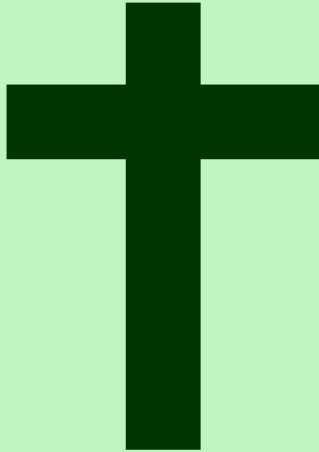


Umareco pacu
wederique



The New Testament in the Waimaha language of Columbia

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	44
SAN LUCAS	70
SAN JUAN	115
LOS HECHOS	151
ROMANOS	191
1 CORINTIOS	209
2 CORINTIOS	225
GÁLATAS	236
EFESIOS	242
FILIPENSES	248
COLOSENSES	253
1 TESALONICENSES	258
2 TESALONICENSES	262
1 TIMOTEO	265
2 TIMOTEO	270
TITO	274
FILEMÓN	277
HEBREOS	278
SANTIAGO	293
1 PEDRO	298
2 PEDRO	304
1 JUAN	307
2 JUAN	312
3 JUAN	313
JUDAS	314
APOCALIPSIS	316

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarã cõrora, “Atere mani ca owaro añurãga,” ñicãri, cãja ca ñarica wãmeri cõrora owaupa.

Añurije queti ca nii ñuorije: “Ñicã, Mesías, yu yaa pooga macãrãre ca ametueneppure yu tiicojorucu, Æmureco Pacu tĩramapu cã ca ñiquĩcarore birora cã ca tiiricu niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede nũna waa:

—Ca nii ñuori wãme, Jesucristo ñicã jãmua ca nii ñuo dooquĩcarãre, to biri Jesús cã ca bauarique maquẽre wede. Tee jirore yoari cuu wedeticãcojo, treinta cãmari jiropu Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquẽre cã ca wede ñuguerique mena wede ñuo waa ñucã (1.1–3.12).

Jesús, cã paderiquere bau niiro cã ca tii ñuo nũna waariquea, cã ca uwo coe dotirique, to biri Satanãs ñañaro cãre cã ca tii dotimirique mena wede ñuo waa (3.13–4.11).

Jiro Jesús, Galileapu Æmureco Pacu yee quetire bojocare cã ca wederiquere, cãjare cã ca bueriquere, ca diarique cutirãre cã ca catioriquere, wede nũna waa (4.1–18.35), Jesús, Jerusalén cã ca waa tujarique menapu wede yapano ea (caps. 19–20).

Jesús cã ca nii tujari semanare ca biiriquere, cãre cãja ca ñariquere, ñucã cã ca cati tuarique, to biri cã buerãre cã ca baua eariquere wede (caps. 21–28).

Atẽ añurije queti wede yapano ea, cãre ca nũnarãre, “Ati yepa niipetiropu yu yee quetire wederãja,” Jesús cã ca ñirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cã ca owarique

*Jesucristo ñicã jãmua ca niiricarã
(Lc 3.23-38)*

¹ Atea, David, Abraham pãrami ca niiricu, Jesucristo ñicã jãmua niiquĩcarãre owa tuurique nii:

² Abraham, Isaac pacu niupi.

Isaac, Jacob pacu niupi.

Jacob, Judá, to biri cã bairã pacu niupi.

³ Judá, Fares, Zera jãa pacu niupi.

Cãja paco Tamar niupo.

Fares, Jezrón pacu niupi.

Jezrón, Aram pacu niupi.

⁴ Aram, Aminadab pacu niupi.

Aminadab, Naasón pacu niupi.

Naasón, Salmón pacu niupi.

⁵ Salmón, Booz pacu niupi.

Booz paco Rajab niupo.

Booz, Obed pacu niupi.

Cã paco, Rut niupo.

Obed, Isai pacu niupi.

⁶ Isai, Israel yepa macãrã wiogu ca niiricu David pacu niupi.

Wiogu David, Salomón pacu niupi. Cã paco pea Urías namo ca niirico niupo.

⁷ Salomón, Roboán pacu niupi.

Roboán, Abías pacu niupi.

Abías, Asá pacu niupi.

⁸ Asá, Josafat pacu niupi.

Josafat, Jorán pacu niupi.

Jorán, Uzías pacu niupi.

⁹ Uzías, Jotán pacu niupi.

Jotán, Acaz pacu niupi.

Acaz, Ezequías pacu niupi.

¹⁰ Ezequías, Manasés pacu niupi.

Manasés, Amón pacu niupi.

Amón, Josías pacu niupi.

¹¹ Josías, Jeconías to biri cã bairã pacu niupi, israelitas're, Babilonia yepapu cãja ca ñee waari cuure.

¹² Babiloniapu cãja ca ñee waaro jiro Jaconías, Salatiel pacu niupi.

Salatiel, Zorobabel pacu niupi.

¹³ Zorobabel, Abiud pacu niupi.

Abiud, Eliaquín pacu niupi.

Eliaquín, Azor pacu niupi.

¹⁴ Azor, Sadoc pacu niupi.

Sadoc, Aquín pacu niupi.

Aquín, Eliud pacu niupi.

¹⁵ Eliud, Eleazar pacu niupi.

Eleazar, Matán pacu niupi.

Matán, Jacob pacu niupi.

¹⁶ Jacob, José pacu niupi.

José, María manũ niupi. María, Jesús, Mesías mani ca ñigu paco niupo.

¹⁷ To biri, Abraham niiquĩricu cã ca niiri cuu mena, David menapure pua amo peti, ñupore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nũna waaupa. Ñucã David niiquĩricu cã ca niiri cuu mena, to biri israelitas're Babiloniapu cãja ca ñee waari tabe menapure pua amo peti, ñupore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nũna waaupa. Ñucã Babiloniapu israelitas're cãja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cã ca bauari tabepu menare, pua amo peti, ñupore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nũna waaupa.

*Jesucristo cã ca bauarique
(Lc 2.1-7)*

¹⁸ Jesucristo cã ca bauarique o biro biipua: Cã paco María, Josere manũ cutirũgo bii niupo. Josẽ mena cõ ca niiparo ñugueropura, Añuri Yeri cã ca tii maji niirije ñuori, mee utagapũ nii yerijãupo. ¹⁹ Cõ manũ Josẽ pea, ca bojoca añugu niiri, bau niropu Mariare, “To biro biimo,” ñi wede batetigura cõre ca cõacãpe niicu,” ñi tũgoẽnaupi.

²⁰ “To biro yu tiũguda,” cã ca ñi tũgoẽna niiri tabere, cã ca quẽñaropu, ñicã Æmureco Pacu puto macã cãre baua eari, o biro cãre ñiupi:

—José, David pārami, Mariare nūmo cutirugū uwiticāña. Cō ca macū jāñagna Añuri Yeri cū ca tii maji niirije juori cō ca buaricu niimi. ²¹ María jicū macū cutirucumo, “Jesús” cō ca wāmeo tiipure. O biro wāme cutirucumi, cū yaarā ñañarje cāja ca tii niirijere ca ametueneru niiri — iūpi. ²² Ate niipetirije biiupa, Ūmureco Pacu cū yee quetire wede jugueri maju mena:

²³ “Jicō nomio, nūmū mena ca nii ñaatigora, utaaga nii, jicū macū cutirucumo, Emanuel cō ca wāmeo tiipure,” cū ca iiricarore biro to biijato iiro. (“Emanuel” iiro, “Ūmureco Pacu mani mena niimi,” iirugaro ii.)*

²⁴ To biri José cāni wācā, Ūmureco Pacu puto macū cāre cū ca tii dotiricarore birora Mariare cōre nūmo cutiupi. ²⁵ Ména, cō macū Jesús cō ca wāmeo tiiricu cū ca buapararo juguero, cō mena niitiupi.

2

Ca majirā Jesús're cāja ca iārā earique

¹ Tii yepa macū wiogu Herodes cū ca niiri cuure, Judea yepa macā macā Belén'pu Jesús cū ca buaricaro jiro, jicārā ca majirā,* muipū cū ca mūa doori ñña macā yepa macārāpu, ñocōa cāja ca biirijere ca buerā, Jerusalén're, ² o biro iī jāiña eaupa:

—¿Noo cū niiti, judios wiogu ca buaricu? Cū ñocōre muipū cū ca mūa doori ññarpu niirā iari, cāre jāa iī nūcū buorā doojāwu — iūpa.

³ To biro cāja ca iirijere tuogu, wiogu Herodes pea ñee pee iī majiticā, buaro tūgoeña paicoaupi. Nūcā Jerusalén macārā cāa niipetirāpura to birora biiupa. ⁴ To biri wiogu Herodes pea, paia uparāre, doti cūriquerie juo bueri majare, juo nea poori:

—Mesias, ¿nooru cū buarugauari? — cājare iī jāiñaupi.

⁵ To biro cū ca iī jāiñaro:

—Judea yepa macā macā Belén'pu. O biro iī owaupi Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju:

⁶ “Mū Belén, Judea yepare ca niiri macā, tii yepa macā macāri ca nii majuropeeri macāri watoare, watoa macā macā méé mū nii.

Mure jicū wiogu buarucumi, yū yaarā, Israel yaa pooga macārāre ca iā ññujeepu,”† iī — iūpa.

⁷ To cōrora Herodes pea, ca majirā wadore juo cojori, ñocō cū ca bau ea juorica cuure añuro cājare jāiña tuoupi. ⁸ To biri Herodes Belén'pu cājare tiicojogu, o biro iī cojoui:

—Waarāja, wimagū yee maquēre añuro mūja jāiña tuo peticāwa. Cūre buarā, yū cāare mūja queti tiicojowa, yū cāa, cāre yū ca

nūcū buogu waapere biro iirā —cājare iūpi Herodes.

⁹ Wiogu to biro cājare cū ca iirijere tuo yapanori jiro, ca majirā pea waacoaupā ñucā. Ñocō, muipū cū ca mūa doori ñña macā yepapu niirā cāja ca iaricu pea ññā cājare jugue nūna waa, wimagū cū ca niiri tabe jotoa tua nūcā eaupi. ¹⁰ Ñocō to biro cū ca biiro iārā, ca majirā pea buaro ujea niūpa. ¹¹ Tii wiipū earā, wimagure, cū paco María mena ca niigure iāupa. Cāre iārā, cāja ājuro jupeari mena ea nuu, cāre iī nūcū buoupa. To biro tii, cāja acacūmarire pāa, oro,‡ yuca dīi ca jutī añurije, mirra, cāre tiicojo nūcū buoupa. ¹² Jiro quēñaricaru, “Herodes puto peera waaticāña,” ca iī wede majio ecoricarā niiri, cāja yaa yepapu tua waarā, ape maa pee waacoaupā.

Egiptopū cāja ca duti waarique

¹³ Ca majirā cāja ca tua waaro jiro, jicū, Ūpu yū cāre queti wede bojari maju Josére cū ca quēñaropū cāre baua eari, o biro cāre iūpi: “Wācāña. Wimagure, cū pacore, Egiptopū juo duti waaguja. Tooru mū niicāruca ména. Jiro mure yū wederucu ñucā. Herodes wimagure cāre jāa cōarugū majare amagu doogu tiimi,” iūpi.

¹⁴ To cōrora José pea wācā, wimagure ami, cū pacore juo, tii ñamira waacoaupā Egiptopū. ¹⁵ Tooru niicāupa, Herodes cū ca bii yairopū. O biro bii eaupa, Ūmureco Pacu cū yee quetire wede jugueri maju mena: “Egiptopū ca niigure yū juo cojowu yū Macāre,” cū ca iī owa cūu juguequīrique.§

Wimarāre Herodes cū ca jāa dotirique

¹⁶ Herodes pea ca majirā cāre cāja ca iī ditoriquere majiri, ajia ametuacoari, Belén macārā, tii macā wejari macārā niipetirā nūna wimarāre pua cāma ca cuorā, cāja jiro macārā cāre jāa peotica dotiupi, ca majirā cāja ca wedericarore biro, “To cānacā cāma ca cuogu niicumi,” iī majiri.

¹⁷ O biri wāme bii eaupa, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Jeremias niiquiricu o biro cū ca iī owarique:

¹⁸ “Ramāpūre acaro buarique wede, yacó, ññaro tamuo tūgoeña pai otrique, wede.

Raquel iimo, cō punare otigo. ‘Otticāña,’ iiriquere bootimo, mee, cō pūna cāja ca bii yaicoarique ca niiro macā,” iūpi.*

¹⁹ Herodes cū ca bii yairo jiro, jicū Ūpu yū cāre queti wede bojari maju, José, Egiptopū cū ca niiro cū ca quēñaropū cāre baua eari, o biro cāre iūpi: ²⁰ “Wācāña. Wimagure, cū pacore, juo tua waaguja ñucā Israel yepapu. Mee wimagure ca jāragamiricārā

* 1:23 1.23 Is 7.14. * 2:1 2.1 Magos. † 2:6 2.6 Mi 5.2. ‡ 2:11 2.11 Ca wapa pacarije. § 2:15 2.15 Os 11.1.

* 2:18 2.18 Jer 31.15.

bii yai peticoama,” cäre ñiupi. ²¹ To biri José wācā, wimagure, cū pacore, Israel yeparu ño tuacoaupi ñucā. ²² To biro bii pacagu, Herodes macā Arquelao, cū pacu wajoaye Judea yepa macārā wiogu cū ca niirijere queti tʼuori, toopure waaragu uwi jañiupi. To biri cū ca quēñaropu ũmureco Pacu cū ca wede majoricu niiri, Galilea yepa pee waa-coaupi. ²³ Toopu eagu, Nazaret macāpū niigu waaupi. O biro bii eaupa, ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, “ ‘Nazaret macā niimi,’ ñiricu niirucumi,” cūja ca ñiricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yeparu cū ca biirique
(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Tii ramurire Uwo Coeri majū Juan, Judea yepa macā yepa, ca yucu maniri yepapure ũmureco Pacu yee quetire wede eaupi. ² O biro ñiupi:

—Ñañarije muja ca tii niirijere tugoña yeri wajoaya. Mee, ũmureco Pacu cū ca dotipa cuu eacoaro bii —ñiupi.

³ Juan, ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri majū Isaías o biro cū ca ñi owa juguericu niupi:

“Ca yucu maniri yeparu jīcū cū ca acaro buirije o biro ñi wedeo:

‘Ŭpūre maa queno yueya; díamacū maari cäre queno bojaya,’ cū ca ñiquiricu.”*

⁴ Juan jutiro camello poa mena tiiricaro niupa. Ñucā waibucu quejero daa menara wēñauipi. Cū baarique pea yejeroa, macāñucū macārā dobea oco, niupa. ⁵ Cū ca wederijere tʼuorugarā, Jerusalén macārā, Judea yepa niipetiro macārā, dia Jordán pʼutori macārā, niipetirā bojoca cā pʼutorpūre earucuupa. ⁶ Ñañarije cūja ca tiiriquere cūja ca wede ametuenero, Juan pea dia Jordán’pū cājare uwo coeupi.

⁷ Pau fariseos, to biri saduceos, cäre uwo coe dotirugarā cāja ca dooro ñagu, o biro cājare ñiupi Juan:

—Añaa punaa, çñiru mujare, ũmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere, “Muja ametuacārucu,” mujare cū ñijāri? ⁸ Ñañarije muja ca tiirucurijere tii yerijāri, muja ca tugoña yeri wajoarijere ñorā, ña majiricarora añuro niirique cuti ñno niñña. ⁹ Muja majuropeera, “Jāa, Abraham pāramerā jāa nii,” ñi tugoñaticāña. Yee méé mujare yu ñi: ũmureco Pacu, ate ũtāgaarirena Abraham pāramerā tii jeeñocā majimi. ¹⁰ Mee, ũmureco Pacu bojoca ñañaräre, ñañaro cū ca tiipe nii yerijāa.† Niipetirije yucu, añurije

ca dica cātirijera, paa juderi pecamepū joe cōacārique nii.

¹¹ “Yua, añuro petira, ñañarije muja ca tii niirijere cāja tugoña yeri wajoajato ñgu, oco mena mujare yu uwo coe. Yu jiro ca doogu pea yu ametuenero do biro ca tiipa manigu niimi. Yua, cū yee dapo juti uno cäre cäre ca jee cotepū uno méé yu nii. Cūa, Añuri Yeri mujapure cū ca ñañāa nucāro tiiri, ca ñañarije manirā muja ca tuaro tiirucumi. ¹² Trigo quejerire cū ca maa muene batera tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cūurica tabepū queno cūu, tee quejeri peera pecame ca ñu yatitiri pecamepū joe bate, tiirucumi —ñiupi.

Jesús cū ca uwo coe ecorique
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Jesús, Galilea ca niiricu, dia Jordán Juan cū ca niigopū waaupi, “Yare cū uwo coejato,” ñgu. ¹⁴ Juan pea cäre uwo coerugatigu, o biro cäre ñiupi:

—Yu pee yu nii, mu ca uwo coepua. Çñee tiigu mu pee yu peere mu uwo coe dotigu dooti? —ñiupi.

¹⁵ To biro cū ca ñiro, o biro cäre ñi yuñupi Jesús:

—Añurucu. Mura yare uwo coecāña, ũmureco Pacu cū ca ña cojorore añurije manī ca tiipera niiro bii —ñiupi.

To biro cū ca ñiro, Juan pea Jesús’re uwo coeupi.

¹⁶ Juan cū ca uwo coe yapanoro, Jesús cū ca maa nucārora, ũmureco quejero pāa nucācoarpa. To biro ca biiro ũmureco Pacu yuñ Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doo, cäre ca ñaapea eagure ñaupi Jesús. ¹⁷ To cōrora ũmureco tutipū o biro ñi wedeoupa:

—Ani niimi yu Macā, yu ca maigu. Cū mena buaro yu ujea nii —ñiupa.

4

Satanás Jesús’re cū ca ñi buiyemirique
(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Jiro, Añuri Yeri ca bopori yeparu Jesús’re amicoaupi, Satanás’re ñañarije cū tii doti eco ñaajato ñgu. ² Toopure cuarenta ramuri, cuarenta ñamiri, baari méé biima ñgu, queya tugoñaupi. ³ To biro cū ca biiro, Satanás, Jesús pto eari, cäre ñi buiyee ñaagu, o biro cäre ñiupi:

—Díamacūra ũmureco Pacu Macūra mu ca niijata, ate ũtāgaarire “Pan jee ñañña,” ñiña — cäre ñiupi.

⁴ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cäre ñi yuñupi:

* **3:3** 3.3 Is 40.3. † **3:10** 3.10 Mee comea, yucure ca nucōripura ca paa judepaga nii yerijāa. Niipetirā bojoca ñañarije wado ca tii niirā, yucūgu pecamepū ca joe ecorore birora, pecamepū joe ecorucuma. ‡ **3:12** 3.12 Bojoca añuräre ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabepū jee cojo, ca ñañarā peera pecame pee ñañaro peti cūja ca tamuroo tii, tiirucumi.

* **4:4** 4.4 Dt 8.3.

—Ŭmureco Pacu wederique o biro ïi: “Bojoca, baarique mena wado catitima. Niipetirije Ŭmureco Pacu wederique mena cãare caticã majima,” ïi —cãre ïi yuupi.*

⁵ Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã Jerusalén^{pu} cãre ami waa, Ŭmureco Pacu yaa wii jotoa buaro ca emuari tabepu ami mua waari, ⁶ o biro cãre ïiupi:

—Díamacãra Ŭmureco Pacu Macãra mu ca nijata, anopu menara bupu duwi waaguja. Ŭmureco Pacu wederique o biro ïi:

“Ŭmureco Pacu, cã puto macãrãre mure ïa nãnjee doti cojorucumi, cãja amori mena mure tuu ñeerucuma, jicãga ütãga uno mena peera mu ca puata ñaatiipere biro ïirã,” ïi —cãre ïiupi Satanás.[†]

⁷ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—Ñucã Ŭmureco Pacu wederique o biro ïi: “Ŭpu, mu Ŭmureco Pacure ïi buiyee ñaticãña,” ïi —ïiupi Satanás^{re}.[‡]

⁸ Jiro ñucã Satanás, ütãgu ca emuaricu jotoapu Jesús^{re} ami waa, ati yepa macã macãri, to biri tii macãri ca cuorije niipetirijere cãre ïño peoticãri, ⁹ o biro cãre ïiupi:

—Ate niipetirije mure yu tiicojorucu, mu ãjaro jupea mena ea nuuri, yare mu ca ïi nacũ buojata —cãre ïiupi.

¹⁰ To biro cã ca ïiroa:

—Waaguja Satanás. Ŭmureco Pacu wederique o biro ïi: “Ŭpu, mu Ŭmureco Pacure ïi nacũ buoya. Cũ jicãrena cã ca ïirore biro tii nãnjeeeya,” ïi —cãre ïi yuupi Jesús.[§]

¹¹ To cõrora Satanás pea, Jesús^{re} camotati-coaupi. To biro cã ca biuro, jicãrã Ŭmureco Pacu puto macãrã Jesús^{re} tii nemorã eaupa.

Galileapu Jesús cã ca pade juorique (Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Jiro Jesús, Juan^{re} cãja ca tia cãuriquere queti tuori, Galilea yepa pee tuacoaupi.

¹³ Nazaret macãre tuatigura, Zabolón, Nefalí jãa yaa yepa macã macã utabucura tãjaro ca niiri macã Capernaúm pee niigu waaupi. ¹⁴ Ate to biro biupã Ŭmureco Pacu yee quetire wede jugueri majã Isaiás, o biro cã ca ïiquiricarore biro hii earo:

¹⁵ “Zabolón, Nefalí jãa yaa yepa, Jordán ape nuña, dia pairi yaa buuro jotoare, Galilea, judíos ca niitirã cãja ca niiri yepa,

¹⁶ Ŭmureco Pacure majitima ïirã, ca naifiaropu ca niirãre biro ca niiricarã, pairi ca boe baterijere ïawa. Ñañaro ca hii yaiparã ca niirãre, ca boerije cãjare boe bate ñaacũmu eawu,” cã ca ïirique.

¹⁷ Tii tabe mena Jesús, añurije quetire o biro ïi wede juoupi: “Ñañarije muja ca tii

niirijere tugoeña yeri wajoa, Ŭmureco Pacu peere tuo nãnjeeeya. Mee Ŭmureco Pacu cã ca dotirije eacã dooro hii,” ïiupi.

Wai wajari maja, bapari Jesús cã ca juorique

(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Jiro Jesús, Galilea utabucura tãjaro waa nãnuu waarucugu, puarã jicũ punare ïa buaupi. Jicũ Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cutigu, api Andrés, niipã. Wai wajari maja niiri, cãja bapi yucure cõañua niirã tiipã. ¹⁹ Cãjare ïa, o biro cãjare ïiupi Jesús:

—Yu mena dooya. Yu pea waire muja ca waja bua majirore birora, bojoca, yure ca tuo nãnjeeerã cãja ca niiro ca tii majirã mujare yu tiurucu —ïiupi. ²⁰ To biro cãjare cã ca ïiro, cãja bapi yucure cãu, cã mena waacoaupã.

²¹ Ñucã too juguero jañuroacã puarã ïa buaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cãja pacu mena cãmuapu cãja bapi yucure ca jia jãa queno niirãre. Jesús pea cãjare juoupi. ²² To cõrora cãja pea cãmuare, cãja pacure, cãu, cã mena waacoaupã.

Pau bojocare Jesús cã ca buerique (Lc 6.17-19)

²³ Jesús, Galilea yepa niipetiropu cãja ca nea poo juu bueri wiijeripu cãjare bue, Ŭmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede, ñucã niipetirije bojoca cãja ca diarique cutirijere, cãjare ca punirijere, cãjare ametuene, tii yujuupi. ²⁴ To biro Jesús cã ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropu queti bate nacã peticoaupã. To biri Jesús pãtore bojorica wãmeri ca diarique cutirã niipetirã, upari ca ñejerãre, ca wãtia jãa ecoricarãre, ñama diarique ca diarique cutirãre, ca buuricarãre, jee dooupa. Jesús pea cãjare catioupi.

²⁵ Pau bojoca, Galilea macãrã, Decápolis yepa macã macãri macãrã, Jerusalén macãrã, Judea macãrã, to biri dia Jordán ape nuña muipũ cã ca mua doori nuña macã yepa macãrã, niipetirã Jesús^{re} cãre nãnuupa.

5

Buuropu Jesús cã ca buerique (Lc 6.20-23)

¹ Pau bojocare ïari, Jesús pea ütãgu ca nii mua waari buuropu maa waa, ea nuu waawi. To biro cã ca biuro cã buerã cãa cã puto pee nea poo waawa. ² Cã pea o biro cãjare ïi bue juo waawi:

³ —Ŭjea niima, ca boo pacarã yeri ca yeri cutirã; Ŭmureco Pacu cã ca dotiri tabea cãja yaa tabe nii.

⁴ Ŭjea niima ñañaro ca tamnorã, tugoeña tuuariquere tiicojo ecorucuma.

† 4:6 4.6 Sal 91.11-12. ‡ 4:7 4.7 Dt 6.16. § 4:10 4.10 Dt 6.13.

- ⁵ ʘjea niima “O biro ca biirā jāa nii,” ca iitirā; ʘmureco Pacu “Yū tiicojorucu,” cū ca iirica yepare cūo earucuma.
- ⁶ ʘjea niima, añurijere tiirugarā, oco jiniruga, aua boa, biirāre biro ca bii tūgoeñarā; cūja ca tiirugarore biro cūjare ca bii bojaro ʘjea niirucuma.
- ⁷ ʘjea niima ca boo paca iārā; ʘmureco Pacu cāa cūjare boo paca iarucumi.
- ⁸ ʘjea niima, cūja yeripñ añurije wado ca tūgoeñarā; cūja, ʘmureco Pacure iarucuma.
- ⁹ ʘjea niima, añuro jicāri mena niirique maquēre ca pade niirā; ʘmureco Pacu, “Yū puna,” cūjare iirucumi.
- ¹⁰ ʘjea niima, añurijere tiima iirā, ñañaro cūja ca tiiruga nūñjeerā; ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabea cūja yaa tabe nii.
- ¹¹ “ʘjea niirā muja niirucu, yū yee juori, bojoca ñañarije mujare i tuti, ñañaro mujare tii, ñucā i ditorāra muja menare niipetirije ñañarije i, cūja ca iiro. ¹² ʘjea niñña; añuro ʘjea niirā niñña. ʘmureco tutipñ añurijere paio muja tiicojo ecorucu. Muja juguero ca dooricarā ʘmureco Pacu yee quietire wede juguero maja cāare o birora ñañaro cūjare tiiruga nūñjeepura.

*Moa, to biri ca boerije
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)*

¹³ “Muja ati yepa macārā moa muja nii. ʘMoa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicāri ñucā nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepñña ñee uno pee añuti. To biri macārñ cūja ca cōarijere bojoca pea teere ũta yaio batecāma. ¹⁴ Muja ati yepare ca ũ boerije muja nii. Jicā macā ũtāgu jotoa ca niiri macā do biro pee bii yai majiti. ¹⁵ Ñucā jīa boericagare upa coro doca pee cūurugarā mēé jīa tuama. To biro tiitirā, emuaro pee peoma, wii ca niirā niipetirāre to ũ boejato iirā. ¹⁶ Teere birora muja cāa, bojoca cūja ca iā cojoro añurijere tii niñña. Añuro muja ca tii niirijere iari, niipetirā cūja Pacu ʘmureco tutipñ ca niigure cūja ca baja peopere biro iirā.

Doti cūurique maquēre Jesús cū ca buerique

¹⁷ “Muja, “Doti cūuriquere, ʘmureco Pacu yee quietire wede juguero maja cūja ca wede cūuquiriquere, cōagu doogu doojacupi,” i tūgoeñaticāña. Teere cōagu doogu mēé yū biipñ. Tee ca iirore biro tiigu doogu pee yū doowñ. ¹⁸ Yee mēé mujare yū i: Mēna, ati ʘmureco, ati yepa, ca niiro, doti cūuriquea, jicā tabeacā ũnora, jicā wāmeacā ũnora, yai nūcācoa biitirucu, tee niipetirije ca iirore biro ca biiparo juguero. ¹⁹ To biri doti cūurique ca dotirijere buaro ca biitirijeacā ũnorena tee ca iirore biro tii nūñjeeti, aperā

cāare “Tee ca iirore biro tii nūñjeeya,” i bue majiote, ca bigua, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure “Watoa macā niimi,” i ecorucumi. Doti cūurique ca iirore biro tii nūñje, ñucā aperā cāare “Tee ca iirore biro tii nūñjeeya,” cūjare ca i bue majio ca tiigua, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure “Ca nii majuropeegu niimi,” i ecorucumi.

²⁰ “To biri doti cūuriquere juo bueri majare, fariseos're, ʘmureco Pacu cū ca iā cojoro añurije tii niiriquere cūjare muja ca tii ametua nūcātijata, jicāti ũno peera ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure muja eatirucu.

*Ajarique maquēre Jesús cū ca wederique
(Lc 12.57-59)*

²¹ “Muja, muja ñicū jūmāpūre: “Jaticāña. Ca jīagua, jīñña bejeri majapñ cūja ca jīñña beje niigu tuacārucumi,” iiriquere muja tūojacupa.* ²² Yū pea o biro muere yū i: No ca boogu cū yee wedegu mena ca ajiagua, jīñña bejeri majapñ cūja ca jīñña beje niigu tuacārucumi. Ñucā cū yee wedegure ñañarije ca i tutigua, aparā ca nii majuropeerāpñ† cūja ca jīñña beje niigu tuacārucumi. Ñucā no ca boogu cū yee wedegure, “Ca tūgoeña majitigu,” ca i tutigua, pecame ca ũ yatitiri pecameñ ñañaro ca bii yairñ niirucumi.

²³ “To biri ʘmureco Pacure mu ca tiicojo nūcū buorijere joe mūenerica tutupñ teere mñ ca jee waajata, toopñ niigura mñ yee wedegure ñañaro mñ ca tiiriquere mñ ca tūgoeña buajata, ²⁴ tii tutu pūtora tii nūcū buorugu mñ ca jee waariquere cūu, mñ yee wedegure ñañaro mñ ca tiiriquere, cū mena wederique queno juogaja. To biro tii yapanoripñ docare tua doo, tiicojo nūcū buorugu mñ ca jee waariquere joe mūeneña. ²⁵ Ñucā mure ca iā tutigu, aparāpūre mure cū ca wedejāarugajata, yoari mēéra ca jīñña bejegu pūtopñ ami waarugu cū ca tii niiroruga cū mena ameri wede quenoña, cū pūtopñ mure cū ca ami waatipere biro iigu. To biro mñ ca tiitijata, ca coterā uwamarāpūre mure tiicojo, ñucā cūja pea mure tia cūu, tiicārucuma. ²⁶ Yee mēé mure yū i: “Wapa tiirica tii ca tujari tiacārñ mñ ca wapa tiitijata, toore mñ witiitirucu”.

Tii epericarā cutirique maquēre Jesús cū ca wederique

²⁷ “Ñucā, “Mñ nūmo ca niitigopure tii epticāña,” iiriquere muja tūojacupa. ²⁸ “Yū pea, no ca boogu jicō nomiore, cōre tiirugarique mena ca iagua, mee cū yeri cū ca tūgoeñarijepñ cō mena tiicā yerijāa waami,” yū i. ²⁹ To biri mñ capega diāmacū nñña macāga ñañarije mñ ca tiuro to ca tiijata, jade wee amiri yoaropñ cōacāña. Jicā tabera mñ upñ macā tabe to ca bii yairo

* 5:21 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 5.22 Junta Suprema.

añuñu. Niipetiri upu menapura pecame ca ñu yatitiri pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare añuti. ³⁰ Ñucã mu amo díamacu ñuña ñañarije mu ca tiuro to ca tiijata, paa taari, yoaropu cõacãña. Jicã tabera mu upu macã tabe to ca bii yairo añuñu. Niipetiri upu menapura pecame ca ñu yatitiri pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare añuti.

*Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique
(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)*

³¹ "Ñucã o biro ñirique niipura: "No ca boogu cã ñumore cã ca cõajata, "To biro cõ ca biirije juori cõre yu cõa," ñirica pũurore tiicojoriquere niirucu," ñirique niipura. ³² Yu pea o biro mujare yu ñi: Jicã cã ñumore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ manu ca niitigupure cõ ca tiuro cõre tii buiyeegu tiimi. Ca manu cõaricore ca ñumo cutigua, cã ñumo ca niitigupure tii epegu tiimi.

"Yee méé yu ñi," ñiriquere Jesús cã ca wederique

³³ "Ñucã muja ñicũ jũmũapure, o biro cãjare cã ca ñiriquere muja tuoacupa: " 'Yee méé jãa ñi,' ñirique mena, jãa tiicojorucu Æpũre muja ca ñiriquere, muja ca ñiricarore biro ti-ya," ñiriquere. ³⁴ Yu pea o biro mujare yu ñi: Díamacũra "Yee méé yu ñi," ñiti majuropecãña. "Æmũreco quejero^S mena yu ñi," ñiticãña. Æmũreco quejeroa, Æmũreco Pacu cã ca duwiri tabe nii. ³⁵ Ñucã, ati yepa mena cãare ñiticãña. Ati yepa cãa, Æmũreco Pacu cã ca uto cũuri tabe niuro bii. Ñucã, "Jerusalén mena yu ñi," ñiticãña. Tii macã, Wiogu do biro Ca Tiyya Manigu yaa macã niuro bii. ³⁶ Ñucã, muja dũpũga mena cãare ñiticãña. Muja poare jicã daarena ca botiri daa, ca ñiuri daa, ca niuro muja tii majiti. ³⁷ Mee, "Yu tiirucu," "Yu tiiticu," ñirique menara añucã. Atere muja ca camotatijata, ca ñañagu yeere tiirã muja tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique

(Lc 6.29-30)

³⁸ "O biro ñiriquere muja tuoacupa: "Mu capere cã ca ñañojata, mu cãa to birora cãre tii amẽña. Ñucã mu upire cã ca paa peejata, mu cãa to birora cãre tii amẽña," ñiriquere. ³⁹ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ñi: "Ñañaro mujare cãja ca tiimijata cãare, ameticãña. Jicũ ñno muja wajopuare cã ca paajata, ape ñuña cãare paa dotiya. ⁴⁰ Ñucã jicũ ñno mujare wedejãacãri, muja jutirore cã ca emarũgajata, jotoa muja ca jãñarito cãare cã amicoajato," ñicãña. ⁴¹ No ca boogu, areye ñno jicã kilómetro mujare cã ca jee waa dotijata, pua kilómetro cãre jee waa bojaya. ⁴² No ca boogu areye ñno mujare ca

jãigure, cãre tiicojoya. Muja yeere ca wajorã cãare, "Jãa wajoti," ñiticãña.

*Ca ña tutirãre mairique
(Lc 6.27-28, 32-36)*

⁴³ "Ñucã o biro ñiriquere muja tuoacupa: "Mu mena macãre mai, mure ca ña tutigu peera ña tuti, tiyya," ñiriquere. ⁴⁴ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ñi: Mujare ca ña tutirãre mai, ñañaro tiirũgarã mujare ca ñunũrãre juu bue boja, tiyya. ⁴⁵ To biro tiirã muja Pacu ñumoreco tutipu ca ñigu puna muja niirucu. Cãa, cã muipũre ca bojoca ñañarã, ca bojoca añurã, cãja ca niuro cãare cã ca ajiro tii, ñucã to birora ñañarije ca tiirã, añurije ca tiirã, cãja ca niuri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi. ⁴⁶ Mujare ca mairã wadore muja ca majjata, ñnee ñno añurije muja tiicojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majaru cãa, to birora biirique cutima. ⁴⁷ Ñucã muja yaarã wadore muja ca añu dotijata, ñnee ñno pee añurijere tii ametũene nucãrã muja tiiti? Æmũreco Pacure ca majitirãpũ cãa, to biirijera biima. ⁴⁸ Muja Pacu, ñumoreco tutipu ca ñigu añugũ cã ca niurore birora, muja cãa, añurã ñiña – ñi wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cã ca buerique

¹ –Añurijere tii niirã, bojoca cãja ñajato ñirã wado tiiticãña. To biro muja ca tiijata, muja Pacu, ñumoreco tutipu ca ñigu, jicã wãme ñnora añurijere mujare tiicojoturucumi. ² To biri ca boo pacarãre tii nemorã muja ca tiicojoriquere, bojoca niipetirãpũre to biro muja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, "Ca bojoca añurã niima" jãare cãja ñi nucũ bũojato ñirã, nea poo juu buerica wiijeripu, wiijeri watoa macã yeparipu, cãja ca ñi nucũ yujurore biro. Díamacũ mujare yu ñi: To biro ca ñirãra, mee bojoca to biro cãjare cãja ca ñi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije. ³ To biri mu, ca boo pacarãre mu ca tii nemojata, mu mena macã cã ni majuropeegu cãare wedeticãña. ⁴ Yaioacã mu jicãra tiicã ñiña. To biri mu Pacu yairopu mu ca tiirijere ca ñagu, to biro mu ca tiirije wapare añurije mure tiicojorucumi.

Juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique

(Lc 11.2-4)

⁵ "Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cãja ñajato ñirã, nea poo juu buerica wiijeripure, ñucã wiije watoa macã yeparipure nucũcãri, cãja ca juu bue nucũ yujurore biro biiticãña. Yee méé mujare yu ñi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca

† 5:33 5.33 Nm 30.2. § 5:34 5.34 "Jãa ca tiore biro jãa tiirucu," ñirã ñirique. * 5:37 5.37 Stg 5.12. † 5:43 5.43 Lv 19.18.

cājare cāja ca īi nūcā buorijera niicā, cāja ca wapa taarije. ⁶ Mū pea mū ca juu buejata, mū yaa jawirū jāa waa, jope bia, mū Pacū mū mena yaiogorū ca niigū wado cū ca majiro juu bueya. To biri mū Pacū yaiogorū mū ca tiirijere ca iagu, aŋurijere mure tiicojorucumi.

⁷ "Ŋucā juu buerā, Ŭmureco Pacūre ca majitirā cāja ca iirore biro, "Jicāti mēé jāa ca iiro Ŭmureco Pacū jāare tuorucumi," īi tūgoeñari, tii wāme wadorena buaro jañuro cāja ca iicā dia waarore biro iiticāña. ⁸ Cājare biro biiticāña. Mūjara, mee mūja Pacū mūja ca jāiparo jūguerorū mūja ca boorijere maji yerijāami. ⁹ Mūja o biro ca īi juu bueparā mūja nii:

"Jāa Pacū, Ŭmureco tutipū ca niigū, mū wāme īi nūcā buorica wāme to niijato.

¹⁰ Mū ca dotirije to doojato. Ŭmureco tutipure mū ca boori wāme mū ca tiirore birora tiya ati yepa cāare.

¹¹ Mecā jāare tiicojoja, to cānacā rāmura jāa ca baapere.*

¹² Ŋañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, aperā ŋañaro jāare cāja ca tiirijere jāa ca acoborucurore biro.

¹³ Ŋañarije ca bii buiyeerijere jāa ca tiiro tiiticāña; tiitigura ŋañarijere jāare ametueneña. Ŭrū niirique, do biro ca tiigū manigū niirique, ca añu majuropeegū niirique, mū yee to birora ca niicōa niirije nii. To biro to biijato," iña.

¹⁴ "Aperā ŋañaro mūjare cāja ca tiiriquere mūja ca acobojata, mūja Pacū Ŭmureco tutipū ca niigū cāa, ŋañarije mūja ca tiirijere mūjare acoborucumi. ¹⁵ Aperā ŋañaro mūjare cāja ca tiirijere mūja ca acobotijata, Ŭmureco Pacū cāa, ŋañarije mūja ca tiiriquere mūjare acobotirucumi.

Betiri juu buerique maquēre Jesús cā ca wederique

¹⁶ "Betiri juu bue niirā, watoara ca bii dito pairā, bojoca, "Betiri juu buerā tiima," jāare cāja īi iajato iirā, tūgoeñarique pairā cāja ca niirore biro biiticāña. Yee mēé mūjare yū īi. To biro ca biirāra, "Teere tiirā tiima," bojoca cājare cāja ca īi nūcā buorijera niicā, cāja ca wapa taarije. ¹⁷ Mū pea betiri mū ca juu buejata, mū poare wua peo queno, ca juti aŋurije wada, mū diāmacāre waa coe, tiya, ¹⁸ bojoca, "Betiri juu bue niigū tiimi," cāja ca īi iā majitipere biro iigu. To biro mū ca tiiro, mū Pacū yaiogorū ca niigū, yaiogorū tiiriquere ca iagu wado, aŋurijere mure tiicojorucumi.

Ŭmureco tutipū apeye cuti niirique
(Lc 12.33-34)

¹⁹ "Ŭpēcōarā baa yaiocā, no ca boorora bii yaicā, jee dutiri maja jāa waa jee duticā, cāja ca tii niiri yeparena pairo apeye cuti, jee cūu cūo, tii niiticāña. ²⁰ Apeye mūja yee ca niipere, Ŭmureco tutipū, ņpēcōa űnora baati, boati, jee dutiri maja cāa jāa waari jee dutiti, cāja ca biiri tabepure queno cūuña. ²¹ To biri mūja apeye ca niiri tabera niirucu, mūja yeri cāa.

Ŭrū maquē ca jīa boerije
(Lc 11.34-36)

²² "Capegaaria, űrū maquē ca jīa boeriacari nii. To biri mūja cape aŋurije to ca niijata, mūja űrū niipetiro ca boerijere cūorucu. ²³ Mūja cape ŋañarije to ca niijata, mūja űrū niipetigorūga ca naitiagorū niicārcūu. Ca boerije mūjare ca niimiriquera ca naitiarije to ca bii ŋañacoajata, ħno cōro peti to naitiagajati, ca naitiā majuropeerijerūa?†

Jicū űno peera rnarārūre pade nññjee majitimi

(Lc 16.13)

²⁴ "Jicū űno peera, rnarā rnarārūre pade cote majitimi. To biro cā ca biijata, jicūre īa tuti, apī peere mai, ŋucā jicū cā ca dotirijere tii boja, apī cā ca dotirije peera tiiti, biicācūu. To biri Ŭmureco Pacū yeere tii pasagū, ŋucā apeye cuti niirique pee cāare tii nññjee majiña mani.

Ŭmureco Pacū cā punare īa cotemi
(Lc 12.22-31)

²⁵ "To biri o biro mūjare yū īi: "Catirugarā, baa, jini, mūja ca tii niiperena, ŋucā juti mūja ca jāñaperena, tūgoeñarique paiticāña. ħMani ca catirijea baarique ametuenero wapa cuti, ŋucā mani űrū cāa, juti ametuenero wapa cuti, to biititi?

²⁶ Minia, Ŭmureco quejerore ca wñrāre īañaaquē: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno cūurica wiijeripū queno cūu cūoti, biima. To biro cāja ca bii pacaro, mūja Pacū Ŭmureco tutipū ca niigū pea, cāja ca baapere cājare tiicojomi. ħMūja pee doca, minia ametuenero mūja wapa cuti! ²⁷ ħTo biicāri, mūja mena macū niipe, buaro cā ca tūgoeña pato wācārjere menara, jicā cuu cū bucua mūa nemo majicāgajati?

²⁸ "ħNee tiirā juti mūja ca jāñaperena to cōro buaro mūja tūgoeñarique paiti? Īañaaquē. Do biro to bucuati oori taa yeparipure. Padeti, juti ca jāñapere juati, bii. ²⁹ To ca bii pacaro, wiogū Salomón peti cāa niipetirije aŋurije cūocā pasagū, tee ametuenero aŋurijerūga juti jāñatiqūurū," mūjare yū īi. ³⁰ Mecāre nii, ŋucā boero űnora joe bate ecocā yaiwa, ca biirije taa cāare īaricaro aŋurije juti jāami Ŭmureco Pacū. Mūja docare tee ametuenero

* 6:11 6.11 To cānacā rāmura jāare baarique tiicojocōa niña. ca apeye maitigure iiro īi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

† 6:23 6.22-23 "Mūja capegaari aŋurije to ca niijata," iiro,

añurije mujare juti jãarucumi, petoacã peti diãmacũ ca tuo nucũ buorã.

³¹ "To biri, "¿Ñee mani baarãti? ¿Ñee mani jimirãti? ¿Ñee mani jãnarãti?" Ìi tugoeñarique pai, jãña nucũ yujuticãña. ³² Æmureco Pacure ca majitirã niima, ate niipetirije ca ama nucũ yujurã. Mee, muja pea æmureco tutipũ ca niigure, jicũ muja Pacu cuti, muja ca boorije niipetirijere ca majigure. ³³ To biri muja, Æmureco Pacu cũ ca doti niirije peere, Æmureco Pacu cũ ca Ìa cojorore añurije tii niirique peere, ama juoya, ñucã ate niipetirije cãare muja tiicojo ecorucu.

³⁴ "To biri boero ca biipere tugoeña pato wãcã buaãaaticãña. Boero cãare niirucu ñucã, apeye muja ca boo tugoeñarije. To cãnacã rumura tugoeñarique pairique mena wado niicã –Ìi wedewi Jesũs.

7

Aperãre Ìa bejeticãña
(Lc 6.37-38, 41-42)

¹ –Jicũ uno peerena, "To biro biimi," Ìi Ìa bejeticãña, muja cãa, muja ca Ìa beje ecotipere biro Ìirã. ² Aperãre muja ca Ìa bejericarore birora Æmureco Pacu cãa, mujare Ìa bejerucumi. Ñucã aperãre ñañoaro muja ca tiicarico cõrora, Æmureco Pacu cãa ñañoaro mujare tiirucumi. ³ ¿Ñee tiigu mu yee wedegure taa daacã cũ capegapure ca niiri daa peere mu Ìa nunjeeti, mu capega peere yucu ducaro ca jãñari ducaro peera "To biro bii," Ìiti pacagu? ⁴ Mu capegare yucu ducaro ca jãñagu nii pacagu, ¿Ñee tiigu mu yee wedegure, "Taa daa mu capegapure ca jãñari daare yure ami cõa dotiya," cãre mu Ìibogajati? ⁵ ¡Watoara ca bii dito paigu! Mu capegare ca jãñari ducaro peere ami cõa juoya. To biro tiicãri jiroru, mu yee wedegu capegapure taa daa ca jãñari daare ami cõarugu, añuro mu Ìa majirucu.

⁶ "Ñucã, Æmureco Pacu yee añurije quetire ca tuo junarãrena wedeticãña, teere tuo ajiana Ìirã, mujare ñañoaro cõja ca paa jude batetipere biro Ìirã. Ñucã muja yee ãta ca wapa pacarije cãare,* yejeapure cõa cõtuticãña, teere cõja ca ãta yaio batetipere biro Ìirã –Ìi wedewi Jesũs.

Æmureco Pacure jãirique
(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ –Jãña, Æmureco Pacu mujare tiicojorucumi. Amaña, amarã muja bjarucu. Jopere eari juoya, muja pãa jõene ecorucu. ⁸ To biri ca jãigu tiicojo ecomi. Ca amagu cãa buami. Ñucã jopere eari ca juogu cãa pãa ecomi. ⁹ ¿To docare, jicũ muja mena macũ uno, cũ macũ pan† cãre cũ ca jãiro, ãtagara cãre cũ

tiicojocãbogajati? ¹⁰ ¿Ñucã wai cũ ca jãiro, ñañoarena cãre cũ tiicojocãbogajati? ¹¹ Muja ñañoarã nii pacarã, muja punare añurijere muja tiicojo maji. ¡Muja Pacu æmureco tutipũ ca niigu pee doca, ametweneoro añurijere tiicojorucumi, cãre ca jãirã!

¹² "To biri muja, aperã añuro mujare cõja ca tiiro muja ca boorore birora, añuro cãjare tiya. Atera niicã, doti cõurique, ñucã Æmureco Pacu yee quetire wede jugeri maja, cõja ca Ìirique.

Ca ejatiri jope
(Lc 13.24)

¹³ "Ca ejatiri jope peere jãa waarãja. Jope ejari jopero, maa eja añuro maaro, nii, ñañoaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure pau jãa waama. ¹⁴ Jope, maa, to birora caticõa niirica tabepure ca nii waarije pea ejati, ñucã do biro bii waa majiña manirijeacã nii, bii. Paacã meẽ niima, tii jopere, tii maare, ca buarã.

Yucugure tiigu dica mena Ìa majirique nii
(Lc 6.43-44)

¹⁵ "Æmureco Pacu cũ ca Ìirijere ca wederãre biro ca Ìi dito yujurã menare tuo majiña. Ovejare biirã baurã muja putore dooma. Bii pacarã cõja yeripura macãnucũ yaia‡ ca wuarã petire biro ca niirã niima. ¹⁶ Muja pea cõja ca tii niirijepure muja Ìa majirucu. Pota yucupure, ejere jeeya mani. Ñucã higo cãare, pota woopure jeeya mani. ¹⁷ Niipetirije yucu añurije, añurije dica cuti. Yucu ñañoarije cãa, ñañoarije dica cuti. ¹⁸ Yucu añuro yucuga, ñañoarije dica cutiti. Ñucã to birora ñañoari yucu pee cãa, añurije dica cutiti. ¹⁹ To biri niipetiri yucu añurije ca dica cutitiri yucuga queti, pecameru joe batecãrique nii. ²⁰ To biri muja, cõja ca tii niirijepure muja Ìa majirucu.

Niipetirãpura ea waatirucuma
(Lc 13.25-27)

²¹ " "¡Wiogu, Wiogu!" yure ca Ìirã niipetirãpura Æmureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Yu Pacu, æmureco tutipũ ca niigu cũ ca boorore biro ca tiirã wado ea waarucuma. ²² Æmureco Pacu cũ ca Ìa bejeri rumu ca niirore, pau o biro yure Ìirucuma: "Wiogu, Wiogu, jãa cãa, mu ca dotiro mena ca biipere wede jugue, mu wãme mena Ìiri wãtia, bojocapure ca ñaajãa nucãricarãre cõa wiene, ñucã mu wãme mena Ìiri, pau wãmeri ca Ìa ñaaña manirije tii bau nii, jãa tiwu," Ìimirucuma. ²³ To cõrora yu pea o biro cõjare yu Ìirucu: "Jicãti uno peera mujare yu Ìa ñaatiwu. Yure camotati waarãja muja ñañoarije ca tiirã," cõjare yu Ìirucu.

* 7:6 7.6 Perlas. † 7:9 7.9 Pan: Judios to cãnacã rumura cõja ca baarique, waabe uno. ‡ 7:15 7.15 Lobos feroces.

§ 7:18 7.18 Bojoca añurã añurijere tii, ñañoarã ñañoarije tii, tiima.

Ca tũgoeña majigu, ca tũgoeña majitigu
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴ "To biri yu ca ñirijere tuori, yu ca ñirore biro ca tiigua, ca tũgoeña majigu, ãtãga jotoara ca wii buaricare biro niimi. ²⁵ Oco pea, diari pai, tii wiire buaro wino paa puu cõa tuu, tiupe. To biro to ca tiicã pacaro, ãtãga jotoarena wii botarire cã ca nucõrique niiri ñaatiupe. ²⁶ Yu ca ñirijere tuo pacagu, yu ca ñirore biro ca tiitigu, ca tũgoeña bojoca catitigu, jita dupari yeparena ca wii buaricare biro niimi. ²⁷ Oco pea, diari pai, wino buaro to ca paa puurora, cage batecã ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro tũgoeñarique paiorije biiupe –ñi wedewi Jesús.

²⁸ Atere Jesús cã ca wede yapanoro, niipetirã bojoca cã ca bue majiorijere tuorã, ñee pee ñiticãwa, ²⁹ doti cõuriquere ca jwo buerãre biro méé, añuro doti majirique mena cã ca bue majoro macã.

8

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique
(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

¹ Ëtãgu ca nii mua waari buuropu ca niricu Jesús cã ca duwi dooro, pañ bojoca cãre nunupa. ² Tii tabere jicã ca cami boagu, Jesús puto ea, cã ãjuro jupea mena cã jũguero ea nuu waari, o biro cãre ñiupi:

–Wiogu, mu ca boojata, yu ca boa diarique cutirijere yare ametueneña –ñiupi.

³ To biro cã ca ñiro, Jesús pea cã amo mena cãre padeñari:

–Yu boo, cami manigu tuaya –cãre ñiupi. To biro cã ca ñirora, ca cami boamiricu jicãto cami manigupu tuacãupi. ⁴ To biro tii yapano, o biro cãre ñi nemoupi Jesús:

–Tuoya, jicã uno peerena wedeticãña. Díamacãra pai putoru waari, ññoña mu ca biiriquere. Nucã Moisés niiquiricu cã ca tiicojo dotiriquere jee waaguja, paiapu cãja ca majipere biro ñigu –ñiupi.

Uwamarã upure pade bojari majure Jesús
cã ca catorique
(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús, Capernaúm macãre cã ca piya nunua waaro, jicã romano uwamarã upu yare tii nemoña ñigu, Jesús puto dooupi. ⁶ O biro ñiwi:

–Wiogu, wiipure yu paderi maju bunãari, waa majiri méé, ñañaro peti punirije tamuo niijãwi –cãre ñiwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

–Jan. Cãre yu catiogũ waargucu –cãre ñi yuñwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, uwamarã upu pea o biro cãre ñi yuñwi:

–Wiogu, yua, yu yaa wiire mure ca jãa dotipu uno méé yu nii. Yure pade bojari maju cã ca diarique ametuape wadore doti cojoja. Yure pade bojari maju caticoarucumi. ⁹ Yu cãa, yu wiorã cãja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cãa ñucã, uwamarã yu ca dotirije ca tiirãre yu cão. To biri jicã cãja mena macãre, "Waaguja," yu ca ñiro, waami. Nũcã apĩre, "Dooya" yu ca ñiro, doomi. Yure pade bojari maju cãare, "Teere tiya" yu ca ñiro, yu ca ñirore biro tiimi –ñiwi Jesús're.

¹⁰ Jesús pea atere tuogu, tuo ucũacoawi. To biri o biro ñiwi cãre ca nunarãre:

–Yee méé mujare yu ñi: Ano Israel yepare jicã uno peerena ani to cõro buaro "Yure tii nemocãrucumi," cã ca ñi tũgoeña bayirore biro ca biiguere yu mua ea ñaati. ¹¹ To biri pañ, muipũ cã ca mua doori ñña macãrã, cã ca ñaajãa waari ñña macãrã, doori, Abraham, Isaac, Jacob jãa mena, Ëmureco Pacu cã ca doti niiri tabepure baa duwirucuma. ¹² Ëmureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca niiboricarã pea,* ca naitĩari yepa pee cãa wiene ecorucuma, oti, cãja upi baca dupo, cãja ca biipa yepapure –ñiwi Jesús.

¹³ To biro ñi, uwamarã upu peera o biro ñiwi:

–Tua waaguja mu yaa wiipu. "Yure catio bojacãrucumi," mu ca ñi tũgoeña bayirore birora to biijato –cãre ñiwi. Uwamarã upure pade coteri maju pea to biro cã ca ñiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique
(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jiro Jesús, Pedro yaa wiipu waagu, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore mua eapu. ¹⁵ To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cã ca padeñarora, wiorique jicãto yerijãacoaura. To biri wãmu nucã, "¿Mujã doocãjãri?" cãjare ñi jãi boca jwo waaupo.

Ca diarique cutirã paure Jesús cã ca catorique

(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Ca naio doori tabe ca niiro pañ bojoca ca wãtã jãa ecoricarãre jee waaupa Jesús putoru. Jesús pea cã ca wederije menara yeri ñañarãre cãa wiene, ñucã niipetirã ca diarique cutirã cãre cãjare catio, tiupi. ¹⁷ Atea Ëmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maju Isaiás niiquiricu:

"Cã majuropeera mani ca diarique cutirijere jee, puniro mani ca tamõrijere jee upa, tiwi," cã ca ñiquirique ca ñirore biro to biijato ñiro, biu earo biipua.†

Jesús're ca nunũgamiricarã
(Lc 9.57-62)

* 8:12 8.12 Judíos, Ëmureco Pacu cã ca jee dica wooricarã peti ca niirã pea ca naitĩari yepa pee cãa wiene ecorucuma.

† 8:17 8.17 Is 53.4.

to cõro peti doti majiriquere bojocare cã ca tiicojorique juõri.

*Mateore Jesús cã ca juõrique
(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)*

⁹ Too ca niiricu waagu, yu, Mateo ca wãme cutigu, Roma maquẽre wapa jee bojagu duwirica taberu yu ca duwiro yure ïa buari:

—Jamũ. Yu mena dooya —yure ïwi Jesús. To cõrora wãmu nucã, cãre yu nunõoawũ.

¹⁰ Jesús, yu yaa wiipũ cã ca baa niiro, paũ Roma maquẽ wapa jee bojari maja, aperã bojoca ñañarije ca tiirique cutirã, eari cãja cãa, Jesús, to biri jãa cã buerã mena baa duwiwa. ¹¹ Atere ïarã, fariseos pea o biro jãare ïi jãñawa:

—¿Ñee tiigu mũjare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarã mena, cã baa bapa cuti niiti? —ïiwa.

¹² Jesús pea to biro cãja ca ïirijere tuõri, o biro cãjare ïwi:

—Añurã, ca diarique manirã, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirã uco tiiri majure booma. ¹³ Waari, ate ca ïrugarijere to biro ïrugaro ïi, ïi bue majirãja: “Mũjare yu ca boo jãarijea, ca ïa mairã mũja ca niipe pee nii. Waibucurã ïari mũja ca joe jutũ añu mũenerucurijere yu booti,” ca ïirijere. Yua añurãre juogu doogu mée yu doowũ. Ñañarã peere juogu doogu yu doowũ —ïwi.

Betiri juu buerique maquẽre cãja ca jãñarije

(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ Jicã rumũ Juan buerã Jesús puto eari, o biro cãre ïi jãñawa:

—Jãa, to biri fariseos, paũ tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mũ buerã pea betiri cãja juu buetiti? —ïiwa.

¹⁵ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yuawĩ:

—¿To docare amo jiarica boje rumure cãja ca juo cojoricarã, ca amo jiapũ cãja mena cã ca nii pacaro, buaro tugoeñarique pai yapa puarã cãja nii cotebogajati? Biirõpua earucu jicã rumũ, ca amo jiapure cãja ca ami weo waari rumũ. To cõro docare be-tirucuma. ¹⁶ Jicã uno peera, jutiro bucurore wãma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cãja ca tuijata, wãma quejero pee tãa ñuoma ïiro, jutiro bucuro peere tãa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua. ¹⁷ Ñucã uje oco wãmare, waibucu quejero poa bucũ roapure pio jãaña mani. To biro tuijata, tii poa yega yaicoacu. To biri uje oco cãa jite bateoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biicu. To biri uje oco wãmare waibucu quejero poa wãma roapũ ca pio jãape nii. To biro tiiricarõ, pua wãmepura añuro niicã —ïwi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Mena Jesús to biro cãjare cã ca ïi niiora, jicã judios upũ ea, cã ãjuro jupeari mena cã juguero ea nuu waari, o biro ïwi Jesús're:

—Yu macõ mecãcãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mũ amo mena cõre ñia peogu dooya, caticoarucumo ñucã —ïwi.

¹⁹ To biro cã ca ïiro Jesús pea wãmu nucã, cã mena waagu, jãa, cã buerã mena bapa cuti waawi. ²⁰ Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jicõ nomio pua amo peti, dupore puaga penituro niiri cãmari peti dũ ca waa yerijãatirije ca diarique cutigo doori, cã jutiro yapapũ padeñaupo, ²¹ o biro ïi tugoeñari: “Cã jutiro wadorena yu ca padeña eyocãjata, tee menara diarique manigo yu tuarucu,” ïiri.

²² Jesús pea amojode nucã cõre ïari, o biro ïwi:

—Macõ, tugoeña tutuaya. “Jesús yure caticocãrucumi,” mũ ca ïi tugoeña bayirije juõri mũ diarique ametuene eco —ïwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ïiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

²³ Jesús pea judios upũ yaa wiipũ eagu, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca queno yuericarãpore, to biri bojoca buaro ca oti yugui niirãre ïari, ²⁴ o biro cãjare ïwi:

—Anore witicorãja. Atio wãmo bii yaitimo. Cãnigo tiimo —cãjare ïwi. To biro cã ca ïiro tuorã, bojoca pea cãre boca buicãwa. ²⁵ Cã pea cãjare wiene peticãri, ca bii yairico cõ ca niropũ jãa waa, cõ niiquirico amore ñeewi. Cõ pea cati tua wãmu nucãcoawo. ²⁶ To biro Jesús cã ca tiirije, tii yepare queti jeja nucã peticoaupã.

Pnarã ca ïatirãre, cãja ca ïaro Jesús cã ca tiirique

²⁷ Jesús too ca niiricu cã ca waa nunua waaro, pnarã ca ïatirã o biro cãre ïi acaro bui nunujeewa:

—Jesús, David Pãrami, jãare boo paca ïaña —ïwa.

²⁸ Wiipũ Jesús cã ca jãa waaro, ca ïatirã cã puto pee doowa. Cã pea o biro cãjare ïi jãñawi:

—“¿Atere jãare ametuene cãrucumi,” mũja ïi tugoeña nucã buoti? —cãjare ïwi. To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—“Ugã Wiogu,” cãre ïi yuawa.

²⁹ To cõrora Jesús pea cãja capere padeñari, o biro cãjare ïwi:

—“Jesús jãare caticocãrucumi,” mũja ca ïi tugoeña bayirore birora to biijato —ïwi.

³⁰ To biro cã ca ïiora, añuro ïacoawa. Jesús pea buarõpura:

—Atere aperã cãja ca majiro tiiticãña —cãjare ïi wede majiomwi. ³¹ To biro cã ca ïi pacaro, cãja pea too ca niiricarã witi

waarāra, Jesús cū ca tiiriquere tii yepa macārā niipetirāpūre wede bato peoticāupa.

Ca wedetigūre cā ca wedero Jesús cū ca tiirique

³² Ca ĩatirā ca niiricarā cūja ca witi waari tabera, ĩicārā ĩicū ca wedetigū, ca wātī jāa ecoricare Jesús puto ami doowa. ³³ Jesús, wātīre cū ca cōa wienerora, ca wedetigū ca niirucumiricū pea wedecoawi. Bojoca pea teere ĩa, ĩee pee ĩi majitīcā, o biro ĩiwa:

—ĩicāti uno peera, ano Israel yepapūre ate unore ĩaĩa maniwū —ĩiwa.

³⁴ To biro cūja ca ĩicāro, fariseos pea o biro ĩi cotewa:

—Ania wātīa wiogu majuropeera wātīare cōa wiene majiriquere cū ca tiicojoricū niiri to biro tiimi —ĩiwa.

Paderi maja mani jañucāma

³⁵ Jesús to cānacā macāripūrena paca macāri, ōcā macāriacā cāare, nea poo juu buerica wiijeripū buē majio, añurije queti ũmureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, ĩucā niipetirije diarique, cūja upuri ca punirijere ametuene, tii yujuwi. ³⁶ Paū bojocare ĩari, cūjare boo paca ĩawi, tūgoēnarique pairā, do biro bii majiti, oveja cūjare ca cotegu manirā cūja ca biirore biro cūja ca biiro macā. ³⁷ To biri jāa cū buerāre, o biro jāare ĩiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica paū peti niicā. Paderi maja pee paucā méé niima. ³⁸ To biri mūja, oterique ũpūre jāiĩa, paderi maja teere ca jeeparāre cū tiicojojato ĩirā —ĩiwi.

10

Cū buerā ca niiparāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesús, pūa amo peti, dūpore puaga penituario ca niirā cū buerāre juo cojori, yeri ñañarāre cōa wiene majiriquere, diarique ca niirije cōrorena, upuri ca punirijere, ametueneriquere jāare upowi. ² Ate niī, jāa cū buerā, pūa amo peti, dūpore puaga penituario ca niirā wāme:

ca niī juogu Simón, ĩucā cāra Pedro ca wāme cutīgu,

cū yee wedegu Andrés,
Zebedeo puna, Santiago, cū yee wedegu Juan,

³ Felipe,
Bartolomé,

Tomás,
yū Mateo, Roma maquēre wapa jee bojari majū ca niiricū,

Alfeo macā Santiago,
Tadeo,

⁴ Zelote yaa puna macū Simón,

Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejāa buiyee cōarū.

Jesús cū buerāre cū ca doti cojorique
(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

⁵ Jesús jāa cū buerā pūa amo peti, dūpore puaga penituario ca niirāre o biro ĩi majiocāri, jāare tiicojo cojowi:

—ũmureco Pacūre ca majitirā cūja ca niiri macārire, ĩucā Samaria yepa macā macāri cāare, waaticāña. ⁶ Israel yaa pooga macārā, oveja ca maa wijia yairicarāre biro ca niirā peere waarāja. ⁷ Noo mūja ca waari taberi cōro, “Mee, ũmureco Pacū cū ca doti niiri cuu eacā doo,” cūjare ĩi wedeya. ⁸ Ca diarique cutirāre cūjare diarique ametuene, ca bii yairicarāre cūja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirāre catio, wātīare cōa wiene, tiya. Mūja atere tii maji tutuariquere wapa maniro mūja ĩeewū. To biri to biiro mūja ca tiirijere wapa jāiticāña.

⁹ “Mūja wēñarica daare mūja ca yoori poare oro, plata, cobre unora, jee jāa waa, ¹⁰ wajopoa unora, juti mūja ca wajoa jāñape unora, dūpo juti mūja ca wajoape unora, ĩucā tuericagu unora, jee waaticāña. Paderi majūa tee wapara baarique eca eco majimi. ¹¹ ĩicā macā, pairi macā unore, peti macācā unore, earā, bojoca ca añugu unore amari, cū yaa wiira niicāña. Apero mūja ca waari rumūpū tii wiire witiya. ¹² Wiire jāa waarā, tii wii macārāre añu doti jāa eaya. ¹³ Tii wii macārā teere ca boorā uno cūja ca niijata, añuro niirique cūjare mūja ca boo jāarije mūja ca boorore birora cūjare biirucu. Teere ca bootirā cūja ca niijata, mūja peera añuro niirique yai nucātirucu. ¹⁴ Mūjare booti, mūja ca wederijere tūorugati, cūja ca biijata, to cōrora tii wiire, tii macāre, witi waarā, jita mūja dūpore ca niirijere paa bate cūu, waacoarāja. ¹⁵ Yee méé mūjare yū ĩi: ũmureco Pacū cū ca ĩa bejeri rumū ca niiro, tii macā macārā Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cūja ca tamūoricaro ametuenero, ñañaro tamūoricuma.

Ñañaro cūja ca tiiruga nūnūjeepe

¹⁶ “ĩaĩa. Ovejare biro ca niirāre, macānucū yaia ca uwiorā* watoapūre mūjare yū tiicojo. To biri añā cū ca biirore biro ca bii majirā niīña. Bii pacarā, búá cū ca biirore biro ñañarije ca tiitirā niīña. ¹⁷ Bojoca catiri niīña, uparā pūtorū mūjare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripūra mūjare bape, ¹⁸ ĩucā yū yee juori, macāri uparā pūtoripū, wiorā pūtoripū mūjare jee waarucuma. To biro cūja ca tiiro, yū yee maquēre wiorāre, ũmureco Pacūre ca majitirāre, mūja wederucu. ¹⁹ Mūjare ĩeeri, uparāpūre mūjare cūja ca tiicojoro, mūja ca ĩipere, “¿Do biro mani ĩirāti?” ĩi tūgoēnarique

* **10:16** 10.16 Lobos: Ca bojoca ñañarāre ĩigu cū ca ĩirica wāme niī. Lc 10.3.

paiticãña. Mũja ca wedepa tabe ca earo, Ëmureco Пасу mũja ca wedepere mũjare majiorucumi. ²⁰ Mũja mée mũja wederucu. Mũja Пасу унн Аñuri Yeri, mũjarure ñaajãa nãcãri, mũjare wede bojagu ñurucumi.

²¹ Cũ yee wedegũ, cũ yee wedegarena cãja ca ña cõaro tii, cũ pacu cũ macãrena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cãja puna cãa cãja pacãarena ña junari, cãjare cãja ca ña cõaro tii, tiirucuma. ²² Yũ yee juori, niipetirã mũjare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tũgoeña bayi yapano nãcãcãgũa, ametũarucumi. ²³ Ñucã jicã macãre ñañoaro mũjare tiirugarã cãja ca nũnjata, ape macã pee duticoarãja. Yee mée mũjare yũ ñi. Israel yepa macã macãrire mũja ca waa yuju petitirora, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macã, yũ eacã doogucu.

²⁴ Jicũ bueri maju peera, cãre ca buegu ametũenero majitimi. Ñucã jicũ pade coteri maju peera, cũ urũ ametũenero niitimi. ²⁵ Ca buegua, cãre ca buegu cã ca biirone biroru cũ ca bii earo añu. Ca pade coteri maju cãa, cũ urũ biroru cũ ca bii earo añu. Wii urũrena, "Beelzebú"† cãja ca ñicãjata, cũ yaa wii macãrã pee docare ametũenero ñicuma.

¿Ñirure ca uwipe to niiti?

(Lc 12.2-9)

²⁶ "Bojocarena uwiticãña. Jicã wãme uño peera jicãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaigorũ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. ²⁷ Yaigorũ mũjare yũ ca ñirijere paũ cãja ca tuo cojorũ wede bateya. Ñucã mũja wadorena yũ ca ñirije cãare, wiijeri jotoaru mña peari, acaro bui wede bateya.

²⁸ Urũre ca ña cõarãrena uwiticãña. Mani yeripũra ña cõa majiticuma. Urũre, mani yeripũ cãare, pecame ca ñũ yerijãatiri pecamerũ ca joe cõagu pee docare uwiya.‡ ²⁹ Jicã tiicã, wapa tiirica tii wapara puarãrũ miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mũja Пасу cũ ca bootijata, jicũ uño peera ñaacoa, biitima. ³⁰ Cũa, mũja cãare, mũja dupũga maquẽ poare tii daari cõorena cũ ca cõo peotiriquerũ cuocãmi. ³¹ To biri uwiticãña. Mũja, paũ minia ametũenero ca wapa cutirã mũja nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wederã

(Lc 12.8-9)

³² "No ca boogu yũre ca tuo nũnjeeegu yũ yee maquẽre bojocare cũ ca wedejata, yũ cãa, yũ Пасу ãmureco tutipũ ca niigure, cãre yũ wede bojarucu. ³³ Bojoca cãja ca tuo cojoro, "Jesús're yũ majiti" ca ñigũra, yũ cãa, "Cãre yũ majiti" yũ ñurucu, yũ Пасу ãmureco tutipũ ca niigure.

Jesús, dica watiricaró ca tiigu

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ "Ati yepare añuro niiriquere jee doogu biijacupi," yure ñi tũgoeñaticãña. Añuro niirique jee doogu mée yũ biiwũ. Añuro jicãri mena ca nii majiña manirije peere jee doogu yũ doowũ.

³⁵ Jicũ umũ, cũ pacurena ña juna, cõ macõ cõ pacorena ña juna, cõ macã namo cõ mañicõrena ña juna, cãja ca biipere jee doogu yũ doowũ.

³⁶ To biri cãja ca niiro cõorena cãjare ca ña tutirã, cãja yaarãra niirucuma.‡

³⁷ Yũre cũ ca mairo ametũenero, cũ pacure, cũ pacore ca maigua, yũ yeere tii nũnjee majitimi. Ñucã yure cũ ca mairo ametũenero cũ macãre, cũ macõre, ca maigua, yũ yeere tii nũnjee majitimi. ³⁸ Yũ yee juori, ñañoaro tamũo ca bii nũnjeeetigua, yũ yeere tii nũnjee majitimi. ³⁹ Cũ ca cati niirijere ca maigua, cũ ca catipere huatirucumi. Yũ yee juori, ñañoaro ca tamũo yaigua, cũ ca caticõa niipere huarucumi.

Mani ca wapa taape

(Mc 9.41)

⁴⁰ Añuro mũjare ca ñeegua, yũrena ñeegu tiimi. Yure ca ñeegua, yure ca tiicojo cojoricũrena* ñeegu tiimi. ⁴¹ Ëmureco Пасу yee quetire wede juguerĩ majure, Ëmureco Пасу yee quetire wede juguerĩ maju cũ ca niiro macã, añuro ca ña bocagua, Ëmureco Пасу yee quetire wede juguerĩ maju cũ ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. Ñucã ca añugũre añugu cũ ca niiro macã, añuro cãre ca ña bocagua, añugu cũ ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. ⁴² Yee mée mũjare yũ ñi: No ca boogu, yure ca tuo nũnjeeerã mena macãre petoacã ca oco ñagua, jicũ yure ca tuo nũnjeeerã mena macãre cã ca tiirije ca niiro macã, tee wapa wapa ñetigũra tua, biitirucumi —jãare ñiwi Jesús.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri maju Juan

(Lc 1.17; 7.18-35)

¹ Jesús, ña cũ buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre wede majio yapano, too ca niiricu Galilea yepa macã macãripũ cãjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugu waacoawi.

² Uwo Coeri maju Juan tia cũurica wiipũ niigu, Cristo cũ ca tii niirijere queti tuori, cũ buerã mena macãrã puarãre:

³ —¿Mũra mũ niiti, "Mesías doorucumi" cãja ca ñiricu? ¿Mena apire ña yuerãtiqué? —ñi ñaifa dotigu tiicojo cojoupĩ.

† 10:25 10.25 "Wãña wiogu," ñurugaro ñi.

‡ 10:28 10.28 Ëmureco Пасу.

§ 10:36 10.36 Mi 7.6.

* 10:40 10.40

⁴To biro cāja ca ĩro, Jesúš pea o biro cājare ĩ yuñwi:

—Waaari, mūja ca ĩarijere, mūja ca tuorijere, Juan're wede dooya. ⁵Ca ĩatirā ĩama; upa yuriri cāa waa majima; ca camí boamiricārā cāja diariquere ametuene ecoma; ca tuotirā cāa tuocoama; ca bii yairicarā cāa cati tuama; ñucā ca boo pacarā cāa, añurije quetire wede ecoma. ⁶¡Jheja niña, yu yee juori ca tugoña maa wijiatiña! Cāre ĩi wede dooya —ĩwi Jesúš.

⁷Juan buerā cāja ca waaro jiro, Juan yee maquere bojocare o biro ĩi wede juo waawi Jesúš:

—¿Ñeere ĩarā waarā, ca yucu maniri yeparu mūja waari? ¿Jicā wājo wino ca paa puurije mena ca yugui nucūri wājore ĩarā waarā mūja biiri? ⁸Tee méere ĩarā mūja ca biijata, ¿Ñeere ĩarā waarā mūja biiri? ¿Jicū, añurije ca juti jāñagure ĩarā waarā mūja waari? Mūja maji. Bojoca añurije ca juti jāñarā, wiorā yaa wiijeripu niima. ⁹To docare ¿ñee peere ĩarā waarā mūja waari? ¿Jicū ũmureco Pacu yee quetire wede jūgeri majure ĩarā waarā mūja biiri? Cū petire ĩarā waarā mūja biijacupa. ũmureco Pacu yee quetire wede jūgeri maji ametuenero ca niigure ĩarā mūja biijacupa. ¹⁰ũmureco Pacu wederiquere: “Yu yee quetire wederi majure mu jūguero cāre yu tiicojo, mure cū maa queno yuejato ĩgu,”* cāja ca ĩi owañicūra niimi Juan.

¹¹“Yee méé mujare yu ĩi: Jicū unopeera ati yeparu ca bauaricu, Uwo Coeri maji Juan ametuenero ca nií majuropeegu manipi. To ca bii pacaro, ũmureco Pacu cū ca doti niiri taberura watoa macū ca niigura, Juan ametuenero ca nií majuropeegu niimi. ¹²Uwo Coeri maji Juan cū ca niirica tabe mena, to biri mecāpu mena ũmureco Pacu cū ca doti niirije, ñañaro ca tamuorije watoara bii nūna waa. Teere ca tuorugatirā, teere tii yaioṛugamima. ¹³ũmureco Pacu yee quetire wede jūgeri maja niipetirā, to biri doti cūrique, cāja ca wede jūgerique Juan menara bii yapano eaupa. ¹⁴Yu ca ĩirijere díamacū mūja ca tuorugajata, Juan, ũmureco Pacu yee quetire wede jūgeri maji, “Elías doorucumi” cāja ca ĩricara niimi. ¹⁵Ca amoperi cutirā tuoya yu ca ĩirijere.

¹⁶“¿Ñee mena ati cuu macārā bojocare yu ĩi cōñabogajati? Wimarā macā yeparu[†] epe duwirā, cāja mena macārāre o biro ca ĩi acaro bui duwirāre biro niima:

¹⁷“Tōrogare jāa putimijāwu,
mūja pea mūja bajatijāwu;
boori bajare jāa bajamijāwu,
mūja pea mūja otitijāwu,”

ca ĩi ameri acaro bui duwi yujurāre biro niima. ¹⁸Juan baati, uje ocore[‡] jiniti, ca biigu dooupi.[§] Teerena cāja pea “Ca wāñi jāa ecorica niimi,” cāre ĩima. ¹⁹Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, baa, jini ca tigu yu doowu. Teerena cāja pea, “Ca baa pacagu, ca cūmu paigu, ñañarā mena macā, ñucā Roma maquere wapa jee bojari maja mena macā niimi,” yare ĩima. Biuropa, ũmureco Pacu cū ca majirijea tee ca tii niirije menapu bii bau nii ĩño —ĩwi Jesúš.

Ca ametuene nūcāri macāri (Lc 10.13-15)

²⁰To cōroa Jesúš, pau peti ca ĩa ñañā manirije cū ca tii bau nii ĩñorica macāri macārā, teere ĩa pacarā tugoña yeri wajoari, ũmureco Pacu cāja ca tuo nūñeetirije juori, o biro ĩi tuti juo waawi:

²¹—¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti mūja biirucu! Mūja watoare, ca ĩa ñañā manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macāri macārā peere yu ca tii bau nii ĩñojata, mee tūmūyura ñañaro cāja ca tiiriquere, ñañaro bii tugoñarique pai, tugoña yeri wajoa, biibojacupa. ²²“ũmureco Pacu cū ca ĩa bejeri ramu ca niiro, Tiro, Sidón macārā ametuenero ñañaro mūja tamuorucu,” mujare yu ĩi. ²³Mūja Capernaúm macārā, ¿“ũmureco tutipu jāa ami maa waa ecorucu,” mūja ĩi tugoñati? “Ca acūari opere ca acūa majuropeeri taberu mūja cōa duwio ecorucu. Mūja watoare ca ĩa ñañā manirije yu ca tii bau niiriquere, Sodoma macārā peere tii bau nii ĩñorique to ca niijata, ati ramuripu cāare niicābocuma. ²⁴ũmureco Pacu cū ca ĩa bejeri ramu ca niiro, Sodoma yera macārā ametuenero, ñañaro mūja tii ecorucu,” mujare yu ĩi —ĩwi Jesúš.

Yu mena doori yerijāñā (Lc 10.21-22)

²⁵Tii ramurire o biro ĩwi Jesúš:

—Añuro mure yu ĩi nūcū bno Cáacu, ati ũmureco, ati yera ũpore, ca majirāre, ca tugoña puorāre, mu ca yaioiriquere watoa macārā peere mu ĩño. ²⁶Egāj, Cáacu, o birora ca biiro mu boowu.

²⁷“Yu Pacu, niipetirijeparena yare tiicojowi. Jicū uno peera, cū Macū yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Nūcā jicū uno peera, yu Pacu cū ca niirijere majitimi. Yu cū Macā, to biri cū Macā yu ca boorā wadore cāja ca majiro yu ca tiirā wado, majima.

²⁸“Yu mena pee dooya mūja niipetirā, mūja paderiquere juti, tugoñarique pai, ca

* 11:10 11.10 Mal 3.1. † 11:16 11.16 Macā decomacā macā yepa, apeye noniri maja cāja ca niiri tabe. ‡ 11:18 11.18a Vino. § 11:18 11.18b Lc 1.21.

biirã. Yũ, mũa ca yerijãarica rumũre yũ ti-irucu. ²⁹ Yũ ca dotirijere tii nũnjee, yũ ca birique cutirijere ãa cõo, tiiya. Yũa, ca bojoca aũgu, ca yeri pato wãcãtigu, yũ nii. To biro biirã, mũa ca cati niirijepũ yerijãarique mũa bũarucu. ³⁰ Yũ ca dotirijere, yũ ca biĩore biro mũare yũ ca bii dotirijere, popiye mée nii – ãiwi Jesũs.

12

*Yerijãarica rumũ Wiogu
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)*

¹ Tii rumũre Jesũs, yerijãarica rumũ ca niĩro, oterique watoare waa nũna waaawi. Jãa, cũ buerã pea queyama ãirã, trigore tune jeeri jãa baawũ. ² Teere ãari, fariseos pea o biro ãiwa Jesũs're:

– ããã. Mũ buerã yerijãarica rumũre ca tii dotirijere tiima – ãiwa.

³ To biro cãja ca ãiro, cũ pea o biro cãjare ãi yũuwi:

– ẽMũa, jĩcãti David, cũ mena macãrã mena queyama ãigu cũ ca tiiriquere mũa bue ãaatiti? ⁴ Ɛmũreco Pacũ yaa wiĩpũ jãa waari, Ɛmũreco Pacũ yee cãja ca jee dica woorique pan're,* cũ, cũ mena macãrã cãa, cãja ca baatipe nũorena, paia wado cãja ca baarijerena baaupa. ⁵ Nũcã Moissẽs cũ ca doti cũurique, “Paia ããarije tiirã mée tiima, Ɛmũreco Pacũ yaa wiĩpũre, yerijãarica rumũrena cãja ca yerijãaticãjata cãare,” ẽCa ãirijere mũa bue ãaatiti? ⁶ “Anora Ɛmũreco Pacũ yaa wiĩ ametũenero ca nii majuropeegu yũ nii,” mũare yũ ãi. ⁷ Ate: “Mũare yũ ca boo ãarijea, ca ãa mairã mũa ca niĩpe pee nii, waibũcurã ãari mũa ca joe mũenerucurijere yũ booti,” ca ãirijere mũa ca tũo puocãjata,† ããarije ca tiitirãrena, ãããro mũa tiitibocu. ⁸ To biri yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãa, yerijãarica rumũre ca doti majigu yũ nii – cãjare ãiwi.

*Ca amo bũuricũre Jesũs cã ca cãtorique
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)*

⁹ To ca niĩricũ waagu, tii tabe macã wii, nea poo juu buerica wiĩpũ jãa waaawi. ¹⁰ Tii wiĩpũre niĩpũ jĩcã, ca amo bũuricũ. “jDo biro cã ca tiĩro cãre mani wedejãarãti!” ca ãi niirã niiri, o biro cãre ãi jãããwa Jesũs're:

– ẽJudios cãja ca yerijãari rumũrena ca di-arique cutirãre to catio doticãti?‡ – ãiwa.

¹¹ To biro cãja ca ãiro, Jesũs pea o biro cãjare ãi yũuwi:

– ẽNii mũa mena macã, jĩcã oveja ca cũogu, cũ yũu oveja yerijãarica rumũrena operũ cũ ca ããããacoaro, jĩcãtora waari, cãre cã ami mũenetiti? ¹² Bojocu pee doca oveja

ametũenero wapa cutimi. To biri yerijãarica rumũre aũurijere tii doti – ãiwi.

¹³ To biro ãi, ca amo bũuricũre o biro cãre ãiwi:

– Mũ amore juu pooya – ãiwi. To biro cã ca ãiro, cũ pea cã amore cã ca juu poorora, ape amore biro aũuri amo tãawũ. ¹⁴ To biro cã ca tiĩro ãarã, fariseos pea witi waari, Jesũs're cãja ca jãpere ameri wede peni juo waaupa.

Ɛmũreco Pacũ cã ca beje amiricũ

¹⁵ To biro cãja ca ãi niirijere majiri, Jesũs pea too ca niĩricũ waacoawi. Pau bojoca cãre nũna waa, cũ pea ca diarique cutirã niipetirãre cãtori, ¹⁶ cũ yee maquẽre “Pau cãja ca tuoropũ wedeticããa,” cãjare ãiwi. ¹⁷ Ate pea Ɛmũreco Pacũ yee quetire wede jãgueri majũ Isaías, o biro cã ca ãiquĩrique cã ca ãiricarore biro to biĩjato ãiro biĩwũ:

¹⁸ “Ani niimi yũre pade bojari majũ, yũ ca beje amiricũ, yũ ca maigu, cũ ca tii niirijere yũ ca ãa ẽjea niigu.

Yũ Yerire cãre yũ tiicojorucu. Cũ pea bojoca poogaari niipetirãpũre aũurije quetire wederucumi.

¹⁹ Ameri tuti, acaro bui, ãitirucumi.

Jĩcã uno peera wiĩjeri watoa macã maaripũ cã ca wederijere tuotirucuma.

²⁰ Ca tũgoeña bayitirãre, ãucã wãma ca tũo maji juo doorã cãare, “To birora cãja biĩcãjato,” ãitirucumi.

Aũurije pee wado ca bii ametũa nũcãropũ tii nemo yerijãarucumi.

²¹ Bojoca poogaari cõrora, ‘Cũ ca ãirore biro manire tii nemorucumi,’ ãi yue niirucuma,” cã ca ãirique. §

Jesũs, to biri Beelzebũ

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Jĩcã ẽmũ ãati, wedeti, ca biĩgu ca wãti jãa ecoricũre Jesũs pũto cãre ami dooupa. Jesũs pea, cũ ca ãaro tii, cũ ca wedero tii, cãre tii cãtiowi. ²³ To biro cã ca tiĩro, niipetirã bojoca do biro pee ãi majiticã, o biro ãiwa:

– ẽAnia, David Pãamira cã niigajati? – ãiwa.

²⁴ To biro cãja ca ãirijere tuori, fariseos pea o biro ãiwa:

– Ania Beelzebũ,* wãtiãa wiogu majuropeera cã ca yeri tutuarijere cã ca tiicojoricũ niiri, wãtiãare cõa wiene majimi – ãiwa.

²⁵ Jesũs pea to biirije cãja ca ãi tũgoeñarijere ca majicãgu niiri, o biro cãjare ãiwi:

– Jĩcã yepa macãrãra cãja majuropeera camotaticãri cãja ca ameri ãa juna niijata, cãja majuropeera ameri ããa peticã yai waacuma. Nũcã jĩcã macã macãrãra, jĩcã wii macãrãra, cãja ca ameri ãa juna niijata,

* **12:4** 12.4 Pan consagrado para Dios. † **12:7** 12.7 Os 6.6. ‡ **12:10** 12.10 Judios cãja ca yerijãarica rumũa viernes're muĩpũ cã ca ããããa waari tabe bii juo, ãucã sãbado peera muĩpũ cã ca ããããa waari tabe peti. § **12:21** 12.18-21 Is 42.1-4.

* **12:24** 12.24 Beelzebũ. Wãtiãa wiogu. Hebreos, cananeos yũu jãguẽ Baal're, Baal-zebub “becoa ẽpũ” ãirã cãja ca ãirica wãme niũpa. 2R 1.2-3.

añuro nii majiticuma. ²⁶ To birora Satanás cãa, Satanás'rena cã ca cõa wienecãjata, cã majuropeera camotatigu tiimi. ¿To biro cã ca tijata, do biro pee tiicãri, to birora cã doti tutuacõa nii majibogajati? ²⁷ "Muja, Beelzebú cã ca yeri tutuarije mena wãfiare cõa wienemi," yure muja ñi. To biro to ca biijata, muja ca buerijere ca tuo nunjeerã peera, ¿ñiru cã tiicojoti, wãfiare cãja ca cõa wiene tutua majipere? To biri cãjara bii ñhocãma, no ca boorora muja ca ñi maa wijiarijere.† ²⁸ Umureco Pacu yun Añuri Yeri juori, wãfiare yu ca cõa wienejata, "Mee, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe mujarye ea yerijãa," ñirugaro bii. ²⁹ ¿Jicã uno, jicã ca tutuagure cã ca jia dopo juotijata, do biro tiicãri cã yaa wiire jãa waari, cã yeere cã jee duti majibogajati? Cãre jia dopocã juoripu doca, cã yeere jee duti majibocumi. ³⁰ Yu mena ca niitigua, yure ca junagu niimi. Yu mena ca jee neotigua, no ca boorora ca dee batecãgu niimi. ³¹ To biri mujare yu ñi: Umureco Pacu, bojoca ñañarije cãja ca tiirije niipetirore, ñañarije cãja ca ñirije niipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire ñañaro ca ñi tutigu docare, acobotirucumi. ³² No ca boogu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, ñañarije cã ca ñimijata cãare, to biro cã ca ñiriquere acobocãrucumi Umureco Pacu. Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigu docare, ati cuu cãare, to biri ati yepare cã ca wajoaro jiro macã cuupu cãare, to biro cã ca ñiriquere acobotirucumi.

Yucugure tiigu dica mena ña majirique nii (Lc 6.43-45)

³³ "Yucugu añuricu to ca niijata, añurije dica cutirucu. Ñañaricu to ca niijata, ñañarije dica cutirucu. Yucure ca dica mena ña majirique nii. ³⁴ ¡Añaa punaa! Mujarye ñañarã nicã pasarã, ¿do biro pee biicãri, añurije muja ñibogajati? Yeripu ñañarije tugoeñariquerena wede, ujero. ³⁵ Bojoca ca añugu, añurije wedemi, cã yeripure añurije ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañarije wedemi, cã yeripure ñañarije ca niiro macã. ³⁶ To biri o biro mujare yu ñi: Umureco Pacu bojocare cã ca ña bejeri rumu ca earo, niipetirãpara no ca boorije docuorije cãja ca ñirica wãmeri cõrorena cãre wederucuma. ³⁷ Muja ca wederije juorira, "Ca ñañarije manirã," ñi eco, tee juorira ñañaro tii eco, muja biirucu –ñiwi Jesús.

Jonás cã ca bii ñño juquerique (Mc 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ To biro cã ca ñiro, jicãrã fariseos, to biri doti cãuriquere ca juo buerã mena macãrã, o biro ñiwa Jesús're:

–Buegu, jicã wãme, ca bii ññori wãme mu ca tii bau niirijere jãa ñaruga‡ –ñiwa.

³⁹ To biro cãja ca ñiro o biro cãjare ñi yuunwi Jesús:

–Anija bojoca ñañarã Umureco Pacu ca tuo nunjeetirã, jicã wãme ca ña ñaña manirije tii bau niiriquere jãima. To biro cãja ca ñimijata cãare, jicã wãme uno peera, Umureco Pacu yee quietire wede juqueri maju Jonás cã ca biirique ametueneropua, ca ña ñaña manirije tii bau nii ñño ecotirucuma. ⁴⁰ Jonás itia rumu, itia ñami, wai paigu paa totipu cã ca jãñaricarore birora yu, ca Nii Majuropeegu Macã cãa, yure cãja ca yaa cõaro ca bii yairã cãja ca niiri tabepure itia rumu, itia ñami niiri jiro yu cati tua-coarucu ñucã. ⁴¹ Nínive macãrã, ati cuu macãrãre Umureco Pacu cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucuma. Nínive macãrã, Jonás cã ca wederijere tuo, ñañaro cãja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nunjeepua. Ano ca niigu pea, Jonás ametuenero ca niigu niimi. ⁴² Nucã jõcã jiro macã yepa macõ upo niiquirico cãa, ati cuu macãrãre cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucumo. Cõa, ca yooropu macõra dooupo, Salomón cã ca majirijere tuorago. Ano ca niigu pea, Salomón ametuenero ca majigu yu ca niimijata cãare, yure muja tuo juna.

Wãti yeri cã ca tua earije (Lc 11.24-26)

⁴³ "Jicã wãti bojocarye ca niiricu witi waari jiro, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cã ca yerijãa niipa tabere ama yuju. Cã ca buatijata, o biro ñi tugoeñacumi: ⁴⁴ "¡Agó nija! Yu yaa witi, yu ca witi weroica wiipura yu tua waarucu ñucã," ñicumi. Tua eagu, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cãre ñacumi. ⁴⁵ To biri waa, aperã wãtia, cã ametuenero ñañarã petire jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti cãjare juo neo, cãja mena jicãri cãpуре niirã jãa waacuma. To biri juguero cã ca biiricaro ametueneropu ñañaro tamucumi. O biri wãmera cãjare biirucu, anija bojoca ñañarãre –ñiwi Jesús.

Jesús paco, to biri cã bairã (Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Ména Jesús bojocare to biro cã ca ñi wede niirora, cã paco, cã bairã, cã mena wede penirugarã dooupa. Macãpara cãja ca tua nucãro macã, ⁴⁷ jicã Jesús're o biro ñi wedewi:

–Mu paco, mu bairã, mu mena wede penirugarã, õo macãpu yue nucũjãwa –ñiwi.

† 12:27 12.27 Cãjara niicãrucuma mujare ca ña bejerã. ‡ 12:38 12.38 "Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricara mu ca niirijere ca bii ññori wãmere mu ca tiiro jãa ñaruga."

‡ 12:38 12.38 "Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricara mu ca

⁴⁸ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea cāre ca wedegu eagare o biro cāre ĩi yuñwi:

—¿Ñiruo cō niiti yu paco? ¿Noa cāja niiti yu bairā? —cāre ĩiwi. ⁴⁹ To biro ĩi, jāa, cū buerā peere juu pua cojori, o biro ĩiwi:

—Yu paco, yu bairā, anija niima. ⁵⁰ No ca boorā, yu Pacu, umareco tutipu ca niigu cū ca booroore biro ca tiirā niima, yu bai, yu baio, yu paco, ca niirā —ĩiwi Jesús.

13

Oteri majure cū ca ĩi cōña wederique

(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Tii gumrena Jesús, wiipu ca niiricu witi waa, utabucara tujaroru ea nuu eawi. ² Pau bojoca cāre cāja ca nea pooro macā, Jesús pea cūmaru ea jāa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yerapura cāja ca tua nucāro uno. ³ Tooru niicāri, pau wāmeri ĩi cōñarique mena cājare wede juo waawi. O biro ĩiwi:

—Jicū oteri maju otegu waaupu. ⁴ Cū otere cū ca dee bate ote nūna waaro, ote ape jicāgaari maaru űaaupe. To biro ca biirijere minia eari, baacāuparā. ⁵ Apeye űtā watoa ca jita mani jañuroru űaaupe. Tee oterique yoari méé wiicoaure. Ca jita űje meniroadā ca niiro macā, ⁶ muipū aji maa doogura, teere aji jāa batesāupu. Nucōri manima ĩiro jinicoaure. ⁷ Apeye oterique pota watoaru űaaupe. Pota yucu pee teere bucna ametuene, wii buato yaiocāupe. ⁸ Apeye oterique pea añuri jitaru űaaupe. Tee pea añurije wii, bucna, añurije dica cutiupu. To biri jicā jati cien'gaari dica cutiupu. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cutiupu. ⁹ Ca amoperi cutirā tuoja yu ca ĩirijere —ĩiwi Jesús.

¿Ñee tiiro ĩi cōñarique to niiti?

(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Jiro jāa, cū buerā pea Jesús puto pee waa:

—¿Ñee tiigu bojocare ĩi cōñarique mena cājare mu wedeti? —jāa ĩi jāiñawa.

¹¹ To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩi yuñwi Jesús:

—Majara, Umareco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē ca majiña manirije ca niimiriquere, muja ca majiro mujare tiimi. Cāja peera to biro tiitimi. ¹² To biri yu yee quetire aperāre ca wede majiogura, buaro jañuro tuo majirique cāre ticojorique niirucu. To biri majiriquere paio cuorucumi. To biro ca tiitigura, petoacā cū ca tuo majimirique menapura emacārique niirucu. ¹³ To biri ĩi cōñarique mena cājare yu wede. Ca ĩacārā nii pacarā, ca ĩatirāre biro biima. űucā ca tuocārā nii pacarā, ca tuotirāre biro tuo majiti biicāma. ¹⁴ O biro cāja ca biirije, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaias

niiquiricu o biro cū ca ĩiquiricare biro biiro bii:

"Buaro ca tuocārā nii pacarā, tuo puotirucuma.

Buaro ca ĩacārā nii pacarā, ĩa majitirucuma.

¹⁵ Ati pooga macārā, cāja yeripura ca tuo nunujeerugatirā jeeñacā yai waama.

Cāja amoperi tiarique cuocāma.

Cāja capegaari cāa biarique niicā, to biro cāja ca biitijata,

cāja cape mena ĩa,

cāja amoperi mena tuo,

cāja ca cati niirijepu teere tuo puo,

tugoēña yeri wajoa, biibocuma,

yu pea cājare yu catiobocu.*

¹⁶ "Muja, muja ca ĩarije cape cuti, muja ca tuorije amoperi cuti, ca biirā pea, űjea niñā.

¹⁷ Yee méé mujare yu ĩi. Pau Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja, ca bojoca añurā, muja ca ĩarijere ĩaruga, muja ca tuorijere tuoruga, biimiupa. To biro bii pacarā tuoti, ĩati, biupa.

Oteri majure cū ca ĩi cōñariquere cū ca wede majiorique

(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ "Tuoya. Oteri majure ĩi cōñari yu ca wedejārije o biro ĩirugaro ĩi: ¹⁹ Umareco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē quetire tuo pacarā, ca tuo puotirā, oterique maapare ca űaariquere biro niima. Umareco Pacu wederique cāja yeripu añuro cāja ca tuo ñemiriqueacāre, Satanās doori, cājare emacāmi. ²⁰ Oterique űtā watoaru ca űaarique pea, añurije quetire tuorā, jicātora űjea niirique mena ca tuo ñeerā niima.

²¹ Oterique ca nucōri mani jañuricare birora, cāja cāa tugoēña tutuatima. Añurije queti juori ñañaro cājare ca biirora, űucā aperā ñañaro cājare cāja ca tiiruga nunujeero uwima ĩirāra, to cōrora teere camotaticāma. ²² Oterique pota watoaru ca űaarique pea, añurije quetire añuro tuo nunujee pacarā, ati yepa maquē peere buaro boo tugoēña, űucā paio apeye cutirique peere boo ametuene biima ĩirā, pota watoaru ca űaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicāma. To biri ate niipetirije cāja ca boo tugoēñarije pee nii ametuena ĩiro, añurije queti peera, cū ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricare biro cājare tii yaioacā. ²³ Oterique añuri jitaru ca űaarique pea, añuro dica cuti, jicā jati cien, sesenta, treinta apegari ca dica cutiricare birora biima, añurije quetire tuori, añuro ca tuo nunujeerā —jāare ĩi wedewi Jesús.

Taa ñañarije cū ca ĩi cōña wederique

* 13:15 13.14-15 Is 6.9-10.

²⁴ Ape wāme ñi cōñari wedewi ñucā Jesús: —Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū cū yaa wejepare ote añurije ca otericare biro nii. ²⁵ To biro cū ca tiimiriquere jīcū cūre ca ña tutigu, niipetirā cāja ca cāni ditoye eari, trigo watoapare taa ñañarijere ote, waa-coaupu. ²⁶ Jiro, trigo cū ca oterique wii, bucua yapano, oo yucu ñucā, ca biiri tabera, taa ñañarije cāa tee watoare wiiupe. ²⁷ To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje upare o biro cūre ñirā waauparā: “¡Wiogu! Mū yaa wejere añurije mū ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicāri, taa ñañarije cāa to wiijapari?” cūre ñuparā.

²⁸ “To biro cāja ca ñiro, tii weje upu pea o biro cājare ñupu: “Jīcū yure ca ña tutigu to biro tiijacupi,” ñupu.

“To biro cū ca ñiro, paderi maja pea o biro cūre ñi jāiñuparā: “¿Waaari, taa ñañarijere jāa ca wēe batecāro mū booti?” ñuparā.

²⁹ “To biro cāja ca ñiro, cū pea o biro cājare ñupu: “Waatīcāña. Taa ñañarijere wēe batema ñirā, trigo menara mūja wēe batecābocu. ³⁰ Tee menara jīcāri to bucuaacājato. Ca dicare jeerica tabepu trigore ca jeerāre: “ ‘Taa ñañarije peere jee juori, upa dotori jiaya, teere joe baterugarā. To biro tii yapanoripu trigore jeeri, yu yaa wii baarique queno cūurica wiipu queno cūña,’ cājare yu ñirucu,” cājare ñupu tii weje upu —ñi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ñi cōñari cū ca wederique

(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Ape wāme ñi cōñari wedewi ñucā Jesús. —Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū cū wejepare mostaza apegaaacāre cū ca otericarore biro nii. ³² Niipetirije ote apegari ametuenero petigaacā peti nii pacaro, bucua waaropua, ote, wejepare ca niiri yucu ametuenero pairicu bucua. To biri minia tiigu dapuripare cāja die batiri queno, cāja ca tii niire birora bii —ñi wedewi Jesús.

Ca wauaro ca tiirije mena ñi cōñarique
(Lc 13.20-21)

³³ Ati wāme ñi cōñari wedewi ñucā Jesús: —Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcō nomio trigo wetare itia bapa cōori,† niipe-tiri buruapara to waua peticoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cō ca ayiarore biro bii —ñiwi.

Jesús cū ca ñi cōña wederije
(Mc 4.33-34)

³⁴ Ate niipetirore ñi cōñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peer-ena, ñi cōñatigara cājare wede, tiitiwi. ³⁵ Ate pea Ūmureco Pacu yee quietire wede jugueri maju:

“Ñi cōñarique mena wado yu wederucu.

Ūmureco Pacu, ati ūmurecore cū ca jeeño juori tabepara ca majiña manirije ca niiriquere cājare yu wederucu,”‡ cū ca ñi juguericarore biro bii earo biiwu.

Taa ñañarije maquere cū ca wede majiorique

³⁶ Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipu jāa waawi. To biro cū ca biiro, jāa, cū buerā pea cū puto waari, o biro cūre jāa ñi jāiñawu:

—Jāare wedeya, do biro ñirugaro to ñiti, taa ñañarije wejepare ca wiiriquere ñi cōñari mū ca wedejārije —jāa ñiwu.

³⁷ To biro jāa ca ñiro, o biro jāare ñi wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegua, yu Ca Nii Majuropegu Macū yu nii. ³⁸ Oterica yepa pea, ati ūmureco nii. Ote añurije pea Ūmureco Pacu yaarāre ñiro ñi; taa ñañarije pea Satanás yaarāre ñiro ñi. ³⁹ Ca ña tutigu taa ñañarijere ca otericu pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati ūmureco ca peti peere ñiro bii. Ca dicare ca jeerā pea, Ūmureco Pacure pade bojari maja§ niima.

⁴⁰ “To biri taa ñañarijere jeeri, pecamepu joe batericarore birora biirucu, ati ūmureco ca petiro. ⁴¹ Yu, Ca Nii Majuropegu Macū, yu ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperse ñañaro cāja ca tiiro tii, ca tii niirā niipe-tirāre, yu jee neo doti cojorucu, yure ca pade bojari majare. ⁴² Cājare jee neo yapano, pecame ca ūy yatitiri pecamepu cōa joerucuma, cāja upire baca dapo tuu, oti, cāja ca biipa tabepare. ⁴³ To biro cāja ca biiri tabere, ca ñañarije manirā pea, muipū ūmureco macūre biro boe bate niirucuma, cāja Pacu cū ca doti niiri tabepare. Ca amoperi cutirā tuoya yu ca ñirijere.

Ca wapa pacarije yaioropu ca niirijere cū ca ñi cōñarique

⁴⁴ “Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jīcā yepapu yaio cūuricarore biro nii. Jīcū ūmu teere bua, ñucā toora teere yaio cūu, buaro ūjea niirique mena waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cū ca tiirore birora bii.

Perla mena cū ca ñi cōñarique

⁴⁵ “Ñucā Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū, apeye noniri maju, perlas añurijere ca ama yujugare biro nii. ⁴⁶ To biri jīcāga buaro ca wapa pacaricare buari, waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cū ca tiirore birora bii.

Bapigure cū ca ñi cōñarique

⁴⁷ “Ñucā Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcāgu bapigure dia pairi yaapure

cōañua cojoricaro, wai cāja ca niiro cōrona cāja ca yoorore biro nii. ⁴⁸ Bapigure wai cāja ca jāa dadaro ĩa, wai ĩari maja pea, ĩta dupari yepa pee wee maa waa, añurāre piwupũ jee jāa, ñañarā peera cōañuacā, cāja ca tii duwirore biro bii. ⁴⁹ O biri wāmera bi-irucu, ati umureco ca petiro. Umureco Pacu puto macārā, niipetiri taberipũ waari, añurā watoare bojoca ñañarāre bojoricaro cājare jee dica woorucuma. ⁵⁰ Ñañarāra pecame ca ñũ yatitiri pecamerũ cājare cōa joerucuma. Buaro oti, cāja upire baca dupo tuu, cāja ca biiparopure —ĩ wedewi Jesús.

Wāma wāme, bucu wāme

⁵¹ To biro ĩi yapano, o biro ĩi jāiñawi Jesús: —¿Ano yu ca ĩirije niipetirijere muja tuo puoti? —ĩwi.

To biro cū ca ĩiro, “Ƴgǵá Wiogu,” jāa ĩi yuũwu.

⁵² To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩwi Jesús:

—Ĵicū, doti cūriquire ca juo buegu, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre cū ca buejata, wii upure biro biimi. Cū yaa wii maquē cū ca queno cūrije wāmare, to biri bucure, jee wiene majimi —jāare ĩi wedewi Jesús.

Nazaret'pu Jesús cū ca biirique
(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Jesús atere ĩi cōña wede yapano, too ca niiricu waacoawi. ⁵⁴ Cū yaa yepa majuropeerupe eagu, cāja yaa wii cāja ca nea poo juu bueri wiipũ waari, bojocare bue juo waawi. Too macārā pea teere tuo, do biro pee ĩi majitima ĩrā:

—¿Ania, ate niipetirije cū ca majirijera, noorũ cū buejapari? ¿Do biro biicari, ca ĩa ñaña manirije tii bau nii majirique cāare cū tii majiti? ⁵⁵ ¿Ania, yucu pĩri paderi maju José macū,* ñucā María macū méé cū niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jāari ĩwũ méé cū niiti? ⁵⁶ ¿Ñucā ano mani watoa ca niirā cāa, cū bairā romiri méé cāja niiti? ¿Ate niipetirije cū ca majirijere noorũ cū buajapari? —ameri ĩiwa. ⁵⁷ To biirije cūre ca ĩrā niiri, cū ca wederijere tuo nunjeerugatiwa.

To biro cāja ca biiro ĩari, Jesús pea o biro cājare ĩwi:

—Ĵicū Umureco Pacu yee quetire wede ĩugueri majure niipetiri taberipure cūre nucū buoma. Cū yaa macā majurope macārā, cū yaa wii macārā majurope pea, cūre nucū buotima —ĩwi. ⁵⁸ To biri cū ca wederijere diamacū cūre cāja ca tuo nunjeetiro macā, tii macāre niigu ca ĩa ñaña manirijere paũ tii bau niitiwi.

* 13:55 13.55 Carpintero.

14

Juan're cāja ca paa taa cōarique
(Mc 6.29; Lc 9.7-9)

¹ Tii rumurira Galilea yepa wiogu Herodes, Jesús cū ca tiirijere cāja ca wedero tuori, ² cūre ca pade coterāre o biro ĩupi:

—Cūa, Uwo Coeri maju Juan niiquĩricu, ca cati tuaricu niicumĩ. To biri ca ĩa ñaña manirije tii bau nii majiriquere cuocumi — ĩupi. ³ Herodes pea, cū bai Felipe numo Herodías juori, Juan're ñee dotiri, come daa mena ĩari, tia cūrica wiipũ cūre cūu dotiupi. ⁴ Ména, Juan pea to biro cū tiijato ĩgu: “Cōre numo ctigu, doti cūriquire ca tii dotitirijere mu tii,” ĩupi Herodes're. ⁵ Herodes pea Juan're ĩaruga nii pacagu, bojoca peere uwiupi, niipetirā “Juan Umureco Pacu yee quetire wede ĩugueri majura nimi,” cāja ca ĩi nucū buogu cū ca niiro macā.

⁶ To ca bii pacaro, Herodes cū ca baarica rucũ mo ca earo cū ca tiiri boje rucure, Herodías macō pea niipetirā Herodes cū ca juo cojoricarā cāja ca ĩa cojoropũ bajogu wia waaupo. Herodes pea cō ca bajarijere ĩa mecūma ĩgu, o biro cōre ĩupi: ⁷ “No ca boorije mu ca ĩairijere mare yu tiicojo majuropeecarucu. ¡Yee méé mare yu ĩi!” cōre ĩupi. ⁸ Cō pea cō paco cō ca wede majiorico niiri, o biro ĩupo Herodes're:

—Jotu baparu Juan dupugare jāari, yure tiicojoja —cūre ĩupo. ⁹ To biro cō ca ĩiro tuogu, buaro tugoeña paiupi Herodes. Buari, niipetirā cū ca juo cojoricarā cāja tuo cojoropũ: “Mu ca ĩairijere yu tiicojo majuropeecarucu,” cū ca ĩrique ca niiro macā, cō ca ĩrore biro tii dotiupi. ¹⁰ To biri cū umare tia cūrica wiipũ ca niigu, Juan dupugare paa taa doti cojoui. ¹¹ Ĵiro jotu baparu ami ĩāa ami waari, wāmore cōre tiicojoui. Cō pea, cō pacopure tiicojoui. ¹² To biro cūre cāja ca tiiriquere queti tuo, cū buerā ca niiricarā eari, cū upuri niiquĩriquire ami waa, yaa cōa yapanori ĩiro, Jesús're wederā waaupa.

Paũ bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Jesús pea teere cāja ca queti wedero tuori, too ca niiricu, jāa, cū buerā mena cūmarũ ea jāa, juo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toorũ jāa ca waariquere majiri, tii macārĩ macārā pea maapu jāare nunu waaupa. ¹⁴ To biri Jesús utabucũ ape ñañaru ĩa ea maa nucũgu, paũ bojoca cāja ca niiro ĩawi. Cājare ĩa boo pacari, ca diarique cutirā cāja ca jee waaricarāre cājare cati bojawi.

¹⁵ Jāa, cū buerā pea, naiocoaro ca biiro ĩarā Jesús puto pee waa, o biro cūre jāa ĩwi:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca maniropũ nii. Bojocare, “Waarāja,” cājare

ĩiña. Macãpu waari, cãja ca baapere cãja wapa tiirã waajato —cãre jãa ĩiwi.

¹⁶ To biro jãa ca ĩiro, Jesũs pea o biro jãare ĩi yũwĩ:

—Ñeere ĩirã waaticuma. Mujara cãjare baariquere ecaya —ĩwi.

¹⁷ To biro cũ ca ĩiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cõro pan'gaariacã, wai puarãacã to cõrora jãa cwo —cãre jãa ĩiwi.

¹⁸ To biro cãre jãa ca ĩiro tuo:

—Ano pee ami dooya —jãare ĩwi Jesũs. ¹⁹ ĩi yapano, bojocare taa yepapu cãjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cõro ca niiricarire, wai puarã mena jeeri, umureco pee ĩa mũene cojori, Umureco Pacure:

—¡Añu majuropeecã! Añurije jãare ĩa cõa peo bojaya —ĩi juu bue yapano, pan'garire pee batori, jãa cũ buerẽre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowũ. ²⁰ To biro jãa ca ti-irijere, niipetirãpura baa yapi peticoawa. Jãa pea ca ðujarijere jee neo, puã amo peti, ðupore puaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowũ. ²¹ Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil umũa niuwa, nomia, wimarã cõõña maniro niirã.

Oco jotoara Jesũs cũ ca waarique
(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Ate jiro Jesũs, jãa, cũ buerãre cũmuapu ea jãa dotiwi, bojocare cũ ca waarique wui ditoye, cũ juguero ape nuñapu cãja tĩa waa yuecãjato ĩigu. ²³ Bojocare waarique wui cojo yapano, atãgu jotoapu jĩcũra juu buegu maacoaupi Jesũs. Mena, ca naioro jiro jĩcũra toora niicãupi. ²⁴ Mee, jãa pea yoaropũ jãa tujacã tĩa waawũ. Wino buaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ĩiro, jãa cũmuare uwioro, oco jabe cõa tuo niuwi.

²⁵ To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jugueroacã jãa puto pee doo nuñna doowi Jesũs. “¡Nĩjã! Oco jotoara doocã nuñna doowi.” ²⁶ Oco jotoara cũ ca doo nuñna dooro ĩa ucũacoari, buaro uwirique mena:

—Wãtĩro doo bée —jãa ĩi acaro buicoawa. ²⁷ To biro jãa ca ĩiro, Jesũs pea o biro jãare ĩi cojowĩ:

—Yerijãa waarãja. Yura yu nii. Uwiticãña —jãare ĩwi.

²⁸ To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩwi Jesũs're:

—Wiogu, mũra mũ ca niijata, oco jotoara mũ putopu yure waa dotiya —ĩwi.

²⁹ To biro cũ ca ĩiro:

—Dooya —cãre ĩwi. To biro cũ ca ĩiro, Pedro, cũmuapu ca jãñaricũ wãcã ñaa, oco jotoara Jesũs cũ ca niiro díamacũ waacã nuñna waawi. ³⁰ Too waa nuñna waagu, wino buaro ca paa puuro ĩa uwima ĩiguru, duacã

nuñna waawi. “Duacã yai waagu yu bii,” ĩima ĩiguru, o biro ĩi acaro buiwi Pedro:

—Wiogu, yure ñeegu dooya —ĩwi Jesũs're.

³¹ To biro cũ ca ĩirora, Jesũs pea cũ amore juu cojo, cãre ñeeri, o biro cãre ĩwi:

—¡Petoacã peti yure mũ tuo nuñjeecã! ¿Ñee tiigu, “Yure tii nemocãrucumi,” mũ ĩi tugoeña bayitijãri? —ĩwi. ³² Cũmuapu cãja ca ea jãarora, wino paa puu yerijãacoawa.

³³ To cõrora, jãa, cũmuapu ca niirã pea:

—Mũa díamacũra, Umureco Pacũ Macũra mũ nii —jãa ĩi nucã buowũ Jesũs're.

Genesaret'pu ca diarãre Jesũs cũ ca catorique

(Mc 6.53-56)

³⁴ To biro bii tĩa waa, Genesaret yepapure jãa eawũ. ³⁵ Toopũ jãa ca earo, too macãrã pea Jesũs're ĩa majiri, too cũ ca earo, too putori macãrã niipetirãpure queti wede bate peoticã cojopu. Niipetirã ca di-arique cutirãre jeeçãri, Jesũs puto ³⁶ “Jãa cãare petopura, mũ jutiro yapaacã unorena, jãare padeña dotiya,” ĩi eawa. Niipetirã cũ jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

15

Bojocure ca ñañorije

(Mc 7.1-23)

¹ Jĩcãrã fariseos, to biri doti cũuriquere ca juo bueri maja, Jerusalen'pu ca dooricarã Jesũs puto eari, o biro ĩi jãĩñawa:

² —¿Ñee tiirã mũ buerã pea mani ñicũ jãmua cãja ca tii juo dooriquere cãja tii nuñjeetiti? ¿Ñee tiirã baarugarã juguero amo coeriquere cãja tii nuñjeetiti? —ĩwi.

³ To biro cãja ca ĩiro, Jesũs pee cãa o biro cãjare ĩi jãĩñawi:

—¿Ñee tiirã muja cãa, muja ñicũa cãja ca tii juo doorique peere tii nuñjeerugarãra Umureco Pacũ cũ ca doti cũuriquere muja tii nuñjeetiti? ⁴ O biro ĩupi Umureco Pacũ: “Mũ pacure, mũ pacore nucũ buoya.* Cũ pacure, cũ pacore ñañaro ca ĩigua, jã cõacãricũ niirucumi,”† ĩiupi. ⁵ To biro cũ ca ĩi cũuriquere ca nii pacaro, muja pea o biro muja ĩirucu: “Jĩcã, cũ pacure, cũ pacore, ‘Yu yee niipetirije Umureco Pacũre yu ca non-ijãrije wado nii. To biri mujare yu tii nemo majiti,’ ĩicã majimi. ⁶ To biirije ca ĩigua, cũ pacure, cũ pacore cũ ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” muja ĩi wederucu. O biirije ĩicãri, Umureco Pacũ cũ ca doti cũuriquere peere tee jãa ĩiri méé muja bii yaiocã, muja majuropeera muja ca ĩirije pee wadore tii nuñjeema ĩirã.

⁷ ¡Watoara ca bii dito pairã! Díamacũra ĩiquipi Umureco Pacũ yee quetire wede jugueri majũ Isaías, muja yee maquẽre ĩigu:

* 15:4 15.4a Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 15.4b Ex 21.17; Lv 20.9.

8 —“Anija, ujero ĩririque wado yure ĩi nucũ buoma.

Cũja yeri pea aperopu niicã.

9 Yee petira yure ĩi nucũ buocãma.

Cũja ca buerĳea, cũja majuropeera cũja ca tii doti niirĳe nii,⁸ cũ ca ĩiquĩriquera —cũjare ĩiwi Jesũs.

10 To biro cũjare ĩi yapano, bojocare juo cojori, o biro cũjare ĩiwi Jesũs:

—Atere tuori añuro tuo puoya: 11 Baarique ujero pee ca jãa waarije mée bojocare ñañarã cũja ca niiro tii. Cũja ujero mena pee ñañarĳe cũja ca wede wienerĳe pee nii, bojocare ñañarã cũja ca niiro ca tiirĳe —ĩiwi.

12 To biro cũ ca ĩiro jãa cũ buerã pea cũ puto pee waari, o biro cãre jãa ĩi jãĩflawu:

—¿Mu ca ĩijãrije tuori, fariseos cũja ca ajtaoajãrije mu majiti? —cãre jãa ĩiwi.

13 To biro jãa ca ĩiro:

—No ca booriĳe yu Pacu, umureco tutipu ca niigu, cũ ca otetiriquera, niipetirĳepura ca nucõri menapura wẽe bate ecorucu. 14 To birora cũjare ĩacãña. Ca ĩatirãre biro nii pacarã, aperã ca ĩatirãre ca juguerãre biro ca niirã niima cũja. No ĳicũ uno ca ĩatigura, apĩ ca ĩatigure cũ ca jugue waajata, cũja puarãpura operu ñaajãacoarucuma —jãare ĩiwi Jesũs.

15 To biro cũ ca ĩiro jiro, Pedro pea: “Mu ca ĩi cõõña wedejãrije jãare wede majioña,” ĩiwi Jesũs're.

16 To biro cũ ca ĩiro, o biro ĩi yuwi Jesũs pea:

—¿Mũja cãa mēna mũja tuo puoticãti?

17 ¿Ujero pee ca jãa waarije niipetiro uta miĳi daari pee waa, jiro witi baterugaro mũja ĩi majiti? 18 Ujero pee ca witiirĳe doca, bojocare ñañarã cũja ca niiro ca tiirĳe nii, cũja yeripu ñañarĳe tũgoeñacãri cũja ca wede wienerĳe niima ĩiro. 19 Bojoca cũja yeripu ñañarĳe tũgoeñama. ĩariquere, apĩ namopure tii eperiquere, tiirica wãme cõro mēepu ñee epericarã cuti yai waariquere, jee dutiriquere, ĩi ditorique, aperãre acaro bui tutiriquere, ĩi wienema cũja ujero mena. 20 Ate nii, bojocare ñañarã cũja ca tuaro ca tiirĳe. Amo coetigura cũ ca baariĳea bojocare ñañagu cũ ca niiro tiiti —ĩiwi.

Cananea díamacũ cõ ca tuo nucũ buorique (Mc 7.24-30)

21 Jiro, too ca niiricarã, Tiro, Sidón ca wãme cutiri yepa pee jãa waacoawu. 22 Toopu jãa ca earo, ĳicõ nomio tii yepa macõ cananea, Jesũs putore o biro ĩi acaro bui eawo:

—Wiogu, David Pãrami, yure boo paca ĩaña. Yu macõ wãti jãa ecocãri ñañaro peti tamõomo —cũre ĩi eawo.

23 To biro cõ ca ĩi pacaro, Jesũs pea cõre yuwiwi. To biro cũ ca biiro ĩa, jãa, cũ buerã pea, cũ putoacã waari, o biro cãre jãa ĩiwi:

—Cõre tii nemocãña nija. Mani jiro acaro bui nunujee doomo —jãa ĩiwi.

24 To biro jãa ca ĩiro tuo, o biro ĩiwi Jesũs:

—Umureco Pacua, Israel yaa pooga macãrã, oveja ca yairicarãre biro ca niirã wadore tii nemo dotigu yure tiicojowi —ĩiwi.

25 To biro cũ ca ĩi pacaro, nomio pea cũ juguero cõ ajuro jupeari mena ea nuuri:

—Wiogu, yure tii nemoña —cãre ĩiwo.

26 Jesũs pea o biro cõre ĩi yuwiwi:

—Cũ puna cũja ca baariĳe pan're ĩemari, yaya peere cũ ca ecajata, añuti —cõre ĩiwi.

27 To biro cũ ca ĩiro, o biro cãre ĩiwo cõ pea:

—To birora bii biuropu, Wiogu. To biro to ca bii pacaro, yaya cãa, cũja uparã cũja baa baterĳere baama —ĩiwo Jesũs're.

28 To biro cõ ca ĩiro, o biro cõre ĩiwi Jesũs:

—¡Nomio, díamacũ peti mu tuo nunujee majuropecã! Mu ca boori wãmere birora to biijato —ĩiwi.

To biro cõre cũ ca ĩirĳe menara, cõ macõ pea ĳicãto caticoaupo.

Paũ bojoca ca diarique cutirãre Jesũs cũ ca catorique

29 Too ca niiricarã waa, Galilea utabucra tũjaropu jãa eawu. Jiro, buuro jotoapu maa waa, ea nuu waawi Jesũs. 30 To biro cũ ca biiro, paũ bojoca cãre nea poo eawa. Cũja yaarã ca diarique cutirã, upa yuriri, ca ĩatirã, ca dicari pojaricarã, ca wedetirã, to biri aperã paũ ca diarique cutirãre, Jesũs puto jee eawa. To biro cũja ca tiirãre, Jesũs pea cũjare catio bojawi. 31 Bojoca pea ca wede timiricarã wede, ca dicari pojaricarã cãa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucã ca ĩatimiricarã cãa ĩacoa, cũja ca biiro ĩarã, ñee pee ĩiticãwa. Teere ĩari, Israel Umureco Pacure ĩi nucũ buowa.

Paũ bojocare Jesũs cũ ca baarique ecarique

(Mc 8.1-10)

32 Jiro Jesũs, jãa, cũ buerãre juo cojori, o biro jãare ĩiwi:

—Anija bojocare buaro cũjare yu boo paca ĩa, mee itia ruwu nicoa yu mena cũja ca niiro. Baarique uno cuotima. Baari mée ca biirãrena cũja yaa wiĳeripu yu tuenecorugati. To biro yu ca tiĳata, waa bayiti, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma —ĩiwi.

33 To biro jãare cũ ca ĩiro, jãa pea o biro cãre jãa ĩiwi:

—To cõro paũ bojoca ca niirãre mani ca ecapere, ano uno ca bojoca maniropure ¿do biro pee tiicãri baariquere mani buarãti? —jãa ĩiwi.

‡ 15:9 15.9 Is 29.13. Cũjara cũja ca ĩirĳerena, “Ate nii Umureco Pacu manire cũ ca tii dotirĳe,” ĩi wederucuma.

³⁴ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi jãifãwi Jesús:

—¿Mujã pea no cõro pan pan'gaari mujã caoti? —ñwi. To biro cã ca ñiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirije pan'gaari, to biri no cãnacãrã mééacã jãa wai cao —cãre jãa ñwi.

³⁵ To biro jãa ca ñiro, bojocare yeparu ðuwi doti cojowi. ³⁶ To biro ñi yapano, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, ðmureco Pacure: “Añu majuropeecã,” ñi yapano, pee bato noni cojowi, jãa cã buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowu ñucã.

³⁷ To biro cã ca tiirijere niipetirãpara baa yapu peticoawa. Ca ðujariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niiri pijeeri peti dadawu. ³⁸ Teere ca baaricarã pea bapari mil peti amua niwa, nomia, wimarã, cõõña maniro niirã. ³⁹ Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cõmuaru ea jãa, jãa waacoawu, Magadán ca wãme cutiri yepa pee waarã.

16

*Tii bau niiriquere cãja ca ñarugarique
(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)*

¹ Fariseos, to biri saduceos, Jesús pato doori, cãre ñi buiyee ñaarã, ðmureco Pacu cã ca tiicojoricãra cã ca niirijere ca bii ññorije jĩcã wãme ca ña ñaãña manirije cãre tii bau nii dotiwa.

² To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuwwi:

—ðmureco ca jãa naio waaro ñari, “Boerore añuri ramu niiruga,” mujã ñi. ³ Ñucã boeri tabere, amureco quejero jãa, bueri burari nii, ca biiro ñarã, “Oco ramu niiruga,” mujã ñi. ðmureco to biro ca biirijere ñari, to biirije biiruga añuro ca ñi majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ati yutearire ca bii niirije peera mujã ña majititi? ⁴ Anija bojoca ñaãnarã, ðmureco Pacure ca tuo nunjeetirã, jĩcã wãme ca ña ñaãña manirije tii bau niiriquere ñarugama. To biro cãja ca ñimijata cãare, jĩcã wãme uno peera Jonás cã ca biiriquere biro apeye ca ña ñaãña manirije tii bau nii ñño ecotirucuma —ñwi. To biro ñi, toora cãja ca niiro cãjare waa weocoawi.

*Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije
(Mc 8.14-21)*

⁵ Jãa, cã buerã, Jesús mena utabucara ape nuñaru waarã, acoboma ñirã pan jãa jee waatiupa. ⁶ Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere ña majiri niñña —jãare ñwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea:

—¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jãa ameri ñwi. ⁸ Jesús pea to biro jãa ca ameri ñirijere majiri, o biro jãare ñwi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani caoti,” mujã ameri ñiti? No cõro petoacã peti diãmacã mujã tuo nucã buocãti. ⁹ ¿Mujã tuo jeeñoticãti ména? ¿Jĩcã amo cõro niiricari pan menara, jĩcã amo cõro mil ca niirãre yu ca ecarique cãare mujã majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mujã jee neori? ¹⁰ ¿Ñucã pan'gaari jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yu ca batorique cãare mujã majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mujã jee neori? ¹¹ ¿No cõro peti pan méere yu ca ñi pacaro mujã tuo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cãja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere menare ña majiri niñña —jãare ñwi.

¹² To biro cã ca ñiro pan're ayarique méere, fariseos, to biri saduceos, cãja ca ñi dito buerijere tuo majiri niñña ñigu, Jesús to biro jãare cã ca ñirijere jãa tuo majiwa yua.

*Pedro, “Mesías mu nii,” Jesús're cã ca ñirique
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)*

¹³ Jiro Jesús, Cesarea de Filipino yeparu eari, o biro jãare ñi jãifãwi:

—¿Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, “Ñiru niimi,” cãja ñirucuti bojoca? —ñi jãifãwi.

¹⁴ To biro cã ca ñiro, o biro cãre jãa ñi yuwwu:

—Jĩcãrã, “Uwo Coeri maju Juan niimi,” ñima. Aperã, “Elías niimi,” ñima. Aperã, “Jeremías niimi; ñucã api ðmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi,” ñirucuma —cãre jãa ñwi. ¹⁵ To biro jãa ca ñiro:

—Mujã pea, ¿“Ñiru niimi,” yure mujã ñiti? —jãare ñi jãifãwi Jesús.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro o biro cãre ñi yuwwi:

—Mua Mesías, ðmureco Pacu to birora ca caticõa niigu Macã mu nii —ñwi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, o biro ñwi Jesús:

—ðjea niñña mu, Simón, Jonás macã. Jĩcã bojoca uno peera atere mure wede majioti-jacupi. Yu Pacu amureco tutipu ca niigu, atere mure majiomi. ¹⁸ To biri yu pea: “Pedro mu nii,” mure yu ñi. Atiga ãtãja juorira yure ca tuo nunjeerã cãja ca nii nunu waaro yu tiirucu. Bii yairicaro ca tii tutua niirijeru cãa, cãjare ametuene nucãtirucu. ¹⁹ ðmureco Pacu cã ca doti niropure ca waarãre ca jope pãa juguegure biro mure yu cãu. Ati yepare niigu tii niiriquere mu ca bootijata, amureco tutipu cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepare niigu tii niiriquere mu ca boojata, amureco tutipu cãare boo ecorucu —ñwi Pedrone. ²⁰ To biro ñi yapano, jãa cã buerãre:

—Mesías yu ca niirijere jĩcã uno peerena wedeticãña —jãare ñwi Jesús.

*Cã ca bii yaipere cã ca wederique
(Mc 8.31–9.1; Lc 9.22-27)*

²¹ Jesús, tii tabe mena, jãa cã buerãre, Jerusalén'pu cã ca waapere to biri bojocare

ca juo niirā, paia ɸparā, doti cūriquere ca juo bueri maja, ñaño cāre cūja tiipere, ñucā cāre cūja ca ña cōapere, to biro cāre cūja ca tii cōacāmijata cāre ñucā itia rumu jiro cū ca cati tuapere, jāare wede juowi.

²² To biro cū ca ñiro tuo, Pedro pea apero pee cāre ami waari, o biro cāre ñi tuti juo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogu, Ɛmureco Pacu teere mure cū camotajato! ¡Atea jicāti ano peera to biirije peti mure biitirucu! —cāre ñiwi.

²³ To biro cū ca ñiro, Jesús pea Pedrone amojode iari, o biro cāre ñiwi:

—¡To cōrora yure camotatiya, Satanás! Mna, apeye pee yu ca bii maa wijiario yare tiirugu mu ñi. Mna, Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro mée mu tugoeña. Bojoca cūja ca tugoeñari wāme pee wado mu tugoeñacā —cāre ñiwi.

²⁴ To biro cāre ñi yapano, jāa, cū buerāre, o biro jāare ñiwi:

—Jicū, yu buegu ca niirugu ano, mu majurope mu ca tiirugarijere to cōrora aco-bori, to cānacā rumura yu yee juori ñaño tamuo pacagu, to birora yure tuo nunujeecā niña. ²⁵ Cū ca catirijere ca maigua, cū ca catipere baatirucumi. Yu yee juori ñaño ca tamuo yaigua, cū ca catipere buarucumi.

²⁶ ¿Bojocare ñee ano peere to tii nemoti ati yepa maquē niipetirijepurena cuocā pacagu, cū yerire cū ca tii yaio nucōcājata?

¿Ñucā cū ca cati niipe wapare, no cōro pairo mena cū wapa tii majibogajati? ²⁷ Yu, Ca Nii Majuropegu Macū, yu Pacu cū ca boe baterije mena, ñucā yu yaarā yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cōrore to cānacārāpurena cūja ca tii niirica wāmeri ca niirore biro, cūja yee ca niirijere cūjare yu noni wapa tiirucu. ²⁸ Diāmacū mujare yu ñi: Jicārā ano ca niirā, yu, Ca Nii Majuropegu Macū, Wiogu yu ca niigu dooro ñatirāra mūja bii yaitirucu —jāare ñiwi Jesús.

17

*Jesús cū ca baurije ca wajoarique
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)*

¹ Jicā amo peti, ape amore jicāga penituario ca niiri rumari jiro Pedro, Santiago, cū bai Juan're, bojoricaro cūjare juo co-jori, ɸtāgu buaro ca emuaricu jotoapu cūjare juocoawi. ² Tooru, cū mena cūja ca niiro, Jesús cū ca baurije wajoacoaupi. Cū diāmacū niirup ɸmureco macāre biro boe bateupe. Biicā, cū jutiro cāa ca boe baterijere biro botirito biicoaupa. ³ To biro cū ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cūja ca wede peni niiro ñaupa. ⁴ To biri Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogu, anopu mani ca niiro añu majuropeecā. Mu ca boojata, itia wii mujare yu quenno bojarucu. Jicā wii mu yaa wii, ape wii

Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, mujare yu quenno bojarucu —cāre ñiupi.

⁵ Pedro, Jesús're to biro cū ca ñi niiri tabera, bueri buara buaro ca boe bateri buara duwi doo, cūjare paa ũma nucācoupa. To biro ca biiri tabera wederique bueri buara watoapure o biro ca ñi wedeo cojorijere tuoupa:

—Ani yu Macū, yu ca maigu, yu ca beje amirica niimi. Cū ca ñirijere tuo nunujeeya —ñi wedeoupa. ⁶ To biro ca ñirijere tuorā, cū buerā pea uwima ñirā, yepapu muu bia ñaacūmucoupa.

⁷ To biro cūja ca biiro ña, Jesús pea cūja puto waa, cūjare padeña:

—Wāmu nucāña. Uwticāña —cūjare ñiupi.

⁸ To biro cū ca ñiro ña cojorā, aperā peera ñatiupa yua. Jesús wadore cāre ñaupa. ⁹ Jiro ɸtāgu yu ca niiricārā duwi nunua doorā:

—Mecū mūja ca ñajirijere jicū ano peerena mūja wedetirucu ména. Jiro yu, Ca Nii Majuropegu Macū, ca bii yaicoaricu nii pacagu, yu ca cati tuaro jiropu docare mūja wederucu —cūjare ñiupi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca ñiro, cū buerā pea o biro cāre ñi ñaiñaua Jesús're:

—¿Ñee tiirā doti cūriquere juo bueri maja pea, “Elías doo juorucumi ména,” cūja ñiti? —cāre ñiupa.

¹¹ To biro cūja ca ñi ñaiño, o biro cūjare ñi yuupi Jesús:

—Diāmacūra ñima. Elías'ra doo juque, cāra niipetirijere quenno, tiirucumi. ¹² Yu pea, “Mee, Elías doo yerijāupi,” yu ñi. Cūja pee cāre ña majitiupa. To biri no cūja ca tiirugarije cōro cāre tiupa. To biri wāmera cūjare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropegu Macū cāa —ñiupi. ¹³ To biro cū ca ñiro: “Uwo Coeri maju Juan niiquiricare ñigu ñimi,” ñi tuo majicāupa cū buerā.

Wāmu ca wātī jāa ecoricare Jesús cū ca catorique

(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Bojoca cūja ca niirupu cūja ca earo, jicū ɸmu Jesús puto ea, cū ɸjuo jupeari mena ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

¹⁵ —Wiogu, yu macāre boo paca ñaña. Ñaño mecū yai waami. Pau tiiri pecamepu ñaajoecoa, ñucā ape tabera diapu ñaañuacoa, biimi. ¹⁶ Mu buerāre cāre yu ami eamijāwu. Cāre ametuene majitjāwa —ñiwi.

¹⁷ To biro cū ca ñiro, o biro ñi yuupi Jesús:

—¡Agó nija, diāmacū tuo nucā buoti, ca tiya manirijepu tii nunujeecā yai waa, ca biirā cūja ca niiri cuu macārā! ¿No cōro yoaro mūja mena yu niiguti? ¿No cōro yoaro to biro mūja ca biirijere yu nucā niiguti? Jau, wāmare ano pee cāre ami dooya —ñiwi. ¹⁸ To cōrora wātire tuti, wāmapure ca niigure cāre cōa wiene, tiwi Jesús. Cū pea to biro cū ca tiiri nimaro mena diarique manigu tuawi.

¹⁹ Jiro jãa, cã buerã pea, bojoricaro jãa wado Jesús mena niirã, o biro cãre jãa ïi jãifãwu:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —jãa ïiwu.

²⁰⁻²¹ To biro jãa ca ïiro, o biro jãare ïi yuuwi Jesús:

—Mujã petoacã peti diãmacũ mujã tuo nucũ buocã.* Diãmacũ mujã ca tuo nucũ buorije, mostaza apega cõroacã to ca niicãmijata cãare, atigu ãtãgure, “Pĩa waari, aperorũ ea nucãroja,” mujã ca ïirora, mujã ca ïirore biro biicãbocu. Jicã wãme uno peera mujã ca tii majitirije nii, biitibocu —jãare ïiwi.

Cã ca bii yaipere puati Jesús cã ca wed-erique

(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Galilea yeparure cã mena jicãri jãa ca waa yujuro, o biro jãare ïiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre ñeeri, aperãpũre yure tiicojorucuma. ²³ Cũja pea yure jãa cõacãrucuma. To biro yure cãja ca tii pacaro, itia ramũ jiro yu cati tuacoarucu ñucã —jãare ïiwi. To biro cã ca ïiro, jãa pea buaro jãa tugoeñarique paiwu.

Umuereco Pacu yaa wii maquẽ ca niipere wapa tiirique

²⁴ Jiro Capernaúm'pũ Jesús, jãa, cã buerã mena jãa ca earo, Umuereco Pacu yaa wii maquẽre wapa jeeri maja Pedrore ïarã waari, o biro cãre ïi jãifãupa:

—¿Mujare ca buegua, Umuereco Pacu yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cã wapa tiiti? —cãre ïiupa.

²⁵ To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïiupi Pedro:

—¿Ûgjã! Wapa tiirucumi —ïiupi. ïi yapano, Pedro wiipũ cã ca jãa earije menara Jesús pee o biro cãre ïi jãifãa juguecãwi:

—Simón, ¿do biro mu tugoeñati muã? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cãja wapa jãirucuti? ¿Cãja punarena, ape yeparũ macãrã peere, cãja jãirucuti? —cãre ïiwi.

²⁶ To biro cã ca ïiro, Pedro pea o biro ïi yuuwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma —cãre ïiwi.

To biro cã ca ïiro, o biro ïi nemowĩ ñucã Jesús:

—To birora bii, cãja puna peera petoacã unora wapa tiirique mani. ²⁷ Biirãpũ, cãja ca wede paio mani ca bii buiyeetipere biro ïirã, utabucãrapũ waari, wai wajãgũja. Mu ca jãa juogu ujerore jicã tii, wapa tiirica tii mu buarucu, yu yee wapa cãare, mu yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipũre. To biri tii tiire ami waari, cãjare mu noniwa —ïiwi Pedrore.

* **17:20-21** 17.20 Biirãpũ, wãfã anija unoa, beti, juu bue, tiicãripũ cõa wienericaro ca witiirã niima. * **18:11** 18.11 Lc 19.10.

18

Ñiru cã niiti ca nii majuropeegu
(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ To biro cãre cã ca ïi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cãre jãa ïi jãifãwu:

—¿Umuereco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigu niipe cã niiti? —jãa ïiwu.

² To cõrora Jesús pea, jicũ wimagure juo cojo, jãa watoa cãre nucõri, ³ o biro ïiwi:

—Diãmacũ mujare yu ïi. Tugoeña wajoa, wimarãre biro pee mujã ca biitijata, Umuereco Pacu cã ca doti niiri tabepure mujã ea waatirucu. ⁴ Umuereco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigu, ani wimagu ca nii majuropeegu cã ca nii tugoeñatirore biro ca biigu niimi. ⁵ Jicũ uno, yu yee quetire, ani wimagure biro ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. ⁶ Ñucã no ca boogu, wãmaacã yure ca tuo nunjee juo doorã mena macãre ñãñaro cã ca tiiro ca tii buiyeegu unora, ãtãga pairica mena cã amatutire jia tuuri, dia pairi yaa ca ucãaropũ cãre duu cõacãjata, añubocu.

Ñãñarije tiirique ca bii buiyeerije
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁷ Ñãña majuropeecã ati yepare, to cõro paũ ñãñarije cãja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiye niirijea do biro tii camotaarique uno mée niiro bii biirorũ. To ca bii pacaro, aperãre ñãñarije cãja ca tiiro ca tii buiyeegu pea ñãñaro peti tamuorucumi. ⁸ To biri mu amo, mu dupo, ñãñarije mu ca tiiro to ca tiijata, patari yoaropũ cõacãña. Amo manigãra, ñucã upa yuriara, Umuereco Pacu putopũ mu ca ea waaro añuãũ. Pua amo, ñucã pua dupo menapũra pecame ca un yatitiri pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare, añuti. ⁹ Ñucã mu capega ñãñarije mu ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoaropũ cõacãña. Jicã capega menara Umuereco Pacu putopũre mu ca earo añuãũ. Pua capega menapũra, ñãñaro tamuorica pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare, añuti.

Oveja ca yairicure cã ca ïi cõoñarique
(Lc 15.3-7)

¹⁰ "Anija wimarãre jicũ uno peerena watoa macãrãre biro cãjare ïaticãña. Cãja yaarã Umuereco Pacu puto macãrã, yu Pacu umuereco tutipũ ca niigu diãmacãre, to birora ïacõa niima. ¹¹ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, ca maa wijia yairicarãre ametuenegu doogu yu doowu.*

¹² "¿Do biro mujã ïiti mujã? Jicũ bojocu, cien oveja ca cuogu, jicãcã cãja mena macũ cã ca maa wijiaro, ¿jicãto, noventa y nueve ca niirãre toora cãjare cõuri, cãre cã amagu waatigajati? ¹³ Oveja ca maa wijiaricure

cū ca buacājata, aperā noventa y nueve ca niirāre cū ca ĩa ujea niiro ametēnero ujea niicumī. ¹⁴ To birora muja Pacu, umareco tutipū ca niigu cāa, jicū uno peera anija wimarā mena macā cū ca yairo bootimi.

Mani yee wedegu mena ameri quenorique

(Lc 17.3)

¹⁵ "Mu yee wedegu ñaño mure cū ca tijata, cū jicū menara wede peniri, ñaño cū ca tiiriquere "Ñaño yu tiijapa," cū ca ĩ tugoēna yeri wajoaro cūre tiya. To biro mu ca ĩirijere cū ca tuo nunujejata, jicū punare birora muja niirucu ñucā. ¹⁶ To biro mu ca ĩirijere cū ca tuorugaticājata, jicū uno, puarā uno, mu mena cūjare juo waagūja, ñaño mure ca tiiricu mena mu ca wederique quenorije, puarā, itiarā cūja ca ni nemorije mena mu ca quenopere biro ĩgu.[†] ¹⁷ Cūja cāare cū ca tuorugaticājata, umareco Pacure ca majitigere biro, ñucā jicū niirique wapare wapa jee bojari majure biro, cūre ĩacāna yua. ¹⁸ Díamacū yu ĩi: Ati yeparure tii niiriquere muja ca bootirije niipetirijepura, umareco tutipū cāare boo ecotirucu. Ñucā ati yeparure tii niiriquere muja ca boorije niipetirijepura, umareco tutipū cāare boo ecorucu.

¹⁹ "Ñucā ate mujare yu ĩi: Muja mena macārā uno puarā ati yeparure niirā, "Umareco Pacure atere mani jāico," cūja ca ĩ jai juu buejata, yu Pacu umareco tutipū ca niigu, cūja ca jāirijere cūjare tiicojorucumi. ²⁰ Puarā uno, itiarā uno, yu wāme mena ĩiri nea poo, cūja ca juu bue niiri tabere cūja watoara yu nii –ĩwi Jesús.

Puarā ca wapa moorā

²¹ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea Jesús puto waa, o biro cūre ĩi jāiñawi:

–Wiogu, yu yee wedegu ñaño yure cū ca tiijata, ĩno cānacā tii peti ñaño yure cū ca tiirijere yu acobogajati? Jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirijera yu ĩigajati? –ĩwi.

²² To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩwi Pedrose:

–"Jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirijera yu ĩti. Niipetirije ñaño ĩje cū ca tiirije cōrorena,[‡] cū mena wede quenōña," yu ĩi.

²³ "To biri Umareco Pacu cū ca doti niiri tabea, jicū wiogu cūre ca pade coterā, cūre cūja ca wapa moorijere cū ca wapa jāirugariquere biro nii. ²⁴ To biri cūja mena quenorugu, cūjare cū ca juo neo cojo juo waago paio, millones ca wapa moogu ea juorpu. ²⁵ Cū pea cū wiogure cū ca wapa

moorijere cū ca wapa tiipe uno cū ca caotiro macā, cū wiogu pea, "Wapa manirora, mu nmo, mu puna, mu ca caorije niipetiro mena yure pade nunujeeya, yure mu ca wapa moorije wapa tiicarore biro to tuajato ĩgu," cūre ĩiupu.

²⁶ "Cū pea, cū wiogu to biro cūre cū ca ĩiro tuogu, cū ājuro jupea mena ea nuu waari, buaro o biro cūre ĩiupu: "ĩWiogu! Mure yu ca wapa moorijere jāi pato wācācāña. Yu wapa tii peticārucu," cūre ĩiupu.

²⁷ "To biro cū ca ĩiro tuo, wiogu pea cūre boo paca ĩari, cūre cū ca wapa moorijere acobo, ca wapa mootiricure biropu cū ca tuaro cūre tiupu.

²⁸ "To biro cūre cū ca tiiro jiro witi waagu, cū pea cū mena macā petoacā cūre ca wapa moogure bua eaupu. Cūre bua eari, "Yure mu ca wapa moorijere wapa tiya," ĩigura, cūre ñeeri, cū amatutture cūre ñee taa juo waaupu. ²⁹ To biro cū ca tiiro, cū mena macā pea cū ājuro jupeari mena ea nuu waari: "Mure yu ca wapa moorijere jāi pato wācācāña. Yu wapa tii peticārucu," cūre ĩimiupu. ³⁰ To biro cū ca ĩi pacaro, cūre yuatiupu. Cūre yuāricaro maniro tia cūrica wiipu cūre cūu doticāupu, "Yure cū ca wapa moorijere cū wapa tii peotijato," ĩgu.

³¹ "To biro cū ca tiirije, aperā cū mena macārā paderi maja peera buaro tugoēnarique paioupe. To biri to biro cū ca tiirique niipetirore cūja wiogure wederā waauparā. ³² To biro cūja ca ĩiro tuo, wiogu pea cūre juo cojo dotiri, o biro cūre ĩiupu: "ĩPade coteri majū ca añutigū! Yure mu ca wapa moorije niipetirore yu acobo peoticājāwu, yure mu ca jāiro macā. ³³ Mure yu ca boo paca ĩajārore birora, mu cāa, mu mena macāre ca boo paca ĩaru mu niijapa," cūre ĩiupu. ³⁴ Wiogu pea buaropura ajia ametuacoa, cūre ñee doti, niipetiro cūre cū ca wapa moorijere cū wapa tiijato ĩgu, ñaño cūre tii dotiupu –ĩi wedewi Jesús.

³⁵ O biro ĩi nemowī:

–Muja ca niiro cōrora, muja yeripu mena muja yaarā ñaño mujare cūja ca tiirijere muja ca acobotijata, yu Pacu umareco tutipū ca niigu cāa, to biri wāmera tiirucumi muja cāare –ĩwi.

19

Ameri cōarique maquēre Jesús cū ca wederique

(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

¹ Atere ĩi yapano, Jesús, Galilea ca niiricu, Judea yepa dia Jordán're, muipū cū ca mna doori ñña pee ca niiri yeparure eawi. ² Too cū ca waaro, pañ bojoca cūre nunu waawa. Toorū ca diarique catirāre catiowī Jesús.

[†] 18:16 18.16 Dt 19.15. [‡] 18:22 18.22 Setenta veces siete.

³ Jicārā fariseos, Jesús puto eari, cū ca īi maa wijiaro cāre wedejāarugarā, o biro cāre īi jāiñāwa:

—¿Doti cūrique, jicū amare, no ca boorije juorira cū namore to cōa dotiti? —īiwa.

⁴ To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cājare īi yuñwi:

—¿Muja, Umureco Pacu wederique cūja ca owarica pūuropare, “Jicāto bojocare tii juogupara mee amu, nomio tiiupi Umureco Pacu,” ca ĩirijere muja bue ñaatiti? ⁵ O biro ĩiupi: “Ate juori, jicū amu cū namo mena niirugū, cū pacare, cū pacore witi weorucumi. Cāja puarā nii pacarā, jicā upura ni-irucuma,” ĩiupi. ⁶ To biri puarā méé niima. Jicāra niima yua. To biro biicāri Umureco Pacu jicā upura cū ca cūricarā ca niirārena, bojocara cūja ca ameri camotatiro tii majitimi —īwi Jesús.

⁷ To biro cū ca īiro, o biro cāre īi jāiñāwa:

—¿To docare, ñee tiigu Moisés niiquiricu, “Ate juori mure yu cōa,” ca ĩiri pūuro cū namore tiicojori, “Waagoja,” ĩicā majimi, cū īi cūquũupari? —īwa. ⁸

⁸ To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cājare īi yuñwi:

—Añuro petira, wedericarō ca ametuene nacā pairā muja ca niiro macā, muja numoare cōa dotiupi Moisés. Ména jicātopara to biri wāme biitiupa. ⁹ To biri yu pea o biro mujare yu īi: Jicū cū namore, apī mena cō ca tii epeti pacaro cōre cōa, apeo cū ca namo cutijata, cū namo ca niitigopare tii epegu tiimi. Nūcā ca manu cōaricore ca namo cutigu cāa, cū namo ca niitigopare tii epegu tiimi —īwi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca īiro, jāa cū buerā pea o biro cāre jāa ĩiwu Jesús're:

—To docare amu cū namore to biirije cū ca biijata, ca namo cutiticape nii —jāa ĩiwu.

¹¹ To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro īi yuñwi:

—Atera niipetirāpara: “To biirije biima ĩiro bii,” īi majitima. Umureco Pacu cūja ca majiro cū ca tiirā wado teere majima. ¹² Bojorica wāmeri ca biirije juori, namo cuti majitima amu: Jicārā, mee bauarāpara to biirā ca bauaricārā niiri namo cutitima. Aperāra bojocara to biro cūja ca biiro cājare tiima. Nūcā aperā Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre padema ĩirā, namo cutitima. Atere ca tuo puo majigu uno cū tuo puojato —īwi Jesús.

Wimarāre Jesús cū ca juu bue peorique (Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³ Nūcā jicārā, wimarāre Jesús putopu ami doowa, cū amori mena cājare ĩia peori, cājare cū juu bue bojajato ĩirā. To biro

cūja ca tiiro, jāa cū buerā pea, wimarāre ca jee doorāre cājare jāa boca tuti camotaawu.

¹⁴ To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea o biro jāare ĩiwi:

—Wimarāre yu puto tiicojaya. Cājare camotaaticāña, Umureco Pacu cū ca doti ni-iri tabea, cājare biro ca niirā cūja ca niipa tabe niiro bii —īwi. ¹⁵ To biro īi, wimarāre cū amori mena cājare ĩia peo yapano, too ca niirica waacoawi Jesús.

Wāmu ca apeye paigu

(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶ Jicū wāmu Jesús're ĩagu doori, o biro cāre īi jāiñāwi:

—Buegu añugu, ĩñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticōa niiriquere cuorugu? —īwi.

¹⁷ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre īi yuñwi:

—¿Ñee tiigu, “Añugu,” yare mu ĩiti? Ca añugua jicāra niimi, Umureco Pacu wado. Caticōa niiriquere buarugua, Umureco Pacu cū ca doti cūrique ca ĩirote biro tiya —cāre ĩiwi.

¹⁸ To biro cū ca ĩiro:

—¿Dijere? —īi jāiñāwi wāmu pea. Jesús pea o biro cāre ĩiwi:

—Bojocare jīaticāña. Ca manu cutigoparena eperico cutiticaña. Jee dutiticaña. ⁸ Aperāre watoara īi dito buiyeeticāña. ¹⁹ Mu pacare, mu pacore nacū buoya. ^{*} Nūcā, mu puto macārā cāare mu upare mu ca mairore birora cājare maiña [†] —īwi.

²⁰ To biro cū ca ĩiro tuo:

—Mee, tee niipetirijepara yu tii peticāwu. ¿Ñee apeye yare to dujati ména? —cāre īi jāiñāwi.

²¹ To biro cū ca īi jāiñāro, Jesús pea o biro cāre īi yuñwi:

—Añugu peti mu ca niirugajata, waari mu ca cuorije niipetirijere noni peticā, tee wapore jeeri, ca boo pacarāre cājare noniña. To biro tiigu, umureco tutipare pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cāre ĩiwi Jesús. ²² Wāmu pea to biro cū ca ĩirijere tuogu, ca apeye paigu niiri, buaro tugoña pairique mena waacoawi.

²³ To biro cū ca biiro ĩa, Jesús pea o biro ĩiwi jāa cū buerāre:

—Yee méé mujare yu īi: Jicū, ca apeye paigu, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepare biirique peti ea waarucumi. ²⁴ O biro mujare yu īi nemo ñucā: Jicū ca apeye paigu pea Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepare do biro cū ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jicū camello peera, popiye méé niicā, ājipōa potaga opeacāre cū ca jāa ame witi waaro —jāare ĩiwi Jesús.

* 19:4 19.4 Gn 1.27; 5.2. † 19:5 19.5 Gn 2.24. ‡ 19:7 19.7 Dt 24.1. § 19:18 19.18 Ex 22.1. * 19:19 19.19a Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † 19:19 19.19b Lv 19.18.

²⁵ To biro cā ca ĩro tʼworā, jāa cā buerā pea, bʼnaro jañuro tuo uc̄sacoama ĩrā, o biro jāa ĩwi:

–To docare ĩñiru peti cā ametua majiguti? –jāa ĩwi.

²⁶ To biro jāa ca ĩro, Jesús pea jāare ĩa, o biro ĩwi:

–Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, ʼʼmureco Pacu peera cā ca tii majirije wado niicā –ĩwi.

²⁷ To biro cā ca ĩro, Pedro pea o biro ĩwi Jesús're:

–Jāa, jāa ca cuorijere cūu peticā, mu mena pee jāa doowu. To biri, ĩñee jāa tiicojo ecorāti? –cāre ĩi jāiñawi.

²⁸ To biro cā ca ĩro, Jesús pea o biro ĩi yuñwi:

–Yee méé mujare yu ĩi: Ati ʼmureco nipi petiro ca wajoari cuu ca niiro, yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, ca doti majuropeegu cā ca duwiri taberu yu ca ea nuu eari rumare, mʼuja, yure ca nʼnunicarā cāa, ca doti majuropeera cāa ca duwirijeru mʼuja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari pua amo peti, dʼupore puaga penituario ca niiri poogaari cāa ca tii niiriquere jāiña bejerugarā. ²⁹ Ñucā niipetirā yu yee juori, cāa wiijerire, cāa yaarāre, cāa yaarā romirire, cāa pacuare, cāa pacoare, cāa punare, cāa yaa yeparire cāa ca waa weojata, cāa ca cuoricaro ametuenero cien niirije cōro peti cuo nemorucuma. Ñucā to birora cati cōa niirique cāare cuorucuma. ³⁰ To biri mecārire pañ ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma. Ñucā mecārire, pañ watoa macārā ca niirā pee, ca nii majuropeera tuarucuma –ĩi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cā ca ĩi cōña wederique

¹–ʼmureco Pacu cā ca doti niiri tabea, ĩcū ote wejeri ʼpu, cā uje wejeru ca pade bojarā waparāre meernacā ca amagu waaricure biro nii. ² Cā pea cāa mena bʼna ea, “ĩcā rʼmu paderique maquē mujare yu wapa tirucu,” cāare ĩi yapano, cā uje wejeru cāare pade doti cojouru.

³ Ñucā jiro muipū cū ca aji mʼna tua petiri tabe witi waagu, wiijeri watoa macā yerapu, ñee tiiri méé ca niirāre ĩauru. ⁴ Cāare ĩa: “Mʼuja cāa, yu uje wejeru paderāa. Cōricaro mujare yu wapa tirucu,” cāare ĩiuru. To biro cā ca ĩro tuo, cāa cāa, paderā waacoaparā. ⁵ Jiro jotoa decomacā ca niiro witi waaupu ñucā. Jiro ca naio waari tabe yucu jotoa muipū ca niiro waaupu ñucā, cā ca bʼna earā mena cāare to birora cāare ĩiuru. ⁶ Jiro ñucā muipū yucu decomacā cā ca niiro, wiijeri watoa macā yerapu ñee tiiri méé ca duwirāre bʼna eari,

o biro ĩi jāiñauru: “ĩñee tiirā paderi méé anora mʼuja duwi naiocoati?” cāare ĩiuru.

⁷ “To biro cā ca ĩro tuo, o biro cāre ĩi yuñparā: “ĩcū ano peera jāare paderique tiicojotimi,” cāre ĩiurā. To biro cāa ca ĩro, “Mʼuja cāa, yu uje wejeru paderāa,” ĩiuru cāa cāare.

⁸ “Ca naio waaro ĩa, tii weje ʼpu pea paderi majare ca doti niigare, o biro cāre ĩiuru: “Paderi majare juo cojori, cāare wapa tiya. Jiro ʼpu ca paderā eajārā peere wapa tii juo waa, ca pade juorā eajārāre wapa tii yapano cojoa,” cāre ĩiuru. ⁹ Yucu decomacā muipū cā ca niiro ca paderā earicarā wapa jeerā earā, cāa ca niiro cōro, ĩcā rʼmu paderique wapa cōropu wapa ñeeurā. ¹⁰ Jiro, ca paderā ea juoricarāre cā ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cāa ametuenero manire wapa tiurucumi,” ĩi tugoñaurā. To biro cāa ca ĩi tugoñamijata cāare, cāa cōrorena, ĩcā rʼmu paderique wapa cōrora wapa tiuru cāa cāare. ¹¹ Teere wapa jee, tiicāri, tii weje ʼpuru o biro cāre ĩi wede paiurā: ¹² “Anija jiro ʼpu ca paderā eajārā, ĩcā nimaroacā ca padejārārena, jāa, ʼmureco yoari rʼmu muipū cā ca ajicāro ca pade naio waajārāre mu ca wapa tiiro cōrora mu wapa tiicā, mu añuti,” cāre ĩiurā.

¹³ “To biro cāa ca ĩro tuo, tii weje ʼpu pea ĩcū cāa mena macāre o biro cāre ĩiuru: “Yu mena macā, ñañaro mure tiigu méé yu tii. “ĩcā rʼmu maquē mure yu wapa tiurucu,” mure yu ca ĩjārare birora mure yu wapa tii. ¹⁴ Mure yu ca wapa tiijārjere jee, tuacoaguja. Aní mu jiro ʼpu ca padegu eajāgu cāare, mure yu ca wapa tiiro cōrora cāre yu wapa tiiruga. ¹⁵ Yu ca tiirugari wāme yu tii maji, yu yee wapa tiirica tiiri menare. ĩCa bojoca añugu yu ca niirijere ĩa tutirā mʼuja ĩiti?” cāre ĩiuru.

¹⁶ “To biri mecārire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niurucuma. Ñucā mecārire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma –jāare ĩi wedewi Jesús.

Cā ca bii yaipere itia tii cā ca wederique (Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Jiro Jesús Jerusalén'pu waa nʼnna waagu, jāa, cā buerā pua amo peti, dʼupore puaga penituario ca niirāre bojoricaro jāare juo cojori, o biro jāare ĩwi.

¹⁸ –Mee, mʼuja ca ĩarora Jerusalén'pu waarā manii bii. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre ñeeri, paia aparāpuru, doti cūriquerere juo bueri majarure noni cōa, yure tiurucuma. Cāa pea yure ĩa cōa dotirā, ¹⁹ aperāpuru noni cōacārucuma, yure bui epe, yure bape, yucu tenipu yure paa pua tuu cōa, cāa tiijato ĩrā. To biro cāa ca tii yaicāmijata cāare, itia rʼmu jiro yu cati tuacoarucu ñucā –jāare ĩwi Jesús.

Juan, Santiago jãa paco cõ punare cõ ca jãi bojarique
(Mc 10.35-45)

²⁰Jiro Zebedeo puna paco, cõ puna mena* Jesús puto eari, cõ ãjuro jupeari mena ea nuu eawo, jĩcã wãme cãre jãirũgo.

²¹To biro cõ ca biiro Ìa:

—¿Ñee mu booti? —cõre Ìi jãinãwi Jesús.

Cõ pea o biro cãre Ìiwo:

—Mu ca doti niiri tabepãre, yu punare jĩcã mu díamacũ nuña, apĩre mu ãcõ nuña pee, cãjare mu ca duwi dotiro yu boo —cãre Ìiwo.

²²To biro cõ ca Ìiro, Jesús pea o biro Ìi yuãwi:

—Mujã, mujã ca jãirijere mujã majiti. ¿Ñãñaro peti yu ca tamũo yaipe unore mujã ca tamũojata, mujã nacãcãrãti? —cãjare Ìiwi. To biro cã ca Ìiro, cãjã pea:

—Ëgã, jãa bii bayicãrucu —cãre Ìi yuãwa Jesús're.

²³Jesús pea o biro cãjare Ìi yuãwi ñucã:

—Mujã ca Ìirore birora ñãñaro peti mujã biirucu, biirãpua. Yu díamacũ nuña, yu ãcõ nuña, mujã ca duwirũgarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Tea yu Pacu, “To biro biirucuma,” cã ca Ìiricãrã cãjã ca duwипе nii —cãjare Ìiwi.

²⁴Jãa, Jesús buerã pua amo cõro ca niirã pea Santiago, Juan jãari to biro Jesús're cãjã ca Ìirijere tuori, buaro cãjã mena jãa ajiawu.

²⁵Jesús pea cã puto pee jãare juo neo cojori, o biro Ìiwi:

—Mee, mujã maji. Ati yepa macãrã wiorã Ëmũreco Pacu ca majitirã, cãjã bojocare tutuaro mena cãjã ca dotirijere cãjã ca tii nuñjeero booma. Ëparã ca nii majuropeerã pea, cãjã ca doti niirije mena cãjare Ìi epecãma. ²⁶Mujã pea to biro ca bi-itiparã mujã nii. To biro biitirãra, mujã watoare ca nii majuropeegu ca niirũgu unoa, aperãre pade nemori majure biro pee cã niijato. ²⁷Ñucã mujã watoare ca juo niigu ca niirũgu unoa, mujare ca pade coteri majure biro pee cã niijato. ²⁸To birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, yure cãjã pade bojajato Ìigu méé yu doowa. Yu pee bojocare pade boja, ñucã pau ñãñaro ca biirãre bii yai ametuene boja, biigu doogu yu doowu —jãare Ìiwi Jesús.

Puarã ca Ìatirãre cãjã ca Ìaro cã ca tiirique
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹Jericó macãre ca niiricãrã jãa ca witi waaro, pau bojoca jãare nuñuwa. ³⁰Too jãa ca waaro, ca Ìatirã puarã maa puto ca duwiricãrã, Jesús cã ca ametua waaro tuorã:

—¡Wiogu, David Pãrami jãare boo paca Ìañã! —Ìi acaro buiwa. ³¹To biro cãjã ca Ìiro, “Cãjã yerijãa waajato,” Ìirã, cãjãre tutimiwa

bojoca pea. To biro cãjare cãjã ca Ìi pacaro, buaro jañuro:

—¡Wiogu, David Pãrami jãare boo paca Ìañã! —Ìi acaro buiwa.

³²Jesús pea to biro cãjã ca Ìiro tuori tua nacã, cãjare juo cojori, o biro cãjare Ìi jãinãwi:

—¿Ñee uno mujare yu ca tiiro mujã booti? —Ìiwi.

³³Cãjã pea, o biro cãre Ìi yuãwa:

—Wiogu, jãa ca Ìaro mu ca tiiro jãa boo —cãre Ìiwa. ³⁴Jesús pea cãjare boo paca Ìari, cãjã capere padeñawi. Cã ca padeñarora ca Ìatimiricãrã añuro Ìa, Jesús jiro nuñucã doowa.

21

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro puto ca niiri macã Betfagé tujã waagu,

²Jesús, cã buerã puarãre:

—Ano díamacã ca niiri macãpu waarãja. Tooru earã, burra jia nacõrico cõ macã mena ca niigore mujã buarucu. Cõre popiori mujã ami doowa. ³Jicãrã, “¿Ñee tiirã mujã popi-oti?” cãjã ca Ìijata, “Wiogu boomi. Yoari méera mujare tuenecãrucumi ñucã,” cãjare mujã Ìiwa —cãjare Ìi cojowi Jesús. ⁴Atea Ëmũreco Pacu yee quetire wede jugeri maju:

⁵“Sión macãrãre o biro Ìiña: Ìañã. Mujã Wiogu mujã puto pee doomi.

Watoa macãre biro burro, waibacu ca apeye Ìmago macã jotoapu pejari doomi,”* cã ca Ìi owa cõuquĩrique ca Ìirore biro to biijato Ìiro biiwu.

⁶Cã buerã pea waa, Jesús cãjare cã ca Ìi cojoricarore biro tiupa. ⁷Burrare cõ macãcã menara cãjare jee doo, cãjã juti jotoa maquẽre cãjã jotoa tuu wee peori, Jesús're cãre peja dotiwa.

⁸Pau bojoca niwã. Jicãrã maare cãjã yee juti jotoa maquẽ mena ejo cõu juge, aperã yucu dũpũri paa jude jeeri cõu juge, tii nuñu waawa. ⁹To biro tii nuñu waarã, Jesús juero ca waarã, cã jiro pee ca doorã cãa, o biro Ìi acaro bui nuñu waawa:

—¡Añu majuropeecã, jãare ametueneña† Wiogu David Pãrami!‡

—¡Añuro ca biigu niimi, Ëmũreco Pacu wãme mena ca doogu!§

—¡Añu majuropeecã, jãare ametueneña Ëmũreco tutipũ ca niigu! —cãre Ìi baja peo nuñu waawa.

¹⁰Jesús, Jerusalén're cã ca piyã ea waaro, tii macã macãrã niipetirãpura wede mecãrora waawa. To biri pau:

* 20:20 20.20 Juan, Santiago. Mt 4.21. * 21:5 21.5 Zac 9.9. † 21:9 21.9a Hebreo wederique menara “Hosanna” Ìi.

‡ 21:9 21.9a Hijo de David. § 21:9 21.9b Sal 118.26.

—¿Ania, ñiru cã niiti? —ameri ñi jãifã niüwa.

¹¹ To biro cãja ca ñi jãifãro bojoca pea:

—Jesús, Òmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, Galilea yepare ca niiri macã Nazaret macã niimi —cãjare ñi yuüwa.

Òmureco Pacu yaa wiire ñañarije ca niiri-jere Jesús cã ca cõarique

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesús, Òmureco Pacu yaa wiipu jãa waari, toopu noni wapa taa, wapa ti, ca ti niiri niipetirãre acu wienewi. Ñucã wapa tirica tiiri wajoari maja cãja ca duwiri pãirire, bua noniri maja cãja ca duwiri pãirire, tumicõa cõa cõu peoticãwi. ¹³ To biro tiicã, o biro cãjare ñiwi:

—Òmureco Pacu wederiquepu o biro ñi owarique ni: “Yu yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”* ñi. Maja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope maja jeeñocã† —cãjare ñiwi Jesús.

¹⁴ Jesús, Òmureco Pacu yaa wiipu cã ca niiro, ca ñatirã, upa yuriri, cã puto eawa. Jesús pea cãjare catiowi. ¹⁵ Paia uparã, doti cõuriquere ca juu buerã pea, Jesús, ca ña ñaãña manirije cã ca ti jeeñorijere ña, ñucã wimarã Òmureco Pacu yaa wiipure, “Añu majuropeecã Wioḡu David Pãrami,” Jesús're cãja ca ñi acaro buirijere tuo ajjari, ¹⁶ o biro ñiwa Jesús're:

—¿Ñiã cãja ca ñirijere mu tuoti? —cãre ñiwa. To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

—Èju, yu tuo. ¿Maja, Òmureco Pacu wederique o biro cãja ca ñipe maquẽ cãja ca owariquere maja bue ñaatiti? O biro ñi:

“Wimarã, ca ùpũrãcã, cãja ca bajarije mena, mure cãja ca baja peo nacũ buoro mu ti,”‡ ñi —cãjare ñi yuüwi.

¹⁷ To biro cãjare ñi yapano witi, waacoawi Jesús, Betania macãpu cãnigu waagu.

Higueragu ca dica maniricũ

(Mc 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ape ramu boeri tabe meeputacã Jerusalén'pu waa nunua waagu, queya tugoeñaupi Jesús. ¹⁹ To biro bii nunua waagu, jicãgu higueragu maa putoacã ca niiricure ña buari, tiḡu dicare ñagu waamiwi. Dica manirora, ca pũu wado ca niiro ña, o biro ñiwi:

—¡Puati maja dica cuti nemotirucu! —ñiwi. To biro cã ca ñirora, jicãto jinicã nacã waawu tiḡu pea.

²⁰ To biro ca biirijere ñarã, jãa, cã buerã pea ucuacoari, o biro cãre jãa ñi jãifãwu Jesús're:

—¿Tiḡu pea do biro biicãri, jicãto to jini-coajãri? —jãa ñiwi.

²¹ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yuüwi Jesús:

—Yee meẽ mujare yu ñi: “Mani ca ñirore biro tiirucumi” yure ñi tugoeña tutuacã, “Yeera

mani ñicãbocu” ñi tugoeñati, mja ca biijata, higueragure yu ca tijãrije uno wado meẽ mja tiirucu. Atigu ãtãḡupũ cãare: “Toore pãa ùmaa waari, dia pairiyaru ñaãñaña,” mja ca ñijata, mja ca ñirore birora biirucu. ²² Juu buerã, “Mani ca jãirijere manire tiicojorucumi,” ñi tugoeña bayiri mja ca jãijata, mja ca jãirije niipetiro mja tiicojo ecorucu —jãare ñiwi.

Jesús cã ca doti majirije

(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Jiro Òmureco Pacu yaa wiipu jãa waawi Jesús. Toopu bojocare cã ca bue niiro, paia uparã, to biri judios're ca juo niirã, cã puto eari, o biro cãre ñi jãifãwa:

—¿Ñee doti majirique cuocãri atere mu tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere mure cã tiicojori? —cãre ñi jãifãwa.

²⁴⁻²⁵ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuüwi Jesús:

—“Yu cãa, jicã wãme mujare yu jãifãrucu: ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupari? ¿Òmureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure maja ca yuüjata, yu cãa, tee doti majirique mena atere to biro yu ti,” mujare yu ñirucu —cãjare ñiwi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—“Òmureco Pacu cãre doti cojupi,” mani ca ñi yuüjata, “¿Ñee tiirã cãre mja tuo nunjeetiri?” manire ñirucumi. ²⁶ Ñucã, “Ati yepa macãrã cãre uwo coe doti cojupa,” mani ñi majiti. Bojocare mani uwi jañu. Mee niipetirãpura, “Juan, Òmureco Pacu yeere wederi maja niüwi,” ca ñirã wado niima —ameri ñiupa. ²⁷ To biri, “Jãa majiti,” cãre ñi yuüwa Jesús're.

To biro cãja ca ñiro:

—Yu cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yu ti,” mujare yu ñiti —cãjare ñi yuüwi Jesús.

Jicã puna puarãre Jesús cã ca ñi cõõñarique

²⁸ To biro ñi yapano, o biro cãjare ñi jãifãwi Jesús:

—¿Do biro maja ñiti maja atere? Jicã puarã puna cutiupu. Cã macã jicãre o biro cãre ñiru: “Macã, mecãra yu ñje wejepu padeguja,” cãre ñiru. ²⁹ To biro cã ca ñiro, cã macã pea, “Yu waarugati,” cãre ñiru. To biro ca ñiricu nii pacagu, jiro tugoeña wajoa, padegu waacoaupũ. ³⁰ To biro cã ca ñiro tuo, cã macã apĩ puto pee waa, to birora ñiru cã cãare. Cã pea, “Jan, mecãcã yu waarucu,” cãre ñiru. To biro ca ñiricu nii pacagu, padegu waatiupu. ³¹ ¿Niipe cãja pacu cã ca boorijere cã tijjapari? —cãjare ñi jãifãwi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Cã ca doti juoricu pee —cãre ñi yuüwa.

To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

* 21:13 21.13a Is 56.7. † 21:13 21.13b Jer 7.11. ‡ 21:16 21.16 Sal 8.2.

—Yee méé mujare yu ïi: Roma maquère wapa jee bojari maja, to biri nomia, umua mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure mija juguero ea juorucuma. ³² Uwo Coeri maju Juan añurije tii niirique maquère mujare buegu doomiupi. Mija pea cã ca ïirijere mija tuo nunjeetiupa. To biro mija ca biicãro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri umua mena ca tii epe wapa taarã romiri pea, cãre tuo nunjeeupa. Mija pea ate niipetirijere ïacã pacarã, cã ca ïirijere tuo nunjeerugatirã, mija tugoeña wajoatiupa.

Paderi maja ñañarãre cã ca ïi cõõñarique (Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ "Apeye ïi cõõñarique tuo: Jicã yepa upu, jicã weje uje weje oteri, tii wejere jãni jãa, uje oco dipericarore queno, tii weje niipetiroprãna cãja ca ïa cote niipa wii cãare, emuari wii queno yapano, aperãre tii wejere paderique cãu, aperopu waa yujugu waacoauru. ³⁴ Jiro, uje ca bucuari cuu ca earo, cãre pade bojari maja jicãrãre tiicojourn, tii wejere paderi majare cã yee ca niirijere jãni doti cojogu. ³⁵ Tii weje paderi maja pea cã ca doti cojoricarã cãja ca earo, cãjare ñeeri, jicãre cãre quẽe, apãra cãre jãa cõacã, apã peera utã mena cãre dee, tiiparã. ³⁶ Jiro tii weje upu, cã pade bojari majare cã ca tiicojo juoricarã ametuenero tiicojourn ñucã. Tii wejere paderi maja pea cã ca tiicojo juoricarãre cãja ca tiiricarore birora tiicãuparã ñucã cãja cãare.

³⁷ "Jiro, "Yu macãra, yu macã cã ca niiro macã cãre nucã buorucuma," ïi tugoeñari, cã macã majuro peere tiicojourn.

³⁸ "Paderi maja pea cã macã majurope cã ca dooro ïarã, o biro ameri ïuparã: "Anira niimi, cã pacu cã ca bii yairo jiro ati wejere ca cãro nunjeeru. Cãre mani jãa cõacãco. To biro tiirã, manirã ati weje uparã mani tuarucu," ameri ïuparã. ³⁹ To biri tii weje tujaropu cãre ñee witi waari, cãre jãa cõacãuparã.

⁴⁰ "To biri yua, mija ca tugoeñajata, tii weje upu tua eagu, ¿"Paderi majare, do biro cãjare tiirucumi" mija ïi tugoeñati? —cãjare ïi jãniñawi Jesús.

⁴¹ To biro cã ca ïi jãniñaro, cãja pea:

—Ïa mairicarõ maniro, cãja, ca bojoca ñañarãre jãa batecã, aperã, uje ca dica cutiri cuu ca eari taberi cõro cã yee ca niirijere cãre dica woo, ca tii niirã peere cãjare tiicojorucumi —ïi yuawa Jesús're.

⁴² To biro cãja ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—¿Mija jicãti uno peera Umureco Pacu wederiquere mija bue ñaatiti? O biro ïi:

"Utãga, wii buari maja cãja ca jee cõamiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

Upu atere to biro tiupi. Teere ïarã, mani ïi ïa ucuacoa," ïi. ⁵

⁴³ To biri o biro mujare yu ïi: Umureco Pacu cã ca dotiri tabe macarã mija ca niirijere mujare emari, aperã, ote ca bucuari cuu ca earo, cã yeere ca dica woo cojorã peere tiicojorucumi. ⁴⁴ Ñucã utãga mena peera, jicã uno tiiga jotoa cã ca ñaapeajata, doca jude batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga pee, jicã uno to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu —ïiwi.

⁴⁵ To biro Jesús cã ca ïi cõõña wederijere tuorã, paia uparã, to biri fariseos pea, cãjarena cã ca ïi cõõña wederijere tuo majicãwa. ⁴⁶ To biri Jesús're cãre ñeerugamiupa. To biro cãre tiiruga pacarã, bojocare uwi jañuupa, "Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi," bojoca cãja ca ïigu cã ca niiro macã.

22

Amo jiarica boje rumure cã ca ïi cõõña wederique

(Lc 14.15-24)

¹ Ñucã Jesús ïi cõõñarique mena o biro ïi wede juo waawi:

² —Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã wiogu, cã macã cã ca amo jiarì boje rumure quenogu cã ca tiiricarore biro nii.

³ Cãre ca pade coterã mena, cã ca juoricarãre juo doti cojourn. Cã ca juomicarã pea doorugatiuparã. ⁴ Jiro, aperã cãre ca pade coterã mena, cã ca juoricarãre o biro cãjare ïi doti nemo cojomiupe ñucã: "Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriqueru yu cãro. Yu wecua, aperã waibacurã, añuro ca dí cutirã yu jãa dotijãwu. Mee, niipetiro queno yapanoriqueru nii. ¡Ñee pee ñujati! 'Yoari méé boje rumu dooya,' ïi wede dooya," cãjare ïi doti cojomiupe. ⁵ Cã ca juomicarã pea cãre yuatiuparã. Jicã cãja mena macã cã wejeri pee waacoauru. Apã pea cã ca padero pee waacoauru. ⁶ Aperã pea wiogu umuare cãjare ñeeri, ñañaro cãjare tii, cãjare jãa bate, tiicãuparã.

⁷ "Wiogu pea teere tuo ajiari, bojoca jãari majare jãa batecã, cãja yaa macã cãare joe cõacã, tii doti cojourn cã uwamarã. ⁸ Jiro, cã umuare o biro ïupru ñucã: "Boje rumu maquẽ ñee uno pee ñujati. Yu ca juomijarã pea ca dooparã uno méé nijapa. ⁹ To biri wiijeri watoa macã maaripu waari, noo mija ca bna earã cõrorena juorãja," cãjare ïi cojourn.

¹⁰ "To biro cã ca ïiricarã, cã umua pea wiijeri watoa macã maaripu waari, noo cãja ca bna earã niipetirãre, añurã, ñañarãre juo

neouparā. To biri boje rama cū ca quenopa jawire bojoca dadacoaparā. ¹¹ Jiro wiogu, cū ca juo cojoricarāre iagu jāa waagu, jicā, amo jiarica boje rama maquē méera juti jāñari ca niigare iapu. ¹² Cūre iari: “Yu mena macā, zamo jiarica boje rama maquē juti jāñati pacagu, do biro biicāri anopare mu jāa doojāri?” cūre iapu. To biro cū ca iro, wedetiupu cū pea. ¹³ To cōrora wiogu pea, bojocare baarique batori majare o biro iupu: “iAnire ñeeri, cū amori, cū dūpori jiarī, ōo macā ca naitaropu cūre cōa wienecā cojoya! Too ca naitaropure oti, cū upire baca dūpo, cū ca bii bñañara taberu,” iupu. ¹⁴ Biirāpa pau niima, Ūmureco Pacu cū ca juorā. Cū ca beje jeerā pea, pauacā méé niima —īi wedewi Jesús.

Wioгу César're niirique wapa wapa tirique maquē

(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejāarugarā, jicā wāme Jesús cū ca īi maa wijiario cāja ca tiipere ameri wede peniupa. ¹⁶ To biro ameri iicāri, jicārā cāja mena macārāre, Herodes yaarā mena o biro cājare īi doti cojoupa:

—Buegu, diámacū ca niirije ca irore biro ca tiigu nīi, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere diámacū ca niirijere ca irore biro wede, mu ca tiirijere jāa maji. Nucā bojoca cāja ca bii iño niirijerena ca īa nūnūjeetigu niiri, bojoca cāja ca iirijerena tuo nūnūje, mu tiiti. ¹⁷ To biri mu ca tūgoeñari wāmere jāare wedeya. ¿Wioгу romanore niirique wapa jāa ca wapa tiurucurije to añu jañuti? ¿To añutitiqué? —cūre īi jāiñawa.

¹⁸ Jesús pea ñañari wāme tūgoeñacāri cūja ca iirijere majiri, o biro cājare īi yūñwi:

—Watoara ca bii dito pairā, ¿ñee tiirā, “Ñañaro cū īi bui cutijato,” īi tūgoeñarique mena yure muja jāiñati? ¹⁹ Wiogure* muja ca wapa tiurucuri tiire yure iñoñaaque —cājare īwi. To biro cū ca iro, jicā tii cūre noniwa. ²⁰ Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ñiru diámacū, ñiru wāme, owa tirique to tujati? —cājare īi jāiñawi Jesús.

²¹ To biro cū ca īi jāiñaro, cūja pea:

—Wioгу César yee tuja —cūre īi yūñwa.

To biro cāja ca iro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojoya. Ūmureco Pacu yee ca niirijere Ūmureco Pacure tiicojoya —cājare īwi. ²² To biro cū ca iro tuorā, ñee pee iiticāwa. To biri witi, cūre waa weoocawa yua.

Cati tuarique maquēre cāja ca jāiñarique
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Nucā tii rāmurena jicārā saduceos Jesús're iārā dooupa. Ména cāja pea: “Ca

bii yaicoaricarāpa, puati cati tuaticuma,” ca īi niurucurā niiri, ati wāme cūre īi eawa Jesús're:

²⁴ —Buegu, Moisés niiquiricu: “Jicū, puna manigara cū ca bii yayjata, cū niiquiricu bai pee, cū nūmo ca niiricore nūmo cutirucumi, cū jūwure puna cati bojarugu,” iupi. ²⁵ To biri, ano jāa watoare jicāti niuwa jicā puna jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā. Ca nūi juogu nūmo cati juomiupi. Puna manigara bii yaicoaupi. Ca puna maniricu niiri, cū bai peere cūu yayupi. ²⁶ Cū cāa to birora bii, ñucā cū jiro macā cāa to birora bii, niipetirāpa to biro wado biicāpa. Cāja jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niimiricārāpa, to biro wado bii yay peticoaupi. ²⁷ Cāja niipetirā jiro cāja nūmo ca niimirico cāa bii yaicoaupi. ²⁸ To biri yua, cati tuarica tabe ca niiripure, zaniya jicā puna jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niiricārā niipetirā cāja ca nūmo cutimirico pea, nūi nūmo pee cō niigoti yua? —īi jāiñawa Jesús're.

²⁹ To biro cāja ca iro, o biro cājare īi yūñwi Jesús:

—Muja, Ūmureco Pacu wederiquere, cū ca tutuarijere, muja majiti. To biri no ca boorora muja īi maa wijiācā. ³⁰ Bojoca ca bii yayricarā cati tuarāpa umua, nomia, manu cati, nūmo cati, tiitirucuma. Ūmureco tutupu ca niirā, Ūmureco Pacu puo macārāre biirā niicārucuma. ³¹ Apeyera ñucā ca bii yayricarā cāja ca cati tuarije maquēre, ¿Ūmureco Pacu majuropeera, ³² “Yua, Abraham, Isaac, Jacob jāari Ūmureco Pacu yu nūi,”* cū ca iiriquere muja bue ñaati? Cūa, ca bii yayricarā Ūmureco Pacu méé niimi. Ca catirā Ūmureco Pacu niigu biimi —cājare īwi Jesús.

³³ To biro Jesús cū ca īi wederijere tuorā, bojoca pea ñee pee iiticāwa.

Doti cūurique ca nii majuropeerije
(Mc 12.28-34)

³⁴ Jesús, saduceos're do biro cāja ca īi majitiporu cājare cū ca iiriquere majicāri, fariseos neaupi ñucā, ameri wede penirugarā.

³⁵ Jicū cāja mena macā, doti cūuriquere ca juo buegu, “Ñañaro cū īi bui cutijato” iigu, o biro īi jāiñawi Jesús're:

³⁶ —Buegu, ¿dije to niiti doti cūurique ca nii majuropeerije? —īwi.

³⁷ To biro cū ca iro, o biro cūre īi yūñwi Jesús:

—“Ūpu mu Ūmureco Pacure mu yeri niipetiro mena, mu ca cati niirije niipetiro mena, cūre maiña,” īi.† ³⁸ Ate nūi, ca nūi majuropeerije doti cūurique niipetirore ca juo niirije. ³⁹ Ate jiro ca dotiri wāme cāa teere bii jañurora nūi. O biro īi: “Mu upure mu ca maiorore birora

* 22:19 22.19 César, Emperador. † 22:32 22.32 Ex 3.6.

‡ 22:37 22.37 Dt 6.5. § 22:39 22.39 Lv 19.18.

maiña mu puto macäre, ”İ. § 40 Ate puu wāme nii, doti cūquūrique niipetirore, Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgeri maja cūja ca buerique niipetirore, ca juo nii majuropeerije —cāre İwi Jesūs.

¿Niru pārami cā niiti Mesías?

(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

41-42 Ména, fariseos toora cūja ca nea poo niiro, o biro cūjare İi jāiñawi Jesūs.

—¿Mujja do biro mujja İi tūgoeñati Mesías're? ¿Niru pārami niimi mujja İiti? —İi jāiñawi.

To biro cū ca İiro:

—David pārami niimi —cāre İi yuñwa.

43 To biro cūja ca İiro, o biro cūjare İwi Jesūs:

—To docare, ¿ñee tiigu David majuropeera, Añuri Yerı cāre cū ca majioriye juori “Yu Wiogu,” cāre cū İiquıpari? O biro İiupi David:

44 “Ūpu o biro İwi yu Wiogure:

‘Ano, yu diamacā nuña pee duwiya ména, mu waparāre cūja ca doca cūmuro yu ca ti-iropu,* cāre İwi.”

45 To docare ¿Mesías, do biro pee biicāri, David pārami cū niibogajati, David majuropeera “Yu Wiogu,” cū ca İimijata cāre? —cūjare İwi.

46 To biro cū ca İiro, İicū uno peera İicā wāme unora cāre yuñ cojorucu tiitiwa. To biri tii rumu mena İicū uno peera apeye cāre jāiña nemotiwa yua.

23

Fariseos, doti cūriquere ca juo buerā, cūja ca biirije

(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Ate jiro Jesūs, bojocare, jāa cū buerāre, o biro İi wedewi:

2 —Doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, Moisés cū ca doti cūrique ca İirijere ca wede majiorā niima. 3 To biri mujja, cūja ca İirijere tuo nuñjee, cūja ca tii dotirije niipetirore tii nuñjee, tiya. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije pee docare cūjare biro tiiticāña. Cūja, “O biro ca bii niiparā mani nii,” ca İirā nii pacarā, cūja ca İirore biro tiitima. 4 Buaro ca nucūrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije unore ca jia peorāre biro tiirique cutima, cūja ca buerije mena. To biro İi pacarā, cūja pea İicā wāmeacā uno peerena tii nuñjeeugati majuropeecāma.

5 “Ate niipetirije tiima, “Bojoca jāare cūja İa nucū buojato,” İirā. Cūja diamacūripu, İucā cūja dicaripu ejari quejeri bucu tiicāri, Ūmureco Pacu wederique cūja ca owa turica daarire dudu tuu, İucā cūja juti yaparı cāare paca sitiri ee tuu doo nemocāri jāña yujuma. 6 Nea poo juu buerica wi-ijeripu cāare wiorā cūja ca duwirije unoru

wado duwiruga, baarica taberi cāare añuri taberipu baa duwiruga, 7 İucā macā de-comacā macā yeparipu cūja ca amejuajata cāare, bojoca, nucū buoriquere mena cūjare jāi nucū buo, “Jāare ca buerā,” cūjare İi, İi nucū buoriquere booma. 8 Mujja pea, “Jāare ca buerā,” bojoca mujare cūja ca İi nucū buorije unore amaaticāña. Mujja niipetirārupa İicū punaarā nii, İicāra mujare ca bue majiogare cūo, maja bii. 9 İucā ati yepare İicū uno peerena, “Cāacu,” İiticāña. İicāra niimi mujja Pacu, Ūmureco tutipu ca niigu wado. 10 Aperā mujare, “Jāare ca buegu,” cūja ca İirije uno cāare amaaticāña. İicāra niimi mujare ca buegu, Cristo wado. 11 Mujja watoare, ca nii majuropeegu ca niigua, ca pade cotegare biro pee cū niijato. 12 Cū majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii” ca İigu, watoa macāre biro İa ecorucumi, “Watoa macū yu nii,” ca İigu pea, ca nii majuropeegu niirucumi.

13 “Ñañaro biirucu mujja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā, aperā Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca waarugarāre, ca boca jope bia camota niirāre. Mujja majuropeecā jāa waa majiti, İucā ca jāa waarugarā cāare, cūjare jōeneti, mujja bii. 14 İñañaro mujja biirucu mujja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Ca wapearā romiri yaa wiijeri ca ēmarā nii pacarā, tii ditorā, yoaro mujja juu buecā dia nuu waarucu. Ate juori, ametuenero ñañaro mujja tii ecorucu.

15 İñañaro mujja biirucu mujja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Dia paca yaaripu, yeparipu, mujja waa nucū yuju, İicūacā mujja ca wederijere ca tuo nuñjeepu buarugarā, cāre buacārāpu, mujja ametuenero ñañagu, puati cōropu pecame ca ũu yatitiri pecamepu ca ũupu cū ca niiro mujja tiicā.

16 “Ñañaro peti mujja biirucu mujja, ca İatirā nii pacarā, bojocare ca juo waarāre biro ca niirā. O biirije mujja İi wederucu: “İicū uno, ‘Ūmureco Pacu yaa wii mena yu İi,’ cū ca İijata, cū ca İirore biro cū ca ti-İicājata cāare buaro biiti. ‘Ūmureco Pacu yaa wii maquē oro mena yu İi,’ cū ca İijata docare, cū ca İirore birora tii majimi,” mujja İi. 17 Ca İa bojoca catitirā, ¿dije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Ūmureco Pacu yaa wii, orore añuriye ca tuaro ca tiiri wii pee? 18 İucā o biirije mujja İi: “İicū uno, ‘Waibucūrāre joe mēenerica tutu* mena yu İi,’ cū ca İijata, buaro biiti. ‘Tii tutu jotoa ca pejarije mena yu İi,’ cū ca İijata docare, cū ca İiricarore birora tii majimi,” mujja İi. 19 Ca İa bojoca catitirā, ¿ñee pee to niiti

* 22:44 22.44 Sal 110.1. * 23:18 23.18 Altar.

ca nii majuropeerije, tiicojo n̄cā b̄oriquere pee, waib̄uc̄arā joe m̄enerica tutu, tiicojo n̄cā b̄oriquere, añurije ca tuaro ca tiiri tutu pee? ²⁰ “Waib̄uc̄arā joe m̄enerica tutu mena yu ïi” ca ïigua, tii tutu wado méere ïigu tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare ïigu tiimi. ²¹ “Um̄areco Pacu yaa wii mena yu ïi” ca ïigu cāa, tii wii wado méere ïigu tiimi. Um̄areco Pacu tii wiip̄u ca niigu menarena ïicāgu tiimi. ²² N̄ucā “Um̄areco quejero mena yu ïi” ca ïigu cāa, Um̄areco Pacu cū ca duwiri taberena, ñucā Um̄areco Pacu toop̄u ca duwigu menarena ïicāgu tiimi.

²³ “Ñañaro m̄aja biirucu m̄aja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Um̄areco Pacu yee ca niipere, p̄ū[†] ca j̄uti añurijere, p̄ua amo cōro ca niirijere j̄icā tabe ca jee dica woocārā nii pacarā, doti cūriquere ca ïirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ïariquere, ca niirore biro tii n̄n̄na waarique peera, m̄aja tii n̄n̄jeeti. Atere ca tii niiparā m̄aja nii, apeye pee cāare tii yerijāatirāra. ²⁴ ¡Ca ïatirā nii pacarā ca juo waarā! Becoacā peera weo cōacā pacarā, camello peera up̄ra m̄aja uu yuucā cojo.[‡]

²⁵ “Ñañaro m̄aja biirucu m̄aja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Jinirica bapare, jotu bapare, jotoa peera coecā pacarā, jee duti, cuo pacarā pai jañuro boo j̄aa waa, m̄aja ca biirije peera, “To biro j̄aa tiicu,” m̄aja ïiti. ²⁶ ¡Fariseos, ca ïatirā! Jinirica bapare, jotu bapare, jupea peere coe juoya. To biro m̄aja ca tiiro, jotoa pee cāare ðweri manirije tuarucu.

²⁷ “Ñañaro m̄aja biirucu m̄aja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Maja operire, ca botirije mena wadariquere, bau niuro peera añuro wāmoriquere biro nii pacarā, jupea peera ca bii yairicarā owa, ca boarije, ca niirore biro ca niirā. ²⁸ Teere birora m̄aja cāa, bau niuro peera ca bojoca añurāre biroru m̄aja baucā. Bii pacarā m̄aja yeri peera, ca bojoca añurāre biro m̄aja ca bii ditorije, ñañarije m̄aja ca tugoeñarije, nii ametuencā.

²⁹ “Ñañaro m̄aja biirucu m̄aja, doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Um̄areco Pacu yee quetire wede jugueri m̄aja niiquiricārā m̄aja operire queno, ca bojoca añurā ca niiquiricārāre cājare biirā cāja ca wee nuc̄oricārāre wāmo, ca tii niirāre. ³⁰ To biro tiicāri, o biro m̄aja ïi: “Mani pea, mani ñicū j̄aa cāja ca niirica cuup̄re mani ca niijata, Um̄areco Pacu yee quetire wede jugueri majare mani j̄aara cājare mani j̄aa nemotibojacupa,” m̄aja ïi.

³¹ “To biro m̄aja ca ïirije mena, “¡Um̄areco Pacu yee quetire wede jugueri majare ca j̄aa batericarā p̄aramerā peti mani niil!” ïirā m̄aja tii. ³² To biri m̄aja ñicū j̄am̄aa cāja ca tii juo dooriquere tii yapanocāña. ³³ ¡Aña! ¡Aña punaa! ¿Do biro pee tiicāri, pecame ca ñu yatitiri pecamep̄u ñañaro m̄aja ca biipere m̄aja duti majirātī? ³⁴ To biri Um̄areco Pacu yee quetire wede jugueri majare, ca majirāre, ca juo buerāre, m̄ajare yu tiicorucu. To biro yu ca tiirāre m̄aja pea, j̄icārā cāja mena macārāre j̄aa, yuc̄u tenirip̄u cājare paa pua tuu cōa, aperārā nea poo juu buerica wiijerip̄u cājare bape, ñucā ñañaro tiirugarā macāri ca niiro cōro cājare n̄n̄u yuju, m̄aja biirucu. ³⁵ To biro m̄aja ca tiirije juori, niipetirā bojoca añurāre ati yepare m̄aja ca j̄aa d̄ii tii baterique, ca ñañarije manigu Abel niiquiricu d̄ii menap̄ura, ñucā Berequias macū Zacarías're, Um̄areco Pacu cū ca bojoca cuti niiri wii,[§] to biri waib̄uc̄arā joe m̄enerica tutu* watoare m̄aja ca j̄aricu d̄ii wapa menap̄u ñañaro m̄aja ca tamuope niirucu. ³⁶ Díamacū m̄ajare yu ïi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macārāp̄ure ñañaro cājare bii ñaaapea earucu.

Jerusalén're Jesús cā ca otirique
(Lc 13.34-35)

³⁷ ¡Jerusalén, Jerusalén, Um̄areco Pacu yee quetire wede jugueri majare j̄aa, Um̄areco Pacu, queti wederi m̄aja m̄are cū ca tii corjārē ūtā mena dee j̄aa, m̄u tii! ¡j̄icāti méé m̄u bojocare ãboco cō punare cō quedup̄ari doca cā ca jee neorore biro, cājare yu jee neorugamiwu! ¡cāja pea bootiwa! ³⁸ ¡Aña. M̄aja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu. ³⁹ Mecū menare puati yare m̄aja ïa nemotirucu, “Añuro ca biigu niimi, Um̄areco Pacu wāme mena ca doogu,” m̄aja ca ïiri r̄m̄u ca earop̄u m̄ajare yu ïi –ïwi Jesús.

24

“Um̄areco Pacu yaa wii cōa ecorucu,”
Jesús cū ca ïirique
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús Um̄areco Pacu yaa wiip̄u ca niiricu witi waa, mee waagu doogu cū ca biiri tabera, j̄aa, cū buerā pea cū puto waari, Um̄areco Pacu yaa wiire cāja ca tiirica wiijerije cū cāa cū ïajato ïirā, cāre ñorugarā cū puto j̄aa waawu.

² Cū pea o biro ïwi:

—¿Ate niipetirijere m̄aja ïati? Díamacūra m̄ajare yu ïi: Ano ca niirije j̄icāga ūtāga peera, apega jotoa pejaricarō maniorop̄u tii yaio ecocorucu –ïwi.

† 23:23 23.23a Menta, anís, to biri comino. ‡ 23:24 23.24 Óo ca biirijeacā peera añurop̄u tii n̄n̄jeje peiticā pacarā ca nii majuropeerije peera, “To biro biicu” m̄aja ïiti. § 23:35 23.35 Santuario. * 23:35 23.35 Altar.

*Ati umareco ca petiparo juguero ca biipe
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

³ Jiro Olivos buuoropu jāa waacoawu. Toorpu ea, Jesús cū ca ea nuu waaro ĩa, cū puto waari, jāa wado o biro cāre jāa ĩi jāiñawu:

—Jāare mu ca ĩi jārijere jāare mu ca wedero jāa boo. ¿Tea no cōropu to biiroti? ¿Mu ca tua doori ramare, ñucā ati umareco ca petipere, do biirije to bii ĩño jugueroti? —jāa ĩwu.

⁴ To biro jāa ca ĩro, Jesús pea o biro jāare ĩi wede majiowi:

—Bojoca catiri niña, ĩcū uno peera mujare cūja ca ĩi ditotipere biro ĩrā. ⁵ Pau doorucuma. Yu wāme mena ĩcāri, o biro ĩrucuma: “¡Yura yu ni, Mesías!”* ĩri, pau bojocare ĩi ditorucuma. ⁶ Aperoripū cūja ca ameri ĩarijere, “Ameri ĩarijere niirucu” cūja ca ĩirijere, mūja queti tuorucu. Biirāpu, teere tuo waaticāña. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati umareco petiro méé biirucu. ⁷ ĩcā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri jāa, ĩcā yepa macārā ape yepa macārā mena ameri jāa, tiirucuma. ĩucā pau taberipure aua boarique, ca jita jaberije, biirucu. ⁸ Ate niipetirije, ñaño tamorique bii juo nuña waaro biirucu.

⁹ “To biri mūja peera, aperiāre mujare tiicojorucuma, ñaño mujare ti, mujare ĩa bate, cūja tiijato ĩrā. Yu yee juori, niipetirā mujare ĩa tutirucuma. ¹⁰ To biro ca biiri cuure yare ca nuñā pau yare tuo nuñee yerijāa, cūja majuropeera ameri ĩa tuti, ameri wedejāa buiyee cōa, tiirucuma. ¹¹ Pau umareco Pacu yee quetire wede juguero majare biro bii dito eari, paure ĩi ditorucuma. ¹² Ñañarije tiirique buaro jañuro ca bii nuña waaro macā, pau bojoca cūja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijāacārucuma. ¹³ To biro ca biirije watoara ca tugoña tutua yapanocāgna ametuacumi. ¹⁴ Ate añurije queti umareco Pacu cū ca doti niirije maquēre, ati yepa niipetiropare wede bato peoticārique niirucu, bojoca poogaari cōroca cūja ca tuo peticāpere biro ĩrā. To cōropu docare ati umareco petirucu.

¹⁵ “Umareco Pacu yee quetire wede juguero maju Daniel niiquiricu, “Umareco Pacu yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawipure ĩaricaro docuorijere mūja ĩarucu,” ĩi owaquipi.† Atere ca buegu tuo majiña. ¹⁶ Teere ĩarā, Judea ca niirā ātā yucapu cūja duti waajato. ¹⁷ Wii jotoapu ca niñu cāa, cū yaa wii maquē apeyere jeegu duwi waatigura cū waacoajato. ¹⁸ ĩucā wejere ca niñu cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticājato. ¹⁹ Tii ramirire ñaño peti biirucuma nomia, ca puna jāñarā, ñucā ca ũpñācā, ca puna cutirā romiri. ²⁰ To biri

Umareco Pacure jāiña, mūja ca dutiri ramari pue bucu, yerijārica ramu, ca niitipere biro ĩrā. ²¹ Tii ramirire buaro peti ñaño biirique niirucu. Buaropu ñaño peti tamorique ati yepa ca nii juori tabepura ĩcāti uno peera ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu. ²² To biirije ca biiri ramirire umareco Pacu cū ca dnotijata, ĩcā uno peera catitibocuma. Cū ca beje jeericarāre maima ĩgu, duorucumi.

²³ “To biri ĩcū uno mujare, “¡Jaña! Ani niimi Mesías.” “¡Jaña! ĩi pee niimi,” cūja ca ĩimijata cāre, cūjare tuo nuñeeticāña. ²⁴ Pau mesías're biro ca nii ditorā, umareco Pacu yee quetire wede juguero majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wāmeri tii bau ni, ca ĩa ñaña manirije tii jeeño, tiirucuma, ĩi ditorugarā. umareco Pacu cū ca beje jeericarā menapurena ĩi ditorucuma. ²⁵ Mee mujare yu wede majio juguecā.

²⁶ “To biri: “Jaña. ¡Ca yucu maniri yepapu niimi!” mujare cūja ca ĩimijata cāre, waaticāña. ĩucā: “¡Jaña! Anopu duti duwijari,” mujare cūja ca ĩimijata cāre, díamacū cūjare tuoticāña. ²⁷ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca doori ramu, muipū cū ca muñ doori nuña pee buro cū ca yabe corijere, muipū cū ca ñaaja waari nuñaru ca boe āpōtōcā cojorore biro biirucu. ²⁸ Ca bii yairicu cū ca niiri tabere, yucāá wuu nea poorucuma.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

²⁹ Ñaño tamorica ramari ca bii yapano waari tabera:

“Muipū umareco macū naitiacoa,
ñami macū cāa boeti,

ñocōa umareco tutipu ca niirā cāa ñaabatecoa,
ñucā umareco tutipure ca niirā ca tutu-
arā yugui peticoa, biirucuma.”‡

³⁰ “To biro ca biiri tabera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre ca bii ĩño juguerije umareco tutipure baua earucu. To cōroca ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirā buaro uwirique mena oti, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, bueri buñari jotoa yu ca tutuarije mena, yu ca boe baterije mena, yu ca dooro ĩarucuma. ³¹ Yu pea yu yaarā umareco Pacu puto macārāre, putirica wuu* putiricaro ca bujurije menara cūjare yu tiicojorucu, yu ca beje jeericarā ati umareco niipetiropu ca niirāre cūja neojato ĩgu.

³² “Higueragu ca biirijere ĩa cōña majiña. Tiigu dūpuri, abari dūpuriacā bii, wāma pūu wajoa, ca biirijere ĩarā, “Mee cāma juguero niicoaro bii,” mūja ĩi ĩa maji. ³³ To biri wāmera ate niipetirije ca biiro

* 24:5 24.5 Umareco Pacu cū ca tiicojo cojogu. † 24:15 24.15 Dn 9.27; 11.31; 12.11. ‡ 24:29 24.29 Is 13.10; 34.4; Jl

2.10. § 24:31 24.31a Angeles. * 24:31 24.31b Trompeta.

Īarā, “Mee Ca Nii Majuropeegu Macā ati yerarņe doogurņ biimi,” mĵja ĩi majirucu. ³⁴ Yee měe yu ĩi: Ati cuu macārā cĵja ca bii yaiparo jĵguero biirucu, niipetirije ano mĵjare yu ca ĩirije. ³⁵ Ati umareco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea, yu ca ĩirore birora biicĵa niirucu.

“To cĵro doorucumi,” ĩi majiņa mani

³⁶ “Biirorņa tii ramņ ca niiro, too muipĵ cĵ ca niiro, “To biro biirucu” ĩiriquerņa, ĩicĵ ano peera majitima. Umareco Pacu puto macārā peti cĵa, ĩucĵ yu, cĵ Macĵ cĵa, yu majiti. Umareco Pacu wado majimi.

³⁷ “Noe cĵ ca niiri cuupure ca bi-iquirarore biro biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macĵ, yu ca tua doori ramņe. ³⁸ Tii cuupure, ati yepa ca duaparo jĵguero, baarā, jinirā, amojiarā, ameri nomi cĵurā, tii niiquĵupa. Noe, cĵmua pairicaru cĵ ca ea jĵari ramņurņ bojoca to biro tii eyoupa. ³⁹ “To biro biibocu” ĩiri měe cĵja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirĵrņena duu bate yaio peticĵquĵupa. To biri wĵmera biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macĵ, yu ca tua doori ramņ cĵa.”

⁴⁰ “To biro ca biiri tabere, pĵarā umņa we-jeņ ca niirā, ĩicĵ ami waa eco, āpĵa ami waa ecoti, biirucuma. ⁴¹ ĩucĵ pĵarā nomia ca wĵņia niirā, ĩicĵ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma. ⁴² To biri mĵja, bojoca catirā niĵņa, mĵja Wiogu cĵ ca doopa ramņe mĵja majiti.

⁴³ “Biirĵrņa, atere majiņa: ĩicĵ wii urņ, “Jee dutiri majņ ĩamire to cĵro doorucumi,” cĵ ca ĩi majijata, cĵniri měe, ca ĩa coteĵu niiri, ĩicĵ ano peerena cĵ yaa wii maquere cĵja ca jee dutirā jĵa dooro tiitucumi. ⁴⁴ To biri mĵja cĵa, aņuro queno yue niĵņa. Tee jĵa, mĵja ca ĩitiri tabere yu doorucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macĵ.

Pade coteri majņ ca aņugņ, to biri ca aņutigņ

(Lc 12.41-48)

⁴⁵ “Ķņiru cĵ niiti pade coteri majņ, ĩiricarore biro ca tiĵņ, ca tĵgoeņa bojoca catigņ, cĵ wiogu cĵ yaa wii macārĵe ĩa cote, baarica tabe ca earo cĵjare baarique eca, cĵ ca tii doti cĵugņ pea? ⁴⁶ Bĵaro ĵjea niimi pade coteri majņ, cĵ wiogu tua eagu, cĵ ca tiipe cĵ paderiquerena ca tii niigere cĵ ca bĵa eagu. ⁴⁷ Yee měe mĵjare yu ĩi, wiogu pea cĵ yee niipetirijere ca ĩa nanņjeegu cĵre ti-irucumi. ⁴⁸ Paderi majņ ĩaņagņ cĵ ca niijata, “Yu wiogu yeto tua eatirucumi,” ĩi tĵgoeņari, ⁴⁹ aperā paderi majare ĩaņaro cĵjare paa epe juowa, ĩucĵ ca jini cĵmu pairā mena pee waarĵ cĵja mena baa, jini, cĵmu nucĵ yuĵu, ⁵⁰ “Tii ramņ ca niiro, tii tabe muipĵ cĵ ca niiro, earucumi,” cĵ ca ĩi majitiri ramņe

cĵ wiogu eari, ⁵¹ ĩaņaro cĵre tii, cĵre bape, watoara ca bii dito pairā cĵja ca tii ecorore birorņ ĩaņaro ca biipņ cĵre tiirucumi. To biri toopure bĵaro oti, upi baca dĵro, bi-irique niirucu.

25

Pĵa amo cĵro niirā nomiare ĩi cĵoņarique

¹ “Umareco Pacu cĵ ca doti niiri tabea pĵa amo cĵro niirā wĵmarā romiri amo jiar-ica boje ramņe, ca numo catipere bocarā waarā, cĵja romiri cĵrora jĵa boericagaari ami, cĵja ca waaricarore biro biirucu. ² ĩicĵ amo cĵro niirā romiri, “To biro manire bi-ibocu,” ca ĩi tĵgoeņatirā niuparā. Aperā ĩicĵ amo cĵro ca niirā romiri pea, “To biro manire biibocu” ca ĩi tĵgoeņa bojoca catirā niuparā. ³ Ca tĵgoeņa bojoca catitirā romiri cĵa cĵja ca jĵa boepagaarire jee waauparā. Jee waa pacarāra, ĵje cĵja ca pio jĵa wajoape peere jee waatiuparā. ⁴ Ca tĵgoeņa bojoca catirā romiri pea, ĵje cĵja ca pio jĵa wajoape cĵare apegā mena pio jĵa, jee waauparā. ⁵ Ca amo jiarņ yeto eatiupņ. Tee jĵa ĩiricarō maniro, cĵja niipetirĵrņena wĵgoa ca earo macĵ, cĵnicoauparā. ⁶ ĩami decomacĵ ca ni-iro, “Ķmee, doo yerĵĵami ca amo jiarņ! Ķcĵre bocarā dooya!” cĵja ca ĩi acaro buirijere tĵouparā.

⁷ “Teere tuo, wĵmarā romiri niipetirĵrņa wĵcĵari, cĵja jĵa boericagaarire quenouparā. ⁸ To cĵrora, “To biro biibocu” ca ĩi tĵgoeņa bojoca catitirā romiri pea o biro ĩimiuparā cĵja mena macārā ca tĵgoeņa bojoca catirā romiri peere: “Ķĵa jĵa boericagaari yati waaropņ bii. Ķĵa cĵare mĵja yee ĵje petocĵ jĵare tiicojoya,” cĵjare ĩimiuparā. ⁹ To biro cĵja ca ĩiro, ca bojoca catirā romiri pea: “Ķĵa tiicojoti. Ķmĵjare jĵa ca tiicojojata, jĵa cĵare eati, mĵja cĵare eati, biicĵobocu! Ķje ca nonirā pĵorņ waari wapa tiirĵja, mĵja ca jĵa boepere,” cĵjare ĩiuparā.

¹⁰ “To biro cĵja ca ĩiro tuo, cĵja romiri cĵja ca ĵje wapa tiirā waa ditoyera, eaupņ ca amo jiarņ. Cĵ ca earo, ca tĵgoeņa bojoca catirā romiri pea, amo jiarica boje ramņ cĵja ca tiiri wiipņ cĵ mena jĵaacoauparā. Cĵja ca jĵa waaro jiro, tii wii jopere biacĵuparā. ¹¹ Jiorņ aperā romiri pea eari: “ĶWiogu, wiogu, jĵa cĵare jope pĵaņa!” cĵre ĩimiuparā. ¹² To biro cĵja ca ĩiro, “Mĵjare yu majiti. Yee měe yu ĩi,” cĵjare ĩi yuupņ –Ķwi Jesĵs.

¹³ To biro ĩicĵ: “Tii ramņ, tii tabe muipĵ cĵ ca niiro, earucumi ca ĩi majitirā niiri, aņuro tĵgoeņa bojoca ca tiiri niĵņa,” ĩi nemowi Jesĵs.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cĵoņarique
(Lc 19.11-27)

¹⁴ O biro ĩi nanņa waawi ĩucĵ:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea jĩcã unũ are yeparũ waagũũ juguero, cã paderi majare juo cojori, cã yee wapa tiirica tiirire, “Mũja ĩa nunũjeewa,” cã ca ĩi cũu waaricarore biro biirucu. ¹⁵ Jĩcã cãja mena macãre jĩcã amo cõro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cãre tiicojowũ.* Apĩre pua roa tiicojowũ. Apĩ peera jĩcã poara cãre tiicojowũ. Cãja ca niiro cõrorena “Ano cõrorira ĩa nunũjee bayĩugama,” ĩi majiri cãjare tiicojowũ. To biro tii yapano, waacoaurũ yua. ¹⁶ Jĩcã amo cõro niiri poari cã ca tiicojoricũ pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemowũ ñucã cã ca tiicojoricaro cõrora. ¹⁷ To birora tiipurũ pua roa ca ñericũ cãa, cãre cã ca tiicojo waaricaro cõrora wapa taa nemowũ. ¹⁸ Jĩcã roa ca ñericũ pea, cã wiogũ yee wapa tiirica tiirire jee waari, yeparũ ope coa, yaa cũcãurũ.

¹⁹ “Paderi maja wiogũ pea ca yoa waaro jirogũ tua eaupũ ñucã. Tua ea, cã paderi maja mena cãja ca paderiquere quenowũ. ²⁰ Jĩcã amo cõro niiri poari ca ñericũ ea juowũ. Ea, apeye jĩcã amo cõro niirije cã ca wapa taa nemoriquere cã wiogũre cãre noniri, o biro cãre ĩurũ: “Wiogũ, jĩcã amo cõro niirije peti yare mũ tiicojowũ. Ate nii apeye jĩcã amo cõro yũ ca wapa taa nemojãrje,” cãre ĩurũ. ²¹ To biro cã ca ĩiro, cã wiogũ pea o biro cãre ĩurũ: “¡Añuro mũ tiijapa! Paderi majũ añũgũ, ĩiricarore biro ca tiigũ mũ nii. Mee, petoacãrena ca ĩa nunũjee majiricũ mũ ca niiro macã, paũ ca niirijepũre ca ĩa nunũjeegũ mũre yũ cũurucu. jãa doori, yũ mena ujea niigũ dooya!” cãre ĩurũ.

²² “Cũ jiro, cã paderi majũ pua roa ca ñericũ cãa ea, o biro cãre ĩurũ: “¡Wiogũ, pua roa yare mũ tiicojowũ! Ate nii apeye pua roa yũ ca wapa taa nemojãrje,” cãre ĩurũ. ²³ To biro cã ca ĩiro, cã wiogũ pea o biro cãre ĩurũ: “¡Añuro mũ tiijapa! Paderi majũ añũgũ, ĩiricarore biro ca tiigũ mũ nii. To biri petoacãrena ca ĩa nunũjee majiricũ mũ ca niiro macã, paũ ca niirijepũre ca ĩa nunũjeegũ mũre yũ cũurucu. jãa doori, yũ mena ujea niigũ dooya!” cãre ĩurũ.

²⁴ “Jiro, jĩcã roa ca ñericũ eari, o biro ĩurũ cã wiogũre: “¡Wiogũ, do biro ca tiiya manigũ mũ ca niirijere, mũ ca otetiri taberena ca dica jee, ñucã ote dicare ca cũũña maniri taberena ca jeegũ, mũ ca niirijere yũ majiwũ! ²⁵ To biri mũre uwima ĩigũ, mũ yee wapa tiirica tiirire, ope coari yũ yaio cũcãwũ. ĩaña. Ate nii mũ yee ca niirije,” cãre ĩurũ.

²⁶ “To biro cã ca ĩiro, cã wiogũ pea o biro cãre ĩi unũurũ: “¡Mũa, paderi majũ ca añutigũ, ca junañe paigũ mũ nii! Yũ

ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate cũũña maniri tabe unorena ca dicare jee, ca tiigũ yũ ca niirijere maji pacagu, ²⁷ ¿Ñee tiigũ yũ wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire cũurica wiipũ jee waari mũ cũutiri? To biro tiigũ, yũ ca tua earo pai jañuro ca bunũ nemoriquere mena yare mũ tuenebojacupa,” cãre ĩurũ. ²⁸ To biro ĩi yapano, too ca niirãre o biro ĩurũ: “¡Wapa tiirica tiiri cã ca cuorijere emari, pua amo cõro niiri poari ca cuogũ peere cãre tiicojoya!” cãjare ĩurũ. ²⁹ Ca cuogũra pai jañuro tiicojo nemoriquere niirucu. To biri pairo cuorucumi. Ca cuotigũ, petoacã cã ca cuomirije menapũra emã ecorucumi. ³⁰ Ani paderi majũ ca añutigũ peera macã ca naitãaropũ cõa wienecã cojoya. To biri toopure buaro oti, upi baca dupo, biirique niirucu.

Bojoca poogaari cãja ca ĩa beje ecope

³¹ “Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, yũ ca boe baterije mena, ñucã yũ yaarã yare queti wede bojari maja niipetirã mena, yũ ca doori ramũre, wiogũ cã ca duwiri cũmurupũ† yũ ea nuu earucu. ³² To biro yũ ca biiro, ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari cãja ca niiro cõro yũ juguero nea poo earucuma. To biro cãja ca biiro yũ pea, oveja coteri majũ, cabra watoo ca niirã ovejare cã ca jee dica woorore biro cãjare yũ tiirucu. ³³ Yũ yaarã ovejare biro ca niirã peere, yũ díamacũ ñaña pee cãjare cũu, cabra peera yũ acõ ñaña pee cãjare cũu, yũ tiirucu. ³⁴ To biro tii yapano yũ pea, yũ díamacũ ñaña pee ca niirãre o biro cãjare yũ ĩurucu: “Dooya mũja, yũ Pacu añuro cã ca tiiricarã, Umureco Pacu ati umurecore jeeño juogũpũra, mũjare cã ca queno yuerica yepare niirã dooya. ³⁵ Yũ ca queyaro, yare mũja baarique eawũ. Oco jinĩũgũ yũ ca biiro, yare mũja oco tiawũ. Nucũ yujuri majũ yũ ca niiro, cãnicica tabe yare mũja tiicojowũ. ³⁶ Yũ ca juti cuotiro, yare mũja juti tiicojowũ. Yũ ca diaro cãare, yare mũja ĩarã eawũ. Tia cũurica wiipũ yũ ca niijata cãare, yare mũja ĩarã eawũ,” cãjare yũ ĩurucu.

³⁷ “To biro yũ ca ĩiro tuo, ca añurã pea o biro yare ĩi jãĩnarucuma: “Wiogũ, ¿di tabe unũ pee mũ ca queyaro ĩari, mũre jãa baarique eari? ¿Di tabe unũ pee mũ ca jinĩũgũ nucũ yujuro, mũre jãa oco tiari? ³⁸ ¿Di tabe unũ pee nucũ yujuri majũ mũ ca niiro, ‘Jãa pũto niĩña,’ mũre jãa ĩiri? ¿Di tabe unũ pee mũ ca juti cuotiro, mũre jãa juti jãari? ³⁹ Ñucã, ¿di tabe unũ peti mũ ca diaro, tia cũurica wiipũ mũ ca niiro, mũre jãa ĩarã eari?” ĩi jãĩnarucuma. ⁴⁰ To biro cãja ca ĩi jãĩnaro, yũ, Wiogũ pea, o biro cãjare yũ ĩurucu: “Yee meé

* 25:15 25.15 Talentos: Jĩcã talento, jĩcã pade coteri majũ veinte cãmari peti padegũ cã ca wapa taaro cõro niipua. Jĩcã talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti. † 25:31 25.31 Trono.

mujare yu ïi. Anija, yu yaarã boo pacoro ca biirãre muja ca tii nemorique, yuena tii nemorã muja tiuwu,” cãjare yu ïirucu.

⁴¹ “To biro ïi yapano, Wiogu pea, yu ãcõ nuña ca niirã peera o biro cãjare yu ïirucu: “Yuere camotatiya, muja ñaño ca biiparã, pecame ca ñu yatitiri pecame, Satanãs, cã yaarã[‡] ca añutirã menare, Umareco Pacu cãjare cã ca queno yuerica taberu waarãja. ⁴² Yu ca queyaro, yuere muja baarique ecatiww. Yu ca oco jinirãgaro, yuere muja oco ñatiww. ⁴³ Nucũ yujuri maju yu ca niiro, cãnirica tabe yuere muja tiicojotiwu. Yu ca juti cõtiro cãa, yuere muja juti jãatiww. Ñucã yu ca diaro, tia cãurica wiipũ yu ca niiro cãare, yuere muja ñarã eatiww,” yu ïirucu.

⁴⁴ “To biro yu ca ñiro tuo, o biro ïi jãñarucuma: “¡Wiogu! ¿Di tabe ano pee mũ ca queyaro, mũ ca jinirãgaro, nucũ yujuri maju mũ ca niiro, mũ ca juti cõtiro, mũ ca diaro, tia cãurica wiipũ mũ ca niiro, mare jãa tii nemotiri? ¡To biro mũ ca biiro jãa ñatiww!” ïirucuma. ⁴⁵ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare yu ïi yuugucu: “Yee meé mujare yu ïi: Anija, yu yaarã mena macãrã boo pacoro ca biirãre tii nemotirã, yu cãare tii nemotirã muja biiwu,” cãjare yu ïirucu. ⁴⁶ Cãja pea to birora ñaño cãja ca biipa taberu waarucuma. Añurã pea, to birora cãja ca caticõa niipa taberu waarucuma –ïi wedewi Jesús.

26

Jesús're ñeerugarã cãja ca wede penirique
(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Ate niipetirije ïi yapano, o biro ïiwi Jesús, jãa, cã buerãre:

² –Mee muja maji, pua rumu jiro Pascua boje rumu ca niirijere. Yu, Ca Nii Majoropeegu Macãre noni cõacãrucuma, yucu tenipũ yuere cãja paa pua tuu cõajato ñirã – ïiwi.

³ Tii rumarirena, paia uparã, to biri judíos're ca juo niirã, paia wiogu Caifãs yaa wiipũ neari, ⁴ watoara jicã wãme ïi dito buiyeeeri Jesús're ñeeri cãja ca jã cõapere ameri wede peniupa. ⁵ Biirãpua, “Boje rumu petira mani tiiticãjaco, bojoca ajari uworije cãja ca tiitipere biro ñirã,” ameri ñiupa.

Nomio, ca juti añurije Jesús're cõ ca pio peorique

(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesús, Betaniapure Simón ca cami boagu cãja ca ñigu yaa wiipũ cã ca niiro, ⁷ jicõ nomio ãtãga* mena cãja ca quenorica ruacã dadaro ca juti añurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jãa eawo. Jãa ea, Jesús baarique peorica pñi puto cã ca duwiro, ca juti añurije cã dupuga jotoare pio powo. ⁸ Jãa, cã buerã pea, to biro cõ ca tiiro ñari, ajiana ñirã:

–¡Níjã! ¿Ñee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cõ tii batecãti? ⁹ Ca boo pacarãre tii nemorãgo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cõa –jãa ameri ñiwi.

¹⁰ Jesús pea to biro jãa ca ñirijere majiri, o biro jãare ñiwi:

–¿Ñee tiirã atiore to biro muja ïi pato wãcõti? Yu menare añurijere tiigo tiimo. ¹¹ Ca boo pacarãra muja watoare to birora muja cõocõa niirucu. Yu pee docare yoaro yuere muja cõtirucu.† ¹² Atio, ca juti añurijere yu upure pio peogo, yuere cãja ca yaa cõapere queno yuego tiimo. ¹³ Yee meé mujare yu ïi: Ati yepare noo ca niiri taberipũ ate añurije quiete cãja ca wederi taberipũ, atio cõ ca tiirije cãare wederucuma. To biro cãja ca ñiro, cõ cãa majirico niirucumo –ïiwi.

Judas, Jesús're cã ca wedejãarique
(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jicã, jãa cã buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena macã, Judas Iscariote ca wãme cõtigu, paia uparãre ñagu waari, ¹⁵ o biro cãjare ñiupi:

–Jesús're mujare yu ca tiicojojata, ¿no cõro yuere muja wapa tiirãti? –Ñiupi. To biro cã ca ñiro, cãja pea treinta tiiri, plata tiiri cãre wapa tiupa Judas're. ¹⁶ To biro cãre cãja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cã ca ñee doti majipa tabe anore ama juo waupi.

Jesús cã ca baa tujarique
(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹⁷ Pascua boje rumu ca nii juori rumare, pan ca wauarije ca ayiaya manirije baarica rumu ca earo, jãa cã buerã pea cã puto ea, o biro cãre jãa ïi jãñawu:

–¿Noorp Pascua mani ca baapere jãa ca quenoro mũ booti? –jãa ñiwi.

¹⁸ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ïi yuwwi:

–Jerusalén macãpu waari, jicũ yaa wiire eari, o biro cãre ñña: “Buegu o biro ñimi: ‘Mee, yu yaa rumu cõñacã doo, to biri mũ yaa wiipũ yu buerã mena Pascua boje rumare yu ametuenegu waarucu, ñimi,’ cãre muja ñirucu –jãare ñiwi Jesús. ¹⁹ To biro cã ca ñiro jãa pea, Jesús cã ca tii dotirore biro jãa tiuwu. To biri tii wiipũ jãa queno yuewu, Pascua boje rumu jãa ca baapere.

²⁰ Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiipũ, jãa, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã cã buerã mena baarique peorica pñi puto bii duwiwi. ²¹ Jãa ca baa niiro upora, o biro jãare ñiwi Jesús:

–Yee meé mujare yu ïi: Jicã muja mena macãra yuere wedejãa buiyee cõacãrucumi – ñiwi.

‡ 25:41 25.41 Satanãs cã ángeles mena. * 26:7 26.7 Alabastro. † 26:11 26.11 Dt 15.11.

22 To biro cū ca ĩiro jāa pea, buaro tugoēñarique pai, jāa ca niiro cōro o biro cāre jāa ĩi jāiñawu:

—¿Wiogu, yura yu niicā tiimiguti? —jāa ĩiwu.

23 To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩiwi Jesús:

—Jicū, yu ca joari baparena cū pan're ca weyogu niimi, yure ca wedejāaru.

24 Biigaru yu, Ca Nii Majuropeegu Macāa, Ũmureco Pacu wederiquere cūja ca owarique ca ĩrore birora biigu doogu yu tii. Yure ca wedejāa buiyee cōagu pea, ñañaro peti biigu doogu tiimi. Cāra, cū ca banatijata, añucābojapa —ĩiwi.

25 To biro cū ca ĩirora, Judas, Jesús're ca wedejāa buiyee cōaru pea, o biro cāre ĩi jāiñawi:

—¿Buegu! ¿Yura yu niicātimiti? —cāre ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro:

—Mee, mura mu ĩi —cāre ĩi yuwi Jesús.

26 Jāa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Ũmureco Pacure: “Añu majuropeecā” ĩi yapano, pee bato, jāa cū buerāre o biro jāare ĩi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yu upu nii —ĩiwi.

27 Jiro ñucā, uje oco bapare ami, Ũmureco Pacure, “Añu majuropeecā” ĩi yapano, o biro ĩigura jāa peere noni cojowi:

—Muja niipetirāpura ati bapare jiniña.

28 Atea yu dīi nii, Ũmureco Pacu “Wāma wāme yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere cū ca ĩirarore biro to biijato ĩiro ca biirije, pañ bojoca cūja ca ñañarije wapare ametuene bojagu yu ca bii yaibe. 29 O biro mujare yu ĩi: Ate ote uje ocore puati yu jini nemotirucu, muja mena yu Pacu cū ca doti niiri taberu wāma uje ocore yu ca jiniparo jūguero —jāare ĩiwi Jesús.

Pedro cū ca ĩi ditopere Jesús cū ca wederique

(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jāa waacoawu. 31 Tooru o biro jāare ĩiwi Jesús:

—Ati ñamire muja niipetirāpura yure muja waa weoocarucu. O biro ĩi owarique nii:

“Oveja ca cotegare yu jia cōacārcu.

Cū yaarā oveja pea no ca boorora waa bateoarcucuma,” ĩi.‡

32 Biigaru, cati tuari jiro, muja jūguero Galilearu yu waarucu —ĩiwi.

33 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro cāre ĩi yuwi:

—Niipetirā mure cūja ca waa weoamijata cāare, yua mure yu waa weotirucu —cāre ĩiwi.

34 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩiwi:

—Yee méé mure yu ĩi: Ati ñamira ābocu cū ca wedeparo jūguero, itiati peti, “¿Cāre yu majiti!” mu ĩi ditorucu —ĩiwi Pedrore.

35 Cū pea o biro cāre ĩiwi:

—Mu menara yu ca bii yaibe to ca niijata cāare, “¿Cāre yu majiti!” yu ĩi ditotirucu yua —ĩiwi Pedro. To biro cū ca ĩiro, jāa Jesús buerā niipetirāpura to biro wado jāa ĩiwu.

Getsemaní Jesús cū ca juu buerique
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Jiro Jesús jāa mena Getsemaní ca wāme catiropu waa, tooru eagu, o biro jāare ĩiwi:

—Ōo pee waari yu ca juu buegu waaro uno, anora duwiyā ména —ĩiwi. 37 To biro ĩi, Pedrore, Zebedeo puna puarāre, juo waawi. Too waagu, buaro tugoēñarique pai yaja pua bii juo waaupi Jesús. 38 To biri o biro cūjare ĩiupi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoaricarore biropu yu tugoēña yapa pua. Anora tuari, cānitirāra yu menara ĩacā niñña —ĩiupi.

39 To biro ĩi yapano, cūja jūguero jañuro waa, yeparu muu bia cūmu waari, o biro ĩi juu bueupi:

—¿Cāacu! Ametuenerique unora to ca niijata, ñañaro yu ca tamōro yure tiiticāña. Biigaru, yu ca boorore biro tiiticāña. Mu ca boorore biro pee to biijato —ĩiupi. 40 Juu bue yapano, cū buerā puto pee tua waagu, ca cānitirāpura cūjare bua eari, o biro ĩiupi Jesús, Pedrore:

—¿Jicā nimaro uno peera, cānitirāra yu mena muja ĩa bayitijāri? 41 Cānitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buyeerijere jāa tiire ĩirā. Añurijere muja tiiruga tugoēña biirāpura, buari muja tugoēña bayiti majuropeecā —ĩiupi.

42 Waa, ñucā o biro ĩi juu bueupi Jesús:

—¿Cāacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mu ca boori wāme tiia —ĩiupi. 43 Juu bue yapano tua waagu, ca cānitirāpura bua eacāupi ñucā. Buaro ca wūgoa eyoro macā, cūja capegaari ĩa pāa bayiri méé bii niupā.

44 To biro cūja ca biiro ĩa, Jesús pea toora cūjare cūu, juu buegu waacoaupi ñucā. Cū ca ĩirarore birora ĩi juu bueupi. 45 To cōroa cū buerā puto pee tua waa, o biro cūjare ĩiupi:

—¿Ména to birora cāni, yerijāa, muja biicōa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, ñañarije ca tiirāpura yure cūja ca noni cōari tabe eacoa. 46 ¿Wāmu nucāña! ¡Jamū! ¡Mee, ĩirā taja doomi, yure ca wedejāa buiyee cōagu! —ĩiupi Jesús.

Jesús're cūja ca ñeerique

(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús to biro cū ca ĩi niirora, Judas, jāa, Jesús buerā puā amo peti, dapore puaga

‡ 26:31 26:31 Zac 13.7.

penituario mena macãra, pañ bojoca, jaderica pñiri, yuca ðacari, beju caticãri, paia ùparã, to biri judíos're ca jwo niirã cãja ca tiicojoricarã mena bapa cuti eawi. ⁴⁸ Mëna, wedejãari maju Judas pea, o biro cãjare ïiupi Jesús're ca ñeparãre:

—Cũ wajopuare yu ca ùpũgu niirucumi. Cũre maja ñeerucu —ïiupi. ⁴⁹ To biri Judas, Jesús'puto eagu:

—jBuegu mu niimite! —ïiwi. To biro ñigara, cã wajopuare ùpũ, cãre tii añu doti eawi.

⁵⁰ To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Yu mena macã, mu ca tiiruga dooriquere jicãto tiya —ïiwi. To biro cã ca ñirora apearã pea doo, Jesús're cãre ñeewa. ⁵¹ To biro cãja ca tiirora jicã jãa mena macã, cã niipñi tãa wee amiri, paia wiogure pade coteri maja amoperore paa taa ñoocã cojowi.

⁵² To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mu niipñire ca niicaropura queno cũña. Niipñiri mena ca ameri quëerã niipetirãpura, niipñi menara jãa ecorucuma. ⁵³ Tii nemorique yu ca boojata, yu Pacure yu ca jãiro, “Mee, pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niiri poogaari peti cã puto macãrã uwamarãre tiicojo yerijãabocumi,” çmu ñi majiti? ⁵⁴ To biro to ca biijata, do biro pee biicãri Ùmureco Pacu wederique: “To biro biirucu,” çcãja ca ñi owa cũuquirique cãja ca ñicarore birora to biibogajati? —ïiwi Jesús.

⁵⁵ Ñi yapano, o biro ñi jãñawi bojocare:

—çÑee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro niipñiri, yuca ðacari, jeeçãricarã yare maja ñeerã doojãri? To cãnacã rãmura Ùmureco Pacu yaa wiipru yu bue niirucujãwu. Jicãti uno peera yare ñee, maja tiitirucujãwu. ⁵⁶ Biiropura, ate niipetirije Ùmureco Pacu yee quetire wede jøgueri maja “O biro biirucu,” cãja ca ñi owaquiricarore biro to biijato ñiro bii —ïiwi. To cõrora jãa, Jesús buerã pea, jãa niipetirãpura cãre jãa duti weocoawu.

Jesús're ùparã putopu cãja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesús're ca ñee waaricarã pea, paia wiogu Caifãs yaa wii, doti cũuriquere ca jwo buerã, judíos're ca jwo niirã, cãja ca nea poo niiroru cãre ami waapura. ⁵⁸ To biro cãja ca tiiro, Pedro pea yoaropura cãjare nũnu waa, paia wiogu yaa wii macã yeparu eacoaupi. Jãa waa, Ùmureco Pacu yaa wii coteri maja uwamarã mena e nuu waupi, “çDo biro peti Jesús're cãja tii nũnu waamirãti?” ñi ñarugu.

⁵⁹ Paia ùparã, ùparã ca nii majuropeera niipetirã, Jesús're jãa dotirugarã, watoara ñi buiyeerica wãmeri ama niupã. ⁶⁰ To biro ñi pacarã, watoara pañ cãja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jicã wãme uno peera buaticãupa. Biirique peti puarã, ⁶¹ o biro ca ñirã eaupa:

—Ania o biro ñiwi: “Yuã, Ùmureco Pacu yaa wiire wee batecã, ñucã itia rãmũ jirora yu queno yapanocã maji,” ñiwi —ñi wedejãaupa.

⁶² To cõrora paia ùpu pea wãmu nacã, o biro ñiupi Jesús're:

—çÑee tiigu mu yuñiti? çDo biro ñirugaro to ñiti, ano o biirije mure cãja ca ñi wedejãarije? —ïiupi. ⁶³ Jesús pea wedetiupi. To biro cã ca biiro, paia wiogu pea o biro cãre ñiupi:

—“Ùmureco Pacu, to birora ca caticõa niigu wãme mena diãmacã jãare wedeya,” mure yu ñi. çDiãmacãra muã, Ùmureco Pacu Macã Mesías'ra mu niiti? —ïiupi.

⁶⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñupi:

—Mee, mura mu ñi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu cã ca duwiro diãmacã ñuñã pee ca duwigure,* ñucã ùmureco quejero maquë bueri buraripu yu ca dooro, maja niipetirã yure maja ñarucu —ïiupi.

⁶⁵ To biro cã ca ñirora, paia wiogu pea ajia ametuacoama ñigu, cã jutirore tãa yega, o biro ñiupi:

—Ania, Ùmureco Pacure ñañarije peti ñi tucãmi. Ñee peere ñirã cõro ca wede nemoparãre pañ jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mujara ñañarije cã ca ñi tutirijere maja tuo, ⁶⁶ atere çdo biro maja ñi tugoñati? —ïiupi. To biro cã ca ñiro:

—Ñañarije cã ca ñi tutirije wapa, ca jãa ecorura niimi —ñi yuñupa.

⁶⁷ To biro ñirã, cã diãmacãre ñjeco eo tuu, cãre ñoje, ñucã apearã cãre paa, tiirãra, ⁶⁸ o biro cãre ñiupa:

—Mu, Ùmureco Pacu cã ca tiicojoricu Mesías ca niigua ñi buaya, çñiru mure cã paajãri? —ñi epeupa.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cã ca ñirique
(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To biro cãja ca ñi nii ditoye, Pedro pea macã yeparura cã ca duwirucuro, jicõ pade coteri majo cã puto eari, o biro cãre ñiupo:

—Mu cãa Galilea macã Jesús menara mu waa yujurucujãwu —ïiupo.

⁷⁰ To biro cõ ca ñiro, Pedro pea niipetirã cãja ca tuo cojoro, o biro ñi ditoupi:

—Yu majiti nija, çñee unore mu ñiti? —ïiupi.

§ 26:53 26.53 Ùmureco Pacure queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarã romanos jicã punare 4,200 to biri 6,000 cõro peti niupã. Doce legiones peti cãja ca niijata yua niipetirã niirã 72,000 bojoca peti niupã. * 26:64 26.64 Sal 110.1; Dn 7.13.

⁷¹Jiro jope pee cā ca witi waaro, ñucā apeo pade coteri majo cāre ñari, o biro ñiupo, aperā to ca niirāre:

—Ani cāa, Nazaret macā Jesús menara ni-irucuwi —cājare ñiupo.

⁷²Cū pea ñucā:

—Yee méé yu ñi nija. Yu majiti majuropeecā cāra —ñi ditoupi.

⁷³Ñucā jiro jañuroacā too ca niirā Pedro puto doori, o biro cāre ñiupa:

—Yee méé jāa ñi. Mu cāa, cāja mena macāra mu nii. Mu ca wederijepura tuo majiricarora Galilea macārā cāja ca wederijera mu wede —cāre ñiupa.

⁷⁴To biro cāja ca ñiro, cū pea ñañarije cājare ñi tuti jañuripu:

—Yee méé yu ñi “Yu majiti,” mujare yu ñijāwu —cājare ñiupi. To biro cū ca ñi ni-irora, ābocu wedeupi. ⁷⁵To cōrora Pedro pea: “Ābocu cū ca wedeparo juguero, itiatu peti ‘cāre yu majiti!’ mu ñi ditorucu,” Jesús cāre cū ca ñiriquere tugoēña waaupi. To cōrora Pedro too ca niirucu witi waa, buaro tugoēñarique pai añuro méé otiupi.

27

Pilato putopu Jesús're cāja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹Ca boerije mena, paia uparā niipetirā, to biri judíos're ca juo niirā mena, Jesús're cāja ca jāa cōa dotipere ameri wede peni niupa.

²To biro ñi, Jesús're jiacāri ami waari, wiogu romano Pilatopare cāre noniupa.

Judas cū ca bii yairique

³Judas, cāre ca wedejāa buiyee cōaricu pea, Jesús're jāa cōacāragarā cāja ca tiirijere ña, “Ñañaro peti yu tiicājapa,” ñi tugoēñarique pai, treinta niirije plata tiirire, paia uparā, judíos're ca juo niirāre, ⁴o biro ñi tueneupi:

—Ñañarije yu tijajapa, ñañarije ca tiitigurena wedejāa buiyee cōagu —cājare ñiupi Judas. To biro cū ca ñiro, cāja pea o biro cāre ñi yuucāupa:

—jāa teera “To biro biicu” jāa ñiti! Mu yee wapa nii —ñiupa. ⁵To cōrora Judas pea, ũmureco Pacu yaa wiipura wapa tiirica ti-irire dee bate cūu, witi waa, yucuguru mua waa, ca dūpuru pūngu dapo jia tuuri, cū majuropeera cū amatutere jia tuu, bupu ñaañumu, biicā yai waaupi. ⁶Paia uparā pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ñiupa:

—Atē wapa tiirica tiiri, ca dii tujarije nii. ũmureco Pacure tiicojo nucū buorā jāarica cūmupure mani jāa majiti —ñiupa. ⁷To biro ñi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jicā yepa, “Joturī Weeri Maju Yaa Yepa ca wāme cutiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macārāpu ca bii

yairāre yaarugarā,” ñiupa. ⁸To biri tii yepa mecūripū cāare, “Dī Yepa” wāme cuti. ⁹O biro bii eaupa, ũmureco Pacu yee quetire wede juguere majū Jeremias:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To cōro wapa cutirucu,’ cāja ca ñiricaro cōro ca niirijere jeeri,

¹⁰tee mena, ‘Joturī Weeri Maju Yaa Yepa ca wāme cutiri yepare wapa tiirica,’

ũpu yare cū ca tii dotiricarore birora,” cū ca ñi owaquirique.*

Pilato Jesús're cū ca jāiñarique

(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹Jesús pea tii yepa macārā upu Pilato putopu cū ca nucūro, cū pea o biro ñi jāiñaupi Jesús're:

—¿Mu, mu niiti, judíos Wiogu? —cāre ñiupi. To biro cū ca ñiro:

—Mee, mura mu ñi —cāre ñi yuñupi Jesús.

¹²Paia uparā, judíos're ca juo niirā, cāre cāja ca wedejāamijata cāare, Jesús pea jicā wāme unora cājare yuucuru, tiitiupi. ¹³To biri Pilato pea o biro cāre ñi jāiñaupi:

—¿Ñañaro mure cāja ca ñi wedejāarijere mu tuotiti? —ñiupi. ¹⁴To biro cū ca ñimijata cāare, Jesús pea jicā wāme unocāra yuucuru, ti-itiupi. To biro cū ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biigu cū niiti ania,” cāre ñi ñaupi.

Jesús're cāja ca jāa cōa dotirique

(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵Ména, tii yepa macārā upu pea Pascua boje rumari ca niiro, jicū tia cūirica wiipu ca niigu bojoca cāja ca boogure wienerucupi. ¹⁶Tii tabere niupi jicū tia cūirica wiipure, Jesús Barrabás ca wāme cutigu, cāja ca jānoogu. ¹⁷⁻¹⁸To biri Pilato pea too ca nea poo niirāre o biro ñi jāiñaupi, Jesús're ña tutima ñirā, cāja ca wedejāa cōarijere majiri:

—¿Niipere yu ca wienero muja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías muja ca iigu peere? —ñiupi.

¹⁹Ména, Pilato pea bojocare cū ca jāiña bejeri tabepura cū ca duwiro, cū nūmo pea o biro cāre ñi cojopu:

—Mu menara ca ñañarije manigurena ñañaro cāre tiiticāña. Meeru macā ñamire ñañarije yu quēñajāwu, cū yee juori —ñiupo.

²⁰Paia uparā, to biri judíos're ca juo niirā, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera jāa cōa doti, cū ca tiipere biro ñirā, teere cāre cāja jāijato ñirā, bojocare wedejāa ni-upa. ²¹Tii yepa macārā upu pea cājare jāiña nemoupi ñucā:

—¿Anija puarāre, niipere yu ca wienero muja booti? —ñiupi. To biro cū ca ñiro:

—¿Barrabás're mu ca wienero jāa boo! —ñi yuñupa.

* 27:10 27.10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

22 To biro cāja ca ĩro, Pilato pea:
—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yu tiigajati? —cūjare ĩi jāĩñaupi.

To biro cū ca ĩro, niipetirāpura:
—¡Yucu tenipū cūre paa pua tuu cōacāña! — ĩiupa.

23 To biro cāja ca ĩro, Pilato pea ñucā:
—¿Ñee uno ñañarije cū tiijapari? —cūjare ĩiupi.

To biro cū ca ĩimijata cāare:
—¡Yucu tenipū cūre paa pua tuu cōacāña! — ĩi acaro bui nemoupa ñucā.

24 To biri Pilato pea cū ca tiirugari wāme peere, “¡Do biro yu tiiricaró mani!” ĩima ĩigu, buaro jañuro bojoca cūja ca acaro bui ñuñca waaro ĩari, oco jee doo dotiri, niipetirā cūja ca ĩa cojoro o biro ĩigara amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca tiitiricarena mūja ca ĩarijere, yua, yu wapa tuaticu. Mūja yee nii —cūjare ĩiupi Pilato.

25 To biro cū ca ĩro, niipetirā bojoca o biro ĩi acaro buiupa:

—¡Cū ca bii yairije wapa, jāare, to biri jāa punare, to bii ñaapejato! —ĩiupa.

26 To cōrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cūre bape doti yapano, cūjare nonicāupi, yucu tenipū cūre cūja paa pua tuu cōajato ĩigu.

27 Tii yepa macārā upu yaarā uwamarā pea, upu cū ca niiri wipū Jesús're ami waa, cū wejare[†] uwamarā niipetirāre juo neoupa.

28 To biro tii, cūre juti tuu weeri, ca jūari quejero pee cūre jāa, 29 cū dupuga peera pota daari mena juarica betore joo, cū amo diámacū peere yucugua[‡] paa pua, tiicāri, cūja ājuro jupeari mena cū puto ea nuu waari, o biro cūre ĩi bui epeupa:

—Judíos wlogu to birora cū caticōa niijato! —ĩiupa.

30 Ñucā to biro ĩirāra, cūre ujeoco eo tuu, yucugū cūre cūja ca tiicojoricagarena amiri cū dupugare paa, tiuupa. 31 Jesús're to biro ñañaro cūre tii epe yapano, cūre cūja ca juti jāaricorore tuu wee, cū juti majurope peere cūre jāa, cūre paa pua tuu cōarugarā amicoupa.

Jesús're cūja ca paa pua tuu cōarique
(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Too ca niiricarā witi waarāra, ĩicū, Simón ca wāme cutigu, Cirene[‡] macā macāre bua eari, Jesús're cūja ca paa pua tuu cōa paagure cūre ami waa nemo dotiwa. 33 Gólgota ca wāme cutiri tabe ea waarā, (“Dupuga Óaro,” ĩirugaro ĩi), 34 uje oco ca jūgueriye mena cūja ca ayiariqueere cūre tiawa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi. 35 Uwamarā pea Jesús're paa pua tuu nucō yapanori jiro, ĩi buarique

mena tiiri, cū juti ca niiriqueere ameri dica woowa.[§] 36 To biro tii yapano, cūre ĩa coterugarā toora ea nuucoawa. 37 Ñucā cū dupuga jotoa peere, “Tee juori jāa ecomi,” cūja ca ĩi owa tuurica pūre paa pua tuuwa. Tii piipare: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGŪ,” ĩi owa tuurique tujawa.

38 Ñucā Jesús mena, jee dutiri maja puarā, ĩicū cū diámacū ñuñca pee, api cū ācō ñuñca pee, paa pua tuu nucō ecowa. 39 Bojoca too ca ametua waarucurā pea Jesús're ĩi tutirā, cūja dupugare yureri, o biro cūre ĩi buiwa:

40 —Mu, Umureco Pacu yaa wiire wee bate, itia gumu jirora wāma wii ca quenogua, mu majuropeera ametuaya. ¡Umureco Pacu Macāra mu ca niijata, duwicā dooya! —ĩiwa.

41 Ñucā paia uparā, doti cūriquerē ca juo buerā, to biri judíos're ca juo niirā mena ĩicāri, to biiri wāmera cūre ĩi buiwa. O biro ĩiwa:

42 —Aperāpura mu ametuene majicāwū biigurua. Mu majuropeera mu ca biirije peera mu ametuene majiti. ¡Cūa, Israel yepa macārā wlogu niimi, cū duwicā doo-jato! To cōro docare diámacū cūre mani tuo ñuñjeerucu. 43 Cūa, Umureco Pacure ca tuo ñuñjeegu niimi. Mecū docare Umureco Pacu cūre cū ametuenejato, diámacūra cūre cū ca mai majuropeecājata. Ania, “Umureco Pacu Macū yu nii,” ¿cū ĩitiri? —cūre ĩi buiwa.

44 Ñucā jee dutiri maja, Jesús mena cūja ca paa pua tuuricarā menapura, ñañarije cūre ĩi tutiwa.

Jesús cū ca bii yairique

(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Jotoa decomacā ca niiro, ati yepa niipetirōpū ca ñaitia peticoarique, ñucā muipū buaro cū ca aji ñaacūmu duwi waari tabe unopū boewu. 46 Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ĩi acaro buiwi:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?* (Yu Umureco Pacu, yu Umureco Pacu, ¿ñee tiigu yure mu waa weocoati?) —ĩigu ĩiwi.

47 ĩicārā too ca niirā to biro cū ca ĩro tuorā, o biro ameri ĩiwa:

—Ania, Umureco Pacu yee quietire wede jugueri maju Elías niiquiricare juogū tiimi — ĩiwa. 48 To biro cū ca ĩrora, ĩicū cūja mena macū ũmaa waa, upa jitiā mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucugurū tii jitiare jia tuuri, cūre juu maene cojowi, “Cū jinijato,” ĩigu. 49 To biro cū ca tiiro, aperā pea o biro cūre ĩiwa:

—Tiiticāña ména. Mani ĩaco, no cōro Elías cūre cū ca ametuenegu dooro —ĩiwa.

[†] 27:27 27.27 “Pretorio,” cūja ca ĩiri tabe. Tii yepa macārā upu Cesarearū ca niigu ĩicā cuuri Jerusalén pee cū ca maa waarucuri taberi cū ca cāniri wii niuupa. [‡] 27:32 27.32 Africa yepare diámacū macā tuapere ca niiri macā niiquiupa.

Mc 15.21; Lc 23.26. § 27:35 27.35 Sal 22.16. * 27:46 27.46 Sal 22.1.

⁵⁰ Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaro bui tujã, bii yaiçoaawi. ⁵¹ To biro cã ca biiri tabera Ëmureco Pacu yaa wii jupea macã jawire cãja ca yoo camotaarica quejero, decomacã emuaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa buaro nana, ütãgaari cãa wati batecoa, ⁵² maja operi pãacoa, paũ bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquĩricarã cati tua, biiupa. ⁵³ Jesús cã ca cati tuaro jiro, cãja maja operipũ ca niiricarã witi, ca ñañarije maniri macã Jerusalén[†] pũ jãa waa, paũ bojocare baua iño, biiupa.

⁵⁴ Uwamarã epũ, to biri cã emua, Jesús^{re} ca ña cote niiricarã, ati yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ñarã, buaro uwirique mena:

—¡Díamacãra ania, Ëmureco Pacu Macã peti niijapi! —iwa.

⁵⁵ Ñucã nomia paũ romiri Jesús^{re} ca tii nemoricarã Galilea yeparũra ca nũnũ dooricarã romiri cãa, toora yoaropũra ña cojocã niwa. ⁵⁶ Cãja menare niwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niwa.

Jesús^{re} cãja ca yaarique

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Tii rãmũ nãiori tabere eaupi jicũ ca apeye paigu, Arimatea macã José ca wãme catigu, cã cãa, Jesús^{re} ca tuo nũnũjeegu ca niirica. ⁵⁸ To biri Pilato putopũ waari, Jesús upari niiquĩriquere yaa cõarũgu, cãre jãiupi. To biro cã ca ñiro, Pilato pea Jesús upari niiquĩriquere cãre tiicojo dotiupi. ⁵⁹ To biri José pea Jesús upari niiquĩriquere ami, ùmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena cãre ùmaari, ⁶⁰ maja ope, wãma ope ütã tũdipare cã ca coa dotirica operũ cãre cũupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ütãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi. ⁶¹ María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope ãpõtĩñaarora ñacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cãja ca coterique

⁶² Ape rãmũ, yerijãarica rãmũ maquẽre cãja ca queno yueri rãmũ jiro macã rãmure, paia uparã, to biri fairiseos mena jicãri, Pilato putopũ waari, ⁶³ o biro cãre ñiupa:

—Wiogu, õo ca niiquĩgu ca ñi ditorique paigu niiquĩricũ, ména catigupũ, “Itia rãmũ jiro yũ cati tuarucu,” cã ca ñiriquere jãa tũgoeña buajãwũ. ⁶⁴ To biri mũ emuare, cã niiquĩricũ maja opere itia rãmũ peti cãjare cote dotiya, cã buerã waari, cã upari niiquĩriquere ami duticãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ñi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, cã ca ñi dito juoriquere ametãenero ñi ditorique niibocu —ñiupa.

⁶⁵ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea o biro ñiupi:

—Mee, cãjara mũja cão coteri maja uwamarãre. Cãja mena waari, mũja ca bayiro cõro maja opere coteya —ñiupi. ⁶⁶ To biri waa, maja opere añuro bia queno, ña majirũgarã, cãja ca biaricaga ütãgare juço ñee nemo,[†] uwamarãre cote dotiupa.

28

Jesús cã ca cati tuarique

(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijãarica rãmũ jiro macã rãmũ ape se mana ca nii juori rãmũ ca boe doori rãmure, meerpãcã María Magdalena, to biri apeo María, maja operũ ñarã waacoaupã. ² Ca niiro tujarora, buaro yepa nanawũ. Jicũ Ëmureco Pacu pũto macã, emureco tutipũ duwi doo, maja ope pũto ea, tii opere cãja ca biaricaga ütãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi. ³ Cã pea buro cã ca yaberijere biro ajiyaupi. Cã juti cãa oco weta* ca botirote biro buaro botiupe. ⁴ Uwamarã pea cãre ñarã uwima ñirã, buaro nana, ca ña waaricarãre biro biicã cũmu waaupa. ⁵ Ëmureco Pacu pũto macã pea o biro ñiupi nomiare:

—¡Uwiticãña! Yua, yucũ tenipũ cãja ca pãa pua tuocõajãgu Jesús^{re} amarã mũja ca biirijere yũ maji. ⁶ Manimi anora. Mũjare cã ca ñiricarore biro cati tuacoajãwi mee. Cãre cãja ca cũurica tabere ñarã doo ñaaquẽ. ⁷ Yoari méẽ waari, cã buerãre: “Mee, ca bii yairicarã watoare cati tuacoajapi Jesús. Mũja juquero Galileapũ waami. Toopũ cãre mũja ñarucu,” cãjare ñi wede dooya. Mee, mũjare yũ wede yerijãa —cãjare ñiupi.

⁸ To biri nomia pea yoari méẽ maja operũ ca niiricarã buaro uwi pacarã, ujea niirique mena ùmaa tua dooupa, jãa, Jesús buerãre wederã doorã. ⁹ To biro cãja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cãjare añu doti jãña baua ea nũcãupi. Cãja romiri pea cã pũto waa, cã dũporire paabario, cãre ñi nũcã buoupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—¡Uwiticãña! “Yũ yee wederãre, Galileapũ waarãja,” cãjare ñi wederãja. Toopũ yure ñarucuma —cãjare ñiupi Jesús.

Uwamarã cãja ca wederique

¹¹ Nomia cãja ca tua nũnũ waaro unora, jicãrã uwamarã maja opere ca cotericarã macãpũ waari, cãjare ca biirique niipetiro wedeupa paia uparãre. ¹² Paia uparã pea ñucã, judios^{re} ca juo niirã mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarãre paio wapa ñirica tũri tiicojori, ¹³ o biro cãjare ñi wede majiupa:

—Mũja pea, “Ñami jãa ca cãni ditoye cã buerã doori, Jesús upari niiquĩriquere ami duticãjapa,” ñi wedeya. ¹⁴ Ñucã ati yepa

[†] 27:66 27.66 ña majirũgarã upa daacã uno, ape tabera upe ano mena, ñucã jita ca abarije uno mena, bia menorucuupa.

* 28:3 28.3 Nieve. † 28:14 28.14 Gobernador.

macārã ɸɸ† atere cū ca maji buacājata, jāa, mɸjare jāa wede bojarucu. To biro ti-iri, teere mɸjare jāa ametɸenerucu –cɸjare ĩiupa. ¹⁵ Uwamarã pea, wapa tiirica tiirire ñee, cɸjare cɸja ca tii dotiricarore biro ti-iupa. O biro cɸja ca ĩiriquere, judíos watoare mecɸriɸ cãare to birora ĩicɸa niima.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ To biri jāa, Jesús buerã, ɸɸa amo peti, ðɸpore ĩicãga penituario ca niirã pea Galilearɸ, “Тоорɸ ɸɸ niirucu,” Jesús jāare cã ca ĩi wederica macãncū buurɸɸ jāa waa-coawɸ. ¹⁷ Jesús're ĩarã, cãre jāa ĩi nɸcū buowɸ, ména, ĩicãrã “Cãra niimi” cɸja ca ĩiti pacaro. ¹⁸ Jesús pea jāa ɸto pee doo, o biro jāare ĩiwi:

–ɸɸareco ɸacɸ, ɸɸareco tutiɸ cãare, ñucã ati yera cãare, ɸɸ ca doti niipere ɸɸre tiicojojãwi. ¹⁹ Tee tiirã waari, bo-joca ɸoogaari niipetirãɸreana, ɸɸre ca tuo nɸnɸjeerã cɸja ca niiro tiirãja. ɸɸareco ɸacɸ wãme, cū Macū wãme, to biri Añuri Yeri wãme mena cɸjare uwo coe, ²⁰ ñucã mɸjare ɸɸ ca dotirique cɸroreana tee ca ĩirore biro cɸja ca tii nɸnɸjeepere biro ĩirã cɸjare wede majio, tiɸya. ɸɸ pea, to cãnacã rɸɸara, ati yera ca petiɸɸ mɸja menara ɸɸ niicɸa niirucu –ĩiwi Jesús.

To biro to biijato.

Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperā ape pūrori cāja ca owaparo jūguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jāa pea, Marcos cū ca owariquere Iari, cāja cāa nūcā cāja ca niiro cōro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, paio ca īi mani waarije mēé nii atea.

Paio īi mani waatirora, “Añurije Queti bojocare niipetirā yee ca niipe o biro bii jūoupa Jesucristo mena,” īi wedecā jūo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri majū Juan ca yucū maniri yeparū cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cūre cū ca īi buiyee ñaamirique mena, wede jūo (1.9-13).

Bojocare wātia cāja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cūtirāre cājare diarique ametuene (1.29-34), ca aua boarāre cājare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerāre uwiorije cājare ca biiro cājare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wāme bii īño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijāarica rumare doti majicā (2.28), doti cūurique ca īrūgarijere diāmacū wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiroḡ ca biipere wede majio jūguēcā (13.1-37), ca tiigū niimi.

Jesús cū paderiquere bau niiro cū ca tii jūoriquera Galileapū Añurije Quetire cū ca wede jūoriquere (1.14–9.50), Jesús, Galilea ca niiricū Jerusalén'pū cū ca waariquere (11.1-52), Jesús cū ca nii tujari semanare ca biiriquere, cū ca bii yairiquere, cū ca cati tuariquere (12–16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cū majuropeera, “CA NII MAJUROPEGŪ MACŪ YŪ NII” īi wedemi. Ūmureco Pacū pea, “YŪ MACŪ YŪ CA MAIGŪ NIIMI,” īimi. Wātia pea, “Ūmureco Pacū Macū niimi,” cūre īi īa majima. Paia ūpū pea, cāja ca ñeericūpūre, “¿MUA, MESÍAS, Ūmureco Pacū Macū mū niti?” Jesús're cū ca īi jāñaro, “Ūjū. Cāra yū nii,” cūre īi yūumi (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cū ca Owarique

Juan cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

¹ Jesucristo, Ūmureco Pacū Macū yee añurije queti ca nii jūorije, ² Isaías, Ūmureco Pacū yeere wede jūgueri majū, o biro cū ca īi owaricarore biro biupūa:

“Yū yee queti wederi majare,* mū jūguero yū tiicojo, mūre cū maa queno yuejato īigu.†

³ Jīcū, ca yucū maniri yeparū o biro īi acaro bui wederucumi:

‘Añuro tūgoēñarique mena Wiogure yueya. Wiogū cū ca eaparo jūguerore, cū ca doopa maare diāmacū maa cāja ca queno yuerore birora, mūja cāa mūja yerire añuro cūre queno yueya.’”‡

⁴ Ate ca īirore biro Juan, ca yucū maniri yeparū uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorūgarā, tūgoēña yeri wajoari uwo coe dotirique maquēre wede, bii eaupi.

⁵ Judea yepa macārā niipetirā, Jerusalén macā macārā, cū ca wederijere tūorā waarucuupa. Ñañarije cāja ca tiiriquere wede ametuene, cūja ca tiiro Juan pea dia Jordán'pū cājare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waibucū quejero daa wēña, tiupū. Cū ca baarije pea yejeroa, macānucū macārā dobea oco, niupū. ⁷ O biro īi wedeupi Juan: “Yū jiro doomi jīcū, yū ametuenero do biro ca tiiya manigu. Cū dupo juti jiarica daari ūno cāare muu biari ca popio coterū ūno mēé yū nii yua. ⁸ Yua, oco mena mujare yū uwo coe. Cū pea Añuri Yeri mūjarūre cū ca ñaajāa nūcāro tiiri, mūja ca tūgoēña yeri wajoaro tiirucumi,”§ īiupi.

Jesús cū ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii rumarira Jesús, Galilea yepa macā macā Nazaret ca niiricū eaupi. Juan pea dia Jordán'pū cūre uwo coeupi. ¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa nūcāgūra, ūmureco tuti pūa nūcācoa, Añuri Yeri buare biigū bau duwi doo, cūpūre cū ca ñaapea earo īaupū. ¹¹ Nūcā ūmureco tutipū wederique o biro ca īi wede-orijere tūoupi: “Mua, yū Macū, yū ca maigu mū nii. Mū mena buaro yū ūjea nii,” īiupē.

Satanás, Jesús're ñañarije cū ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yucū maniri yeparū Jesús're amicoaupū. ¹³ Toopū cuarenta rumari peti, waibucūrā ca uwiorā watoa bii niigū, Satanás're ñañarije tii doti eco niupū Jesús. Ūmureco Pacū puto macārā pea cūre tii nemo niupūa.

Galileapū Jesús cū ca pade jūorique

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan're tia cūurica wiipū cāja ca tia cūuro jiro, Jesús Galilea yeparū Ūmureco Pacū yee añurije quetire wedegū waaupū. ¹⁵ O biro cājare īi wedeupi: “Cū ca cōorica cuu eacoa. Mee, Ūmureco Pacū cū ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere tūgoēña yeri wajoa, Ūmureco

* 1:2 1.2 Juan Bautista. † 1:2 1.2 Mal 3.1. ‡ 1:3 1.3 Is 40.3. § 1:8 1.8 Cū pea Añuri Yeri mena mujare uwo coerucumi.

Pacu yee añurije quetipere tuo nanujeeya,” ïiupi.

Wai ïari maja baparire Jesús cã ca juorique

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Galilea utabucara tujaro waa nãna waagu, Simón, cã yee wedegu Andrés mena wai ïari maja niiri, cãja bapi yucu mena ca wai waja niirãre ïaupi Jesús. ¹⁷ Cãjare ïa:

—Dooya yu mena. Yu pea waire muja ca waja bua majirore birora, bojocare ca waja bua majirã muja ca niiro mujare yu tiirucu* —cãjare ïiupi.

¹⁸ To cõrora cãja pea ïcãto cãja bapi yucure cõu, cã mena waacooupa.

¹⁹ Ñucã too jagueroacãra ïaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cã bai Juan, cõmuaru cãja bapi yucure ca jia jãa queno niirãre.

²⁰ Ñucã cãja cãare juoupi Jesús. Cãja pea, cãja pacu Zebedeore, cãre ca pade nemori maja menara cõmuarura cãre cõu, waacooupa.

Ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús cã ca catorique

(Lc 4.31-37)

²¹ Capernaúm'pu earã yerijãrica gumu ca niiro, nea poo juu buerica wiipũ jãa waari, cãjare bue juo waaupi Jesús. ²² Doti cõuriquere ca juo buerãre biro méé, doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere tuorã, bojoca pea do biro pee ïiticãupa. ²³ Tii macã macã wii nea poo juu buerica wiipũre niupi ïicã ca wãtĩ jãa ecoricu. O biro cãre ïi acaro buiupi:

²⁴ —Jesús, Nazaret macã, ¿ñee tiigu jãare mu pato wãcõgu dooti? ¿Ñañaro jãare tiigu doogu mu biijãri? Mure yu maji. Mua, Ëmureco Pacu yuu, ca ñañarije manigu mu nii —cãre ïiupi.

²⁵ To biro cã ca ïiro Jesús pea:

—¡Wedeticãña! To cõrora cãre camotatiya —cãre ïi tuti cõa wieneupi.

²⁶ To biro cã ca ïirora, wãtĩ pea cã ca yugui mecãro cãre tii, tutuaro acaro bui, witi-coaupi. ²⁷ Teere niipetirãpura ïa ucãacoari, cãja majurope o biro ameri ïi jãñaupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wãma wãme doti majirique mena bue, wãtĩaru cãre doticã, cã ca dotirijere tuo nanujee, biima —ïiupa.

²⁸ To biro Jesús cã ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetiropure queti jeja nucãcooupa.

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Nea poo juu buerica wiipũ ca niiricarã witi waarã, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jãa yaa wiipũ. ³⁰ Simón

mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa. ³¹ To biro cãja ca ïiro, cã pea cõ putopu waa, cõ amore ñeeri, cõre tãa wãmhoupi. To biro cã ca tiirora, ïicãto wiorique yerijãacooupa. Cõ pea cãjare ïai, baarique eca, tii waauopo.

Ca diarique cutirã pawre cã ca catorique

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Naiori tabe muipũ cã ca ñajãaro jiro, niipetirã ca diarique cutirãre, ca wãtĩ jãa ecoricarãre, Jesús putopu jee waauupa.

³³ Ñucã tii macã macã niipetirã Simón yaa wii jope putore nea pooupa. ³⁴ Jesús pea pau bojoca bojorica wãmeri ca diarique cutirãre catio, ñucã pau wãtiare cõa wiene, tiupi. Wãtĩ peera cãja ca wedero bootiupi, cãre cãja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique

(Lc 4.42-44)

³⁵ Boeri tabe ca naitĩa jañuropara wãcã, waacoaupi Jesús, macã tujaro ca bojoca maniropu juu buegu waagu. ³⁶ Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cãre amarã waa, ³⁷ cãre bua earã, o biro cãre ïiupa:

—Niipetirã mure amarã tiima —ïiupa.

³⁸ To biro cãja ca ïiro Jesús pea o biro cãjare ïi yuupi:

—Jamũ. Ano puto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yu ca wedepe nii. Teere ïigura yu doowu —ïiupi.

³⁹ To biro Jesús, Galilea yepa niipetiropu nea poo juu buerica wiijeripũ añurije queti wede, bojocapure ca niirã wãtĩare cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ ïicã ca cami boa diarique cutigu Jesús putopu ea, cã putopu cã ãjuro jupea mena ea nuuri:

—Mu ca boojata, yu ca boarijere yure ametueneña —cãre ïiupi.

⁴¹ To biro cã ca ïiro cãre boo paca ïari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mu yu ametuenerucu, cami manigu tu-aya —cãre ïiupi Jesús.

⁴² To biro Jesús cã ca ïirora, cami yatico, añugu, ca cami manigu tuauipi.

⁴³ Cãre catio yapano, o biro cãre ïiupi Jesús:

⁴⁴ —Tuoya. ïicã ano peerena wedeticãña. Waari, paire ïño, añugu mu ca tuarije juori Moisés cã ca tii dotirique jee waaguja, paia cãja ca majipere biro ïigu —cãre ïiupi.

⁴⁵ Cã pea waa, ñajaricaro maniro ca bi-iriquere wedecãupi. Tee juori Jesús pea, ïicã macã peerena bau niiro ea majitima

* 1:17 1.17 “Waire añuro muja ca waja bua majirore birora bojoca añurije quetire cãja ca tuo nanujeero ca tiirã muja ca niiro yu tiirucu.”

ĭigu, macā tajarō ca bojoca maniropura tucārcuupi. To cū ca bii pacaro, niipetiri taberi macārā bojoca cāre ĩarā earucuupa.

2

Ca bñuricare Jesús cā ca catorique (Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Ñucā ĭicā rumari jiro Jesús Capernaúm'pu cū ca earo, "Tii wii niijagu," cūja ca ĩirijere bojoca tno peticā cojoura. ² To cōrora pau, macā yepare noo pee nucū majiña maniro dada nucācoaua. Cū pea añurije quetire cājare wedeupi. ³ Too cū ca wedē niiro bapari niirā, ĭicā ca bñuricare cāre ami eaupa. ⁴ Pau bojoca cāja ca niiro macā, Jesús putopu cāre ami ea waa majitima ĩirā, wii jotoa pee mua waa, Jesús cū ca nucūro jotoa ĭicā jope jee woori, ca bñugare cū ca yojari quejero menara cāre yoo duwio cojoura. ⁵ Jesús pea, "Jesús cāre caticārucumi," cūja ca ĩi tugoeña bayirijere ĩari, o biro ĩupi ca bñugare:

—Macū, ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriqueru nii mee —cāre ĩupi.

⁶ ĭicārā doti cūriquere ca juo buerā too ca duwirā pea o biro ĩi tugoeñaupa: ⁷ "ĭÑee tiigu ania to biirije peti cū ĭicāti? Ŭmureco Pacare ñañarije ĩi tutigu tiimi. Ŭmureco Pacu wado ñañarije tii bui cutiriquere acobo majimi," ĩiupa. ⁸ To biro cāja ca ĩiri nimarora, Jesús pea to biro cāja ca ĩi tugoeñarijere majiri, o biro cājare ĩi ĭaiñaupi:

—ĭÑee tiirā to biirije maja ĩi tugoeñati? ⁹ ĭDi wāme pee to niiti popiye mēe ca bñuricare ĩirica wāme: "Ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriqueru nii," ĩirique, "Wāmu nucā, mu ca cūari quejerore ami waaguja," ĩirique pee? ¹⁰ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū ati yeparure ñañarijere tii bui cutiriquere ca acobo majigu yu ca niirijere maja ca majipere biro ĭigu mujare yu ĩñorucu —ĩupi Jesús.

To biro ĭigura, ca bñuricare o biro cū ĩupi:

¹¹ —Mure yu ĩi: ĭWāmu nucāña! Mu ca cūaricarore ami, waaguja mu yaa wiipu —cāre ĩupi Jesús.

¹² To cōrora cū pea wāmu nucā, cū ca cūarica quejerore ami, niipetirā cāja ca ĩa cojoro witi, waacoaupi. To biro cū ca biiro ĩarā, niipetirā ĩa ucūacoari, Ŭmureco Pacare o biro ĩi nucā buoupa:

—ĭcāti uno peera ate unore mani ĩatiwu —ĩiupa.

Jesús, Levire cū ca juorique (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jiro waaupi ñucā Jesús utabucara tujaroru. Pau bojoca cāre nea pooupa. To biro cāja ca biiro cū pea cājare buecōa

niupi. ¹⁴ Too ametua waagu, Alfeo macū Leví, Roma maquēre wapa jee bojagu cū ca duwiri taberu ca duwigure ĩa, o biro cāre ĩupi: "Yu mena dooya."

To biro cāre cū ca ĩiora, Leví pea wāmu nucā, cāre nunūcoaupi.

¹⁵ Jesús, Leví yaa wiipu cū ca baa niiro, pau Roma maquēre wapa jee bojari maja, "Ñañarije ca tiirā niima," bojoca cāja ca ĩi ĩarā, Jesús, cū buerā menare baa bapa cuti duwiupa. Cāre ca nunurā pau bojoca niupa mee. ¹⁶ Cāja mena cū ca baa bapa cutiro ĩari, ĭicārā doti cūriquere ca juo buerā fariseos ca niirā, o biro ĩi ĭaiñaupa cū buerāre:

—ĭÑee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirā mena, cū baa bapa cuti niiti? —ĩiupa.

¹⁷ Jesús pea teere tuo, o biro cājare ĩi yuupi:

—Ca diarique manirā uco tiiri mujare amaatima. Ca diarique cutirā amaama. Yu, añurāre juogu doogu mēe yu doowa. Ñañarā peere juogu doogu yu doowa —cājare ĩupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ ĭcāti Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buerā tiupa. To biro cāja ca tiiro ĩari, ĭicārā Jesús puto waari, o biro ĩi ĭaiñaupa:

—Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buema. Mu buerā pea ĭÑee tiirā cāja betititi? —ĩiupa.

¹⁹ To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuupi:

—ĭTo docare, ĭicū ca amo jagu cū ca juoricarā, cāja mena cū ca niiora cāja beti cotebogajati? Ca amo jagu cāja mena cū ca niiora beti majitima. ²⁰ Biiorpu niirucu ĭicā rumu, ca amo jagure cāja ca ami weo waari rumu. Tii rumu docare betirucuma.

²¹ ĭĭcū uno peera jutiro bucarore wāma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wāma quejero pee bucaro peere tūa yega, pairi ope yega nemocoacu. ²² Ñucā uje oco wāma cāare, waibucu quejero poa, bucu poaru pio ĭāaña mani. Bucu poare uje oco wāmare pio ĭāajata, tii poare tii yegacācu. To biri uje oco cāa pio batecoa, tii poa cāa yega yaicoa, biicu. To biro biire ĩirā, uje oco wāmare waibucu quejero poa wāma poaru ca pio jāape nii —cājare ĩi wedeupi Jesús.

Yerijārica rumu Wiogu

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ ĭĭcā rumu, yerijārica rumu ca niiro,* Jesús ote wejerige cū ca ametua waaro, cū buerā pea to waa nunua waarā, ca dicare

* 2:23 2.23 Judios cūja ca yerijāari rumu, viernes naiori tabe muipū cū ca ñaājāa waari tabe bii juo, to biri ñucā sábadore muipū cū ca ñaājāa waari tabe peti. † 2:23 2.23 Cū buerā pea trigo dicare tune jee nunua waauparā.

tune jee nanaa waaupa.† 24 To biro cāja ca tiiro, fariseos pea o biro cāre ñi jāiñaupa:

—jāña! ¿Ñee tiirā mu buerā pea, yerijāarica rumure ca tii dotitirijere cāja tiiti? —ñiupa.

25 To biro cāja ca ñiro, Jesús pea o biro cājare ñiupi:

—¿ñicāti uno peera muja bue ñaatiiti, ñicāti David cū mena macārā mena ñee jāa mani, queya, biima ñirā cū ca tiiriquire? 26 Abiatar, paia wiogu cū ca niiri tabere David, ñmareco Pacu yaa wiipu jāa waa, ñmareco Pacu yee cāja ca jee dica woorique pan, paia wadore cāja ca baa dotimiriquirena baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi* —cājare ñiupi.

27 O biro cājare ñi nemoupi ñucā:

—Añuro mani ca niipere ñigu, yerijāarica rumure cūupi ñmareco Pacu. Yerijāarica rumu pee manire too dotijato ñigu mee, yerijāarica rumure cūupi. 28 To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, yerijāarica rumu cāare yu doti majicā —ñi wedeupi Jesús.

3

Ca amo bñaricure Jesús cū ca catorique (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Jiro, nea poo juu buerica wiipure jāa waaupi ñucā Jesús. Tii wiipure niupii ñicā, cū amo ca bñaricu. 2 ñicārā Jesús're ca wedejāarugarā, ñicā wāme cū ca tii bui cutirijere ca ama niirā, “¿Yerijāarica rumurena cū catiocāguti?” ñirā, cāre ña doe niupia. 3 To cōrora Jesús pea o biro ñiupi, ca amo bñaricure:

—Wāmu nūcā doori, decomacā pee ea nūcāña —ñiupi.

4 Aperā peera o biro cājare ñi jāiñaupi:

—¿Yerijāarica rumure ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catorique, ña cōarique peere? —ñiupi. Cāja pea wedetiupa.

5 Jesús pea, ajiarique mena cū weja ca niirāre ña, cāja ca tuo nūñjeerugaritirijere bñaro tūgoeñarique pairi, o biro ñiupi ca amo bñaricure:

—Mu amore juu pooya —ñiupi. To biro cū ca ñiro, cū amo cū ca juu poorora añuri amo biicoaupa. 6 Fariseos pea witiçoarāna, Herodes cū ca ñirijere ca tuo nūñjeerā mena nea poori, Jesús're cāja ca ñapere ameri wede peni juo waaupa.

Ἐταβύσα τῆς ἁγορῆς πᾶν βοῖα καὶ ἀνεπιόρῳ

7 Jesús, cū buerā mena Ἐταβύσα τῆς ἁγορῆς cū ca waaro, πᾶν βοῖα Galilea yepa macārā cājare nūñ waaupa. 8 Niipetirije Jesús cū ca tiirijere queti tñori, πᾶν βοῖα, Judea macārā, Jerusalén macārā, Idumea macārā, dia Jordán ape nūña macārā, Tiro, Sidón

yepari macārā Jesús're ñarā dooupa. 9 To biirije cāja ca biiro macā, Jesús pea, bojoca yure waa tuumicōabocuma ñigu, cū buerāre: “Petigaacā cūma muja poo yuewa,” cājare ñiupi. 10 Paure cū ca catorio macā, niipetirā ca diarique cutirā cāre padeñarugarā, tuu juu nanaa dooupa.

11 ñucā wātña bojocapure ca niirā cāa, Jesús're ñarāra, cū juguero cāja ājuro jupeari mena ea nuuri:

—jMaa, Ἐμᾶρεο Ρακυ Μακυ μᾶ νηι! —cāre ñi acaro buirucuupa.

12 Jesús pea cājare wede dotitiupi, cāra cū ca niirijere wede majiorema ñigu.

Cū buerā ca niiparāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jiro Jesús ἔταβυσον μᾶ waa, cū ca boorāre juoupi. 14 Cāja pea cū puto pee nea waaupa. Pua amo peti, dūpore puaga penituario ca niirā cāre bapa cuti, añurije quetire wede doti cojo, 15 wātñare cōa wiene doti majirique cājare upo, cū ca tiiparāre beje jeeupi. 16 Anija niupia pua amo peti, dūpore puaga penituario niirā cū ca beje jeericarā: Simón, ñucā cārena Pedro cū ca ñiricu, 17 Zebedeo puna “Boanerges” cū ca ñiricarā, Santiago, cū bai Juan, “Buro Puna” ñirugaro ñi, 18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Tadeo, ñucā apī Simón celote bojocu, 19 apī Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejāa buiyee cōaricu, niupia.

Jesús to biri Beelzebú

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Jiro Jesús wiipu cū ca jāa waaro, πᾶν βοῖα neaupā ñucā, Jesús, cū buerā, do biro tii cāja ca baa majitiropu. 21 “Mecacā yai waami Jesús,” cāja ca ñirijere tñori, cū yaarā pea cāre juorā waaupa.

22 ñucā doti cūuriquere ca juo buerā Jerusalén'pu ca dooricarā cāa, o biro ñiupa: “Beelzebú,* wātña wiogu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca ticojoricu niiri, wātñare cōa wiene majimi,” ñiupa Jesús're.

23 To biro cāja ca ñiro, Jesús pea cājare juo cojo, ñi cōoñarique mena cājare wedeupi: “¿Do biro tiigu Satanás cū majuropeera cū cōa wienebogajati? 24 ñicā yepa macārāra cāja majuropeera ameri camotati, cāja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano nūcāticuma. 25 ñicā wii macārāra ameri camotati, cāja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano nūcāticuma. 26 Tii wāmere birora Satanás cāa cū yaarārena cū ca ña junajata, añuro juo nii majiticumi. To cōrora yapano nūcāgu biicumii. 27 ñicā uno peera bojocu ca tutuagu yaa wiire jāa waari, cāre ña cūu juotigura cū yee apeyere jee duti

† 2:26 2.26 15 21.1-6.

* 3:22 3.22 Satanás, ape wāme Beelzebú.

majiticumi. Cäre jia cūcā j̄uorigu do-care, cū yee apeyere jee duti majibocumi. ²⁸ Díamacū mujare yu īi: Niipetirije ñañarije cāja ca tiiriquere, ñañarije cāja ca ĩirijere, acoborucumi Ɛmureco Ραϋ. ²⁹ To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ĩi tutigu doca, ñañarije cā ca ĩi bui cutiriquere, j̄icāti uno peera coe ecotirucumi. To birora ñañaro cā ca ĩi bui cutirique menara bii yai n̄cācārucumi,” ĩiupi.

³⁰ “Ca wātī jāa ecorica niimi” cäre cāja ca ĩirije juori, atere to biro cājare ĩiupi Jesús.

Cā paco, cā yaarā

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ To biro cā ca ĩi niiri tabera, Jesús paco, cā bairā, eaupa. Macārura tua n̄cāri, j̄icäre cäre juo dotirā tiicojo cojoupa. ³² Ραυ bojoca cā weja ca duwirā pea o biro cäre ĩiupa:

—M̄u paco, m̄u bairā m̄ure amama. Macārū niima —ĩiupa.

³³ To biro cāja ca ĩiro, o biro cājare ĩi yuupi:

—¿Noa cāja niiti, yu paco, yu bairā? —ĩiupi.

³⁴ To biro ĩi, cā weja ca duwi amojoderāe ĩa, o biro ĩiupi:

—Anija niima yu paco, yu bairā, ca niirā.

³⁵ No ca boorā Ɛmureco Ραϋ cā ca boorijere ca tiirā niima, yu bai, yu baio, yu paco, ca niirā —cājare ĩiupi Jesús.

4

Oteri majure cā ca ĩi cōña wederique

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ N̄cā Jesús, atabacura tujaroru bojocare bue juo waaupi. Bojoca cā weja ca nea poorā ραυ cāja ca niiro macā, Jesús pea cūmua tiira weja ca pajaricare ea jāa, ea nuu waaupi, bojoca pea atabacura tujaro cāja ca niiro uno. ² To cōroga ραυ wāmeri ĩi cōñarique mena cājare wedeupi Jesús. O biro ĩiupi:

³ —Añuro tuoya. J̄icā oteri maju cū otere otegu waaupu. ⁴ Cā ca otero, j̄icā apegari maaru ñaaupe. Minia ea, teere baacāuparā. ⁵ Ape gaari utā watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari mēera wicoaupe, uje meniroacā jita niima ĩiro, ⁶ noo pee n̄cōri waa majiti, m̄iupū cā ca aji m̄ua dooroga jinicā yai waaupe. ⁷ Ape gaari pota yuca watoaru ñaaupe. Ca dica manirora pota yuca pee teere wii biato yaicāupe. ⁸ Ape gaari añuri jitaru ñaaupe. To biri añurije wii, b̄ucua, añuro dica cutiupe, j̄icā jati treinta apegari, ape jati sesenta niiri-cari, ape jati cien gaari peti dica cutiupe —ĩi wedeupi.

⁹ To biro ĩi, “M̄uja ca tuo majirugajata, añuro yure tuo n̄n̄ujeeya,” cājare ĩi nemoupi Jesús.

¿N̄ee tiiro ĩi cōñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ J̄icāra Jesús cā ca tuaro, cā puto ca niiri-carā, cū buerā pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirā mena, cā ca ĩi cōña wederiquere: “¿Do biro ĩirugaro to ĩiti?” cäre ĩi j̄iñāupa.

¹¹ O biro cājare ĩiupi cā pea: “M̄ujara, Ɛmureco Ραϋ, cū ca doti niiri tabe maquē, ca majiña manirijere m̄uja ca majiro tiimi. Aperā peera ĩi cōñarique mena wado cājare wedemi.

¹² “Īa pacarā, ĩa jeeñoti,

tuo pacarā, tuo puoti,

ñ̄ucā ñañarije cāja ca tiirijere tugoeña yeri wajoa,

cāja ca biro Ɛmureco Ραϋ pea cāja ca ñañarije acobo, cā ca tiitipere biro ĩigu,”* cājare ĩiupi Jesús.

Oteri majure cā ca ĩi cōñariquere cā ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ O biro ĩi n̄n̄ua waaupi:

—¿Ate yu ca ĩi cōñaj̄arijere m̄uja tuo puotiti? ¿Do biro pee tiicāri apeye peera m̄uja tuo puo majirāti? ¹⁴ Oteri majua añurije quietire wederi maju niimi. ¹⁵ J̄icārā, añurije quietire tuorā maa puto oterica tabere biro ca biirā niima. Jiro Satanás doo, añuro cāja yeripu cāja ca tuo ñeemiriquere cājare ēmacāmi. ¹⁶ Aperā, ca utā cutiri yepare otericarore biro ca biirā niima. Añurije quietire tuorā, añuro ujea niirique mena tuoma. ¹⁷ Ραυ n̄cōri manima ĩiro, añuro tutua añurije ca niitirore birora tugoeña bayitima. To biri añurije queti juori ñañaro cājare ca bii earora, ñañaro cājare cāja ca tiiruga n̄n̄ujeerora, añurije quietire tuo n̄n̄ujee yerij̄aacāma. ¹⁸ Aperā, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quietire tuoma, ¹⁹ tuo pacarā, cāja ca catiri rumurire cāja ca c̄uoruga tugoeñarije, paio apeye cutirugarique, niipetirije c̄uoruga tugoeñarique pee cājare bii ametuene, añurije queti cāja ca tuomiriquere, ca dica manirora ca wii buato yaicarore biro teere tii yaicā. ²⁰ Aperā añuri jitaru oteriquere biro niima. Añurije quietire tuo, n̄cā buoriquere mena cāja yeripu tuo ñeema. Cāja niima, j̄icā jati treinta, sesenta, cien ca dica cutiricarore biro ca biirā —cājare ĩi wede majiupi Jesús.

J̄ia boericagare cā ca ĩi cōña wederique

(Lc 8.16-18)

²¹ Cājare ĩiupi ñucā:

—¿J̄ia boericagare upa cūmua docapu, cāni pejarica tabe doca pee, doporugarā ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To ūu boe peja-jato ĩirā emuaro pee peorique nii. ²² Teere

* 4:12 4.12 Is 6.9-10.

birora yaioropu ca niirije majiña manirijera biicā yerijāa waa, ca biirije mani. Nūcā jīcārāa majirique cāa, niipetirāpu majiña manirijera niicā nūna waa, ca biirije mani. Yu wederique majiña manirora yai nūcācoa biitirucu. ²³ Ca amoperi cutirā tūoya yu ca iirijere —iupi. ²⁴ O biro cājare iupi nūcā:

—Maja ca tuorijere añuro tūoya. Yu yee quetire aperāre mūja ca wede majiōro cōroa, mājare majiōrucumi Ūmureco Pacu. Buario jañuro mūja ca majiro tiirucumi. ²⁵ Yu yee quetire aperāre ca wede majiōgua, buaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca tiitigā, petoacā cū ca majiruga tūgoñamirijeacā menapura ēma ecocoarucumi —iupi Jesús.

Ote ca bucharijere cū ca īi cōña wederique

²⁶ O biro cājare īi wedeupi nūcā:

—Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū otere yerapu cū ca oterore biro nii. ²⁷ Cū ca cānīro, cū ca cānitijata cāare, ñami, ūmureco, “To biro biicu,” cū ca īi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bucna ma, biicu. ²⁸ Jīta majuropeera ote ca bucvaro tii, uraño bucna juo, oo yuca nūcā, jiro dica cuti, ca biuro tii. ²⁹ Ca dica ca bucna yapanorāra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macā — īi wedeupi Jesús.

Mostaza apogare cū ca īi cōña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro iupi nūcā Jesús:

—ĶNee mena Ūmureco Pacu cū ca doti niirijere mani īi cōñarāti? ĶNee īi cōñarique mena, “To biirije bii” īi majirugarā mani īi cōñabogajati? ³¹ Jīcāga mostaza apegā, ote ape niipetirije ðaricaacā ca niiricare yerapu ote, ³² tiicaro jiro bucna, niipetirije ote weje maquē ametuenericu bii, paca ðapuri cuti, tiigu ðapuri ca yujari taberire minia yerijāa peja, cūja ca biirore biro bii — iupi.

Ķi cōñari cū ca wederique

(Mt 13.34-35)

³³ Pau wāmeri atere biirije īi cōñari añurije quetire wedeupi Jesús, cūja ca tuo majiro cōro. ³⁴ Ķi cōñarique manirora cājare wede, tiitupi. Biigupua, cū buerā peera niipetirije cājare wede majio peoticārucupi.

Winore, oco ca jaberijere, cū ca yerijāa dotirique

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Tii ramu naiori tabere, cū buerāre o biro iupi Jesús:

—Jamū, utabucra ape nūñaru mani tīa waaco —cājare iupi.

³⁶ To biro cū ca Ķiro, bojocare waarique wui, Jesús cū ca niiricagara ea jāa, tīacoupa. Too cūja ca tīa waaro, aperā cāa ape cūmuari

mena cājare bapa cuti waaupa. ³⁷ Too cūja ca tīa nūna waaro, tutuaro wino paa puuma Ķiro cūmuare paio oco jabe jāaupe. ³⁸ Jesús pea ména to biro ca biiparo juguero cūmuā waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cū ðapugare eo tuuri cānicā jāa waaupi. Too ca cāni jāñagare wācōri, o biro cāre Ķiupa cū buerā pea:

—ĶBuegu, dua waarā mani ca biirijere “To biro biicu,” mu Ķiticāti? —Ķiupa.

³⁹ To biro cūja ca Ķiro Jesús pea wāmu nūcā, winore, oco ca jaberijere, o biro īi yerijāa dotiupi:

—Yerijāa waaroja. Jabe nemoticāña — iupi.

To biro cū ca Ķiro, jīcāto añuropu yerijāa peticoaupe. ⁴⁰ Jiro o biro iupi Jesús cū buerāre:

—ĶNee tiirā to cōro buaro mūja uwiti? Ķ“Manire ametuenerucumi.” mūja īi tūgoñā bayiticāti ména? —cājare iupi.

⁴¹ Cūja pea to biro cū ca tiirijere īa ucua yaicoari, o biro ameri īi jāñiupa:

—ĶAyó nija! ĶNiru ūno peti cū niiti ania, wino, oco ca jaberijere cāa cū ca dotirore biro ca yuu nūñuje ecogua? —Ķiupa.

5

Gerasa macū ca wātīa jāa ecoricu
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ To biro bii, utabucra ape nūña Gerasa yeparupe tīa ea waaupa. ² Jesús cū ca maa nūcārije menara, jīcū ūmu ca wātī jāa ecoricu, maja operi watoaru ca niiruricu eaupi. ³ Jīcū ūno peera jiaricu méé, come daari mena cāare jiaricu ūno méé niupi. ⁴ Biirāpu pau tiiri come daari mena cū ðaporire, cū amorire cūja ca jiamijata cāare, tūa jude batecārucupi, jīcū ūno peera do biro cūja ca tiitiropu. ⁵ Ūmurecori, ñamiri, ūtāgaripu, maja operi watoaripu cū majuropeera ūtāgaripu ñaataua, acaro bui, waa nūcū yujurucupi. ⁶ To biri Jesús're yoaropua cāre Ķari, ūmaa doo, cū ājaro jupeari mena cū juguero ea nuuri, ⁷ o biro cāre īi acaro buiupi:

—Jesús, Ūmureco Pacu ati ūmureco niipetirore Ca Doti Niigu Macā, yure pato wācōticāña, Ūmureco Pacu mena mure yu īi, ñañaro yu ca tamuro yure tiiticāña —iupi.

⁸ —To cōroa anipure witi waagaja —Jesús cū ca Ķiro macā, atere to biro iupi.

⁹ To biro cū ca Ķiro:

—ĶDo biro mu wāme cutiti? —cāre īi jāñiupa Jesús. To biro cū ca Ķiro cū pea:

—Pau jāa ca niirije niiri, Legión yu wāme cuti —cāre īi yūupi.

¹⁰ “Ape yerapu jāare tiicojo cōticāña,” buaro īi jāiupa Jesús're.

¹¹ Tii tabe jaguero, ütāgu p̄tore pañ escari-carā yejea baa niupa. ¹² Wātīa, bojocap̄re ca niirā pea:

—Ījā, yejeap̄re jāare jāa dotiya —cāre īi jāiupa.

¹³ To biro cūja ca ĩro, cūjap̄re cūjare jāa dotiupi. To biri cūp̄re ca niiricarā witi waari, yejeap̄re jāaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarā pea, wātīa cūjap̄re cūja ca jāarora ūmaa mecū bua waa, utabucurap̄u űaañua, dua peticoaupa.

¹⁴ To biro cūja ca biiro ĩarā, yejeare ca cote niiricarā pea yoari mēe ūmaa tua waari, macā macārāre, űucā macā tujaro macārāre, to biro ca biiriquere cūjare wederā waaupa. Bojoca pea teere tuorā, to biro ca biiriquere ĩarā waaupa. ¹⁵ Jesús cū ca nirop̄u earā, pañ wātīa ca jāa ecomiricure juti jāñacāri, añuro tūgoeña bojoca catigap̄u cū ca duwiro ĩari, buaro uwiupa. ¹⁶ Ca wātīa jāa ecomiricu cū ca biiriquere, yejea cūja ca biiriquere ca ĩaricarā pea, “O biro biijāwu,” cūjare īi wedeupa. ¹⁷ Teere tuori, “Aperop̄u waa-coaguja. Jāa ca niiri tabere niitīcāña,” cūre ĩiupa Jesús're.

¹⁸ To biro cūja ca ĩro Jesús waagu, cū ca bua jāarora, pañ wātīa cūja ca jāñagure cū ca catoricu pea, cū mena waaragu cūre jāimiupi. ¹⁹ To biro cū ca ĩro Jesús pea:

—Mū yaarā p̄to pee tua waari, űm̄areco Pac̄u m̄re cū ca tiirique niipetirijere, m̄re cū ca ĩa boo pacariquere, wede peotīcāña mū yaarāre —cāre boca ĩicāupi.

²⁰ To biro Jesús cūre cū ca ĩro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macāri macārāre niipetirije Jesús cūre cū ca tiiriquere wedeupi. Teere tuorā, niipetirā bojoca do biro pee īi majitīcāupa.

Jairo macō, to biri Jesús jutiro ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Jesús utabucura ape űañap̄u ca niiricu cū ca tua tīa earo jiro, pañ bojoca cūre nea pooupa. Cū pea tīra tujarop̄ura tua űucāupi.

²² Tii tabere ĩcū nea poo juu buerica wii wiogu, Jairo ca wāme cutigu eaupi. Jesús're ĩari, cū p̄to cū ājuro jupearī mena ea nuu waa:

²³ —Yū macōacā dia waagop̄u tiijāwo. Doori, mū amo mena cōre űia peogu dooya, diarique ametua, cati, cō biijato ĩgu —buarō cūre ĩiupi.

²⁴ To biro cū ca ĩro Jesús, Jairo mena cū ca waa űñua waaro, pañ bojoca cūre bapa cuti waarā, űta bijaroacā ameri tuutu űñua waaupa. ²⁵ Cūja patoacā watoare niupō ĩcō nomio, pañ amo peti, d̄pore puaga penituario niiri cāmari peti ca dī tatitirije* ca diarique cuti niigo. ²⁶ Pañ űco tiiri majare űco tii doti, wapa tiima ĩgo, cō ca

cuomiriquere noni peotīcāupo. To biro tii pacago ametuaricarō maniro, buaro jāfuro űañaro bii űñua waaupo. ²⁷ To biri Jesús yee maquēre queti tuori, bojoca watoap̄u cū jiro pee waari, cū jutirore padeñauo, ²⁸ “Cū jutirore yū ca padeña eyorije mena wadara, yū diarique ametuarucu,” īi tūgoeñari, to biro tiupō. ²⁹ Cū jutirore cō ca padeñarije menara, ca dī waarije tatiupe. To cōrora cō up̄ari diarique manigo cō ca tuarijere tūgoeña majiupō. ³⁰ Jesús pee cāa, cū ca tūgoeña tutuarije to ca witi ūmaa waaro tūgoeña majiri, bojoca peere amojode ĩa:

—Īñiru yū jutirore cū padeñajāri? —Īi jāiñiupa.

³¹ To biro cū ca ĩro tuori, cū buerā pea o biro ĩiupa:

—ĪPañ bojoca űta bijaroacā cūja ca tumicōa űñua dooro ĩa pacagu, “ĪNoa yare cūja padeñati?” mū ĩiti? —Īiupa.

³² To biro cūja ca ĩi pacaro, Jesús pea cū weja ca niirāre ĩacā niupi, “ĪNoa peti cūja padeñabujapari?” ĩigu. ³³ To cōrora cō pea, buaro uwi nanarique mena cōre ca biiriquere majiri, cū p̄to waa, ājuro jupea mena ea nuu waari, cōre ca biiriquere diamacū cūre wede peotīcāupo. ³⁴ Jesús pea o biro cōre ĩiupi:

—Macō, “Jesús yare caticōarucumi,” mū ca ĩi tūgoeña bayirijera mū diariquere ametuene. Mee, diarique manigop̄u tūgoeñarique paitigora tua waagoja —ĩiupi.

³⁵ Ména Jesús cū ca wede niirora eaupa ĩcārā nea poo juu buerica wii wiogu yaa wii macārā, wimago pacure:

—Mee, mū macō bii yaicoajāwo. űee tiigu cōro ca buegure buaro mū pato wācōtica —cāre ĩrā earā.

³⁶ Jesús pea to biro cūja ca ĩirijere tuo űñuñeetigura, o biro ĩiupi nea poo juu buerica wii wioguere:

—Uwieto. Diamacūra tuo űñuñeēcāña —cāre ĩiupi.

³⁷ To biro ĩi, Pedro, Santiago, cū bai Juan, cūja wadore bapa cuti waarique booupi.

³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogu yaa wiip̄u ea waarā, bojoca cūja ca oti acaro bui niiro ³⁹ jāa eari, o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Īñee tiirā to biirije peti m̄ja acaro bui oti yugui niiti? Wāmo bii yaigo mēe biimo. Cānigo tiimo —ĩiupi.

⁴⁰ To biro cū ca ĩro, bojoca pea boca buicāupa. Jesús pea too ca niirā niipetirāre witi waa dotiri, cō pacu, cō paco, to biri cū ca bapa cuti waaricarā mena wado wāmo cō ca nirop̄ure jāa waaupi. ⁴¹ Jāa ea, cō amore űeeri, o biro cōre ĩiupi:

—Talita cumi. (“ĪWimago, wāmu űucāña!” m̄re yū ĩi,” ca ĩri wāmere).

* 5:25 5.25 Beti oco. Lv 15.25-27.

⁴² To biro cū ca ĩro jiroacāra, wāmo, pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niiri cāmari ca cūogo pea, wāmū nūcā, waaupo. To biro cō ca biiro, bojoca pea ĩa ucūacoa, do biro pee ĩi majiticāupa. ⁴³ Jesús pea, ĩcū ũno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wāmore baarique eca dotiupi.

6

*Jesús Nazaret'pū cū ca biirique
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)*

¹ Jesús, too ca niiricu witi, cū yaa yepapū waacoaupi cū buerā mena. ² Yerijāarica rāmū ca earo, nea poo juu buerica wiipū cājare bue juo waaupi. Pau bojoca Jesús cū ca wederijere ca tūorā, do biro pee ĩi majiticā, o biro ameri ĩi jāiñaua:

—¿Ania noorū to cōro pau cū buejapari? ¿Ate majirique cū ca boca amiriquea ñee ũno to niiti? ¿Do biro pee tiicāri, ca ĩa ñaaña manirijere to cōro cū tii bau nii majiti? ³ ¿Ania yucu piiri paderi majū José macū, ñucā Mariā macū, Santiago, José, Judas, Simón jāari jūwū meé cū niiti? ¿Cū bairā romirira ano mani watoa cūja niititi? — ĩiupa.

To biro ca ĩrā niiri, cū ca wederijere tuo nūñjeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro cājare ĩupi:

—ĩcū ca biipere wede jūgueri majare niipetiri taberipure cūre nūcū būoma. Cū yaa yepa majurope macārā, cū yaarā ca nii corā, cū yaa wii macārā majurope pea, cūre nūcū buotima — ĩupi.

⁵ To biri toore ĩcā wāme ũno peera ca ĩa ñaaña manirijere tiitiupi, ĩcārāacā ca diarique cutirāre cū amori mena ñia peo, cū ca tii catiorije ca niitirijepura. ⁶ Cū pea díamacū cūre cūja ca tuo nūñjeetirijere ĩagu, “Uwiorije ca biirā cūja niiti,” cājare ĩi ĩaupi. To biri too patori ca niiri macāri pee añurije quetire wede yujurucuupi.*

*Jesús cū buerāre cū ca tiicojo cojorique
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

⁷ Jiro Jesús, cū buerā pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niirāre juo cojo, wātiare cūja ca cōa wiene majipere cājare upori, puarāri wado cājare tiicojo cojo juo waaupi.

⁸ O biro cājare ĩi wede majioui:

—Maa waarā pugue cuti waarique ũnora, wajopoa ũnora, baarique ũnora, wapa tiirica tiiri ũnora, jee waaticāña. Tuericagu wado ami waa waarāja. ⁹ Dupo jutira jāña waarāja. Bii pacarā, juti mūja ca wajoa jāñape docare jee waaticāña.

¹⁰ “Ñucā, ĩcā wiire earā, tii wiira nicāña. Apero mūja ca waari rāmū tii wiire witiya. ¹¹ No ca boori tabe macārā mūjare booti, mūja ca wederijere tuoragati

cūja ca biijata, tii tabere witi waarāra, mūja dūporire jita ca tujarijere paa bateya, “ĩa ca wederijere mūja ca tuoragatirije jūori mūja yee wapa ñañaro mūja tamūorucu,” cājare ĩi majiorā — cājare ĩupi Jesús.

¹² To biro cū ca ĩro jiro cū buerā waari, bojocare: “Tūgoeña yeri wajoa, ũmureco Pacure tuo nūñjeeya,” cājare ĩi wede majio, ¹³ ñucā bojocapure ca niirā wātiare pau cōa wiene, pau bojoca ca diarique cutirāre ũje mena wadari cājare diarique ametūene, tii catio yujuupa.

*Juan're cūja ca paa taa cōarique
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

¹⁴ Wiogu Herodes, Jesús yee maquēre cūja ca wedero queti tuoupi, cū ca tii niirije queti niipetiri taberipū ca jeja nūcā peticoarije ca niiro macā. ĩcārā:

—Uwo Coeri majū Juan cati tuajapi. Tee tiigu ate ca ĩa ñaaña manirije tii maji tutuariquere cūomi — ĩiupa.

¹⁵ Aperā: —ũmureco Pacū yee quetire wede jūgueri majū Elías niimi — ĩiupa.

Aperā:

—Tirāmūpū macārā ca biipere wede jūgueri maja mena macū ũno niimi — cūre ĩiupa.

¹⁶ To biro cūja ca ĩirijere tuogu, Herodes pea o biro ĩupi:

—Juan niicumī. Cū dūpugare yū ca paa taa dotiricu cati tuagu biicumī — ĩiupi.

¹⁷ Ména Herodes pea, Herodías jūori Juan're ñee dotiri, tia cūurica wiipū come daari mena cūre ĩia cūu dotiupi. Herodías pea, wiogu Herodes bai Felipe nūmo niimiupo. Cōrena cūre ēmari, nūmo cutiupi Herodes. ¹⁸ To biro cū ca tiiro Juan pea: Doti cūurique mū bai nūmorena nūmo cati dotiti† — cūre ĩiupi.

¹⁹ Tee jūori Herodías, Juan're buaro ĩa tuti, cūre ĩaruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo. ²⁰ Herodes'para Juan're uwi, añuro cūre ĩa coteupi, ca bojoca añugu, ca ñañarije manigu cū ca niirijere majiri. Herodes, Juan cū ca wederijere tuogu, do biro ĩi majiticāruucuupi. To biro bii pacagu añuro cūre tuorucuupi. ²¹ Biirique peti, Herodías peera cō ca tiiruga coterucurique cō ca tiipa rāmū ea bojaupa. Herodes, cū ca baarica rāmū ca earo, cū mena macārā wiorā, uwamarā aparāre, Galilea yepa macārā aparā ca nii majuropeerāre juo nea poori, cūja mena baa, boje rāmū tii niupi. ²² Herodías macō pea Herodes cū mena macārā aparā niipetirā mena cū ca baa boje rāmū tii niiri tabepū jāa waari, bajaupo. Cō ca bajarijere Herodes, ñucā cū mena ca baa bapa cati duwirā cāa, buaro peti ĩa ũjea niupa. To biri Herodes pea o biro cōre ĩupi:

* 6:6 6.6 Mt 9.35; Lc 13.22. † 6:18 6.18 Lv 18.16; 29.21.

—No mụ ca boorije yure jãíña. Mure yu tiicojorucu —Íiupi.

²³ To biro cõre ñicãri, jĩcãti méé, “Yee méé mure yu ñi. No ca boori wãme mụ ca jãirijere mure yu tiicojo majuropecãrucu. Yu ca doti niiri yepa cãare decomacã mena yu tiicojo maji,” cõre Íiupi Herodes. ²⁴ To biro cõre cã ca ñiro:

—¿Ñee uno cãre yu jãigoti? —Íi jãíñago witi waapu cõ pacore.

To biro cõ ca ñiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri maju Juan dupugare jãíña —Íi yuũupo.

²⁵ To biro cõ ca ñiro, uwaro wiogu putopu jãa waa, o biro cãre Íiupa:

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri maju Juan dupugare jotu bapapu jãari, yure mụ ca tiicojoro yu boo —cãre Íiupa.

²⁶ To biro cãre cõ ca Íirijere tuogu, Herodes pea buaro tugoeñarique paiupi. To biro bii pacagu, paũ cã ca juo cojoricarã cãja ca tuo cojoro, “Yure mụ ca jãirijere mure yu tiicojo majuropecãrucu” cã ca ñicãrique ca niiro macã, cõ ca jãirijere, “Yu tiicojoti” cõre Íi majitiupi Herodes. ²⁷ To biri to biiro cõ ca ñiro jiroacãra mee, jĩcũ uwãmure Juan dupugare paa taa ami doo dotiupi. Uwamũ pea Juan're cãja ca tia cũurica wiipu waari, cã dupugare paa taa ami, ²⁸ jotu bapapu ami jãa, ami waari tiicojoui Juan dupugare ca jãiricopure. Cõ pea ñucã cõ pacopure tiicojo ametueneupo. ²⁹ Juan're to biro cãja ca tii cõariquere queti tuori, cã buerã pea doo, cã upuri niiquĩriquere ami, yaarã waaua.

Paũ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jiro Jesús buerã tua earã, cã mena nea poo, niipetirije cãja ca tiiriquere, cãja ca bue yujuriquere, cãre wedeupa. ³¹ Cãre cãja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamũ, ca bojoca maniropu mani wado mani yerijãaco petopura —cãjare Íiupi.

Paũ bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri puna jãña majiña maniro cãjare biupa. ³² To biri Jesús cã buerã mena cũmuapu ea jãa waacoaua, ca bojoca maniropu waarã. ³³ Toopũ cãja ca waaro, paũ bojoca cãjare ca ñaricãrã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maapu cãja jũguero, cãja ca tia ea waaparopure ñmaa eacoaua. ³⁴ Jesús tia ea, maa ñucãgu paũ bojocare ña, buaro cãjare ña boo pacaupi, oveja cãjare ca cotegu manirãre biro cãja ca biiro macã. Jesús pea paũ wãmeri cãjare bue juo waupu. ³⁵ Ca naio doori tabe ca niiro, cã buerã pea cã puto pee doo, o biro cãre Íiupa:

—Naio waaropũ bii. Ca bojoca maniropu nii anoa. ³⁶ Bojocare, “Tua waarãja,” cãjare ñiña. Ano putori ca niiri macãripũ waari,

baarique cãja wapa tii baarã waajato —cãre Íiupa.

³⁷ To biro cãja ca ñiro tuo:

—Mujara cãjare baarique ecaya —cãjare Íiupi Jesús.

To biro cã ca ñiro, o biro cãre Íi yuũupo:

—¿To docare doscientos rumari pade wapa taaricarõ cõro mena cãjare ecarugarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro mụ booti? —Íiupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro:

—Ía ñaarãja. ¿No cõro pau pan muja cuoti? —Íiupi.

Íaña yapano:

—Pan jĩcã amo cõro niiri caari, wai puarã, to cõrora jãa cõro —cãre Íiupa.

³⁹ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepapu duwi dotiya,” Íiupi cã buerãre. ⁴⁰ To biri cãja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa.

⁴¹ Cãja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jĩcã amo cõro ca niirije pan're, wai puarã ca niirãre ami, emuaropũ ña mne, “Añurije to niijato” ñi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cã buerãre tiicojoui, bojocare cãja bato cojojato ñigu. Ñucã wai puarã ca niiricarã cãre, cãja niipetirãpurenã bato peotĩcã cojoui. ⁴² To biro cã ca tiirijere, niipetirãpura baa yapicoaua. ⁴³ Cã buerã pea ñucã cãja ca baa duarije pan're, wai menare, puã amo peti, dupore puaga penituarõ niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa. ⁴⁴ Atere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil peti amua niupa.

Oco jotoa Jesús cã ca waarique

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Tee jiro Jesús bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã buerã Betsaida macã ca niiri tabe pee cãja waa yuejato ñigu, cũmuapu cãjare ea jãa dotiupi. ⁴⁶ Bojocare waarique wui yapano, ãtãgu pee juu buegu waacoaua. ⁴⁷ Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, cã buerã pea mee utabũcãra decomacãpu tãjacã tia waaua. Jesús pea mena toopura niicãupi. ⁴⁸ Ca boe doori tabere cã buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa tia pua pajarãre ñaupi. To biro cãja ca bii paja yujuro, Jesús pea cãja puto pee oco jotoara waacã ñũna waupu. Cãjare ametuacoagu doogu cã ca biirora, ⁴⁹ cã buerã pea oco jotoa cã ca dooro ñarã, “Wãtĩ niicumi” ñirã, acaro buicoaua, ⁵⁰ cãja ca ñarijere buaro uwima ñirã. To cõrora Jesús pea, o biro ñi cojoui:

—Tugoeña bayiya. Yura yu nii. Uwiticãña —Íiupi.

⁵¹ To biro cãjare ñi, doo, cãja puto cũmuapu cã ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupe. Cãja pea buaropũra ña ñcua yaicoa, do biro pee ñi majiticãupa, ⁵² cãja ca tuo maji niirijepure ca boe taatiro macã,

pan mena cū ca tiiriquere ca tuo puotiricārā niiri.

Genesaret'pu ca diarique cutirāre Jesús cū ca catorique

(Mt 14.34-36)

⁵³ Utabucurare tīa ea waarā, Genesaret yepare ea, too maaua. ⁵⁴ Cāja ca ma nūcārije menara, bojoca pea Jesús're ĩa ma-jicāupa. ⁵⁵ To biri jicāto tii yepa niipe-tiropu waari, "Jesús toopu niimi," cāja ca ĩirijere tuorā, cū ca niiri tabepura ca di-arique cutirāre cāja ca pejari taberi menara jee waaupa. ⁵⁶ Jesús, ōcā macāriacā, paca macāri, macā manirori cū ca waari taberi cōro cāja yaarā ca diarique cutirāre, wije caari watoa macā maaripu cājare cāre cūu yueri, "Petopura mu jutiro yapaacā cājare padeña dotiya," cāre ĩupu Jesús're. Niipe-tirā cū jutirore ca padeñarā cōrora, cati peti-coarucuupa.

7

Bojocare ca ñañorije
(Mt 15.1-20)

¹ Jiro fariseos, jicārā doti cūuriquere juo bueri maja Jerusalen'pu ca dooricarā mena, Jesús puto eaupa. ² Cāja pea, Jesús buerā jicārā, cāja ca tii juo dooriquere biro tiitirāra, amo coeri méé cāja ca baaro ĩari cājare wede paiupa. ³ Fariseos, to biri niipetirā judios ca nii cojorā, cāja ñicū jūmua cāja ca tii juo dooricarore biro tiirā, amo coetirāra baa, titima. ⁴ Nūcā apeye ca wapa tiirā waaricārā tua earā cāa, cāja amorire coetirāra baa, tiitima. Apeye to biro cāja ca tiirique cutiri wāmerire, pau cuoupa cāja ñicū jūmua pu cāja ca tii juo dooriquere, jotu bapari co-ri-que, pio jāaricaruire coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire co-ri-que unore tiima. ⁵ To biri fariseos, doti cūuriquere juo bueri maja, o biro ĩi jāiñaua Jesús're:

—¿Ñee tiirā mu buerā pea mani ñicū jūmua cāja ca tii juo dooriquere tiitirāra, amo coeri méé cāja baati? —ĩi jāiñaua.

⁶ To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuupui:

—Yee méera ĩiquĵapi Umureco Pacu yeere wede juguerī maju Isaías, mija, watoara ca bii dito pairāre ĩigu o biro cū ca ĩi owaquĵiquera:

"Anija, ujero ĩirique wado yure ĩi nūcū buoma;

cāja yeri pea aperopu niicā.

⁷ Watoa petira yure ĩi nūcū buocāma;

cāja ca bue majiorijea, bojocara cāja ca tii dotirije nii," cū ca ĩiquĵiquera.*

⁸ "Mija, Umureco Pacu cū ca doti cūuriquere tiitirāra, mija ñicū jūmua cāja ca tii juo doorique peere mija tii nūñjee," cājare ĩupu.

⁹ O biro ĩi nemoupi ñucā:

—Mija, jāa ñicū jūmua cāja ca tii juo doorique yai nūcāre ĩirā, tee peere tii nūñjeema ĩirā, Umureco Pacu cū ca doti cūurique peera, "To biro biicu" mija ĩiti.

¹⁰ Moisés o biro ĩupu: "Mu pacure, mu pacore nūcū buoya.† Cū pacure, cū pacore ñañaro ca ĩi tutigua, ca ĩia cōa ecoru niirucumi,"‡ ĩupu.

¹¹ Mija pea: Jicū, cū pacure, cū pacore, "Mujare yu ca tii nemoboriquere, Umureco Pacure yu ca tiicojoriqueru wado nii,§ to biri mujare yu noni majiti, ĩicā majimi," mija ĩi bue majio.

¹² Nūcā to biirije ca ĩigua, "Mu pacure, mu pacore tii nemoña," ca ĩi ecoru méé niimi," mija ĩi.

¹³ Ate mija ñicū jūmua cāja ca tii juo doorique pee wadore ameri wede majio, tii nūñua waama ĩirā, Umureco Pacu wederique peera ca wapa manirije ca tuaro mija tii. Nūcā apeye tee unore pau mija tiicā —cājare ĩupu Jesús.

¹⁴ To biro cājare ĩi, bojocare juo cojo, o biro ĩupu:

—Niipetirā yure tuori, atere añuro tuo puoya. ¹⁵ Baariquea, jicā wāme uno peera bojocare ñañoti. Bojoca, yeripu ñañarije tugoeñari cāja ca ĩirije doca bojocare ñaño.

¹⁶ Ca amoperi cutigua tuoya yu ca ĩirijere —cājare ĩupu.

¹⁷ Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiipu cū ca earo, cū buerā pea cū ca ĩi cōña wed-erique maquere cāre jāiñaua.

¹⁸ Cāja ca jāiñaro, Jesús pea o biro ĩupu:

—¿Mija cāa mena to birora mija tuo jeeñoticāti? ¿Baarique jicā wāme uno peera bojocare ca ñañotirijere mija majititi?

¹⁹ Baariquea yeripu waati. Utapoa pee waa, jiro witi batecoa —ĩupu.

Atere o biro ĩigu: "Niipetirije baarique añurije wado nii," ĩigu ĩupu Jesús. ²⁰ O biro ĩi nemoupi ñucā:

—Ñañarije tugoeñacāri wede wiener-ique pee doca, bojocare ca ñañorije nii.

²¹ Bojoca yeripu, ñañarije tugoeñarique, tiirica wāme cōro méepu ñee epericarā cuti yai waarique, jee dutirique, ĩarique,

²² manu cati, namo cuti bii pacarā epericarā cutirique, paio apeye cuorugarique, ñañarije tiiruga tugoeñarique, watoara ĩirique, bobo tugoeñaricaro maniro tii yai

* 7:7 7.7 Is 29.13. † 7:10 7.10a Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ 7:10 7.10b Ex 21.17; Lv 20.9. § 7:11 7.11 Hebreos wederique menara Corbán, ĩi. Moisés cū ca tii doti cūurique ca ĩiri wāme peera Umureco Pacure tiicojo nūcū buorugarā cāja ca jee dica wooriqueru cū yee tuacāro biupa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea "Umureco Pacu yee mija ca jee dica wooriqueru cū yee niiro bii, to biri mija pacua peti cāare mija tii nemo majiti," ĩicāupa. * 7:22 7.22 Abocu cū ca tiitore biro bobo tugoeñaricaro maniro tiirique.

waarique,* ãa tutirique, queti pairique, ca nii majuropegare biro tugoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii. ²³ Ate niipetirije ñañarije bojoca cãja yeripu cãja ca tugoeñarije witima ñiro, bojocare ñaño — ñiupi Jesũs.

Sirofenicia macõ díamacã cõ ca tuo nuçũ buorique

(Mt 15.21-28)

²⁴ To ca niiricu Jesũs Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Tooru ea, bojoca cãja ca majiro bootigu jĩcã wiipu jãa waaupi. Bii pacagu, do biro pee bii, duti majitiupi. ²⁵ Mee yoari meéra, jicõ nomio, ca wãti jãa ecorico paco Jesũs cã ca earijere queti tuocãuro. Teere tuori waa, cã puto muu bia ea nuu waauro. ²⁶ Cõ pea judío bojoco méé, Sirofenicia macõru niuro. Ape majoru nii pacago, Jesũs're, “Yũ macõpũre wãti ca jãñagure cõa wiene bojaya,” cãre ñuro. ²⁷ To biro cõ ca ñiro, Jesũs pea o biro cõre ñi yũũuru:

—Nijã. Ména cã puna majurope pee cãja baa juojato ñiña. Cũ puna baariquerena émarí yaia peere ecajata, añuti —cõre ñiupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro:

—Égã Wiogu. To birora bii. To ca bii pacaro, cã puna cãja ca baa baterije yeparu ca ñaarijere yaia cãa baama —cãre ñuro.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Jesũs pea o biro cõre ñiupi:

—To biirije yare mu ca ñi yũũrije juori, tugoeñarique paitigora tua waagoja. Mee, wãti mu macõpũre ca niimiricu witicoami — ñiupi.

³⁰ Cõ pea, cõ yaa wiipu eago, cõ macõ cãni pejarica taberu cõ ca pejaro bua eauro. Cõpũre ca niiricu wãti pea witicoaupi mee.

Tuotí, wedetí, ca biigũre Jesũs cã ca catiorique

³¹ Jesũs, Tiro yepa ca niiricu waagu, Sidón yepare ametua, waa nuña waa, Galilea utabucurare Decápolis ca niiri yepare eaupi.

³² Tooru cã ca earo, jicũ tuotí, wedetí, ca biigũre ami waari, “Mu amori mena cãre ñia peoya,” ñiupa Jesũs're.

³³ To biro cãja ca ñiro Jesũs pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo jãari mena cã amoperire juu jõene, ñjeco mena cã ñemerore padeña, tiupi. ³⁴ Jiro, emũaro pee ña maene, yeri jini jãa, o biro cãre ñiupi: “¡Efata!” ñiupi. (“¡Tujuya!” ñirugaro ñi). ³⁵ To biro Jesũs cã ca ñirora, jicãto cã amoperi tujucua, cã ñemerore cãa abacoa, añuro wede majicoaupi. ³⁶ Jesũs pea, “Jicã uno peerena wedeticãña,” cãre ñiupi. Buaro jañuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, buaro jañuro wede bato nuña waaupa. ³⁷ Bojoca pea ña ucũacoa, do biro pee ñi majiti, o biro ñiupa: “Niipetirijepũrena añuro wado tiicãmi. Ca tuotirãpu cãa tuocua, ca wedetirãpu cãa wedecua, cãja ca biiro tiimi,” ñiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesũs cã ca baarique ecarique

(Mt 15.32-39)

¹ Tii rumãrĩre ñucã paũ bojoca nea pooupa. Baarique cuori méé cãja ca biiro ñari cã buerãre juo cojo, o biro ñiupi Jesũs:

² —Anija bojocare yũ ña boo pacacoa. Mee, itia rumũ peti yũ mena niicoama; baarique unora cuotima. ³ Baari méé ca biirãrena, cãja yaa wiijeripu yũ ca tuenecojojata, maa decomacãrira día ñaacoabocuma. Jicãrã yoororipu ca dooricarã niima —ñiupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, cã buerã pea o biro ñi yũũuru:

—¿Ano uno ca bojoca maniropũre nooru baarique buacãri, ecarique niicu mu ñiti? — ñiupa.

⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesũs pea:

—¿No cãnacãga pan muja cuoti? —cũjare ñi jãñiupa.

Cãja pea:

—Jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri caari jãa cuo —cãre ñiupa.

⁶ To biro cãja ca ñiro, bojocare yeparu duwi doti, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije pan're ami, Umureco Pacure, “Añũ majuropeecã” ñi juu bue yapano, teere pee bato, cã buerãre noni cojupi bojocapũre cãja bato cojojato ñigu. Cãja pea to birora tiupa. ⁷ Wai cãre no cãnacãrã meeacãra cuoupa. Jesũs pea cãjare ami, Umureco Pacure, “Añũ majuropeecã” ñi, cãja cãre cã buerãre bato dotiupi. ⁸ To biro cã ca tiirijere, niipetirãpũra baa yapicoaupi. Cã buerã pea ñucã ca ñujarijere jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri pijeeri jee jãa dadoupa. ⁹ Teere ca baaricarã pea bapari mil peti niupa. Jiro Jesũs bojocare waarique wui, ¹⁰ cã buerã mena cũmuaru ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

Fariseos jicã wãme cãja ca tii bau nii dotirique

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Jiro fariseos Jesũs puto eari, cã mena buaro wede peni juo waaupa. Ñañarije cã tii bui cutijato ñirã, jicã wãme umureco tutipu maquẽ ca ña ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiupa, “¿Díamacãra Umureco Pacu cã ca tiicojoricãra cã niiti?” ñi majirugarã. ¹² To biro cãja ca ñiro, Jesũs pea yeri jini jãa, o biro ñiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jicã wãme ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere cãja jãiti? Yee méé yũ ñi. Jicã wãme unocã peera tii bau nii ñiña manirucuma —ñiupi. ¹³ To biro cãjare ñi, cũmuaru ea jãa, utabucara ape nuña pee tiacoaupi.

Fariseos cāja ca tii niirije
(Mt 16.5-12)

¹⁴ To waarā, cū buerā pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupā. Cūmuarure jīcāgacāra pan'ga cōupa. ¹⁵ Jesús pea o biro cājare īi majioui:

—Mujā tūgoēña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cāja ca tii niirije menare* —īiupi.

¹⁶ To biro cū ca īiro, cū buerā pea: “Agó nija, pan mani cōoti,” ameri īi niūpa.

¹⁷ Jesús pea to biro cāja ca ameri īirijere majiri, o biro cājare īiupi:

—¿Nēe tiirā, “Pan mani cōoti,” mujā īiti? ¿Mēna, īa jeeñoti, tuo puoti mujā biicāti? ¿Mujā ca tūgoēñarije to pāati majuropeecāti? ¹⁸ ¿Cape cuti pacarā īati, amoperi cuti pacarā tuoti, mujā biicāti? ¿Yoari méé mujā acobo-coati? ¹⁹ Jīcā amo cōro niirije pan menara jīcā amo cōro mil ca niirāre yu ca baarique batorique ca dajarijere ¿no cānacā pijeeri peti mujā jee jāa dadori? —cājare īiupi.

To biro cū ca īiro cāja pea:

—Pua amo peti, dypore puaga penituario niiri pijeeri —īiupa.

²⁰ —Nūcā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije pan menara, bapari mil ca niirāre yu ca baarique batorica tabera, ¿no cānacā pijeeri mujā jee jāa dadori? —īiupi.

To biro cū ca īiro:

—Jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri pijeeri —īiupa.

²¹ —¿To docare ména, mujā tuo puoticāti? —īiupi Jesús, cū buerāre.

Betsaidapū ca īatigure Jesús cū ca catorique

²² Jiro Betsaida cāja ca earo, jīcārā jīcū ca īatigure Jesús puoto ami waari, “Cūre padeñaña,” īiupa Jesús're. ²³ To biro cāja ca īiro Jesús pea, ca īatigure macā tujaropu cūre tiacā witi waaupi. Toopu cū ajeco mena cū capere weyo, cū amori mena cū capere ñia peo, “¿Mee apewe uno mu īati?” cūre īi jāiñiupi. ²⁴ To biro cū ca tiiro, ca īatimiricu pea īa pāari, o biro cūre īiupi:

—Bojocare yu īa biigupua. Buari, yucura waa yujurore biro biicā —cūre īiupi.

²⁵ To biro cū ca īiro, Jesús pea cū capere ñia peo nemoupi ñucā. To biro cū ca tiiro, ñee jāa maniro añuro īa, diarique manigupū tuacāupi yua. ²⁶ To cōrora Jesús pea cū yaa wiipū cūre tuenecojogu, o biro cūre īiupi:

—Macā pee piya waari, jīcū uno peerena wedegu waa, tiiticāña —īiupi.

Jesús're “Mesías mu nii,” Pedro cū ca īirique
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Ate jiro Jesús cū buerā mena, Cesarea de Filipo yepa macā macāripū waaupi. Maarpū waa nunua waagu, Jesús cū buerāre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yure cāja īirucuti? —cājare īi jāiñiupi.

²⁸ To biro cū ca īi jāiñiari:

—Jīcārā: “Uwo Coeri majū Juan niimi.” Aperā: “Elias niimi.” Aperā: “Jīcū ca biipere wede jugueri maja mena macū niimi,” mare īima —cūre īi yūupa.

²⁹ To biro cāja ca īiro:

—Mujā pea, ¿“Ñiru niimi,” yure mujā īiti? —cājare īi jāiñiupi Jesús.

To biro cū ca īiro, Simón Pedro pea:

—Mua, Ūmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Cristo mu nii —cūre īiupi.

³⁰ To biro cū ca īiro: “Teere jīcū uno peerena wedeticāña,” īiupi Jesús cū buerāre.

Cū ca bii yaipere cū ca wederique
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Jiro Jesús cū buerāre o biro cājare īi wede majio jwo waaupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, buaropura ñañaro tamuo, judíos're ca jwo niirāre, paia uparāre, doti cūiriquere ca jwo buerāre īa juna eco, yu ca biipera niiro bii. Nūcā yure jīa cōa, cāja ca tii pacaro itia ramu jiro yu cati tuacoarucu —cājare īiupi. ³² Atere tuo majiricarora cājare wede majioui. To cōrora Pedro pea, apere pee cūre ami waa, to biro cū ca īirije juori cūre tuti camota jwo waaupi. ³³ To biro cū ca īiro, Jesús pea amojede nūcā, cū buerāre īari, o biro īi tutiupi Pedore:

—¡Yure camotati waaguja Satanás! Mua Ūmureco Pacu cū ca tiirugari wāmere mu majiti. Bojoca cāja ca tūgoēñare birora mu tūgoēñacā —cūre īiupi.

³⁴ To biro cūre īi, cū buerāre bojocare jwo cojori, o biro īiupi Jesús:

—Jīcū yu buegu ca niirugu uno mu majurope mu ca tiirugarijere acobori, yu yee juori ñañaro tamuo pacagu, to birora tūgoēña bayi, yure nunña. ³⁵ Cū ca cati niirijere ca maigua, cū ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro yu yee juori, añirije quietire cū ca tuo nunujeerije juori, ñañaro ca tii eco yaigua, ametuarucumi. ³⁶ ¿Nēe uno peere to tii nemoti ati yepa maquē niipetirore paio cwo ametuenecā pacagu, Ūmureco Pacure tuo nunujeetigura ca bii yaigura? ³⁷ Nūcā, ¿no cōro paio mena cū wapa tiibogajati, cū ca cati niipe wapare? ³⁸ Ati cuu macārā ñañarije tii, Ūmureco Pacure tuo nunujeeti, ca biirā watoare niirā, yu yee quietire, yu yee maquēre bobo jāa, ca biirāra, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, yu Pacu cū ca boe baterije, cū puoto macārā ca ñañarije manirā mena yu ca doori ramure, yu yee quietire wederugarā cāja ca bobo jāaricare birora cājare yu bobo īarucu —cājare īiupi Jesús.

* 8:15 8.15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere īa majiña.

9

1 O biro ïi nemoupi ñucã:
 –Yee mée mujare yu ïi: Jicãrã ano ca niirã mena macãrã, Ûmãreco Pacu cã ca doti niiri tabe, cã ca tutuarije mena ca earo ïatirãra bii ïatirucuma –ïiupi.

*Jesús cã ca baurije ca wajoarique
 (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

2 Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario niiri rumari jiro, Jesús, cã buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, ãtãga ca emãricãru juo waaupi. Tooru, cãja ca ïa cojoro cã ca baurije wajoacoaupi. 3 Cã juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jicã uno peera buaro coecã pacagu, añuro botiritopu cã ca tii majitiro ametãneropu botiupe. 4 Ñucã Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niupa. 5 To biro cãja ca biiro ïagu, Pedro pea o biro ïiupi Jesús're:

–Buegu, anopu mani ca niiro añu majuropecã. Itia wii, wii pãiri jãa quenorucu. Mu yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu –ïiupi. 6 Cã ca wederijere, “To biirije yu ïicu,” ïi majiticãupi, niipetirãpara ucua yaicoama ïirã. 7 To biro cãja ca bii niirora, bueri burua doo, cãjare paa ùmaa nucãcãupe. To biro ca biirora bueri buruapu wederique o biro ca ïirije wedeoupe: “Ania, yu Macã, yu ca maigu niimi. Cãre tuo nunjeeya,” ïiupi. 8 To biro ca ïiri nimarora ïa cojorã, Jesús jicãrena ïaupa.

9 Ëtãguru ca niiricarã duwi nunna doorã, Jesús pea: “Muja ca ïajãrijere jicã uno peerena wedeticãna, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã ca bii yairicarã watoare yu ca cati tuaro jiropu muja wederucu,” cãjare ïiupi. 10 Tee juori, cãja wadora atere majicãa niirucuupa, biirãpua cãja majurope, “Do biro ïirugaro to ïibuti, ca bii yairicarã watoare cati tuarique,” ameri ïi jãifa nii pacarã. 11 To biri o biro cãre ïi jãifaupa:

–¿Ñee tiirã doti cãuriquere ca juo buerã pea: “Elías doo juorucumi,” cãja ïirucuti? –ïiupa.

12 To biro cãja ca ïi jãifãro, o biro cãjare ïi yuupi Jesús:

–Yee mée ïima, Elías'ra doo jugue, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee tiiro Ûmãreco Pacu wederique, “Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, ñañaro tamuo, ïa juna eco biirucumi,” ïi owarique to niiti? 13 Yu pea, “Mee, Elías doo yerijãaupi,” yu ïi. Cãja pea niipetiro cãre cãja ca tiirugari wãmeri cõro cãre tiupa. Cãre ca biipere to biro tii ecorucumi, cãja ca ïi owa tuuricarore birora –ïiupi.

Wãmu ca wãti jãa ecoricare Jesús cã ca catorique

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Aperã cã buerã puto peere tua earã, pau bojoca watoapu nii, ñucã jicãrã doti

cãuriquere ca juo buerã cãja mena cãja ca wede peni niiro bua eaupa. 15 Jesús're ïacãrãpua, ùjea niirique mena cãre ùmaa boca jãiupa. 16 To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ïi jãifaupi:

–¿Ñee anore cãja mena muja wede peniti? –ïiupi.

17 To biro cã ca ïiro, jicã too cãja watoa ca niigu, o biro cãre ïi yuupi:

–Buegu, yu macãre wãti cãre ñaajãa nucã eari, ca wedetigu cã ca tuaro cã ca tiigure, mu yu ami doojãwu. 18 Noo cã ca niiri tabe ñaajãa nucãri, cã ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ùjeropu jopo witi, upi baca dupo tuu, tutua puuacoa, cã ca biiro cãre tiimi. Mu buerãre, “Wãtire cõa wieneña,” cãjare yu ïimijãwu. Do biro tii majitijãwa –ïiupi.

19 To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

–ïAgõ nija, diãmacũ ca tuo nunjeetirã! ¿No cõro yoaro muja mena yu niiguti? ¿No cõro yoaro to biro muja ca biirijere yu nucã niiguti? Ano pee cãre ami dooya –ïiupi.

20 To biro cã ca ïiro, Jesús puto cãre ami waaupa. Wãti pea Jesús're ïagura, wãmu yepapu ñaacũmu waa, yugui mecũ, cã ùjeropu jopo witi, cã ca biiro cãre tiupi. 21 To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ïi jãifaupi cã pacure:

–¿No cõropu atere to biro cã bii juori? –cãre ïiupi. To biro cã ca ïiro cã pacu pea:

–Wimagu niigupara to biro bii juowi. 22 Pau tiiri cãre jiarugu, pecameru tii cõa joe, ñucã diapu cã ca ñaãũaro cãre tii, tii mecãorucumi. No jicã wãme uno mu ca tii majijata, jãare boo paca ïari, jãare tii nemoña –ïiupi Jesús're.

23 To biro cãre cã ca ïiro tuogu:

–ïÑijã! ¿Ñee tiigu mu ca tii majijata, mu ïiti? Diãmacũ ca tuo nunjeegura niipetirije tii majirique wado nii –cãre ïiupi Jesús.

24 To cõrora cã pacu pea o biro ïi acaro buiupi:

–jBuro jañuri yu ca tuo nunjeero yure tii nemoña! –ïiupi.

25 Bojoca pau cãja ca nea poo nunna dooro ïari, wãti yerige o biro ïi tuti cõa wieneupi:

–“Wãti, wedeti, tuoti, ca biigu yoari mée witi waaguja. Puati cãre ñaajãa nucã nemoticãna,” mure yu ïi –ïiupi.

26 To cõrora wãti pea buaro acaro bui, ñañaropu cãre tii wëe yaye cõa cãu cojo, witi-coaupi. Cã pea ca dia waaricare biropu biicã cũmu waaupi. To biri pau, “Dia yaicoami,” ïiupa. 27 Jesús pea cã amopu ñee, cãre tãa wãmuoupi. To biro cã ca tiirora, cã pea wãmu nucãcoaupi.

28 jiro Jesús wiipu cã ca jãa waaro, cã buerã pea cãja wado niirã, o biro cãre ïi jãifaupa:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —İiupa.

²⁹ To biro cãja ca İiro Jesũs pea:

—Wãtĩa anija ũnoa, betirique mena juu buecãripũ wado cõa wienericarõ ca witiirã niima —İiupi cã buerãre.

*Cũ ca bii yaipere ãati cã ca wederique
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

³⁰ Too ca niiricarã waarã, Galilea yepa pee ametũa waaupa. Jesũs pea jĩcũ ũnora cãja ca majiro bootiupi, ³¹ cã buerãre buema İign. O biro cãjare İi wedeupi:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãre, aperãpũre yure tiicojorucuma. Cãja pea yure jĩa cõacãrucuma. To biro cãja ca tii cõacãmijata cãare, itia rãmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã —cãjare İiupi.

³² Cãja pea to biro cã ca İirijere tũo majitiupa. Cãre jãĩnarũgarã cãa uwi jãĩũupa.

*¿Niru pee cã niiti, ca nii majuropeegu?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

³³ Too ca waaricarã, Capernaũm macãpũ eaupa. Wiĩpũ niigũ, o biro cãjare İi jãĩũupi Jesũs cã buerãre:

—Maarpũ doorã, ¿İeere mũa wede pai nũnaa doojãri? —İiupi.

³⁴ Cãja pea maarpũ doorã, “¿Niru pee cã niiti, ca nii majuropeegu?” ca ameri İi nũnaa dooricarã niiri, wedetiupa. ³⁵ To biro cãja ca biiro İa, Jesũs pea ea nuu waa, cã buerã pũa amo peti, ðũpore pũaga penitũaro ca niirãre jũo cojo, o biro İiupi:

—Jĩcũ, ca nii majuropeegu ca niirũga tũgoeñagu ũnoa, niipetirã jiro macãpũ nii, niipetirãre pade coteri maju nii, cã biijato —cãjare İiupi.

³⁶ To biro İi, jĩcũ wimagũre cãja watoa cãre nũcõ, cãre ami apa, o biro cãjare İiupi Jesũs:

³⁷ —Yũre ca tũo nũnũjeegu, jĩcũ ani wimagũre * biro ca biigũre ca ñeegua, yũrena ñeegu tiimi. Ñucã yũre ca ñeegua, yũre ca tiicojoricũre ñeegu tiimi —İiupi.

*Manire ca junatigũa mani mena macã
niimi*

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan pea o biro İiupi Jesũs're:

—Buegu, jĩcũ mũ wãme mena İicãri, wãtĩare ca cõa wiene niigũre jãa İajãwũ. Jãa pea mani mena macũ meẽ cã ca niiro macã, “Teere tiiticãña,” cãre jãa İijãwũ —İiupi.

³⁹ To biro cã ca İiro, o biro cãre İi yũũupi Jesũs:

—Camotaaticãña. Jĩcũ ũno peera yũ wãme mena İicãri, ca İa ñaãña manirije ca tii bau

niigua, ñãñaro yũre İi majitimi. ⁴⁰ Manire ca junatigũa, mani mena pee ca niigu niimi.

⁴¹ No ca boorã, mũa Cristo yaarã ca niirãre, oco bapa ũnoacãra mujare ca tiarã, to biro cãja ca tiirique jũori, cãja yee ca niipere bũarucuma.

*Ñãñaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

⁴² “No ca boogu, anija mena macũ wãmaacã yũre ca tũo nũnũjee jũo doogũre ñãñarije cã ca tiiro ca tiigũra, ãtãga pairica mena cã amũtũture jia tuuri, dia pairi yaarpũ cõaũna cõacãjata, aũucãbocu. ⁴³ Mũ amo ñãñarije mũ ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cõacãña. Amo ðũcara caticõa niirica tabepũre mũ ca earo aũũjaũu. ⁴⁴ Pũa amo menapũra ñãñaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ũno peera yaticoa, becoa cãa diacoa, cãja ca biitiri tabepũre mũ ca waaborica tabe ũnorenã. ⁴⁵ Mũ ðũpo ñãñarije mũ ca tiiro to ca tiijata, paa taa cõacãña. ðũpo manigũra to birora caticõa niirica tabepũre mũ ca earo, aũũjaũu. ⁴⁶ Pũa ðũpo menapũra ñãñaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ũno peera yaticoa, becoa cãa diacoa, cãja ca biitiri tabepũre mũ ca waaborica tabe ũnorenã. ⁴⁷ Ñucã mũ capega ñãñarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigũra ũmũreco Pacy cã ca doti niiri tabepũre mũ ca earo, aũũjaũu. Pũa capega menapũra ñãñaro bii yairica tabe:

⁴⁸ “Too macãrã becoa diati, pecame cãa yatiti, ca biiri tabepũre mũ ca cõa joe ecopa tabe ũnorenã.”†

⁴⁹ “Niipetirã, ñãñaro tamũo ametũari jiro bũaro jãũri ca tũgoeña bayirã nii nũnaa waarucuma.‡ ⁵⁰ Moa aũũrije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijãacoajata, ¿do biro pee tiicãri ñucã, ca acarije ca nii earo mũa tii majibogajati? Mũa majuropeera moare biro niĩña. Niipetirã mena aũũro niirique cati niĩña —İiupi Jesũs.

10

*Ameri cõarique
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

¹ Jesũs Capernaũm ca niiricu, Judea yepa, dia Jordãn ape nũña, muipũ cã ca mũa doori nũña peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopũre pãũ bojoca cãja ca nearo, cã ca tiirucuricarore birora, cãjare bue jũo waaupi. ² To biro cã ca İi niiro, jĩcãrã fariseos Jesũs pũto ea, cãre İi buiyeerũgarã,

* **9:37** 9.37 Arameo wederique menara wimagũ to ca İijata, pade coteri maju cãare to biri wãmera İicã. 1Ti 4.12; Mt 17.4.

† **9:48** 9.48 Is 66.24. ‡ **9:49** 9.49 “Niipetirãpũra peca ca ũũrije mena moa tuu jãaricarõ biro tii ecorumuma. Ñucã waibũcarã jãri tiicojo nũcõ bũoriquere cõrora moa mena tuu jãa ecorucu. Ca wetapũre jeerũgarã peca mena joe abo, ñucã moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiirore birora tii ecorucuma. Ñucã moare to ca İijata, majirique maquẽrena İicãro İi. Tee majiriquera ũmũreco Pacy cã ca boorore biro mani yaarã mena aũũro mani ca niiro ca tiirije nii.” Mc 9.33-37.

“¿Jicū cū ñumore cū ca cōaro to añucāti?” Ìi jāiñaua. ³ To biro cāja ca ñiro, cū pea:

—Moisés ¿ñeere mujare cū tii dotiupari? — Ìiupi.

⁴ Cāja pea:

—Moisés: “ ‘Ate juori mure yu cōa,’ ca ñiri pūuro owari cōre tiicojo, cōacāña,” Ìiupi — Ìiupa.

⁵ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea o biro Ìi uuupi:

—Moisés atere to biro mujare tii dotiupi, ca wederique ametuene ñucā pairā muja ca ñiuro macā. ⁶ Jicāto Ëmureco Pacu ati yepare tii jeeño juogupara, amu, nomio tiupi. ^{*} ⁷ To biri amu, cū pacure, cū pacore, camotatiri, cū ñumo mena pee ñiurucumi. ⁸ Puarā nii pacarā, jicā upura nii earucuma. To biri puarā méé niima. Jicāra niima. [†] ⁹ To biri Ëmureco Pacu jicā upura cāja ca ñiuro cū ca tiicarārena, bojocura cāja ca ameri camotatiro tii majitimi —cājare Ìiupi.

¹⁰ Ñucā cū buerā pea wipū ñiirā, tee maquērena jāiñaua Jesús're. ¹¹ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea:

—Cū ñumore cōari, apeo ca ñumo cutigua, cū ñumo ca nii juorico menare ñañarije tiigu tiimi. ¹² Ñucā nomio pee cāa, cō manure cōacāri apī cō ca manu cutijata, cō cāa, ñañarije tiigo tiimo —cājare Ìiupi.

Wimarāre Jesús cū ca juu bue bojarique (Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Jicārā, Jesús puto wimarāre jee waaupa, cājare cū padeñajato ñirā. Cū buerā pea wimarāre ca jee waarāre bocā tuti camota niupa. ¹⁴ Jesús pea to biro cāja ca ñiro Ìa ajiari, o biro cājare Ìiupi:

—Wimarāre camotaatirāra yu puto pee cājare tiicojoja. Ëmureco Pacu cū ca doti ñiiri tabea cājare biro ca ñiirā yaa tabe nii. ¹⁵ Yee méé yu Ìi: Jicū wimagū cū ca biitore biro Ëmureco Pacu cū ca dotiri tabe maquēre ca tuo ñunujeetigua, tii tabepure ea waatirucumi —Ìiupi.

¹⁶ To biro cājare Ìi yapano, wimarāre jee apa, cū amori mena cājare ñia peori, añuro cājare ca bii muu ñucāpere cājare jāi bojaupi.

Wāmu ca apeye paigu (Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús, waagu doogu cū ca biiri tabera, jicū amu ũmaa ea, cū ajuro jupearī mena cū juguero ea nuuri, o biro cāre Ìi jāiñaua:

—Buegu Añugu, ¿ñee ñlo yu tiigajati, to birora caticōa ñiiriquere buarugu? —Ìiupi.

¹⁸ To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—¿Ñee tiigu “Añugu” yure mu Ìiti? Jicū peera ca añugu manimi; ca añugua jicāra niimi, Ëmureco Pacu wado. ¹⁹ Mee, Ëmureco Pacu cū ca doti cūriquere mu maji: Jiaticāña.

Ñamo cuti, manu cuti, bii pacarā tii epericarā cutiticāña. Jee dutiticāña. Watoara Ìi dito buiyeeticāña. Ìi dito jeeticāña. Mu pacure, mu pacore, ñucā buoya[‡] —cāre Ìiupi Jesús.

²⁰ To biro cāre cū ca ñiro cū pea:

—Buegu, wimagū ñiigupara tee ñiipetirijere yu tii peticāwu mee —Ìiupi.

²¹ To cōrora mairique mena cāre Ìa:

—Jicā wāmera mure duja. Waaguja. Mu ca cuorije ñiipetirijere noni peoticā, wapa jeeri, ca boo pacarāre noniña. To biro tiigu, Ëmureco Pacu cū ca doti ñiiri tabepure paio mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yure bapa cutigu dooya —cāre Ìiupi.

²² Teere tuogu, cū pea bijaatigura tugoñarique pai, waacoaupi ca apeye paigu ñiiri.

²³ To cōrora Jesús pea cū weja Ìa amojode, o biro Ìiupi cū buerāre:

—Ca apeye pairāra Ëmureco Pacu peere cāja ca tuo ñunujeerugamijata, popiye peti ñiicāro dooro bii! —Ìiupi.

²⁴ O biro cū ca ñirjere, cū buerā pea do biro pee Ìi majiticāupa. Ñucā Jesús pea o biro cājare Ìi nemoupi:

—Yu puna, cāja apeyerena ca wederique paiorāra, Ëmureco Pacu peere cāja ca tuo ñunujeepe pea do biro tii majiña manirije peti to ñiicāti. ²⁵ Camello pea, ājipōa potaga opere popiye méé cū ca jāa ame witicoa pacaro, jicū ca apeye paigu peera Ëmureco Pacu peere cū ca tuo ñunujeerugarije popiye peti ñiicā —cājare Ìiupi Jesús.

²⁶ To biro cū ca ñiro, cū buerā pea buaro jañuri tuo ucuaçā yai waa, do biro pee Ìi majiticā, o biro Ìiupa:

—Too docare ¿ñiru peti cū ametuaguti? — Ìiupa.

²⁷ To cōrora Jesús pea cājare Ìa, o biro Ìiupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije ñiuro bii. Biiti Ëmureco Pacu peera. Ñiipetirijepara cū ca tii majirije wado ñiicā —Ìiupi.

²⁸ To biro cū ca ñiro, Pedro pea:

—Jāa, jāa yeere cūu peticā, mure jāa ñunu doowu —Ìiupi.

²⁹ To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—Yee méé mujare yu Ìi. No ca boogu yu yee juori, ñucā añurije queti juori, cū yaa wiire, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacure, cū pacore, cū punare, cū yaa yepare, cū ca waa weojata, ³⁰ ati yepare cati ñiigura, ñañaro cāre cāja ca tiiruga ñunujeerije watoara, cū ca waa weoriquere ametuenero wiijeri, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacure, cū pacore, cū punare, cū yaa yeparire, cien cōro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñucā ape tuti macā yepapure cū ca ñiipe peera to birora caticōa ñiiriquere tiicojo ecorucumi.

* 10:6 10.6 Gn 1.27. † 10:8 10.8 Gn 2.24. ‡ 10:19 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

³¹ Pau, mecärire ca nii majuropeerä ca niirä, cäja ca iña manirä tuarucuma. Ñucä mecärire cäja ca iña manirä ca niirä, ca nii majuropeerä niirucuma —cäjare iñi yuupi Jesús.

*Cü ca bii yaipere itiatu cü ca wederique
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

³² Jiro, Jerusalén pee maa nñña waaupa. Jesús pea cü buerä juquero waacä nñña waaupi. To biro cü ca biiro, cäja pea, “Uwiorije ca biigu cü niiti” iñi nññjueupa, cäja jiro ca doorä pee cäja ca boca uwi nññjuecäro. Ñucä Jesús, cü buerä pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiräre bojoricaro juo cojo, o biro cäjare iñi cäre ca biipere: ³³ “Müja ca iñara, Jerusalén’pu waaä manii bii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macäre, paia uparäpäre, doti cüuriquere ca juo bueräpäre, yure wedejäarucuma. Cäja pea yure cäja jia cöajato iñi, ape yepa macärapäre yure tiicojorucuma. ³⁴ Cäja pea ñañaro yure iñi epe, yure ujeço eo bate tuu, yure bape, yure jia cöa, tiicärucuma. To biro cäja ca tiimijata cäre, itia rumu jiro yu cati tuacoarucu ñucä,” cäjare iñi wedeupi Jesús.

*Santiago, Juan, jicä wäme Jesús’re cäja ca jäimirique
(Mt 20.20-28)*

³⁵ Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puo pee waari, o biro cäre iñiupa:

—Buegu, müre jia ca jäirijere jäare mü ca tii nemoro jia boo —iñiupa.

³⁶ To biro cäja ca iñi:

—¿Ñee unore müjare yu ca tii bojaro müja booti? —cäjare iñi jäiñiupi Jesús.

³⁷ To biro cäjare cü ca iñi, cäja pea:

—Mü ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepäre, jicä, mü diámascü ñña, apí mü äcö ñña pee, jäare mü ca duwi dotiro jia boo —cäre iñiupa.

³⁸ To biro cäja ca iñi:

—Müja, müja ca jäirijere müja majiti. To docare müja, do biro bii majiña maniro ñañarije yu ca tamore unore ñañaro peti tamocä, ñañari wämeru tii ecori yu ca jia eco yaipere unore tamorä, mü müja bii bayicäräti? —cäjare iñi Jesús.

³⁹ To biro cäjare cü ca iñi tuorä:

—Egjä, jia bii bayicärucu —cäre iñiupa.

Jesús pea o biro cäjare iñi:

—Biiräpua müja, yure birora buaropura ñañaro peti tamoc, bii yai, müja bii ametuarucu. ⁴⁰ Buari, yu diámascü ñña, yu äcö ñña müja ca duwirugarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro biirucuma,” iñi carä cäja ca duwipi nii —cäjare iñi Jesús.

⁴¹ Aperä pua amo cöro ca niirä pea teere tuorä, Juan, Santiago jia mena ajia jañiupa. ⁴² Jesús pea cäjare juo cojo, o biro iñiupa:

—Mee müja maji, ati yepa macärä Umreco Pacäre ca majitirä, “Wiorä jia nii” ca iñi, cäja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucä uparä ca nii majuropeera pea, cäja ca dotirije mena cäjare iñi epecäma. ⁴³ Müja mena peera to biro méé biirucu. Müja watoare ca nii majuropeegu ca niirugu unoa, müjare pade coteri majure biro pee ca biipere niimi. ⁴⁴ Ñucä müja watoare ca juo niigu ca niirugu unoa, niipetiräre pade coteri majure biro pee ca biipere niimi. ⁴⁵ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macä cäa, yure cäja pade cotejato iñi méé yu doowu. Yu pee cäjare pade cote, ñucä pau bojoca ñañarije cäja ca tiiriquere bii yai boja ametuenegu doogu yu doowu —iñiupi Jesús.

Ca iatigu Bartimeore Jesús cü ca catorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jiro Jericó macäre eaupa. Tii macäre Jesús, cü buerä, aperä pau bojoca mena cü ca witi nñña waaro, jicä ca iatigu Bartimeo ca wäme cutigu Timeo macä, maa puo wapa tiirica tiiri jäi duwiupi. ⁴⁷ “Jesús, Nazaret macä niimi,” cäja ca iñi tuori:

—Jesús, David Pärami, yure boo paca iñi! —iñi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cü ca iñi, cü yerijäa waajato iñi, pau cäre tuti camotaamiupa. To biro cäja ca iñi pacaro, cü pea buaro jañuro acaro buiupi: —David Pärami, yure boo paca iñi! —iñi.

⁴⁹ To cöro Jesús pea tua nücä, “Cäre juo cojaya,” iñi. To biro cü ca iñi, o biro cäre iñi juo cojupa:

—Nijä. Tugoeñarique paitigura wämu nacäri, dooya. Jesús müre juomi —cäre iñiupa.

⁵⁰ To cöro ca iatigu pea cü jutiro jotoa macärore tuu wee cöa cü, bupu wämu nücä, Jesús puo pee waaupi. ⁵¹ Jesús pea:

—¿Ñee müre yu ca tii bojaro mü booti? —cäre iñi jäiñiupi.

To biro cü ca iñi, ca iatigu pea o biro iñi yuupi:

—Buegu, yu cape ca iñi yu boo —iñi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waagüja. “Jesús yure catiocärucumi,” mü ca iñi tugoeña bayirijera mü diariquere ametuene —cäre iñi.

To biro cäre cü ca iñi nimarora, ca iatimiricu añuro ia, Jesús’re nññcoaupi.

11

*Jerusalén’re Jesús cü ca jia waarique
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

¹ Jerusalén macäre ea nñña waarä, Betfagé, Betania macäri Olivos Buuro puo eagu, cü buerä puaräre ² o biro cäjare iñi cojoui Jesús:

—Waaräja ano diámascü ca niiri macäpu. Tii macäpäre earä, jicä burro, ca peja ñañña manigu, cäja ca jia tuu nññcäre müja

buarucu. Cäre popiori mąja ami doowa. ³Jĩcũ, “¿Ñee tiirã cäre mąja popiotti?” majare cũ ca ijata: “Wlogũ cäre boomi. Yoari mée mąjare tuenecãrucumi ñucã,” cäre mąja iwa –ĩi cojoui.

⁴To biro cã ca ñi cojorã waa, burrore jope puto, maa putoacã cąja ca jia nucõricu ca nucũgure bwa eari, cäre popioupa.

⁵Cäre cąja ca popioro İarã, jĩcãrã too ca niiricarã:

–¿Ñee tiirã burrore mąja popiotti? – cąjare ñi jãñiũpa.

⁶Cąja pea, Jesús, cąjare cũ ca ñi doti cojoricarore biro cąjare İiupa. To biro cąjare cąja ca İiro, to birora cąjare İacãupa.* ⁷Jesús puto ami ea, cąja juti jotoa maquẽ burro jotoare peoupa. Jesũs pea cũ jotoa ea pea waaupi.

⁸Cũ ca waa nũna waaro, paũ cąja juti, jotoa maquẽre tuu weeri maare cũu jũgũe nũna waa, ñucã aperã macãnũcãru cąja ca paa jude jeerica queerire cũu jũgueupa. ⁹To biro tii nũna waarã, cũ jũguero ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa o biro ñi acaro buiupa:

–jãare ametueneña![†] Añuro ca biĩgu niimi, Ɔpu wãme mena ca doogu.‡ ¹⁰Ca añu majuropeerije nii, mani ñicũ David cũ ca doti niĩguĩcarore biro ca bii maa nucã doope. Jãare ametueneña, mũ, Ɔmũreco tutipũ ca niĩgu –cãre ñi nũna waaupa.

¹¹Jesús, Jerusalén're ea, Ɔmũreco Pacũ yaa wii pee waaupi. Tii wiĩpu jãa ea, niĩpetiro İa yuju peticã, ñamipũ ca niĩro macã, cũ buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena Betania pee waacoaupi ñucã.

Higueragu ca dica maniricu (Mt 21.18-19)

¹²Ape gumũ Betaniapũ ca niiricu, Jerusalén'pu waa nũna waagu, buaro queyaupi Jesús. ¹³To biro bii queya nũna waagu, yooropũ jĩcãgu higueragu, ca pũu cuti nucũro İari, “Dica cuticu” İigu, İagu waamiupi. Tiĩgu puto eagu, ca pũu wado İaupi, ca dica cutiri cuu mée ca niĩro macã.

¹⁴To cõrora o biro İiupi Jesús, higueragure:

–Jĩcũ uno peera mũ ca dica cutirijere baa nemo tiitirucuma –İiupi.

To biro cũ ca İirijere tũoupa cũ buerã.

Ɔmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarije

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵Jesús Jerusalén'pu ea, Ɔmũreco Pacũ yaa wiĩpu jãa waa, tii wiĩpu noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niĩpetirãre cõa wiene jũo waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, cąja ca tii duwiri taberire tumicõa cõa cũu bate peoticãupi. ¹⁶Ñucã

Ɔmũreco Pacũ yaa wiĩpũre jĩcã uno peera apeye jeeçari, cąja ca tẽo taaro bootiupi Jesús.

¹⁷O biro cąjare ñi wede majioui:

–O biro ñi owarique nii:

“Yũ yaa wii, bojoca poogaari cõrora cąja ca juu bue nea poori wii niirucu,” İirica wii nii,” İi.§ Mąja pea, jee dutiri mąja cąja ca niĩri ope mąja jeeñocãjapa* –cąjare İiupi Jesús.

¹⁸Atere tuorã, paia Ɔparã, doti cũuriquere jũo bueri mąja, cäre cąja ca jãpa wãmere ama jũo waaupa. Bii pacarã uwi jãũupa, mee, bojoca niĩpetirãpura cũ ca bue majiorijere cąja ca tuo Ɔjea nii niĩro macã.

¹⁹Naiori tabe ca niĩro Jesús, cũ buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragu ca jinirique (Mt 21.20-22)

²⁰Ape gumũ boeri tabe, higueragu puto ametua waarã, tiĩgu nucõri menapara ca jini waaricagupũre İaupa. ²¹To cõrora Pedro pea, Jesús cũ ca İiriquere tugoeña bwa:

–Buegu, İaũaaquẽ. Higueragu ñañaro mũ ca ñi tutijãricu, jini yaicoajapa –İiupi.

²²To biro cũ ca İiro, Jesús pea:

–Ɔmũreco Pacũ cũ ca tii nemoro mena, “Jãa ca İirore birora biirucu,” İi tugoeña bayicãña. ²³Yee mée mąjare yũ İi: Jĩcũ, “Yeera yũ İicãbocu” İi tugoeñaatigura, “Yũ ca İirore birora biirucu,” İi tugoeña bayicãri atigu Ɔtãgure: “Pia waari, dia pairi yaaru ñaafuaña” cũ ca İijata, cũ ca İirore birora biirucu. ²⁴To biri, “Niĩpetirije, juu buerã mąja ca jãirijere, ‘Mee, mani bwa yerijãa,’ İiña, mąja tiicoo ecorucu,” mąjare yũ İi. ²⁵Juu buerã, aperã, ñañaro majare cąja ca tiiriquere acoboya, mąja Pacũ Ɔmũreco tutipũ ca niĩgu cãa, ñañarije mąja ca tiiriquere mąjare cũ ca acobopere biro İirã. ²⁶Ñañaro mąjare cąja ca tiiriquere mąja ca acobotijata, mąja Pacũ Ɔmũreco tutipũ ca niĩgu cãa, ñañaro mąja ca tiiriquere mąjare acobotirucumi –İiupi cũ buerãre.

Jesús cã ca doti majirije (Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷Ate jiro Jerusalén'pu eaupa ñucã. Ɔmũreco Pacũ yaa wiĩpu Jesús cũ ca waa yujuro, paia Ɔparã, doti cũuquĩquere jũo bueri mąja, aperã judios're ca jũo niirã, Jesús puto eari:

²⁸–¿Ñee doti majirique cuocãri, atere to biro mũ tii niiti? ¿Ñiru to biro mũ ca tiirije doti majiriquere cũ tiicojojãri? –cäre ñi jãñiũpa.

²⁹To biro cąja ca İiro, Jesús pea o biro cąjare ñi yũupi:

* 11:6 11.6 Zac 9.9. † 11:9 11.9a Hebreo wederique mena “Hosanna” İirã, jĩcãtoacãpura “Yũre ametueneña” İirã cąja ca İirique niũpa. ‡ 11:9 11.9b Sal 118.25-26. § 11:17 11.17a Is 56.7. * 11:17 11.17b Jer 7.11.

—Yn cāa, jīcā wāme mājare yu jāiñarucu. Yne yuñya. Maja ca yuñjata, yu cāa, “Tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” majare yu ñirucu. ³⁰ ¿Ñiru Juan're cū uwo coe doti cojoupari? ¿Umureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yne wedeya —ñiupi.

³¹ To biro cājare cū ca ñiro, cāja majurope: —“¿Do biro cāre mani ñi yuñrāti? ‘Umureco Pacu cāre doti cojoui,’ mani ca ñijata, ‘¿Ñee tiirā cū ca wederijere maja tuo nunujeetiri?’ manire ñirucumi”. ³² “‘Bojoca cāre uwo coe doti cojupa,’ mani ñi majiti,” ñiupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirā, “Juan, Umureco Pacu yee queti wederi maju niñwi,” ca ñirā wado cāja ca niiro macā.

³³ To biri Jesús're: —¡Baal! Jāa majiti —cāre ñi yuñcāupa. To cōrora Jesús pea: —To docare yu cāa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” majare yu ñiticu —cājare ñi yuñupi Jesús.

12

Paderi maja ñañarāre cū ca ñi cōñarique (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ To cōrora Jesús ñi cōñarique mena cājare wede jno waaupi:

—Jicū uje weje oteupu. Tii wejere jāni jāa amojode, uje oco cāja ca quenopa tabe cāare queno, ñucā tii weje niipetirore ca ña coterā cāja ca niipa wii cāare emuari wii quenocā, tiipupu. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cūu, waacoaupu. ² Uje ca dica cutiri cuu ca earo, jicū cū pade bojari majure cū ca pade dotiricārā patoru tiicojo cojoupu, cū yeere cāja dica woo cojojato ñigu. ³ Paderi maja pea cū ca earo, cāre ñee, cāre paa, ñee jāa manigu cāre tii ācū tuenecā cojoupārā. ⁴ Jiro tii weje upu apī cū umure tiicojoupu ñucā. Cū cāare to birora ñañaro cāre ñi tuti, cū ñupugare camī tuu, cāre tii ācū tuenecā cojoupārā. ⁵ Jiro apī tiicojoupu ñucā. Cūra jīa cōacāupārā yua. Jiro aperā pau tiicojo nemomiupu ñucā. To biro cū ca tiiricārāre jīcārāre cājare quēe, aperārā jīa bate, tiicāupārā.

⁶ “To biro cāja ca tiimijata cāare, jīcū ñajauru ména, cū macū majurope buaro cū ca maigu. To biri: “Yu macāra ñucū buorucuma,” ñi tugoeñari, cū macāre tiicojomiupu.

⁷ “Paderi maja pea cū ca dooro ñari, “Ani niimi, ati wejere ca cwo nunujeeru, cāre mani jīa cōacāco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ñiupārā. ⁸ To biri cāre ñee, cāre jīa, cū upuri niiquiriquere tii weje tujaropu cōacāupārā.

⁹ “Uje weje upu do biro tiirucumi maja ñi tugoeñati? Waa, paderi majare jīa batecā, uje wejere aperāre tiicojorucumi. ¹⁰ ¿Maja

o biro cāja ca ñi owa cūuriquere maja fue ñaatiti? O biro ñi:

“Uñtāga, wii buari maja cāja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

¹¹ Atere Upu tiupi. Teere ñarā, mani ña ucuaacoa,” ñi,* —cājare ñi wedeupi Jesús.

¹² Teere tuorā, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cū ca ñi cōña wederije mena “Manirena ñi tutigu ñimi,” ñi majiri. Cāre ñeeruga pacarā, bojocare uwima ñirā cāre ñeetirāra waa weocoaua.

Wiogu César're niirique wapa wapa tiirique

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Jiro jīcārā fariseos, Herodes yaa pooga macārāre Jesús puato tiicojupa, cāja ca wedeñapa wāme unore cū ca ñi bui cutiro cāja tiijato ñirā.

¹⁴ To biri Jesús puato eari:

—Buegu, mu ca wederije diāmacāra mu ca ñirijere jāa maji. Bojocarena mu tuo nunujeeti. Cāja ca baurijerena ca ña nunujeetigu niiri, Umureco Pacu yee maquere ca niirore birora mu fue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogu Roma macāre niirique wapa jāa ca wapa tiurucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cāre jāa wapa tiigajati? ¿Jāa wapa tiitigajati? —cāre ñi jāiñaua.

¹⁵ Jesús pea to biro watoara cāja ca ñi ditirijere ña majiri, o biro cājare ñiupi:

—¿Ñee tiirā, “Ñañarije cū ñi bui cutijato,” ñi tugoeñari, to biri wāme yare maja ñi jāiñati? Jīcā tii wapa tiirica tii yare ami dooya, yu ñañama —ñiupi.

¹⁶ To biro cū ca ñiro, wapa tiirica tiire ami waa, cāre cāja ca tiicojoro, o biro ñi jāiñaua:

—¿Ñiru diāmacū, ñiru wāme, owa tuurique to tujati? —ñiupi.

To biro cū ca ñiro, cāja pea:

—Wiogu romano César† yee —cāre ñi yuñupa.

¹⁷ To biro cāja ca ñiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijera, Umureco Pacure tiicojoya —cājare ñiupi Jesús. To biro cū ca ñi yuñro, do biro pee ñi majitcāupa.

Cati tuarique maquere cāja ca jāiñarique (Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Ñucā saduceos, “Ca bii yairicārā cati tuaticuma,” ca ñirā, Jesús're ñarā waari, o biro cāre ñi jāiñaua:

¹⁹ —Buegu, Moisés: “Jīcū ñamo cati, puna manigura cū ca bii yai weojata, cū ñamo ca niiricore cū bai pee cū ñamo cutijato, cū jīwu niiquiricure puna cati wajoa bojaragu,” jāare ñi owa cūuñupi. ²⁰ To biri jīcāti jīcū

* 12:11 12.10-11 Sal 118.22-23. † 12:16 12.16 Emperador.

puna jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā peti niywa. Ca nii juogu nūmo cūtimiupi. Puna manigura bii yaicoaupi. ²¹ Cū ca bii yairo jiro, cū jiro macā cōrena nūmo cūtimiupi. Cū cāa puna manigura bii yaicoaupi. Cūja puarā jiro macā cāa to birora biicāupi ñucā. ²² To biro wado cāja, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niimiricarā cō menare puna manirā wado bii yai peticoaupi. Cāja jiro cāja nūmo ca niimirico cāa bii yaicoaupi. ²³ To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cāja ca cati tuaro, cāja, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirāpuaga cāja ca nūmo cūtimirico pea, ¿nii nūmo pee cō niigoti? —ñiupa.

²⁴ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea o biro cājare ñi yuupi:

—Maja no ca boorora maja ñi maa wijiacā, Æmureco Pacu wederiquere, cū ca tutuarijere majitima ñirā. ²⁵ Ca bii yairicarā cati tuarāpuaga, umua, nomia, manu cuti, nūmo cuti, tiitirucuma. Æmureco tutupu ca niirā Æmureco Pacu puto macārāre[‡] biirā wado niicārucuma. ²⁶ Ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucūgu ñu pacaro ca ñu petitirije queti, cū ca owariquere maja bue ñaatiti? O biro ñiupi Æmureco Pacu Moisés're: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob jāari Æmureco Pacu yu nii,” ñiupi. ²⁷ Æmureco Pacu ca bii yairicarā Æmureco Pacu mée niimi. Ca catirā Æmureco Pacu niigu biimi. Maja no ca boorora maja ñi maa wijiacā —cājare ñiupi Jesús.

Doti cūrique ca nii majuropeerije
(Mt 22.34-40)

²⁸ Añuro cājare cū ca yuu majiro tuori, jicā doti cūriquere ca juo buegu Jesús puto waari, o biro cāre ñi jāiñiupi:

—¿Æmureco Pacu cū ca doti cūrique niipetirore dije peti to niiti, ca juo nii majuropeerije? —ñiupi.

²⁹ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñi yuupi:

—Æmureco Pacu cū ca doti cūrique ca nii majuropeerije ate nii: “Tuoya Israel: Æpu mani Æmureco Pacu, cū jicāra Æpu niimi. ³⁰ Æpu mu Æmureco Pacure mu yeri niipetiro mena, mu ca tugoñarije, mu ca cati niirije, mu ca tutuarije niipetiro mena cāre maiña.* ³¹ Jiro macā wāme: “Mu puto macārā cāare mu upre mu ca mairore birora maiña,” ape wāme doti cūrique[†] ate ametuenero ca nii majuropeerije mani —cāre ñiupi.

³² To biro Jesús cāre cū ca ñi yuuro:

—Añu majuropeecā Buegu. “Jicāra niimi Æmureco Pacu; apí manimi,” mu ca ñijata,

diámacāra mu ñi. ³³ Æmureco Pacure mani yeri niipetiro, mani ca tugoñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cāre mai, mani puto macārāre mani upre mani ca mairore birora mairiquea, waibucārā joe mēne, waibucārā ñari tiicojo nucā buo, tiirique[‡] niipetirije ametuenero ca nii majuropeerije nii —ñiupi Jesús're.

³⁴ Añuro majirique mena cū ca yuuro tuogu, o biro cāre ñiupi Jesús: “Petoacā daja, Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquere mu ca tuo majiro,”[§] cāre ñiupi. To cōrora jicā uo peera cāre jāiña nemotiupa yua.

¿Ñiru pārami cū niiti Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesús, Æmureco Pacu yaa wiipu bojocare bue niigu, o biro ñi jāiñiupi:

—¿Ñee tiirā doti cūriquere ca juo bueri maja pea, “Mesías,* David pārami niimi,” cāja ñirucuti? ³⁶ David majuropeera Añuri Yeri cāre cū ca majiorije juori o biro ñiupi: “Æpu o biro ñiwi yu Wiogare: “Yu diámacā nuña pee duwiya, Mu waparāre cāja ca doca cūmuro yu ca tiiroru,””

ñiupi David.

³⁷ ¿To docare do biro pee biicāri Mesías, David majuropeera “Yu Wiogu,” cū ca ñiricu nii pacaga, David pārami cū niibogajati? —cājare ñiupi Jesús.

To biro cū ca ñirijere ca tuo niirā pea, añuro ajea niirique mena tuoupa.

Doti cūriquere ca juo buerā cāja ca biirijere Jesús cū ca wederique

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Bue majio niigu, o biro ñiupi Jesús:

—Doti cūriquere juo bueri maja cāja ca biirique cuti niirijere ña maji bojoca catiri niña: Juti yoerije jāñacāri waa yuju, wijeri watoa macā yeparipu cāja ca waa yuju, nucā buorique mena cāja ca jāiro boo, ³⁹ nea poo juu buerica wiijeripu cāare wiorā cāja ca duwiri taberipu wadore duwiraga, baarica taberi cāare añuri taberi wado baa duwiraga, biima. ⁴⁰ Ñucā ca manu jūmua bii yai weoricarā romiri yaa wiijeri cāare ēmarucuma. To biro tii pacarā, tii ditorā yoaro juu buema. Cāja, ametuenero ñañaro tii ecorucuma —ñi wedeupi Jesús.

Ca manu bii yai weorico ca boo pacago cō ca tiicojorique
(Lc 21.1-4)

⁴¹ Jesús, Æmureco Pacu yaa wiipu, Æmureco Pacure tiicojo nucā buorā cāja ca jāari cūmuari diámacā, bojoca wapa tiirica tiiri cāja ca jāaro ña duwiupi. Pañ ca apeye

‡ 12:25 12.25 Ángeles. § 12:26 12.26 Ex 3.6. * 12:30 12.30 Dt 6.4-5. † 12:31 12.31 Lv 19.18. ‡ 12:33 12.33 Sacrificio. § 12:34 12.34 Mee Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure eagapu mu tii. * 12:35 12.35 Mesías: Æmureco Pacu cū ca tiicojo cojorica.

pairā, pairori wapa tiirica tiiri jāaupā. ⁴² To biro cāja ca tii niiro watoare, jīcō ca manū bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pua tiacā ca wapa mani jānuri tiiriacā jāaupā. ⁴³ Cōre ĩa, Jesūs pea cā buerēre juo cojori, o biro cājare ĩupi:

—Yee méé mujare yu ĩi: Atio ca manū bii yai weorico ca boo pacago pea niipetirā ametuenero tiicojoma. ⁴⁴ Niipetirāpura ca dūjarije ca bii baterije unopure tiicojoma. Cō pea, ca boo pacago nii pacago, cō ca wapa tii baa cati niiboriqueacārena jāa peoticāmo —ĩupi.

13

*Umureco Pacu yaa wii ca cōa ecopere
Jesús cā ca wederique
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Jesūs, Umureco Pacu yaa wiire cū ca witi waaro, jīcū cū buegu o biro care ĩupi:

—Buegu, ĩañaaquē, ¿no cōro pairi wii, paca ũtā mena cāja weejapari? —ĩupi.

—To biro cū ca ĩiro, Jesūs pea:

—¿Ati wiijeri bucu niipetirijere mu ĩati? Tii wiijeri maquē, ātāga jīcāga uno peera jotoa pejaricaro maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu —ĩupi.

*Umureco ca petiparo juguero ca biipe
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

³ Jiro Umureco Pacu yaa wii āpōtīñaro ca niiri buuro Olivos Buuropu waacoaupā. Toopu Jesūs ea, cū ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jāa wado bojoricaro o biro care ĩi jāiñaupā: ⁴ “¿Jāare wedeya, ano mu ca ĩirijea no cōropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mu ca ĩirije niipetiro ca biiparo juguero?” ĩupa. ⁵ To biro cūja ca ĩiro, Jesūs pea o biro cājare ĩi yuupi:

—Bojoca catiya, jīcū uno peerena muja ca ĩi dito ecotipere biro ĩrā. ⁶ Pau doorucuma, “Yura yu nii Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogu,” ca ĩi dito yujuparā. To biro ĩicāri, pau bojocare ĩi ditorucuma.

⁷ “Ñucā, cūja ca ameri jārije queti, “Ameri jārrique waarucu,” cūja ca ĩirije quetire tuorā, ũcāticāña. To birora ca biipe niiro biirucu; biiropua ati umureco petiro méé biirucu ména. ⁸ Jīcā puna macārā, ape puna macārā mena ameri jārucuma. Jīcā yepa macārā, ape yepa macārā mena ameri jārucuma. Yepa ca jaberije cāa pau taberipure biirucu. Ñucā ana niirucu. Atea ñañaro tamuorique bii juo nanaa waaro biirucu.

⁹ “Muja pea bojoca catiri ĩiñā. Mujare ñeeri, jāiñā bejeri majapure noni, nea poo juu buerica wiijeripara mujare bape, tiirucuma. Yu yee juori, wiorā patoripu,* bojocare ca juo niirā patoripu,† mujare jee

waarucuma, cāja patoripu yu yee maquēre muja ca wedepere biro ĩrā. ¹⁰ Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo juguero, bojoca poogaari cōrorena wederique niirucu.

¹¹ Mujare ñeeri, uparā patoripu cāja ca jee waaro, cājare muja ca yuupere, “¿Do biro mani ĩrātī?” ĩi tugoeñarique paiticāña. To biro mujare cūja ca tiiri tabere Umureco Pacu mujare cū ca ĩi dotirijere cājare ĩña. Muja majuropeera wederā méé muja ĩrucu. Añuri Yeri wedegu ĩrucumi. ¹² Cāja yee wederāra, cāja yee wederāre cūja ca jāa cōaro tiirucuma. Cāja pacuara, cāja punarena cāja ca jāa cōaro tiirucuma. Cāja puna cāa, cāja pacua menara ameri ĩa juna, cājare jārucuma. ¹³ Yu yee juori, niipetirā mujare ĩa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tugoeña bayicōa niigua, ametuarucumi.

¹⁴ “Ñucā Umureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri jawipure ĩaricaro docuorije ca ni-ipa tabe uno méerena ca niiro ĩarā, atere ca buegu tuo majiña, Judea yepa ca niirā ũtā yucupu cāja duticoajato.‡ ¹⁵ Cū wii jotoapu ca niigu cāa, duwi doo, cū yaa wii maquē apeyere jeegu jāa waa, cū tiiticājato. ¹⁶ Wejepu ca niigu cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticājato. ¹⁷ Tii ramurire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jāñarā, ca ũpūrāacā ca puna cōtirā romiri. ¹⁸ To biri Umureco Pacu jaiña, muja ca dutiri ramuri pue bucu ramuri ca niitipere biro ĩrā. ¹⁹ Ñañaro biirica ramuri, jīcāti uno peera Umureco Pacu ati yepare cū ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaarique, ñucā jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu. ²⁰ Umureco Pacu to biro ca biiri ramurire cū ca daotijata, jīcū uno peera catitibucuma. Cū yaarā cū ca bejericarāre maima ĩigu, duorucumi.

²¹ “To biri jīcū uno mujare, “ĩaña. Ani niimi Mesías. ĩaña, ĩi pee niimi,” cū ca ĩjata cāare díamacū care tuoticāña. ²² “Yua, Cristo yu nii,” “Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju yu nii,” ca ĩi ditorā doorucuma. Pau tii bau nii ĩño, ca ĩa ñaña manirije tii bau nii, tiirucuma ĩi ditoragarā. Ñucā Umureco Pacu cū ca bejericarā menapurena ĩi ditorucuma. ²³ Bojoca catiri niña. Mee, ate niipetiro mujare yu wede majio juguecā.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

²⁴ “Tii ramurire ñañaro tamuorica cuu jiro, “muipū umureco macā naitācoa, ñami macū cāa boeti,

²⁵ ñocōa umureco tutipu ca niirā cāa ñaacoa, umureco tutipure ca niirā ca tutuarā yuguicoa, biirucuma.”§

* 13:9 13.9a Reyes. † 13:9 13.9b Gobernadores. ‡ 13:14 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11. § 13:25 13.25 Is 13.10;

²⁶ "To cōrora yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, bueripū, buaro yu ca tutuarije mena, yu ca boe bate duwi dooro ĩarucuma.*
²⁷ Yu ca beje jeericarā ati umareco niipe-tiropu ca niirāre cūja jee neojato ĩgu, yare pade bojari majare yu tiicojorucu.

²⁸ "Higueragu ca biirijere ĩa majiña. Tiigu dūpuri, abari dūpuriacā bii, wāma pūu wajoa ca biiro ĩarā, "Mee, cūma juguero niicā doo," mūja ĩi ĩa maji. ²⁹ To biri wāmera, ate yu ca ĩirije ca biiro ĩarā, "Mee, Ca Nii Majuropeegu Macū ati yepareure dooguru biimi," mūja ĩi majirucu. ³⁰ Yee mēe mūjare yu ĩi: Ate niipetirije ati cuu macārā cūja ca bii yaiparo juguero biirucu. ³¹ Ati umareco, ati yepa, peticoarucu. Yu ca ĩirije pea yu ca ĩrore birora bii nūna waarucu.

³² "Biiorupa, ti rumu ca niiro, too muipū cū ca niiro, "To biri biirucu," ĩiriquepura, Umareco Pasugeti wede bojari maja cāa, ĩucā yu, cū Macū cāa, yu majiti. Umareco Pasu wado majimi.

³³ "To biri tūgoeña bojoca catiri, ca cānirāre biro niitirāra, to birora juu buecōa niña. Mūja, to biirije ca biira rumare mūja majiti. ³⁴ Atea, ĩcū ape yeparu waaragu juguero cū paderi majare cū yaa wiire cote doti, ĩucā cūja ca niiro cōrorena paderique cūu, jope pāa coteri maji peera ĩa cote doti, cū ca tiiricarore biro nii. ³⁵ To biri bojoca catiri niña, "Naiori tabe ca niiro, ĩami decomacā ca niiro, ābocu cū ca wācāri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii upu," mūja ĩi majiti, ³⁶ "Doocumi," mūja ca ĩitiri tabera doori, ca cānirārena mūjare cū ca bua eatipere biro ĩrā. ³⁷ Mūjare yu ca ĩirijere, niipetirāpūre ĩgu yu ti: Añuro tūgoeña bojoca catiri niña —cūjare ĩi wedeupi Jesús.

14

Jesús're ñeerugarā cūja ca wede penirique
 (Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pua rumu dūjacā dooupe Pascua boje rumu, ĩucā baariquerere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje rumu. Tii rumarire paia uparā, doti cūurique mena Jesús're ñeeri, cūja ca ĩa cōacāpere ama niupa. ² To biri o biro ĩi niupa:

—Boje rumu petira mani tiiticājaco, bojoca ajīama ĩrā wiorije cūja ca tiitipere biro ĩrā —ĩiupa.

Nomio ca juti añurije Jesús're cō ca pio peorique

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

* 14:3 14.3 Mesa. † 14:3 14.3 Nardo. Upu wadarique ca wapa pacarije, India maquē cūja ca jee doorique, nardogu maquēra cūja ca tiirique. ‡ 14:7 14.7 Dt 15.11. § 14:13 14.13 Jerusalén'pu.

³ Jesús, Betaniaru, Simón ca cami boagu ca wāme cutigu yaa wiiru baarique peorica pī puto* cū ca duwiro, ĩcō nomio alabastroga dadaro, ca juti añurije nardogu† maquē ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere cuocārico ea, tiiga ñacōre tuu peeri, Jesús dūpūgare pio peoupo. ⁴ ĩcārā too ca niirā, to biro cō ca tii batero ĩa ajiari, o biro ameri ĩiupa:

—ĩÑee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cō pio batecāti? ⁵ To biro tiitigora, ĩcā cāma pade wapa taaricarore cōro noni wapa jeeri, ca boo pacarāre ca tii nemo poo niimijapo —cōre ĩi wede paiupa.

⁶ Jesús pea o biro ĩiupi:

—To birora ĩacāña. ĩÑee tiirā to biro cōre mūja ĩi pato wācōti? Yu menare añuro tiigo tiimo. ⁷ Ca boo pacarāra to cānacā rumura mūja mena cūja ca niiro, mūja ĩarucu.‡ No mūja ca boori rumu cūjare mūja tii nemo maji. Yu peera to cānacā rumura yare mūja cuotirucu. ⁸ Atioa cō ca tii bayiro cōro tiimo. Yare cūja ca yaa cōapereure ĩgo, ca juti añurije mena yu upare pio peo juguemo. ⁹ Yee mēe mūjare yu ĩi, ati yepare añurije quetire cūja ca wederi taberipu, atio o biro yare cō ca tiirijere wederucuma. To biro cūja ca ĩiro, cō cāa majirico niirucuma —cūjare ĩiupi Jesús.

Judas, Jesús're cū ca wedejāarique
 (Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús buerā pua amo peti, dūpore paaga penituro ca niirā mena macāra, paia uparā tuorpu wede penigu waaupi, Jesús're ñee dotiragu. ¹¹ Cūja pea teere tuorā, buaro ujea nii, "Tee wapa wapa tiirica tiiri mare jāa tiicojorucu," cūre ĩiupa. To biri cū pea cūre cū ca ñee dotipa tabe unore ama ĩu waaupi.

Jesús cū ca baa tujarique
 (Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Pan're ca wauaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje rumu ca nii juori rumu, Pascua macū oveja macāre ĩarica rumare, Jesús buerā pea o biro cūre ĩi jāiñiupa:

—ĩNooru Pascua boje rumare mu ca baapere jāa ca quenorā wauaro mu booti? —ĩiupa.

¹³ To biro cūja ca ĩiro, cū buerā puarāre tiicojori, o biro cūjare ĩi cojoui Jesús:

—Macāpu§ waarāja. Tooru earā, ĩcū umu ocoru ca ami waagure mūja buarucu. Cūre mūja nūna waawa. ¹⁴ Cūre nūna waa, cū ca jāa waari wii upure, " 'ĩNooru to niiti yu buerā mena Pascua boje rumare yu ca baapa jawi? ' ĩi jāiña doti cojojāwi Buegu."

mujá ñiwa. ¹⁵To biro mujá ca ñiro, jotoa macá jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawipare mujare ññorucumi. Toopu mani ca baapere mujá quenowa –cájare ñi cojoui.

¹⁶To biro cū ca ñiro, cū buerā pea waaupa macāpu. Toopu earā, niipetiro Jesús cū ca ñiricare birora buaupa. Toopu Pascua boje ramu cūja ca baapere quenoupa.

¹⁷Naiori tabe ca niiro, cū buerā puā amo peti, ñupore puaga penituario ca niirā mena eapui Jesús. ¹⁸Baarique peorica pñi puto baa duwigura, o biro cūjare ñiupi:

–Yee méé mujare yu ñi: Jicū mujá mena macū yu mena ca baa duwigura yure wedejāa cōarucumi –ñiupi.

¹⁹To biro cū ca ñiro, cūja pea buaro tugoeña pairique mena, cūja ca niiro cōro:

–¿Yura yu niicā tiimiti? –cāre ñi jāiña juo waaupa.

²⁰To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yuupi:

–Jicū mujá mena macū, pan'gare yu ca weyori baparena ca weyogu niimi.

²¹Biigupua yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, Umureco Pacu wederique yu ca biipere “To biro biirucumi,” ca ñiore biro biigu doogu yu tií, yure ca wedejāgu pea ñañaro peti biigu doogu tiimi. Cūra cū ca bauaticājata, añucābojapa –ñiupi.

²²Baa niigura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ñigura cū buerāre tiicojoui:

–Eju, ate yu upari nii –ñiupi.

²³Jiro jinirica bapare ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” ñi yapano, cūjare tiicojoui, niipetirāpura teere jiniupa. ²⁴O biro ñiupi:

–Ate yu dí nii. “Umureco Pacu, bojocare wāma wāme yu tií bojarucu,” cū ca ñiricare biro to biijato ñigu, pau cūja ca ñañarije wapare yu ca bii yai bojarije. ²⁵Yee méé mujare yu ñi, puati mujá mena uje ocore yu jini nemotirucu, niipetirā mena uje oco wāmare Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepu yu ca jinipa ramu ca eaparo juguero –cūjare ñiupi Jesús.

Pedro cā ca ñi ditopere cū ca wederique (Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶Salmos baja yapano, Olivos macānucū buugoru waacoupa. ²⁷O biro ñiupi Jesús cū buerāre:

–Ati ñamire mujá niipetirāpura yure mujá waa weocoarucu. O biro ñi owarique nii: “Ovejas're ca cotezure yu ñiā cōacāru.

Ovejas pea ũmaa bateoarcuma,” ñi.* ²⁸Biigupua, cati tuari jiro, Galileapu mujare yu juo neogucu ñucā –ñiupi.

²⁹Teere tuogu, Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

–Niipetirā mure cūja ca weocoamijata cāre, yu mure yu waa weotirucu –ñiupi.

³⁰To biro cū ca ñiro:

–Yee méé mure yu ñi: Ati ñamira puati ābocu cū ca wedeparo juguero, itiati peti “Cāre yu majiti,” mu ñi ditorucu –ñiupi Jesús.

³¹To biro Jesús cāre cū ca ñimijata cāre:

–Mu menara yu ca bii yaipe to ca niijata cāre, “Cāre yu majiti,” yu ñi ditoti majuropeecāruca –ñiupi Pedro.

To biro cū ca ñiro, niipetirāpura cāre biro wado ñicāupa.

Getsemanípu Jesús cū ca juu buerique (Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³²Jiro Getsemaní ca wāme cutiro pee waa-coaupu. Jesús pea cū buerāre o biro ñiupi:

–Yu ca juu buegu waa ditoye anora duwi yueya –ñiupi. ³³To biro ñi, Pedro, Santiago, Juan jāa wadore juo waa, buaro uwi, tugoeñarique pai, bii juo waaupi. ³⁴O biro ñiupi:

–Yu yeri, bii yaicoarica wāmepu buaropura tugoeñarique paicā. Mujá anora tuari, to birora ñacā niña –ñiupi.

³⁵To biro cūjare ñi, cūja juguero jañuro pee waa, yepapu muu bia ea cūmu waari, “Ape tabera ñañaro yu ca biipe ‘ametuacābocu,’ ñiima ñigu,” Umureco Pacure jāiupi. ³⁶O biro ñi juu bueupi: “Abbā† Cáacu, mura niipetirije mu ca tií majirije wado nii. Ano ñañaro yu ca biipere yure ametueneña. Biigupua, yu ca boori wāme tiiticāña. Mu ca boori wāme pee tiya,” ñiupi.

³⁷To biro ñi juu bue yapano, cū buerā puto pee tua waagu, ca cāñirāpura bua eapui. Cūjare ña, “¿Simón, cāñigu mu tiiti? ¿Yoa jañuroacā cāñitigura mu ña cote bayiti majuropeecājari?” ³⁸Cāñitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere mujá ca tiitipere biro ñirā. Añurije mujá tiiruga tugoeña biirāpua; mujá tugoeña bayiti majuropeecā tee peere,” cūjare ñiupi.

³⁹To biro ñi yapano waa, cū ca ñiricare birora juu bueupi ñucā. ⁴⁰Juu bue yapano, tua doogu, ca cāñirāpura bua eapui ñucā. Buaro peti cūjare wāgo eyocāupe. To biri do biro cāre ñi yu majiticaupa. ⁴¹Ñucā itiati waa, tua eagu, o biro cūjare ñiupi:

–¿Ména, toora cāni, yerijāa mujá tiicōa niiti? To cōrora cāñiña. Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū ñañarije ca tiirāpura yu ca noni cōa ecori tabe eacoa. ⁴²Wāmu nūcāña. Jamu. Yure ca wedejāa buiyece cōagu, mee ñirā taja doomi –ñiupi.

Jesús're cūja ca ñeerieque (Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³Ména, Jesús to biro cū ca ñi niirora, Judas Iscariote, Jesús buerā puā amo peti, ñupore puaga penituario ca niirā mena macāra, pau

* 14:27 14.27 Zac 13.7. † 14:36 14.36 “¡Abbá!” Arameos, cūja pacuare “Cáacu” ñirā cūja ca ñiirije.

bojoca, paia uparā, doti cūriquere ca juo buerā, to biri judíos're ca juo niirā, cūja ca doti cojoricarā mena, yuca ducari, niipīiri, beju cuticāri eaupi. ⁴⁴ Wedejāari maju Judas pea o biro cūjare īi wede majio yerijāaupi: “Cū wajopuare yu ca ūpūgū niirucumi. Cāre űee, añuro jiacāri mūja ami waawa,” īiupi. ⁴⁵ To biri Jesús puto waa, o biro cūre īiupi:

–Buegu –īigura, cū wajopuare ūpūupi. ⁴⁶ To cōrora Jesús're cūre űeeāupa. ⁴⁷ To biro cūja ca tiuro, jīcū too ca niūgu, cū niipīire yoo wee amiri, paia wiogure pade bojari maju amoperore paa taa űocōā cojoui.

⁴⁸ Jesús pea o biro cūjare īi jāiīaupi:

–ĶNee tiirā jete dutiri majure ca tiirāre biro, yuca ducari, niipīiri, beju cuticāri yure mūja űeerā doojāri? ⁴⁹ To cānacā ramura űmureco Pacu yaa wiipu añurije quetire yu bue niirucujāwu. Jīcāti ano peera yure mūja űeetiwu. Biīropna, űmureco Pacu wederique ca ıirote birora ca biipe niiro bii –īiupi.

⁵⁰ To cōrora cū buerā niipetirāpura duti peticoaupi. ⁵¹ To ca bii pacaro, jīcū wāmu, űmaarica quejero mena űmaacāri, cūjare nūnu waupi. To biro cū ca biiro, cūre űeeāupa. ⁵² Cū pea tii quejerore piti cōa cūu, juti manigura duticoaupi.

Uparā putopu Jesús're cūja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús're paia wiogu putopu ami waaupa. Toopure paia uparā, judíos're ca juo niirā niipetirā, doti cūriquere ca juo buerā, nea poopura. ⁵⁴ Ména, Pedro pea cūja jiro yoaropura nūnu waa, paia wiogu yaa wii jupea macā yerapu eacoaupi. Toopu uwamarā, űmureco Pacu yaa wiire ca coterā mena peca jumacā duwiupi.

⁵⁵ Paia uparā, to biri niipetirā uparā ca nii majuropeerā pea, Jesús're jīa cōarugarā jīcā wāme cū ca tii bui cutirique űnore amamiupa. Bii pacarā buatiupa. ⁵⁶ Pañ, ca manirijerena cāre wedejāa niimiupa. To biro īi pacarā, cūja majuropeera ameri īi maa wijiacā niupa. ⁵⁷ To biro īi űami waarā, jīcārā, watoara o biro cūre īi wedejāupa:

⁵⁸ –Jāa o biro cū ca ıirijere jāa tuowu: “Ati wii űmureco Pacu yaa wii, bojoca cūja ca tiirica wiire cōacā, űucā itia ramu jirora ape wii bojoca méé cūja ca tiirica wii yu tiirucu,” īiwi –īiupa.

⁵⁹ To biro ıicā pacarā, űucā to biro cūja ca ıirijerena maa wijiacāupa.

⁶⁰ To cōrora paia wiogu[‡] pea niipetirā watoa wāmu nūcāri, Jesús're jāiīaupi:

–ĶNee tiigu mu yūttiti? ĶNeere ıirugaro to ıiti, o biro mure cūja ca īi wedejāarije? –īiupi.

⁶¹ To biro cū ca īi pacaro, Jesús pea wedeti, cūre yūtti, biicāupi. To biro cū ca biiro, paia wiogu pea o biro cūre īi jāiīa nemoupi űucā:

–ĶMua Mesías, űmureco Pacu ca añu majuropeegu Macū mu niiti? –īiupi.

⁶² To biro cū ca ıiro, Jesús pea:

–Ķju, cūra yu nii. Mūja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre űmureco Pacu niipe-tirijepure ca doti tutuagu diāmācū űaña pee duwi, űucā űmureco tui maquē bueri burāripu doo, yu ca biiro mūja ıarucu –īiupi.

⁶³ Jesús to biro cū ca ıiro tuogu, paia wiogu pea cū jutirore yegari, o biro īiupi:

–ĶNee tiirugarā cōro ca wede nemopārare pañ mani boo nembogajati? ⁶⁴ Mee, mūjara űmureco Pacure űañarije cū ca īi tutirijere mūja tuo. ĶMūja do biro mūja ıiti? –īiupi.

To biro cū ca ıiro niipetirāpura:

–Mee, ca jīa ecopura niigu tiimi –īiupa.

⁶⁵ Jīcārā cūre űjeco eo bate tuu, cū capere juti quejero mena jīa biatori cūre paa, tiicāri:

–ıi buaya! ĶNiru mure cū paati? –cūre īi epeupa.

űucā űmureco Pacu yaa wiire ca coterā cāa cūre paaupi.

–Jesús're yu majiti –Pedro cū ca īi ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ména, Pedro pea macā yepapura cū ca niiro, jīcō, paia wiogure pade coteri majo ametua waaupo. ⁶⁷ Too ametua waago, Pedro cū ca peca juma duwiro ıa, o biro cūre ıiupo:

–Mu cāa, Jesús, Nazaret macū mena ca waa yujurucujāgura mu nii –cūre ıiupo.

⁶⁸ To biro cō ca ıiro, Pedro pea:

–Nee űnore yure mu ıiti. ĶCūre yu majiti! –cōre īi ditoupi.

To biro īi, tii wii jāa dooricaro pee witi-coaupi. ⁶⁹ Cōra toopu cū ca niiro cūre ıari, o biro ıicāupo űucā, too ca niirāre:

–Ani cāa cūja mena macūra niimi –īiupo.

⁷⁰ Pedro pea īi ditocāupi űucā.

űucā jiroacāra too ca niirā o biro cūre ıicāupa űucā:

–Mu cāa, cūja mena macūra mu nii. Galilea yepa macū mu nii cāji, mu wederiquepu cāa tuo majiriquera niicā –īiupa.

⁷¹ To biro cūja ca ıiro, Pedro pea cūjare īi tui jāñuri, o biro cūjare ıiupi:

–Yee méé yu īi niija. Yu majiti majuropecā to biro yure mūja ca ıigura –īiupi.

⁷² Pedro to biro cū ca īi niiri tabera ābocu puati wedecoaupi. To cōrora, “Puati ābocu cū ca wedeparo juguero ıiati peti, ‘Cūre yu

[‡] 14:60 14.60 Sumo sacerdote.

majiti,' m̄ ñi ditorucu," Jesús cū ca ñiriquire t̄goeña buari, buaro otiupi.

15

Pilato puto Jesús're cāja ca ami waarique (Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Ca boerije mena, paia uparā, judíos're ca juo niirā, to biri doti cūriquire ca juo buerā mena neari, cāja uparā niipetirāpura "To birora ca tiipe niicu," ñi ameri wede peniupa. To biri Jesús're jiacāri ami waa, Pilatopure noniupa. ² Pilato pea:

—¿M̄na, judíos wioğara m̄ niiti? —cūre ñi jãñiupa. To biro cū ca ñi jãñaro, Jesús pea:

—Mee, m̄ra m̄ ñi —cūre ñi yuupi.

³ Paia uparā p̄a wāmeri cūre cāja ca wedejāa niiro macā, ⁴ Pilato pea o biro cūre ñi jãñiupa ñucā:

—P̄a wāmeri peti ñañarije m̄re ñi wedejāama. ¿Ñee tiğ̄ m̄ yuuti? —ñiupi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cāare, Jesús pea jicā wāme uñoacāra yuugucu tiitiupi. To biro cū ca biiro, Pilato pea: "Uwiorije ca biigu cū niiti ania," cūre ñi ñiupi.

Jesús're cāja ca jã dotirique

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Mēna Pilato pea Pascua boje ram̄arire jicā tia cūurica wiip̄ ca niigure bojoca cāja ca booḡare wienerucuipi. ⁷ Tii tabere niupi jicā Barrabás ca wāme cutigu, uparāre ametuene ñucā, jicā, cū ca tiirique juori, tia cūurica wiip̄ cū mena macārā mena ca niigu. ⁸ Bojoca pea Pilato puto eari, cū ca ti-irucuricarore biro cū tijato ñirā, cūre jãiupa. ⁹ To biro cāja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Judíos wioğare yu ca wienero m̄ja booti? —cūjare ñi jãñiupa, ¹⁰ paia uparā Jesús're ña tutima ñirā cāja ca wedejāa cōariquire majiri. ¹¹ Paia uparā pea bojocare wedejāa mecōupa, Pilatore "Barrabás peere wieneña," cūre cāja ñi jãijato ñirā.

¹² Ñucā Pilato pea o biro cūjare ñi jãñiupa:

—¿Judíos wioğ̄ m̄ja ca ñigu mena peera do biro yu ca tiiro m̄ja booti? —ñiupi.

¹³ To biro cū ca ñiro, cāja pea:

—Yucu tenip̄ cūre paa pua tuu cōacāña —ñi acaro buiupa.

¹⁴ To biro cāja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Ñee uno ñañarije cū tijapari? —cūjare ñiupi.

To biro cū ca ñiro, cāja pea buaro jañuro, "Yuc̄gu tenip̄ cūre paa pua tuu cōacāña" ñi acaro buiupa.

¹⁵ To cōrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama ñigu, Barrabás're wiene, Jesús peera cūre bape doti yapano,* yucu tenip̄

cūre cāja paa pua tuu cōajato ñigu, cūjare tiicojocāupi.

¹⁶ Uwamarā pea wioğ̄ cū ca niiri tabe pretorio[†] ca wāme cutiri wii macā yepapu Jesús're ami eari, cāja mena macārā uwamarā niipetirāre juo neoupa. ¹⁷ To biro tii, jutiro, wiorā cāja ca jãñarito uno, buaro ca jūaritore cūre jāa, pota daa mena upa beto queno, cū dupugare peoupa. ¹⁸ To biro ticāri:

—Judíos wioğ̄ to birora cū caticōa niijato —ñi acaro buiupa.

¹⁹ To biro ñirāra, cū dupugare yuc̄gu mena paa, cūre ejeco eo tuu, cāja ajaro jupeari mena ea nuuri, wioğare tii ñucā buorā cāja ca tiirore biro cūre tii epeupa. ²⁰ To biro cūre tii epe yapano, ca jūari quejero cūre cāja ca jāaricarore tuu wee, cū juti majurope cūre jāa, cūre amicooupa, cūre paa pua tuu cōarā waarā.

Jesús're cāja ca paa pua tuurique

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Jicā um̄ Cirene macā, Simón ca wāme cutigu, Alejandro, Rufo jāari paca, macā t̄jaroꝝ ca niiricu tua doogu, too ca ametua waagure bua eari, Jesús're cāja ca paa pua tuu paa tenire cūre p̄ja dotiupa. ²² Jesús're, Gólgota ca wāme cutiri buorop̄ ami waaupa, ("Dupuga Ōaro" ñirugaro ñi). ²³ Toop̄ uje ocore, mirra cāja ca ñirije mena ayari, Jesús're ñamiupa. Cū pea jinitupi. ²⁴ To biro tii, yucu tenip̄ cūre paa pua tuu ñucō yapano, uwamarā pea, cāja majurope cū jutirore ameri dica woo, ¿dii taberi uno peti mani buarati? ñirā, ñi buarique mena tii niuupa.

²⁵ Muip̄ cū ca aji m̄na tua petiri tabe[‡] ca niiro, cūre paa pua tuuupa. ²⁶ Ate juori jã ecomi, cāja ca ñi owa tuurica p̄i: JUDÍOS WIOĞ̄ NIIMI, ca ñiri p̄ire paa pua tuuupa. ²⁷ Ñucā cū mena p̄arā jee dutiri majare, jicāre cū diámacuñña, ap̄ra cū ñcō ñña pee cūjare paa pua tuu ñucōupa. ²⁸ O biro bii eoupa, o biro cāja ca ñi owarique: "Ñañarā watoapu biicā yai waawi,"[§] cāja ca ñirique.

²⁹ To ca ametua waarucurā cāja dupugare yureri, o biro cūre ñi tutiupa:

—¡Nijá! M̄, Um̄reco Pacu yaa wiire wee bateri, itia ram̄ jirora wāma wii ca quenocāğua, ³⁰ m̄ majuropeera ametuari, m̄re cāja ca paa pua tuuricarop̄re duwicā dooya —ñiupa.

³¹ Paia uparā, doti cūriquire ca juo buerā cāa, to birora cūre ñi buiupa. O biro ñiupa:

—Aperāp̄ra ametuencāwi. Cū majurope pea ametua majitimi. ³² Yucu tenip̄ niiḡara cū duwicā doojato, cū, Mesías, "Israel wioğ̄

* 15:15 15.15 Is 52.14. Waibucārā ña joyorica wacari cāja ca jia yoorica daari, bapericarore paca camirori ca tiirije niuupa.

† 15:16 15.16 Pretorio: Gobernador cū ca niiri wii. Mt 27.27.

‡ 15:25 15.25 Nueve de la mañana.

§ 15:28 15.28 Is

53.12.

yu nii," ca ñigua, teere ñari díamacū cāre mani ca tno nññjeepero biro ñigu —ñiupa.

Ñucā cā mena cāja ca paa pua tuucarāā menapara ñañarije cāre ñi tutiupa.

Jesús cā ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jotoa decomacā ca niirora ati yepa niipetiropu ca naitña peticoarique, muipū yuca jotoa cā ca niiroru* boeupa ñucā. ³⁴ To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” —ñiupi. “Yu Æmureco Pacu, yu Æmureco Pacu, ¿ñee tiigu yure mu waa weocoati?” ñirugaro ñi.

³⁵ Jicārā to ca niirā Jesús to biro cā ca ñirijere tuorā, o biro ñiupa:

—jĵā, tuoya! Elías^{re} ĵuogu ñimi —ñiupa.

³⁶ To cōrora jĵcū cāja mena macū, ūmaa waa, buja burua mena ūje oco ca piyarije weyo, yucū yapa jia tuuri, cā jinijato ñigu, o biro ñigura juu mæne cojoupi:

—jMani ĩa ñaacoué ména! No cōro Elías cāre cā ca ami duwiogu dooro —ñiupi.

³⁷ To cōrora Jesús pea tutuaro acaro bui tujā, bii yaicoaupi. ³⁸ Æmureco Pacu yaa wiire cāja ca yoo camotaarica quejero pea decomacā yega taticā duwi waaupa. ³⁹ To biro cā ca bii yai waaro ñagu, uwamarā ūpu romano pea:

—jYee méera ania, Æmureco Pacu Macū peti niimijapi! —ñiupi.

⁴⁰ Ñucā jĵcārā nomia yoaropara ĩa cojocā niupa. Cāja menare María Magdalena, Santiago ca tujagu cāja ca ñigu, to biri José jāa paco María, Salomé, niupa, ⁴¹ Jesús^{re} Galileapara cāre nññu doo, cāre tii nemo, ca tiucarāā romiri. Ñucā toore, pau cā mena Jerusalén^{re} pa ca dooricarā romiri cāa niupa.

Jesús^{re} cāja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ti rññu pea yerijāarica rññu maquēre cāja ca queno yueri rññu yerijāarica rññu ca nii ĵno waari tabe niupa. ⁴³ To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea macū, ūparā ca nii majuropeerā mena macū, ñucā Æmureco Pacu cā ca dotiri cuu ca eapere ca yue niururicu, “To biro biibocu” ñi uwiricaro maniro Pilato pūtopu waaupi, Jesús upari niiquiriquere jāiragu. ⁴⁴ Pilato pea, “¿Mee, cā bii yaicoajapari?” ñi ūcñama ñigu, uwamarā ūpāre ĵno cojori, “¿No cōroru cā bii yaicā yerijāa waajāri?” cāre ñi jāiñaupi. ⁴⁵ Uwamarā ūpu, “Mee bii yaicoajāwi” cā ca ĩro tuo, Jesús upari niiquiriquere Josére tiicojoupi. ⁴⁶ To biro cā ca ĩro, José pea

Jesús upari niiquiriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri^{re} cū ca wapa tiirique mena cāre ūmaa, ūtāgaru maja ope cā ca coarica opepu cāre cūuupi. Jiro maja ope jāa waaricarore ūtāga mena tunuo biatocāupi. ⁴⁷ María Magdalena, María, José paco jāari pea, Jesús upari niiquiriquere cāja ca cūuri tabere añuro ñaupa.

16

Jesús cā ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijāarica rññu ca ametuaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca juti añurije wapa tiupa, Jesús upari niiquiriquere wadaragarā. ² To biri ape semana ca nii ĵuori rññure, meeppacā, muipū cā ca mua doorije mena maja opepu waa-coaupā. ³ Toorp waarā, o biro ameri ñi nññu waaupa:

—¿Ñiru maja ope biaricaga ūtāgare manire cū ami woo bojagati? —ñiupa.

⁴ To biro ñi nññu waa, tii opepore ĩa cojorā, ūtāga pairica cāja ca tiaricagara ap-erorpu ca niiro ñaupa. ⁵ Maja opepu jāa waarā, díamacū nñña peere jĵcū wāmu, juti botirije jāñacāricu ca duwigare ñaupa. Cāre ĩarāra, ūcñu yaicoaupā. ⁶ To biro cāja ca biiro:

—Ūcñaticāña. Maja, Jesús, Nazaret macū, yucu tenipu cāja ca paa pua tuu cōājāgure mājā ama. Manimi anora. Mee, cati tu-coajāwi. Cāre cāja ca cūñjāri tabere ĩañaaquē. ⁷ Tua waari, cū buerāre, Pedrore, o biro ñi wede dooya: Maja ĵugero Galileapu waami. Toorp cāre mājā ĩarucu, mājare cā ca ĩaricarore birora —ñiupi.

⁸ To cōrora cāja romiri pea maja opepu ca niiricarā, do biro ñi majiti, nanarāra ducticā tua waaupa. To biri buaro uwima ĩrā, jĵcū ūno peerena jĵcū wāme ūno peera wederucu, tiitiupa.

María Magdalenare Jesús cā ca bāua eairique

(Jn 20.11-18)

⁹ Tii semana ca nii ĵuori rññu boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĵcā amo peti, ape amore pñaga penituario ca niirā wātā cā ca cōa wiene catoricore bāua ea ĵuoupi. ¹⁰ Cō pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarā buaro tūgoñarique pai, oti, ca tii niirāre wedeupo. ¹¹ Cāja pea, “Jesús caticājāwi. Cāre yu ĩājāwñ,” cō ca ĩirijere díamacū tuotiupa.

Cā buerā pñarāre Jesús cā ca bāua eairique
(Lc 24.13-35)

* **15:33** 15.33 Tres de la tarde. † **15:35** 15.35 Elías, Æmureco Pacu yee quietre wede ĵugueri mājā ca niiquiricu.

‡ **15:46** 15.46 Lino mena tiirique. * **16:1** 16.1 Seis de la tarde, muipū cā ca ñañjāa waaro jiro. † **16:9** 16.9-20 Cāja ca owa ĵuocuñica pñuori trique. * **16:1** 16.1 Seis de la tarde, muipū cā ca ñañjāa waaro jiro. † **16:9** 16.9-20 Cāja ca owa ĵuocuñica pñuori trique. * **16:1** 16.1 Seis de la tarde, muipū cā ca ñañjāa waaro jiro. † **16:9** 16.9-20 Cāja ca owa ĵuocuñica pñuori trique. To ca biitijata cā ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tñññupara owa tuu nemoupa atera.

¹² Ñucā ate jiro, cū buerā p̄arā macā tujarop̄n waarā, maap̄n ca waa n̄n̄na waarāre bojoricaro bauḡn, cājare bii baa eap̄i Jesús. ¹³ Cūja cāa tua waa, cūja mena macārāre wedemiupa. Cūja cāare, “To biro ñicārā ñicuma” cājare ñicūpa.

*Jesús cū buerāre cū ca doti cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

¹⁴ Jiro Jesús, cū buerā p̄na amo peti, d̄ap̄ore ñicāga penituario ca niirāre, cūja ca baa niiro cājare baa eari, díamacū tuo n̄cū buoti, ca cati tuaric̄ap̄are ca ñaricarā cūja ca wederijere díamacū t̄uor̄gati, cūja ca biirique j̄uori cājare tuti, ¹⁵ o biro cājare ñiupi: “Ati yepa niipetir̄op̄n waari, niipetir̄ap̄are añurije quetire wedeya. ¹⁶ Teere tuo n̄n̄jee, uwo coe eco, ca tiiḡn ametuarucumi. Ca tuo n̄n̄jeetiḡna, ñañaro tii yaio ecorucumi. ¹⁷ Díamacū ca tuo n̄n̄jeerāre, o biri wāmeri tii majirique bapa catirucu, ‘Jesús cū ca dotiro mena atere yu ñi,’ ñiri wāt̄fare cōa wiene, wāma wederique wede, ¹⁸ cūja amori menara añaaare ñee, punirije cūja ca jinijata cāare cājare ñañoti, ñucā ca diarique catirāre cūja amori mena cājare cūja ca ñia peorora caticoa, biirucuma,” ñiupi.

*Ḥm̄reco tutip̄n Jesús cū ca tua m̄na waarique
(Lc 24.50-53)*

¹⁹ To biro cājare ñi wede yapano, Wioḡn Jesús Ḥm̄reco tutip̄n ami m̄na waa eco, Ḥm̄reco Pac̄n díamacū n̄ña pee duwi eap̄i. ²⁰ Cū buerā pea niipetiri taberip̄n añurije quetire wede yujuupa. To biro cūja ca tii yu-juro, Wioḡn pea cūja paderiquere tii nemo, añurije queti cūja ca wederijere, ca ña ñaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacūra nii,” cūja ca ñi majiro tii niupi.

To biro to biijato.
Marcos

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cū ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macārā wadore ca ametueneru niirucumi; tĩmũmũ cūja ca ĩi yue juo dooricu niimi," ĩi wedeti. "Niipetirā bojocare ca ametueneru niimi," ĩi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yeparu niigu cū ca tiiriquere, aperā cūja ca owarique ametuenero wede.

Ati pũurore ca owaricu, "Jesús cū ca bipere cūja ca owaquĩriquerẽ ĩa cõõña peticā, ñucā cū ca tii niirique cāare añuroũ jãĩña tuo peticāri jiroũ cū ca bii juo dooricarore bii jañuro yu owawu," ĩi wedemi (1.1-4).

To biri cū ca bauariquere, daquegu niigu cū ca biiriquere, ñucā Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquẽre cū ca wede juquerique cāare, Mateo cū ca wederique ametueneroũ wedecā (1.5–2.52).

Mateo, Marcos cūja ca owaricarore birora Lucas cāa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cū ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cū ca uwo ecoriquere, ñucā Satanás're cū ca ĩi buiyee ecoriquere (3.21–4.13), wederi jiro, Galilearu cū paderiquere bau niiro cū ca tii juoriquere wede nũna waa (4.14–9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'ũ cū ca waa tũjariquere wede nũna waa (9.51–19.27), cāre ñeeri ñañaro cāre cūja ca tii cōarica semanare ca biiriquere (19.28–23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cū buerāre cū ca baa eariquere, amureco tutipũ cū ca tua maa waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, paũ wāmeri owarique niĩ, aperā cūja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cū ca paderique maquẽ peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macā wiire cū ca ĩagu eariquere, to bicāri cājare buegu, Isafas niiquĩricu cū ca owariquerẽ ĩi paa tuuri cū ca wederiquere, ñucā Umureco Pacu yũ Añuri Yeri cū ca majiõro mena ca boo pacarāre, "Añurije Quetire yare wede dotimi," cū ca ĩriquere, "Yu ca tiipere ĩgu ĩupi," cū ca ĩriquere wede. Ca boo pacarā yeere, ñañaro ca biirā yeere, ñañaro ca tii ecorā yeere, cū ca owarique maquẽ, ca niĩ majuropeerije niiro bii, ati pũurora. Jesús cū ca bauaparo juõguero ca biiriquere, ñucā umureco tutipũ cū ca maa waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugu samaritanore, cū macā ca waa yairicu cū pacu pũto cū ca tua eariquere, cū ca ĩi cõõña wederique ati pũuro wadore niĩ.

Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cū ca owarique

¹ Пау, Умуреко Пачу мани watoare cū ca tii niirique quetire, ca bii nũna dooricarore birora owa nũna dooupa, ² jĩcāto cū mena ca niĩ juoricarā cū ca tiirijere ca ĩaricarā, jiroũra yua tee quetire cū ca wede dotiricarā, manire cūja ca wedericarore birora. ³ Yu cāa, jĩcātoũra Jesús cū ca bii juo doorique niipetirore añuro jãĩña bue tũgoeña maji peticāri, "Añu majuropeecā, to birora biijapa," ĩi majiri, cū ca bii nũna dooricarore birora mure yu owa cojo Teófilo, ⁴ mure cūja ca bueriquere "To birora biijapa," mũ ca ĩi majipere biro ĩgu.

Umureco Pacu pũto macā, Juan cū ca bauapere cū ca wederique

⁵ Herodes, Judea yepa wioũ cū ca niiri cure niupi jĩcũ pai, Zacarías ca wāme cutigu, Abías niiquĩricu yaa puna macā, cū nũmo Elizabet cāa, Aarõn niiquĩricu yaa puna macõ niupo. ⁶ Cūja puarāũra, Umureco Pacu cū ca ĩa cojoro ca bojoca añurā niupa; Umureco Pacu cū ca dotirijere, doti cũurique ca ĩriijere, tee ca ĩirore biro ca tii nũnũjeerā, to biri noa pee, "Ñañarā niima," cūjare ĩi majitiupa. ⁷ Tee peere cū nũmo Elizabet, ca puna manigo cõ ca niiro macā, ca puna manirā niupa. Ñucā, cūja puarāũra mee bucarā peti niupa.

⁸ Jĩcā rũmũ Zacarías cū mena macārā paia mena Umureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipure cājare paderique ca niiro, ⁹ Umureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipure, yucu dĩi ca juti añurije ca joe muenegũ waapure cūja ca bejerucuricarore biro tiirā, Zacarías're cāre beje buaupa. ¹⁰ Ca juti añurijere joe juti añu muenerica tabe ca earo, macā yepa peera bojoca niipetirā boca juu bue cote niupa.

¹¹ Zacarías, ca juti añurijere cū ca joe muene niiro, ca juti añurijere joe muenerica tutu díamacũ nũña peere jĩcũ Umureco Pacu pũto macā cāre baa ea nũcāupi. ¹² Cū ca baa ea nũcāro ĩagu, Zacarías pea uca yaiõca, buaro uwi, biupi. ¹³ To biro cū ca biiro, Umureco Pacu pũto macā pea o biro cāre ĩupi:

—jZacarías, uwietõ! Mũ ca jãĩ juu buerucurijere tuõmi Umureco Pacu. To biri mũ nũmo Elizabet, jĩcũ mure macũ cuti bojarucumo, Juan cāre mũ ca wāmeo tiipure. ¹⁴ Buaro mũ ujea niirucu. Ñucā paũ ujea niirucuma, cū ca bauaro ĩarā. ¹⁵ Mũ macā, watoa macā mée niirucumi Umureco Pacu cū ca ĩa cojorore. Uje ocõre, jiniirique ca niñaarijere, jinitirucumi. Mee, cū ca bauaparo juõgueroũra, Añuri Yeri mena nicārucumi. ¹⁶ Ñucā paũ israelitas, Uũ cūja Umureco Pacure cūja ca tuo nũnũjeero tiirucumi. ¹⁷ Cū Juan, Wioũ cū ca dooparo juõguero, Elías niiquĩricare biro yeri cuti, cāre biro tutua, bii juõguere waarucumi, ca pacũ cūja puna mena añuro cūja ca niiro

tii, ca ametuene nūcārāre ca ñañarije manirā cāja ca majirije pee cājare tii majio, tiirugū. O biro tiiri, cājare wede majio jūguerucumi, Wiogu cū ca earo añuro cāja ca ña majipere biro ligū —ñiupi.

¹⁸ To biro cū ca ñiro, Zacarías pea o biro cāre ñi jāñiñaupi:

—¿Do biro pee biicāri, atere “Yee mée ñimi,” yu ñi majibogajati? Вуса peti yu ñii. Yu ñumo cāa, вусао ñiimo —cāre ñiupi.

¹⁹ To biro cū ca ñiro, o biro cāre ñi yuñiupi:

—Yuñ Gabriel yu ñii, Æmureco Pacu yare cū ca dotirijere tiigu yu tii. Cūra, mu mena wede peni, ate añurije quetire mare wede, yare tii doti cojōñwi. ²⁰ To biri mecāra, mare yu ca wedejārijere diāmacā yare mu ca tñotirije wapa, ca wedetigu mu tuarucu, mare yu ca wedejārijere yu ca ñijārore biro mare ca bii petiropu, mu wederucu ñucā —ñiupi Zacarías're.

²¹ To biro cāre cū ca ñi ñii ditoye, macā peera Zacarías're yue niirā bojoca pea, “¿Ñee tiigu to cōro yoaro tii jawipure cū biicā ñiugajati?” ameri ñi jāñiñi niupa. ²² To biro cāja ca ñi niirucuro witi eagu, do biro tii wede majitiupi. To biro cū ca biro ñari, “Æmureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipure jicā wāme cāre ca bii ñiñirijere ñajacupi,” ñi majiupa. Ca wedetigu niima ligū, cū amori mena tii cōñarique mena wado wedeupi.

²³ Æmureco Pacu yaa wiipu cū ca paderi rumari ca petiro, cū yaa wiipu tuacoaupi ñucā Zacarías. ²⁴ Ate jiro, cū ñumo Elizabet utaga ñii jūo dooupo. Jicā amo cōro niirā muipūa peti wii witiiri mée, o biro ñi tūgoeñacā niirucupō: ²⁵ “Mecāra, Æmureco Pacu o biro yare tiimi, ‘Ca puna manigo ñiimo,’ yare cāja ca ñi wede paitipere biro ligū,” ñiupo.

Æmureco Pacu puto macā, Jesús cū ca banapere cū ca wederique

²⁶ Jicā amo peti, ape amore jicāga penituario ca niirā muipūa jiro, Æmureco Pacu, cāre queti wede bojari majū Gabriel're, Galilea yepa macā macā Nazaret'pu tiicojōpi, ²⁷ Maria, jicū ñmu mena ca ñii ñaaitigore wiogu David niiquiricu pārami José ca wāme cutigu mena ca manū cutipore wii jāa doti cojogu. ²⁸ To biri Gabriel, María cō ca niiri taberu jāa waa, o biro cōre ñiupi:

—Mu, Æmureco Pacu añurije cū ca tii bojagore yu añu doti.* Wiogu mu mena niimi. Niipetirā nomia watoare añuro cū ca tiigo eaja ñii —cōre ñiupi.

²⁹ María pea o biirije cōre cū ca ñirijere tñori, do biro pee ñi majiti, “¿Do biro ñirugaro to ñibuti, to biri wēne yare cū ca ñi añu doti jāa earijea?” ñi tūgoeñarique paicoaupo.

³⁰ To biro cō ca ñi uwi tūgoeñaro ñagu, Æmureco Pacare queti wede bojari majū pea:

—Uwieto María. Mu, Æmureco Pacu añuro cū ca tii bojarijere ca bii ujea niigo mu ñii.

³¹ To biri utaga ñii, amu macā cuti, “JESÚS” cāre mu wāme tiirucu. ³² Do biro ca tiyia manigu ñii, ati amureco niipetiropare Ca Doti Niigu Macā, cāja ca ligū niirucumi; Æpu Æmureco Pacu pea, cū ñicā David niiquiricu wiogu ca ñii majuropeegu cū ca niiro cū ca tiiquiricare birora cāre tiirucumi. ³³ Jacob yaa pooga macārāre to birora ca doticā ñiigu niirucumi; cū ca doti niirije peti nūcātirucu —ñiupi Mariare.

³⁴ To biro cōre cū ca ñiro tūo:

—¿Ano yare mu ca ñirijea, jicū amu mena yu ca ñiiti pacaro, do biro pee biicāri to biibogajati? —cāre ñi jāñiñaupō.

³⁵ To biro cāre cō ca ñi jāñiñaro:

—Añuri Yeri mare cotege doorucumi. Æmureco Pacu ati amureco niipetiropare Ca Doti Niigu cū ca tutuarije, mare paa ũmaa nūcā earucu. To biri wimagū ca ñañarije manigu ca banapere, “Æmureco Pacu Macā” ñiricu niirucumi. ³⁶ Вусоpу ñi pacago, mu yee wedego Elizabet cāa, “Puna manimo,” cāja ca ñimrico, mee jicā amo peti, ape amore jicāga penituario muipūa utaga ñiicā tūja waamo. To biri cō cāa, macū cutigo doogo tiimo. ³⁷ Æmureco Pacura, jicā wāme anoacā cū ca tii majitiri wāme manī —ñiupi Mariare.

³⁸ To biro cū ca ñirijere tūogo:

—Æmureco Pacare pade coteri majo yu ñii. To biro yare mu ca ñi wederi wāmere birora, yare cū tiijato Æmureco Pacu —ñiupo María. To biro cō ca ñirora, waacoaupi Æmureco Pacare queti wede bojari majū.

Elizabet're, María cō ca ñago waarique

³⁹ Tii rumarira pato wācāro mena, Judea yepare atā buurori watoa ca niiri macāpu waacoaupo María. ⁴⁰ Tii macāpore eago, Zacarías yaa wiipu jāa ea, cū ñumo Elizabet're añu doti jāa eaupo. ⁴¹ María cō ca añu doti jāa earijere cō ca tñorora, wimagū cō paa totipu ca ñiigara yuguiupu, Elizabet're. To biro cū ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajāa nūcā eaupi. ⁴² To cōrora tutuaro wederique mena o biro ñiupo Elizabet, Mariare:

—Nomia niipetirā ametueneropu añuro mare tiijapi Æmureco Pacu; ñucā mu macā cāare añurije cāre tiijapi. ⁴³ ¿Yuñ ñiruo ũno yu ñiiti, yu Wiogu paco yare mu ca ñago eajata? ⁴⁴ Yare mu ca añu doti jāa earijere yu ca tñorije menara, yu Macā, yuñre ca jāñaguacā, ujea niigu yuguimi. ⁴⁵ Ujea ñiña mu, cū ca ñirijere ca tño ñunūjerico, Wiogu

* 1:28 1:28 “Salve” Griego wederique menara, “¿Mu niimite? ¿Mu wācāmite?” ñirā cāja ca ñiri wāme ñii; biropua ñucā, “Ujea ñiña,” ñirugaro ñi.

mare cā ca ĩrique cā ca ĩricarore biro biirucu
—cōre ĩupo.

⁴⁶ To cōrora María o biro ĩupo:

—Y_u ca cati niirije ũmareco Pacu do biro ca tiya manigu cā ca niirijere baja peo nucā buo.

⁴⁷ Y_u yeri, yare Ca Ametuenegu yu ũmareco Pacupare buaro ujea nii.

⁴⁸ Cāre pade coteri majo watoa macō yu ca nii pacaro, yare ĩajapi ũmareco Pacu. To biri mecū mena, bojoca ca nii nunua waarā cōrora, to birora “Ujea niirique ca buarico niimo,” yare ĩicōa niirucuma.

⁴⁹ ũmareco Pacu niipetirijepare ca doti tu-tuagu, do biro ca tiya maniri wāmere yare tiimi. Cāa, “Ca Ñañarije Manigu,” wāme cutimi.

⁵⁰ Cāre ca ĩi nucā buorāra, bojoca cāja ca nii nunua waaro cōrora cājare ĩa maimi ũmareco Pacu.

⁵¹ Cā ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiupi. “O biro ca birā jāa nii,” ca ĩrā cāja ca tiirugarijere tii acobocāmi.

⁵² Wiorā cāare, wiorā cāja ca niimirijere ĩma, watoa macārā peere ca nii majuropeerā cājare tiimi.

⁵³ Ca aua boarāra, niipetirije cāja ca curogo tii, ca apeye pairā peera ñeeja manirā cāja ca tuaro cājare tiimi.

⁵⁴ Israel, cāre pade coteri maju yaa pooga macārāre, cājare tii nemoupi. ĩa mairique mena cājare tii nemo acobotiupi.

⁵⁵ Mani ñicū jāa niiquīricarā, Abraham're, to biri cā pāramerā ca nii nunua waaparāpu cāare, “O biri wāmera mujare yu tiirucu,” ĩiquīupi ũmareco Pacu — ĩupo Elizabet're.

⁵⁶ María itiarā muipūa Elizabet mena nii, jiro cō yaa wiipū tuacoauo ñucā.

Juan cā ca banarique

⁵⁷ Cō ca macū cutiri rumu ca earo, ĩicū macū cutiupo Elizabet. ⁵⁸ Cō yaarā, cō yaa macā macārā, ũmareco Pacu añuro cōre cū ca tii nemoriquere tuori, cōre ujea nii peorā waaua.

⁵⁹ Cā ca banaricaro jiro, ĩicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari ca nii waaro, wimagū jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaua. Cā pacu wāmera Zacarías cāre cāja ca wāmeo tiirugaro macā cū paco pea, ⁶⁰ o biro cājare ĩi camotaupo:

—Biiticu. Juan, wāme cutirucumi —cājare ĩiupo.

⁶¹ To biro cō ca ĩiro tuorā:

—Mu yaarā, ĩicū peera mu ca ĩiri wāme ca wāme cutigu manimi doca —cōre ĩiupa.

⁶² To biro ameri ĩi, cū pacu pea “¿Di wāme cā macāre cū wāmeo tiirugati?” ĩirā, ca wedetigu cū ca niiro macā tii cōñarique

mena cāre jāiñaua. ⁶³ To biro cāre cāja ĩiro, cū pea ĩicā plī yucu plī jāiri, tii plīpure: “Cū wāme nii Juan,” ĩi owa tuuupi. To biro cū ca tiiro, to ca niirā niipetirā do biro pee ĩi majiticāupa. ⁶⁴ “Cū, wāme cutirucumi,” ĩi owa tuugara, ca wedetigu ca niimiricu wede, ũmareco Pacare ĩi nucā buo baja peo juo waaupi. ⁶⁵ Cū yaa macā macārā niipetirā to biro cū ca biirijere queti tuorā, tuo ucacoaua. Ñucā Judea yepa maquē ca ātā yucu cutiri yepa niipetiro macārāpara to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticā cojupa. ⁶⁶ Teere ca tuorā niipetirāpara, “¿Ani wimagua, do biro ca biipu peti cū niigajati?” ĩi jāiñarucupa cāja majurope, añuro petira, ũmareco Pacu cāre cū ca tii nemorije ca niiro macā.

Zacarías cā ca bajarique

⁶⁷ Wimagū pacu Zacarías pea, Añuri Yeri cūpure cū ca ñaajāa nucā earo macā, ca biipere o biro ĩi wede jugueupi:

⁶⁸ —Añuro ĩiricu cū niijato ũpu, Israel ũmareco Pacu cū yaa pooga macārāre ca ametuenegu dooricu.

⁶⁹ Cāre pade coteri majū ca niiricu David pāramire, manire ca Ametuenepu do biro ca tiya manigūre manire tiicojomi.

⁷⁰ Tiirumapara atere, cū yee quetire ca wede juguerā ca ñañarije manirā menapura “O biro yu tiirucu” ĩiquīupi ũmareco Pacu.

⁷¹ Maja waparāre, mujare ca ĩa junarāre, mujare yu ametuenerucu.

⁷² Mani ñicū jūmāpure ĩa mai, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩirique ca ñañarije manirijere acoboti, yu biirucu” ĩiquīupi ũmareco Pacu.

⁷³ Ñucā, ate nii, mani ñicū Abraham niiquīricāpure, “Yu tii majuropecārucu,” cū ca ĩirique:

⁷⁴⁻⁷⁵ “Uwi tugoñaricaro maniro, ca ñañarije manirā niirique mena, ca niimore biro tii niirique mena, cāre tii nucā buo nunūjee, ñucā mani ca catiri rumari cōrora cū ca bojoca cuti niiri tabere nii, mani ca biipere biro ĩigu, waparā manirā cāja ca niiro yu tiirucu,” ĩiquīupi ũmareco Pacu, o biro manire cū ca tii bojapere —ĩiupi Zacarías.

⁷⁶ To biro ĩicā, cū macū peera o biro ĩiupi ñucā:

—Mu, yu macūacā pea, “ũmareco Pacu atī ũmareco niipetirupare Ca Doti Niigu yee quetire ca wede juguegu niimi,” ĩiricu mu niirucu. Wioḡu cū ca dooparo juguero, bojocare mu wede majio juguerucu,

- 77 ʘmureco Pacu, “Cū yaa pooga macārāre, ñañarije cāja ca tiiriquere acobo, ametuene, tiimi,” cājare ñi majioruḡu.
- 78 Mani ʘmureco Pacu buaro ca ña maigu niiri, jicā rumu muipū añuro cū ca boe bate mña doori rumare biro manire ti bojami,
- 79 buaro ca naiñari tabepure ca niirāre biro ca niirāre, ʘmureco Pacu cū ca boore biro niiriquere wede majio, añuro niiriquere manire ñño jugue, manire tiirugū —ñiupi Zacarías.
- 80 Wimagu bucna nunua waagura, yeri jañariqueru buaro tutua añugu bii nunua waaupi. Ména, israelitas're ʘmureco Pacu yee queti cū ca wedeparo juguero ca bojoca maniro ca yucu maniri yeparu niicāruucuipi Juan.

2

Jesús cū ca bañarique (Mt 1.18-25)

1 Tii rumarirena wiogu César Augusto bojoca niipetirāre cāja wāmere owa peo dotiupi. 2 Ate, wāme owa peoriquera, Siria yepa wiogu Cirenio cū ca niiri tabere tii juoupa. 3 To biri niipetirāpura cāja ca niiro cōro cāja yaa macāriḡu cāja wāmere owa peo dotirā waarique niuipa.

4 Tee juori José cāa, David niiquiricu yaa puna macū niiri, Galilea yepa macā macā Nazaret ca niiricu waaupi Judea yepa macā macā Belén ca wāme cutiri macā, wiogu David niiquiricu cū ca bañarica macāru. 5 Tooru José, cū numo Maria menara cāja wāmere owa peorā waaupa. To biro cāja ca biiri tabere María pea ũtaaga niuipo. 6 Belén'pu cāja ca bii niiro, María peera cō ca macū cutiri rumu eaupa. 7 Tooru bañaupi cō macū ca nii juogu. Cū ca bañaro, juti quejeri mena cāre ũmaari, wecuare baarique ecarica coropu cāre peoupo, cānirica wiipure cānirica taberi ca maniro macā.

Ovejas coteri majare ʘmureco Pacu puto macārā cāja ca bāua earique

8 Ovejas coteri majare bāua eaupi ʘmureco Pacure queti bojari maju. 9 Tee jāa cāja ca ñitiri tabera, jicū ʘmureco Pacure queti wede bojari maju cājare bāua eaupi. ʘpu cū ca boe baterije pea cāja wejare boe bate ñaacūmu eaupa. To biro ca biiro, cāja pea buaro uwiupa. 10 To biro cāja ca biiro, ʘmureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro cājare ñiupi:

—Uwiticāña. Añurije queti niipetirā bojoca cāja ca ũjea niipere mujare wede doogu yu biijāwu. 11 Mecāre, David niiquiricu yaa macāpūre bañami jicū mujare

Ca Ametuenepu, ʘmureco Pacu cū ca tiicojogu Mesias, Wiogu ca niigu. 12 Cāra niimi mña ca ñi majipere biro ñirā, juti quejeri mena cāja ca ũmaaricure wecuare ecarica coropu ca pejagure mña buarucu —ñiupi.

13 To biro cū ca ñi niiri tabera pañ aperā ʘmureco Pacure queti wede bojari maja cū putore bāua ea, ʘmureco Pacure o biro ñi baja peoupa:

14 “ʘmureco Pacu cū ca añu majuropeerije niipetiroḡu nii. Añuro cū ca tiirijere ca bii ũjea nii niirāre, añuro niirique cājare to niijato!” ñiupa.

15 ʘmureco Pacu puto macārā ʘmureco tutipu cāja ca tua mña waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri ñiupa:

—Jamū Belén'pu. Ate queti ʘpu manire cū ca wederije ca biiriquere manī ñaco —ñiupa.

16 To biro ameri ñi, jicāto waa, Mariare, Josére, wimagū peera, wecuare baarique ecarica coropu ca jāñagure bua eaupa.

17 Cāre ñarā, ʘmureco Pacu puto macū wimagū cū ca biipe maquere cājare cū ca wederiquere bojocare wedeupa. 18 Ovejas coteri maja to biro cāja ca ñirijere ca tuorā niipetirā do biro pee ñi majiticāupa. 19 María pea to biro cāja ca ñirije niipetirore cō yeripū tugoeñacā niirucuipo. 20 Ovejare coteri maja pea ña, tuo, cāja ca tiirique niipetirije juori, ʘmureco Pacure ñi nacū buo, cāre baja pea, tiicā tua waaupa, niipetirijepura cājare cū ca ñicarore birora ca biirijere ñari.

Jesús're ʘmureco Pacu yaa wiipu cāja ca ami waarique

21 Jicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari jiro, cū jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaupa. Nucā María, ũtaaga cō ca niiparo jugueroḡura, ʘmureco Pacu puto macū cōre cū ca ñirica wāmera JESÚS cāre wāmeo tiuipa.

22 Moisés cū ca dotirique ca ñirore biro, cāja ca macū cutiro jiro ca amori jujurije ca petiri rumari jirore, wimagū Jesús're, Jerusalén'pu cāre ami waaupa cū pacua, ʘmureco Pacure, “Mu yuu niimi” cāre ñi, ññorā waarā. 23 Atere to biro tiuipa, ʘpu cū ca doti cūiriqueḡure o biro ñi owa cūirique ca niiro macā.* “Niipetirā ũmña mña ca macū cuti juorā, ʘmureco Pacu yaarā niirucuma,” ñi owaupa. 24 To biri ñucā, ʘpu cū ca dotirique ca ñirore biro waibucu jñari, tiicojo nacū buorā waaupa: “Jicā bapa weje bua, tiirugatirā, bua ũmña ũno mena tiirique niirucu,” cū ca ñicarore biro.†

25 To biro ca bii niiri cuure niuipi Jerusalén're, jicū ũmu Simeón ca wāme cutigu, ca añugu, ʘmureco Pacure ca ñi nacū buogu, Israel yepare ñañaro ca tiirāre ca ametuenepure ca yue niirucugu. Cū mena

* 2:23 2.23 Ex 13.2, 12. † 2:24 2.24 Lv 12.8, tórtolas.

niupi Añuri Yeri. ²⁶ To biri, “Umureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías’re itigura mu bii yaitirucu,” cāre īi wede majio jūgueupi. ²⁷ Añuri Yeri cāre cū ca ami waaro macā, Umureco Pacu yaa wiipū waaupi Simeón. Wimagu Jesús pacua, doti cūrique ca ĩrore biro tiirā waarā cāre cāja ca ami waari tabere, ²⁸ Simeón pea cāre ami puja, Umureco Pacure o biro īi baja peo nucā buupi:

²⁹ Upu, mecāra “To biro yu tiirucu,” yure mu ca ĩricarore birora mu tii: Mure pade coteri majare añuro cū ca bii yairo mu tii maji yua.

³⁰ Bojocare ca ametueneru mu ca tiicojogare mee yu ĩa yerijāa,

³¹ Bojoca niipetirā cāja ca ĩa cojoro mu ca tii ĩño juo waarijere,

³² Bojoca poogaari, Umureco Pacu yee diāmacū ca niirijere cāja ca majiro tii,

Mu yaa pooga Israel macārare ca nii majuropeera cāja ca niiro tii, ca tiipure —ĩupi Simeón.

³³ Cū pacua pea to biirije wimagure Simeón cū ca ĩrijere tuo ucacoa, do biro pee īi majiticāupa. ³⁴ To cōrora Simeón, “Añuro mujare to biijato,” cūjare īi, o biro ĩupi ĩucā Jesús paco María peera:

—Ani wimagu, pau Israel macārā ñañaro tamuo, ametua, cāja ca biro tii,† ĩucā buaro cāre ĩa juna, cāja ca biiro tiirucumi. ³⁵ O biro cāja ca biiro, pau, cāja yeripū cāja ca tūgoeña niirijere ca bii bau niipere biro ĩgu. Mu peera, ate niipetirije mu yerire niipīi mena jade ame wioricarore biro puniro mu ca tūgoeñape niirucu —cōre ĩupi.

³⁶ ĩucā, Ana ca wāme cutigo, Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri majo, Fanuel macō, Aser niiquiricu yaa puna macō cāa, toora niipuro. Mee bucuo peti niipuro. Wāmoacā niigoru manu cuti, ĩcā amo peti, ape amore puaga penituro niiri cāmarira cō manu mena cō ca nii taja waarora, cōre cū ca bii yai weorico niipuro. ³⁷ Cō manu cū ca bii yai weorico jirore, ochenta y cuatro cāmari peti nii taja waaupo. Cō pea Umureco Pacu yaa wiipure wiitiri méé, ñamiri, umurecori, baarique betirique mena Umureco Pacure jāi juu bue, tii nucā buocōa niirucuupo. ³⁸ Ana cāa, Simeón to biro cū ca īi niiri tabera ea, Umureco Pacure: “Añu majuropeecā,” īi ũjea nii, Jerusalén’re ca ametuenerure ca yue niirucurā niipetirāre wedeupo, wimagu Jesús yee maquēre.

Nazaret’pu cāja ca tua waarique

³⁹ Umureco Pacu dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cāja yaa macā majurope Nazaret’pu tuacoaupa ĩucā.

† 2:34 2.34 Ani wimagu, Israel’re pau cāre juna mairā ñañaro bii yai nucā, aperā pau diāmacū cāre tuo nunjeeri ametua, cāja ca biiro tiirucumi.

⁴⁰ Wimagu pea añuro tutua añugu bucuu, buaro ca majigu, Umureco Pacu añuro cāre cū ca tiirije mena bii nunua waaupi.

Umureco Pacu yaa wiipū Jesús cū ca biirique

⁴¹ Jesús pacua to cānacā cāmara Jerusalén macāpu Pascua boje rāmu ĩarā waarucuupa.

⁴² Jesús, puu amo peti, dipore puaga penituro ca niiri cāmari ca cuogu cū ca niiro, cāja niipetirā tii boje rāmuere cāja ca waarucuricarore birora waaupa ĩucā Jerusalén’pu.

⁴³ Tii boje rāmu ca petiro, cāja yaa wiipū cāja ca tua waaro, Jesús pea cū pacua cāja ca majitirora, Jerusalén’pura tuacāupi. ⁴⁴ Cāja pea, “Aperā mena doocumi” īi tūgoeñari, ĩcā rāmu waaupa. Jiro cāja yee wederā, cāja ca majirā watoa cāre amañami, ⁴⁵ cāre buati, Jerusalén’pura cāre amarā tuacoaupa ĩucā.

⁴⁶ Itia rāmu jiropu Umureco Pacu yaa wiipū doti cūriquire ca juo bueri maja watoapu cāja ca wederijere tuo, cū cāa cūjare jāñā, ca tii duwigare cāre buaupa. ⁴⁷ Cū ca ĩrijere ca tuorā niipetirā, cū ca majirijere, cūjare cū ca yuu majirijere tuorā, tuo ucacoaupa. ⁴⁸ Tooru cāja mena cū ca īi duwiro ĩarā, cū pacua pea ĩa ucacoari, cū paco pea o biro cāre ĩupo:

—Macā, ĩñee tiigu to biirije jāare mu bii tua nucā weoqujāri? Mu pacu, yu, buaro tūgoeña pairique mena mure jāa ama yujāwu —cāre ĩupo.

⁴⁹ To biro cō ca ĩro o biro īi yuupi Jesús:

—ĩÑee tiirā yure muja amajāri? ĩYu Pacu yeere ca tiipū niiri yu ca biirijere muja majitjāri? —ĩupi. ⁵⁰ To biro cūjare cū ca ĩrijere tuo majitiupa cāja pea.

⁵¹ To biri cū pacua mena Nazaret’pu tua waa, niipetirije cāja ca ĩrore biro tiicā niirucuupi. Cū paco pea ate niipetirijere cō yeripū tūgoeñacā niirucuupo. ⁵² Jesús cū ca bucuu nunua waaro cōrora, cū ca majirije cāa bucuu nunua waaupa. To biri Umureco Pacu menare, bojoca mena cāare, añuro bii ũjea nii, bii bucuu nunua waaupi Jesús.

3

Juan, ca yucu maniri yeparu añurije quetire cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Tiberio quince cāmari wiogu cū ca nii nunua waari cāmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogu niipuri. Herodes pea Galilea yepa wiogu niipuri. Cū bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogu niipuri. ĩucā Lisania pea Abilinia yepa wiogu niipuri.

² Cāja wiorā cāja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorā niipura. To biro cāja ca bii niiri cāmarire, ca yucu maniri yeparu

ca niigu, Zacarías macá Juan're wedeupi Umureco Pacu. ³ Cäre cū ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macá yepa niipe-tiropure waari:

—Ñañarije muja ca tiirijere tugoña yeri wajoari, uwo coe doti tiya, Umureco Pacu ñañarije muja ca tiiriquere cū acobojato ñirā —cājare ñi wede yujuupi.

⁴ Atea, Umureco Pacu yee quetire wede juqueri majū Isaiás o biro cū ca ñi owaquñricare birora biupa:

“Ca yucu maniri yepapure jicū, o biro ñi acaro bui wedemi: ‘Añuro tugoñarique mena Wiojure yueya,’ Wioju cū ca eparo juguerore, cū ca doopa maare diamacū maa cūja ca queno yuerore birora, muja cāa, muja yerire añuro cäre queno yueya.

⁵ Upa coraari bucū ca nii ñañāa duwi waarije cōrorena, jita mena maa jāa dado queno peoticārique niirucu.

Ētā yucu, ca emuari buurori ca niirije cōrorena, coa queno cūu peoticārique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, diamacū maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

⁶ Bojoca ñañarije cūja ca tiirijere Umureco Pacu cū ca ametuenerijere bojoca niipetirā ñarucuma,”

ñi owaquñupi Isaiás.*

⁷ Pau bojoca cäre ca uwo coe dotirā earāre, o biro cājare ñiupi Juan:

—Añaa punaa ĵ“Ñiru, Umureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere muja duti majicārucu,” mujare cū ñijāri? ⁸ Diamacūra ñañarije muja ca tiurucurijere tii yerijāa tugoña yeri wajoari, Umureco Pacu peere muja ca tuo nunuđerijere ñlorā, ña majiricarora añuro niirique cuti ñño niñā. Muja majuropeera: “Jāa, Abraham pāramerā jāa nii,” ñi tugoñaticāña. Umureco Pacua, ate utāgaarirena Abraham pāramerā cūja ca niiro tii jeeñocā majimi. ⁹ Mee comea, yucugurire ca queti paga, tee nucōripure paa pua tuuricaga tuja yerijāa. Yucu añurije ca dica cutitiri yucu cōrorena quetiri, pecameru paa jude joerique niirucu —cājare ñi wedeupi.

¹⁰ To biro cū ca ñiro tuorā, o biro cäre ñi jāiñaua:

—ĵTo docare ñee jāa tiigajati? —ñiupa.

¹¹ To biro cäre cūja ca ñi jāiñaro:

—Puarō jutiro ca cuogū, ca cuotigure jicāro tiicojoya. Baarique ca cuorā cāa, ca cuotirāre ecaya —cājare ñi yuñupi Juan.

¹² Jicārā Roma maquēre wapa jee bojari maja cāa, uwo coe dotirā earā, o biro ñi jāiñaua Juan're:

—Buegu, jāa pea ĵnee jāa tiigajati? —ñiupa.

¹³ To biro cäre cūja ca ñi jāiñaro:

—Mujare cūja ca wapa jāi dotiricaro ametueneropu wapa jāiticāña —cājare ñi yuñupi Juan.

¹⁴ Ñucā jicārā uwamarā cāa:

—Jāa pea, ĵnee jāa tiigajati? —cäre ñi jāiñaua.

To biro cäre cūja ca ñi jāiñaro:

—Jicū ñno peerena ñi uwiori, cūja ca cuorijere jicā wāme ñno peerena cājare ēma, cūja ca tiiriquerena wedejāa, tiiticāña. Muja ca wapa taaro cōrora cuoya —cājare ñi yuñupi Juan.

¹⁵ Bojoca pea, “Do biirije peti to ca bicāro,” ñi yue niirā, niipetirāpura cūja majurope: “ĵJuan, Mesías doorucumi,” cūja ca ñiquñicra cū niicā tiimiti?” ñi jāiñaua. ¹⁶ To biro cūja ca ñiro, Juan pea niipetirāre o biro ñiupi:

—Yua oco mena mujare yu uwo coe. Ména, doorucumi jicā, yu ametuenero niipetirijepure ca doti tutua majuropeegu. Yua, cū dupo jutire jiarica daari cāare ca popio cotepu méé yu nii. Cāa, Añuri Yeri mujapure cū ca ñañāa ñucā earo tiiri, ñañarije manirā muja ca tuaro tiurucumi. ¹⁷ Trigo quejerire cū ca maa mēne batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cūurica tabepu queno cūu, tiiruga. Tee quejeri peera pecame ca ñu yatitiri pecameru joe batecārucumi† —ñiupi. ¹⁸ Ate mena, ñucā apeye pau wāmeri mena cājare wede majiori, añurije quetire bojocare wedeupi Juan.

¹⁹ Apeyera ñucā, Herodes're cū yee wedegu Felipe ñumo Herodías're cū ca ñumo cutirije juori, ñucā apeye niipetirije ñañarije cū ca tiirique juori, cäre tuti bojoca cationiupi. ²⁰ Herodes pea niipetirije ñañarije cū ca tii niirije watoara, Juan're cäre tia cūu nemocāupi ñucā.

Jesús're cū ca uwo coerique

(Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)

²¹ Jicā ñumu bojoca niipetirā Juan're cūja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cāa, cäre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cū ca juu bue niiri tabera umureco quejero ca pāa nucāro, ²² Añuri Yeri pea buare biigu bau duwi doo, bii ñaapea eaupi Jesús'püre. To biro cū ca biiri tabera, umureco tutipu:

—Mu mu nii yu Macā, yu ca maigu; mu mena buaro yu ujea nii —ñi wedeoupe.

Jesús ñicū jāmma ca niiquñricarā

(Mt 1.1-17)

* 3:6 3.6 Is 40.3-5. † 3:17 3.17 Umureco Pacu cū yaarāre jee dica woo yapanori, ca ñañarē pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañaro peti cūja ca tamuoro tiurucumi.

²³ Jesús, treinta cāmari cwoḡu, cā paderi-
quere tii jwoupi. Cāja ca ĩrucuroḡura niijata,
Jesús,

José macū niupi.

José, Elí macū niupi.

²⁴ Elí pea, Matat macū niupi.

Matat pea Leví macū niupi.

Leví pea Melqui macū niupi.

Melqui pea Jana macū niupi.

Jana pea José macū niupi.

²⁵ José pea Matatías macū niupi.

Matatías pea Amós macū niupi.

Amós pea Nahúm macū niupi.

Nahúm pea Esli macū niupi.

Esli pea Nagai macū niupi.

²⁶ Nagai pea Máat macū niupi.

Máat pea Matatías macū niupi.

Matatías pea Semei macū niupi.

Semei pea Josec macū niupi.

Josec pea Judá macū niupi.

²⁷ Judá pea Joanán macū niupi.

Joanán pea Resa macū niupi.

Resa pea Zorobabel macū niupi.

Zorobabel pea Salatiel macū niupi.

Salatiel pea Neri macū niupi.

²⁸ Neri pea Melqui macū niupi.

Melqui pea Adí macū niupi.

Adí pea Cosam macū niupi.

Cosam pea Elmadam macū niupi.

Elmadam pea Er macū niupi.

²⁹ Er pea Josué macū niupi.

Josué pea Eliezer macū niupi.

Eliezer pea Jorim macū niupi.

Jorim pea Matat macū niupi.

³⁰ Matat pea Leví macū niupi.

Leví pea Simeón macū niupi.

Simeón pea Judá macū niupi.

Judá pea José macū niupi.

José pea Jonán macū niupi.

Jonán pea Eliaquín macū niupi.

³¹ Eliaquín pea Melea macū niupi.

Melea pea Mainán macū niupi.

Mainán pea Matata macū niupi.

Matata pea Natán macū niupi.

Natán pea David macū niupi.

David pea Isaí macū niupi.

³² Isaí pea Obed macū niupi.

Obed pea Booz macū niupi.

Booz pea Salmón macū niupi.

³³ Salmón pea Naasón macū niupi.

Naasón pea Aminadab macū niupi.

Aminadab pea Aram macū niupi.

Aram pea Esrom macū niupi.

Esrom pea Fares macū niupi.

Fares pea Judá macū niupi.

³⁴ Judá pea Jacob macū niupi.

Jacob pea Isaac macū niupi.

Isaac pea Abraham macū niupi.

Abraham pea Taré macū niupi.

Taré pea Nacor macū niupi.

³⁵ Nacor pea Serug macū niupi.

Serug pea Ragau macū niupi.

Ragau pea Peleg macū niupi.

Peleg pea Heber macū niupi.

Heber pea Sala macū niupi.

³⁶ Sala pea Cainán macū niupi.

Cainán pea Arfaxad macū niupi.

Arfaxad pea Sem macū niupi.

Sem pea Noé macū niupi.

Noé pea Lamec macū niupi.

³⁷ Lamec pea Matusalén macū niupi.

Matusalén pea Enoc macū niupi.

Enoc pea Jared macū niupi.

Jared pea Mahalaleel macū niupi.

Mahalaleel pea Cainán macū niupi.

³⁸ Cainán pea Enós macū niupi.

Enós pea Set macū niupi.

Set pea Adán macū niupi.

Adán pea, Ũmureco Pacu macū niupi.

4

*Satanás Jesús're ñañaḡo cā ca tiiro cā ca
tiirugamirique*

(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

¹ Jesús pea Añuri Yeripu cāre cā ca doti
niirije mena niicāri, dia Jordán'pu ca niiricu
cā ca tua maa waaro, Añuri Yeri pea ca yucu
maniri yepapu cāre amicoaupi. ² Toopure
cuarenta rumuri peti niupi. Satanás pea
ñañarijere cā ca tiiro cāre tiirugamiupi. To
biro cā ca biiri rumurire baari méé biima
ĩḡu, buaro queya tḡoḡeñaupi Jesús.

³ To biro cā ca biiro, Satanás pea o biro
cāre ĩupi:

—Díamacāra Ũmureco Pacu Macāra mu ca
niijata, “ ‘Atiga ũtāḡare pan jeeñaña, ĩiña’ —
cāre ĩupi.

⁴ To biro cāre cā ca ĩiro, o biro cāre ĩi yuupi
Jesús:

—Ũmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Bo-
jocua, baarique mena wado cati niitimi.
Niipetiro Ũmureco Pacu wederique mena
cāare caticā majimi,” ĩi —cāre ĩupi.*

⁵ Jiro Satanás macānacū ca emuari buuro
jotoapu cāre juo waari, jicā nimarora ati
yepa macā yepari niipetirore cāre ĩño pet-
icā cojori, ⁶ o biro ĩupi Jesús're:

—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquē
ca niu majuropeerijere, mu ca doti maji tu-
tua niipere mure yu tiicojorucu. Ate niipe-
tirije yu ñeewu. Noo yu ca tiicojorugagare
yu tiicojorucu. ⁷ Ate niipetirijepura mu yee
wado niirucu, mu āḡuro jupeari mena tue-
tuu ea nuuri yure mu ca ĩi nacū buojata —
cāre ĩupi Satanás.

⁸ To biro cā ca ĩiro Jesús pea o biro cāre ĩi
yuupi:

—“Ũmureco Pacu wederique o biro ĩi: Ũpu
mu Ũmureco Pacu wadore ĩi nacū buoya. Cū

* 4:4 4.4 Dt 8.3. † 4:8 4.8 Dt 6.13.

jīcārena cā ca dotiروه biro tii nanūjeeya,” īi –cāre īiupi.†

9 Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macāpū ami waa, Ūmureco Pacu yaa wii jotoa ca emuari tabepū ami mūa waari, o biro cāre īiupi:

–Díamacāra, Ūmureco Pacu Macāra mū ca niijata, anopū menara bupu duwi waagūja. 10 Ūmureco Pacu wederique o biro īi:

“Ūmureco Pacu, cāre queti wede bojari majare, mure cāja īa nanūjeejato īigu, mū puto cājare tiicojorucumi,‡

11 cāja, cāja amori mena mure boca tuu űeerucuma, jīcāga ūtāga uno peerena mū ca pūa taatipere biro īirā,” īi –cāre īiupi.§

12 To biro cā ca īiro o biro cāre īi yūūupi Jesús:

–O biro īi űucā Ūmureco Pacu wederique: “Ūpū, mū Ūmureco Pacure, ‘To biro cāre mani īi űaaco’ īi epeticāña,” īi –cāre īiupi.*

13 To biro cā ca īiro Satanás pea, ape wāme Jesús're, űaānaro cā ca tiro cā ca tii doti űaape buatima īigu, jīcā cuu cāre waa weocoaupi.

*Galileapū Jesús cā ca pade jūorique
(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)*

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cā ca doti tutua niirijepure yeri jāñacāri, Galilea pee tuacoaupi. Jesús cā ca bii niirijere tii yepa niipetiropū wede bato peticā cojoupa. 15 To cānacā taberipūrena nea poo juu buerica wūjeripū cājare buerucuupi Jesús. To biro cā ca īirijere tuorā, niipetirā añuro cāre īi nūcā buogucuupa.

*Jesús Nazaret'pū cā ca biirique
(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)*

16 Jiro Jesús, cā ca bucuarica macā Nazaret'pū waaupi. Jīcā rāmū yerijārica rāmū ca niiro, cā ca biirucuricarore biro cāja ca nea poo juu bueri wiipū jāa waa, Ūmureco Pacu wederiquere buerūgu ea nūcā waaupi. 17 To biro cā ca biiro, Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū Isaiás cā ca owarica pūurore cāre bue dotiupa. To biro cāja ca tiiro Jesús pea tii pūurore pāagu, o biro cā ca īi owa tuurica tabere buaupi:

18 “Ūmureco Pacu yūū Añuri Yeri yūpare nīmī, ca boo pacarāre añurije quetire ca wedepū yare cā ca ami dica wooro macā.

Tia cūuricarā ca niirā, ‘Tia cūuricarā cāja ca niirijere wiene ecorucuma,’ yare īi wede doti cojomi. Ca īatirāre cāja īaro yare tii dotimī.

Aperā űaānaro cāja ca doti eperāre, ametuene dotigu yare tiicojomi.

19 Ūmureco Pacu bojocare añuro cā ca tii bojapa tabe ea yerijāa, yare īi wede doti cojomi,†

cā ca īi owariquere bueupi Jesús.

20 Bue yapano, tii pūurore buato, tii wii ca pade nemogure tiicojo, ea nuucoaupi űucā. To biro cā ca biiro to ca niirā niipetirā cā pee wadore īa cojocā niuupa. 21 Cā pea o biro cājare īi wede jūupi:

–Mecūra, Isaiás cā ca owariquere yū ca buero mūja ca tuorije ca īirore birora bii ea –cājare īiupi.

22 Niipetirā Jesús yee maquēre añuro ameri wede, űucā añurije peti cā ca īirijere tuori, do biro pee īi majitīcā, o biro ameri īi jāiñarucuupa:

–¿Ania José macā mēé cā niiti? –īiupa.

23 To biro cāja ca īiro Jesús pea o biro cājare īi yūūupi:

–Mūja, o biri wāme yare mūja īicu: “Ūco tiiri majū, mū majuropeera mū ca diarique cutirijere ametueneña,” mūja īicu. O biro mūja īicu űucā: “Ano mū yaa yepa cāre, Capernaúm'pū niigu mū ca tiirijere jāa ca tuoriquere tiya,” yare mūja īicu –īiupi.

24 To biro īicā, o biro cājare īi nanūa waaupi űucā:

–Yee mēé mūjare yū īi, jīcū uno peera Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū cā yaa yepa macārā petira īi nūcā buo ecotimi. 25 Yee mēé yū īi. Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū Elías cā ca niiri cuure, itia cāma decomacā peti oco peati, tii yepa niipetiropeena aua boarique nīi, ca biiri tabere, ca manū jūmua bii yai weo ecoricarā romiri paū niuupa Israel're.

26 To biro cāja ca biicā pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manū jūmua bii yai weo ecoricarā romirire jīcō uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macā puto macā macā Sarepta macō pee wadore tii nemo doti cojoui. 27 űucā Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū Eliseo cā ca niiri cuu cāre, Israel'pūre paū camī boarique ca diarique cutirā niuupa. To biro cāja ca bi-īmijata cāre, jīcū uno peera cāja diariquere ametuene ecotiupa. Siria macāpū Naamán wado cā diariquere ametuene ecoupi –cājare īiupi Jesús.

28 To biro cā ca īirijere tuorā, nea poorica wiipū ca niirā niipetirāpūra buaro ajiaupa.

29 To biri niipetirā wāmū nūcā, Jesús're macā tūjaropū cāre amicā witi waaupa, tii macā weja macā tūdipū cāre tumicōa cōa jāa cojorugarā. 30 To biro cāre cāja ca tii pacaro, Jesús pea cāja watoara ametūa waacoaupi.

*Ca wātī jāa ecoricare Jesús cā ca catorique
(Mc 1.21-28)*

‡ 4:10 4.10 Sal.91.11. § 4:11 4.11 Sal.91.12. * 4:12 4.12 Dt.6.16. † 4:19 4.19 Is.61.1-2.

³¹ Jesús pea Galilea macā macā Capernaúm'pñ waacoaupi. Toopñ bojocare, yerijārica rñmuri ca niiro cājare buerucuupi. ³² Doti maji majuropeerique mena cū ca buerijere tuorā, bojoca pea do biro pee ñi majiticārucuupa.

³³ Nea poo juu buerica wiipare niupi jīcā, ca wātī jāa ecoricu. To biri tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi:

³⁴ —¡Jesús, Nazaret macā! To birora jāare ĩacāña. ¿Ñee tiigu jāare mu pato wācōgu dooti? ¿Jāare tii yaio bategu doogu mu bi-ijāri? Yua mure yu maji. Maa, Ũmureco Pacu yuu Ca Ñañarije Manigu mu nii —cāre ĩupi.

³⁵ To biro cāre cū ca ĩrora, Jesús pea wātīre o biro cāre ñi cōa wieneupi:

—¡Wedeticāña! To cōrora cāre camotatiya — ĩupi.

To biro cāre cū ca ĩrije menara, wātī pea niipetirā cāja ca ĩa cojoro, cāre ñañoricaro maniro yepapñ cāre tii cōa cūcā ũmaa witi waaupi.

³⁶ To biro cū ca tiirijere, niipetirā ĩa ũcaacoa, o biro ameri ĩiupa cāja majurope:

—¿Ñee uno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wātīare “Witi waarāja,” cū ca ĩrora, cāja pea to cōrora witi-coarucuma —ĩupa. ³⁷ To biri Jesús cū ca tii niirije pea tii yepa niipetirope jeja nūcā peticoaupā.

Simón Pedro mañicōre Jesús cū ca diarique ametuenerique

(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

³⁸ Jesús, nea poo juu buerica wiipñ ca niiricu witi waagu, Simón Pedro yaa wiipñ waaupi. Cū mañicō pea buaro wiorique diaupo. To biro cō ca biuro, Jesús're: “Cōre catioya,” cāre ĩupa. ³⁹ To biro cāre cāja ca ĩro, Jesús pea cō jotoa pee muu bia ea nūcā, wioriquere “¡Yerijāa waarōja!” cū ca ĩrora, yerijāacoaupā. To cōrora cō pea wāmu nūcā, cājare baarique eca juo waaupo.

Ca diarique cutirā paure Jesús cū ca catorique

(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

⁴⁰ Muipñ cū ca ñaajāa waari tabe ca ni-iro, bojorica wāmeri ca diarique cutirāre ca cwo niiricarā niipetirā Jesús puto cājare jee waaupa. Cū pea, cāja ca niiro cōrorena cū amori mena cājare ñia peori, cājare diarique ametueneupi. ⁴¹ Nūcā pau ca diari majapare ca niiricarā wātīa cāa:

—¡Maa, Ũmureco Pacu Macā mu nii! — ĩi acaro bui, witicoarucuupa. To biro cāja ca ĩro Jesús pea wātīare tuti, cājare wede dotiticāupi, Mesías cū ca niirijere cāja ca majiro macā.

Galilea macārēre Jesús cū ca buerique
(Mc 1.35-39)

⁴² Ape rñmñ ca boe maa doorije mena, macā tujaro bojoca cāja ca maniropñ waagu witi, waacoaupi Jesús. To biro cū ca biuro bojoca pea, cāre ama, cū ca niiri tabepñ earā, aperiopñ cū ca waaro bootirā, cāre tuenerugamiupa. ⁴³ To biro cāja ca tiirugamijata cāare, o biro cājare ĩupi Jesús:

—Ape macāri macārā cāare, Ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē añurije quetire yu ca wedepe niiro bii. Aterena ĩgu, cū ca ti-icojoricu yu nii —ĩupi. ⁴⁴ To biri Jesús, judíos cāja ca niiri macāripare, cāja ca nea poo juu bueri wiijeripñ añurije quetire cājare bue yujurucuupi.

5

Cāja ca wai wajarique

(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

¹ Jīcā rñmñ Jesús, Genesaret utabucara tujaropñ cū ca niiro, Ũmureco Pacu yee quetire cū ca wedero ca tuorugarā pau bojoca do biro tii majiña maniro, ũta bijarocā ameri tuutu nea poo nñnua dooupa. ² To biro cāja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cūmua pñaga, wai jīari maja cāja bapi yucare coerā waarā jita dupari yepapñ cāja ca maa weroricagaarire ĩa buaupi. ³ Tiigaarire, jīcāga, Simón yaa cūmuare ea jāa, ño jañurocā juu wiyo dotiupi. Jiro tii cūmuarñ ea nuu waari, toopñ menara bojocare Ũmureco Pacu yee quetire cājare bueupi. ⁴ Cājare bue yapano, o biro ĩupi Simón're:

—Wai ñeerugarā, atira ca ũcāari tabe pee cūmua mena wia waari, toopñ mñja bapi yucare cōañuaña —ĩupi.

⁵ To biro cū ca ĩrora Simón pea o biro cāre ĩi yuupi Jesús're:

—Buegu, meerp macā ñamire jāa waja boecoamijāwu mee. Jīcū ũnora jīarucu, jāa ti-itijāwu. Mu, yure mu ca dotiro macā mu ca dotirore biro yu tiirucu —ĩupi.

⁶ To biro tiirā, pau cāja bapi yucu yegaboropñ wai waja buaupā. ⁷ To biro cāja ca biuro, cāja mena macārā ape cūmuarñ ca niirāre, “Jāare wai jee nemorā dooya” ĩirā, cājare bua juo cojoupa. To biro cāja ca tiuro ea, waire cājare jee nemorā, pñagarñena cūmu duucāboupa.

⁸ To biro ca biuro ĩagu Simón Pedro pea, Jesús puto cū ājuro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, o biro cāre ĩupi:

—Wiogu, yure camotati waaguja. Ñañarije ca tiigu yu nii yua —ĩupi. ⁹ Atere to biro ĩupi, Simón, to biri cū mena macārā cāa, to cōro pairo cāja ca wai jīarijere cāja ca ĩa ũcaacoarije ca niiro macā. ¹⁰ Nūcā Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macārā cāa to birora biuupa.

To biro cāja ca biuro, Jesús pea o biro ĩupi Simón're:

—Uwiticāña. Maa mecā mena, waire mē ca waja majiore birora mē tiirucu bojoca cāare* —cāre iūipi. ¹¹ To cōrora cāja cūmuarire waa pāa waa, wee moene cūu, cāja yee niipetirore cūu peticā, waacoaupā Jesús mena.

Ca cami boagure Jesús cā ca catorique (Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

¹² Jicā ramu Jesús jicā macāpū cū ca niiro, jicā ca cami boa diarique cutigu cū puto eaupi. Jesús're iagura, yeparu muu bia cūmu waa, o biro cāre i jāiūipi:

—Wioḡu, mē ca boojata, yu ca diarique cutirijere yare ametueneña —cāre iūipi.

¹³ To biro cū ca iiro Jesús pea, cū amo mena cāre nīa peo, o biro cāre iūipi:

—Yu boo, diarique manigū tuaya —iūipi. To biro cāre cū ca iirora, cū ca cami boa diarique cutimirique jicāto peticoaupe.

¹⁴ Cāre catio yapano:

—Jicā uno peerena wedeticāña. Pai putopu wado waari, mure ca cami yatiriquere iñoña. Nūcā diarique manigū mē ca tuarije juori, Moisés cū ca tii dotiriquere, mē ca tiicojo nūcā buope jee waaguja, mee mē ca diarique manirijere paia cāja ca majipere biro iḡu —cāre iūipi Jesús.

¹⁵ To biro cū ca iicā pacaro, Jesús cū ca tii niirije pea, buaro jañuro queti jeja nūcā waaupe. To biri, cū ca wederijere tuo, cāja ca diarique cutirijere ametuene doti, tiirugarā paū nearucuupa. ¹⁶ To biro cāja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu uega waacoarucuipi.

Ca buuricure Jesús cā ca catorique (Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

¹⁷ Jicā ramu, Jesús bojocare cū ca bue niiro, jicārā fariseos, Moisés cū ca doti cūuriquere ca juo buerā, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macā macāri macārā, to biri Jerusalén macārā ca dooricarā too duwi cojoupa. Ūmureco Pacu cū ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique cutirāre cū ca catorije mena bii iño niūpa. ¹⁸ Too cājare cū ca bue niiro, jicārā ca buuricure, pūgu quejero mena cāre ca yoo dooricarā cāre ami eaupa. To earā, wiipū ami jāa waa, Jesús juguero cāre cūurugamiūpa. ¹⁹ Paū bojoca cāja ca niiro macā, do biro tii, cāre ami jāa waa majitiūpa. To biri wii jotoa pee maa waa, jicā jope jee woo tiicāri, paū bojoca watoara, cū ca yojaricaro menara, Jesús cū ca niiri tabe diāmacū cāre yoo duwio cojoupa.

²⁰ Jesús pea, “Jesús cāre caticārucumi,” cāja ca iī tugoēña bayirijere iari, o biro iūipi ca buuricure:

—Yu mena macā, ñañarije mē ca tiiriquere yu acobocā —cāre iūipi Jesús.

²¹ To biro cū ca iirora, Moisés cū ca doti cūuriquere ca juo buerā, to biri fariseos: “¿Ania iiru uno cū niiti, Ūmureco Pacure ñañarije ca iī tutigua? Bojoca jicā uno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Ūmureco Pacu wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigu,” iī tugoēñaupa.

²² Jesús pea to biro cāja ca iī tugoēñarije majiri, o biro cājare iī jāiñauipi:

—¿Nee tiirā to biirije mūja tugoēñati? ²³ ¿Di wāme pee to niiti popiye mēe iirica wāme:

“Ñañarije mē ca tiirique acoboriquere tua,” iirique, ñucā to biro itigura: “Wāmu nūcā, waaguja,” iirique pee? ²⁴ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, bojoca ati yeparure ñañarije cāja ca tii niirijere ca acobo majigu yu ca niirijere mūja ca majipere biro iḡu mājare yu iñorucu —iūipi Jesús.

To biro iī, ca buuricure o biro cāre iūipi:

—“Wāmu nūcā, mē yojaricarore ami, mē yaa wiipū tua waaguja” mure yu iī —cāre iūipi Jesús.

²⁵ To biro cāre cū ca iirije menara, niipetirā cāja ca iā cojoro wāmu nūcā, cū ca yojarica quejerore ami, cū yaa wii pee Ūmureco Pacure baja peo nūcā buo, iicā tua waaupi. ²⁶ Teere niipetirāpura do biro pee iī majiticā, Ūmureco Pacure baja peo nūcā buo, buaro uwi tugoēñarique mena o biro iūipa:

—Mecūra añurije ca iā ñaña manirijere mani iajāwu —ameri iūipa.

Jesús, Levire cā ca juorique (Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

²⁷ Ate jiro Jesús witi waagu, jicā Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macā Leví ca wāme cutigu, wapa jāirā cāja ca duwiri taberu ca duwigure iā:

—Yu mena dooya —cāre iūipi.

²⁸ Leví pea to biro cāre cū ca iirora wāmu nūcā, niipetirije cū yee paderiquere toora cūu waacoaupi Jesús mena.

²⁹ Jiro jañuro Leví, cū yaa wiipū pairi boje ramu Jesús're boje ramu tii peoupi. To biro cū ca tiiri tabere, paū Roma maquēre wapa jee bojari maja, aperā, cāja mena baa bapa cuti niūpa. ³⁰ To biro cāja ca biiro, fariseos, doti cūuriquere ca juo buerā, tii wāme wadorena ca tuo nunujeerā, Jesús buerāre o biro cājare iī wede pai juo waaupa:

—¿Nee tiirā mūja, ñañarije ca tiirā, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, mūja tii niiti? —iūipa.

³¹ To biro cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare iī yuuupi:

—Añurā ca niirā, ca diarique manirā, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirā wado booma. ³² Yu, añurā, ca ñañarije manirāre juogu doogu mēe yu doowu.

* 5:10 5.10 Mecū mena, wai wajarica tabe anora, bojoca peere mē juo neorucu yare cāja ca tuo nunujeepere biro iḡu.

Ñañarā peere juogu doogu yu doowu, ñañarije cāja ca tiirijere cāja tugoēña yeri wajoajato ũgu —ĩupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

³³ To biro cū ca ĩro, jicārā o biro ĩupa Jesú's're:

—Juan're ca nūnārā, to biri fariseos're ca nūnārā, pañ tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicā niima. Mñ buerā pea, to biro tiitirāra jinirā, baarā, tiicā niirucuma —cāre ĩupa.

³⁴ To biro cāja ca ĩro, Jesús pea o biro cājare ĩ yuupi:

—To docare mña, çamo jiarica boje rumure cū ca juo cojoricarāre, ca amo jagu cāja mena cū ca niirora, cāja ca betiro mña tiicābogajati? ³⁵ Earucu jicā rumu ca amo jagure cāja ca ami weo waari rumu. Tii rumuri docare betirucuma —ĩupi.

³⁶ To biro ĩi, ati wāme cājare ĩi cōña wede-upi ñucā:

—Jicū uno peera, jutiro bucarore sere tuurgu, jutiro wamarore taa amitimi. To biro cū ca tiijata, wāma quejero to birora tii yaicōgu tiimi. Wāma quejero, bucu quejero menare añuro ãpōtiti. ³⁷ Ñucā jicū uno peera uje oco wāmare, waibacu quejero poari, bucu poaripure pio jāatimi. To biro cū ca tiijata, uje oco wāma, tii poarire tii yega batecācu. To biri uje ocoa jite batecoa, tii poari cāa yega yaicoa, biicācu. ³⁸ To biri uje oco wāmarā, wāma poaripu pio jāaricaro añu. ³⁹ Jicū uno peera uje oco ca pāmuriyepure ca jinirā, wāma biperique peera jinitima, “Ca pāmuriyepu wado añu” ca ĩrā niiri —ĩupi Jesú.

6

Yerijārica rumure trigo cāja ca tuerique
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

¹ Jicā rumu Jesús, yerijārica rumu ca ni-iro, ote wejeri watoapu cū ca waa nūna waaro, cū buerā pea trigo dicare tune jee, cāja amori mena ca apere jiquē jeeri, baa nūna wauupa. ² To biro cāja ca tiiro, jicārā fariseos o biro cājare ĩi jāiñaua:

—çÑee tiirā, yerijārica rumure ca tii doti-tirijere mña tiiti? —ĩupa.

³ To biro cāja ca ĩro, o biro cājare ĩi yuupi Jesú's:

—çMña, jicāti David, cū mena macārā ména queyama ũgu cū ca tiiriquere, jicāti uno peera mña bue ñaati? ⁴ Umureco Pacu yaa wiipu jāa waa, pan, Umureco Pacu yee cāja ca jee dica wooriquerena jee, paia wado cāja ca baarjerena baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi —ĩupi.

⁵ O biro cājare ĩi nemoupi ñucā:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāa, yerijārica rumu cāare yu doti majicā —cājare ĩupi Jesú's.

Ca amo buuricure Jesús cū ca catorique

⁶ Ape rumu yerijārica rumu ca niiro, nea poo juu buerica wiipu jāa waari, bue juo wauupi ñucā Jesús. Toopure niupi jicū, diāmacū ñña peere ca amo buuricu. ⁷ To biri doti cūriquere ca juo buerā, fariseos, cāre cāja ca wedejāpa wāmere amarā, “çYerijārica rumurena cū catiocaguti?” ĩrā, cū jicūrena boca ĩa cote niupa. ⁸ Jesús pea to biro cāja ca ĩi tugoēñarijere majiri, o biro ĩupi ca amo buuricure:

—Wāmu ñucā doori, ano decomacā pee ea ñucā waagujā —cāre ĩupi. To biro cāre cū ca ĩro, wāmu ñucā doo, cū ca ea ñucā waaro ĩa, ⁹ o biro cājare ĩupi Jesú's:

—Jicā wāme mujare yu jāiñarucu: çDoti cūriquere, yerijārica rumure ñee to tii dotiti, ñañarijere, añuriye peere? çBojocare catoriquere, jāa cōarique peere? —cājare ĩi jāiñaupi.

¹⁰ To biro ĩi, cū weja ca niirā niipetirāre ĩa, o biro ĩupi ca amo buuricure:

—Mñ amore juu pooya —ĩupi. Cū ca ĩrore biro tiupi cū pea. To cōroga ca buumirica amo añucoapa ñucā. ¹¹ To biro cū ca tiirijere ĩarā, fariseos pea buaro ajari:

—çDo biro peti Jesús're mani tiirāti? — ameri ĩi wede peni juo wauupa.

Cā buerāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

¹² Tii rumurirena Jesús, ãtāga jotoapu wauupi, juu buegu waagu. Tii ñamire Umureco Pacure juu bue ñami cuti boeo-coaupi. ¹³ Ape rumu boeri tabe, cū buerāre juo cojori, cāja mena macārāre pua amo peti, ðapore puaga penituario ca niirā beje jeeupi, cū yee quetire ca wedeparāre. ¹⁴ To biri anija niupa: Simón, ñucā cārena Pedro cū ca wāmeo tiiricu, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Simón celote puna macā, ¹⁶ Santiago macū Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejāa cōapu, to cānacārā niupa Jesús cū ca beje jeericarā, cū yee quetire ca wede nemoparā.

Pañ bojocare Jesús cū ca buerique

(Mt 4.23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Jiro Jesús ãtāgu jotoapu ca niiricu, cāja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua ñucā eaupi. Toore, pañ cāre ca nūnārā, pañ Judea yepa niipetiro macārā, Jerusalén macārā, dia pairi yaa buuro jotoa macā macāri Tiro, Sidón, ca wāme cutiri macāri macārā, Jesús cū ca wederijere ca tuorā dooricarā, cāja diariquere cū ametēnejato ĩrā ca dooricarā, niupa. Ñucā wātī yeri juori ñañaro ca tamuorā cāa catio ecoupa. ¹⁹ To biri bojoca niipetirā

Jesús're padeñarugamiupa, cã ca yeri tutuar-
ije cãpũre ca witiñjera niipetirã ca diarique
cutirãre ca ametuenero macã.

Ejea niirique, tũgoeña pairique
(Mt 5.1-12)

²⁰ To cõrora Jesús pea cã buerã peere ãa, o
biro cãjare ïupi:

“ïUjea niĩña muja, ca boo pacarã. Umureco
Pacu cã ca doti niiri tabea muja yaa
tabera nii!

²¹ ïUjea niĩña muja mecãre ca queyarã, añuro
yapi ujea niirã muja niirucu!

ïUjea niĩña muja, mecãre ca otirã. Jiropãre
muja bui ujea niirucu!

²² ïUjea niĩña muja, yu, Ca Nii Majuropeegu
Macũ yee juori, mujare ãa tuti, mujare
cõa wiene, mujare acaro bui tuti,
ñañarãre biro jeeñori, mujare cãja ca
ãa junaro!”

²³ To biro muja ca tamuori rumãre ujea
niĩña. Buaropũra ujea niirique mena niĩña,
umureco tutipãre añurijere muja tiicojo
ecorucu. Cãja ñicãpu cãa, Umureco Pacu
yee quietre wede jugeri majare o biri
wãmera ñañaro cãjare tiupa.

²⁴ “ïMuja ca apeye pairã pea ñañaro muja
tamuorucu, mee ujea niiriquere muja
bua yerijãa!

²⁵ ïMuja mecãre añuro yapi añurã ca ni-
irã, jiropãre muja queya nucũ yuju
buañarucu!

ïMuja mecãre ca bui ujea nii niirã, jiropãre
ñañaro tũgoeñarique pai muja otirucu!

²⁶ ïMuja mecãre niipetirã cãja ca ñi nucũ
buorã, ñañaro muja tamuorucu! ïTo
birora tiiquĩupa cãja ñicãpu cãa,
Umureco Pacu yee quietre wederi
maja jãa nii, ca ñi dito nucũ yujurã
mena cãare!”

cãjare ïupi Jesús.

Ca ãa tutirãre mairique
(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ —Muja yũre ca tuorã peera, o biro
mujare yu ñi: Mujare ca ãa tutirãre maiña;
ñañaro mujare ca tiirã cãare añuro cãjare
tiya. ²⁸ “Ñañaro muja bii bua ñaarucu,”
mujare ca ñi tutirãre, “Añuro mujare to bi-
jato,” cãjare ñiña. Ñañaro mujare ca tii eperã
cãare, juu bue bojaya. ²⁹ Jicũ, mure, jicã
nuña wajuopuare cũ ca paajata, ape nuña
cãare cãre paa dotiya. Jicũ mu jutiro jotoa
macãrore cũ ca emajata, “Doca macãro cãare
cũ amicoajato,” ñicãña. ³⁰ No ca boogu cũ
ca boorijere mure cũ ca jãiro, cãre tiicojoya.
Mu yeere ca emagu cãare, “Yure tueneña,”
cãre ñiticãña. ³¹ Aperã añuro mujare cãja ca
tiuro muja ca boorore birora, muja cãa añuro
cãjare tiya.

³² “Mujare ca mairã wadore muja ca mai-
jata, ñee uno pee añurijere tii ametuene

nucãrã muja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to
birora tiirique cutima. ³³ Añuro mujare ca ti-
irã wadore, añuro cãjare muja ca tiijata, ñee
uno peere añurije to bii ametuene nucãti?
Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima.
³⁴ “Apeye unore jãare tiicojorucuma,” muja
ca ñi tũgoeñarã wadore muja ca wajojata,
ñee uno peere añurije tii ametuene nucãrã
muja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, “Apeye uno
jãa tiicojo ecorucu,” ñi tũgoeñari ameri wa-
joma. ³⁵ Muja pea to biro tiitirãra, mujare
ca ãa tutirãre mai, añurijere tii, apeye unore
wajorã cãa, “Tee wapa jãare tiicojorucuma,”
ñi yuericaro maniro tiya. To biro muja
ca tiuro, paio niirucu, muja yee ca niipe.
Muja pea Umureco Pacu ati umureco niipe-
tiropãre Ca Doti Niigu puna muja niirucu.
Cãa, añu ca ñitirã, ca bojoca ñañarã mena
cãare, ca bojoca añugu niimi. ³⁶ Muja cãa, ca
ãa mairã niĩña, muja Pacu ca ãa maigu cũ ca
niirore birora.

Aperãre ãa bejeticãña
(Mt 7.1-5)

³⁷ “Aperãre, “To biro biima,” ñi ãa bejet-
icãña. Umureco Pacu cãa, “To biro biima,”
mujare ñi ãa bejeticucumi. Nucã aperãre
“Ñañaro ca tii ecomparãra niima,” cãjare ñi
wedejãaticãña. Umureco Pacu cãa, “Ñañaro
ca tii ecomparãra niima,” mujare ñitirucumi.
Ñañarije mujare cãja ca tiirijere acoboya.
Umureco Pacu cãa ñañarije muja ca tiirijere
acoborucumi. ³⁸ Ca tuotirãre cãja ca boo
pacarijere cãjare tiicojoya. Umureco Pacu
cãa mujare tiicojorucumi. Mujare tiico-
jorucumi upa poapu añuro ãta bijaro ñia
jua dadocãrica poa. Aperãre muja ca tiico-
joricaro cõrora, Umureco Pacu cãa mujare
tuenerucumi —cãjare ïupi.

³⁹ Nucã ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi:

—Mujara, jicũ ca ñatigura, apĩ ca ñatigure cũ
juo juque waa majicãgajati? ¿Cãja puarãpũra
operu cãja ñaajãacoatigajati? ⁴⁰ Jicũ bueri
maju uno peera cãre ca buegu ametuenero
maji ametuenetimi. Biigũpũra, cũ ca buer-
ijere yapanogũpu doca, cãre ca buegũre
birora bii eacumi.

⁴¹ “Ñee tiigu mu pea mu capegapũre yucu
ducaro mu ca tuorijere peera ãa majiti pacagu,
mu yee wedegu capega peere taa daacã ca
jãñari daa peere mu ãa nunuñeeti? ⁴² Mu
capegarena yucu ducaro mu ca tuorijere ãa
majiti pacagu, ñee tiigu mu yee wedegũre,
“Yu yee wedegu mu capegapũre taa daa jãña,
tii daare yũre ami cõa dotiya,” cãre mu ñiti?
Watoara ca bii dito paigu, mu capegare ca
niiri ducaro peere ami cõa juoaya. To biro
tiicãri jiropu docare, añuro mu ãa majirucu,
mu yee wedegu capegapũre taa daacã ca
jãñari daare ami cõarũga.

Yucugure tiigu dica mena ia majirique nii
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ "Jicāgu uno peera, yucugū añuricu ñañarije dica cutiti; yucugū ca ñañaricu cāa, añurije dica cutiti. ⁴⁴ To cānacā yucupurena ca dica mena ia majirique nii. Higore pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Eje cāare pota daaripure ca niirijere jeeya mani. ⁴⁵ Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cū yeripure añurije ca niiro macā. Ñañagu cāa, ñañarije wedemi, cū yeripure ñañarije wado ca niiro macā. To biri yeripure ca nii ametene nūcārijera ujerore witi.

Ca tugoēña majigu, ca tugoēña majitigu
(Mt 7.24-27)

⁴⁶ "¿Ñee tiirā yu ca ĩrijere tiiti pacarā "Wiogu, Wiogu," yure mūja ĩiti? ⁴⁷ Yu puto pee doori, yu yee quetire tuo, yu ca ĩrore biro ca tiigua, "O biirije ca tiigare biro biimi," mujare yu ĩrucu. ⁴⁸ Jicū wii buagu ũcāaro ope coa juo, ũtāga jotoara wii botarize wee ñee peo, ca tiiricare biro biimi. Dia pai, duama ĩro, tutuaro tii wiire oco ca ũmaa cōa tuu pacaro, petoacā yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro cū ca quenorica wii niiri. ⁴⁹ Yu ca ĩrijere tuo pacagu, yu ca ĩrore biro ca tiitigua, Jicū wii buagu, yepara tii pacagu, wii botari ca nūcū ñeera tabe cūu juotigura ca tiiricare biro biimi. Dia pai, duama ĩro, tutuaro oco ũmaa cōa tuuma ĩrora, jicā bota, wii bota dajaricaro maniropu ũmaa yuu bate yaicōupe —cājare ĩupi Jesús.

7

Uwamarā upure pade coteri majure Jesús
cā ca catorique
(Mt 8.5-13)

¹ Bojocare to biro cājare ĩi wede yapano, Capernaúm'pu waacoaupi Jesús. ² Tii macāre niupi jicū Roma macū, uwamarā wiogu, cāre ca pade bojari maju buaro cū ca maigu, ca bii yaigupure ca cūogu. ³ Uwamarā upu pea Jesús cū ca tii niirijere cāja ca wedero tūori, jicārā judios're ca juo niirā mena cū pade coteri majure cū catiogu doo-jato ĩigu, Jesús're cājare juo doti cojoui. ⁴ Cāja pea to biro cū ca ĩi cojoricarā Jesús puto earā, o biro cāre ĩupa:

—Ani uwamarā upu mū ca tii nemopu unora niimi. ⁵ Cūa, mani yaa pooga macārāre buaro maimi. Cūra jāa ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi —ĩi eaupa.

⁶ To biri cāja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waagu doogu cū ca birora, uwamarā wiogu pea jicārā cū mena macārāre o biro ĩi doti cojoui:

—Wiogu, tee juorira pato wācārique mena biiticāña. Yuu, yu yaa wiire mere ca jāa dotipu uno mēe yu nii. ⁷ To birira

mee, yu majuropeera mure yu amagu waatijāwū. Yure pade coteri maju cū ca diarique ametuape wadore doti cojoya. ⁸ Yu majurope cāa yu wiorā cāja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cāa uwamarāre yu cūo, yu ca dotirijere ca tiirāre. To biri cāja mena macū jicāre, "Waaguja" yu ca ĩro, waami. Nūcā apīre, "Dooya" cāre yu ca ĩro, doomi; yure ca pade cotegu cāare, "Teere tiya" yu ca ĩro, yu ca ĩrore biro tiimi —ĩupi.

⁹ Teere tuogu, Jesús pea do biro pee ĩi majiticā amojode nūcāri, cāre ca nūnārāre o biro ĩupi:

—Yee mēe mujare yu ĩi. Ano Israel yepare jicū uno peera ani uwamarā upu to cōro buaro "Yure tii nemocārucumi," cū ca ĩi tugoēña bayirore biro ca biigure yu bua ea ñaati —cājare ĩupi Jesús.

¹⁰ Uwamarā wiogu cū ca doti cojoricarā pea wiipu tua earā, uwamarā wiogure pade coteri maju bii yaigupu ca biimiricare añuro cati añugupu cū ca niiro tua eaupa.

Ca manū bii yai weo ecorico macāre Jesús
cū ca catorique

¹¹ Ate jiro Jesús, Naín ca wāme cutiri macā pee, cū buerā, aperā bojoca pau mena waupi. ¹² Tii macāre ea waarā, pau bojoca tii macā macārā mena ca manū bii yai weorico macū jicāra ca niimiricu, ca bii yairicare cāja ca yaarā waaro ĩupa. ¹³ Cājare ĩa, ca bii yairicu pacore boo paca ĩari, o biro cōre ĩupi:

—¡Otieto! —ĩupi Jesús.

¹⁴ To cōrora waa, maja potire padeña, cū ca tiirora tii potire ca ami waarā pea tua nūcāpa. Jesús pea, o biro ĩupi ca bii yairicare:

—Wāmu, wāmu nūcāña mure yu ĩi —cāre ĩupi.

¹⁵ To biro cū ca ĩrije menara, ca bii yairicu pea cati tua wāmu nuu, wede juo waupi. To biro tii, Jesús pea cū pacore cāre tuene-upi. ¹⁶ Atere ĩarā niipetirāpura ĩa uwima ĩrā, ũmureco Pacare o biro ĩi nūcū buoupa:

—Jicū ũmureco Pacu yee quetire wede juqueri maju do biro ca tiya manigu mani putore baua eami —ĩupa.

Ñucā o biro ĩupa:

—ũmureco Pacu cū yaarāre tii nemogu doogu doojapi —ĩupa.

¹⁷ To biro Jesús cū ca tiirijere Judea yepa niipetiro macārā, ñucā too wejari macārā cāa queti tuo peticā cojoupa.

Juan cū ca jāña doti cojoricarā
(Mt 11.2-19)

¹⁸ Cū buerā cāre cāja ca wedero macā ate niipetirijere queti tūoupi Juan. To biri cū buerā mena macārā puarāre juo cojo, ¹⁹ Jesús're o biro ĩi jāña doti cojoui:

* 7:19 7.19, 20 ũmureco Pacu cū ca tiicojo cojogu.

—¿Mura ma niiti “ ‘Mesías doorucumi,* cāja ca ĩricu, ména apire jāa yuegajatiqué?’ cäre ĩi jāiñarāja —ĩupi Juan.

²⁰ To biro cū ca ĩi cojoricarā Jesús puto ea, o biro cäre ĩiupa:

—Juan, bojocare uwo coeri maju, “¿Mura ma niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cāja ca ĩricu, ména apī ca yueparā jāa niitiqué?” cäre ĩi jāiñarāja jāare ĩi cojojāwi —cäre ĩiupa.

²¹ To biro cäre cāja ca ĩiri tabera, Jesús pea pañ bojoca ca diarique cutiräre, ca upari puniräre, catiupi. Ñucā cāja yeripñ ca wātña jāñarā cäre cājare catio, pañ ca ĩatiräre cāja ca ĩaro tii, cājare tiupi. ²² To biro tii yapano, o biro cājare ĩi yñupi Jesús:

—Waari, muja ca ĩajärijere, muja ca tuojärijere wedeya Juan're. Ca ĩatirā ca niimiricarā ĩa, upa yuriri cāa añuro waa maji, ca camī boarā cāa camī yati eco, ca tuotimiricarā cāa tuo, ca bii yairicarā cāa cati tua, ñucā ca boo pacarā cāa añurije quetire wede eco, biima. ²³ “¡tjea niñña, yñ yee juori ca tugoefña maa wijiatiqña!” ĩi wederāja Juan're —ĩupi, Juan cū ca jāiña doti cojoricaräre.

²⁴ Juan, cū ca jāiña doti cojoricarā cāja ca tua waaro jiro, too ca niirā bojocare o biro cājare ĩi wede ĩuo waaupi Jesús, Juan yee maquère:

—¿Ñeere ĩarā waarā, ca yucñ maniri yeparñ muja waari? ¿Jicā wājo wino ca pañ puurije mena ca yugui nucūri wājore ĩarā waarā muja biiri? ²⁵ Tee mééere ĩarā muja ca biijata, ¿ñeere ĩarā waarā muja biiri? ¿Jicā añurije ca juti jāñagure ĩarā waarā muja biiriqñe? Muja, añurije juti jāñacāri ca niirā, cāja upari ca boorore biro ca tii nucū yujurā, wiorā yaa wiijeripñ cāja ca niirijere muja maji. ²⁶ ¿To docare ñee peere ĩarā waarā muja waari? ¿Jicā ũmureco Pacñ yee quetire ca wede jugueri majure ĩarā waarā muja biiriqñe? Cū petire muja ĩarā waajacupa. ũmureco Pacñ yee quetire wede jugueri maja ca niirā ametñenero ca niigere.

²⁷ Juan, ũmureco Pacñ wederiquerñ o biro cāja ca ĩi owa tuuricara niimi: “Mure cū maa queno yuejato ĩigu, yñ yñ queti wederi majure mñ juguero cäre yñ tiicojo.”†

²⁸ Jicū peera ati yepa macā, Juan ametñenero ca nii majuropeegñ maniupi. To biro cū ca biicā pacaro, ũmureco Pacñ cū ca doti niiri tabepura watoa macā ca niigu pee, Juan ametñenero ca niigu niimi —ĩupi Jesús.

²⁹ O biro cū ca ĩiro tuorā, bojoca niipetirā, ñucā Roma maquère wapa jee bojari majapñ cāa, “ũmureco Pacñ cū ca ĩirije diámácūra nii,” ĩi majiri, Juan're uwo coe dotiupa. ³⁰ Cāja pea o biro cāja ca biicāro, fariseos, doti

cūriquere ca ĩuo buerā pea, Juan're uwo coe dotiupa. To biro biirā, ũmureco Pacñ cājare cū ca tii nemoragamirijere junaupa.

³¹ O biro ĩi nñña waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macārā bojocare, ñee mena yñ ĩi cōñaguti? ¿Ñiruare biro cāja biiti? ³² Wimarā jicā yeparñ epe duwirā cāja mena macāräre:

“Tōrogare jāa putimijāwñ; muja pea muja bajatijāwñ.

Boori bajare jāa bajamijāwñ; muja pea muja otitijāwñ,”

ca ĩi ameri acaro bui cojo niiräre biro niima. ³³ Bojocare Uwo Coeri maju Juan, baariquere baati, uje ocore ĩiniti, ca biigu dooupi. To biro cū ca biirijerena, “Ca wātñ jāñagu niimi,” cäre muja ĩiupa. ³⁴ Cū jiro yñ doowñ ñucā, yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macñ, baariquere ca baagu, uje ocore ca jinigu. To biro yñ ca biirijerena ñucā muja pea: “Ca baa pacagu, ca ĩini pacagu, ñañarā mena macñ, Roma maquère wapa jee bojari maja mena macñ niimi,” yare muja ĩi. ³⁵ Biiorpñ ũmureco Pacñ yee majiriquea, cäre ca nññarā menapñ bii ĩñocā —ĩupi.

Simón fariseo yaa wiipñ Jesús cū ca waarique

³⁶ Jicū fariseo Simón ca wāme cutigu Jesús're: “Yñ puto baagu dooya,” cäre ĩiupi. To biro cū ca ĩiricu cū yaa wiipñ waari, baarique peorica pñi puto ea nuu eaupi. ³⁷ Tii macäre niipuo jicō nomio, ñañarije ca tiigo. Cō pea, “Fariseo yaa wiipñ baagu waajagu Jesús,” cāja ca ĩirijere tuori, alabastro cāja ca ĩirica dadaro, ca juti añurije cuocārico, jāa eaupo Jesús puto. ³⁸ Otigora, Jesús ñupori puto pee waari, cō cape oco menara cū ñuporire weyopuo. To biro tiicā cō poa menara tuu bopo, cū ñuporire ũpñ, ca juti añurije pio pea, tiipuo.

³⁹ To biro cō ca tiiro ĩagu, “Yñ yaa wiipñ baagu dooya” Jesús're ca ĩiricu fariseo pea:

—Aniá diámácūra, ũmureco Pacñ yee quetire wede jugueri majura cū ca niijata, to biro ca biigo yare padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ĩi majibocumi doca —ĩi tugoefñaupi.

⁴⁰ To cōrora Jesús pea o biro cäre ĩiupi fariseore:

—Simón, jicā wāme mure yñ ĩiruga —ĩupi.

—To cū ca ĩiro:

—Jan, Buegn, yñe wedeya —cäre ĩiupi Simón.

⁴¹ Jesús pea o biro cäre ĩi wede nñña waaupi:

—Pñarā añña, wapa moouparā wapa tiirica tiiri ca wajogure. Jicā quinientos ramuri pade wapa taaricaro cōro, apī pea, cincuenta ramuri pade wapa taaricaro cōro, cäre wapa moouparā. ⁴² Cāja ca wajoricu

† 7:27 7:27 Mal 3.1.

pea cäre cäja ca wapa tiipe uno cäja ca cuotiro macä, cäja puaräprena “Yüre müja ca wapa moorijea to birora to biicäjato, cäjare iüpu,” mü pea iñaaqué yua. Mü ca tugoëñajata, çniipe buaro peti cäre cä maigajati? —cäre iñ jaiñauipi Jesús.

⁴³ To biro cü ca iñ jaiñaro:

—Yura, paio cäre ca wapa moomiricu pee cäre mai ametuencumi —iüpi.

To biro cäre cü ca iñ yuro tuogu:

—Díamacära mü iñ —cäre iüpi Jesús.

⁴⁴ To biro cäre iñ, nomio peere iari, o biro cäre iüpi Jesús, Simón're:

—¿Mü iati atiore? Mü yaa wii yu ca jãa dooro, yu daporu yu ca coepe oco yure mü tiicojotijãwu. Cö pea, cö cape oco menara yu daporire weyori, cö poa ñapö menara tuu coe bopomo. ⁴⁵ Yu ca earo, yu wajopuare üpü boca, mü tiitijãwu. Cö pea, yu ca jãa earopura yu daporire ca üpü juojãgo, üpü yerijãatimo. ⁴⁶ Nücã yu dapuga cãare ca juti añurije yure pio peo, mü tiitijãwu. Cö pea, yu daporire ca juti añurije pio peomo. ⁴⁷ To biri müre yu iñ: Pau ñañarije cö ca tiiriquere acobo ecomo, buaro yure cö ca mairo macä. Petoacã ñañarije ca tiiricare acobojata, petoacã cü ca mairijere iñomi —iüpi.

⁴⁸ To biro cäre iñ, o biro iüpi nomio peere:

—Ñañarije mü ca tiirique acoboriqueru nii —cöre iüpi.

⁴⁹ To biro cü ca iño tuorã, aperã cü ca juoricarã pea o biro ameri iñ jaiñauipa:

—¿Ania ñiru uno peti cü niicãti nija, bojoca ñañarije cäja ca tiirijeru cãare ca acobocãgua? —ameri iüpa.

⁵⁰ Jesús pea o biro iüpi ñucã nomio peere:

—“Yure ametuencãcumu,” mü ca iñ tugoëña bayirije juori, mü ametuene eco. Tugoëñarique patigora tua waagoja —cöre iüpi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricã romiri

¹ Ate jiro Jesús pau macãripure Æmureco Pacu cü ca doti niiri tabe maquë añurije quetire wede yujuupi. Cü buerã puã amo peti, dapore puaga penituario ca niirã, ² ñucã nomia jicãrã ca wãtia jãa ecoricarãre cü ca catoricarã romiri, cäre bapa cuti yujuupa. Cäja watoare waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cutigo, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti wãtia cäja ca witrico. ³ Apeo, wiogu Herodes yeere ia nãñjee bojari maju ca niiricu Cuza nãmo Juana, to biri apeo Susana niüpa. Aperã pau romiri cäja ca cuorije mena cäre ca tii nemorucuricã niüpa.

Oteri majure iñ cõñari cü ca wederique (Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

⁴ Pau bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're iarugarã waaupa. To biri pau cäja ca nea pooro ati wãme iñ cõñari, cäjare wedeupi Jesús:

⁵ —Jicã oteri maju cü otere otegu waaupa. Cü ca dee bate otero jicãgaari maapu ñaaupe. To biri bojoca teere wta yαιο batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã.

⁶ Apeye ñaaupe ütã watoapu. Wiiñami, jita uje meniroacã ca niiro macã, oco manima iño jinicoaupe. ⁷ Ape gaari pota watoapu ñaaupe. Pota mena jicãrira bucñañami, pota pee teere bucña ametua biato yaiocãupe.

⁸ Apeye pea añuri jitarure ñaacũmuupe. Tee añuro bucña, jicã jati cien apegaari peti dica cãtiupe —iüpi.

Atere o biro iñ yapano, tutuaro wederique mena o biro iüpi Jesús:

—¡Ca amoperi cutirã tuoya yu ca iñijere!

¿Ñee tiuro iñ cõñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

⁹ Cü buerã pea, “¿Ate iñ cõñarique, do biro iñugaro to iiti?” cäre iñ jaiñauipa.

¹⁰ Jesús pea o biro cäjare iüpi:

—Mujara Æmureco Pacu cü ca doti niiri tabe maquë ca majiña maniriquere muja ca majiro mujare tiimi. Aperã peera iñ cõñarique mena cäjare yu wede, “Yu ca tiirijere ca iarã niü pacarã ia majiti, yu ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cäja biijato iigu,” iüpi.*

Oteri majure iñ cõñari cü ca wederiquere Jesús cü ca wede majorique

(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

¹¹ “Ate nii iñ cõñari yu ca wedejãrijere ca iñugarije: Ote apegaari, Æmureco Pacu wederique nii. ¹² Ote ape ca ñaarica maa pea, Æmureco Pacu yee quetire ca tuorã nima. Jiro Satanás doo, añurije queti cäja ca tuomiriquere emacãcumu, teere díamacü tuo nãñjeeri ametuarema iigu.† ¹³ Ca ütã cutiri yepa pea añurije quetire tuorã, ujea niirique mena ca tuorã niima. Bucñarucu ñami, nãcõri manima iño ca jiniriquere birora, tee juori ñañaro cäjare to ca bii earora, cäja ca tuo nãñjeemiriquere yerijãacãma. ¹⁴ Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cutiri yepa pea, añurije quetire ca tuorã nima. Tuo pacarã tugoëñarique pai, paio apeye cuoruga tugoëña, ati yepare cati niirã cäja upuri ca boorore biro cäja ca tii ujea niirije mena teere tii yαιο batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bucña yapanotirora ca bii yairijere biro biima. ¹⁵ Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tugoëñarique cutiri, añurije quetire tuo, tee

* 8:10 8.10 Is 6.9. † 8:12 8.12 To biri maa puto ca ñaariquere minia cäja ca baa batericarore biro biima.

ca ĩrore biro tii nunjee, to birora tugoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca dica cutiricarore biro biima –cãjare ĩi wedeupi Jesús.

Ĵia boericagare ĩi cõõñari cã ca wederique (Mc 4.21-25)

¹⁶ –Ĵicã peera Ĵia boericagare jotu mena buato dopo, ñucã cãni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugũ meẽ Ĵia boemi. Emuaro pee peorugũ, ca Ĵãa doorãre to boejato Ĵigu pee doca, Ĵia boemi. ¹⁷ Teere birora yaioropũ ca niirije, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. Ñucã Ĵicãrãra majirique cãa niipetirãpũ majiña manirijera niicã nunua waa, biiti.[‡] ¹⁸ To biri añuro tuoya: Yu yee quetire aperãre ca wede majiogura, buaro jañuro cã ca majipere tiicojorucumi Umureco Pacu. To biro ca tiitigua, cã ca majiruga tugoeñamirijepura emã ecocoarucumi –cãjare Ĵiupi Jesús.

Jesús paco, cã bairã (Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

¹⁹ Jesús paco, cã bairã cãre ĩarã waamiupa. Paũ bojoca cãja ca niiro macã, cã putopũ ea waa majitiupa.

²⁰ To biri to ca niirã mena macũ Ĵicã:

–Mu paco, mu bairã mure ĩarugarã, macãpũ mure yue niima –cãre Ĵiupi.

²¹ To biro cã ca ĩro, Jesús pea o biro cãre ĩi yuũupi:

–Yu paco, yu bairã, Umureco Pacu yee quetire tuori, tee ca ĩrore biro ca tii nunjeeã niima –Ĵiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique

(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

²² Ĵicã gumu Jesús cã buerã mena cãmua pairicãpũ ea Ĵãa, o biro cãjare Ĵiupi:

–Jamũ. Utabucura ape nuñapũ mani tãa waaco –Ĵiupi. To biri tãa waaupa. ²³ Cãja ca tãa nunua waaro, Jesús pea cãnicoaupi. To biro cã ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe nunua dooupe. To biro ca biiro, cãmua peera paio oco ñaajãa duuropũ tiicãupe. ²⁴ To cõrora cã buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro Ĵiupa:

–ĴBuegu, Buegu dua waarã mani bii nija! –cãre Ĵiupa.

To biro cãja ca ĩro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To cõrora wino, oco ca jaberije añuropũ yerijãa peticoaupa.

²⁵ To biro ca biiro cã buerãre o biro Ĵiupi Jesús:

–Ĵ“Manire ametuencãrucumi” muja ca ĩi tugoeña bayirije do biro to biijãri? –Ĵiupi.

Cãja pea to biro ca biirijere Ĵa ucua, ñee pee ĩi majiticã, o biro ameri ĩi Ĵãiñaupa:

–ĴÑiru uno peti cã niibuti ania, winopura, oco ca jaberijepura, cã ca dotirore biro añuro cãre ca tuo nunjeero ca tiigua? –Ĵiupa.

Gerasa macã ca wãtã Ĵãa ecoricu (Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

²⁶ Biirique peti Gerasa yepa, utabucura ape nuña peere Galilea yepa ãpõtĩñaro ca niiri yepapure tãa ea waaupa. ²⁷ Jesús cã ca maa nucãrije menara, Ĵicã bojocu, tii macã macã, ca wãtã Ĵãa ecoricu cãre ũmaa bo-caupi. Mee, yoaro juti jãñati, wiipure niiti, maja operi watoaripũ nii, ca biigu niupi. ²⁸ Jesús're Ĵacõgurũ, cã ãjũro jupeari mena cã juguero ñaanuu waari, o biro ĩi acaro buiupi:

–“ĴYure pato wãcõticiaña Jesús, Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu Macã! ĴÑañaro yure tiiticiaña,” mure yu ĩi! –cãre Ĵiupi.

²⁹ Wãtĩ atere to biro Ĵiupi, “To cõrora cãre witi waagujã,” Jesús cãre cã ca ĩro macã. Paũ tiiri wãtĩ cãpure ñaajãa nucã earucupi. To biri no ca booro biiremi ĩirã, cã duporire, cã amorire, come daari mena cãja ca Ĵacãmijata cãare, teere tãa jude batecã, ca yuca maniri yeparipũ cã ca ũmaa duticã yai waarucuro, cãre tiirucuupi wãtĩ.

³⁰ Jesús pea o biro cãre ĩi Ĵãiñaupi:

–ĴDo biro mu wãme catiti? –cãre Ĵiupi. To biro cã ca ĩi Ĵãiñaro, cã pea:

–Yuã, Legiõn yu wãme cati –cãre ĩi yuũupi. Atere o biro Ĵiupi, paũ wãtã cãpure cãja ca Ĵãarique ca niiro macã.

³¹ Cãja pea:

–Ca ucãari operũ Ĵãare tiicojoticãña –Ĵi Ĵãiupa Jesús're.

³² Tii tabe macã buuro peere paũ ecari-carã yejea baa niupa. To biri wãtã pea:

–Cãjapure Ĵãare Ĵãa dotiupa –Ĵiupa. Jesús pea cãjapure cãjare Ĵãa dotiupi. ³³ To cõrora wãtã pea bojocopure ca niiricarã witi waa, yejea peere ñaajãa nucã eaupa. Cãja ca Ĵãarora, yejea pea tii buuro macã tudipũ ũmaa mecũ bua waa, tiirapũ ñaãña, dua yaicoaupa.

³⁴ Yejeare ca cotemiricarã pea to biro ca biirijere Ĵari, ũmaa duti tua waa macã macãrãre, macã tũjaro macãrãpũ cãare teere cãjare wedeupa. ³⁵ Bojoca pea to biro ca biiriquere Ĵarã waaupa. Jesús puto earã, wãtã cãja ca witi weoricu peera juti jãñacãricupure, ñucã añuro bojoca cati añugupũ, Jesús puto ca duwigure cãre Ĵaupa. To biro cã ca biiro Ĵarã, buaro uwiupa. ³⁶ Ca wãtã Ĵãa ecoricare Jesús cãre cã ca catioro ca Ĵaricarã pea:

[‡] 8:17 8.17 To biri yu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãpũ majirucuma.

—O biro tii catio ecojāwi —cājare ñi wedeupa. ³⁷ Teere tuorā, Gerasa yepa macārā niipetirāpara uwima ñirā:

—Waacoaḡija. Anore niiticāña —ñiupa. To biri Jesús cūmuapu ea jāa, waacoaupi.

³⁸ To biro cū ca biuro, ca wātīa jāñagure cū ca catoricū pea:

—Yū cāa, mū mena yū waarucu —buaro Jesús're ñi jāimiupi.

³⁹ To biro cū ca ñiro tuogu, o biro cūre ñiupi Jesús:

—Dooticāña. Mū yaa wii pee tua waari, ūmureco Pacu añuro mure cū ca tiirije niipetirore mū yaarāre wedeya —cūre ñiupi.

To biro cū ca ñiro waa, macā macārā niipetirāre Jesús cūre cū ca catoriquere cājare wede peticāupi.

Jairo macō, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

⁴⁰ Jesús, utabucara ape ñña peere cū ca tua ña earo, bojoca pea ujea niirique mena cūre bocaupa, niipetirā cūre ca yue niiricarā niiri. ⁴¹ To biro cū ca bii ña eari tabera jīcā, nea poo juu buerica wii wiogu Jairo ca wāme cutigu, Jesús puto eari, cū dupori puto cū ājuro jupea mena ea nuu waari:

—Yū yaa wiipu dooya —cūre ñiupi. ⁴² Cū macō jīcōra ca niigo, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiri cāmari ca cuogo bii yaigoru biiuo.

Tooru waagu cū ca bii ññña waaro Jesús mena pañ bojoca ūta bijaroacā tuutu ññña waaura. ⁴³ Cāja watoare niiuo jīcō, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiri cāmari peti ca dīi waa yerijātirije ca diarique cutigo. Cōre ūco tiiri majare wapa tiima tigo, cō ca cuomirique niipetirije tiicojo peoticāupo. Jīcā peera cōre ūco tii cati-oticāupa. ⁴⁴ To biri Jesús jiro pee doo, cū jutiro yapare padeñauo. Cō ca padeñarora, cōre ca dīi waa niirije jīcāto dīi taticoaupe.

⁴⁵ To cōrora o biro ñi jāñiñiupi Jesús:

—¿Ñiru yure cū padeñajāri? —ñiupi.

Niipetirāpara: “Jāa padeñatijāwu,” cāja ca ñiro macā, o biro cūre ñiupi Pedro pea:

—Bueḡu, pañ bojoca mure ca ñññurā, ūta bijaroacā cāja ca tuumicōa ññña waa pacaro, “¿Ñiru yure cū padeñajāri mū ñi jāñiñati?” —cūre ñiupi.

⁴⁶ To biro cūre cū ca ñi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yū ñi nija, jīcū yure padeñabujāwi. Yū ca tugoeña tutua maji niirije to ca waa ūmaa waaro yū tugoeñajāwu —ñiupi.

⁴⁷ Nomio pea to biro cū ca ñiro, do biro bii duti majitima ñigo, nanagora cū puto pee waa, cū dupori putoru cō ājuro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, niipetirā cāja ca tuorora:

—O biirije diarique cutima ñigo, mū jutirore yū padeñajāwu. Yū ca padeñarora, yū ca diarique cutirije yure ametuacoa —ñi wedeupo.

⁴⁸ To biro cō ca ñiro, Jesús pea o biro cōre ñiupi:

—Macō, “Yure catiocārucumi,” mū ca ñi tugoeña bayirijera mū ca diarique cutirijere mure ametuene. Tugoeñarique paitigora waagoja —ñiupi.

⁴⁹ Ména, Jesús to biro cū ca ñi niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogu Jairo yaa wii macā ea, o biro cūre ñiupi:

—Mee, mū macō bii yaicoajāwo. Buegare pato wācō nemoticanā —cūre ñiupi.

⁵⁰ Jesús pea teere tuori, o biro ñiupi Jairore:

—Uwiticāña. Díamacū tuo ñññjeeya, mū macō ametuacārucumo —cūre ñiupi.

⁵¹ Jairo yaa wiipu eagu, ca bii yairico pacu, cō paco menare, Pedro, Juan, Santiago jāari wadore jāa waa dotiupi Jesús. ⁵² Niipetirā buaro tugoeñarique pairique mena cōre oti niupa. Jesús pea o biro cājare ñiupi:

—Oticāña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cānigo tiimo —ñiupi.

⁵³ To biro cū ca ñiro tuorā, niipetirā cūre boca buicāupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajāwo —ñima ñirā. ⁵⁴ To biro cūre cāja ca ñi bui pacaro, cō amore ñeeri, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—Daquego, wāmu ñucāña —cōre ñiupi.

⁵⁵ To biro cū ca ñirora, cō pea cati tua eaupo; cati tua eagora wāmu ñucā cō ca biuro Jesús pea:

—Cōre baarique ecaya —cājare ñiupi. ⁵⁶ Ca bii yaicoaricōpara cō ca cati tuaro ñarā, cō pacua pea ña ūcua yaicoa, ñee pee ñiticāupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jīcā peerena wedeticāña,” cājare ñiupi.

9

Jesús cū buerāre cū ca tiicojo cojorique
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

¹ Jesús cū buerā, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirāre neori, yerī tuuarique, doti majirique cājare tiicojoui, wātīa cāja ca niuro cōrōrena cōa wiene maji, diariquere ametuene maji, cāja ca tii majipere biro ñigo. ² To biro tii, ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre wede, ca diarāre cāja diarique ametuene, cājare tii dotigu tiicojoui. ³ O biro cājare ñiupi:

—Maa waarā mija ca cūo waare ūnora jee waaticāña: tuericagu ūnora, wajorōa ūnora, baarique ūnora, wapa tiirica tiiri ūnora, to biri juti mija ca wajoa jāñape ūnorena, jee waaticāña. ⁴ Noo mija ca eari wiira nicāña. Tii wiira nii, apero waarāpū ñucā tii wiire mija witrucu. ⁵ Jīcā macā macārā ūno mujare cāja ca bootijata, tii macāre witi waarāra, tii macā maquē jita mija

daporiḗpe e ca tuarijere paa bate cūu, waacoarāja, “Mujare jāa ca wederijere mūja ca tuorugatiḗpe juori, mūja yee wapa űaűaro mūja tamuorucu,” cūjare űi majiorā —cūjare űi cojoupi Jesūs. ⁶ To biri cūja pea, macāri niipetirijepu waa, aűurije quetire wede, ca diarique cutirāre cūja diarique ametuene, tii yujuupa.

*Herodes cā ca tuogoēna amarique
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)*

⁷ Wiogu Herodes, Jesūs cū ca tii niirije niipetirijere queti tuoupi. Teere tuogu, do biro űi majitiupi: “Jicārā Juan niiquiricu cati tua-japi,” ⁸ aḗerā pea: “Elias baa eagu biijapi,” űucā aḗerā: “Tirumuḗ macārā, űmureco Pacu yee quetire wede juḡueri maja niiquiricarā mena macā cati tuagu biijapi,” cūja ca űiro macā. ⁹ To biro cūja ca űiro tuori, o biro űupi Herodes pea:

—Yura, Juan dupugare yu paa taa dotiwu doca. To docare, űűiru peti cū niigajati, to cōro paḗ cū ca tii niirijere cūja ca wederucurijere yu ca tuogu pea? —űupi. To biri Jesūs're buaro cāre űarugarcumiupi Herodes.

Paḗ bojocare Jesūs cā ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

¹⁰ Cū buerā tua earā, cūja ca tiiriquere wedeupa Jesūs're. Cū pea cūja wadore juo cojo, Betsaida ca wāme cutiri macā pee cūjare juo waacoaupi. ¹¹ Bojoca pea tooru cū ca waariquere majiri, cāre nuḗucoaupi. Tooru cūja ca ēmu ea waaro, aűuro cūjare boca, űmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, ca diarique cutirāre cūjare catio, cūjare tiupi Jesūs.

¹² Ca naio waaro űarā, cū buerā puḗ amo peti, dupore puaga penituario ca niirā pea Jesūs puto waa, o biro cāre űiupa:

—Bojocare “Waarāja,” cūjare űiűa. Waa, puto jaűuri ca niiri macāri pee cūja ca cānipa taberi, cūja ca baapere, cūja amarā waajato űigu. Ano mani ca niiri tabera űee ano mani —cāre űiupa.

¹³ To biro cūja ca űiro:

—Mujara cūjare baarique ecaya —cūjare boca űupi Jesūs.

Cūja pea o biro cāre űiupa:

—Pan jicā amo cōro niirije, puarā wai, to cōroacāra jāa cuo, ano ca niirā niipetirā cūja ca baapere jāa ca wapa tiirā waatijata —űiupa Jesūs're. ¹⁴ űmua wadora jicā amo cōro mīl peti niupa. To cōro paḗ cūja ca niiro űa pacagu:

—Cincuenta niirāri wado cūjare duwi dotiya —űupi Jesūs, cū buerāre. ¹⁵ Cūja pea cū ca tii dotiḗre birora bojocare cūjare duwi dotiupa. ¹⁶ To biro cūja ca tii yapanoro űa, jicā amo cōro ca niirije pan'gaarire, wai puarāre ami, űmureco tuti

pee űa mueneri, “Ate jāare mu ca baarique tiicojorijere aűurije jāare űa cōa peo bojaya” űi jāi yapano, teere pee bato, cū buerāre tiicojoupi bojocare cūja bato cojojato űigu. ¹⁷ Bojoca niipetirā pea teere baa yapi peticoaupi. Ca dujarije peera puḗ amo peti, dupore puaga penituario niiri piḡeeri peti jeeupa űucā cū buerā pea.

*Pedro: “Cristo mu nii,” Jesūs're cā ca űirique
(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)*

¹⁸ Jicā ramu, Jesūs bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niupa. Cū pea o biro cūjare űi jāiűaupi:

—űBojoca, “űiru niimi,” yare cūja űrucuti? —űiupi.

¹⁹ To biro cū ca űi jāiűaro, o biro cāre űi yuupa cūja pea:

—Jicārā, bojocare Uwo Coeri maju Juan niimi; aḗerā Elias niimi; űucā aḗerā pea, “Tirumuḗ macā űmureco Pacu yee quetire wede juḡueri maja ca niiquiricarā mena macā ca cati tuaricu niimi,” mure űima —cāre űiupa.

²⁰ To biro cūja ca űiro:

—Mujā pea ű “űiru niimi,” yare mūja űiti? —cūjare űi jāiűaupi.

To biro cū ca űi jāiűaro, Pedro pea:

—Mua, űmureco Pacu cū ca tiicojoricu, Cristo mu nii —cāre űiupi Jesūs're.

*Cū ca bii yaipere cā ca wederique
(Mt 16.20-28; Mc 8.30—9.1)*

²¹ Jesūs pea:

—Atere jicū peerena wedeti majuropeecāna —cūjare űiupi.

²² To biro űicā űucā:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāa, paḗ űaűarije tamuo, judios're ca juo niirāre, paia aparāre, doti cūiriquere ca juo buerāre, űa juna eco, jāa cōa eco, yu ca biipera niicāro bii. To biro cūja ca tiimijata cāare, itia ramu jiro yu cati tuacoarucu űucā —űi wedeupi Jesūs, cū buerāre.

²³ Jiro niipetirāre o biro űiupi Jesūs:

—Jicū, yu buegu ca niirugu anoa, mu majurope mu ca tiirugarijere yerijāari, to cānacā ramura yu yee juori űaűaro tamuo pacagu, to birora tuogoēna bayicōa niűa. ²⁴ Cū ca cati niirijere ca maigua, cū ca catipere buatirucumi. Yu yee juori űaűaro ca tamuo yaigua, ametuarucumi. ²⁵ űBojocare űee pee aűurije to tiiti, ati yepa maquēre aḗeye niipetirijepurena cuocā pacagu, cū majuropeera cū ca cati niirijere cū ca tii yaio nuocōcājata? ²⁶ Jicū yure ca tuo nuḗuḗeegu nii pacagu, yu yee maquēre, yu yee quetire, wederugatigu ca bobo nucu yujugura,

yu, Ca Nii Majuropeegu Macā cāa, yu ca boe baterije, yu Pacu cū ca boe baterije mena, űucā űmureco Pacu puto macārā ca űaűarije manirā cūja ca boe baterije mena, yu ca doori ramure yure ca tuo nuḗuḗeegu

cā ca niirijere wederagu, ya bobo jañurucu.
 27 Díamacū m̄jare ya ī: Jicārā ano ca niirā,
 Ɛm̄areco Pacu cā ca doti niirijere Iatirāra bii
 yaitirucuma –īi wedeupi.

*Jesús cā ca baurije ca wajoarique
 (Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)*

28 Atere cā ca ĩricaro jiro, jicā amo peti, ape
 amore itiaga penituario ca niiri rum̄ari ca
 nii waaro, Ɛtāguru juu buegu waagu, Pedro,
 Santiago, Juan jāare bapa cuti waaupi Jesús.
 29 Tooru cā ca juu bue niirora, cā díamacū
 cā ca bojoca baurije wajoacoaue. Cā jutiro
 cāa buaro boti ajiyaarito biicoaue. 30 To
 biro cā ca bii niiri tabera, am̄ua puarā baua
 ea nūcā, Jesús mena wede peni niupa.
 Cāja pea Moisés, Elías niupa. 31 Buaro ca
 ajiyaa boe baterije watoaru niicāri, ñañaro
 Jerusalén'pu Jesús cā ca bii yaipere wede
 peni niupa. 32 Pedro, to biri cā mena
 macārā pea buaro cājare ca wagoa eyo pac-
 aro, to birora ĩacā niima ĩrā, Jesús cā ca
 boe baterijere, ñucā am̄ua puarā cā mena
 ca niirāre ĩaupa. 33 Cāre cāja ca camotati
 waarora, Pedro pea cā ca ĩrijere “To biirije
 ya ĩicu” ĩiti pacagu, o biro ĩupi Jesús're:

–Buegu, anor̄u mani ca nijjata, añu ma-
 juropeecā. To biri itia wii, wii p̄iri mani
 tiico. Mu yaa wii jicā wii, ape wii Moisés yaa
 wii, Elías yaa wii, mani tiirucu –ĩupi.

34 To biro cā ca ĩi niirora, bueri bur̄ua
 cājare duwi ñaapea ea, paa ũmaa nūcōcāupa.
 Bueri bur̄ua watoaru niirā, buaro uwiupa.
 35 To biro cājare ca biiri tabera, bueri bur̄ua
 watoaru wederique o biro ĩi cojoup̄i:

–Ani niimi ya Macū, ya ca beje amiricu.
 Cāre tuoya –īi wedeoupa. 36 Tee wederi-
 quere cāja ca tuoro jiro, Jesús jicāra tua
 nūcācāupi. Cāja pea atere cāja wado majicā
 niupa. Jicā cuu, to biro ca biirijere cāja ca
 ĩariquere, jicā uno peerena jicā wāme anora
 wederucu tiitiupa.

*Wām̄u ca wātī jāa ecoricare Jesús cā ca
 catorique*

(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

37 Ape rum̄u, Ɛtāgu jotoaru ca niicarārā
 cāja ca duwi waaro, pau bojoca Jesús're
 bocarā waaupa. 38 Jicū bojoca watoaru,
 Jesús're o biro ĩi cojoup̄i:

–Buegu, ya macū jicāra ca niigure, cāre
 ĩaña petopura. 39 Wātī cāp̄ure ñaajāa nūcā
 earī, cā ca acaro bui mecāro tii, cā ca dia
 ñaaro tii, ñucā cā Ɛjeror̄u jopo witi, cā ca
 biro cāre tiimi. Ñañaro peti cāre tiicāmi.
 Cāre pitirugati majuropeecāmi. 40 Mu buerā
 cāare, “Wātīre cōa wiene bojaya,” cājare ya
 ĩimijāwu. Cāre cōa wiene majitijāwa –cāre
 ĩupi.

41 To biro cā ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi
 yuupi:

–ĭAgó nija, díamacū tuoti, ca bojoca ñañarā
 peti nii, ca biirāl ĩNo cōro yoaro m̄uja mena

nii, to biro m̄uja ca bii niirijere nūcā, ya bii
 niiguti? Ano pee mu macāre ami dooya –
 ĩupi.

42 Jesús puto cā ca ea nunua waarora, wātī
 pea ñucā yeparu cāre tii cōa cūu cojori, tu-
 tuaro cā ca yugui mecāro tiipi. To biro
 cā ca tii pacaro, Jesús pea wātīre tuti cōa
 wiene, cāre tii catio yapano, cā pacare cāre
 tueneupi.

43 To ca niirā niipetirāpura Ɛm̄areco Pacu
 do biro ca tiya manigu cā ca niirijere ĩa
 ucna, do biro pee ĩiticāupa.

*Cā ca bii yaipere puati Jesús cā ca wed-
 erique*

(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirāpura Jesús to biro cā ca tiirijere ĩa
 ucna, do biro pee ĩi majiti, cāja ca bii ditoye,
 o biro ĩupi Jesús cā buerāre:

44 –Atere añuro tuori, acoboticāña. Yu,
 Ca Nii Majuropeegu Macāre jāa dotirā,
 aperāp̄ure yare tiicojorucuma –ĩupi.

45 Cāja pea to biro cā ca ĩirijere tuo maji-
 tiupa, cāja ca tuo majitipere biro ĩiro, cāja ca
 tuo puoborijere tii acoboriquere biro cājare
 ca niicāro macā. Ñucā apeyera “To biro
 mu ca ĩirijere jāare wede majitoña,” Jesús're ĩi
 jāñarugarā cāa, uwi jañuupa.

ĭÑiru pee cā niiti, ca nii majuropeegu?
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

46 Ñucā Jesús buerā cāja majurope:

–ĭNiipe mani mena macū ca nii ma-
 juropeegu cā niiguti? –ameri ĩi wede pai
 niupa. 47 Jesús pea to biro cāja ca ĩi t̄goeña
 wede pai niirijere majiri, jicū wimagure
 cāre ami, cā puto nūcōri, o biro cājare ĩupi:

48 –No ca boogu ya wāme mena ani
 wimagure ca ñeegua yarena ñeegu tiimi.
 Ñucā yare ca ñeegua, yare ca tiicojoricu cāare
 ñeegu tiimi. To biri m̄uja niipetirā watoare,
 watoa macāre biro ca niigu pee, ca nii ma-
 juropeegu niimi –ĩupi Jesús, cā buerāre.

*Manire ca junatigua, mani mena macū
 niimi*

(Mc 9.38-40)

49 Juan pea o biro ĩupi:

–Buegu, jicū mu wāme mena ĩicāri, ca
 wātīa cōa wiene niigure jāa ĩajāwu. Mani
 mena macū méé cā ca niiro macā, to biro
 cā ca tiirijere, “To biro tiiticāña” cāre jāa
 ĩimijāwu –ĩupi.

50 To biro cā ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩi
 yuupi:

–Cāre camotaaticāña. Manire ca ju-
 natigua, mani mena macū niimi –cāre ĩupi
 Jesús.

Santiago, Juan're, Jesús cā ca tutirique

51 Mee, Jesús am̄areco tutipu cā ca tua
 m̄ua waapa tabe ea waaro ca biiro t̄goeña
 tutuarique mena Jerusalén'pu waagu, waa
 juo waaupi. 52 To waa nunua waagu, cāja

juguero tiicojoui queti wede juguere mare. Cāja pea Samaria yepa macā macāpū waaupa, cānirica tabe ama yuerā waarā. ⁵³ To biro cāja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén” pū waari maja niima,” iī ūa majiri, cājare ūerūgatiupa. ⁵⁴ To biro cāja ca biirijere ūari, Jesús buerā Juan, Santiago jāa, o biro ūupa Jesús’re:

—Wioḡu, ¿Elías cū ca tiiquīricarore biro ūmureco tutipū maquē ca ūerijere duwi doo dotiri, cājare to ca joe batero jāa ca tiiro mū booti? —ūupa.

⁵⁵ To biro cāja ca ūiro Jesús pea amojode nucāri, o biro cājare iī tutiupi:

—Maja, wātī cū ca tūgoeñari wāmerena ūicārā mūja ca ūirijere mūja majiti. ⁵⁶ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāa bojocare jāgu doogu mēé yu doowū. Cājare ametueneḡu doogu pee yu doowū —cājare ūupi Jesús. To biro cājare iī, ape macā pee waacoaupa ūucā.

*Jesús’re ca nūnūragamiricārā
(Mt 8.19-22)*

⁵⁷ Maarū cāja ca waa nūnūa waaro, jīcū o biro ūupi Jesús’re:

—Wioḡu, noo mū ca waari taberi cōro mū mena yu waarucu —cāre ūupi.

⁵⁸ To biro cū ca ūiro, o biro cāre iī yūūupi Jesús:

—Buu yairoa, cāja cāniri operi cūoma. Minia cāa, cāja die batiri cūoma. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macā pea cānirica tabe ūnora yu cūoti —cāre ūupi.

⁵⁹ Apī peera:

—Yu mena pee dooya * —cāre ūupi Jesús.

To biro cū ca ūiro:

—Wioḡu, yu pacare yu yaa juogu waaruga mēna —cāre ūupi.

⁶⁰ To biro cāre cū ca ūiro, o biro cāre iī yūūupi Jesús:

—“Ca bii yairā majuropeera, ca bii yairāre cāja yaajato” ūicāña. Mū pea waari, ūmureco Pacū cū ca dotiri tabe maquē quietire wede yujugūja —cāre ūupi Jesús.

⁶¹ Apī o biro ūupi ūucā:

—Wioḡu, mū mena yu waaruga. Ména, yu yaa wii macārāre yu waarique wui juogu waaruga —ūupi.

⁶² To biro cū ca ūiro, o biro cāre iī yūūupi Jesús:

—Ca jee cūu nūnūa waagu nii pacagu, cū jiro pee wado ca ūa tuenecā niigua, ūmureco Pacū cū ca dotiri tabe maquēre ca tiipū ūno mēé niimi —cāre ūupi.

10

Setenta y dos peti niirāre Jesús cū ca tiicojo cojorique

¹ Ate jiro ūucā Wioḡu, setenta y dos peti beje jeeri, puarāri wado cū ca waapa taberi macā macāripū cājare tiicojo juguēupi. ² O biro cājare ūupi:

—Díamacū petira ote ca buca yapanorije paū peti niicā. To ca bii pacaro, paderi maja pea petocā niima. To biri oterique ūpare ca dicare ca jeerā dooparā paderi majare cū tiicojoto ūirā, mūja cūre jāña. ³ Waarāja mūja. Tuoya. Ecaricarā oveja punare biro ca niirāre, macānucū yaia* ca wiorā wa-toapare mūjare yu tiicojo. ⁴ Wajoproa ūnora, wapa tiirica tiiri mūja ca jāari poari ūnora, dapo juti mūja ca wajoa jāña pee ūnora, jee waaticāña. Nucā maarū cāare jīcū peerena jāña tua nucā, tiiticāña.

⁵ Jīcā wiire jāa waarā, o biro cājare iī aūu doti juoya: “Ati wii macārāre aūuro niirique to niijato,” iīña. ⁶ Tii wiire jīcāri cōro aūuro ca niirā cāja ca niijata, aūuro cāja ca niuro mūja ca boorije mūja ca boorore birora cājare biirucu. Teere ca bootirā cāja ca niijata, aūuro niirique mūja peera yai nucātirucu. ⁷ Mūjare cāja ca nii dotiri wiira niicāña. Tii wii macārā cāja ca cūorijera baa, jini, tiicā niīña. Paderi majua, cū ca paderije wapare wapa ūee majimi. Wiijeri cōro waa nucū yuju tiiticāña.

⁸ Jīcā macāre mūja ca earo, aūuro mūjare cāja ca bocajata, baarique mūjare cāja ca ecarijera baa, ⁹ tii macā macārā ca diarique cutirāre catio, ūucā o biro cājare iī wedeya: “Mee, ūmureco Pacū cū ca doti niirije mūja putora nii yerijāa,” cājare iīña. ¹⁰ Jīcā macāre mūja ca earo, tii macā macārā mūjare cāja ca bootijata, macā yepa pee waari, o biro cājare iīña: ¹¹ “Mūjare jāa ca wederijere mūja ca tuorugatiirije juori mūja yee wapa ūañaro mūja tamūorucu, mūjare ūirā, mūja yaa macā maquē jita, jāa dūporipare ca ea tuarique menapūrena jāa paa bate. Bi-irāpūa atere majiña, ūmureco Pacū cū ca doti niirije mee mūja putora nii yerijāa,” cājare mūja iī wederucu. ¹² Yu pea o biro mūjare yu iī: “Ūñāro tamūorica rumū ca niuro, Sodoma macārā ametuenero ūañaro tamūorucuma tii macā macārā,” yu iī —cājare ūupi Jesús.

*Ca ametuene nucāri macāri
(Mt 11.20-24)*

¹³ —jAbé nija mūja Corazín, Betsaida macārā! Mūja watoare ca ūa ūañāa manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macārā peere cājare yu ca tii ūñojata, ūrumūpūra ūañarije cāja ca tiiriquere tūgoeña yeri wajoari, ūmureco Pacū peere tuo nūnūjeebojacupa. Cāja ca tūgoeña wajoarijere ūnorā, boori juti jāña, ūwarena duwi, biibojacupa. ¹⁴ To biri ūmureco Pacū cū ca ūa bejeri rumū ca niurore, Tiro,

* 9:59 9.59 Mt 8.22.

* 10:3 10.3 Lobos.

Sidón macārā ametuenero ñañaro m̄ja ca tam̄ore niirucu. ¹⁵ M̄ja Capernaúm macārā, “¿Um̄reco tutip̄n jāa ami m̄ua waa ecorucu,” m̄ja īi t̄goeñati? M̄ja biiticu. Ca ūc̄ari opere buaro ca ūc̄a majuropeeri taber̄n m̄ja duwi nuc̄aocarucu.

¹⁶ “M̄ja ca wederijere ca tuorā, ȳrena tuorā tiima. M̄jare ca junarā, ȳrena junacārā tiima. Ȳre ca junarā, ȳre ca tiicojoric̄ap̄re c̄are junarā tiima —c̄jare īi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirā c̄aja ca tua earique

¹⁷ Jiro, setenta y dos niirā, buaro ūjea niirique mena o biro īi tua eaupa:

—Wioḡu, m̄ wāme mena jāa ca īijata, wāt̄ip̄n c̄āa, jāa ca dotirote biro biicāma —īiupa.

¹⁸ To biro c̄aja ca īiro, o biro c̄ajare īiupi Jesús:

—Satanás, um̄reco tutip̄n ca niimiricu, buro c̄u ca yaberore biro c̄u ca bii ñaaduwi dooro c̄are ȳn īajāw̄n. ¹⁹ T̄goeña yeri tutuariquere m̄jare ȳn tiicojow̄n, añā, coti-apa jotoara waa, ñucā mani waparā ȳn wāt̄i c̄u ca tutuarijere ñañaro tam̄oricaro mani, m̄ja ca bii ametua nuc̄apere biro īiḡu. ²⁰ Wāt̄ia yeri m̄ja ca dotirote biro c̄aja ca biirijerena īa ūjea niiticāña. Mee, m̄ja wāme Um̄reco Pac̄u p̄tor̄n owa tuurique ca niirije pee docare ūjea niīña —īiupi.

Jesús c̄u ca ūjea niirique

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Tii nimarora, Añuri Yeri juori buaro ūjea niirique mena o biro īiupi Jesús:

—Mure ȳn baja peo nuc̄ā bo Cáacu, ati um̄reco, ati yepa Ūp̄re. Ca majirāre, ca tuo puorāre, m̄ ca yaioriquere watoa macārā peere m̄n īño. Ūḡja, añu Cáacu, o biirijera ca biro m̄n boow̄n.

²² “Ȳn Pac̄u, niipetirijep̄rena ȳre tiicojow̄i. Jic̄u ano peera, c̄u Mac̄u ȳn ca niirijere majitima. Ȳn Pac̄u wado majimi. Ñucā jic̄u ano peera, ȳn Pac̄u c̄u ca niirijere majitimi. Ȳn c̄u Mac̄u, to biri c̄u Mac̄u ȳn ca boorā wadore c̄aja ca majiro ȳn ca tiirā wado majima —īi ūjea niup̄ri.

²³ To biro īi yapano, amojode nuc̄ā, c̄u buerā wadore o biro c̄ajare īiupi:

—Ūjea niīña m̄ja, ano m̄ja ca īarijere ca īarā. ²⁴ Pañ Um̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maja, wiorā, ate m̄ja ca īarijere īarugamiupa. To biro bii pacarā īatiupa. Ñucā ate m̄ja ca tuorijere tuorugamiupa. To biro bii pacarā tuotiupa —c̄jare īiupi Jesús.

Ca bojoca añuḡu samaritanore īi c̄oñari c̄u ca wederipe

²⁵ Jic̄u doti c̄ūriquer̄e ca juo bueri maj̄u Jesús mena wede peniḡu waaup̄i. C̄u pea,

“¿Do biirije peti ȳre c̄u ȳuḡuti?” īiḡu, o biro c̄are īi jāiñaup̄i:

—Bueḡu, ¿ñee ȳn tiigajati, to birora caticōa niiriquere c̄uoruḡu? —īiupi.

²⁶ To biro c̄u ca īiro Jesús pea o biro c̄are īi ȳuḡupi:

—¿Doti c̄ūriquer̄e do biro īi owarique to niiti? ¿M̄ua teere, “Do biirije īi,” m̄n īi bue tuo jeeñoti? —īiupi.

²⁷ To biro c̄are c̄u ca īiro, doti c̄ūriquer̄e juo bueri maj̄u pea o biro c̄are īi ȳuḡupi:

—Ūp̄n, m̄ Um̄reco Pac̄are m̄ yeri niipetiro mena, m̄ ca catirije niipetiro mena, m̄ ca tutuarije niipetiro mena, m̄ ca t̄goeñarije niipetiro mena, c̄are maiña.† Ñucā m̄n p̄to macārā c̄are m̄n up̄re m̄ ca mairore birora c̄ajare maiña,” īi owarique niī[‡] —c̄are īi ȳuḡupi.

²⁸ To biro c̄u ca īiro tuoḡu, o biro c̄are īiupi Jesús:

—Díamac̄ara m̄n īi. Teere m̄n ca tiijata, to birora caticōa niiriquere m̄n c̄uorucu —īiupi.

²⁹ C̄u pea, “Ca bojoca añuḡu niimi” ȳre c̄u īijato īiḡu, o biro c̄are īi jāiña nemoupi ñucā Jesús're:

—¿Ñiru c̄u niiti, ȳn p̄to mac̄u? —īiupi.

³⁰ To biro c̄u ca īiro, o biro c̄are īi ȳuḡupi Jesús:

—Jic̄u bojoc̄u Jerusalén ca niiricu Jericó pee waagu bua n̄n̄na waaup̄n. Toor̄n c̄u ca waaro, jic̄arā jee dutiri maja c̄are ñeeri, c̄u ca c̄uomiriquere, to biri c̄u juti menap̄ara ēma peti, c̄are paa, ca bii yaioboḡu c̄are tii c̄o c̄u, waacoaparā. ³¹ To biro c̄are c̄aja ca tii c̄o c̄u waaro jiro, jic̄u pai tii maarena waaup̄n. C̄are īagura, woa ametua waacoaup̄n. ³² C̄u ca ametua waaro jiro ñucā levita c̄a c̄u ca niiri tabere eaup̄n. C̄u c̄a c̄are īagura, woa ametua waacoaup̄n.

³³ C̄aja jiro, Samaria mac̄u c̄a tii maarena ca waagu, c̄are īagura, buaro c̄are boo paca īaup̄n. ³⁴ To biri c̄u p̄to pee waa, c̄u camire ūje oco, to biri ūje mena c̄are ūco tiup̄n. C̄are ūco tii yapano, jutiro daa mena c̄u camire d̄ud̄na, jiro c̄u ȳn burro jotoara c̄are ami peo, amicoaup̄n, waa yujuri maja c̄aja ca c̄aniri wiip̄n. Toor̄n c̄are ami eari, c̄are coteup̄n. ³⁵ Ape ḡm̄n Samaria mac̄u pea waa yujuri maja c̄aja ca c̄aniri wiī ūp̄re p̄na ḡm̄n pade wapa taaricaro c̄oro wapa tiirica tiiri c̄are tiicojo, o biro c̄are īiupi: “Anire añuro c̄are coteya. Apeye c̄u juori m̄n yeere m̄n ca tii batejata, tua doogu m̄re ȳn wapa tiirucu,” īiup̄n. ³⁶ To biic̄ari yua, ¿anjia itiarā watoare, jee dutiri maja c̄aja ca paa j̄ia c̄o c̄ūric̄are, niipe c̄u p̄to mac̄ure biro c̄u tiijapari? —c̄are īi jāiñaup̄i Jesús.

³⁷ To biro c̄are c̄u ca īi jāiñaro, doti c̄ūriquer̄e ca juo bueḡu pea:

† 10:27 10.27 Dt 6.5. ‡ 10:27 10.27 Lv 19.18.

—Cüre ca boo paca ĩaricu pee —cüre ĩi yuñupi.

To biro cū ca ĩiro:

—Mu cāa, waa, cū ca tiiricarore birora tiiguja —cüre ĩupi Jesús.

María, Marta jāa yaa wiipñ Jesús cū ca earique

³⁸ Jesús cū buerā mena waa nunua waagu, ĩcā macāpñ cū ca earo, Marta ca wāme cutigo, cō yaa wiipñ cüre cāni dotiupo.

³⁹ Marta, ĩcō baio cutiupo, María ca wāme cutigo. Cō pea Jesús puto ea nuuri, cū ca ĩirijere tuocā duwiupo. ⁴⁰ Marta pea pañ paderique cō ca tiirije pee wadore ĩa nunujee pade niima ĩigo, cō baio to biro cō ca bii weoro ĩari, Jesús puto pee waa, o biro cüre ĩupo:

—Wioga, ζmura, yñ baio ate niipetirije paderiquere yure tii memori mée, yñ ĩcōrena cō ca cūujata, to añucāti? “Cōre tii nemogoja,” cōre ĩña petopara —cüre ĩupo.

⁴¹ To biro cō ca ĩiro tuogu, o biro cōre ĩi yuñupi Jesús:

—Marta, mña pañ peti paderique cñoma ĩigo, buaro mu tugoeñarique pai. ⁴² ĩcā wāmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere buamo María. To biri ĩcū uno peera cōre ĩmatirucumi —cōre ĩupi.

11

Juu buerique maquēre Jesús cū ca buerique

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ ĩcāti, ĩcā tabepñ juu bue niupi Jesús. Cū ca juu bue yapanoro, ĩcū cū buegu o biro cüre ĩupi:

—Wioga, Juan cū buerāre cū ca buericarore biro jāa cāare juu bue bueya —ĩupi.

² To biro cū ca ĩiro, o biro cūjare ĩupi Jesús:

—Juu buerā o biro ĩña:

“Cāacu, umareco tutipñ ca niigu, mu wāme ĩi nucū buorica wāme to niijato.

Mñ ca dotirije to doojato. Umareco tutipñre mu ca boori wāme mu ca tiirore birora tiya ati yepa cāare.

³ Jāa ca baapere to cānacā rñmura jāare tiicojoya.

⁴ Ñañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, jāa cāa, niipetirāprena ñañaro jāare cūja ca tiirijere jāa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jāa ca tiiro jāare tiiticāña; tiitigura ñañarije jāare ameteneña,” ĩi juu bueya —cūjare ĩupi Jesús.

⁵ O biro cūjare ĩupi ñucā:

—ĩcū mña mena macū, cū mena macū cū ca cñojata, ñami decomacā cū puto waari, o biro cüre ĩibocumi: Yñ mena macū, itiga pan’gaari yure wajoya. ⁶ Yñ mena macū yoropñ ca dooricñ yñ yaa wiire eamí, yñ

pea cüre yñ ca escape uno yñ cuoticā. ⁷ To biro cū ca ĩiro, wii jupearñ ca niigu pea: “Yure pato wācōticāña. Mee, jope biaricaropñ nii. Yñ puna, yñ cāa, cānirā jāa tii. Wācāñaari mure yñ tiicojogu waa majiti,” cüre ĩi yuñbocumi. ⁸ Cū mena macū nii pacagu, wācāri cū ca tiicojorugatirije ca nii pacaro, to birora cüre cū ca ĩi pato wācōcā niirije ca niiro macā, wācāri, cū ca boorije cōro cüre tiicojocumi.

⁹ “To biri o biro mujare yñ ĩi: Umareco Pacure jāiña, mña ca jāirijere mujare tiicojorucumi. Amaña; amarā mña buarucu. Joperñ eari juoya, mña pāa ecorucu. ¹⁰ To biri ca jāigu cōrora, cū ca jāirijere tiicojo ecomi; ca amagu cāa, cū ca amarijere buami. To biri ñucā jopere eari ca juogu cāa, jope pāa ecomi.

¹¹ “ζTo docare mña, ca puna cutirā, mña puna, baarique cūja ca jāijata, utāgarena mña tiicojocāgajati? ζWai cūja ca jāijata, añarena mña tiicojocāgajati? ¹² ζÑucā ābocu die cūja ca jāijata, cotiaparena cūjare mña tiicojocāgajati? ¹³ Mña, ca bojoca ñañarā nii pacarā, mña punare añurije cūjare mña tiicojo maji. Mña Pacu umareco tutipñ ca niigu doca, ametuenero Añuri Yerire mujare tiicojorucumi, cüre ca jāirāre —cūjare ĩupi Jesús, cū buerāre.

Jesús, to biri Beelzebú

(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

¹⁴ ĩcāti Jesús, ĩcū umare ca wedetigu cū ca tuaro ca tiirica wātñre cōa wieneñu tiupi. Wātñ cū ca witi waarora, ca wedetimiricu wedecoaupi. To biro cū ca biiro, bojoca pea ĩa ucua, ñee pee ĩiticāupa. ¹⁵ To cū ca biiro, ĩcārā o biro ĩupa:

—Anira, Beelzebú, wātñ wioñu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cüre tiicojopai. To biri wātñre cōa wiene tiicojopai. —ameri ĩupa. ¹⁶ Apeerā pea, “ζNo cōro majicāri cū tiiti?” ĩirā, cüre ĩi ñaarā, “Umareco tutipñ maquē ca bii ĩñorije ca ĩa ñañañ manirije jāare tii bau nii ĩñoña,” ĩupa Jesús’re.

¹⁷ Cū pea to biirije cūja ca ĩi tugoeñarije ca majicāgu niiri, o biro cūjare ĩupi:

—ĩcā yepa macārāra, cūja majuropeera camotaticāri cūja ca ameri ĩa tuti niijata, cūja majuropeera ameri ĩāa peticā yai waacuma. Ñucā ĩcā wii macārāra cūja ca ameri tutijata, ĩcā wiira nii majiticuma.

¹⁸ To birora Satanás cāa cū majuropeera cū yaarā menara cū ca ameri quēejata, ζto docare do biro pee tiicāri, yoaro cū doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije mujare yñ ĩi: “Beelzebú cū ca yeri tutuarijere mena wātñare cōa wienemí,” yure mña ca ĩiro macā. ¹⁹ To docare to biro to ca biijata, “Mña ca buerijere ca tuo nunujeerā peera, ζñiru cū tiicojoti wātñare cūja ca cōa wiene

tutua majipere?" To biri cājara, ñaňaro mujare tiicārucuma. ²⁰ Ʋmureco Pacu cū ca tutuarije mena wātĩare yu ca cōa wienerije to ca niijata, "Mee, Ʋmureco Pacu cū ca doti niirije mujapere ca ea yerijāarjere ĩiro bii."

²¹ "Jĩcū amu ca tutuagu, aňuro beju cuticāri, cū yaa wiire cū ca cotejata, cū yee aňuro niicā. ²² To ca bii pacaro, apĩ cū ametuenero ca tutuagu ea, cūre cū ca quēe ametuene nũcācājata, cū beju, "Tee juori yu ametuarucu," cū ca ĩi tũgoeña bayimiriquere ĩma, cū yee ca niimirique niipetiro menara tuacācumi.

²³ "Yu mena ca niitigua, yure ca junagu niimi. Yu mena ca jee neo niitigua, no ca boorora dee batecāmi.

*Wātĩ cā ca tua earije
(Mt 12.43-45)*

²⁴ "Jĩcū wātĩ bojocupure ca niiricu witi waagu, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cū ca yerijāa niipa tabere ama yujugu. Tii tabe बातिगु, o biro ĩi tũgoeñacumi: "Jau, yu yaa wii yu ca witi weorica wiipura yu tua waarucu ĩucā," ĩicumi. ²⁵ Tua eagu, jĩcā wii aňuro owa batecā, aňuro quenocā, tiirica wiire biro cū ca niiro cūre ĩacumi. ²⁶ To biri waa, aperā wātĩ jĩcā amo peti, ape amore puaga penituro niirā cū ametuenero ñaňarā petire cājare juo neo, cāja mena jĩcāri bojocupure ĩacuma, cūpure niirā waarā. To biri juguero cū ca biiricaro ametuenero ñaňaro peti tamocumi yua —cājare ĩi wedeupi Jesús.

Dĩamacāra ujea niirique

²⁷ Atere Jesús cū ca ĩi niiro, jĩcō nomio bojoca watoaru o biro ĩi acaro buiupo:

—Buaro ujea niicumo, mare macū cutiri, mare ca ũpũo majorico —ĩuro.

²⁸ Jesús pea o biro cōre ĩi yuũuri:

—Ʋmureco Pacu wederiquere tuori, tee ca ĩirore biro ca tii nunujeerā pee doca ujea niima —cōre ĩupi.

Ca bojoca ñaňarā, tii bau nii ĩñoriquere cāja ca ĩarugarique

(Mt 12.38-42; Mc 8.12)

²⁹ Pau bojoca Jesús putoru cāja ca nea poo nunna dooro ĩa, o biro cājare ĩi wede juo waupi:

—Ati rumuri macārā bojoca ñaňarā peti niima. Jĩcā wāme ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩñorique booma. To biro cāja ca ĩimijata cāare, ape wāme tii ĩño nemoña manirucuma, Jonás cū ca biirique uo wadore ĩarucuma. ³⁰ Jonás, Nĩnive macārāre cū ca bii ĩñoricarore birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa ati cuu macārāre yu bii ĩñorucu. ³¹ Ʋmureco Pacu ati cuu macārāre cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro, upo Sabá macō cati tuari, ñaňaro mujare tiirucumo. Cō pea, ca yooropu ca niiricora dooupo, Salomón

cū ca majirijere tuorugo. Muja pea, Salomón ametuenero ca majigure muja puto yure muja cuo. ³² Nĩnive macārā cāa, ati cuu macārāre Ʋmureco Pacu cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñaňaro mujare tiirucuma. Nĩnive macārā pea Jonás cū ca wederijere tuo, ñaňarije cāja ca tiiriquere tũgoeña yeri wajoari, Ʋmureco Pacu peere tuo nunujeepa. Muja, Jonás ametuenero ca niigure muja puto yure muja cuo —cājare ĩupi.

*Upure ca boerije
(Mt 5.15; 6.22-23)*

³³ —Jĩcū peera ĩa boericagare, yaioropu cūu, upa coro docaru cūu, tiiruga mēe ĩa tuami. Emuaro pee peomi, bojoca ca ĩa doorāre to ũu boejato ĩigu. ³⁴ Muja cape muja upure ca ĩa boerije nii, muja cape aňurije pee wadore ca ĩa majirije to ca niijata, muja upu niipetiro aňurije wadore tii niirucu. Muja cape ñaňarije to ca niijata, muja upu niipetiro ñaňarije wado tiirucu. Muja yeri Ʋmureco Pacu mena aňuro to ca niitijata, aňurijere muja tii majitirucu. ³⁵ Bojoca catiri niĩña, Ʋmureco Pacu yee mu ca majirije ĩa boeriquere biro mupare ca niirije ca naitĩarije peere biro biire ĩigu. ³⁶ To biri mu upu niipetiropara, ca naitĩarije uoacā curoicarano maniro ca boerijere to ca cuojata, ca ũu boerica aňuro mare ca ũu boero aňuro mu ca ĩacārore birora aňurije wadore mu tii maji niirucu —cājare ĩupi Jesús.

*Fariseos, to biri doti cūuriquere ca buerā cāja ca tiirijere Jesús cū ca wederique
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)*

³⁷ Jesús to biro cū ca ĩi wede yapanoro, jĩcū fariseo: "Yu yaa wiipũ baagu dooya," cūre ĩupi. To biro cū ca ĩiro cū mena waa, cū yaa wiipũ ĩāa waa, baarique peorica pũ puto ea nuu waupi. ³⁸ To biro cū ca biiro fariseo pea, baarugarā juguero cāja ca amo coerucurore biro cū ca tiitiro ĩari, "¿Ñee tiigu to biro cū biiti?" cūre ĩi ĩa muiupi.

³⁹ Wiogu pea, o biro cūre ĩupi:

—Muja fariseos, buo niiro niirā wado, aňuro muja tiirique cuti. Jotu baparire jotoare coecā pacarā, jupea peere ca coeya manirijere biro muja bii. To biri muja yeri peera muja ca boo tũgoeñarije, ñaňarije muja ca tiirugarije pee wado nii ametuene nũcācā. ⁴⁰ ĩa tũgoeña bojoca catitirā! "Jotoare ca tiirucura, jupea cāare tiijacupĩ," muja ĩi majititĩ? ⁴¹ Ca boo pacarāre tii nemorā, muja yeripu cājare muja ca mai ĩarije mena tiya. To biro tiirā, niipetirijepurena aňurā muja niirucu.

⁴² "Ñaňaro muja biirucu muja fariseos, Ʋmureco Pacure, pũu ca juti aňurije menta, ruda, ĩucā muja ote ca niiro cōrorena puo amo cōro ca niirijere jĩcā tabe wado jee dica woori ca tiicorā nii pacarā, aňurije

peera tii nanaŋeeti, Ɛmureco Pacu cū ca mai dotirique peera tiiti, mɔja ca biirije juori. Atere ca tii niiparā mɔja nii, apeye mɔja ca tii niirucurije cāare tii yerijāatirāra.

43 "Ñañaro mɔja biirucu mɔja fariseos, nea poo juu buerica wiijeripare añuri taberipɔ wado duwiruga, ñucā wiije watoa macā yepari waarā cāa, bojoca añuro nūcū buorlique mena mɔjare añu doti, cāja ca tiiro ca boorāre.

44 "Ñañaro mɔja biirucu mɔja, mɔja ca ñiire biro ca tiitirā, mɔja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarā, "Tii ope niicu," ñi majiri méé cāja ca ɔta ametua waarore biro ca biirāre —ñupi Jesús.

45 To biro cū ca ñi, jīcū, doti cūriquere ca juo buegu o biro cāre ñi yūñupi Jesús're:

—Buegu, atere o biro ñigu jāa menapurena ajenerije mɔ ñi jī —cāre ñupi.

46 To biro cū ca ñi, Jesús pea o biro cāre ñupi:

—Ñañaro mɔja biirucu mɔja, doti cūriquere ca juo buerā cāa. Aperāre tii dotirā, mɔja ca ñiire biro ca tii peoti majiña manirijepare ca tii dotirā nii pacarā, mɔja pea mɔja ca dotirijere petocā tiirugarucu, mɔja tiiti majuropeecā.

47 "Ñañaro mɔja biirucu, mɔja ñicū jāa ni-iquiricārā Ɛmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare cāja ca jīaricārā maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nanaŋeerā. 48 To biro mɔja ca tiirije mena mɔja ñicū jāma cāja ca tiiriquere " 'Añu majuropeecā,' ca ñiñā nima," ñi ña majiricaro mɔja tii. Cāja, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jāupa. Mɔja pea cāja maja operire mɔja queno nanaŋee. 49 To birira Ɛmureco Pacu cū ca majirije mena o biro ñupi: "Yu yee quetire ca wede jugueparā, yu yee añurije quetire ca wedeparāre yu tiicojorucu. To biro yu ca tiirāre jīcārāre cājare jīa, aperāra ñañaro tiirugarā cājare nana, tiirucuma," ñupi. 50 To biri Ɛmureco Pacu, ati yepare cū ca tii juori taberupa ca biipere wede jugueri majare cāja ca jīa dí tii bate nana dooricārā niipetirā yee wapa, 51 Abel niiquiricu dí wapa menapɔ, to biri Zacarías're waiɔburā joe mænereca tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cāja ca jīaquiricu dí menapɔ, ati cuu macārā bojocare wapa jāirucumi. To biri cāja, cāja ca bii yairique wapare ati cuu macārāpɔre wapa jāirucumi Ɛmureco Pacu," mɔjare yu ñi.

52 "Ñañaro mɔja biirucu mɔja doti cūriquere ca juo buerā majiriquere ca jee uparicārā. Mɔja majuropeecā tɔo majiti, ñucā ca tɔo majirugarāre díamacū wede majioti, mɔja biicā —ñupi Jesús.

53 Atere to biirije cājare ñi, to ca niirica cū ca witi waaro, doti cūriquere ca juo buerā, to biri fariseos buaro ajari, paɔ wāmeri cāre jāiña pato wācō juo waaupa, 54 "Bojoricaro cū ca ñi bui catiro, cāre mani wedejāajaco," ñiñā.

12

"Fariseos cāja ca ñi dito buerijere tɔo majiña," Jesús cū ca ñirique (Mt 10.26-27)

1 To biro cū ca ñi niiri tabera, paɔ bojoca cāja majuropeera ameri waa doca jāñuripɔ Jesús putore bii nea poo nana dooupa. To biro cāja ca biiro Jesús pea, cū buerā peere o biro cājare ñi wede juupi:

—Tɔo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cāja ca cɔorije menare, o biro pee ñijata, watoara cāja ca bii dito niirijere. 2 Jīcā wāme ɔno peera, jīcārāra majirique majiña manirijera biicā yerijāawa, ca biirije mani. Ñucā yaioropɔ ca niirije cāa, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. 3 To biri niipetirije ca naitiaropɔ mɔja ca ñirique, añuro ɔmureco ca boeropɔ tɔorique niirucu. Ñucā mɔja wado jope bia jāa waari yaioroacā mɔja ca ñirique cāare, wii jotoa pee mɔa peari acaro bui wede baterucuma —cājare ñupi Jesús.

¿Ñiire ca uwiipe to niiti?

(Mt 10.28-31)

4 —Mɔja, yu mena macārā peera o biro mɔjare yu ñi: Ca jāñāre uwitīcāña; upɔ petira jīcā pacarā, jiropara do biro tii majitícuma. 5 "¿Ñiru peere ca uwiipe to niiti?" Jīcāri jiropara cāare, catiro jāñariqueru cāare pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañaro ca tii yaiogu docare cāre uwiya. Ɛgjá. Yee méé mɔjare yu ñi. Cū docare uwiya.

6 "¿Wapa tiirica tiiri pua tiicā wapara jīcā amo cōropɔ miniare to noniña maniti? To biro tiicārique to ca nii pacaro, Ɛmureco Pacu pea jīcā ɔnorenca cājare acoborucu tiitimi. 7 Mɔja cāare, mɔja dupuga maquēre poare cōo peotiriqueru cɔomi. To biri uwitīcāña. Mɔja doca paɔ minia ametuenero ca wapa catirā mɔja nii —cājare ñupi Jesús.

Jesucristo yeere ca wederā

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 —No ca boogu yare ca tɔo nanaŋee yu yee maquēre bojocare cū ca wedejata, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, Ɛmureco Pacu pɔto macārāre cū yee maquēre yu wede bojarucu. 9 Yare ca tɔo nanaŋee nii pacagu, bojocare yu yee maquēre ca wede junagara, cū cāa to birora cū yee maquēre Ɛmureco Pacu pɔto macārāre wede boja ecotirucumi. 10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, jīcā

* 11:51 11.51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

ñañarije cū ca ñicāmijata cāare, to biro cū ca ñiriquire acobocārucumi Үмәреco Pacu. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi wede paigu doca, ñañaro cū ca ñiriquire acobo ecotirucumi.

¹¹ "Mujare, nea poo juu buerica wiijeripu, uparā putoripu cūja ca ñee waaro, "¿Do biri wāme mani ñi ametuarāti? ¿Do biro cājare mani ñi yuñrāti?" ñi tugoēñarique paiticāña. ¹² Maja ca wedepa tabe ca earo, maja ca wedepere mujare majiorucumi Añuri Yeri — cājare ñiupi Jesús.

Ca apeye paigu, ca tugoēña bojoca catitigu

¹³ To biro cū ca ñi niiro, jīcā, bojoca wa-toaru ca niigu, o biro ñiupi Jesús're:

—Buegu, jāa pacu niiquñiricu cū ca cūu yairije yu jiwuñ cū ca cuorijere "Cū yee ca niirijere cāre noniña," yare ñi bojaya —ñiupi.

¹⁴ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñi yuñupi:

—Yu mena macā, "¿Ñiru yare, maja wa-toare, maja ca tii niirijere ña beje, maja ca cuorijere dica woo, tii niña," yare cū ñijapari? —ñiupi.

¹⁵ To biro ñi, bojocare o biro cājare ñi wede-upi Jesús: "Bojoca catiya, niipetirije boo tugoēñarique menare. Mani ca cati niirijea pañ mani ca apeye jee cūu cūo niirije juori méé nii."

¹⁶ To biro cājare ñi, ati wāme ñi cōñari cājare wedeupi:

—Niupru jīcā, ca apeye paigu. Cū yaa yeparire, cū oterique paio cāre dica cuti bojaupre. ¹⁷ To biro ca biiro, "¿Do biro yu tiiguti? Yu otere yu ca queno cūura tabe yu cuoti," ñi tugoēñauru. ¹⁸ "Jan. Mee yu maji yu ca tiipere. Yu ote dicare yu ca queno cūuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yu tiiguda, tii wiijeripu yu ote dica niipetirore, yu ca cuorije niipetirijere cūurugu. ¹⁹ To biro tii yapano, o biro yu ñirucu, yu ca cati niirijere: "Yu mena macā, pañ cāmari mū ca cūo niipere mee paio queno cūurique mū cūo. To biri yerijāa, baa, jini, mū ca catiri rāmure ujea nii, tiicā niña," yu ñirucu," ñiupi.

²⁰ "To biro cū ca ñiro, Үмәреco Pacu pea o biro cāre ñiupi: "Ca tugoēña bojoca catitigu, ati ñamira mū yerire emacārā doorā tiima. Mū ca queno cūu cūo niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?" cāre ñiupi.

²¹ "O biirije bii, paio apeye cuti pacagu, pai jañuro cū yee ca niipe wadore ca apeye jee cūu niigara, Үмәреco Pacu cū ca ña co-joro peera ca boo pacagu niimi —cājare ñiupi Jesús.

Cū punare ña cotemi Үмәреco Pacu (Mt 6.25-34)

²² To biro ñi yapano, cū buerāre o biro cājare ñiupi Jesús:

—To biri o biro mujare yu ñi: Baarique maja ca baa cati niipere, juti maja ca jāñaperena tugoēñarique paiticāña. ²³ Mani ca cati niirijea baarique ametuenero wapa cuti, mani upu cāa juti ametuenero wapa cuti. ²⁴ Minia, wai aare ñaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cūurica wii cuoti, ote dica queno cūurica tabe unora cuoti, biima. To biro cūja ca bii pacaro, Үмәреco Pacu pea cūja ca baapere cājare tiicojomi. ¡Muja pee doca minia ametuenero ca wapa cutirā maja nii! ²⁵ ¿Nii pee maja mena macā, cū ca tugoēña ama pato wācāñije menara, jīcā cuu cū bucuñ mūa nemo ma-jicāgajati? ²⁶ Ōo ca biirije unocārena bii majiti pacarā, ¿ñee tiirā apeye peere to cōro buaro maja tugoēña ama pato wācāñi?

²⁷ "Oorire ñaña. ¿Do biirije to bucuñati? Padeti, tee ca jāñape juti juati, bii pacaro ñaricaro añurije bucuñ. Wiogu Salomón niiquñiricu niipetirije añurije ca cuocāñuru cāa, tee ametuenero añurijepura juti jāña, tiitiqñiupi. ²⁸ Үмәреco Pacu, taa mecāre nii, ñucā boero unora joe bate ecocā yai waa, ca biirije cāare, ñaricaro añurije juti jāami. ¡Muja docare tee ametuenero cū tiiti-bogajati, petocā peti diamacū ca tuo nucū buorā! ²⁹ To biri maja ca baapere, maja ca jinipere, tugoēñarique pai ama nucū yuju-ticāña. ³⁰ Үмәреco Pacu ca majitirā niima, ate niipetirijere ca ama nucū yujurā. Mee, maja pea jīcā maja Pacu cuti, maja ca boorijere ca majigare. ³¹ To biri maja Үмәреco Pacu cū ca doti niirije peere amaña. To biro biirā, ate cāare maja tiicojo ecorucu —cājare ñiupi Jesús.

Үмәреco tutipu apeye cutirique (Mt 6.19-21)

³² —Yu yaarā oveja, uwiticāña. Maja, pañacā méé maja nii. To biro maja ca bii pacaro, Үмәреco Pacu pea ca bojoca añugu niiri, cū ca doti niiri tabere mujare tiicojorugami. ³³ Maja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarāre tiicojoja. Ati yepa maque apeye boacoa, ca biirijerena jee cūuticāña. Үмәреco tutipu apeye ca peti-tipe jee dutiri maja eati, òpēcōa unora baati, cūja ca biiri taberu maque docare apeye queno cūña.* ³⁴ To biri maja apeye ca niiri tabera niirucu maja yeri cāa —cājare ñiupi Jesús.

Añuro nii yuerique

³⁵ —To biri, mee juti jāñaricarāpu, jāa boer-icagaari cāare jāa tuariquepu, cūo yue niña. ³⁶ Paderi maja, cūja wiogu amo jiarica boje rāmure ca waaricu tua eagu, jopere cū ca

* 12:33 12.33 Үмәреco Pacu putorpu.

paarije menara cäre boca pãa jöene, ca ti-
iparã cüja ca nii yuerore biro biiya. ³⁷ B̄uaro
ūjea niima, cüja wiogu cü ca eapere ca yue
niirãrena cü ca b̄ua earã. Yee mée mujare
yu ïi: Wiogu majuropeera, baarique peorica
p̄ri puto cäjare duwi doti yapano, cäjare
baarique peorucumi. ³⁸ Cüja, b̄uaro ūjea
niima, ñami decomacã, ca boeparo j̄guero
to ca nii pacaro, ca cãnitirãrena cü ca b̄ua
earã. ³⁹ Atere majiña: Jicü wii ūru, “To cõro
earucumi jee dutiri maju,” cü ca ïi majijata,
cü yaa wiire pãa jãa doori, cü ca jee dutiro,
cäre tiiticumi. ⁴⁰ Maja cãa to birora añuro
queno yue niña. “Doocumi,” m̄uja ca ïitiri
tabe unore earucumi Ca Nii Majuropeegu
Macü —cäjare ïupi Jesüs.

*Puarã pade coteri maja: ca añuro, ca
añutigu*

(Mt 24.45-51)

⁴¹ To biro cü ca ïiro tuogu, Jesüs're o biro ïi
jãiñupi Pedro:

—Wiogu, çate m̄u ca ïi cõoña wederijere
jãa wadore ïigu m̄u ïiti, niipetirãre ïigu m̄u
ïitiqué? —cäre ïupi.

⁴² To biro cü ca ïiro, Jesüs pea o biro ïupi:

—ç̄Niru cü niiti, cü wiogu yeere ïa n̄un̄jee
bojari maju, ïiricore biro ca tiigu, ca
tugoña bojoca catigu, cü wiogu, cü yaa
wii macãrãre ïa cote, baarica tabe ca earo
cäjare baarique eca, cü ca tii dotigu pea?

⁴³ B̄uaro ūjea niimi pade coteri maju, cü
wiogu tua eagu, cü ca tiipe cü paderiquere
ca tii niigurena cü ca b̄ua eagua. ⁴⁴ Yee
mée mujare yu ïi. Cü wiogu pea cü yee
niipetirijere ca ïa coteгу cäre cüurucumi.
⁴⁵ Cü pade coteri maju pea, “Yu wiogu yoari
mée tua eatirucumi,” ïi tugoñari, paderi
maja aperã peere, un̄ua, nomiare ñañoaro
cäjare tii, baarique wado baa, jini, cümü
nucü yuju, biicumí. ⁴⁶ Cü wiogu pea tii rumu,
to cõro ca niiro, earucumi cü ca ïi tugoña
yuetiri tabere eari, b̄uaron̄ua ñañoaro cüre
tii, ïiricore biro ca tiitirã cüja ca tam̄orore
biropu cü ca biiro cäre tiirucumi.

⁴⁷ Pade coteri maju, cü wiogu cü ca boori-
jere maji pacagu, queno yueti, cü ca boore
biro tiiti, cü ca biijata, pau tiiri bape ecoru-
cumi. ⁴⁸ Pade coteri maju, majitima ïigu
ñañoaro cü ca tii ecope unore cü ca tii bui
cutijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To
biri pau ca tiicojo ecogna, b̄uaron̄ua tii
doti ecorucumi. Ñucã, cü ca ïa n̄un̄jeepepe
paup̄ara ca tiicojo ecogna, amet̄eneropu
doti ecorucumi —ïupi Jesüs.

Jesüs juori ameri camotatirique
(Mt 10.34-36)

⁴⁹ —Yua, ati yeparupe peca jãa tuagu doogu
yu doowu. Mee ca un̄coaropu yu boocãmi.

⁵⁰ Biigupua, ñañoaro peti yu bii amet̄arucu.
To biro yu ca biipere ñañoaro yu tugoña.

⁵¹ ç̄ “Ati yepare jicãri mena añuro niiriquere
jee doogu biijacupi,” m̄uja ïiti? Teere jee
doogu mée yu biiuu. Ameri camotatirique
peere jee doogu yu doowu. ⁵² Mecü mena,
jicã wii macãrã jicã amo cõro ca niirã, ïtiarã
puarãre ïa tuti, ñucã puarã, ïtiarã ca niirã
peere ïa tuti, biirucuma. ⁵³ Ñucã cü pacu
cü macãrena ïa juna, cü macü pee cãa cü
pacurena ïa juna, cõ paco cãa cõ macõrena ïa
juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ïa juna,
ñucã cõ mañico cãa cõ macü numorena ïa
juna, cõ macü numo pee cãa cõ mañicorena
ïa juna, ameri biirucuma —ïupi Jesüs.

Um̄recori ca biirije

(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

⁵⁴ jiro bojoca peere o biro cäjare ïupi ñucã
Jesüs:

—Muipü cü ca ñaajãa waari nuña pee,
bueri burari to ca m̄ua dooro ïarã, “Oco
pearugaro bii,” m̄uja ïi ïa maji. M̄uja ca
ïirore birora bii. ⁵⁵ Ñucã jõcã jiro macã
nuña pee wino to ca paa puu dooro ïarã,
“Ajirugaro bii,” m̄uja ïi ïa maji. M̄uja ca
ïirore birora bii. ⁵⁶ j̄Watoara ca bii dito pairã!
Um̄recori, yepari ca biirijere añuropu, “To
biirije biirugaro bii,” ca ïi majicãrã nii
pacarã, ç̄ñee tiirã ano m̄uja watoa ca biirije
peera “To biirije biirugaro bii,” m̄uja ïi ïa
majititi? —cäjare ïupi Jesüs.

Ameri wederique quenorique

(Mt 5.25-26)

⁵⁷ —ç̄Ñee tiirã m̄uja majuropeera, añurijere
m̄uja ïa cõoña majititi? ⁵⁸ Jicü mare cü
ca wedejãaro, wiorã putopu cü mena waa
n̄un̄ua waagupua, jicãto cü mena ameri
wederique quenoña. To biro m̄u ca tiiti-
jata, ca jãiña bejegu[†] putopu mare ami waa,
cü pee cãa uwamarãp̄ure mare tiicojo, cüja
pea tia cüurica wiip̄u mare tia cüu, cüja ca
tiitipere biro ïigu. ⁵⁹ Tia cüurica wiip̄ara yua,
m̄u ca wapa tii peotitijata, m̄u witiitirucu,”
mare yu ïi —cäjare ïupi Jesüs.

13

Tugoña yeri wajoarique

¹ O biro cü ca ïi niiri taberirena, jicãrã
Jesüs're ïarã waari, Pilato, jicãrã Galilea
macãrã waibucurã j̄ari, Um̄reco Pacure
ca tiicojo nucü buo niirãre j̄ari, cüja ñiire
waibucurã ñi mena cü ca ayariquere cäre
wedeupa.* ² Teere tuogu, Jesüs pea o biro
cäjare ïi yun̄upi:

—ç̄ “Maja, aperã cüja yaa yepa Galilea
macãrã amet̄enero ñañarije ca tiirã niima
ïirã, to biro tam̄ojacupa,” m̄uja ïi tugoñati?
³ “Biitijacupa,” mujare yu ïi. M̄uja cãa,

[†] 12:58 12.58 Juez.

* 13:1 13.1 Um̄reco Pacure tiicojo nucü buorã joe muenerugarã cüja ca j̄aricarã waibucurã ñi
mena cü ca ayariquere.

tugoeña yeri wajoari ñañarije mja ca tii niri-
 irijere mja ca tii yerijāatijata, cūjare birora
 mja bii yairucu. ⁴ Ñucā, Siloére cūja ca
 wee nūcōrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho
 niirā ca tāni yairicarā, Jerusalén macārā
 ametuenero ñañarije cūja ca tii bui cutirique
 juori, tāni yaijacupa, ¿mja īi tugoeñati?
⁵ “Biitijacupa,” mjure yu īi. Mja cāa,
 tugoeña yeri wajoari ñañarije mja ca tii niri-
 irijere mja ca tii yerijāatijata, cūjare birora
 mja bii yairucu –cūjare īiupi Jesús.

*Higueragu ca dica maniricure cū ca īi
 cōoña wederique*

⁶To biro cūjare īi, ati wāme īi cōoñari wede-
 upi ñucā Jesús:

–Jicū cū ūje wejere higueragu cū ca oter-
 icagure cūoupu. “Mee dica cuticoacu,” īigu,
 īagu waamiupu. Jicāga unora buaticāupu.
⁷To biri, cū ūje wejere ca īa nūnjeegure o
 biro cūre īiupu: “Mee, itia cūma waa, atigu
 dicare jeerugu yu ca amagu doorucu niimir-
 ije, jicāga unocāra buarucu, yu tiiti. Queti
 cōacāña. Ñee tiiro cōro watoa petira nūcū
 coteru niiticu,” cūre īiupu.

⁸“To biro cū ca īiro cū ūje wejere coteri
 majū pea o biro cūre īiupu: “Wioḡu, ati
 cāmara mani queticicāga mēna. Jita ca juti
 añurije mena ayiari, tiḡu pūtoḡe yu jita coa
 tuu ñaarucu. ⁹Ape tabera tee mena dica
 cuticābocu. To ca dica manicājata docare mu
 queti cōacārucu yua,” cūre īiupu –īi wedeupi
 Jesús.

Ca tūa mutiarico Jesús cū ca catorique

¹⁰Jicā ramu yerijāarica ramu ca niiro, nea
 poo juu buerica wiipu bojocare buegu tiupi
 Jesús. ¹¹Toopure niupo jicō nomio, diecio-
 cho cūmari peti ca diarique cuti niigo. Wātī
 cōre cū ca tūa mutiarico niiri, petoacā wāmu
 poo majiri mēe ca biigo niupo. ¹²Jesús pea
 cōre īari, cōre juo cojo, o biro cōre īiupi:

–Nomio, mee diarique manigo mu tua –
 īiupi.

¹³To biro īigura cū amori mena cōre
 cū ca ñia peoriejere menara, cō pea diāmacū
 wāmu poocoupu. To biro biigora, Ūmureco
 Pacure baja peo nūcū buoupu. ¹⁴Yerijāarica
 ramurena, ca diarique cutigore Jesús cū ca
 catorijere īari, nea poo juu buerica wii
 wioḡu pea ajiacoupi. To biri bojocare o
 biro cūjare īiupi:

–Jicā amo peti, ape amore jicāga peni-
 tuaro niiri ramurira nii paderica ramuri.
 Tii ramuri anore mja diarique ametuene
 dotirā dooya. Yerijāarica ramu petira to biro
 tiiticāña –īiupi.

¹⁵To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro cūre īi
 yuupi:

–Watoara ca bii dito pairā, ¿mja jicū unō
 peera yerijāarica ramurena, mja burrore,
 mja yuu buey're, mja ca jia tuu nūcōricare
 cūre popiori mja oco tīarā waatirucuti?

¹⁶Atio, Abraham pārameore, Satanás diecio-
 cho cūmari peti ate diarique mena cū ca jia
 nūcō epego peera, ¿yerijāarica ramurena cō
 popio ecotibogajati? –cūre īiupi.

¹⁷O biirije Jesús cū ca īiro, cūre ca īa tutirā
 pea boboro tamoupu. To ca bii pacaro,
 niipetirā to cōro do biro ca tiya manirije
 Jesús cū ca tiirijere buaro īa ūje niupa.

*Mostaza apega mena cū ca īi cōoña wed-
 erique*

(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

¹⁸O biro īi nūna waaupi Jesús:

–¿Ñeere biro to biiti, Ūmureco Pacu cū ca
 dotirije? ¿Ñee mena yu īi cōoñaguti? ¹⁹Jicāga
 mostaza apegacāre jicū cū yaa wejere ote,
 cū ca tiiro jiro wii maa waaro, jicāga yucugu
 pairicu bucuca, to ca biiro tiḡu dupuripure
 minia yerijāa peja cūja ca biirore biro bii –
 cūjare īiupi Jesús.

*Baariquere ca waurije mena cū ca īi
 cōoña wederique*

(Mt 13.33)

²⁰Ñucā o biro īiupi:

–¿Ūmureco Pacu cū ca doti niirijere ñee
 mena yu īi cōoñaguti? ²¹Jicō nomio harinare
 itia bapa cōori, niipetiri buuarera to waua-
 coajato īigo, ca wauaro ca tiirijere cō ca
 ayiarore biro bii –īiupi Jesús.

Ca ejatiri jope

(Mt 7.13-14, 21-23)

²²Jesús, Jerusalén'pu waa nūna waagu,
 cū ca ametua waari tabe macā macāri
 macārāre bue ametua waaupi.

²³To biro cū ca īi nūna waaro, jicū Jesús're
 o biro īi jāiñaupi:

–Wioḡu, ¿ca ametuarā petoacā cūja niiti?
 –cūre īiupi.

To biro cū ca īiro, o biro cūre īi yuupi
 Jesús:

²⁴–“Ca ejatiri jope peere jāa waaruga
 niīña. Pau jāa waarugamirucuma. To bii
 pacarā jāa majitirucuma,” mjure yu īi. ²⁵Tii
 wii wioḡu wācāri, jopere cū ca biaro jiro,
 mja macāpu ca niirā pea, “Wioḡu, jāare
 jope pāaña,” cūre mja īi juomirucu. To biro
 mja ca īiro cū pea, “Baa, mjure yu ma-
 jiti. Noo macārā niirā mja niicu,” mjure
 īi yuucumti. ²⁶To biro cū ca īiro, mja
 pea: “Mu menara baa, jini, jāa tiwū. Jāa
 macā yeparira bojocare mu bue yujuru-
 cuwū,” cūre mja īimirucu.

²⁷“To biro mja ca īiro, ‘Mee mjure yu
 majiti,’ mjure yu īijāwū. Yure camotatiya
 mja, ñañarije ca tiirā,” mjure īirucumi.

²⁸“To cōrora otirique, buaro tugoeña
 pairique, mjure niirucu, Abraham, Isaac,
 Jacob, Ūmureco Pacu yee quetire wede
 jugueri mja niiquiricārā niipetirā, Ūmureco
 Pacu cū ca doti niiri taberu cūja ca niicāro,
 mja pea macāpu cōa wiene ecoma īirā.

29 Bojoca niipetiroꝝ macārā, muipū cā ca ma doori nuña macārā, cū ca ñaa jāari nuña macārā, jōcā jiro macā yepa macārā, ñucā díamacā macā yepa macārā doorucuma, Ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabeꝝ baa duwirā doorā. 30 To biri mecūrire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma. Ñucā mecūrire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma –ñiupi.

Jerusalén're tari Jesús cā ca otirique
(Mt 23.37-39)

31 Tii ramurena jicārā fariseos eari, o biro ñiupa Jesús're:

–Anore waacoꝝaja. Herodes mure jicārūgami –cāre ñiupa.

32 To biro cāja ca ñiro, o biro cājare ñi uñuupi Jesús:

–Waari, o biro ñirāja, ca bojoca ñañagure: “Mecū, boero ca diarique cutirāre catio, wātīare cōa wiene, yu tiirucu. Boero ape ramura yu paderiquere yu yapanorucu. 33 Mecū, boero, boero ape ramu, yu waa nuña waarucu. Jicā, Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju, Jerusalén ca niitiroꝝura cā ca bii yaijata añuti.”

34 “Jerusalén, Jerusalén, Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jīa, mure Ũmureco Pacu, cū ca wede doti cojorāre ūtā mena dee jīa, ca tiiri macā mu nii. Jicāti méé, āboco cō punare cō quedapu doca cō ca jee neorore biro yu tiirugamiwu mu bojocare. Maja pea maja bootiwa. 35 To biri, maja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yare maja ña nemotirucu, “ ‘Añuro ca biigu niimi, Ũmureco Pacu wāme mena ca doogu,’ maja ca ñiri ramu ca earoꝝ,” mujare yu ñi –cājare ñiupi Jesús.

14

Mipirique ca diagure Jesús cā ca catorique

1 Jicā ramu, yerijāarica ramu ca niiro, upa fariseo yaa wiipu baagu waaupi Jesús. Aperā fariseos pea Jesús're ña duti cote ni-iupa. 2 Ñucā toopare niupi jicā mipirique ca diarique cutigu. 3 To biri Jesús pea, doti cūriquere ca juo buerāre, fariseos're, o biro cājare ñi jāñiupi:

–¿Doti cūriquere, yerijāarica ramure ca diarique cutirāre to catio dotiti? ¿To dotiti-qué? –ñiupi.

4 To biro cū ca ñiro, cāja pea wedetiupa. To cōroca ca diagure catio yapano, “Tua waagaja,” cāre ñiupi Jesús.

5 To biro tii yapano, fariseos peera o biro cājare ñiupi:

–¿Nii maja mena macū, yerijāarica ramurena cū macū ũno, cū buey ũno oꝝeꝝ cū ca ñaajāro, yoari méé cāre cū ami wienetiti? –ñiupi.

6 Jesús to biro cū ca ñiro, cāja pea do biro cāre ñi uñu majitiupa.

Amo jiarica boje ramure ca juo ecoricarā

7 Cū ca juo cojoricarā duwiriquere añuri taberipu wado cāja ca beje ea nuuro ñagu, o biro cājare ñi wede majioui Jesús:

8 –Noo jicā, amo jiarica boje ramure mujare cāja ca juo cojoro, duwiriquere añurijeru wado beje ea nuuticāña. Maja ametñenero ca nii majuropeegu eabocumi.

9 To biro cū ca biiro, maja ramurāprena ca juo cojoricarā doori: “Mu ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” mujare ñibocumi. To biro cū ca ñiro, aperā cāja ca ña cojoro, boboro cāja jiroꝝu maja duwirā waabocu yua. 10 To biro biitirāra, mujare cāja ca juoro, jiro macā pñiroꝝu ea nuu eaya, to biro maja ca biiro mujare ca juoricu pea, “Yu mena macū, ano añuri tabe pee duwigu dooya,” mujare cū ca ñipere biro ñirā. To biro biirā, maja mena ca baa duwirā cāja ca ña cojoro, mujare ca juo cojoricare añuro maja ñi ecorucu. 11 Cū majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca ñigu, watoa macū tuarucumi. “Watoa macū yu nii,” ca ñigu pea, ca nii majuropeegu tuarucumi –cājare ñiupi.

12 Ñucā cāre ca juoricu cāre o biro cāre ñiupi Jesús:

–Baarique juo baagu, mu mena macārāre, mu yee wederāre, mu yaarā ca nii cojorāre, ñucā mu ca niiri tabe puto macārā ca apeye pairāre, juoticāña. Cājare mu ca juojata, ñucā cāja pee cāa mure juorucuma, mure amerugarā. Mee, to biro mure cāja ca tiir-ije menara mu wapa taacāru. 13 To biro tiitigura, boje ramu tiigu, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, dupo yuririre, ca ñatirāre, juoya. 14 To biro tiigu, buaro mu ujea niirucu. Cāja pea jicā ramu ũnora, to biro mure tii ametirucuma. To biro mure cāja ca tiiti pacaro, mu pea ca añurā cāja ca cati tuari ramure tee wapa mu tiicojo ecorucu –cāre ñiupi.

Juo baarique mena cū ca ñi cōña wed-erique

(Mt 22.1-10)

15 Atere to biro cū ca ñiro tuogu, jicā Jesús mena ca duwirā mena macū, o biro ñiupi:

–Ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabeꝝ ca baaru doca ujea niñā –ñiupi.

16 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñiupi:

–Jicā, paio baarique quenori, pau bojocare juoꝝu. 17 Baarica tabe ca earo, cāre pade coteri majare, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriqueru nii,” ñiguja yu ca juoricarāre, cāre ñi cojouro.

18 “To biro ñi cojojāwi, cājare cū ca ñiro, niipetirāpura ate juori jāa waati, cāre boca ñiuparā. Ca nii juoꝝu, o biro ñiupꝝ: “Mecūacāra

jicã yepa yu wapa tii yerijãawa. To biri tii yepare ïagu waagu yu tii, teere ïima ïigu yu waati," cãre ïiuru. ¹⁹ Apĩ cãa, "Pua amo cõro niirã wesna yu wapa tii yapano. Cũjare ïa ñaagu waagu yu bii mēna, 'teere ïima ïigu yu waati,' ïijãwi cãre ïiña," ïicãuru. ²⁰ Apĩ cãa ñucã, "Mecãacãra yu amo jãa yapano. To biri yu waa majiti," cãre ïiuru.

²¹ "Cãre pade coteri maju pea tua ea, ate to biro cãja ca ïiriquere wedeupu cã wiochure. Wii uru pea teere tuo aja, o biro ïiuru cãre pade coteri majure: "Yoari mēé, macã macã yeparipu, wiije watoa macã maaripu waari, ca boo pacarãre, ca waa majitirãre, ca ïatirãre, upa yuririre, cãjare juo dooya," ïiuru. ²² To biro cã ca ïi cojoricu waa tua eagu: "Wiochu, yure mu ca dotijãore birora yu tii yerijãajãwu mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati mēna," cãre ïiuru. ²³ To biro cã ca ïiro, cã wiochu pea o biro cãre ïiuru: "Maaripu, metã macãricãru waari, noo mu ca bua earãre ca doogãtirãrena cãjare juocã dooya, yu yaa wii ca dadacoopere biro ïigu. ²⁴ 'Jicũ ano peera, yu ca juomicarã yu mena baatirucuma,' mũjare yu ïi," ïiuru —ïi wedeupi Jesũs.

*Cristore nunrique popiye ca niirije
(Mt 10.37-38)*

²⁵ Bojoca paũ Jesũs're nunrupa. To biro cãja ca biiro, cã pea cãja peere amojode nacãri, o biro cãjare ïiupi:

²⁶ —Jicũ yure ca tuo nunjeegu, cã pacare, cã pacore, cã numore, cã punaare, cã yaarãre, cã yaarã romirire, ñucã cã majuropeera cã ca maĩro ametũenero yure cã ca maitijata, yu buegu nii majitimi. ²⁷ Ñucã yu yee juori, cã majuropeera ñããaro tamũri, yure ca nunũgũna, yu buegu nii majitimi.

²⁸ "¿Jicũ mũja mena macũ, emuari wii weerũgu, "¿Wapa tiirica tiiri yu ca cãorije menara yu wee yapanocãrugamiti?" ïigu, ea nuu waa, tee ca wapa cutipere cã cõõña juotigajati? ²⁹ To biro tiitigara, tii wii ca niipa yepa wadore wee cũu pacagu, peoti majitigu cã ca bii niuro niipetirã ti tabere ca ïarã, o biro cãre ïi buicuma: ³⁰ "Ania, wii queno juocãmijari táã bigũrua. Tii yapano majitimi béé," ïi buicuma.

³¹ "Ñucã jicũ wiochu, apĩ wiochu mena cã ca ameri jãgu waape to ca niijata: ¿Yu uwamarã diez mil menara, veinte mil uwamarã mena yure ca jãgu doogũre yu ãpõõficãrugamiti? ïigu, ea nuu waa, ¿cũ cõõña juotigajati? ³² Yu ãpõõficãro mani cã ca ïijata, apĩ wiochu pea mēna yoaropũra cã ca niuro, "Añurucu. Mani ameri jãticãjato," ïi cojocumi, queti wederi maja mena. ³³ To biri wãmera no ca boogu mũja mena macũ cã ca

cãorije niipetirore cã ca waa weo majitijata, yu buegu nii majitimi —cãjare ïiupi Jesũs.

*Moa ca oca yerijãarije
(Mt 5.13; Mc 9.50)*

³⁴ —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucã ca poarije to nii eabogajati? ³⁵ Yepa cãare añuti, otepure maa tuujata cãare añuti, biicã yua. To biri díamacãra cõa cõu batecãma. Ca amoperi cutirã tuoya yu ca ïirijere* —ïiupi Jesũs.

15

*Oveja ca yairicũre ïi cõõñari Jesũs cã ca wederique
(Mt 18.10-14)*

¹ Pau, Roma maquẽre wapa jee bojari maja, ñãñarije ca tiirã, Jesũs're nea poo eaupa cã ca wederijere tuorugarã. ² O biro cãre cãja ca biirije juori, fariseos, doti cõuquĩriquere ca juo buerã, o biro ïi wede paiupa Jesũs're:

—Ania, ñãñarije ca tiirãre añuro tii, cãja menara baa, tiimi déé —ïiupa.

³ To biro cãja ca ïiro, cã pea ati wãme ïi cõõñari cãjare wedeupi:

⁴ —¿Nii mũja mena macũ pee cien ovejas ca cõogu, jicũ cã ca yairo, ca yairicũre amagu waagu, noventa y nueve ca niirãre toora cõucã, cãre buacãripu cã ama yerijãatiti? ⁵ Cãre buagu, buaro ujea niirique mena cãre ami pũja, ⁶ cã yaa wii tua eagu, cã mena macãrãre, cã ca niiri tabe macãrãre, juo neo, o biro ïicumi: "Yu mena ujea niirã. Mee, yu oveja ca yairicũre yu buajãwu," ïicumi. ⁷ To biiri wãmera bii umũreco tutipure: Jicũ ñãñarije ca tiigu cã ca tũgoeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca tũgoeña yeri wajoarique bootirã menare ujea niiricaro ametũenero ujea niirique nii —cãjare ïi wedeupi Jesũs.

Wapa tiirica tii ca yairiquere cã ca ïi cõõña wederique

⁸ —¿Dico ano nomio wapa tiirica tiiri, pua amo cõro niiri tiiri ca cõogo, jicã tii ca yairo, jãa boericaga mena jãa boeri, to cãnacã tabepũra añuro owa ama, tii tiire buacãripu cõ ama yerijãatiti? ⁹ Tii tiire buago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe puto macãrãre, o biro ïicumo: "Yu mena ujea niirã. Mee, yu wapa tiirica tii, ca yairica tiire yu buajãwu," cãjare ïicumo. ¹⁰ To biri wãmera ujea niirique nii umũreco Pacu puto macãrãre, jicã ñãñarije ca tiigu cã ca tũgoeña yeri wajoaro —cãjare ïiupi.

Cã macũ ca yairicũre, cã pacu cã ca buariquere cã ca ïi cõõñarije

¹¹ O biro cãjare ïi wedeupi ñucã Jesũs:

* 14:35 14.35 "Ca tuo majirugarã yure tuo nunjeeya."

—Jicā, rnarā puna cūtiuru. ¹² Ca bai pee o biro iuru cū pacare: “Cáacu, yu yee ca niipe mu ca cūorijere yure tiicojoya,” iuru. To biro cū ca iiro, rnarārngena cājare dica woocāuru.

¹³ “No cānacā ramu jiro méera, ca bai pea, cū pacu cū ca dica wooriquere jee neo, ape yeparu, ca yoaroru, waacoauru. Tooru, poo ca boorora tii niima iigu, cū yee, cū pacu cū ca dica woomiriquere tii bate peoticāuru. ¹⁴ Cū ca jee waamiriquere cū ca tii bate peotiro jiro, tii yeparure baarique peticoaure. To biro ca biiro, cū pea buaro ana tamuo juo waaupu. ¹⁵ To biri tii yera macāre paderique jāigu waaupu. Cū pea, cū yaa wejeripu cū yejeare cāre eca cote doti cojouru. ¹⁶ Buaro queyama iigu, yejea cūja ca baarijereba baarūgamiuru. To biro cū ca biicā pacaro, jicā peera jicā wāme unora cāre baarique eca, tiiticāuparā.

¹⁷ “Biirique peti tūgoeña bojoca cati, o biro iuru: —¿Yu pacare pade coteri maja ran baarique cūja ca cūocāro, yu pea anoru yu ana boa duwi yujuti? ¹⁸ Yu pacu rutorara tua waari, o biro cāre yu iirucu: “Cáacu, ūmureco Pacu menare, mu menare űnarijere yu tijjara. ¹⁹ To biri ‘Yu macā,’ yure iiticāña. Jicā mure ca pade coteri majure biro pee yure tiya,” yu iirucu —iuru.

²⁰ “To biro iicā cū pacu rutorara tua-coaupu űucā. Ména yoarorura cū ca niiro, cū pacu pea cāre ĩa maji, cāre ĩa boo pacaupu. To biri cāre ūma boca, cāre paabario, cū wajorpare űpū, cāre tiuru. ²¹ To biro cū ca tiiro, cū macū pea o biro cāre iuru: “Cáacu, ūmureco Pacu menare, mu menare űnarijere yu tijjara. To biri, ‘Yu macā,’ yure iiticāña,” cāre iuru.

²² “To biro cū ca ĩi pacaro, cū pacu pea cāre pade coteri majare: “Yoari méé, jutiro añurito ami doori cāre jāa, amo jūa jāarica beto cāare jāa, dūpo juti cāare jāa, cāre tiya. ²³ űucā wecu añuro ca díi cutigure, ami doori, cāre jāña. Yu macū cū ca tua eari boje ramu mani tii űjea nii baaco. ²⁴ Ani, yu macāre, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ĩi tūgoeñarucumijāwu. Bii yaitijari. Waa yaicoamiwi, cāre mani bua űucā,” iuru. To cōrora boje ramu tiicā juo waauparā mee yua.

²⁵ “To biro cūja ca tii niicāro, cū macū ca jūwu pea wejeru niuru. Ca pade niiricu tua doogu, wii puto ea doogu, cūja ca baja wedeo niirijere tuouru. ²⁶ To biri jicā pade coteri majure juo cojo, “¿űee to biijāri yua?” cāre ĩi jāiñauru. ²⁷ To biro cū ca iiro, pade coteri majure pea o biro cāre iuru: “Mu bai tua eajāwi. To biri mu pacu pea wecu añuro ca díi cutigure jāa dotijāwi. Cū macāre añuro ca cati añugarena, yu bua, ĩima iigu boje ramu tiirugu,” cāre iuru.

²⁸ “Cū jūwu pea teere buaro tuo ajiari, jāa waarugatiuru. To biri cū pacu pea cāre juogu witi waaupu. ²⁹ Cū pea o biro iuru cū pacare: “Cáacu, ran cūmari, jicāti unō peera mure ametāene nūcāri méé yu ca pade niirijere mu maji. To biro yu ca bii pacaro, ‘Cū mena macārā mena cū jāa baajato’ iigu, jicā cabra macū unōacārena jicāti unō peera yure tiicojouru, mu tii űaati. ³⁰ Ani mu macū, mu yeere unōa cūja ca tii eperā romiri mena tii epe nucū yuju, tii bate peoticāri ca tua eagu peera, wecu añuro ca díi cutigure jicāri, cāre mu boje ramu tii peo,” cāre iuru cū pacare.

³¹ “To biro cū ca iiro, cū pacu pea o biro cāre iuru: “Macū, mu yu menara mu niicāa nii. Yu ca cūorije niipetirije mu yee wado niiro bii. ³² Ani, mu bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ca ĩi tūgoeñarucumigu, catijari. Ca waa yaicāre mani bua űucā. To biri cāre ca boje ramu tii peo űjea niipera niiro bii,” cāre iuru cū pacu —ĩi wedeupi Jesús bojocare.

16

Wiogu yeere ĩa nūñjee bojari majure cū ca ĩi cōñāa wederique

¹ űucā cū buerāre o biro ĩi cōñāri wedeupi Jesús:

—Jicū ca apere paigu, cū yeere ca ĩa nūñjee bojagare cūouru. Apera pea, “Mu yeere tii bategu tiimi,” cāre ĩi wedeāarā waauparā. ² To biri cāre juo cojori, o biro cāre iuru: “¿űee to niiti mu ca tiirijere yure cūja ca wederijea? To biri mu ca paderiquere cōñāri, yure owa tuu cojoya. To cōrora yu yeere ĩa nūñjee bojari majū mu nii yerijāarucu,” cāre iuru.

³ “To biro cū ca iiro, cū wiogu yeere ĩa nūñjee bojari majū pea o biro ĩi tūgoeñauru: “Agō nija, ¿ñeere yu tigati yua? Yu wiogu paderique manigu yure cūgu doogu tiimi. Yeparire ca paderu unō méé yu nii. Yu tutuati. Wapa tiirica tiiri jāirugu cāa, yu bobo jāñu. ⁴ Jañ, mee yu maji, paderique manigu yu ca tuaro, apera yure cūja ca ñeepere biro iigu yu ca tiipere,” iuru.

⁵ “To biri cū wiogu ca wapa moorāre juo cojouru. Ca nii juogure o biro ĩi jāiñauru: “¿Muñ, no cōro yu wiogu mu wapa mooti?” cāre ĩi jāiñauru. ⁶ Cū pea: “Cien daperi* peti űje daperi yu wapa moo,” cāre iuru. To biro cū ca iiro cū wiogu yeere ĩa nūñjee bojari majū pea o biro cāre iuru: “Jañ, ano duwiya. Ate nii mu ca wapa moorije. Yu wiogu cien mu ca wapa moorijere, cincuenta niirijera owa tuuya yua,” cāre iuru.

⁷ “To biro cāre ĩi yapano, aipe juo cojo, “¿Muñ, no cōro mu wapa mooti?” cāre ĩi jāiñauru. “Trigo cien poari† ca eape cōro yu wapa moo,” cāre ĩi yūuru. To biro cū ca

* 16:6 16.6 3,700 litros. † 16:7 16.7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

ĩiro: "Jaa, ano duwiya. Ate nii mu ca wapa moorije, cien poari mu ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuuya yua," cäre ĩiupu.

⁸ "Cũ yeere ĩa nunujee bojari maju ca añutigu cũ ca tiiriquere majiri, cũ wioyu pea, "Ca tii majigu peti niijapi," ĩiupu. Ati yepa macārã, cãjare biro ca biĩrã mena cãja ca ameri tii niijata, Æmureco Pacu yaarã ca boeropu ca niĩrã ametuenero tii majima. ⁹ To biri mũaja pea, ati yepa maquẽ ap-eye menara, mũaja mena macārã baarugarã, cãjare tii nemoña. Ati yepa maquẽ ap-eye ca petiro to birora ca niĩcõa niiri wiijeripu mũjare ca ñeerã uno cãja ca niipere biro ĩrã.

¹⁰ "Petoacãrena añuro ca ĩa nunujee majigua, pairopu cãare añuro ĩa nunujee majimi. Petoacã cãare ca ĩa nunujee majitigua, pairo cãare ĩa nunujee majitimi. ¹¹ To biri ati yepa maquẽ ap-eye cuti niirique ca bii ditorije cãare añuro mũaja ca ĩa nunujee majitijata, çapeye cuti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti "Atere ĩa nunujeeya" mũjare cũ ĩibogajati? ¹² Mũaja yee ca niirijere cãare añuro mũaja ca ĩa nunujee boja majitijata, çñiru pee mũaja yee ca niirijere mũjare cũ tiicojobajati?

¹³ "Jĩcũ pade bojari maju uno peera puarã wiorãpũre pade cote majitimi. To biro cũ ca biijata, jĩcũre ĩa tuti, apĩ peere mai, biicãcumi. Ñucã jĩcũ cũ ca dotirijere tii, apĩ cũ ca dotirije peera titi, biicãcumi. To biri mũaja, Æmureco Pacu peere pade nunujee pacarã ñucã, pairo ap-eye cuti niirugarã tee pee cãare pade nunujee, mũaja tii majiti – ĩiupi.

¹⁴ Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorã cãa, ate niipetirijere tuori, boborije ĩi bui tutiupa Jesũs're. ¹⁵ To biro cãja ca ĩiro, Jesũs pea o biro cãjare ĩiupi:

–Mũaja, bojoca cãja ca ĩaro ca bojoca añurãre biro mũaja bii dito. Biigũpũa, Æmureco Pacu pea mũaja yeripu mũaja ca biirijere majimi. Bojoca pea "Añurije nii," cãja ca ĩirijere, Æmureco Pacu peera ñañarije niiro bii – ĩiupi.

Doti cũurique, to biri Æmureco Pacu cũ ca doti niirije

¹⁶ –Doti cũurique, to biri Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wãma wãme añurije queti Æmureco Pacu cũ ca doti niirije maquẽre wederique nii. Niipetirã toopure jãa waarugarã bii niima. ¹⁷ Ati yepa, ati Æmureco, ca petipe pea popiye meẽ ca nii pacaro, doti cũurique pea jĩcã wãme ñnoacãra ca ĩrore biro biitirora yaicoa, biitirucu – ĩiupi.

Ameri cõarique maquẽre Jesũs cũ ca wederique
(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

¹⁸ –Jĩcũ cũ ñumore cõacãri, apeo peere cũ ca ñumo cutijata, cũ ñumo ca niitigo menapu niigu tiimi. Ñucã ca manũ cõaricore ca ñumo cutigu cãa, cũ ñumo mena meẽ niigu tiimi – ĩiupi.

Ca ap-eye paigu, to biri Lázaro

¹⁹ –Niiupu jĩcũ ca ap-eye paigu, añurije juti jãña, to cãnacã gumũra ĩaricuro añuro boje gumũri queno, ca tii niirucigu. ²⁰ Niiupu ñucã, jĩcũ boo pacoro ca biigu, Lázaro ca wãme cutigu, cũ upũ niipetirorũra ca cami boagu. Ca ap-eye paigu yaa wii jope pũtore duwirucuupu. ²¹ Cũ pea, ca ap-eye paigu, cũ ca baa bate ñoorijere baarugarucumiupu. Ñucã yaia menapũra cũ camire nenirã earucuparã.

²² "To biro biirucu, jĩcã gumũ bii yaicoaupũ Lázaro. Cũ ca bii yairo, Æmureco Pacu pũto macārã pea Abraham pũto añuri tabepũ cũ niijato ĩrã, cãre amicoauparã. Ca ap-eye paigu cũ bii yaicoaupũ. Cũ ca bii yairo, cãre yaa cõa, tiicãuparã. ²³ Ca ap-eye paigu pea bojoca ñañarã cãja ca waari tabepũre ñañaro bii niigu, ĩa muene cojoma ĩigu, yoaropũ Abraham're, ñucã Lázaro cãare cũ mena ca duwigũre ĩaupu.

²⁴ "To biri cãre ĩacãgũpũa, o biro ĩi acaro buiupu: "Ñicũ Abraham, yũre boo paca ĩaña nija petopũra. Lázarore yũ pũtopũ cãre tiicojoya. Cũ amo jũa yapa mena oco ñia bia doori, yũ ñemerore cũ weyogu doojato. Ati pecamepũre buaropũra ñañaro peti yũ tamucã," cãre ĩiupu.

²⁵ "To biro cũ ca ĩiro, Abraham pea o biro cãre boca ĩi yũũupu: "Yũ pãrami, atere tũgoeñaña. Mũa, mu ca cati niiri gumũre añuro peti mu niiwũ, Lázaro pea ñañaro cũ ca biicãro. To biri cũ pea mecũra anopũre añuro niigu tiimi. Mu pea ñañaro mu tamũo. ²⁶ Ñucã pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niĩrã toopure ca waarugarã do biro bii waa majiti, ñucã too macārã pee cãa anopũre do biro bii doo majiti, biicãma," cãre ĩiupu.

²⁷ "To biro cũ ca ĩiro, cũ pea o biro cãre ĩi yũũupu: "Ñicũ Abraham, yũ pacu yaa wiipu Lázarore cãre tiicojoya. ²⁸ Yũ yaarã jĩcã amo cõro ca niĩrãre cũ wede majiogũ waajato, cãja cãa, ati tabe ñañaro tamũoricã waa pee cãja ca dootipere biro ĩgu," cãre ĩiupu.

²⁹ "Ñucã Abraham pea o biro cãre ĩi yũũupu: "Mee cãja, Moisés cũ ca owariquere, to biri Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare, cãjare cõoma. Cãjare cãja tuo nunujeejato," cãre ĩiupu.

³⁰ "To biro cũ ca ĩiro, ca ap-eye paigu pea o biro cãre ĩi yũũupu: "Tuo nunujeticuma, ñicũ Abraham. Jĩcũ ca bii yairicũpu cati tuari cãjare cũ ca wedejata docare, tuo

nunajeeri ñañarije cãja ca tiurucurijere tii yerijãabocuma,” cãre ïupu.

³¹ “To biro cã ca ïiro, Abraham pea o biro cãre ïupu ñucã: “Moisés cã ca ïirijere tuo nunajeeti, ñucã Ëmareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãja ca ïirije cãare tuorugati, cãja ca biijata, ca bii yairicu cati tuari cã ca wedejata cãare, tuo nunajeeticuma,” cãre ïupu —cãjare ïi wedeupi Jesús.

17

Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

¹ Cã buerãre o biro ïupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cãja ca tiuro ca bii buiyeerijea, do biro pee ca bii ametua nucã majiña manirije niuro bii. Aperãre ñañarije cãja ca tiuro ca tii buiyeegua, ñañaro peti tamorucumi. ² To biro ca tiigura, cã amututute ütãga jia yoori, dia pairi yaapu cãre cõañua cõacãjata añubocu, yure ca tuo nunajee juo doorãre ñañarijere cãja ca tiuro cã ca tii buiyeerije juori. ³ ¡To biri, bojoca catiya! Maja yee wedegu ñañarijere cã ca tiijata, cãre tuti bojoca catiyoa, cã ca tugoeña wajoajata, ñañarije cã ca tiiriquere acoboya. ⁴ Jicã ramure jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti ñañaro mure tiicãri, ñucã ñañaro mure cã ca tiirije cõrora mu puto doori, “Ñañaro mure yu ca tiijãrije acoboya, yu tii nemotirucu,” mure cã ca ïijata, maja ca ñañaro mure cã ca tiiriquere acoboya —ïupi.

Díamacã tugoeña bayirique

⁵ Cã buerã pea o biro ïupa Jesús're:

—¡Díamacã tuo nucã buo bayiriquere pai jañuro jãare tiicojoya! —cãre ïupa.

⁶ To biro cãre cãja ca ïiro, o biro cãjare ïupi Jesús:

—Díamacã maja ca tuo nucã buorije mostaza apega cõroacã to ca nii pacaro, atigu sicómorogure, “Wëe waari, dia pairi yaapu ea nucãña,” maja ca ïijata, maja ca ïiuro birora biicãbocu —cãjare ïupi.

Pade coteri maju cã ca tii niirije

⁷ —Jicã maja mena macã, cãre ca pade cotegure ca cuogu, wejeyu ca jee cãu niiricu, ape tabera wecuare ca cote niiricu, cã ca tua earo, ¿“Baagu dooya ména,” cãre maja ïi bocati? ⁸ Maja ïiticu. O biro pee maja ïicu: “Yu ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niigu yu ca boorijere jee cojo coteragu, juti wajoagu waari, toora nucã coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mu tiurucu mua,’ ” cãre maja ïicu. ⁹ Ñucã maja ca dotiriquere cã ca tiiricaro jiro to ca niimijata cãare, “Añu majuropeecã,” cãre maja ïiticu. ¹⁰ Maja cãa to biri wãmera, mujare tii dotiriquere tii

yapanorã, o biro ca ïiparã maja nii: “Pade coteri maja ca añutirã mani nii. Apeyeyra tiiricaro maniro, manire cãja ca tii dotirijeacã wadore mani tii,” ca ïiparã maja nii —ïupi Jesús.

Ca cami boarãre Jesús cã ca catorique

¹¹ Jesús, Jerusalén^{pu} waa nunua waagu, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametua waaupi. ¹² Jicã macãre cã ca ea waarora, pu amo cõro niirã peti ca cami boa diarique cutirã cãre bocarã doori, yoropura tua nucã, o biro ïi acaro bui cojoura:

¹³ —Jesús, Buegu, jãare boo paca ñaña —ïupa.

¹⁴ Jesús pea cãjare ña, o biro cãjare ïi cojouri:

—Paia putopu waari cãjare ññorãja —cãjare ïupi. To biro cã ca ïiro, cãja ca waa nunua waarora, cãja ca cami boa diarique cutimirique yati peticoaupe.

¹⁵ Jicã cãja mena macã, cami manigupu cã ca niirijere ïari, õpura tuoricu Ëmareco Pacure baja nucã buo tua doo, ¹⁶ Jesús puto yepapu muu bia cãmu waaupi:

—Añu majuropeecã —Jesús're ïigu. Cã pea Samaria macã niupui.

¹⁷ Jesús pea, o biro ïupi:

—¿Maja ca cami boa diarique cutirijere ca ametuene ecojãrã, pu amo cõro méé maja niijãri? ¿Jicã amo peti, ape amore bapãrica penituario ca niirã pea, noo cãja niiti? ¹⁸ ¿Ani judio ca niitigu wado Ëmareco Pacure ïi nucã buorugu cã tua doojapari? —ïupi. ¹⁹ To biro ñicã, cã peera o biro cãre ïupi:

—Wãmu nucãri, waaguja. “Jesús yure cãtiocãrucumi,” díamacã mu ca ïi tugoeña bayirique juori, mu diarique ametuene eco —cãre ïupi Jesús.

Ëmareco Pacu cã ca dotirije, ¿do biro to bii earoti?

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseos “¿Ëmareco Pacu cã ca doti niirije no cõropu to earoti?” Jesús're ïi jãñuapa. To biro cãja ca ïiro cã pea o biro cãjare ïi yuupui:

—Ëmareco Pacu cã ca dotirijea bau niuro ca eape uno méé niuro bii. ²¹ “Año nii.” “Õo pee nii,” ñiña manirucu. Mee, Ëmareco Pacu cã ca dotirijea, maja watoara nii yerijãa —cãjare ïupi.

²² To biro ñicã, cã buerã peere o biro ïupi Jesús:

—Earucu jicã cuu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca doori ramure maja ca ñangamirije. Bii pacarã, maja ñatirucu. ²³ Jicãrã o biro mujare ñrucuma: “Ani niimi,” “Íi pee niimi,” ñrucuma. To biro cãja ca ïi pacaro, waa, cãjare tuo nunajee, tiiticãña. ²⁴ Ëmareco quejeropare, jicã nuña buo

* 17:5 17.5 “Buaro jañuri Ëmareco Pacure díamacã jãa ca tuo nunajeero jãare tii nemoña.”

cū ca yabe cojorijera ape ñañaru cāare ca boe āpōtōcā cojorore birora biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, yu ca tua doori ramure. ²⁵ Ména to biro yu ca biiparo jūguero, ñuaropara ñañaro tamno, ati cuu macāre ia juna eco, yu biirucu.

²⁶ "Noé cū ca niiri cuupare ca bi-iquricarore birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macā yu ca tua doori ramu cāare. ²⁷ Baa, jini, amo jia, cāja puna romiare nomi cūu, tii niipua. Cūmuaru Noé cū ca ea jāa waari ramuru to biro tii yerijāaupa. To biro ca tii niirāre ca duurije doo, cājare duu yate peoticāquūpa.

²⁸ "To birora biipua Lot cū ca niiri cuu cāare. Baa, jini, apeye wapa tii, cāja ca cuorijere noni wapa taa, otere ote, wiiijeri ña, tii niiquūpa. ²⁹ Sodoma ca niirica, Lot cū ca witiiri ramura, umureco tutipū maquē ca űirije, azufre cāja ca űirije, oco pearore biro cājare ñaapea, tii jāa bate peoticāquūpa niipetirāprena.

³⁰ "To birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macā yu ca doori ramure. ³¹ Tii ramure wii jotoaru ca niigua, cū yee apeye wii jupearu cū ca cuorijere cū jeegu duwi waaticājato. Ñucā wejeru ca niigu cāa, cū yaa wii pee cū tua waaticājato. ³² Lot namo ñañaro cō ca biiriquere tugoeñaña. ³³ Cū ca catirijere ñañaro yu tii yaiore ca űigua, cū ca cati niirijere diāmacūra tii yalo nucōcārucumi. Cū ca catirijere ca maitigua, cū ca caticōa niipere ñuarucumi. ³⁴ Tii ñamire, pūngu jicāgurena puarā ca cāni yojarā, jicū ami waa eco, apira toora cūu, tii ecorucuma. ³⁵ Puarā nomia ca wāñia niirā, jicō ami waa eco, apeora toora cūu, tii ecorucuma. ³⁶ Umna puarā wejerure ca niirā, jicū ami waa eco, apī toora cūu, tii ecorucuma – cājare űi wedeupi Jesús.

³⁷ To biro cū ca űiro, cāja pea o biro cāre űi jāiñaua:

–¿Wiogu, tea noopu to biiroti? –űiupa.

Cū pea o biro cājare űi űuupi:

–Ca bii yairicu cū ca niiri tabere wuu nea poorucuma yucāá –cājare űiupi.

18

Ca manu dia weo ecorico cō ca űi bayirique

¹ Jicā wāme űi cōñari wedeupi Jesús, jutiricaro maniro, to birora cāja ca juu buecōa niipere wede majoragu. ² O biro űiupi:

–Jicā macāpūre niipuru jicū, bojoca cāja ca tii niirijere ca jāiña bejegu, Umureco Pacura ñucū ñuotī, bojoca cāare ia ñucū ñuotī ca biigu. ³ Ñucā tii macārena niipuro jicō, ca manu bii yai weo ecorico, bojoca cāja ca tii niirijere ca jāiña bejegu putopu waari, "Yare ca ia tutigure, ñañaro cōre tiiticāña," cāre űiña,

cāre ca űi niigo. ⁴ Jicā cuu, yoaro cōre tii nemorugatiuru. To biro biinami, o biro űi tugoeñaua: "Umureco Pacura ñucū ñuotī, bojoca cāare ia ñucū ñuotī, ⁵ ca biigu yu ca nii pacaro, atio, ca manu bii yai weo ecorico pea, yare pato wācō yerijāatimo. Cōre yu tii nemocāguda. To cānacā tiira doori, añuro yu ca niicāboro yare pato wācō niibocumo," űiuru –űi wedeupi Jesús.

⁶ To biro űicā, o biro űi nemoupi ñucā Jesús:

–O biirije űiupi jāiña bejeri maju, ca añutigu. ⁷ "¿To docare Umureco Pacu pea cū yaarā, cū ca beje jeericarā, ñamiri, umurecori cāre cāja ca jāijata, cājare cū tii nemotigajati? ¿Yoaro cāja ca yue mani waaro cū tiigajati? ⁸ Yoari méera cājare tii nemorucumi," majare yu űi. ¿To docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macā yu ca tua doori ramure, ména ati yeparure diāmacū tao ñucū ñuorique to niicāroti? –űiupi cū buerāre.

Fariseo, to biri wapa jeeri maju menare cū ca űi cōñarique

⁹ Jicā cāja majuropeera, "Añurā jāa nii" űi tugoeñari, aperāre ca ia junarāre űima űigu, ati wāme űi cōñari cājare wedeupi Jesús:

¹⁰ –Puarā umna, Umureco Pacu yaa wiipure juu buerā waauparā. Jicū fariseo, apī pea Roma maquere wapa jee bojari maja mena macū niiparā. ¹¹ Fariseo pea o biro űi juu bue nucūuru: " Umureco Pacu, añu majuropeecā, mure yu űi. Yua, aperā, ca jee duti pairā, ca tii dito pairā, ca tii epericarā cuti pairā, ñucā ani wapa jee bojari majure biro, yu biiti. ¹² Yua, jicā semanare pūati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cōrora pua amo coro ca niirijere jicā tabe mare yu tiicojorucu," űi juu bueuru. ¹³ Roma maquere wapa jee bojari maju pea, yogorupa tua nucā, umureco peere ia mueneri méé, cū cotiare paagura, o biro űi juu bueuru: "Umureco Pacu, yare boo paca űaña. Yua, ñañarije ca tiigu yu nii," űiuru.

¹⁴ "To biri wapa jee bojari maju pea, ñañarije maniguru cū yaa wiire tua waaupu. Fariseo pea biitiuru. To biri cū majuropeera, "Ca nii majuropeegu yu nii," ca űigu, watoa macū tuarucumi. "Watoa macū yu nii," ca űigu peera, ca nii majuropeegu cū ca niiro cāre tiurucumi Umureco Pacu –űiupi.

Wimarāre Jesús cū ca juu bue peorique (Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

¹⁵ Ñucā wimarāre Jesús pato jee waaupa, cājare cū padeñajato űirā. To biro cāja ca tiuro űarā, cū buerā pea wimarāre ca jee doorāre boca tuti camotaupa. ¹⁶ To biro cāja ca űiro, Jesús pea wimarāre juo cojo, o biro űiupi:

–Wimarāre yu pato pee cājare tiicojoya. Cājare camotaaticāña. Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, cājare biro ca niirā cāja

ca niipa tabe nii. ¹⁷ Yee méé majare yu ñi. Wimagare biro Æmureco Pacu cū ca dotirijere ca tuo nunjeetigua, toopare ea waatirucumi —cūjare ñiupi.

Ca apeye paigu Jesús mena cū ca wede penirique

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

¹⁸ Jicū judíos're ca jwo niirā mena macū, o biro ñi jāiñiupi Jesús're:

—Buegu añugu, ñnee yu tiigajati, caticōa niiriquere buarugu? —cāre ñiupi.

¹⁹ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñi yuupi:

—Ñnee tiigu “Añugu,” yure mu ñiti? Jicū uno peera ca añugu manimi; ca añugua jicāra niimi, Æmureco Pacu wado. ²⁰ Mee, Æmureco Pacu cū ca doti cūriquere mu maji: Nūmo cuti, manu cuti, bii pacarā tii epericarā cutiticāña. Jiatiticāña. Jee dutiticāña. Jicū peerena watoara ñi dito buiyeticāña. Mu pacure, mu pacore nucū buoya* —cāre ñiupi.

²¹ To biro cū ca ñiro, cū pea o biro cāre ñiupi: —Mee, wāmu niigupura tee niipetirijeparena tee ca ñirore biro yu tii peticāwū —cāre ñiupi.

²² To biro cū ca ñiro tuo, o biro cāre ñi yuupi Jesús:

—Jicā wāme mare dujacā ména. Mu ca caorijere noni peoticā, tee wapa mu ca jeerijere ca boo pacarāre cūjare tiicojoja. To biro tiigu, Æmureco tutipare paio mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cāre ñiupi.

²³ Cū pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cū ca ñirijere tuogu, buaro tugoeñarique paiupi.

²⁴ To biro cū ca biiro ña, o biro ñiupi Jesús:

—ñNo cōro peti ca bii majiña manirije to niicāti, ca apeye pairā Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepare cūja ca ea waape! ²⁵ Popiye méé niicā, jicū camello ājipōa potaga opeacāre cū ca ame witi waaro, jicū ca apeye paigu pea Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepare, do biro cū ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —ñiupi.

²⁶ To biro cū ca ñirijere ca tuorā pea, o biro cāre ñi jāiñiupa:

—¿To docare ñiru pee cū ametuagati? —ñiupa.

²⁷ To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yuupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cāa, Æmureco Pacu peera popiye méé niicā —cūjare ñiupi.

²⁸ To biro cū ca ñiro, Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogu, jāa, jāa yee niipetirije cūu peticā, mare jāa nūnu doowu —cāre ñiupi.

²⁹⁻³⁰ Jesús pea o biro cāre ñi yuupi:

—Yee méé majare yu ñi. No ca boogu, Æmureco Pacu cū ca doti niirije peere tii nunjeerugu, cū yaa wii, cū nūmo, cū yaarā, cū pacna, cū punaare, cū ca waa weojata, ati yepare cati niigara, cū ca waa weorique ametuenero tiicojo ecorucumi. Ñucā cū ca bii yairo jirupara, to birora caticōa niiriquere tiicojo ecorucumi —ñiupi.

Cū ca bii yaipere itiati Jesús cū ca wede tūja waarique

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

³¹ Jesús, cū buerā pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niirā wadore jwo cojori, o biro cūjare ñiupi:

—Mecāra Jerusalén'pu mani waa, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca biipere cūja ca owarique ca ñirore biro ca biipa tabepare. ³² Tooru apero macārāpore yure noni cōarucuma. Cūja pea yure bui epe, yure acaro bui tuti, yure ujeco eo tuu, tiurucuma. ³³ To biro tiicā, yure bape yapanori jiro, yure jāa cōa, tiicārucuma. To biro cūja ca tiicāmijata cāre, itia rumu jiro yu cati tuacoarucu ñucā —cūjare ñiupi.

³⁴ Cūja pea ate to biro cū ca ñirijere tuo majitiupa. Ñucā, “To biro ñiruga ñigajami,” ñi majiticāupa, do biro tii ca tuo majiña manirije ca niiro macā.

Jericó macāre ca ñatigure Jesús cū ca catorique

(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

³⁵ Jesús, Jericó macāre ea nūna waagu cū ca biiro, jicū, ca ñatigu, maa pūtoze wapa tiirica tiiri ca jāi duwigu, ³⁶ paa bojoca cūja ca ametua waarijere tuori:

—¿Do biro to biiti? —ñi jāiñiupi.

³⁷ To biro cū ca ñiro:

—Jesús, Nazaret macā ametua waagu biimi! —cāre ñi wedeupa.

³⁸ Teere tuocāgupua, o biro ñi acaro buiupi:

—Jesús, David Pārami, yure boo paca ñañal —ñiupi.

³⁹ Cū juguero ca waa nūna waarā pea, cū yerijāa waajato ñirā, cāre tutimiupa. To biro cūja ca ñi pacaro, cū pea buaro jañuro:

—Jesús, David Pārami, yure boo paca ñañal —ñi acaro buiupi.

⁴⁰ Jesús pea, to biro cū ca ñiro tuo, tua nūcāri, “Cāre ami dooya,” ñiupi. Ca ñatigu cū puto cū ca earo, o biro cāre ñi jāiñiupi Jesús:

⁴¹ —Ñnee uno mare yu ca tiiro mu booti? —ñiupi.

To biro cū ca ñiro, ca ñatigu pea o biro cāre ñi yuupi:

—Wiogu, yu cape ca ñaro yu boo —cāre ñiupi Jesús're.

⁴² To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñiupi:

* 18:20 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

—jāñā! “Jesús yure catiocārucumi,” diámacū mū ca ī tūgoeña bayirije juori mū ametuene eco —cāre īiupi.

⁴³ To biro cū ca īirije menara, ca īatimiricu añuro īacoari, Ūmureco Pacure īi nacū bwo baja peo nunna waaupi Jesús mena waagu. Bojoca niipetirā atere ca īarā cāa, Ūmureco Pacure īi nacū bwoupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

¹ Jesús Jericóre ea, tii macāre tēo taa nunna waaupi. ² Tii macāre niupi jīcā ca a-peye paigu Zaqueo ca wāme cutigu, Roma maquēre wapa jee bojari maja wiogu. ³ Cū, Jesús're īarugamiupi. Ca emuatiguacā niima īigu, bojoca pau cāja ca niiro macā, do biro tii īa eyotiupi. ⁴ To biri cāja juguero ūmaa waa, Jesús're īarugu, cū ca ametua waapa tabe puto ca niiricu yucugurū* muacoaupi.

⁵ Jesús tii tabere ametua waagu, emuaro pee īa muene, Zaqueo īari, o biro cāre īiupi: —Zaqueo, yoari mēe duwi dooya. Mecāra mū yaa wiira yū earucu —cāre īiupi Jesús.

⁶ To biro cū ca īiro Zaqueo pea yoari mēe duwi doo, ūjea niirique mena cū yaa wiiru juocoaupi Jesús're. ⁷ Teere īarā, niipetirā:

—Ñañarije ca tiigu yaa wiiru cānigu waami —īi wede paiupa.

⁸ Jiro Zaqueo cū yaa wiiru niigu, wāmu nacā, o biro īiupi Jesús're:

—Wiogu, yū ca cūorije niipetirore, ca boo pacarāre decomacā yū tiicojorucu. Jīcārē yū ca jee dutijata, bapari niirije cājare yū tuene nemorucu —īiupi.

⁹ Jesús pea o biro cāre īiupi:

—Mecū ati wii macārē cāja ca ametuarije ea. Anī cāa, Abraham pāramira niimi. ¹⁰ Yū, Ca Nii Majuropeegu Macūa, ca yairicarāre ama, cājare ametuene, tiigu doogu yū doowū —īiupi.

Wapa tiirica tiiri mena īi cōñarique (Mt 25.14-30)

¹¹ Bojoca to biro cū ca īirijere cāja ca tuo niiro macā, Jesús pea jīcā wāme īi cōñari, cājare wedeupi. Mee, Jerusalen putoacā niupa. To biri bojoca pea, “Mee Ūmureco Pacū cū ca dotipa cuu ea waaro biicu,” īi tūgoeñaupa. ¹² To biri o biro cājare īiupi Jesús:

—Niiru jīcā, ca nii majuropeegu ca niigu, ca yoaropū ape yeparū ca waaricu, toorū wiogu jōene eco yapanori jiro ca tua doorū. ¹³ Cū ca waaparo jūguero, cūre ca pade coterāre, pua amo cōro niirā jūo cojo, cāja cōroena wapa tiirica tiirire paio cājare tiicojo, o biro cājare īiupi: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niina, yū ca tua earopū,” cājare īiupi. ¹⁴ Cū yaa yepa macārā pea cūre īa tuti jānuuparā.

To biri cū jiro, cāja mena macārā jīcārē tiicojuparā: “Anī, jāa wiogu cū ca niiro jāa booti,” ca īiparāre.

¹⁵ “To biro cāja ca īirije ca nii pacaro, wiogu jōene eco yapano, cū yaa yeparū tuacoaupū nūcā. Tua ea, cūre ca pade coterāre wapa tiirica tiiri cū ca tiicojoricārē jūo doti cojopū, cāja ca niiro cōro cāja ca wapa taa nemoriquere majiragu. ¹⁶ Ca ea jūogu, o biro cāre īiupi: “Wiogu, mū yee wapa tiirica tiirire pua amo cōro niirije yū wapa taa nemojāwū,” cūre īiupi. ¹⁷ To biro cū ca īiro: “Añu majuropeecā. Paderi majū añugu mū nii. Mee, petoacā cāre añuro ca īa nunūjee majiricu mū ca niiro macā, pua amo cōro niiri macārē ca dotipū mure yū cūu,” cūre īiupi cū wiogu.

¹⁸ “Cū jiro apī eaupū nūcā. “Wiogu, mū yee wapa tiirica tiirire, jīcā amo cōro niirije yū wapa taa nemojāwū,” cūre īiupi. ¹⁹ To biro cū ca īiro, cū cāre o biro cāre īiupi: “Jīcā amo cōro niiri macārē ca dotipū mure yū cūu,” cūre īiupi.

²⁰ “Cū jiro apī o biro īi eaupū: “Wiogu, ate nii, mū wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ūmaari, yū quenō cūu cūo niirucujāwū. ²¹ Mure yū uwi jānuwū. Mūa do biro ca tiiya manigu, mū ca cūutirica taberena ca jeegu, mū ca oteririca taberena ote dicare jee, ca tiigu mū nii,” cūre īiupi. ²² To biro cū ca īiro, wiogu pea o biro cāre īi yūupū: “Paderi majū ca añutigu, mū majuropeera mū ca īirije menara, ñañarije mū ca tiirique catirijere yū īa bejerucu. Do biro ca tiiya manigu, yū ca cūutirica taberena ca jeegu, yū ca oteririca taberena ote dicare ca jeegu, yū ca niirijere maji pacagu, ²³ ğñee tiigu yū yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri quenō cūurica wiirū mū cūutiri, yū ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yūre tueneragu?” cūre īiupi. ²⁴ To biro cāre īi, too ca niirāre o biro cājare īiupi: “Anire, wapa tiirica tiirire ēmari, pua amo cōro niirije ca wapa taa nemoricū peere cūre tiicojoja,” cājare īiupi.

²⁵ “To biro cū ca īiro, cāja pea o biro cāre īiuparā: “Wiogu, mee cāa pua amo cōro niirijerū cuomi doca,” īiuparā. ²⁶ To biro cāja ca īiro, wiogu pea o biro īi yūupū: “Ca cwogū, pai jānuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cwotigu pea, petoacā cū ca cūorije menarūa, ēma ecooarucumi. ²⁷ Yūre ca īa junarā, cāja wiogu yū ca niiro ca bootiricārā peera, ano pee cājare jee doori, yū ca īa cojoro cājare jā batecāña,” īiupi —īi wedeupi Jesús bojocare.

Jerusalén're Jesús cū ca jāa waarique (Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Atere īi yapano, Jerusalén'pū waagu, waacā nunna waaupi nūcā Jesús. ²⁹ Macānucū Olivos ca wāme catiri buuro

* 19:4 19.4 Sicómorogu.

puto ca niiri macāri Betfagé, Betania, macāri puto ea waagu, cū buerā pwarāre tiicojori, ³⁰ o biro cājare ñi cojoui:

—Ano díamacū ca niiri macāpu waarāja. Tii macāre earā, jicū burro jicū peera cāja ca peja ñaatigu cāja ca jia tuu nacōricare mija buarucu. Cāre popiori, ano pee mija ami doowa. ³¹ Jicārā, “¿Ñee tiirā cāre mija popi-oti?” mujare cāja ca ñi jaiñajata, “Wiogu cāre boomi,” cājare mija ñiwa —cājare ñi cojoui Jesús.

³² Cū buerā pea waa, cājare cū ca ñiricare birora bua eaupa. ³³ Burrore cāja ca popio niiro, cū aparā pea:

—¿Ñee tiirā cāre mija popiotti? —cājare ñi jaiñaua.

³⁴ To biro cāja ca ñiro:

—Wiogu cāre boomi —cājare ñiupa cāja pea. ³⁵ Jesús puto cāre ami ea, jotoa cāja ca jañarije jutire burro jotoa peori, cāre ami peoupa.

³⁶ Jesús cū ca waa nunua waoro cōroa, bojoca pea cāja juti, jotoa cāja ca jañarijere maare cūu jugue nunua waaupa.

³⁷ Macāncū Olivos Buuro ca ñi bua waari tabere cū ca ea waarora, niipetirā cāre ca nunurā buaro ujea ñi acaro bui, Ñureco Pacure baja peo juo waaupa, niipetirije ca ña ñaaña manirije cū ca tii bau ñi ñiniquere ca ñaricarā niiri. ³⁸ O biro ñiupa:

—Añuro ca biigu niimi, Wiogu, Ñureco Pacu wāme mena ca doogu.

Ñureco tutipare jicāri cōro niirique to niijato. Cū ca añu majuropeerije niipetiropu to niijato† —ñiupa.

³⁹ To biro cāja ca ñiro, jicārā fariseos, bojoca watoare ca niirā, o biro ñiupa Jesús're:

—Buegu, mare ca nunurāre, to cōroa cājare yerijāa dotiya —cāre ñiupa.

⁴⁰ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea o biro cājare ñi yuupi:

—Anija cāja ca yerijāajata, ütāgaarira acaro buirucu —cājare ñiupi.

⁴¹ Jerusalén macāre ea waagura, tii macāre ñari, o biro ñi otiupi Jesús:

⁴² —jMu cāare, ati rumu, añuro mu ca niipere ca jee doori rumu petira ca ña majicāpe niimi! Mecāra, teere mu ca ña majiborigue yaioropu mare niicā. ⁴³ Doorucu ñañaro mu ca biipa rumari, mu waparā, mu wejare camota nacā eari, niipetiri taberipu noo pee duti waa majiña maniro cāja ca jia jaa doopa rumari. ⁴⁴ Díamacūra mare tii yaiocā, mu bojocara jia peoticā, ñucā ütāga apega jotoa pejaricaro maniropu tii yaiocā, tiirucuma. Mña, Ñureco Pacu mare cū ca ametenegu doori tabere mu ña majiti —ñi otiupi.

Ñureco Pacu yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cū ca cōarique

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Jiro Jesús Ñureco Pacu yaa wiipu jaa waari, tooru ca noni wapa taa niirāre cājare cōa wiene juo waaupi. ⁴⁶ O biro ñiupi:

—O biro ñi owarique nii: “Yu yaa wii, juu buerica wii niirucu,” ñi,‡ mija pea tii wiire, jee dutiri mija cāja ca niiri ope mija jeeñocājapa§ —cājare ñiupi Jesús.

⁴⁷ To cānacā rumu Jesús Ñureco Pacu yaa wiipu bojocare buerucupi. Paia aparā, doti cūriquere ca juo buerā, to biri bojocare ca juo niirā pea, “¿Do biro pee tiiri cāre ca jia cōare to niimiti?” ñi ama niupa. ⁴⁸ Biirārua, cāre cāja ca jia wāmere bua majitiupa, bojoca niipetirā cū ca wederijere cāja ca tuo niiro macā.

20

Jesús cū ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

¹ Jicā rumu Jesús, Ñureco Pacu yaa wiipu bojocare bue, añurije quietire wede, cū ca tii niiro, paia aparā, doti cūriquere ca juo buerā, bojocare ca juo niirā mena eari, o biro cāre ñi jaiñaua:

² —Jāre wedeya: ¿Ñee doti majirique cuocāri, to biro mu tii niiti? ¿Tee doti majiriquere ñiru mare cū tiicojojāri? —cāre ñiupa.

³ To biro cāre cāja ca ñiro, Jesús pee cāa o biro cājare ñi yuupi:

—Yu cāa, jicā wāme mujare yu jaiñarucu. Mija cāa yure yuuya. ⁴ ¿Ñiru Juan're, cū uwo coe doti cojoupari? ¿Ñureco Pacu, bojoca pee cāre cāja doti cojoupari? —ñiupi.

⁵ To biro cū ca ñiro cāja pea, cāja majurope o biro ameri ñiupa:

—“Ñureco Pacu cāre doti cojoui,” mani ca ñi yujata, “¿Ñee tiirā cū ca wederijere díamacū mija tuo nunajeetiri?” manire ñirucumi. ⁶ Ñucā, “Bojoca cāre doti cojupa,” mani ca ñijata, bojoca ütā mena manire dee jia cōacārucuma. Mee niipetirā, “Ñureco Pacu cū ca doti coricū niwi Juan,” ca ñirā wado niima —ñiupa. ⁷ To biri o biro cāre ñi yuupa Jesús're:

—Baa. Jāa majiti. Ñiru cāre doti cojocupi doca —ñiupa.

⁸ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea:

—To docare yu cāa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mujare yu ñitico —cājare ñi yuupi Jesús.

Paderi maja ñañarāre ñi cōñari cū ca wederique

(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

⁹ Jiro bojocare ati wāme ñi cōñari cājare wedeupi Jesús:

† 19:38 19.38 Sal 118.26; 148.1. ‡ 19:46 19.46a Is 56.7.

§ 19:46 19.46b Jer 7.11.

—Jicā, jicā weje, uje weje ote, paderi majare pade doti cūu, yoaro bii yujugu waagu, waacoapu. ¹⁰ Uje ca dica cutiri cuu ca earo, jicā cūre pade coteri majare, paderi maja putopu cūre tiicojopu cū yee ca niirijere cāja dica woo cojojogu iigu. Cū ca earo, paderi maja pea cūre paa, űee jāa manigu cūre tii ācū tuenecā cojoparā. ¹¹ Jiro tii weje upu apire tiicojomipu űucā. Cū cāare cūre paa, űaűaro cūre űi tuti, űee jāa manigu cūre tii ācū tuenecā cojoparā. ¹² Apire tiicojo nemomipu űucā. Cū cāare to birora, cūre camī tuu, tii weje tujaropu cūre tii ācū woonecā cojoparā.

¹³ “To biro tii űami waagu, uje weje upu o biro űi tūgoeűapu: “¿Do biro yu tiiguti? Jau. Yu macā, yu ca maigure, yu tiicojorucu. Ape tabera cūre nūcā buocābocuma,” űi tūgoeűapu. To biro űi, cūre tiicojopu.

¹⁴ “Paderi maja pea cūre űacārpu, o biro ameri űuparā: “Ani niimi, ati wejere ca cūo nūűeepu, cūre mani jāa cōacāco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro űirā,” űuparā. ¹⁵ To biri uje weje tujaropu cūre ami witi waa, cūre jāa cōacāuparā.

“¿Mūja, uje weje upu do biro cūjare tiirucumi,” mūja űi tūgoeűati? ¹⁶ Cū majuropeera waa, paderi majare jāa bate, aperā peere tii wejere cūjare tiicojorucumi —űupi.

To biro cū ca űirijere tuorā, bojoca pea o biro űupa:

—Biiticu tea* —űupa.

¹⁷ To biro cūja ca űiro, Jesús pea cūjare űari, o biro űupi:

—To docare ¿do biro űirugaro to űiti, űmureco Pacu wederique:

“Wii buari maja űtāga cūja ca beje cōamiricagara

ca nii majuropeerica tua,”† ca űirijea?

¹⁸ Tiiga űtāga jotoare ca űaapearā cōrora, doca jude batecā yai waarucuma. Nūcā tiiga pee no ca boogure to ca űaapeajata, doca abo yaiocārucu —űupi.

¹⁹ Paia uparā, doti cūuriquere ca juo buerā pea, űi cōoűari cū ca wederijere, “Manirena iigu űimi,” űi tuo majiri, jicātorā cūre űeerugamiupa. Bii pacarā, bojocare uwi jaűuupa.

Wioġu César're wapa tiirique maquēre cāja ca jāiűarique

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

²⁰ To biri jicārā ca bojoca aűurāre biro bii ditori, Jesús jicā wāme cū ca űi maa wijiaro cūja tiijato űirā, ca űa duti coterāre tiicojopu: “No ca booro cū ca űijata, wioġupare mani wedejāajaco,” űirā.

²¹ To biri cūja pea o biro cūre űi jāiűaupa:

—Bueġu, mū ca űirijere, mū ca buerijere, ca niirore biro diāmacūra mū ca űirijere jāa

maji. Bojocare mū űa dica wooti. űmureco Pacu cū ca boorero biro niiriquere diāmacū mū wede. ²² To biri: ¿Roma macā wioġure niirique wapa, jāa ca wapa tiirije to aűucāti? ¿To aűutitiqué? —űupa.

²³ Jesús pea, űaűari wāme tūgoeűacāri cūja ca űirijere majiri, o biro cūjare űupi:

²⁴ —Jicā tii, wapa tiirica tii yure űiűoűa. ¿Ati tiipure owa tuurique űiru wāme, űiru diāmacū to niiti? —űi jāiűaupa.

To biro cū ca űiro, cūja pea:

—Wioġu César yee nii —űi yuupa.

²⁵ To biri Jesús pea:

—To docare wioġu yee ca niirijere, wioġure tiicojoya. űmureco Pacu yee ca niirijere űmureco Pacure tiicojoya —cūjare űi yuupi. ²⁶ Jicā wāme peerena bojoca cūja ca tuo cojoro cū ca űirijere, cūre cūja ca wedejāapa wāmere buatiupa. To biri cū ca yuū majirijere tuo ucuacoa, do biro pee űi majiti, wedeticā nūcā waaupa.

Cati tuarique maquēre cāja ca jāiűarique

(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

²⁷ Jiro, jicārā saduceos, Jesús're űarā waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarāpu pūati cati tuatima,” ca űirā niima. To biri o biro cūre űi eaupa:

²⁸ —Bueġu, Moisés o biro manire űi owa cūuquűupi: “Jicā nūmo cati, puna manigura cū ca bii yaijata, cū yee wedeġu nūmo ca niiricore nūmo cutiri, cū yee wedeġu ca bii yairicūre, cū puna cati wajoa bojajato,”‡ űi owaupi. ²⁹ To biri yua, jicāti niupa jicā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā jicā puna. Ca nii juoġu nūmo cati, puna manigura bii yaiocaupi. ³⁰ Jiro macā, ³¹ űucā jiro macā cāa, cōrena nūmo cati, puna manirāra bii yaiocaupa. Cūja jicā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirāpu, cō wadorena nūmo cutiűami, puna manirā wado bii yai peticoaupa. ³² Cūja jiro cō cāa bii yaiocaupo. ³³ To docare yua, cati tuarica tabepura, cūja, jicā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirā nūmo ca niirico, ¿nii nūmo pee cō niigoti yua? —űi jāiűaupa Jesús're.

³⁴ To biro cūja ca űi jāiűaro, Jesús pea o biro cūjare űi yuupi:

—Bojoca, ati yepare cūja ca cati niiri ġmūirire mūna nūmo cati, nomia manu cati, tii niima. ³⁵ To biri cati tuari, ape yepare ca ea waaparā űnora ca niirā, mūna nūmo cati, nomia manu cati, tiitirucuma, ³⁶ ca bii yaiűiparā niiri. űmureco Pacu pūto macārāre birā nii, űucā űmureco Pacu puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarāpu niiri. ³⁷ Moisés majuropeera yucūġu ca űu nūcūricu que-tire cū ca owarique mena, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi.

* 20:16 20.16 †To biirije peti ca biiro ca tiiticājato űmureco Pacu! † 20:17 20.17 Sal 118.22. ‡ 20:28 20.28 Dt 25.5-6.

§ 20:37 20.37 Ex 3.6.

Tii tabere ʘmareco Pacu: “Yu, Abraham, Isaac, Jacob, ʘmareco Pacu yu nii,” ʘiupi.³⁸ C̄ua, ca bii yairicarā ʘmareco Pacu mée niimi. Ca catirā ʘmareco Pacu niimi. ʘmareco Pacara niipetirā ca catirā wado niicāma – ʘiupi.

³⁹To biro cū ca ʘiro, ʘicārā doti cūuriquere ca juo buerā o biro cūre ʘiupa:

–Buegu, diámacū peti mu ʘi – ʘiupa. ⁴⁰To biri cāre ʘiāña nemorugarucu, tiitiupa yua.

ʘNiru pārami cū niiti, Mesías?

(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

⁴¹Jesús o biro cūjare ʘi ʘiāñiupi:

–ʘNee tiirā Mesías're, “David pārami niimi,” cūja ʘiuruciti? ⁴²David majuropeera Salmos pūuropure o biro ʘi owaupi: “ʘmareco Pacu, yu Wioḡare o biro ʘiwi: ‘Ano yu diámacū nuña pee duwiya,

⁴³mu waparāre cūja ca doca cūmuro yu ca tiropu, ʘiwi,” ʘiupi David.*

⁴⁴ʘTo docare do biro biicāri, David majuropeera “Yu Wioḡu,” cū ca ʘigu nii pacagu, cū pārami cū niibogajati Mesías? –cūjare ʘiupi.

Doti cūuriquere ca juo buerāre Jesús cū ca tutirique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵Bojoca niipetirā cūja ca tuo cojoro, o biro ʘiupi Jesús, cū buerāre:

⁴⁶–Doti cūuriquere ca juo buerā cūja ca birique catirijere ʘa maji, bojoca catiri niñña. Cūja, juti yoerije ʘiāñacāri waa yuju, ap-eye nonirica taberipu cūja ca waa yujujata cāare, nucū buoriquere mena ʘai, tiirique booma. Nea poo juu buerica wiijeripure wiorā cūja ca duwirijepu wado duwiruga, baarica taberi cāare añuri taberi wado ama, biima. ⁴⁷Nucā ca manū jūmua bii yai weo ecoricarā romiri yaa wiijerire ēmama. To biro ca tiirā nii pacarā, teere tii ditorā, “ʘCa bojoca añurā peti niima!” ʘāare cūja ʘijato ʘirā, yoaro juu buema. Cūja, ametuenero ñañaro tii ecorucuma – ʘiupi Jesús.

21

Ca manū bii yai weo ecorico cō ca tiicojo nucū buoriquere

(Mc 12.41-44)

¹Jesús, ʘmareco Pacu yaa wiipure, ʘmareco Pacure tiicojo nucū buorā ʘāarica cūmuaripure, ca ap-eye pairā wapa tiirica tiiri cūja ca ʘāaro ʘiupi. ²Nucā ca manū bii yai weo ecorico ca ap-eye boo pacago cāa, puā tiicā wapa tiirica tiiri cō ca ʘāaro ʘiupi. ³To cōroa o biro ʘiupi Jesús:

–Yee mée mujare yu ʘi. Atio, ca manū bii yai weo ecorico boo pacoro ca bi-igo pea, niipetirā ametuenero tiicojomo. ⁴Niipetirāpara, paio ca cuorā niiri, cūjare

ca dūjarijepure tiicojoma. Cō pea, cō ca boo pacarije menara cō ca wapa tii baa catibopeacārena tiicojo peoticāmo – ʘiupi Jesús.

“ʘmareco Pacu yaa wii cōa ecorucu,”

Jesús cū ca ʘirique

(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

⁵ʘicārā cū buerā mena macārā, ʘmareco Pacu yaa wiire añurije ūtā mena, ʘiucā ʘmareco Pacure cūja ca tiicojo nucū buoriquere mena cūja ca wāmoriquire ʘari, ameri wede peni niupa. Jesús pea o biro ʘiupi:

⁶–Ano muja ca ʘarije niipetiro, ʘicāga ūtāga jotoare apega ca pejatiropu cūja ca tiipa ramari earucu. Niipetirije tii yayo eco-coarucu – ʘiupi.

Ati ʘmareco ca petiparo juguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

⁷To biro cū ca ʘiro, o biro cūre ʘi ʘiāñiupa:

–Buegu, ʘtea no cōropu to biroti? ʘTee ca biiparo juguero, do biirije to bii ʘño jugueroti? – ʘiupa.

⁸To biro cūja ca ʘiro, cū pea o biro cūjare ʘiupi:

–Bojoca catiri niñña, ʘāa ʘi dito ecore ʘirā. Paḡ doorucuma yu wāme mena ʘicāri: “Yuḡa yu nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ʘiparā. To biro ca ʘirāre nanuticāña. ⁹Nucā ameri ʘiā, cūja ca doti niirijere ameri bii ametuene nucū, cūja ca biirijere queti tuorā uwiticāña. Ate bii juorucu. Biirpua mena ati ʘmareco ca petirije ʘicāto bii eaturucu – ʘiupi.

¹⁰O biro ʘi nanua waaupi:

–ʘicā yepa macārā, ape yepa macārā mena ameri ʘiā, ʘiucā ʘicā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri ʘiā, tiirucuma.

¹¹Buaro jita jabe, niipetiri taberipurena aḡa boarique, diarique ca punirije, waarucu. ʘmareco tutipure uwiorije, ca ʘa ʘñaña manirije ca bii ʘño juguerije baurucu.

¹²“Mēna ate ca biiparo juguero, mujare ʘee, ñañaro mujare tiiruga nḡnḡjee, bi-irucuma. ʘiñña bejerugarā nea poo juu buerica wiijeripu mujare jee waa, tia cūurica wiijeripu mujare tia cūu, ʘiucā yu yee juori, ʘparā ʘutoripu, bojocare ca juo niirā ʘutoripu, mujare jee waarucuma. ¹³To biro mujare cūja ca tiro, yu yee maquere cūjare muja ca wedepe niirucu. ¹⁴“Nee uno peere ñañarije ʘāa tiitjāwu,” cūjare muja ca ʘi ametuapere, “O biirije cūjare mani ʘi yḡñjaco,” ʘi tuḡoēña queno yueticāña. ¹⁵Yu majuropeera, buaro majirique mena muja ca wedepere mujare yu tiicojorucu, ʘicā peera mujare ca ʘa tutirā, do biro pee ʘi majiti, mujare boca yḡñ majiti, cūja ca biipere biro ʘigu. ¹⁶Biirāpua, muja pacuara, muja yaarāra, muja yee wederāra,

maja mena macārara mujare wedejāa buiyeecārucuma. Maja mena macārā jicārare jiarucuma. ¹⁷ Yu yee juori, bojoca niipetirā mujare ia tutirucuma. ¹⁸ Biiorua, maja dūpuga maquē poa jicā daa ũnora yaiſcoa biitirucu. ¹⁹ To birora maja ca tugoēña bayicōa niijata, caticōa niiriquere maja buarucu.

²⁰ "Jerusalén macāre uwamarā cāja ca nii amojodero iarā, "Mee, yoari méera ati macā cōa ecoro dooro tii," i majiña. ²¹ To cōrora Judea yepare ca niirā, ũtā yucuru cāja duticoajato. Jerusalén macāre ca niirā, tii macāre cāja witicoajato. ũcā macā tujaro ca niirā cāa, macā peere cāja tua dooticajato. ²² ũñaño biirica rumari, ũmureco Pacu yee queti owarique ca iirore biro ca bii eari rumari niiro biirucu. ²³ ũñaño peti tamorucuma, to biro ca biiri rumarige, ũtaaga pacoa ca niirā, ũcā ũpūrācā ca puna cutirā romiri. Ati yepare ũñaño tamoriquere niirucu. ũcā Israel yaa pooga menare ũñaño peti cū ca tiirije niiro biirucu. ²⁴ Jicārā niipiri mena jia eco yairucuma. Apeřara, niipetiri yeparipu cājare ñee waarucuma. Judíos ca niitirā Jerusalén're ũñaño tii yaiorā tiirucuma. "To cōro biirucu," cū ca iirica cuu ca earoru, tii yerijāarucuma.

Ca Nii Majuropeegu Macā cū ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13-5.11; Ap 22.7)

²⁵ "Muipū, ũmureco macāre, ñami macāre, to biri ũcōāre ca ia ũñaña manirije bii juorucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirāpura buaro tugoēñarique pai, dia pairiya ca jabero uworije ca bujarije juoriga, do biro pee bii majiti, biicārucuma. ²⁶ Bojoca, ati yepare ca biipere tugoēña uwima iirāra, dia ũaacārucuma. ũmureco tutipare ca niirā menapura yugui peticoarucuma. ²⁷ To cōroga yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, yu ca tutuarije do biro ca tiyya manirije mena, bueri buñaru yu ca boe bate duwi dooro yare iarucuma. ²⁸ Ate to ca bii juo dooro, tugoēña tutua, emuaro pee ia mēene, tiyya. Mee, yoari méera maja ametuene ecorucu —iupi.

²⁹ Ate mena i cōñari, cājare wedeupi ũcā:

—Higueragure to biri no ca booricu yucugare iañaaquē. ³⁰ To ca pūu wajoaro iarā, "Mee, cāma juguero niicā doo," maja i ia maji. ³¹ To biro maja ca i ia majirore birora ano mujare yu ca iirije ca biiro iarā, "Mee, ũmureco Pacu cū ca dotipa cuu ea dooro bii," i ia majiña. ³² Díamacāra mujare yu i, ano mujare yu ca iirije niipetirije, ati cuu macārā cāja ca bii yaiparo juguero biirucu.

³³ Ati ũmureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea yai nacātirucu.

³⁴ "Bojoca catiya, ati yepare niirā tii niirique, cūmuri que, ati yepare cati niirā buaro boo tugoēñarique juori, ca tuo nūñjeetirā maja ca niiro mujare ca tiipere biro iirā. Maja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri rumu, "To biro biibocu," maja ca iitiri tabera mujare bii eacārucu. ³⁵ Ati yepa macārā niipetirāpura, yoo yuerica tabe ca tiireore biro bii earo biirucu. ³⁶ To biri añuro nii yueya. To birora juu buecōa niña. Ate niipetirije ñañaño ca biipere ametua, ũcā yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre boboricaro maniro boca, maja ca biipere biro iirā —cājare iupi Jesús.

³⁷ Jesús, ũmurecōra ũmureco Pacu yaa wiipu bojocare bue, ñami peera Olivos ca wāme cutiri macāñucā buuropu cānigu waarucuupi. ³⁸ Bojoca niipetirā, ca boerije mena, ũmureco Pacu yaa wiipu waarucuupa, Jesús cū ca wederijere tuorā waarucurā.

22

Jesús're ñeerugarā cāja ca wede penirique
(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cāja ca baari boje rumu, Pascua ea waaro biupa. ² Paia ũparā, doti cūuriquere ca juo buerā, bojocare uwima iirā, Jesús're cāja ca jīapa wāmere ama niupa. ³ To biro cāja ca i niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerā, pua amo peti, dūpore puaga penituario ca niirā mena macārena, cū yeripu ñaajañā nūcāupi Satanás. ⁴ Cū pea, paia ũparāre, to biri ũmureco Pacu yaa wiire ca coterāre iagu waari, "Jesús're o biro tiiri cāre maja ca ñeero yu tiirucu," i wede peniupi. ⁵ Cāja pea teere tuo ũjea nii:

—Wapa tiirica tiiri mure jāa tiicojorucu —cāre iupa. ⁶ To biri cū pea, teere ñeēcāri, bojoca cāja ca maniri tabe ũnore ama juo waaupi, Jesús're ñee dotirugu.

Jesús cū ca baa tujarique
(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

⁷ Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rumure, Pascua macā oveja macāre cāja ca jīari rumu ca earo, ⁸ Jesús pea Pedrorre, Juan're, o biro cājare i cojoui:

—Pascua boje rumu mani ca baapere queno yuerāja —iupi.

⁹ To biro cājare cū ca iiro:

—¿Noorpu jāa ca queno yuero mu booti? —cāre i iñiñaua.

¹⁰ To biro cāja ca iiro, o biro cājare i yuñupi Jesús:

—Macāre piya waarāra maja buarucu jicū, ocoru ca ami waagure. Cāre nūñu waa, cū ca

jāa waari wiipn eari, ¹¹ tii wii upare o biro cāre mja ĩrucu: “Buegn o biro ĩi jāĩnami: ‘ǂDii jawi to niiti, yu buerā mena Pascua boje r̄m̄re yu ca baapa jawi?’ ĩimi,” cāre mja ĩrucu. ¹² To biro mja ca ĩro, jotoa macā jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawipure, mujare ĩñorucumi. Toopn mani ca baapere mja quenowa –ĩupi.

¹³ To biro cā ca ĩi yapanoro waarā, Jesús cājare cū ca ĩricarore birora bua eaupa. Toopn Pascua cāja ca baapere quenoupa.

¹⁴ Baarica tabe ca earo, Jesús, cū buerā, baarique peorica p̄ĩ p̄to ea nuu waupa. ¹⁵ Jesús pea o biro cājare ĩupi:

–“ǂYu ca bii yaiparo juguero buaro peti mja mena ati Pascua boje r̄m̄re yu baaragarucuw̄n! ¹⁶ Um̄reco Pacu cū ca dotiri cuu ca eaparo juguero p̄ati yu baa nemotirucu,” mujare yu ĩi –ĩupi.

¹⁷ To biro ĩi, jinirica bapare ami, Um̄reco Pacure, “Añu majuropecā,” ĩi yapano, o biro cājare ĩupi cū buerāre:

–“Atere amiri, mja majurope ameri bato cojoya. ¹⁸ Uje ocore, Um̄reco Pacu cū ca dotiri cuu ca eaparo juguero yu jini nemotirucu,” mujare yu ĩi –ĩupi.

¹⁹ To biro ĩicā ñucā, pan'gare ami, Um̄reco Pacure, “Añu majuropecā” ĩi yapano pee bato noni cojogara, o biro cājare ĩupi:

–Atea yu up̄ri nii, mja yee ca niipere ĩima ĩgu, yu ca bii yai bojarije. Yare tugoeñarā atere tiyya –ĩupi Jesús.

²⁰ Ñucā baa yapano, cū ca tiiricarore birora jinirica bapa cāre amiri, o biro ĩupi:

–Ati bapa, yu d̄i mena, “Um̄reco Pacu wāma wāme yu tiirucu,” cū ca ĩricarore biro to bijato ĩgu, mja yee ca niipere yu ca bii yai bojape nii. ²¹ Yare ca wedejāa buiyee cōapu cāa, ano yu menara baa duwimi.

²² Biiḡap̄na, yu, Ca Nii Majuropeegu Macūa, “To biro biirucumi,” cū ca ĩricarore birora biigu doogu yu tii. Yare ca wedejāa buiyee cōagu pea, ñañoaro peti biigu doogu tiimi –ĩupi Jesús.

²³ To biro cū ca ĩrora, cāja majurope:

–ǂNiru peti cū niiguti, cāre ca wedejāa buiyee cōap̄n? –ameri ĩi jāĩña juo waupa.

ǂNiru cū niiti ca nii majuropeegu?

²⁴ Cū buerā pea ñucā:

–ǂNiipe mani mena macū ca nii majuropeegu cū niiguti? –ameri ĩi wede pai niupa. ²⁵ To biro cāja ca ĩro, Jesús pea o biro cājare ĩupi:

–Um̄reco Pacure ca majitirā watoare, ati yepa macārā uparā, cāja bojocare tuturo mena doti epema, cājare ca doti niirā peera, “Añurijere ca tiirā niima,” cājare ĩi wāmeo tiima. ²⁶ Mja pea, to biro ca bi-itiparā mja nii. To biro biitirāra, mja

watoare ca nii majuropeegu ca niigua, ca wāma mja doogure biro cū bijato. Ñucā ca dotigu cāa, pade bojari majure biro pee cū nijato. ²⁷ To docare: ǂNiru pee cū niiti, ca nii majuropeegu, ca baa ea nuu waagu pee, baariquere ca peo cotegu pee? ǂBaariquere peorica p̄ĩ p̄to ca baa duwigu pee mée cū niiti? Yu pea mja watoare baarique ca peo cotegure biro yu nii. ²⁸ Mja, ñañoaro yare ca biiri taberi cāre yu menara mja niicōa niuw̄n. ²⁹ To biri yu Pacu, wiogu yare cū ca ti-iricarore birora, yu cāa, wiorā mja ca niiro mujare yu tiirucu, ³⁰ yu ca doti niiri tabep̄n, yu mena baa, jini, ñucā Israel yaa pooga macārā p̄na amo peti, dupore puaga penituario ca niiri punaarire jāĩña bejerugarā, wiorā cāja ca duwiri cūmurorip̄n ea nuu waa, mja ca biipere biro ĩgu –cājare ĩupi Jesús cū buerāre.

“M̄ ĩi ditorucu,” Pedrose Jesús cū cā ĩrique (Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Ñucā o biro ĩupi Jesús:

–Simón, Simón, tuoya. Yare mja ca tuo nunujeerijere mja ca yerijāaro tiiri, ñañoaro tiiragu jāijāwi Satanās.* ³² To biro cū ca ĩi pacaro, yu pea mre yu juu bue bojajāw̄n, mu ca tuo nunujee yerijāatipere biro ĩgu. M̄ pea ñucā tugoeña yeri wajoa, yare tuo nunujee, biigu, mu yaarāre cāja ca tugoeña bayiro cājare m̄ tiw̄a –cāre ĩupi.

³³ To biro cū ca ĩro, Simón pea o biro cāre ĩupi:

–Wiogu, yua m̄ menara tia cūurica wiip̄n waa, m̄ menara bii yai, ca biip̄ara niicāgu yu bii –ĩupi.

³⁴ To biro cū ca ĩro, Jesús pea o biro cāre ĩi yuup̄ri:

–Pedro, mecūra, ābocu cū ca wācāparo juguero itiat̄i peti, “‘Jesús're yu majiti,’ m̄ ĩi ditorucu,” mre yu ĩi –ĩupi.

Ñañoaro biirica tabe ea dooro bii

³⁵ Jiuro Jesús o biro cājare ĩi jāĩñaupi:

–Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dupo juti, jeericaro maniro mujare yu ca tiicojo cojori-quere, ǂĩcā wāme mujare to d̄ajacāri? –ĩupi. To biro cū ca ĩro cāja pea:

–Dujatiw̄n –cāre ĩi yuup̄ri.

³⁶ To biro cāja ca ĩro, o biro cājare ĩupi:

–Mecū docare yua, wajopoa ca cuogua, cū ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cuogu cāa cū jee waajato. Niip̄i ca cuotigua, m̄ jutiro jotoa macārōre noni wapa jeeri, niip̄i wapa tiyya. ³⁷ O biro cāja ca ĩi owarique, cāja ca ĩricarore biirora yarena biirucu: Ñañoarā watoapu biicā yai waawi. Niip̄tirijere yu yee maquere cāja ca owarique tee ca ĩrore biro ca biipe niiro bii –ĩupi Jesús.†

³⁸ To biro cū ca ĩro, cāja pea o biro ĩupa:

* 22:31 22.31 Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mujare tiiragu jāijāwi Satanās. † 22:37 22.37 Is 53.12.

—Wiogu, ano pua p̄i niip̄iri nii —Īiupa.
To biro cāja ca ĩro:
—To cōrora ĩña —cājare ĩupi Jesús.

*Getsemanip̄u Jesús cā ca juu buerique
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)*

³⁹ Witi, cā ca biirucuricarore biro, Olivos ca wāme cutiri buurop̄u waacoaupi Jesús. Cā buerā cāa cāre n̄n̄u waaupa. ⁴⁰ Toorp̄u eagu, o biro cājare ĩupi:

—Ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ĩrā, juu bueya —cājare ĩupi. ⁴¹ Cā pea, ātāga dee cojoricaro ca ñaacūmuro cōro yoaro cāja juguero waa, juu buegu doogu, cā ājuro ju-pea ména tuetuu ea nuu waaupi. ⁴² O biro ĩi juu bueupi:

—Cáacu, m̄u ca boojata, ano ñañaro yu ca tam̄opere yure ametueneña. Biigup̄ua m̄u ca boori wāme tiya. Yu ca boorore biro méé tiya —ĩupi. ⁴³ To biro cā ca ĩi juu bue niiri tabera, cā ca tugoēña tutuaro cāre tiigu eagu, jicū Ūmureco Pacu p̄uto macā cāre baa eaupi. ⁴⁴ Jesús pea ñañaro cā ca bii tugoēnarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. Cā ca aji puarije oco pea díre biirije bucu ñaaupe yeparure. ⁴⁵ Juu bue yapano, wāmu nucā, cā buerā p̄uto pee waagu, buaro tugoēnarique paima ĩrā ca cāni cūmu waaricarāpure eaupi. ⁴⁶ To biro bii, o biro cājare ĩupi:

—¿Ñee tiirā m̄uja cāniti? Wācāri juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ĩrā —cājare ĩupi Jesús.

*Jesús're cāja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)*

⁴⁷ Ména Jesús to biro cā ca ĩi niirora, pau bojoca eaupa. Judas ca wāme cutigu, cā buerā, pua amo peti, d̄upore puaga penituario ca niirā mena macāra cājare maa jugueupi. Cā pea, cā wajopuare ūp̄uragu Jesús p̄uto waaupi. ⁴⁸ To biro cā ca biiro, Jesús pea o biro cāre ĩi jāiñauipi:

—¿Judas, wajopuare ūp̄urique mena, Ca Nii Majuropeegu Macāre m̄u wedejāa cōati? —ĩupi.

⁴⁹ Jesús mena ca niirā pea to biro ca biirije ĩari, o biro ĩupa:

—¿Wiogu, niip̄iri mena cājare jāa quēeti? —Īiupa. ⁵⁰ To cōrora jicū cāja mena macā, paia wiogure pade bojari maju amopero díamacū ñañ peere paa taa ñoocā cojoupi.

⁵¹ To biro cā ca ĩiro, o biro ĩupi Jesús:

—Tiiticāna. To cōrora tiya —ĩupi. To biro ĩi cā amoperore padeña, cāre yūuo, tiicāupi ñucā. ⁵² To biro tiicā, cāre ca ñeerā dooricarā paia uparā, Ūmureco Pacu yaa wii coteri majare, aperiā judíos're ca juo niirāre, o biro cājare ĩupi Jesús:

—¿Ñee tiirā, jicū jee dutiri majure ca ñeerā waarāre biro niip̄iri, yucu ducari, jeecāri m̄uja doojāri? ⁵³ Ūmurecori cōro, Ūmureco

Pacu yaa wiip̄u m̄uja mena yu niirucujāwu. Yure ñeeruḡarucu m̄uja tiitirucujāwu. Bi-irop̄ua, mecā to biro m̄uja ca tiipa tabe ñañarije wiogu cā ca dotirijere m̄uja ca tiiri tabe m̄ujare ea —ĩupi.

*“Jesús're yu majiti,” Pedro cā ca ĩrique
(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72;
Jn 18.12-18, 25-27)*

⁵⁴ To cōrora Jesús're cāre ñee, paia wiogu yaa wiip̄u cāre amicoaupi. Pedro pea yoarop̄u cājare n̄n̄aupi. ⁵⁵ Jiro cāja pea toorp̄re, macā yepa decomacāre pecame cāja ca dioro tii pecame p̄uto juma ea nuu waaupa. Pedro cāa cāja watoa juma ea nuu waaupi. ⁵⁶ Too cā ca juma duwirucuro, jicō pade coteri majo añuro cāre ĩa, o biro ĩupo:

—Ani cāa, cā menara niirucuwi —ĩupo.

⁵⁷ To biro cō ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi ditoupi:

—Nomio, yua cāre yu majiti —ĩupi.

⁵⁸ Ca yoa waatirora ñucā ap̄i Pedrore ĩari, o biro ĩupi:

—M̄u cāa, cāja mena macāra m̄u nii cājī —ĩupi.

Pedro pea o biro cāre ĩi yūupi:

—Cā méé yu nii nija —ĩupi.

⁵⁹ Peeto ca yoa waaro jiro ap̄i ñucā o biro cāre ĩicāupi:

—Yee méé yu ĩi jii, “Ani cāa cā menara nijāwi. Īañaaquē. Galilea macāra niimi” —ĩupi.

⁶⁰ To biro cā ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩupi:

—¿Ñee anore ĩigu m̄u ĩiti nija! Yu majiti —ĩupi.

Pedro, to biro cā ca ĩi niirora, ābocu wedeupi. ⁶¹ To cōrora Jesús pea cāre amojode ĩaupi Pedrore. Cāre cā ca ĩarora, Pedro pea: “Ati ñami, ābocu cā ca wedeparo juguero, itia tii, ‘Cāre yu majiti,’ m̄u ĩi ditorucu,” cāre cā ca ĩiriquere tugoēña buaupi. ⁶² To cōrora too ca niirica witi waa, buaro otiupi.

*Jesús're cāja ca bui tutirique
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)*

⁶³ Jesús're ca cote niirā pea, ñañaro cāre ĩi epe, cāre paa, tii niupa. ⁶⁴ Cā capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cāre ĩi jāiñauipi:

—Īi buaya. ¿Nii m̄ure cā paajāri? —cāre ĩi epeupa. ⁶⁵ Ape wāmeri pau ñañarije ĩi tutiupa Jesús're.

Uparā putop̄u Jesús're cāja ca ami waarique

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Boeri tabe ca niiro, judíos're ca juo niirā, paia uparā, to biri doti cūriquere ca juo buerā, nea poori, uparā putop̄u Jesús're ami waaupa. Cāja pea o biro cāre ĩi jāiñauipi:

⁶⁷ —Jāare wedeya. ¿M̄ua, Ūmureco Pacu cā ca tiicoricu Mesias m̄u niiti? —cāre ĩupa.

To biro cąja ca ĩro, Jesús pea o biro cąjare ĩi yuupi:

—“Cąra yu nii” yu ca ĩimijata cąare, díamacú mąja tųoticu. ⁶⁸ Mąjare yu ca jáińamijata cąare, yure yuńti, yure pititi, mąja biicącu. ⁶⁹ Biiguruńa, mecú mena, yu, Ca Nii Majuropeegu Macú, Ғmureco Pacu niipetirijeręre ca doti tutua niigu díamacú ńańa pee yu duwirucu —cąjare ĩiupi.

⁷⁰ To biro cą ca ĩro niipetirąpura:

—¿To docare mąa, Ғmureco Pacu Macú mą nińti? —cąre ĩi jáińaup.

Jesús pea:

—Mee, mąjara “Cą mą nii,” mąja ĩi —cąjare ĩi yuupi.

⁷¹ To biro cą ca ĩro tuorą:

—Nee peere ĩirą cđro pań cąja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cą ca ĩirijere mani tuo —ameri ĩiupa.

33

Jesús're Pilato puto cąja ca ami earique

(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹ To cđrora cąja niipetirą wąmu ńucą, Pilato putopu Jesús're amicoaup. ² Toopu cąre ami eari, cą ca tuo cojoro o biro cąre ĩi wedejąa juo waaupa:

—Ani, jáa yaaräre ca ĩi mecąo niigure jáa buająw. “Wiogu romanore niirique wapore ca wapa tiiticape nii,” ĩimi. Nęcą apeyera: “Ғmureco Pacu cą ca tiicojoricu Cristo, ‘Wiogu yu nii,’” ĩimi —iupa.

³ To biro cąja ca ĩro, Pilato pea o biro ĩi jáińaupi Jesús're:

—¿Mą, mą nińti, judíos wiogu? —ĩiupi. To biro cą ca ĩro:

—Mee, mąra mą ĩi —cąre ĩi yuupi Jesús.

⁴ To biro cą ca ĩro, Pilato pea paia ąparäre, to biri to ca niirą bojocare o biro cąjare ĩiupi:

—Anire ĩicą wąme peera cą ca ĩia ecope ąnopu ńańarije cą ca tii bui cutiriquerą yu buati —cąjare ĩiupi.

⁵ To biro cą ca ĩi pacaro, cąja pea buaro jańuro o biro ĩi wedejąaup:

—Cą ca buerije mena bojoca niipetirąpore ĩi mecąogu tiimi. Galileapu tii juoupi. Mecąra ano Judea yepapu tiicą ea doomi —ĩiupa.

Jesús're Herodes puto cąja ca ami waarique

⁶ Atere tuogu, Pilato pea:

—¿Galilea macú cą nińti? —ĩi jáińaupi.

⁷ Jesús, Herodes cą ca doti niiri yepa macú cą ca niirijere majiri, Herodes putopu cąre tiicojupi. Cą cąa tii rumąrire Jerusalén'pura niuiupi.

⁸ Herodes pea Jesús're ĩagu, buaro ąjea niuiupi. Cą yee maquęre cąja ca wedero macú cąre cą ca ĩarugarije, ńucą ĩicą wąme ca ĩa ńańa manirije Jesús cą ca tii bau niirijere

cą ca ĩaruga niirije, yoacoaupe. ⁹ Herodes pea Jesús're pań cąre jáińamiupi. Jesús pea cąre yuńrucu tiitiupi. ¹⁰ Paia ąparą, doti cutiriquere juo bueri maja cąa, toora, yerijąaricaró maniro cąre wedejąa niuiupa. ¹¹ To cđrora Herodes, cą uwamarą mena, Jesús're ńańari wąme tii, cąre buigu, wiogure biro juti ańurije cąre jáa, Pilato puto peera cąre tuenecą cojoupi ńucą. ¹² Ména juoguero peera ca ameri ĩarugati niimirucurará, tii rumure Herodes, Pilato ameri bapa buaup.

Jesús're cąja ca ĩape

(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

¹³ Pilato pea, paia ąparą, bojocare ca juo niiräre, bojoca cąare neori, ¹⁴ o biro cąjare ĩiupi:

—Mąja anire, “ ‘Wiogu cą ca dotirijere tii ńunjeiticąńa,’ bojocare ĩi mecąomi,” ĩicąri yu puto mąja ami doojapa. Mąja ca tuorora, cąre yu jáińami. Cąre mąja ca wedejąarijere ĩicą wąme peera ńańaro cą ca tii bui cutiriquere yu buati. ¹⁵ Herodes cąa buatijapi. Nęcą mani puto peera cąre tuenecą cojopari. Mee, mąja ĩa, ĩicą wąme peera cą ca ĩia ecope ąnora tii bui cutitijapi. ¹⁶ To biri bape doti yapano, cąre yu pitirucu —cąjare ĩiupi.

¹⁷ Pilato pea, Pascua boje rumąri cđrora ĩicą tia cutirica wiipu ca niigure wienerucupi.

¹⁸ To biro cą ca ĩrora, niipetirąpura ĩicąri o biro ĩi acaro buiupa:

—ĩia cđacąńa cąra! ¡Barrabás peere jáare wiene bojaya! —ĩi acaro buiupa. ¹⁹ Ména ani Barrabás peera, wiorą cąja ca dotirijere junagu ametuene ńucą, ńucą bojocure ĩicą, cą ca tiirique juori cąja ca tia cutirica niuiupi.

²⁰ Pilato pea Jesús're ca wieneraga niigu niiri, ĩi nemomiupi ńucą bojocare. ²¹ Cąja pea buaro jańuri, o biro ĩi acaro buiupa:

—¡Paa pua tuu cđacąńa! ¡Paa pua tuu cđacąńa! —ĩiupa.

²² Nęcą itiati peti o biro cąjare ĩiuiupi Pilato:

—¿Nee uno ńańarije cą tiįári? Yua, ĩicą wąme peera ca ĩia ecope cą ca niipe cą ca tii bui cutiriquere yu buati. Cąre bape doti yapano, cąre yu wienerucu —cąjare ĩiuiupi.

²³ Cąja pea, “Cąre paa pua tuu cđacąńa,” ĩirą, yerijąaricaró maniro buaro acaro bui niuiupa. To biro ĩi acaro bui bayicąri buaup cąja ca tiirugarijere. ²⁴ To biri Pilato pea, “Cąja ca ĩiri wąme ca tiipe niicu,” ĩicąupi yua. ²⁵ To biri cąja ca boogu, wiorą cąja ca dotirijere junagu ametuene ńucą, ńucą bojocure ĩia, cą ca tiirique juori, tia cutirica wiipu ca niigu peere wiene, Jesús peera cąja ca boorore biro cąja tiįato ĩigu, cąre cąjare nonicąupi.

Jesús're cāja ca paa pua tuu cōarique
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesús're paa pua tuu cōarugarā cāre ami nūna waarā, jīcū Cirene macā Simón ca wāme cutigu, macā tajaropu ca niiricu ca doogare ñeeri, Jesús're cāja ca paa pua tuu-pagu yucugu cāre ami peori, Jesús jiro paja nūnjeje dotiupa. ²⁷ Pau bojoca, ñucā pau nomia to biro cāre cāja ca tiiro ĩarā, cū jiro oti, tugoñarique pai, acaro bui nūnjejeupa. ²⁸ To biro cāja ca biuro, Jesús pea amojode nūcā, o biro cājare ĩupi:

—Jerusalén macārā romiri, yu yee juorira otiticāña. Maja majurope, maja pua yee ca niipe peere tugoñari otiya. ²⁹ Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti uno peera ca puna cuti ñaatiricarā romiri, cāja ca ũpūo bucnoparā ca puna cutitiricarā romiri, ũjea niima,” cāja ca ĩpa nūmari. ³⁰ To cōrora bojoca ũtā yucarena:

“‘Jāare ñaapeaya!’

ñucā, ca emari buurorirena

‘jāare yaioya!’ ĩrucuma.”*

³¹ Ñañarije ca tiitigurena o biirije yare cāja ca tiicājata, ĩñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri ñañarije cājare to biitibogajati?[†] —cājare ĩupi.

³² Ñucā Jesús menare, pwarā ñañarije ca tiiricarāre jee waaupa, cū mena jīcāri cājare ĩarugarā. ³³ Dupuga Ōaro ca wāme cutiri buuro earā, Jesús're, ñañarije ca tii bui cutiricarā mena jīcāri, jīcūre cū díamacū ñañā pee, apī peera cū ācō ñañā pee, cājare paa pua tuu nūcōupa.

³⁴ Jesús pea o biro ĩupi:

—Cáacu, cājare acoboya. Cāja ca tiirijere majitima —ĩupi. Uwamarā cāa cāja majurope cū jutirore ameri dica woorugarā, ĩi buarique mena tii niupa.

³⁵ Bojoca pea toora ĩacā niupa. Ñucā ũparā menapura o biro cāre ĩi buiupa:

—Aperā cāare ametuēnewi. Mecū docare, díamacūra ũmureco Pacu cū ca beje amiricu Mesías'ra cū ca niijata, cū majuropeera cū ametuajato —ĩi buiupa. ³⁶ Uwamarā cāa, cāre buiupa. Cū puto waari, ũje oco ca piyarijere cāre tīari, ³⁷ o biro cāre ĩi epeupa:

—Mua, judíos wioгу mu ca niijata, mu majuropeera ametuaya —ĩupa. ³⁸ Ñucā cū dupuga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOGŪ,” cāja ca ĩi owa tuurica pīi tujaua.

³⁹ Jīcū, ñañarije ca tii bui cutiricu, too cāja ca paa pua tuu nūcōricu cāa, o biro cāre ĩi tutiupi:

—Mesías'ra mu ca niijata, mu majuropeera ametua, jāa cāare ametuene, tiya —ĩi tutiupi.

⁴⁰ To biro cā ca ĩiro, apī ñañarije ca tii bui cutiricu pea, o biro cāre ĩi tutiupi:

—ĬMu cāa, to birora ñañaro ca tamuogu nii pacagu, ũmureco Pacure mu uwititi?

⁴¹ Mani doca ñañarije mani ca tiirique juori, díamacūra ñañaro tamuorā mani tii. Ani pea, jīcā wāme uno peera ñañarije tiitijapi —ĩupi.

⁴² To biro cāre ĩi, o biro ĩupi Jesús're:

—Jesús, mu ca doti juo waari tabe, yu cāare mu tugoñawa —ĩupi.

⁴³ To biro cā ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩi yuupi:

—Yee méé mure yu ĩi: Mecūra yu mena ca añu majuropeeri taberu[‡] mu niirucu —cāre ĩupi.

Jesús cā ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Muipū jotoa decomacā cū ca niuro, to biri buaro cū ca aji cōa cūu duwi waari tabe menapu, ati yepa niipetiropara naitia peticoaupi. ⁴⁵ Muipū cāa, ajiticoaupi. Ñucā ũmureco Pacu yaa wiipure, ca ñañarije maniri jawire cāja ca yoo camotaarica quejero cāa decomacā yegacā duwi waaupa. ⁴⁶ To cōrora Jesús pea tutuaro o biro ĩi acaro buiupi:

—Cáacu, yu ca cati niirijere mupure yu ĩa nūnjeje doti —ĩupi.

To biro ĩigura, bii yaicoaupi Jesús.

⁴⁷ Uwamarā wioгу romano pea to biro ca biirijere ĩagu, ũmureco Pacure baja peo nūcū buo:

—Díamacūra ania ñañarije ca tiitigu niijapi —ĩupi. ⁴⁸ Bojoca niipetirā to biro ca biirijere ĩarugarā ca nea pooricarā pea, to biro ca biirijere ĩari, cāja cotiarire paa, tiicā tua waaupa. ⁴⁹ Niipetirā Jesús cū ca majirā pea, ñucā nomia Galileapura cāre ca nūnu waari-carā romiri cāa, teere yoaropura ĩa cojocā niupa.

Jesús're cāja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Niupi jīcū, ca bojoca añugu, ñañarije ca tiitigu, José ca wāme cutigu, wiorā ca nii majuropeerā mena macā, § Judea yepa macā macā Arimatea macā. ⁵¹ José, ũmureco Pacu cū ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricu, cū mena macārā ũparā cāja ca tiirugarijere, ñucā cāja ca biirique cuti niirijepa mena cāare ca bootiricu pea, ⁵² Pilatore ĩagu waari, Jesús upari niiguiriquere jāiupi. ⁵³ Cāja ca paa pua tuuricure ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cāre ũmaa, ũtāgaru maja ope cāja ca quenorica toti, ména jīcū uno peerena ca yaaya maniri totipu cāre cūuupi. ⁵⁴ Yerijāarica

* 23:30 23.30 Os 10.8. † 23:31 23.31 “Yucugu ca catiricurena o biirije cāja ca tiicājata, ĩca jinicricu docare do biirije peti cāja tiicābogajati?” cājare ĩupi. Ate, yucugu ca catiricu to ca ĩijata, Jesús, ñañarije ca tiitigure ĩiro ĩi, ñucā yucugu ca jinicricu ĩiro pea bojoca ñañarije ca tiirāre ĩiro ĩi. ‡ 23:43 23.43 Paraiso. § 23:50 23.50 Junta Suprema. Judios ũparā ca nii majuropeerā mena macā.

rumu maquere cāja ca queno yue niiri rumu niupa.* Yerijārica rumu pea mee, ea waaropu biuupa.

⁵⁵ Galileapara Jesús're ca bapa cati waaricarā romiri pea, maja opere ĩa, ñucā cū upari niiquiriquere, “To biro pee cūma,” ĩi ĩa, tiuupa. ⁵⁶ Jiro wiipu tua waa, cū upari niiquiriquere cāja ca wadape ca juti añurijere queno, tiuupa. To biri nomia pea doti cūurique ca ĩrore biro, yerijārica rumure yerijāupa.

24

*Jesús cū ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)*

¹ Nomia pea ape semana ca nii juori rumure ca boerije mena, ca juti añurije cāja ca quenoriquere jee, waacoaupa maja operu ĩarā waarā. ² Toopu earā, maja opere cāja ca biaricaga ātāga aperopu ca niiro bua eaupa. ³ Tii opere ĩāa waarā, Wiogu Jesús niiquiricu upari peera buatiupa. ⁴ To biri do biro to biubujapari, cāja ca ĩi ameri jāiña niiri tabera, umua puarā, buaro ca ajiyaa boe baterije ca juti jāñarā, cāja puto baua ea ñucācāupa. ⁵ Cāja pea ucua yaicoama ĩrā, yerapu muu bia ñaacūmucoaua. To biro cāja ca biiro, cāja pea o biro cājare ĩiupa:

—ĴÑee tiirā mija, ca catigurena ca bii yairicarā watoapu mija amaati? ⁶ Manimi anora. Mee, cati tuacojāwi. Ména, Galileapu mija mena niigu, o biro mujare cū ca ĩriquere ⁷ tugoēñaña: “Ca Nii Majuropeegu Macā, ñañarije ca tiirāpure tiicojo eco, yucu tenipu paa pua tua cōa eco, itia rumu jiro cati tua, biurucumi,” mujare cū ca ĩriquere —cājare ĩiupa.

⁸ To biro cāja ca ĩropu, Jesús cāja mena niigu cājare cū ca ĩriquere tugoēña buaupa. ⁹ Toopu ca niiricarā tua earā, niipetiro cāja ca ĩriquere Jesús buerā, pua amo peti, ðupore ĩcāga penituario ca niirāre, ñucā aperā cāare, cājare wedeupa. ¹⁰ Teere ca queti wedericarā romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperā cājare ca bapa cati waaricarā romiri niupa. ¹¹ To biro cāja ca ĩrije cū buerā peera, ĩi mecāriquere biro cājare biicāupa. To biri diāmacū cājare tuorugatiupa. ¹² To biro cājare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja operu waagu ũmaacoapi. Toopu ea, jagueña jōene cojogu, cāre cāja ca ũmaarica quejeri wadore ĩaupi. Jiro wii pee tua waagu, to biro ca biiriquere “ĴDo biro peti to biubujapari yéé?” ĩi tugoēñarique paicā tua waaupi.

*Emaús waarica maapure ca biirique
(Mc 16.12-13)*

¹³ Tii rumarena, puarā cāja mena macārā, Emaús macā Jerusalén menare, once kilómetros'pu ca niiri macāpu waarā waaua. ¹⁴ Too waarā, niipetirije ca biiriquere wede peni nunua waaua. ¹⁵ Teere wede peti, ameri wede majio cāja ca ĩi nunua waarucuro, Jesús'ra cājare ēmari, cāja mena waacā nunua waaupi. ¹⁶ Cāja peera cāre cāja ca ĩacā pacaro, ĩcā wāmeacā cājare ca bii camotaro macā, “Cū niicumí,” ĩi ĩa majitiupa.

¹⁷ Jesús pea o biro cājare ĩi jāiñaupi:

—ĴÑee unore mija ameri wede peni nunua waati? —ĩiupi.

Cāja pea tugoēñarique pairāra tua ñucāupa. ¹⁸ To biro cū ca ĩro ĩcū cāja mena macā Cleofas ca wāme cutigu, o biro ĩi yuupi:

—ĴMu ĩcūra mu niiti, Jerusalén'ra nii pacagu, tii macāre ati rumarire ca biijārijere ca majitigu? —cāre ĩiupi.

¹⁹ To biro cū ca ĩro:

—ĴDo biro to biijāri? —ĩi jāiñaupi Jesús.

Cāja pea o biro cāre ĩi yuupa:

—Jesús, Nazaret macāre ca biijārijere jāa ĩi. Cūa, ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju, ũmureco Pacu, ñucā bojoca cāja ca ĩa cojorore cū ca tiirije, cū ca wederije ména cāare, do biro ca tiya manigu niimiwi. ²⁰ Paia uparā, to biri manire ca juo niirā, cāre cāja ĩa cōacājato ĩrā aperāpure cāre noni cōacājāwa; cāja pea yucu tenipu cāre paa pua tuu, tii ĩa cōacājāwa. ²¹ Jāa pea, “Israelitas're ca doti epe niirāre ametuenerucumi,” jāa ĩi yuemiwu. Ate niipetirije ca biijāro jiro, mee itia rumu ametuacoa. ²² To ca bii pacaro, ĩcārā jāa mena macārā romiri ucñeneri wāme jāare wedejāwa tee peere. Meeru boeri tabere, meepuacā maja operu ĩarā waamijapa. ²³ Cū upari niiquirique peera buatijapa. Tua earā, ĩcārā ũmureco Pacu puto macārā baua eari, “ Jesús catimi,” jāare ĩjāwa,” jāare ĩi wede tua eajāwa. ²⁴ Jiro ĩcārā jāa mena macārā maja operu ĩarā waamijapa ñucā. Nomia cāja ca wedejārore birora ĩajapa cāja cāa, Jesús upu peera ĩatijāna —cāre ĩi wedeupa.

²⁵ To biro cāja ca ĩro tuo, Jesús pea o biro cājare ĩiupi:

—ĴNo cōro peti tuo puoti, ñucā ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāja ca ĩrique niipetirorena tuo nunujee jeeñoti, ca biirā peti mija niicāti? ²⁶ ĴToo docare ũmureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías, Wiogu cū ca niiparo juguero, ñañaro cū tamoricaro maniupari? —ĩiupi.

²⁷ To biro cājare ĩi, ũmureco Pacu wederique cū ca biipe maquere cāja ca owarique niipetirije, Moisés cū ca owaquirique mena

* 23:54 23.54 Viernes cāja ca pade tujari rumu, Sábado maquere cāja ca queno yueri rumu niupa. Viernes're muipū cū ca ñaajāa waari bii juo judíos cāja ca yerijāari rumu.

cājare wede juo waa, ʘmureco Pacu yee que-tire wede juɡueri maja cūja ca owariqueru mena cājare wede majio nuna waaupi.

²⁸ Cāja ca waarica macāre cāja ca ea waarora, Jesús pea ca ametuacoapare bi-ro boca biupi. ²⁹ To bi-ro cū ca biiro cāja pea:

—Waaticāña. Anora jāa mena tuaya. Mee, űamiru nii. Naitiacoaropu bii —cāre iupa. To bi-ro cāja ca i-ro cāja mena tuarugu jāa waaupi. ³⁰ Jiro, cāja mena baarique peorica pi putoru duwigu, pan're ami, ʘmureco Pacare, “Añu majuropeecā” i juu bue, pan're pee batori cājare tiicojoupi. ³¹ To bi-ro cū ca tiirije menara, cāre iā maji-upa. Cū pea yaicā űmaa waaupi.

³² To cōrora cāja pea o bi-ro ameri iupa:

—ǰTo birira maapu mani mena wede peni, ʘmureco Pacu yee cāja ca owa cūuriquere manire wede majio, cū ca i nuna dooro, mani yeripare to cōro uceneri wāme manire to boca bii niitijapari?* —iupa. ³³ To bi-ro i, jicātoru tuacoaura űucā Jerusalén peera. Tooru earā, Jesús buerā pu amo peti, dapore jicāga penituario ca niirā, aperā cāja mena macārā, ca nea pooricarāre bua eaura. ³⁴ Cāja pea o bi-ro cājare i bocaupa:

—Díamacāra Wiogu cati tuagura biijapi. Simón Pedrore baua eajapi —cājare iupa.

³⁵ Cāja pee cāa űucā maapu cāja ca waaro cājare ca biiriquere, űucā Jesús pan'gare cū ca pee batoro cāre cāja ca iā majiriquere, cājare wedeupa.

*Jesús cā buerāre cū ca baua earique
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)*

³⁶ Cāja pea ména atere cāja ca wede ni-irora, Jesús pea cāja watoa baua ea nūcāri, o bi-ro cājare i añu dotiupi: “Añuro niirique mujare to niijato,” iupi. ³⁷ Cāja pea, “Ca bii yairicu wāti niicumī” i tugoeñari, ucucā yai waaupa.

³⁸ To bi-ro cāja ca biiro Jesús pea o bi-ro cājare iupi:

—ǰNee tiirā mja ucucacoati? ǰNee tiirā “Cāra niimi,” yare mja iititi? ³⁹ Yu amorire, yu dporire iaña. Yura yu nii. Yare padeña, iā, tii űaaqué. Jicā ca bii yairicu wātīa, yu ca biiro yare mja ca iārore bi-ro dī cati, űa cati, biitimi —iupi.

⁴⁰ To bi-ro iigura, cū amorire, cū dporire cājare iñoupi. ⁴¹ Cāja pea buaro ujea nii, ucua, biima iirā, “Cāra niimi,” cāja ca iitiro macā, o bi-ro cājare i jāiñaupi Jesús:

—ǰAnore baarique űno mja cuoti? —iupi.

⁴² To bi-ro cū ca i-ro, wai puoricu ducare cāre tiicojoupa. ⁴³ Cū pea tii ducare amiri, cāja ca iā cojorora baaupi.

⁴⁴ Baa yapano, o bi-ro cājare iupi:

—“Yure ca biijarijea, mja mena niigu, Moisés niiquiricu cū ca owarique, ʘmureco

Pacu yee quetire wede juɡueri maja, to biri ʘmureco Pacare baja nūcā buogica puuripu† yu yee maquēre cāja ca owarique ca i-rore bi-ro biirucu,” mujare yu ca i wederique bi-ro biijāwu —iupi.

⁴⁵ To bi-ro i, cāja ca tugoeña niirijepare pāaupi, ʘmureco Pacu wederiquere cāja ca tuo majipere bi-ro iigu.

⁴⁶ O bi-ro cājare iupi:

—O bi-ro i owarique nii: “ʘmureco Pacu cū ca tiicojorica Mesías bii yai, űucā itia űumu jiro cati tua, biirucumi. ⁴⁷ Cū ca dotirije mena, bojoca poogaari cōrorena, űañarije mja ca tiirijere tii yerijāa tugoeña wajoaya, űañarije mja ca tiirijere ʘmureco Pacu mujare cū acobojato iirā, i wede juorique niirucu Jerusalén ména,” i. ⁴⁸ Mujara mja nii, atere “To birora biiwu,” ca i wedeparā. ⁴⁹ Yu pea, yu Pacu, “Yu tiicojorucu” cū ca iiricu Añuri Yerire mujare yu tiicojorucu. Mja pea ména, Jerusalén macārā niicāña, ʘmureco tutipu maquē yeri tutuarique ca doorijere mja ca boca amiparo juɡuero —cājare iupi Jesús.

Jesús ʘmureco tutipu cū ca tua mja waarique

(Mc 16.19-20)

⁵⁰ Jiro Jesús, Betaniapu cājare juo waa, tooru cū amorire juu mēne, añuro cājare ca bii mja nūcāpere cājare jāi bojaupi. ⁵¹ Añuro cājare ca bii mja nūcāpere cājare jāi boja niigura, cājare camotati, ʘmureco tutipu amicā mja waa ecoupi. ⁵² Cāja pea cāre i nūcā buo yapano, buaro ujea niirique mena Jerusalén'pu tuacoaura. ⁵³ ʘmureco Pacu yaa wiipu to birora ʘmureco Pacare baja peo nūcā buo, tiicōa niirucuupa.

To bi-ro to biijato.

Lucas

* 24:32 24.32 “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.”

† 24:44 24.44 Salmos.

SAN JUAN

Añurije Queti Juan cã ca owariquea, jiroꝑũ cã ca owarique nii. Biiroꝑũa aperã jirore to cõro ca yoa waaro jiroꝑũ cã ca owarique peera majiña mani.

Ca nii juori tabeꝑũra Jesús, Æmureco Pacu wederiquera cã ca niicãriquere, Æmureco Pacu, cã Macã jicãra ca niigure bojoca díamacũ cãre cãja ca tuo nũcã buojata, añuro niirique, catirique, cãjare cã tiicojojato ïigu cã ca tiicojo cojoricũ cã ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri maju Juan cãre cã ca ïariquere cã ca wederije mena wede juo nunna waa. Jesucristo cã Pacu cã ca tii dotiriquere ca ïa ñaãña manirije do biro ca tiya manirijepũ cã ca tiirije, paũ cãja ca tuoꝛopũ cã ca wederije mena jicãtopũra ca nii juo dooricũ cã ca niirijere, díamacũ petira to biro ca biigu cã ca niirijere, bojocare ametueneꝑũ doogu cã ca biiriquere, cã ca wede nunna waarijere wede.

To biicãri cãre boo, cãre tuo nunjee, ca tiirã, ñucã cãre ca junarã, cãja ca niirije bii bau nii.

Cãre ca tuo nunjeeãra, Æmureco Pacu cã ca tiicojorijere caticõã niiriquere cãjare tiicojomi Jesús, jiro macã yateapũ to birora cãja ca caticõã niipe wado meére, mee mecã o biro ca cati niirãrena caticõã niiriquere cãjare tiicojo yerijãami.

Cãre ca bootirã pea cãja majuropeera, mecã o biro cati niirãro to birora caticõã niiriquere cãja ca ñee booriquere junama.

Cãre booti, Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricũ cã ca niirijere majirugati, cãre cãja ca ïa cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, aparã judios' re ca juo niirã niima.

Jesús peera o biirije cãre cãja ca tii cõarije mena cã ca tiigu dooriquere tii yapano, cã Pacu pũtopũra tua mña waa, cã ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waaruꝑũ jaguero cã buerãre añuro cãjare wede majio juocã, Añuri Yerije cã ca tiicojo cojopere cãjare wede, ïimi.

Yucu teniꝑũ cã ca bii yairije pea buaropũra do biro ca tiya manigu cã ca niiro cãre tii, cã ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametua nũcãro tii, tii. Ate añurije quetia, ati yepa maquẽ menarena ïi cõõñari Æmureco Pacu yeere cã ca wede majoriquere wede.

Canãre ocorena uje oco cã ca jeeñoriquera (2.1-11), bojocare añurije Mesías cã ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, "Yũ pee oco mure yũ tiicojorucu" cã ca ïirijea (4.1-42), Añuri Yeri juori to birora caticõã niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cã ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera amureco tutiꝑũ ca niiricu ati yepaꝑũre duwi nũcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ïatigure cã ca ïaro tiigua (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegu cã ca niirijere ïõogu tiimi.

Jesús, Lázare ca bii yaicoaripũrena cã ca cati tuaro tiigua (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ïõogu tiimi.

Yucu teniꝑũ paa pua tuuri cãre cãja ca ami mneene nũcõrije pea, do biro ca tiya manigũꝑũ nii ea, añuroꝑũ tii nũcã buo eco, cã ca biirijere nii cõõñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cã majurope ïigu "Yũ yũ nii" cã ca ïiriquere buaro wede: "Yũ yũ nii pan," (6.35) "Yũ yũ nii ca boerije," (8.12) "Yũ yũ nii jope," (10.7) "Yũ yũ nii ovejas're añuro ca cotegu," (10.11, 14) "Yũ yũ nii cati tuarique, catirique ca niigu," (11.25) "Yũ yũ nii maa, díamacũ ca ïigu, catirique ca tiicojogu," (14.6) "Yũ yũ nii uje daa ca nii majuropeeri daa," (15.1) ïimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegu, " 'Díamacãra Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricũra niimi Jesús, Æmureco Pacu Macãra niimi,' ca ïi tuo nunjeeãra, to birora caticõã niiriquere buarucuma," (20.31) ïigu cã ca owarique nii, ïi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cã ca owarique

Æmureco Pacu Macã manire biigu cã ca doorique

¹ Mee, jicãtopũra, Æmureco Pacu Wederiquera niicã juoupi Cristo. Æmureco Pacu menara niicãupi; ñucã Æmureco Pacura niicãgu biupi. ² Cristo, mee jicãtopũra Æmureco Pacu mena nii yerijãaupi. ³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmureco Pacu. Jicã wãme uño peera cã ca manirora cã ca tiirique mani. ⁴ Cã menara catirique bii juoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiipe niupa. ⁵ Cristo, ca boerije ca biirore birora, Æmureco Pacure ca majitirã, ca nañũroꝑũ ca niirãre biro ca niirãre, Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiigu niupi. To biri ca nañũroꝑũ ca niirãre biro ca niirãre pea, ca boerijere ametua nũcã majitima.

⁶ Niwi jicã uñũ Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricũ, Juan ca wãme cutigu. ⁷ Cãa, ca boegu Cristore cã ca ïariquere ca wedegu dooricũ niwi, cã ca wederijere tuori, niipetirã díamacũ cãja ca tuo nunjeeꝑere biro ïigu. ⁸ Biiguꝑũa, bojocare Uwo Coeri maju Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricũ

mée niwi. Juan, ca boegu Cristore cū ca İariquere cū ca wede doti cojoricu niwi. ⁹ Cristo ca boerije ca nii majuropeegu, bojoca niipetiräre ca boegura dooupi, ati yepapare.

¹⁰ Cristo, wederique ca niiricara, ati yepapare niwi. Cristo menara Æmureco Pacu ati yepare cū ca jeeñorique to ca niicā pacaro, ati yepa macārā pea cūre İa majitiwa. ¹¹ Cū yaarā pūtoore doomiupi. Cāja pea cūre bootiwa. ¹² To biro cāja ca bii pacaro, añuro cūre ñee, cūre tno nññjeee, ca tiirā peera, Æmureco Pacu puna peti cāja ca niiro cājare tiwi. ¹³ Æmureco Pacu puna niiriquea, bojoca cāja ca boerije juori mée, mani pacua manire cāja ca puna cutirije uno mée, nii. Æmureco Pacu, cū majuropeera cū puna cāja ca niiro cājare tiimi.

¹⁴ Æmureco Pacu Wederique ca niiricara manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niwi. Cū ca doti tutua niirijere, cū macā jicūra ca niigu niiri doti tutuarique cū Pacu cūre cū ca tiicojorijere cū ca ñeeriquere, jāa İawu. Buaropura mairiquere cuocā, diamacū ca niirijere cuocā, ca biigu niwi. ¹⁵ To biri cūre cū ca İariquerena wedegu, o biro İi acaro bui wedewi Juan: “Anira niimi: ‘Yu jiro ca doogu pea, yu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, yu jugueropura ca nii juo dooricu niiri,’ yu ca İi wedericua,” İwi.

¹⁶ Cristo niipetirije cū ca añu majuropeerijere, mani niipetiräpurenena buaro jāñuro añurijere manire tii boja nñna waami. ¹⁷ Doti cūuriquea Moisés'pure tiicojo ecoupa. Æmureco Pacu añuro manire cū ca tii bojarique, to biri diamacū ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawu. ¹⁸ Æmureco Pacura jicū uno peera jicāti unora cūre İa ñaatiupa. Cū Macū jicūra ca niigu, Æmureco Pacura ca niigu, cū Pacu menara ca niicōa niigu wado, cūre mani ca majiro manire tiwi.

Bojocare ca uwo coegu Juan, Jesucristo yee maquere cū ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Ate nii, Jerusalén macārā judios uparā, paia, to biri levitare, “¿Niru mu niiti?” Juan're İi jāiña dotirā cāja ca tiicojoricarā cāja ca jāiña earo, cū ca niirijere Juan cājare cū ca wederique. ²⁰ Cūre cāja ca jāiñaro, İi ditoricaro maniro o biro cājare İi wedewi Juan:

—Yu, Mesías mée yu nii —cājare İwi.

²¹ Cūre jāiña nemowa ñucā:

—¿To docare İiru peti mu niiti? ¿Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías mu niiti? —cūre İi jāiñawa. Cū pea:

—Cū mée yu nii —cājare İwi Juan.

Cāja pea o biro cūre İi jāiñawa ñucā:

—Too docare, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju doorucumi cāja ca İiricu mu niitiqúe —cūre İiwa.

To biro cūre cāja ca İi jāiñaro, Juan pea:

—Yu niiti —cājare İwi.

²² To biro cū ca İiro, o biro cūre İi jāiña nemowa ñucā:

—¿Too docare, İiru peti mu niiti? Jāare ca jāiña doti cojojāräre jāa ca wedepere jāa majiruga, çmu majurope pea “Niru yu nii,” mu İiti? —cūre İiwa.

²³ To biro cūre cāja ca İiro, o biro cājare İi yuwi Juan:

—Yu, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju İsaías niiquiricu:

“Ca yucu maniri yeparipu, ‘Wiogu cū ca doopa maare diamacū maa queno yueya,* İi acaro bui wedeorucumi,’ cū ca İiricu yu nii —cājare İwi.”

²⁴ Fariseos cāja ca jāiña doti cojoricarā pea ñucā Juan're, ²⁵ o biro cūre İi jāiña nemowa:

—Too docare Mesias mée nii, Elías mée nii, Æmureco Pacu yee quetire ca wede jugueri maju mée nii, bii pacagu, çñee tiigu bojocare mu uwo coeti? —cūre İi jāiñawa.

²⁶ Juan pea o biro cājare İi yuwi:

—Yu, bojocare oco mena yu uwo coe. Mena apı niimi maja watoare, maja ca majitigu. ²⁷ Cū niimi, yu jiro ca doopa. Cāa, yu ametuenero ca nii majuropeegu niigu biimi, cū dapo juti jiarica daa cāare ca popiopa mée yu nii yu —cājare İwi Juan.

²⁸ Ate niipetirije biiwu Betaniapure‡, dia Jordán ape ñña muipū cū ca maa doori ñña peere bojocare Juan cū ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Æmureco Pacu yu Oveja Macū

²⁹ Ape ramu peere Juan, cū puto pee Jesús cū ca doo nñna dooro İari, o biro İwi: “İaİa. İira niimi Æmureco Pacu yu Oveja Macūre biro bojoca cāja ca ñañarije wapare ametueneru ca bii yai bojapu. ³⁰ Anirena İigu: ‘Yu jiro doorucumi jicū, yu jugueropura ca nii juo dooricu niiri, yu ametuenero ca nii majuropeegu,’ mujare yu İi wedewu. ³¹ Yu majurope cāa, ‘Cū niicumı Mesías,’ yu İi majitiwu. To biro bii pacagu, İsrail yaa pooga macārā cūre cāja majijato İigu, oco mena bojocare yu uwo coewa,” İwi Juan.

³² Cū ca İariquere o biro İi wede majio nemowı ñucā Juan: “Yu majuropeera yu İawu. Añuri Yeri, amureco tutipu buare biigu bau duwi doori, Jesús jotoare cū ca İaapea earo. ³³ Yu cāa mena, Mesías'ra cū ca niirijere yu majitiwu. Oco mena yare ca uwo coe doti cojoricu pee o biro yare İwi: ‘Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doori, cū jotoapare

* 1:23 1.23a “Wiogu cū ca eaparo juguero ñañarije maja ca tiirijere tii yerijaa, tugoña yeri wajoa nii yueya” İirugaro İi.

† 1:23 1.23b İs 40.3. ‡ 1:28 1.28 Ape wāme Betābara.

cū ca ñaapea earo mu ca ñagu niirucumi, bojoca yeripure, Añuri Yeri cū ca ñajāa nūcā earo ca tiipu, yure ñi wedewi. ³⁴ To biri yu majuropeera ca ñaricu niiri, díamacāra: 'Anira niimi Ũmureco Pacu Macū, 'mujare yu ñi wedewi," ñi wedewi Juan.

Jesús buerā ca nii juoricarā

³⁵ Ape ramure, cū buerā pwarā mena tii tabera niwi ñucā Juan. ³⁶ Jesús, too cū ca ametua waaro ñari, o biro ñiwi:

—Ñaña, ñira niimi Ũmureco Pacu yuu Oveja Macū —ñiwi Juan. ³⁷ To biro Juan cū ca ñiro tñorā, pwarāpura cū buerā ca niimirarā Jesús're jāa nūnucawu.

³⁸ Cū jiro jāa ca nūnu waaro, jāare amojode nūcā ñari, Jesús pea o biro jāare ñi jāññawi:

—¿Ñeere mājā amaati? —jāare ñiwi.

To biro jāare cū ca ñi jāññaro, o biro cūre jāa ñi yuuwu:

—Buegu, ¿nooru mu ca cāniri tabe to niiti? —cūre jāa ñiwi.

³⁹ To biro cūre jāa ca ñiro:

—Doori, ñarā dooya —jāare ñiwi Jesús.

To biro cū ca ñiro cū mena waa, cū ca niirica tabepare earā, toopura cū mena jāa niicā naio waawu yua, mee naiori tabeacāpu ca niiro macā.

⁴⁰ Jicū, Juan cū ca wedero tñori, pwarā Jesús're ca nūnu waaricarā mena macū pea Simón Pedro yee wedegu Andrés niwi. ⁴¹ To biri Andrés pea cū yee wedegu Simón'rena bua ea juori, o biro cūre ñiupi:

—Mesías're jāa buajāwu —ñiupi. (Mesías ñiro, "Ũmureco Pacu cū Ca Beje Amiricu," ñirugaro ñi.)

⁴² Jiro Andrés pea, cū yee wedegu Simón're Jesús putopu juo dooupi. Jesús pea Simón're ñari, o biro cūre ñiwi:

—Mua, Juan macū Simón mu nii; mecāra Cefas mu wāme cūtirucu yua. (Cefas ñiro, Pedro, § ñirugaro ñi.)

Felipere, Natanael're Jesús cū ca juorique

⁴³ Ape ramu peere ñucā, Jesús pea, "Galilea yepa pee ca waape niicu," ñiwi. To biri toopu cū ca waaparo juguero, Felipere bua eari, o biro cūre ñiwi Jesús:

—Dooya yu mena —cūre ñiwi.

⁴⁴ Felipe cāa, Pedro, Andrés jāari cūja ca niirica macā Betsaida macāra niwi cū cāa.

⁴⁵ To biri Felipe pea, Natanael're amaga waa, cūre bua eari, o biro cūre ñiupi:

—Moisés niiquiricu, cū yee maquēre doti cūuriquepu owa, Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri mājā cāa cū yee maquēre owa, cūja ca tiirica Jesús, Nazaret macā, José macāre jāa buajāwu —cūre ñiupi.

⁴⁶ To biro cūre cū ca ñiro Natanael pea, o biro cūre ñiupi Felipere:

—¿Mu ca tugeoñajata, Nazaret macāre jicū añugu uno cū nii baubogajati? —cūre ñiupi.

Felipe pea Natanael to biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yuuupi:

—Dooya. Mu majurope doori ñagu doo ñaaquē —cūre ñiupi.

⁴⁷ Jesús pea, Natanael cū ca doo nūnu dooro ñari, o biro ñiwi:

—Ani doomi, israelita bojoca peti, jicā wāme anora ñi ditorique anore ca cuotigu —ñiwi.

⁴⁸ To biro Jesús cū ca ñiro:

—¿Do biro biicāri to cōro añuro yure mu majiti? —cūre ñi jāññawi Natanael.

To biro cū ca ñiro:

—Felipe mure cū ca juoparo juguero, higuera gu doca mu ca niiro mure yu ñajāwu —cūre ñiwi Jesús pea.

⁴⁹ To biro cū ca ñiro, Natanael pea o biro cūre ñiwi Jesús're:

—Buegu, Mua, Ũmureco Pacu Macū mu nii; Israel yaa yepare ca dotipu Wiogu peti mu nii —cūre ñiwi.

⁵⁰ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñi nemowi Natanael're:

—¿"Higuera gu doca mu ca niiro mure yu ñajāwu," yu ca ñirijere tñoriga, "Ũmureco Pacu Macū mu nii," yure mu ñi nūcā buoti? Jiro pu docare o biro yu ca ñirije ametuenero añurijere mu ñarucu —cūre ñiwi Jesús.

⁵¹ To biro cūre ñi, o biro ñi nemowi ñucā Jesús:

—Yee meé mujare yu ñi: Ũmureco quejero pāa nūcācoa, ñucā Ũmureco Pacu puto macārā, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū jotoare duwicā doorucu, muacoarucu, cūja ca biirijere mājā ñarucu —ñiwi Jesús.

2

Canāpu ocorena uje oco Jesús cū ca jeeñorique

¹ Itia ramu ca nii waaro, Galilea yepa macā macā Canāre amo jiarica boje ramu niwu. Jesús paco cāa toopu niwu. ² Jesús, to biri jāa cū buerā, tii boje ramure cūja ca juo cojoricarā niiri, toopu jāa niwu. ³ To biri yua, tii boje ramure uje oco ca petiro, cū paco pea o biro cūre ñiwo Jesús're:

—Uje oco peticoajāwu. Cuotima yua —cūre ñiwo.

⁴ To biro cō ca ñiro Jesús pea, o biro cōre ñiwi cū pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere yure mu wedeti? Yu ca niirije cūtirijere yu ca tii bau niipa tabe eati ména —cōre ñiwi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cāare, cō pea, uje oco ñia coteri majare o biro cūjare ñiwo:

—Niipetiro mujare cū ca tii dotirore biro tiya —cūjare ñiwo.

6 Toore niuwu, jicā amo peti, ape amore jicāga penituario ca niirije jotu bucaruuri, pasaruuri, utā mena cāja ca tiirique. Tee pea to cānacārurūpara 75 to biri 115 litros cōro ca oco jeerigūuri niuwu; judios're ca dotirote biro tiirā, cāja ca uwa coerigūuri niuwu. 7 Jesús pea o biro iwi, uje oco ca tīa coterāre:

–Atirūrire oco waa jāa dadocāña – cājare iwi.

To biro cū ca iiro, cāja pea tiirūngire añurupu pio jāa dadocāwa. 8 To biro cāja ca tii yapanoro, o biro cājare iwi ñucā Jesús:

–Peeto tii ruu maquēre jeeri ami waarāja yua, boje ruu ca juo tii niigu patoru – cājare iwi Jesús.

Cāja pea cū ca iirore biro tiuwa. 9 Boje ruu ca juo tiigu pea, ocora, uje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” i majiri méé. Ca tīa coterā wado majiwa, ca oco waaricarā niiri. To biri teere jini ñaacāri, boje ruu ca juo tiigu pea, ca amo jiaricure cāre juo cojori, 10 o biro cāre iupi:

–Niipetirāpara uje oco añurije peere tīa juoma. Mee, juo cojoricarā cāja ca jini yapicoaro jiroru docare ca pāmūti jañurije peere tīa yapano cojoma. Mu pea, uje oco añurije peere mu duajapa –cāre iupi.

11 Ate, Galilea yepa macā macā Caná ca wāme cutiri macāre Jesús cū ca tiirique pea, ca ia ñaaña manirije cū ca tii bau nii juorije niiro biuwu. Tee mena iñowi ũmureco Pacu cū ca tiicojoricu ca tutua majuropeegu cū ca niirijere. To biri jāa, cū buerā pea, diámacu cāre jāa tuo nunujee juowu.

12 Ate jiro waacoawi ñucā Jesús Capernaúm ca wāme cutiri macā pee. Cū paco, cū bairā, jāa cū buerā cāa, cū mena jāa waawu. Tii macāpūre no cānacā ruu méera jāa niuwu.

ũmureco Pacu yaa wiipure ca noni wapa taa niirāre Jesús cū ca cōa wienerique (Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

13 Judios boje ruu Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macāpu maa waawi Jesús. 14 Tooru ea, ũmureco Pacu yaa wiipure jāa waagu, wecua, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarā cāja ca duwiri taberi ca duwirāre, cājare bua eawi. 15 To biro ca tii niirāre iari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, ũmureco Pacu yaa wiipure ca niirā niipetirāre cāja wecua, cāja oveja niipetiro menara cājare bape acū wiene peoticā cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarā yee wapa tiirica tiiri cāre maa dee batecā, ñucā cāja ca peori pūiri cāre tuu puu cūu bate

peoticāwi Jesús. 16 To biro tiicā, buare ca noni wapa taarāra:

–¡Atere to cōrora jee witi waarāja! Yu Pacu yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticāña –cājare iwi Jesús.

17 To biro cū ca tiiro iarā, jāa, cū buerā pea, ũmureco Pacu yee wederiquere cāja ca owarica pūurupure: “Mu yaa wiire yu ca mai uwa jeorijera yure yaicōrucu,”* cāja ca i owa cūuriquere jāa tugoeña buawu. 18 To biro Jesús cū ca tiiro iarā, judios pea o biro cāre i jaiñawa:

–O biro mu ca tiirijera ca doti majigu mu ca niirijere jāa ca majipere biro iigu, ¿ñee ano jāare mu tii bau nii iñoguti? –cāre iwa.

19 To biro cāre cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare i yuwi:

–Ati wii ũmureco Pacu yaa wiire wee batecāña, yu pea itia ruu jirora yu quenno yapanocārucu ñucā –iwi.

20 To biro cājare cū ca iiro judios pea o biro cāre iwa ñucā:

–Cuarenta y seis cāmari peti waawu ati wiire quenoricaro. ¿Mu pea do biro tiicāri itia ruu jirora mu quenno yapanocāguti? –cāre iwa Jesús're.

21 Jesús pea ũmureco Pacu yaa wiire cū ca iijata, cū upuri majuro ca biiperena iigu cājare iimiwi.† 22 To biri jāa cū buerā pea, cū ca cati tuari taberu o biro cū ca iiriquere tugoeña bua, ũmureco Pacu wederiquere, to biri ñucā Jesús cū ca iiriquere, diámacu jāa tuo nunujeewu yua.

Jesús mani ca biirique cutirijere maji peoticāmi

23 Ména Jesús, Jerusalén'pu Pascua boje ruu niigu, ca ia ñaaña manirije cū ca tiirijere iari, pau bojoca cāre tuo nunujeewa.

24 To biro cāre cāja ca biimijata cāare, Jesús pea “Diámacura yure tuo nunujeerā tiima,” cājare iitawi, niipetirāpūrena cāja yeripu cāja ca tugoeña niirijepure ca majigu niiri. 25 To biri jicū ano peera, bojoca cāja ca bii niirijere, aperā cāre cāja ca wedero bootiwi, mee cū majuropeera cāja yeripu cāja ca tugoeña niirijepure ca ia maji peoticāgu niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cū ca wede penirique

1 Niiupi jicū fariseo, judios're ca juo niigu ca nii majuropeegu ca niigu, Nicodemo ca wāme cutigu. 2 Cū pea jicā ñami Jesús puto iagu doori, o biro cāre i jaiñawi:

–Buegu, jāare ca bue majiropu, ũmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu mu ca niirijere jāa maji. Jicū ano peera ũmureco Pacu cū mena

* 2:17 2:17 “Mu yaa wiire cāja ca nūcū buotirijere cāja mena buaro ajiarucu. To biro yu ca biirije juori yure jīa cōarucuma,” ca iirijere jāa tugoeña buawu. Sal 69.9. † 2:21 2:21 Cūrā cū ca biiperena iigu cājare iimiwi.

cā ca niitijata, ca 1a ñaaña manirije ma ca tii bau niirije unore tii majiticumi —cäre iwi.

³To biro cā ca iiro Jesús pea o biro cäre iwi: —Diámacū mure yu i: Nemo ca wāma baatigua, ũmureco Pacu cū ca doti niirijere do biro 1a majitimi —iwi.

⁴To biro cā ca iiro, Nicodemo pea o biro cäre i: jaiñawi ñucā:

—¿Do biro pee biicāri ñucā mania, bācu niigupura nemo baacārique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totipure puatiri cōro jāacoarique to niigajati, nemo wāma baaruga? —cäre iwi.

⁵To biro cā ca iiro, Jesús pea o biro cäre i: yuñwi:

—Diámacū mure yu i: Oco mena, ñucā Añuri Yeri cū ca tii niirije juori mena mena baa, ca biitigua,* ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure eatirucumi. ⁶Bojoca cūja ca puna cutirā, bojoca puna niima. Añuri Yeri cū ca ñaajāa ñucārā pea, ũmureco Pacu puna niima.† ⁷To biri, “Bojoca wāma baa juorā cūja ca baaricarore birora, ca baa nemoparā niima,” mure yu ca iirijere tuo ucaticāña. ⁸Atere tugoñañaqué: Wino no ca booro paa puucā. To biri tee ca bujarijere tuocā pacarā, too maquē paa puu doo, ñucā too pee waaro bii, i: majiña mani. Tee ca biitore birora biima, niipetirā Añuri Yeri cū ca tii niirije juori nemo ca baarā cāa —iwi Nicodemore.

⁹To biro cā ca iiro, Nicodemo pea ñucā:

—¿Atea do biro biicāri to biro to biigajati? —cäre iwi.

¹⁰To biro cā ca iiro, o biro cäre i: yuñwi Jesús:

—¿Maa, Israel yepa macārare ũmureco Pacu yee quietre ca buegu ni pacagu, atere ma majititi? ¹¹Yee méé mure yu i: Jāa, jāa ca majirijere, jāa ca iariquere, mujare jāa wederucu. To biro jāa ca iimijata cāare, mūja pea teere diámacū mūja tuo nunjeeti. ¹²Ati yepa maquērena mujare yu ca wederijere diámacū mūja ca tuotijata, ¿do biro pee biicāri ũmureco tutipū maquē yu ca wederije peera diámacū mūja tuobogajati?

¹³“Jicā uno peera ũmureco tutipure ma waatiupi. Yu, ũmureco tutipū ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macū wado yu ni. ¹⁴To biri Moisés niiquiricu, ca yucu maniri yeparū cū yee wederāre añaa cūja ca bacaro “Cäre ca larā catirucuma,” i: i: i: añare biigu cū ca quenoricure, yucūgu mena cäre mēne ñucōupi. To biri wāmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, bojoca ñañaro cūja ca bii yaiboriquere ametuenerūgu yucu tenipū yu ami mēne ñucō ecorucu, ¹⁵niipetirā bojoca yure ca tuo nunjeerā to

birora caticōa niiriquere cūja ca cuopere biro iigu —cäre iwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirāpure ũmureco Pacu cū ca mairije

¹⁶ũmureco Pacu, bojocare buaropura maima iigu, cū Macū jicāra ca niigure, diámacū cäre ca tuo nunjeerā niipetirā cūja bii yaiticājato, caticōa niirique peere cūja cuojato iigu cäre tiicojoui. ¹⁷ũmureco Pacu, bojocare ñañaro tiirūgu méé, cū Macāre tiicojoui. Cū juori bojocare ametuenerūgu pee cäre tiicojoui.

¹⁸ũmureco Pacu Macāre diámacū ca tuo nunjeegua, ñañaro tii yaio ecotirucumi. Diámacū cäre ca tuo nunjeetigu doca, mee ñañaro ca tii ecoricūpu nii yerijāami, ũmureco Pacu Macū jicāra ca niigure diámacū cū ca tuo nunjeetirije wapa. ¹⁹Diámacū cäre ca tuo nunjeetirā pea mee ñañaro tiicararūpu nii yerijāma. Ñañarije wado ca tii niirucurā niiri, Jesucristo añurije wado ca tiigu ati yepapure cū ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca naitarije peere boo ametuencāupa. ²⁰Niipetirā ñañarije ca tii niirā, ca boerijere 1a juna jañuma, yaigorūpū ñañarije cūja ca tii niirucurije bau niropū bii bau niire iirā, teere juna jañuma. ²¹ũmureco Pacu yee diámacū ca niirije queti ca iirore biro ca tii nunjeerā pea, ca boerije puo pee dooma, cūja ca tii niirije niipetiro ũmureco Pacu cū ca boore biro cūja ca tii niirije añurūpu ca bii bau nii iñocāpere biro iirā.

Jesús yee maquēre Juan cū ca wede memorique

²²Ate jiro Jesús, jāa cū buerā mena Judea yeparū waawi ñucā. Toopare jāa mena yoa jañurūpura nii, bojocare uwo coe, tii niuwi. ²³Ñucā Juan cāa, Enón'pū bojocare uwo coe niupi, Salim ca wāme cutiri macā putore, tii tabere paio oco ca niiro macā. To biri bojoca toopū waari, cäre uwo coe ecorucuupa. ²⁴(Mēna ate pea, Juan're cūja ca tia cūparo jugero biiwu.)

²⁵To biri jicā ramū jicārā Juan buerā pea, jicā judío mena wede peniupa, ñañarije cūja ca tiicarico jiro, teere coerā cūja ca uwa coerucurije maquēre. ²⁶To biro i: yapano, o biro iirā waupa Juan're:

—Buegu, tii ramū ma mena dia Jordán ape ñaña ca niiricu jāare ma ca wedericu pea, mecāra bojocare uwo coegu tiijāwi. Niipetirā cū pee teere tuo nunjeema —cäre iupa.

²⁷To biro cäre cūja ca iiro, o biro cājare i: i: i: Juan:

—Jicā uno peera to biro tii majiriquere cuo majitimi, ũmureco Pacu cū ca tiicojotijata. ²⁸Mee mūja majuropeera: “Yu, Mesías méé yu ni. Jicā cū jugero cū ca tiicojo

* 3:5 3.5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † 3:6 3.6 Añuri Yeri cū ca tiirije juori ca baaraje, yeri ni.

juguericu pee yu nii," yu ca iirijere maɔa tɔowu. ²⁹ Amo jiarica ɔmɔre cū nɔmo ca niipore ca cɔogua, cō manɔ ca niipɔ cōre cɔomi. Co manɔ ca niipɔ mena macū too ca niigu, cū ca wederijere tɔogu buaro ujea niimi. To biri yu cāa Jesús mena macū niiri, buaro yu ujea nii. ³⁰ To biri cū pea, buaro jañuri ca nii majuropeegu nii nɔnɔa waarucumi. Yu pea, watoa macāre biro bii nɔnɔa waagu yu tii.

Umureco tutipɔ ca dooricu

³¹ "Emuagorɔ ca dooricu, niipetirā ametuenero ca nii majuropeegu niimi. Ati yepare ca niigu, ati yepa macū niigu niimi. To biri ati yepa maquē wadore wedemi. Umureco tutipɔ ca dooricu pea, niipetirā ametuenero ca nii majuropeegu niiri, ³² cū ca iariquere, cū ca tɔoriquere, wedemi. To biro cū ca iimijata cāare, jīcū uno peera cū ca wederijere diámacu tɔo nɔnɔjeetima. ³³ To biro cāa ca bii pacaro, jīcū, cū yee quetire diámacu ca tɔo nɔnɔjeegu pea, "Diámacūra nii Umureco Pacu cū ca wederije," iigu iimi. ³⁴ Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu, Umureco Pacu yee wadore wedemi, Umureco Pacu cū Añuri Yerire dajaricaro maniro cū ca tiicojoricu niiri. ³⁵ Cū Pacu, cū Macāre maimi. To biri niipetirijerena cū ca doti maji niirijere cāre tiicojopi. ³⁶ To biri cū Macāre diámacu ca tɔo nɔnɔjeegu, to birora caticōa niiriquere cɔomi. Umureco Pacu Macāre diámacu ca tɔo nɔnɔjeerugatigu pea, tee caticōa niiriquere cɔotirucumi. Umureco Pacu ñaño cū ca tiirije peere ñaño peti tamɔrucumi —iupi.

4

Samaria macō mena Jesús cū ca wede penirique

¹ Jiro, paɔ peti bojoca Jesús're cāa ca tɔo nɔnɔjeerijere, ñucā Juan ametuenero cū ca uwo coerijere queti tɔoupa fariseos. ² (Biigurɔa añuro petira Jesús méé cājare uwo coewi; jāa, cū buerā pee bojocare jāa uwo coewu.) ³ To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jāare juo tuacoawi ñucā.

⁴ To biro bii tua waagu, Samaria yepare cū ca waa nɔnɔa waape niuwu. ⁵ To biri tii yepare eagu, Sicar ca wāme cutiri macā, Jacob cū macā Joséré cū ca cūu yaiquirica yepa puto ca niiri macāre jāare juo eawu. ⁶ Tii yepare niuwu Jacob niiquiricu oco ope. Jesús pea, maɔ doogu ca boga yaiocaricu niiri, tii ope putora ea nuucoawi. Muipū jotoa decomacā ea doogu cū ca biiri tabe niuwu. ⁷⁻⁸ Jāa, cū buerā pea, macāpu baarique jāa wapa tiirā waacoawu. To biro jāa ca bii waa ditoyere, jīcō nomio, Samaria macō, tii

opere oco waago doogo cō ca earo, o biro cōre iupi Jesús:

—Petoacā yu cāare oco tiicojoa —cōre iupi.

⁹ Jāa judios pea, Samaria yepa macārā mena añuro jāa ca ameri tiitirije ca maniro macā, o biro cāre iupo Jesús're:

—¿Ñee tiigu maɔ judio nii pacagu, yu Samaria macōre mu oco jāiti? —cāre iupo.

¹⁰ To biro cāre cō ca iiro, o biro cōre iu yuupi Jesús:

—Umureco Pacu cū ca tiicojorijere mu ca majijata, ñucā "Yure oco tīaña," mure ca iigure, "Cū niicumí," mu ca iu ia majijata, cū peere mu jāibojacupa. To biri cū pea oco catirique ca tiicojorijere mure tiicojobojacupi —cōre iupi.

¹¹ To biro cōre cū ca iiro, cō pea o biro cāre iupo:

—Wiogu, ati opea ucāa jañu doca, oco waarique uno cɔoti pacagu, ¿noo maquēru buacāri oco ca catirijere yure mu tiicojoguti? ¹² Mani ñicū Jacob niiquiricu ati ope maquēre oco jini, cū puna cāa jini, ñucā cū ecaricarā cāare oco tīa, cū ca tiirucurica operena jāare cūquūipi. ¿To docare maɔ, cū ametuenero ca nii majuropeegu mu niiti? —cāre iu jāiñaupo Jesús're.

¹³ To biro cō ca iu jāiñaro, o biro cōre iu yuupi Jesús:

—Niipetirā ati ope maquēre ca oco jinirā, to birora oco jinirugacōa niirucuma ñucā. ¹⁴ Oco yu ca tiicojorijere ca jinigu pea, puati oco jiniruga, biitirucumi. Oco yu ca tiicojorije pea, to birora caticōa niirique cū yeripare, oco ca witi yerijāatire birora cāre biicōa niirucu —cōre iupi Jesús.

¹⁵ To biri cō pea o biro cāre iupo:

—Wiogu, to docare tee pee yure oco tiicojoa, puati oco jiniruga, ati operare oco waago doorucu, yu ca bii nemotipere biro iigu —cāre iupo Jesús're.

¹⁶ To biro cāre cō ca iiro, o biro cōre iupi Jesús:

—To docare tua waa, mu manure juo, anorɔa mu doowa ñucā —cōre iupi.

¹⁷ To biro cōre cū ca iiro:

—Ca manu manigo yu nii yu —cāre iu yuupo cō pea.

Jesús pea o biro cōre iupi:

—"Yu ca manu manigo yu nii," mu ca iijata, diámacūra mu iu. ¹⁸ Maɔ, jīcā amo cōro peti ca manu jāmna cutirico mu nii. To biri mecū mu mena ca niigu cāa, mu manu majurope méé niimi, diámacūra mu iu, to biro mu ca iijata —cōre iupi.

¹⁹ To biro cōre cū ca iiro, cō pea o biro cāre iupo:

—Wiogu, yu mure yu ia maji. Maɔ, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju mu nii. ²⁰ Jāa ñicū jāma Samaria

yepa macārā ca niiquīricarā ati buuroḡu ḡmureco Pacure juu bue nūcū buorucuupa. Mūja judíos pea, “Jerusalén'ḡu wado nii ḡmureco Pacure īi nūcū buorica tabe,” mūja īirucu —cāre īiupo.

²¹ To biro cō ca īiro, o biro cōre īiupi Jesús:

—Nomio, ḡu ca īirijere yure tuo nūnūjeeya: Ati buuroḡu doo, ḡucā Jerusalén macāḡu waa, biitirāra ḡmureco Pacure mūja ca jāi juu bue nūcū buopa tabe ea. ²² Mūja Samaria macārā, mūja ca majitirijerena mūja īi nūcū buocā. Jāa judíos pea jāa ca tii nūcū buogure jāa maji. To biri, jāa judíos juori bojocare ametuenerucumi ḡmureco Pacu. ²³ Mee ea, mecāra nii mee, diāmacāra ḡmureco Pacure ca tii nūcū buorā, ca niirore biro, ḡmureco Pacu ḡu Añuri Yeri cū ca boorore biro cūja ca tii nūcū buopa tabe, to biirije cūja ca tiuro boomi ḡmureco Pacu, cūre ca īi nūcū buorāra. ²⁴ ḡmureco Pacu, yeri ca bautigu niimi.† To biri cāre ca tii nūcū buorā, cūja yerigḡu, īi ditoricaro maniro ḡmureco Pacu ḡu Añuri Yeri cū ca boori wāmere biro ca tiiparā niima —cōre īiupi Jesús.

²⁵ To biro cōre cū ca īiro, nomio pea o biro cāre īiupo Jesús're:

—ḡu maji, Mesias, Cristo ca wāme cūtigḡu cū ca eapere. Cū eagḡu niipetirije manire wede majiorucumi —cūre īiupo.

²⁶ To biro cāre cō ca īiro, o biro cōre īiupi Jesús pea:

—Mū mena ca wede penigḡa, cūra ḡu nii yua —cōre īiupi.

Jesús buerā cū puto cūja ca tua earique

²⁷ To biro cōre cū ca īi niiri tabera jāa, cū buerā, macāḡu baarique ca wapa tiirā waaricarā jāa eawu. Cū puto earā, Jesús pea nomio mena cū ca wede peni niirijere īarā, do biro pee jāa īi majiticāwu. Biī pacarā jīcū peera, ḡḡee unore cō booti? ḡḡee unore cō mena mū wede peniti? jāa īi jāiña majiticāwu ḡucā. ²⁸ Jāa ca eari tabera, nomio pea cō joture toora piti dopo, macā pee tuacoawo. Tooru eari, o biro bojocare cūjare īi wedeupo:

²⁹ —Īarā dooña mūja cāa. Ōo, jīcū bojocu niijāwi, ḡu ca tiiriquere ca maji peoticāḡu. ḡḡmureco Pacu cū ca tiicojoru Mesias cūja ca īigu mēe cū niicā tiimijapari? —īiupo. ³⁰ To cōrona tii macā macārā pea, Jesús cū ca niiri tabeḡu īarā dooupa. ³¹ To biro cō ca biī ditoyeacā: “Bueḡu, baaya petopara,” cūre jāa īimiwu Jesús're.

³² To biro cāre jāa ca īiro:

—ḡua, mūja ca majitirije baarique ḡu cūo —jāare boca īiwi Jesús pea.

³³ To biro jāare cū ca īiro, o biro jāa ameri īi jāiñawu:

—ḡMee jīcārā cūre cūja baarique jee doobujapari? —jāa īiwa.

³⁴ To biro jāa ca ameri īiro, Jesús pea o biro jāare īiwi:

—ḡu baariquea, yure ca tiicojo cojoricu cū ca boorore biro tiirique, to biri cū ca dotiriquere ḡu ca tii yapanope, nii. ³⁵ Mūja pea: “Bapari muipūa dūja mēna ote ca bucua yapanopa tabe,” mūja īi. ḡu pea o biro ḡu īi: “Ote wejerire īaḡaaquē, mee bucua yapanocoa, jeeriqueḡu nii,” ḡu īi.‡ ³⁶ Ote dicare ca jeegḡa, cū ca paderije wapare wapa taami. Cū ca jeerije pea, ḡmureco Pacu cū ca tiicojorije to birora cū ca caticōa niipe nii. To biri ote ca oteḡu, ḡucā ca dicare ca jeegḡu cāa, cūja puarāpura jīcāri cōro ūjea niima. ³⁷ O biro īirica wāme diāmacāra nii: “Jīcū niimi ca oteḡu. Apīḡu niimi ḡucā ca dicare ca jeegḡu,” īiriquea. ³⁸ Mūja ḡu buerā ca niirā, to biro cūja ca īirucuri wāmere birora mūja biī. Mee aperā cūja ca wede majio juoricarā putopḡe, ḡu yee añurije quetire mujare ḡu wede doti cojowu, añuro cūja ca tuo ame wio peoti majiro cūja tiijato īigu. Aperā popiye biī juoupa añurije quetire wederā, cūja ca pade juoriquere ca pade boja yapanorāre biro mujare ḡu tii doti cojo. To biri mujara popiye mēe jāñuro nii, ḡu ca wede doti cojorije —jāare īiwi Jesús.

Pau samaritanos cūja ca tuo nūnūjeerique

³⁹ Sicar macā macārā samaritanos, “ḡu ca tiiriquere, niipetiro yare īijāwi,” nomio cō ca īirijere ca tuoricarā, pau Jesús're tuo nūnūjeewa. ⁴⁰ To biri Samaria macārā Jesús puto earā, “Waaticāña, jāa mena tuaya mēna,” cūre īiwa Jesús're. To biro cāre cūja ca īiro macā, tii macāre pua rumu niīwi Jesús. ⁴¹ To biri ḡucā Jesús cūjare cū ca wederijere tuorā, pau jāñuro cūre tuo nūnūjee nūnūa waawa. ⁴² To biro biirā, o biro cōre īiwa:

—Mecāra yua, jāare mū ca īijārije juori wado mēe jāa tuo nūnūjee, cū majuropeera cū ca īijārijere jāa majuropeera tuori, diāmacāra bojocare Ca Ametuenegū cū ca niirijere jāa maji —cōre īiwa.

Wogḡu yeere ca pade bojari majū macāre Jesús cū ca catorique

⁴³ Pua rumu jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricu, Galilea yepa pee waa nūnūa waawi ḡucā. ⁴⁴ Mēna, Jesús majuropeera: “Jīcū, ḡmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majure cū yaa yepa macārā cūre nūcū buotima,” īiwi. ⁴⁵ Galilea yepapure Jesús cū ca earo, too macārā bojoca pea añuro cūre jāi bocawa, Jerusalén'ḡu Pascua boje rumu īarā earā, niipetirije tii boje rumure cū ca tiiriquere ca īaricarā niiri.

† 4:24 4.23-24 Jn 2.21; Fil 3.3. ‡ 4:35 4.35 “Ote wejeri īiro, ‘Mee bojoca cūre ca tuo nūnūjeeparāḡu nii yerijāama,’” īiro īi.

⁴⁶ Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucā, ocorena ñje oco cū ca jeeñorica macā Canápara tuacoawi ñucā. Tii macāre niupi jicā, wiogu yeere pade nemori majū ũpu ca niigu Capernaúm^{pu} cū macū b̄uaro ca diagure ca c̄uogu. ⁴⁷ To biri, “Jesús Judea yeparū ca niiricu, Galilea yepare eajagu,” c̄aja ca ñirijere queti tuori, Jesús're ñagu eari, “Yū macū bii yaiguru ca biigure, yū yaa wiipū waari c̄ure catioguja,” b̄uaro c̄ure ñwi cū pacu pea.

⁴⁸ To biro c̄ure cū ca ñiro:

—Ca bii ññorijere, ca ña ñaña manirije tii jeeñoriquere, muja ca ñatijata, muja tuo nunjeeti muja —c̄ure ñwi Jesús.

⁴⁹ To biro cū ca ñi pacaro, wiogure pade nemori majū ũpu pea:

—Wiogu, yū macū cū ca bii yaitirora yoari méé dooya —c̄ure ñwi Jesús're.

⁵⁰ To biro c̄ure cū ca ñiro Jesús pea o biro c̄ure ñwi:

—Mū yaa wiipū tua waaguja. Mee mū macū caticoami —c̄ure ñwi. To biro c̄ure cū ca ñirijere díamacū tuori, cū yaa wiipū tuacoawi.

⁵¹ To biro cū ca bii tua waaro, c̄ure pade coteri maja pea c̄ure bocarā doori:

—jMū macū caticoajāwi mee! —c̄ure ñi bo-caupa. ⁵² To biro c̄ure c̄aja ca ñi bocaro tuogu, “¿Di tabe muipū cū ca niiro peti cū cati juojāri yū macū?” c̄ajare ñi jāñāupi. To biro cū ca ñi jāñāro:

—Ñamica, jotoa decomacā jiroacā muipū cū ca niirije mena c̄ure wiorique tatijāwū —c̄ure ñiupa. ⁵³ To biro c̄ure c̄aja ca ñiro, cū pacu pea: “‘Mee mū macū caticoami,’ Jesús yure cū ca ñijāri tabe peti biijapa,” ñi majicāupi. To biri teere c̄ajare cū ca wedero tuorā, cū yaa wii macārā niipetirā Jesús're c̄ure tuo nunjeepa. ⁵⁴ Ate, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepare tua eagu cū ca tiirije pea, puati ca ña ñaña manirije Jesús cū ca tii bau nii ñño tija waarije niwū.

5

Betzatá macū ca b̄uoricure Jesús cū ca catorique

¹ Ate jiro, judíos boje r̄umu c̄aja ca quenoro ñagu waawi ñucā Jesús, Jerusalén macāpu. ² Jerusalén macāre “Ovejas” ca wāme cutiri jope putore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wāme cutiri raa, jicā amo cōro niiri wiijeriacā ca nii amojoderi raa. ³ Teepare, pau bojoca ca diarique cutirā, ca ñatirā, ca waa majitirā, ca b̄uunicarā, cūa cojowa, oco ca jaberijere yuerā. ⁴ Ména ũmureco Pacu puto macū pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquē ocore tii jaberucuupi. Cū ca tii jabero jiroacā ca ñaña ũjogu ũno, no ca

boorije cū ca diarique cutirijere ametuene ecorucuupi. ⁵ C̄aja watoare niupi jicā, treinta y ocho cāmari peti ca diarique cuti niigu. ⁶ To biri Jesús pea, too ca c̄uagure ña, mee yoaro peti cū ca diarique cuti cūa yujurijere majiri, o biro c̄ure ñi jāñāwi:

—¿Mū diarique ca ametuaro mū booti? —c̄ure ñwi Jesús.

⁷ Ca diagu pea o biro c̄ure ñi yūwi Jesús're:

—Wiogu, oco ca jaberi tabere ocorapu yure ca ami cōañagu ũno manimi. To cānacā tiira oco ca jabero jiro tiirapu yū ca ñañañaragaro, aperi p̄ee wado yū juguero ñaña ũa weoc̄rucuma —c̄ure ñwi.

⁸ To biro cū ca ñiro, o biro c̄ure ñwi Jesús:

—Wāmū ñucā, mū ca c̄uari quejerore ami, waaguja —c̄ure ñwi.

⁹ To biro c̄ure cū ca ñirije menara, diarique maniguru yua, cū ca c̄uarucurica quejerore ami puja, waacā nunna waawi. Yerijārica r̄umu ca niiro macā, ¹⁰ judíos aparā pea Jesús cū ca catoricu cū ca c̄uarica quejerore cū ca ami waaro ñari, o biro c̄ure ñiupa:

—Mecūa yerijārica r̄umu nii; paderica r̄umu méé nii. Tii quejerore ami waagua padegu mū tii —c̄ure ñiupa.

¹¹ To biro c̄ure c̄aja ca ñiro, o biro c̄ajare ñiupi cū pea:

—Yure ca diarique ametuenejāgu, “Mū ca c̄uari quejerore ami, waaguja,” yure ñijāwi —c̄ajare ñiupi.

¹² To biro cū ca ñiro c̄aja pea o biro c̄ure ñi jāñāupa:

—¿Ñiru cū niijāri, “Mū ca c̄uari quejerore amiri waaguja,” mure ca ñiricua? —c̄ure ñiupa.

¹³ Cū pea c̄ure ca diarique ametuenericure majitiupi, Jesús pea to ca niirā pau bojoca watoapu waa, cū ca yaicoaro macā. ¹⁴ Jiro ñucā ũmureco Pacu yaa wiipū c̄ure b̄ua eari, o biro c̄ure ñwi Jesús:

—Tuoya. Mecāra diarique manigu mū nii yua. To biri ñañarijere tii nematicāña, tee ametuene jañuro ñañaro mū ca tamotipere biro ñigu —c̄ure ñwi Jesús.

¹⁵ To biro cū ca ñiro jiro cū pea judíos putopu waari, “Yure ca diarique ametuenericua, ‘Jesús’ niijari,” c̄ajare ñi wedeupi. ¹⁶ Ate juori judíos, yerijārica ramurena to biirije peti cū ca tiicārije juori, Jesús're ñi pato wācō nunjee, c̄ure ñaruga cote, biirucua. ¹⁷ To biro c̄aja ca biiro ñari, Jesús pea o biro ñwi:

—Yū Pacu cāa to birora padecōa niimi. To biri yū cāa, to birora yū padecōa nii —ñwi.

¹⁸ Ate juori judíos pea, yerijārica ramure ca dotirijere cū ca ametuene ñucārije juori wado méé, ñucā ũmureco Pacure, “Yū Pacu niimi,” cū ca ñirije mena, ũmureco Pacu jicāripu cū ca biicārije juori, nemo jañuro c̄ure ñaruga cotewa Jesús're.

* 5:2 5.2 Jicārā “Betseda” ñi, aperi “Betsaida” ñi, ñima.

Jesús cū ca doti majirije

¹⁹ To biri Jesús pea o biro cājare ñi yuñwi:
—Díamacū mujare yu ñi: Yu, ũmureco Pacu Macū nii pacagu, yu ca boori wāme yu tii majiti. Yu Pacu cū ca tiirijere ñari wado yu tii. Yu, cū Macū cāa, yu Pacu cū ca tiirije niipetirije yu tii. ²⁰ Yu Pacu yure ca maigu niiri, niipetirije cū ca tiirijere yure ññomi. Ména, ate ametuene jañuro do biro ca tiyua manirijeru tii bau nii majiriquere yure ññorucumi, ametuene jañuro do biro pee muja ca ñiticāpere. ²¹ Ñucā yu Pacu, ca bii yaicoaricarāre cājare catori, catiriquere cājare ticojo, cū ca tiitore birora yu, cū Macū cāa, yu ca tiicojorugarāre catiriquere yu tiicojo. ²² Yu Pacu, jīcū uno peerena ña bejetimi. Cū Macū pee docare niipetirije yu ca ña beje majijere yure tiicojowi, ²³ niipetirā yu Pacure cāja ca ñi nucā buorore birora, yu, cū Macū cāare cāja ñi nucā buojato ñigu. Yure ca ñi nucā buotigua, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare ñi nucā buotimi.

²⁴ "Díamacū mujare yu ñi: Yu ca wederijere tuo, yure ca tiicojo cojoricure tuo nunujee, ca tiigua, to birora caticōa niiriquere cuomi. Ñañaro tii yaio ecotirucumi, mee cū ca bii yaiboriquere ametuñari caticōa niirique peere ca buaricu niiri. ²⁵ Yee méé mujare yu ñi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecāra nii yerijāa, ca bii yairāre biro ca niirā, yu, ũmureco Pacu Macū wederiquere cāja ca tuopa tabe, yu ca wederijere ca tuo nunujeerā catirucuma. ²⁶ Yu Pacu, cū majuropeera catirique cū ca cuorore birora, yu, cū Macū cāare, yu majuropeera catirique yu ca cuoro yure tiwi. ²⁷ To biri ñucā, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca niirije juori, bojoca niipetirāre yu ca ña beje majipe cāare yure tiicojowi. ²⁸ Atere tuo ucñaticāña. Earucu niipetirā ca bii yaiquīricarā yu wederiquere tuori, ²⁹ maja operipu ca niiricarāra cāja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarā to birora caticōa niirugarā cati tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuricarā pea ñañaro tii ecorugarā cati tuarucuma.

Cristo yee maquēre wede nemori maja

³⁰ "Yuñ, yu majurope yu ca boorora yu tiiti. Yu Pacu cū ca dotiro mena yu ña beje. Yu ca ña bejerije díamacūra nii. Yu majurope yu ca booro, yu ca tiirugarijere yu tiiti. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cū ca boorore biro wado yu tii.

³¹ "Yuñ majuropeera yu yee maquēre yu ca wedejata, yu yee maquēre yu ca wederijere díamacū méere biro yure muja tuocābocu. ³² To biri apīru niimi, yu yee maquēre ca wede bojagu. To biri "Yuñ yee maquēre cū ca ñi bojarije pee doca díamacūra nii," yu ñi maji. ³³ Muja, "Juan're jāñarāja," muja ñi cojoura. Cū ca wederique pea díamacūra cū ca ñirique nii. ³⁴ Yuñ, bojocuga yu yee maquēre cū

ca wede bojarijerena "Añu majuropeecā" yu ñi, ñigu méé yu ñi; ñañaro cāja ca biibori-quere cāja ametuajato ñima ñigu mujare yu ñi atera. ³⁵ Juan, jīcāga ña boericaga ca boe baterore biro ca biiga niipuri, añurije quetire ca wedegu niiri. Muja pea tee cū ca wederijere tuorā, no cōro meeacāra teere muja tuo ujea nii niirugamiupa. ³⁶ Yuñ pea Juan cū ca wederique ametuenero, yu yee maquēre ca wede bojarijere yu cño. Yuñ ca tiirije, yu Pacu cū ca doti cojoricure yu ca tiirijera, cū ca tiicojoricara yu ca niirijere ña majiricaro tii. ³⁷ Yuñ Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cāa, yu yee maquēre wede bojami, jīcāti uno peera cū ca wederijere tuo, cāre ña, muja ca tiitirije ca nii pacaro. ³⁸ Cū wederique cāa mujapere niiticā, yu, ũmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricure díamacū muja ca tuo nunujeetirije juori.

³⁹ "Muja, ũmureco Pacu wederiquere cāja ca owariquere añurotu muja buecārucu, "Teerpe caticōa niiriquere jāa buarucu" ñi tugoñari. Tee pea yu yee maquērena to ca wedecāmijata cāare, ⁴⁰ muja pea yure muja tuo nunujeerugati, caticōa niiriquere cuoruga pacarā.

⁴¹ "Yuñ bojocara, "Añuro peti ca tiigu niimi," yure cāja ca ñi nucā buorijere yu amaati. ⁴² Apeyera ñucā, yuñ mujara yu ña majicā, ũmureco Pacure muja ca maitirijere yu maji. ⁴³ Yuñ, yu Pacu cū ca tiicojoro yu doowu. Muja pea yure muja booti. Apī cū majuropeera ca doogu uno peera añuro muja tuo nunujeebocu. ⁴⁴ ũmureco Pacu jīcāra ca niigu, "Añurā muja nii," mujare cū ca ñi nucā buore peera amari méé, muja majuropeera "Añurā muja nii," muja ca ameri ñi nucā buorije wado ca amarā, ¿do biro pee tiicāri díamacū muja tuo nunujeebogajati?

⁴⁵ "Cū Pacupure ñañaro manire wedejāa buiyerucumi," yure ñi tugoñaticāña, "Moisés cū ca doti cūrique niipetiro tii nunujeerāra catiriquere mani buarucu," muja ca ñi yue niigara niimi mujare ca wedejāagu. ⁴⁶ Moisés niiquīricu cū ca ñiriquere díamacū muja ca tuo nunujeejata, yu cāare díamacū muja tuo nunujeebocu. Moisés niiquīricu yu yee maquērena owa cūu juguequīpu. ⁴⁷ Cū ca owa cūriquirere díamacū ca tuo nunujeetirā nii pacarā, ¿do biro pee biicāri yu ca ñirije peera, díamacū muja tuo nunujeebogajati? —cājare ñiwi Jesús.

6

Pañ bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Ate jiro, Galilea utabucara, ñucā tiirarena Tiberias cāja ca ñiri raa ape nuña pee Jesús mena jāa tiacowan. ² Bojoca ca diarique

cutiräre catiogu ca İa İnaña manirije cū ca tiirijere ca İaricarā niiri, pañ bojoca cäre nuna wa. ³ To biri Jesús pea upa buuroḡḡ maa waa, jāa, cū buerā mena ea nuu eawi. ⁴ Mee judíos boje ramu Pascua ea waaro niiru. ⁵ To biri Jesús pea İa cojogu, pañ bojoca cäre ca nuna dooräre İari, o biro İwi Felipe:

—¿Noḡḡ baarique mani wapa tiirāti, anija patoacā cūja ca baapere? —İwi.

⁶ Mee Jesús pea cū ca tiipere añuro majicā pacagu, “¿Felipe, do biro yare cū İi yuḡḡati?” İima İigu, to biro cäre İi jāiñawi Jesús. ⁷ To biro cū ca İiro, Felipe pea o biro İi yuḡḡi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos ramuri padegu wapa taaricarō * mena baarique wapa tiiri petoriacā eca batomijata cāare earicarō mani —cäre İwi.

⁸ To biro cū ca İiro, jāa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegu pea, o biro cäre İwi Jesús're:

⁹ —Anore niijāwi jīcū wimagū, jīcā amo cōro niirije pan cebada mena cūja ca tiirique, İucā wai puarā ca cuogu. Ate baarique pañ bojocapare earicarō mani —cäre İwi Andrés.

¹⁰ To biro cū ca İiro, Jesús pea o biro İwi:

—Niipetiräre duwi dotiya —İwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cutiri yepa niiru, to biri unna wado niirā jīcā amo cōro mil niirā cōro peti niira. ¹¹ To biro cūja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” cäre İi nucū buo yapano, cū bueräre tiicojowi. Jāa pea too ca duwirā bojocare jāa bato cojowu. Wai cāare to birora tiwi İucā. To biro cū ca tiirijere baarā, no cūja ca baarugaro cōro baawa. ¹² Teere niipetirāpara cūja ca baa yapi peticoaro, o biro jāare İwi Jesús:

—Ca dujarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro İirā —jāare İwi.

¹³ To biri jāa pea jīcā amo cōro niiricari pan ca niirique ca dujarijere puā amo peti, dapore puaga penituario niiri pijeeri peti jāa jee jāa dadowu. ¹⁴ Bojoca pea, ca İa İnaña manirije Jesús cū ca tiirijere İacāri, o biro İwa:

—Díamacāra ania, “Umureco Pacu yee que-tire wede jugueri majū ati yepapare doorucumi,” cūja ca İiricara niimi —ameri İwa.

¹⁵ Jesús pea tutuaro mena ami waari, cäre cūja ca wiogu jōenerugarijere İa majiri, jīcāra niirugu ūtāgu buaro ca emuaricu jotoaru muacoawi.

*Oco jotoara Jesús cū ca waarique
(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)*

¹⁶ Ca naio İaacūmuri tabe ca niiro, jāa, Jesús buerā pea, utabucuraru bua waari, ¹⁷ cūmuaru ea jāa, utabucurare jāa İa nuna waawu, Capernaüm macāpu waarā. Mee

naitİa peticoawu. Jesús pea tua eatiwi ména. ¹⁸ To biro jāa ca bii İa waaro, buaro ca wina paa puuro macā, oco ca jaberije paca bii nuna doowu. To biro ca biiro paca jabewu. ¹⁹ Mee cinco, seis kilómetros cōro jāa ca İaja İa waaro, Jesús pea İa putō pee doogu, oco jotoara cū ca doo nuna doorō İari, buaro jāa uwiwu jāa pea. ²⁰ To biri Jesús pea o biro İi cojowi:

—Yura yu nii. Uwticāña —jāare İi cojowi.

²¹ To biro jāare cū ca İiro, ujea niirique mena cūmuaru cäre jāa ea jāa dotiwa. Cūmuaru cū ca ea jāaro jiroacāra, jāa ca waari taberu jāa eacoawu.

Bojoca Jesús're cūja ca amarique

²² Ape ramu peere, utabucura ape nuñapara ca tuaricarā bojoca pea, cūmuā jīcāga ca niiricarena jāa ca İa waaro jāa mena Jesús cū ca waatiriquere majicāupa. ²³ To biro cūja ca İi niiri tabere ape cūmuari, Tiberias macā pee ca doorique, Jesús cū Pacure, “Jāa mena mu añuñawu,” İi yapanori, baarique cū ca juo baarica tabe putore eaupa. ²⁴ To biri Jesús, jāa cū buerā cāa, too jāa ca maniro İa, tii cūmuari menara ea jāa, Capernaüm¹⁶ cäre amarā doocā dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

²⁵ Cūja pea utabucura ape nuña İa ea, Jesús're bua eari, o biro cäre İi jāiñawa:

—Buegu, ¿no cōroḡḡ anopare mu doojāri? —cäre İwa.

²⁶ To biro cūja ca İi jāiñaro, o biro cūjare İwi Jesús:

—Díamacū mujare yu İi: Muja, yu ca tii bau niijārijere muja ca tuo jeeñorije juori méé yure muja ama, baarique muja ca baa yapicoajārijere İima İirā yure muja ama. ²⁷ Baarique ca petirijerena buarugarā, popiye padē buañaticāña. Baarique to birora ca niicōa niirije, caticōa niirique ca tiicojorije peere, buarugarā pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū baarique mujare yu ca tiicojope. Umureco Pacu, yu Pacu, yeri caticōa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yare tiicojowi —cūjare İwi Jesús.

²⁸ To biro cūjare cū ca İiro, o biro cäre İi jāiñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jāa tiigajati, Umureco Pacu cū ca dotirote biro tiirugarā? —cäre İwa.

²⁹ To biro cäre cūja ca İi jāiñaro, o biro cūjare İi yuḡḡi Jesús:

—Ate wado nii Umureco Pacu, muja ca tiiro cū ca boorije. Cū ca tiicojo cojoricare díamacū muja ca tuo nunajeerije wadore boomi —cūjare İwi Jesús.

³⁰ To biro cūjare cū ca İiro, o biro cäre İi jāiñawa İucā:

* 6:7 6.7 Doscientos denarios.

—¿Teere İari, díamacū mure jāa ca tuo nunjeeperere biro İigu, ñee ca İa İaaña manirije jāare mu tii İnoguti? ¿Dije to niiti mu ca tii niirije? ³¹ Mani İicū jāari niiquıricarā ca yucu maniri yeparu niirā, umareco tutipu maquē baarique manā† cūja ca İirijere baaupa, Umareco Pacu wederique: “Umareco tutipu maquē baarique cūjare ecaupi,” ca İırore birora —cāre İiwa İesús're.

³² To biro cūja ca İıro, o biro cūjare İi yuwaı İesús:

—Díamacū mujare yu İi. Moisés niiquıricu méé umareco tutipu maquē baariquere mujare ecaupi. Yu Pacu pee niimi baarique ca nii majuropeerije emuaropu maquēre ca tiicojogu. ³³ Umareco Pacu, umareco tutipu maquē baarique cū ca tiicojoriquere biro ca niigu umareco tutipu ca duwi dooricu ati yepa macārare to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu niimi —cūjare İiwi.

³⁴ To biro cūjare cū ca İıro, o biro cūre İiwa:

—Wiogu, tee wadore jāare baarique tiicojocōa niıña —cūre İiwa.

³⁵ İesús pea o biro cūjare İiwi:

—Yura yu nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri yu putu ca doogua, İıcāti uno peera aua boa, biitirucumi. Nūcā díamacū yure ca tuo nunjeeperere, İıcāti uno peera oco jiniruga, biitirucumi. ³⁶ Mee mujare yu wedejāwu: mūja, yu ca tii niirijere İa pacarā, díamacū yure mūja tuoti. ³⁷ Yu Pacu yure cū ca tiicojorā niipetirā yu putore dooma; yu putu ca doorāre İıcāti uno peera cūjare cōa wiene, yu tiitirucu. ³⁸ Yua, umareco tutipu ca niiricu ati yeparure duwi doogua, yu ca boorore biro tiigu doogu méé yu doowu. Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cū ca tii dotirije wadore tiigu doogu yu doowu. ³⁹ Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cū ca boorijea, yure cū ca tiicojoricarāre İıcū uno peerena tii yaioricaro maniro, ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu ca tiipe nii. ⁴⁰ Yu Pacu cū ca boorijea, yu, cū Macūre ca İa majirā niipetirā yu ca wederijere díamacū tuo nunjeeperi, caticōa niirique cūja ca buape nii. Yu pea ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu tiirucu —cūjare İiwi İesús.

⁴¹ To biro cū ca İıro İudíos pea, yaioroacā İesús're wede pai niıwa “Yu, yu nii, umareco tutipu maquē baariquere biro ca duwi dooricu,” cū ca İirijere tuori. ⁴² To biri o biro İiwa:

—¿Ania, José macū İesús méé cū niiti? Mania cū pacure, cū pacore mani maji. ¿Ñee tiigu “Umareco tutipu ca niiricu yu duwi doowu,” cū İiti? —İiwa.

⁴³ To biro cūja ca ameri İıro, o biro İiwi İesús:

—To cōrora wede pai yerijāaña. ⁴⁴ Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu, cū yeripu cū ca tugoēña wajoaro cū ca tiitijata, İıcū uno peera yure tuo nunjeeper majitimi. Cū ca tugoēña wajoaro cū ca tiirā wado yure tuo nunjeepera. Yu pea ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu tiirucu. ⁴⁵ Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca owarica pūuroripu o biro İi: “Niipetirāre wede majiurucumi Umareco Pacu,”⁴⁶ İi. To biri yu Pacu wederiquere tuo, cū yee maquēre maji, ca tiirā niipetirā, yu putu dooma. ⁴⁶ Biigurua yu Pacu ca İaricarā İıcārā niima İigu méé yu İi. Yu, cū mena ca nii İuo dooricu wado cūre ca İaricu yu nii. ⁴⁷ Yee méé mujare yu İi: Díamacū yure ca tuo nunjeeperā, to birora caticōa niiriquere cūo yerijāama. ⁴⁸ Yu yu nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. ⁴⁹ Mūja İicū jāa niiquıricarā, ca yucu maniri yeparu niirā, baarique manā cūja ca İirijere baaquıupa. Teere ca baaricarā nii pacarā, bii yaicoaquıupa. ⁵⁰ Yu pea, baarique umareco tutipu ca duwi doorijere yu wede. Teere ca baarā, to birora caticōa niirucuma. ⁵¹ Yu yu nii, baarique ca catirije umareco tutipu ca duwi doorique ca niigu. Tee baariquere ca baagua, to birora caticōa niirucumi. Baarique yu ca tiicojope pea yu uparira nii. Ati yepa macārā cūja ca caticōa niipere biro İigu, cūjare yu bii yai bojarucu —İiwi.

⁵² To biro cū ca İıro tuorā, İudíos pea cūja majurope o biro ameri İi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicāri, cū uparirena manire cū baa dotiguti? —İiwa.

⁵³ To biro cūja ca ameri İıro, cū ca bii yaipere tugoēñari, o biro cūjare İiwi İesús:

—Díamacū mujare yu İi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū dífre baa, İucā yu dífre jini, mūja ca tiitijata, caticōa niiriquere mūja cūoti. ⁵⁴ Yu dífre baa, İucā yu dí cāare jini, ca tiigua, to birora caticōa niiriquere cūo yerijāami. Yu pea, ca tujari rumu ca niiro cū ca cati tuaro yu tiirucu. ⁵⁵ Yu dífa, baarique ca nii majuropeerije nii. Nūcā yu dí cāa, jinirique ca nii majuropeerije nii. ⁵⁶ To biri yu dífre baa, yu dí cāare jini, ca tiigua, yu mena cati niimi. Yu pee cāa, cū mena yu nii. ⁵⁷ Yu Pacu, to birora ca caticōa niigu yure cū ca tiicojo cojoricarore birora, yu cāa cū İuori yu ca caticōa niirore birora, yu dífre ca baagu cāa, yu İuorira caticōa niirucumi. ⁵⁸ Ate baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea mūja İicū jāari niiquıricarā cūja ca baarique manāre biro biiti. Teere ca baaricarā nii pacarā, bii yaicoaquıupa. Baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere ca baarā pee doca, to birora caticōa niirucuma —cūjare İi wedewi İesús.

⁵⁹ Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macá macá wiiipare cájare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticōa niirique ca tiicojorije

⁶⁰ O biro cū ca ñi wederijere tuorā, pau Jesús're ca tuo nunñeemicarā o biro ameri ñiwa:

—Ate cū ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicā. Ñiru pee teere tii nunñee majiricarō manimi —ñiwa.

⁶¹ To biro cāja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cájare ñi jāññawi:

—¿Atera mujare to ajenecāti? ⁶² ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yu ca nii juorica tabepura yu ca tua mña waaro mña ca Iajata? ⁶³ Yeri jāññarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani uparia, yeri jāññarique to ca manijata, wapa mani. Mujare yu ca ñijārijea, yeri jāññarique, catirique, niiro bii. ⁶⁴ To ca bii pacaro, ñicārā mña mena macārā díamacū ca tuo nunñeetirā niicāma ména —ñiwi. Mee Jesús pea, ñicātopura, díamacū cūre ca tuo nunñeetirāre, ñucā cūre ca wedejāa buiyee cōaru cāare, maji yerijāaupi. ⁶⁵ To biri o biro cájare ñi nemowi ñucā:

—Aterena ñigu, “Yu Pacu cū ca tiicojotigua ñicū ano peera yu puto doo majitimi,” mujare yu ñi wedejāwu —cájare ñiwi Jesús.

⁶⁶ Tii tabe mena pau bojoca Jesús're ca nunñemicarā, cūre waa weo, cūre bapa cuti waa yujuticāwa yua. ⁶⁷ To biro cāja ca biiro ña, Jesús pea, jāa cū buerāre o biro ñi jāññawi:

—¿Muja cāa yure mña waa weocoarugati? —ñiwi.

⁶⁸ To biro cū ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cūre ñi yuñwi:

—Wioyu, ¿noa mena pee jāa waabogajati? Mu ñicāra mu nii, to birora caticōa niirique maquēre ca wedegu. ⁶⁹ Jāa, mee mu ca wederijere díamacū jāa tuo nunñeewu. Mña, Æmureco Pacu yuñ Ca Ñañarije Manigu mu ca niirijere jāa maji —ñiwi Jesús're.

⁷⁰ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro jāare ñi yuñwi:

—¿Yua, pua amo peti, ñupore puaga penituario niirā mujare yu beje jeetiri? To biro yu ca tiicrarā mña ca nii pacaro, ñicū mña mena macū Satanás'ra niicāmi —jāare ñiwi Jesús. ⁷¹ Atere o biro cū ca ñijata, Simón Iscariote macū Judas're ñigu ñiwi Jesús. Judas pea jāa mena macū nii pacagu, Jesús're ca wedejāa buiyee cōaru niupri.

7

Jesús bairā cūre cāja ca tuo nunñeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too

macārā judíos uparā cūre ñiarugarā cāja ca ama niiro macā. ² Judíos yaa boje ramu, yucu ñupuri mena wiijeriacā cāja quenori boje ramu* ea nunña dooro ca biiro, ³ cū bairā pea o biro cūre ñiwa Jesús're:

—Anore tuaticāña. Waaguja Judea yepapu, too macārā mure ca tuo nunñeetirā cāa, mu ca tii niirijere cāja ca ñapere biiro ñigu. ⁴ Manire cāja ca majiro boogua, apeye anore yaioropu tiya mani. Anore atere mu ca tiirore birora toopu cāare niipetirā cāja ca ña cojoro, ca ña ñañañ manirije mu ca tii bau niirijere cájare tii ñiguguja —cūre ñiwa.

⁵ Cū bairā peti cāa, cūre tuo nunñeetirā. ⁶ To biri Jesús pea o biro cájare ñiwi:

—Yura toopu yu ca waapa ramu eati ména. Mujara no ca boori ramu mña ca waajata cāare añuñu. ⁷ Mujara, ati yepa macārā Æmureco Pacu ca tuo nunñeetirā mujare ña tutitima. Yura ña tuti ñañuma, cāja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cájare yu ca ñi bau niirije juori. ⁸ Mña tii boje ramure waarāja. Yua, yu waati, yu Pacu yu ca biipere cū ca cūurica tabe eati ména —cájare ñiwi Jesús. ⁹ To biro cájare ñi, Galileapara tuacāwi Jesús.

Ote ca bucua yapanori boje ramure Jesús cū ca biirique

¹⁰ To biro ñi pacagu, cū bairā cāja ca waari-carō jiro, cū cāa tii boje ramure waawi. Toopure bau niiro biitigara, yaioro biicā yujuwi. ¹¹ Tii boje ramure judíos uparā pea cūre amarā:

—¿Ōo ca niigua noopu cū niigajati? — ameri ñi yujuupa. ¹² Ména too peera bojoca pea, Jesús cū ca tiirijere ca ñaricarā, buaro ameri wede peni niupa. ñicārā, o biro ñiupa: “Ca bojoca añugu niñwi,” ñiupa. Aterā pea: “Añutimi. Cū ca buerije mena bojocare ñi ditomi,” ñiupa. ¹³ Biirāpua, to biro ñi pacarā, judíos uparāre uwima ñirā cū yee maquēre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje ramure Jesús cū ca buerique

¹⁴ To biri Jesús pea cāja ca boje ramu tii decomacā cuti waari tabepu, Æmureco Pacu yaa wiiipū jāa waari, bojocare wede majio juo waawi ñucā. ¹⁵ To biro cū ca ñirijere tuorā, judíos uparā pea do biro pee ñi majitcā, o biro ameri ñiwa:

—¿Ania ca buetiricu nii pacagu, do biro pee biicāri to cōro pau cū majiti? —ñiwa.

¹⁶ To biro cāja ca ñiro, Jesús pea o biro cájare ñi yuñwi:

—Mujare yu ca buerijea yu yee méé nii. Yure ca tiicojo cojorica yee niiro bii. ¹⁷ ñicū, Æmureco Pacu cū ca boorore biro ca tiirugu ca ñigu ano, yu ca buerijere: “Æmureco Pacu yeera nii,” ñi maji, ñucā, “Biiti, cū

* 7:2 7.2 Tabernáculos: Wii pñiri boje ramu, cāja ñicū jāmuapu ca yucu maniri yepapure cāja ca biiquiriquere cāja ca tugoeñari boje ramu. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

majurope cū ca booro cū ca wederije nii,” ñi tuo majirucumi. ¹⁸ Cū ca boori wāme ca wedegua, bojoca cāre cāja ca ñi nūcū buorijere amagu ñimi. Cāre ca tiicojo cojoricapare cāja ca ñi nūcū buorijere ca boojāgua, diāmacū wedemi, dije uno peera cū ca wederije watoara cū ca ñirije mani. ¹⁹ ¿Doti cūriquere Moisés niiquiricu méé mujare cū cūuquūpari? Mujarena cū ca cūu pacaro, ñicū uno peera doti cūrique ca ñi rore biro mūja tii nūnūjeeti. To biro ca biirā nii pacarā, ¿ñee tiirā yare mūja ñarugati? —cājare ñiwi Jesús.

²⁰ To biro cū ca ñi rore tuorā:

—¿Noa mare cāja ñarugati yee? ¿To docare ca wātī jāa ecoricu mu niicu! —cāre boca ñi yūuwa bojoca pea.

²¹ To biro cūja ca ñi ro, Jesús pea o biro cājare ñiwi:

—Mūja niipetirāpura, ñicātiacā yerijāarica rumu ca niirore, ca diarique cutigure yu ca catoriquerena mūja ña cūna wede paicā maniwa. ²² Moisés niiquiricu, jeyua quejero yapa wide taariquere mujare tii dotiupi. Biirōpua, tee pea Moisés niiquiricu cū ca tii doti cūparō jugueropura mūja ñicūa ni-iquiricarāpura teere tii jao dooquūpa. Mūja pea, “Teere tii nūnūjeerā jāa tii,” ñirā, yerijāarica rumarena wimagure cū jeyua quejero yapare mūja wide taarucu. ²³ To ñiri, Moisés niiquiricu cū ca doti cūuquūriquere “Jāa bii ametēene nūcāre” ñirā, yerijāarica rumarena mūja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarā nii pacarā ¿ñee tiirā mūja pea ca diarique cutigure yerijāarica rumu ca niiro yu ca catoriquerena, yu mena mūja ajiacāti? ²⁴ Mūja, añuro tugoēñatirāra, bau niiro ca biirijerena ñari. “To biirije mūja biirique cuti,” ñi ña bejeticāña. Mūja ca ña bejerugajata, añuro diāmacū tugoēñari ca ni-rore biro ña bejeya —cājare ñiwi Jesús.

Ati yepapu cū ca dooriquere Jesús cū ca wederique

²⁵ To biro cū ca ñi niiro, ñicārā Jerusalén macārā o biro ameri ñiwa Jesús're ñacāri:

—¿Ania, jāa cōarugarā cāja ca amarucujāgu méé cū niiti? ²⁶ ñira, niipetirā cāja ca tuo cojoro wede niimi doca. To biro cū ca bii pacaro, ñicū uno peera ñicā wāme unora cūre ñirucu tiitima. ¿Bojocare ca jao niirāpura, “Ania diāmacāra ũmareco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” cāre cāja ñi tugoēña nūcū buocābutiqué? ²⁷ Mee, mania anira, too macū cū ca niirijere mani maji. ũmareco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías peti cū ca doojata docare, ñicū uno peera: “Too macū niimi” cāre ñi majitirucuma —ameri ñiwa.

²⁸ Teere tuori, Jesús pea ũmareco Pacu yaa wiipura ca bue niigu niiri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—¿To docare mūja yare maji, tii macā macū yu ca niirijere maji, mūja biiti cāji? Yua yu ca boorora doogu méé yu biiwu. ñicū mūja ca majitigu “Yee méé ñimi,” ñi tuo nūnūjeericu unora ca niigu cū ca doti cojoro yu doowu. ²⁹ Yū doca, cū mena ca nii jao dooricu niiri cāre yu maji, cāra anopare yare tiicojo cojowi —cājare ñiwi Jesús.

³⁰ To biro cū ca ñirijere tuo ajari, ñicāto cāre ñeerugamiwa. To biro tiiruga pacarā, ména cū ca bii yaipa tabe ca eatiro macā cāre ñee majitiwa. ³¹ Biirāpua, rau bojoca cāre tuo nūnūjee, o biro ameri ñiwa:

—ũmareco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías, ati yepapare doogu, ¿ani Jesús, ca ña ñaaña manirije cū ca tii bau nii ñiñorije ametēenero cū tiiguti? —ñiwa.

Fariseos Jesús're cāja ca ñeerugamirique

³² To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cāja ca ñi nūcū buorijere tuori, paia uparā mena ũmareco Pacu yaa wiire ca coterā uwamarāre tiicojupa, Jesús're ñee doti cojorā. ³³ Jesús pea o biro cājare ñiwi:

—Mūja menare yoaro yu niitirucu. Jiro, yare ca tiicojo cojoricu putopura yu tua-coarucu ñicā. ³⁴ Yare mūja amamirucu. Yare ama pacarā, yare mūja buatirucu, yu ca niiri tabepare ca ea waa majitirā niiri —cājare ñiwi.

³⁵ To biro cū ca ñi ro, judíos pea o biro ameri ñi jāiñawa:

—¿Ania, cāre mani ca buatipa tabepura, nooru cū waarugabuti? ¿Mani yaarā judíos ape yepari ca waa batericarā putopure, ñicā ũmareco Pacu ca majitirāpura, wede yu-jugu waagu cū biigajati? ³⁶ ¿Do biro ñirugu, “Yare mūja amamirucu. Yare ama pacarā, yare mūja buatirucu, yu ca niiri tabepare ca ea waa majitirā niiri,” manire cū ñijapari? —ameri ñiwa.

Añuri Yerire ñigu cū ca ñirique

³⁷ Boje rumu ca nii tujari rumu, ca nii majuropeeri rumu niwu. Tii rumare Jesús pea wāmu nūcāri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—ñicū uno cū ca oco jinirugajata, yu puto doori cū oco jinijato. ³⁸ ũmareco Pacu wederique ca ñi rore birora, diāmacū yare ca tuo nūnūjeegua, oco, catirique ca tiicojorije di-ari to birora oco ca ũmaa yuucōa niirore birora cāre biirucu cū yeripare† —cājare ñi wedewi Jesús.

³⁹ Atere Jesús to biro cū ca ñijata: Diāmacū cāre ca tuo nūnūjeerā, Añuri Yerire cāja ca ñeeperē ñigu ñiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripare ñaajāa eatiwi ména, Jesús, cū Pacu putopu cū ca tua maa waatirije ca niiro macā.

Bojoca cāja ca ameri dica watirique

† 7:38 7.38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

8

⁴⁰ To biro Jesús cā ca ĩirijere tuorā, niíwa ĩcārā bojoca watoare o biro ca ĩirā:

—Díamácūra ania Ũmureco Pacu yee que-tire wede jugueri maju peti niimi —ĩiwa.

⁴¹ To biro cūja ca ĩiri tabere, aperā pea o biro ĩiwa:

—Ania Ũmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías peti niimi —ĩiwa.

Ñucā aperā pea o biro ĩiwa:

—Cūmées niimi. Ũmureco Pacu cā ca tiicojo cojogu Mesías cā ca niijata, Galilea yepa macū niitibocumi. ⁴² Ũmureco Pacu wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquíricu pārami, ñucā David niiquíricu yaa macā Belén macā, niirucumi,” ĩi doca —ĩiwa.

⁴³ To biro ĩirāra, bojoca pea Jesús yee juori ameri dica waticoawa. ⁴⁴ To biro biima ĩirā, cāre ami waari cāre tia cūrugamiwa. To biro cāre tiiruga pacará ĩcā uno peera cāre ami waatiwa.

Ĥparā Jesús're cāja ca tuo nunjeetirique

⁴⁵ Ũmureco Pacu yaa wiire coteri maja uwamarā pea, fariseos, to biri paia uparā, cāja ca niirupu tuacoaua. Cāja pea o biro cājare ĩi jāiñaua:

—¿Ñee tiirā cāre mūja ami dootijāri? —cājare ĩiupa.

⁴⁶ To biro cāja ca ĩiro, uwamarā pea o biro cājare ĩi yauupa:

—ĩcū uno peera cāre biro wede ñaatimi —ĩiupa.

⁴⁷ To biro cāja ca ĩiro, fariseos pea o biro cājare ĩiupa ñucā:

—¿Mūja cāa ñucā, mūja menara cāre mūja ĩi dito ecocojāri? ⁴⁸ ¿To docare mūjara, manire ca juo niirā, ñucā fariseos cāa, díamacū cāre ca tuo nunjeerā cāja niiti? ⁴⁹ Anija bojoca doti cūuquiriquere ca maji-tirā, buena, Ũmureco Pacu ñañaro cū ca ti-ipará peti niirā biima —cājare ĩiupa.

⁵⁰ To biro cāja ca ĩiro, fariseos mena macū Nicodemo, ĩcāti Jesús're ca wede penigu earicu pea, o biro cājare ĩiupi:

⁵¹ —¿To docare manire ca dotirijea, ĩcū bojocare, cū ca ĩirijere tuo juoti, ñañarije cā ca tiiriquere añuro majiti, bii pacará, ñañaro to tii doticāti? —cājare ĩiupi.

⁵² Cāja pea to biro cā ca ĩiro, o biro cāre ĩi yauupa:

—¿Mū cāa Galilea macūra mū niicātimiti? Ũmureco Pacu wederiquere cāja ca owarica pūuropure bueñaaué ĩcāti uno peera Galilea macū Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju nii ñaatipi —cāre ĩi tu-tiupa Nicodemore.

⁵³ To biro ĩi, cāja ca niiro cōro cāja yaa wiijeripu tuacoaua yua.[‡]

[‡] 7:53 7.53–8.11 Cāja ca owa juorica pūuropura atera owatiupa. Bii pacará jiro jañuri owa tuuupa díamacūra ca biirique ca niiro macā.

Nomio ca unua epe paigo

¹ Jesús pea útāgu, Olivos yucu ca niiri bu-uro pee waacoawi. ² Ape ramū boeri tabe, Ũmureco Pacu yaa wiipu waawi ñucā Jesús. Tii wiipure pau bojoca cū puto cāja ca nea pooro ĩari, ĩcā taberu ea nuu waa, cājare bue juo waawi.

³ Cājare cā ca bue niiri tabera, Moisés cā ca doti cūuriquere ca juo buerā, to biri fariseos, ĩcō nomio apĩmena ca tii niigore cāja ca bua earicore ami doori, too ca niirā niipetirā watoaru cōre nucōri, Jesús're o biro cāre ĩiwa:

⁴ —Buegu, atiore, cō manū mena méera cō ca tii niiri tabera cōre jāa bua eajāwa. ⁵ Doti cūuriquere, Moisés, atiore biro ca tiirāra, “Ĥtā mena dee ĩā cōacāña,” manire ĩi cūuupi. ¿Mū do biro mū ĩiti teere? —cāre ĩi jāiñawa.

⁶ “No ca boori wāme manire cū ca yuro, mani uparāpore cāre mani wedejāajaco,” ĩi tugoefarique mena atere to biro cāre ĩi jāiñawa Jesús're. To biro cāre cāja ca ĩi jāiñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cū amo jūa mena yepapu owa juo waawi.

⁷ Buaro jañuro cāre cāja ca jāiñā nunua waaro macā, muu biari ca owa duwircu wāmū nucā:

—Mūja mena macū ñañarije ca tiitigu, útāga amiri, cōre cā dee juojato —cājare ĩiwi. ⁸ To biro cājare ĩi, muu bia nuu waari yepapura owacā nunua waawi ñucā.

⁹ To biro cājare cū ca ĩiro, ñañarije ca tiirā cāja ca niirijere tugoefā majiri, ĩcāri, ĩcāri waa batecā juo waawa. Bucarā waa bate juo waa, waa peticoawa. To biro cāja ca bii weogu Jesús pea, fariseos cāja ca ami doorico nomio mena ĩcāra tuacāwi yua. ¹⁰ Wāmū nucā, nomio ĩcōra cō ca nucūro ĩa, o biro cōre ĩi jāiñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejāajārā pea noo cāja waati? ¿ĩcū uno peera útā mena mure cū dee ĩatijāri? —cōre ĩi jāiñawi.

¹¹ To biro cōre cū ca ĩiro:

—ĩcū peera yure dee ĩatima —cāre ĩi yuūwo cō pea.

To biro cō ca ĩiro Jesús pea o biro cōre ĩiwi: —Yu cāa ñañaro mure yu tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticāña yua —cōre ĩiwi Jesús.

Jesús ati yepa macārare ca boegu

¹² Jiro ñucā Jesús, bojocare o biro cājare ĩi wedewi:

—Yu yu nii, ati yepa macārare ca ĩā boegu. Yure ca tuo nunjeegu, catirique ca tiico-jorije ca boerijere suorucumi. To biro biigu, ĩcāti uno peera ca naitiari tabepure niigere biro biitirucumi —cājare ĩiwi Jesús.

¹³ To biro cā ca ĩiro, o biro cāre ĩiwa fariseos pea:

—Maa, mu majuropeera mu yee maquëre wedegu mu tii. To biro mu ca ïirije wapa mani —cäre ïiwa.

¹⁴To biro cäre cäja ca ïiro, Jesús pea ca biro cäjare ïi yuuwi:

—Yu majuropeera yu yee maquëre yu ca wedemijata cäare, yu yee maquëre yu ca wederijea diámacü nii. Yua, “Tooru yu doowu, ñucä ‘Tooru waagu yu bii,’ ” yu ïi maji. Maja pea atere maja majiti. ¹⁵Maja, bojoca cäja ca tiiri wäme maja ïa bejerique cuti. Yua jicü uno peerena yu ïa bejeti. ¹⁶Yu ca ïa bejejata, yu ca ïa bejerijea diámacü nii, yu jicüra yu ca ïa bejetirije ca niiro macä. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cäa yu mena ïa bejemi. ¹⁷Mujare ca dotirije, o biro ïi owa tuurique nii: “Puarä ca ïaricarä, ca ïi juoricu cü ca wedericare birora cü jiro macü cäa cü ca wedejata, cäja ca ïirije wapa cuti,” ïi. ¹⁸Yua, yu majuropeera yu yee maquëre ca wedegu yu nii. Apï yu yee maquëre ca wedegua, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu niimi —cäjare ïiwi Jesús.

¹⁹To biro cäjare cü ca ïiro:

—¿Too docare mu pacu nooru cü niiti? —cäre ïi jãñawa.

To biro cäja ca ïiro, Jesús pea ca biro cäjare ïi yuuwi:

—Maja, yure maja majiti, to biri yu Pacu docare ametuenero cäre maja majiticu. Yure maja ca majijata, yu Pacu cäare maja majibocu —cäjare ïiwi. ²⁰Umureco Pacu yaa wiipu, wapa tiirica tiiri jãrica cümuari puto bojocare bue niigu atere to biro ïiwi Jesús. Biiräpua, jicü uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cü ca bii yaipa tabe ca eatiro macä.

“Maja, yu ca waari tabepura maja waa majiti,” Jesús cü ca ïirique

²¹To biro cäjare ïi yapano, o biro ïi nemowi ñucä Jesús:

—Yu waagu yu bii. Yure maja amamirucu. Yure ama pacarä, maja ca ñañarjere acobo ecoya manirära maja bii yaicärucu. Yu ca waari tabepure maja waa majiti maja —cäjare ïiwi Jesús.

²²To biro cäjare cü ca ïiro, judíos uparä pea o biro ameri ïiwa:

—“Yu ca waari tabepure maja waa majiti,” cü ca ïijata, ¿cü majuropeera jã yairugu cü ïibuti? —ïiwa.

²³To biro cäja ca ïiro Jesús pea o biro cäjare ïiwi:

—Maja, ano, doca macärä maja nii. Yua emuaropu macü yu nii. Maja ati yepa macärä maja nii. Yua ati yepa macü méé yu nii. ²⁴To biri, “Maja ca ñañarjere acobo ecoya manirära, maja bii yaicärucu,” mujare yu ïijäwu. To birora ca niicöa niigu, “Yu, yu nii,” ca ïigure yure diámacü maja ca tuo nunjeetijata, maja ca ñañarjere menara maja bii yaicärucu —ïiwi.

²⁵To cöroro o biro cäre ïi jãñawa:

—¿Maa ñiru uno peti mu niiti? —ïiwa Jesús're.

To biro cäre cäja ca ïi jãñaro, Jesús pea o biro cäjare ïi yuuwi:

—Mujare bue juogupura, “Cü, yu nii,” mujare yu ïimiwu. ²⁶Maja yee maquëre wede, ïa beje, yu ca tiipe pau niicä biiorpua. To ca bii pacaro yure ca tiicojoricu pea, diámacü ca ïigu niimi. Ati yepa macäräre yu ca wederijera, cü ca ïiro yu ca tuoriquerena cäjare yu wede —cäjare ïiwi Jesús. ²⁷Cü Pacu yeere cäjare wedegu cü ca ïirijerena tuo majiticäwa cäja pea.

²⁸To biri o biro cäjare ïiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macäre, yucu tenipu paa pua tuu ami muene nacöräpu, to birora ca niicöa niigu, yu, yu ca niirijere, ñucä yu, yu ca boore biro tiitigura, yu Pacu, yure cü ca wede majorique wadore yu ca wederijere, maja ïa majirucu. ²⁹Yu Pacu yure ca tiicojoricu yu menara niicöa niimi. Yu Pacua, jicüra yure cütimi, cü ca ïa ujea niirije wado yu ca tiiro macä —cäjare ïiwi Jesús. ³⁰Atere Jesús cü ca ïiro, pau bojoca cäre tuo nunjeewa.

Umureco Pacu punaa, to biri ñañarjere ca tii niirä

³¹Jiro o biro ïiwi Jesús, cäre ca tuo nunjeericarä judíos're:

—Yu ca wederijere to birora maja ca tuo nunjeecöa niijata, diámacüra yu buerä peti maja niirucu. ³²Diámacü maquëre maja majirucu. Diámacü maquëra, aperäre ca pade coteräre biro maja ca niimiriquere, maja ca witiro tiirucu —cäjare ïiwi.

³³To biro cü ca ïiro, cäja pea o biro cäre ïi yuuwa:

—Jãa, Abraham päramerä jãa nii. Jicäti unora, jicü uno peerena ca pade coterä jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca pade coterä méé maja niirucu yua,” jãare mu ïiti? —ïiwa Jesús're.

³⁴To biro cäja ca ïiro, o biro cäjare ïiwi Jesús:

—Diámacü mujare yu ïi: Niipetirä bojoca ñañarjere ca tiirä, ñañarjere tiiriquere ca pade cote yai waarä niirä biima. ³⁵Pade coteri maja, cü ca pade coterä menara niicöa niitimi. Cäja macü diámacü wado, cü pacua mena to birora cäja mena niicöa niimi. ³⁶To biri yu, Umureco Pacu Macä, pade coteri majare biro maja ca niirijere yu ca ametuene bojajata, diámacüra pade coteri maja maja niiticärucu. ³⁷Yua, Abraham päramerä maja ca niirijera yu maji mee. Cü päramerä nii pacarä, yu ca wederijere bootima ïirä, yure maja jiaruga cote. ³⁸Yua yu Pacu yure cü ca ïiriquere mujare yu wede. Maja cäa, maja pacu cü ca ïirijere maja ca tuoriquere maja tii —ïiwi.

³⁹ Cāja pea o biro cāre īi yuuwa:
 –Jāa pacua Abraham niimi –īiwa.
 To biro cāja ca ĩro, o biro cājare īi yuuwi
 Jesús pea:

–Abraham punaa peti muja ca niijata, cū ca tii niiquĩraroire birora muja tii niibocu doca. ⁴⁰ Ũmureco Pacu yure cū ca wederiquere, díamacū ca niirijere mujare yu ca wede pacaro, muja pea yure muja ĵacāruga. ¡Abraham, ĵicāti uno peera o biirije tiitiqũupi!
⁴¹ Muja ca tii niirijea muja pacu cū ca ĩroire biro muja ca tiirije nii –cājare īiwi Jesús.

To biro cū ca ĩro, o biro cāre īiwa ñucā:
 –Jāa, cāja ca puna jāa batericarā méé jāa nii. Ĵicāra ca Pacu catĩrā jāa nii, Ũmureco Pacu wadore –īiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cājare īi yuuwi:
 –Díamacūra, Ũmureco Pacura muja pacu cū ca niijata, yu cāre muja maibocu doca. Yua, Ũmureco Pacu puto ca dooricaru yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biiwu. Ũmureco Pacu yure cū ca tiicojoro macā yu doowu. ⁴³ Ĵñee tiirā, yu ca wederijere muja tuo jeño majititi? Mujare yu ca wederijere tuo junama ĩrā, to biro muja bii. ⁴⁴ Muja pacua Satanás niimi. Cū yaarā muja nii muja. To biri mujare cū ca tii dotirijere muja tiirugarucu. Cūa, ĵicātopura ca añutigu, bojocare ca ĵāgu, nii juo dooupi. Díamacū ca niirije ca ĩroire biro tii nunjēcōa nii, ĵicāti uno peera díamacū īi, ca ĩgu méé niimi cāa. Cū ca ĩi ditojata, cū ca niirique catirijerena ĩgu tiimi, ca ĩi ditorique paigu, ĩi ditorique pacu, niiri. ⁴⁵ Yu pea, díamacū yu ca ĩirije to ca niiro macā, yu ca ĩirije peera díamacū muja tuorugati. ⁴⁶ ĴTo biri muja mena macā niipe, “Ati wāme ñañarije mu tiiwu,” yure cū ĩi majiti? Díamacū yu ca wedemijata cāare, Ĵñee tiirā díamacū yure muja tuotiti?
⁴⁷ Ũmureco Pacu yu ca niigua, Ũmureco Pacu cū ca wederijere tuomi. Muja, Ũmureco Pacu yaarā méé niiri, Ũmureco Pacu yeere muja tuorugati –cājare īiwi Jesús.

Cristo, Abraham jugueropura ca nii juo dooricu

⁴⁸ To biro cū ca ĩro, judíos uparā pea o biro cāre īiwa:

–“Mña Samaria macū mu nii; ñucā ca wātĩ jāa ecoricu mu nii,” mure jāa ca ĩjata, díamacūra ĩrā jāa tii –cūre īi tutiwa Jesús're.

⁴⁹ To biro cāre cāja ca ĩro Jesús pea o biro cājare īi yuuwi:

–Yua ca wātĩ jāa ecoricu méé yu nii. Yua, yu Pacure tii nacū buorique wado yu tii. Muja pea yure muja nacū buoti. ⁵⁰ Yua, yu majuropeera nacū buorique unore yu amaati. Biigurua niimi ĵicā, yure cāja ca ĩi nacū buorijere ca boogu. Cū niimi, ca ĩa bejenu.* ⁵¹ Díamacū mujare yu ĩi: Yu ca

wederijere tee ca ĩroire biro ca tii nunjээрā, bii yaitirucuma –cājare īiwi Jesús.

⁵² To biro cū ca ĩro, judíos uparā pea o biro cāre īiwa ñucā:

–Mecū docare díamacūra ca wātĩ jāa ecoricu peti mu ca niirijere jāa maji. Abraham, Ũmureco Pacu yee quetire wede juguerĩ maja cāa, bii yai peticoaupā. Mu pea, Ĵñee tiigu, “Yu ca wederijere tee ca ĩroire biro ca tii nunjээрā bii yaitirucuma,” mu ĩicāti? ⁵³ ĴTo docare mua, jāa ñicū Abraham niiquĩricu ametuenero ca nii majuropeegu mu niiti? Cūa bii yaicoa, Ũmureco Pacu yee quetire wede juguerĩ maja cāa bii yai peticoa, biicāupa. Mu pea, Ĵñiru uno peti niicāri, to biirije mu ĩi docuoti? –īiwa Jesús're.

⁵⁴ To biro cāja ca ĩro, o biro cājare īi yuuwi Jesús:

–Yu majuropeera, “Ca nii majuropeegu niigu yu bii,” yu ca ĩi nacū buo nucū yujujata, yu ca ĩirije wapa mani. Yure ca ĩi nacū buogua, yu Pacu niimi, “Jāa Ũmureco Pacu niimi,” muja ca ĩigura. ⁵⁵ Muja cāre muja ĩa ñaati. Yu doca cāre yu maji. Cūre maji pacagu, “Cāre yu majiti,” yu ca ĩjata docare, mujare birora yu cāa, ca ĩi ditorique paigu yu niibocu. Yua, díamacūra cāre yu maji. To biri cū ca dotirijere cū ca ĩroire biro yu tii. ⁵⁶ Muja ñicū Abraham niiquĩricua, yu yaa ramure cū ca ĩapere tugoñari ujea niwi. To biri tii ramu ca earo ĩari, buaro ujea niwi –īiwi.

⁵⁷ To biro cū ca ĩro, judíos pea o biro ĩiwa Jesús're:

–ĴMéna cincuenta cūmari cuoti pacagu, “Abraham're yu ĩawu,” mu ĩicāti? –cāre īiwa.

⁵⁸ To biro cāja ca ĩro, o biro cājare īi yuuwi Jesús:

–Díamacū mujare yu ĩi: Yua, Abraham niiquĩricu cū ca banaparo jugueropura ca nii juo dooricu yu nii –cājare īiwi. ⁵⁹ To biro cū ca ĩrora, cūre deerugarā atāgaari jeewa. Jesús pea Ũmureco Pacu yaa wiipu ca niiricu, “To biro biicumĩ” ĩiña manigara cāja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ĩatigu ca banaricure Jesús cū ca catorique

¹ Jesús pea waa nunua waagu, ĵicū umu ca ĩatigu ca banaricure ĩa buawi. ² Cāre ĩari, jāa, cū buerā pea o biro cāre jāa ĩi jāiñawu:

–Buegu, Ĵñee tiigu ania ca ĩatigu cū banajapari? ĴCū pacua ñañarije cāja ca tiirique wapa cū bijapari? ĴCū majurope cū ca ñañarije wapa pee cū biijapariqué? –cāre jāa ĩiwa.

³ To biro jāa ca ĩro, o biro jāare ĩi yuuwi Jesús:

* 8:50 8.50 Ũmureco Pacu.

—Cū majurope cū ca ñañarije juori méé, ñucā cū pacua cāja ca ñañarije juori méé, ca ñatigu bañajacupi. Añuro petira, Umureco Pacu cū ca tii majirije, cūpære to bii bau niijato ñiro to biro cære biijapa. ⁴ Ména muja mena yu ca niiora yure ca doti cojoricu yeere ca padeparā mani nii. Yu ca waacoaro jiropu docare, jicū uno peera ape wāme tii nemo majitirucumi.* ⁵ Ména ati yeparære niigu, ati yepa macārære ca boe bate niigu yu nii —ñiwi.

⁶ To biro ñi yapano, yeparu ujeço eo cūu, jita mena paa ayia, ca ñatigu capere wadawi. ⁷ To biro tiicā, o biro cære ñiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macārapu mu capere waa coeguja —cære ñi cojowi. (Siloé ñiro: “Tiicojo cojoricu,” ñirugaro ñi.) To biro cū ca ñiro, ca ñatigu pea waa, tiirapu cū capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ñagupu tua dooupi. ⁸ To biro cū ca biiro ñarā, cū ca niiri tabe puto macārā, wapa tiirica tiiri cū ca jai duwiro ca ñarucicarā pea o biro ameri ñiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jai duwiru-cujāgu méé cū niiti? —ñiupa.

⁹ To biro cāja ca ñiro, jicārā o biro ñiupa:

—Cāra niimi.

Aperā pea:

—Cū méé niimi. Cære biigura baumi biigupua —ñiupa.

To biro cāja ca ñimjata cære, cū pea:

—Cūra yu nii —cājare ñiupi.

¹⁰ To biro cū ca ñiro:

—Too docare mecāra, ¿do biro biicāri añuro mu ñacāti? —cære ñiupa.

¹¹ Cū pea o biro cājare ñi uñupi:

—Jicū umu, Jesús ca wāme cutigu, cū ujeçore yeparu eo cūu, jita mena paa ayiari, yu capere wadari: “Ocora Siloé macārapu mu capere waa coeguja,” yure ñijāwi. To biro cū ca ñigu, toorpu waa, yu capere waa coegura, añuro yu ñacoajāwu yua —cājare ñi wedeupi.

¹² Cāja pea to biro cū ca ñiro:

—To biro mære ca tiirica pea, ¿noorpu cū niiti? —cære ñi jaiñiupa.

Cū pea:

—jBaal yu majiti —cājare ñicāupi.

Ca ñatigu ca catio ecoricure fariseos cāja ca jaiñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cū ujeço mena ayiari ca ñatigu capere wadari cū ca ñaro cū ca tiirica rumu pea, yerijārica rumu niuwu. To biri cū puto macārā pea ca ñatigu ca niimircure, fariseos putoru cære ami waaupa. ¹⁵ Fariseos pea o biro cære ñi jaiñiupa: “¿Do biro biicāri añuro mu ñacoajāri?” cære ñiupa.

To biro cāja ca ñiro, cū pea o biro cājare ñi uñupi:

—Jita ca weyarique mena yu capere cū ca wadaro jiro, yu capere oco mena waa coe,

yu ca tiijāro jirora añuro yu ñacā yua —cājare ñi wedeupi.

¹⁶ To biro cū ca ñiro, jicārā fariseos pea o biro ñiupa:

—Anire o biirije ca tiirica, Umureco Pacu yuu méé niicumí, yerijārica rumure ca nacū buotigua —ñiupa.

To biro cāja ca ñiro tabere aperā pea o biro ñiupa:

—¿Ñañarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicāri, ate ca ña ñañña manirije cū tii bau nii majibogajati? —ñiupa.

To biro ñima ñirāra, cāja majuropeera ameri dica waticoaua. ¹⁷ To biro mani ameri biicā ñima ñirā, ca ñatigu ca niimircure cære jaiñña nemoupa ñucā:

—Maa, mu ca ñaro ca tiiricure, ¿“Ñiru peti niicumí,” cære mu ñi tagoñati? —cære ñiupa.

To biro cāja ca ñiro, o biro cājare ñi uñupi cū pea:

—Yua, “Jicū Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi,” yu ñi —cājare ñi uñupi.

¹⁸ Judíos uparā pea, juguero peera ca ñatigu cū ca niiriquere, ñucā añuro cū ca ñaro cū ca tii ecoriquere, díamacū tuorugatiupa. To biri cū pacuapare cājare juo cojori, ¹⁹ o biro cājare ñi jaiñiupa:

—¿Ania muja macū, “Ca ñatigu bañawi,” muja ca ñigura cū niiti? ¿Do biro biicāri mecāra yua añuro cū ñacāti? —cājare ñiupa.

²⁰ To biro cāja ca ñiro, cū pacua pea o biro cājare ñi uñupa:

—Jāa, anira, jāa macāra nii, ca ñatigura baña, cū ca biiriquere jāa maji. ²¹ “Tee docare to biro biicāri añuro ñacāmi. Nucā cū, añuro cū ca ñaro cære tiijapi,” ñirique docare jāa majiti. Muja majurope cære jaiññaqué, mee, ca maja tua waaricupu niimi. Cū majurope, cū ca biiriquere díamacū mujare wede majimi —cājare ñiupa.

²² Cū pacua pea judíos're uwima ñirā, o biirijera cājare ñicāupa. Mee cāja pea, ameri wede peni, “Jesús're, Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” ca ñigura, nea poo juu buerica wiñra cære mani cōa wienecājaco,” ameri ñi yerijāupa. ²³ To biri cū pacua pea: “Muja majurope cære jaiñña. Mee, ca maja tua peti waaricupu niimi,” cājare ñicāupa.

²⁴ To biro ñicāri, judíos uparā pea ca ñatigu ca niimircure juo cojori, o biro cære ñiupa ñucā:

—Umureco Pacu cū ca ña cojorore díamacū jāare wedeya.† Jāa, cāra, ñañarije ca tiigu cū ca niirijere jāa maji —cære ñiupa.

²⁵ To biro cāja ca ñiro, cū pea o biro ñi uñupi:

* 9:4 9.4 Umureco ca niiora yure ca tiicojo cojoricu yeere ca padeparā mani nii, ñami ca niicoaropu docare jicū uno peera pade majitimi. † 9:24 9.24 Jos 7.19.

—Yua, “Ñañarije ca tiigu niicumí,” cäre yu ñi majiti. Juguerorua ména ca íatigu yu niíwu. Mecära añuro yu íacá yua. Tee wadore yu maji —cájare ñiupi.

²⁶ To biro cü ca ñiro tuo pacará, o biro cäre ñi jáiña nemocáupa ñucá:

—¿Ñee mare cü tiijári? ¿Do biro peti tiicári, mu ca íaro cü tiijári? —cäre ñiupa.

²⁷ To biro cája ca ñiro, o biro cájare ñi yuñupi cü pea:

—Mee, mujare yu wede yerijáajáwu doca. Yu ca wedemijata cäre, yu ca ñirijere díamacü muja tuorugati. ¿Ñee tiirä pnatiri cöro yu ca wedero muja booti? ¿Muja cää, cäre tuo nunujeerugarä muja itiqué? —cájare ñicáupi.

²⁸ To biro cü ca ñiro ñañarije cäre ñi tuti, o biro cäre ñiupa:

—Mu mu nii cäre ca tuo nunujeegua. Jáa, Moisés're ca tuo nunujeerä jáa nii. ²⁹ Jáa, Moisés niiquiricare Æmureco Pacu cü ca wederiquere jáa maji. Cü peera jáa majiti, “Nooru macä doogu doojacupi” —cäre ñiupa.

³⁰ To biro cäre cája ca ñiro tuo, o biro cájare ñi yuñupi cü pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ñi majiña manirije, muja, “Too macü doojacupi,” muja ca ñi majiticárije, yu peera ca íatimiricurena yu ca íaro tiijáwi doca.

³¹ Ñañarije ca tiirära, Æmureco Pacu cü ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cäre ñi nacü buo, cü ca boorore biro tii, ca tiirä wadore tii nemomi. ³² Jicáti uno peera, jicü uno peerena, “Ca íatigu ca bauaricare cü ca íaro cäre tiijagu,” ñiriquere tuo ñañañi mani. ³³ Ania, Æmureco Pacu cü ca tiicojoricu méé cü ca niijata, jicä wáme uno peera tiiticábocumi —cájare ñiupi.

³⁴ To cöroro o biro cäre ñi tutiupa:

—Mu, buaropara ñañarije ca tiigu ca bauaricara, ¿jáa peere mu wede majiorugati? —ñiupa. To biro cäre ñi tuti, nea poo juu buerica wiipu ca niigure ácü wienecä cojoupa.

Ca íatiräre biro niirique

³⁵ Jesús pea, ca íatigu ca niimiricare cája ca tuti ácü wieneriquere queti tuowi. To biri cäre bua eagu, o biro cäre ñi jáiñawi:

—¿Æmureco Pacu Macäre mu tuo nunujeeti? —cäre ñiwi.

³⁶ Cü pea o biro ñi yuñwi:

—¿Wiogu, nii cü niiti? Yure wedeya, cäre yu ca tuo nunujeepere biro ñigu —cäre ñiwi.

³⁷ Jesús pea o biro cäre ñiwi:

—Mee cäre mu ía, yu, mu mena ca wedegua, cära yu nii —ñiwi.

³⁸ To biro cü ca ñirora, cü pea Jesús juguerore cü ájuro jupeari mena ea nuu waa, o biro cäre ñi nacü buowi:

—Wiogu, díamacü mare yu tuo nunujee —cäre ñiwi.

³⁹ To biro cü ca ñirora, Jesús pea o biro cäre ñiwi:

—Yua ati yeparare bojoca cája ca biirijere ía bejegu doogu yu doowu. Ati yepa macärä ca íatiräre biro ca niirä, añurije quetire tuo nunujeeri añuro ca íarä cája ca niirö tii, “Æmureco Pacu yeere ca majirä jáa nii,” ca ñi ditorucurä pea, ca majiti majuropeerä tua, cája biijato ñigu anopare yu doowu —ñiwi Jesús.

⁴⁰ To biro Jesús cü ca ñiro tuorä, jicärä fariseos cü mena ca niiricarä o biro cäre ñi jáiñawa:

—¿Too docare jáa cää, ca íatirä jáa niicáti? —cäre ñiwa.

⁴¹ To biro cája ca ñiro, Jesús pea o biro cájare ñi yuñwi:

—Ca íatirä muja ca niijata, ñañarije muja ca tiirijere wapa tuatirä muja niibocu. “Jáa, ca ía majirä jáa nii,” muja ca ñirije ca niirö macä, ñañarije ca tii wapa tuarä muja niicä —cájare ñiwi Jesús.

10

Ovejas, cájare ca cotegu cü ca wederijere tuo majima

¹ To biro cájare ñi yapano, o biro cájare ñiwi ñucä Jesús:

—Díamacü mujare yu ñi: Jicü, ecaricarä ovejas cája ca niiri janirore, jopera jáa waatigura aperoru ca mua ametua jáa waagua, ñari maju, jee dutiri maju, niigu biimi. ² Jopera ca jáa waagua, ecaricarä ovejas're ca cotegu niimi. ³ Jope pãa coteri maju cäre cü ca jope pãaro, ovejas're ca cotegu pea, cü ecaricarä ovejas're cája wãmeri mena wado cájare cü ca juoro, ovejas pea cü wederiquepurenä tuo majicãma. To biri tii janioru ca niiräre juo wiene cojo, ⁴ niipetirä cája ca witi ea petiro ía, cájare cü ca jugue waaro cü jiro nunucoama, cü wederiquepurenä ca tuo majicärä niiri. ⁵ Cája ca majitigu peera cäre nunutima. Cäre nunuricaro unora ñmaa duticãma, ca ía ñañañi manigu cü ca wederijere ca tuo ñaatirä niiri —cájare ñiwi.

⁶ Ate cájare ñi cöña wedewi Jesús. Cája pea, to biro cü ca ñirije ca ñirugarijere tuo majiticãma.

Jesús ovejas're añuro ca cotegu

⁷ To biri o biro cájare ñi nemowi ñucä Jesús:

—Díamacü mujare yu ñi: Yu yu nii ovejas cája ca jáa waari jopere biro ca niigu.

⁸ Niipetirä yu juguero ca dooricarä, jee dutiri maja, ñari maja, niupa. To biri yu yaarä, ecaricarä ovejas're biro ca niirä pea, cája ca ñirijere tuo nunujeetiupa. ⁹ Yu yu nii jope. Yu, jopere biro ca niigure díamacü ca tuo nunujeegua, yu juori ametuarucumi. Jicü oveja, jáa waa, ñucä macä pee witi waa,

añuro taa baa baa, cū ca biirore biro birucumi. ¹⁰ Jee dutiri majña, jee duti, jia, tii yaio bate, tiigu doogu wado doomi. Yu pea catirique pee cāja cñojato, pairorura catirique peere cāja cño ametuenercājato ligu yu doowa.

¹¹ "Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ia nñujeegu. Cū ovejare añuro ca ia nñujeegua, cājare ametuenerugu bii yai boja majimi. ¹² Wapa taarique wadore boo tugoñari ca padegu pea, yai cū ca dooro ia, ovejare toora cājare cū, duti weocoami, ovejas're ca ia nñujeegu méé nii, ovejas cū yaará méé nii, cāja ca biiro macā. To biro cājare cū ca bii weoro, yai pea cājare ñee, cājare tii acūbatedā cojomi. ¹³ Cāa, ovejas're ia nñujeerugu méé, wapa taarique wadore boogu ca padegu niiri, to biro cājare bii weocāmi.

¹⁴⁻¹⁵ "Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ia nñujeegu; yu Pacu yure ia maji, yu pee cāa yu Pacu ia maji, yu ca biirore birora, yua yu yaará ecaricarā ovejas're ia maji, ñucā cāja pee cāa yure ia maji, biima. To biri yua yu yaará ovejas're biro ca niirāre cājare ametuenerugu, cājare yu bii yai boja maji. ¹⁶ Ati janiro macārā ca niitirā cāare aperā ovejas yu cño. Cāja cāare yu jee cojorucu. Cāja pea yure tuo nñujee, jicā puna macārāra nii ea, jicāra cājare ca ia cotega cño, biirucuma.

¹⁷ "Yu majuropeera bojoca cāja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucā ca cati tuapu yu ca niiro macā, yu Pacu yure mai jañumi. ¹⁸ Jicā uno peera yure jia cōa majitimi. Yu majuro yu ca booro mena bojoca cāja ca ñañarije wapare yu bii yai boja maji. To biri yu majuropeera bii yai boja, ñucā yu majuropeera cati tua, yu biicā maji. Ate nii, yu Pacu yure cū ca tii doti cojorique —cājare ñi wedewi Jesús.

¹⁹ To biro Jesús cū ca ñirijere tuori, judíos pea, no ca boorora ameri ñi maa wijiaacoawa ñucā. ²⁰ To biro biima ñirā, cāja mena macārā rau o biro ñiwa:

—ñee tiirā, wātī jāa ecocāri ca ñi mecāgure cāre mūja tuo nñujeeti? —ñiwa. ²¹ Aperā pea to biro cāja ca ñicāro o biro ñiwa:

—Ca wātī jāa ecoricua jicū uno peera, o biirije ñiticumi. Mūjara, ¿wātīra, ca ñatirāre cāja ca ñaro cū tii majicāgajati? —ameri ñiwa.

Judíos uparā Jesús're cāja ca bootirique

²² Jerusalén macā peera Umureco Pacu yaa wiire queno yapanorā cāja ca boje ramu tii peo juorica ramu uno ca earo, tii wiire cāja ca boje ramu* tii peori ramari niíwu. Pue bucu ramari niíwu. ²³ Jesús'pea Umureco Pacu yaa wiipare, Pórtico de Salomón' cāja ca ñiri tabe pee waa yujuwi. ²⁴ Tii taberu cū

ca waa yujuro, judíos uparā pea cāre waa amojode nucāri, o biro cāre ñi jāñawa:

—¿No cōro yoaro, "Cū niicumi," ñi majiri méé jāa ca bii niiro mu tiigati? Umureco Pacu cū ca tiicojo cojorique Mesías'ra mu ca niijata, jicātorā "Cāra yu nii," jāare ñicāña —cāre ñiwa.

²⁵ To biro cāre cāja ca ñiro, Jesús'pea o biro cājare ñiwi:

—Mee, mūjare yu wede yerijāajāwu. Mūja pee diámacū mūja tuoti. Yu Pacu cū ca dotiro ména yu ca tii niirijera, Mesías yu ca niirijere ia majiricarora bii ñnocā doca. ²⁶ Mūja pea diámacū mūja tuoti, yu yaará ovejas mena macārā méé niiri. ²⁷ Yu yaará ecaricarā ovejas're biro ca niirā pea, yu wederiquee tuo majima. Yu pee cāa, cājare yu maji. Cāja pea añuro yure tuo nñujeema. ²⁸ To biri yua, to birora caticōa niiriqueere cājare yu tiicojo, jicāti uno peera bii yaicoa, jicā uno peera cājare yure ēma, tiitirucumi. ²⁹ Yu Pacu, cājare yure ca tiicojoricua, niipetirā ametuenero do biro ca tiíya manigu niimi. To biri yu Pacu cū ca ia nñujeerāpura, jicū uno peera cāre ēma majiticāmi. ³⁰ Yu, yu Pacu, jicāra niirā jāa bii —cājare ñiwi.

³¹ To biro cū ca ñirora ñucā, judíos uparā pea cāre deerugarā ūtā jeewa ñucā. ³² To biro cāja ca tiuro, Jesús'pea o biro cājare ñiwi:

—Yu Pacu yee ca doorijere, mūja ca ñaro rau añurije mūjare yu tii ñorucujāwu. ¿Di wāme juori pee ūtā mena yure mūja deerāti? —cājare ñiwi.

³³ To biro cājare cū ca ñiro, judíos uparā pea o biro cāre ñi yuwa:

—Añurije mu ca tii niirije juori méé ūtā mena mure jāa deerucu. Umureco Pacu wederiquee wāme mu ca ñi tutirije juori pee mure jāa deerucu. Mūa, bojocu nii pacagu, mu majuropeera "Umureco Pacu yu nii," mu ñicā —cāre ñiwa Jesús're.

³⁴ To biro cāja ca ñiro, Jesús'pea o biro ñiwi ñucā:

—Mūjare ca dotirijepure o biro ñi owarique nii: " 'Mūja, jūguēa[‡] mūja nii,' mūjare yu ñijāwu," ñi. ³⁵ Umureco Pacu wederiquee ca ñirjepura, "To biro ñicāro ñi," mani ñi majiti. Umureco Pacu, cū yee quietire cū ca wedericarāre, "jūguēa mūja nii," cājare ñiupi. ³⁶ Umureco Pacu yure beje amiri, ati yepapure cū ca tiicojo cojoricurena, "Umureco Pacu Macū yu nii" yu ca ñirijerena, ¿ñee tiirā Umureco Pacu ñañarije mu ñi tuti, yure mūja ñicāti? ³⁷ Yu Pacu cū ca tiirijere yu ca tiitijata, diámacū yure tuoticāña. ³⁸ Yu Pacu cū ca tiirijere yu ca tiijata, diámacū yure tuoti pacarā, yu ca tii niirije peere "Diámacūra nii," ñi ña nucā buoya petopura, mee jicātorā "Yu Pacu yuure nii, yu pee cāa yu Pacupure nii," yu ca biirijere

* 10:22 10.22 Dn 9.27; 11.31. † 10:23 10.23 Hch 5.12.

‡ 10:34 10.34 Sal 82.6.

maja ca maji peoticāpere biro ĩrā –cājare ĩwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús cājare cū ca ĩi wedero, judíos uparā pea Jesús're cāre ñeeregamiwa ñucā. Jesús pea cājare duticoawi. ⁴⁰ Jesús pea ñucā, dia Jordán ape ñña muipū cū ca maā doori ñña peere, jūgueropū, Juan bojocare cū ca uwo coe niirica taberu waa, too jāare juo tua nucāwi. ⁴¹ Tooru pau bojoca cāre ĩarā eari, o biro ĩiwa:

–Díamacāra Juan, ĩcā wāme uno peera ca ĩa ñaāña manirije tii bau nii ĩñoti pacagu, niipetirije ani cū ca biipe maquēre cū ca ĩjata, díamacāra ĩjapi –ĩiwa. ⁴² To biri tii tabepere pau Jesús're tuo nunujeewa.

11

Lázaro cū ca bii yairique

¹ Niiupi ĩcū, diarique wai Lázaro ca wāme cutigu, María cō yee wedego Marta jāari yaa macā Betania macā. ² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jūguero peere, Jesús're ca jutí añurije mena cū daporire pio peori, cō poa ñapō menara ca ñia boporitora niwo. ³ To biri cū yaarā romiri pea, Jesús're o biro ĩi cojupa:

–Wiogu, mu mena macā, mu ca maigu, buaro diani –ĩupa.

⁴ Jesús pea to biro cūja ca ĩirijere tuori, o biro ĩwi:

–Ate cū ca diarique cuti niirijea, to birora cū ca bii yaicā yerijāa waape méé niirucu. Umareco Pacu cū ca tutua majuropeerijere, ñucā yu Umareco Pacu Macū yu ca tutua majuropeerijere, yu ca ĩñope niiro biirucu – ĩwi. ⁵ Jesús pea María, Marta, Lázarore buaro cājare mai pacagu, ⁶ “Lázaro buaro diajāwi,” cūja ca ĩirijere tuo pacagu, toora puā gumu jāare juo nii nemocāwi ména. ⁷ Jiro jañuro o biro jāare ĩwi Jesús:

–Jamu. Judea yepapu mani waaco ñucā – ĩwi.

⁸ To biro cū ca ĩiro, jāa, cū buerā pea o biro cāre jāa ĩiwa:

–Buegu, tii gumu jañuriacāra tii yepa macārā judíos, átā mena mure dee jāa cōarugawa doca. To biro cūja ca tiirugaricu nii pacagu, ¿toopure mu waarugati ñucā? – cāre jāa ĩiwa.

⁹ To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea:

–Tugoeñarique paticāña. ¿ĩcā gumu doce horas to cuotiti? Umarecora ĩcā uno peera puā taatima, ati yepare ca boerijere ĩari ca waarā niiri. ¹⁰ Nami ca waagu doca puā taacoami, ca boetiro macā –jāare ĩwi. ¹¹ O biro ĩi nemowi ñucā:

–Mani mena macū Lázaro cānicoajapi. Cū ca cānicoamijata cāare, cāre yu wācōgu waarucu –ĩwi.

¹² To biro cū ca ĩiro, jāa cū buerā pea o biro cāre jāa ĩiwa:

–Wiogu, cū ca cānijata, cū ca catipe biicu –cāre jāa ĩiwa. ¹³ Jesús pea, Lázaro cū ca bii yaicoariquere ĩgu ĩimiupi. Jāa, cū buerā pea, “Ca catirā mani ca cānirucurore biro cāngu biicumí,” jāa ĩi tugoeñacāwa.

¹⁴ To biri Jesús pea, jāa ca tuo majitiro macā o biro jāare ĩi wede majlowi:

–Lázaro bii yaicoajapi. ¹⁵ To biri yu pea cū putopure yu ca niitirique ca niiro macā, buaro yu ujea nii. To biro peera añu biirorpu, mujare yu ca tii ĩñorijepure ĩari díamacū maja ca tuo nunujeepere biro ĩiro. Jamu, cāre mani ĩaco –ĩwi.

¹⁶ To biro jāare cū ca ĩiro, Tomás, apeyera ca Sūruaricu cūja ca ĩgu pea, o biro jāare ĩwi:

–Jamu, mani cāa cū mena ĩcāri bii yairugarā –ĩwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cū ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázarore cūja ca yaa cōaricaro jiro bapari gumu ca nii waaropu jāare juo eacāwi. ¹⁸ Betania macā pea, Jerusalén putocāra itia kilómetros waaricarora niwu. ¹⁹ Pau judíos, Marta, María jāarire ĩarā waaupa, cūja yee wedegu Lázaro cū ca bii yairo cūja ca tugoeñarique pairijere cūja ca tugoeña bayiro tiirā waarā. ²⁰ Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cūja ca ĩiro tuori, cāre bocago dooupo. María pea wiipura tuacāupo. ²¹ To biri tooru jāare bocari, Marta pea o biro ĩiwo Jesús're:

–Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi. ²² Biigorpu yu maji. Mecūpu cāare cū ca tii jāirije niipetirijere, mure tiicocārucumi Umareco Pacu – ĩiwo.

²³ To biro cō ca ĩiro, Jesús pea o biro cōre ĩwi:

–Mu yee wedegu cati tuacoarucumi –cōre ĩwi.

²⁴ To biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩiwo Marta pea:

–Mee yu maji. Ca bii yairicārā cūja ca cati tuari gumu, ca tujari gumu ca niirorpu cati tuarucumi –cāre ĩiwo.

²⁵ To biro cō ca ĩiro, Jesús pea o biro cōre ĩwi:

–Yu yu nii, cati tuarique, to birora caticōa niirique, ca niigu. Yure ca tuo nunujeegua, ca bii yaicoaricu nii pacagu, caticārucumi. ²⁶ Ca cati niirā, yure ca tuo nunujeerā cōrora, ĩcāti uno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacū mu tuoti? –cōre ĩwi Jesús.

²⁷ To biro cū ca ĩiro, cō pea o biro cāre ĩi yuwo:

–Ugjá Wiogu, yua díamacāra, “Cristo, Umareco Pacu Macū ati yepapure ca dooricu niimi,” mure yu ĩi nucā buo –ĩiwo Marta.

Lázaro maja ope puto Jesús cū ca otirique

²⁸ Marta pea, to biro cäre ñi yapano, wiipü tua waa, cö yee wedego Mariare juo cojori, yaioroacä o biro cöre ñiupo:

—María, manire Ca Buegü ea yerijäämi. Mure juomi —ñiupo. ²⁹ To biro cö ca ñiro tuogo, María pea jicätora wämü nücä, Jesús're cäre ñago doocä dooupo.

³⁰ Ména Jesús pea tii macäpüre piya waatigura, tii macä tujaropura, Marta cäre cö ca bocarica tabepura niicäwi. ³¹ Judíos, cö yee wedegu cä ca bii yairo cö ca tugoeñarique pairijere cö tugueña bayijato ñirä cö yaa wiipü Mariare ca bapa cöti niiricarä pea, yoari méé wämü nücä cö ca witi waaro ñari, “Cö yee wedegu niiquiricu maja ope putope otigo waago biicumö” ñi tugoeñari, cöre nunucä dooupa. ³² María pea, Jesús puto eago, Jesús ñicäri putoacä cö ñjuro jupeari mena ea nuu eari, o biro cäre ñiwo:

—Wiogu, anora mü ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi —cäre ñiwo.

³³ Jesús pea yua, María, to biri judíos cö mena ca dooricarä cäja ca otiro ñari, cä yeripü buaropura tugoeñarique pai, biima ñigu ³⁴ o biro cäjare ñi jäiñawi:

—¿Noopü cäre müja yaajäri? —cäjare ñiwi.

Cäja pea o biro ñiwa:

—Wiogu, doori ñagu dooya —cäre ñiwa.

³⁵ Jesús pea otivi. ³⁶ To biro cä ca biro ñarä, judíos pea o biro ameri ñiwa:

—ñañaaqué, no cöro buaro peti cäre cü maicämijapari! —ñiwa.

³⁷ To biro cäja ca ñiro, jicärä cäja mena macärä pea o biro ñiwa:

—Ani, ca ñatigure cä ca ñaro ca tiiricua, ¿jicä wäme unora cü tiitibojapari, Lázaro cü bii yaiticäjato ñigu? —ñiwa.

Lázaro cä ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea ñucä cü yeripü buaro tugoeñarique paigura, cü niiquiricu maja ope puto pee waawi. Tii ope pea ütä ope niiwu. Ñucä tii ope jope pee cäa ütäga mena biaricaro niiwu. ³⁹ Tii jope puto eagura, o biro ñiwi Jesús:

—Ëtägare ami wooya —ñiwi.

To biro cä ca ñiro, ca bii yairicu yee wedego Marta pea, o biro ñiwo Jesús're:

—Wiogu, docuoro ñicumí, mee bapari ramü peti ametua cä ca bii yaijaro jiro —cäre ñiwo.

⁴⁰ To biro cö ca ñiro Jesús pea o biro cöre ñi yuüwi:

—Mee, “Díamacü yure mü ca tuo nunjeejata, Umureco Pacu cü ca doti tutua majuropeerijere mü ñarucu,” ¿mure yu ñitijäri? —cöre ñiwi. ⁴¹ Maja ope tiaricaga ütägare cäja ca ami wooro ña, Jesús pea umureco pee ña müene cojori, o biro ñiwi:

—Cáacu, yu ca jairijere mü ca tuoro macä, “Añu majuropeecä,” mure yu ñi. ⁴² To

cānacā tiira yure mü ca tuorucurijere yu maji biigupua. Atera, anija bojoca ano ca niiräre añurije boojāma ñigu to biro mure yu ñi, mü, mü ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere: “Díamacūra Umureco Pacu cü ca tiicojoricu niimi,” cäja ca ñi ña majipere biro ñigu —ñiwi Jesús. ⁴³ To biro ñi yapanogura, buaro acaro buirique mena o biro ñiwi:

—¿Lázaro, ano pee witi dooya! —ñiwi. ⁴⁴ To biro cü ca ñirora, ca bii yaicoamiricu pea, cü amori, cü duporire juti quejeri mena duduaricu, ñucä cü dupuga peera lienzo quejere mena duduarica, witicä doowi. To biro cü ca biro, Jesús pea o biro cäjare ñiwi:

—Teere cäre popioya. Cü waajato —ñiwi.

Jesús're ñarugarä cäja ca wede penirique
(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ To biro cü ca tiirijere ñarä, pau judíos Mariare ca bapa cätirä waaricarä, Jesús're tuo nunjeewa. ⁴⁶ To biri, jicärä cäja mena macärä pea fariseos putope waari, niipe-tirije Jesús cü ca tiiriquere cäjare wede-upa. ⁴⁷ To biro cäja ca ñirijere tuori, fariseos, paia uparä pea, tii macäre ca juo nii majuropeäre neori,* o biro ñiupa.

—¿Do biro cäre mani tiiräti? Cüa, pau wämeri peti ca ña ñaña manirije tii bau niicägu tiimi. ⁴⁸ To birora cäre mani ca ñacäjata, niipetirä cäre tuo nunjeerucuma. To biro cäja ca biijata, Roma macärä uparä doori, mani Umureco Pacu wiire, ñucä mani yaa yepa menapurena díamacūra tii yaioacärucuma —ñiupa.

⁴⁹ To biro cäja ca ñiro, jicü cäja mena macü Caifás ca wäme catigu, tii cämare paia wiogu ca niigu pea, o biro cäjare ñiupi:

—Müja, müja majiti majuropeecä. ⁵⁰ “Bojoca niipetiräre jicära cü ca bii yai bojaro añu, jicä yepa macärä niipetiräpura ñañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ñirä,” müja ñi tugoeña majiti majuropeecä tee cäre —ñiupi.

⁵¹ Caifás pea, atera cü majurope cü ca tugoeñarije mena méé to biro ñiupi. Tii cämare paia wiogu ca niigu niiri, Umureco Pacu, “To biro ñiña,” cäre cü ca ñi cöa jāaro macä, judíos're ametuenerägu Jesús cü ca bii yai bojapere ñigu to biro ñiupi. ⁵² Ñucä judíos wadore ametuenerigura, niipetirä Umureco Pacu puna, ape yeparipü ca nii bate cojoräre jicä punaarä cäja ca nii earo cü ca tiipere wede juguegu ñiupi Caifás.

⁵³ To biro cäja ca ñirica ramüra, “Jesús're mani ñacäjaco,” ñi yerijäupa judíos uparä. ⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau ni-iro waa yujutigura, Judea yepare ca niiricu, jicä tabe ca yucu maniri yepa putoacä pee, Efraín ca wäme cätiri macäpü jāare juo waa-coawi. Toorüra jāare juo niicäwi yua.

* 11:47 11.47 Junta Suprema.

⁵⁵ Peeto dɔjawan yua, judíos yaa boje ramu Pascua ca earo. To biri tii boje ramu ca eaparo juguerore, pau bojoca, macári macārā cōrora Jerusalén macāpu maa waawa, Ɛmureco Pacure añuro cāja ca tii nɔcū buo majipere biro ĩrā, Pascua boje ramu juguero cāja ñicū jūmua cāja ca tii juo dooricarore biro tiirā, ñañarije cāja ca tiiriquere coe juguerā waarā. ⁵⁶ To biro biirā, Jesús're ama yujurā, Ɛmureco Pacu yaa wiipū niirā cāja majurope o biro ameri ĩ jāñña niipua:

—¿Do biro mɔja ĩi tɔgoeñati mɔja? ¿Boje ramure cū doogajati? ¿Cū dootigajatiqúe? — ĩiupa.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia uparā pea:

—Īcū ɔno Jesús're cū ca ĩajata, ĩcāto “Too niijāwi,” cū ĩi wedejato, cūre mani ca ñeepere biro ĩrā —ĩi wede majio yerijāupa.

12

María, ca juti añurije Jesús're cō ca pio peorica

¹ Pascua boje ramu ca eaparo juguero, seis niiri ramuri ca dɔjaro, ca bii yairicupare cū ca catioricu Lázaro cū ca niiri macā Betaniapu jāre juo waawi Jesús. ² Toopu, Jesús're tii nɔcū buorā, baarique jāre juo baawa. Marta niwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirā watoare ca baa duwigu, Lázaro niwi. ³ Too jāa ca baa duwirucuro, María pea, ca juti añurije, nardogu maquē ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, puu waaga* oco waa amiricaro cōro Jesús dɔporire pio peori, cō poa ñapō menara tuu bopowo. To biro cō ca tiuro, tii wiire juti añu dadacoawa.

⁴ To biro Jesús're cō ca tiirijere ĩagu, Judas Iscariote, jāa mena macā, Jesús're ca wedejāa buiyee cōapu pea, o biro ĩwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca juti añurije ĩcā cūma pade wapa taaricaro cōro mu noni wapa jeetijāri, ca boo pacarāre tii nemorūgo? — ĩwi. ⁶ Judas pea ca boo pacarāre tii nemorūgu méé to biro ĩwi. Ca jee duti paigu niiri ĩwi atera. Cū pea, wapa tiirica tiiri ca jāñari poare ca ĩa nɔñjeegu niiri, tii poare jāa ca jāarucurijere jee duticāruccupi.

⁷ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩwi:

—To birora cōre ĩacāña. Yure cāja ca yaari ramu maquēpore tii yuego tiimo. ⁸ Ca boo pacarā to birora mɔja mena niicōa niirucuma.† Yū pea to cānacā ramura mɔja menare yū niicōa niitirucu —ĩwi Judas're.

Judíos, Lázarore cāja ca ĩarugarique

⁹ Betaniapu Jesús cū ca niirijere majiri, pau judíos, Jesús wadore ĩarugarā méé,

Lázaro ca bii yaicoaricuparena Jesús cū ca catioricu cāare ĩarugarā dooupa. ¹⁰ To biri paia uparā pea, Lázaro cāare ĩarugarā ¹¹ ameri wede peni yerijāupa, cū juorira pau judíos cūjare camotatiri, Jesús peere cāja ca tuo nɔñjeero macā.

Jerusalén macāre Jesús cū ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape ramu peere, pau bojoca Jerusalén'pu Pascua boje ramu ca waari-carā, Jesús tii macāpore cū ca eapere majiupa. ¹³ To biri ĩiqui queeri paa jude jeeri, cūre bocarā doorā o biro ĩi acaro bui nɔñua doowa:

—ĪAñu majuropecā, jāare ameteneña Wiogu David pārami! ĩAñuro ca biigu niimi Ɛmureco Pacu wāme mena ca doogu! ĩAñuro ca biigu niimi Israel Wiogu! —ĩi ujea nii bocawa Jesús're.‡

¹⁴ Jesús pea, ĩcū burro buari, cūre mɔa peawi, Ɛmureco Pacu wederiquepu o biro ca ĩirore birora:

¹⁵ “Uwiticāna Sión§ macā macārā. ĩaña. Mɔja Wiogu burro jotoapu pejari doomi,” ca ĩirore birora.*

¹⁶ Mena ĩcātoacāra, jāa cū buerā pea, atere jāa tuo majitiwu. Ca bii yaicoaricu nii pacagu Jesús cū ca cati tuaro jiropu docare, ate niipetirije cūre cāja ca tiiriquere, Ɛmureco Pacu wederiquepu cū ca biiperena cāja ca owarique ca niirijere jāa tuo majiwa.

¹⁷ Bojoca, Lázarore mɔa opepu ca niigure juo wiene cojo, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro cūre tii, Jesús cū ca tiiri tabere cū mena ca niiricarā pea cāja ca ĩariquere aperāre wederucawa. ¹⁸ To biri pau bojoca Jesús're bocarā doowa, ca ĩa ñaaña maniri wāme cūjare cū ca tii ĩñoriquere cūjare cāja ca wederiquere ca tuoricarā niiri. ¹⁹ To biro cāja ca biirijere ĩarā, fariseos pea o biro ameri ĩiupa:

—Mee, mɔja ĩati: O biro cāja ca biirijere mani ca camotaaticājata, do biro mani tiiricaro mani. ĩañaaqeé, bojoca niipetirā cū ĩcārena tuo nɔñjeecāma —ĩiupa.

Griegos, Jesús're cāja ca amarique

²⁰ Tii boje ramure Ɛmureco Pacure ca ĩi nɔcū buorā Jerusalén'pu ca maa waari-carā watoare niipua ĩcārā griegos. ²¹ Cāja pea Galilea yepare ca niiri macā Betsaida macā Felipe puto eari, o biro cūre ĩi jāiupa:

—Jāa Jesús're jāa ĩacārugamijapa —ĩiupa. ²² To biro cāja ca ĩiro tuori, Felipe pea, Andrés peere wedegu waapi. To biri cāja puarāpu Jesús're wederā eawa.

²³ To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yuñwi:

* 12:3 12.3 Medio litro. † 12:8 12.8 Dt 15.11. ‡ 12:13 12.13 Sal 118.25-26. § 12:15 12.15 Jerusalén. * 12:15 12.15 Zac 9.9.

—Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū bii yairi jiro yu ca cati tuapa tabe eacoa. ²⁴ Yee mée yu i: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicā yerijāa waa. Tiigare otejata docare, wii, буча, paio dica cuti.† ²⁵ Cū ca catirijere ca maigua, cū ca cati niirijere tii yaioacārucumi. Ati yepare cū ca cati niirijere buaro ca maitigu pea, cū ca caticōa niipere buarucumi. ²⁶ Jicā yu yeere ca tii nūnūjeegū uno, yu mena cū doojato. Yu yeere ca tii nūnūjeegua, yu ca niiri tabera niirucumi cū cāa. Yu yeere ca tii nūnūjeegure, yu Pacu añuro cāre tii nūcū buogucumi —iwi Jesús.

Cū ca bii yaipere Jesús cū ca wederique

²⁷ To biro iicā, o biro iwi:

—“Mecāacāre buaro peti yu tūgoēnarique paicā,” ¿Do biro yu iiguti? ¿“Cāacu, ate yu ca tūgoēña pairijere yare ametueneña,” yu iiguti? ¡Yu iiticu! Aterena iigu yu doowu. ²⁸ Cāacu, do biro ca tiiya manigu mu ca niirijere bojocare iñoña —iwi Jesús.

To biro cū ca iirora, umareco tutipū o biro i wedeo cojowu:

—Mee, do biro ca tiiya manigu yu ca niirijere yu iño yerijāawu. Yu iño nemorucu ñucā —i wedeowu. ²⁹ Bojoca too ca tuo niirā pea:

—Buro niibujāwi —iwa.

Aperā pea:

—Umareco Pacu puto macū Jesús mena wedeogu iibujāwi —iwa.

³⁰ To biro cūja ca iro, Jesús pea o biro cājare iwi:

—Ano ca wederijere mūja ca tuorijea yare iro mée i. Mūjare iima iro i. ³¹ Mee mecāra nii, ati yepa macārā Umareco Pacure cūja ca iā beje ecopa tabe. Ñucā mecāra ati yepare ca doti niigu Satanās cāa, Umareco Pacure cōa wiene ecorucumi. ³² To biri yuca tenipū yare paa pua tuuri, cūja ca ami mēne nūcōrijie mena, ati yepa macārā pau cūja ca ñañarije wapare tūgoēña wajoari, yu peere cūja ca tuo nūnūjeero yu tiirucu —iwi. ³³ Atere iigua, “O biri wāme yu bii yairucu,” iigu iwi.

³⁴ To biro Jesús cū ca iirijere tuorā, bojoca pea o biro cāre iwa:

—Jāa, doti cūurique: “Umareco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticōa niirucumi,” ca iirijere jāa maji. ¿Nee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macū, yuca tenipū paa pua tuuri ami mēne nūcō ecorucumi,” mu iiti? ¿Nii cā niiti Ca Nii Majuropeegu Macū? —cāre i jāiñawa.

³⁵ To biro cūja ca iro, o biro iwi Jesús:

—Mēna yu, Umareco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu, no cōro

méecāra mūja watoare yu ca niiro uno, yu ca wederijere añuro yure tuo nūnūjeeya, “To biro biibocu,” mūja ca iitiri tabere ca naiñarije mūjare ca bii ñaa pea eatipere biro iirā. Ca naiñaro jāa boeri mée ca waagua, “Too pee yu waacu,” i majitimi. ³⁶ Yu, Umareco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu‡ yu ca niirora, diāmacū yure tuo nūnūjeeya, yu yaarā mūja ca niipere biro iirā —iwi. To biro atere i yapano, waa, cājare duticoawi Jesús.

Judios, Jesús're cūja tuo nūnūjeetirique

³⁷ Cūja ca iarora to cōro pau ca iā ñañañ manirije cū ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tuo nūnūjeeticāwa. ³⁸ Biiorpua, Umareco Pacu yee quetire wede jagueri maju Isaiás niiquiricu:

“Upu, ¿noa pee jāa ca wederijere cūja tuo nūnūjeeti? ¿Upua, noa peere cū ca tutuarijere cū tii bau nii iñomijapari?”

cū ca iiquiricarore biro bii earo biiwu. §

³⁹ To biri Jesús cū ca wederijere tuo nūnūjee majitiwa. Ñucā teerena iigu:

⁴⁰ “Ca iatirāre biro cājare tii, ca tuo jeeño majitirā cājare tii, cājare tiijapi Umareco Pacu.

Iā maji, tuo puo, tūgoēña yeri wajoa, biicāri yu peere cūja ca tuo nūnūjeero, yu pee cāa cājare ametuene, yu ca tiitipere biro iigu,” i owaquīupi Isaiás.*

⁴¹ Isaiás, atere to biro iūpi, Jesús yee ca añu majuroperijere ca iaricu niiri. To biri Jesús cū ca biipere wedeupi. ⁴² To biirije to ca iicā pacaro, pau judios, to biri jicārā bojocare ca juo niirā menapura, diāmacū Jesús're tuo nūnūjeewa. Cūja pea Jesús're ca tuo nūnūjeerā niicā pacarā, fariseos're uwima iirā bau niiro, “Jesús're ca tuo nūnūjeerā jāa nii,” iitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura cājare cūja ca cōa wienetipere biro iirā. ⁴³ Umareco Pacu cājare cū ca nūcū buorije ametuenero, bojoca cūja ca nūcū buorije peere ca boorā niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañaro tiicārucu

⁴⁴ Jesús pea tutuaro wederique mena o biro iwi:

—Diāmacū yure ca tuo nūnūjeegua, yu jicārena tuo nūnūjeegu mée tiimi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare tuo nūnūjeegu tiimi. ⁴⁵ Yure ca iagu cāa, yure ca tiicojo cojoricu cāare iami. ⁴⁶ Yu, ca boerije ca niigara ati yepapure yu doowu, diāmacū yure ca tuo nūnūjeerā, ca naiñaropu cūja tuaticājato iigu. ⁴⁷ To ca bii pacaro yu ca wederijere tuocā pacagu, tee ca iirore biro ca tii nūnūjeetigara, yu mée yu nii, ñañaro cāre ca tiipū. Yua

† 12:24 12.24 Trigo apega yeparu ñaacūmuri to ca diatijata, tiiga wado biicā yerijāa waa; to ca diacoajata docare, pau dica cuti. ‡ 12:36 12.36 “Ca boegu yu nii”. § 12:38 12.38 Is 53.1 Umareco Pacu, jāa ca wederijere jicā peera diāmacū tuoticāma. Umareco Pacu cū ca yeri tutuarijere cū ca tii bau nii iñorijere ca iarā nii pacarā iā majiticāma. * 12:40 12.40 Is 6.10.

bojocare ñañaro tiigu doogu méé yu doowu. Cájare ametueneru doogu yu doowu. ⁴⁸ Yu yare booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañaro cäre ca tiipere cuo yerijäami. Yu ca wedejäriera ca tujari ramu ca niropare ñañaro cäre tiicärucu. ⁴⁹ Yu, yu majurope yu ca boori wämera wedegu méé yu i. Yu Pacu yare ca tiicojo cojoricapara, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiurucu,” yare i cojowi. ⁵⁰ Yu, yu Pacu cü ca tii dotirijera, to birora caticöa niirique maquë ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca iirije cörorena yu Pacu yare cü ca wede doti cojoricarore birora yu wede —iwi.

13

Cä buerä daporire Jesús cü ca coerique

¹ Mee Pascua boje ramu ea waaro biwu. Jesús pea, cü Pacu mena niigu waarugu, ati yepare cü ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cüa, ati yepa macärä cü yaarä cäre ca tuo nunajeeräre to birora ca maicä juo doorica niiri, buaropara cü ca mairijere iñowi. ² Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macü Judas Iscariote peera, Jesús're cü ca wedejäapere cü ca tugoeñarijere cäre tugoeña cöa jäacäupi. ³ Jesús pea, Hmureco Pacu putopu cü ca dooriquere, ñucä Hmureco Pacu putopara cü ca tua waapere, to biri cü Pacu, niipetirijeparena ca doti niigu cäre cü ca tiiriquere, majiwi. ⁴ To biri ca baa duwircara wämu nacä, cü jutiro jotoa macärore tuu wee cüu, jutiro quejero amiri cü weñarica daa cutiri tabe jia tuuwi. ⁵ To biro tiicä, jotu bapapu oco waa piori, tee mena jäa, cü buerä daporire coeri, jutiro quejero cü weñarica daa cutiri tabe cü ca jia tuuricarore mena tuu bopo nunua waawi Jesús.

⁶ Simón Pedro daporire coegu doogu cü ca tiirora, cü pea o biro iicäwi Jesús're:

—Wiogu, ¿mu, yu daporire coegu doogu mu tiiti? —iwi.

⁷ To biro cü ca iiro, Jesús pea:

—Mecäacära ména o biro yu ca tiirijere mu tuo puoti; jiro jañuri mu tuo puorucu ména —cäre iwi.

⁸ Pedro pea o biro cäre iwi ñucä:

—Mura, jicäti uno peera yu daporire mare yu coe dotiti majuropeecärucu —iwi.

To biro cü ca iiro, Jesús pea o biro i yuawi Pedröre:

—Mu daporire yu ca coetijata, yu yaarä mena macü mu niiticärucu —cäre iwi.

⁹ To biro cü ca iiro, Pedro pea ñucä o biro cäre iwi:

—Wiogu, to docare yu daporire wadorena yare coeto. Yu amori, yu duryga cäre coeya —iwi Jesús're.

¹⁰ To biro cü ca iiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yapanoricapara, öweri manigu cü ca niiro macä, cü daporire wadore coerique boo. Maja, ca öweri maniräre biropu maja nii mee. Biiräpua, niipetiräpura to biro maja biiti. Niimi jicü ñañarije ca tugoeñarique cutigu; cü niimi maja watoare ca öweri cutigare biro ca niigu —cäre i yuawi Pedröre. ¹¹ Niipetiräpura, “Öweri manirä wado maja niiti” cü ca iijata, cäre ca wedejäa buiyecöapure cäre majiri to biro jäare iwi Jesús.

¹² Jäa, cü buerä daporire coe yapano, cü jutiro jotoa macäro cü ca tuu wee cüuricarore ami jäña, cü ca duwirica tabepura ea nuu waa, o biro jäare iwi Jesús:

—¿Mujare yu ca tiijärijere maja tuo puoti?

¹³ Maja, yare “Jäare Ca Buegu,” “Jäa Wiogu,” yare maja i. Diámacüra maja i: “Cära yu nii”. ¹⁴ To biri yu, mujare ca Buegura, maja Wiogura, jicü pade coteri majure biro maja daporire yu ca coejärore birora maja cäa, maja majurope maja daporire ca ameri coeparä maja nii. ¹⁵ Jicä wäme mujare yu tii iñojäwu, mujare yu ca tiijärore birora maja ca tiipere biro iigu. ¹⁶ Diámacü mujare yu i: Pade coteri maji jicü uno peera cü wiogu ametuenero niitimi. Ñucä jicü ca doti cojo ecoricu cäa, cäre ca doti cojogu ametuenero niitimi.* ¹⁷ To biri atere tuo jeeñori teere maja ca tii niijata, añuro ajea niirä maja niirucu.

¹⁸ ” “Maja niipetiräpura iigu méé” yu i, biigapua. Yu, yu ca beje jeericaräre yu maji. Hmureco Pacu wederiquere owarica puoropu: “Yu mena ca baa duwigura yare ca ia tutigu nii eacämi,” cüja ca i owarique ca irore birora ca biipe niiro bii.† ¹⁹ Mee, tee ca biiparo juguero atere mujare yu wede majio juguecä, yu ca iiricarore biro ca biiro iärä, to birora ca niicöa niigu yu, yu ca niirijere maja ca tuo nunajeepere biro iigu. ²⁰ Diámacü mujare yu i: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogare añuro ca tuo nunajeegua, yarena tuo nunajeegu tiimi. Ñucä yu ca wederijere ca tuo nunajeegu cäa, yare ca tiicojoricarena tuo nunajeegu tiimi —jäare i wedewi Jesús.

Judas cäre cü ca wedejäapere Jesús cü ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Teere to biro jäare i wede yapanogura, Jesús pea cü ca cati niirijepu buaro tugoeña yapa pua, diámacü o biro jäare i wede majiowi:

* **13:16** 13.16 “Yu ametuenero ca nii majuropeera maja niiti, to biri ati yepapure niirä ‘Aperä ametuenero ca nii majuropeerä jäa nii,’ iitirära, aperäre pade coteri maja ca niiparä maja nii,” iigu iupi Jesús. † **13:18** 13.18 Sal 41.9.

—Atere díamacū mujare yu ñi: Jicū muja mena macāra yure wedejāa buiyee cōacāgu doogu tiimi —jāare ñiwi.

²² To biro cū ca ñiro, jāa, cū buerā pea: “Cāre ñigu ñicumi” ñi majitima ñirā, jāa majuropeera jāa ameri ñacā duwi yujuwu yua. ²³ Ména yu, bñaro Jesús cū ca maigu pea, baarica tabere cū putoacā yu duwiwu. ²⁴ Simón Pedro pea yure ña cojori, “¿Ñirure mu ñiti?” cāre ñi jāññaña” ñigu, cū amori mena tii cōñari, yaioacā yure jāñña doti cojowi. ²⁵ To biro yure cū ca ñi jāñña dotiro ñari, yu pea Jesús puto jañuriacā waari:

—Wiogu, ¿nii peti cū ñiiti? —cāre yu ñiwi.

²⁶ To biro yu ca ñiro, Jesús pea o biro yure ñi yuñwi:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogu niimi —ñiwi. To biro ñigara, pan quire weyori, Simón macū Judas Iscariote petire cāre tiicojocāwi. ²⁷ To biro cāre cū ca tiiro, pan quire cū ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripure Satanás ñajāa nūcācoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cāre ñiwi:

—Mu ca tiipere yoari méé tiya —ñiwi. ²⁸ To biro Jesús cū ca ñirijere, jāa, cū buerā to ca duwirā pea, jicū peera jāa tuo majiticāwu. ²⁹ Judas pea jāa yee wapa tiirica tiiri ca jāñari poare ca ña nunujeegu cū ca niiro macā, jicārā jāa mena macārā pea: “‘Boje ñumu maquē apeye ñno wapa tiigujā,’ ñigu ñicumi,” ñiupa. “‘Ape tabera, ‘Ca boo pacārare apeye ñno cājare tiicojogujā,’ ñigu ñicumi Jesús,” ñi tūgoñacāupa. ³⁰ To biri Judas pea, pan quire cāre cū ca joa noniro, ami baa, witoawwi. To biro cū ca bii witi waari tabere mee ñamipū niuwu yua.

Wāma dotirique

³¹ Judas cū ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jāare ñiwi:

—Mecāra yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yu yee ca añu majuropeerijere mujare yu ñnorucu. Ñucā yu menara mujare bii ñnorucu, Ūmureco Pacu yee ca añu majuropeerije cāa. ³² Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, Ūmureco Pacu cū ca tutua majuropeerijere yu ca ñnorore birora, Ūmureco Pacu pee cāa, yu ca nii majuropeerijere ñnorucumi. Yoari méera teere tiirucumi. ³³ Yu puna yu ca mairā, muja menare yoaro yu niitirucu. Muja pea yure muja amamirucu, judíos're yu ca ñnore birora mujare yu ñi mecāra: Yu ca waari tabepare muja waatirucu. ³⁴ To biri ati wāme wāma wāmere mujare yu tii doti: “Muja ca niiro cōrora ameri maiña.” Mujare yu ca maiorore birora muja cāa, muja ca niiro cōrora ameri mai niña. ³⁵ Muja ca niiro cōrora muja ca ameri mairo ñarā, yu buerā muja ca niirijere niipetirā ña majirucuma —ñiwi.

“‘Cāre yu majiti,’ mu ñirucu,” Pedroro Jesús cū ca ñirique
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cū ca ñiro, Simón Pedro pea o biro ñi jāññawi Jesús're:

—Wiogu, ¿noopu waagu mu tiiti? —cāre ñiwi.

To biro cāre cū ca ñiro, Jesús pea:

—Mecāra, yu ca waari tabepare yure mu nunu waa majiti ména. Jiropu docare, yu ca waari tabepare yure mu nunu waagucu —ñiwi.

³⁷ To biro cū ca ñiro, Pedro pea o biro cāre ñiwi:

—Wiogu, ¿ñee tiigu mecāra mure yu nunu waa majitigajati? Mu ca bii yaipa tabe ñnorena, mure ca bii yai bojaruga niicāgu yu bii yua —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—Mua, ¿díamacāra yure mu bii yai bojagati? Díamacū mure yu ñi: Ábocu cū ca wedeparo juguero, itiatí peti, “Jesús're yu majiti,” mu ñi ditorucu —ñiwi Pedroro.

14

Jesús juori wado Ūmureco Pacu pñtorpñre mani ea maji

¹ Ñucā o biro jāare ñi nunu waawi Jesús:

—Tūgoñarique paticāña muja. Tūgoñarique patirāra, Ūmureco Pacu peere díamacū tuo nunujee, ñucā yu cāre díamacū tuo nunujee, tiicā niña. ² Yu Pacu cū ca niiri tabepare niirica taberi pañ nii. To biro to ca biitijata, mee mujare yu wede yerijāabojacupa. To biri muja ca niira taberire mujare queno yuegu waagu yu bii. ³ Tooru waa, muja ca niira tabere queno yapano, yu doorucu ñucā, yu mena mujare jee waaruga. O biro yu ca tiuro, yu ca niiri tabera muja niirucu muja cāa. ⁴ Mee, muja maji yu ca waari tabepare ca nii eari maare —ñiwi.

⁵ To biro Jesús cū ca ñiro, Tomás pea:

—Wiogu, “Tooru waacumi,” mure jāa ñi majiti. ¿Do biro pee tiicāri, tii maare jāa majibogajati? —ñiwi Jesús're.

⁶ To biro cāre cū ca ñiro, Jesús pea o biro cāre ñi yuñwi:

—Yu yu nii, tii maa, díamacū wado ca ñgu, caticāa niiriquere ca tiicojogu, yu juori wado yu Pacu pñtorpñre ea waa majirique nii. ⁷ Díamacāra yure muja ca majijata, yu Pacu cāre muja majirucu. Mee mecū menaruga cāre muja maji yerijāa, cāre ca ña niirucujārā niiri —cāre ñiwi Jesús.

⁸ To biro cū ca ñiro, Felipe pea o biro ñiwi ñucā Jesús're:

—Wiogu, mu Pacure jāare ññoña. Tee menara jāare añucāruca —cāre ñiwi.

⁹ To biro cāre cū ca ñiro:

–Felipe, yoaro mɔja mena yu ca nii pac-
 aro, ɔmɛna yure mu majiticati? Mee yure
 ca ɔagna, yu Pacu cāare ɔami. ɔÑee tiigu
 mu pea, “Mu Pacure jāare ɔñoña,” yure mu
 ɔiti? ¹⁰ ɔYu Pacu yurure nii, ñucā yu cāa yu
 Pacurure nii, jāa ca biirijere diámacū mu
 tuo nunujeeticati? Mɔjare yu ca ɔirijere, yu
 ca tugoeñarora mɔjare ɔigu méé yu tii. Yu
 Pacu yurure ca niigura, cū paderiquere ti-
 imi. ¹¹ Yu, yu Pacurure nii, yu Pacu pee cāa
 yurure nii, jāa bii, mɔjare yu ca ɔi wederijere
 diámacū tuo nunujeeya. Atere diámacū mɔja
 ca tuotijata, yu ca tii niirije jɔori pee yure tuo
 nunujeeya petopara.

¹² “Yee méé mɔjare yu ɔi: Diámacū yure ca
 tuo nunujeegua, yu ca tiirije cāare tiirucumi.
 Ñucā yu ca tiirije ametuene jañuro tiirucumi.
 Mee, yu pea yu Pacu puto waacoagu yu bii.
¹³ Mɔja ca jāirije cōrorena jāirā, “Jesús cū
 ca dotiro mena teere yu ɔi” ɔicāri, ɔmureco
 Pacure mɔja ca jāirijere, mɔja ca jāirore biro
 yu tiirucu, yu, cū Macū menaru, yu Pacu yee
 ca añu majuroperijere to bii ɔñojato ɔigu.
¹⁴ “Jesús cū ca dotiro mena teere yu ɔi,” ɔiri
 mɔja ca jāirije cōrorena, mɔja ca jāirore biro
 yu tiirucu.

*Añuri Yerire cā ca tiicojo cojopere Jesús cā
 ca wederique*

¹⁵ “Yure mɔja ca majjata, mɔjare yu ca tii
 doti cūirijere, yu ca dotirore biro mɔja tii
 nunujeerucu. ¹⁶ Yu pea, yu Pacurure apɔ
 yu jāirucu, mɔja ca tugoeña bayiro ca tiipu,
 mɔja mena to birora ca niicōa niipu, Añuri
 Yeri diámacū ca ɔigure mɔjare cā tiicojojato
 ɔigu. ¹⁷ ɔmureco Pacure ca majitirā, cāre
 ɔati, cāre majiti, ca biicārā niiri cāre ñee ma-
 jitima. Mɔja pea cāre mɔja maji, cāa, mɔja
 mena to birora niicōa niimi. Ñucā to birora
 mɔjapure niicōa niirucumi. ¹⁸ Biigurua, ca
 pacu dia weo ecoricarāre biro mɔjare yu
 cūtirucu. Yu doorucu ñucā, mɔja mena
 niigu doogu. ¹⁹ Ca yoa waatirora, ɔmureco
 Pacure ca majitirā yure ɔa nemotirucuma.
 Mɔja pea yure mɔja ɔarucu, mɔja mena yu
 ca niirijere. Ca catigu niigu yu bii yua. To
 biri mɔja cāa, yure birora ca catirā mɔja
 niirucu. ²⁰ Tii ramu ca earo, yu, yu Pacurure
 yu ca niirijere, mɔja cāa yurure mɔja ca
 niirijere, ñucā yu pee cāa mɔjapure yu ca ni-
 irijere, mɔja ɔa majirucu. ²¹ Yu ca dotirijere
 tuori, tee ca ɔirore biro ca tii nunujeegu niimi,
 diámacūra yure ca maigu. Yure ca maigure,
 yu Pacu cāa cāre mairucumi. Yu cāa cāre
 mai, cāre yu ca mairijere cāre ɔño, yu tiirucu
 –jāare ɔi wedewi Jesús.

²² To biro jāare cā ca ɔiro, Judas (Iscariote
 méé pea) Jesús're o biro cāre ɔi jāiñawi:

–Wiogu, mɔa ɔñee tiigu ɔmureco Pacure
 ca majitirāre, mu ca niirique catirijere
 ɔñotigura jāa wadore mu ɔñooguti? –cāre ɔiwi.

²³ To biro cū ca ɔiro, Jesús pea o biro cāre ɔi
 yuñwi:

–Yure ca maigua, yu wederique ca ɔirore
 biro tii nunujeemi. To biro ca biigure, yu
 Pacu cāre mairucumi. To biri jāa puarāpara
 yu Pacu mena cū patoru doo, cū mena
 jāa niirucu. ²⁴ Yure ca maitigua, yu wede-
 erique ca ɔirore biro tii nunujeetimi. Ano
 mɔjare yu ca ɔirijere mɔja ca tuorijea, yu
 majurope tugoeñari yu ca wederije méé nii.
 Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu yure cū ca
 wede dotirije niiro bii. ²⁵ Ména mɔja mena
 niigura, ate niipetirije mɔjare yu wede.
²⁶ Jiropara, tugoeña bayiricaro ca tiigu Añuri
 Yeri yure ca wajoagu, yu Pacu cū ca tiicojogu
 niipetirije mɔjare wede majio, ñucā mɔjare
 yu ca ɔirique niipetirijere mɔja ca majiro
 mɔjare tii, tiirucumi.

²⁷ “Añuro niiriquere mɔjare yu cūu. Yu
 yee añuro niiriquere mɔjare yu tiicojo, yua,
 ati yepa macārā cāja ca tiicojorore biro méé
 mɔjare yu tiicojo. To biri tugoeñarique paɔ,
 uwi, biiticāña. ²⁸ “Mee, waagu yu bii, mɔja
 mena niigu doogu yu doorucu ñucā,” yu ca
 ɔirijere mɔja tuoñawu. Diámacūra yure mɔja
 ca majjata, “Yu Pacu patoru waagu yu tii,”
 yu ca ɔirijere tuorā, buaro mɔja ujea niibo-
 jacupa. Cūa, yu ametuenero do biro ca tiya
 manigu niimi. ²⁹ Mee atere, tee ca biiparo
 juguero mɔjare yu wede majio juguecā, yu
 ca ɔiricarore biro to ca biiro ɔarā, “Diámacūra
 manire ɔijapi,” mɔja ɔirucu.

³⁰ “To cōrora mɔja mena yu wederucu.
 Mee, doo yerijāami ati yepa macārāre ca doti
 niigu Satanás. Cūa, yure ca doti ametua
 nucāgu méé niimi biigurua. ³¹ Biiropua o
 birora ca biipe niiro bii, ati yepa macārā
 bojoca niipetirā, yu Pacure mai, yure cū ca
 tii doti cojoricarore birora tii, yu ca tiirijere
 cāja ca majipere biro ɔiro –jāare ɔiwi Jesús. To
 biro jāare ɔi yapano:

–Wāmu nucāña. Jamu, mani waaco –jāare
 ɔiwi.

15

Jesús, uje daa ca nii majuropeeri daa

¹ O biro ɔi cōña wedewi ñucā Jesús:*

–Yua, uje daa ca nii majuropeeri daare
 biro ca niigu yu nii. Yu Pacu niimi ca otegu.

² To biri jicā dɔpu ca dica maniri dɔpu to
 ca niijata, tii dɔpura paa taa cōcāmi. To
 ca dica cutijata, tii dɔpuri ca añutirijere paa
 jude bate, jee woo, tiimi, pañ jañuro to dica
 cutijato ɔigu. ³ Mee mɔja pea yu ca wede-
 rijere ca tuo nunujeerā niiri, ca ñañarije
 manirāpu mɔja nii. ⁴ Yu mena to birora

* 15:1 15.1 “Diámacūra yure ca tuo nunujeerā o biirije biima” ɔigu, atere to biro ɔi cōña wedewi Jesús.

niicōa niifna. Yn cāa, mɔja menara to birora yn niicōa niirucu. Ca dɔrɔn, ɔje daɔrɔre puto cɔtitiirora, tii dɔrɔn wadora dica cɔti majiti. Tii dɔrɔn ca biirore birora, mɔja cāa yn mena to birora mɔja ca niicōa niitijata, aɔurijere mɔja tii majiticu.

⁵ "Yn yn nii ɔje daa ca nii majuropeeri daa. Mɔja pea ca dɔrɔrɔre biro ca biirā mɔja nii. Yn menara ca niicōa niigua, ñucā yn pee cāa cū menara nii, yn ca biigua, paɔ aɔurijere tii niirucumi. Yn mena niitirā, do biro mɔja tiiticu. ⁶ Yn mena ca niitigua, paɔ taa cōa ecori, pecamerɔ cāja ca joera dɔrɔn ca jini cūa yujuri dɔrɔre biiro niimi. ⁷ Mɔja, yn mena to birora niicōa nii, yn ca wederijere yn ca ñirore biiro tii nɔnɔjeecōa nii, mɔja ca biijata, mɔja ca boorijere jāiña. Mɔja tiicojo ecorucu. ⁸ Paɔ aɔurije mɔja ca tii niirije mena, yn Pacɔ cā ca nii majuropeerijere tii nɔcū bno ecomi. O biro tiirā, yn buerā peti mɔja ca niirijere mɔja ñiɔ.†

⁹ "Yn Pacɔ yure cū ca mairore birora mɔjare yn mai. To biri mɔjare yn ca mairijere camotatiiticāña. ¹⁰ Yn ca doti cūurijere yn ca dotirore biro mɔja ca tiicōa niijata, yn ca mairā mɔja niirucu, yn cāa, yn Pacɔ cū ca dotirijere tii nɔnɔjeeri, cū ca maigu yn ca niirore birora.

¹¹ "Atere o biro mɔjare yn ñi, yn ca ɔjea niirore birora cāja ɔjea niijato ñigu. To biri buaro mɔja ɔjea niirucu. ¹² Ate nii yn ca dotirijere: Mɔjare yn ca mairore birora, mɔja cāa ameri maiña. ¹³ Buaropura ca maigu niiriquea, mani mena macārare bii yai bojarique niiro bii. ¹⁴ Yn ca dotirijere mɔja ca tiijata, yn mena macārā niirā mɔja bii. ¹⁵ Pade coteri maja mɔjare yn ñiti yua. Pade coteri majua, cū wiogu cū ca tiirijere majitimi. Yn mena macārā mɔjare yn ñi, yn Pacɔ yure cū ca ñirique niipetirore mɔjare yn ca wede peoticārique ca niiro macā. ¹⁶ Mɔja méé yure mɔja beje amiwu. Yn pee mɔjare beje jeeri, aɔurijere cāja tiirā waajato ñigu, mɔjare yn tiicojo cojowɔ, aɔurije mɔja ca tii niirije to birora to niicōa niijato ñigu. O biro mɔja ca tiro, "Jesús cū ca dotiro mena atere yn ñi," ñicāri cūre mɔja ca jāiro, mɔja ca jāirije niipetiro mɔjare tiicojorucumi yn Pacɔ. ¹⁷ Atere mɔjare yn tii doti: "Mɔja ca niiro cōrora ameri maiña".

"Ati yepa macārā manire ña junarucuma," Jesús cū ca ñirique

¹⁸ "Ati yepa macārā mɔjare cāja ca ña tutiro, yɔpɔrena cāja ca ña tuti juoriquere majiña. ¹⁹ Ati yepa macārā mɔja ca niijata, ati yepa macārā mɔjare mailbocuma, cāja yaarāre cāja ca mairore birora. Yn pea ati yepa macārā watoa ca niirāre, mɔjare yn beje jeewɔ. To biri ati yepa macārā

mɔjare ña tuti jañuma, ati yepa macārā méé mɔja ca niiro macā. ²⁰ "Pade coteri maja jicū ɔno peera cū wiogu ametɔenero niitimi," mɔjare yn ca ñijārijere tɔgoeñaña.‡ Ñañaro tiirugarā yure cāja ca nɔnɔricarore birora mɔja cāare ñañaro tiirugarā mɔjare nɔnɔrucuma. Yn ca wederijere cāja ca tɔo nɔnɔjeericarore birora mɔja ca ñirije cāare tɔo nɔnɔjeerucuma. ²¹ Yure ca tiicojo cojoricure ca majitirā niiri, ate niipetirije mɔjare tiirucuma, yn yee quetire cājare mɔja ca wederije juori. ²² Ati yepaɔ dooti, cājare wede majioti, yn ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirā niicābojacupa. Mecāra, cājare yn ca wede majiorije ca niiro macā, "Ñañarije ca tiirā méé jāa nii," ñi majitima yua. ²³ Yure ca ña tutirā, yn Pacɔ cāare cūre ña tutirā tiima. ²⁴ Cāja watoare, jicū ɔno peera cū ca tiitirique ɔnore cājare yn ca tii ñiɔtjata, jicā wāme ɔno peera ñañarije cāja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecāra yn ca tii niirijere ña yerijāma, teere ñacā paracā yure ña tuti, yn Pacɔ cāare ña tuti, tiima. ²⁵ Atea biropua cāja yee doti cūurique: "Ñee ɔno ñañarije ca tiitigurena yure ña tutiwa," cāja ca ñi owarique ca ñirore biro ca biipe niiro bii.§ ²⁶ "Mɔjare ca wede majiɔpɔ díamacū wado ca ñigu, Añuri Yeri yn Pacɔ cū ca tiicojogere yn ca tiicojo cojogu, yn Pacɔ mena ca nii juo dooricu eaguru, yn yee maquēre wede majiɔrucumi. ²⁷ Mɔja cāa, jicāɔpura yn mena ca nii juoricarā niiri, yn yee maquēre mɔja wederucu.

16

¹ "Díamacū yure mɔja ca tɔo nɔcū buorijere to birora mɔja ca tɔgoeña bayicōa niipere biro ñigu, atere to biro mɔjare yn ñi. ² Juu buerica wiijeripura mɔjare ācū wienerucuma. Niirucu ñucā, no ca boorā mɔjare jiacōari, "Umureco Pacɔ cū ca boorore biro tiirā mani tii," cāja ca ñi tɔgoeñaɔa cuu.* ³ Atere to biro tiirucuma, yure majiti, yn Pacɔ cāare majiti, ca biirā niiri. ⁴ Atere mɔjare yn wede majio, bojoca ñañaro mɔjare cāja ca tiiri tabe ca earo, mɔjare yn ca wede majio yerijāriquere mɔja ca tɔgoeñapere biro ñigu.

Añuri Yeri cū ca tiirije

"Ate o biro mɔjare yn ca ñi wederijere jicāɔpɔre mɔjare yn wedetiwu, mɔja menara niima ñigu. ⁵ Mecāra yure ca tiicojo cojoricu mena niigu waagu yn bii, mɔja pea jicū ɔno peera, "¿Noorɔ mu waati?" yure mɔja ñi jāiñati. ⁶ Yure jāiñaricaro ɔnora, o biro mɔjare yn ca ñi wederijere mɔja tɔgoeñarique paicoa. ⁷ Díamacū mɔjare yn ñi: Mɔja peera mɔjare yn ca waa weocoaro peera añu. Yn ca waatijata,

† 15:8 15.8 Gá 5.22ss. ‡ 15:20 15.20 Jn 13.16. § 15:25 15.25 Sal 35.19; 69.4. * 16:2 16.2 Hch 7.57-58.

tugoeña bayiricaro ca tiigu mija mena niigu dootibocumi. Yu ca waacoajata docare, yu majuropeera cäre mujare yu tiicojo cojorucu. ⁸ Cü eaguru, ati yepa macäräre ia majiricarora, cü niimi ñañarije ca tiigu, cü niimi ñañarije ca tiitigu, ñucä cü niimi Umureco Pacure ñañaro ca tii ecogu, ii wede majiorucumi: ⁹ Niru cü niiti ñañarije ca tiigu: Yure ca tuo nanujeetigu. ¹⁰ Niru cü niiti ñañarije ca tiitigu: Yu, yu Pacu puto ca waagu, mija pea yure mija ia nemotirucu yua. ¹¹ Niru cü niiti Umureco Pacu ñañaro cü ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañaro cü ca tiiricuru ca niigu.

¹² Pacu mujare yu ca ñirugarije nii biropua. Buarí, mecäacära mija peera pacu peti niirre biro mujare biibocu. ¹³ Añuri Yeri diámacü ca ñigu eaguru, niipetirijere diámacü mujare wede majiorucumi. Cüa, cü ca tugoeñari wäme wedetirucumi. Niipetirijere Umureco Pacure cü ca tuorije wadore wederucumi. To biri ñucä, jiro ca biipe cäre mujare wede majiorucumi. ¹⁴ Yu yee ca niirijere jee upari mujare wede majio niigu, yure ii nacü buo niigu tiirucumi. ¹⁵ Niipetirijere yu Pacu cü ca cworije yu yee nii. To biri, “Añuri Yeri yu yeere jee upari mujare wede majiorucumi,” mujare yu ñijäwü.

¹⁶ “Ca yoa waatirora yure mija ia nemotirucu. Biiräpua ñucä jiro jañuroacä yure mija ñarucu ñucä —jäare ii wedewi Jesús.

Mija ca tugoeñarije pairije ujea niirique pee wajoarucu

¹⁷ To biirijere Jesús cü ca ii wederijere tuorä, jicärä jäa mena macärä o biro ameri ii jäiñawa:

—¿Do biro ñirugu atere: “Ca yoa waatirora yure mija ia nemotirucu yua, manire ca ñigu nii pacagu ñucä, jiro jañurocu yure mija ñarucu ñucä, yu Pacu putopu waagu yu ca biiro macä,” manire cü ñiti? ¹⁸ ¿Do biro ñirugu, “Ca yoa waatirora,” cü ñiti? To biro cü ca ñirijere mani tuo majiti majuropecä —ñiwa.

¹⁹ Jesús pea teere cäre cäja ca jäiñaruga niirijere majiri, o biro ñiwi:

—Yu, o biro mujare yu ii wedejäwü: “Ca yoa waatirora yure mija ia nemotirucu. Biiräpua, jiro jañuroacä yure mija ñarucu ñucä,” mujare yu ñijäwü. ¿Atere mija ameri jäiña niiti? ²⁰ Diámacü mujare yu ii: Buaro tugoeñarije pai, oti, mija biirucu, ati yepa macärä pea cäja ca ujea niicäro. Biiröpa mija ca tugoeñarije paimijata cäre, mija ca tugoeñarije pairijera ujea niirique pee mujare wajoarucu. ²¹ Jicö nomio macü cutirigo, buaro peti wijiomo, cö ca macü cutiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cö macü cü ca buaro jiropara, ca punirijere tugoeñatimo yua, jicü bojocu ati yepapure cü ca buarijere ia ujea niima ñigo. ²² Cöre birora mija cäa mecäacäre, ñañaro mija bii

tugoeñarije pai. To biro mija ca biimijata cäre, yu pea jiro mujare yu ia nemorucu ñucä. To biro yu ca biiro ñarä, mija yeripu buaro mija tugoeña ujea niirucu. Mija ca ujea niirijere jicü uno peera mija ca ujea nii yerijäro mujare tii majitirucumi. ²³ Tii ramu ca earopura, buaro ujea niima ñirä, jicä wäme uno peera yure jäiñarucu, mija tiiticärucu. Diámacü mujare yu ii: “Jesús cü ca dotiro mena atere yu ii,” mija ca ii jäirijere cörorena, yu Pacu mujare tiicojorucumi. ²⁴ Ména jicä wäme uno peera, “Jesús cü ca dotiro mena atere yu ii,” mija ii jäiti. Jäiña. Jäirä mija buarucu, buaro ujea niirä mija ca niipere biro ñirä.

Jesús ati yepa maquë ñañarije bii ametua nacäri mija

²⁵ “Atere ii cöoñarije mena wado mujare yu wederucujäwü. Biiröpa mee ea dooro bii, ii cöoñarije mena mujare wedericaro maniro, tuo majiricarora yu Pacu yee maquëre mujare yu ca wede majiopa tabe. ²⁶ Tii ramure, “Jesús cü ca dotiro mena atere yu ii,” ñicäri, yu Pacure mija jäirucu yua. “Yu, yu Pacupure mujare yu jäi bojarucu,” ñigu méé yu ii, ²⁷ mee yu Pacu majuropeera mujare maimi. Yure mai, ñucä diámacära “Umureco Pacu cü ca tiicojoricara niimi,” yure ca ii nacü buorä mija ca niiro macä. ²⁸ Yu, yu Pacu puto ca niiricu yu doowu, ati yepapure. To biri mecära ñucä yu Pacu putopura tua waagu, ati yepa macäräre waa weo waagu yu tii —jäare ñiwi Jesús.

²⁹ To biro cü ca ñiro, jäa, cü buerä pea o biro cäre jäa ñiwi:

—Mecü docare yua, ii cöoñaricaro maniro diámacü jäare mu wede. ³⁰ Mecära, niipetirijepurena mu ca majirijere jäa ia maji. To biri jicü uno peera mare jäa ca jäiña bua ñaaro mu booti. Ate juori, “Umureco Pacu puto ca dooricara niimi,” diámacära mare jäa ii tuo nanujee —jäa ñiwi.

³¹ To biro jäa ca ñiro, Jesús pea o biro jäare ii yuñwi:

—To docare, ¿mecüru diámacü yure mija tuoti? ³² Mee earopu bii, mecära nii, mija niipetiräpara no ca boorora yure mija ca ümaa weoopa tabe. To biro yure mija ca bii weocämijata cäre, yu jicära yu tuatirucu, yu Pacu yu menara cü ca niicäro macä. ³³ Ate niipetirijere to biro mujare yu ii wede, yu mena niima ñirä, añuro niiriquere mija ca bua eapere biro ñigu. Ati yepapure niirä, ñañaro mija tamoorucu. To biro bii pacarä, tugoeña bayicäña. Mee, yua ati yepa maquë ñañarije yu bii ametua nacäcäwü —jäare ii wedewi Jesús.

17

Cü bueräre Jesús cü ca juu bue bojarique

¹ To biro ïi yapano, emuaro pee ïa mæne, o biro ïi juu buewi Jesu:

—Cáacu, mee yure mu ca cõrica tabe easoa. Yn, mu Macãre ïi nucã buoya. Yn, mu Macã pee cãa, mure yn ïi nucã buorucu. ² Yn, mu Macãre, bojoca niipetirã ametæenero doti majriquere yure mu tiicojowu, yure mu ca tiicojoricarãre to birora caticõa niiriquire cã tiicojato ïigu. ³ To birora caticõa niiriquire buariquea ate nii: Mu, díamacãra Umureco Pacu jicãra ca niigure, ñucã yn, Jesucristo, mu ca tiicojo cojoricu cãare ca majirã, caticõa niiriquire buarucuma.* ⁴ Mee ati yeparare niigu, mure yn tii nucã buo niíwu. Yure mu ca tii doti cojoriquire, mu ca tii doti rore birora yn tii yapano. ⁵ Cáacu, mecãra ñucã ati yepa ca niiparo jugueropura mu mena niigu ca nii majuropeegu yn ca niiricare birora, mu putopu ca nii majuropeegu yn ca niiro yure tiíya ñucã.

⁶ "Ati yepa macãrãre beje jeeri, yure mu ca tiicojoricarãre mure cãja ca majiro yn tiíwu. Mu yaarã niíwa, mu, cãjare yure mu tiicojowu, cãja pea mu wederiquere tuo nunajeewa. ⁷ Mecãra, niipetirije yure mu ca tiicojoriquire, mupru mu ca tiicojoriye ca niirijere majima. ⁸ Yure mu ca wede dotiriquire cãjare yn wedewu. Cãja pee cãa teere yure tuo nunajeewa. Mu putopu ca niiricãra yn ca dooriquere añuro majima. Ñucã mu ca tiicojo cojoricu yn ca niirije cãare díamacã tuo nunajeema.

⁹ "Cãja yee maquẽre jãi bojagu yn ïi. Yure ca tuo nunajeetirãre jãi bojagu méé yn ïi. Yure mu ca tiicojoricarãre yn jãi boja, mu yaarã cãja ca niiro macã. ¹⁰ Niipetirã yure ca tuo nunajeerã, mu yaarã niíma. Ñucã niipetirã mu ca cuorã, yn yaarã niíma. Ca nii majuropeegu yn ca niirijere cãja menaru bojocare bii ñno nii. ¹¹ Yn, ati yepara yn niicõa niitirucu. Cãja pee doca ati yepara tuarucuma. Yn, mu putopu waagu yn tii. Cáacu ca ñañarije manigu, mu ca doti tutua niirije mena, doti tutua niiriquire yure mu ca tiicojoriquire mena, cãjare ïa nunajeeya, jicãre biro mani ca niire birora, cãja cãa jicãre biro cãja ca niipere biro ïigu. ¹² Ména ati yepare cãja mena niigu, doti tutuariquire yure mu ca tiicojoriquire mena cãjare ïa nunaje, ñañarije cãjare ca biirugarijere cãjare camota boja, yn tii niíwu yure mu ca tiicojoricarãre. Cãja mena macã jicã uno peera yaitiwi. Biigupna, mu yee quietire cãja ca owariquire ca ñiire biro to biijato ïigu, ca yaipru ca bauaricu wado yairucumi.

¹³ "Mecãra mu putopura tua waagu yn tii. Biigupna atera, ati yeparu cãja mena niigara atere to biro yn ïi, cãja cãa, yn ca ujea niire birora cãja ujea niijato ïigu. ¹⁴ Yure mu ca

wede doti cojoriquire cãjare yn wedewu. Yn cãa ati yepa macã méé yn ca niire birora, cãja cãa ati yepa macãrã méé cãja ca niiro macã, ati yepa macãrã mure ca majitirã pea cãjare ïa tuti jañuma. ¹⁵ "Ati yepare ca niirãre mu putopu yoari méé cãjare jee cojocãna," ïigu méé yn ïi biigupna. "Ñañarije cãjare ca biirugarijere cãjare camota bojaya," ïigu pee doca, to biro mure yn ïi. ¹⁶ Ati yepa macã méé yn ca niire birora, cãja cãa ati yepa macãrã méé niíma. ¹⁷ Mu majuropeera mu yaarãre jee dica wooya, mu yee díamacã ca niirijere ca padeparãre. Mu wederiquera, díamacã ca niirije nii. ¹⁸ Ati yeparare yure mu ca tiicojo cojoricarore birora, yn cãa anijare cãjare yn tiicojo cojo, ati yepa macãrãre mu yeere cãja wede majiorã waajato ïigu. ¹⁹ Cãjare ïima ïigu yn majuropeera, mu ca tii dotiricare biro tiirugu, ca ñañarije manigu ami dica wooricu yn nii ea, cãja cãa díamacã ca niirije quieti jaori, ca ñañarije manirã nii ea, Umureco Pacu cã ca booriye peere ca tiirã nii, cãja ca biipere biro ïigu.

Cãre ca tuo nunajeerã niipetirãpure Jesús cã ca juu bue bojarique

²⁰ "Anija wadore jãi bojagu méé, to biro mure yn ïi. Niipetirã bojoca, yn yee quietire cãjare cãja ca wedero tuori, yure ca tuo nunajeeparãru cãare cãjare yn jãi boja. ²¹ Cãja niipetirãpure, "Añuro jicãri cõro cãja niijato" ïigu, atere to biro mure yn ïi. "Cáacu, yn, mu mena nii, mu pee cãa yn mena nii, mani ca bii niire birora, cãja cãa jicãri cõro añuro mani mena cãja ca niiro tiíya," yn ïi, ati yepa macãrã mure ca tuo nunajeetirã, mu ca tiicojo cojoricu yn ca niirijere díamacã cãja ca tuo nunajeepere biro ïigu.

²² "Ca nii majuropeegu yn ca niiro yure mu ca tiiricare birora, yn cãa ca nii majuropeera cãja ca niiro cãjare yn tiíwu, jicãre birora mani ca niire birora, cãja cãa jicãre birora cãja niijato ïigu. ²³ Yn pea, cãjare nii, mu pea, yupare nii, mani bii. Añuropura jicãri cõro cãja ca nii earo cãjare tiíya. To biro mu ca tiiro ati yepa macãrã, mu ca tiicojo cojoricu yn ca niirijere, ñucã yure mu ca maiore birora cãjare mu ca mairijere, ïa majirucuma. ²⁴ Cáacu, mu, yure mu ca tiicojoricarã cãa, yn ca niipa tabepura yn mena cãja ca niiro yn boo, ca nii majuropeegu yn ca niirijere yure mu ca tiicojoriquire cãja ïajato ïigu; mee, muu ati yepare mu ca tiiparo jugueropura yure mu mai juo doowu.

²⁵ Cáacu añugu, ména ati yepa macãrã mure cãja ca majiti pacaro, yn pea mure yn maji. Anija yn mena ca niirã cãa, mu ca tiicojo cojoricu yn ca niirijere majima. ²⁶ Mu ca niiriquire catirijere cãjare yn ñnowu. Ñucã to birora yn ñnocã nunna waarucu, yure

* 17:3 17.3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

mu ca mairije cǎjapure nii, ñucǎ yu majuropeecǎ cǎjapurena niicǎ, yu ca biipere biro ñigu —ñi juu buewi Jesús.

18

Jesús're cǎja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ Atere ñi yapano, Jesús, jáa, cǎ buerǎre, dia maa Cedron ape nuñaru jáare juo waa-coawi. Toopure niwu jicǎ yepa ote yucu ca niiri yepa. Tii taberu jáare juo owa waawi. ² Judas, Jesús're ca wedejǎa buiyee cǎagu cǎa, tii tabere majiwi, pau tiiri Jesús jáare cǎ ca juo waarucurique ca niiro macǎ. ³ To biri Judas, jicǎ puna uwamarǎ, paia uparǎ, fariseos, cǎja ca doti cojoricarǎ, jicǎrǎ Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju cuticǎri, jicǎrǎ, uje pio jáari já boerica coori mena jáa boe, aperǎ yucugy yapa upa burǎa jia tuuri jáa boerique mena jáa boe, ca tii dooricarǎ mena toopu eawi.

⁴ Mee Jesús pea niipetirije cǎre cǎja ca tiipere ca maji peoticǎgu niiri, cǎjare boca nacǎri, o biro cǎjare ñi jáiñawi:

—¿Ñirure muja amaati? —ñiwi.

⁵ To biro cǎ ca ñi jáiñaro:

—Jesús, Nazaret macǎre jáa ama —ñiwa. To biro cǎja ca ñiro Jesús pea:

—Yu yu nii —cǎjare ñiwi. Judas, Jesús're ca wedejǎa buiyee cǎagu cǎa toora cǎja mena niwi. ⁶ “Yu yu nii,” Jesús cǎjare cǎ ca ñirora duwi tua tua waa, yeparu ñaacumucoawa. ⁷ Jesús pea ñucǎ:

—¿Ñirure muja amaati? —cǎjare ñi jáiña nemowí.

Cǎja pea:

—Jesús, Nazaret macǎre jáa ama —cǎre ñiwa ñucǎ.

⁸ Jesús pea o biro cǎjare ñiwi ñucǎ:

—Mee, “Yu yu nii” mujare yu ñijǎwu. Yure muja ca amajata, anija yu mena macǎrǎ peera ñeeticǎña —ñiwi Jesús.

⁹ Ate pea cǎ majuropeera: “Cáacu, yure mu ca tiicojoricarǎ jicǎ uno peera yaitiwa,” cǎ ca ñirarore biro to biijato ñiro biwu. ¹⁰ To cǎrora Simón Pedro pea niipi ca suoricu niiri yoo wee amiri, paia wiogure ca pade cotegu Malco ca wǎme cutigu amopero diámacǎ nuña peere paa taa ñoocǎ cojowí. ¹¹ To biro cǎ ca tiiro ñari, Jesús pea:

—Ca niirica tabepura niipire queno cǎuña. Yu Pacura, ñañaro yu ca tamurogo cǎ ca boojata, cǎ ca dotirote birora ñañaro yu ca biipere niicǎro bii —ñiwi Jesús.

Anás yaa wiipu Jesús're cǎja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Uwamarǎ cǎjare dotiri maju mena, to biri judíos yaarǎ uwamarǎ Umureco Pacu

yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeerí cǎre jia, ¹³ Anás yaa wii pee cǎre ami waa juowa. Cǎ pea tii cǎmare paia wiogu ca niigu Caifás mañicu niwi. ¹⁴ Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirǎpura jicǎra cǎ ca bii yai bojaro añu,” ca ñi wede majoricara niupi.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cǎ ca ñirique

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesús're cǎja ca ami waaro, Simón Pedro mena cǎre jáa nuñu waawu. Yu pea paia upu cǎ ca majigu niiri, Jesús menara paia upu yaa wii macǎ yeparu yu jáacoawa. ¹⁶ Simón Pedro pea, macǎ yeparura tii wiire camo-taarica janiro macǎ jopepura tua nucǎcǎwi. To biri yu pea, paia upu cǎ ca majigu niiri, jopere ca cotegore cǎre yu wedegu waawu. To biro cǎre yu ca ñiro, Simón Pedro cǎare cǎre jǎene cojowo. ¹⁷ Jopere ca cotego pea cǎ ca jáa dooro o biro cǎre ñi jáiñawo Simón Pedrorre:

—¿Maa, Jesús buerǎ mena macǎ méé mu niiti? —cǎre ñiwo.

To biro cǎ ca ñiro, Simón Pedro pea:

—Cǎ méé yu nii yua —cǎre ñicǎwi.

¹⁸ Tii ñamire buaro ca yujuaro macǎ, paia wiogure pade bojari maja, to biri Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucǎ cojowa. To biro cǎja ca biiro, Pedro cǎa cǎja mena peca juma niwi.

Paia wiogu Jesús're cǎ ca jáiñarique

¹⁹ Paia wiogu pea Jesús're o biro cǎre ñi jáiña juupi:

—¿Noa uno peti cǎja niiti, mu buerǎ? ¿Ñee unore cǎjare mu buerucuti? —cǎre ñi jáiñaupi.

²⁰ To biro cǎre cǎ ca ñi jáiñaro, Jesús pea o biro cǎre ñiupi:

—Niipetirǎ bojoca cǎja ca tuo cojoropu yu wederucujǎwu. To cǎnacǎ tiira, nea poo juu buerica wiijeripu, Umureco Pacu yaa wiipu, judíos niipetirǎ cǎja ca nea pooropu yu wederucujǎwu. Jicǎti uno peera yairopu wede, yu tiitirucujǎwu. ²¹ ¿Ñee tiigu yure mu jáiñati? Yu ca wederijere ca tuorucujǎrǎ peere cǎjare jáiñaña. Cǎja, “To biirije ñirucujǎwi,” mure cǎja ñijato, cǎja majima cǎjare yu ca wederucujǎrijere —ñiupi.

²² O biro Jesús cǎ ca ñirije menara, jicǎ uwamu Umureco Pacu yaa wiire ca coterǎ mena macǎ cǎ puto ca nucǎricu cǎ diámacǎre paari, o biro ñiupi:

—¿Paia wiogurena o biirijera cǎre mu ñi yucǎti? —ñiupi.

²³ To biro cǎre cǎ ca tiiro, Jesús pea o biro cǎre ñiupi:

—¿Ñañarije yu ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yu ñijari? Yure wedeya. Diámacǎ yu ca ñirije

to ca nii pacaro, ¿ñee tiigu yure mu paati? — İiupi.

²⁴ To cōrora Anás pea Jesús're cäre jiani, paia wiogu Caifás p̄topu ami waa dotiupi.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cā ca ū nemorique

²⁵ Ména Pedro pea, toora peca jumacā nucūwi. Too cā ca juma nucūrucuro:

—¿Mu cā, İi buerā mena macū méé mu niicātimiti? —cäre İi jāiñawa.

Pedro pea:

—Cū méé yu nii —cājare İi ditocāwi.

²⁶ To biro cū ca İiri tabera, jīcū paia upure pade coteri maja mena macū Pedro cū ca amopero pataricu yee wedegu peti:

—¿Jesús mena ote wejeyu mu ca niiro, yu ca İajāgu méé mu niicātimiti? —cäre jāiñawi.

²⁷ To biro cū ca İiro, Pedro pea cäre İi ditocāwi ñucā. To biro cū ca İi niiri tabera, ābocu wedecoawi yua.

Pilato p̄topu Jesús're cāja ca ami waarique

²⁸ Jiro, Caifás yaa wii ca niiricare tii yepa macārā upu romano cū ca niiri wiipu ami waawa ñucā Jesús're. Mee ca boe mua doori taberu ca niiro macā, judíos pea tii wiipu mani ca jāacoajata, mani ñicū jāa cāja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicāri Pascua boje ramu mani ca tii niirucurijere cāja ca tiiro ñañarā nii cote, baarique cāare baati, mani biibocu İima İirā, jāa waatiupa.

²⁹ To biro cāja ca biiro macā, Pilato pea cāja mena wede penigu doogu witi doori, o biro cājare İi jāiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cū ca tiirique juori cäre mija wedejāar doojāri? —cājare İiwi.

³⁰ To biro cājare cū ca İiro, o biro cäre İi yuawa:

—Ñañarije ca tiitigu cū ca niijata, mu p̄topu cäre jāa ami dootibojacupa —cäre İiwa.

³¹ To biro cāja ca İiro, Pilato pea o biro cājare İiwi:

—Mujara cäre ami waari, mujare ca dotirije ca İirore biro cäre jāiña bejeya —İiwi.

To biro cājare cū ca İiro, judíos uparā pea o biro cäre İi yuawa:

—Jāa, judíos'ra, jīcū uno peerena jāa ca jīa cōa dotirije mani —İiwa. ³² O biro bii eawu, “O biri wāme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cū ca İirique.

³³ To biro cāja ca İiro, ñucā Pilato pea cū yaa wiipu jāa waa, Jesús're juo cojo, o biro cäre İi jāiñauipi:

—¿Mua judíos wiogura mu niiti? —cäre İiupi.

³⁴ To biro cū ca İiro, Jesús pea o biro cäre İiupi:

—¿Teere mu majurope jāiñagu mu İiti, aperā yu yee maquēre mre cāja ca wederije juori, to biro yure mu İi jāiñatiqué? —İiupi.

³⁵ To biro Jesús cäre cū ca İiro, Pilato pea o biro cäre İiupi:

—¿To docare yua judío yu niiti? Cū méé yu nii nija yua. Mu yaarāra, paia uparāra, yupure mre nonirā dooma. ¿Ñee uno mu tii bui catijāri? —cäre İiupi.

³⁶ Jesús pea o biro cäre İi yuauipi:

—Ati yepa macū wiogu méé yu nii yua. Ati yepa macū wiogu yu ca niijata, yure ca jārāre cājare ca jīa camotaparāre yu cuobocu, judíos'pore yure cāja ca tiicojo cōatipere biro İigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —İiupi.

³⁷ To biro Jesús cū ca İiro, Pilato pea o biro cäre İi jāiñauipi ñucā:

—¿To docare mu wiogu mu niiti? —cäre İiupi. To biro cäre cū ca İiro, Jesús pea o biro cäre İi yuauipi:

—Mura, “Wiogu mu nii,” yure mu İi doca. Yua, aterena biirugu yu bauawu. Ñucā aterena biirugu ati yepapure yu doowu, díamacū maquēre wede majiogu doogu. To biri díamacū maquēre ca amarā niipetirā, yu ca wederijere tuo nunajeema —cäre İiupi.

³⁸ To biro cū ca İiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacū maquē mu ca İirije? —cäre İi jāiñauipi Jesús're.

Jesús're cāja ca jīa dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cäre İi jāiña yapano, judíos mena wedegu witi eawi ñucā Pilato. O biro İiwi:

—Anire jīcā wāme uno peera ñañarije cū ca tiiriquere yu baati. ³⁹ Biirāpna mija pea Pascua boje ramu ca niiro, tia cūurica wiipu ca niigure jīcū yu ca wienero mija ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wiogure” yu ca wienero mija booti? —cājare İiwi.

⁴⁰ To biro cū ca İi jāiñarora niipetirāpura o biro İi acaro buiwa ñucā:

—İWieneticāña cāra! İBarrabás peere wieneña! —İi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri maju niwi.)

19

¹ To cōrora Pilato pea Jesús're ami waari, cäre bape dotiupi. ² Uwamarā pea cäre bape yapano, pota mena upa beto cāja ca quenorica betore Jesús dupugare peo, jutiro buaro ca jūarito, wiogu cū ca jāñarito uno cäre jāa, tiupa. ³ To biro tiicāri cū díamacūre paarāra:

—İJudíos Wiogu to birora cū caticōa niijatol —cäre İi bui epeupa.

⁴ Pilato pea ñucā witi doo, o biro İiwi judíos're:

—Maa, İaña. Ani cäre yu ami witi doo, jīcā wāme uno peera ñañarije cū ca tiiriquere

buatijapi, mɔja ca ʔi ʔa majipere biro ʔigu – cɔjare ʔiwi. ⁵ Jesús pea pota beto cɔ dɔpɔgare cɔja ca peoricɔ, ʔucɔ ʔutiro ca ʔuraro cɔja ca ʔaricu witi eawi. To biro cɔ ca biiro, Pilato pea:

–Ani niimi –cɔjare ʔiwi.

⁶ Paia ɔparɔ, to biri uwamarɔ ʔmureco Pacu yaa wiire coteri maja cɔre ʔarara, o biro ʔi acaro bui ɔwaawa:

–ʔYucu tenipu cɔre paa pua tuu cɔacɔña! ʔYucu tenipu cɔre paa pua tuu cɔacɔña! – ʔiwa.

To biro cɔja ca ʔiro Pilato pea:

–Mɔja majurope cɔre ami waari, yucu tenipu cɔre paa pua tuurɔja. Yaa, anira, ʔicɔ wɔme uno peera ʔnarije cɔ ca tii bui cutirica wɔmere yu buati –cɔjare ʔiwi.

⁷ To biro cɔ ca ʔiro, judíos ɔparɔ pea o biro cɔre ʔi yuwa:

–Jaa, ʔicɔ wɔme ʔare ca dotirije ʔaa cɔo. To biri ca dotirije ca ʔiire biro ca boapu niimi, cɔ majuropeera, “ʔmureco Pacu Macɔ yu nii,” ʔare cɔ ca ʔi ditorije ʔuori –cɔre ʔiwa.

⁸ To biro cɔja ca ʔirijere taori, Pilato pea buaro ʔauro uwi tɔgoeñaupi. ⁹ To biri Pilato pea ʔucɔ cɔ ca niiri taberu ʔaa waari, o biro ʔi ʔaifiaupi Jesús're:

–ʔMaa, noo macɔ peti mu niiti? –cɔre ʔiupi. To biro cɔ ca ʔi ʔaifiamijata cɔare, Jesús pea cɔre yuatiupi. ¹⁰ To biro cɔ ca biiro, Pilato pea:

–ʔNee tiigu yure mu yuatiiti? ʔMaa, yucu tenipu paa pua tuu cɔa doticɔ, ʔucɔ ʔnararo cɔja ca tiuragarijere camota bojacɔ, ca tii doti majigu yu ca niirijere mu majitiiti? – cɔre ʔiupi.

¹¹ To biro cɔ ca ʔiro, Jesús pea o biro cɔre ʔi yuupi:

–ʔicɔ wɔme uno peera yure mu ca doti majirijere mu cɔotibojacupa, ʔmureco Pacu mure cɔ ca tiicojoticajata. To biri mɔpɔre yure ca wedeja buiyee cɔaricu pee doca, mu ametuenero ʔnarije ca tii bui cutiricu niimi –ʔiupi.

¹² To biro cɔ ca ʔiri taberara, Pilato pea Jesús're wieneru buaro tɔgoeña ama peoticamiupi. Judíos pea yerijari méé, o biro cɔre ʔi acaro buiwa:

–Cɔre mu ca wiencɔjata, César mena macɔ méé mu nii. No ca boogu, cɔ ca boorora wiogu ca ʔaagua, wiogu romano César ɔparɔ yu peti niigu niimi –cɔre ʔiwa.

¹³ Pilato pea o biirije cɔre cɔja ca ʔiro taori, Jesús're ami witi waari ɔparɔ cɔja ca duwiri taberu ea nuucoawi, ɔta mena cɔja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatɔ cɔja ca ʔiri taberu. ¹⁴ Tii ramu pea Pascua boje ramu ʔugero macɔ ramu jotoa decamacɔ cɔro niuwu. Pilato pea o biro cɔjare ʔiwi judíos're:

–Ani niimi mɔja wiogu –cɔjare ʔiwi.

¹⁵ To biro Pilato cɔ ca ʔirora, cɔja pea o biro ʔi acaro buiwa:

–ʔCɔ boajato! ʔCɔ boajato! ʔYucu tenipu cɔre paa pua tuu cɔacɔña! –ʔiwa.

To biro cɔre cɔja ca ʔiro tɔogu, Pilato pea o biro cɔjare ʔiwi:

–ʔNee tiigu mɔja wiogurena yucu tenipu cɔre yu paa pua tuu cɔa dotibogajati? – cɔjare ʔiwi.

To biro cɔ ca ʔiro, paia ɔparɔ pea o biro cɔre ʔi yuwa:

–Jaa, ʔicɔra ʔare ca dotigu wiogu César wadore ʔaa cɔo –ʔiwa.

¹⁶ To biro cɔja ca ʔiro, Pilato pea Jesús're cɔja paa pua tuu cɔarɔ waajato ʔigu cɔjare tiicojocawi. To biri cɔja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cɔja ca paa pua tuu cɔarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús pea cɔre cɔja ca paa pua tuu upa teni yucu tenire ɔjaricu witi waawi, “Dɔpɔga ʔaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wɔme cutiri taberu waagu.

¹⁸ Tooru cɔre ami eari, ɔparɔ watoa cɔre paa pua tuu nucɔwa. ʔicɔ cɔ diamacɔ nuña pee, apire cɔ acɔ nuña pee, cɔjare paa pua tuu nucɔwa. ¹⁹ ʔucɔ Pilato pea: JESÚS NAZARET MACɔ NIIMI, JUDÍOS WIOGU –ʔi owa turique ca tujari ɔire cɔ jotoare paa pua tuu doti cojoui. ²⁰ To biro ʔi owa turique ca tujari ɔire paɔ judíos buewa, Jesús're cɔja ca paa pua tuu nucɔrica buuro macɔ ɔtoacɔ ca niiro macɔ. Tii ɔire owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niwu.

²¹ To biri paia ɔparɔ judíos pea o biro ʔiupa Pilatore:

–“Judíos WIOGU niimi,” ʔi owa tuuticɔña. “Ani niimi, cɔ majuropeera, ‘Yu yu nii Judíos WIOGU,’ ca ʔirucugu,” ʔi owa tuuya –cɔre ʔiupa.

²² To biro cɔja ca ʔiro, Pilato pea:

–Mee, yu ca owariquepa to birora tuaro bii –cɔjare ʔi yuupi.

²³ Uwamarɔ pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cɔ jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cɔja ca niiro cɔro ameri dica woowa. ʔucɔ cɔ jutiro doca macɔro cɔare ami, tiro pea ee apɔtioña maniro ʔicɔ daara cɔja ca ʔuaricaro ca niiro macɔ, ²⁴ uwamarɔ pea cɔja majurope o biro ameri ʔiwa:

–Atirora mani yega bateticajaco, “ʔi buarique mena pee mani ʔijaco, ʔiru peti tiiroro cɔ ca ʔi buaro,” ʔirɔ –ʔiwa. O biro bii eawu, ʔmureco Pacu yaa ɔurorure: “Yu jutiro jotoa macɔro cɔja majurope ameri dica woo, ʔucɔ doca macɔro cɔare ʔi buarique mena ʔi bua, tiuwa,” cɔja ca ʔi

owarique.* Uwamarā o biri wāme peti tiicāwa.

²⁵ Jesús're cāja ca paa pua tuu nūcōricaro pūtore, cā paco, cā paco yee wedego Cleofas nāmo María, to biri apeo María Magdalena, niīwa. ²⁶ Jesús pea cā pacore ĩa, to biri yu, cā buegu, bñaro cā ca maigu cō puto yu ca niiro ĩari, o biro cōre ĩwi cā pacore:

—Nomio, mee toora niimi mu macā —ĩwi.

²⁷ To biro cōre ĩi yapano, yu, cā buegu peere:

—Mee toora niimo mu paco —yare ĩwi. O biro yare cā ca ĩricaro jiro, yu pea, yu yaa wiipu cōre yu amicoawu.

Jesús cā ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije ũmureco Pacu cā ca dotiriquere cā ca tii yapanocārijere majiri, nūcā ũmureco Pacu wederiquere cāja ca owa tuurica pūuropu ca ĩrore biro to bii yapano eajato ĩgu, o biro ĩwi:

—Yu oco jiniruga —ĩwi. ²⁹ Toore niīwu jotu urua ũje oco ca piyarije ca niiri ru. To biri cāja pea to biro cā ca ĩro tuori, ũje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucagu hisopogu dūpūpu jia tuu, Jesús ũjerore juu tuu waa, cā jinijato ĩrā. ³⁰ To biro cāja ca tiiro, Jesús pea tee ũje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ĩwi:

—Mee niipetirijepurena yu tii yapano peotica —ĩwi. To biro ĩi yapano cā dūpugare muu cōa yoo, bii yaicā yerijāa waawi Jesús.

Jesús warure cā ca jadeorique

³¹ To biro Jesús're cāja ca tii cōari rāmu pea, Pascua boje rāmu jūguero macā rāmu niīwu. Judíos pea cāja ca yerijāari rāmure cāja upari niīquīrique yucu teniripura ca tujaro bootiupa, cāja ca yerijāari rāmu ca nii majuropeeri rāmu peti ca niiro macā. To biri, “Mu uwamarāre, cāja nūcārire paa pee, nūcā cāja upari niīquīrique cāare yoari mee jee duwio, tiirāja’ cājare ĩi cojoa,” cāre ĩrā waupa Pilatore. ³² To biri uwamarā cāja pūtopu doori, Jesús mena cāja ca paa pua tuuricarā nūcārire, ca nii juogu nūcārire paa pee, jiro nūcā apī cāare paa pee, tiīwa. ³³ Jesús puto earā pea, ca bii yaicoaricūpūre cāre ĩawa. To biri cā nūcārire paa peetiwa.

³⁴ To biro bii pacarā, jīcū cāja mena macā cā jadericaro mena Jesús warure jadeocāwi. To biro cā ca tiiro dīi, oco, witiwu. ³⁵ Ate yu ca wederijere yu majuropeera yu ĩawu. To biri mūjare yu ca wederijea diāmācū niiro bii. Nūcā yu ca ĩrijea, diāmācū ca niiri-jere yu maji, mūja cāa, teere mūja ca tuo nūnūjeepere biro ĩgu. ³⁶ Atea, ũmureco Pacu yee wederiquere cāja ca owa tuurica pūuropūre: “Jīcā ōaro uno peerena cāre paa peetirucuma,”† cāja ca ĩi owa jūguequīrique

ca ĩrore biro to bii eajato ĩro to biro biiwu. ³⁷ To biri nūcā ape tabe peera ũmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Jīcā, cāja ca jadeoricare ĩarucuma,” ĩi.‡ Tee bii earo biupa.

Jesús're cāja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biiro jiro José Ari-matea macā macā, Jesús upari niīquīrique ami waaragu, Pilatore jāiupi. José cāa Jesu-cristore ca tuo nūnūjeegu niīupi. Bii pacagu, bau niiro bii ĩnotiupi, uparā judíos're uwima ĩgu. Pilato, Jesús uparire cā ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús uparire ami-coaupi. ³⁹ Nūcā Nicodemo, jīcāti Jesús mena nāmipu ca wede penigu earica cāa, treinta y cuatro kilos cōro ca juti añurije, mirrare áloe mena ayariquere jeecāri eaupi. ⁴⁰ To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca juti añurije cāja ca wadarique mena Jesús upari niīquīrique ũmaupa, judíos, ca bii yairicare yaa cōarā cāja ca tiurucurore biro tiirā. ⁴¹ Jesús're cāja ca paa pua tuu nūcōrica tabere jīcā weje ote weje niīwu. Tii we-jerere niīwu maja ope wāma ope, mena jīcū uno peerena ca yaaya maniri ope. ⁴² Judíos cāja ca yerijāari rāmu ea waaropu ca biiro macā, nūcā maja ope pee cāa pūtoacāra ca niiro macā, tii opera Jesús're cāre yaawa.

20

Jesús cā ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii juori rāmu boeri tabere, meepu ca naitia jāñurotura María Magdalena pea Jesús're cāja ca yaaricaro maja opepu iago waacoauo. Tooru eago, maja ope jāa waarica tabere cāja ca biar-icaga útāga ami wooricaropu ca niiro ĩaupo. ² To cōrora ũmaa tua doo, Simón Pedro, yu, Jesús bñaro cā ca mairicu mena jāa ca ni-iropu ũmaa eari, o biro jāare ĩwo:

—Mani Wiogu niīquīrica uparire amicoa-japa. “Too pee cāre cūujacupa,” ĩi majiña mani —jāare ĩi wedewo.

³ To biro cō ca ĩro tuori, jāa puarāpura Simón Pedro mena, Jesús're cāja ca yaarica opepūre jāa ĩarā waacoawu. ⁴ Puarāpura ũmaarique mena jāa waawu. Yu pea Simón Pedro ametuene jāñuro yu ũmaa bayīwu. To biri cā jūguero, Jesús're cāja ca yaarica opepu yu ũmaa eacoawu. ⁵ Tii opepūre eagu, jāa waatigura muu bia ĩa jōene cojogu, juti quejeri Jesús're cāja ca dūduarica quejeri wado ca pejaro yu ĩawu. ⁶ Yu jiro Simón Pedro ũmaa eawi. ũmaa ea, cā pea diāmācū jāacoawi maja opepūre. Cū cāa, Jesús're cāja ca dūduarique juti quejeri wadore ĩawi. ⁷ Jesús dūpugare cāja ca ũmaarica que-jero cāa, cā upure cāja ca ũmaarica quejero

† 19:36 19.36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 19.37 Zac 12.10.

menara pejatiwu. Bojoricaropu tunuo peoricaro pejacāwu. ⁸ Jiro yu, Simón Pedro jüguero ca earicu cāa, tii ope jupearure yu jāa waawu. To biro biigu, to biro ca biirique niipetirijere ia, “To birora bii,” yu ii iawu yu cāa. ⁹ Teere ia pacarā, Ūmareco Pacu wederiquere owa cūurica pūuropure, “Mesías, cāja ca iā cōaricupura ca bii yairicarā watoare cati tuarucumi,” cāja ca ii owaquiriquere jāa tuo puotiwu ména. ¹⁰ Teere ia yapano, jāa yaa wiipw jāa tuacoaww űucā.

María Magdalenare Jesús cā ca baw earique

(Mc 16.9-11)

¹¹ Ména, María Magdalena pea, Jesús're cāja ca yaarica ope pūtopura oti tua nūcācāupo. Otigora, maja ope peere muu bia iā jōene cojouro. ¹² Ia jōene cojogo, pūarā Ūmareco Pacu pūto macārā, juti ca botirijere jāñacāricarā, Jesús upuri niiquiriquere cāja ca cūurica tabepw jicū cū dūpuga ca niirica tua pee, apī cū dūpori ca niirica tua pee, ca duwirāre iāupo. ¹³ Cāja pea toopw duwirāra: —Nomio, űnee tiigo mw otiti? —cōre ii jāiñaua. To biro cāja ca iiro:

—Yu Wiogu upuri niiquiriquere amicoajapa. “Toopw amī waajacupa,” yu ii majiti. To biri yu oti —cājare iūupo.

¹⁴ To biro cājare ii yapano, amojode iāgora, cō pūtoro Jesús cū ca nūcūro iāupo. Cūre ia pacago, “Cāra niicumī,” ii ia majiticāupo. ¹⁵ Cōre ia, Jesús pea o biro cōre ii jāiñaua:

—Nomio, űnee tiigo mw otiti? űNirure mw amaati? —cōre iūupi. Cō pea, “Ote wejere ca cotegu niicumī” ii tugoeñari, o biro cāre iūupo:

—Mura, Jesús upurire mw ca amī waajata, yure wedeya. Noopw mw cūjāri, yu cāre yu amigo waarucu —cāre iūupo.

¹⁶ To biro cō ca iiro Jesús pea:

—jMaría! —cōre iūupi.

To biro cū ca iirora, María Magdalena pea cū peere amojode ia, o biro cāre iūupo judíos wederique mena:

—jRaboni! —iūupo. (“Buegu,” iigo iūupo.)

¹⁷ To biro cāre cō ca iirora, Jesús pea o biro cōre iūupi María Magdalenare:

—Yure ñee tueneticāña. Yu Pacu pūtopu yu tua mwa waati ména. To biro tiitigora tua waari: “Yu Pacu, mwa Pacu ca niigu, yu Ūmareco Pacu, mwa Ūmareco Pacu ca niigu pūtopu tua mwa waagu yu bii, iijāwi,” ii wedegoja yu buerāre —iūupi.

¹⁸ To biro cū ca iirico niiri, jāa cū buerā ca niiricarā pūtopu teere jāare queti wedego dooupo. Buaro ujea niirique mena, “jWiogure yu iajāwu!” jāare ii wede, cōre cū ca iiriquere jāare wedewo María Magdalena.

Jesús cū buerāre cū ca baw earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Tii rāmurena, tii semanare ca nii juori rām, ca naio waari tabere jāa, Jesús buerā

ca niiricarā pea, judíos're uwima iirā, joperi biacāri jāa niiwu. To biro jāa ca bii niiri tabere jāa watoapu:

—jAñuro niirique mujare to nijato! —jāare ii añu doti, jāa nūcā eawi Jesús. ²⁰ To biro iigura cū amorire, cū warure cū ca jadeorica opere, jāare iñowi Jesús. Jāa pea, Wiogure cūre iarā, buaro jāa ujea niiwu. ²¹ To biro iicā, o biro jāare iwi űucā Jesús:

—jAñuro niirique mujare to nijato! Yu Pacu yure cū ca tiicojo cojoricarore birora, yu cāa mujare yu tiicojo cojo —jāare iwi. ²² To biro ii, jāa jotoare puticōa peo cojogura:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña. ²³ Ñañaro mujare ca tiirāre, to biro cāja ca tiirijere mwa ca acobojata, ñañarije cāja ca tiirijere acoborucumi Ūmareco Pacu. Ñañarije cāja ca tiirijere mwa ca acobotjata, Ūmareco Pacu cāa to biro cāja ca tiirijere acobotirucumi —jāare iwi Jesús.

Tomás're Jesús cū ca baw earique

²⁴ Jāa, Jesús buerā, pwa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā mena macū Tomás ca wāme cūtiigu. Ca Sūnaricu cāja ca iigu pea, Jesús jāare cū ca baw eari tabere maniwi. ²⁵ Jiro, Tomás jāa mena cū ca niiro, aperā Jesús buerā pea o biro cāre iimiwa:

—Wiogure jāa iajāwu —cūre iwi. To biro cāre cāja ca ii wedero, Tomás pea o biro ii yuwi:

—Jesús amorire cāja ca paa puarica operire ia, yu amo jūa mena tii operire juu jōene ñaati, űucā cū warure cāja ca jadeorica opere yu amo mena juu jōene ñaati, yu ca biijata, “Yee méé iima,” mujare yu ii tuo nūcū buoti majuropeecārucu —cājare boca iicāwi.

²⁶ Jicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rāmuri jiro jāa, cū buerā ca niiricarā pea, jicā wiipw jāa neaww űucā. Tii tabere Tomás cāa jāa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jāa doori, jāa decomacāpu baw ea nūcāri: “Añuro niirique mujare to nijato,” jāare ii añu doti jāa nūcā eawī. ²⁷ To biro ii yapano, Tomás're o biro iwi Jesús:

—Ano mw amo jūa mena juu jōeneri, yu amorire iaña. űucā mw amo mena yu warure cāja ca jadeorica tabere juu jōeneḡ dooya. “Yee mwa ii” ca iigu niiticāña. Diāmacū ca tuogu niñña —cāre iwi.

²⁸ To biro Jesús cū ca iiro, Tomás pea:

—jYu Wiogu, yu Ūmareco Pacu! —cāre iwi.

²⁹ To biro cū ca iiro, o biro cāre iwi Jesús pea:

—jYure iacāripw “Yee méé iijapa” mw iiti? Ujea niima, iati pacarā diāmacū ca tuorā —iwi.

“jÑee tiigu ati pūurore cū owajapari?” iirique

³⁰ Biigupua Jesús, jáa cū buerā jáa ca ĩaro, paꝝ aꝑeꝑe ca ĩa ñaaña manirije tii bau niíwi. Tee niipetirije ati pūurore owa tuu peotiya maní. ³¹ Atera, Jesús're, “Umureco Pacu cū ca tiicoꝝ cojoricu Mesías, Umureco Pacu Macāra niimi,” ĩi tuo nunjee, ñucā cūre tuo nunjeeri, cū juori to birora caticōa niiri-quere cno, cāja biijato ĩigu owarique nii.

21

Cū buerā ĩicā amo peti, aꝑe amore puaga penituario ca niirāre Jesús cū ca baua earique

¹ Jiro ñucā, jáa, cū buerāre, Tiberias* ca wāme cutiri utabucura tujaropu jāare baua eawi Jesús. O biri wāme biíwu. ² Simón Pedro mena ano cānacārā jáa niíwu: Tomás, aꝑeꝑera Ca Sāruaricu cāja ca ĩi juorucugū, Galilea yepa macā macā Caná ca wāme cutiri macā macā Natanael, Zebedeo puna, to biri aꝑerā jáa mena macārā puarā, jáa niíwu.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jāare ĩiwi:

—Wai ñeegu waagu yu bii yua —ĩwi. To biro jāare cū ca ĩiro:

—Jāa cāa mu mena jáa waarucu —cūre jáa ĩiwi. To biro ĩi, cū mena waa, cūmuapu ea jáa, jáa waacoawu wai ñeerā waarā. Tii ñamire wai ĩlari méé jáa biicāwu.

⁴ Ca boe mua doori tabe, Jesús pea, tiira, utabucura tujaro baua eawi. Jáa, cū buerā pea, “Jesús niicumí” jáa ĩi ĩa majitiwu. ⁵ Jesús pea o biro jāare ĩi jāiñawi:

—Yu yaarā, ¿mujá wai cuoti téé? —jāare ĩwi. To biro cū ca ĩi jāiñaro:

—Jāa cuotiéé —cūre jáa ĩi yuñwu.

⁶ To biro jáa ca ĩiro, Jesús pea:

—Cūmua díamacū ñuñá pee bapigure cōañua cojoya. To biro tiirā mujá wai ĩlarucu —jāare ĩwi. To biro cū ca ĩiro, cū ca tii dotirore biro jáa tiíwu jáa pea. To biro tiirā, bapigure paꝝ wai cāja ca yoorique ca niiro macā, do biro pee jáa tii wee pāmno cojo bayiticāwu.

⁷ To biro cāja ca biiro ĩagu yu, cū buegu, buaro Jesús cū ca maigu pea:

—¡Mani Wiogura niimi yura! —yu ĩiwi Pedrone. “Mani Wiogura niimi yura,” cūre yu ca ĩiro tuogura, Pedro pea, cū jutiro cū ca tuu wee jāaricare ami jāña, diapu bupu ñaañuacoawi. ⁸ Aꝑerā Jesús buerā pea, jita duparí yepapure bapigu paꝝ wai cāja ca niiricure cūmua mena jáa wee pāa waawu. Tiira tujaro puo jañurora noventa metros yoarora jáa niíwu. ⁹ To biro bii pāa ea, maa nūcārā, pecame diorica pecame jotoare wai cāja ca jujo peoricarā, to biri pan, ca pejaro jáa ĩawu. ¹⁰ Jesús pea o biro jāare ĩiwi:

—Mecūacā wai mujá ca ĩia yapanorāre ĩicārā jee dooya —jāare ĩwi.

¹¹ To biro Jesús cū ca ĩiro, Simón Pedro pea cūmuapu ea jáa waa, bapigupū paꝝ wai pacarā, ciento cincuenta y tres peti cāja ca niiricure jita dupari yepapu weecā maa waawi. To cōro paꝝ wai pacarā cāja ca jāamijata cāare, bapigu pea yegatiwu.

¹² To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro jāare ĩiwi:

—Baa wācārā dooya mujá cāa ména —ĩwi. Jáa, cū buerā pea, “Wiogu Jesús'ra niimi,” ca ĩi majicāra niiri, ĩicū jáa mena macā ano peera, “¿Ñiru peti mu niiti?” cūre ĩi jāiñaticāwu. ¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jāare tiicoꝝowi. Nūcā wai cāare to birora tiíwi. ¹⁴ Ate pea cū ca cati tuaricaro jirore, itiatí jāare cū ca baua ea ĩñorije niiro biíwu.

Simón Pedro mena Jesús cū ca wede penirique

¹⁵ Baa wācā yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrone o biro cūre ĩi jāiñawi:

—Juan macū Simón, ¿anija ametuenero yure mu maiti? —ĩwi.

To biro cū ca ĩiro, Simón Pedro pea o biro cūre ĩi yuñwi:

—Wiogu, ūgjá. Mee mu maji mure yu ca mairijere —ĩwi.

To biro cū ca ĩiro Jesús pea o biro cūre ĩiwi:

—To docare, yure ca tuo nunjeerāre añuro cājare ĩa nunjeeya —cūre ĩwi.

¹⁶ Jiro ñucā:

—Juan macū Simón, ¿yure mu maiti? — cūre ĩi jāiñawi. Cū pea:

—Wiogu, ūgjá, mee mu maji mure yu ca mairijere —cūre ĩwi.

To biro cūre cū ca ĩiro Jesús pea ñucā:

—To docare yure ca tuo nunjeerāre añuro cājare ĩa nunjeeya —ĩwi Pedrone.

¹⁷ Puati jiro o biro cūre ĩi jāiñawi ñucā Jesús:

—Juan macū Simón, ¿yure mu maiti? —ĩwi.

Itiatí peti, “¿Yure mu maiti?” Jesús cūre cū ca ĩi jāiñarije ca niiro macā, Pedro pea tugoēñarique paicoawi. To biri o biro cūre ĩi yuñwi:

—Wiogu, mua niipetirije mu maji. Mure yu ca mairijere mu maji mee —cūre ĩwi.

To biro cūre cū ca ĩiro Jesús pea o biro cūre ĩiwi ñucā:

—To docare yure ca tuo nunjeerāre añuro cājare ĩa nunjeeya. ¹⁸ Díamacū mure yu ĩi. Wāmu jañuri niigu, mu majuropeera juti jāñari noo mu ca waarugari tabe mu waarucuwu. Bucu nií waagupua yua, mu dicarire mu ca juu muenero, aꝑerāpu mure juti jāari, mu ca waarugatiri taberena mure amicoarucuma —ĩwi Pedrone.

¹⁹ Jesús atere ĩigu, “O biri wāme bii yairi, mu ca bii yairije mena Umureco Pacure mu tii nūcū buorucu” ĩigu, to biro cūre ĩiwi Pedrone. To biro ĩi yapano:

* 21:1 21.1 Ape wāme “Galilea utabucura”.

—Yure nunaña —cäre ñiwi Jesús.

Jesús cã ca maigu

²⁰ To biro cã ca ñiro, Pedro pea amojode nãcã ña tuenecojogu, yu, Jesús buaro cã ca maigu, Jesús mena jicãri jãa ca baa duwi tujari tabere Jesús putoacã ca duwigu niiri: “Wiogu, ¿nii peti mure cã wedejãaguti?” Jesús're ca ñi jãñaricura cãja jiro yu ca nuna waaro yure ñawi. ²¹ Yure ña, Jesús're o biro cäre ñi jãñawi Pedro:

—Wiogu, ani peera ¿do biro to biiroti? — cäre ñiwi.

²² To biro cã ca ñi jãñaro, Jesús pea o biro cäre ñi yuñwi:

—Nemo yu ca tua doori taberu to birora cã ca caticõa niiro yu ca boojata, mu yee maquẽ méé nii. Maa teere tugoeñatigara yure nunaña —cäre ñiwi. ²³ Ate juori, Jesús're ca tuo nunañeerã niipetirã watoapure, “Cãa, bii yairicarõ manijagu,” cãja ca ñi niirije bate cãmucõawu. Jesús pea, “Cãa bii yaitirucumi” ñigu méé, to biro yure ñiwi. O biirije pee ñigu ñiwi: “Nemo yu ca tua doori taberu to birora cã ca caticõa niiro yu ca boojata, mu yee maquẽ méé nii,” ñigu ñiwi.

²⁴ Atere, “To birora biiwu” ñi wede, teere owa, ca tiigua, cãra yu nii yu. To biri yu ca ñariquere yu ca wederije díamacãra ca niirijere mani maji.

²⁵ Biigapua Jesús, apeye pau tiicãwi. Cã ca tiirique cõrorena owa nuna waa-jata, yu ca tugoeñajata teere owarica pũurori ati unureco niipetiropurena dada ametuacoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca tiiriquere owarica pūuroa, Lucas, Añurije Quetire cū ca owariquere ca nii nūnaa waarijera nii. Ati pūurore ca owaricua, cū ca owa juorica pūuroa, “Niipe-tirije Jesús cū ca tiiriquere, to biri bojocare cū ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pūuro jiro cū ca owarica pūuro peera: “Bii yai, cati tua, umureco tutipu tua mña waa cū ca biirique menara, Jesús yee queti peticā yerijāa waa biitiupa,” cū ca ñi wede majiorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca caticōa niimi Jesús.

Ati pūuroa, Jesús yee quetire ca tuo nūnjeje juoricarā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, Jesús're tuo nūnjeerique maquēre, o biro tiiri, buaro jañuro niipetiri taberipu, Jerusalén mena bii juo waa, jiro Judea yepa, jiro muipū cū ca mña doori nūña pee ca niiri yeparipu, to biri Samariapu, jiro judios ca niitirāpūre, Antioquā, Siriapu, ca bii nūnaa waaro tiitupa, ñi wede.

Atere ñi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujugu cū ca biiriquere wede nūnaa waa. To biri Jesús yee queti, Asia macā yepa jicā yeparūre ca ea waarique maquēre, too bii nūnaa waarora, ape yeparipu, Greciapu, jiro Romapu ca bii ea waariquere wede nūnaa waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca tuo nūnjeerā cāja ca bii nūnaa dooriquere wede nūnaa doo, ñucā jiro ati yepa niipetiro jañuripu, to biri pau yuteari jiro ati yepa niipetiropūre Jesús yee quetire cāja ca wede bato peoticāpere, “To biro biirucu,” cū ca ñi owarique nii.

Ati pūuroa, Pedro, Pablo, cāja ca tii niiri-quere buaro peti wede. Ñi pacaro díamacū petira Añuri Yeri cū ca doti tutua niirije mena, cū ca juo tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicōa niigupūre yeri jañacāri cāre ca tuo nūnjeerā cāja ca nii jeeña earo cū ca tiiriquere wede. Itia wāme nii, Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca biiriquere ca wederije:

- (1) Jesús, cū buerāre “Ate mña tii niirucu,” cājare ñicā, ñucā “O biirije mñare yu tiirucu,” cājare ñiri jiro umureco tutipu cū ca tua mña waariquere (1.1-14), Jesucristore ca tuo nūnjeerā Jerusalén're cāja ca bii juoriquere (1.15–8.3), wede.
- (2) Palestina yepare añurije quetire cāja ca wede bate nūnaa waariquere wede (8.4–12.35).
- (3) To biicāri yua Mediterráneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede nūnaa waarā, Romapu cāre cāja ca wedecā

ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cū ca wede yujugu waa juoriquere (13.1–14.28) wede nūnaa waa, Jesús buerā, bojocare ca juo niirā mena Jerusalén're cāja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, puati añurije quetire cū ca wede yujugu waa nemoriquere (15.36–18.22), Pablo itiatu añurije quetire cū ca wede yujugu waariquere (18.23–21.16), wede nūnaa waa. To biicāri yua, Jerusalén'pu, Cesareapu, jiropana yua Romapu, Pablōre cāja ca tia cūriquere wede yapano ea (21.17–28.31).

Jesús buerā cāja ca tiirique

Añuri Yerire cū ca tiicojope maquē

¹ Yu ca maigu Teófilo, yu ca owa juorica pūurore niipetirije Jesús cū ca tii juoriquere, cū ca bue majio juoriquere, ² cū yee quetire cū ca wede doti cojoparā cū ca bejeri-carāre, Añuri Yeri juori cājare wede majiori jiro, umureco tutipu cū ca ami mña waa ecoriquerpu yu owa yapano eawu. ³ Cū ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cū ca catir-ijere ñogū cū majuropeera ña majiricarora bau niigura pau tiiri, cuarenta* rumuri peti cājare bau ñno nii, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre cājare wede, tii niupi.

⁴ Ména, cāja mena niigu, Jerusalén macārā cājare niicā dotiupi. O biro cājare ñiupi:

–Yu Pacu “Yu tiicojorucu” cū ca tiiriquere, mñare yu ca wederiquere yueya ména.

⁵ Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. Mña pea, no cānacā rumu jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorā doorā mña tii – cājare ñiupi Jesús.

Jesús umureco tutipu cū ca tua mña waarique

⁶ Jesús mena ca nea pooricarā pea, o biro cāre ñi jañaua:

–Wlogu, žmecū to niiti yua, Israel yepare, ñucā cāja majuro cāja ca doti niiro mu ca tiipa rumu? –cāre ñiupi.

⁷ To biro cāja ca ñiro tuogu, o biro cājare ñi yuupi Jesús:

–Mñara, tii tabe ca niiro, tii rumu ca ni-iro, Umureco Pacu cū majuro ca doti majigu niiri cū ca tiipere, mña ca majipe méé nii.

⁸ Biirāpua, Añuri Yeri mñarūre cū ca ñaajāa nacā earo, mña ca yeri tutuapere ñee yapanori, yu yee maquēre mña wede yujurā waarucu. Jerusalén'ra mña wede juorucu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire mña wede yuju peticā cojorucu –cājare ñiupi Jesús.

⁹ Atere ñi yapanogura, cāre cāja ca ñarucurora, umureco tutipu ami mña waa eco,

* 1:3 1.3 Paarā bojoca yee cōro niiri rumuri.

bueri burua cäre ca paa ūmaarora, bauticā yerijāa waaupi Jesús. ¹⁰ Jesús cū ca mwa waaro, emuaro pee wado cāja ca ĩa mēene nucūrucuro, puarā juti botirije jāñaricārā cāja puto baua ea nucā eari, o biro cājare ĩiupa:

¹¹ —Galilea macārā, ¿ñee tiirā umureco tuti pee mwa ĩa mēenecā nucūti? Ano mwa mena ca niijāgu Jesús, umureco tutipū ca ami mwa waa ecojāgura, cū ca mwa waaro mwa ca ĩajāri wāmera doorucumi ñucā —cājare ĩiupa.

Judas're ca wajoapu Matías're cāja ca beje amirique

¹² To cōrora Jesús cū ca tua mwa waaro jiro, Olivos Buuropu ca niiricārā, ca yoati jañuri maa pee[†] tuacoaupā Jerusalén pee, doti cūrique yerijārica rumure ca dotiروه biro. ¹³ Macāpu tua ea, wiipure earā, jotoa macā jawi cāja ca niirica jawipū mwa waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macā Santiago, Zelote yaa puna macā Símon, to biri Santiago[‡] yee wedegu Judas, niuupa. ¹⁴ Cāja niipetirā, Jesús bairā, cū paco María, to biri aperā romiri mena to cānacā tiira nea poori, jicā wāmera tugoēña yeri cutiri, to birora juu buecōa niirucupa.

¹⁵ Tii rumurire Pedro, ciento veinte cōro ca niirā bojoca Jesús yee quetire ca t̄o n̄un̄jeerā watoapu ca niiricu wāmū nucā, o biro cājare ĩi wedeupi:

¹⁶ —Yū yaarā, David niiquiricu, Añuri Yeri cū ca majiorije mena Judas, Jesús're ca ñeparāre maa jugue waa, cū ca tiipere, “O biro biirucu,” cū ca ĩi owaricarore birora ca biipe niuupa mee. ¹⁷ Judas cāa mani mena macāra nii, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biigupua. ¹⁸ To biro bii pacagu, Jesús're cū ca wedejārijere wapa, wapa tiirica tiiri cäre cāja ca tiicōjorique mena waa, jicā yepa wapa tiuupi. Jiro cū dupuga pee ñaaduwi waa, cū paaga yiga, cū ūta miji witi bate, biicā yai waaupi. ¹⁹ Jerusalén macārā to biro cū ca bii yai waariquere queti t̄ori, tii yepare Acéldama wāmeo tiuupa. Cāja wederiquere menara. “Dfi Yepa,” ĩirugaro ĩi. ²⁰ Mee, to biro cū ca biipere ūmureco Pacure ĩi nucū buo baja peorica pūuropure o biro ĩi owa tuurique niuupa:

“Cū yaa wii, yucu mani, ca bopori yepa jeeña,
to biicā yai waajato.

Jicā uno peera tii yepare cū niiticājato.”*
Ñucā,

“Cū ca pademiriquera ap̄ip̄u cū pade wajoajato,”[†] ĩi.

²¹ To biri, Jesús mani mena cū ca niiri cuu cōrora mani mena bapa cuti nii, ²² Jesús're, Juan cū ca uwo coeri tabepura nii, umureco tutipū cū ca mwa waari tabepū, mani mena ca niiricārā ano niima. To biri jicū cāja mena macā mani mena Jesús cū ca cati tuaro cū ca ĩariquere manire ca wede nemopure bejerique booro bii —cājare ĩiupi Pedro.

²³ To biro cū ca ĩiro, puarāre, José cārena ñucā Barsabās (cū buirica wāme peera Ca Añugu) cāja ca ĩgu, ap̄i Matías're jeeupa. ²⁴ To biro tiicā, o biro ĩi juu bueupa:

—Ūpu, mū, niipetirāre cāja yeripū cāja ca t̄ugoēñarijere ca majigu, mū majuropeera anija puarāre, mū ca beje amiricure jāare ĩñoña, ²⁵ cū ca ñañarije wapa, cū ca waapa tabepura waa, cū ca bii yai weorique Judas paderique ca niimiriquere ca ĩa n̄un̄jee wajoapure —ĩi juu bueupa.

²⁶ To biro ĩi yapano, “¿Niipe cū niiti ūmureco Pacu cū ca amiricu?” ĩi majirugarā, cōa peo buarique mena tiirā, Matías're to ca ñaapea buaro tiuupa. To biri Jesús buerā p̄na amo peti, ðapore jicāga penituario ca niirā mena macā nii eaupi Matías.

2

Añuri Yeri cū ca doorique

¹ Pentecostés* boje rumū ca earo, niipetirā Jesucristore ca t̄o n̄un̄jeerā jicā tabera nea poori niuupa. ² Ca niiro tujarora, umurecopū buaro wino paa puu duwi doorore biro buju duwi doo, cāja ca niiri wiire paa puu ame jāa dadacoaupā. ³ To biro biirora, cāja ca niiro cōrorena cāja jotoarire pecame ca ūrore biro ū ñaapea eaupa. ⁴ To biro ca biiri tabera, cāja niipetirāp̄urena Añuri Yeri cāja yeripure ñaajāa nucā eaupi. To biro cū ca biirora, Añuri Yeri cū ca boorore biro cāja ca niiro cōrora apeye wederiquere wede juo waaupa.

⁵ Tii rumurire Jerusalén macāre, judíos, boje rum̄ri cōrorena ca juu buerā earucurā, niipetiri yeparipū macārā ca dooricārā niuupa. ⁶ Bojoca pea ca bujarijere t̄ori, nea pooma ĩirā, Jesús're ca t̄o n̄un̄jeerā cōrora, cāja wederiquerena cāja ca wederijere t̄ori, do biro pee ĩi majitiupa.

⁷ Do biro pee ĩi majiti, t̄o ūcua biima ĩirā, o biro ameri ĩiupa:

—¿Anija ano ca wede niirā niipetirā, Galilea macārā méé cāja niiti? ⁸ ¿Do biro pee biicāri, mani yee wederiquere añuro cāja ca

[†] 1:12 1.12 1,100 metros ca yoari maa pee. [‡] 1:13 1.13 Cāra Jacobo wāme caticāupi ñucā. [§] 1:17 1.17 Mt 27.3-8.

* 1:20 1.20a Sal 69.25. [†] 1:20 1.20b Sal 109.8. * 2:1 2.1 Pascua boje rumū jirore cincuenta rum̄ri ca earo cāja ca tiiri boje rumū, ote ca bucua yapanoro cāja ca tiiri boje rumū niuupa. Añuro petira cāja ote ca bucua yapanoro, ūmureco Pacure añu majuropecā ĩirā cāja ca tiiri boje rumū niuupa.

wedero mani tʉoti? ⁹ Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macāri macārā, ¹⁰ to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macā yepari macārā, Cirene ɔo peepu macārā, ņucā Roma macārā ati macāre ca niirā, jicārā judíos, aperā judíos yee pee ca bii wajoaricarā, ¹¹ Creta macārā, to biri Arabia macārāpu, mani nii anora. iNiipetirāpura mani ca wederije mena Ŭmureco Pacu aűurije cā ca tiirique quetire cāja ca wedero mani tʉo! —ameri iűupa. ¹² Niipetirāpura to biro ca biirijere ia ucaari, do biro iűi majitima iirā, o biro ameri iűi jāiűaupa:

—Ǿo biro cāja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? —iűupa.

¹³ Aperā pea:

—Cūmurā biima —cājare iűi buicāupa.

Pedro cājare cā ca wederique

¹⁴ To cōrora Pedro pea, cū mena macārā puu amo peti, ɔupore jicāga penituario ca niirā mena wāmu nucā, tutuaro wederique mena o biro cājare iűupi:

—Maja judíos, to biri maja Jerusalén macāre ca niirā niipetirā, ano ca biirije maja ca iarijere mujare yu wede majioruga. To biri aűuro tʉoya, ano mujare yu ca iipere.

¹⁵ "Anija, "Cūmurā tiima" maja ca iirā, "Cūmurā méé tiima," cūmurica tabe uo méé nii, boeri tabe jiroacāra† niicā ména. ¹⁶ Ano maja ca iarijere, ca biipere wede jūgeri maju Joel, "O biro biirucu," cā ca iűi owaquűrique bii earo bii:‡

¹⁷ " 'Ca tujari rumurire o biro biirucu,' iűi Ŭmureco Pacu. Yu Aűuri Yerire bojoca niipetirāpura yu tiicojorucu. Maja puu: uűua, nomia ca biipere wede jūgerucuma.

Wāmarā, ca bii iűorijere iarucuma. Bucurā pea cāja ca biiruga tugoeűarijere quēűarucuma.

¹⁸ ņucā tii rumurire yure ca pade bojarā, uűua, nomia cāare yu Aűuri Yerire yu tiicojorucu. To biro yu ca tiuro ca biipere wede jūgerucuma.

¹⁹ Ŭmureco tutipare, ati yepare, uwiorije, dii, ca űurije, ca bue mēenerije, yu iűorucu.

²⁰ Muirpū umureco macū naitiacoarucumi. ņami macū pea, ɔfire biro jeeűacoarucumi, Wiogu yaa rumu, ca nii majuropeeri rumu, ca aűuri rumu ca eaparo jūgerore.

²¹ To ca bii pararo, 'Wiogu wāme mena iicāri tii nemorique ca jāirā niipetirā ametuarucuma,' iűi Ŭmureco Pacu," iűupi Joel.

²² Israelitas, atere aűuro tʉoya: Maja ca iarora, Jesús, Nazaret macū cū ca doti majirijere, cū menapu do biro ca tiya manirijepu iaricaro aűurije tii, ca ia űaűa manirije tii bau nii, maja watoare cā ca tiirije mena mujare iűowi Ŭmureco Pacu, teere aűuro maja ca majirore birora. ²³ Cāre, Ŭmureco Pacu "To biro biirucumi," cā ca iűicarore birora wedejāa eco, ca biigere maja pea bojoca űaűarā jworipu cāre maja iűawu, yucū tenipu cāre paa puu tuuri. ²⁴ To biro maja ca tiicā pararo Ŭmureco Pacu pee cū ca cati tuaro cāre tiiri, űaűaro peti puniro bii yairiquere cāre ametueneupi. Bii yairique cāa, do biro pee cāre bii ametua nucā majiticāupa. ²⁵ Wiogu David cāa, Jesús'rena iigu, o biro iűiquűupi:

"Ŭpu to birora yu mena cū ca niicōa niuro yu iawu. Cā, yure cū ca tii nemoro jicā wāme uo peera űaűaro yu ca biiro yure tiitirucu.

²⁶ To biri yu yeri űjea nii. Buaro űjea niirique mena yu baja űjea nii. Yu upuripu cāa, uwiricaro maniro cāpore yuecōa niirucu.

²⁷ Yu ca cati niirijere, ca bii yairicarā cāja ca niiri tabepura cūu cōacā, tiitirucumi; űucā cāre pade bojari maju ca űaűarije manigu upuri niiquűrique cāare ca boa yairo tiitirucumi.

²⁸ Mu ca boorore biro nii nūnaa waariquere yure mu iűowu; yu putora mu ca bojoca cati niirije mena, buaro yu ca űjea niuro mu tiirucu," § iűiquűupi David, Jesús cū ca biipere.

²⁹ Yu yaarā, diámacū mujare yu wede majioruga, mani űicū David niiquűricu, bii yaicoa, yaa cōa eco, cū ca biiriquere. Mecaripu cāare cū maja ope mani watoara niicā ména. ³⁰ David niiquűricu, ca biipere wede jūgeri maju niiquűupi. To biri Ŭmureco Pacu: "Yee méé mure yu iűi," iűique mena, "Mu pāramerā ca nii cojorāpore jicū wiogu cū ca niuro yu tiirucu," cāre cū ca iűijere majicāquűupi mee. ³¹ To biri, Ŭmureco Pacu cū ca tiicojoricu Mesías, ca bii yaicoaricupura cū ca cati tuarijere ia jūgeri, o biro cū ca biiperena iigu: "Mesías, cāre cāja ca yaa cōarica operura biicā yerijāa waa, cū upuri niiquűriquea tii operura boa yaicoa, biitirucu," iűi wedequűupi David. ³² To biri, ani Jesús'rena cū ca cati tuaro cāre tiwi Ŭmureco Pacu. Teere mani niipetirāpura "To birora biiwu," ca iirā wado mani nii. ³³ Ŭmureco Pacu cū ca tutuarije jwori, ca nii majuropeegu tii eco, cū diámacū űaűa pee cūu eco, biiri jiro, űucā, "Aűuri Yerire mujare yu tiicojorucu," jāare cū ca iűicure cū Pacu cāre cū ca tiicojogore űeeri jiro, cū pea

† 2:15 2.15 Nueve de la mañana. ‡ 2:16 2.16 J1 2.28-32. majiro yure mu tiiwu.

§ 2:28 2.28 Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maare yu ca

jāa niipetirāpure tiicojomi. Atere mecāre īa, t̄uo, m̄uja t̄ii. ³⁴David'ra umareco tutip̄u m̄ua waatiupi. Biiti pacaḡu o biro īiupi:

“O biro īiwi Ūp̄u ȳu Wiogure, ‘Ȳu diāmacū nuña pee duwiya,

³⁵ m̄u waparāre c̄āja ca doca cūmuro ȳu ca tiiorp̄u,’ īiupi.”*

³⁶ M̄uja Israel yaa pooga niipetirā, atere añuro majiña, yuc̄u tenip̄u m̄uja ca paa pua tuu j̄ia c̄ōajāḡu Jesús'rena, Wiogu, Mesías,[†] c̄ā ca niiro tiimi Ūm̄areco Pac̄u —c̄ajare īiupi Pedro.

³⁷ To biirije Pedro c̄ā ca īiro t̄uorā, too ca nea pooricarā pea, niipetirāpura b̄uaro t̄ugoef̄arique pai ametuacoari, Pedore, ñucā c̄ā mena macārāre o biro īiupa:

—Jāa yaarā, ç̄ñee ca tiiparā jāa niiti? —c̄ajare īi jāiñaua.

³⁸ To biro c̄āja ca īiro, o biro c̄ajare īi ȳuñupi Pedro:

—Ñañarije m̄uja ca tiurucurijere t̄ugoef̄a yeri wajoari Ūm̄areco Pac̄u peere t̄uo n̄uñjee, m̄uja ca niiro c̄ōora Jesucristo wāme mena uwo coe dotiya, m̄uja ca ñañarijere Ūm̄areco Pac̄u c̄ā ca acobopere biro īirā. To biro m̄uja ca tiiro, c̄ā pea Añuri Yerire m̄ujare tiicojorucumi. ³⁹ Ate, “O biro ȳu tiirucu,” c̄ā ca īiriquea, m̄uja yee, m̄uja puna yee, ñucā yoarorip̄u ca niirā niipetirā Ūp̄u mani Ūm̄areco Pac̄u c̄ā ca juorugarā yee, niiro bii atea —c̄ajare īiupi Pedro.

⁴⁰ Ate, ñucā apeye paa wāmeri mena c̄ajare wede majio, o biro c̄ajare īi wedeupi Pedro:

—Ānjia bojoca ñañarāre camotatiya! —c̄ajare īiupi. ⁴¹ To biri, Pedro c̄ā ca wederijere ca t̄uo n̄uñjeericarā, uwo coe ecoupa. Tii gam̄ure Jesucristore ca t̄uo n̄uñjeerā, itia mil peti nii nemo waaupa. ⁴² C̄āja niipetirā, Jesús, c̄ā yee quetire c̄ā ca wede doti cojoricarā c̄ajare c̄āja ca bue majiorijere añuro t̄uo n̄uñjee, c̄āja ca çuorijere ameri dica woo, ñucā j̄icāri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarā nea poo, biicā niirucuupa.

Jesucristore ca t̄uo n̄uñjee juoricarā c̄āja ca bii niirique

⁴³ Jesús, c̄ā yee quetire c̄ā ca wede doti cojoricarā, paa wāmeri ca īa ñaaña manirije c̄āja ca tii bau niirijere īarā, niipetirāpura do biro pee īi majitc̄aup̄a. ⁴⁴ Jesús're ca t̄uo n̄uñjeerā niipetirāpura j̄icāri mena nii, c̄āja ca çuorije mena c̄āja majuroye ameri dica woo, tii niirucuupa. ⁴⁵ C̄āja yee ca niirijere, c̄āja ca apeye cuti niirijere, noni wapa jeeri, c̄āja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woarucuupa. ⁴⁶ To cānacā rum̄ura Ūm̄areco Pac̄u yaa wiip̄u neac̄ōa niirucuupa. Ñucā c̄āja yaa wijjeri c̄ōo añuro yeri ūjea niirique mena pan're baa,

baarique c̄āja ca çuorijere j̄icāri mena ameri dica woo baa. ⁴⁷ Ūm̄areco Pac̄ure īi ñucā buo baja peo, ñucā niipetirā bojoca c̄ajare añuro c̄ā ca īa mairijere bii ūjea nii, bii niirucuupa. To cānacā rum̄ura aperā, Jesucristore ca t̄uo n̄uñjeerā, c̄āja ca nii nemo n̄uñaa waaro c̄ajare tiupi Ūm̄areco Pac̄u.

3

Ca b̄uarric̄ure Pedro c̄ā ca catorique

¹ J̄icā rum̄u, Pedro, Juan, yuc̄u jotoa muip̄ū c̄ā ca t̄uja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, Ūm̄areco Pac̄u yaa wiip̄u juu buerā waaupa. ² Ūm̄areco Pac̄u yaa wii jope, Añuri Jope[†] ca wāme cutiri jope p̄utore, bauagup̄ara ca b̄uarricu ca niiricare to cānacā rum̄ura c̄ure ami waari, tii wii ca j̄aa waarāre wapa tiirica tiiri c̄ā jāijato īirā, c̄āja ca c̄uurricu niupi. ³ C̄ā pea Pedro, Juan, Ūm̄areco Pac̄u yaa wiip̄ure j̄aa waarā doorā c̄āja ca biro īari, wapa tiirica tiire c̄ajare jāiupi. ⁴ To biro c̄ajare c̄ā ca īiro, c̄āja pea añuro c̄ure īa āp̄ōt̄io, o biro c̄ure īiupi Pedro:

—Jāare īaña —īiupi.

⁵ To biro c̄ure c̄ā ca īiro, ca b̄uarricu pea: “Apeye ūno yare tiicojorā doorā tiicum̄a,” īigu, c̄ajare īaupi. ⁶ To c̄ōora Pedro pea o biro c̄ure īiupi:

—Wapa tiirica tiiri ūnora, oro ūnora, yu çuoti. Biigup̄ua, yu ca çuorijera mare yu tiicojorucu: “Jesucristo, Nazaret macū c̄ā ca dotiro mena, ‘Wāmu ñucā waaguj̄a,’ mare yu īi” —c̄ure īiupi.

⁷ To biro c̄ure īigura, c̄ā amo diāmacū nuñare ñeeri, c̄ure t̄aa wāmuo ñuc̄ōc̄aupi. To biro c̄ure c̄ā ca tiirije menara, c̄ā ñicāri, c̄ā aña t̄iigaari[‡] c̄aa, tutuacoaup̄a. ⁸ To c̄ōora ca b̄uarricu pea bupu wāmu ñucā waari, waa juo waaupi. Jiro, Ūm̄areco Pac̄u yaa wiip̄u c̄āja mena j̄aa waagu c̄ū majuroye bupurique mena j̄aa n̄uñaa waa, Ūm̄areco Pac̄ure īi ñucā buo, īi j̄aa waaupi. ⁹ Niipetirā, ca waa-timiricura waa, Ūm̄areco Pac̄ure īi ñucā buo baja peo, c̄ā ca tiiro īarā:

¹⁰ —Ūm̄areco Pac̄u yaa wii jope, “Añuri Jope” ca wāme cutiri jope p̄uto wapa tiirica tiiri ca jāi duwirucujāgura niimi —īi īa majiri, b̄uaro īa uc̄ua do biro pee īi majitc̄aup̄a, to biro c̄ure ca biirique juori.

Pedro c̄ā ca wederique

¹¹ Ca b̄uarricare c̄āja ca catorique pea, Pedro, Juan're camotatiupi. Niipetirā bojoca to biro ca biirijere īa uc̄ua niirāra, Ūm̄areco Pac̄u yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, c̄āja ca niiri tabe c̄āja p̄uto pee ūmaa nea poo waaupa. ¹² To biro c̄āja ca biiro īari, o biro c̄ajare īiupi Pedro:

* 2:35 2.35 Sal 110.1. † 2:36 2.36 Hebreo wederique menara Mesías īiro: “Ūm̄areco Pac̄u c̄ā ca ami dica wooric̄u,” irugaro īi. * 3:1 3.1 Tres de la tarde. † 3:2 3.2 Puerta llamada “La Hermosa”. ‡ 3:7 3.7 Dupo beari.

—Maja israelitas, ¿ñee tiirã mja ãa ucãati? ¿Ñee tiirã jãa majuropeera jãa ca yeri tu-tuarije mena, ñucã cãre mai ãama ñirã ani ca buuricure cã ca waa majiro jãa ca ti-irore biro, jãare mja ãati? ¹³ Abraham, Isaac, Jacob jãa, Æmareco Pacu, mani ñicã jãa Æmareco Pacu, cã paderi mja Jesús, uparãpãre mja ca tiicojo cõagure, ñucã Pilato pee cã ca wieneruga pacaro mja ca bootigure ca nii majuropeegu cã ca niiro cãre tiijari. ¹⁴ Ca añugu, ca ñañarije manigu, ca niigu peere junacãri, bojoca ca jãagu peere mja wiene dotiwu. ¹⁵ To biro tiiri mja jãa cõawu, catirique manire ca tiicojogure. To biro mja ca tiimijata cãare, Æmareco Pacu pea cãre catiocãwi, to biro cã ca ti-irijere ca ñaricarã, “Jãara jãa nii.” ¹⁶ Ano mja ca ñagu, mja ca majigare, cã upari ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díamacã tuo nucã buoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díamacã tuo nucã buoriquere ca doori-jera, añuro diarique maniguru cã ca niiro tii, ano mja niipetirã mja ca ñarore birora.

¹⁷ “Yu yaarã, mee yu maji. Mja, mja wiorã, Jesús're jãarã, to biro mja ca tiirijere majiti pacarã to biro cãre mja tiicãwu. ¹⁸ Biirõpã, ate mena, mee ñurumõpura cã yee quetire wede jugueri mja niipetirã mena, “Yu ca tiicojo cojogu Mesias bii yaicoarucumi,” Æmareco Pacu cã ca ñi juguericarore birora bii earo biipua. ¹⁹ To biri ñañarije mja ca tiirijere to cõrora tii yerijãa tugoeña wajoa, Æmareco Pacure tuo nunjeeya, mja ca ñañarije cã acobojato ñirã. To cõro docare Æpu, añuro ñirica yuteari tiicojorucumi, ²⁰ mujare ñima ñigu mee jãcãtopura cã ca ami dica wooricu Mesias're cãra Jesús ca niigure mujare tiicojori. ²¹ Ména mecãra Jesucristo, Æmareco tutipura cã ca niipera niicãro bii, ñurumu macã yutearipure ca dooquĩricarã, Æmareco Pacu, cã yeere wederi mja ca ñañarije manirã mena, “To biro yu tiirucu” cã ca ñaricarore birora, niipetirijepurena añuro ca nii earo cã ca tiiri taberu. ²² Mani ñicã jãmuare o biro ñi wedequĩupi Moisés: “Æpu mja Æmareco Pacu, jãcã Æmareco Pacu yee quetire wede jugueri mja, yure biro ca biigure mja watoare cã ca nii earo tiirucumi. Mujare cã ca wederije niipetirije cãre tuo nunjeeya. ²³ Cã, Æmareco Pacu yee quetire wede jugueri mja cã ca ñirijere ca tuo nunjeetigura, jã cõacãrique niirucu” ñiquĩupi Moisés. ⁵

²⁴ “Ñucã niipetirã Æmareco Pacu yee quetire wede jugueri mja niiquĩricarã, Samuel jiro macãrã niipetirãpura ati rumari o biro ca biiperena wedequĩupa cãra cãa. ²⁵ Mujara mja nii, Æmareco Pacu, cã yee quetire wede

jugueri mja mena: “To biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere cõo nunjee, ñucã Æmareco Pacu mja ñicã jãmuare niiquĩricarãpãre: “O biro mani tii niijaco” cã ca ñiriquere cõo nunjee, ca tiirã. Æmareco Pacu o biro ñupi Abraham're: “Mu pãramõ juri niipetirã ati yepa macãrã bojoca poogaari añuro tii ecorucuma,” ñupi. ²⁶ To biro ca ñiricu niiri, Æmareco Pacu, cã Macãre cã ca cati tuaro tiiri, mujare tiicojo juupi, añuro mujare tii, mja cõrorena ñañaro mja ca tiiruciquere to cõrora tii yerijãa, tugoeña wajoa mja ca biipere biro ñigu —cãjare ñi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorã p̄topu cãja ca ami waarique

¹ Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cãja ca wede niirora, paia, Æmareco Pacu yaa wiire ca coterã uwamarã wõgu mena, to biri Saduceos mena eaupa. ² Pedro, Juan, “Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicãupa,” bojocare cãja ca ñi wederije juori buaro ajiaupa. ³ To biri cãjare ñee, ñamipuru ca niiro macã, ape rumuru cãjare jãñarugarã tia cõurica wiipuru cãjare tia cõucãupa. ⁴ To ca bii pacaro, Pedro cã ca wederijere ca tuoricarã pau tuo nunjeeya. To biri Jesús're ca tuo nunjeerã Æmuã wadora, jãcã amo cõro mil cõro peti eacoaupa.

⁵ Ape rumu peere Jerusalén're judíos wiorã, bucarã ca juo niirã, doti cõuriquere ca juo buerã, neaupa. ⁶ Paia wiorã Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia uparã yaarã ca niirã niipetirã, toore niipua. ⁷ Nea poo yapano, tia cõurica wiipuru ca niirã, Pedro, Juan're ami doo doti, cãja juguero cãjare ñucõri, o biro ñi jãña juo waupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wãme mena, atere to biro mja tiijãri? —cãjare ñupa.

⁸ To biro cãja ca ñi jãñaro Pedro pea, Añuri Yeri cãre cã ca majiorije mena, o biro cãjare ñi yuupi:

—Bojocare ca doti niirã, to biri Israel macãrãre ca juo niirã: ⁹ Mja, mecãre, ca di-arique cutigure añuro jãa ca tiirique juorira jãare jãña, “¿Do biro cã tii catio ecojãri?” jãare ñi jãña, mja ñi. ¹⁰ To biri mja niipetirã mja ca tuo cojoro, ñucã Israel yepa macãrã niipetirã cãja ca majipere biro ñirã, ani ca buuricu ca niimiricu, mja niipetirã mja ca ña cojoro ca niigua, Jesucristo Nazaret macã, yucu tenipuru mja ca paa puu tuu cõaricurena, Æmareco Pacu cã ca cati tuaro cã ca tiiricu cã ca doti tutuarije mena catio ecojãwi. ¹¹ Jesucristoa,

“Mujā, wiijeri tiiri maja, ūtāga ca añutiricare mujā ca beje cōamiricagara, mecāra yua ūtāga ca nii majuropeerica ca nii earicu, niimi.”*

¹² To biri apī jīcā uno peera ñañaro mani ca biipere manire ca ametuenequ manimi. “Ñañaro cūja ca bii yaiboriquere cū juori ametuarucuma,” iigu ūmureco Pacu cū ca ticojoricu, ati yepa niipetirophrena apī manicāmi —cūjare īi yuūupi Pedro.

¹³ Ūparā pea, Pedro, Juan, uwi tugoeñaricaro maniro cūja ca wedero ĩarā, ca buetiricarā nii,† watoa macārāra niicā, cūja ca biirijere ĩa maji, ñee pee īi majiticā, biima ĩarā, “Jesús buerāra niima,” īi majiupa.

¹⁴ Ñucā ca buericare cūja ca catoricu pee cāa cūja menara cū ca niiro macā do biro pee cūjare īi boca yuu majiticāupa. ¹⁵ Do biro pee cūjare īi majitima ĩarā, cūjare witi waa doti, too ca nearicarā wado o biro ameri īi wede peni niuupa:

¹⁶ —¿Anijare do biro mani tiirāti? Jerusalén macārā niipetirāpura ca buericare cūja ca catoriquere maji peticāma. “To biro bicāro bii, yee ĩima,” mani īi majiti. ¹⁷ Ate bojoca watoare ōo jañuro bii jeja nucā waare ĩarā, Jesús yeere jīcā peerena cūja ca wedetipere biro ĩarā, “Ñañaro mujare jāa tiurucu,” cūjare mani īi uwiojaco —ameri īi wede peniupa.

¹⁸ To biro ĩicāri, cūjare juo cojo:

—Jesús yee maquēre jīcā wāme uno peera bue, wede majio, tii nemoticāña yua —cūjare ĩuupa. ¹⁹ To biro cūja ca ĩiro, Pedro jāa pea o biro cūjare īi yuūupa:

—¿Mujāra, ūmureco Pacu cū ca ĩa corjore ūmureco Pacu cū ca dotirije peere tuo nunuheetirāra, mujā ca dotirije peere jāa ca tuo nunujeero, to añucāgajati? Mujā majuropeera tugoeña bejeya. ²⁰ Jāa, jāa ca ĩariquere, jāa ca tuoriquere, jāa wede yerijāa majiti —cūjare īi yuūupa.

²¹ To biro cūjare cū ca īi yuūurijere tuorā, ūparā pea ñucā:

—Teere mujā ca wedejata, ñañaro mujā tii ecorucu —cūjare īi nemo, cūjare piticāupa. Ñañaro cūjare cūja ca tiipa wāmere do biro pee tii buaticāupa, niipetirā bojoca ca biriquere cūja ca ĩariquere ūmureco Pacare cūja ca īi nucā buo niiro macā. ²² Ca buericare cūja ca catoricu pea, cuarenta cāmari ametuenero ca cuogu niuupi.

Jesucristore ca tuo nunujeerā cūja ca juu buerique

²³ Pedro, Juan jāa cūjare cūja ca wienero jiro, ñucā cūja mena macārā putopu tua waari, niipetirije paia wiorā, to biri bucarā bojocare ca juo niirā cūjare cūja ca ĩirique niipetirije cūjare wedeupa. ²⁴ Teere cūja

ca wedero tuori jiro, jīcāri mena o biro ūmureco Pacare īi juu bueupa:

—Niipetirije Ūpu, ati ūmurecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepare ca niirije niipetirije ca tiiricu, ²⁵ Añuri Yeri menapu, mare pade bojari maju jāa ĩicū David menapu, o biro mu ĩuupa:

“¿Ñee tiirā bojoca poogaari to cōro peti cūja wede mecūti? ¿Ñee tiirā bojoca, watoa petira “O biro mani tiijaco,” cūja ĩiti?”

²⁶ Wiorā, ati yepare ca doti niirā, jīcāri mena ūmureco Pacu menare to biri mu ca beje amiricu Mesías menare, ĩa juna.†

²⁷ To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca niitirā mena, ati macāre nea pooupa, mu ca beje amiricu Jesús, ca ñañarije manigu, mare pade bojari majure ĩa junari, ²⁸ tirumapura “To biro biirucu,” mu ca ĩiricarore birora, to biijato ĩarā. ²⁹ Ūpu, mecāra ñañaro jāare cūja ca tiirugarijere ĩaña. Mu paderi majare uwiricaro maniro mu yeere jāa ca wede yujuro jāare tiya. ³⁰ To biri mu ca yeri tutuarie mena ca diarique cutirāre catio, ñucā mare pade bojari maju ca ñañarije manigu Jesús wāme mena, ca ĩa ñaña manirije jāa ca tii maji niiro tiya —īi juu bueupa.

³¹ Cūja ca juu bue yapanorora, cūja ca niiri tabe buaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetirāpura Añuri Yeri cūja yeripare cū ca ñaājāa nucā earo, uwiricaro maniro ūmureco Pacu wederiquere wede yujuupa.

Niipetirije cūja ca cuorije, niipetirā yee ca niirije

³² Jesucristore ca tuo nunujeerā niipetirā jīcā peere birora bii, jīcāri cōro tugoeña biuupa. Jīcā peera cūja ca cuorijere, “Yu yee wado nii,” ĩiricaro maniro, “Mani niipetirā yee niiro bii,” ameri ĩuupa. ³³ Jesús yee quetire wederi maja pea, Wiogu Jesús cū ca cati tuarique quetire do biro tiya maniro to birora wedecā nunu waaupa. ūmureco Pacu pea cūja niipetirāpurenā buaro jañuro, añuro cūjare tii nemo nunu waaupi. ³⁴ Cūja watoare jīcā anora ca boo pacagu manupi. Yepari ca cuorā, ñucā wiijeri ca cuorā, aperāre noni wapa jeeri, ³⁵ wapa tiirica tirire Jesús buerāre tiicojori, bate dotirucuupa cūja ca niiro cōrorena, cūja ca cuotirijere cūja jeejato ĩarā. ³⁶ To birora tiuupi, Leví yaa puna macā José ca wāme catigu, Chipe yucu pooga macā, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé cūja ca wāmeo tiiricu cāa, (Bernabé ĩiro, “Tugoeña bayiricaro ca tiigu,” ĩirugaro ĩi), ³⁷ cū yaa yepare aperāre noni wapa jeeri, wapa tiirica tirire Jesús buerāpore tiicojupi.

† 4:13 4.13 Judíos yee doti cūiriquere añuropu ca bue ame witiiricārā. ‡ 4:26 4.26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

5

Ananías, Safira, ñañoaro cāja ca tiirique

¹ Ananías, cū ñumo Safira mena, cāja cāa, cāja yaa yepare noniupa. ² Cū ñumo Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ñi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee ñuori, ca ñujarijere Jesús bueräre noniupa. ³ Pedro pea o biro ñi jãñaupi Ananías're:

—Ananías, ¿Ñee tiigu Satanás mu yeripu ñaajãa ñucãri mure doti ametuene ñucã, Añuri Yerire ñi dito, mu yaa yepare mu ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee ñuo, tee mena tua, mu ca tiiro cū tiijãri? ⁴ ¿Mu ca noniparo jũguero, mu yaa yepa méé to niijãri? ¿Mu ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri mu yee méé to niijãri? ¿Ñee tiigu to biirije peti mu tiicãjãri? Bojocare ñi ditogu méé mu ti. Æmãreco Pacũre ñi ditogu mu ti —cũre ñiupi.

⁵ O biirije Pedro cãre cū ca ñirijere tuogũra, dia ñaacũmucoaupi Ananías. Niipetirã to biro ca biiriquere ca tuorã, buaro uwiupa. ⁶ To biro cū ca biiro ña, wãmarã doo, cū upuri niiquĩricuere jutiro quejero mena paa ñmaa, cãre yaarã waarã amicoaupa.

⁷ No cõro mee itia horas jiro, ca biiriquere majricaro maniro jãa dooupo Ananías niiquĩricu ñumo. ⁸ Cõ cãre o biro cõre ñi jãñaupi Pedro:

—Safira, yãre wedeya: ¿Jãare wapa tiirica tiiri muja ca noni jãaro cõrora muja yaa yepare muja noni wapa jeejãri? —cõre ñi jãñaupi.

—Ëgjã. To cõrora jãa noni wapa jeejãwu —cãre ñi yũũuro.

⁹ To biro cãre cõ ca ñi yũũuro:

—¿Ñee tiirã muja puarãpũra, Æmãreco Pacũ yũũ Añuri Yerire “O biro cãre mani ñi ñaajaco” muja ameri ñi wede penijãri? ¡ñañal! ñijã tua dooma, mu manũ niiquĩricuere ca yaarã waaricarã. Mu cãare ñucã ami waarã doorã tiima —cõre ñiupi Pedro.

¹⁰ To biro cõre cū ca ñirije menara, Safira cãa Pedro putora dia ñaacũmucoauo. Cõ manũ niiquĩricuere ca yaarã waaricarã wãmarã jãa earã, cõ cãare ca bii yairicopũre bũa ea, cõre ami waa, cõ manũ niiquĩricu putora cõre yaaupa. ¹¹ To biri niipetirã Jesucristore ca tuo ñunũjeerã, ñucã niipetirã teere ca tuoricarã, buaro uwiupa.

Ca diarique cutirãre paũ cāja ca cãtiorique

¹² Jesús buerã menapũ, paũ wãmeri bojoca watoare ca ña ñaaña manirije ti bau niirique niuupa. Ñucã niipetirã Jesucristore ca tuo ñunũjeerã, jĩcũ peere biro tugoeñarique cutiri, Pórtico de Salomón* cāja ca ñiri tabere nea poorucuupa. ¹³ Aperã pea buaropũra

cãjare ñucũ buocã pacarã, jĩcũ uno peera cāja mena niurucu biitiupa. ¹⁴ Wiogũre ca tuo ñunũjeerã pea, paũ jañuro nomia, amua, nii ñunua waaupa. ¹⁵ To biri, ca diarique cutirãre wiijeri watoa waarica maaripũ jee wieneri, cãni pejaricaro jotoarira, diari majare ami waaricaro jotoarira, cũu cojoupa, Pedro cū ca ametua waaro petopũra, cāja mena macãrã jĩcãrãre cū wãti[†] cuti ñaapeajato ñirã. ¹⁶ Ñucã Jerusalén putu macã macãri macãrã cãa, ca diarique cutirãre, wãña juori ñañoaro ca biirãre, cãjare jee doorã paũ tii macãre earucuupa. Niipetirãpũra catio ecoupa.

Jesús buerãre ñañoaro tiirũgarã cāja ca ñunũrique

¹⁷ Paia upũ, cū mena ca niirã saduceos're ca tuo ñunũjeerã, buaro ajaupa. ¹⁸ To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cũurica wii, macã macã wiipũ cãjare tia cũucãupa. ¹⁹ To biro cāja ca tiimijata cãare, jĩcũ Æmãreco Pacũ putu macã ñamira cãjare pãa wiene, o biro ñiupi:

²⁰ —Waa, Æmãreco Pacũ yaa wiipũ ea ñucãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cãjare ñiupi.

²¹ Cāja pea to biro cū ca ñirijere cāja ca tuoricarore birora, ape rumũ meepũ, ca boerije mena Æmãreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, wede jwo waaupa. To biro cāja ca ñi nii ditoye, paia upũ, to biri cū mena ca niirã mena doo, israelitas're ca juo niirã niipetirãre juo neo, Jesús buerã tia cũurica wiipũ ca niirãre juo doti cojoupa. ²² Cāja ca juo doti cojoricarã uwamarã pea, tia cũurica wiipũ earã cãjare buatiupa. To biri o biro ñi wede tua eaupa:

²³ —Tia cũurica wii niipetiri joperipũra añuro biarica joperi wado nii, ñucã tii wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena cote, bii niijapa. To biro cāja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupeapũra jĩcũ unora jãa buaticãjãwu —cãjare ñi tua eaupa.

²⁴ Teere tuorã, Æmãreco Pacũ yaa wiire ca coterã uwamarã wiogu, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ñi majiti:

—¿Tee niipetirije ñeepũ to bii yapanorũgabuti? —ameri ñiupa.

²⁵ To biro cāja ca ñi niiri tabera, jĩcũ o biro cãjare ñi eaupi:

—Tia cũurica wiipũ muja ca tia cũuquĩjãrã, Æmãreco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerã tiima ñucã —ñiupi.

²⁶ To biro cū ca ñiro tuo, uwamarã wiogu cū uwamarã mena waa, bojocare ãtã mena dee jãa ecorũgatigu uwima ñigu, Jesús buerãre ñañoaro cãjare tiitigũra cãjare jeecoaupi.

* 5:12 5.12 Æmãreco Pacũ yaa wiipũre waru macã ñuña peere wii botari ca nii tãa waari tabe niuupa. † 5:15 5.15 Sombra.

27 Ea, wiorā p̄top̄u cājare jee waaupa. Paia ūpu pea o biro cājare ĩiupi:

28 —“Jicāti uno peera cū yee maquēre wede nemoeto,” mujare jāa ĩjāw̄u doca. M̄uja pea, to biro mujare jāa ca ĩcā pacaro m̄uja ca bue majiorije mena Jerusalén macāre ca jeja nucā peticoaro m̄uja tii, ĩucā to biro m̄uja ca ĩ niirije watoara, cū ca bii yairiquere, jāarena, “Cāre m̄uja jāw̄u,” m̄uja ĩi n̄ii —ĩiupi.

29 To biro cū ca ĩiro, Pedro, to biri cū mena macārā:

—Jāara, bojoca cūja ca ĩirije peere tii n̄un̄jee juorica tabe unora, ũmureco Pacu cū ca tii dotirije peere jāa ca tii n̄un̄jee juopera niicāro bii. 30 Mani ĩnicū jāa niiquīcarā ũmureco Pacara, Jesús're, yuca tenipu m̄uja ca paa pua tuu cōagare cū ca cati tuaro tiwi. 31 Cārena, ũmureco Pacu, ca nii majuropeegu cāre tii, cū diāmacū nuña pee cāre cūiri, Wiogu, manire Ca Ametuenegu, cū ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñañarije cūja ca tii niirijere to cōrora tii yerijāa, ũmureco Pacu mena pee nii ea, ñañarije cūja ca tiirijere acobo eco, cūja ca biipere biro ĩigu. 32 Jāara jāa nii, atere ca ĩaricarā, ĩucā ũmureco Pacu, cāre ca tuo n̄un̄jeerāre cū ca tiicojoricu Añuri Yeri cāa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiw̄u” ca ĩigu niimi —cājare ĩiupa.

33 Cūja pea atere tuorā, buarop̄ura ajia ametuacoari, cājare jicārugaupa. 34 To biro cūja ca biiro, jicū fariseo, Gamaliel ca wāme cutigu, doti cūiriquere juo bueri maju bojoca niipetirā cūja ca nucū buogu, uparā cūja ca nea poori tabepure wāmu nucāri, Jesús buerāre jicā nimaro cājare wiene cojo doticāupi. 35 Cūja ca witi waaro jiro o biro ĩiupi:

—Israelitas, anijare m̄uja ca tiirugarijere tugoēña bojoca catiya. 36 Tugoēñaña ĩrum̄upare Teudas ca wāme cutigu, “Yu yu nii ca nii majuropeegu,” cū ca ĩiro, cuatrocientos peti cū ca ĩirijere tuo n̄un̄jeeupa. To ca bii pacaro cāre jicāupa. Cāre cūja ca jīarora, cāre ca n̄un̄miricarā waa bate peti, to cōrora niipetiro peti nucācoupa. 37 Jiro jañuro ĩucā, cūja wāme cūja ca owa peori rum̄urire, Galilea macū Judas cāa, to birora ĩiri, bojoca cāre cūja ca tuo n̄un̄jeero tiimiupi. ĩucā cū cāare jīa cōacāupa. To biro cūja ca tiirora, cāre ca n̄un̄miricarā cāa waa bate peticoupa. 38 “Mecū peera, anijare to birora cājare ĩacāña!” mujare yu ĩi wede majio. ¡Cājare piticāña! Ano ca biirije bojoca cūja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu. 39 ũmureco Pacu cū ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee m̄uja tii ametua nucā majitirucu. Bojoca catiya, ũmureco Pacu menara m̄uja ameri quēecā niire —cājare ĩiupi Gamaliel, cū mena macārā wiorāre.

To biro cū ca ĩirije mena, cū mena macārare cūja ca tugoēña wajoaro tiupi.

40 To biri Jesús buerāre juo cojo, cājare bape yapano, “Jesús yee maquēre wede nemoticāña,” cājare ĩiupa. Jiro cājare piticāupa. 41 Jesús buerā pea, uparā p̄to ca niiricarā witi waarā: “Jesús yee quetire mani ca wederije juori, manire cūja ca bapero manire tiimi ũmureco Pacu,” ĩi ujea niicā witi waaupa. 42 To cānacā gum̄ura, ũmureco Pacu yaa wiipu, wiijeripu, bojocare bue, Jesús'ra Mesías ca niigu yee maquē añurije quetire wede, tiicā niirucuupa.

6

Ca pade nemoparāre cūja ca bejerique

1 Tii cāmarire Jesús yee quetire ca tuo n̄un̄jeerā pau nii n̄un̄ua waama ĩirā, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jāa yee wederā romiri ca manu jum̄ua bii yai ecoricarā griega romirire, manire cūja ca tii nemorijere baarique dica woorā, “Añuro cājare tiitima” —ĩi wede pai juo waaupa.

2 To biri Jesús buerā pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiricarā pea, niipetirā Jesucristore ca tuo n̄un̄jeerāre neori, o biro cājare ĩiupa:

—Jāa Jesús buerā ca niiricarā, baarique bato coterugarāra, ũmureco Pacu yeere jāa ca wede yerijāaro añuti. 3 Jāa yaarā, m̄uja majuropeera m̄uja mena ca niirāre, “Ani-jarā añuma” m̄uja ca ĩirā, ca majirāre, Añuri Yeri ca cuorāre, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā añua tee paderiquere ca tii niiparāre cājare amaña. 4 Jāa pea, juu bue, ũmureco Pacu cū ca ĩirijere bojocare wede, jāa tiicā n̄un̄ua waarucu —cājare ĩiupa.

5 To biro cūja ca ĩiro, niipetirāpura “To birora mani tiijaco” ĩi, buarop̄ura diāmacū tugoēña tutua, Añuri Yeri cūo, ca biigu Esteban're, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macū Nicolás, juguero peera judíos yee peere ca tii nucū buorucuricure, juoupa. 6 Cājare beje yapano, Jesús buerā p̄top̄u cājare jee waaupa. Cūja pea ũmureco Pacure cājare jāi boja, cūja amori mena cājare ñia peo, cājare tiupa.

7 ũmureco Pacu yee queti pea buaro jañuri jeja nucā waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tuo n̄un̄jee waarā pau jañuro nii n̄un̄ua waaupa Jerusalén're. ĩucā paiapu cāa, pau Jesús yee añurije quetire tuo n̄un̄jeeupa.

Esteban're cūja ca ñeérique

8 Esteban, ũmureco Pacu añuro cū ca tiirije, cū ca yeri tutuarije cuocāri, bojoca watoare ca ĩa ñaña maniri wāmeri tii bau nii niupi. 9 Jicārā nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametuaricarā, ca wāme cutiri wii macārā, jicārā Cirene,

Alejandro, Cilicia, to biri Asia yepa macã macãri macãrã mena, Esteban mena ameri tuti juo waaupa. ¹⁰ To biro ñi pacarã, Esteban're do biro pee cãre ñi ametna nũcã majitiupa, Añuri Yeri cã ca majiorije mena cã ca wedero macã. ¹¹ Do biro ñi majitima ñirã, jicãrãre wapa tiupa, watoara, "Moisés cã ca doti cũuriquere, Æmureco Pacure, Esteban ñañarije cã ca ñi tutiro jãa tuoãwã," cãja ñijato ñirã. ¹² To biro cãja ca tiiricarã niiri, bojocare, bojocare ca juo niirãre, * doti cũuriquere ca juo buerãre, cãjare wede mecão peticã cojupa. To biri Esteban're ñmaa nea poo, cãre ñee, uparã cãja ca nea pooropũ cãre amicoaupa. ¹³ Nũcã yeera, " 'Ania Moisés cã ca doti cũuriquere, to biri ati wii Æmureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ñi yerijãati majuropecãmi.' ¹⁴ Nũcã Jesús, Nazaret macã, ati wii Æmureco Pacu yaa wiire cõacã, mani ca tii niirije Moisés manire cã ca cũuriquere wajoacã, tiurucumi' cã ca ñirijere jãa tuoãwã," ca ñi dito wedejãa nemoparãre amaupa. ¹⁵ To cõrora uparã,† to ca duwirã niipetirãpura, Esteban're ñarã, Æmureco Pacu puto macãre biro cã ca diãmacũ cutiro ñaupa.

7

Esteban cã ca wederique

¹ To cõrora paia wiogu pea o biro cãre ñi jãñiupa:

—¿Ano mure cãja ca wedejãarije diãmacũra to niiti? —ñiupi.

² Cã pea o biro ñi yũñupi:

—Yũ yaarã, yũ pacua, yũre tuoaya. Mani Æmureco Pacu do biro ca tiia manigu, mani ñicũ Abraham're, Harãn pee cã ca niigu waa-paro juogero, mēna Mesopotamiapura cã ca niiro cãre baua eari, ³ "Mũ yaa yepare, mũ yaarãre witi weori, mure yũ ca ñõpa yepapũ waaguja," cãre ñiupi.* ⁴ To biri caldeos yaa yepare witi, Harãn yepa pee niigu waaupi. Toopũ cã ca niiro, cã pacu cã ca bii yairo jiro, Æmureco Pacu ati yepa, mecãre mija ca niiri yepare, cãre ami dooupi. ⁵ To biro cãre tii pacagu, ati yepare cã yee ca niipe cãre tiicojo, ñucã jicã tabe unõacã cã ca niipa tabe unõra cãre tiicojorucu, tiitiupi. Biigupna, "Mure yũ tiicojorucu mũ ca bii yairo jiro mũ pãramerã yaa yepa ca niipere biro ñigu," cãre ñiupi, mēna Abraham tii tabepura cã ca puna mani pacaro. ⁶ Nũcã Æmureco Pacu o biro cãre ñiupi: "Mũ pãramerã ca niñũna waarã, cãja yaa yepa ca niitropũ ape yepa macãrãre biro niurucuma, cuatrocien-tos cãmari peti pade coteri maja nii, ñañaro tii eco, cãja ca bii niiparopũre. ⁷ Yũ pea cãjare ca pade doti eperãre ñañaro cãjare

yũ tiurucu. Jiro mũ pãramerã tii yepare witi weori, ati yepapũ yare tii nũcũ buorucuma," ñiupi Æmureco Pacu Abraham're.† ⁸ Æmureco Pacu, Abraham're, "O biro mani tii niurucu," cãre cã ca ñirijere ca bii ññorije to niijato ñigu, jeyua quejero yepare wide taatiriquere‡ cãre tii dotiupi. To biri cã macã Isaac cã ca bauaro jiro jicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari ca nii waaro, cã jeyua quejero yepare wide taupi. Nũcã Isaac cã ca macã Jacob're to birora tiupi. Jacob cãa to birora tiupi, cã puna Israel macãrã pua amo peti, dupore puaga penituario niiri poogaari ca niiparã pacua cãare.

⁹ "Ania Jacob puna mani ñicũ jãa ca niiricarã cãja bai Josere ña tutiri, pade coteri majure biro cãja ca noni cõagure, Egiptopũ cãre ami waaupa. To biro cãre cãja ca tii pacaro, Æmureco Pacu pea cã menara niiri, ¹⁰ niipetirije cã ca tugõñarique pairijere cãre tii nemo ameteneupi. To biro tii, buaro ca majigu cã ca niiro cãre tiri, Faraón, Egipto macã upũ, Josere Egipto macãrã wiogu cã ca niiro, ñucã upũ cã ca niiri wiire ca dotigu cã ca niiro cãre tiupi.

¹¹ "Tii tabere, Egiptore, to biri Canaán yepare awa nii, ñañaro tamurique nii, bi- iupa. To biri mani ñicũ jãa niiquiricarã pea cãja ca baape unõ cuoticaupa. ¹² Jacob, "Egiptore baarique niijato," cãja ca ñirijere tuori, cã puna, mani ñicũ jãa niiquiricarãre toopũ cãjare tiicojo juupi. ¹³ Jiro cãja ca waa nemoro, José pea cã juwũ jãarire cãre cãja ca majiro tiupi. To biri Faraón pea Josere "Tii pooga macã niijari," ñi majiupi. ¹⁴ Tee jiro Jose, cã pacu Jacob, cã puna niipetirã, setenta y cinco bojoca ca niirãre, Egipto pee cãjare jee doo dotiupi. ¹⁵ To biro biima ñigu, Egipto yepapũ niigu waaupi Jacob. Toopũ bii yaiupi. Nũcã cã puna, mani ñicũ jãa niiquiricarã cãa, tii yepapura bii yaiupa. ¹⁶ Jacob niiquiricu cã ca bii yairo cã upuri niiquiriquere Siquem'pũ ami waa, Abraham, Hamor punare cã ca wapa tiirica maja operũ cãre yaacõaupa.

¹⁷ Æmureco Pacu Abraham're, "To biro yũ tiurucu," cã ca ñirica cuu ca ea nũna waaro, Israel yaa pooga macãrã Egipto yepapũ niirã rau bojoca bũñupa. ¹⁸ To biro cãja ca biiri cãmarije, Josere ca majitigu, Egipto yepare wiogu jãaupi. ¹⁹ To biri cã pea, mani yaa pooga macãrãre ñi dito, mani ñicũ jãare ñañaro cãjare tii epe, cãja puna wãma ca bauarã cãare ña nũñajee dotiti, cãja ca bii yairo tiupi. ²⁰ To biro cãjare cã ca tiiiri cu- urena bauaupi Moisés. Æmureco Pacu cã ca ña biijejagu añigu niupi. Cã pacua pea itiarã muipũa peti cãja yaa wiira cãre majo niupa. ²¹ Jiro cãre jãrema ñima ñirã, diapũ cãja ca

* 6:12 6.12 Ancianos. † 6:15 6.15 Sanedrín. Hch 6.13. Circuncisión.

* 7:3 7.3 Gn 12.1. † 7:7 7.7 Gn 15.13, 14. ‡ 7:8 7.8

poo yuu cojogure, faraón macō cāre amiri cō macā majuro peere biro cāre majoupo. ²² To biro cō ca tiiricu niiri, Egipto macārā yee majiriquere bue majio ecori, cā ca wederije, cā ca tiirije cāare b̄uaro īi bayi, niipetirije ca tii maji petigu bii maja nucāupi.

²³ "Cuarenta cāmari c̄uogu, cū yaarā israelitas're: "Ca īagu waape niicu," īiupi Moisés. ²⁴ Cūjare īagu waagu, jīcū Egipto macā, jīcū cūja mena macāre ñañoaro cū ca tiuro īari, cāre camotagu waama īigura, Egipto macāre quēe jīacāquīupi. ²⁵ "Cū juori, 'Ūmureco Pacu manire ametuenerucumi,' īi tugoēñarucuma yu yaarā," īi tugoēñamiupi Moisés. Cūja pea to biri wāme tugoēñatiupa. ²⁶ Ñucā ape ramu cū yaarā puarā israelitas wado cūja ca ameri quēe niiro īari, añuro cūja ca niuro tiirugama īigu, "Muja jīcā majara muja nīi, ħ̄nee tiirā ñañoaro muja ameri tiiti?" cūjare īiupi. ²⁷ To biro cū ca īirora, cū mena macāre ca quēe niijāgu pea, Moisés're tumicōa cojo, o biro cāre īiupi: "ĸ̄Niru jāare ca dotipu, jāare ca īa bejepu, mare cū tiijāri?" ²⁸ ĸ̄Ñamica, egipcio bojocare mu ca jīajārore birora, yu cāare jīarugu mu tiiti?" cāre īiupi. ²⁹ To biro cāre cū ca īirijere tuo uwima īigu, Madián yepapu duticoaupi Moisés. Tii yepap̄re ape yepa macāre biro niirucup̄i. Tooru niigu, puarā puna cūtiupi.

³⁰ "Cuarenta cāmari jiro, ca yucu maniri yepa Sinaī ūtāgu p̄uto, jīcū Ūmureco Pacu p̄uto macā, yucugu ca pota cutiricu ca ūrije watoapu cāre bāua eaupi. ³¹ Moisés pea to biro ca biirijere īagu, īa uc̄uacoa, añuro īa quenorugu p̄uto jañuro waa n̄n̄na waagu, Ūmureco Pacu o biro cāre cū ca īiro t̄uopi: ³² "Yaa, mu ñicū jāa Ūmureco Pacu yu nīi. Abraham, Isaac, Jacob jāari Ūmureco Pacu yu nīi," cāre īiupi. * To biro cāre cū ca īiro t̄uogu, cū pea uwī nana yai waama īigu, īa cojori mēe biicāupi. ³³ To biro cū ca biiro, Moisés're o biro cāre īiupi Ūmureco Pacu: "Mu d̄upo jutire tuu weeya. Mu ca nucūri yepa ca ñañarije maniri yepa nīi. ³⁴ Yu yaarā Israel yaa pooga macārā Egiptoru ca niirā, ñañoaro cūja ca biirijere īa, 'Ñañoaro peti mani tamucā anore niirā,' cūja ca īirijere yu tuo, to biri cūjare ametuenerugu yu duwī doojāwu. 'Dooya. Ñucā Egiptop̄ara mare tiicojogu doogu yu tii,' cāre īiupi Ūmureco Pacu.†

³⁵ "Ani Moisés, "ĸ̄Niru jāare ca dotipu, jāare ca īa bejepu, mare cū tiijāri?" cūja ca īi īa junaricurena ñucā, Ūmureco Pacu pea cūjare ca ametueneru, cūjare ca juo niiru, cāre tiicojupi Ūmureco Pacu p̄uto macā, potagu ca ūricu watoapu ca bāua earicu cū ca doti tutuarije juori. ³⁶ To biri Moisés'ra tii yepare ca īa ñaaña manirije

tii bau nīi, Dia Pairiya Ca Jūari yaare juo ūa, ñucā ca bopori yepapu cāare cuarenta cāmari peti ca īa ñaaña manirije tii bau nīi, ca tiiric̄ura, mani ñicū jāa niiquiricār̄e cūjare juo witi nucāupi. ³⁷ Ñucā cū yee quetire wede j̄ugeri maju yare biro ca biigu cū ca nīi earo tiirucumi Ūmureco Pacu, cāre muja tuo n̄n̄n̄jeerucu," cūjare īiupi.‡ ³⁸ Ñucā ani, Moisés'ra, ca yucu maniri yepapu Israel bojocare juo niigu, Ūmureco Pacu p̄uto macā, Sinaī buuropu niigu cāre cū ca īirijere, mani ñicū jāa peere wedecojo niupi. Ñucā cāra, catirique maquē wederiquere Ūmureco Pacu cū ca tiicojorije cāare ñeeupi, manip̄ure cū ca wede ametuenerupe.

³⁹ "Mani ñicū jāa niiquiricār̄a pea, cūjare cū ca wederijere tuo n̄n̄n̄jeerugati, teere tuo juna, ñucā Egipto peera tuacoarugaupa. ⁴⁰ To biri: "J̄aguēa, manire ca juo waparāre quenoña. Ani Moisés, Egiptoru mani ca niuro manire ca juo witimiricu cāare mani majiti. Do biro peti biicābumi doca," īiupa Aarón're. § ⁴¹ To biro īicāri jīcū wecu macāre biigu weeri, waib̄uc̄rā jāa, cāre tiicojo nucū b̄uo, boje ramu queno peo, tii ūjea nīi niip̄a, cūja majuropeera cūja ca quenoric̄arena. ⁴² Ate juori Ūmureco Pacu, cūjare camotati, ūm̄reco tuti macārā ñoc̄barena cūja ca tii nucū b̄uoro cūjare tiupi. O biirijera īi owarique nīi Ūmureco Pacu yee quetire wede j̄ugeri maja cūja ca owarica p̄uorop̄re:

"Israelitas, ĸ̄muja, ca yucu maniri yepap̄ure cuarenta cāmari peti niirā, oveja j̄ari joe jutī añu m̄ene, muja ca cuorijere tiicojo, yare muja tii nucū b̄uo niiri?"

⁴³ "Muja tiitiwu. To biro tii nucū b̄uoricaro ūno, j̄aguē Moloc peere cū yaa wii menara cāre puja waarucu, ñucā j̄aguē Refán yu ñoc̄ō cāare to birora tii, īi nucū buoragarā muja majuropeera muja ca weericarārena tii nucū b̄uo, muja tiicōa niiwu. To biri Babilonia ðo peepu mujare yu tiicojo batecārucu," īi.*

⁴⁴ "Mani ñicū jāa ca bopori yepare niirā, Ūmureco Pacu, bojoca watoare cū ca niirijere ca bii īñori wiire, Moisés're, "Mu ca īarica wiire biiri wii tiya," Ūmureco Pacu cāre cū ca īirica wiire biiri wii cū ca tiirica wiire c̄oupa. ⁴⁵ Mani ñicū jāa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macārā yaa yepare Ūmureco Pacu cūjare tiicojorugu, cūja ca īa cojorora cūjare cōa wiene, cū ca tiiri yepare Josué cūjare cū ca doti niuro mena ēmarā, cūja menara tii wiire ami n̄n̄na waaupa.

§ 7:28 7.28 Hch 2.14. * 7:32 7.32 Ex 3.6. † 7:34 7.34 Ex 3.5, 7, 8, 10. ‡ 7:37 7.37 Dt 18.15. § 7:40 7.40 Ex 32.1. * 7:43 7.43 Am 5.25-27.

David cā ca niiri cuupa, tii wii toora ni-icāupa. ⁴⁶ David pea, Ūmureco Pacu añuro cū ca tiirijere baa eaupi. To biri, Jacob cū ca tuo nanujeericu Ūmureco Pacu yaa wiire quenorogu cāre jāiupi. ⁴⁷ Biigurba, Salomón'pu quenoquūpi Ūmureco Pacu yaa wiire. ⁴⁸ Ūmureco Pacu ati umureco ni-ipetiropure Ca Doti Niigua, bojoca cūja ca quenorica wiijeri anorena niitimi, ca bi-ipere wede jūgueri maju cū ca iiricarore birora:

⁴⁹ “Ūmureco quejeroa, yu ca doti duwiri cūmuro nii. Ati yepa pea yu dūpori yu ca ūta cūuri tabe nii. ¿To docare do biri wii ano pee yare mūja queno bojarāti? ¿Noo pee yu ca yerijāa niipa tabe to niiroti?”

⁵⁰ ¿Ate niipetirije yu, yu ca tiirique méé to niiti?” iimi Ūpu.[†]

⁵¹ “iMūja pea ca ametuene nacā pairā, Ūmureco Pacare ca majitirāre biro amoperi cuti, yeri cuti, mūja bi! To cānacā tiira, Añuri Yerire mūja junacā. Mūja űicū jāma niiquiricarāre birora mūja biicā. ⁵² Mūja űicū jāma niiquiricarā, niipere Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majare, ¿ñañaro cūja tiitiupari? Ca ñañarije manigu cū ca doopere ca wede jūguerā dooricarāre, cūjara jā bateupa. Mecāra yua, ca ñañarije manigara ca dooricurena, mūja pea cūre wedejāa, jā cōa, mūja tii yerijāawa. ⁵³ Mūja, Ūmureco Pacu puto macārā menapu doti cūriquere ca ñeericarā, teere mūja tii nanujeeti tee cāare” —cūjare iupi Esteban.

Esteban cā ca bii yairique

⁵⁴ Atere tuorā, cūja upire baca dūpo tuuri nacūripu ajaupa Esteban menare. ⁵⁵ Esteban pea, Añuri Yerire cūo ametuene nacācoo, umureco pee ia muene cojogu, Ūmureco Pacu cū ca boe baterijere, űicā Jesús, Ūmureco Pacu diāmacū nuña pee ca nucūgure, iāupi. ⁵⁶ To cōroa o biro iupi Esteban:

—jāña. Ūmureco tuti pāa nacācoo! ¡Ca Nii Majuropeegu Macū Ūmureco Pacu diāmacū nuña pee ca niigure yu ia! —cūjare iupi.

⁵⁷ Cūja pea buaro acaro bui, cūja amoperire paa biato, tiicāri, to ca niirā niipetirāpura ūmaa nea poori cāre ñeupa. ⁵⁸ Cāre ñee, macā tūjaropu ami witi waari, ātā mena cāre dee juo waaupa. Cāre ca wedejāarā pea, jicū wāmu Saulo ca wāme cutigure, cūja juti jotoa cūja ca jāñarijere cote dotiupa. ⁵⁹ Cāre cūja ca deero watoara, o biro i juu bueupi Esteban:

—Wioḡu Jesús, yu yerire ñeeña —iupi.

⁶⁰ To biro i ñaanuu waa, o biro i acaro buiupi: “Wioḡu, o biro ñañaro yare cūja ca tiirijere cūjare acoboya.” Atere i yapanogura, bii yaicoaupi Esteban.

8

¹ Saulo cāa, toora Esteban're cūja ca jāro, “Mee añuro tiima,” i cote niupi.

Jesús yaarāre Saulo cā ca nanurique

Tii ramara Jerusalén macārā Jesucristore ca tuo nanujeerā menare ñañaro tiirugārā, cūja ca nanurije bii juoupa. To biri niipetirā Judea, Samaria yeparipu waa batecoaupa. Jesús buerā ca niiricarā wado ametuaua.

² Jicārā ūma ca bojoca añurā, Esteban niiquigure buaro oti, cāre yaa cōa, tiicā yerijāa waaupa. ³ Saulo pea wiijeri cōro waari Jesucristore ca tuo nanujeerāre cūja yaa wii-ijeripura, nomia, ūmware ñee, wee nuña waari, cūjare tia cūu doti niupi.

Felipe Samariare añurije queti cā ca wederique

⁴ Jerusalén ca niimiricarā ca waa batericarā pea, noo cūja ca waari taberi cōro añurije quetire wedecā nuña waaupa. ⁵ Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macāre Jesús yee quetire cūjare wede juo waaupi. ⁶ Felipe cū ca iirijere tuo, ca ia ñaña manirije cū ca tii bau niirijere iari, pau bojoca cū ca wederijere añuro tuo nanujeupa. ⁷ Pau bojoca ca wātia jāa ecoricarā ametuene eco, wātia cūjapure ca niirā, cūjare witi waarucurā buaro acaro bui, űicā pau ca buaricarā, űicā yuriri cāa catio eco, biupa. ⁸ Ate juori, tii macāre buaro ūjea niirique niupa.

Simón cūmu

⁹ Tii macāre niupi jicā, mee, jūgueropura cūmu niiri ca nii majuropeegure biro biicāri, Samaria macārāre ca i dito epe niirucuricu Simón ca wāme cutigu. ¹⁰ To biri niipetirā, ca nii majuropeerā, űicā ca nii coterā cāa, cū ca iirijere añuro cāre tuo nanujeeri, “Ania Ūmureco Pacu cū ca yeri tutuarije niimi,” cāre i nacū buorucuupa. ¹¹ Cūmu cū ca niirije mena pau cūmari cūjare cū ca i dito niiro macā, cū ca iirore biro cāre tii nanujeerucuupa. ¹² Felipe, Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē, to biri Jesucristo yee añurije quetire cū ca wederije peere tuo nanujeema iirā, ūma, nomia, upo coe dotiupa. ¹³ űicā Simón cūmupura, Felipe cū ca wederijere tuo nanujee, upo coe dotiri jiro, ca ia ñaña manirije Felipe cū ca tii bau niirijere ia ūjea niiri, cāre camotatiri méé cāre bapa cuti yujuupi.

¹⁴ Jesús buerā Jerusalén ca niirā, Samaria macārā Ūmureco Pacu yee quetire cūja ca tuo nanujeerijere queti tuori, Pedrore, Juan're cūja putopu cūjare tiicojupa. ¹⁵ Cūja pea toropu earā, Samaria macārā Cristo yee quetire ca tuo nanujeericarā Añuri Yerire cūja ñeejato iirā, cūjare juu bue bojaupa, ¹⁶ ména, jicā ūno peerena Añuri Yeri cūjapure

† 7:50 7:50 Is 66:1-2.

cū ca ñaajāa nūcā eatirique ca niiro macā. Wioḡu Jesús wāme mena wado uwo coe ecoupa ména. ¹⁷ To biri Pedro, Juan, cāja amori mena cājare ñia peo, Añuri Yeri cājapure cū ca ñaajāa nūcā earo cājare tiupa. ¹⁸ Nūcā Simón pea Jesús buerā cāja amorire bojocare cāja ca ñia peorora, Añuri Yeri cū ca dooro cāja ca tiirijere ñari, wapa tiirica tiiri cājare tiicojo, ¹⁹ o biro cājare ñiupi:

—To biro tii majiriquere yu cāare tiicojoja, niipetirā yu amori mena yu ca ñia peorā Añuri Yerire cāja ca ñeepere biro ñirā —cājare ñiupi.

²⁰ To biro cū ca ñiro tuogu, Pedro pea o biro cāre ñi yuñupi:

—Ūmureco Pacu wapa maniro cū ca tiicojorijere mu ca wapa tii amirugarije wapa, mu yee wapa tiirica tiiri mu menara ñañaro to tii yao ecocājato. ²¹ Jāa ca majirije anore ca cūopu méé mu nii muu. Ūmureco Pacu ca ñaro, mu yeri añuti majuropeecā. ²² Ate ñañarije mu ca cūorijere to cōrora tii yerijāari, Ūmureco Pacure jāiña. Ape tabera o biirije mu ca tugoeñarije mare acobocābocumi. ²³ Yu ca ñajata, ñañarije wado tugoeña, ñañarije pee wadore tii nunujeecā yai waa, biirique wado mare niicā —cāre ñiupi Simón cūmure.

²⁴ To biro cū ca ñiro tuogu, o biro cāre ñi yuñupi Simón:

—Mujara Ūmureco Pacure yure jāi bojaya, ano yure muja ca ñirije jīcā wāme uno peera yure ca biiticāpere biro ñirā —cājare ñiupi.

²⁵ Pedro, Juan, Jesús cū ca tiirijere cāja ca ñariquere wede, Ūmureco Pacu wederiquere cājare bue, tii yapanorā, Jerusalén pee tuacoaupā. To biro bii, tua nunua waarā Samaria yepare ca niiri macāri pau macāripure añurije quetire cājare wede, ñi nunua waaupa.

Felipe, Etiopía macāre añurije queti cū ca wederique

²⁶ Ate jiro jīcā Ūmureco Pacu puto macā o biro ñiupi Felipere: “Jōcū jiro macā ñañia peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucu maniri yepare ca nii waari maare waaguja,” cāre ñiupi. ²⁷ To biro cū ca ñiro tuo, waacoaupi Felipe. Too waa nunua waagu bua eaupi jīcā Etiopía macā, tii yepa macārā wioḡo Candace ca wāme cutigo yee wapa tiirica tiirire ña nunujeeri maju ca niigure. Cū pea Jerusalén’pu, Ūmureco Pacure ca ñi nūcā buogu earicu niupi. ²⁸ To biro bii tua waagu, cū tunurica caballoa cāja ca tūari coropu duwiri, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaias cū ca owariquere bue nunua waaupi. ²⁹ Añuri Yeri pea o biro ñiupi Felipere:

—Īi coro, ca tunuri coro puto jañuro waaguja —ñiupi.

³⁰ To biro cū ca ñiro Felipe tii coro putoacā eagu, Etiopía macū pea Isaias cū ca owaquīrica pūurore cū ca bue nunua waarijere tuori, o biro cāre ñi jāiñaupi:

—¿Too mu ca buerijere mu tuo puoti? —ñiupi.

³¹ To biro Felipe cū ca ñi jāiñaro:

—¿Jīcū uno peera yure cāja ca wede majoro cōro, do biro tiicāri yu tuo puobogajati? —cāre ñi yuñupi.

To biro ñi, Etiopía macū pea cū puto Felipere ea jāa dotiupi.

³² Etiopía macū cū ca bue nunua waarije pea o biro ñi owariquere niupa:

“Jīcū ovejare biro, cāja ca jīapa tabepu ami waa ecowi. Jīcū oveja macāre cāja ca poa juaro, cū ca acaro buitirore birora wederucu, tiitiwi.

³³ Ñañaro tii epe ecowi. Ñañaro cāre ca tiirāre ñañaro cājare tiitiwi. ¿Ñiru pee cū ca bii juo dooriquere cū wede peotibogajati? Ati yepare cū ca cati niimiri je ēma ecocoawu,” ca ñirijere bue jāiñaupi.*

³⁴ Etiopía macū pea Felipere o biro ñi jāiñaupi:

—Yure wedeya petopura. ¿Atera, ñiru pee cū ca biipere cū ñiupari Isaias? ¿Cū majuropeera cū ca biipere ñigu cū ñiupari? ¿Apīpu cū ca biipere ñigu pee cū ñiupari? —cāre ñi jāiñaupi.

³⁵ To biro cāre cū ca ñi jāiñaro, Felipe pea cū ca bue nunua dooriquere cāre wede juo waa, añurije queti Jesús yee pu cāre wede yapano eaupi. ³⁶ To waa nunua waarā, jīcā tabe oco ca niiri tabe eagura, o biro ñiupi Etiopía macū, Felipere:

—Īaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije uno to niibogajati yure mu ca uwo coejata? —cāre ñiupi.

³⁷ To biro cū ca ñiro:

—Mu yeri niipetiro menapura mu ca tuo nunujejata, mare yu uwo coe maji —cāre ñiupi Felipe.

To biro cū ca ñiro:

—Jesucristo, Ūmureco Pacu Macāra nimi; cāre yu tuo nunuje —cāre ñi yuñupi.

³⁸ To biro ñi, cāja tunuricare tua nūcā doti, cāja puarāpura duwi ñaanucā, diapu wau wia waa, Etiopía macāre uwo coeupi Felipe. ³⁹ Cāre uwo coe yapano, cāja ca maa nūcāri tabera, Ūmureco Pacu yuñu Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucā. Etiopía macā pea puati cāre ña nemotiupi yua. To biro bii pascagu, buaro ujea niirique mena waacā nunua waaupi. ⁴⁰ Felipe pea, Azoto cāja ca ñiri macāri nii yerijāaupi ñucā. To ca niiri macāri cōro añurije quetire wede nunua waagu, Cesarea macāpu wede eacoaupi.

* 8:33 8.33 Is 53.7-8.

9

Saulo, cã ca tũgoña wajoarique
(Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Mena Saulo pea, Jesucristore ca tuo nunujeerãre yerijãari mée jãaruga nunujee niigura, paia wiogu pũtoru eari, ² cãre cã ca doti cojori pũurorire “Yare owa bojaya” cãre ñi jãigu eaupi, Damascoru nea poo juu buerica wiijeripu, Wãma Maa maquẽre ca tuo nunujeerã, nomia, umuare, cãjare ama buari, Jerusalén'pu cãjare ami waaguda ñigu. ³ Teere tii yapano, waagu, mee Damasco macãre ea waagu doogu cã ca biiro, ca niiro tujarora umurecoru ca doorije buaro ca boe ajiyaarije cã wejare boe ñaacũmu eaupe. ⁴ To biro ca biiro Saulo, yeparu ñaacũmu waagu: —Saulo, Saulo, ¿ñee tiigu yare mu nunuti? —cãre ca ñirijere tũoupi. ⁵ To biro ca ñirijere tuori:

—¿Wiogu, ñiru mu niiti? —ñi jãñaupi. To biro cã ca ñiro, too ca wederije pea:

—Yua Jesús, ñañoaro mu ca tiiruga nunujeegura yu nii. Mu majuropeera potagare naté puagure biro tiigu mu tii —ñiupa. ⁶ Cã pea nanagura buaro uwirique mena o biro ñiupi: “¿Wiogu, ñee yu ca tiiro mu booti?” cãre ñiupi. To cã ca ñiro Jesús'pea: “Wãmu nucãri, macã pee piya waaguja. Tooru mu ca earo, mu ca tiipere mure wederucuma,” ñi yũupi.

⁷ Saulo mena ca waaricarã pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere tuori, buaro ucua uwirãra tua nucãupa. ⁸ Jiro, Saulo wãmu nucã, cã capere ña pãagu, ñaticãupi. To biri cã amoripu ñee, Damascoru cãre amicoaupã. ⁹ Tii macãre itia ramu peti ñati, baati, jiniti, bii niupi Saulo.

¹⁰ Damasco niupi jicã Jesucristore ca tuo nunujeegu, Ananías ca wãme cutigu. Quẽñagure biro cã ca bii oto wetiropu, Wiogu cãre baua eari, o biro cãre ñiupi:

—¡Ananías! —ñiupi.

To biro cã ca ñiro:

—Anora yu nii Wiogu —cãre ñi yũupi cã pea.

¹¹ To biro cã ca ñi yũuro, o biro cãre ñiupi Wiogu:

—Wiijeri caa, Díamacu Maa ca wãme cutiri maaru, Judas yaa wiipu waari, “¿Tarso macã Saulo ca wãme cutigu cã niiti?” ñi jãñaña. Juu buegu tiimi. ¹² Quẽñaricarore biro bii oto weti waagu, jicã Ananías ca wãme cutigu, cã pũtoru jãa eari, ñucã cã ñajato ñigu cã amori mena cãre ca ñia peo ea nucãgure ñami —cãre ñiupi.

¹³ Teere tũogu, o biro ñiupi Ananías:

—Wiogu, pañ cã yee maquẽre, ñucã mu yaarã ca ñañarije manirã Jerusalén ca niirãre, niipetirije ñañoaro cãjã ca biiro cã ca tiirijere yare wederucuma. ¹⁴ Mecãra ano

pee doojapi, mu wãmere ca ñi nucã buorã niipetirãre, paia wiorã cãjã ca doti cojoro mena tia cũurica wiipu cãjare jee waarugu —ñi yũupi.

¹⁵ To biro cã ca ñiro, Wiogu pea o biro cãre ñiupi ñucã:

—Waaguja.

Bojoca, ape yeparu macãrãpũre, ñucã cãjã wiorãre, to biri israelitas bojocare, yu yee quetire ca wede yujuru yu ca ami dica woojãgu niimi. ¹⁶ Yu yee juori, buaropũra ñañoaro tamũoriquere cãre yu ñũorucu —ñiupi Ananías're.

¹⁷ To biro cã ca ñiro tuo, Saulo cã ca niiri wiipu wacoaupi Ananías. Cã pũtoru jãa ea, cã amori mena cãre ñia peo, o biro cãre ñiupi:

—Yu yee wedegu Saulo, Wiogu Jesús, maa mu ca dooro mure ca baua earicu, ano mu pũtoru yu tii cojojãwi, ñucã ña. Añuri Yerire boca ami, mu ca biipere biro ñigu —cãre ñiupi.

¹⁸ To biro cãre cã ca ñirora wai nutũre biirije cã caperũre ca niirique ca ñaarora, añuro ñacoaupi ñucã Saulo. To cõrora wãmu nucã, uwo coe ecoupi. ¹⁹ Jiro, baa, upũ tutua, biicoaupi ñucã Saulo. To biro bii cati, Damasco macãrã Jesús yee quetire ca tuo nunujeerã mena jicã ramari niupi.

Damascore Jesús yee quetire Saulo cã ca wederique

²⁰ Jiro Saulo cãjã ca nea poo juu bueri wiijeripu, “Jesús Umureco Pacu Macãra niimi” ñi wede juo waaupi. ²¹ To biro cã ca ñi wedero ca tuorã niipetirã do biro pee ñi majiticã, o biro ñi jãñaaruucupa:

—¿Ania Jerusalén'pu Jesús're ca tuo nunujeerãre ca jãaruga nunujeerucujãgu mée cã niiti? ¿Ano macãrã cãare ñee waari, paia wiorãpũre tiicojorũgu ca dooricu mée cã niiti? —ameri ñiupa. ²² Saulo pea cãjare cã ca wederije cõrora ño pee jañuro uwiricaro maniro cãjare wede nunua waa, “Jesús Umureco Pacu cã ca tiicojoricura niimi”* cã ca ñirije mena Damasco macãrã judios're, do biro pee cãjã ca ñi majitioru cãjare tiicãupi Saulo.

Judios're Saulo cã ca dutirique

²³ Pañ ramari jiro judios, Saulore jãarugarã ameri wede peniupa. ²⁴ Cã pea teere queti tũoupi. Cãre jãarugarã, ñamiri, umurecori tii macãre witi waarica joperi cõrorena cãre cãmurucupa.†

²⁵ To biro cãre cãjã ca tiirugarijere majiri, Saulo cã ca wederijere ca tuo nunujeerã pea, piwũpu cãre jãari, ñamira tii macãre cãjã ca wee camota amojoderica tudipũra cãre yoo duwiocã cojupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

Jerusalén'pu Saulo cã ca earique

²⁶ Saulo, Jerusalén'pu eagu, Jesús're ca tuo nunujeerã mena niirugamiupi. Cãjã pea

* 9:22 9.22 Mesías, Cristo. † 9:24 9.24 Vigilar o esperar.

niipetirāpara cāre uwi jañuupa. “Bii ditogu biimi. Jesús're ca tuo nunjueegu méé nicumi,” cāre ñi uwi tugoeñari. ²⁷ To biro cāja ca ñi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerā putopu cāre ami waaupi. Toopu cāre ami ea, “Maapu, Wiogu Jesús cāre cā ca baa earo cū ca ñariquere cāre cū ca wederiquere, Damascopu Jesús yee quetire uwiricaro maniro cū ca wederiquere, yure wedejāwi ani Saulo,” cājare ñi wedeupi Bernabé.

²⁸ O biro bii, cāja mena Jerusalén macāre tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricaro maniro, Wiogu Jesús yee quetire wede, ²⁹ judíos, griego ca wederā mena wede peni, tutuaro mena cājare wede majio, tii niūipi; cāja pea cāre ñacārugaupa. ³⁰ Jesucristore ca tuo nunjueerā pea to biro cāre cāja ca tiirugarijere majiri, Cesareapu cāre ami baa waa, Tarso pee cāre tiicojocā cojoupa.

³¹ To cōrore Jesucristore ca tuo nunjueerā, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macārā niipetirāpu añuro ñicāri cōro nii, ũmureco Pacu yee quetire buaro jañuro tugoeña bayi, bii maa nucā nunua waa, Wiogure añuro tii nucū buorique mena, Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, pañ Jesucristore ca tuo nunjueerā nii nunua waaupa.

Eneas're Pedro cū ca catorique

³² Pedro, Jesucristore ca tuo nunjueerā ca ña yuju waarucugu niiri, Lidapu ca ñirā Jesucristore ca tuo nunjueerā cāre ñagu waaupi. ³³ Toopure baa eaupi ñicū, Eneas ca wāme cutigu, buacāri waari méé, ñicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri cāmari peti, cāni pejarica taberu ca peja yai waagure. ³⁴ Cāre o biro ñiupi Pedro:

—Eneas, mu ca diarique cutirijere Jesucristo mare ametuenemí. Wāmu nucāri, mu ca pejaritore quenofña —cāre ñiupi.

To biro cū ca ñirije menara, wāmu nacācoaupi Eneas. ³⁵ Niipetirā Lida, Sarón macārā Eneas cū ca catirijere ñari, Jesucristo peere tuo nunjueupa.

Dorcas cō ca cati tuarique

³⁶ Ñucā tii cāmariena Jope macāpūre niūipo ñicō, Jesucristore ca tuo nunjueego Tabita, ca wāme cutigo. Griego wederique menara Dorcas wāme cutiūpo. Cō pea añurijere tii, ca boo pacarāre tii nemo, tii niirucuupo. ³⁷ Tii ramarira diarique tamuo bii yaicoūpo Dorcas. Cō ca bii yairo ña, cō upari niūquiriquere coe yapano, jotoa macā jawi pee peocāupa. ³⁸ Pedro cū ca earica macā Lida pea, Jope macā putoacāra niupa. To biri Jope macārā Jesucristore ca tuo nunjueerā, “Lida macārā niijagu Pedro,” cāja ca ñirijere tauri, “Yoari méé Joperu

dooya,' cāre ñirāja ñirā,” puarā ũmuare tiicojo cojoupa.

³⁹ To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cāja mena waaocoupi. Tii macāpu cū ca earo, cō upari niūquiriquere cāja ca peorica jawipu cāre juo waaupa. Toopu cū ca earo, niipetirā ca manū jūmua dia weo ecoricarā romiri, Dorcas catigo juti, jotoa ñañarique cājare cō ca tii bojariquere Pedrorre ññori, oti amojodeupa. ⁴⁰ Pedro pea too ca niirā niipetirāre cājare witi waa doti, cā ājuro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode ña cojo, o biro ñiupi:

—¡Tabita, wāmu nucāñña! —cōre ñiupi.

To biro cōre cū ca ñirora, cō capere ña pāa, Pedrorre ñagora wāmu nuucoaupo. ⁴¹ To cōrore Pedro pea cō amorire ñee, cōre ñaa wāmuo nucōcāupi. To biro cōre tii, Jesucristore ca tuo nunjueerāre, ca manū jūmua dia weo ecoricarā romirire juo cojo, ca catigopūre cājare ññoupi.

⁴² Teere Jope macārā niipetirā queti tuo, pañ bojoca Jesús're tuo nunjueeupa. ⁴³ Pedro pea pañ rumari Jope macāre, Simón, ca wāme cutigu, waibucarā quejeri paderi maju yaa wiipu niicāupi.

10

Cornelio, Pedrorre cū ca juo dotirique

¹ Cesarea macāre niūipi ñicū, cien niirā uwamarā upu,* uwamarā cāja ca niiri tabe Italiano ca wāme cutiri tabe mena ca padegu Cornelio ca wāme cutigu. ² Cūa, cū yaa wii macārā niipetirā menara, ca bojoca añugu, ũmureco Pacure ca ñi nucū buogu, judíos cāja ca boo pacarijere tii nemogu paio wapa tiirica tiiri tiicojo, ũmureco Pacure to birora juu buecōa nii, ca tiigu niūipi. ³ Ñicā ramu, muipū buaro cū ca aji cōa cūu duwi waari tabe ca niiro, quēñaricaro biro bii oto weti waagu, ñicū ũmureco Pacu yuu† cāre queti wede bojari maju, bau niiro cū ca niiri taberu ña eari:

—Cornelio —cāre ca ñi ñañagure ñaupi.

⁴ To biro cāre cū ca ñi ñañaro, Cornelio pea ũmureco Pacu puto macāre ña, buaro uwirique menara:

—¿Wiogu, ñeere mu booti? —cāre ñi ñañiupi.

To biro cū ca ñiro, o biro cāre ñiupi:

—Mu ca juu buerucarijere, ca boo pacarāre mu ca tii nemorijere, cāre mu ca tiicojo nucū buorijere biro ñami ũmureco Pacu. ⁵ To biri Jope macāpu ñicārāre tiicojaya, Simón ape wāme Pedro ca wāme cutigure cāja juorā waajato ñigu. ⁶ Waibucarā quejeri ca padegu dia tujaro ca niigu, cāre birora Simón ca wāme cutigu yaa wiire niimi —ñiupi.

⁷ ũmureco Pacu puto macū cū mena ca wede niiricu cū ca waaro jiro, Cornelio pea

* 10:1 10.1 Centurión. † 10:3 10.3, 22 Ángel de Dios.

cū paderi maja pwarāre, to biri jīcā uwamū to birora cū mena ca niicōa niigu ūmureco Pacure ca nacū buogare, juo cojori, ⁸ ca bi-irique niipetirije cājare wede yapano, Jope macārū cājare tiicojocā cojoupī.

Pedrore ca bii īñorique

⁹ Ape rāmū cāja pea maarpū waa nūnaa waarā, Jope macāre cāja ca ea nūnaa waaro, Pedro pea, muipū jotoa decomacā eagu doogu cū ca biiro, juu buegu waagu, wii jotoa macā yepa pee mūa waaupi. ¹⁰ Buaro queyari, baarugaupi. Cūre cāja ca baarique queno boja ditoye, jīcā wāme quēñaricareore biro bii oto weori cūre ca bii īñorijere ūupi. ¹¹ ūmureco quejero ca pāa nacāro jutī quejere biiri quejero pairi quejero, tii quejero yaparire bapari taberī jiarica quejero yepa pee ca űaānumū duwī dooro ūupi. ¹² Tii quejeropure, bapari dpori ca suorā waibucurā cāja ca niiro cōro, yepa cūari ca waarā, ca wuarā, niipa. ¹³ To biro cūre ca biiri tabera o biro ca īirijere tuoupi Pedro:

—Wāmū nacāña Pedro. Waibucurāre jīari baaya —īupe.

¹⁴ To biro ca īiro, Pedro pea o biro īi yūūupi: —Biitīcu nīja, ūpū. Yūa jīcātī anora űaānarāre, docuorāre, yū baa űaati —īupi.

¹⁵ To biro cū ca īiro, wederique pea o biro cūre īi nemoupe űucā:

—ūmureco Pacū añurā cū ca tiiricarāre, “űaānarā niima,” īiticāña mūa —īupe.

¹⁶ Itiati peti to biro biipe. Jiro tii quejero ūmurecopū mūacoaupe űucā. ¹⁷ Pedro pea to biro cūre ca bii īñorijere, “¿űee uno petire īirugaro to biibuti yéé?” cū ca īi tugoeñarique pai niurucorora, Cornelio cū ca juo doti cojoricarā pea Simón yaa wiire ca jāiñā ama nūnaa waaricarā, cū yaa wii jope petire ea yerijāupa. ¹⁸ To earāra, tutuaro mena:

—¡Cāji! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cū ca cāniri wii? —īi jāiñāupa.

¹⁹ Ména Pedro pea, cūre ca bii īñorijere cū ca tugoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cūre īipū: “Īaña. ūmua itiarā mure amarā eama.

²⁰ Wāmū nacā duwī waa, ‘Yū waati,’ īitigara, cāja mena waagūja. Yura yū ca tiicojojārā niima,” cūre īupi. ²¹ To biro cū ca īiro Pedro pea duwī waa:

—Anora yū niī. Yura yū niī, mūja ca amagu. ¿űeere mūja īi doojārī? —cājare īupi.

²² To biro cū ca īiro, o biro cūre īi yūūupa:

—Uwamarā wiogu Cornelio, ca bojoca añugu, ūmureco Pacure ca nacū buogu, judíos niipetirā cāja ca nacū buogu cū ca doti cojoro jāa doojāwu. Jīcū ūmureco Pacū yūu, cūre queti wede bojari maju cūre baa eari, cūre juo doti cojoya ījari mure, cū yaa wiipū waari, mū ca īirijere cū ca tuopere biro īigu —cūre īupa Pedrore.

²³ To biro cūre cāja ca īirijere tuo, “Jāa dooya” cājare īi, tii űamire toora cāni, ape

rāmū cāja mena waacoaupi Pedro. Jīcārā Jope macā macārā Jesucristore ca tuo nūñajeerā cūre bapa cuti waaupa.

Cornelio yaa wiipū Pedro cū ca earique

²⁴ Jīcā rāmū jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cū yaarā, cū mena macārā majurope cū ca juo neoricarā mena yue niupi. ²⁵ Pedro, wiipū cū ca earo, Cornelio cūre jāi bocagu witi waagu, cūre īi nacū buogagu, cū ājuro jupearī mena ea nuu waaupi. ²⁶ To biro cū ca biiro īa, Pedro pea cūre wāmū nacā dotiri, o biro īupi:

—Wāmū nacāña. Yū cāa mure birora bojocū yū niī —cūre īupi.

²⁷ To biro īi, cū mena wede peni jāa waagu, pau bojoca ca nea pooricarāre bua eupi. ²⁸ Jāa ea, o biro īupi Pedro:

—Mūja añuro mūja maji, jāare ca dotirije, judíos ca niitirā mena niī dotiti, cājare īa yuju dotiti, jāare ca biirijere. ūmureco Pacū pea jīcū uno peerena, “ űaānagu, docuogu niimi,” īiticāña,” yare īi majiojāwi. ²⁹ To biri yure ca juorā waaricarāre, “To biro mure īi cojojāwi,” yure cāja ca īirijere tuogu, “Yū waati” īitigara, yū doocā doojāwu. To biri yū majiruga cūeere īirā yure mūja juojārī? —cājare īupi Pedro.

³⁰ To biro Pedro cū ca īi jāiñaro, o biro cūre īi yūūupi Cornelio:

—Mee bapari rāmū ametua, ano cōrora muipū buaro cū ca aji cōa cūu duwī waari tabe ca niiro, ano yū yaa wiira juu buegu yū tiwū. Tee jāa ca īiña maniri tabera jīcū ūmū yū juguerore jutī ca ajiyaa boe baterije jāñacāricū baa ea, ³¹ o biro yure īiwi: “Cornelio, ūmureco Pacū mū ca juu buerijere tuo, ca boo pacarāre mū ca tii nemorijere majimi. ³² To biri Jope macārū jīcārāre tiicojoya Simón, cū buirica wāme peera Pedro cāja ca īigu, apī Simón, waibucurā quejeri ca padegu dia tujaro ca niigu yaa wiipū ca niigure cāja juorā waajato īigu,” yure īwi. ³³ To biri yue mani waaricaro maniro mure yū juo doti cojojāwu. Mū pea añuro mū doojara. Mecāra anore, niipetirā ūmureco Pacū juguerore mani niī, to biri ūpū mure cū ca īi doti cojorike niipetirije jāare mū ca wedero jāa tuoruga —cūre īi yūūupi Pedrore.

Pedro Cornelio yaa wiipū cū ca wederique

³⁴ To cōrora Pedro o biro īi wede juoupi:

—Mecāra diāmacāra ūmureco Pacū bojocare cū ca īa dica wootirijere yū maji.

³⁵ Niipetiri poogaari macārā cūre īi nacū buo, ca niirore biro añurijere tii, ca tiirāre añuro cājare īami. ³⁶ ūmureco Pacū, niipetirā Wiogu ca niigu Jesucristo mena, Israel yaa pooga macārāre jīcārī cōro añuro niirique añurije quetire tiicojoupī. ³⁷ Mūja maji ate añurije queti, uwo coerique maquēre Juan cū ca wedero jiro Galilea mena biī

¹⁹ Esteban cū ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tuo nunujeerāre ñañaro cūja ca tiirugarā ca waa batericarā jīcārā, Fenicia, Chipre yuca poogaru, aperā Antioquíaru, duti waaupa. Tii macāripure, aperāpara wedetirāra judíos wadore añurije quetire wede eaupa. ²⁰ To biro cūja ca bii pacaro, cūja watoare niuupa jīcārā, Chipre to biri Cirene macārā, Antioquíaru earā, judíos ca niitirāre Wiogu Jesús yee añurije quetire ca wederā. ²¹ Wiogu cū ca yeri tutuarije cūja mena niuupa. To biri pau, cūja ca tuo nunujee juo dooriquere camotatiri, Wiogu peere tuo nunujee juoupa.

²² Jerusalén macārā Jesucristore ca tuo nunujeerā tee quetire tuorā, Bernabére ticojo cojoupa Antioquíaru. ²³ Bernabé pea tooru eagu, buaropara Umureco Pacu añuro cūjare cū ca tiirijere ñari buaro ujea niuupi. To biri cūja niipetirāre:

—Maja yeripu mena “O biro mani biijaco” ñi tugoeña bayi, mani Wiogure to birora tuo nunujee cōa niña —cūjare ñi wede majioui. ²⁴ Cūa, ca bojoca añugu, Añuri Yeri cū ca wogu, díamacū ca tugoeña tutuagu, niuupi. To biri pau bojoca Jesús're tuo nunujeeupa.

²⁵ Ate jiro Bernabé, Tarsopu waaupi Saulore amagu waagu. ²⁶ Cāre bua ea, Antioquíaru cāre amicoaupi. Toopure jīcā cūmapu Jesús're ca tuo nunujeerā mena nea poori, pau bojocare bue majio niuupa. Antioquíara Jesucristore ca tuo nunujeerāre,

“Cristo yaará,”* cūjare ñi wāmeo tii juoupa. ²⁷ Tii rumarirena jīcārā ca biipere wede jūgeri maja Jerusalén macārā waaupa Antioquíaru. ²⁸ Jīcū cūja mena macū Agabo ca wāme catigu wāmu nacā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, “Ati yepa niipetiropu buaro ana niirucu,” cūjare ñi wedeupi, wiogu Claudio cū ca doti niiri cuure ca biiriquire. ²⁹ To biri Jesucristore ca tuo nunujeerā Antioquí macārā, cūja ca niiro cōro tii nemorā cūja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cōro ca tiicojorā mani niicu Judea macārā Jesucristore ca tuo nunujeerāre tii nemorā,” ñiupa. ³⁰ To birora tiuupa, tii nemorā cūja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jāa mena ticojo cojoupa Cristore ca tuo nunujeerāre ca juo niirā Judea macārāpure.

12

Pedrore cūja ca tia cūrique

¹ Tii cuurena wiogu Herodes,* jīcārā Jesucristore ca tuo nunujeerāre cūjare jiarugu, nunu juo waaupi. ² Juan yee wedegu Santiago peera niipī mena cūre paa taa cōacā dotiupi. ³ To biro cū ca tiirijere judíos cūja ca ujea niiro ñari, Pedro cāre ñee dotiupi. Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cūja ca baari boje rumarire to biro

biuupa. ⁴ Cāre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia cūrica wiipu uwamarā bapari puna peti, jīcā punare bapari niirā wado ca niiri punari cūja ca ña cote niiri wiipu Pedrore cūuupi. Pascua boje rumari jiro, “Bojocare yu ñiorucu,” ñi tugoeñaupi. ⁵ O biro tiiri, Pedrore tia cūrica wiipu cūo niuupa. Jesucristore ca tuo nunujeerā pea yerijāaricaro maniro Umureco Pacare cāre jāi boja niuupa.

Pedro cū ca witiquire

⁶ Herodes, Pedrore bojoca menapu jāiña bejerugu cū ca ami wenera rumu macā ñamire, puarā uwamarā watoaru, puu daa come daari mena cūja ca jīacāricu cāni cūaupi Pedro, aperā uwamarā pea jope peere cūja ca cote niiro ano. ⁷ Ca niiro tujarora jīcū Umureco Pacu yuu, cāre queti wede bojari majū† baua eaupi. Tia cūrica wii pea añuro boe peticoaupi. Umureco Pacu puto macū pea Pedro warure padeña wācōri, o biro cāre ñiupi:

—Yoari meé wāmu nacāña —ñiupi.

To biro cāre cū ca ñirije menara, Pedro amorire come daari cūja ca jiarique ñaacoupa.

⁸ Umureco Pacu puto macū pea o biro cāre ñiupi ñucā:

—Juti jāña, dupo juti jāña, tiyia —ñiupi.

Pedro pea cū ca ñirore biro tiuupi. Umureco Pacu puto macū pea o biro cāre ñi nemoupi ñucā:

—Jotoa mu ca jāñarito cāre jāña, yure nunu dooya —cāre ñiupi.

⁹ Pedro, Umureco Pacu puto macū to biro cū ca tiirijere, “To biro yu biicu,” ñi majiti pacagu, cū jiro nunu witi waaupi. Quēñaricaro ca biirore biro pee cāre biicāupe. ¹⁰ Too witi waarā, ca nii juorā, ñucā jiro macārā ca coterā uwamarāre ametua, come jope wiije watoa macā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera pāacoupe. Tii jopere witi, jīcā caa wiijeri caare waa yapano eagu, Umureco Pacu puto macū pea ca niiro tujarora jīcāra cāre cū, waa weocoupi. ¹¹ To cōropu Pedro pea tugoeña maji bojoca cati ea:

—Mecū docare díamacāra, Herodes, to biri judíos, ñañarije yure cūja ca tiirugarijere yure ameteñerugu cū puto macūre tiicojojapi Umureco Pacu —ñiupi Pedro.

¹² Teere ña maji, Juan Marcos cūja ca ñigu paco María yaa wii, pau bojoca nea pōocāri cūja ca juu bue niiri wii pee waacoupi. ¹³ Tii wiipu eagu, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, juoupi. Cū ca juoro tuori, jīcō wāmo Rode ca wāme catigo, ñago witi waaupo. ¹⁴ Cō pea, Pedro cū ca wederijere tuo majiri, buaro ujea niima ñigo jope pāatigora, “Jope niimi Pedro,” cūjare ñigo

* 11:26 11.26 Cristianos. * 12:1 12.1 Judea yepa uru Roma macā. † 12:7 12.7, 15 Ángel.

waago toopura ūmaacā jāa waaupo. To biro cō ca ĩro, cāja pea:

¹⁵ —Mecāgo mu ĩi —cōre boca ĩicāupa. Cō pea:

—Yee mée yu ĩi. Cāra niijāwi —cājare ĩmiupo. Cāja pea ĩucā:

—Cā mée niicumī. Cā yuu cāre coteri maju niicumī —cōre ĩiupa.

¹⁶ To biro cāja ca ĩi niiro uno, Pedro pea jope peera juogu tiupi. To biro cā ca ĩro tuo, cāre jope pāama ĩrā, ĩa ucuaocoupa. ¹⁷ Cā pea wedeticāna ĩigu, cā amori mena tii cōñā, tia cūrica wiipu ca niigure Wiogu cāre cā ca ami wieneriquere cājare wede, ĩucā “Santiagore, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerā cāare, atere cājare wedeya,” ĩiupi. Teere cājare ĩi yapano witi, aperopu waacoaupi Pedro.

¹⁸ Boeri tabe ca niiro uwamarā, Pedrore ca cotericarā pea Pedro cū ca biiriquere majitima ĩrā, no ca boorora ameri ĩi mecācāupa. ¹⁹ Herodes pea jāiña ama dotiñami Pedrore buatima ĩigu, cāre ca cotemiricarārena tee juori cājare ĩa batecā dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niirica waari, Cesarea pee niigu waacoaupi.

Herodes cā ca biiyairique

²⁰ Herodes, Tiro, Sidón macāri macārā mena buaro ajiaupi. To biri cāja pea cū putopu cāja ca waapere ameri wede peni, “O biro mani biijaco” ameri ĩi, cāre ĩarā waaupa. Wiogu Herodes're pade nemori maju Blastore, “Jāare mu ĩi nemowa,” cāre ĩi, cā juoripu wiogu Herodes're, “Añuro mani niijaco” cāre ĩi jāiupa, cā ca doti niiri yepa maquē baariquere ca baa niirā niiri.

²¹ To biri Herodes:

—Tii ramu ca niiro, cāja mena yu wede penirucu —cū ca ĩrica rumure, cū wiogu jutire jāñacāri, cā ca doti duwiri cūmuropu ea nuu ea, bojocare wedeupi. ²² To cōrora, bojoca pea o biro ĩi acaro buiupa:

—ĩAno ca wedegua bojocu mée niimi. Juguē niimi! —ĩiupa. ²³ To biro cāre cāja ca ĩi nucā buori nimarora, Ūmureco Pacu yuu, cāre queti wede bojari maju[‡] pea cū ca dia ñaaro cāre tiicāupi, Ūmureco Pacure cū ca ĩi nucā buotirije juori. To biri becoa baa eco biicā yai waaupi.

²⁴ Ūmureco Pacu yee queti pea ðo jañuri bate nucā nunua waa, niipetiri taberipu wede bato nunua waarique nii, biupa.

²⁵ Bernabé, Saulo, Jerusalén're cāja paderique yapanori, too ca niiricarā Antioquía pee tuacoaupi ĩucā. Juan, ĩucā cārena Marcos cāja ca ĩigu cāare, cāja mena cāre ami waaupa.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cāja ca wedeyujurā waa juoriquere

¹ Antioquiare Jesucristore ca tuo nunujeerā, ca biipere wede jugue, bue majio, ca tii niirā, Bernabé, “Ca ĩiigu” cāja ca ĩigu Simón, Cirene macā Lucio, Galilea yepa wiogu ca niirica Herodes ména ca bucharicu Menahem, to biri Saulo, niupa. ² ĩicā ramu betiri, Ūmureco Pacure ĩi nucā buo juu bue, cāja ca tii niiri rumure:

—“Tee ca tiiparā niirucuma” ĩigu, yu ca juojārā Bernabére to biri Saulore, yure jee dica woo bojaya —cājare ĩiupi Añuri Yeri.

³ To biri betiri juu bue yapano, cāja amori mena cājare ĩia peo, cājare waarique uwicā cojoupa.

Chiprepu cāja ca earique

⁴ Añuri Yeri cū ca doti cojorā, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cūmua mena Chipre yuca poogapu waaupa. ⁵ Salamina macāre earā, judíos cāja ca nea poo juu bueri wiijeripu Ūmureco Pacu yee quetire cājare wede juo waaupa. Juan Marcos cāa cājare tii nemo yujuragu, cāja mena waaupi.

⁶ Tii yuca poogare waa yuju peticā, Pafos cāja ca ĩri macāpu eaupa. Tii macāre bua eaupa ĩicā majiri maju judíos bojocu, wa-toara “O biro biiruga,” ĩi ditori maju Barjesús ca wāme cutigure. ⁷ Cā, cūmu pea, wiogu Sergio Paulo ca wāme cutigu, buaro ca tugoña majigu mena niupi. Wiogu pea, Ūmureco Pacu yee quetire tuoragu, Bernabé, Saulore juo doti cojoupi. ⁸ Cūmu, griego wederique mena peera Elimas ca wāme cutigu pea, “Cāja ca wederijere wiogu tuo nunujeeremi” ĩigu, cājare ĩi camotaupi. ⁹ To biro cā ca ĩro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wāme cutigu pea Añuri Yerire ca cuogu niiri, añuro cāre ĩa ãpõtĩo, ¹⁰ o biro cāre ĩiupi:

—ĩCa ĩi dito paigu, ñañagu, Satanás macā, niipetirije añurijere ca junagu! ¿Ñee tiigu Ūmureco Pacu diámacu cū ca wederijere mu ĩi maa wijio niiti? ¹¹ Mecāra Ūmureco Pacu ñañaro mu ca biiro mare tiirucumi. Ca ĩatigu mu tuarucu. ĩcā cuu cōro muipū cū ca boerijere mu ĩatirucu —cāre ĩiupi.

To biro cāre cū ca ĩrije menara, cūmu Elimas pea diámacāra ca ĩatigupu tuacāupi. To biri ca ĩatigu niima ĩigu, cāre ca tūa waapure amaupi. ¹² To biro ca biirijere ĩari, Wiogu yee maquēre cū ca buerijere tuo ũjea nií, diámacu tuo nunujeepi wiogu Sergio Paulo.

Pisidia yepare ca niiri macā Antioquiapū cāja ca biirique

¹³ Pablo cū mena macārā mena, Pafos ca niiricarā bua jāa, waarā, Panfilia yepare

‡ 12:23 12.23 Ángel del Señor.

ca niiri macā, Perge cāja ca ĩri macāpū eaupa. Cāja mena ca waamiricu Juan Marcos pea, toora cājare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi. ¹⁴ Cāja pea, Perge ca ni-iricarā waarāra, Pisidia yepa macā macā Antioquāpū eaupa. Yerijāarica rumu ca ni-iro, nea poo juu buerica wiipū jāa waa, ea nuu waaua. ¹⁵ Doti cūuriquere, Ūmareco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cāja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorā pea o biro cājare ĩi jūo cojoupa:

—Jāa yaarā, bojoca cāja ca tūgoeña bayiro tiirugārā mūja ca wederugajata, mecāra ĩña —cājare ĩiupa.

¹⁶ To biro cāja ca ĩiro Pablo wāmu nucā, “Wedeticāña,” ĩigu, cū amori mena tii cōoña, o biro cājare ĩiupi:

—Mūja, israelitas, ĩucā judíos ca niitirā Ūmareco Pacure ca ĩi nucū buorā, tuoya. ¹⁷ Israel yaa pooga macārā mani ĩicū jāaripure beje jeeupi Ūmareco Pacu. Ména Egiptopure ape yepa macārāre biro cāja ca niiro, pau cāja ca bojoca buoro tiupi Ūmareco Pacu. Jiro, cū ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarāre jūo witiiri, ¹⁸ ñañari wāme cāja ca biirique cuti ĩi pacaro, ca yucu maniri yepapure cuarenta cāmari peti cājare ĩa nūñjee nucā niupi. ¹⁹ Canaán yepare ĩcā amo peti, ape amore puaga penituro niiri poogaari tii yaiori jiro, cū yaarāre tii yepare cājare tiicojoupi. ²⁰ Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cāmari peti, to biro bii niupa. Jiro ĩucā cājare ca jūo niiparāre cājare tiicojoupi. Cāja pea Samuel, Ūmareco Pacu yee quetire wede jūgueri maju cū ca niiri rumuripū cājare jūo nii eyoupa. ²¹ Cāja pea ĩicū cājare ca jūo niipū wlogure jāiupa. Ūmareco Pacu pea, Quis* macū Saúl, Benjamín yaa puna macū cuarenta cāmari peti cājare ca jūo niiricare cājare tiicojoupi. ²² Jiro Ūmareco Pacu, Saúl're, wiogu cū ca niirijere emari, David peere cāja wiogu cāre jōeneupi, o biro cū ca ĩiricare: “Isaí macū David're yu bua, yure birora ca yeri cutigure, cū, yu ca boorije niipetirore tiirucumi,” cū ca ĩiricare.

²³ “Ani David niiquirica pāramirena, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiricare birora Ūmareco Pacu, Israel bojocare ca ametuenepure tiicojoupi Jesucristore. ²⁴ Jesús cū ca dooparo jūguero, Juan, niipetirā Israel bojocare, “Ñañarije mūja ca tii niirijere tii yerijāa tūgoeña wajoa, Ūmareco Pacu peere tao nūñjee, uwo coe dotiya,” cājare ĩi wedeupi. ²⁵ Cū ca bii yaipa tabe ca ea nūña waaro, o biro ĩiupi Juan: “¿Mūja, ‘Niru niicumí,’ yure mūja ĩiti? ‘Cū niicumí,’ mūja ca ĩi tūgoeñagu méé yu nii.

Īaña. Yu jiro doomi ĩicū, yu cū dapo juti unorena ca tuu weepū méé yu nii,” ĩiupi.

²⁶ “Yu yaarā Abraham pāramerā, mūja judíos ca niitirā Ūmareco Pacure ca nucū buorā, ate ametuareque queti mani yee nii. ²⁷ Jerusalén macārā, to biri cāja wiorā, Jesús're ĩa majitiupa. To biri cāre ĩa cōarā ca biipere wede jūgueri maja cāja ca ĩirique, yerijāarica rumuri cōrora cāja ca buerije ca ĩirote birora tiirā tiupa. ²⁸ ĩicā wāme unora ca ĩa ecoru cū ca niipe ñañaro cū ca tii bui cutiriquere buati pacarā, Pilato cāre cū ca ĩa cōa dotiro booupa. ²⁹ Cū yee maquē niipetiro cāja ca owariquere ca ĩirote biro cāja ca tii yapano peotiro jiro, yucu tenipū cāja ca paa pua tuu cōaricare ami duwio, cāre yaa cōacāupa. ³⁰ Ūmareco Pacu pea ca bii yairicarā watoare cāre caticōaupi. ³¹ Galilea ca niiricu, Jerusalén pee cū ca dooro cāre ca bapa cuti dooricarāre pau rumuri cājare baua ea ĩno niupi. Mecāra, cājara niima, “To birora biiwū,” bojocare ca ĩi wederā.

³² “To biri ate añurije quetire mujare jāa wede, mani ĩicū jāapure, “O biro yu tiirucu,” Ūmareco Pacu cū ca ĩi cūurique maquērena. ³³ Ūmareco Pacu, mani, cūja pāramerāre, cū ca ĩiricare birora tiimi, Jesús cū ca cati tuaro tiigu. Salmos ca nii jūori pūuro jiro macā pūuro o biro ĩi owariquere ca ĩirote biro: “Maa, yu macū mu nii, mecāra mure yu macū jāa,” ca ĩirote biro.†

³⁴ ĩicāti uno peera cū upuri ca boa yaitipere biro ĩigu ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro cū ca tiipe peera o biro ĩiupi:

“David're, ca ñañarije manirije, díamacū ca niirijere, mure yu tiicojorucu yu ca ĩiriquere, yu ca ĩiricare biro yu ti-irucu,” ĩiupi.‡

³⁵ To biri ape tabe o biro ĩi owariquere nii:

“Cāre pade bojari maju, ca ñañarije manigu upurire, ca boa yairo tiitirucumi,” ĩi.§

³⁶ “Díamacū petira David, cū ca niiri cuu macārāre Ūmareco Pacu cāre cū ca dotiricare biro cājare jūo niiri jiro bii yai, cū ĩicū jāa niiquiricarā mena yaa cōa eco, cū upuri pea boa, biicā yai waaua. ³⁷ Ūmareco Pacu cū ca cati tuaro cū ca tiiricu upuri pea boatiupa. ³⁸ To biri yu yaarā, Jesucristo jūori, ñañarije tiirique wapare acobore ecoriquere mujare jāa ca wederijere majiña. ³⁹ Cū jūori, niipetirā cāre ca tuo nūñjeerā, ca ñañarije manirā tii ecoma, niipetirije Moisés cū ca doti cūurique jūori, ca ñañarije manirā mūja ca tii ecotiriquere. ⁴⁰ Ca biipere wede jūgueri maja o biro cāja ca ĩirique, mujarena ca biitipere biro ĩirā, bojoca catiri niña:

⁴¹ “Tuoya mūja, boborije ca ĩi bui tutirā.

Īa ucua yaicoa, yai nucācoarāja.

* 13:21 13.21 Cis. † 13:33 13.33 Sal 2.7. ‡ 13:34 13.34 Is 55.3. § 13:35 13.35 Sal 16.10. * 13:41 13.41 Hab 1.5.

Ati rumarire, jicã wãme tiigu dooguru yu tii, jicã mujare cã ca wedemijata cãare, diãmacũ mija ca twotipere,* ï* — cãjare iupi Pablo.

⁴² Pablo, cã mena macãrã mena, nea poo juu buerica wiire cãja ca witi waaro, “Año jiro macã rumu yerijãarica rumu cãare ate maquẽrena jãare mija wedewa ñucã,” cãjare iupa. ⁴³ Nea poo juu buerica wiipu cãja ca nea poo juu buerije ca petiro, pau judíos, to biri judíos cãja ca tii nucũ buorijere ca tii nunjeerã, Pablo, Bernabé jãare nunu waaupa. Cãja pea:

—Umureco Pacu cã ca mairije juori ca juo ecoricarã mija ca niirijere, to birora tuo nunjeecõa niina —cãjare ïi wede majioura.

⁴⁴ Ñucã tii semana yapare yerijãarica rumu ca niiro, Umureco Pacu yee quetire tworugarã tii macã macãrã niipetirã jañuripura neupa. ⁴⁵ To cõro pau bojoca cãja ca nearo ñarã, judíos pea buaro ña ajiari, Pablo cã ca ñirijere ïi camota, cãre acaro bui tuti, ïi juo waaupa.

⁴⁶ To biro cãja ca ñiro tuo, Pablo, Bernabé jãa pea cãjare uwi tugoẽnaricarõ maniro wede, o biro cãjare ïi yuupa:

—Mija judíos'rena, Umureco Pacu yee quetire jãa ca wede juopera niimiwu. Teere booti, to birora caticõa niirique ca suorugarã uno méé nii, mija ca biirije juori, mecãra judíos ca niitirã peere jãa wederã waarucu. ⁴⁷ Mee, to birora jãare doti cojowi Wiogu o biro ñiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparã mujare yu cãu, ati yepa niipetiropu yu ca ametuenerije quetire mija ca wedepere biro ñigu, jãare ñiwi”† —iupa.

⁴⁸ To biro cãja ca ñirijere tworã, judíos ca niitirã pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ïi ujea niupa. “Caticõa niiriquere ca bua eaparã niirucuma,” cã ca ñiricarã niipetirã tuo nunjeepa.

⁴⁹ To biri tii yepa macãrã niipetirãpurre, Wiogu yee quetire wedeupa. ⁵⁰ Judíos pea cãja ca ñiire biro ca tii nunjeerã romirire, cãja ca ña nucũ buorã romirire, to biri tii macã macãrã umu uparã ca niirã mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabé ñaño cãjare cãja ca tiiruga nunjeero cãjare tiupa. To biro tiicãri, tii yepare cãjare cõa wienecãupa. ⁵¹ Cãja pea, “Mija yee wõpa ñaño mija tamorucu,” ñirã, cãja duporire jita ca ea tuariquere paa bate cãu, Iconio pee waaõupa. ⁵² Jesús yee quetire ca tuo nunjeericarã pea, Añuri Yerire cõo, buaro ujea nii, bii niupa.

14

Iconio macãrãre añurije queti cãja ca wederique

¹ Iconiore Pablo, Bernabé, cãja ca biirurucarore birora judíos cãja ca nea poo juu bueri wiipu jãa waari, añurije quetire cã ca wedero judíos, judíos ca niitirã, pau tuo nunjeepa. ² Judíos Jesucristore ca tuo nunjeetirã pea, judíos ca niitirãre, Jesucristore ca tuo nunjeerã menare cãja ca ajiaro cãjare tiupa. ³ To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jãa pea Wiogu cã ca tii nemorijepure tugoẽña tutuari uwiricarõ maniro, toora yoaro añurije quetire wede, tiicã niupa. Wiogu pea, Umureco Pacu cã ca mairije maquẽre cãja ca wede niirijere, “To birora nii,” cãjare ïi majiogu, cãja juoripu ca ña ñaãña manirije tii bau nii, tii niupi. ⁴ Tii macã macãrã bojoca pea, jicãrã judíos cãja ca ñirijere tuo nunjeerã, aperiã Pablo jãa cãja ca ñirije peere tuo nunjeerã, ameri bii dica wat-icã niupa. ⁵ To biri judíos, judíos ca niitirã, cãjare ca dotirã mena neari, Pablo jãare ãtã mena dee, ñaño cãjare tii, tiirugarã, ameri wede peniupa. ⁶ Pablo, Bernabé jãa pea teere majiri, Lистра, Derbe, Licaonia* yepa macã macãripu, to weja ca niiri macãri pee duticoapa,† añurije quetire to birora cãja ca wedecã nunu waaricaropure.

Listrapu Pablõre ãtã mena cãja ca deerique

⁸ Listrare niupi jicã umu ca waa majitigu, upa suquẽro ca bauaricu, waari méé, to birora ca duwi yai waagu. ⁹ Cã pea Pablo cã ca wederijere añuro tuo duwiupi. Pablo pea, “Jesús yure caticõarucumi,” diãmacũ cã ca ñi tugoẽnarijere ña majiri, ¹⁰ tutuaro wederique mena o biro cãre iupi:

—Wãmu nucã, diãmacũ ea nucã waaguja — iupi.

Cã pea to biro cãre cã ca ñirije menara bupu wãmu nucã, waa juo waaupi.

¹¹ Pablo to biro cã ca tiirijere ñarã, bojoca pea Licaonia macãrã wederique mena o biro ïi acaro bui juo waaupa:

—jãguẽa, bojocare biirã jeeñacãri manire ñarã duwi doopaja yé! —ïi acaro buiupa.

¹² To biri Bernabé cãja jãguẽ Zeus wãmere cãre wãmeo tii, Pablo peera, bojocare ca wedegu cã ca niiro macã apũ cãja jãguẽ Hermes wãmere cãre wãmeo tii, tiupa.† ¹³ Zeus yu pai, macã piya waarica tabera Zeus're ïi nucũ buorica wiire ca suorõ pea, wesna, oori daari jee doopũ. Cã pea cã bojoca mena, Pablo jãarire tii nucũ buogu, wesnare jãari joe jutĩ aña mæne nucũ buorãgauri.

† 13:47 13.47 Is 49.6. * 14:6 14.6 Licaonia macãrã apeye ca wederã niupa. Bii pacarã griego cãja ca wederijere twocãupa. † 14:12 14.12 Zeus, Hermes griegos yaarã jãguẽa niupa; romanos pea ñucã cãjaren Júpiter, Mercurio, cãjare wãmeo tiupa. Zeus niupu cãja jãguẽa ca nii majiuropeegu. Nucã Hermes pea jãguẽare queti wede yuju bojari maju niupu.

14 Pablo, Bernabé jáa pea to biro cājare cūja ca tii nūcā buorugarijere ĩa majiri, cāja jutire yega, bojoca watoara o biro ĩi acaro bui jáa waaupa:

15 —¿Ñee tiirā atere to biro mūja tiiti? Jáa cāa, mūjare birora bojoca jáa nii. Ato añurije queti mūjare jáa ca wederije, ate ca wapa manirije mūja ca tii niirijere tii yerijāari, to birora ca caticōa niigu ũmureco Pacu, ati yepare, diare, teepure ca niirije niipetirije ca tiiricu peere cūja tuo nunujejato ĩirā, jáa ca wederije nii. 16 Ména juguero macā cuupura, bojoca poogaari cūja ca niiro cōrorena cūja ca tiirugarijere biro cūja tiijato ĩicāupi ũmureco Pacu. 17 To biro bii pacagu, ũmureco Pacu cū ca niirijere ĩnogu, añurije tii yerijāatiupi, ũmureco tutipu ca niirijere oco tiicojo, yuca ca dica cutiri yuteari tii, baarique tiicojo, ĩucā yeri ũjea niirique tiicojo, cū ca tii niirije mena —cājare ĩiupa.

18 Ate niipetirije cājare cūja ca ĩi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, cājare cūja ca tii nūcā buorugarijere biirique peti cājare ĩi camotaupa.

19 To biro cūja ca bii niiri tabere ĩicārā judíos, Antioquia, Iconio macārā eari, bojocare cūja ca tugoena wajoaro tiupa. To biri Pablora ũta mena dee, “Mee, cūre mani ĩacācu” ĩi tugoenari, macā tujaropu cūre wee witi waa cōacāupa. 20 To biro cūre cūja ca tiiro, Jesucristore ca tuo nunujeerā pea, cūre cūja ca nea poo amojoderora, cati wāmu nūcā, macā peera piyacoaupi ĩucā. Ape ramura Bernabé mena Derbe macā pee wacoaupi.

Siria yepare ca niiri macā Antioquia pee cūja ca tua waarique

21 Tii macāre añurije quetire wede, pau cūja ca tuo nunujeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquia macārire 22 Jesucristore ca tuo nunujeerāre cūja ca tugoena tutuaro tii, “Díamacū mūja ca tuo nūcā buorijere to birora tugoena tutuacōa niĩña” cājare ĩi, ĩucā “ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ea waarugarā, ñañaro tamworiquera niiro bil,” cājare ĩi, ĩi tua waaupa. 23 Nūcā, Jesucristore ca tuo nunujeerā cūja ca niiri taberi cōrora, cājare ca juo niiparāre beje, betirique mena juu bue, Wiogu cūja ca tuo nunujeericupure cājare ĩa nunujeerā doti, tii tua waaupa Pablo jáa.

24 Pisidia yepare ametua waarāra, Panfilia yeparuge eaupa. 25 Perge macārāre añurije quetire wede yapano, Atalía macā pee bua waaupa. 26 Tii macāre bua ea, cūmuapu ea jáa, ũmureco Pacu cū ca mairije quetire ca wedeparā niirucuma ĩigu, Añuri Yeri cājare cū ca jee dica woo dotirica macā Antioquia peera, tee añurije quetire wede yuju yapano,

tuacoaupi ĩucā. 27 Antioquiare tua earā, Jesucristore ca tuo nunujeerāre neori, niipetirije ũmureco Pacu cūja mena cū ca tiiriquere, ĩucā judíos ca niitirā cāa díamacū cūja ca tuo nunujeero cū ca tiiriquere, wedeupa. 28 Tii macārā Pablo, Bernabé jáa Jesús yee quetire ca tuo nunujeerā mena yoaro niicāupa.

15

Jerusalén'pu cūja ca nea poorique

1 Tii cuure Judea macārā, Antioquia pee ca waaricarā: “Moisés cū ca doti cūurique ca ĩirore biro, jeyua quejero yapare* mūja ca wide taa dotitijata, mūja ametuatirucu,” cājare ĩi bueupa Jesucristore ca tuo nunujeerāre. 2 Ate juori, Pablo, Bernabé, añurora ĩricaro maniro cūja mena ameri tuti jāñuripu tee maquēre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperā ĩicārā cūja mena macārā, Jesucristore ca tuo nunujeerā mena Jerusalén'pu cūja waajato, Jesús buerā ca niiricarā mena, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerāre ca juo niirā mena, ate maquēre wede penirugarā,” ĩiupa.

3 To biri Antioquia macārā Jesús're ca tuo nunujeerā cūja ca tiicojo cojoricarā, Fenicia, to biri Samaria yeparire ametua waarā, judíos ca niitirā, añurije quetire tuorā ũmureco Pacu peere tuo nunujeerugarā, ĩramupu cūja ca tuo nunujeerā juo dooriquere cūja ca tii yerijāariquere, cājare wede ametua waaupa. Tii yepari macārā Jesucristore ca tuo nunujeerā pea teere tuorā, buaro ũjea niupa.

4 Pablo, Bernabé Jerusalén'pu cūja ca earo, Jesucristore ca tuo nunujeerā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri cājare ca juo niirā, cājare bocaupa. Cūja pea niipetirije ũmureco Pacu cājare cū ca tii nemoriquere cājare wedeupa. 5 Teere cūja ca wedero tuorā, ĩicārā fariseos Jesucristore ca tuo nunujeerāre wāmu nūcāri, o biro ĩiupa:

—Judíos ca niitirā Jesucristore ca tuo nunujeerā cāare, cūja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cū ca doti cūurique ca ĩirore biro cājare tii nunujeerā doti, ca tiipera niiro bii —ĩiupa.

6 To biro cūja ca ĩiro tuo, tee maquēre wede penirugarā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerāre ca juo niirā, neaupa. 7 Tee maquēre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wāmu nūcā, o biro cājare ĩiupi:

—Yū yaarā, mūja maji, mūja mena ca niigure ĩicātopura ũmureco Pacu yure beje amiwi, judíos ca niitirā, añurije quetire yū ca wedero tuori, díamacū cūja tuo nunujeejato ĩigu. 8 ũmureco Pacu, yeri cutiriqueruge ca majigu, “Yū yaarā niima,” cū ca ĩirijere ĩnogu, manire cū ca tiiricarore birora cūja cāare

* 15:1 15.1 Circuncisión.

Añuri Yerire tiicojowi. ⁹ Æmureco Pacua, jicã wãme ño peerena, manire, cãja menare ña dica woorigaro maniro, díamacã tuo núcã bworique juori, cãja yeripure ca ñañarije manirã cãja ca niiro tiíwi. ¹⁰ Tuo docare mña pea çñee tiirã Æmureco Pacure mña ñi ametua núcãrugati, anija Jesucristore ca tuo nunjeerãre, mani majuropeecã, ñucã mani ñicã jãa cãa, cãja ca tii nunjee bayitiriquerena cãjare tii dotirã? ¹¹ To biro méé bii. Cãjare birora mani cãa, mani Wiogu Jesús wapa manirora cã ca tii bojarique juori, mani ametuene eco, mani ñi maji —cãjare ñi wedeupi Pedro.

¹² Niipetirãpura, Pablo, Bernabé, cãja juori, Æmureco Pacu judíos ca niitirã watoapure ca ña ñañã manirije cã ca tii bau niiriquere cãja ca wedero, wederucuri méé tuocã duwiupa. ¹³ Cãja ca wede yapanoro, Santiago cãa o biro ñiupi:

—Tuo ya yu yaarã. ¹⁴ Æmureco Pacu, judíos ca niitirãre, cãre ca ñi núcã buorãre jeegu añuro cãjare cã ca tii juoriquere manire wedemi Pedro. ¹⁵ Ate mena, ca biipere wede jugeri mña o biro cãja ca ñi owarique ca ñi rore birora bii:

¹⁶ “David cã ca doti niirije ca petiro jiro, cã pãramerã ca nii nunua waarã cãja ca doti niimirije ca petiro jiropure ñucã,

jicã, David pãrami ca nii nunua waagupure ca doti niigu cã ca niiro cãre yu tiirucu,

¹⁷ aperã bojoca ca nii cojorã, ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã,

yu wãmere ca ñi núcã buorã mena Æpure cãja amajato ñiua,’ ñimi Æpu,

¹⁸ tĩrũmũpũ macã yũtearipara, atere, ‘To biro yu tiirucu’ ca ñiicũ,” ñi.

¹⁹ “To biri judíos ca niitirã, Æmureco Pacure ca tuo nunjeerãre cãja ca tiitipe anorena cãjare ca ñi maa wijiotiparã mani nii. ²⁰ “Waibucãrã díi weericarãre cãja ca tiicojo núcã buoriquere, mña numoa ca niitirãpurenã tii epericarã cutiriquere, waibucãrã ñee taa jãricarã díire, díire, baarique docare to cõrore tii yerijãña,” cãjare ca ñi owa cojoparã mani nii. ²¹ Mee, tĩrũmũpũ macãri cõrorena nea poo juu buerica wiijeripure Moisés cã ca doti cãuriquere wede majio, yerijãrica rũmuri ca niiro cõro teere juo bue, ca tiirã nii juo dooupa —cãjare ñi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cãja ca owa cojorique

²² To biri Jesús buerã, Jesucristore ca tuo nunjeerãre ca juo niirã, Jesucristore ca tuo nunjeerã niipetirã mena wede peniri, “Jicãrã mani mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé jãa mena Antioquiãpũ cãjare ca tiicojope niicu,” ameri ñi wede peniupa. To biri, cãja mena macãrã ca nii majuropeerã

ca niirã Judas, ape wãme Barsabás cãja ca ñiure, apí Silas’re jeeupa. ²³ Cãja mena o biro ñi owarica pũuro tiicojo cojoupa:

“Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucristore ca tuo nunjeerãre ca juo niirã,

mña jãa yaarã judíos ca niitirã Antioquiã, Siria, to biri Cilicia macãrãre, jãa añu doti cojo.

²⁴ Jicãrã jãa mena macãrã jãa ca doti cojotirã nii pacarã, mña pũtopũ waacãri, mñjare cãja ca wede maa wijio pato wãcõriquere jãa tuo. ²⁵ To biri ameri wede peni yapano, jicãrã jãa mena macãrãre jeeri, mña pũtopũ mani yaarã Bernabé, Pablo, ²⁶ mani Wiogu Jesucristo yee juori, bii yairicaro uwioro ñañaro ca tamõricarã mena mñjare cãja ñarã waa-

jato ñirã, cãjare ca tiicojope niicu,” jãa ñi.

²⁷ To biri Judas, Silas jãare, mña pũtopũ cãjare jãa tiicojo cojo, mñjare jãa ca owa cojorijere cãja majuropeerã mñjare cãja

wede majiojato ñirã. ²⁸ Añuri Yerire, to biri jãa cãare, mee pau wãmeri mñjare tii dotitirãra, ano mñjare jãa ca tii dotirije wadora mñjare jãa ca tii doti cojoro añucã:

²⁹ “Waibucãrã díi weericarãre cãja ca tiicojo núcã buoriquere baati, waibucãrã ñee taa jãricarã díire, ñucã cãja díi cãare baati, mña numoa ca niitirãpurenã tii epericarã cutiti, biya,” mñjare jãa ñi cojo

tee docare. Ate mñjare jãa ca tii doti cojorijere mña ca tii nunjeejata, añuro tiirã mña tiirucu.

Añuro mñjare to biijato,

ñi owa cojoupa.

³⁰ To biri jicãtora cãjare waarique wui, Antioquiã pee bua waa, Jesucristore ca tuo nunjeerãre neori, tii pũurore cãjare tiicojupa. ³¹ Jesucristore ca tuo nunjeerã pea, tii pũurore buerã, buaro ujea niipura, cãja ca tãgoeña bayiro ca tiiro macã. ³² To biri Judas, Silas jãa cãa, ca biipere wede jugeri mña niiri, cãjare cãja ca wederije mena, buaropura tãgoeña bayi ujea nii, cãja ca biiro cãjare tiipura. ³³ Toore jicã cuu cãja ca niiro jiro, Jesucristore ca tuo nunjeerã pea, cãjare ca tiicojo cojoricarã pũtopũ cãja tua waa jato ñirã, añuro mena cãjare waarique wui tunecojoupa. ³⁴ Silas pea: “Anora yu tuarucu,” ñiupi. ³⁵ Pablo, Bernabé jãa pea aperã pau mena, Antioquiãra Wiogu yee añurije quetire wede, bue majio, tiicõa niipura.

Pablo, Bernabé cã ca camotatirique

³⁶ Ca yoa waaro jiro, ñucã Pablo, Bernabé o biro cãre ñiupi:

“Jamu, Wiogu yee añurije quetire mani ca wederica macãri niipetiropure mani ña yujuco, Jesucristore ca tuo nunjeerã,

‘Do biro cãja bii niimiti,’ ñirã” cãre ñiupi. ³⁷ Bernabé pea, cãja mena Juan Marcos’re

ami waarugaupi. ³⁸ Pablo pea, cājare pade nemo bapa cuti yapanotigura, Panfilia macārā cū ca tua weocā doorique ca niiro macā, cūre cū ca ami waaro bootiupi. ³⁹ To biri jīcāri cōro cāja ca tugoeñatirije ca niiro macā, ameri camotaticoaupa. Bernabé pea Juan Marcos mena cūmuapu ea jāa, Chipre pee waacoaupi. ⁴⁰ Pablo pea, Silas're juo, Jesucristore ca tuo nunujeerā, “Umareco Pacu añuro mujare cū cotejato,” cājare cāja ca ĩro jiro, ⁴¹ Siria, to biri Cilicia yepari ca niirā, Jesucristore ca tuo nunujeerāre wede majio queno, cāja ca yeri tugoeña bayi ujea niiro cājare tii, tiicā nunua waaupa.

16

Pablo, Silas jāare Timoteo cū ca bapa cuti waarique

¹ Pablo, Derbere eari jiro, Listra macāre eagu, jīcū Jesucristore ca tuo nunujeegu Timoteo ca wāme cutigu, judío bojoco Jesucristore ca tuo nunujeego macā, griego bojocure ca pacu cutigure bua eaupi. ² Jesucristore ca tuo nunujeerā Listra macārā, Iconio macārā, Timoteo cū ca biirijere, “Ca bojoca añugu peti niimi,” ĩi nucū buorucuupa. ³ To biri Pablo, cūre cū ca bapa cuti waaro booupi. Ména cūre ami waarugu juguero judíos tii taberi macārā ñañoaro ĩi wede pairema ĩigu, cū jeyua quejero yapare wide taa doticāupi, mee niipetirāpura, griego bojocu macā cū ca niirijere cāja ca maji peticārijere ca niiro macā. ⁴ Waa nunua waarā cāja ca ametua waari macāri cōrorena, Jesús buerā ca niiricarā to biri Jesús're ca tuo nunujeerāre ca juo niirā Jerusalén macārā, “O biro mani tiijaco,” cāja ca ĩiriquere cājare wede majio nunua waaupa, tee ca ĩrore biro cāja tii niijato ĩrā. ⁵ To biro cāja ca ĩro, Jesucristore ca tuo nunujeerā díamacū cāja ca tuo nucū buorijere buaro jañuri tugoeña bayi, Jesucristore ca tuo nunujeerā to cānacā rumarā pau jañuri bua nunua waaupa.

Macedonia macāre Pablo cū ca ĩarique

⁶ Añuri Yeri, Asia yepa macā macāri macārāre añurije quetire cāja ca wedero cū ca bootiro macā, Frigia, Galacia yepari pee tēo taa waaupa. ⁷ Misia yepa puto ea waarā, Bitinia yepa pee ametua waarugamiupa; Jesús yuu Añuri Yeri pea bootiupi. ⁸ To biri Misia yepare to birora ametua waari, Troas macā pee buacoaupi. ⁹ Tii macāre ñamipū cū ca quēñoaro jīcū Macedonia macā cū puto nucācāri: “Macedonia pee doori, jāare tii nemoña,” cūre ca ĩigure ĩaupi Pablo. ¹⁰ Teere cū ca ĩaricaro jirora, “Macedonia macārāre añurije quetire cāja wedejato ĩigu, manire juomi Umareco Pacu,” ĩi majiri, Macedonia pee tūa waarugarā, jāa yee apeyere jāa jeyowu.

Pablo, Silas, Filipos'pu añurije queti cāja ca wederique

¹¹ Troas ca niiricarāra cūmuapu ea jāa, díamacū Samotraciapu jāa tīacoawu. Ape rumupu Neápolis jāa ea waawu. ¹² Too macārāra Filipos macā, Roma macārā cāja ca doti niiri macā, Macedonia yepare ca niimajuropēeri macāpu jāa waawu. Tii macāre jīcā rumuri jāa niiwu. ¹³ Yerijārica rumu ca niiro, macā tajaropu jāa waawu, “Dia putore judíos cāja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ĩi tugoeñari. Toopu ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarā romirire añurije quetire jāa wedewu. ¹⁴ Jīcō cāja mena macō Lidia ca wāme cutigo, Tiatira macā macō, juti pūiri ca wapa pacarije jūari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, Umareco Pacure ca ĩi nucū buorucugo niipuro. Añurije quetire cū ca wedero cō ca tuorucuro, Wiogu pea, Pablo cū ca ĩirijere cō tuo nunujeejato ĩigu, teere añuro cō ca tuo ñeero cōre tiiwi. ¹⁵ To biri cō yaa wii macārā niipetirā mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jāare ĩiwo:

—“Díamacāra, Wiogu Jesús're ca tuo nunujeego niimo,” yare maja ca ĩijata, yu yaa wiipu cāñirā dooya —jāare ĩi, jāa ca booti pacaro, “Yu yaa wii pee dooya,” jāare ĩicoawo.

Pablo, Silas jāare cāja ca tia cūurique

¹⁶ Jīcāti jāa ca juu buerucuri tabepu jāa ca waaro, jīcō wāmo, pade coteri majo ca biipere ĩi bua majiriquere ca yeri cutigo, jāare bocawo. To biro cō ca ĩi bua majirije mena, cō wiorā peera paio cāja ca wapa taaro tiurucuupo. ¹⁷ Cō, Pablore to biri jāare, o biro ĩi acaro bui nunujeewo:

—Anija Umareco Pacu ati umareco niipetiropure Ca Doti Niigure pade coteri maja niima. To biri ametuārique maquē quetire mujare wedema —ĩiwo.

¹⁸ Pau rumuri to biro jāare ĩi nunujee niwo. Teere tuo jutima ĩigu, Pablo pea amojode nucāri, to biro cō ca ĩi yeri tutua niigure o biro ĩiwi:

—Jesucristo cū ca dotiro mena, “Cōre witi waaguja” mare yu ĩi —ĩiwi.

To biro cū ca ĩirije menara, cōpūre ca niigu to biirije cō ca ĩi yeri tutua niigu pea cōre witi weocoawi.

¹⁹ To biri cō uparā pea teere majiri, “Do biro pee tiiri mani wapa taa nunua waari-caro mani,” ĩima ĩrā, Pablo, Silas jāare ñeeri, macā decomacāre ca niiri yepa bojocare cāja ca jāiña bejeri tabe uparā putopu cājare jeecoawa. ²⁰ Ca jāiña bejerā puto cājare jee eari, o biro ĩiwa:

—Anija judíos nii pacarā, mani yaa macā macārāre wede mecūo, ²¹ cāja ñicū jūmua cāja ca tii juo doorique peere bue, tiima, mani romanos niiri teere booti, tee ca ĩrore biro tii nunujeeti mani ca biirijerena —ĩiwa.

²² To cōrora bojoca pea Pablo, Silas jāari menare ajiaocoawa. Wiorā jāiña bejeri maja pea cājare juti tuu wee dotiri, wājori mena cājare bape dotiwa. ²³ Buarō cājare bape yapanori jiro, tia cūurica wiipu cājare tia cūuri, tii wiire ca cotegure añuro cājare, cāre ĩa cote dotiwa. ²⁴ To biro cāre cāja ca ĩiro macā, tii wiire ca cotegu pea jupea macā jawipu cājare jee jāa waari, cāja dūporire yucu pīi, pua pīi watoa cūu dūpori, cājare jia tuu cūuupi.

²⁵ Tii űamire űami decomacā ca niiro, Pablo, Silas jāa, Ŭmureco Pacure jāi juu bue, baja, cāja ca tii niiro, aperā cāja ca tia cūuricārā cāa teere tuo niupa. ²⁶ To biro cāja ĩi niiro, ca niiro tūjarora buaro yepa nanaupa, tii wiire cāja ca wee űeerica yepa menapūra cagueri nūcūru. To biro ca biirije menara, joperi niipetirijepura pāa peticoa, űucā cāja ca jia cūuricārā cāare niipetirāpūrena come daari popi űaa peticoa, biupa. ²⁷ Tii wiire ca cotegu pea wācā eagu, tii wii joperi niipetirijepura pāarica joperi ca niiro ĩari, “Cāja ca tia cūuricārā duti witi peticoajacupa,” ĩi tūgoeñari, cū niipūre tūa wee amirici cū majuropeera jade puacā yai waagu doogu tiimiupi. ²⁸ To biro cū ca tiuro Pablo pea o biro cāre ĩi acaro buiupi:

—Mū majuropeera űañoaro tiieto. Anora jāa niipeticā —ĩupi.

²⁹ To cōrora tia cūurica wiire ca cotegu pea jāa boericaga jāi, űmaa jāa waa, űwigu nanagura Pablo, Silas jāa puto űaanuu waaupi. ³⁰ Jiro, cājare juo witi waa:

—¿űee yu tiiguti, ametuaragu? —cājare ĩi jāiűaupi.

³¹ To biro cājare cū ca ĩi jāiűaro:

—Wioḡu Jeűs'űe diāmācū tuo nūñjeeya. To biro tiigu, mū, mū yaa wii macārā cāa, mūja ametuarucu —cāre ĩi yūñupa.

³² Jiro cāre, cū yaa wii macārā niipetirāre Ŭmureco Pacu yee quietie cājare wedeupa.

³³ Tii űamira tia cūurica wiire ca cotegu pea Pablo jāare juo waa, cāja camire coeupi. Jiro cū, cū yaa wii macārā, uwo coe ecoupa.

³⁴ Uwo coe doti yapanori jiro tia cūurica wiire ca cotegu pea cū yaa wiipu cājare juo waari, cājare baarique eca, cū yaa wii macārā niipetirā mena buaro űeja niupi, Ŭmureco Pacure cū ca tuo nūñjeerije juori.

³⁵ Ape ramū boeri tabe, wiorā pea, jicārā uwamarā coteri majare, tia cūurica wiire ca cotegure, “ ‘Pablo, Silas jāare wieneña, cāre ĩrāja,’ cājare ĩi cojupa. ³⁶ To biri tia cūurica wiire ca cotegu o biro ĩupi Pablōre: “Cājare wiencāña yūre ĩi cojojapa űparā; to biri uwiricaro maniro witi, waacoarāja,” cāre ĩupi.

³⁷ To biro cū ca ĩiro tuogu, Pablo pea o biro ĩupi uwamarāre:

—¿Do biro? Jāa romanos jāa ca nii pacaro, pau bojoca cāja ca ĩa cojoro jāare bape dotiri,

jāare tia cūu dotijāwa, űañoarije jāa ca tiiriquere jāare jāiña beje juoti pacarā. To biro tii pacarā, mecūra: ¿Bojoca cāja ca ĩatiropu jāare cāja wienerugati? Jāa waaticu. Cāja majuropeera doori, jāare cāja jee wienerā doojato —cājare ĩupi.

³⁸ Uwamarā pea atere wiorāpūre cājare wedeupa. Cāja pea Pablo, Silas jāa romanos cāja ca niirijere majirā, tuo űuacooupa.

³⁹ To biri, bojoca cāja ca ameri tii niirijere ca jāiña bejerā pea waa, “űañoaro majare jāa tiijapa; teere jāare ajiaticāña,” cājare ĩi, cājare wiene, “Ati macāre waacoarāja,” cājare ĩupa. ⁴⁰ Pablo, Silas jāa pea, tia cūurica wii ca niiricārā witi waarā, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jeűs'űe ca tuo nūñjeerāre ĩa, cāja ca tūgoeña űeja niiro cājare tii yapano, to ca niiricārā waacoawa.

17

Tesalōnicapu cāja ca biirique

¹ Pablo, Silas, Anfīpolis, Apolonia yeparire ametua waa, Tesalōnica macāre earā, judíos cāja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa. ² Pablo pea cū ca biirucicarore birora nea poo juu buerica wiipu waa, yerijāarica ramūri itia ramūpūrena, cāja mena wede peniwi. ³ Ŭmureco Pacu wederique cāja ca owarique menapu ĩicāri, “Ŭmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu bii yai, űucā ca bii yaicoaricūpura cati tua, cū ca biipera niupa,” cājare ĩi wede niwi. O biro ĩwi:

—Ano mājare yu ca wedegu Jeűs'űa niimi, Ŭmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu —cājare ĩi wedewi.

⁴ Jicārā judíos teere tuo nūñjeeri, Pablo, Silas jāa mena neawa. űucā pau griegos Ŭmureco Pacure ca ĩi nūcū buorucicārā, to biri aperā ca nii majuropeerā romiri cāa pau romiri tuo nūñjeewa. ⁵ To biro cāja ca biiro, judíos ca tuo nūñjeetirā pea, cāja mena buaro ajari, jicārā ca bojoca űañoarā űee tiiri mēe macāre ca bii amojoderāre juo neori, macāre acaro bui amojode, bojocare ĩi mecūo, cāja ca tiuro tiywa. űucā Pablo, Silas jāare bojocapure cājare tiicojorugarā, cājare amarā, Jāson yaa wiire űmaa jāawa.

⁶ Tii wiire cājare buatima ĩrā, Jāson'űe to biri aperā jicārā Jeűsucristore ca tuo nūñjeerāre űeeri, wiorā putopu cājare jee waarā:

—Anija, ati űmureco niipetiropu waacāri bojocare ca ĩi mecūo yujurā, anopu cāare eacā dooma. ⁷ To biro ca ĩi mecūo nūñua doorāre, “Yu puto niña,” cājare ĩjapi Jāson. Cāja niipetirāpura, wioḡu apī niimi Jeűs ca wāme cutigu ĩicāri, Roma macū wioḡu Cēsar cū ca dotirijere bii ametuene nūcā niima —ĩi acaro bui, cājare wee nūñua waawa.

⁸ To biro cāja ca ĩiro tuorā, bojoca, wiorāpu cāa, tuo mecūoawa. ⁹ To cōrora Jāson'űe,

ñucã aperã cãare cãjare pitirugarã wapa ti-
irica tiiri cãjare jãiwa.

Bereapũ cãja ca biirique

¹⁰ Ca naiorije menara Jesucristore ca tuo nunjeerã, Pablo, Silas jãare Berea pee cãjare tiicojocã cojowa. Tii macãre ea birã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wiipũ waacãwa. ¹¹ Berea macãrã pea Tesalónica macãrã ametuenero añuro ca tugoeñarique cutirã niíwa. To biri Pablo jãa cãjare cãja ca wederijere añuro tuo nunjee, “Cãja ca buerije diãmacãra to niimiti,” irã, to cãnacã rumãra Æmureco Pacu wederiquere bue nirucuwa. ¹² To biri pau judíos, ca nii majuropeera ca niirã griega romiri, pau amua, tuo nunjeewa. ¹³ Ñucã Tesalónica macãrã judíos, Berea macãrãre Æmureco Pacu yee quetire cãjare wedegu tiijagu Pablo cãja ca ñirijere tuocãrãpua toopu waari, too macãrã bojocare cãjare ñi mecão ajienecãwa. ¹⁴ To biro cãja ca ñi earo, Jesucristore ca tuo nunjeerã pea Silas, Timoteo jãa tii macã cãja ca tuaro ñno, yoari meéra, Pablo peera dia pairi yaa puto pee cãre tiicojocã cojowa. ¹⁵ Pablora ca bapa cati waaricarã pea, Atenas macãpu cãre juo eacoowa. Jiro “Timoteo, Silas yoari meé jañurira cãja doojato,” cã ca ñi corijiquere queti cati tua eawa.

Pablo Atenas'pu cã ca biirique

¹⁶ Pablo, Atenas'pu, Silas, Timoteo jãare yue niigu, tii macãre cãja ca weericarã cãja ca dadacãrijere ñari, cã yeripu buaro tugoeñarique paiwi. ¹⁷ To biri nea poo juu buerica wiipũ, judíos, griegos, Æmureco Pacure ca ñi nucũ buorã mena buaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã rumãra wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, buaro wede penirucuwi. ¹⁸ Ñucã jicãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni juo waaawa. Jicãrã o biro ñiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitigua ñee ñnore ñirugu cã ñibuti? —cãre ñiwa.

Aperã ñucã:

—Jãguẽa apero macãrãpũre wede boja yu-
juri yéẽ majũ niibumi —cãre ñiwa.

Atere to biro ñiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, cã ca cati tuarique maquẽre, cãjare cã ca wedero macã. ¹⁹ To biri cãja ca nearo Areópogoru cãre ami waari, o biro ñi jãñãwa Pablora:

—¿Ano jãare mu ca wederijea, ñee wãma wãme buerique to niiti? ¿Jãa teere jãa majiti-
bogajati?* ²⁰ ¿Jãa ca tuo ñaatirijere mu wede,
jãa cãa, jãa majiruga, do biro ñirugaro to ñiti?
—ñiwa.

²¹ Atenas macãrã niipetirãpura, ñucã aperori macãrã tii macãre ca niirã cãa, apyepura tiiricaro maniro, wãma queti ca biirijerena tuo, teerena ameri wede peni,

tiicã duwi yujurucuupa. ²² Pablo pea, dotiri maja Areópago watoapu wãmu nucã, o biro cãjare ñiwi:

—Atenas macãrã, yu ca ñajata, muja pau wãmerire ca ñi nucũ buorã peti muja nicã. ²³ Muja ca ñi nucũ buori taberire ña waarucugu, jicã tutu wee nucõrica tutupure: ÆMURECO PACU CA MAJINã MANIGURE ÑI NUCU BUORICA TABE, ñi owa tuurique ca niiri tuture yu bua eajãwa. To biri majiti pacarã muja ca tii nucũ buogu yee maquẽrena mujare yu wedegu doo.

²⁴ Æmureco Pacu ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiricua niimi, ati yepa, ati amureco, Æpu. Bojoca cãja ca tiirica wiijerirena niitimi, ²⁵ ñucã jicũ ñno peera jicã wãme ñno peerena cãre cã ca tii bojarije ñno cãare ama bua ñaatimi. Cãra niimi, niipetirãpurenã catirique, yeri jãñarique, ñucã apyee niipetirije manire ca tiicojogu.

²⁶ Ñucã jicũ bojocu menara, bojoca poogaari niipetirãpurenã tiupui, ati yepa niipetiropure cãja niijato ñigu. Ñucã cãja ca nii muã nucãpa yutearire cãu, cãja yaa yepari ca nii eyopa taberire cãu, tiupui. ²⁷ Atere to biro tiupui Æmureco Pacu, niipetirã cãre ama, ape tabera cãre padeña jañuripu buacãbocuma ñima ñigu. Añuro petira Æmureco Pacua, mani niipetirãpurenã mani putoacãra niicãmi. ²⁸ Cã juorira cati, cã juorira acũ, cã juorira nií, mani bii. Jicãrã griego muja mena macãrã cãja ca tugoeñarijere ca owarã,[†] o biro ñi owaupa: “Æmureco Pacu pãramerã mani nii.” ñiupa. ²⁹ To biri, Æmureco Pacu pãramerã nii pacarã, “Æmureco Pacua, oro, plata, utã mena, bojoca cãja ca tugoeñari wãmere biro cãja ca tiiricũ niicumĩ,” ca ñi tugoeñatiparã mani nii. ³⁰ Tirumãpura Æmureco Pacu, bojoca cãja ca majitirije juori, to birora cãjare ñacãupi. Mecã peera, niipetirãre niipetiro macãrãpũre yeri tugoeña wajoari, cã peere tuo nunjee dotimi. ³¹ Mee jicã rumu ati yepa macãrã niipetirãre ca niiroro biro, jicã cã ca beje amiricu menapu, cã ca ña bejera rumu cãare cãu yerijãaupi. To biro cã ca tiipere niipetirãpũre ñiõupi, ca bii yaicoaricãpurenã cã ca cati tuaro cãre tiigu —cãjare ñi wedewi.

³² Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre cã ca wedero tuorãra, jicãrã cãre buiwa. Aperã pea, “Jiro ate maquẽre mu ca wedero tuorique niirucu ñucã,” cãre ñiwa.

³³ To cõroa toopu ca niiricu witi waacoawi Pablo. ³⁴ Jicãrã cã mena waa, cã ca wederijere tuo nunjeewa. Cãja menare ni-
iwa: Dionisio, Areópago ca nearucurã mena macã, ñucã jicõ nomio Dãmaris ca wãme cutigo, to biri aperã niíwa.

* 17:19 17.19 Jãa cãa teere jãa majiruga. † 17:28 17.28 Poetas.

18

Pablo Corintopu cã ca biirique

¹ Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricu, Corinto macã pee waacoawi. ² Tii macãpũre jĩcã judío Aquila, ca wãme cutĩgu, Ponto yepa macã, cã nũmo Priscila menare bũa eawi. Italiapu ca niiricu, wiogũ Claudio, judíos niipetirãre, “Roma ca niirã cãja waacoajato,” cã ca ĩrique ca niiro macã, ca dooricarã Pablo jugueroacãra ca earicarã niupa. Pablo cãjare ĩagu waawi.

³ Cũ cãa, cãjare birora waa yujurã cãja ca wiijeri buari quejeri tiiriquere ca paderique cutĩgu niiri, cãja mena tuawi, cãja mena jĩcãri paderũgu. ⁴ Yerijãarica rãmũri ca niiro cõrora, nea poo juu buerica wiipu waari, judíos're, ñucã griegos cãare, tũgoeña wajoa cãja ca tuo nunujeero tiirũgu cãjare wederucuwĩ Pablo.

⁵ Silas, Timoteo, Macedonia ca niicarã cãja ca earo, Jesús yee queti wadore to macãrãre wede, ñucã judíos're:

—Jesús'ra Æmũreco Pacũ cã ca tiicojorica niimi —cãjare ĩi wede majio niwi Pablo. ⁶ Cãja pea cã ca ĩirijere ĩi camota, cãre acaro bui tuti, cãja ca ĩro Pablo pea “Mũja yee jũori ñãñaro mũja biirucu,” cãjare ĩigu, cã jutire paa bate, o biro cãjare ĩwi:

—Mũja yee wapa mũja majuropeera ñãñaro mũja ca bii yaipe niirucu. Yu yee wapa mée, to biro mũja biirucu. Mecũ ména judíos ca niitirã peere añurije quetire yũ wedegũ waarucu —cãjare ĩwi Pablo.

⁷ To biro ĩi, tii wii ca niiricu witi waa, Ticio Justo ca wãme cutĩgu, Æmũreco Pacure ca ĩi nucã buogu, nea poo juu buerica wii puto ca wii cutĩgu yaa wii pee waacoawi. ⁸ Nea poo juu buerica wii wiogũ Crispo pea, cã yaa wii macãrã niipetirã menara Wiogũ Jesús yee quetire tuo nunujeewi. Ñucã paũ Corinto macãrã Pablo cã ca wederijere ca tuoricarã, tuo nunujee, uwo coe ecowa. ⁹ Jĩcã ñami, quẽñaricore biropũ bii oto weti waagũ cã ca ĩaro, Pablora o biro cãre ĩupi Æmũreco Pacũ:

—Uwiticãña. Yerijãatigũra, añurije quetire to birora wedecã nunũa waagũja. ¹⁰ Yũa mũ menara yũ niicã. Jĩcũ unõ peera ñãñaro tiirũgarã mũre ñaatuatirucuma. Paũ yare ca tuo nunujeerãre yũ cwo, atĩ macãre —cãre ĩupi.

¹¹ To biri Pablo jĩcã cãma decomacã Corinto macãrãre Æmũreco Pacũ yee quetire wede, tiicã niwi. ¹² Acaya macã wiogũ, Galión cã ca niiri rãmũrire, judíos nea poo, Pablora ñee, wiorã pũtopũ cãre ami waari, o biro cãre ĩi wedejãawa:

¹³ —Ania, doti cũurique ca tii dotitiri wãmerũ. “Æmũreco Pacure ca nucã buoparã mũja nii,” bojocare ĩiri, tee peere cãja ca tuo nunujeero tii yujumĩ —ĩwa.

¹⁴ Mee, Pablo wedegũ doogũ cã ca tiirora, o biro ĩwi Galión, judíos're:

—Mũja judíos, ñãñaro cã ca tiiriquere, cã ca ĩarique unõre, mũja ca wedejãajata, mũjare yũ tuobojacupa. ¹⁵ Wederiquerena, bojoca wãmerena, mũjare ca dotirije maquẽrena, mũja ca ĩcãrije ca niiro macã, mũja majurope ameri quenõña; yũa tee unõrena ca jãĩña bejegu yũ niirugati —cãjare ĩcãwi.

¹⁶ To biro ĩi, bojoca cãja ca tii bui cutiriquere ca jãĩña bejerã cãja ca nea poori wiipu ca niirãre Galión cãjare wienecã cojowi. ¹⁷ To cõrora, nea poo juu buerica wii wiogũ Sõstenes're cãre ñeeri, jãĩña bejeri maja cãja ca ĩa corjora cãre quẽewa. To biro cãja ca tiirije Galión peera ñeacãpe cãre biiticãwa.

Pablo Antioquíapu cã ca tua waarique

¹⁸ Ména, Pablo, Corintora yoaro niicãwi. Jiro Jesucristore ca tuo nunujeerãre waarique wui, Priscila, Aquila jãa mena cũmuapu ea jãa waacoawi Siria yepa pee waagu. Ména, Cencreapu niigu, waarũgu juguero, “O biro yũ tiirucu,” cã ca ĩiriquere cã ca ĩricarore biro tiigu, cã dupugare poa pedecãwi. ¹⁹ Éfeso earã, Pablo pea Aquila, Priscila jãare camotati, nea poo juu buerica wiipu waa, judíos too ca nea poorã mena wede peniwi. ²⁰ Cãja pea, “Yoa jañuro jãa mena niĩña,” cãre ĩmiwa. Cã pea bootiwi. ²¹ Biigũpũa, cãjare waarique wuigu, o biro cãjare ĩwi: “Æmũreco Pacũ cã ca boojata, jiro mũjare yũ ĩagu doorucu ñucã,” cãjare ĩwi. To biro ĩi, Éfeso ca niiricu waacoawi. ²² Cesarea yepare tĩa eagu, Jerusalén pee Jesucristore ca tuo nunujeerãre cãjare ĩagu waa, jiro Antioquia pee waacoawi.

Itiati Pablo cã ca waarique

²³ Toore jĩcã cuu niiri jiro, Galacia, Frigia yepari macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã cãja ca niiri macãri cõrõrena cãja ca tũgoeña tutuaro cãjare tii, ĩa yujugũ waagũ waacoawi ñucã.

Apolos Éfesore añurije queti cã ca wederique

²⁴ Tii rãmũrire Éfesore eaupi judío bojocũ Apolos ca wãme cutĩgu, Alejandria macã. Añuro tuo yeri jãñaricaro ca wedegũ, Æmũreco Pacũ wederiquere añuro ca majũgu, niipi. ²⁵ Cũa Æmũreco Pacũ yeere cãja ca bue majoricã niipi. To biri ujea niirique mena ca niirõre biro, Jesucristo yee añurije quetire wedeupi, Juan cã ca uwo coerique queti wadore ca majũgu nii pacagu. ²⁶ Nea poo juu buerica wiipu, uwiricaro maniro añurije quetire wedeupi Apolos. To biro cã ca ĩro tuorã, Aquila, Priscila jãa pea apero pee cãre ami waari, buaro jañuri Æmũreco Pacũ yee quetire ca niirõre biro cãre wede majio nemoupa. ²⁷ Jiro

Apolos, Acaya cąja ca řiri yepa pee cą ca waaręgaro, Jesucristore ca tuo nunęjeerą pea, cą ca tųgoeńa ęjea niiro cąre tii, řucą Acaya macąrą Jesųs're ca tuo nunęjeerą, "Ańuro cąre řeeńa," ři owa cojoupa. Acaya macąru eagu, ęmureco Pacu cą ca ańurije ęuori Jesųs're ca tuo nunęjeericarąre buaro cąjare tii nemoupi. ²⁸ Niipetirą cąja ca tuo cojoro, judíos "Yee řimi," cąja ca ři majitiri wąmeri mena, ęmureco Pacu wederique menapu řiri, "Jesųs'ra niimi, ęmureco Pacu cą ca tiicojo cojoricu," cąjare ři wede majio niupi Apolos.

19

Pablo ęfesopu cą ca biirique

¹ Apolos Corinto macą pee cą ca nii ditoye, Pablo pea, ca ątą yucu cutiri yepa macą macąrire waa yuju peticą, tęo taa waa, ęfeso macąre eawi. Tii macąre pau Jesucristore ca tuo nunęjeerąre bua ea, ² o biro cąjare ři řińawii:

—ęJesucristore tuo nunęjeerą, Ańuri Yerire muja řeeri? —řiwi.

Cąja pea:

—Jąa řeetiwu; jąa řicąti uno peera Ańuri Yeri yee maquęre cąja ca wedero jąa tuo řińaati —cąre ři yuńwa.

³ To biro cąja ca řiro, Pablo pea o biro cąjare ři řińawii:

—To docare ęńee uno uwo coeriquere muja tii dotiri? —řiwi. To biro cą ca řiro cąja pea:

—Juan cą ca uwo coerique unore jąa tii dotiwu —cąre ři yuńwa.

⁴ To biro cąja ca řiro, o biro cąjare řiwi Pablo:

—Juan, řińarije cąja ca tii niirijere ca tųgoeńa yeri wajoarąre uwo coeupi. To biro tii pacagu, cą jiro ca doopu, "Jesųs peere tuo nunęjeeya," cąjare řiupi —cąjare řiwi.

⁵ To biro cą ca řiro tuorą, Wiogu Jesųs wąme mena uwo coe ewowa. ⁶ Pablo cą amori mena cąjare cą ca řińa peoro, Ańuri Yeri cąjare řińająa nucą eawi. To biro cą ca biiro, cąja pea wederique ca tuoya manirije wede, ca biipere wede ęgęue, tiıwa. ⁷ Cąja niipetirą niirą, puńa amo peti, đupore puaga penituario unua niıwa.

⁸ Pablo pea itiarą muipńa peti nea poo juu buerica wiıpu waari, uwiricuro maniro ańurije quetire wede, řucą ęmureco Pacu cą ca doti niiri tabe maquęre wede, řirucuwi bojocare, tųgoeńa wajoa tuo nunęje, cąja ca biiro tiiręgu. ⁹ řicąrą teere junarą, ametuene nucą, tuo nunęjeeręgati, biicąri bojoca cąja ca tuo cojoro Wąma Maa maquęre tuo nunęjeeriquere řińaro ři tutiwa. To biri Pablo cąjare camotati, Jesucristore ca tuo

nunęjeerąre buerica wii Tirano ca wąme cutigu yaa wiıpu cąjare jee waari, to cąnacą ramara cąjare bue majiocą niirucuwi. ¹⁰ Puńa cąma peti to biro tii niıwi. To biri niipetirą Asia yepa macąrą, judíos, judíos ca niitirą, Wiogu yee quetire tuo peticąwa. ¹¹ ęmureco Pacu pea Pablo menapu, do biro ca tiıya manirijepu ca ři řińańa manirije tii bau nii niıwi. ¹² Tuu coerica quejeri,* juti cą upure ca cąorique menapara, ca diarique cutirąre teere jee waari, cąja ca padeńa dotiro cąja diarique ametua, řucą wątńa cąjapure ca niirą cąa witi, biicąwa.

¹³ řicąrą judíos, wiije watoa waarica maaripu bojocapure ca niirą wątiare ca cąa wiene amojoderą cąa, bojocapure ca niirą wątiare cąa wieneręgarą, Wiogu Jesųs wąme mena řicąri, o biro řimiupa: " 'Pablo cą ca wedegu Jesųs cą ca dotiro mena witi waaguja,' mure yu ři," řirucuupa. ¹⁴ Atere to biro tiirucuupa, řicą amo peti, ape amore puaga penituario ca niirą, judío bojocu paia upu Esceva puna.

¹⁵ To biro cąja ca ři waarucuro, řicą ramu o biro cąjare ři yuńupi wąti yeri pea:

—Yuńa Jesųs're yu maji, Pablo cąre yu maji, muja pea, ęńirua uno muja niiti? —cąjare řiupi.

¹⁶ To biro řigura, ca wąti jąa ecori pea cąjare quęęgu waa yerijąaupi, buaro cą ca tutuarije mena, cąja niipetirąre quęę yaiocą, tii wii ca niiricarą juti manirą, ca cami paca waaricarą cąja ca duti waari nucąpu cąjare tiicąupi. ¹⁷ ęfeso macąrą niipetirą judíos, judíos ca niitirą tee quetire tuorą, buaro uwiupa. O biro ca biirije ęuori, Wiogu Jesųs wąme buaro řińuri ři nucą buorique nii nunua waaupa. ¹⁸ řucą pau Jesųs're ca tuo nunęjeericarą, jugueropure řińarije cąja ca tii niirucuriquere pau bojoca cąja ca tuo cojoro, wede ametuenerą eawa. ¹⁹ řucą pau majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarą cąa, cąja ca bue bajeri pńurire jee neori, pau bojoca cąja ca ři cojorońu teere joe batewa. Tii pńurori ca wapa cutirijere cąja ca cąońajata peera yu, wapatrica tiiri plata tiiri cincuenta mil[†] niiri tiiri cąro peti ca wapa cutirije ca niiriquere majiwa.

²⁰ O biro bii, Wiogu Jesųs yee queti đo pee řińuri bii jeja nucą nunua waa, cą ca tutuarijere bii řińo, bii nunua waawa. ²¹ Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, "Macedonia, Acaya yepari macąrąre ři ametua waa, Jerusalńńpu ca waapu yu niicu," řiwi. řucą, "Jerusalńń waari jiro Roma cąre ca waapu yu nii," řiwi. ²² To biri cą pea řicą cuu cąro Asiapu tua nucą nunua waagu unora, cąre pade nemori maja puarą, Timoteo, Erasto jąare, Macedoniańpu cąjare tiicojo cojowi.

* **19:12** 19.12 Pańuelos. † **19:19** 19.19 Dracmas. Cincuenta mil ramuri pade wapa taaricaro cąro ca wapa cutirijere joe baterą tiıwa.

Ēfeso macārā cāja ca wede mecārique

²³ Tii rumārire Ēfesopure Wāma Maa maquēre tuo nunūjeerique juori, peetora biircaro maniro añutiri wāmeḡu cāja ca acaro bui wede mecāro tiupa, ²⁴ to macū jīcū Demetrio ca wāme cutigū, plata mena paderi maju yee juori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare[†] īi nūcū buorā cāja ca neari wiire biiri wiijeriacā cū ca tiirije mena, cū mena paderi majare paio cāja ca wapa taaro tiurucuupi. ²⁵ To biri cū mena ca paderāre, űucā aperā cūjare birora ca paderique cutirāre juo neori, o biro īiupi:

—Yu mena macārā, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere mūja maji. ²⁶ Tuo, īa, mūja ca tiiora ani Pablo, “Jūguēa, bojoca cāja ca weericarā, tii nūcū buoricarā méé niima,” īi wede majiori, paḡ bojocare ano Ēfeso wado méere, Asia yepa nūpetiro macārāpūre cāja ca tūgoeña wajoaro tii yujumi. ²⁷ To biri mecāra mani paderique wado méé manire yairuga, do biro ca tiya manigo jūguēo Artemisare īi nūcū buorica wii cāa, űucā jūguēo, Asia yepa nūpetiroḡu macārā, to biri ati yepa nūpetiroḡu ca niirā cāja ca īi nūcū buogo menapūra, cōre cāja ca īi nūcū buorije menapūra yai nūcācoaruga —cūjare īiupi.

²⁸ Atere o biro cū ca īiro tuorā, buaro ajia, o biro īi acaro buiwa:

—Ēfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiya manigo niimo —īiwa.

²⁹ To cōrora tii macā macārā nūpetirāpūra, “Ķűee tiirā cāja īiti?” īi mecūcāupa. To biri Macedonia macārā Pablore ca bapa cuti waaricārā, Gayo, Aristarco jāare űeeri, bojoca cāja ca neari tabeḡu cūjare wee waawa. ³⁰ To biro cāja ca tiuro, Pablo pea bojocare wederuḡu toopu jāa waarugamiwi; Jesucristore ca tuo nunūjeerā pee bootiwa. ³¹ űucā Asia yepa macārā wiorā Pablo mena macārā menapūra, “Cū dooticājato,” cūre īi wede doti cojupa. ³² Too ca nearicarā pea, mecūcāwa. Cāja ca niuro cōrora bojorica wāmeri wado acaro bui biicāri, to ca nearicarā nūpetirā jañuripūra, “Teere īirā mani neajacupa,” īi majitīcāwa. ³³ To biri judíos pea bojoca watoo ca niḡu Alejandrore decomacā pee cūre tumicōa wiene nūcōwa. Cū pea to biro cāja ca tii nūcōḡu bojoca cāja ca tuo cojoro judíos're wede bojaruḡu, cū amori mena tii cōoñari, “Wedetīcāña,” cūjare īiwi. ³⁴ Cāja pea cū cāa judíos bojocara cū ca niirijere majiri, nūpetirāpūra jīcāri cōro pūna horas cōro peti:

—Ķfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiya manigo niimo! —īi acaro bui niwa.

³⁵ To cōrora tii macā macārā wiorā cāja ca īirijere owa coteri maju pea cāja ca acaro bui yerijāaro tiiri, o biro cūjare īiwi:

—Ēfeso macārā, ati yepa macārā niipe-tirāpūra, Ēfeso macārā yoo jūguēo do biro ca tiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, űucā cōre boogico ca baugo űmureco tutipū ca duwi doorigore ca īa nunūjeerā mani ca niirijere majima. ³⁶ Mee atera jīcū űno peera, “Yee īima,” īi majitima. To biri to cōrora yerijāa waarāja. Añuro tūgoeñati pacarā, to biro tiitīcāña. ³⁷ Mūja, anija, mani jūguēo Artemisare űañarije cōre īi wede pai, cōre īi nūcū buorica wii maquē cāare ca tiya manirijera tii, ca tiitirārena mūja jee doojapa. ³⁸ Demetrio, cū mena ca paderā, jīcārā mena cāja ca ajarije to ca niijata, mee teerena īirā, jāiña bejeri maja, űparā macāri juo niiri maja, niima. Cāja pūtopū waari, mūja ca ameri wedejāarijere quenorāja. ³⁹ Ape wāme mūja ca īirugarije to ca niijata, wiorā cāja ca nea poori tabeḡu wede quenōña. ⁴⁰ Ano mecū ca biijārije menare, űparā cāja ca dotirijere junari ca bii ametuene nūcārā niima, manire cāja ca īi wedejāaro űwioro tiirā mani tii. Manire cāja ca jāiñajata, “Teer juori to biro jāa tiijāwu,” mani ca īipe mani majuropeecā —īiwi.

⁴¹ To biro cūjare īi yapano, to ca nea poori-carāre: “Waarāja,” cūjare īicāwi.

20*Macedoniare, Greciare Pablo cā ca waa yujurique*

¹ Cāja ca wede mecū yerijāa waaro, Pablo pea Jesús're ca tuo nunūjeerāre juo cojo doti, jīcā wāmeri cūjare wede majio, cūjare paabario tūja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi. ² Tii yepa macā yepari macārā Jesucristore ca tuo nunūjeerāre buaro cūjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciapū eawi, ³ itiarā muipūa cū ca niiricropūre. Mee, Siria pee waagū doogū cūmuapū ea jāa waarugū bii niigūra, judíos űañaro cūre cāja ca tiirugarije majiri, “Macedonia peera ca tuacoapū yū niicu,” īiwi. ⁴ Cū ca waaro, Berea macū Sōpater macū Pirro, Tesalónica macārā Segundo, Aristarco, Derbe macū Gayo, apī Timoteo, aperā Asia macārā, Tīquico, Trófimo, cūre bapa cuti waawa. ⁵ Anija, Jesucristore ca tuo nunūjeerā pea jāa juguero waa, Troas'pū jāare yueupa. ⁶ Jāa pea pan're* ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rumū jiro, Filipos ca niiricārā cūmua mena waarā, jīcā amo cōro niiri rumūri jiro Troas'pū cūjare ēmu ea, toopure jīcā semana jāa niīwu.

† 19:24 19.24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana. * 20:6 20.6-7 Wñabe poti ca ayiaya maniri too, bojero űno niupa.

Troas macārāre Pablo cū ca īagn earique

⁷ Ape semana ca nii juori rumure pan bato baarugarā jāa neawu. Pablo pea ape rumura ca waaru niiri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre wedegu, űami decomacā eyocāwi. ⁸ Ca emuari wiipure ca niiri jawi, pau jīa boericagaari ca niiri jawipure jāa neawu. ⁹ Toopure jīcā wāmu, Eutico ca wāme cutigu, tii jawire to boe jōenejato īirā cāja ca tiirica jopere† duwiwi. Pablo yoaro cū ca wedero macā, cū ca wedero tuorucuñami, wūgoa cāre ca earo cānicā nuu waaru-cuwi. To biima īigu, itia cajawo‡ jotoapara cāni ametuacā űaaduwi waawu yua. Ca dia waaricupure cāre ami wāmuowa. ¹⁰ To biro cū ca biiro, Pablo pea duwi waa, cū jotoa ea pea waa, cūre paabario, o biro īiwi Jesucristore ca tuo nunujeerāre:

—Īa ucaticāña. Caticāmi —cūjare īiwi.

¹¹ Jiro űucā Pablo muu waa, pan're pee bato, jāare juo baa yapano, wedecā nunua waawi űucā. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi. ¹² Wāmu, ca űaapaa jiaricu peera, ca catigure ami waawa. To biro cū ca biirije pea, niipetirāpurenā cāja ca űjea niiro tiiwu.

Pablo Miletopu cū ca waarique

¹³ Jāa pea, Pablora jāa ca jāaparopure cū juguero cūmuu mena Asón macāpu jāa waacoawu. Mee, “To biro yu biirucu,” cū ca īirique ca niiro macā, tii tabeacāre maaru waarugawi. ¹⁴ Asón'pu ameri bua ea, cūre jāa, Mitilene macā pee jāa waacoawu. ¹⁵ Too ca niiricārā waarā, ape rumure Quio āpōtīñaro jāa eawu. űucā ape rumure, Samos pee tīa waa, jīcā rumu jiropu Mileto macāre jāa ea waawu yua. ¹⁶ Pablo, Éfesoere diāmācāra ametuuarugawi, Asia yepare yoaro bii nunua waarugawu. Ape tabera yu ca bii bayijata, “Jerusalén'pure Pentecostés boje rumure yu eacoabocu” īima īigu, pato wācā jañuwi.

Éfeso macārā Cristo yaarāre ca juo niirāre Pablo cū ca wederique

¹⁷ Pablo pea Miletopura niigu, Jesús're ca tuo nunujeerāre ca juo niirā Éfeso macārāre juo doti cojowi. ¹⁸ Cāja ca earo īa, o biro cūjare īiwi:

—Mujā maji, mujā mena yu ca niiri rumuri cōro Asia yepare yu ca ea juori rumupara yu ca biirique cati niiriquere. ¹⁹ “Ca nii majuropeegu yu nii” īiricaro maniro, yacó menara mujā watoare Wiogu yeere yu pade niiwu, pau tiiri judíos űañaro yare cāja ca tiiruga cote pacaro. ²⁰ Añuro mujā ca niipe maquē peera jīcā wāme uno peerena mujare wedeticā, yu biitiwū. Noo mujā ca nea poori taberipu, mujā yaa wiijeripu, mujare yu wederucuwu. ²¹ Judíos're, judíos ca niitirā

cāre, “Tūgoeña yeri wajoa, űmureco Pacu mena pee nii, mani Wiogu Jesucristore tuo nunujee, tiya,” yu īiwu. ²² Mecāra Añuri Yeri yare cū ca dotiro macā, toopu yare ca biipeere majiti pacagu Jerusalén'pu yu waa. ²³ Yu ca waari macāri cōroa, Añuri Yeri, “Tia cūu ecocōa, űañaro tii eco, biirique mare yue,” yare cū ca īirije wadore yu maji. ²⁴ To biro cū ca īicā pacaro jīcā wāme uno peerena tuo nunujee, yu ca cati niirije cāre, “‘Yu, yu ca cati niirije nii,’ īi mai,” yu īiti, yu ca tii niirijere añuro űjea niirique mena tii yapano nacā, űucā Wiogu Jesús añurije queti űmureco Pacu manire cū ca mairije quetire yare cū ca wede dotiricarore biro tii, yu ca tii yapano earugarijera ca niicāro macā.

²⁵ “Tūoya. Mecā docare űmureco Pacu cū ca dotiri tabe maquē quetire yu ca wede yurica taberi macārā jīcā mujā mena macā uno peera yare īa nemotirucuma. ²⁶ To biri mecāra “Yu yee wapa mēe űañaro biirucuma,” yu īi. ²⁷ Mee, jīcā wāme uno peera wede duaricaro maniro űmureco Pacu cū ca tiirugarijera yu wede peoticāwu. ²⁸ To biri mujā majurope cāa, bojoca catiri nii, Añuri Yeri, űmureco Pacu yaarā Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū majuropeera cū ca bii yai boja ametuenericāre ca īa nunujeeparā mujare cū ca cūiricarore birora añuro cūjare īa nunujee, tiicōa niīña. ²⁹ Yee mēe yu īi. Yu ca waaro jiro, ca bojoca űañarā§ mujā watoare earucuma, Jesucristore ca tuo nunujeerāre ca īa nucā buotiparā. ³⁰ űucā jīcārā mujā mena macārā Jesucristore ca tuo nunujeerāra, jāa peere cāja tuo nunujeejato īirā, ca īi dito buerā nii bau nii earucuma. ³¹ To biri bojoca catiri niīña. Tūgoeñaña, itia cāma peti yacó cape caticāri, yerijāari mēe űamiri, űmurecori mujā ca niiro cōroena, mujare yu ca wede majio niiriquere.

³² “Yu yaarā, mecāra, űmureco Pacu cū ca mairije maquē añurije quetire, ca tūgoeña bayirā mujā ca niiro tii, űucā niipetirā ca űañarije manirā cū ca tiiricarāre cāja yee ca niipeere cāja ca buaro ca tiirijepure mujare ca īa cote niiro yu tii. ³³ Oro, jutī, wapa tiirica tiirire, jīcā uno yee peerena īa űgo, yu tiitiwu. ³⁴ Mujā majuropeera mujā maji, yu yee yu ca boorijere, űucā yu mena macārā cāja ca boorijere, buarugu yu majuropeera ati amori mena yu padewu. ³⁵ To biro yu ca tii niirije mena, ca boo pacarāre tii nemorugua, tutuaro ca padepe nii mujare yu īi wede majiowu, Wiogu Jesús: “Ca tiicojogu pee, ca űeegu ametuenero űjea niimi” cū ca īiriquere tūgoeñacāri —cūjare īiwi Pablo.

³⁶ Ate cūjare īi yapano, Pablo cāja niipetirā mena, cū ājuro jupearipu ea nuu waa, juu buewi. ³⁷ Cāja niipetirāpura Pablora paabario, yerijāari mēe do biro tiya

† 20:9 20.9a Ventana. ‡ 20:9 20.9b Itia piso. § 20:29 20.29 Lobos feroces.

maniro otíwa. ³⁸“Yare mwa ía nemotirucu,” cǎjare cǎ ca írique ca niiro macǎ, buaro tugoẽnarique paiwa. Jiro petapu cǎre bapa cuti bua waa, cǎmuapu cǎre waarique wui taja cojo, tiicǎwa.

21

Jerusalén'pu Pablo cǎ ca waarique

¹ Cǎjare camotatiri jiro bua jǎa, díamacǎra Cos'pu jǎa waacoawu. Ñucǎ ape rumu Rodas'pu waa, to macǎrǎra Pátarapu jǎa waawu. ² Pátara earǎra, Fenicia pee ca waari cǎmuare bua ea, tiigara ea jǎa, jǎa waacoawu. ³ Too waarǎ, Chípre yucu poogare ca ãcõ nuña pee ía ametua waarǎ, díamacǎra Siria yeparu waa, cǎmua pea Tiro macǎre ca apeye cǎupe ca niiro macǎ tii macǎ pee jǎa pǎa waawu. ⁴ Tii macǎre Jesucristore ca tuo nunujeerǎre bua ea, cǎja mena jicǎ amo peti, ape amore puaga penituario niiri rumari jǎa niíwu. Cǎja pea Añuri Yeri cǎjare cǎ ca wede majioro macǎ, “Jerusalén'pure waaticǎña,” íimiwa Pablöre. ⁵ To biro cǎja ca íi pacaro, jicǎ amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri rumari jiro jǎa waacoawu ñucǎ. Niipe-tirǎ cǎja numoa, cǎja puna mena, tii macǎ tujaropu jǎare bapa cuti taja cojowa. Tooru jita dupari yeparu ãjuro jupeari mena ea nuu waari, jǎa juu buewu. ⁶ Jiro cǎjare waarique wui, cǎmuapu jǎa ea jǎacoawu. Cǎja pea cǎja yaa wiijeripu tuacoawa ñucǎ.

⁷ Tiro macǎ mena bua jǎa waa nunya waarǎ, Tolemaida macǎpu jǎa eawu. Jesucristore ca tuo nunujeerǎre íarǎ waa, cǎja mena jicǎ rumu jǎa niíwu. ⁸ Ape rumu waarǎra, Cesarea macǎre ea, Felipe añurije queti wederi maju, jicǎ Jesús buerǎ ca niiricarǎre pade nemori maju, jicǎ amo peti, ape amore puaga penituario ca niirǎ mena macǎ yaa wiire jǎa cǎniwu. ⁹ Felipe pea wǎmarǎ romiri bapari peti ca manu jǎmua manirǎ Ëmureco Pacu cǎ ca íirijere wede jugueri maja romiri puna cutiwi. ¹⁰ Mee, toore pau rumari jǎa ca nii waaropu, Judea macǎ ca biipere wede jugueri maju Agabo ca wǎme cutigu, eawi. ¹¹ Cǎ pea jǎare íagu eari, Pablo wẽnarica daare ami, cǎ amorire, cǎ duporire jia, tiicǎri, o biro íiwi:

—Ate íimi Añuri Yeri: “Ati daa wẽnarica daa upure Jerusalén macǎrǎ judíos o biro cǎre tii jiari, aperǎ bojocapure tiicojorucuma,” íimi —íiwi Agabo.

¹² Atere tuori, jǎa, to biri Cesarea macǎrǎ: —Jerusalén'pure waaticǎña —jǎa íimiwa Pablöre.

¹³ To biro cǎre jǎa ca íicǎ pacaro Pablo pea o biro íi yuwi:

—¿Ñee tiirǎ mwa otiti? Yu ca cati niirijepara buaro yu ca tugoẽnarique paio mwa tii. Yuu, Wiogu Jesús yee juori, jia ecorique

wado méé, bii yairique cǎre Jerusalén'pura ca bii yaipura niicǎgu yu tii —íiwi.

¹⁴ Do biro pee tii, cǎ ca tugoẽña wajoaro tii majitima íirǎ, o biro cǎre jǎa íiwi: “Wiogu cǎ ca boore biro mare to biijato,” jǎa íiwi.

¹⁵ Ate jiro jǎa yee apeyere jeyo jǎa yapano, Jerusalén pee jǎa waacoawu yua. ¹⁶ Jicǎrǎ Cesarea macǎrǎ Jesucristore ca tuo nunujeerǎ jǎare bapa cuti waari, Mnasón ca wǎme cutigu yaa wii jǎa ca cǎniparopu jǎare juo waawa. Cǎa Chípre macǎ, Jesucristore ca tuo nunujee juoricarǎ mena macǎ niíwi.

Pablo Jerusalén'pu cǎ ca earique

¹⁷ Jerusalén'pu jǎa ca earo, Jesucristore ca tuo nunujeerǎ ujea niirique mena jǎare bocawa. ¹⁸ Ape rumu Pablo, jǎa mena Santiagore íagu waawi. Ñucǎ toopure, Jesucristore ca tuo nunujeerǎre ca juo niirǎ niipetirǎ niíupa. ¹⁹ Pablo pea cǎjare jǎi yapano, judíos ca niitirǎ watoopure cǎ mena Ëmureco Pacu cǎ ca tiiriquere, ca bii nunya waaricarore biro cǎjare wede nunya waawi. ²⁰ Teere cǎjare cǎ ca wedero tuorǎ, Ëmureco Pacure íi nucǎ buo baja peo, o biro íiwa Pablöre:

—Jǎa yee wedegu, mee mu ía, pau miles peti judíos Jesucristore ca tuo nunujeerǎ niima; bii pacarǎ cǎja niipetirǎpura Moisés cǎ ca doti cǎuriquere tii nunujee yerijǎarugati majuropeecǎma. ²¹ Ñucǎ apeyera, niipetirǎ judíos, judíos ca niitirǎ watoapu ca niirǎre, “Moisés cǎ ca doti cǎuriquere tii nunujeeticǎña. Muja puna jeyua quejero yapare wide taa dotieto. Ñucǎ mani ca tii niirucurije cǎare tiiticǎña, cǎjare íi buemi,” cǎja ca íi wederijere tuojava. ²² ¿Ñee mani tiirǎti? Mu ca earijere queti tuo majuropeecǎrucuma bojoca. ²³ To biri jǎa ca wede majioro biro tiíya. Ano jǎa watoare niima bapari, “O biro jǎa tiirucu,” cǎja ca íiriquere ca tiiparǎ. ²⁴ Cǎjare juo waari, cǎja mena jicǎri ñañarijere coe, to biro mwa ca tiirijere wapa tii, tiíya, cǎja ca poa jua dotiparore biro íigu. To biro mu ca tiiro íarǎ, mare cǎja ca íiriquere: “Yeera íicǎjapa. Cǎ cǎa, Moisés cǎ ca doti cǎuriquere tii nunujeecǎ niimi,” íirucuma. ²⁵ Judíos ca niitirǎ, ca tuo nunujeerǎ peera, “Waibucurǎ díí weericarǎre cǎja ca tiicojo nucǎ buoriquere baati, dííre baati, waibucurǎ ñee taa jǎaricarǎ dííre baati, ñucǎ mwa numoa ca niitirǎpurenna tii epericarǎ cutiti, biíya, cǎjare ca íipe niicu,” jǎa ca íiriquera jǎa owa cojo yerijǎawu mee —íiwa Pablöre.

Pablöre cǎja ca ñeerique

²⁶ Ape rumu Pablo, cǎjare juowa, cǎja mena cǎja ca ñañarijere coe yapanori, Ëmureco Pacu yaa wiipu jǎa waaupi, “To biro jǎa tiirucu” jǎa ca íirique, ñucǎ jǎa ca niiro cõrora Ëmureco Pacure tii nucǎ buorǎ

jāa ca tii niirije “To cōro petirucu” ñi wedegu waagu.

²⁷ To biro cāja ca tii niiri semana ca petiparo jūgueroacā, jīcārā judíos Asia yepa macārā, Pablore ūmureco Pacu yaa wiipu cū ca niiro ĩari, bojocare cūjare wede mecūcāupa. To biro ĩicāri, ²⁸ o biro ñi acaro bui, ñeewa Pablöre:

—ĭsraelitas, jāare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberipu waacāri, mani yaa poogare, Moisés cū ca doti cūriquere, ūmureco Pacu yaa wiire, “Añuti,” bojocare ca ñi bue amojodegu. To biro ca ĩigu niiri mecāra, griego bojocare ūmureco Pacu yaa wiipure juo jāa waacāri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiyya manirije tiimi —ñi acaro buiwa.

²⁹ Ména jūguero peere Pablo, Éfeso macā Trófimore cū ca bapa cutiro ca ĩaricarā niiri, “Ūmureco Pacu yaa wiipu cūre amicā jāa waajacupi,” ñi tugoeñama ĩrāra to biro ñi mecūcāwa. ³⁰ To biri tii macā macārā niipetirāpura wede mecūcoari, bojoca pea ūmureco Pacu yaa wiipu ūmaa eari, Pablöre cāre ñee, cāre wee witi waari, yoari mééra tii wii joperire bia peticā cojowa. ³¹ Mee, Pablöre jīarāpu cāja ca tiuro, uwamarā romanos cāja ca niiri tabe ca dotigure, “Niipetirā Jerusalén macārā acaro bui mecū peticoama,” cāja ca ĩirije queti eaupa. ³² Tee queti tuocāpura, cū uwamarā, uwamarāre ca dotirāre juo neo, bojoca cāja ca niiroru ūmaa dooupi. Uwamarāre ca dotigu, cū uwamarā mena cū ca dooro ĩarāpu, Pablöre quēe yerijāawa. ³³ To cōroa uwamarā wiogu pea cū puto pee waa, Pablöre ñee, pua daa come daari mena cāre jia dotiwi. To biro tii yapano:

—¿Ñiru cū niiti? ¿Ñeere cū tiijapari? —ñi jāiñawi.

³⁴ To biro cū ca ĩiro, bojoca pea jīcārā ape wāme acaro bui, aperā ape wāme ñi acaro bui, biicāwa. To biri to biiro cāja ca ñi acaro buirijere, uwamarā wiogu pea “Tee juori, to biro biijapa,” ñi majiticāwi. To biri uwamarā cāja ca niiri tabepu cūre ami waa doticāwi. ³⁵ Uwamarā cāja ca niiri wii maa waarica tabere earāra, bojoca uwiiori wāmeru cāja ca tii nunjeero macā cāre wee ñee, tiicā maa waawa, ³⁶ niipetirā cū jiro, “Jīacāña, jīacāña,” cāja ca ñi acaro bui nunjeero macā.

Pablo bojocare cū ca wederique

³⁷ Uwamarā cāja ca niiri wiipu cāre ami jāa waarā doorā cāja ca tiirora, Pabla pea uwamarā pūre o biro cāre ñi jāiñaupi:

—¿Jīcā wāme mure yu ca ĩiro mu bootiti? — ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro, cū pea:

—¿Griego yeere mu wede majiti? ³⁸ ¿To docare maa, egipcio bojoca, ĩrumu jāñurore wiorā cāja ca dotirijere junari, bii ametuene nūcā, bapari mil jīari maja uwamarāre ca

yuca maniri yeparu ca juo waaricu méé mu niicātimiti? —cāre ĩiupi.

³⁹ To biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩiupi Pablo:

—Cū méé yu nii. Yua, judío bojocu, Tarso macā, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macā macū yu nii. Petopura anija bojocare yure wede dotiya —cāre ĩiupi.

⁴⁰ Uwamarā upu cāre cū ca wede dotiro macā Pablo pea, maa waarica tabe ea nūcāri, cāja wede yerijāa waajato ĩigu cū amori mena, “Wedeticāña,” cūjare ĩiwi. Niipetirā cāja ca yerijāa waaro, arameo wederique mena o biro ĩiwi:

22

¹ —Yu jaarā, yu pacua ca nii cojorā, ñañarije ca tiitigu yu ca niirijere mūja ca majipere biro ĩigu, yu yee maquēre mujare yu ca wederijere tuoya —ĩiwi.

² Arameo wederique mena cū ca wedero tuorā, buaro jāñuro wederi méé tuowa. O biro ñi nunua waawi Pablo:

³ —Yua, judío bojocu, Cilicia yepare, Tarso ca wāme cutiri macā ca waaricu yu nii. To biro bii pacagu, ati macā ca majaricu yu nii. Gamaliel cū ca buero mena mani ĩiic jāa cāja ca doti cūriquere ca niiroro biro bue, ĩiicā yu yeri yu ca cati tugoeñarije niipetiroru mena ūmureco Pacure yu tii nūcā buowu, mecārire mūja ca tii niiroro birora. ⁴ Yua, ate Wāma Maa maquēre ca tuo nunjeerāre nunari, yu jīacārucuwu; unuare, nomiare, ñeeri, tia cūrica wiipu cūjare yu tia cūrucuwu. ⁵ Paia wiogu, judíos're ca juo niirā niipetirāpura atere majicuma. Cūjara mani jaarā judíos Damasco ca niirāre ñee doti cojorā, cāja ca doti cojori pūurore yure tiicojowa. Tooru yu waawu, Jesucristore ca tuo nunjeerāre amagu waagu, ano Jerusalén'pu cūjare ñee doori, ñañaro cūjare cāja ca tiipere biro ĩigu.

Pablo cū ca tugoeña wajoariquere cū ca wederique

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Maaru yu ca waa nunua waaro, jotoa decomacā muipū cū ca niiro Damasco ea nunua waagu yu ca biirora, ca niiro tujarora, unureco maquē ca boerije yu wejare boe ñaacūmu eawu. ⁷ To biro ca biiro, yeparu ñaacūmu waagu, o biro yure ca ĩirijere yu tuowu: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigu yure mu nanuti?” ca ĩirijere. ⁸ To biro ca ĩiro tuo, “¿Wiogu, ĩiru mu niiti?” yu ñi jāiñawu. Cū pea, “Yua Jesús, Nazaret macā, ñañaro mu ca tiiruga nunjeegura yu nii,” yure ĩiwi. ⁹ Yure ca bapa cuti waaricarā cāa, ca boe ajiyaarijere ĩawa. Biirāpura yure ca wederije peera tuotiupa. ¹⁰ Yu pea o biro yu ñi jāiñawu, “Wiogu, ¿ñee yu tiigajati?” yu ĩiwi. To biro yu ca ĩiro: “Wāmu nūcā, Damascoru waaguja. Mu ca tiipe niipetirijere tooru

mure wederique niirucu,” yure iwi. ¹¹ Tee ca boe baterije, ca iatigu yu ca tuaro yure ca tiirique juori, yu mena macārā yu amoru ñeeri, Damascoru yure taa waaupa.

¹² “Tii macāre niupi jīcā, Ananias ca wāme cutigu, Moisés cū ca doti cūriquere tee ca irore biro añuro ca tii nūnūjeegu, tii macā ca niirā judíos añuro cūja ca i nūcā buogu. ¹³ Yure iagu eagu, yu puto ea nūcā, o biro yure iwi: “Yu yee wedegu Saulo ia pāña ñucā,” yure iwi. To biro yure cū ca iirora ia pāa, añuro yu iacoawu ñucā. ¹⁴ To biro iicā, “Mani ñicū jāa Ūmureco Pacu, cū ca boori wāmere maji, Ca Añugare ia, cū majuropeera cū ca iirijere tuo, mū ca tiipere biro iigu mure beje amijari. ¹⁵ Mū, mū niirucu cū yu, mū ca iariquere, mū ca taoriquere bojoca niipetirāpūre ca wederu. ¹⁶ Mecāra, ñeere yuegu mū tūti? Wāmū nūcā, uwo coe doti Wiogu wāmere i nūcā buori, mū ca ñañarijere coe, tiya,” yure iwi.

Pablo judíos ca niitirā putoru cū ca tiicojo cojo ecorique
(Hch 6–7)

¹⁷ “Ñucā Jerusalén’ru tua ea, Ūmureco Pacu yaa wiiru juu bue niigu, jīcā wāme quēñaricarore biro yure ca bii oto weo iñorijere ia, ¹⁸ ñucā Wiogu o biro yure ca iigere yu iawu: “Yoari méé Jerusalén’re waa-coagūja. Ano macārā, yu yee maquēre cājare mū ca wedero mure tuo nūnūjeetirucuma,” yure iwi. ¹⁹ Yu pea o biro cūre yu iwi: “Wiogu, nea poo juu buerica wiijeri cōrorena waari, mure ca tuo nūnūjeerāre ñee, tia cūrica wiiru cājare tia cūu, cājare quēe, ²⁰ ñucā mū yee quetire wederi maji Esteban’re cūja ca jiaro cāare toora yu niwū, cūre ca jiarā jutire cūo cote, cūre cūja ca jiaro, ‘Añu majuropeecā, i niigu,” cūre yu iwi. ²¹ To biro yu ca iiro, Wiogu pea o biro yure iwi: “Wagūja. Ca yoaroriru ca niirā judíos ca niitirā putoru mure yu tiicojo cojorucu” —yure iwi.

Pablo, romano bojocu

²² Bojoca pea ate wāmere cū ca i wameo tii wederoa, añuro cūre tuo eyowa. To cōrora wede juo waa, o biro i acaro buiwa:

—Ania ca catitiru niimi. Cūre ca jā cōacāpe nii —iwa.

²³ Yerijāari méé acaro bui, cūja juti dee bate, jita maa dee bate muene, cūja ca tii nūnū waaaro iagu, ²⁴ uwamarā ru pea uwamarā cūja ca niiri wiiru Pablora ami jāa waa dotiri, cūre bape dotiupi, “Tee juori, bojoca yu mena ajarā to biro i acaro buima,” cū i wedejato iigu. ²⁵ Cūre baperugarā come

daari mena cūre cūja ca jia niirora, o biro iupi Pablo:

—¿Ca dotirijea, romano bojocure ñañaro cū ca tiiriquere jāñarugarā juguero peera mujare to bape doticāti? —i jāñauipi.

²⁶ To biro cū ca iiro tuo, uwamarāre ca dotigu pea, cūja urupure o biro i wedegu waaupi:

—Pabloa romano niijāwi. ¿Do biro cūre mū tiiguti? —iupi.

²⁷ To biro cū ca iiro tuo, uwamarā ru pea cū puto waa:

—¿Yee méera romano mū niiti? —cūre i jāñauipi. Cū pea:

—Ūju, cūra yu nii —cūre iupi.

²⁸ To biro cūre cū ca iiro uwamarā ru pea o biro cūre iupi:

—Yu, romano niirugu, pairo yu wapa tiwū —cūre iupi.

Pablo pea o biro cūre i yuupi:

—Yu baagurūra romano ca niiricu yu nii —cūre iupi.

²⁹ To biro cū ca iiro, cūre ca bapeboricā pea camotati, ñucā uwamarā wioguru cāa, romano bojocurena come daari mena cū ca jia dotirique juori uwicoaupi.

Uparā putoru Pablo cū ca biirique

³⁰ Ape rama uwamarā ru pea, “¿Ñee no juori peti judíos Pablora cūja wedejajapari?” i majirugama iigu, come daari cūja ca jiariquere popio, paia wiorāre, to biri niipetirā aparāre nea dotiupi. To biro tii, Pablora ami wieneri cūja putoru cūre ami waaupi.

23

¹ Pablo pea aparā ca nii majuropeera* ca nearicarāre ia, o biro cājare iupi:

—Yu yaarā, yu yu ca catiri rāmuri cōrorena ati rama menapure Ūmureco Pacu cū ca ia cojoro añuro wagoenarique mena yu tii nii —iupi.

² To biro cū ca iirora, paia wiogu Ananias pea, Pablo puto ca niigere, cū uerore cūre paa dotiupi. ³ To biro cū ca iiro, Pablo pea o biro cūre iupi:

—¿Watoara ca bii dito paigu, mū cāare Ūmureco Pacu mure paarucumi! Mū ca dotirije ca irore biro yure tiirugu, too bii duwi pacagu, ñee tiigu doti cūriquere ca tii dotitiri wāme peere yure mū paa dotiti? —cūre iupi.

⁴ To biro cūre cū ca iiro, too ca niirā pea o biro cūre iupa:

—¿Mūa, Ūmureco Pacu yu paia wiogure, o biirijera mū i tuticāti? —iupa.

⁵ Pablo pea o biro iupi:

* 23:1 23.1 Junta Suprema o Consejo: Cūja niupa, bojocare ca juo niirā, doti cūriquere ca juo buerā, to biri paia wiorā, niupa. † 23:3 23.2-3 Judíos yee ca dotirijea, cūja ca wedejāagure ñañarije cū ca tii bui catiriquere majiti pacarā ñañarije tii dotiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23. ‡ 23:5 23.5 Ex 22.28.

—“Yu yaarā, yua paia wiogu niicumī,” cāre yu iitijāwā. Umureco Pacu wederique cāa to birora īi: “Mu yaarāre ca juo niigure ñañarije cāre īi tutiticāña,” īi‡ —cājare īiupi.

⁶ Pablo pea uparā to ca niirā jicārā saduceos, aperā fariseos, cāja ca niirijere īa majiri, tutuaro mena o biro īi wedeupi:

—Yu yaarā, yua fariseo, fariseo macā yu nii, ca bii yaicarā cāja ca cati tuarijere yu ca tugoēña yue niirije juorira yure muja jāiña beje —īiupi. ⁷ Pablo ate cū ca īirije menara fariseos, saduceos cāja majurope ameri tuti, jicārī ca neamiricarā dica waticoaua. ⁸ Saduceos, “Ca bii yaicarā cati tuati, Umureco Pacure queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cāa mani bii,” ca īirā niima. Fariseos pea, ate niipetirijepurena “Niipeticā” ca īirā niima.

⁹ To biri niipetirāpura acaro buicāupa. To cōrora jicārā doti cūriquere juo bueri maja fariseos yaa puna macārā ca niirā pea wāmū nacā, o biro īiupa:

—Ania, jicā wāme uno peera ñañarije titijapi. Ape tabera Umureco Pacu puto macā, bojocu yeri uno, cāre wedebujapi, to biri Umureco Pacurena mani īi ametuene nacāticājaco —īiupa.

¹⁰ Cāja ca acaro bui niirije pea buaro jañuro uwiori nacūpu cāja ca īi nūnaa waarije ca niiro macā, uwamarā wiogu pea, “Pablora paa jude batecābocuma,” īi uwīma īigu, jicārā uwamarāre juo doti cojoupi, Pablora ami wieneri uwamarā cāja ca niiri tabe pee cāre cāja ami waajato īigu. ¹¹ Ape ñami peere Wiogu Jesús, Pablora baa eari, o biro cāre īiupi:

—Tugoēña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're yu yee maquēre mu ca wederore birora Roma macārā cāare ca wedepu mu nii —cāre īiupi.

Pablora cāja ca jiarugarique

¹² Boerije mena jicārā judíos Pablora jiarugarā, “Mēna cāre jiatirā baati, jiniti, mani biirucu,” īirique mena, cāja majurope ñañaro cāja ca biipere īicārī, ameri wede peni niupa. ¹³ To biro ca īicarā cuarenta ametuenero peti umūa niupa. ¹⁴ To biri paia wiorā, judíos're ca juo niirā pūtopu waari, o biro cājare īiupa:

—Mēna Pablora jiatirāra baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañaro mani biirucu,” jāa īi wede penijāwā. ¹⁵ Mecāra mūja, uparā ca nii majuropeerāpu cāja ca tii nemoro mena uwamarā wiogure, “Jāa pūtopu Pablora ami dooya, ñañaro cū ca tiiriquere añuro cāre jāiña quenorā doorā jāa tii,” īi ditorique mena cāre ami doo dotiya. Jāa pea cū ca eaparo juguero maapura cāre jāa cōarugarā toopu jāa nii yerijāarucu —cājare īiupa.

¹⁶ Pablo yee wedego macā§ pea to biro cāja ca īirijere tuori uwamarā cāja ca niiri wiipu jāa waari, Pablora wedeupi. ¹⁷ Teere tuori, Pablo pea jicā uwamarā wiorā mena macāre juo cojori, o biro cāre īiupi:

—Ani wāmure muja wiogu pūtopu cāre ami waagūja. Jicā wāme cāre wederugami —īiupi.

¹⁸ To biro cū ca īiro, uwamarā wiogu pea cāre ami waa, o biro īiupi:

—Pablo, tia cūricu mani ca cuogu yure juo cojori, anire mu pūtopu yure ami doo dotijāwi, mure cū ca wedepa wāme jicā wāme cuogūgu —cāre īiupi.

¹⁹ To biro cū ca īiro, uwamarā upu pea apero jañuroacā cāre tūa waari, o biro cāre īi jāiñauipi:

—¿Ñeere yure mu īirugajāri? —īiupi.

²⁰ Cū pea o biro cāre īiupi:

—“Boerore judíos, Pablora uparā ca nii majuropeerā pūtopu ami dooya, ñañaro cū ca tiiriquere añuro cāre jāiña quenorā doorā jāa tii,” īi ditorique mena cāre, mure juo doo dotirugarā ameri wede penijāwā. ²¹ Teere diāmacū cājare tuoticāña, cāre jiarugarā cāja mena macārā cuarenta ametuenero peti yaicārī yue niirā tiima. “Mēna Pablora jiatirāra, baa, jini, mani ca tiijata, ñañaro manire to biijato,” īirique mena ameri wede penijāwā. To biri mecāra cājare mu ca doti cojorije wadore yuerā tiima —cāre īiupi.

²² To biro cū ca īiro, uwamarā upu pea:

—Ano yure mu ca wederijere aperāre wedeticāña —cāre īi tuenecojoupi.

Cesarea pee Pablora cāja ca ami waarique

²³ To biri uwamarā wiogu pea cū yaarā uwamarāre ca dotirā mena macārā puarāre juo cojori, o biro tii dotiupi:

—Doscientos peti uwamarā dūpora ca waaparā, setenta peti caballoa mena ca waaparā, ñucā doscientos peti jaderica pīri ca cuorāre, cājare neofña, ñami decomacā juguero Cesearpu ca waaparāre, ²⁴ ñucā Pablora cati añugura wiogu Félix pūtopu ami waarugarā caballoa cū ca peja waaparā cāare queno bojaya —īiupi. ²⁵ Cāja mena o biro īi owarica pūrore tiicojo cojoupi:

²⁶ Claudio Lisias,

wiogu Félix ca añu

majuropeegure yu añu doti.

²⁷ Judíos anire ñeeri, cāre jiarugarā tiimiwa. Yu pea, romano bojocu cū ca niirijere majiri, yu uwamarā mena waari, cāre cāja ca jiarugaro yu camotawā.

²⁸ Cāre cāja ca weajarijere majirūgu, judíos wiorā pūtopu cāre yu ami waawā.

²⁹ Cāja yee doti cūriquere maquērena īicārī, cāre wedejāacāupa. Biirōpu jicā wāme uno juori peera, jāa cōa eco, tia cūu

eco, cäre ca tiipe unopua manicämiwu. ³⁰ Judíos cäre cüja ca jiaruga coterijere yure cäja ca wedero, "Jicätorä mü pütopu cäre ca tiicojope niicu," yu ijäwu. Nücä cäre ca wedejäarä cäre: "Cäre müja ca wedejäarugarijere Félix cü ca tuo cojoro iña," cäjare yu ijäwu —i owa cojoui.

³¹ To biri uwamarä pea cü ca dotiricarore birora, tü namira Pablöre juo, Antipatris macäpu cäre ami waaupa. ³² Uwamarä, dupo mena ca waaricarä pea ape rumara uwamarä cäja ca niiri taberu cäja ca tua dooro uno, caballoa mena ca waaricarä pea Pablo mena waacä nunna waaupa. ³³ Cesareapu earä, cäja upu cü ca owarica püurore, Félix're cäre tiicojo, nücä Pablo cäre cäre wiyo, tü eaupa. ³⁴ Félix pea tü püurore bue yapano, Pablöre "¿Noo macä mü niiti?" cäre tü jänäupi. Cilicia macä cü ca niirijere majiri, ³⁵ o biro cäre iüpi:

—Mure ca wedejäaricä cäja ca earopu, mü ca wederijere yu tuorucu —cäre iüpi. To biro cäre tü yapano, wiogu Herodes cü ca doti niirica wiipu Pablöre cüuri, cü uwamaräre cote dotiupi.

24

Tértulo Pablöre cä ca wedejäarique

¹ Jicä amo cöro niiri rumari jiro, paia wiogu Ananías, jicärä judíos're ca juo niirä, nücä ca wedejäa ecoricaräre ca tü nemogu* Tértulo ca wänne cutigu mena eapu Cesareapure. Anija eaupa wiogu Félix pütopure, Pablöre wedejäarä earä. ² Pablöre cäja ca ami earo cäre wedejäagu, Félix're o biro tü wede juo waaupi Tértulo:

—Mü, jäa wiogu mü ca niirije, añu majuropeecä. Tügoeña majiri jäare mü ca juo niirije juori, añuro nii, jäa yaa yepare paü quenno ea, biü nunna waa. ³ Niipetiri taberipura, nücä niipetirijepurena, "Añu majuropeecä," irique mena atere jäa ia, ca añu majuropeegu Félix. ⁴ Yoaro mure yu ca wede pato wäcö nunna waatipere biro iigu, ca bojoca añugu mü ca niirije mena jicä nimaro jäare tuoja mure yu tü.

⁵ "Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipure, judíos watoapure, cäja ca ameri camototiro ca tü yujugare jäa buajäwu. Nücä nazarenos're ca tuo nunjeeräre ca juo niigu niimi. ⁶ Nücä, Umureco Pacu yaa wiipu cäre ca tiuya manirijepu tiiruga niijäwi. Tee juori cäre ñeeri, jäare ca dotirije ca iñore biro ñañarije cü ca tiiriquere jäa jänä bejerugamijäwu. ⁷ To biro jäa ca tiirugagure, uwamarä wiogu Lisias pea jäa watoa ñajua eari, cü uwamarä mena jäare emari, "Cäre ca wedejäarä cäa

ano mü pütopure waarucuma," jäare iñwi. ⁸ Ano mure jäa ca wederijere diamacü mü ca majirugajata, mü majuropeera cäre jänäñaque —cäre iüpi.

⁹ "Aperä judíos too ca niirä cäa, "To biro petira biüwu," tü quenoupa.

Pablo cä ca wederique

¹⁰ To cöroa wiogu, tü cöñari Pablöre cü ca wede dotiro cü pea o biro tü yuüupi:

—Pau cämari judíos're ca niñore biro cäjare jänä beje, cäjare mü ca juo tü niirijere majiri, üjea niirique mena mure yu wederucu yu ca tiiriquere. ¹¹ Mü majuropeera añuro mü ca majiñore birora, paü amo peti, dupore puaga penituario niiri rumarira waa, ano Jerusalén'pu Umureco Pacure tü nücä buogu doogu yu ca earicaro jiro. ¹² Jicärä uno mena peera ameri tuti, Umureco Pacu yaa wiipu, nea poo juu buerica wiijeripure, nücä ati macäre jicä tabe uno peera bojocare wede mecäo, yu ca tiiro yure iatiwa. ¹³ Anija mecü yere cäja ca wedejäarijere jicä wäme uno pearena, "Diamacü nii," mure tü majiticuma. ¹⁴ Ate docare mure yu wederucu: Yu yu ñicü jäa Umureco Pacure, Wäma Maa† maquëre ca iñore biro yu tü nücä buo nii, anija yure ca wedejäarä, "Bojorica wäme tuo nunjeemi," yure cäja ca iñijera. Doti cüurique ca iñije niipetirijere tuo nunjee, ca biipere wede jugueri maja cäja ca owarique cäre niipetirije yu tuo nunjee. ¹⁵ Yu cäa cäjare birora, ca biü yairicarä, "Añuräre, ñañaräre, cäja ca cati tuaro tiirucumi Umureco Pacu," cäja ca tü tügoeña yue niñore birora yu tügoeña yue. ¹⁶ To biri, Umureco Pacu cü ca ia cojorore, nücä bojoca mena cäre, añuri wäme yu tügoeñarique cuti niiruga.

¹⁷ "Pau cämari ape taberipu waa yujuri jiro, yu tua eawu nücä yu yaa yepare, yu yaarä ca boo pacaräre cäja ca tiicojorijere jee doo, Umureco Pacure tü nücä buo, tiigu doogu. ¹⁸ Atere tiigu yu tiüwu, ñañarije tiiriquere coeri jiropu, Umureco Pacu yaa wiipu yure cäja ca bua earica tabera. Pau bojoca unora yure bapa cutitiwa. Nücä bojocare wede mecäorucu, yu tiitiwu. ¹⁹ Yare ca iñaricarä jicärä judíos Asia yepa macärä niüwa. Cäja niima, yu menare cäja ca ajiarije to ca niijata, ano mü pütopu doori, yure ca wedejäaparä. ²⁰ To biro to ca biitijata, anija ano ca niirä, judíos yaarä uparä ca niü majuropeerä cäja ca nea pooropure ñañaro yu ca tiiriquere cäja ca buarique to ca niijata, mure cäja wedejato, ²¹ cäja watoapure tutuaro mena, "Mecära, ca biü yairicarä cäja ca cati tuarije maquëre yu ca tuo nunjeerije juoriga yu ca tü bui cutiriquere yure müja

* 24:1 24.1 Abogado. † 24:14 24.14 "Wäma maa," Jesucristore tuo nunjeerique maquëre cäja ca iñique, nücä "Añuri wäme niirique cuti niiriquere iñro," tü.

jáiña beje,” yu ca ñirique méé to ca niijata — ñiupi Pablo.

²² Félix pea atere tuogu, Wáma Maa maquère añuro ca majicágu niiri, “Jiro ca ñipe niicu ñucá,” ñi:

—Uwamará wiogu Lisias cū ca earopu, ano mwa ca ñi niirije maquère añuro yu tuo petirucu —cūjare ñicāupi.

²³ To biro cūjare ñi, uwamarāre dotiri majure, “Pablöre añuro ña coteya. Biigupua apero unocā cūre waa doti, cū mena macārā cūre cūja ca tii nemoro cūjare camotaati, biya,” ñiupi.

²⁴ Jicā rumari jiro eaupi ñucā Félix, cū namo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablöre juo doti cojori, Jesucristore díamacū tuo nucā buorique maquère cū ca wederijere tuoupa. ²⁵ Félix pea, atere tuogu, Wáma Maa maquère añuro ca majicágu niiri, ca niimore biro tii niirique maquère, tugoeña bayiriquere, to biri jiropure ñañaro tii yaio ecorique ca ñipe maquère, Pablo cū ca wederora teere tuori uwíma ñigu, o biro cūre ñiupi:

—¡Mee, mecāra to cōrora añu! Waaguja. Jiro apeye uno yu ca tiitiri tabe ano mure yu juorucu ñucā —cūre ñiupi.

²⁶ Apeyera ñucā Félix, wapa tiirica tiiri Pablo cūre cū ca tiicojorijere yuerucumiupi. To biri pau tiiri cūre juo cojori, cū mena wede penirucuupi. ²⁷ Pua cūma jiro Félix, wiogu cū ca niirijere witicāupi; cū wajoa yee jāaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ñigu, Pablöre tia cūurica wiipara cūre cūcāupi.

25

Pablo, Festo mena cū ca wede penirique

¹ Festo tii yepa macārāre ca doti niipu cū ca jōene ecoricaro jiro tii yepare eari, itia rumu jirora Cesarea ca niirica, Jerusalén pee maacoaupi. ² Toopu cū ca earo, paia wiorā, judíos wparā ca ñii majuropeerā, Pablöre wedejāaupi. ³ Ñucā, “Pablöre Jerusalén pee yoari méé cūre, jāare ami cojo doti bojaya,” ñiupa. Cūja ca tugoeñarije pea, Pablöre maapara cūre cūja ca ñia cōcāro tiirugarā ñiupa. ⁴ To biro cūre cūja ca ñiro, Festo pea:

—Cesareapura tia cūurica niicārucumi. Jiro jañuroacā yu majuropeera toopu yu waaruga tugoeña. ⁵ To biri jicārā mwa wiorā yu mena Cesareapu waari, ñañarije cū ca tii bui cutirique to ca niijata, toopu cūre mwa ca wedejāarije cūja wedejato —cūjare ñi yūcāupi.

⁶ Festo pea, Jerusalén're jicā semana cōro, pua amo cōro niiri rumari cōro ñi nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucā. Ape rumu, wiorā cūja ca nearopu ea nuu eari, Pablöre juo doti cojoui. ⁷ Toopu Pablo cū ca jāa earo, Jerusalén macārā toopu ca bua waaricarā

cūre neari, jicā wāme uno peera díamacū ca niitirijerena pau wāmeri ñañarijepu cūre wedejāaupi. ⁸ To biro cūja ca ñiro, Pablo pee cāa o biro ñiupi:

—Yu, jicā wāme uno peera judíos're ca dotirije menare, Umareco Pacu yaa wii menare, ñucā wpu Roma macū mena cāare ñañarije unora tiirucu, yu tiiti —ñi yūcupi.

⁹ Festo pea judíos mena añuro tuarugama ñigu:

—¿Mure cūja ca ñirijere yu ca jáiña petiparore biro ñigu, Jerusalén'pu mu waarugati? —ñiupi.

¹⁰ To biro cū ca ñiro, Pablo pea o biro cūre ñi yūcupi:

—Mee, Roma macū wpu yure ca jáiña bejepu putora yu ñii. Mee mu majuropeera, judíos menare jicā wāme uno peera ñañarije yu ca tiitiriquere añuro mu maji. ¹¹ Jia cōa ecorique anopu ñañarije yu ca tii bui cutiricaro jiro to ca niijata cāare, bii yairiquera yu uwiti yua. Anija yure cūja ca wedejāarije díamacū to ca niitijata, jicā uno peera cūjapure yure tiicojo majitima. ¡Roma macū wpu César majuropeera yure cū jáiña bejeto! —ñiupi Festo.

¹² To biro cū ca ñiro, Festo, cūre ca tii nemorā mena wede peni yapano, o biro ñiupi Pablöre:

—Mee mu majuropeera wiogu romano César mu ca biirijere cū ca jáiña bejero mu ca boorije ca niiro macā, César putopu mu waarucu —cūre ñiupi Festo.

Festo, wiogu Agripare cū ca wede penirique

¹³ Jicā rumari jiro wiogu Agripa, Berenice mena Cesareapu, Festore cūre añu dotirā waaupa. ¹⁴ Toopure pau rumari cūja ca niiro macā, Festo pea Pablo yee maquère wiogure wedeupi. O biro ñiupi:

—Anore jicū, Félix cū ca tia cūuricu ñimi. ¹⁵ Jerusalén'pu yu ca earo, paia wiorā, judíos're ca juo niirā, cūre wedejāari, “Cūre jia cōacāña,” yure ñi jāiwa. ¹⁶ Yu pea, to biro cūja ca ñiro: “Jāa romanos jicū uno peerenā cūre ca wedejāarā mena ameri ñati, cūre cūja ca wedejāarije cū yee maquère cū ca wedero tuotirāra, cūre cūja ca ñia cōro jāa tii ñaati,” cūjare yu ñi yūcāwpu. ¹⁷ To biri cūre wedejāari maja anopu cūja ca earo, yoaro yue mani waatigura, ape rumura wiorā cūja ca nearopu ea nuu eari, cūre yu ami doo dotiwpu. ¹⁸ Cūre ca wedejāarā dooricarā pea, “Tee tii bui cutijacupi,” yu ca ñi tugoeñamirique peera jicā wāme unora ñirucu, tiiticāwa. ¹⁹ Cūre cūja ca wedejāarije pea, cūja ca ñi nucā buorije maquērena, ñucā Jesús ca bii yaicoaricupurena, “‘Caticāmi,’ ñimi Pablo,” ñi wedejāacāwa. ²⁰ Yu, tee uno maquère do biro pee ñi jáiña beje majitima ñigu, “¿To biro mure cūja ca ñirijere

Jerusalén'pu mure cãja jãina bejejato ïgu, toorpu mu waaragatiti?" cãre yu ï jãinamiwu. ²¹ Cã pea ñañoaro yu ca tii bui cutirique to ca nijjata, romanos upu majuropeera yu ca biririjere cã jãina bejejato ïwi. To biri, "Anora tia cãurica wiipũ cã niicãjato mena, Romapu cãre yu ca tiicojoparo jũguero," yu ïiwu —ïupi Agripare.

²² To biro cã ca ïro, Agripa pea, o biro cãre ïupi Festore:

—Yu cãa, cã ca wederijere yu tuoruga — ïupi.

Festo pea o biro cãre ï yuupi:

—Jau, mee boerora cãre mu tuorucu —cãre ïupi.

Pablo, Agripare cã ca wederique

²³ Ape rumure Agripa, Berenice mena, añurije juti jãñacãricarã añuro cãjare cãja ca tii nucũ buorije watoa, uwamarã uparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipũ jãa eaupa. To biri Festo pea Pablora ami doo dotiri, ²⁴ o biro ïupi:

—Upu Agripa, mũa ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mũa pato niimi. Judíos niipetirã cãre yure wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: "¡Cãre jãacãña!" yure ï jãi acaro bui yerijãatima. ²⁵ Yura, cã ca jãa cõa ecope uporũra jãcã wãme upora ñañarije cã ca tii bui cutirique mani. To ca bii pacaro, cã majuropeera, "Romanos upu majuropeera yure cã jãina bejejato" cã ca ïro macã, "Romapu ca tiicojope niicu," yu ïiwu. ²⁶ Jãcã wãme upo peera ani ñañoaro cã ca tii bui cutirique, wiogupure yu ca owa cojopere yu caoti. To biri ano mũa putorũ cãre yu ami doo, añuro petira mu, upu Agripa putore, cãre jãina bejeri jiro jãcã wãme cãre yu ca owa cojopere yu cuobocu ïima ïgu. ²⁷ Jicã, tia cãuricu ca niigure, "Ate juori wedejãa ecojari," itigura tiicojojata, watoara ñee ca tii bui cutitigarena tiicojorica wãmera niicã yura —ïupi.

26

¹ To cõrora Agripa pea, o biro ïupi Pablora: —Mu ca biirijere mu wede maji yua —ïupi.

To biro cã ca ïro, Pablo pea cã amore juu mũene, o biro ïi wede juo waupi:

² —Upu Agripa, mecãra baaro yu ujea nii, niipetirijere judíos yure cãja ca wedejãarijere mure wederũgu. ³ Añuro petira mũa, judíos cãja ca tii juo doorigere niipetirijere, ñucã jãa ca ameri wede penirucurije cãare añuro mu maji. "To biri pato wãcãricaro maniro yure tuoaya," mure yu ïi.

⁴ "Judíos niipetirãpura, wimagũ niigupura, yu yaarã watoare, ñucã Jerusalén're yu ca bii niiriquere añuro majima. ⁵ Cãja, tũmupura yu ca bii juo doorigere majima. Cãja ca boojata, fariseos cãja ca tii nucũ buo niirijere jãcã wãme dũjaricarõ maniro ca tii

nũnjeeegu yu ca niiriquere mure wede majima. ⁶ Mecãra Umureco Pacu mani ñicũ jãarure, "O biro yu tiurucu," cã ca ïiriquere yu ca yue niirije juorira yure wedejãama. ⁷ Mani yaarã Israel yaa pooga macãrã pua amo peti, dupore puaa penituarõ ca niiri punari, ate "O biro yu tiurucu," cã ca ïirique ca bii eapere ïarugarã yuema. To biri umurecori, ñamiri, yerijãari meé Umureco Pacure ïi nucũ buo niima. Atere yu ca yue niirije juorira mecãra, judíos yure wedejãama, wiogu Agripa. ⁸ ¿Ñee tiirã mũa, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro Umureco Pacu cã ca tiirijere, diãmacã mũa tuo nũnajeetiti?

Ñañoaro cã ca tiurucuriquere Pablo cã ca wederique

⁹ "Yu majuropeera jũgeropure, "Jesús Nazaret macãre ca tuo nũnajeerãre, ñañoaro ca tiipe niicu," yu ïi tugoeñarucuwu. ¹⁰ To biri ñañoaro cãjare yu tiurucuwu, Jerusalén'pu niigu. Paia wiorã cãja ca dotiro mena, pau Jesucristore ca tuo nũnajeerãre tia cãurica wiipũ cãjare tia cãu, ñucã cãjare cãja ca jãajata cãare "Añu majuropeecã," yu ïurucuwu. ¹¹ Pau tiiri nea poo juu buerica wiijeri cõrora waari, ñañoaro cãjare yu tiurucuwu, cãja ca tuo nucũ buorijere ñañarije cãja ïi tutijato ïgu. Cãja mena yu ca ajiarije bii ametuene nucãcoari, ñañoaro cãjare tiirũgu, ape macãripũ cãjare yu ca nũnũ yujurõpũ yure tiicãwu.

Cã ca tugoeña wajoarijere Pablo cã ca wederique

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² "To biro tii yujugũ, jicãti Damasco macãpũ paia wiorã yure cãja ca doti cojoro mena yu waa bui cutiwu. ¹³ Yu wiogu, to biro biigu, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro maapu yu ca waaro, umurecorũ maquei muipũ cã ca boerije ametuenero ca boerijere yu ïawu. Tee ca ajiyaa boe baterijera yu, yu mena macãrãre, boe bate ñaacũmu ea, jãare paa ïmaa nucãcoawu. ¹⁴ To biro ca biiro, niipetirãpura yeraru jãa ñaacũmucoawu. Yu pea hebreo wederique mena: "Saulo, Saulo ¿Ñee tiigu yure mu nũnati? Mu majuropeera ca juo yoori wacare natẽ puagure biro tiiri, mu majuropeera ñañoaro tiigu mu tii," yure ca ïirijere yu tuowu. ¹⁵ To biro ca ïro yu pea: "¿Wiogu, ñiru mu niiti?" yu ïiwu. To biro yu ca ïro Wiogu pea o biro yure ï yuupi: "Yua Jesús, ñañoaro tiirũgu mu ca nũnũgura yu nii. ¹⁶ Wãmu nucãri, yure tuoaya. Yu yeere ca padegũ mure tii, ñucã yu yee maquei mu ca ïarijere wede, mure yu ca ïfõpe cãare wede, ca tiipũ mure tiirũgu, mure yu baua ea. ¹⁷ Judíos, to biri judíos ca niitirã putorũ mure tiicojo cojogu, ñañoaro mure cãja ca tiirũgarijere mure yu ametuenerucu. ¹⁸ Cũjarure mure yu tiicojo

cojo, añuro ïa maji, ñañarije cãja ca tii ni-irijere to cõrora tii yerijãari añurije pee tii, ñucã Satanás cã ca dotirore biro cãja ca tii niirucurijere tii yerijãari, Æmureco Pacu peere tuo nunjee, diãmacũ yure cãja ca tuo nunjeerije juori ñañarije cãja ca tiiriquere acobo eco, Æmureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã watoaru cãja yee ca niirijere bua ea, cãja ca biro cã tijjato ñigu," yure ñiwi.

Pablo cã ca yunrique

¹⁹ "To biri wiogu Agripa, amurecoru maquẽ yure ca bii ññorijere yu ametuene nucãtiwu. ²⁰ To biro biitigura, mee jicãtora Damasco macãrãre añurije quetire cãjare wede juo, jiro Jerusalén macãrãre, Judea yepa niipetiro macãrãre, ñucã judios ca niitirãru cãare, "Tugoeña yeri wajoa, Æmureco Pacu tuo nunjee, muja ca biirijere ññorã añurije tii niña," cãjare yu ñiwu. ²¹ To biro yu ca ñi wede yujurije juori, judios Æmureco Pacu yaa wiiru yure ñeeri, yure jãrugawa. ²² To biro yure cãja ca tiirugarije to ca nii pacaro, Æmureco Pacu pea mecã menapura yere tii nemocã niimi. To biri tugoeña tutuarique mena, Æmureco Pacu yee quetire, ca juo niirãre, ca nii coterãre, yu wede nunna waa. Ca biipere wede jugueri maja, to biri Moisés "O biro biirucu," cãja ca ñirique ca niitirijepura jicãti uno peera wede, yu tiiti. ²³ Mesias, ñañaro tamuo bii yairi jiro, ñucã ca bii yairicarãre cati tua jugue biicãri, añurije ametuarique quetire cã yaarãre wede, griego cãare wede tiirucumi, cãja ca ñi cãu jugueriqueru wadore yu wede —ñiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore cã ca tuo nunjeero Pablo cã ca tiirugamirique

²⁴ Pablo atere cã ca wede tãja waarora, Festo pea o biro cãre ñi camotacãupi:

—ñPablo, mu mecãco! Buaro buema ñigu, mecãcã yai waagu mu tii —cãre ñi acaro buiupi.

²⁵ To biro cã ca ñiro, Pablo pea o biro cãre ñi yunupi:

—Yu mecãti, ca nii majuropeegu Festo. Añuro tugoeñacãri, diãmacũra ca niiroro biro ñigu yu tii. ²⁶ Æru Agripa atere añuro ca majigu cãa anora niimi. To biri uwiri mée, cã ca tuo cojoro yu wede. Yee mée yu ñi, cã cãa ate niipetirijere añuro majicum, atea yaioropu biitiwu. ²⁷ Æru Agripa, çmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãja ca ñiquiriquere diãmacũ mu tuoti? Diãmacũ mu tuocu. Teere yu maji —cãre ñiupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yunupi Agripa:

—Petoacã mena, Jesucristore ca tuo nunjeegu yu ca niiro mu tiicã boo —ñiupi.

²⁹ Pablo pea o biro cãre ñiupi:

—Yoari méeera, jiro jañuripu, mu wado méeere, ano mecũ yu ca ñirijere ca tuo niirã niipetirãpura yure biro Jesucristore ca tuo nunjeerã cãja niijato ñigu, Æmureco Pacu yu jãi, biirãpura come daari manirãra —ñiupi.

³⁰ To cõrora uru, macã wiogu cãa, Berenice mena, to biri too cãja mena ca duwiricarã niipetirã wãmu nacã, ³¹ apero pee waari, cãja majurope o biro ameri ñiupa:

—Ania, ca jã ecoru cã ca niipe unopura tii bui cutitijapi. Yeera tia cãuricu niicãmi —ñiupa.

³² Agripa pea o biro ñiupi Festore:

—Cũ majuropeera, "Roma macã wiogu majurope yure cã jãña bejajato," cã ca ñitijata, cãre ca wienecãpe niimijapa —ñiupi.

27

Pablora Romaru cãja ca tiicojo cojorique

¹ "Italiaru ca tiicojo cojope niicu" ñiri jiro, Pablora to biri aperã tia cãurica wiiru ca niirãre uwamarã cãja ca niiri tabe, Emperador ca wãme cutiri tabe macã, uwamarã wiogu Julio ca wãme cutigupure cãjare wiyowa. ² To biri Adramitio macãga cãmua Asia yepa macã petaripu ca waderica mena ea jãa, jãa waawu. Tesalónica yepa macã macã Macedonia macã Aristarco cãa jãa mena waawi. ³ Ape rumu Sidon macãre jãa ea waawu. Tii macãre uwamarã wiogu Julio pea Pablora añuro cãre tiwi. Cũ mena macãrãre ña yuju, cãja pee cãa cãre tii nemo, cãja tijjato ñigu, to birora cãre ñacãwi. ⁴ Sidon bua jãa waarãra, Chipe yucu pooga ditoye pee jãa ametua waawu, jãa ca waaro diãmacũ peera wino ca paa puu ãpõtioro macã. ⁵ Tii yaare Cilicia, Panflia yepari ãpõtinaro amãre, waa nunna waarã, Licia yepa macã macã Mira ca wãme cutiri macãre jãa eawu.

⁶ Tii macãrã uwamarã wiogu jicãga cãmua Alejandria macãga, Italiaru ca waicare buari waa nunna waarugarã, tiiga pee jãare ea jãa dotiwi. ⁷ Too waa nunna waarã rau rumu, añuroacã jãa bii nunna waawu. Biirique peti, Gnido ca wãme cutiri macã ãpõtinarore jãa eawu. Ména, wino to birora ca paa puu ãpõtlocã niuro macã, Salmona ãpõtinarore, Creta yucu poogare amojode ametua waarã, ⁸ tii yucu pooga tãjarore ca yoacãro wioro bii paja yuju nunna waa, Añuri Petari* ca wãme cutiri tabe, Lasea macã putoacã ca niiri tabere jãa eawu.

⁹ To biroacã bii nunna waama ñirã, yoaro peti biirã jãa biwu. Pue bucu eacoaro ca biiro macã, waaricaro buaro uwioro dooro tiwu, mee baarique betiri juu buerica boje rumu ca ametuacoarique ca niiro macã.† To biri Pablo pea o biro cãjare ñi wede majiowi:

* 27:8 27.8 Buenos Puertos. † 27:9 27.9 Lv 16.

¹⁰ —Yu mena macārā, yu ca ĩajata, ano mani ca waape uwio majuropeecāro dooro tii, cūmuare cōacā, apeyera cōacā, ñucā mani majuropeecā bii yaicoa mani biicāruga — cājare ĩimiwi.

¹¹ To biro cājare cū ca ĩi pacaro, uwa-marā wioḡu pea, Pablo cū ca ĩirijere tuoricaro ũno, tii cūmua wioḡu, ñucā tii cūmuare ca waa tuuḡu peere boca tuo nunujeewi. ¹² Tii peta pea, pue bucu ametuenerica tabe ũno mée ca niuro macā, niipetirā jañuripura, “Creta macā peta jotoa pee cāare doca pee cāare, muipū cū ca ñajāa waari ñuñā peere ca nii cojori peta Feniceru, pue bucu ca ametuenepe niicu,” ĩi tugoñawa.

Ca wino paa puurique

¹³ Jōcū jiro macā ñuñā peere añuroacā wino ca paa puu juo dooro ĩarā, “Mee mani ca booroore birora bii,” ĩi tugoñari, cāja ca cūu ñeerique come pñirire jee muene jāa, Creta yucu pooga wejare jāa waa ñuñā waawu. ¹⁴ Ca yoa waatirora, muipū cū ca muā doori ñuñā to biri jotoa macā ñuñā watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua ewu cūmuare. ¹⁵ To biri wino ca paa puu dooro diámacū pee, cūmuare do biro tii waa queno poo majitima ĩirā, tee ca paa puu cojoro peera jāa waacā yai waawu. ¹⁶ Cauda ca wāme cutiri yucu pooga wejare buaro ca wino ca paa puu ti jañuri tabe pee ametua waarā, biirique peti, duarā ea jāaricaga cūmuare jāa ami jāawu. ¹⁷ Tiigere ami jāa yapano, cūmua pairica peere pñuḡu dupo daari mena jia ñee nemowa.† Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquēru mani ñaapeabocu,” ĩi uwima ĩirā, juti quejeri cāja ca tūa muene nūcōriquere jee duwio, ca paja ñeeri pñire ami cōa poori, ca wino paa puurije menara jāa waacā yai waawu. ¹⁸ Ména ape ruḡu pee cāare to birora wino buaro jāare ca paa puu cōa tuucōa niuro macā, cūmuaru ca niirije apeyere diaru jee cōañua juo waawa. ¹⁹ Itia ruḡu ca waaro, cāja majuropeera cūmua maquēre jee cōañua peticāwa. ²⁰ Pau ruḡuri muipū ũnora, ñocōa ũnora bauri mée, buaro jañuro too ca wino paa puu ñuñā waaro ĩarā, “Mani caticārucu,” ĩirique ũnorna jāare manicāwu yua. ²¹ Pau ruḡuri baari mée jāa ca biuro macā, Pablo pea niipetirā watoa wāmu nūcā, o biro ĩiwi:

—Yu mena macārā, yu peere tuo nunujeeri, Cretaruḡa mani ca tuacājata, o biro ñañaro mani ca biirijere tamuoti, apeye cāa yaiti biibojacupa. ²² To ca bii pacaro mecāra jutirititiciñā, jīcū ũno peera mani bii yaitirucu biirārua. Cūmua wado yairucu. ²³ Meeru macā ñami, cū yuu nii, cū yeere

pade cote, yu ca tiigu, Ũmureco Pacu cū ca tiicojoricu jīcū cū puto macū yare baa eari, ²⁴ o biro yure ĩijāwi: “Uwiticāña Pablo. Roma macā wioḡu[§] putopu mu eacoarucu. Mu juori, mu mena cūmua ca niirā niipetirāre cājare ametuenerucumi Ũmureco Pacu,” yure ĩijāwi. ²⁵ To biri, tugoña tutuaya yu mena macārā. Yua Ũmureco Pacure, “Cū ca ĩirore birora ca tiigu niimi,” yu ĩi, to biri “Cū puto macū yare cū ca ĩijārore birora biirucu,” yu ĩicā. ²⁶ Biirārua, yucu poogaru mani ñaapearucu — ĩiwi Pablo.

Cāja ca duarique

²⁷ Jāa ca waari tabe diámacū waatirāra apero pee jāare ca wino paa puu cojocāro macā, paa semana peti dia pairi yaa Adriaticopure* bii paja yuju ñami waarā, ñami decomacā peti cūmua waatuuri maja pea, “Mee, yepa ea waarā mani tii,” ĩi majiupa. ²⁸ To biri, cno cōro to ũcāati? ĩirā, cōñarica daa mena cōñawa. Treinta y siete metros ũcāawu tii tabe. Juḡero jañuro cōñawa ñucā, too pea veintisiete metros ra ũcācāwu yua. ²⁹ “Ũtāgaripu mani ñaatuare,” ĩi uwima ĩirā, cūmuare to nūcū ñee poogato ĩirā, come pñiri bapari pñi† cūmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari mée ca boero tiya Ũmureco Pacu,” ĩi jāi niuwa. ³⁰ Cūmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” ĩi tugoñari, cūmua ĩquāa pee, come pñiri jee cōañuarāre biro tii ditori, ca duaro ea jāaricaga cūmuare ami duwio juo waawa. ³¹ To biro cāja ca tiuro, Pablo pea uwamarā wioḡure, cū uwamarāre, o biro cājare ĩi wedewi:

—Anija cūmuaruḡa cāja ca tuatijata, muja cāa muja catitirucu — ĩiwi.

³² To cōroa uwamarā pea tii cūmuare jia ñeerica daarire paa jude, diaru tii cōañua weocāwa.

³³ Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirāruena petopura apeye ũno baaya ĩigu, o biro ĩiwi:

—Pua amo peti, dupore baparica penituro ca niiri ruḡuri peti, do biro manire to ca biuro, mani ĩajaco ména ĩirā, petocāa baarucuri mée muja biijāwu. ³⁴ Apeye ũno baaya petopura, mujare yu ĩi: Catirugarā ca baaparā muja nii, jīcū muja mena macū ũno peerena, muja dupuga maquē poa jīcā daacā ũnora mujare yai weotirucu — cājare ĩiwi.

³⁵ To biro ĩigara, pan'gare ami, niipetirā cāja ca ĩa cojoro, Ũmureco Pacure, “Añu majuropeecā” ĩi juu buo yapano, pee ami, baawi. ³⁶ To biro cū ca tiuro ĩarā, niipetirā tugoña tutua, cāja cāa, ujea niirique mena baawa. ³⁷ Tii cūmuaruḡe ca niirā niipetirā, doscientos setenta y seis peti jāa niuwi. ³⁸ Cāja ca baaruḡaro cōro baa yapano

‡ 27:17 27:17 Cūmuare pñuḡu dupoḡi mena dudua ñeejacupa, wati batecobocu ĩima ĩirā. § 27:24 27:24 Emperador César. * 27:27 27:27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wāme catiupa. † 27:29 27:29 Anclas.

cūmuare to nūcūti jañujato ñirā, trigo poarire jee cōañua bate duowa.

Cūmua ca duarique

³⁹ Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurā pea, tii yepare ña majitiwa. To bii pacarā, jita dupari yepapare ca nii pāa waari jawire ñari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa pāa waa ñaaco,” ñiwa. ⁴⁰ To biro ñi, cūmuare to paja ñeejato ñirā, come pñiri cāja ca jia yoo duwio cojorica daarire diapara paa jude cōañua cojo, ñucā waa tuurica pñirire popio duwio cojori jiro cūmua ñiñua pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tūa mēene nūcō, jita dupari yepa pee waa pāa nūñua waawa. ⁴¹ Cūmua pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yeparu ñaapea peyacā cūmu waawu. Cūmua ñiñua pea, dia jupea jita dupari yeparu ñaapeacāri ācūrucuri mēe ca biiro, cūmua waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaatarora wati batecā nūñua doowu.

⁴² To biro ca biiro, uwamarā pea cāja ca ñee waaricarā jīcū uno peera cāja ca baa dutitipere biro ñirā, ña batecārua tūgoeñamiupa. ⁴³ Cāja wiogu pea Pablo menarena ña cōacābocuma ñima ñigu, cājare ña dotitiwi. Dotitigura, “Ca baa majirā uno ñaañua jugue baa pāa waarāja,” ⁴⁴ aperā yucu pñiri, ñucā cūmua ca wati bateri pñiri mena peja pāa waarāja,” ñiwi. To biro tiirā, niipetirāpara añuro cati añurāra tii yucu poogare ña eawu.

28

Malta yucu poogaru Pablo cā ca biirique

¹ Mee, niipetirāpara tii yucu poogare pāa earā, “Malta ca wāme cutiri yucu pooga nijjara,” ña ñi majiwi. ² Bojoca too ca nii juo dooricarā pea, ña niipetirāparena añuro jāare tiwa. Oco rumari ñima ñiro, buaro ca yujaro macā too macārā pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarā dooya,” jāare ñiwa. ³ Pablo cāa peca ca boporijere ca jeerica niiri, teere jee ñagu tii niwi. To cū ca tiuro, añā ca ajirijere duti witi waagara, Pablo amoru bacacā ñaañumu waawi. ⁴ Cūre cū ca baca ñaañumu waaro ñarā, too macārā pea o biro ameri ñiwa:

—Ania ca bojoca jāgu niibumi. Dia pairi yaaru cāare cū ca ametuacā pacaro, ñañaro cū ca tiirique wapa pea cū ca catiro cūre booti —ñiwa.

⁵ Pablo pea pecameru añare wēe yaye cōa joecā cojowi. Cū peera bojoricaro biirucu, biitiwu. ⁶ Bojoca pea, cūre mipi, ñucā ca niiro tujarora dia ñaacoa, cū ca biiro ñarugarā yuemiwa. Yoaro yuerucuñami, bojoricaro biirucu cū ca biitiuro ñari, tūgoeña wajoari, “Biiti, jāguē niibumi ania,” ameri ñiwa.

⁷ Tii tabe patore niwu jīcū, tii yucu pooga macū ca ñi majuropeegu, Pablo ca wāme

cutigu yaa yepa. Cū pea añuro jāare boca, cū yaa wiipu itia rumu peti jāare cūo niwi.

⁸ To biro ña ca biiri tabere, Publio pacu pea wiorique, dii yoopote mena diagu tiupi. To biro ca bii yojagure Pablo pea cūre ñagu waari, juu bue yapano, cū amori mena cūre ñia peo, cūre tii caticōcāwi. ⁹ To biro cūre cū ca tii caticorije juori, aperā tii yucu pooga macārā ca diarique cutirā cāa, cū puto doori, cāja ca diarique cutirijere ametuene eowa. ¹⁰ Pacu apeye jāare tiicojo, waa nūñua waarā ña ca chope niipetiro jāare tiicojo, tiwa.

Romaru Pablo cā ca earique

¹¹ Tii yucu poogaru itiarā muipūa niiri jiro, pue bucu ca niiro tii yucu poogara ca tua nūcāricagara ea ña, ña waacoawu. Tii cūmua pea, Alejandria macāga, cāja jēguēa Cāstor, Pólux're ña cōori cāja ca owa tuuricarā ca tujarica niwu. ¹² Too ca waaricarāra Siracusa macāre ea, itia rumu peti ña niwu. ¹³ Too ca niicarā, tii tabere weja jañurocā waa nūñua waa, Regio macāru ña eawu. Ape rumu peera, ña jiro pee wino ca paa puu doorije ca earo, ape rumu Puteoli macāru ña eacoawu. ¹⁴ Tii macāre jīcārā Jesucristore ca tuo nūñueerā ña bua eawu. Cāja pea, “Ña mena jīcā semana tuaya,” jāare ñiwa. Too bii nūñua waarāru, ña ea waawu Romare. ¹⁵ Roma macārā Jesucristore ca tuo nūñueerā pea to biro ña ca bii nūñua waarijere queti tuori, Foro de Apio, ñucā Tres Tabernas ca wāme cutiri taberu jāare bocarā dooupa. Pablo pea cājare ñari, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” ñi, tūgoeña bayi, biwi ñucā. ¹⁶ Romaru ña ca earo, Pablo peera bojoricaroru cūre cūuri, uwamu jīcārena cūre cōtiwa.

Romaru añurije quetire Pablo cā ca wederique

¹⁷ Itia rumu jiro Pablo pea, judíos're ca juo niirāre juo neowi. Cāja ca nea petiro ña, o biro cājare ñiwi:

—Yu yaarā, yua, mani yaa pooga macārā menare ñañaro tiiti, ñucā mani ñicū jāmua cāja ca tii juo doorique mena cāare ñañarije ñiti, yu ca bii pacaro Jerusalén'ru yure ñeeri, romanos'pure yure tiicojowa. ¹⁸ Cāja pea yure jañari jiro, ca ña ecoperu ñañarije yu ca tii bui cutitiriquere ña majiri, yure wienecārugamiwa. ¹⁹ To biro cāja ca tiiruga pacaro, judíos' pee cāja ca bootiro macā, yu majuropeera, “Uru Roma macū majuropeera yure cū jāñña bejeto,” yu ñiwi. Biigurna, yu yaa pooga macārāre wedejaarugu mēe to biro yu ñiwi. ²⁰ Atere ñima ñigu, mujare ña, mña mena wede peni, tiirugu mujare yu juo cojojāwu. Mani israelitas bojoca mani ca yue niirije juorira, anopare come daari mena jiacāricu yu ñi —ñiwi Pablo.

²¹ To biro cū ca ĩiro, cūja pea o biro cūre ĩiwa:

—Jāa ĩicāti uno peera mu yee maquē quetire Judea macārā jāare cūja ca owa cojorijere ñeerucu, jāa tiiti. Ñucā mani yaarā judíos, Jesucristore ca tuo nunujeerā toopu macārā ca earā cāa, ĩicū uno peera mu yee maquē ñañarije queti cuti, ñañaro mure wede ama, tiitiwa. ²² To biri mu ca tugoeñari wāmere jāa tuoruga. Ate wāma wāme ĩi nūcū buoriquere niipetiri taberi macārāpura ñañaro cūja ca wede pairije wadore jāa maji —ĩiwa Pablöre.

²³ To biri Pablo mena nearugarā, “Tii rumu ca niiro mani neajaco” ĩi, tii rumu ca earo, cū ca niiri wiipure pau bojoca nea poowa. Pablo pea boeri tabe mēna ũmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē quetire ca wede juoricu, tii rumu ca naiori tabepu cūjare wede yerijāawi. Moisés cū ca doti cūurique, ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca owarique mena ĩiri, Jesucristore cūja ca tuo nunujeero tiirugu, cūjare wedemiwi. ²⁴ Pablo cū ca ĩirijere, ĩicārā tuo nunujee, aperā tuo nunujeerugati, biicāwa. ²⁵ Cūja majuropeera ĩicāri cōro tugoeñatima ĩirā, waa batecā juo waawa. To biro cūja ca biro Pablo pea o biro cūjare ĩiwi:

—Díamacāra Añuri Yeri mūja ĩicū jāa ni-iquiricarāpura ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja Isaias menapu o biro ĩiquĩupi:

²⁶ “Waari, o biro ĩiña anijare:

Buaro tuocā pacarā, tuo puotirucuma;

Ca ĩacārā niĩ pacarā, ĩa jeeñotirucuma.

²⁷ Ati pooga macārā, cūja yeripura ca tuo nunujeerugatiirā jeeñacā yai waama.

Cūja amoperire tiarique cuocāma.

Cūja capegaarire biaricarāre biro biima.

To biro cūja ca biitijata, cūja cape mena ĩa,

cūja amoperi mena tuo,

cūja yeri menapu tuo puo, tugoeña yeri wa-joa, biibocuma.

Yu pea cūjare yu catiobocu,”* ĩiupi.

²⁸ “To biri atere mūja ca majiro yu boo: ũmureco Pacu cū ca ametuenerije judíos ca niitirā peere wederique niĩ, cūja pea teere añuro tuo nunujeerucuma —ĩiwi Pablo.

²⁹ Pablo atere o biro cū ca ĩiro, judíos pea, cūja majuropeera ameri acaro bui tuti, ĩicā tua waawa.

³⁰ Pua cāma peti cūre cūja ca wajorica wi-ire† niĩwi Pablo. Niipetirā cūre ca ĩarā earu-curāre, ujea niirique mena cūjare jāi bocaru-cuwi. ³¹ Uwi tugoeñaricararo maniro, ũmureco Pacu cū ca dotiri tabe maquē quetire wede, ñucā Wiogu Jesucristo yee maquēre ĩicārā

peerena ĩi camota ecoricararo maniro bue, tiicōa niirucuwi.‡

To biro to biijato.

Lucas

* 28:27 28.27 Is 6.9-10. † 28:30 28.30 Casa alquilada. ‡ 28:31 28.30-31 Ati pūurore ca owaricua, cū ca owa cojogure, ate jiro Pablo cū ca bii nunna waariquerura wede nunna waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii juoriquera jeja nūcā nunna waaro romanos yaa yerapu cāare ca eacoariquere wedegu cū ca ĩirique niitupa.

ROMANOS

Pablo, Roma macārā Cristore ca tuo nūñjeerāre owa cojogu, mēna Romapāre waatigura cājare owa cojoui. “Biigupna España yu waagu, yu ĩa ametua waarucu,” cū ca ĩrije niipua, “Too cāare yu waarucu” cū ca ĩi tugoeñaricopāre.

Ate queti Pablo cū ca owariquea, Galacia macārāre cū ca owa cojorique mēna maquēra nii. Cristore ca tuo nūñjeerā, “O biri wāme ca tii niipe nii Cristore ca tuo nūñjeerā mani ca niijata,” pairo cū ca ĩi wede owarique nii. Cū ca owa cojorucure birora “To biro ca biigu mujare yu owa cojo,” ĩi wede yapano, añu doti cojo, ñucā “Añu majuropeecā” cū ca ĩi juu buerije mēna, to biri “Atere ĩima ĩgu mujare yu owa cojo,” cū ca ĩirije mēna, owa juomi (1.1-17).

To biro ĩi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquē nii,” ĩi wedecā cojo, ñucā cū ca wede majio owa cojopere wede majio cojogura: “Judíos, judíos ca niitirā, to biri bojoca niipetirāpura, ñañaro cāja ca biiboriquere ametua majima,” ĩi wede majiomi. Ñucā “Jesucristore mani ca tuo nūñjeerije juori mēna wado mani ca ñañarijere manire ametuenemi Umareco Pacu,” ĩi wede Añurije Queti,” ĩi wede majio nūña waami (1.17).

“Niipetirāpura, judíos, judíos ca niitirā, ñañarije ca tiirā wado mani niicā, tee tiirā ñañaro ca bii yaiparāra mani niicā, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca ametaparā mani nii,” ĩi wede majiomi (1.18–3.20). Atere cū ca wedejata: “Jesucristore mani ca tuo nūñjeejata, ñañarije mani ca tiiriquere manire ametuene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire ametuene majimi; ñucā cū mēna macārā mani ca niiro manire tiimi Umareco Pacu,” ĩi wede majiogu ĩimi (3.21–4.25).

“To biro Umareco Pacu manire cū ca tiiro macā, wāma catirique mani cūo Jesucristo mēna nii eama ĩirā,” ĩi wedemi. To biro ĩicā, doti cūrique maquēre, “O biro biipua bojoca menare,” ĩi wede yapano, bojoca ñañarije cāja ca tii niirijere Umareco Pacu cū ca ametuene bojaro jirōpura yua, cū ca cati niirije pea Umareco Pacu yuñ Añuri Yeri cū ca doti niirije peere ca tii nūñjeerije nii ea, ĩi wedemi (caps. 5–8).

Israel yaa pooga macārā niipetirā jañuripura añurije quetire cāja ca tuo nūñjeetiro macā, judío niiri Pablo cū ca tugoeña pairiquere wede. Tee tiigu Pablo, Umareco Pacu cū yaa pooga macārāre junagu méé cū ca biirijere, niipetirāpura cū ca ĩa maiorre birora ñucā jiro cāja cāa Jesucristore cāja ca tuo nūñjeepere wedemi (caps. 9–11).

Jesucristore ca tuo nūñjeerā cāja ca biirique cūti niirije maquēre wedemi anora. Ameri mairique maquēre, Umareco Pacu tii nūñjeerāre, ñarā cāja ca dotirijere tuo nūñjeeriquere, to biri mani yaarā mēna añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo cū ca biirica wāmere tugoeñari (12.1–15.13).

“O biri wāme nii Cristo mēna ca niirā, cāja ca niiri wāme,” ĩi, ameri mairique maquēre wede majio yapano cojomi. To biri ĩicā, queti owa yapano cojogu, “Cājare añu dotiya,” ĩirique mēna owa yapano eami Pablo (15.14–16.27).

Roma macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yu Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi maji, cū yee quetire ca wede yujupu cū niijato ĩgu cū ca juoricu, Umareco Pacu yee añurije quetire ca wedepu cū ca ami dica wooricu, mujare yu añu doti. ² Mee, cū yeere wede juueri maja menapura añurije queti cāja ca owariquepu, “To biro yu tiirucu,” ĩi cūcāquēpu Umareco Pacu. ³ Tee añurije queti, mani Wiogu Jesucristo bojocare biro ca bawaricu cū ca niirije peera, David yaa puna macā cū ca niirijere wede. ⁴ Añuri Yeri ca ñañarije manirā cāja ca niiro ca tiigu mēna peera, cū ca doti tutuarije mēna Umareco Pacu Macū nii eaupi, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuari tabe mēna. ⁵ Jesucristo juorira, Umareco Pacu cū wāmere cāja ĩi nūñjeerāre ĩgu, añurije quetire wede yujuri maji niiriquere mani ca bwa earo jāare tiwi, bojoca poogaari niipetirāpura cāre tuo nūñjee, cū ca ĩi rore biro tii, ca tiirā cāja niijato ĩgu.

⁶ Maja, Jesucristo yaarā cāja niijato ĩgu Umareco Pacu cū ca juoricarā cāa, cāja menara mja nii. ⁷ Maja niipetirā Umareco Pacu cū ca mairā, cū yaarā cāja niijato ĩgu cū ca juoricarā Roma ca niirāre yu owa cojo. Mani Pacu Umareco Pacu, Wiogu Jesucristo, cū ca añu majuropeerije, jicāri cōro añuro niiriquere, mujare cū tiicojojato.

Pablo Romapu cū ca ĩa yujugu waarugarique

⁸ Ca nii juori tabere, Jesucristo juoripu, mja niipetirā yee juori, yu Umareco Pacu, “Añu majuropeecā” yu ĩi, díamacū mja ca tuo nūñjeerāre niipetiri taberipu macārā cāja ca wede bato nūña waarije ca niiro macā. ⁹ Umareco Pacu, yu ca cati niirije niipetirōpu mēna, cū Macū yee añurije quetire yu ca wede boja niigu niimi, to birora mujare yu ca tugoeñacōa niirijere ca maji. ¹⁰ Maja putōpu yu ca ĩagu waapere,

ʘmureco Pacure “Mu ca boorije to ca niijata, toopu yu ca waaro yure tiya,” yu ʘi juu buerucu to cānacā tiira. ¹¹ ʘicā wāme mūja ca yeri tūgoeña bayipere mūjare wede majiorugama ʘigu, buaro mūjare yu ʘaruga. ¹² Añuro petira diāmacū mani ca tuo nucū buo niirijere ameri wede ujea nii, tūgoeña tutua, mani ca ameri tiipere ʘima ʘigu.

¹³ Yu yaara, atere mūja ca majiro yu boo: Pañ tiiri “ca ʘagu waape niicu,” ʘi pacagu, yu waa majiti, pañacā yure bii camotacōa niirucu. Ape poogaari macārā judíos ca niitirā, Jesús're ca tuo nūñjeerā cāja ca niiro yu ca tiiricarore birora, mūja mena macārā Jesucristore cāja ca tuo nūñjeero tiirugama ʘigu, yu waarugami. ¹⁴ “To biri bojoca cōorena griego ca niirā, griego ca niitirā cāre, yu ca wedepe dajacā mena,” yu ʘi tūgoeña. ¹⁵ To biri mūja Roma macārā cāre, buaro mūjare Jesús yee añurije quetire yu ca wederugarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

¹⁶ Añurije queti ʘmureco Pacu cū ca yeri tutuarije ca niirije, teere ca tuo nūñjeerā niipetirāre cāja ca ametuaro ca tiirijere* wedegu yu boboti, ca nii juori tabere judíos, ñucā judíos ca niitirā cāa, cāja ca ametuapere. ¹⁷ Tee añurije queti pea, mee ʘimupura diāmacū tuo nucū buorique juoriga ʘmureco Pacu añurā cū ca tiiriquera, mecū cāre ñucā diāmacū tuo nucū buorique juoriga añurā manire cū ca tiirijere wede majio, ʘmureco Pacu wederique: “Añugua, diāmacū cū ca tuo nucū buorige juoriga catirucumi,” ca ʘi rore birora.†

ʘmureco Pacu bojoca menare cū ca ajiarije

¹⁸ Niipetirā bojoca ñañarā, ñañarije cūja ca tiirije mena, ʘmureco Pacu yee majiriquere, diāmacū ca niirijere, ca tii camota niirāre, ʘmureco tutupu niigura ñañaro cūjare cū ca tiirije mena cū ca ajiarijere ʘñomi ʘmureco Pacu. ¹⁹ ʘmureco Pacu yee maquē cūja ca majipere añuro majima, cū majuropeera cūjare majioupī. ²⁰ ʘmureco Pacu ca ʘañā manigu cū ca nii pacaro, cū ca tiiriquerena ʘari, cūre majirique nii. Ati yepare cū ca tiirica tabe menapura, ʘmureco Pacura cū ca niirijere, cū ca doti tutuarije ca peti nucātirijere, ʘa majirique nii. To biri ca ñañarā, “Majitima ʘirā, to biro jāa biwuw,” ʘi majitima. ²¹ ʘmureco Pacure ca majirā nii pacarā, ʘmureco Pacure birora cāre ʘi nucū buo, “Mu añu majuropeecā,” cāre ʘi, ʘitima. ʘitirāra ñañarije pee wado tūgoeña, ñañarije cūja ca tūgoeñarijera ca naitiaropu ca niirāre biro, cūja ca nii yai waaro cūjare tiicā. ²² “Ca majirā jāa nii,” ʘi pacarā, ca majitirā jeeñacā yai waama. ²³ To biro ca biirā niiri, ʘmureco

Pacu to birora ca caticōa niigu cū ca tutuarijere, bojocu yoaro ca catitigure biigu pee weeri, ñucā ca waurā, waibucarā bapari dūpori ca dūpori cutirā, añaa, pinoare biirā cūja ca wee jeeñoricā peere, tii nucū buo wajoama tee cāre.‡

²⁴ Tee juori ʘmureco Pacu, cāja yeripu ñañarije cūja ca tiiruga tūgoeñarije pee, cūjare cūcāupi. To biri cūja majuropeera boborije ameri tiicā yai waaupa. ²⁵ ʘmureco Pacu yee diāmacū ca niirijere tii nūñjeericaro unora, ca bii ditorije peere tii nūñjee, ʘmureco Pacure cūja ca tii nucū buopa tabe unora, cū ca tii jeeñorique peere tii nucū buo, tii niuipa, ʘmureco Pacu teere ca tii jeeñoricu to birora baja peo nucū buocōa niiricu peere tii nucū buotirāra. To biro to biijato.

²⁶ To birira ʘmureco Pacu, boborije cāja ca tiirije peere cāja ca tiiro cūjare tiupi. Nomia menapura añuro manu cuti niirica wāmere tiitirāra, cāja majuropeera, nomia wado ameri manu cuti, tii wajoa niuipa. ²⁷ ʘmua cāa to birora nomia mena añuro nūmo cuti niirica wāme cōrora tiitirāra, cāja majuropeera, ʘmua wadora ameri tii epe niirucuupa, cāja upuri ca boorore biro aperā mena cūja ca tiiruga ametuarije ca niiro macā. Ca tiya manirijere cūja ca tiirije juori cāja majuropeera cūja upu menara cūja ca ñañarije wapare ñañaro tamuoupa.

²⁸ ʘmureco Pacure majirugati, ñañarije wado tūgoeña, cūja ca biirije juori, cū pea cūjare camotaticāupi, ca tiitipe uno peere cūja tii niijato ʘigu. ²⁹ To cānacā wāmera ñañarijere tiicāma: ñañaro cūja ca tūgoeñarije, apeye unore cūja ca ʘa ugorije, aperāre ñañaro cūja ca tiiruga tūgoeñarije, ca bojoca ʘārā, ca ʘa tiirique pairā, ca ajia pairā, ca ameri quēe pairā, ca ʘi dito pairā, ca wede pairā, ³⁰ aperāre ñañarije ca ʘi wede coterā, ʘmureco Pacure ca junarā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ʘi bojoca catitirā, ca nii majuropeerāre biro ca tūgoeñarā, ñañarije ca ʘi jeeñorique pairā, cūja pacuare ca ametuene nucārā, ³¹ ca tūgoeña bojoca catitirā, cūja ca ʘi rore biro ca tiitirā, ca bojoca ʘa maitirā, ca ʘa boo pacatirā, niima. ³² Mee ʘmureco Pacu, “To biro ca tii niirā, ñañaro biirica taberu ca bii yaiparā niicārā biima,” cū ca ʘi cūriquere añuro majima. Teere maji pacarā, to birora tiicā nūna waa, cūja ca tiirijere ʘa cōori, cūjare biro ca tii nūñjeerā cāre “Añu majuropeecā,” ʘima.

2

ʘmureco Pacu ca niirore biro cū ca ʘa bejerije

* 1:16 1.16 Wedegu yu boboti. † 1:17 1.17 Hab 2.4. ‡ 1:23 1.23 Dt 4.16-18.

¹ To biri mu, no ca boogu, aperäre, “To biro biima,” ca ñi ña bejegu, “Cājare biro yu biiti,” mu ñi majiti. Aperäre, “To biro biima,” ñi ña bejegu mu majuropeera ñaño mu bii yaicā, cājare birora ca tiigu niiri. ² Umareco Pacu, ñañarije ca tiiräre ñaño cū ca tijjata, díamacūra* cū ca tiirijere mani maji. ³ Mu, aperäre, “To biro biima,” ca ñi ña bejegu, cājare birora ca tiigu nii pacagu, “Umareco Pacu ñaño cū ca tiirijere yu duticārucu,” ¿mu ñi tugoeñacāti? ⁴ Umareco Pacu cū ca añu majuropeerijera mu ca tugoeña wajoaro ca tiirugarijere majirugatima tiigu, Umareco Pacu, ca añu majuropeegu niiri, ca tugoeña bayigu niiri, ca boo paca ñaigu niiri, añurije ca peti nucātirije cū ca tiicojorijere mu juna. ⁵ Ca bii ametuene nucāgu niiri, Umareco Pacu peere mu ca tuo nunjeerugatirije juori, ñañaro tamuorica rumu, ca niirore biro Umareco Pacu cū ca ña bejeri rumu ca niirore, mu majuropeera ñaño mu ca tamuopere buaro jañuro mu tii bui cuti nunu waa. ⁶ To cānacārāprena, cūja ca tiirica wāmeri ca niirore biro ña cōñari, ñañarije ca tiiricarāra ñaño tii, añurije ca tii niiricaräre añuro cājare tii, tiirucumi.†

⁷ Ca añu majuropeerije, ñi nucū buoriquere, to birora caticōa niiriquere, amarā, añurijere to birora ca tiicōa niiricarā peera, to birora caticōa niiriquere cājare tiicojorucumi Umareco Pacu. ⁸ Cūja ca bii ametuene nucārije mena, díamacū ca niirijere juna, ñañarije peere tii, ca tiirā, Umareco Pacu, ajiarije mena ñaño cū ca tiirijere tamuorucuma. ⁹ Niipetirā ñañarije ca tiirā, ñaño tamuo, tugoeñarique pai, biirucuma. Ca nii juori tabere judíos, ñucā judíos ca niitirā cāa, to birora biirucumi. ¹⁰ To ca bii pacaro, niipetirā añurije ca tiirā peera, ca añu majuropeerije, ñi nucū buoriquere, añuro niirique, cājare tiicojorucumi Umareco Pacu; judíos're tiicojo juo, ñucā judíos ca niitirā cāare to birora tiirucumi. ¹¹ Umareco Pacu menara bojocare cū ca ña dica woorije mani.

¹² Niipetirā Moisés cū ca doti cūriquere majitirāra ñañarije ca tiiricarā, ñañarije cūja ca tiirique juorira ñaño biirica taberu waarucuma. Moisés cū ca doti cūriquere ca majirā nii pacarā ñañarije ca tiirā, doti cūriquere ca ñiire biro ñaño tii ecorucuma. ¹³ Moisés cū ca doti cūriquere cūja ca tuorije juorira, “Añurā niima,” cājare ñitimi Umareco Pacu. Doti cūriquere ca ñiire biro ca tiirā peere, “Añurā niima,” cājare ñi ñami. ¹⁴ Judíos ca niitirā, doti cūriquere ca cuotirā nii pacarā, cūja majuropeera cūja ca tii niirijere doti cūriquere ca ñiire biro cūja ca tijjata, cūja

majuropeera doti cūriquere niicāma. ¹⁵ To biro cūja ca bii bojoca cuti niirijera, cūja yeripu doti cūriquere ca niirijere ñiñoma. Teera cū ca tugoeña bojoca cati niirijepure cū ca majiro tii, ñucā cū ca tugoeña niirijera cūre wede majio, teera cūre wedeña buiyee, tiirucu, ¹⁶ Jesucristo juori, jicārāra majiriquere añurije queti yu ca wederije ca ñiire biro Umareco Pacu cū ca ña bejeri rumu ca niirore.

Judíos, to biri doti cūriquere

¹⁷ “Jāa judíos, doti cūriquere ca cuorā, Umareco Pacu yaarā, ¹⁸ cū ca boorijere ca majirā, doti cūriquere juori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorā, ¹⁹ ca ñatiräre biro ca niiräre ca juo waa majiräre biro ca tugoeña niirā, ca ñañaropu niiräre biro ca niiräre ca boe bateräre biro ca niirā, ²⁰ ñucā, ca majitiräre ca wede majiorā, ca tugoeña bayitirā cāare ca bue majiorā, doti cūriquere, majirique, díamacū ca niirijere, ca cuorā jāa nii,” muja ñi ujero bayi. ²¹ To docare muja, aperäre ca bue majiorā nii pacarā, ¿ñee tiirā muja majuropeera muja wede majio majiti? “Jee dutieto,” ca ñi buerā nii pacarā, ¿ñee tiirā muja jee dutirucuti? ²² Ñucā, “Ñee epeticāña,” ca ñiirā nii pacarā, ¿ñee tiirā muja pea muja ñee epeti?‡ Cūja ca weericaräre ca junarā nii pacarā, ¿ñee tiirā cājare ñi nucū buorica wii maquere muja jee dutirucuti? ²³ “Moisés cū ca doti cūriquere ca cuorā niirā jāa bii,” ca ñi ujero bayirā nii pacarā, doti cūriquere ca ñiire biro muja ca tiitirije mena Umareco Pacu muja nucū buoticā.§ ²⁴ To birira Umareco Pacu wederique o biro ñi: “Muja yee juorira, judíos ca niitirā, Umareco Pacu ñaño cūre ñi tutima,” ñi.*

²⁵ Moisés cū ca doti cūriquere ca ñiire biro mu ca tii nunjeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa cutirijera niiro bii; tee ca ñiire biro mu ca tii nunjeetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya manigure birora mu niicā. ²⁶ To biicāri, cū jeyua quejero yapare ca wide taaya manigu nii pacagu, doti cūriquere ca ñiire biro ca tii nunjeegura, jeyua quejero yapare wide taaricare biro ñaricu niirucumi. ²⁷ Cū upu macā tabere ca wide taaya manigu nii pacagu, doti cūriquere ca ñiire biro ca tii nunjeegu pea mu, doti cūriquere cuocā, mu jeyua quejero yapare wide taaricu niicā, bii pacagu doti cūriquere ca ñiire biro mu ca tii nunjeetirije juori, ñaño mare tiirucumi.

²⁸ Judío niiriquea, jotoa wado biirique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cāa, jotoa wado tii niirique méé

* 2:2 2.2 Cū wederique ca ñiire biro cū ca tiirijere mani maji. † 2:6 2.6 Sal 62.12; Pr 24.12. ‡ 2:22 2.22 ¿“Muja nunuoa, muja manu jūma, ca niitirāprena epericarā cutiticāña,” ca ñiirā nii pacarā, muja epericarā cutiti? § 2:23 2.23 Ez 36.16-23. * 2:24 2.24 Is 52.5; Ez 36.22.

nii. ²⁹ DÍamacāra judío nii majuropeeriquea, mani ca tugoēña niirijepu biiriquee nii. Nūcā jeyua quejero yapare wide taaricu peti niiriquea, yeri jāñariqueru tugoēña wajoariquee ni, doti cūuriquee cūja ca owa tuuriquee juori mée, Añuri Yeri juori mani ca tugoēña wajoarije nii. To biro ca biigu judío docare, Umureco Pacu cāre īi nucā buomi, bojoca mée to biro īima.[†]

3

Umureco Pacu cā ca añurije

¹ ¿To docare judío niiriquee mena, ñee peere nii ametuene nucā, ñucā jeyua quejero yapare wide taariquee, ñee pee wapa cuti, to biiti? ² Pau wāmeripurena biicā, ca nii juori tabere judíos're cā wederiquere cājare tiicojupi Umureco Pacu. ³ ¿To docare yua, Umureco Pacu, jīcārā cā yee ca niitirije peere tii nunujee, cāre cūja ca bii weorora, cū ca ĩrore biro ca tiigu cū ca niirijere cū yerijāacāgajati? ⁴ ¡Biiticum! Umureco Pacu, to birora díamacā ca niirije ca ĩrore biro tiicōa niimi, bojoca niipetirāpura ca ĩi dito pairā wado cūja ca niicā pacaro. O biro ĩi owariquee nii:

“Mu ca ĩirijere ‘Añugu niimi,’ ĩi eco, ñucā mure cūja ca wedejāajata cāre bii ametua nucācā, mu biicārucu,” ĩi.*

⁵ Mani ca ñañarijera, Umureco Pacu cā ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ĩirāti? ¿Umureco Pacu ñañagu cū niiti, to biro ñañaro manire tiigu? Bojoca cūja ca tugoēñari wāmere biro yu ĩi. ⁶ ¡Biitimi! Umureco Pacu ñañagu cū ca niijata, ¿do biro tiicāri bojoca ñañaro cūja ca tiirije wapare ñañaro cājare cū tiibogajati?

⁷ Jīcū o biro ĩibocumi: Yu ca ĩi ditorijera, Umureco Pacu yee díamacā ca niirijere to ca bii bau niiro, cū ca añu majuropeerijere buaro jañuro to ca bii nunua waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigu Umureco Pacu, ñañagure biro yare cū tiiti? ⁸ To biro to ca biijata: “¿Ñee tiirā ñañarije peere mani tiititi, añurije maquē pee to nii eajato ĩirā?” ĩicum. O biirije peti jāa ca ĩitirijerena, “O biirije ĩi buema,” jāare ĩi wede paima jīcārā. To biro ca ĩirā ñañaro ca tii ecoparā niirucuma.

“Jīcū peera añugu manimi”

⁹ “¿Do biro mani ĩi yapanorāti? ¿To docare mani judíos mani ca niirije juorira, aperā ametuenero añurā mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirā cāa, jīcāri cōro ñañarije ca tiirā wado niicāupa,” mani ĩi yerijāajawu. ¹⁰ To birira owariquee o biro ĩi:

“Jīcū uno peera añugu ca niigu manimi; jīcū uno mani majuropeecāmi.

¹¹ Ca tugoēña majigu uno manicāmi. Umureco Pacu ca majirugagu uno cāa, jīcū uno peera manicāmi.

¹² Niipetirāpura cāre camotaticōama. Niipetirāpura ñañarije pee wadore tiicā yai waama.

Jīcū uno peera añurije ca tiigu uno manicāmi. jīcū unoacā niirucu biiti majuropeecāmi!”[†]

¹³ “Muja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii.

Muja ñemerori, ca ĩi dito pairije nii.”[‡]

“¡Muja ujeroripu cāare aña nimara niicā!”[§]

¹⁴ “Ñañaro muja ca ĩi tutirije wado muja ujerorire dadacā.”*

¹⁵ “Jīa dīi tii bateragaropua, muja dupori tutua añuro ũmaa nucū yujucā.

¹⁶ Muja ca tii niirijea, tii yaio baterique, ñeeja manirā tuaricarō ca tiirije wado niicā.

¹⁷ Añuro jīcāri mena nii nunua waariquere majitima.”[†]

¹⁸ “Umureco Pacu nucā buoriquē uno cāare tugoēñati majuropeecāma, cū ca ĩa cojorore,” ĩi.[‡]

¹⁹ Niipetirije doti cūuriquee ca ĩirijea, teere ca tii nunujeerāre ĩi, niipetirā do biro ĩi wede majitiri, niipetirāpura Umureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere, ñañaro ca biiparā cūja niijato ĩiro, mani ĩi maji. ²⁰ To biri jīcū uno peera doti cūuriquee ca ĩrore biro cū ca tiirije juorira, Umureco Pacu cū ca ĩa cojorore “Añugu niimi,” ĩi ecotirucumi. Doti cūuriquee, ñañarije ca tiirā mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

Díamacā tuo nucā buoriquē juori, añurā niirique

²¹ To biri mecāra doti cūuriquee manirora, Umureco Pacu, añurā mani ca niiro cū ca tiirije bii bau nii ea, doti cūuriquee, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, cūja ca wederiquee. ²² Ate, Umureco Pacu añurā mani ca niiro cū ca tiirijea, Jesucristore díamacā tuo nucā buoriquē juori ea, niipetirā cāre ca tuo nunujeerāre. [§] ĩi dica wooriquee mani, ²³ niipetirāpura ñañarije tiicāma. To biri Umureco Pacu añurije cū ca boo jāarore biro mani tii eaticā.* ²⁴ Biirāpua, Umureco Pacu cū ca añurije juori, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biibori-quere Cristo Jesús cū ca ametuene bojariquee juori. ²⁵ Umureco Pacu, Cristo cū ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cū ca ametuene bojaro tiipupi. Ate ñañarije tiiriquere ametuene

† 2:29 2.29 Gn 29.25. * 3:4 3.4 Sal 51.4. † 3:12 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ 3:13 3.13a Sal 5.9. § 3:13 3.13b Sal 140.3. * 3:14 3.14 Sal 10.7. † 3:17 3.15-17 Is 59.7-8. ‡ 3:18 3.18 Sal 36.1. § 3:22 3.22 Jesucristore díamacā tuo nucā buoriquē juori, niipetirā cāre ca tuo nunujeerāre añurā cūja ca niiro tiimi Umureco Pacu. * 3:23 3.23 Niipetirāpura ñañarije ca tiirā wado niicāma. To biri Umureco Pacu cū ca añu majuropeerijere mena cū ca bojoca cuti niiri tabe ño peepura niicāma.

ecoriquera, Cristo cū ca bii yai bojariquere diámacū tuo nūcū buoriquē juori buarique nii. O biro tiiri, aňurā mani ca niiro cū ca tiirijere iňorugaupi Ũmureco Pacu, ména juđeropura ñañarije mani ca tiirijere to birora cū ca ia ametuacāriquerē manire ametuenega. ²⁶ Cūa ca tugoeña bayigu niimi. Ati cuupare aňurā mani ca niiro cū ca tiiri wāmere iňorugaupi; cūa aňugu cū ca niirore birora, Jesús're ca tuo nūnjeerāre aňurā cūja ca niiro tiimi.

²⁷ To docare, “¿Bojocu, ‘o biro ca biigu yu nii,’ cū ca iirije nooru to niiti? ¿Tea peticoa! ¿Ñee juori to biiti? ¿Doti cūurique ca iirore biro tii nūnjeerique juori to biiti? Tee juori méé bii. Diámacū tuo nūcū buoriquē juori pee to biro bii. ²⁸ Doti cūurique ca iirore biro tiirique juori méé, diámacū tuo nūcū buoriquē juori pee, bojocare aňugu cū ca niiro tiimi Ũmureco Pacu,” mani i yapano ea.

²⁹ To docare ¿Ũmureco Pacu, judíos Ũmureco Pacu wado cū niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirā Ũmureco Pacu méé cū niiti? Ati yepa macārā niipetirā bojoca poogaari Ũmureco Pacu niimi. ³⁰ Apī Ũmureco Pacu manimi. Cāra, diámacū tuo nūcū buoriquē juori, jeyua quejero yapare wide taaricarāre, ca wide taaya manirā cāare, aňurā cūja ca niiro tiurucumi. ³¹ To docare, ¿diámacū tuo nūcū buoriquē juorira, doti cūurique ca wapa maniro mani tiicāti? Mani tiiti. Doti cūurique ca iirore biro pee tiirā mani tii.

4

Abraham cū ca tuo nūcū buoriquē

¹ To docare ¿mani iñic Abraham cū ca biirique peera, do biro mani iirāti? ² Yee mééra Abraham cū, cū ca tiirije juorira, aňugu cū ca tii ecojata, “O biro ca biigu yu nii,” cū ca i uero bayirijere diámacūra iňojacupi, biigupura Ũmureco Pacu cū ca ia cojoro méere. ³ Ũmureco Pacu wederique o biro i: “Ũmureco Pacure tuo nūnjeepi Abraham, tee juori, ‘Aňugu niimi,’ i ecoupi,” i.* ⁴ Jicū cū ca padejata, cū ca wapa taarije wapa manirora cū ca tiicojo ecorije méé nii, cū ca paderique warapu cū ca wapa taarije nii. ⁵ To ca bii pacaro, jicū uno, Ũmureco Pacu, ñañarāre, ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiigare cū ca tuo nūnjeejata, diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, “Aňugu niimi,” i ecomi, teere wāragu cū ca pade bua ñaati pacaro. ⁶ David cāa to birora iupi, bojoca cū ca tii niirije juori méé, Ũmureco Pacu aňugu cū ca niiro cū ca tiigu ca ujea niigu yee maquēre, o biro iigu:

⁷ “Ũmureco Pacu, cūja ca ñañarije ametuene, ñañarije cūja ca tiirijere

to birora ia ametua, cū ca biirā, ujea niima.

⁸ Ca ñañarije manigure biro wiogu cū ca iagu, ujea niimi,” iupi.†

⁹ ¿To docare ate ujea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarā wadore iiro to iiti? ¿Ca wide taaya manirā cāare iiro méé to iiti? To birira Ũmureco Pacu, Abraham're “Aňugu niimi,” iirugu, diámacū cū ca tuo nūcū buorijepare iupi, mani iñāwu mee. ¹⁰ ¿No cōropu, “Aňugu,” cāre cū iaupari? Cū jeyua quejero yapare cū ca wide taa ecoro jiro pee, ¿juđeropura aňugu cūre cū iaupari? Jiro méé, juđeropura aňugu cūre iupi. ¹¹ Cū jeyua quejero yapare wide taaya manigupura, diámacū cū ca tuo nūcū buorije juori, “Aňugu niimi,” i ecoupi Ũmureco Pacure. Aňugu cū ca niirijere to bii iňojato iigu, jiropu cū jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirā nii pacarā, ca tuo nūnjeerā niipetirā pacu niimi. O biro cūja ca biro macā cūja cāare cūja ca tuo nūnjeerije juori, “Aňurā niima,” iimi Ũmureco Pacu. ¹² Nūcā, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaricarā nii pacarā, mani iñic Abraham cū jeyua quejero yapare ca wide taaya manigu niigupura cū ca tuo nūnjeericarore biro ca tuo nūnjeerā cāare cūja pacara niimi.

Diámacū tuo nūcū buoriquē juori, Ũmureco Pacu cū ca iiricarore biro ca bii earique

¹³ Doti cūurique juori méé, Abraham're, cū pāramerāre, “Ati yepare mu cūo earucu,” Ũmureco Pacu cū ca iiriquere ñeeupa. Tuo nūnjeerique juori, aňugu cū ca niiro cū ca tiirique juori pee, to biro iupi Ũmureco Pacu. ¹⁴ Doti cūuriquere ca tii nūnjeerā pee teere ca cūo eaparā cūja ca niijata, tuo nūnjeerique pea watoa maquē nii, Ũmureco Pacu, “To biro yu tiurucu,” cū ca iirique cāa wapa mani, biicābojacupa. ¹⁵ Doti cūuriquea, ñañaro tii ecoricarō tii. Nūcā doti cūurique ca manicājata, teere bii ametuene nūcāriquerē cāa mani.

¹⁶ To biri Ũmureco Pacu, “O biro yu tiurucu,” cū ca iiriquere diámacū tuo nūnjeerique juori bua earique nii, Abraham pāramerā niipetirāpore to biro wapa manirora bua earique to niicōa niijato iiro. “Yu tiicojorucu,” cū ca iiriquea, doti cūuriquere ca tii nūnjeerā yee wado méé nii, nūcā niipetirā Abraham're biro ca tuo nūnjeerā cāare to birora biicā. Cūa to biro niima iigu, Ũmureco Pacu cū ca ia cojorore mani niipetirā pacu niimi. ¹⁷ Ũmureco Pacu wederique o biro ca iirore birora: “Pau bojoca poogaari pacu mure yu tii.” Cū niimi Ũmureco Pacu, Abraham diámacū cū ca tuo

* 4:3 4.3 Gn 15.6; Ro 4.22. † 4:8 4.8 Sal 32.1-2.

nunujeerica, ca bii yaicoaricarãpurenã cãja ca catiro tii, ca manirijerena tii jeefõ, ca tiigu.‡

18 Abraham, cã ca yue niirije§ ca peticoa pacaro, to birora tuo nunujee yuecã niupi. O biro biima iigu, paũ bojoca poogaari pacũ nii eaupi, “Mũ pãramerã ano cõro paũ niirucuma,” Æmureco Pacũ cãre cã ca iiricarore birora. 19 Mee, Abraham cien cãmari peti ca caogu niiri cã upãrire ca bii yaicoariquere biirijerũ ca niirijere ia maji, iucã Sara cõ ca macã cutiborique uno cãa peticoa, ca biicã pacaro, cãre cã ca iiriquere cã ca tũgoeña yue niirije pea daquecoa, cãre biiticãupa.

20 Æmureco Pacũ “To biro yũ tiirucu,” cãre cã ca iiriquere, ca tuo nunujeetigu cã ca biirore biro “Yeera yure iicãjacupi,” iitiupi. To biro itigura, cãre cã ca iiriquere buaro jañuri diãmacũ tuo nucũ buo, Æmureco Pacure baja peo nucũ buo, tiupi, 21 “Æmureco Pacua ‘To biro yũ tiirucu,’ cã ca iiriquere cã ca iiricarore birora ca tii tutuagu niicumĩ,” i majiri. 22 Tee juori Æmureco Pacũ, to biro cã ca biirijere ia, “Añugu niimi,” cãre iupi.

23 Ate to biro cã ca biirijere Æmureco Pacũ, “Añugu niimi,” cã ca iiriquere, Abraham yee wado meere owarique niupa. 24 Mani yee maquẽpũ cãare owarique niupa. Mani cãare, cã ca iiriquere diãmacũ mani ca tuo nucũ buorije juorira, añurãre biro manire iarucumi Æmureco Pacũ, mani Wiogu Jesús're ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro ca tiiricare diãmacũ mani ca tuo nunujeerije juori. 25 Cãra mani ca ñañarije wapare manire bii yai bojarũgũ, wedejãa buiyee cõa eco, iicãti uno peera ñañarije ca tiitricarãre biro mani ca niipere iigu cati tua, biupi.

5

Añuro nii, ujea nii, biirique

1 Diãmacũ tuo nucũ buoriquere juori añurã tii ecori, Æmureco Pacũ mena añuro mani nii, mani Wiogu Jesucristo juori. 2 Nũcã Jesucristo juorira, cã ca iiriquere diãmacũ tuo nucũ buoriquere juori, ate añurijere ca bua eaparã mani ca niirijere mani cõo, teepure to birora mani ca tũgoeña bayicõa niirijere. To biri Æmureco Pacũ cã ca añu majuropeerije mani ca bua eaperẽre iirã, buaro mani ujea nii. 3 Biirãpũa ate wado meere, ñañaro tamũorã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani iĩ ujero bayirucu, ñañaro mani ca tamũorijea ca tũgoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri. 4 Tũgoeña bayiriquera, ca bojoca añurã mani ca nii earo tii, ca bojoca añurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii. 5 Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamũoro tiiti,

Æmureco Pacũ, Añuri Yeri manire cã ca tiicojoricũ mena, cã ca mairijere mani yeripure paio manire cã ca tiicojorije ca niiro macã.

6 Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii ametua majitiri tabere, “To biro biirucu,” cã ca iirica yutea ca earo, ñañarije ca tiirãre bii yai ametuene bojaupi Cristo. 7 Iicũ uno peera apĩpũ cã ca bii yaiborica tabe unorena, “Yũ, yũ bii yai bojarucu” iirique, popiye meera niicã biiti. Ca bojoca añugu petipũ cãare bii bojaya manicu. Ape tabera niicãbocumi biigũpũa, iicũ buaropũra añuro cãre ca tiiricũ unore ca bii yai bojagu uno. 8 Æmureco Pacũ pea manire cã ca mairijere ate mena iĩnomi: Ména ñañarije ca tiirã mani ca niirora, mani yee juori bii yaiupi Cristo.

9 Mecãra Cristo cã ca bii yai bojarique juori, añurã ca tii ecoricarã niiri, cã juorira, Æmureco Pacũ ñañaro cã ca tiirijere mani ametuarucu. 10 Ména Æmureco Pacũ waparã mani ca niirora, cã Macũ cã ca bii yai bojarique mena, cã majuropeera cã mena añuro mani ca nii earo tiupi. To biri mecã docare cã mena añuro ca niirã niiri, ametuenero cã ca catirije juori mani ametuarucu. 11 Ate wado méé, mani Wiogu Jesucristo juori, Æmureco Pacure buaro mani ujea nii, cã juori cã mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarã niiri.

Adãn to biri Cristo

12 Iicũ bojocũ Adãn juori, ñañarije tiirique bojocapure bii ñañãa nucã eaupa; tee tiro ñañarije tiirique juorira bii yairique cãa nii eaupa. O biro biima iiro, niipe-tirãpũre bii yairique niicã nunua dooupa, niipetirãpũra ñañarije cãja ca tiicãro macã. 13 Doti cũurique ca niiparo jugueropũra, ati yepapure ñañarije tiirique nii yerijãupa. Doti cũurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiña mani. 14 To ca bii pacaro, Adãn cã ca niiri cuu mena, Moisés cã ca niiri cuupu, ñañarije ca tiitricarãre bii yairique to birora biicõa niupa. Biiporũa cãjara, Adãn, ca doopure ca bii juguegu, dotiriquere cã ca bii ametua nucãicarore biro meé, ñañarije cãja ca tiirije juori, to biro biupa.

15 Adãn ñañarije cã ca tiiriquea, Æmureco Pacũ wapa manirora añurije cã ca tiicojorijere biro meé nii. Iicãra ñañarije cã ca tiirique juorira, niipetirãpũra bii yaicãupa. Iicũ, Jesucristo juori wadora, wapa manirora Æmureco Pacũ añurije cã ca tiicojorije pea, tee ametueneropũ nii eacãupa, paupũ añuro cãja ca niipere biro iiro. 16 Iicũ ñañarije cã ca tii buiyeeerique juori ca bii nunua waarijere, Æmureco Pacũ, wapa manirora añurije cã ca tiicojorije menare cõõarique uno meé nii. Ñañaro

‡ 4:17 4.17 Gn 17.5. § 4:18 4.18a “Yũ macã cutirucu,” cã ca iĩ yue niimirique ca peticoa pacaro, Æmureco Pacũ cãre cã ca iiriquere to birora tuo nunujeecõa niupi.

biiriquea, jicã wãme ñañarije tiirique juorira ñañaro bii yairicaró tiupa. Umureco Pacu, wapa manirora cã ca tiicojorije pea, pau wãmeri ñañarije tiirique juori bii eari, añurã niiricaró tiupa. ¹⁷ Jicã ñañarije cã ca tiirique juorira niipetirãpure bii yairique ca bii niiricarore biro ametuenero, Umureco Pacu ca bojoca añugũ cã ca niirijepu, wapa manirora añurã cã ca tiirã doca, jicã bojoca Jesucristo juori wadora, catirãra wãma wãme cati niirucuma.

¹⁸ Adán wado ñañarije cã ca tiirique juorira, niipetirãpure ñañaro ca bii yaiparã cãja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cã ca tiirique juorira, cãre ca tuo nunujeerãre añurã cãja ca niiro tii, to birora cãja ca caticõa niipere biro ñiro. ¹⁹ O biro ñi: Jicãra Umureco Pacu cã ca ametuene nacãrique juorira, pau ñañarije ca tiirã cãja ca niiro cãjare tiicãupa. Ñucã tee ca biiricarore birora, jicãra Umureco Pacu cã ca tuo nunujeerique juorira, pau añurã tii ecorucuma.

²⁰ Doti cãurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nunua waajato ñiro tiicojorije niupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nunua waarora, Umureco Pacu cã ca añurije pea tee ametueneropu nii nemocãupa. ²¹ Ñañarije tiirique bii yairicaró ca tii tutua niiricarore birora, Umureco Pacu wapa manirora añuro cã ca tii bojarique añurã mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo juori to birora caticõa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niupa.

6

Ñañarije bii yai weo, Cristo mena pee cati, biirique

¹ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿Ñañarijera mani tiicõa niirãti, Umureco Pacu buaro jañuro cã ña mai nunua waajato ñirã? ² ¡Mani tiiti majuropeecãrucu! Mee ñañarijera ca bii yai weoricarãpu mani nii. ¿Ñee tiirã, ñañarijera mani tiicõa niibogajati? ³ ¿Muja, Cristo Jesús mena niirugarã ca uwo coe ecoricarã niipetirã, cã ca bii yairicarore birora biirã, mani ca uwo coe ecoriquere muja majititi? ⁴ To biri uwo coerique juori, Jesucristo menara yaa cõa eco, cã ca bii yairicarore biro mani biiwu. O biro biicãri, Cristo, cã Pacu cã ca tutuarije mena cati tua, cã ca biiricarore birora mani cãa, wãma wãme catirique mena mani bii niico.

⁵ Cã menara, cã ca bii yairicarore biro ca biiricarã mani ca niijata, ñucã cã menara mani cati tuarucu. ⁶ Juguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yuca tenipã paa

pua tuu yaió ecoupa, mani upu ñañarije ca tiiruga niirije ca tii yaió ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii nunujeerã mani ca nii nunua waatipere biro ñirã, mani ñi maji. ⁷ Bii yaicoarãpu, ñañarije mani tiitico. ⁸ “Cristo mena mani ca bii yaijata, cã menara mani catirucu,” mani ñi. ⁹ Cristoa, ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricãpu niiri, cã ca bii yai nemotipere mani maji. Cãra, bii yairiquea do biro cãre bii ametuene nacã majiti yua. ¹⁰ Cã ca bii yairije mena, jicãti bii yaigura, ñañarije tiiriquere bii yai ametuene peotica cojoui mee. Cã ca catirije peera Umureco Pacu yeere tiirugũ catimi. ¹¹ To biri wãmera muja cãa, ñañarije tiiriquere ca bii yai weoricarãpure biro nii tãgoeñaña. Bii pacarã Cristo Jesús juori, Umureco Pacu yee peere ca tiiparã ca catirã niifã.

¹² To biicãri, muja upu ca bii yaipa upure ñañarije tiirique pee ca bii ametuene nacãro tii, ñucã ñañarije ca tiirugarije cãare tii nunuje, tiiticãña. ¹³ Muja upu maquẽre[†] ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicãri, ñañarije tiirique maquẽ ca niiro tiiticãña. To biro tiitirãra, Umureco Pacu yee peere ca tiirije ca niiro tiya, ca bii yaicoaricarãpu, ca cati tuaricarãre birora muja upuri maquẽre añurije peere ca tiirije pee ca niiro tiiri. ¹⁴ O biro muja ca tiiro, ñañarije tiirique mujare bii ametuenetirucu, doti cãurique ca ñirore biro tii nunua waatirãra, Umureco Pacu añuro cã ca tiirije mena pee muja ca niiro macã.

Añurijere pade coteri maja

¹⁵ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿Doti cãurique ca ñirore biro tii nunua waatirãra, Umureco Pacu wapa manirora añuro cã ca tii bojarique mena pee ca niirã niiri, ñañarije mani tiirãti? ¡Mani tiiti majuropeecãrucu! ¹⁶ ¿Jicãre, cã ca dotirijere tii nunujeeragarã cãre pade coteri maja muja ca niijata, muja ca pade bojagure wapa manirora pade coteri maja niiriquere muja majititi? Atea teere birora bii, bii yairicaró ca tiirije ñañarijera ca tii nunujeerã, añurije maquẽre ca tii nunujeerã cãa, teere ca pade coterã niima. ¹⁷ Añu majuropeecã Umureco Pacu, ñañarijera ca tii nunujeerã ca niimicarã, mee muja ca yeri tãgoeña niirije menapu, añurije queti muja ca bue majio ecoriquere muja tuo nunujeepa. ¹⁸ Ñañarije tiiriquere ametuene ecori, mecãra añurije peere pade coteri maja muja nii yua. ¹⁹ Bojoca bii niiriquerena yu wede, tãgoeña bayitima ñirã, atere añuro tuo puotibocuma mujare ñima ñigu. Jugueropure, muja upuri maquẽre, ño pee jañuro ñañarije tii yai waaricaró ca tiirije peere ca tiirije ca niiro muja ca tiiricarore birora, mecã cãare muja upuri maquẽre

* **6:1** 6.1 ¿Añurije buaro jañuro to bii bau niijato ñirã, ñañarijera mani tiicõa niirãti? † **6:13** 6.13 Los miembros de su cuerpo.

añurije, ca ñañarije manirã niiricaro ca tiirije peere ca tii nũñjeerije ca niiro tiya.

²⁰ Ména, ñañarije peere tii nũñjee niirã, añurije peere muja tii nũñjeetiupa. ²¹ ¿Mecüre muja ca bobo tugoeñarije ñañarijere tii niirã, ñee muja buari? Muja buatiupa. Tea bii yairicaro ca tiirije wado nii. ²² Mecüra ñañarijere ca tii nũñjee yerijãaricã niiri, Æmureco Pacu peere ca pade coterã nii eari, ca ñañarije manirã nii, caticõa niiriquere bua earicaro tii, ca tiirijere muja bua. ²³ Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Æmureco Pacu cã ca tiicojorije pea, mani Wiogu Cristo Jesús juori caticõa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ñi cõõña wederique

¹ ¿Yu yaarã, to docare muja majititi (doti cõurique ca majirãre mujare yu ñi) doti cõurique bojocare cã ca cati niiro wado cãre ca doti niirijere? ² O biro ijata: Nomio ca manũ cutigo, ca dotirije juori cõ manũ cã ca cati niirõre ñigo, cã mena niimo. Cõ manũ cã ca bii yaicoajata, ca manũ cutigo cõ ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. ³ O biro ca biirije juori, cõ manũ cã ca cati pacaro apí cõ ca manũ cutijata, ca manũ cutigo cõ ca niirijere ca dotirijere ametuene nucãgo tiimo.* Cõ manũ cã ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. To biri apí cõ ca manũ cutijata cãare, ca ñmua epe paigo méé niimo.[†]

⁴ Yu yaarã, muja cãa to birora Cristo mena nii earã, cã menara doti cõuriquere muja bii yai weocãupa, apí ca bii yairicãrã watoare ca cati tuaricu yaarã pee niirugarã. O biro biicãri, Æmureco Pacu cã ca ña biijejarije añurije mani tii niirucu. ⁵ Ména ñañarije ca tii niirã mani ca niiro, doti cõuriquea, mani upurãre ñañarije tiirugarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije ni- iupa. To biri bii yairicaro ca tiirije wadore mani tiicã niirucuupa. ⁶ Mecüra, doti cõurique manire ca doti niirucumiriquere ca bii yai weoricãrã niiri, juguerõni doti cõurique ca nii juoriquere ca tii nũñjeerã méé mani nii, Añuri Yeri wãma wãme cã ca doti niirije mena pee Æmureco Pacare tii nũñjeerugarã.

Ñañarije yurãre ca niirije

⁷ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿“Doti cõurique ñañarije nii,” mani ñirãti? ¡Mani ñiti majuropeecãrucu! Doti cõurique ca manijata, ñañarije ca niirijere yu majitibojacupa. Ña ugoriquere yu majitibojacupa, doti cõurique, “Ña ugoticãña,” to ca ñitijata.[‡]

⁸ Ñañarije pea, doti cõurique to biro ca ñirije juori, niipetirije ña ugoriquere yure tii bau niiwu. Doti cõurique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicã. ⁹ Doti cõuriquere ca majitigu yu ca niiri cuupare cati añugu yu niiwu. Doti cõuriquere yu ca majiro, ñañarije yu ca tiirique bii bau nii eacãwu. To biri ca bii yaipãra yu niicãwu yua.[§] ¹⁰ To biri doti cõurique, catirique yure ca tiicojoriquera, ca bii yaipã yu ca niiro yure niicãwu. ¹¹ Ñañarije pea, doti cõuriquerena nii eari, ñañaro yu ca tii bui cãtiro yure tiiwu. Tee juori ca bii yaipãra yu niicãwu.

¹² O biro mani ñi yapano, añuro petira doti cõuriquea, ca ñañarije manirije nii, ca doti niirije cãa ca ñañarije manirije, diãmácũ ca niirije, añurije, nii. ¹³ To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaipã yu ca niiro yure to tiicãjapari? ¡Tiitijacupa! Ñañarije, ñañarijera ca niirijere ñnorugaro, añurije juorira, ca bii yaipã yu ca niiro yure tiiwu. O biro biiri, doti cõurique juori, ñañarije, diãmácüra ñañarije peti ca niirijere bii bau nii eacãwu.

¹⁴ Doti cõuriquea Æmureco Pacu yee nii. Yu pea, bojocu ca tugoeña tutuatigu, ñañarijere ca tii nũñjeerũ noniricu yu niicã. ¹⁵ Yu ca tiirijere yu tuo majiti. Yu ca tiirugarijere tiitigara, yu ca junarije peere yu tiicã. ¹⁶ To biri yu ca junarije peere ca tigu niiri. “Doti cõurique, añurijera nii,” yu ñi. ¹⁷ To biri yua yu méé yu nii, teere ca tigu. Yurãre ñañarije ca niirije pee to biro tii. ¹⁸ Yurãre ca tugoeña bayitigu yu ca niiri upãre añurije anora ca manicãrijere yu maji; añurije ca tiicãrugagu nii pacagu, yu tii jeño majiticã. ¹⁹ To biri yu ca tiirijera, añurije yu ca tiirugarije méere yu tii, ñañarije yu ca junarije peere yu tii. ²⁰ To biri yua, yu ca junarierena yu ca tijata, yu méé yu tii. Yurãre ñañarije ca niirije to biro tii.

²¹ O biro ca biirije juori atere yu maji: Añurijere yu ca tiicãruga pacaro, ñañarije mena wado biicã. ²² Yu ca tugoeñarijerena, Æmureco Pacu cã ca dotirijere buaro boo tugoeña. ²³ To ca bii pacaro, yu upurãre apeye ca doti niirijere yu ña, ñañarije ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yu ca tugoeñarije ca dotirije menare ameri quëe niima ñiro, ñañarijerena yu ca tii nũñjeecõa niiro yure tii.

²⁴ ¡Abé nija yu niiquigu! ¿Ati upu mena ñañarije tiicãri yu ca bii yaipere ñiru peti yure cã ametuenequti? ²⁵ Æmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo juori, “Añu majuropeecã,” yu ca ñigu wado ametuene majimi. O biirije ca biiro macã, yu ca tugoeña niirije mena peera, yu majuropeera Æmureco Pacu cã ca

* **7:3** 7.3a “Ca manũ cutigo nii pacago ca ñmua epe paigo niimo” Irico niirucumo. † **7:3** 7.3b Manũ cuti, nũmo cuti, tiiriquere ca doti niirijere bii ametuene nucãgo méé biimo. ‡ **7:7** 7.7 Ex 20.17; Dt 5.21. § **7:9** 7.9 To biri ñañaro bii yairica tabepu ca waapãra yu niicãwu.

dotirijere yu tii nunujee, yu upu ñañarije ca tii niiri upu mena peera, ñañarije ca tii dotirije peere yu tii nunujeecã.

8

Añuri Yeri juori catirique

¹ To biri mecãra yua, Cristo Jesús mena ca niirãra ñañaro cãja ca bii yaibe uno mani. ² Jesucristo juori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogu cã ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yure ametueneu. ³ Umureco Pacu pea, Moisés cã ca doti cãurique do biro ca tii majitirijere tiupi. Do biro ca tiipe mée niupa, bojoca tugoeña bayitima ñirã ñañarije cãja ca tii niirije niima ñiro. Umureco Pacu cã Macãre, bojoca ñañarijere ca tii niigu ca tugoeña bayitigure biro ca niigu cãre tiicojopi, ñañarije tii niiriquere cã ametuene bojajato ñigu. Bojoca tugoeña bayitigure biro cãre tiiri, ñañarijere tii yaioupi Umureco Pacu. ⁴ Atere to biro tiupi, doti cãurique añurije ca dotiروه biro cãja tii nijato ñigu. Mee ñañarije tiiruga tugoeñarijere ca tii nunujeerã mée mani nii, Añuri Yeri cã ca ñiروه biro pee ca tii niirã mani nii yua.

⁵ Ñañarije ca tiirã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niima. Añuri Yeri cã ca ñiروه biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cã ca booriye pee wadore tiiruga tugoeñama. ⁶ Ñañarije tiiruga tugoeñarijere nucãtima ñirã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niiriquea, bii yairicaro ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricaro tii. ⁷ Ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarijere nucãtima ñirã, tee pee wadore ca tiiruga nunujeecã niirã, Umureco Pacu ca junarã niima. Cã ca dotirijere booti, tii nunujee majiti, biicãma. ⁸ To biri ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarijere ca nucãtirã, Umureco Pacu cã ca ña yea niirijere tii majitima.

⁹ Maja pea, ñañarije ca tiirã mée maja nii yua. Añuri Yeri cã ca boorore biro pee ca tiirã maja nii, diãmãcãra Umureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure cã ca nijata. Cristo yuu Añuri Yerire ca cuotigua, Jesucristo yuu mée niimi. ¹⁰ Cristo mujapure cã ca nijata, maja upu pea ñañarije juori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri pea maja ca catirije niimi, añurã cã ca tiirije juori. ¹¹ Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu yuu Añuri Yeri mujapure cã ca nijata, Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu Umureco Pacu maja upuri ca bii yairijere wãma catirique tiicojorucumi, cã yuu Añuri Yeri mujapure cã ca niirije juori.

¹² To biri yu yaarã, jicã wãme mani ca tii niipe nii. Biiroupa mani upu ñañarije ca

tiirugarije peere mani ca tii niipe mée nii. ¹³ Tee ñañarijere maja ca tii nijata, ñañaro tamuo yairica taberu maja waarucu. Añuri Yeri juori, ñañarije tiiriquere maja ca tii yaiojata, maja caticã niirucu.

¹⁴ Niipetirã, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca majiروه biro ca tii niirã, Umureco Pacu puna niima. ¹⁵ Maja, ñucã ca uwi duwi yujurã maja ca niiro ca tiipa yeri méeere maja ñeupa. Añuri Yeri, Umureco Pacu puna niiricaro ca tiigure maja ñeupa. Cã juorira, Umureco Pacu, “¡Abbá! ¡Cáacu!”^{*†} mani ii. ¹⁶ Cã, Añuri Yerira mani ca yeri catirijepure, Umureco Pacu puna mani ca niirijere wede majiomi. ¹⁷ Cã puna mani ca nijata, cã yeere ca cuo nunujeerã niirã mani bii; Umureco Pacu yeere ca cuo nunujeerã, Cristo mena jicãri cã yeere ca cuo nunujeerã, niirã mani bii, cã mena jicãri ñañaro mani ca tamuojata, ñucã cã mena jicãri añuro mani ca tii nucã buo ecopere biro ñirã.

Jiropu añurije ca niipe

¹⁸ Ati rumarige ñañaro tamoriquera, añurije manire ca bii eape menare mani ca ña cõoñajata, mani majuropecã. ¹⁹ Umureco Pacu cã ca jeeñoriquere, diãmãcãra Umureco Pacu puna mani ca niirijere ca bii ñiروه eapa tabere pato wãcãriquer mena yue nii, ²⁰ ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biiroupa tee majuropeera to biro biitiupa. Umureco Pacu, “To biro biirucu,” cã ca ñirique niima ñiro to biro biirucu. Bii pacaro nii, ²¹ cã ca jeeñoriquere majuropeera ñañaro ca tii eco niirijere ametuene ecori, Umureco Pacu puna añurijeru cãja ca ametuene ecori tabere cãja mena ca nii earo ca tiipe.

²² Cã ca jeeñoriquere niipetirijepura, jicõ nomio macã cutigo puniro cõ ca tugoeñarore biro ca biirijere mani maji. ²³ Tee wado mée ñañaro tamuo, mani, jiro mani ca buaperure ñigu, Añuri Yerire cã ca tiicojo juoricarãpu cãa to birora ñañaro mani tamuo, Umureco Pacu punare biro tii ecori, ñañaro mani ca tamuori upure cã ca ametuene pa tabere yue niirã uno. ²⁴ Tee, mani ca yue niirijerena ñirã, mani ametuene ecowu. Yuerique ca bii earijepura, yue nemorique mée nii. ²⁵ Ñiru cã ca cuorijepurena cã yuecã niigajati? ²⁵ Mani ca cuotirijere mani ca yue nijata, tugoeña bayirique mena to birora mani yuecã nii.

²⁶ O biri wãmera, mani ca tugoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Já juu buerica wãme unora mani ñi majiticã, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ñi wede majiña manirije mena, otirique mena, Umureco

* 8:10 8.10 Maja yeri pea caticã, Umureco Pacu, jicãti uno peera ñañarije ca tiitricarãre biro mujare cã ca tiirique juori.

† 8:15 8.15 Arameo wederique menara “Abbã” ii, “Cáacu,” ñiro.

Pacure manire jāi bojami. ²⁷ Ɖmureco Pacu, yeripɔ tɔgoeɲarique ca majigu niiri, Aɲuri Yeri cū ca iirugarijere majicāmi, Aɲuri Yeria, Ɖmureco Pacu cū ca booroore biro cū yaarāre cū ca jāi bojarije ca niiro macā.

Ca ametɔa nɔcā majuropeerā

²⁸ Ɖmureco Pacu, cūre ca mairāre aɲurije boojāgu, niipetiri wāmeri cājare ca biiro timi, cū ca iiricarore biro to biijato iigu cū ca juoricarāre, mani iiri maji. ²⁹ Ɖmureco Pacu, jugueroɲara cū ca beje jeericarāre cū Macūre biro ca niiparā cājare tiipui, cū Macū pea paɔ ca tuo nɔnɔjeerā watoare cāja jūwɔ cū niijato iigu. ³⁰ To biro biirucuma, cū ca iiricarārena juo, cū ca juoricarārena, aɲurā cāja ca niiro tii, aɲurā cū ca tiiricarārena, cū ca aɲu majuropeerijere ca cɔo eaparā cāja ca niiro tii, tiimi.

³¹ ¿Atere ñee mani iirāti? Ɖmureco Pacu mani mena cū ca niijata, ¿ñiru ɔno pee ñaɲaro manire cū tiibogajati? ³² Cū Macū majurope cāare maitigara, mani niipetirā mani ca ñaɲarije juori cū ca bii yairo ca tiiricu, ¿do biro iigu, cū Macū mena jicāriira niipetirije manire cū tiicojotibogajati? ³³ ¿Niru, Ɖmureco Pacu cū ca beje jeericarāre “Ñaɲarije ca tiirā niima,” cū iibogajati? Ɖmureco Pacu niimi, ca ñaɲarije manirā ca tiigu. ³⁴ ¿Niru ñaɲaro cājare cū tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Nūcā cati tua biicāri, Ɖmureco Pacu diāmacū ñuɲa[‡] pee niiri, manire jāi boja niimi. ³⁵ Jesucristo manire cū ca mairijere, ñiru manire cū tuu dica woogati? Ñaɲaro tamɔrique, do biro ca bii majiɲa manirije, ñaɲaro cāja ca tiiruga nɔnɔjeerije, aɲa boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñaɲaro jīa eco yairique cāa, manire tuu dica woo majiti. ³⁶ O biro iiri owarique:

“Mɔ yee juori, to cānacā ramura ca bii yaiparā jāa niicā.

Oveja cāja ca jīaparāre biro jāare iama,”
ca iirore birora. §

³⁷ To ca bii pacaro, manire ca mairicu juori, ate niipetirijere ca ametɔa nɔcārā peti mani nii. ³⁸ “Diāmacūra, bii yairique ɔnora, catirique ɔnora, Ɖmureco Pacu pɔto macārā ɔnora, wātīa ɔnora, mecūre ca biirije ɔnora, jiro ca biipe ɔnora, ca yeri tutuarā ɔnora, ³⁹ emɔaropu ɔnora, ñaɲaro bii yairica tabe ɔnora, jicā wāme Ɖmureco Pacu cū ca jeeɲorique ɔnora, mani Wiogu Cristo Jesús juori, Ɖmureco Pacu manire cū ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yu iiri.

9

Israelitas're Ɖmureco Pacu cū ca ami dica woorique

¹ Jesucristore ca tuo nɔnɔjeegure birora iiri ditoricaro maniro, diāmacū yu iiri. Yu ca tɔgoeɲarije, Aɲuri Yeri cū ca majiorije juori, “To birora bii,” yare iiri. ² Yu yeripɔ buaro tɔgoeɲarique pai, to birora puniro tɔgoeɲa cōa nii, yu bii. ³ Yu majuropeera, “Ñaɲaro biirucumi,” iiricu nii, Jesucristore ca majitigu nii, yu biicārugami, yu yaarā, yu yaa pooga macārā ⁴ israelitas're iima iigu. Cāja, Ɖmureco Pacu cū ca ami dica wooricarā ni-iupa. Ɖmureco Pacu, cū puna peti cāja ca niiro cājare tiipui. Cāja menara nii, cū ca doti tutuarijere cājare iiro, tiipui. “Muja menare o biro yu tii niirucu,” cājare iiri, cū ca dotirijere cājare cūu, diāmacū tii nɔcū buorica wāmere cājare wede majio, ñucā “O biro mājare yu tiirucu,” cājare iipui. ⁵ Jāa ñicū jūmura niupa, Ɖmureco Pacu yaarā. Cāja yaa puna macāra bojoca mani ca bii nɔnɔa doorica wāmere biro iijata, baaupui Cristo, niipetirije jotoa Ɖmureco Pacu ca niigu. To birora iiri nɔcū buocā niiricu cū niijato. To biro to biijato.

⁶ Ɖmureco Pacu, Israel yaa pooga macārāre, “To biro yu tiirucu,” cū ca iirique, to birora biicā yerijāa waaro mée bii. Niipetirāpu Israel pāramerā ca niirā israelitas mée niima. ⁷ Nūcā Abraham pāramerā cāja ca niirije juorira, niipetirāɲara cū puna niitima. Ɖmureco Pacu o biro cāre iipui: “Isaac juori, mɔ pāramerā cutirucu,” iipui.* ⁸ O biro iijata: “Ɖmureco Pacu puna ca niirā, tii puna macārā cāja ca niirije juorira cū puna niitima. ‘O biro yu tiirucu,’ cū ca iiricu puna pee doca, Abraham pāramerā niima,” iiricarā niima. ⁹ Ate nii Ɖmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca iirique: “Ape cāmare atī cuu ɔnora yu doorucu, to cōrore Sara jicū macū cutirucumo,” cū ca iirique.†

¹⁰ Tee wado mée nii ñucā, Rebeca puna cāa jicāra pacu cutiupa, mani ñicū Isaac wadore. ¹¹ Cāja ca baaɲaparo juguero, aɲurije, ñaɲarije, cāja ca tiitiroɲara, Ɖmureco Pacu, cū ca booroore biro cū majuropeera cū ca beje amirijere diāmacūra to nii eajato iigu, ¹² bojoca tii niirique juori mée, Ɖmureco Pacu cū ca juogu niiriquere iigu, o biro cōre iipui Rebecare: “Cū jūwɔ pee cū baire pade coterucumi,” iipui, ¹³ o biro iiri owarique ca iirore birora: “Jacob're yu maiwu. Esaú peera yu juna jaɲuwu.”‡

¹⁴ ¿Ñee mani iirāti? ¿To docare Ɖmureco Pacu ñaɲagu cū niiti? jNiitimi! ¹⁵ Ɖmureco Pacu o biro cāre iipui Moisés're: “Yu ca iiri

‡ 8:34 8.34 Diāmacū ñuɲa, Jesucristo do biro ca tiya manigu cū ca duwiri ñuɲa. Salmo 110.1; Mt 22.44. § 8:36 8.36 Sal 44.22. * 9:7 9.7 Gn 21.12. † 9:9 9.9 Gn 18.10, 14. ‡ 9:13 9.11-13 Gn 25.23; Mal 1.2-3. § 9:15 9.15 Ex 33.19.

mairagagare yu ïa mairucu. Yu ca boo paca ïarugagare yu boo paca ïarucu," ïupi. §

16 To biri cū ca juorijea, bojocu cū ca boorije juori méé; ñucā cū ca tii bayi niirije juori méé, bii, Umureco Pacu cū ca boo paca ïarije juori pee bii. 17 Umureco Pacu wederiquepu, Egipto macā wioagre o biro ïi: "Aterena ïigu, mu mena yu ca tutuarijere ïnoruḡu, wioḡu mure yu tiwḡu, niipetiri yepapu yu wāmere wede batorique ca niipere biro ïigu," ïi.* 18 Tee tiḡu Umureco Pacu, cū ca ïa maigure ïa mai, ca ametuene nučāgura buaro jañuro to birora cū ca biicā nuḡua waaro tiicāmi.

19 Mu pea yure mu ïcu: "To docare, çñee tiḡu Umureco Pacu, 'To biro tiima,' manire cū ïiti? Çñiru pee cū ca boorijere cū ïi camotabogajati?" mu ïcu. 20 Yu pea o biro mure yu ïi: Maa, ç"Ñiru mu niiti, Umureco Pacu cū ca tiirijere to biro mu tii," cūre ïruḡu? Muja ca tugoñajata, çdiiru, tiiru ca weericure ñee tiḡu to biri jotu yure mu tiiri, to ïigajati?† 21 Jotari weeri majua, dii ïcā buḡua maquērena ca nii majuroperijere tiirā cworique, niipetirijere tiirā cūja ca cwoiri jotari, wee majimi.

22 Umureco Pacu, ñañaro cū ca tiirijere, cū ca tutuarijere, ïnoruḡa pacagu, ñañaro tii eco, ñañaro bii yairica tabepu waa, ca biiparāre tugoña bayirique mena to birora çajare ïacāupi. 23 Ñucā to biro biigua, manire ametueneruḡu, buaro manire cū ca mairijere, cū ca añu majuroperijere, ïñoupi. Jicātoruḡa manire boo paca ïari, cū mena mani ca niipere biro ïigu manire beje jeeupi. 24 Mania çajara mani nii, judios watoare, judios ca niitirā watoa cāre, Umureco Pacu cū ca juoricarā. 25 Oseas cū ca owarica pūuropu Umureco Pacu:

"Yu yaa pooga ca niitiricarāre, 'Yu yaa pooga,' yu ïrucu."

Yu ca maitimircarārena, 'Yu ca mairā,' yu ïrucu."‡

26 "Yu yaa pooga méé muja nii,' çajare cū ca ïrica tabera,

'Umureco Pacu ca caticōa niḡu puna muja nii, ïiricarā niirucuma,' " cū ca ïiricare birora. §

27 Israelitas çaja ca biipe peera o biro ïimi Isaias:

"Israel yaa pooga macārā jita duparire biro pau nii pacarā, pauacā méera ametuarucuma;

28 Wioḡua, cū ca ïiricare birora, yoari méera ati yepa macārāre ñañaro tiirucumi," ïimi.*

29 Isaias'ra o biro ïupi ñucā:

"Umureco Pacu niipetirijeparena ca doti tutua niḡu, mani Israel yaa pooga macārāre cū ca duaticājata,

Sodoma, Gomorra macārāre biro mani bii yaicā yerijāa waabojacupa," ïupi. †

Israelitas çaja ca tuo nuḡuejetirique

30 Atere çñee mani ïirāti? Judios ca niitirā, añurā cūre tii ecorugarā añurije ca tiitirucuricarārena, diámacū çaja ca tuo nučū buorije juori, añurā çajare tiupi Umureco Pacu. 31 Israelitas, doti cūurique juori añurā nii eariquere ca amamircarā pea, añurā nii eariquere bua eatiupa. 32 Çñee tiirā çaja bua eatijapari? Diámacū tuo nučū buorique mena méé teere amaupa, çaja ca tii nuḡuejetirije juori pee, teere amaupa, "Tee menara mani bua eacārucu" ca ïi tugoñarāre biro. To biro biima ïirā, ütāḡare pua taarāre biro biipua.‡ 33 O biro ïi owarique ca ïrore birora:

"Ñañu, Sion're jicāḡa ütāḡa yu cūu, jicāḡa ütāḡa bojoca çaja ca puata ñaaro ca tiipagare.

Cūre ca tuo nuḡuejega boboro tamotirucumi." §

10

1 Yu yaarā, yu yeri ca boorije, israelitas're Umureco Pacure yu ca jāi bojarije, "Çaja ametuajato" ïigu yu ca ïirije nii. 2 "Umureco Pacure buaropuḡa ca tii nučū buorugarā nima biirāpu" yu ïi, çaja yee maquēre. Tee peere to biro ca biicārā nii pacarā, Umureco Pacu yee diámacū ca niirijere biro tiitima. 3 Umureco Pacu añurā cū ca tiirijere majitima ïirā, çaja majuro çaja ca tiirije juorira añurā niirugama ïirā, Umureco Pacu añurā cū ca tiirijere junaupa. 4 Doti cūurique, Jesucristorena bii yapano ea, diámacū cūre ca tuo nučū buorā niipetirā añurā çaja ca nii eapere biro ïiro.

5 Doti cūurique juori añurā niiriquere o biro ïi owaupi Moisés: "Doti cūurique ca ïrore biro ca tii niḡua, tee juorira caticōa niiriquere buarucumi," ïupi.* 6 Diámacū tuo nučū buorique juori añurā nii earique peera o biro ïi: "Muja yeripu o biro ïi tugoñaticāña, çñiru umureco tutipu cū muḡua waa majigajati, ñucā Jesucristo cū ca duwi dooro tiirugū?† 7 Çñiru ca ñucāri operu cū duwi nučū waaguti, Jesucristore ca bii yairicarā watoapu cū ca tua muḡua dooro tiirugū?" ïi.‡ 8 To docare, "Çñee to ïiti? Umureco Pacu wederique mu puḡora nii, mu yeripu nii, mu ujerorena nii, bii," ïi doca. § Ate nii

* 9:17 9.17 Ex 9.16. † 9:20 9.20 Is 29.16; 45.9. ‡ 9:25 9.25 Os 2.23. § 9:26 9.26 Os 1.10. * 9:28 9.28 Is 10.22-23. † 9:29 9.29 Is 1.9. ‡ 9:32 9.32 To biri Jesucristore tuo nuḡuejetima ïirā, ütāḡa pua taarāre biro biipua. § 9:33 9.33 Is 8.14; 28.16. * 10:5 10.5 Lv 18.5. † 10:6 10.6 Dt 30.12. ‡ 10:7 10.7 Dt 30.13. § 10:8 10.8 Dt 30.14.

diámacū tʷo nʷcū bʷorique maquēre jāa ca wederije. ⁹ Mʷ ʷjero mena, “Wiogu niimi Jesucristo” ʷi, mʷ ca tʷgoeña niirijepʷ, “Ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro tiupi ʷmureco Pacu,” mʷ ca ʷi tʷo nʷnʷjeejata, mʷ ametʷarucu. ¹⁰ Añurā niiriquere bʷa earʷgarā, yeripʷ mena diámacū tʷo nʷnʷjee, ametʷariquere bʷa earʷgarā, ʷjero mena, “Wiogu niimi Jesucristo,” ʷi, ʷirique nii.

¹¹ ʷmureco Pacu wederique o biro ʷi: “Niipetirā cāre ca tʷo nʷnʷjeerā, boboro tamʷotirucuma” ʷi.* ¹² To biri judíos, judíos ca niitirā menare, ameri ʷa dica woorique mani. Cū, Wiogʷara, niipetirā Wiogu niimi, tii memorique cāre ca jāirā niipetirāre, niipetiro añurije cāja ca bʷa earo tiiimi. ¹³ To biri: “Wiogu jāare ametʷeneña,” cāre ca ʷi jāirā niipetirā ametʷarucuma,” ʷi.†

¹⁴ ʷDo biro pee biicāri, cāja ca tʷo nʷnʷjeetiricarena, “Jāare tii nemoña,” cāja ʷibogajati? ʷCū yeere tʷo ñaati pacarā, do biro pee tiicāri cāre cāja tʷo nʷnʷjeebogajati? ʷCū yee maquēre cājare wederi maja cāja ca mani pacaro, do biro pee tiicāri cāja tʷobogajati? ʷCū ca wede doti cojoricarā niiti pacarā, ¹⁵ do biro tiicāri añurije quetire cāja wedebogajati? O biro ʷi owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi majʷ añurije queti ca jee doogʷare jāi bocarique,” ʷi.‡

¹⁶ To ca bii pacaro, israelitas niipetirāpʷara añurije quetire tʷo nʷnʷjee, tiitiupa, Isaías o biro cū ca ʷi owaquīricarore birora: “Wiogu, jāa ca wederijere, ʷñiru pee cū tʷo nʷnʷjeejapari?”§ ¹⁷ To biri diámacū tʷo nʷcū bʷoriquea, añurije quetire tʷorique juori nii ea. Queti tʷorique pea, Jesucristo yee maquēre wederique nii.

¹⁸ Yʷ pea o biro yʷ ʷi jāiña: ʷAñurije quetire cāja tʷotibujapari? ʷTʷojacupa! ʷmureco Pacu wederique o biro ʷi: “Añurije quetire, niipetiri taberipʷ wedeupa. Cāja ca wederije ati yepa ca nii eyori taberipʷ ea peticoa,” ʷi.*

¹⁹ Yʷ jāiña nemo ñucā: ʷTo docare israelitas, teere cāja tʷo puotibujapari?† Ca nii juori tabere o biro ʷimi Moisés: “Yʷ yaa pooga macārā ca niitirāre mʷja ca ʷa tʷuro yʷ tiirucu; ca tʷo jeeñotiri pooga macārā mena mʷja ca ajiaro yʷ tiirucu,”‡ ʷimi.

²⁰ Ñucā Isaías pea o biirije ʷimi: “Yʷre ca amaatimīricarā yʷre cāja ca bʷaro yʷ tiwʷ.”

Yʷre ca jāiña amaatiricārare yʷre cāja ca majiro yʷ tiwʷ,” ʷimi.§

²¹ Israelitas yee peera o biro ʷimi:

“Tʷo nʷnʷjeeti, ametʷene nʷcā, ca biiri poogare ʷmureco yoari rʷmʷ yʷ amorire yʷ juu cojo niimiwʷ,” ʷimi.*

11

Israelitas ca nii dujarā

¹ To biri yʷ jāiña: ʷmureco Pacu, cū yaa poogare junagu cū tiibujapari? ʷJunatijacupi! Yʷ cāa, israelitara, Abraham pārami, Benjamín yaa puna macū, yʷ nii.

² Mee ʷicātorpʷara ʷmureco Pacu, “Yʷ yaa pooga macārā niirucuma,” cū ca ʷiricārare junatiupi. ʷMʷja, Elías, ʷmureco Pacare cū ca jāi juu buerije mena, israelitas're cū ca wedejārique, o biro ʷi owarique ca ʷirijere mʷja majititi? O biro ʷiupi: ³ “ʷpʷ, mʷ yaarā mʷ yee queti wede jugueri majare ʷiā bate, mʷre tii nʷcū bʷorā waibucarā joe mʷenerica tuturi cāare paa abo bate, tiima. Yʷ ʷicāra yʷ cati duja. Ñucā yʷ cāare ʷiarugama,” ʷiupi Elías.*

⁴ To biro cū ca ʷiro, ʷmureco Pacu pea o biro cōre ʷi yʷupi: “Yʷ yaarā ca niiparāre siete mil peti Baal're ʷicāti uno peera ca ʷi nʷcū bʷotiricārare yʷ jee dica woowʷ,” ʷiupi.† ⁵ To biri wāmera mecūri cāare, ʷmureco Pacu, cū ca mairije mena cū ca beje jeericarā israelitas ʷicārā dujama.

⁶ Cū ca ʷa mairije juori cū ca beje amijata, añurije tii niirique juori méé bii. Too to ca biijata, ʷmureco Pacu cū ca mairije, cū ca mairije méé niicābojacupa.

⁷ To docare ʷdo biro mani ʷirāti? Israelitas, cāja ca amariquere bʷa eatiupa. ʷmureco Pacu cū ca beje jeericarā pea bʷa eaupa. Ca tʷorugatirā pea to birora cāja biicājato ʷi ecocāupa. ⁸ O biro ʷi owarique ca ʷiire birora:

“Cāja ca cati tʷgoeña niirijepʷ ca tʷo jeeño majitirā cājare tii, ca ʷa jeeñotirije cāja capere tii, ñucā cāja amoperi cāa ca tʷo jeeñotirije ca niiro tii, cājare tiupi ʷmureco Pacu. To biri ati rumʷripʷ cāare to birora biicāma,” ʷi.‡

⁹ David cāa o biro ʷiupi: “Cāja boje rumʷrira yoo yuericarore biro cājare ca bii buiyeerije to jeeñacājato, teerena tii bui cuti, ñañaro cāja ca tii ecopere biro ʷiro.

¹⁰ Cāja ca ʷatipere biro ʷiro, cāja cape macūri to yati nūcācoajato.

Cāja ʷōcāri cāa ca tʷa mutʷariquera to niicōa niijato,” ʷi.§

Judíos ca niitirā cāja ca ametʷarije

¹¹ Mecūra o biro yʷ ʷi jāiña: ʷJudíos, to birora tʷo nʷnʷjeeticā yerijāa waarā cāja

* **10:11** 10.11 Is 28.16. † **10:13** 10.13 “Wiogʷare tii memorique ca jāirā niipetirā ametʷarucuma.” JI 2.32. ‡ **10:15** 10.15 Is 52.7. § **10:16** 10.16 Is 53.1. * **10:18** 10.18 Sal 19.4. † **10:19** 10.19a ʷTeere cāja ʷa majitibujapari? ‡ **10:19** 10.19b Dt 32.21. § **10:20** 10.20 Is 65.1. * **10:21** 10.21 Is 65.2. * **11:3** 11.3 1R 19.10, 14. † **11:4** 11.4 1R 19.18. ‡ **11:8** 11.8 Dt 29.4; Is 29.10. § **11:10** 11.10 Sal 69.22-23.

biijapari? Biitjacupa. Cāja ca bii ametuene nūcārije juorira, judíos ca niitirā peere cāja ca ametuape nii eaupa, israelitas teere cāja ca uwa jeoro tiirugaro. ¹² Cāja ca bii ametuene nūcārijera, niipetirāpūre cāja ca tugoefia wajoaro tii, cāja ca junariquera judíos ca niitirāre cāja ca ametuaro to ca tiijata, ñucā cū yaarā cāja ca nii eajata docare, ametuenero añurije cājare biirucu.

¹³ Mecāra, mǎja judíos ca niitirāre yu ïi: Mǎja yuu, añurije quetire wederi majure birora yu paderiquere nūcā buoriquere mena yu tii, ¹⁴ ape tabera yu yaarā mǎjare ïa peju cuti, tuo nunujeema ïirā, jicārā cāja ca ametuaro yu tiibocu ïima ïigu. ¹⁵ Cāre cāja ca junariquera, bojoca, Ũmureco Pacu menare añuro cāja ca nii earo tiupa. Ũmureco Pacure cāja ca tuo nunujeee eajata, ca bii yairicarā cati tuarāre biro biirucuma. ¹⁶ Trigo weta burhare jicā tabe, “Ũmureco Pacu yee niirucu,” ïi ami dica woo juojata, niipetirōpara añuri burha niipeticoa. “Yucagu nūcō Ũmureco Pacu yaa nūcō niirucu,” ïi ami dica woorique to ca niijata, ca dǎpuri cāa jee dica wooriqueru tuacā.*

¹⁷ To biicāri yua, añuro petira jicā dǎpuri paa taa cōa ecoupa. Mǎ pea olivogu macānucā macāgu nii pacagu, ape dǎpuri watoare mǎ tuu ecoupa.† O biro biicāri, olivogu majuropeere puto cuti, tiigu ca cati niimore birora catiro jāña, mǎ bii eaupa.‡ ¹⁸ To biri olivogu dǎpuri majurope ametuenero ca nii majuropeegure biro tugoefaticāña. To biro mǎ ca ïijata, “Ca dǎpuri méé ca nūcōrire juo cati nii, ca nūcōri pee yu ca cati niiro yare tii,” ïi majiña.

¹⁹ Ape tabera o biro mǎ ïicu: “Jicā dǎpūrire paa jude cōaupi, yu peere tuu wajoarugu,” mǎ ïicu. ²⁰ To birora bii. Cāja ca tuo nunujeetirije juori paa jude cōa ecoupa. Mǎ pea diāmacū mǎ ca tuo nūcā buorije juori tii tabere mǎ nii. To biri “O biro ca biigu yu nii,” ïitigura, Ũmureco Pacure ca ïi nūcā buogu niñña. ²¹ Ũmureco Pacua, cū yaarā majurope cāare cū ca ïa boo pacatijata, mǎja cāare ïa boo pacatirucumi. ²² Ũmureco Pacu cū ca bojoca añurijere, ñucā ñañaro ca tiigu cū ca nirijere, majiña. Cāre ca tuo nunujeetiricarāre ñañaro ca tiigu nii, mǎja mena peera ca bojoca añugu nii, biimi. Cū ca bojoca añurijere to birora mǎja ca tuo nunujeecōa niitijata, mǎja cāa, mǎja paa taa cōa ecooarucu. ²³ Judíos, ca tuo nunujeerugatirā cāja ca nirijere cāja ca yerijāajata, ñucā cū yaarā cāja ca niiro cājare tiicārucumi. Ũmureco Pacua,

paa taa cōarica dǎpūre ca tuu queno majigu niimi. ²⁴ Mǎja, macānucā macāgu olivogu dǎpūre paa taari, otericagu olivogūpūre, tiigu dǎpū niiti pacarā mǎja ca tuu ecojata,§ judíos tiigu dǎpū majurope ca niirā doca, amaricarō maniro tiigu dǎpū ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas cāja ca ametuape

²⁵ Yu yaarā, ate ca majiña maniriquere, “O biro ca biirā jāa nii” mǎja ca ïitipere biro ïigu, mǎja ca majiro yu boo. Israelitas jicārā Ũmureco Pacure tuo nunujeetiupa. Ména to birora biicōa niirucuma, judíos ca niitirā, Ũmureco Pacure cāja ca tuo nunujeee petiropu. ²⁶ O biro cāja ca biiro, israelitas niipetirā ametuene ecorucuma, o biro ïi owarique ca niimore birora:

“Bojocare ca ametuenequ Sión* macā doorucumi,

Jacob pāramerā ñañarije cāja ca tii niirijere cōa bojocārucumi.

²⁷ Ate niirucu cāja menare yu ca tiipe, cāja ca ñañarijere yu ca ametueneri tabere,”† ïi.

²⁸ Añurije queti mena peera, israelitas, Ũmureco Pacu waparā niima, mǎja pee añuro mǎja ca niipere ïirā. Beje jeericarā cāja ca niirije peera, Ũmureco Pacu cū ca mairā niima, cāja ñicāapu cū ca juoricarā pāramerā niiri. ²⁹ Ũmureco Pacua, cū ca tiicojorijera ématimi. Nūcā cū ca juoricarā niirique cāare wajoatimi. ³⁰ Jugueropure mǎja cāa, Ũmureco Pacure ca tuo nunujeetirā mǎja niupa. Mecāri peera israelitas cāja ca tuo nunujeetirije juori, Ũmureco Pacu cū ca ïa mairā mǎja nii ea. ³¹ To birora anija cāre ca tuo nunujeetirā cāa, mecāra ïa mai ecorucuma, Ũmureco Pacu mǎjare cū ca mairōre birora. ³² Ũmureco Pacu, niipetirāpūrena ca tuo nunujeetirā cāja ca niiro tiupi, niipetirāpūrena ïa mairugu.

³³ Ũmureco Pacu yee añurije maquē ca niirije, cū yee majirique, tuo puorique, do biro ca tiya manirije peti to niicāti! ¡No cōro peti cū ca tiirugarijere wede majio majiña mani, cū ca tiirijere tuo puoti, biirique to niiti!

³⁴ ¿Niru pee Wiogu cū ca tugoefarijere cū majiti? ¿Niru cū niupari, cāre ca wede majioricu?‡

³⁵ ¿Niru pee Ũmureco Pacure apeye uno cāre cū tiicojo juojapari, jiro cāre tuene ecorugu?§

* **11:16** 11.16 Nūcō ca ñañarije maniri nūcō to ca nii eajata, ca dǎpuri cāa ca ñañarije manirijera nii. † **11:17** 11.17a Judíos ca niitirā, olivogu macānucā macāgu dǎpūrire biro ca niirā peere tuu wajoagure biro tiupi. ‡ **11:17** 11.17b Judíos olivogu majuro peere biro ca niirāre ïi cōoñagu cū ca ïirique nii.

§ **11:24** 11.24 Amaricarō maniro Ũmureco Pacu yaarā nii eacārucuma ñucā. * **11:26** 11.26 Jerusalén. † **11:27** 11.27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. ‡ **11:34** 11.34 Is 40.13. § **11:35** 11.35 Job 41.11.

³⁶ Niipetirije cū ca jeeñorique cū juorira nii, cā yeera nii, bii. †To biri to birora cāre mani baja peo nūcū buocōa niico!
To biro to bijato.

12

Wāma catirique

¹ To biri yu yaarā, Ūmureco Pacu cū ca ĩa mairije juori, muja upurire ca catirijerena cāre tiicojo nūcū buorāre biro, ca ñañarije manirije, Ūmureco Pacu cū ca ĩa biijejarije, “Cāre tiicojo nūcū buoya,” mujare yu ĩi jāi.* Ate nii diāmacūra cāre tii nūcū buorā peti muja ca tiimiirije. ² Ati cuu macārāre biro biiticāña. Biitirāra, muja ca tugoēñarije wajoaya, muja ca biirique cuti niirije ca wajoapere biro ĩirā. O biro biirā, Ūmureco Pacu cū ca boorije añurije, ĩa biijejarique, diāmacū ca niirijere, muja majirucu.

³ Cū ca añurije juori, yure cū ca wede doti cojorique ca niiro macā, muja niipetirāre: “Ĵicū uno peera, cū ca biirijere cū ca tugoēña niirijere, ametueneropu cū tugoēñaticājato,” yu ĩi. Biitirāra, diāmacū tuo nūcū buorique juori, tii maji niiriquere Ūmureco Pacu mujare cū ca tiicojorique ca niiro cōrora cūja tugoēñajato. ⁴ Mani ca niiro cōrora Ĵicā upurena pau taberi ca niiri upu mani cūo. Bii pacaro tee niipetirijepura Ĵicā wāmera tiiti. ⁵ To birora mani cāa, pau nii pacarā Jesucristo wadore Ĵicā upura mani nii ea. Mani ca niiro cōrora Ĵicāri mena añuro mani ameri tii nemo.

⁶ Bojorica wāmeri wado tii majiriquere mani cūo, Ūmureco Pacu manire cū ca tiicojorugaricarore birora. To biri Ĵicāre, ca biipere wede juguerique to ca niijata, diāmacū cū ca tuo nūcū buorore biro cū wedejato. ⁷ Tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro mena cū tii nemojato. Bue majoriquire cū ca tiicojo ecojata, cū bue majiojato. ⁸ Aperāre cūja ca tugoēña bayiro tii majiriquere cū ca tiicojo ecojata, cūja ca tugoēña bayiro cū tijato. Ca boo pacarāre tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro tugoēñarique mena cū tiicojojato. Juo niiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro cū juo niijato. ĩa boo pacariquere cū ca tiicojo ecojata, ujea niirique mena cū tijato.

Mairique

⁹ Muja ca niiro cōrora mai ditoricaró maniro ameri mai niñña. Ñañarijere juna, añurije peere tii nunujeeya. ¹⁰ Muja ca niiro cōrora Ĵicā punare biro ameri mai niñña, nūcū buoriquere mena añuro ameri ĩi nūcū buo niiri.

¹¹ Junañe bucarā niiticāña. To biro biitirāra, añuro yeri cuticāri Wiogure to birora

cāre tii nūcū buocōa niñña. ¹² Muja ca yue niirijere ĩirā, añuro ujea niñña. Ñañaro tamuorā, tugoēña bayi ametuene nūcācāña. Juu bue yerijāaticāña.

¹³ Jesucristore ca tuo nunujeerā cūja ca boo pacarijere cūjare tii nemoña. Muja putó ca earāre añuro cūjare ñeeña.†

¹⁴ Ñañaro mujare ca tiiruga nunujeerāre, Ūmureco Pacu añuro cūjare cū tijato ĩirā, cūjare jāi juu bue bojaya. “Ñañaro muja biirucu,” ĩitirāra, “Añuro mujare to biijato,” cūjare ĩiña.

¹⁵ Ca ujea niirā mena ujea niñña. Ca otirā menare otiya.

¹⁶ Ĵicā majare biro añuro niirique cuti niñña. “Do biro ca tiya manirā jāa nii,” ĩi tugoēñatirāra, watoa macārā cūja ca niirique cutirijere biro niñña. “Ca majirā jāa nii,” ĩi tugoēñaticāña.

¹⁷ Ĵicū peerena, ñañaro cū ca tiicarore birora, ñañaro cāre tii ameticāña. Niipetirā cūja ca ĩa cojoro añurijere tiiruga niñña. ¹⁸ Tiirique unora to ca niijata, no muja ca tii bayiro cōro niipetirā mena añuro niñña. ¹⁹ Yu yaarā, muja majuropeera ñañaro tii ameticāña. Tiitirāra, “Ūmureco Pacu pee ñañaro cū tii amejato,” ĩicāña, owarique o biro ĩi: “Yu yee nii ñañaro tii amerique; yu, yu ame bojarucu,” ĩimi Ūmureco Pacu.‡ ²⁰ O biro ĩi: “Mure ca ĩa tutigu cū ca ana boajata, cāre baarique ecaya. Cū ca oco Ĵinirugajata cāare, cāre oco tíaña.

To biro tiigu cū ca biirique cutirijere buaro cū ca bobo tugoēñaro mu tiirucu,” ĩi.§

²¹ Ñañarije pee mure ca bii ametua nūcāro tiiticāña. To biro biitigara, añurije mena pee ñañarijere ca bii ametua nūcāro tiya.

13

Uparāre nūcū buorique

¹ Uparā cūja ca dotirijere niipetirā ca tii nunujeepe nii. Doti maji niiriquea Ūmureco Pacu cū ca tiicojorije nii. Uparā, Ūmureco Pacu cū ca cūrā niima. ² To biri uparāre ca ametuene nūcāgua, Ūmureco Pacu cū ca dotirijere bii ametuene nūcāgu ĩimi. To biro ca biirā, cūja majuropeera ñañaro cūja ca biipere bii bui cutirā tiima. ³ Uparā, añurije ca tii niirāre cūja ca uwi tugoēñaro ca tiirā méé niima. Ñañarije ca tiirā peere biima. ¿Uparāre uwi tugoēñaricaro maniro mu niirugati? Añurijere tii niñña. To biro biigu, añuro cūjare mu ĩi ecorucu. ⁴ Cāa, añuro mu ca niipere ĩigu, Ūmureco Pacu yuu paderi maju niimi. Ñañarije mu ca tijata docare, ca uwiwu mu nii. Watoara ñañaro ca tiirā méé niima. Ūmureco Pacu yeere paderi maju niiri, ñañaro ca tiigure, ajiarique mena ñañaro

* 12:1 12.1 “Ūmureco Pacu cū ca boorore biro pee niñña,” mujare yu ĩi. † 12:13 12.13 He 13.2; 1P 4.9. ‡ 12:19 12.19 Dt 32.35. § 12:20 12.20 Pr 25.21-22.

ca tiipn niigw tiimi. ⁵ Tee juori, uparäre ca tuo nunujeopera niiro bii, buari ñañoa cäja ca tiirijere tamuorogatirä wado méé, tugoefña niiriqueru ca biirije juori. ⁶ Teerena ñirä, niirique wapare muja wapa tii.* Uparä, Umureco Pacu yeere tiiri maja niima. Teera nii cäja ca tii niirije.

⁷ Muja ca niiro cõrora muja ca wapa moorijere wapa tiya. Tii nemorique maquere wiogure muja ca wapa moojata, wapa tiya. Niirique wapare muja ca wapa moojata cäre wapa tiya. Muja ca nuscü buoparä cäja ca niiro macä, cäjare nuscü buoya. Cäja ca tiirije cäre ña nuscü buoya.

⁸ Muja ca ameri mairirije watoarena, jicü uno mena peerena wapa mooticäña. Cü puto ca niigure ca maigua, doti cüuriquere tii peoticämi. ⁹ Doti cüurique o biro ñi: “Namo cati, manü cati, bii pacarä, tii epericarä cutiticäña; jaticäña; jee dutiticäña; ña ugoticäña,” ñi.† Ate, to biri apewe doti cüurique ca niirije, ate wadorena nii ea: “Mu puto ca niigure, mu upere mu ca mairere birora maiña.”‡ ¹⁰ Mairiquea, bojocare ñañoa tiiti. Mairiquea, doti cüurique ca ñiore biro tii peoticä.

¹¹ Tee tiirä, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niña. Mee, ca cäniräre biro mani ca biirijere wäcärica tabe nicoa. Mecära, añurije quetire mani ca tuo nunuje juorica tabe menare mani ca ametuape cõñacä doo. ¹² Nami ca niimjãrije boecoaro bii. To biri naitãaropu niiräre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijãari, ca boero beju cutirique peere mani jee upaco. ¹³ Umurecore ca tii niiräre birora, bojoca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cümü cüa yuju, amua, nomia, tiirica wäme cõro méé tii epericarä cati, ñañarije tii jeyariquere, jicãri cõro ca nii majiña manirijere, ña tutiriquere, ca tii niitiparä mani nii. ¹⁴ To biro biitirära, Wiogu Jesucristore biro pee biya, upu, ñañarije tiirique ca boorijere tiiruga tugoefñatirära.

14

Díamacü ca tuo nuscü buo bayitirä

¹ Díamacü ca tuo nuscü buo bayitigure wede pairugarä méé añuro tii quenofña. ² Jicãräre, díamacü cäja ca tuo nuscü buorije, niipetirije cäjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díamacü ca tuo nuscü buo bayitirä, ote wado ca baarä. ³ Niipetirije ca baagua, niipetirije ca baatigu peere cü ña junaticäjato. Niipetirije ca baatigu pee cäa, niipetirije ca baagu peere cü wede paiticäjato. Mee, Umureco

Pacu cü ca mairicu niimi. ⁴ ZMua ñiru mu niiti, apire ca pade cotegepüre wede pairugu? Añurije, ñañarije, cü ca tiijata cäre, cü wiogu majimi. Biigupna tugoefña tutuacõa niirucumi. Wiogua, tugoefña tutuacõa niiricarõ ca tii majigu niimi.

⁵ Niima, jicä rumure ape rumari ametuenero, “Ca nii majuropeeri rumu nii,” ca ñirä. Niima ñucä, “Niipetiri rumaripura, jicä rumure birora biicä,” ca ñirä. Muja ca niiro cõro, muja ca tugoefñari wämere biro tii niña. ⁶ No ca niiri rumurena “Ca nii majuropeeri rumu nii” cü ca iijata, Wiogure tii nuscü buorugu tiimi. Ñucä ca itigu cäa, Wiogurena tii nuscü buogu tiimi. Niipetirije ca baagu cäa, Wiogure nuscü buogu tiimi. To biri Umureco Pacure, “Añu majuropeecä” ñimi. Niipetirije ca baatigu cäa, Wiogure tii nuscü buogura tiimi. Cü cäa, Umureco Pacure, “Añu majuropeecä” ñimi.

⁷ Jicä mani mena macä uno peera cü yeere cati, ñucä cü yee majuro peere bii yai, biitimi. ⁸ Mani ca cati niijata, Wiogu yaarä mani nii. Ñucä bii yairä cäa, Wiogu yaarä mani niicä. To biri cati niirä cäa, bii yairäpu cäa, Wiogu yaarä mani niicä. ⁹ Teere ñigura, bii yai, cati tua, biipüi Cristo, ca catiräre, ca bii yairicarä cäre, cäja Wiogu niiruga.

¹⁰ Mua, to docare, zñee tiigu mu yee wedegure mu wede paiti? zñee tiigu cäre mu ña junati? Mani niipetiräpura Umureco Pacu cü ca ña bejeri tabere mani ca eapera niiro bii. ¹¹ O biro ñi owarique nii:

“Yu ca catirore birora biirucu, yu ñi,” ñimi Wiogu.

“Yu juerore niipetirä añuro jupeari mena ea nuurucuma.

Ñucä bojoca poogaari cõrora Umureco Pacure baja peo nuscü buorucuma,” ñi.*

¹² To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Umureco Pacure mani wederucu.

¹³ To biri ca ameri yee wede paitiparä mani nii. To biro itirära, muja yee wedegu ñañoa cü ca biro ca tiirijere tii buiyeeiti, díamacü cü ca tuo nuscü buorijere ca bii camotarijere tiiti, biya. ¹⁴ Yu, Wiogu Jesús're ca tuo nunujeegure birora, jicä wäme anora tee majuropeera ñañarije ca niitirijere yu maji.† Jicä wäme anore, “Ñañarije nii,” ca ñi tugoefñagura, to biirijera biicu, to biirije ca tugoefñagu wadore. ¹⁵ Mu ca baarije juorira, mu yee wedegu cü ca tugoefñarique paio mu ca tiijata, ameri mañica wäme méere

* **13:6** 13.6 Impuestos. † **13:9** 13.9a Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21. ‡ **13:9** 13.9b Lv 19.18. * **14:11** 14.11 Is 45.23. † **14:14** 14.14 “Baariquea tee majuropeera ñañarije niiti”. ‡ **14:16** 14.16 Mu ca tugoefñajata peera, añurije ca niiro macä mu ca tiirije juorira mu yee wedegu Cristore ca tuo nunujeegu ñañarije cü ca tiiro tiicãri, aperä ñañarije mujare cäja ca ñi wede paio tieto.

tiigu ma tii. Ma ca baarije juorira ma yee wedegu, Cristo cū ca bii yai bojaricu cū ca yairo tiiticāña. ¹⁶ Añurijere muja ca tiirijerena, ñañaro cāja ca wede paio tiiticāña. ¹⁷ Umareco Pacu cū ca doti niirijea, baa, jini, tiirique juori méé bii. Añurije, añuro niirique, ujea niirique, Añuri Yeri juori bii niirique pee nii. ¹⁸ O biri wāme Jesucristore ca tii nanujeegua, Umareco Pacu cū ca ia biijejaro tii, bojoca cāare, “Añugu niimi,” ñi eco, biimi.

¹⁹ Tee tiirā añuro niirique, añuro nii nanua waaricaro ca tiirije peere mani tii niico. ²⁰ Baarique juorira, Umareco Pacu, ca ametuaparā cāja ca niiro cū ca tii niirijere ca yai nūcāro tiiticāña. Baariquea, niipetirijepara añurije wado nii. Ñañarjia, mani ca baarije juorira aperāre ñañaro cāja ca biiro mani ca tiirije pee nii. ²¹ Waibucu díire baati, uje ocore jiniti, ma yee wedegu ñañaro cū ca tiiro tii buiyeetirique pee añu.

²² Tee tiigu, díamacū Pacu ca tuo nūcū buo niirijere, ma, Umareco Pacu mena wadore bii niina. Ujea niimi, cū ca tii niirijere, cū ca tugoena niirijepu, “To biro ma tii,” ca ñi ecotija. ²³ Cū ca baarijere tugoenarique pairi ca baagua, tee juorira wapa tuami, díamacū cū ca tuo nūcū buorore biro tiitima iigu. Niipetirije, díamacū tuo nūcū buoricarore biro ca tiya manirijea, ñañarije nii.

15

Cristo cū ca biiricarore biro bii nanujeerique

¹ Mani, ca tugoena tutuarā, manire ca biijejarije peere tiirica tabe unora, ca tugoena tutuatirāre ca tii nemoparā mani nii. ² Mani ca niiro cōrora, mani puto macārā cāja ia biijejaro ca tiiparā mani nii, cāja yee añurije, añuro cāja ca nii nanua waaro tiiragarā. ³ Jesucristo cāa, cāre ca biijejarije wadore amaatiupi. O biro ñi owarique ca ñi rore birora: “Ñañarije ca ñi tutirā ñañarije mure cāja ca ñi tutirije, yupu wadore ñaatuawu” ca ñi rore biro. ⁴ Juegeropu cāja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tugoena tutuarā manire ca tiirije juori, mani ca yue niirijere pato wācāricaro maniro mani ca yue niipere biro ñirā. ⁵ Umareco Pacu, tugoena bayi, pato wācāti, biiricaro ca tiigu, jicāri mena añuro nii, Cristo cū ca biiricarore biro muja ca biiro cū tiijato, ⁶ jicā peere biro yeri cuti, jicāri mena Umareco Pacu, mani Wioqu Jesucristo Pacare baja peo, muja ca tii nūcū buopere biro iigu.

⁷ To biri muja ca niiro cōro añura, añuro ameri tiya, Umareco Pacu añuro ñi nūcū buoricu cū ca niipere iigu, Jesucristo

añuro mujare cū ca tiiricarore birora. ⁸ Jesucristoa, judíos're pade coteri maju niupi, Umareco Pacu cū ca ñi rore biro ca tiigu cū ca niirijere ñi rore mani ñicāpāre, “To biro yu tiurucu,” cū ca ñi riquerē cū ca ñi ricarore birora to biijato iigu. ⁹ Nūcā judíos ca niitirā cāa Umareco Pacu cū ca ia mairije juori, cāre cāja ca baja nūcū buopere biro iigu douupi, o biro ñi owarique ca ñi rore birora: “Tee tiigu judíos ca niitirā watoare mure yu ñi nūcū buorucu.

Ma wāmere yu baja peorucu.”†

¹⁰ Nūcā ape tabe o biro ñi:

“Umareco Pacu yaarā mena ujea niina judíos ca niitirā.”‡

¹¹ Nūcā o biro ñi:

“Niipetirā bojoca poogaari, Upare ñi nūcū buoya. Bojoca cōrora Upare baja peoya.”§

¹² Isaías cāa o biro ñi owaupi:

“Isaí yaa punare jicū baarucumi, niipetirā bojoca poogaarire ca juo niipu.

Bojoca cōrora, ‘Manire ca ametueneru niimi,’ ñi yuerucuma,”* ñi.

¹³ Umareco Pacu, yue niiricaro ca tiigu, muja, díamacū cāre ca tuo nūcū buorāre, ujea niirique, añuro niirique, mujare cū tiicojojato, Añuri Yeri cū ca tutuarije juori, nemo jañuro ca tugoena tutua yue niirā muja ca niipere biro iigu.

Pablo, judíos ca niitirāre añurije queti wederi maju

¹⁴ Yu yaarā, yua díamacāra, “Ca bojoca añurā, niipetirije ca majirā, ca ameri wede majio majirā niima,” mujare yu ñi. ¹⁵ To biro muja ca bii pacaro jicā wāmeri mujare ca dajarije juori, “Yu ñicāre,” ñi rī méé, díamacū yu ñi owa cojo, muja ca acobotipere biro iigu. Atere to biro yu tii, Umareco Pacu, cū ca añu majuropeerijere cū ca tiicojoricu, ¹⁶ judíos ca niitirāre, añurijere boojāgu Cristo Jesús're pade bojari maju cū ca tiiricu niiri. Pai niigu yu ca paderijea, Umareco Pacu yee añurije quetire yu ca wederije nii, judíos ca niitirāre Añuri Yeri, ca ñañarije manirā cājare cū ca tiirije juori, Umareco Pacare tiicojo nūcū buorique cū ca ia biijejarijere biro cājare tiirugu.

¹⁷ To biri yura, Umareco Pacu yeere yu ca pade niirijea, Cristo Jesús juori, “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñi rje nii. ¹⁸ Judíos ca niitirā Umareco Pacare cāja ca tuo nanujeero tiirugu, Jesucristo yare cū ca tiirique ca niitirijepara yu wedeti. To biri wederique, yu ca tii niirije mena, ¹⁹ ca bii ñi rje, ca ia ñañar manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, ñucā Umareco Pacu yu Añuri Yeri cū ca doti tutua niirije mena, yu tiiwu. O biro

* 15:3 15.3 Sal 69.9. † 15:9 15.9 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ 15:10 15.10 Dt 32.43. § 15:11 15.11 Sal 117.1. * 15:12 15.12 Is 11.10.

tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede juo waa, niipetiri taberipũ wede, Iiria yeparũ yũ wede eacoawũ.† 20 Yũ ca tiirugarijea, Jesucristo yee añurije quetire ca tuo ñaatirãpũre yũ ca wederugarije niiwũ, aperã cãja ca wedericãpũrena yũ ca wedetipere biro ñigu. 21 O biro owarique ca ñiروه birora:

“Cũ yee maquẽre cãja ca wederijere jicãti ñno peera ca tuo ñaatiricãrã, cãre ñarucuma.

Jicãti ñno peera cũ yee maquẽre ca tuo ñaatiricãrã, tuo puorucuma.”‡

Romãu Pablo cã ca waape

22 Ate paderique, paũ tiiri mujare yũ ca ñagu waa majitiro yũre bii camota niiwũ. 23 Mecũra ati yeparire jicã tabe ñno peera yũ ca paderpa tabe ca ñujatiro macã, paũ cãmari mujare ca ñagu waaruga niirucurica niiri, 24 España waagu mujare yũ ca ñagu waarugarije nii. Jicã cuu cõro mujare ña bapa cuti, yũ ca biiro jiro, yũ ca waa nunua waaro yũre mũa ca tii nemoro yũ boo. 25 Mecũra Jerusalén pee, Jesucristore ca tuo nunujeerãre cãja ca tii nemorije wapa tiirica tiirirejee waagu yũ waa mēna. 26 Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cãja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ñiri, teere neoupa. 27 Añuro tiirugarique mena tiupa. Biirõpua, to birora ca tiiparã cãja ca niirije niiro biupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutu-ariquere cãja ca bũa earicarore birora, cãja cãa, apeye cãja ca cuorije mena cãjare cãja ca tii nemopera niiro bii. 28 O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cãjare noni yapanori jiro, España waagu mujare yũ ña ametua waarucu. 29 Mujare ñagu waagu, “Cristo añurije cũ ca tiirije niipetiro mena mujare yũ earucu,” yũ ñi maji.

30 Yũ yaarã, mani Wiogu Jesucristo yee juori, Añuri Yeri, ca mairã mani ca niiro cũ ca tiirije juori, “Umureco Pacure yũre mũa ca juu bue bojarije mena ate yũ ca tii niirijere yũre tii nemoña,” mujare yũ ñi. 31 Judea macãrã Jesucristore ca tuo nunujeetirã, ñañaro yũre cãja ca tiirugarijere cũ ca camotaapere jãña, ñucã Jesucristore ca tuo nunujeerã, Jerusalén macãrãre cãja ca tii nemorijere yũ ca jee waarijere añuro cãja ca ñeepe cãare jã ñojaya. 32 O biro mũa ca tiiro, Umureco Pacũ cũ ca boorije juori, ujea niirique mena mujare yũ bapa cuti yerijãa niibocu. 33 Umureco Pacũ, añuro mani ca niiro ca tiigu, mũa niipetirã mena cũ niijato.

To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

1 Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiia,” mujare yũ ñi cojo. 2 Wiogu wãme mena añuro cõre jã ñi bocaya, ca ñañarije manirã cãja ca tii yaarã cuti niirore biro tiia. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea paure tii nemo, ñucã yũ cãare tii nemo, tiwo.

3 Priscila,* Aquila, Cristo yeere yũ ca pade bapa cutirãre añu dotiya. 4 Cãja pea, “Cãre mani ca tii nemojata, mani cãare jicãrucuma,” ñi uwi tũgoeña pacarã yũre tii nemo. Yũ, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca tuo nunujeerã niipetirã, “Añu majuropeecã,” cãjare jãa ñi.

5 Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã cãare añu dotiya. Ñucã yũ yee wedegu Epéneto Asia macã, Jesucristore ca tuo nunujeerã juoricũ cãare añu dotiya.

6 Mũa yee maquẽre ñigo, bũaro ca paderico María cãare añu dotiya.

7 Ñucã yũ yaarã tia cũurica wiirũ, yũ baparã ca niiricãrã, Andrõnico, Junias jãarire añu dotiya. Cãja pea Jesucristo buerã watoare ca ni majuropeerã ca niiricãrã, Jesucristore yũ jũguero ca tuo nunujeerã juoricãrã, niima.

8 Jesucristo juori yũ ca maigu Ampliato cãare añu dotiya.

9 Urbano, Jesucristo yeere jãare ca pade bapa cutigu, ñucã yũ ca maigu Estaquis cãare añu dotiya.

10 Cũ añujato Apeles, Jesucristore diãmãcũra diãmãcũ cũ ca tuo nũcũ buorijere mani ca majiro ca tiiricũ cãa.

Ñucã Aristóbulo yaa wii macãrã cãa cãja añujato.

11 Yũ yee wedegu Herodiõn cãa cũ añujato.

Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca tuo nunujeerã cãa cãja añujato.

12 Mani Wiogu yee maquẽre bũaro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, cãja añujato.

To biri apeo, yũ yee wedego yũ ca maigo, Pérsida, Wiogu yeere

† 15:19 15.19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10.

‡ 15:21 15.21 Is 52.15.

* 16:3 16.3 Griego

wederique mena peera Prisca. Mēna jũguerõpũra Roma ca niiricãrã Corinto macã pee tua dooupa, too cãja ca niiro Pablo cãjare cũ ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesõpũ cũ ca waaro Pablõre bapa cuti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romãu niupa ñucã.

- buario ca paderucurico cāa, cō aňujato.
- 13 Rufo, Jesucristore ca tuo nũnũjeegu, ñucā cū paco, yu pacore biro ca niirico, cāja aňujato.
- 14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaarā cāja mena ca niirā cāa, cāja aňujato.
- 15 Aňu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cū yee wedego Olimpás, niipetirā mani yaarā Cristore ca tuo nũnũjeerā cāja mena ca niirā cāare.
- 16 Ñucā to cānacārāprena nũcũ bũorique mena aňuro ameri aňu dotiya.†
- Niipetirā Jesucristore ca tuo nũnũjeerā mũjare aňu doti cojoma.

17 Yu yaarā, dica watiricaro tii, aňurije queti mũja ca wede ecoriquere ñi camota, ca tiirā menare ña majiri niĩña. Cũjare camotaticāña. 18 Cāja, mani Wiogu Jesucristo yeere ca tiirā méé niima. Cāja majurope, cāja ca boorore biro cāja ca tiirũgarijere ca tiirā niima. To biri aňuro tũoricaro aňurije wede ditori, bojoca ca yeri tũgoeña tutuatirāre cājare ñi ditoma. 19 Niipetirā, aňuro Jesucristo yee quetire mũja ca tuo nũnũjeerijere majima. To biro mũja ca biirijere buaro yu ũjea nii. Aňurije maquẽre ca tii majirā nii, ñaňarije peera ca tii majitirā nii, mũja ca biiro yu boo.

20 Yoari mééera, Ũmũreco Pacũ aňuro mani ca niiro ca tiigu, Satanás're mũja dũpori docapũ cũre ũta abo cũucārucumi. Mani Wiogu Jesucristo cū ca aňurije mũja mena to niijato.

21 Yu paderique bapa Timoteo, ñucā yu yaarā, Lucio, Jasón, Sosípater jāari cāa, mũjare aňu doti cojoma.

22 Yu, Tercio ati pũurore ca owagu, mani Wiogure ca tuo nũnũjeegu, mũjare yu aňu doti cojo.

23 Gayo cāa, mũjare aňu doti cojomi. Yu, niipetirā ano macārā Jesucristore ca tuo nũnũjeerā, cū yaa wiira jāa nea poo nii. Erasto, macā maquẽ wapa tiirica tiirire ca ña nũnũjee bojagu, mani yee wedegu Cuarto, mũjare aňu doti cojoma. 24 Mani Wiogu Jesucristo cū ca aňu majuropeerije mũja niipetirā mena to niijato. To biro to biijato.

Ũmũreco Pacũre baja peo yapanorique

25 Ũmũreco Pacũre mani baja peoco, aňurije queti Jesucristo yee maquẽ yu ca wederije ca ñirore biro aňuro ca tũgoeña tutuarā mũja ca niiro ca tii majigure.

Ũmũreco Pacũ to birora ca niicōa niigu, ati yera ca niiparo jũguerogũra ca majiña maniriquere, 26 mecāra, ca biipere wede jũgueri maja cāja ca owa cũurique mena mani ca majiro tiimi. Ũmũreco Pacũ, “To biro yu tiirucu,” cū ca ñiricareo biro bojoca poogaari cōrora, díamacũ tuo nũnũjee, tee ca ñirore biro tii nũnũjee, cāja ca tiipere biro ñigu cāja ca majiro tiimi.

27 Ũmũreco Pacũ, jĩcũra ca niigu, ca majigure, Jesucristo jũori, “Ca aňu majuropeegu niimi,” ñi nũcũ bũorique to niijato. To biro to biijato.

Pablo

† 16:16 16.16 Wajopuare ũpũriquea, tii nũcũ bũorā, tĩrũtũpũ cāja ca tii jao doorique niipura (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca tuo nũnũjeerā cāja ca tii nũcũ bũorique cuti niirije niiro biipura (1Co 16.20; 1P 5.14).

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macārāre, Cristore ca tuo nunjeerā cāja ca niiro cū ca tiiricarāre, cājare cūja ca buerije, cūja ca tii niirije cūtirije, do biro tii majiña maniro cājare biupe. Corinto macā, griegos yaa macā, añuro ca bii nunua waari macā, pairi macā niiro biupa. Nūcā ca apeye pairi macā, cūja ñicā cūja ca tii juo dooriquere cūja ca tii juo dooricarore birora ca tii niirā, cūja ca nūcā buorijere pau wāmeri ca cuorā, nomia eperique maquēre do biro tiya maniro ca niiri macā niiro biupa. Tee niupa tii macā macārā Jesucristo yee quetire ca tuo nunjeerāre do biro cūja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu cū ca tiurucuri wāmera owa juo, ñucā too macārā añurije cūja ca tii niirije juori añu majuropeecā cū ca ñirje mena ñi juomi (1.1-9)

Corinto macārā bojorica poogaari cūja ca ameri dica wati niirije juori, tuti jañuri Pablo cājare cū ca wede majioriquere wede (1.10–4.21).

Cūja watoare, do biro tiya maniro cūja ca nomia eperije juori, cūja ca ameri tuti niirijere ameri wedejāarā ũmureco Pacure ca majitirāpure cūja ca ameri wedejāarijere wede nunua waa. Nūcā nūmo cuti, manū cuti, tiirique maquēre cājare wede majiomi (caps. 5–7). Nūcā apeye ũmureco Pacu meérena tii nūcā buoriquere pee ca nii ametuene nūcācoaro macā cūja ca tugoeña maa wijiaro ca tiiriquere cājare wede majiomi (8.1–11.1)

ũmureco Pacure tii nūcā buoriquere maquē, to biri Cristore ca tuo nunjeerā cūja ca tii niipe maquē peera, tii maji niirique Añuri Yeri cū ca tiicojorijere, Jesucristo cū buerā mena cū ca baa tujariquere tiirā, ñucā buoriquere mena tiirique maquēre añuro wede majioriquere booupa (11.2–14.40).

Ameri mairique maquēra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca tuo nunjeerā pea ñucā, Cristo cū ca cati tuarique maquēre, Cristore ca tuo nunjeerā cūja ca cati tuape maquēre, cūja ca tuo maa wijiariquere cū ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macārā Cristore ca tuo nunjeerāre tii nemoriquere maquēre cājare wede yapano cojo, ñucā cū cū ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macārāre Pablo cū ca queti owa cojo juorica pūuro

Añu dotirique

* 1:12 1.12 Hch 18.24.

¹ Yu Pablo, ũmureco Pacu cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maju cū niijato ñigu cū ca juoricu, to biri mani yee wedegu Sóstenes mena, ² Corintos macārā, ũmureco Pacu yaarā, Cristo Jesús juori ca ñañarije manirā, ñucā cū yaarā ca ñañarije manirā cūja niijato ñigu cū ca juoricarā niipetirā, niipetiri taberipu mani Wiogu Jesucristo, mani Wiogu cūja Wiogu wāmere ca ñi nūcā buorā niipetirāre, añuro jāa owa cojo.

³ ũmureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo añurijere, jicāri mena añuro niiriquere, mujare cū tiicojojato.

“Añu majuropeecā,” ñirique

⁴ Maja juori, to cānacā tiira ũmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ñi, ũmureco Pacu, Cristo Jesús juori, añuro mujare cū ca tiirique juori. ⁵ Cristo juorira maja ca tugoeña niirijepure, niipetirije maja ca wedepe, niipetirije maja ca majipe, mujare tiicojoupí ũmureco Pacu. ⁶ To biro biima ñiro, Cristo yee queti mujare jāa ca wederique ca niirore biro mujare bii eaupa. ⁷ To biri mani Wiogu Jesucristo cū ca doopa ñumure yue niirā ano, ũmureco Pacu yeere añuro maja ca pade maji niipa wāmeri mujare dajati. ⁸ Ca tujari rumupu, to birora maja ca tugoeña bayicōa niiro mujare tii, ña nunjee yapano earucōmi ũmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo cū ca doori ñumure, añurā, ca ñañarije manirā maja ca niipere biro ñigu. ⁹ Cū ca ñirore biro ca tiigu niimi ũmureco Pacu, cū Macu mani Wiogu Jesucristo mena cūja niijato ñigu, manire ca juoricu.

Cristo yaarā jicāri mena cūja ca niitirije

¹⁰ “Yu yaarā, niipetirāpura jicāri mena nii, maja watoare ameri dica wati nii biitirāra, añuro jicāri mena jicā wāmera tugoeñari, jicā wāmera yeri cuti bii niña, mani Wiogu Jesucristo cū ca dotiro mena,” mujare yu ñi. ¹¹ Yu yaarā, jicārā Cloé yee wederā maja ca ameri ñarugati niirijere yare cūja ca wedero macā, atere to biro mujare yu ñi. ¹² Maja ca niiro cōrora o biro maja ñi: “ ‘Yu, Pablo yuu yu nii,’ apí pea ‘Yu, Apolos yuu yu nii,’ apí ñucā ‘Cefas’ yuu yu nii,’ apí, ‘Yu, Cristo yuu yu nii,’ maja ñi,” ñigu mujare yu ñi.

¹³ ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cū niiti? ¿Pablo, maja yee juori yucu tenipu cū paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wāme mena ñiri, maja uwo coe ecori? ¹⁴ “Añu majuropeecā,” yu ñi ũmureco Pacure, majigara Crispo, to biri Gayo jāa jirore jicā ano peerena mujare yu uwo coetiwa. ¹⁵ To biri jicā ano peera, “Pablo wāme mena jāa uwo coe ecowa,” ñi majitima. ¹⁶ Estéfanas yaarā cāare, yu uwo coewa, anija jirore aperā jicā ano peerena yu cū uwo coeriquepara yu majiti. ¹⁷ Biigupua Cristo, “Uwo coe yujugaja,”

yure ñi cojotiwí. Bojoca majiriquerena wede nucú yujutigura, añurije queti, yucu tenipú Cristo cū ca bii yairique ca wapa cutirije ca yai nucātiperé biro ñigu, teere yure wede doti cojowí.

Umureco Pacu cū ca majirije, cū ca tutuarije, niimi Cristo

¹⁸ Ñañaro ca bii yaiparāra, Cristo yucu tenipú cū ca bii yairique queti, ñi mecāriquera niicā, mani, ñañaro biiriquere ca ametuarā peera, Umureco Pacu cū ca tutuarije niiro bii. ¹⁹ O biro ñi owarique ca niirore birora:

“Ca majirā cūja ca majirijere yu tii yaio nucōcārucu, ca tugoēña majirā cūja ca tugoēña majirijere yu maa wijio nucōcārucu,” ñirique nii.†

²⁰ ¿Ñee uno, ca majigure, bue majiori majure, ati yepa maquē ca bii niirijere ca majigure, cū ca tugoēña tua nucāro to ti-ijapari? ¿Umureco Pacu ati yepa macārā cūja ca maji niirijere ñi mecāriquere biro ca biiro cū tiitiupari? ²¹ Ati yepa macārā, cūja ca maji niirije mena, Umureco Pacu cū ca majirijere ña majitiupa. To biri cū ca majirijepu, díamacū ca tuo nucū buorāre cū yee añurije queti ñi mecāriquere biro cūja ca wederije menara cājare ametuenerugaupi. ²² Judios, ca bii ñorije ca ñañaña manirije tii bau niiriquere jāima; griegos pea majiriquere amama. ²³ Jāa pea Cristo yucu tenipú cūja ca paa pua tuu cōaricu yee queti peere jāa wede. Ate añurije queti judíos peera ñi tutiriquere biro pee cājare biicā, judíos ca niitirā peera ñi mecāriquere biro pee cājare biicā. ²⁴ Umureco Pacu cū ca juoricarā judíos, judíos ca niitirā pea, Cristoa, Umureco Pacu cū ca tutuarije, cū ca majirije, cū ca niirijere majima. ²⁵ Ati yepa macārā peera Umureco Pacu cū ca ñi mecārijere biro bii pacaro, ati yepa macārā cūja ca majirije ametuenero majirique nii. Umureco Pacu cū ca tutuatirijere biro cūja ca ñarije pea, ati yepa macārā cūja ca tutuarije ametuenero ca tutuarije nii.

²⁶ Yu yaarā, bojoca cūja ca ñiire birora, paucā méé mūja mena macārā ca majirā, ñucā jīcārāacā ca nii majuropeera uparā yee wederā, paucā méé ca niirāre Umureco Pacu cū ca juoriquere majiña. ²⁷ Umureco Pacu, ca majirāre boboro cūja ca tamoro tiirugu, ati yepa macārā “Ca tugoēña majitirā niima,” cūja ca ñirāre bejeupi; ñucā ca tutuarāre boboro cūja ca tamoro tiirugu, ati yepa macārā “Ca tutuatirā niima,” cūja ca ñirāre bejeupi. ²⁸ Ñucā cūja ca ñiña manirāre, cūja ca ñarugatirāre, watoa macārā petire bejeupi Umureco Pacu, ca nii majuropeerā peere, watoa macārā cūja ca tuaro tiirugu.

²⁹ To biri cū ca ña cojorore, jīcū uno peera “O biro ca biirā jāa nii,” ñi majitima. ³⁰ Umureco Pacura, Cristo Jesús mena mūja ca niiro tiitupi, ñucā Cristora, mani ca majirije nii, añurā mani ca niirije nii, ca ñañarije manirā nii, mani ca ametuarije nii, cūre tiitupi. ³¹ Umureco Pacu wederiqueru o biro ca ñiire birora: “Jīcū uno ‘O biro ca biigu yu nii’ ca ñigua, Wiogu yee juori peere ‘O biro ca biigu yu nii,’ cū ñijato.”‡

2

Cristo yucu tenipú paa pua tuuricu yee queti

¹ Yu yaarā, Umureco Pacu yeere mūjare wedegu waagu, buaro majirique mena, do biro tii tuo puo majiña manirije mena yu ñitiwu. ² Mūja putopu niigu, Jesucristo yee, añuro petira yucu tenipú cūja ca paa pua tuuricu yee queti ca niitirijepura yu wedetiwu. ³ Mūja putopure, ca tutuatigu, buaro uwi, yu bii nana eawu. ⁴ Mūjare wede, añurije quetire mūjare bue majio tiigu, mūja ca tuo nunujeero tiirugu, majirique, tuoricaro añurije mena yu ñitiwu. Añuri Yeri cū ca tutuarije mena tii bau nii ññori, mūja ca tugoēña wajoaro yu tiiwu, ⁵ díamacū mūja ca tuo nucū buorije, bojoca cūja ca majirije juori niitirora, Umureco Pacu wado cū ca tii majirije juori pee* ca niipere biro ñigu.

Umureco Pacu yuu Añuri Yeri juori majirique

⁶ To ca bii pacaro díamacū ca tuo nucū buo bayicoaricarāra buaro majirique mena jāa wede, biirāra, ati yepa maquē majirique ati yepare ca doti niirā cūja ca majirije ca peti nunua waarije mena méere. ⁷ Añuro petira Umureco Pacu yee majirique ca majiña maniriquere jāa wede. Majirique yaigorpu ca niurucurique, Umureco Pacu, ati yepare cū ca jeeñoparo jugueropura manipure añuro cū ca tiipe maquēre cū ca queno yue yerijāariquere jāa wede. ⁸ Ati wāmere jīcū uno peera ati yepa macārā wiorā tuo puotiupa. Teere cūja ca tuo puocājata, añurije Wiogure, yucu tenipú paa pua tuu cōatibojacupa. ⁹ Owarique o biro ca ñiire birora:

“Jīcū uno peera ña,
jīcū uno peera tuo,
jīcū uno peera tugoēña tiitiupa,
Umureco Pacu cū ca mairāre cū ca queno yueriquere,” ñi.†

¹⁰ Ate nii, Umureco Pacu cū yuu Añuri Yeri juori jāa ca majiro cū ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ña beje, Umureco Pacu yee ca majiña manirijepu cāare mani ca majiro tiimi.

† 1:19 1.19 Is 29.14. ‡ 1:31 1.31 Jer 9.24. * 2:5 2.5 Sal 62.11. † 2:9 2.9 Is 64.4.

¹¹ ¿Niru pee arĩru cã ca tũgoeñarijere cã majiti? Cã ca yeri cãtirijere wado cã ca tũgoeña niirijere maji. To biri wãmera, jĩcũ uno peera Æmureco Pacũ cã ca tũgoeña niirijere majitimi, cã yũ Añuri Yeri wado majimi. ¹² Mania, ati yepa maquẽ yeri tũgoeña tutuarique méeere mani ñewu. Æmureco Pacũ cã ca mairije juori, wapa manirora cã ca tii bojariquere mani ca tuo majipere biro ñirã, cã yũ Añuri Yeri ca doogu peere mani ñewu. ¹³ Atera nii, jãa ca wederucurije. Bojoca cãja ca majirije jãare ca majiorije juori mée, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yeri jãare cã ca majiorijere jãa wede. To biri diamacũ ca niirijere, yeri jãñariquere ca biirijere ca tuo majirãra, yeri jãñariquere ca biirije mena jãa wede majio.[‡] ¹⁴ Añuri Yeri ca cõtiguã, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yeri yee maquẽre tuorugatimi. Cãra, ñi mecãriquera niicã. Nũcã tuo jeeño majitimi, yeri tũgoeña niirique menaru ña majirique ca niiro macã. ¹⁵ Añuri Yerire ca cõogua, niipetirijere ña cõoña maji peticãmi. Cã peera jĩcũ uno peera cã ca biirijere ña cõoña majitimi.

¹⁶ To birira Æmureco Pacũ wederique o biro ñi:

“¿Niru, Æru cã ca tũgoeñarijere cã majiti?
¿Niru, cãre cã wede majiobogajati?”
ñi. §

Mani pea Cristo cã ca tũgoeñarore birora mani tũgoeña.

3

Æmureco Pacure tii nemori maja

¹ Yũ yaarã, yũa, ca tũgoeña tutua waari-carãpure biro mujare yũ wede majitiwũ. Ca tũgoeña tutuatirã, Cristore wãmaacã ca tuo nũñjee juo waarãre ñigure biro pee mujare yũ wedewũ. ² Añuro tuo jeeñoriquera mujare yũ buewũ, jĩcũ wimagũ ca ñpũgure baarique ecarica tabe unorena, õpẽcõa cãja ca ñpũorore birora. Mecã cãare maja tuo puoticã. ³ Ca tũgoeña maji tutuatirã maja niicã mēna. ¿Maja majuropeera ameri tuti, ameri ñarugati, maja ca ameri bii niirijea Æmureco Pacure ca majitirã maja ca niirije mée to biiti? ⁴ “Yũa, Pablo yũ yũ nii,” arĩ ñucã “Yũa, Apolos yũ yũ nii,” ñirã, ¿bojoca cãja ca ñi niire biro mée ñirã maja ñiti?

⁵ To docare, ¿Niru cã niiti Apolos? ¿Niru cã niiti Pablo? Wiogu, cãja ca tiipere cã ca tii dotiricarore biro ca tii nũñjeerã wado niima. Cãja juori, mujaja pea teere maja tuo nũñjeeura. ⁶ Yũ, añuri quetire yũ wede juowũ. Apolos wede bato nemo cojupi. Æmureco Pacũ buaro jañuro maja ca tuo puo nũña waaro tiupi.* ⁷ To biri ca wede

juogu, ca wede bato nemo cojogu cãa, ca nii majuropeerã mée niima. Æmureco Pacũ buaro jañuro tuo puo nũña waaricaro ca tiigu wado niimi ca nii majuropeegu. ⁸ Teere ca wede juogu, jiro ca wede nemogu cãa, jĩcã wãmerena ñima, cãja ca niiro cõorena Æmureco Pacũ cãja ca paderique ca niire biro cã ca wapa tiipe ca nii pacaro. ⁹ Jãa, Æmureco Pacure tii nemori maja jãa nii. Muja pea Æmureco Pacũ yaa yepa ote yepa nii, Æmureco Pacũ yaa wii, wii queno mña waarica wii nii, muja bii.

¹⁰ Æmureco Pacũ yee, cã ca mairije ca niire biro yure tii dotigu cã ca tiicõoriquere, wii buari maju cã ca cõu ñee juorore birora añuri quetire yũ wede juowũ, aperã pea yũ ca wederiquere wede majio nũña waama. Biirãpua, to cãnacãrãpua, “Ca niire birora yũ wedemiti,” ñi ña cõoña majiña. ¹¹ Jĩcũ uno peera Jesucristo yee quetire wederiquere bojorica wãme wede juo majitimi. ¹² Jĩcũ uno, ati yepa, wii buarugarã cõu ñee juorica yepa jotoare, oro, plata, ãtã añuri, yuca, mui, taa mena, cã ca queno mña waajata, ¹³ cã paderiquera cã ca biirique cãtirijere ñhorucu. Cãja ca tiiriquere cã ca ña bejeri rãmũ ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ñhorucu. Cãja ca niiro cõrora cãja ca paderica wãmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu. ¹⁴ Jĩcũ uno cã ca queno mña waarijere peca mena cãare to ca ñuticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi. ¹⁵ Cã paderiquere pecamera to ca joe yaicãjata, cã paderique yaicoarucu. Cã pea biirique peti ca ñurijere ca duti bayigare biro bii ametuarucumi.

¹⁶ ¿Maja, Æmureco Pacũ yaa wii nii, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yeri mujapere nii, cã ca biirã maja ca niirijere juo pee majititi? ¹⁷ Jĩcũ uno Æmureco Pacũ yaarãre diamacũ ca niirijere pee cãjare cã ca wede maa wijiojata, Æmureco Pacũ ñañaro cãre tiirucumi. Æmureco Pacũ yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii. Maja tii wiira maja nii.

¹⁸ Jĩcũ uno peera maja majuropeera ñi ditoticãña. Jĩcũ maja mena macã ati yepa maquẽrena majicãri, ca majigure biro cã ca tũgoeñajata, ca majitigure biro pee cã biijato, to biro biicãri diamacãra ca maji majuropeegu nii earugu. ¹⁹ Æmureco Pacura, ati yepa maquẽ majiriquea ñi mecãriquera niicãro bii. O biro ñi owarijere ca niire birora: “Æmureco Pacura, ca majirãre cãja ca ñi maji niirijere cãjare tii maa wijiocãmi.”† ²⁰ Nũcã o biro ñi: “Æmureco Pacũ, ca majirã cãja ca tũgoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ñi.‡ ²¹ To biri jĩcũ uno peera, bo-

‡ 2:13 2.13 Añuri Yeri ca cõorãre, cã ca bue majio dotiire birora cãjare jãa bue majio. § 2:16 2.16 Is 40.13. * 3:6 3.6 Yũ, yũ otewũ; Apolos oco pio tuuwũ; ca buca mña waarijere peera Æmureco Pacũ tiwi. † 3:19 3.19 Job 5.13. ‡ 3:20 3.20 Sal 94.11.

joca juorira, ca nii majuropeegure biro ca tugoefaticāpe nii. Niipetirije muja yee nii. ²² Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecāri ca niirije, jiropu ca niipe, niipetirije muja yee wado nii. ²³ Muja Cristo yaarā muja nii. Cristo pea ũmureco Pacu yuu niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

¹ Muja, jāare, Cristore pade nemori maja, ũmureco Pacu yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jāare iaña. ² To biri jicā wāme cū ca tiipere ca doti ecogna cū ca doti ecoricarore birora ca tiigu ca niipe nii. ³ Yura buaro biiti, yu ca biirijere, muja, ape tabera no ca boorā uparā, muja ca ia cōña beje niirije; yu majuropeecā yu ca biirijere yu ia bejeti. ⁴ Yu ca tugoefā niirijepu ñañarije yu ca tiirijere yure majiote, tee juorira, “Añugu yu nii” yu iiti. Wiogu pee niimi, yu ca biirijere ca ia bejegu. ⁵ To biri muja majuropeera cū ca ia bejepe cuu ca eatirora ia bejeticāña. Wiogu cū ca eari ramupu yueya. Cū pea yaioro ca naitiaropu ca niirijere ca boeropu i bau nii, ñucā bojoca cōgora cūja yeripu cūja ca tiiruga tugoefārije majiricaro tiirucumi. To cōro docare cūja ca niiro cōrora cūja ca tii niirique ca niirore biro ũmureco Pacure i nacū buo ecorucuma.

⁶ Yu yaarā, atera añuro muja ca niipere iigu, yu, Apolos, jāa ca bii niirije mena iiri, yu wede, jāa ca biirique cati niirijere ia cōori, owarique ca iirije ca niitirijepurena muja ca tiipere biro iigu. Ate juori, jicū muja mena macū uo peera, jicūre añuro i, apire juna, cūja ca bii uwa jeorijere biitirucuma. ⁷ To docare, ĩñiru aperā ametuenero añugu mu ca niiro cū tiiti? ĩÑee mu cūoti, ũmureco Pacu mure cū ca tii cojotirique? Cāre ca tiicojo ecoricu nii pacagu, ĩñee tiigu mu majuropeera ca buaricare biro mu tugoefāti?

⁸ Muja ca boorije niipetiroro muja cūo peticā. Mee, ca apeye pairāpu muja nii. Jāa ca tii nemotirora, mee uparā muja niicoa. Díamacūra uparā peti muja ca nicājata, añu majuropeecā boo, jāa cāa muja mena uparā jāa ca niipere biro iirā. ⁹ Jāa, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macārāpu, ca jīa eco yaiparāre biropu, jāare tiijapi ũmureco Pacu,” yu i tugoefā. To biri ati ũmureco niipetiroru, ũmureco Pacu puto macārā, bojoca, cūja ca ia petiroru tii iñori majare biro jāa nii ea. ¹⁰ Jāa pea Cristo juori, ca tugoefā bojoca catitirā jāa nii, muja pea Cristo juori ca majirā muja ca niicāro. Ca tutuarā muja ca niicāro, jāa pea ca tutuatirā jāa nii. Jāara ia juna, muja peera i nacū buo, biima. ¹¹ Mecū cāare, to birora aua boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucā jāa yaa wii majurope cūoti jāa biicā.

¹² Jāa majurope jāa amori mena paderā jāa juti yaicoa. Ñañaro jāare cūja ca i tutiro, “Añuro mujare to biijato,” jāa i yuu. Ñañaro jāare cūja ca tiiruga nunujeero, to birora jāa tugoefā bayicā. ¹³ Watoara jāare cūja ca wede paio, mairique mena cūjare jāa yuu. Ati yepa maquē ca bii baterije, bojoca cūja ca tii baterijere ca tiirāre biro jāare tiima.

¹⁴ Mujare i boborugu mēe atere mujare yu owa cojo. Yu puna yu ca mairāre biro pee, mujare wede majiorugu yu i. ¹⁵ Cristo yeere mujare bue majiori majare diez mil niirā cūo pacarā, muja pacua peera pau muja cūoti. Añurije queti mujare yu ca wedero, Cristo Jesús yaarā muja ca nii earique juori muja pacu yu nii. ¹⁶ To biri “Yure biro bii nunujeeya,” mujare yu i. ¹⁷ Ate juori, yu ca maigu Timoteo, Wiogu yeere añuro ca tii nunujeegure muja pūore yu tiicojo cojowa. Cū, Cristo Jesús're ca tuo nunujeegure birora yu ca biirique cati niirijere mujare wederucumi, niipetiri taberipu Cristo Jesús're ca tuo nunujeerā cūja ca niiri taberire ametua waagu, yu ca bue majiorucurore birora.

¹⁸ Jicārā muja mena macārā, ca nii majuropeerāre biropu tugoefācuma, “Jāare iagu dooticum” i tugoefāri. ¹⁹ ũmureco Pacu cū ca boojata, yoari mēe jafurora mujare yu iagu waarucu. To cōropu, “Ca nii majuropeerā jāa nii,” ca iirā, cūja ca i bayirije wado méere, cūja ca i bayi niirore birora cūja ca tii niirije cāare yu iarucu. ²⁰ ũmureco Pacu cū ca dotiri tabea wederique juori mēe bii, cū ca tutuarije juori pee bii. ²¹ ĩÑee peere muja booti? ĩBaperica daa amicāri mujare yu ca iagu waarije peere muja booti? ĩMairique mena, añuro tugoefārique mena, mujare yu ca iagu waaro pee muja bootiqué?

5

ĩÑañarije ca tiigure cōa wienecāñ!

¹ Jicū muja mena macāre, “Cū pacu numorena numo catimi,” iiriquere jāa queti tuo. To biro tiiriquea ñañari wāme peti niiro bii. ũmureco Pacure ca majitirā cāa, tii wāme uropuga tiitima. ² To biro muja ca tiirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” muja i. ĩTo biro iitirāra, teere tugoefā bobo, to biirije ca tiiricare cōa wienecā, ca tiiparā muja niititi? ³ Yu pea muja pūopure bau niigu niiti pacagu, yu yeri mena peera muja menara yu nii, ate ñañarije ca tiiricare muja mena niigure birora mee ñañaro ca biipu cāre yu tii yerijāa. ⁴ Mani Wiogu Jesús wāme mena muja ca neari tabere yu cāa, mani Wiogu Jesús cū ca tutuarije mena yu ca tugoefārijepe muja mena yu niirucu. ⁵ Cāra Satanás'pure tii cojocāña, ñañarije cū ca tii niiri upu tii yaio eco, cū yeri pea Wiogu cū ca doori ramure ametua, ca biipere biro iirā.

6 “O biro ca biirã jãa nii,” ca ïrã nii pacarã, ñaňaro muja tii. Ñaňaro muja ca tiirijere niipetirãpu tii nunujee peticoama. 7 To biri, juquero muja ca tii niurucurique ñaňaro muja ca tiiro ca tiirijere to cõrora tii yerijãaña, wãma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca nirore biro niirugarã, díamacũ petira teere birora muja bii. Cristo, mani yuu Oveja Macã, Pascua macã, mee jãa ecocã yerijãa waapi.* 8 To biri mani Pascua boje rumure, ca wauaro ca tiirije, bũcũ, ñaňarije tiirique, tiirica wãme cõro ca tiia manirije ca niirijere tiitirãra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca nirore biro ïrrique, díamacũ ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rama tii niico.

9 Mee to birira, “Ca nomia epe pairã mena bapa cuti niiticãña,” mujare yu ïi owa cojowa. 10 Biigurnã, ati yepa macãrã, ca nomia epe pairãre, cwo pacarã pai jaňuro ca boo jãa waarãre, ca jee duti pairãre, weericarãrena ca ïi nucũ buorãre, “camotati majuropecãña” ïgu meé, to biro mujare yu ïi cojowa. To biro muja ca biirugajata, ati yepare muja ca witicoarõpu aňubocu. 11 Ate mena jĩcũ uno peerena, “Cristore ca tuo nunujeegũ yu nii,” ca ïgu nii pacagu, nomia epe pai, cwo pacagu pai jaňuro boo jãa waa, weericarãrena ïi nucũ bwo, watoara wede pai, cũmu pai, jee duti pai, ca biirã menare, “ ‘Cũjare biro bii, bapa cuti bii niiticãña,’ mujare ïi wede majiogu pee,” mujare yu ïiwa. To biro ca tiirã menara baa, bapa cutiticãña.

12 ¿Ñee tiigu cõro Jesucristore ca tuo nunujeetirãpũre cãja ca tii niirijere yu ïa bejebogajati? ¿Jesucristore ca tuo nunujeerãrena ca ïa bejeparã, muja meé muja niiti? 13 Jesucristore ca tuo nunujeetirãra, Æmureco Pacu ïa bejerucumi cãja ca tii niirijere. To biri muja watoare ñaňarije ca tii niigũre cõa wienecãña.†

6

Cristo jaarã wado ameri wederique quenorique

1 Jĩcũ muja mena macã, apĩ mena cũ ca ajia tugoeña niijata, ¿ñee tiigu Jesucristore ca tuo nunujeerãre wedericaro uno, jãña bejeri maja,* Æmureco Pacure ca majitirã peere cũ wedejãati? 2 ¿Æmureco Pacu jaarãra, “Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ïa bejerucuma,” muja ïi majititi? Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ca ïa bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije unocãrena ca ïa beje majitirã muja niibogajati? 3 ¿Æmureco Pacu pũto macãrãpu cãare mani ca ïa bejerepe muja majititi? Mani

ca cati niiri rumure ca biirijeacã docare ca ïa beje maji niiparã mani nii. 4 To biri, cati niirã mani ca tii niirije juorira wedejãarique muja ca cwojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca tuo nunujeetirãpũre teere ca wederique quenoparã cãja ca niiro muja tiiti? 5 Cãja bobojato ïigu, yu ïi atera: ¿Muja watoare jĩcũ uno peera niipetirije ca majigu, muja, Jesucristore ca tuo nunujeerã wado, muja ca ameri ïi niirijere ca wederique quenopũ uno cã manicãti? 6 Muja majuropeera ameri wederique quenoricaro unora, muja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tuo nunujeetirãpũre muja ameri wedejãa nii.

7 Mee, muja majuropeera muja ca ameri wedejãa niirijera muja doca cũmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñaňarije mujare ca bii niirijere muja nucãtiti? ¿Muja yeere cãja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, “To biro cãja tii buaňajato” muja ïititi? 8 Muja biiti, mujara ñaňarije tii, mujara muja jaarã yeerena jee duti, muja tiicã.

9 ¿Bojoca ñaňarije ca tii niirã, Æmureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure cãja ca eatipere muja majititi? ïi dito ecoticãña, numo mani, manu mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ïi nucũ buorã, manu cuti, numo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, unua wadora ca ameri ñee eperã, 10 ca jee dutirã, cwo pacarã pai jaňuro ca apeye boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ñaňarije ca ïi tutirã, ïi dito jee dutiri maja unora, Æmureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure niirica tabe cuotirucuma. 11 Muja mena macãrã jĩcãrã to biro ca tiirãra niupa. Mee, mani Wiogu Jesucristo wãme mena mani Æmureco Pacu yuu Aňuri Yeri juori, tugoeña yeri wajoa, ca ñaňarije manirã tii eco, aňurã tii eco, ca biiricarãpu muja nii.

Upure ñaňaro tiirique

12 Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Bũari, niipetirije yu ca tiirije aňurije wado meé nii. Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Bũari, jĩcã wãme uno peera yare ca doti ametuene nucãro yu tiitirucu. 13 Baariquea, utapoa maquẽ nii. Utapoa pee cãa baarique ca jãňari poa nii. To birora bii biirõpua, Æmureco Pacu pea pua wãmepurena tii yaiocãrucumi. Upua, numo cuti, manu cuti tiirica wãme cõro meé, tiirica upu meé nii. Wiogu yaa upu nii, Wiogu pee cãa, upu macã nii, biimi. 14 Æmureco Pacu cũ ca tutuarije mena, Wiogure cũ ca cati tuaro ca tiirica, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi. 15 ¿Muja, Cristore ca tuo nunujeerã muja ca niirijere muja majititi? ¿To docare yua, Cristore ca tuo nunujeegũ nii pacagu, unua mena ca tii

* 5:7 5.7 Pascua boje rumure cãja ca baarije pan, trigo weta wãma mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirugarã, tugoeña wajoori, wãma wãme pee wado muja ca tii niipere biro ïrã. † 5:13 5.13 Dt 17:7; 19:19; 21:21; 22:21,

24; 24.7. * 6:1 6.1 Juces.

epe wapa taago mena yu ñee epebogajati? Yu tiiti majuropeecārucu.† 16 ¿Mña mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigua, cō mena jīcā up̄ra cūja ca tuacārijere mña majititi? Ƴmureco Pacu wederique o biro īi: “P̄nar̄p̄ra jīcā up̄ra nii earucuma,” īi.‡ 17 Wiogu Jesucristo mena ca niigua, cū ca yeri jāñarijery cū mena jīcā up̄ra niimi.

18 Manu mani, numo mani bii pacarā, tii eperiquere tiiticāña. Jīcū bojocu apeye no ca boorije ñañarije cū ca tiijata, cū up̄re ñañoti. To ca bii pacaro, numo mani, manū mani bii pacarā, tiirica wāme cōro ca tiitirā, cūja up̄reña ñañaro tiirā tiima. 19 ¿Mña up̄ra, Ƴmureco Pacu mujare cū ca tiicojoricu, mujarye ca niigu Afuri Yeri yaa wii ca niirijere mña majititi? Mña mée, mña up̄ra up̄arā mña ni. 20 Jīcā wāme ca wapa cutiri wāme mena Ƴmureco Pacu mujare wapa tii jeeupi.§ To biri Ƴmureco Pacure mña up̄ra mena tii nucā buoya.

7

Ca numo cutirāre wede majorique

1 Mecāra, yare mña ca jāiña owa cojori-quere mujare yu wede cojorucu. Numo maniricaro peera aña. 2 Buari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije juori, mña cāa, nomia cāa, cūja ca niiro cōroa numo cuti, manū cuti ca tiiparā niima. 3 Cō manua, cū numo menare, ca numo cutigu cū ca niirije ca tii dotirije ca ĩrore biro ca tii niip̄ra niimi; cū numo pee cāa, to birora ca tiip̄ro niimo. 4 Cū manu yaa up̄ra, cō jīcō yaa up̄ra mée ni. Cō manu yaa up̄ra cāa niiro bii. To birora cō manu yaa up̄ra cāa cū jīcū yaa up̄ra mée ni. Cū numo yaa up̄ra cāa niiro bii. 5 Juu buerugarā, “To biro mani biijaco,” mña ca ĩrica cuu ca maniri taberina ameri junaticāña. Jiro p̄narā niña ñucā, teere mña ca tugoēña bayitiri tabere Satanás ñañaro mña ca tiiro cū ca tiitipere biro ĩrā. 6 Atera, “To biro pee mña ca biiro añurucu,” ĩgu yu īi. Mujare dotigu mée yu īi. 7 Yu majuropeep̄ra, niip̄tirāp̄reña yare biro cūja ca biiro yu boocāmi. Biir̄p̄ra, cūja ca niiro cōroa cūja majurore cūja ca bii niip̄ra wāme Ƴmureco Pacu cū ca tiicojori-quere cuoma, jīcārā jīcā wāme, aperā ape wāme, cuoma.

8 Numo mani, manū mani ca biirāre, ca manū bii yai weoricarā romirire yare birora cūja ca biicājata, “Añucābocu,” yu īi. 9 Biir̄p̄ra, mña ca nucāricaro manijata, numo cuticāña. Nucā nucū yujurica tabe ñorena numo cutiricaro peera aña.

10 Mee ca numo cutirāp̄ra o biro yu doti. Yu, yu ca dotirije mée ni, Wiogu cū ca dotirije niiro bii: Cū numo cō manure cō

waa weoticājato. 11 Cāre cō ca waa weojata, manū manigora niicā, cō ca biirugatijata, cō manū ca niiricu mena peera niigo waa, cō biijato. Cō manū pee cāa cōre cōa, cōre waa weo, cū tiiticājato.

12 Apeyera yu, yu īi, Wiogu cū ca ĩrije mée ni. Jīcū Cristore ca tuo nunujeegu, Cristore ca tuo nunujeetigore cū ca numo cutijata, cō pea, “Cū menara añuro yu niicārucu,” cō ca ĩijata, cōre cū cōaticājato. 13 Ñucā jīcō nomio Cristore ca tuo nunujeego, Cristore ca tuo nunujeetigure cō ca manū cutijata, cū pea: “Cō menara añuro yu niicārucu,” cū ca ĩijata, cūre cōa, cūre waa weo, cō biiticājato. 14 Cō manū Cristore ca tuo nunujeetigu, cū numo juoriga ca ñañarije manigu tii ecomi, ñucā cū numo Cristore ca tuo nunujeetigo pee cāa, cō manū Cristore ca tuo nunujeegu juoriga, ca ñañarije manigo tii ecomi. To biro to ca biitijata, mña puna ñañarā niibocuma, Ƴmureco Pacu añuro cū ca tiirijere ca bua eparā nii pacarā.

15 To ca bii pacaro, Cristore ca tuo nunujeetirā, cūja numoare, cūja manū jūmure, cūja ca cōarugajata, cūja cōacājato. To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nunujeerā añuro tuacāma. Añuro cūja niijato ĩgu manire juupi Ƴmureco Pacu. 16 ¿Nomio, do biro biicāri, “Yu manure yu ametuenecārucu,” mñ īi majiti? ¿Mñ, cō manū pee cāa do biro biicāri, “Yu numore yu ametuenecārucu,” mñ īi majiti?

17 Mña ca niiro cōroa mña ca tii niipe Wiogu cū ca tiicojoricare birora, ñucā Ƴmureco Pacu cū ca juori r̄mure mña ca niiricarore birora, ca bii niiparā mña ni. Niip̄tirā Jesucristore ca tuo nunujeerāre ate yu tii doti. 18 Mee, jeyua quejero yapare wide taaricup̄re Ƴmureco Pacu cū ca juoricu mñ ca niijata, teere boboticāña, ca wide taaya manigure Ƴmureco Pacu cū ca juoricu mñ ca niijata cāare, wide taa dotiticāña. 19 Wide taaricu, ca wide taaya manigu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeer-ijea, Ƴmureco Pacu cū ca dotirije ca ĩrore biro tii nunujeerique pee ni. 20 Mña ca niiro cōroa, Ƴmureco Pacu mujare cū ca juori r̄mure, mña ca niiricarore birora ca niicōa niiparā mña ni. 21 Pade coteri majū mñ ca niiri tabere Ƴmureco Pacure ca juo ecoricu mñ ca niijata, tugoēñarique patiticāña. Mee, añuro niicāriquere mñ ca cūo eacājata, teere buaro jañuro tii nunua waaguja. 22 Ƴmureco Pacu cū ca juori tabere pade coteri majū ca niiricua, Wiogu yeere ca tiip̄ra añuro niicāgu biimi. Ñucā añuro ca niicāgura ca juo ecoricua, mecāra Cristore pade coteri majū niimi yua. 23 Mña jīcā wāme, ca wapa

† 6:15 6.15 ¿Mña, Cristo up̄ra macā taberi mña ca niirijere mña majititi? ¿Cristo up̄ra maquē ca niiri dírorirena tua jude jeeri, mña mena ca tii epe wapa taago up̄ra maquē pee ca niiro yu tiibogajati? ‡ 6:16 6.16 Gn 2.24. § 6:20 6.20 Cristo cū ca bii yai bojarije mena mujare wapa tii jeeupi.

cutirije mena Ɛmureco Pacure mɔja wapa tii jee ecoupa.* Jicɔ uno peeren pade coteri maja niiticɔna. 24 Yɔ yaarɔ, mɔja ca niiro cɔrora Ɛmureco Pacu mɔjare cɔ ca juori rɔmure mɔja ca niiricarore birora niiticɔna, Ɛmureco Pacu cɔ ca ɔa cojorore.

25 Wamarɔ romiri ca manu manirɔ peera, jicɔ wame uno peera Wiogu cɔ ca dotirijere yɔ cɔoti. Biigɔna, Wiogu cɔ ca mairije juori, yee mée ɔimi ɔiricare birora yɔ ca tugoeɔari wamere mɔjare yɔ wede majio cojo. 26 Mani ca cati niiri rɔmure do biro tii majiɔa maniro ca bii niirije juori, mɔja ca niiro cɔrora, “Mɔja ca niire birora mɔja ca niiro aɔucɔ,” yɔ ɔi tugoeɔa. 27 Ca nɔmo cutigu mɔ ca niijata, mɔ nɔmore cɔaruga tugoeɔaticɔna. Mɔ ca nɔmo manijata, nɔmo amaaticɔna. 28 Biigɔna, mɔ ca nɔmo cutijata, ɔaɔarije tiigu mée mɔ tii. Nɔcɔ jicɔ wamo, cɔ ca manu cutijata cɔare, ɔaɔarije tiigo mée tiimo. To ca bii pacaro, nɔmo cuticoarɔna cɔja ca cati niiri rɔmure paucɔ cɔja ca boorije juori, “Nɔaɔa cɔjare biirique niibocu” ɔima ɔigu, yɔ camotarugami.

29 Yɔ yaarɔ, atere ɔirugu yɔ ɔi: Ɛmurecorigoeti. To biri mecɔ menare ca nɔmo cutirɔ, ca nɔmo manirɔ birora ca bii niiparɔ niima. 30 Ca otirɔ, ca otirirɔ biro ca niiparɔ niima. Ca ɔjea niirɔ cɔa, ca ɔjea niitirɔ biro ca bii niiparɔ niima. Apeye ca wapa tiirɔ cɔa, cɔja yee ca niitirije ca ɔarɔe biro ca bii niiparɔ niima. 31 Ati yepa maquere ca cɔo ɔjea nii niirɔ, teere ca cɔo ɔjea nii niitirɔ biro ca biiparɔ niima. Ati yepa maquere ca bii niirije mani ca ɔarije ca peti nɔna waarije nii.†

32 To biri tugoeɔa pato wɔcɔrique maniro mɔja ca niiro yɔ boomi. Ca nɔmo manigɔna Wiogu yeere cɔ ca ɔa biijejaro cɔ ca tiipe peere tugoeɔa niimi. 33 Ca nɔmo cutigu pea, ati yepa maquere peere tugoeɔa, cɔ nɔmore cɔ ca ɔjea niiro cɔ ca tiipe peere tugoeɔa, biimi. Cɔja ca tii niirugarije, 34 o birora bii dica waticɔ. Nomio, ca manu manigo, wamo cɔa, Wiogu yee wadore tugoeɔa, cɔja upari, cɔja yeripɔ cɔare ca ɔaɔarije manirɔ cɔja ca niipe peere tugoeɔa, ca manu cutigo pea, ati yepa maquere peere tugoeɔa, cɔ manu cɔ ca ɔjea niiro cɔ ca tiipe peere tugoeɔa, biimi. 35 Atera mɔjare ɔi camotagu mée yɔ ɔi, mɔjara aɔuro nii, bii pato wɔcɔ ecoricaro maniro aɔuro tugoeɔarije mena Wiogure ɔi nɔcɔ buo mɔja ca biipere ɔigu yɔ ɔi.

36 Jicɔ cɔ nɔmo ca niipore. “Tiirica wamere biro cɔ yɔ tiiti,” cɔ ca ɔi tugoeɔajata, mee cɔ pee cɔa maja nɔcɔcɔa cɔ ca biiro, ca nɔmo cutipe niicu, cɔ ca ɔijata, cɔ nɔmo cuticɔjato. Tee menara ɔaɔarije tiigu mée tiimi, cɔ nɔmo cuticɔjato. 37 Cɔ tugoeɔa niiri wamere

to birora tugoeɔa bayicɔ nii, ɔucɔ cɔ ca tiirugarijere bii ametuene nɔcɔ ecoti, cɔ ca tiirugarijere cɔ pee bii ametuene nɔcɔri, cɔ nɔmo ca niiboricore, “Ca nɔmo cuticɔarɔ yɔ niicu,” cɔ ca ɔijata, cɔ cɔa aɔuro tiigu tiimi. 38 To biri cɔ nɔmo ca niipore mena cɔ ca nɔmo cutijata, aɔuro tiigu tiimi. Ca nɔmo cutitigu pea, aɔuro peti tiigu tiimi.

39 Nomio, ca manu cutirico, cɔ manu cɔ ca catiro cɔ mena ca niipore niimo. Cɔ ca bii yai weojata docare, noo cɔ ca boogu mena manu cuti majimo ɔucɔ, buari, Cristore ca tuo nɔnɔjeegu ɔnore. 40 Yɔ ca tugoeɔajata, “Mani manigo peera ɔjea niigo niirucumo,” yɔ ɔi. Yɔ cɔa, “Ɛmureco Pacu yɔn Aɔuri Yeri yɔ cɔobu,” yɔ ɔi.

8

Baarique, weericarɔe tii nɔcɔ buorɔ jee dica woorigue

1 Weericarɔe tii nɔcɔ buorɔ baarique tiicojo nɔcɔ buorigue maquere mɔja ca jaiɔarique peera o biro mɔjare yɔ ɔi, yee méea diamacɔ ca niirijere niipetirɔpara mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditirije nii. Mairiquea pea aɔuro nii nɔna waaricaro tii. 2 Jicɔ, “Ca majigu yɔ nii,” ca ɔiruga niigu ɔnoa, mɔna majirica wame uno peera majitimi. 3 To ca bii pacaro, Ɛmureco Pacure ca maigua, Ɛmureco Pacu cɔ ca majigu niimi.

4 Weericarɔe tii nɔcɔ buorɔ waibucurɔ dɔi cɔja ca tiicojo duarijere baarique maquere, jicɔ weericɔ uno peera ati yeparare wapa mani, jicɔra Ɛmureco Pacu nii, cɔ ca biirijere mani maji, 5 ɔmureco tutipure, ati yepa cɔare, “Juguea niima” ɔiricarɔ cɔja ca nii pacaro. Teere ɔijata, paɔ juguea nii, paɔ uparɔ nii biima. 6 Mani peera, jicɔra Ɛmureco Pacu, mani Pacu, niipetirije ca tiirica, ɔucɔ cɔ yaarɔ nii, mani ca biigu wado niimi. Nɔcɔ jicɔra Wiogu niimi Jesucristo wado, cɔ juorira niipetirije nii, manipɔ cɔa nii, mani ca biigu wado.

7 Biirɔna, niipetirɔpara ate maquere majitima. Jicɔrɔ, weericarɔe ca nɔcɔ buo jeya waaricarɔ, “Jugueare cɔja ca tii nɔcɔ buo duarique niicu,” ɔi tugoeɔari, tee baariquere baama. Cɔja ca tugoeɔa niirijepɔ tugoeɔa bayitima ɔirɔ, cɔja majuropeera, “Nɔarijere mani tiijara,” cɔja ca ɔi tugoeɔarique pairo tii. 8 Biirɔna, mani ca baarijere Ɛmureco Pacu yaarɔ mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije juorira, aɔurɔ nii, mani ca baatirije juorira ɔaɔarije nii, mani biiticu.

9 To ca bii pacaro bojoca catiya, mɔja peera aɔurije ca niiro macɔ mɔja ca tii niirijera, ca tugoeɔa bayitirɔ peere ɔaɔarije cɔja ca tiiro, mɔja ca tii buiyeetipere biro

* 7:23 7.23 Mɔja Cristo cɔ ca bii yai boarije mena mɔja wapa tii jee ecoupa. † 7:31 7.29-31 Ɛmureco Pacu yee peere ama juocari, ati yepa maquere peere tii niina.

īirā. ¹⁰ Jīcū ca tūgoeña tutuatigū, mū, atere ca majigū niiri, weericarāre cūja ca tii nūcū būori taberū mū ca baa duwiro īagū, ḡ “Weericarāre cūja ca tii nūcū būo dūariquera ca baacārū yū niicu yū cāa,” cū īi tūgoeñatibogajati? ¹¹ Mū, teere ca majigū mū ca niirije juorira, mū yee wedegu ca tūgoeña tutuatigū, Cristo cū ca bii yai bojaricu yairucumi. ¹² Mūja yaarā ca tūgoeña bayitirā menare o biro ñañaro tiirā, Cristo menarena ñañaro tiicārā mūja tii. ¹³ To biri yū ca baarije juorira, yū yee wedegu ñañaro cū ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yū baa nemotirucu, ñañaro cū ca tiiro yū tiire īgu.

9

Añurije queti wederi majū cū ca tiipe

¹ Ḳyū ca tiirugarije ca tiipū uno mée yū niiti? ḲJesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū mée yū niiti? ḲMani Wiogu Jesús're yū īatijapari? ḲMūja mée mūja niiti, yū paderique, Wiogu yee yū ca paderijere ca niī jeeña waarā? ² Aperā pea Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricare biro yure cūja ca īatimijata cāare, “Mūja peera, cū peti yū niī!” Mūjara, Jesucristo mena mūja ca niirijera cū yee quetire cū ca wede doti cojoricara yū ca niirijere bii īno.

³ Ate niī, yure ca wede pairāre yū ca yūurije: ⁴ ḲJāara baa, jini, jāa ca tiipe uno to maniti? ⁵ ḲAperā, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā, Wiogu bairā, to biri Cefas* jāa, cūja ca tiirore biro jāa pea, jīcō Cristore ca tuo nūnūjeegore nūmo cuti, cō mena bapa cuti, jāa waa yuju majititi? ⁶ ḲTo docare jāa wado yūū, Bernabé mena, jāa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparā jāa niiti?

⁷ ḲNiipe uwamū, uwamū cū ca niirijere pade niigu, cū ca tii niirijere cū yee menara cū wapa tii niibogajati? ḲNiipe oteri majū uje ote pacagu, tee dicare cū baatibogajati? ḲNiipe oveja coteri majū cūja ḡpēcōa cū ca diperije jinitigara cū cote niibogajati? ⁸ “Atere cāra īigu īimi” īi tūgoeñaticāña. Doti cūurique cāa to birora īi. ⁹ Moisés cū ca doti cūurique o biro īi owarique niī: “Buey† trigo querjere cū ca ūta code niiro, cū ujerore jia biatoticāña,” īi.‡ ḲMūreco Pacu bueyes're īa nūnūjeegu cū īiupari? ¹⁰ ḲAñuro petira mani yee maquē peere īigu mée cū īijapari? Mani yee maquē ca niipe maquērena īigu īijapi. To biri paderi maja, ca jee cūū nūnū waagu, ca dica jee, tee querjere weo bate ca tiigu, ca dicare mani jeerucu, īi tūgoeña yuerique mena padema. ¹¹ Mūja watoare añurije queti wederā, añuro yeri cutiriquere oterāre biro mūjare jāa ca tiirique to ca niijata,

Ḳmūja ca cūorijere jāa ca jāiro jāare mūja ca tii nemoro to añutibogajati? ¹² Aperā cāa, mūjare cūja ca tii nemo ecojata, jāa pee doca cūja ametuenero mūja ca tii nemoparā jāa niī.

To ca bii pacaro mūja ca tii nemoparā jāa ca niirijere būaro jāa īiti. To biro īitirāra, Cristo yee añurije quetire jīcā wāme uno peera ca bii camotaatipere biro īirā, niipe-tirijepurena jāa nūcācā. ¹³ ḲMūreco Pacu yaa wiire ca pade niirā,§ tii wii maquēra baa, joe jūti añū mūenerica tuture ca īa nūnūjee pade niirā cāa, tiicojo nūcū būorā cūja ca jee earije waibucarā dūrena baa, cūja ca tiirijere mūja majititi? ¹⁴ O biri wāmera dotiupi Wiogu: “Añurije quetire ca wederā tee cūja ca wede niirije juorira baa cati ni-irucuma,” īiupi.

¹⁵ Yū pea atere to biro ca tiipū niicā pacagu, jīcā wāme uno peera mūjare yū jāitiwū. Nūcā atera, teere mūjare jāigu mée o biri wāme yū īi owa. Ate to biro yū ca īi bayi niirijere yeera īicāmi, yure cū ca īparo jūguero yū bii yaicoarugami. ¹⁶ Añurije quetire yū ca wedejata, hēe peere īigu cōro, “O biro ca biigu yū niī,” yū īi majiti. Tea yū ca wedepera niicāro bii, “īAbé nija yū ni-iquīricū añurije quetire yū ca wedetijata!” ¹⁷ Yū majuropeera tiirugarije mena yū ca tiijata, yū yee ca niipere ca tiicojo ecorāra yū niibocu. Dotiriquere yū ca tiijata, “Tea mū tiirucu,” ḲMūreco Pacu yure cū ca īiriquere tiigu yū tii. ¹⁸ ḲTo docare dije to niiti, yū ca wapa taarije? Añurije quetire wedegu wapa manirora wede, mūjare ca tii nemo ecorū yū ca niirijere ca wapa manirijere biro īa, yū ca biirije niī.

¹⁹ Añuro niicā, jīcā uno peerena ca pade coteḡ niiti bii pacagu, niipetirāre pade coteri majare biro yū bii, pau jāfuri Cristo yaarā cūja ca niiro tiirugu. ²⁰ Judíos mena niigu, cūjare biro yū bii, judíos Cristore cūja ca tuo nūnūjeero tiirugu. Doti cūurique ca īirore biro ca tii nūnūjeerā mena niigu cāa, cūjare birora yū bii, yū majurope pea doti cūuriquere ca tii nūnūjeetigu niī pacagu, teere ca tii nūnūjeerāre Cristo peere cūja ca tuo nūnūjeero tiirugu. ²¹ Nūcā doti cūuriquere ca cūotirā menara, doti cūuriquere ca cūotigere biro yū bii, ḲMūreco Pacu cū ca dotirijere cūocā, Cristo cū ca dotirijere tii nūnūjeecā bii pacagu, doti cūurique ca cūotirā Cristore cūja ca tuo nūnūjeero tiirugu. ²² Ca tūgoeña tutuatirā mena niigu cūjare biro yū bii, ca tūgoeña tutuatirāre Cristore cūja ca tuo nūnūjeero tiirugu. Niipetirā menapurena, niipetirijepurena cūjare biro yū bii, yū ca tii niirije mena jīcārā cūja ca

* 9:5 9.5 Ape wāme Pedro. † 9:9 9.9 Wecu paigu, ca nūcārije ca padegu. ‡ 9:9 9.9 Dt 25.4. § 9:13 9.13 Jerusalén macā wii ḲMūreco Pacu yaa wiire ca pade niirā, paia judíos, ḲMūreco Pacure tiicojo nūcū būorā, waibucarā cūja ca joe mūene dūarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

ametuaoro yu tiibocu iigu. ²³ Ate niipetirijere añurije queti juori yu tii, tee añurije ca jee doorijere bua earugu.

²⁴ ¿Umaari maja, niipetirāpura wapa taarugarā ūmaa pacarā, jicū ca ūmaa ametua nūcāgu wado cū ca wapa ñeerijere muja majititi? To biri wāmera muja cāa, wapa ñeerugarā, ūmareco Pacu cū ca boorore biro pee tii niña. ²⁵ Eperi maja niipetirāpura tee ca tii dotiروه birora epe bue niima. Cāja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taarugarā* to biro tiima. Mani pea to birora ca niicōa niipe peere wapa taarugarā mani tii. ²⁶ To biri yua, cū ca ūmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ūmaagure biro yu ūmaati. Nūcā ñeeja manirora ca ñoje amagure biro yu tiiti. ²⁷ Tiitigura yu upurirena ñañaro tii, yare ca tuo nunñeero tii, yu tii, aperāre añurije queti yu ca wedericaro jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nunñeetigure biro yu tuare iigu.

10

Israelitas cāja ca biiquirique mena wede majiorique

¹ Yu jaarā, mani ñicū jāa niiquiricārā niipetirāpura bueri burua doca nii, niipetirā dia pairi yaare* ūa, cāja ca biiriquere muja ca acoboro yu booti. ² Cāja niipetirāpura bueripu, dia pairi yaaru uwo coe ecoupa, Moisés cū ca biiroro biro nii earugarā.† ³ Niipetirāpura tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa, ⁴ ñucā niipetirāpura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ūtāga cāja mena ca niirica maquē ocore jini, tiupa, tiiga ūtāga pea Cristora cū ca niirijere. ⁵ To ca bii pacaro, niipetirā jañuripurena cāja ca tii niirijere ĩa biijejatupī ūmareco Pacu. To biri cāja upuri niiquirique ca yucu maniri yepapura cūa batecā yai waaupa.

⁶ Ate niipetirije biuupa, ñañarije tiirique mani ca tiirugarijere cājare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majioro. ⁷ To biri jicārā cāja mena macārā cāja ca tiiricorore biro weericarāre ca ĩi nūcā buorā niiticāña. O biro ĩi owarique ca niiroro biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wumu nūcā, ūmareco Pacure ca majitirāre biro tiirica wāme cōro méépu tii ūjea nii niupa.”§ ⁸ Jicārā cāja mena macārā tiirica wāme cōro méé, cāja ca ñee epericarā cutricarore biro ca tiitiparā mani nii, tee juori jicā rumurena veintirés mil niirā peti bii yaiupa.* ⁹ Nūcā

Wiogure, jicārā cāja mena macārā cāja ca ĩiquiricorore biro, “Ñañari wāme mani ĩi ñaaco,” ca ĩitiparā mani nii. Tee juori añare baca jāa ecoupa.† ¹⁰ Jicārā cāja mena macārā ūmareco Pacure yairoacā cāja ca wede pai cotericarore biro ĩiticāña. Tee juori, ūmareco Pacu puto macā jīari majare jāa eco yaiupa.‡

¹¹ Ate niipetirije cājare biuupa, ca bii majiorijere biro bii juguero. Mani atī cuure ca niirāre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa. ¹² To biri “Ca tūgoeña bayigu yu nii,” ca ĩi tūgoeña, “Ñañarijere yu tiibocu,” ĩi, bojoca catiri niña. ¹³ Muja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopura ñañaro muja tamuo ñaati. Biigupua ūmareco Pacu pea cū ca ĩiروه biro ca tiigu niiri, muja ca tūgoeña bayiro ametueneropu mujare ca bii buiyeerijere muja ca tamuro tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeerije mujare ca bii earo, muja ca bii ametua bayipe cāare mujare tiicojorucumi, muja ca tūgoeña bayipere biro iigu.

Weericarā bojerumuri, to biri Wiogure tii nūcā buo baarique

¹⁴ To biri yu jaarā yu ca mairā, weericarāre ĩi nūcā buoriquere to cōrora tii yerijāaña. ¹⁵ Bojoca ca tuo maji waaricarāpura yu ĩi. Yu ca ĩirijere muja majurope ĩa beje cōoñaña. ¹⁶ Cristo manire cū ca bii yai bojariquere tūgoeñari, tii nūcā buorā ūje oco bapare jinirugarā juguero ūmareco Pacure, “Añu majuropeecā,” ĩiri jinirā, ¿Cristo manire cū ca dīi bate yai waa bojariquerena tiirā méé mani tiiti? Pan'gare bato baarā, ¿Cristo cū upu mena manire cū ca bii yai bojariquerena tiirā méé mani tiiti? ¹⁷ Pan'ga jicāgara nii, niipetirā mani ca baarica. To biri pau nii pacarā, jicā upu macārāra mani nii.§

¹⁸ Israelitas cāja ca tii niiriquere ĩañaaqué: Waibucurā díi cāja ca joe juti añu mñeneri tutu maquē waibucurā díre baarā, tii tutu maquērena baarā tiima. ¹⁹ Ate menare waibucurā díi, weericarāre tii nūcā buorā cāja ca joe mñenerije pee “Apeye ca tii nūcā buoya manirije ametuenero ca nii majuropeerije nii,” ñucā “Weericu pee cāa, ca wapa cuti jañugu nii biimi,” ĩirugu méé yu ĩi. ²⁰ ūmareco Pacure ca majitirā, waibucurā díi mena joe juti añu mñene niirā, wāñiare tii nūcā buorā tiima. “Ūmareco Pacure tii nūcā buorā méé tiima,” iigu yu ĩi. Yu pea wāñiare cāja ca tii nūcā buo niirijere, cājare muja ca baa bapa cuti niiro yu booti. ²¹ Wioguro

* 9:25 9.25 Corona, laurel pūu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri boretaruarugarā. † 10:1 10.1 Mar Rojo (jūari yaa). ‡ 10:2 10.2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. § 10:3 10.3 Manā, israelitas're ūmareco Pacu cū ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35. § 10:7 10.7 Ex 32.6-8. * 10:8 10.8 Nm 25.1-18. † 10:9 10.9 Nm 21.5-6. ‡ 10:10 10.10 Nm 16.41-49. § 10:17 10.17 “Jicāra niimi mani ca tii nūcā buo niigu, to biri pau nii pacarā, Cristo jaarā wado mani nii.”

manire cū ca bii yai bojariquere tugoefña tii nūcū bwo niirā, ūje oco bapare jini, űucā wāñfare tii nūcū bwoorā cāja ca jiniri bapari peere jini, mūja tii majiti. Nūcā Wiogure tii nūcū bwoorā baarique peere baacā pacarā, wāñfare cāja ca tii nūcū bwo baarije peere baa, mūja tii majiti. ²² ¿To docare Wiogu cū ca uwa jeoro mani tiirāti? ¿Cū ametuenero ca tutuarā mani niiti?

Cristore ca tuo nunajeegu cū ca tii niirije

²³ Niipetirije yu ca tiipera nii. Biiporua niipetirijepara añuti. Niipetirije yu ca tiipera nii. Biiporua niipetirijepara añuro nii nunua waaricaro tiiti. ²⁴ Jicū uno peera, mūja majurope, añuro mūja ca niipe wadore amaaticāña. Aperā añuro cāja ca niipe peere amaña.

²⁵ Niipetirije waibucurā díí cāja ca noniri jawi maquere mūja ca tugoefña niirijepu ca biirije juori, jāññatirāra baacāña. ²⁶ Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepara űmureco Pacu yee nii.*

²⁷ Jicū Cristore ca tuo nunajeetigu, “Baarā dooya,” mūjare cū ca ĩ juoro mūja ca yuñjata, mūja ca tugoefña niirijepu ca biirije juori jāññatirāra, mūjare cū ca ecarije niipetirora baacāña. ²⁸ To biri jicū, “Ate waibucu díí weericarāre tii nūcū bwoorā cāja ca joe muenejārije nii,” mūjare cū ca ĩjata, to biro ca ĩricare tuo nunaje, űucā mūja ca tugoefña niirijepu ca biirije juori baaticāña.† ²⁹ Mūja ca tugoefña niirijerena ĩgu méé yu ĩ. “Apí cū ca tugoefña niirije peere mūja ñañore,” ĩgu yu ĩ. ¿Nee tiigu yu ca tii niirijere, aperā cāja ca tugoefña niirijepure, “To biro tiimi,” cāja ca ĩ ĩa bejero yu tiibogajati? ³⁰ Baariquere, űmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ca ĩ baarijere, ¿nee tiigu űmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ca ĩ baarije juorira cāja ca wede paio yu tiibogajati?

³¹ To biri baa, jini, űucā apeye noo mūja ca tiirijere tiirā niipetirijepurena űmureco Pacure tii nūcū buorique mena wado tiiya. ³² Jicū uno peerena, judíos're, judíos ca nitirāre, űucā űmureco Pacu yaarāre, ñañarije cāja ca tiuro tiiticāña. ³³ Yure biro tiiya, niipetirijepurena niipetirāre cāja ca ĩa ūjea niirijere yu ca tiitore birora. Yu majuropeera añuro yu ca biiperena yu amaati, pa u yee maquē peere yu ama, cāja ca ametuapere biro ĩgu.

11

¹ Mūja cāa, yu ca biitore biro bii nunajeeya, yu cāa Cristore yu ca bii nunajeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii niirique

* **10:26** 10.26 Sal 24.1. † **10:28** 10.28 Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepara űmureco Pacu yee nii. * **11:11** 11.11 űma, nomio manirora nii, nomio pee cāa űma manirora nii, bii majitima. † **11:14** 11.14 Judíos cāja ca bii juo doorique peera poa ñapō cutirique ca boborije niupa.

² Mūjare yu ūjea nii peo, to birora yure tugoefñacā nii, mūjare yu ca bue majioriquere, mūjare yu ca wedericarore birora tii nunaje, mūja tii.

³ To biri Cristo, űmuare ca juo niigu nii, űma pea nomiare ca juo niirā nii, űucā űmureco Pacu pea Cristore ca juo niigu nii, cāja ca bii niirijere mūja ca majiro yu boo. ⁴ Niipetirā űma juu bue, ca biipere wede jugue, ca tiirā cāja dupugare cāja ca buatojata, cājare ca juo niigu cāja dupugare nūcū buotirā tiima. ⁵ Nūcā nomia cōrora juu bue, ca biipere wede jugue, tiirā, cāja dupugare buatotirāra ca tiirā, cāja manu jūmuare nūcū buotirā tiima. Cāja poare ca pede batecāricarāre biro biima. ⁶ Nomio, cō dupugare cō ca buatoticājata, cō poa cāare cō taacājata. Nomiore, poa yoetirijeacā cūo, poa pede batericagapu dupuga cuti biirique ca boborije to ca niijata, cō peo ditojato. ⁷ űmu pe a cū dupugare ca buatotipu niimi. Mee cāa űmureco Pacu bauriquera nii, űucā űmureco Pacu do biro ca tiya manigu cū ca niirijere nii bau nii, ca biigu niimi. Nomio pe a űmu cū ca niirijere ca nii bau niigo niimo. ⁸ űma nomio macā tabere amiri, cū ca tiirica méé niimi. Nomio pee űmu macā tabere amiri, cū ca quenorico niimo. ⁹ űma, nomio yee juori méé jeño ecoupi. Nomio pee űmu yee juori jeño ecoupo. ¹⁰ Atere ĩma ĩgo, űucā űmureco Pacu puto macāre ĩma ĩgo, nomio cō dupuga jotoare juti quejero ca peopo niimo cōre ca juo niigure ca bii cōñari quejerore.

¹¹ To ca bii pacaro, Cristore tuo nunajeeyata peera, űmu* jicāra bojoricaro nii, nomio cāa jicōra bojoricaro nii, bii majitima. ¹² Nomio, űmu upu macā tabe mena cū ca tiiricarore birora, űma cāa nomiopure bauami; bii pacarā niipetirā űmureco Pacu cū ca tii jeeñorā wado niima. ¹³ Mūja majuropeera ĩa beje cōñaña, nomio cō dupugare peo ditotigora, űmureco Pacure cō ca juu buerije, ca añurijera to niiti. ¹⁴ Bii bojoca cuti niirique majuropeera, űmu cū ca poa ñapō cutijata ca boborije nii,† mūja ca ĩ majiro tii, ¹⁵ bii pacaro, ¿nomio peera paio cō ca poa űmarije ca añurije nii, mūja ca ĩ majiro to tiiti? Nomiora juti quejero anora poa yoerije cōre tiicojoui. ¹⁶ Jicū uno ate maquere buaro cū ca ĩ uwa jeo wederugajata, jāa, űmureco Pacu yaarā ape wāme jāa ca tii niitirijere ca majipu niimi.

Wiogure tii nūcū bwo baariquere tii eperique

¹⁷ Ano mūjare yu ca wede majio nunua waape peera mūjare yu ūjea nii peoti, mūja

ca nea poorucurijera, aŋuro nii nanaa waaricaro nora bvaro jaŋuro mujare ŋaŋocã. ¹⁸ Ca nii juori tabere, Cristore ca tuo nunjeerãre birora nea poorã, cãja majuropeera ameri dica watima ŋiriquere yu tuo. "Díamacãra biicu," yu ñi. ¹⁹ Yee méé yu ñi, mja watoare ña dica woori mja manicã biiticuma, Umureco Pacu yaarã peti ca niirã cãja ca niirijere ca majirugarã. ²⁰ To biro mja ca bii niirije niima ñi, mja ca nea poo baarije, Wiogu cã ca biiriquere mja ca tãgoeña tii nãcã bwo baarije méé nii. ²¹ Baarica tabe ca earo, to cãnacãrãpara jicã nro peerena yue nemoricoro maniro mja baa juguecã. Jicãra ana menara nii cãja ca biicãro, aperã pea ca cãmurãru niicãma. ²² ¿To docare mja, baa, jini, mja ca tii niipa wiijeri mja cõtiti? ¿Ñee tiirã Umureco Pacu yaarãre nãcã buoti, ca cõtirãre boboro cãja ca tamoro tii, mja tiiti? ¿Ñee mujare yu ñiguti? ¿Ate juori mujare yu ŋeja nii peoguti? Yu ñiti majuropeecãru.

Wiogu cã ca baa tujarique

(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Wiogu yeere yu ñeewa, mja cãare yu ca bue majoriquire: Wiogu Jesús cã ca wedejã cãa ecorica ñamire pan'ga[‡] ami, ²⁴ Umureco Pacure "Añu majuropeecã," ñiri jiro tiigare pee bato, o biro ñupi: "Atiga pan'ga yu upu nii. Mja yee juori yu ca bii yai bojarije, yu ca biiriquere tãgoeñarã atere tiya." ²⁵ Nũcã to biiri wãmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ñupi: "Ati bapa wãma wãme yu tiurucu," cã ca ñiriquere cã ca ñiricare birora yu ca díi cãa yai waarije nii. Tii bapa maquẽre jinirã cõrora yu ca biiriquere tãgoeñari tiya. ²⁶ Atiga pan'gare baa, ati bapa maquẽre jini, mja ca tiiri taberi cõrora Wiogu cã ca bii yairiquere mja wede, cã ca dooropu mja wede yer-ijãarucu.

²⁷ To biri no ca boogu, teere nãcã buoti pacagu pan'gare baa, Wiogu yaa bapa maquẽre jini, ca tiigua, Wiogu upure, cã díi menare ñaarije tiigu tiimi. ²⁸ Teere ñirã, cãja cõrora pan'gare baa, jinirica bapa maquẽre jini, cãja ca tiiparo jugero cãja majuropeera ca tãgoeña beje ñaaparã niima. ²⁹ Wiogu upuri ca biiriquere ña cõña maji petiti pacagu, pan're baa, jinirica bapa maquẽre jini, ca tiigua, cã majurope ñaño cã ca biiperena baa, jini, tii bui cutigu tiimi. ³⁰ Tee juori, pa mja mena macãra diarique pairã, yeri tutuatiã niima. Nũcã pa bii yaiupa. ³¹ Mani majuropeera mani ca tãgoeña cõña majijata, Wiogure ñaño mani tii ecotibocu. ³² Wiogu ñaño manire

cã ca tiijata, cãja tãgoeña majijato ñigu, to biro manire tiimi, ati yepa macãra menara ñaño mani ca tii yao ecotipere biro ñigu.

³³ To biri yu yaarã, baarugarã nea poorã ameri yueya. ³⁴ Jicãra cãja ca queyajata, cãja yaa wiijeripara cãja baajato, mja ca nea poo baarijera ñaño ca tii yao ecorparã mja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ñirã. Apeye peera mujare ñagu waaguru yu wede quenorucu.

12

Añuri Yeri juori mani ca tii majipere cã ca tiicojori que

¹ Yu yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cã ca tiicojori que maquẽre aŋuro mja ca majiro yu boo. ² Ména Jesucristore ca tuo nunjeetirã niirã, weericã ca wedetirã peere mja ca tii nãcã bwo nunjeerucuriquere mja maji. ³ To biri Umureco Pacu yu Añuri Yeri juori ca wedegua: "Bwecu niimi Jesús, ñi majitimi. Nũcã jicã nro peera Añuri Yeri juori méé ca wedegua: 'Wiogu niimi Jesús, ñi majitimi,' mujare yu ñi wede majio.

⁴ Biiorpa, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cãja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jicãra niimi. ⁵ Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jicãri mena Jesucristore mani ca tii nãcã bwo niipere biro ñigu. Niipetirijepurena Wiogu wadora dotimi. ⁶ Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jicãra niimi Umureco Pacu, niipetiripare niipetirije ca tii niigu.

⁷ To cãnacãrãpurena, Añuri Yeri cã ca niirijere jicã wãme to ca bii baa niiro tiimi, niipetirãru aŋuro cãja ca niipere ñigu. ⁸ Jicãrãre Umureco Pacu Añuri Yeri juori, majirique mena cãja ca wedepere tiicojomi. Aperãre, cã Añuri Yeri juorira, aŋuro tuo puorique mena cãja ca wede majipere tiicojomi. ⁹ Aperã, cã Añuri Yeri juorira, díamacã tuo nãcã bwoiriquere tiicojo ecoma, aperã ñucã, cã Añuri Yeri juorira, diari majare cãja ca diarique ametwenerpere tiicojo ecoma. ¹⁰ Aperã, ca ña ñaño manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperã ca biipere wede jugue majiriquere, aperã yeri tãgoeña niiriquere ña beje majiriquere,* aperã ap-eye wederiquere,† aperã apeye wederique ca ñirugarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma. ¹¹ Ate niipetirijere jicãra, jicã Añuri Yeri menara to cãnacãrãpurena cã ca boori wãmerire biro cãjare tiicojomi.

Jicã upu macãrãra mani ca niirije

¹² Nũcã ape wãme mja ca jãñarique peera o biro mujare yu ñi: Upu jicã upura nii

[‡] **11:23** 11.23 Pan waabere mani ca tiiroro biro, judíos, to cãnacã rãtura cãja ca baarije niipa. Pascua boje rãtu peera, ca wauaro ca tiirijere jãa ayiatirãra pan quenori baaua.

* **12:10** 12.10a 1Ti 4.1; 1Jn 4.1.

† **12:10** 12.10b Ca tuo

ñaña manirije wederique.

pacaro, paʻu taberi nii. Cristore ca tʻuo nʻnʻuʻjeerā mena cāare to birora bii. ¹³ Jīcā Añuri Yeri juorira, mani uwo coe ecowa, jīcā upura nii earugarā, judíos, judíos ca niitirā, ca pade coterā, añuro ca niicārā cāa, jīcā Añuri Yeri yeerena niipetirāpura mani cʻuo eawa. ¹⁴ Upua, jīcā tabe menara upʻu niiti, paʻu taberi mena upʻu nii ea. ¹⁵ Dupo, amo méé niiri, “Upʻu macā tabe méé yʻu nii,” to ca ijjata, tee juorira upʻu macā tabe niiticoa biiticu. ¹⁶ Amopero, capega méé niiri, “Upʻu macā tabe méé yʻu nii,” to ca ijjata, tee juorira upʻu macā tabe niiticoa biiticu. ¹⁷ Upʻu niipetirōpura capega to ca niicājata, ¿do biro pee tii tuorique to niibojapari? Upʻu niipetirōpura amopero wado to ca niicājata, ¿do biro pee tii wīni majirique to niibojapari? ¹⁸ Umureco Pacu, upʻu macā taberire tee cōrorena tee ca niipa taberira tiupi. ¹⁹ Niipetirijepura jīcā tabera to ca niicājata, ¿pʻu pea noopu to niibojapari? ²⁰ Díamacāra paʻu taberi nii, bii pacaro jīcā upura nii.

²¹ Capega, amore: “Mare yʻu booti,” ñucā dupuga, duporire: “Mujare yʻu booti,” i majiti. ²² O biro pee bii: Upʻu macā tabe ca tutuatiri tabe peerena buaro boorique nii. ²³ Upʻu macā tabe ca maioti jañuri tabe peere añuropʻu ia nʻnʻuʻjee mani juti jāña buato nii. Upʻu maquē ca bau niitirije peere añuropʻu mani tii padeocā, ²⁴ bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiupi Umureco Pacu mani upʻu maquēre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ñgu. ²⁵ Upʻu dica waticarico maniro niiri, ape taberire añuro jīcāri cōro to ca ia nʻnʻuʻjee niipere biro ñgu. ²⁶ To biri jīcā tabe upʻu macā tabe ñañaro to ca tamnooro, niipetirijepura ñañaro tamnocā. Ñucā jīcā tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cāa, tii tabe menara ujea nii.

²⁷ Maja, Jesucristore ca tʻuo nʻnʻuʻjeerā cū upure biro maja nii, maja ca niiro cōrora tii upʻu macā taberi ca niiro cōro, bojorica wāmeri wado ca tii niirije ca niirore birora maja bii. ²⁸ Jesucristo yaarāre, Umureco Pacu pea ca nii juori tabere, añurije quetire wederi maja, cāja jirore, ca biipere wede jūgueri maja, cāja jirore bue majiori maja, cāja jirore, ca ia ñaña manirije ca tii bau nii majirā, cāja jirore, ca diarique cutirāre ca diarique ametuene majirā, aperāre ca tii nemorā, ca juo niirā, apeye wederiquere ca wede majiparāre cājare cūupi. ²⁹ ¿Niipetirāpura añurije quetire wederi maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura ca biipere wede jūgueri maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura bue majiori maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura ca ia ñaña manirije tii bau niiriquere cāja tiiti? ³⁰ ¿Niipetirāpura diarique ametuene majiriquere cāja cuoti? ¿Niipetirāpura ape wāme

wederiquere cāja wedeti? To docare ¿niipetirāpura apeye wederique ca iñugarijere cāja wede majio majiti? ³¹ Maja pea tii majirique añurije ca niirije peere cʻuoruga niña.‡

Mairique

Mecāra añurije tii niirique petire mujare yʻu wede majiorucu.

13

¹ Bojoca yeere wedecā, Umureco Pacu puto macārā yeere wedecā, tii pacagu yʻu ca maitijata, come pīi, ñucā come tiiri paa bujuo puto wācōricarore biro yʻu bii. ² Ca biipere wede jūgue majiriquere cʻuocā, niipetirije ca majiña manimiriquere tʻuo puo peticā, niipetirije majirique cʻuocā, ñucā díamacū yʻu ca tʻuo nucū buorije macānucū buurorire aperopʻu ca wēe waaropʻu ca tiiro ca tiirije cʻuocā, yʻu ca bii pacaro, mairique pee yure to ca manicājata, yʻu mani majuropeecā. ³ Yʻu ca cʻuorije niipetirore ca boo pacarāre bato peotica, ñucā yʻu majuropeera yʻu upurire cāja ca joe cōaro tiicā pacagu yʻu ca maitijata, tee menare ñeacāpe yʻu buati.

⁴ Mairiquea tūgoeña bayi, ca bojoca añugu nii, biirique nii. Mairiquea ia tutiti, yʻu majuropeera ca nii majuropeegare biro tūgoeñati, “O biro ca biigu yʻu nii,” ñiti, ⁵ ñañari wāme bii tuti, jīcāra boocā ca biiya manirije, ño ca biirijeacārena ajia, yoaro ajia tūgoeñacōa nii, biiricaro tiiti. ⁶ Mairiquea ñañaro tiicārira ujea niirique méé ni; díamacū maquē peere ujea niiricaro tii. ⁷ Mairiquea niipetirijepurena tūgoeña bayi, niipetirijepurena tʻuo nʻnʻuʻjee, niipetirijepurena yue, niipetirijepurena nucā, bii.

⁸ Mairiquea jīcāti uno peera yai nucācoa, biitirucu. Ca biipere wede jūgue majiriquea peti nucācoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai nucācoa, biicārucu. ⁹ Jīcā wāmerira maji, jīcā wāmerira ca biipere wede jūgue, mani bii. ¹⁰ To biri ca nii majuropeegu cū ca earora, jīcā wāmeri maji niimirique yai nucācoarucu. ¹¹ Wimagu niigu wimagure biro wede, wimagure biro tūgoeña, wimagure biro tūgoeña beje, yʻu biuwu. Bucua maja nucā waagu, wimagu yʻu ca niirica wāmere yʻu yerijācāwu. ¹² Mecāra ca niirore biro iatirāra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca iarāre biro mani ia, to ca bii pacaro jīcā ramu bau niiro mani iarucu. Mecāra jīcā wāmeri yʻu maji, to ca bii pacaro jīcā ramu yure cā ca iarurucarore biro cūre yʻu iarucu.

¹³ Mecāra ate itia wāme nii: Díamacū tʻuo nucā buorije, tūgoeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wāme menare ca nii majuropeeri wāme, mairique nii.

‡ 12:31 12.31 Maja pea tii majirique añurijepure ca cʻuo earugarā niña.

14

Apeye wederique

¹ Mairique peere tii n̄n̄ujee niĩña. Ñucã Añuri Yeri juori m̄ja ca tii majipe cã ca ticojopere ama niĩña, añuro petira ca biipere m̄ja ca wede j̄gue majipere. ² Apeye wederiquere ca wedegua, bojoca mena wedegu meẽ tiimi. Æm̄reco Pacu mena wedegu tiimi. Jicã uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cã ca majioro macã, ca majiña manirijere wedemi. ³ Ca biipere wede j̄gueri m̄ja pea aperã peere añuro c̄ja ca nii n̄n̄na waaro tii, c̄ja ca t̄goeña ujea niiro tii, c̄ja ca t̄goeña bayiro tii, tiigu wedemi. ⁴ Apeye wederiquere ca wedegua, cã majuropeera añuro cã ca nii n̄n̄na waapere iigu tiimi. Ca biipere wede j̄gueri m̄ja pea, Jesucristo yaarã añuro c̄ja ca nii n̄n̄na waaro tiigu tiimi. ⁵ Yu pea m̄ja niipetirãpara apeye wederiquere m̄ja ca wedero yu boomi. Biigupua, ca biipere ca wede j̄guerã m̄ja ca niirije peere b̄n̄ro yu boo. Ca biipere wede j̄gueri m̄ja pee apeye wederique ca wedegu ametuenero niimi, cã, Jesucristo yaarã añuro c̄ja ca nii n̄n̄na waajato iigu, tee ca iirugarijere cã ca wede majiorije ca nii pacaro.

⁶ Yu yaarã, mecãra m̄jare iagu waari, jicã wãme ca bii iñoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede j̄gue, m̄jare bue majio, tiiricaro unora apeye wederiqueru m̄jare yu ca wede eajata, ÷lee pee m̄jare to tii nemobogajati? ⁷ Baja apeye ca catitirije, t̄roga, b̄n̄ p̄tẽ bajaricarore c̄ja ca tii bujoriije bojorica wãme to ca bujucõa jaatijata, ÷do biro pee tiicãri, baja wãmere tuo majirique to niibogajati? ⁸ Ñucã putirica wãre tuo majirica wãme c̄ja ca puti bujotijata, ÷ñiru pee cã ca ameri iagu waapere cã queno yu majibogajati? ⁹ To birora bii m̄ja mena cãare, apeye wederique wederã, tuo puoriquera m̄ja ca wedetijata, ÷do biro biicãri, m̄ ca iirijere tuo puorique to niibogajati? Winorena wederãre biro m̄ja iirucu. ¹⁰ Ati yeparure pañ wederique nii, niipetirijepurena teere ca wederã tuo majima. ¹¹ Jicã yare cã ca wederijere yu ca tuo majitijata, cã peera apero macãru yu niicu. Yu pee cãare cã pee cãa to birora biicãcumi. ¹² To biri m̄ja, mee yeri tutuariqueru tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro c̄ja ca nii n̄n̄na waaro ca tiirije pee docare amaña.

¹³ O biro ca biirije juori, apeye wederique ca wedegua cã ca iirijere cã ca wede majio majipere cã ticojojato iigu, Æm̄reco Pacure ca jã juu bueru niimi. ¹⁴ Apeye wederique mena yu ca juu buejata, yu yeripu juu buegu yu tii, bii pacagu, yu ca tuo majiborique pea manicã. ¹⁵ To docare, ÷do biro yu tiigati?

Yu ca yeri jãñarije menapu juu bue, ñucã tuo maji niirique mena cãare juu bue, yu tiirucu. Yu ca yeri jãñarijepu mena baja, ñucã tuo maji niirique mena cãare baja, yu tiirucu. ¹⁶ M̄ ca yeri jãñarijepu mena Æm̄reco Pacure m̄ ca baja peojata, ca bue majioña manigu pea añu majuropeecã m̄ ca iirijere, ÷do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” m̄re cã ñi nemobogajati? ¹⁷ Biigupua, m̄ pea diamacãra “Añu majuropeecã,” iigu m̄ tii, ca tuorã peera ñee pee cãjare biitica. ¹⁸ Æm̄reco Pacure, “Añu majuropeecã” yu ñi, m̄ja niipetirã ametuenero apeye wederiquere ca wedegu niiri. ¹⁹ Bii pacagu, Jesucristo ca tuo n̄n̄ujeerãre, jicã amo cõro niiri wãmerira yu wederuga, c̄ja ca tuo majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato iigu, apeye wederique mena peera pua amo cõro m̄l niiri wãmeri wederica tabe unorena.

²⁰ Yu yaarã, m̄ja ca t̄goeña niirijere wimarãre biro biiticaña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niĩña. T̄goeña niirique mena peera bucãrã niĩña. ²¹ Doti c̄uriqueru o biro ñi owarique nii:

“Ca tuo ñaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menapu, ati pooga macãrãre yu wederucu. To biirije yu ca iicã pacaro, yare tuo n̄n̄ujeetirucuma, ’iimi Æpu, ’i.”*

²² To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tuo n̄n̄ujeetirãre iiro bii, Cristore ca tuo n̄n̄ujeerã meẽre bii, ca biipere wede j̄gueriquea, Cristore ca tuo n̄n̄ujeetirã meẽre bii, Cristore ca tuo n̄n̄ujeerã peere bii cõñoaro bii. ²³ Cristore ca tuo n̄n̄ujeerã neari, niipetirãpara apeye wederiquere wede, m̄ja ca tii niiri tabere jicãrã tuo puoti, tuo n̄n̄ujeeti, ca biirã jãa earã, ÷“Mecãra tiima,” m̄jare c̄ja iitigajati? ²⁴ Niipetirã ca biipere m̄ja ca wede j̄gue niiri tabere, jicã tuo puoti, tuo n̄n̄ujeeti, ca biigu jãa eagu, niipetirije m̄ja ca iirijere tuori, cã majuropeera ñañagu cã ca niirijere ña beje cõña, t̄goeña bojoca cati, ²⁵ cã yeripu cã ca biirique cuti niirijere majirucumi. To biri Æm̄reco Pacu cã ca ña cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ñi nucã buorucumi: “Diamacãra Æm̄reco Pacu m̄ja mena niimi,” iirucumi.

Juu buerica tabere añuro tii n̄n̄na waarique

²⁶ Yu yaarã, ÷do biro mani iirãti? Nea poo juu buerã m̄ja ca niiro cõrora, jicã baja, apĩ bue majio, apĩ ca bii iñoriquere wede, ñucã apĩ apeye wederiquere wede, apĩ tee ca iirugarijere wede majio, ca tii niiparã m̄ja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarã

* 14:21 14.21 Is 28.11-12.

añuro cãja ca nii nanua waapere ñirã ca tiparã muja nii. ²⁷ Apeye wederiquere wederã, puarã cõro, pañ cãja ca ñirugajata, itiarã cõrora cãja wedejato, buari jicũ jiro wado. Ñucã jicũ teere cũ wede majiojato. ²⁸ Teere wede majiori maju uno cũ ca manijata, nea poorica tabepare cũ wedeticãjato. Cũ majuropeera wede, Æmareco Pacure wede, cũ tiijato.

²⁹ Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede jugueri maja cãja ca nijjata, puarã, itiarã cõrora cãja wedejato. Aperã pea cãja ca ñirijere añuro mena cãja tuo cõõñajato. ³⁰ Apĩ, to ca duwigure, Æmareco Pacu jicã wãme cãre cũ ca wede majiojata, ca wede niigu pea, cũ peere cũ wede dotijato. ³¹ O biro tiirã ca biipere wede jugueri maja, jicũ jiro wado wede nanua waarã niipetirãpura wederucuma, niipetirã tuo maji, ujea nii, cãja ca biipere biro ñirã. ³² Ca biipere wede jugue majiriquea ca biipere wede jugueri maju cũ ca ña nanujeerije nii. ³³ Æmareco Pacua, añuro niirique Æmareco Pacu niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Æmareco Pacu mée niimi.

Jesucristore ca tuo nanujeerã nearã bii niirucarore birora, ³⁴ nomia, Jesucristore ca tuo nanujeerã cãja ca nea poori tabepare ca wedetiparã niima. Cãjara wede dotiti, doti cõurique ca ñirore birora cõ tuo nanujeejato. ³⁵ Jicã wãme uno cõ ca majirugajata, wiipu cõ manure cõ jãñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio cõ ca wedero añuti.

³⁶ ¿To docare Æmareco Pacu wederiquea muja juori, to ame pea nucãupari, muja wado muja niiti, teere ca tuo juoricarã? ³⁷ Jicã ca biipere wede jugueri maju, ñucã Añuri Yeri cũ ca majiogure biro tugoeña ca biigu, “Ate mujare yu ca owarijere Wiogu cũ ca dotirije nii,” ñi majiña. ³⁸ Cũ ca ña majitijata, Wiogu cãa cãre ña majitirucumi.

³⁹ To biri yu yaarã, ca biipere wede jugue maji niirique peere boo tugoeñaña. Apeye wederiquere cãja ca wedero camotaaticãña. ⁴⁰ Biirãpua, niipetirijepurena, añuro mena, ca niirore biro tii nanua waarãja.

15

Cristo cã ca cati tuarique

¹ Yu yaarã, mecãra añurije queti mujare yu ca wederique muja ca tuo nanujeerique, tee juori muja ca tugoeña bayi niirijere, muja ca tugoeño yu tii majioruga. ² Ate añurije queti juorira muja ametarucu, mujare yu ca wederiquere muja ca tii nanujee nijjata, to biro to ca biitijata, yee petira muja tuo nanujecãbojacupa.

³ Ca nii juori tabere, yu majurope yu ca tuoriquerena mujare yu wede majiowu,

Cristo mani ca ñañarije juori, Æmareco Pacu wederique ca ñirore birora cũ ca bii yairiquere. ⁴ Æmareco Pacu wederique ca ñirore birora, yaa cõa eco, itia ramu jiro cati tua, cũ ca biiriquere. ⁵ Pedrore baua ea, jiro pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niirãre baua ea, cũ ca biiriquere. ⁶ Jiro quinientos ametenero ca niirã Cristore ca tuo nanujeerãre baua eaupi. Cãre ca ñaricãra pañ jañuripura catima, jicãra cãja ca bii yaicoa pacaro. ⁷ Jiro Santiagore* baua ea, jiro jañuroacã cũ buerã ca niiricarã niipetirãpura baua ea, ⁸ ca tujari tabe cãja niipetirã jirore, jicũ wimagu bucuu yapanotigura ca banaricure biro ca biigure yu cãare baua eawi.

⁹ Yuã Cristo cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã ðuaroacã ca niigu yu nii. Petoacã anora, “Cristo yee quetire wederi maju niimi,” ñiricu uno mée yu nii. Æmareco Pacu yaarãre ñañaro yu tiiruga nanujeewu. ¹⁰ Biigupua, Æmareco Pacu cũ ca añurije juori, yu ca biirijere yu bii. Yure cũ ca ña mairiquea, watoa mée biipua. Cãja niipetirã ametenero yu padewu. Biigupua yu mée yu tiuwu, Æmareco Pacu pee cũ ca añurije mena yure tii nemowi. ¹¹ Yu, yu ca ñijata cãare, cãja, cãja ca ñijata cãare, atera nii jãa ca buerije, ñucã atera nii muja ca tuo nanujerique.

Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije

¹² “Cristo bii yaicoa pacagu, cati tuapi,” ñi wedericarã nii pacarã, ¿ñee tiirã jicãra muja mena macãra “Ca bii yairicarã cati tuatima,” cãja ñiti? ¹³ Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije to ca manicãjata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi. ¹⁴ Cristo cũ ca cati tuatijata, añurije queti jãa ca wederije wapa mani, teere diãmacũ muja ca tuo nucũ buorije cãa wapa mani, biicu. ¹⁵ Ate to birora to ca biijata, Æmareco Pacu yaarã ñi dito yujuri maja jãa niibocu, ca biitiriquerena, “Æmareco Pacu Cristore cã ca cati tuaro tiiupi,” jãa ca ñi wedejata, yee meéra ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata. ¹⁶ Ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi. ¹⁷ Cristo cũ ca cati tuatijata, diãmacũ muja ca tuo nucũ buorije cãa wapa mani; ména, ñañarije muja ca tii niirucuriquera muja tiicã niicu. ¹⁸ To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nanujeerã ca bii yairicarã cãa, to biro bii yaicã yerijãa waarãra biicãjacupa. ¹⁹ Cristo juori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri ramari wadore, ca añurije to ca nijjata, niipetirã ametenero añurije ca bua eatiparã peti mani niibocu.

²⁰ Diãmacũra Cristoa, ca bii yaicoaricupura cati tuapi, ca bii yairicarãre cati tua juguegu. ²¹ Bii yairique jicũ juorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarã

* 15:7 15.7 Jacobo.

cája ca cati tuape cãa, jîcã juorira nii eaupa. ²² To biri Adán juori niipetirã cája ca bii yairucurore birora, ñucã Cristo juori niipetirã catirucuma. ²³ Buari, to cãnacãrãpura ca niire biro: Mee Cristo cati tua jugueupi; jiro Cristo cã ca dooro cã yaarã ca niirã cati tuarucuma. ²⁴ Cristo, Umureco Pacure ca junarã niipetirãre cõa peoti, cã Pacu Umureco Pacure cã ca doti niirije tuene, cã ca tiiro jiro docare tee peti nacã waarucu. ²⁵ Niipetirã cã waparã cája ca doca cûmurõpũ Cristo cã ca doti niipera niirucu. ²⁶ Cã waparãre cã ca bii ametuene nacãro, bojoca cája ca bii yairije manirucu. ²⁷ Umureco Pacu, niipetirije cãre ca yũn nũnjeeero tiupi. Biõropũ, “Niipetirijepura cãre yũn nũnjeeupa” ñiro, Umureco Pacu, niipetirije Cristore ca yũn nũnjeeero ca tiiricu menarena ñiro mée ñi. ²⁸ Niipetirije Cristo wadore ca yũn nũnjee ea petiro, cã majuropeera,[†] niipetirije cãre ca yũn nũnjeeero ca tiiricu Umureco Pacure yũn nũnjee earucumi, Umureco Pacu niipetirijere niipetiropũ cã ca doti niipere biro ñigu.

²⁹ Ca bii yairicarã cája ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere ñirã, ca bii yairicarã juori, cája uwo coeti? ¿Ñee tiirã ca bii yairicarã juori cája uwo coeti? ³⁰ ¿Ñee tiirã jãa pea to cãnacã tiira ca uwiorije watoa jãa niiti? ³¹ Yu yaarã, to cãnacã rumura ca bii yaipura yũ niicã, diãmácũra mani Wiogu Cristo Jesús juori mũa ca bii niirije juori, “O biro ca biigu yũ nii,” yũ ca ñi bayi niire birora. ³² ¿Ñee yũ bua boojapari Efesopũre bojoca bii niirique juorira bojoca ca uwiorã[‡] mena yũ ca ameri quëejata? Diãmácũra ca bii yairicarã cája ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ñirã, yee méera ñibocuma.[§]

³³ Ñi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cutijata, añuro bojoca cati niiriquere tii yaio nacõcãma. ³⁴ Añuro niirique cati niirique peere tii niĩña, ñañarijere to cõrora tii yerijãña, ména mũa mena macãrã jîcãrã Umureco Pacure ca majitirã niicãma. Cája bobojato ñigu mujare yũ ñi atera.

Ca cati tuarica upũ

³⁵ Jîcã o biro ñi jãñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro bii, cája cati tuarãti? ¿Do biri upũ mena cája cati tuarãti? ³⁶ ¿Do biirije peti jãñña mecãrique to niicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti. ³⁷ Oterã, jiro ca wii mũa waapagu peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape uno peere otema. ³⁸ Umureco Pacu pee cã ca boori upãre biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca bucũaro

tiimi. ³⁹ Niipetirije upãripura jîcã upãre biirijera niiti. Bojoca upãri, wai bũcãrã upãri, minia upãri, wai upãri nii, bii. ⁴⁰ Teere birora umureco macã upãri, ati yepa macã upãri nii, bii. Umureco tutipũ macãrã upãri baurique ñarique añurije cãa jîcã wãme nii, ati yepa macãrã upãri cãa ape wãme nii, bii. ⁴¹ Umureco macã muipũ cã ca boerije jîcã wãme nii, ñami macã cã ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jîcã peere birora boetima.

⁴² To biirijera bii, ca bii yairicarã cája ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije mée nii. ⁴³ Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii. ⁴⁴ Ca bau niiri upãre yaa cõa, yeri cati niirica upũ pee cati tua, bii. Ca bau niiri upũ nii, yeri cati niirica upũ nii, bii.

⁴⁵ O biro ñi Umureco Pacu wederique: “Bojocu ca nii juoricũ Adán ca catigu nii eaupi.”* Ca tujagu Adán pea[†] yeri catirique ca tiicojogu nii eaupi. ⁴⁶ Yeri cati niirique mée doo juoupa. Ca bii yaipere pee doo juoupa. Yeri cati niirique pea jiropũ nii eaupa. ⁴⁷ Bojocu ca nii juoricũa jita mena tiiricu niupi. Jiro macã bojocu pea umureco tutipũ macã niupi. ⁴⁸ Ati yepa maquẽ upãri, jita mena cã ca quenoricũre birora nii. Umureco tutipũ maquẽ pea, umureco tutipũ macã upãre birora nii. ⁴⁹ Jita mena quenoricũ bauriquere biro mani ca baurore birora, umureco tutipũ macã baurique cãare cãre biirã mani baurucu.

⁵⁰ O biro ñigu yũ ñi, yũ yaarã: Ca bii yaipa upãra, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ea waa majiti. Mani upãri yoaro ca cati niitirijera, to birora caticõa niiriquere cõo ea majiti. ⁵¹ Añuro tuoya, ca majiña maniriquere mujare yũ ca wedepere. Niipetirãpura mani bii yaitirucu. Buari, niipetirãpura mani upãri wajoacoarucu, ⁵² jîcã nimaro capega bibita ña pãaricarore biro, putirica wũn puti tujarica tabera. Putirica wũn bujarucu, ca bii yairicarã pea puati cája ca bii yaitipa upũ mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upãri wajoacoarucu. ⁵³ Mani upãri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upãri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upãrira, ca bii yaitipa upãri pee juti wetirucu. ⁵⁴ Mani upãri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upãri pee juti weti ea, ca bii yairi upãrira, ca bii yaitipa upãri pee juti weti ea ca biiro, o biro ñi owarique ca ñirore biro bii earucu.

Cristo cã ca bii ametua nacãrije juori, bii yairique tii yao eco.[‡]

[†] 15:28 15.28 Hijo de Dios. [‡] 15:32 15.32a Fieras. [§] 15:45b Jesucristo. [‡] 15:54 15.54 Is 25.8.

[†] 15:32 15.32b Is 22.13. * 15:45 15.45a Gn 2.7. [†] 15:45

⁵⁵ Bii yairique, ¿nooru to niiti mu ca bii ametua nũcãrurique? Bii yairique ¿nooru to niiti, puniro tũgoeñaricaró mu ca tii tutua niururique?§

⁵⁶ Bii yairicaró manire ca tiirijea Æmũreco Pacu cã ca boorero biro mani ca tiitirije juori bii. Doti cũurique ca ïrore biro tii nunuheetima ïrã, ñañarije ca tiirã mani nii. ⁵⁷ To ca bii pacaro, añu majuropeecã Æmũreco Pacu mani Wiogu Jesucristo juori bii ametua nũcãriquere manire cã ca tiico-jorije.

⁵⁸ Yu yaarã, ate juori tũgoeña bayi, yerijãaricaró maniro to birora bũaro jañuri Wiogu yeere pade nunua waarãja, Wiogu mena jĩcãri muja ca pade niirijere watoa maquẽ mée ca niirijere ïa majiri.

16

Æmũreco Pacu yaarãre tii nemorã neorique

¹ Jesucristore ca tũo nunuheetãre tii nemorã neorique maquẽre,* Galacia yepa macãrã Jesucristore ca tũo nunuheetãre yu ca wede majoricarore birora tii nunuheetãre. ² Yerijãarica rumari cõrora muja ca niiro cõro muja ca wapa taarijere ïa cõõña, jee dica woo queno cõu, ca tiiparã muja nii, yu ca waari taberũre muja ca neo mani waatipere biro ïrã. ³ Yu eaguũ, queti owa tiicãri, muja ca neoriquere, muja ca bejericarã mena Jerusalen'pu cãjare yu tiicojo cojorucu, teere cãja jee waajato ïgu. ⁴ Yu cãa, yu ca waape to ca niijata, jĩcãri cõro jãa waarucu.

Pablo cã ca waape

⁵ Waa nunua waagu, Macedonia yepare yu ametua waarucu. Macedoniare ametua waagu, Corintopũre yu ea waarucu. ⁶ Yu ca biijata, muja mena yoa jañuro yu nicãbocu; ñucã ape tabera pue bũcure toora yu ametuenebocu, noo yu ca waari tabe yu ca waape maquẽre yũre muja ca tii nemopere biro ïgu. ⁷ Mecũra mujare ïa ametuãriquer wado yu biirũgati, biitigũra Wiogu cã ca boojata, jĩcã cuu muja mena yu niirũga. ⁸ Biigũrua, Pentecostés boje rumu ca earopu, Èfeso macãrã yu niicãrucu. ⁹ Wiogu yee paderiquere yu ca padepe añuro yũre bii ea, paũ yũre ca ïa tutirã cãja ca nii pacaro.

¹⁰ Timoteo cã ca earo, muja mena añuro cã ca niiro cãre tiya, cãa yũre birora Wiogu yeere ca padegu niimi. ¹¹ To biri muja mena macãrã jĩcã uno peera cãre cãja junaticãjato. Añuro cã ca waa nunua waapere biro ïrã, cãre tii nemoña, yũre cã ca ïagu ea doo majipere biro ïrã. Aperã Jesucristore ca tũo nunuheetãre mena cãre yuegu yu tii.

¹² Mani yee wedegu Apolos're, mani yee wederã mena waari, "Cãjare ïaguja," yu ïimiwu. Mecũra waarũgati majuropeecãmi. Biigũrua cã ca waarũgari tabe ca earo waarucumi.

Añu doti yapanorique

¹³ Bojoca catiri niĩña. Díamacũ tũo nũcũ bũoriquere to birora biicõa niĩña. Bũaro tũgoeña bayi, ca tutuarã nii, biya. ¹⁴ Muja ca tii niirijere mairique mena wado tiya.

¹⁵ Yu yaarã, muja maji, Acaya macãrã Estéfanus yaarã añurije quetire ca tũo nunuheetãre juoricarã Æmũreco Pacu yaarãre ca tii nemo niirã cãja ca niirijere. ¹⁶ To biri cãjare biro ca biirã, niipetirã ca tii nemorã, jãare birora pade bayi, ca tiirãre muja ca yu nunuheetãre yu boo. ¹⁷ Estéfanus, Fortunato, Acaico yu puto cãja ca earo, yu ïjea nii. Cãja, muja ca maniri tabere yũre nii nemowa. ¹⁸ Yu ca yeri tũgoeña bayiuro yũre tiywa. Muja cãare to birora tiima. Cãjare biro ca biirãre añuro ca tiipe nii.

¹⁹ Asia yepa macãrã, Jesucristore ca tũo nunuheetãre mujare añu doti cojoma. Aquila, Priscila,† to biri cãja yaa wii ca nea poorucurã cãa, Wiogu Jesús wãme mena bũaro mujare añu doti cojoma. ²⁰ Jesucristore ca tũo nunuheetãre, mani yaarã niipetirã, mujare añu doti cojoma. Muja ca niiro cõrora añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya.

²¹ Yu Pablo majuropeera, ate añu doti cojoriquere yu amo mena yu owa.

²² Jĩcã uno Wiogũre cã ca maitijata, ñañaro ca tii eorpu cã niijato. Wiogu dooya.‡

²³ Wiogu Jesús yee añurije muja mena to niijato.

²⁴ Muja niipetirãre, Cristo Jesús mena bũaro mujare yu mai.

To biro to biijato.

Pablo

§ 15:55 15.55 Os 13.14. * 16:1 16.1 Cristo yaarãre tii nemorã wapa tiirica tiiri neorique maquẽ. † 16:19 16.19 Griego wederique mena peera Prisca. ‡ 16:22 16.22 Maran ata: "Wiogu doomi." Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: "Wiogu dooya," tiipa.

2 CORINTIOS

Ate queti, tɔo ɔjea niirica wãmerɩ, Pablo, cū yee maquẽre díamacū cū ca ñirique nii. Ména Corinto macārã pea Pablo buaro cū ca tɔgoeñarique paio cūre tii nunua waaupa. Jicārã Corinto macārã Jesucristore ca tɔo nunujeerã, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoricu cū ca niirijere, “Yee ñimi,” ñi juo waaupa.

To biro cãja ca ñiriquere tuti jañuri cūjare cū ca wede majiorique nii. To biro cūjare ñicã, ñucã mujare yu mai jañu, cū ca ñirije mena, tɔgoeña ɔjea niiricaro tii ate queti.

To biro cūre cūja ca ñi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ñi tɔgoeña queno, ñucã Corintios cãa to biro cū ca ñiricarã nii pacarã cūre cūja ca mairiquere wede nunua waa. Cū ca owa juorucurore birora tiigu (1.1-11), Corinto macārã Jesús're ca tɔo nunujeerã mena cū ca biiriquere wede yapano, ñucã cū yee maquẽre ca wede pairicarãre, “O biirije ca biiro macã to biri wãmerɩ cūjare ñi owa cojoupí,” ñi wede majio.

To biro ñañaro cūre to ca bii cote pacaro, aperã yee maquẽre cū ca tɔgoeña yerijãatiriquere wede. Ñucã “Cristore ca tɔo nunujeerãre, Judea macārã Cristore ca tɔo nunujeerã cūja ca boorijere cūjare tii nemoña,” cū ca ñiriquere wede (caps. 8–9).

Jicārã Pablora, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi maju yu nii” ñi dito yujumi, cūre ca ñi wede pairicarãre, cū ca biirijere díamacū wede majio, ñucã cūja majuropeera “Cristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarã jãa nii,” ñi ditocãri, cūja ca ñirije peere Corinto macārã cūja ca tɔo nunujeero cūja ca tiirugariquere wede majio yapano cojomí (10.1–13.10).

Puati Corinto macārãre Pablo cū ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yu Pablo, Ñmureco Pacu cū ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi maju, Ñmureco Pacu yaarã, Corinto macã macārãre, ñucã Acaya yepa niipetiro ca nii cojorã Jesucristore ca tɔo nunujeerã niipetirãre, Timoteo mani yee wedegu mena,* mujare jãa añu doti cojo.

² Ñmureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo, cū yee añurijere, añuro jicãri cõro niiriquere, mujare cãja tiicojojato.

Pablo ñañaro cū ca tamõriquerique

³ Ñmureco Pacu mani Wiogu Jesucristo Pacu, mani Pacu ca ña maigu, to birora mani

ca tɔgoeña tutuacõa niiro ca tiigu Ñmureco Pacure mani baja peoco. ⁴ Cãra niipetirije ñañaro mani ca tamõoro mani ca tɔgoeña bayiro manire tiimi, mani cãa, ñañaro ca tamõorãre Ñmureco Pacu mani ca tɔgoeña bayiro manire cū ca tiiricarore birora cūja ca tɔgoeña bayiro cūjare mani ca tiipere biro ligu. ⁵ Cristo ñañaro cū ca biiricarore biro ñañaro mani ca bii nunujeerore birora, ñucã to birora cū juorira tɔgoeña bayirique cãare mani cõo. ⁶ Ñañaro jãa ca tamõojata, tɔgoeña bayi, mũaja ca bii ametua nucãpere ñirã jãa bii. Ñucã Ñmureco Pacu jãa ca tɔgoeña bayiro cū ca tiijata, mũaja cãa, jãa ca biirore biro ñañaro tamõorã tɔgoeña bayi, nucã, mũaja ca biipere ñiro bii. ⁷ To biri mũaja yee maquẽre jãa ca tɔgoeña yue niirijea, díamacãra nii. “Jãare biro ñañaro cūja ca tamõorore birora, ñucã to birora Ñmureco Pacu jãa ca tɔgoeña bayiro, cū ca tiirije cãare cõoma,” mujare jãa ñi maji.

⁸ Yu yaarã, Asiapure ñañaro peti jãa ca biiriquere mũaja ca majiro jãa boo. Buaro peti ñañaro, do biro pee bii tɔgoeña bayiya maniro jãare biiwu. “Catirãra mani tua waarucu,” ñirique maniropu jãare biicãwu. ⁹ Cūja ca ña cõacãparãre biropu jãa tɔgoeñawu. Ate pea, jãa majuropeera “Ca tɔgoeña bayirã jãa nii,” jãa ca ñi tɔgoeña niirijere, “Biiti, Ñmureco Pacu ca bii yairicarãre cūja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tɔo nunujeeparã mani nii,” cūja ñi tɔgoeña majijato ñiro jãare biiwu. ¹⁰ Ñmureco Pacura jãare ametuenewi. Ñucã jãare ametuenecumi, uworije ñañaro bii yairiquere, “To birora jãare ametuenecã nunua waarucumi, ¹¹ jãare mũaja ca juu bue nemojata,” jãa ñi tɔgoeña yue. Pau jãare cūja ca juu bue bojajata, Ñmureco Pacu yeere añurije jãa ca ñeerije juori, ñucã pau “Añu majuropeecã,” cūre ñirucuma.

¿Ñee tiigu Corintõpore cū waatijapari?

¹² Jãa peera jãa ca ɔjea niirije, jãa ca tɔgoeña niirijeru, ati yepare niirã, añuro petira mũaja mena niirã, Ñmureco Pacu, añurije díamacū ñirique cū ca tiicojorije juori, “Añuro mani bii niipura,” jãa ca ñi tɔgoeña majiro jãare ca tiirije juori, jãa ca ɔjea niirije nii. Jãa ca biirique cati niirijea, bojoca majirique juori menara ca biirije méé nii, Ñmureco Pacu añuro cū ca tii bojarije mena pee jãa ca bii niirije nii. ¹³ Bue majiti, tɔo puoti, mũaja ca biipe unopura jãa owa cojoti. Teere añuro mũaja ca tɔo puo peticoapere yu yue, ¹⁴ mee jicã wãmeri jãa ca biirijere mũaja ca tɔo puocarore birora, mani Wiogu Jesús cū ca tua doori ramure, “Cūja juori to biro ca biirã jãa nii,” mũaja ca ñore birora, jãa pee cãa, mũaja yee juori to birora jãa ñi tɔgoeñarucu.

* 1:1 1.1 Timoteo manire birora Jesucristore ca tɔo nunujeegu.

¹⁵ Atere, “To birora biirucu,” ĩiri, mũaja peere yu ĩa juogu waaruga tũgoeñamiwu, to biro biigu, puati mũajare yu ca ĩapere biro ĩigu. ¹⁶ O biro ĩi, Macedoniapũ waagu mũajare ĩa ametua waa, ñucã Macedonia ca niiricu tua doogu cãa mũajare ĩa, yu ca biipere biro ĩigu. To biro yu ca biiro, Judeapũ yu ca waaro, yũre mũaja tii nemo cojobo-jacupa. ¹⁷ Atere, “To biro yu biirucu,” ĩigu, ¿aũuro tũgoeñatigura yu ĩicãbujapari? “To biro yu biirucu,” cũ ca ĩirijere ĩicã wãmera tũgoeñatigura, “ ‘Yu waarucu,’ ĩicã pacagu ñucã, ‘Yu waaticu,’ ĩimi,” ¿mũaja ĩi tũgoeñati?

¹⁸ Ũmũreco Pacu cũ ca ĩirore biro ca tiigu cũ ca niirore birora, aũurije queti mũajare jãa ca wederique, “O biro nii,” ĩicã pacagu, “To biro mée nii,” ĩirique mée nii. ¹⁹ Ũmũreco Pacu Macã Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yu, mũajare jãa ca wedericua ca wajoagu mée niimi. “Ũgĩa,” ĩi pacagu, “Biiti,” ca ĩigu mée niipi. Cristora to cãnacã tiira, “Ũgĩa” wado niicã.† ²⁰ To biri, Ũmũreco Pacu “To biro yu tiirucu,” cũ ca ĩirique, niipetirije Cristorena bii eaupa. Ate juori, Ũmũreco Pacare baja peo nucũ buorã, “To birora to biijatu,” mani ĩi, Cristo juori. ²¹ Ũmũreco Pacura jãare, mũajare, Cristo yaarã mani ca nii tutuacã niiro manire tiimi. Cũra manire beje, ²² cũ yaarã mani ca niiro tiiri, Aũuri Yerire mani yeripu cũuupi, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ĩiriquere mani ca buapere tiicojo juguegu.

²³ Ũmũreco Pacu cãare yu ca biirijere cũ ca majiro tiiri, ca tũgoeña bayigu niiri, “Ñãñaro cãjare ĩigure biro yu ĩibocu” ĩima ĩigu, Corintopũre yu waati mẽna. ²⁴ Biirãpna jãa, díamacũ mũaja ca tuo nucũ buo niirijere dotirã mée jãa ĩi. Jãa ca boorijea aũuro ujea niirique mena cãja niijato ĩirã pee doca, mũajare jãa ca tii nemorugarije nii. Mee, díamacũ tuo nucũ buoriquere juorira, mũaja tũgoeña bayi nii.

2

¹ Ate juori, “ ‘Cãja ca tũgoeñarique paioiro yu tiibocu,’ ĩima ĩigu, ca waatiye niicu,” yu ĩicãwu. ² Mũaja, yu ca tũgoeña ujea niiro ca tiirãre, mũaja ca tũgoeñarique paioiro yu ca tiijata, ¿noa pee yu ca tũgoeña ujea niiro cãja tiibogajati? ³ To biri, yu ca tiiricarore birora mũajare yu owa cojowu, mũaja puo yu ca earo, yu ca ujea niiro ca tiiboricarã yu ca tũgoeñarique paioiro yũre tiirema ĩigu, “Yu ca ujea niirije mũaja niipetirã mũaja ca ujea niirijera nii,” ĩi tũgoeñari. ⁴ Buaro tũgoeña pai yeri bate, otirique mena yu owawu. Biigũpna mũaja ca tũgoeñarique paioiro tiirũgu mée mũajare yu owa cojowu. Buaro mũajare yu ca mairije peere cãja majijato ĩigu, to biro yu tiiwu.

† 1:19 1.19 Jesucristo yee aũurije quetire jãa ca wederijere jãa wajoati.

Ñãñaro cãre ca ĩi ajienericare Pablo cũ ca acoboriquere

⁵ ĩicã, yu ca tũgoeñarique paioiro cũ ca tiijata, “Yu ĩicãrena tiigu mée tiijapi,” ĩi nemo jaũuri yu ca tiijata, mũaja pee docare niipetirãprena mũaja ca tũgoeñarique paioiro tiijapi. ⁶ Mee, mũaja pau jaũuropara cãre mũaja ca tuti bojoca catoriquere menara aũucã. ⁷ Mecãra, ñãñaro cãre mũaja ca tiiriquere acobo, cũ ca tũgoeña bayiro cãre tii nemo, tiiya, buaro jaũuro cũ ca tũgoeñarique pai yeri batetipere biro ĩirã. ⁸ To biri, “Cãre mũaja ca mairijere cãre ĩiõña ñucã,” mũajare yu ĩi. ⁹ Mee, atereña ĩima ĩigu, mũajare yu owa cojowu, “Yu ca tii dotirije niipetirore ca tii nunujeerãra cãja niimiti,” ĩi majirũgu. ¹⁰ Ñãñaro ca tiigure, ñãñaro cũ ca tiiriquere mũaja ca acobogure, yu cãa to biro cũ ca tiiriquere yu acoborucu. ĩicã wãme acoboriquere to ca niijata, mũajare ĩima ĩigu, Cristo cũ ca ĩa cojorore mee teere yu acobocãwu, ¹¹ Satanãs manire cã ca tii camota niipetire biro ĩigu. Mee aũuro mani maji, Satanãs ñãñaro mani ca tiiro cũ ca tii buiyee majirijere.

Troas pũre Pablo cũ ca nii majitirique

¹² Troas macãpũre Cristo yee aũurije quetire wederũgu yu ca earo, Wiogu yeere yu ca padepe aũuro peti bii eamiwu. ¹³ To biro to ca bii pacaro, yu yee wedegu Titore yu ca bua eatirije niima ĩiro, yu yeri yu ca tũgoeña niirijepũ aũuro nii majitiwu. To biro biima ĩigu cãjare waarique uwi, Macedonia pee yu doocã doowu.

Cristo juori ca bii ametua nucãrã

¹⁴ Aũu majuropeecã Ũmũreco Pacu Cristo juori, to cãnacã tiira ca bii ametua nucãrã mani ca niiro cũ ca tiirije, ñucã mani juori niipetiri taberipu ca jutĩ aũurije ca juju baterore birora, aũurije quetire cãja ca majiro bii nunua waa. ¹⁵ Mania, Ũmũreco Pacare ca jutĩ aũurije Cristo cũ ca joe jutĩ aũu mũenerijere biro mani nii, ca bii yaiparã, ñucã ca ametuaparã watoare. ¹⁶ Ñãñaro ca bii yaiparãra, ate ca jutĩ aũurije ca juju baterijea, ca jujurije ca punirijere biro nii. Ca ametuaparã peera caticõa niiriquere ca tiicojorije nii. ¿Niru peti cũ niiti, atere ca tiiru peti ca niigu?* ¹⁷ Aperã pau cãja ca tii nucũ yujurore biro, Ũmũreco Pacu yee quetire jãa noni wapa taa nucũ yujuti. To biro tiitirãra, Ũmũreco Pacu cũ ca tiicojoricarã jãa ca niirore birora, cũ ca ĩa cojorore díamacũ jãa wede, Cristo mena ca niirã niiri.

3

Wãma wãme maquẽre paderi maja

¹ ¿Atere o biro ĩirã, jãa yee maquẽrena aũuro ĩi juo waarã jãa ĩiti ñucã? ¿ĩicãrã cãja

* 2:16 2.16 “Mani, mani nii, teere ca tii

majiparã unoa,” ĩigu cũ ca ĩirique nii.

ca tiurucure biro, “Añu majuropeecāma,” ñi wede majio owa cojorica pūurore mujare tiicojo, ñucā mja pee cāare tii pūurore jāi, ca tiiparā jāa niiti? ² Mee mujara jāa yeripu owariquere biro ca niirijere jāa ca wedericāra niiri, queti owa cojorica pūurore niipe-tirā bue, maji, cāja ca tiitore birora niipetirā maji, bue, cāja ca tiirā mja nii.* ³ Añuriye quetire jāa ca wederique juori, ña majir-carora Cristora cū ca owa cojorica pūurore biro mja nii. Biirāpua, owaricagu mena owarica pūurore biro méé, Umureco Pacu to birora ca caticōa niigu yuu, Añuri Yeri mena, cū ca owaricarā mja nii. Ñucā ūtā pīripa doti cūuriquere owa tuurique ca niire biro méé, bojoca yeriparena owa tuugare biro cū ca tiicarā mja nii.

⁴ Cristo juori, Umureco Pacure “To birora tiurucumi,” ñiri, atere “To birora biirucu,” jāa ñi. ⁵ Jāa majuropeera, “Ca majirā jāa nii,” jāa ñiti. Umureco Pacu cū ca majior-ije nii. ⁶ “Wāma wāme yu tiurucu,” cū ca ñiriquere cāja wedejato ñigu manire majiowi, doti cūuriquere maquē méere, Añuri Yeri cū ca tii niirije maquē peere cāja wedejato ñigu. Doti cūuriquea, “Bii yairicaro ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticōa niiriquere tiicojomi.

⁷ Doti cūurique bii yairicaro ca tiirije, ūtā pīripa owa tuurique ca niirique ca peti nūna waape nii pacaro, buaro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés diámacūre ca boe cōa tuuro,† israelitas cāja ca ña āpōtio majitiro ca bii earique to ca niijata, ⁸ Añuri Yeri cū ca queti jee doorije pea tee ametuenero ca boe baterije mena to eat-ibogajati? ⁹ Bii yairicaro ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doca tee ametuenero ca boe baterije mena niirucu. ¹⁰ To cōro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ñi cōñajata, mani majuropeecā. ¹¹ Ca peti nūcāpe cāa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicōa niipe pee doca, ametuene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

¹² “To biro biirucu,” ca ñi yuerā niiri, Jesucristo yee quetire uwiricaro maniro jāa wede. ¹³ Ca boe baterije ca peti nūna waaro israelitas ñarema ñigu, Moisés cū diámacūre juti quejero mena cū ca buatoricaro biro jāa tiiti. ¹⁴ To ca bii pacaro, cāja ca tuo maji niimirijepu tuo nūnūjeerugatiupa. To biri mecāripu cāare ca nii juoriquere cāja ca buemijata cāare, tii quejerora cāja ca tuo majitiro cūjare tiicōa nii. Cristo yee

añuriye queti juori wado tii quejerore ami cōa majirique nii. ¹⁵ Mecāripu cāare, Moisés cū ca owa cūurica pūurorire cāja ca buemi-jata cāare, cāja ca tuo maji niimirijepu tii quejerora cāja ca tuo majitiro cūjare bi-icōa nii. ¹⁶ Biirōpua, Jesucristore cāja ca tuo nūnūjeerora, tii quejerore ami woori-carore biro cūjare biirucu. ¹⁷ Wiogua, Añuri Yeri niimi. Wiogu yuu Añuri Yeri cū ca niiri tabere añuro niirique nii. ¹⁸ To biri mani niipetirā, mani diámacūre ca buatori quejero ca cuotirā niiri, eñoro ca biire biro birora, Wiogu cū ca añu majuropeerijere mani bau ñno, Wiogu Añuri Yeri ca niigu cū ca tii nemorije mena buaro jañuri, cū yee ca añu majuropeerijere cūre biropu mani cōo nūna waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

¹ Atere ñima ñira, Umureco Pacu cū ca ña maiirije juori, ate paderiquere cū ca tii dotiricarā niiri jāa pade jutiti. ² Boboro, yaioropu tiirique niipetirore jāa booti. Ñi ditorique mena tii, Umureco Pacu wederiquere no ca boorijerena wede nūcū yuju jāa tiiti. Diámacū maquēre ca niire biro wederi, niipetirā cāja ca tugoeña niirijepu Umureco Pacu cū ca ña cojorore, “Diámacūra ñima,” cāja ca ñi majiro jāa tii. ³ Añuriye queti jāa ca wederije ca tuo puo majiña manirije to ca niijata, ca tuo puo majiña manirijera niiro bii, ñañaro ca bii yaiparāra. ⁴ Ati yepare ca doti niigu Satanás, ca tuo nūnūjetirāre cāja ca tuo maji niimirijepu tii maa wijio nūcōcāupi, Umureco Pacu cū ca baurije ca niigu, Cristo do biro ca tiya manigu yee añuriye queti ca añu majuropeerije peere tuo nūnūjeerema ñigu. ⁵ Jāa, jāa yee maquērena jāa wedeti. Wiogu Jesucristo yeere jāa wede. Jāa, Jesús yee juori, mujare ca pade coterā jāa nii. ⁶ Umureco Pacu, ca naiñarijerena, “Boeya,”* ca ñiricāra cū ca boe baterijere jāa yeripu ca ñaajāa nūcāro jāare tiwi, Umureco Pacu cū ca nii majuropeerije Cristo menapu cū ca boe baterijere jāa ca majipere biro ñigu.

Diámacū tuo nūcū buoriquere menara cati niirique

⁷ Ate añuriye quetire, jāa upuri diirarire biro ca niirijepu jāa cōo, niipetirā, tee ca tutua majuropeerije jāa yee méé ca niirije, Umureco Pacu yeeru ca doorijere cāja ñajato ñira. ⁸ Niipetirije ñañaro tamuo pacarā, jāa tugoeñarique paiti. Tugoeñarique pai pacarā, “Do biro mani tii majiricaro mani,” jāa ñiti. ⁹ Ñañaro cāja ca tiiruga nūnūjeerā nii pacarā, jāa waa weo ecoti.† Ñañaro jāare tiicā pacarā,

* 3:2 3.2 “Mujara mja nii jāa yaa pūuro queti owa cojrica pūuro, jāa yeripu owa tuuricarā nii, niipetirā maji, bue, cāja ca tiirā.” † 3:7 3.7 Ex 34.29. * 4:6 4.6 Gn 1.3. † 4:9 4.9 Jāa mena macārā jāare waa weocōa, jāa waparā pea ñañaro jāare tiiruga nūnūjee cāja ca biimijata cāare, Umureco Pacu pea jāare waa weotimi.

jāare tii yaio majitima. ¹⁰ Noo jāa ca waari taberi cōro, Jesús ñañoaro cū ca biircarore birora jāare bii, jāapure Jesús cū ca cati niirije cāa to bii bau niijato ĩro. ¹¹ Jāa cati niirā, Jesús yee juori to birora cāja ca ĩaruga nūñjeerā niicārā jāa bii, jāa upuri ca bii yaipa upu menara Jesús cū ca cati niirije cāa to bii bau niijato ĩrā. ¹² O biri wāme bii jāara, jāa ca bii yaipre. Muja peera muja ca caticōa niipe bii.

¹³ Ũmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Yu tuo nūñjeewu; to biri yu wedewu,” ĩi.[‡] Jāa cāa, to biri wāmera diámacu tuo nūcū buo yeri cutiri, diámacu jāa tuo nūñjeewu, to biri añurije quetire jāa wede, ¹⁴ Wiogu Jesús cū ca cati tuaro ca tiircara, mani cāare cū menara mani ca cati tuaro tiiri muja mena ĩcāri cū putopu manire jee waarucumi, cū putopu manire cū ca jee waapere majiri. ¹⁵ Añuro muja ca niipere[§] ĩima ĩrā, ate niipetirije ñañoaro jāa tamuo, Ũmureco Pacu cū ca ĩa mairije, paupure to ca bii ea nūñua waaro pau bojoca, Ũmureco Pacu cū ca añu majuropeerije, ametuenero to birora ca niicōa niirijere ca bua eaparā jāa ca niiro tii. ¹⁶ To biri ñañoaro jāare ca biirijerena jāa ĩa nūñjeecōa niiti. Jiro jāa ca biipere[†] jāa ĩa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirije ca ametuarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicōa niirije nii.

5

¹ Mania, ati yepa macā wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirā niiri, mani upu to ca bii yaicoajata, emuaropu macā wii, bojoca méé cāja ca tiirica wiire, Ũmureco Pacu cū ca tiirica wii, to birora ca niicōa niiri wiire mani ca cuorijere mani maji. ² To biri emuaropu mani ca niipa upu peere buaro wajoarugama ĩrā, pato wācārique mena mani bii nii. ³ Ati upu ca juti wetiricārā nii pacarā, juti manirāra niicā, mani biitirucu. ⁴ Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upu mena nii pato wācā niima ĩrā, mani juticoa. Biirāpua upure tii yaicāriquepura mani booti. Biitirāra wāma upu pee juti weticāri, bii yairiquere, caticōa niirique pee ca bii wajoa nūcāro mani boo. ⁵ Ũmureco Pacu niimi, to biro ca biiparā[†] mani ca niiro tii, ñucā “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere mani ca bua eapere biro ĩgu, cū yuu Añuri Yerire tiicojo jüge, ca tiirica.

⁶ To biri, “To birora biirucu,” mani ĩi tūgoeña bayicōa nii; ména, ati upu mena cati niirā, Wiogu putore mani niiti. ⁷ To biri mani ca ĩarije juori méé, diámacu mani ca tuo nūcū buorije juori pee mani cati nii. ⁸ Biirāpua, “To birora biirucu,” mani ĩi, to biri Wiogu mena niirā waarugarā ati upure mani waa weorugami. ⁹ To biri cati niirā cāa, ñucā bii yairi jiropu cāare, Wiogu cū ca ĩa biijejarijere ca tii niiparā mani nii. ¹⁰ Niipetirā, Cristo cū ca ĩa beje niiri tabepure mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cōrora ati upu mena cati niirā, añurije, ñañarije, mani ca tii niirique wapare buarugarā.

Ũmureco Pacu mena añuro niirique queti

¹¹ To biri, “Wiogure ca ĩi nūcū buopera nii,” ĩi majiri, niipetirāre cāja ca tuo nūñjeero jāa tiiruga. Jāa ca niirique cutirijeja Ũmureco Pacu cū ca majirije nii. Muja cāare, “Teere majirucuma,” jāa ĩi yue. ¹² Ñucā jāa yee maquērena, “O biro ca biirā jāa nii,” mujare ĩrā méé jāa ĩi. Muja peere, jāa juori, “O biro ca biirā jāa nii,” cāja ĩjato ĩrā pee, to biro mujare jāa ĩi, yeripu tūgoeñariquere majiti pacarā, bojoca bauriquereña ĩari, “To biro biima,” ca ĩrāre muja ca yuu majipere biro ĩrā. ¹³ Ca mecāra jāa ca niijata, Ũmureco Pacu yee juori to biro jāa bii. Jāa ca mecātijata, añuro muja ca niipere ĩrā jāa bii. ¹⁴ ĩcāra niipetirāpura cū ca bii yai bojariquere, ñucā to biicāri niipetirāpura ñañarije cāja ca tii niirucuriquere cāja ca bii yai weoriquere mani ca tuo majiri tabe mena, Cristo cū ca mairije pee manire doti niipa. ¹⁵ Cristo, niipetirāpura bii yai bojaupi, to birora ca caticōa niiparā,* cāja ca boorore biro tii niitirāra, cāja yee juori bii yai, cati tua, ca biiricu yee peere cāja tii niijato ĩgu.

¹⁶ To biri jāa pea, ĩcā peerena ati yepa macārā cāja ca ĩrore biro jāa ĩiti. “Ména, jugueropure Cristore to biri wāmera jāa ĩrucumiwā,” mecāra to biri wāme jāa ĩiti yua. ¹⁷ ĩcā uno Cristo mena ca niigua, ca tūgoeña yeri wajoaricupu niimi. To biri jugueropu cū ca tiirucuriquere wajoari, wāma, añurije wado tii niimi. ¹⁸ Ate niipetirije, Ũmureco Pacu cū ca tiirije nii, Cristo juori cū mena añuro mani ca niiro tiiri, cū mena añuro niirique quetire jāare wede dotiwi. ¹⁹ Ate nii, Cristo juori Ũmureco Pacu, cū majuropeera, ati yepa macārā cāja ca ñañarije wapare, “To biro bii,” ĩiricarō maniro cū mena añuro cāja ca nii earo cū ca tiirique. Jāa peera, tee añuro nii earique quetire jāare wede majio dotiwi. ²⁰ To biri Cristo yee quetire wede bojari maja[†] ca niirā niiri, Ũmureco Pacu majuropeera, jāa menapu mujare cū

[‡] 4:13 4.13 Sal 116.10. [§] 4:15 4.15 Mujare maima ĩrā. niipere cuoma. [†] 5:20 5.20 Embajadores de Cristo.

* 5:15 5.15 Jesucristore ca tuo nūñjeerā, cāja ca caticōa

ca wede majio niirore birora Cristo wāme mena, “Ŭmureco Pacu mena pee niĩña ñucā,” buaro mujare jāa ñi. ²¹ Jesucristoa, jĩcā wāme uno peera ñañarije tiiñiupi. To ca bii pacaro mani yee juori Ŭmureco Pacu pea ñañarije ca tiiricure ca tiigure biropu ñañaro cū ca tamuroo cāre tiupi, cū juoripu ñañarije manirā Ŭmureco Pacu manire cū ca ñapere biro ñigu.

6

¹ To biri jāa, Ŭmureco Pacu yeere pade nemori majare birora, “Ŭmureco Pacu cū ca añu majuropeerijere cū ca ññoriquere to birora tuo ñami yao, biitĩcāña,” mujare jāa ñi. ² Owariqueru o biro ñimi:

“Yu ca tii nemori tabe ca niiro mure yu tuowu. Ametuarica rumure mure yu tii nemowu,” ñimi.*

“Mecāra nii Ŭmureco Pacu cū ca tii nemori tabe. ¡Mecāra nii, ametuarica rumu!” mujare yu ñi.

³ Jāa paderiquere ñañaro ñi wede pai-bocuma ñirā, jĩcū anorena ñañarije tii ñiro nucū yuju, jāa tiiti. ⁴ To biro tiitirāra, ñañaro tamuo, apeye uno suoruga, do biro bii majiña maniro jāare bii camota, ⁵ jāare bape, jāare tia cūu, ñañaro jāare ñi acaro bui tuti, buaro pade buaña, aua boa, cāniri méé bii, jāa ca biirijere niipetirijere tugoeña bayi, jāa ca bii niirijere menara Ŭmureco Pacu yeere ca paderā jāa ca niirijere jāa ñño. ⁶ Ñucā añuro jāa ca niirijere, díamacū maquēre jāa ca majirijere, jāa ca tugoeña bayirijere, jāa ca bojoca añurijere, Añuri Yeri jāapure cū ca niirijere, ñi ditoricarano maniro jāa ca mairijere, ⁷ díamacū jāa ca wederijere, Ŭmureco Pacu cū ca tutuarijere jāapure ca niirijere mena jāa tii nemo nii. Ñucā díamacū ca niirijere menara beju cuti, bojoca tooye cuti, jāa bii.† ⁸ Jĩcātiri jāare nucū buo, ape tabera ñañaro jāare ñi, jĩcātiri jāa yee maquēre añuro wede, ape tabera ñañaro jāare wede pai, ñucā ca ñi dito pairāre ca ñirāre biro jāare ñima, díamacū jāa ca ñirijere to ca nii pacaro. ⁹ Añuro cūja ca majirā jāa ca nii pacaro, cūja ca majitirāre ca tiirāre biro jāare tiima. Ca bij yairāre biro nii pacarā, jāa cati, paa ecocā pacarā jāa diati. ¹⁰ Tugoeñarije pairāre biro nii pacarā, to birora jāa ujea nicōa nii. Ca apeye manirāre biro nii pacarā, paure, ca apeye pairā cūja ca niiro jāa tii. Ca apeye manirāre biro nii pacarā, niipetirijere jāa cūo.

¹¹ Jāa yaarā Corinto macārā, ca niirore biro mujare wede, ñucā buaro mujare mai, jāa biiwu. ¹² Mujare jāa ca mairijere jāa

yaioti, muja pee muja nii, to biro jāare ca biirā. ¹³ To biro wado mani ca ameri biipere biro ñigu, yu punare ca ñigure biro: “Mujare yu ca maiore birora, muja cāa yure maiña,” mujare yu ñi.

Ŭmureco Pacu ca catigu yaa wii mani nii

¹⁴ Jesucristore ca tuo nunujeetirā ñañaro tiiruga tugoeñari cūja ca tiirijere ameri tii nemo bapa cutitĩcāña.‡ Añurijere, ñañarije menare bapa cuti majiti. Ñucā ca boerijere cāa, ca naitĩarije mena nii majiti. ¹⁵ Cristo cāa Satanás§ mena wede peni bapa cuti majitimi. Jesucristore ca tuo nunujeerā, Jesucristore ca tuo nunujeetirā, jĩcāro peere biro tugoeñatima. ¹⁶ Mani, Ŭmureco Pacu yaarā, weericarāre mani nucū buoti, Ŭmureco Pacu ca catigu, manipure cū ca niiro macā. Ŭmureco Pacura:

“Cūja mena nii, cūja watoara waa yuju, cūja Ŭmureco Pacu nii, cūja pee cāa yu yaa pooga macārā nii, biirucuma,† cū ca ñiricarore birora.”*

¹⁷ To biri o biro ñi nemomi:

“Ñañarije ca tiirāre camotati, ñañarije cūja ca tii niirijere tii nunujeeticāña.

Ñañarijere tii majuropecāña. To biro muja ca biiro, yu pea mujare yu ñeerucu.†

¹⁸ “Yu pea muja Pacu yu niirucu.

Muja pee cāa, yu puna, yu puna romiri, muja niirucu,‡ ñimi Ŭpu, niipetirijepure ca doti tutua niigu.”‡

7

¹ Yu yaarā, ate “O biro yu tiirucu,” cū ca ñiriquere ca suorā niiri, mani upure, mani ca cati niirijere, ca ñañorijere ca tiitiparā mani nii, Ŭmureco Pacu cū ca dotirijere tii nunujeje, mani bii nunua waaco, ca ñañarije manirāpu nii earugarā.

Pablo cū ca ujea niirique

² Muja yeripu jāare tugoeñaña petopura. Jĩcārā uno mena peera ñañaro tii, jĩcārā uno peerena tii ñaño, jĩcārā uno peerena ñi dito, jāa tiitiwu. ³ Atere ñigu, mujare wede pairugū méé yu ñi. Mee jugueropura: “Jāa ca mairā muja nii, catirā cāa, bii yairā cāa, jĩcāri mani niirucu,” mujare yu ñiwu. ⁴ Muja yee maquēre wede boboti, muja yee juori buaro tugoeña tutua, yu bii. Niipetirijere ñañaro jāa ca biirijere watoara buaro ujea nii, yu ca ujea niirijere peti nucāti, yure bii.

⁵ Macedoniare ea biirā, jĩcāti uno peera jāa yerijāatiwu. Niipetirijepura do biro tii majiña maniro jāare biiwu. Jotoa peera ñañaro jāare cūja ca tiiruga coterijere, jāa yeri peera

* **6:2** 6.2 Is 49.8. † **6:7** 6.7 2Co 10.4; Ef 5.10-18. ‡ **6:14** 6.14 En una yunta dispareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tuo nunujeerā, noo ca boerijere ñañarije tiirique unore jāa tiire ñirā, ca bojoca catiparā niima. § **6:15** 6.15 Belial ñiro, “Ñee ca tiitigu, ñañarije wado ca tiigu,” ñiro ñi. Biropua Satanás†rena ñicāro ñi. * **6:16** 6.16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † **6:17** 6.17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. ‡ **6:18** 6.18 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

uwi tũgoeñarique, jãare niuwu. ⁶ To biro jãa ca bii pacaro, Ũmũreco Pacu ca tũgoeñarique pairãre, cãja ca tũgoeña tutuaro ca tiigu pee, Tito jãa puto cũ ca earije mena, jãa ca tũgoeña tutuaro jãare tiwi. ⁷ Cũ ca earije wado mena mée, mũaja juori cũ ca tũgoeña tutuarije menare to biro jãa biiuwu. Bũaro jãare mũaja ca ãarũgarijere, mũaja ca tũgoeñarique pairijere, yure mũaja ca tũgoeñarique cãare, jãare wedewi. Ate niipetirije mena nemo jaũuro yu ujea niuwu.

⁸ Yu ca owa cojorica pũuro mena mũaja ca tũgoeñarique paio tii pacagu, yu tũgoeñarique paiti. Mũjare yu ca owa cojoriquere jicã cuu mũaja ca tũgoeñarique paio ca tiiriquere majiri, yu tũgoeñarique paiwu. ⁹ Bii pacagu, mecũra yu ujea nii. Biigũpũa mũaja ca tũgoeñarique paio ca tiirique mée, mũaja ca tũgoeña pairiquera, mũaja ca tũgoeña wajoaro ca tiirique peere ãima iigu, to biro yu bii. Ũmũreco Pacu cũ ca boorore birora mũaja tũgoeña paijacupa. To biri jicã wãme uno peera ñãaro mujare jãa tiitijacupa. ¹⁰ Ũmũreco Pacu cũ ca boorore biro tũgoeña pairiquea, tũgoeña yeri wajoa mani ca ametũaro ca tiirije nii. To biri tũgoeña pairique uno mée nii. Ati yepa maquẽ juorira tũgoeña pai nucũ yujuriquea, Ũmũreco Pacure camotati, bii yai nucãricaro ca tiirije nii. ¹¹ Ũmũreco Pacu cũ ca boorore birora mũaja ca tũgoeña pairique mũjare ca biiriquere ãããaque. Tee maquẽre yu ca owa cojoricarore birora tii, to biro mũaja ca tiiriquere ameri queno, teere tũgoeña aja, tũgoeña uwi, yure ãarũga, yure mai uwa jeo, ñãarije ca ãiricure wede bojoca catio, mũaja ca tiiro mũjare tiupa. To biro mũaja ca tiirique niipetiro mena, mũaja menara mũaja ca ãi ñãajuatiriquere mũaja ãũũura. ¹² To biri tii pũurore mũjare owa cojogu, ñãaro yure ca ãiricure, ñucã ñãaro ca ãi ecoricare tũgoeñari mée, Ũmũreco Pacu cũ ca ãa cojorore bũaro jãare mũaja ca mairijere, cãja majuropeera cãja ãa majijato iigu pee, yu owa cojowu. ¹³ Ate niipetirije bũaro jaũuro jãa ca tũgoeña bayiro jãare tii. Jãa ca tũgoeña bayiro jãare ca tiirique ametũene jaũuro jãa ujea niuwu, Tito cũ ca tũgoeña bayiro mũaja ca tiirique juori cũ ca ujea niuro ãarã. ¹⁴ Mee Titore, mũaja yee maquẽre, “Cãja juori bũaro yu ujea nii,” cãre yu ca ãiriquere, ñãaro yu ca tuaro mũaja tiitijapa. Mũjare jãa ca ãirique diãmãcũra ca niiricarore birora Titore mũaja yee maquẽre jãa ca ãirique cãa, diãmãcũra niijapa. ¹⁵ Mũaja niipetirã cãre tuo nanũjee, nucũ buoriquere mena aũuro cãre boca, mũaja ca biiriquere tũgoeñari, bũaro mũjare mai tũgoeñami. ¹⁶ Mũjare, “ãiricarore birora biirucuma,” ãi tũgoeñari, yu ujea nii jaũu.

8

Aũuro yeri tũgoeñari tiicojoriquere maquẽ

¹ Yu yaarã, mecũra, Macedonia macãrã Jesucristore ca tuo nanũjeerãre Ũmũreco Pacu aũuro cãjare cũ ca tii nemorijere mũaja ca majiro jãa boo. ² Do biro bii majiãa maniro, ñãaro cãja ca tamũorije watoara bũaro ujea nii, apeye mani pacarã, ca apeye pairãre biro aũuro yeri tũgoeñari, cãja ca tii nemorijere tiicojo niupa. ³ Yu, yu nii, cãja majuropeera, cãja ca tii bayiro cõro, ñucã cãja ca tii bayiro ametũene jaũurore tiicojo, cãja ca tiiriquere ca ãaricu. ⁴ To biri cãja majuropeera, “Jãa cãa, Ũmũreco Pacu yaarãre jãa ca tii nemorũgarijere jãare tii dotiya,” bũaro jãare ãi jãiwa. ⁵ “Tiirucuma,” jãa ca ãi yuericaro ametũenero tiwa. Cãja majuropeera Wiogu peere “Mũre jãa pade nanũjeerucu,” ãi juo, jiro jãa peere “Mũaja ca ãirijere jãa tii nanũjeerucu, Ũmũreco Pacu cũ ca boorore biro,” jãare ãiwa. ⁶ To biri Titore mũaja pũtopũ aũurije maquẽre tii nemorã, mũaja ca tiicojorije, “Mũ ca jee neo juoricarore birora jee neo yapanogũja,” cãre jãa ãi cojo. ⁷ Mee mũaja, aperã ametũeneropũ diãmãcũ tuo nucũ buo, aũurije quetire wede majiro majiri mũaja nii, teere aũuro maji, aũuro ujea niirique mena tii, jãare mai, mũaja tii. Teere mũaja ca tiiore birora tiya, aũurije maquẽre tii nemorã mũaja ca tiicojorije cãare.

⁸ Mũjare dotigu mée yu ãi atera. “Aperã cãja ca tii nemo niirije menare, mũaja cãare diãmãcũra mũaja ca mairijere mũaja ca tii ãorijere, majirũgu yu ãi. ⁹ Mee mani Wiogu Jesucristo aũuro cũ ca tii bojariquere mũaja maji. Mũjare maima iigu, ca apeye paigu nii pacagu, mũaja yee juori ca boo pacagu nii eapui, cũ ca boo pacarije menara mũaja pea ca apeye pairã mũaja ca nii eapere biro iigu.

¹⁰ Mũaja yee maquẽ aũurije ca niipere iigu, ate maquẽre yu ca tũgoeñari wãmere mũjare yu wede majio. Mee juũgore macã cãmãpũra, mũaja ca tii nemorijere tiicojorã, mũjara mũaja tiicojo juoupa. Biirãpũra to birora tiicojorã mée mũaja tiupa. Tiirũgarique mena mũaja tiupa. ¹¹ To biri, tiirũgarique mena mũaja ca tii nemorũga juoricarore birora, mũaja ca tii nemorũgariquere to birora tiicõa niĩãa. ¹² Jicã aũuro tiirũgarique mena cũ ca cũorije unora cũ ca tiicojorijere aũuro ãa ujea niimi Ũmũreco Pacu. Mani ca cũotirije unopũra jãitimi.

¹³ Aperã peere aũuro cãja ca niuro tiicãri, mũaja pea ñee jãa manirã niĩãa, iigu mée yu ãi. Jicãro peere biro mũaja ca niipe peere ãima iigu yu ãi. ¹⁴ Mecũra mũaja pea cãja ca cũotirijere mũaja ca tiicojopere mũaja cõo, ñucã cãja pee cãa mũaja ca cũotiri tabere mũaja ca cũotirijere cãja ca tiicojopere cũorucuma. To biri jicãro peere biro mũaja cũorucu, ¹⁵ o biro ãi owa tuuriquere: “Paio ca jericũ cãa

cuo ametuēnetiwi. Petoacā ca jeericu cāare dūjatiwu,” ca ĩrore birora.*

Titore Corinthu cāja ca tiicojo cojorique

¹⁶ Añu majuropecā ũmureco Pacu, mūja yee maquēre yu ca tugoēñaro birora, Tito cāare yure birora cū ca tugoēñaro ca tiiricu. ¹⁷ Tito, cāare jāa ca doti cojorije juori wado mée, cū majuropeera buaro mūjare ca ĩaruga niigu niiri, ũjea niirique mena mūjare ĩagu waami.

¹⁸ Cū mena, ĩcū mani yee wedegu, niipetirā Jesucristore ca tuo nunujeerā, añurije quetire añuro cū ca paderije juori, “Añu majuropecāmi,” cāja ca ĩi nacū buogure mūja patoru jāa tiicojo. ¹⁹ Nūcā Jesucristore ca tuo nunujeerā, añurije maquēre tii nemorā cāja ca tiicojorijere jāa ca jee waaro, Wogure nacū buorugarā jāa ca tii niirije, buaro jāa ca tii nemorijere ĩnorugarā jāa ca tii niirijere, jāare cū bapa cuti waajato ĩrā, cūre bejeupa. ²⁰ O biro jāa tii, ate maquē cāja ca tii nemorije añurije jāa ca jee neorijere, “Cājara jee cūcācuma,” jāare cāja ca ĩi wede paitipere biro ĩrā. ²¹ To biri añuri wāmera jāa tii niī, biirāpua, Wogu cū ca ĩa cojoro wado mée, bojoca cāja ca ĩa cojoro cāare to birora jāa tii.

²² Cāja mena apī, mani yee wedegu añurije ca tiirugagu, pau wāmeri añuro jāare ca tii ĩno niigure, mecū docare mūjare, “To birora tiirucuma,” ca ĩgure jāa tiicojo. ²³ Tito pea, yu mena macū añuro mūja ca niipere ĩgu, yu mena ca padegu niimi. Aperā mani yaarā pea, Jesucristore ca tuo nunujeerā cāja ca tiicojo cojorā, Cristore cāja ca nacū buoro ca tiirā niima. ²⁴ To biri Jesucristore ca tuo nunujeerā cāja ca majipere biro ĩrā, mūja ca mairijere anijare ĩñoña, “To biro ca birā niima,” mūjare jāa ca ĩi nacū buorijere, “Díamacūra ĩjapa,” cāja ca ĩi majipere biro ĩrā.

9

Jesucristore ca tuo nunujeerā yee maquēre jee neorique

¹ Manire biro Cristore ca tuo nunujeerāre tii nemorā mūja ca tiicojorije maquēra mūjare yu ca owa cojo nunua waape mée niī. ² Mee, añuro tii nemorugarique mena mūja ca tiirijere yu maji. Juguero macā cāmapara, mūja Acaya macārā, ca tii nemoruga niirā mūja ca niirijere, Macedonia macārāre ũjea niirique mena yu wedewu. To biro mūja ca biirije, Macedonia macārā niipetirā jañuropara, “Jāa cāa, jāa tii nemorucu,” cāja ca ĩro tiiwu. ³ To biro mūja ca bii pacaro ate maquē, mūja ca biirije yu ca wede bayi niirije watoa maquē peti tuabocu ĩgu, mani yaarāre mūja patoru yu tiicojo

cojo, yu ca ĩricarore birora añuro niī yue, ⁴ ĩcārā Macedonia macārā yu mena waari, “To biro biicu,” mūja ca ĩtiri tabera cāja ca eatipere biro ĩrā. To biro mūja ca biijata, boboro mūja tamūore mūjare ĩi wedetima ĩrā, “Tiicārucuma,” ca ĩricarā niiri, boboro jāa tamūobocu. ⁵ To biri anija mani yaarāre, “Jāa cāa, jāa tii nemoruga,” cāja ca ĩriquire queno yuerāja,” cājare yu ca ĩi cojopera niī. To biro mūja ca tiiro, mūja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena mūja ca ĩnorijere biro, jāara mūjare jāa ca tii dotirijere biro mée niirucu.

⁶ Atere tugoēña: “Petoacā ca otericua, ca dica cāare petoacā jeeucumi. Pairo ca otericua, ca dica cāare paio jeeucumi.” ⁷ To biri mūja ca tii nemorijere tiicojorā, tugoēña pairique mena, cāja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticāña. Mūja ca niiro cōrora mūja yeripu mūja ca tiicojoruga tugoēñaro cōro tiicojoya. ũjea niirique mena ca tiicojogure maimi ũmureco Pacu. ⁸ ũmureco Pacu mūjapare añurije ca niī nunua waaro tii majimi, mūja ca boorije niipetirore to cānacā tiira ca cuocōa niirā niiri, niipetirije añurije mūja ca tii nemorije buaro jañuro mūjare ca niipere biro ĩgu. ⁹ ũmureco Pacu wederique o biro ca ĩrore birora:

“Ca boo pacārāre cū yee ca niirijere bawei.

Añuro cū ca tii niirije peti nacātirucu.”*

¹⁰ Oteri majare ote ape tiicojo, ĩucā cū ca baapere tiicojo, ca tiigu ũmureco Pacura mūja ca boorijere tiicojo, mūja oterique ca buu nunua waaro tii, tiiri añurije mūja ca tii niirijere buaro jañuro mūja ca tii nunua waaro tiirucumi. ¹¹ To biro cū ca tiirā niiri, niipetirije apeye cuori, añuro mūja tii nemo niirucu, jāa juoripu añuro mūja ca tii nemorijere Jesucristore ca tuo nunujeerā ũmureco Pacare “Añu majuropecā,” cāja ca ĩpere biro ĩrā.

¹² Ate añurije maquē tii nemoriquere jāa ca jee waarije, Jesucristore ca tuo nunujeerā cāja ca cuotirije wadore tii nemoti, pau tiiri ũmureco Pacare, “Añu majuropecā,” cāja ca ĩro cāare tii. ¹³ Ca tii nemorā niiri, mūja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tuo nunujeerā mūja ca niirijere tee ca ĩrore biro mūja ca tiirije mena ca bii bapa cutirijere, cājare tii nemorā cāja menare, to biri niipetirāpū menare, mairicaro maniro mūja ca tiicojorijere ĩari, ũmureco Pacare añuro ĩi nacū buorucuma. ¹⁴ Nūcā mūjare cāja ca juu bue bojarijepu, mūjare cāja ca mairijere ũmureco Pacu añuro cū ca tii bojarijere mūja ca ĩerique juori, ĩi bau niirucuma. ¹⁵ “Añu majuropecā ũmureco Pacu,” do biro pee ĩi wede majiña manirije cū yee manire cū ca tiicojorique.

* 8:15 8.15 Ex 16.18. * 9:9 9.9 Sal 112.9.

10

Pablo cā ca doto majirije

¹ Yū Pablo, Cristo cā ca añurije, cū ca majirije mena, jicārā cāja ca ĩrucurore biro mājā mena niigu ca uwi paigu nii, yoaropu niigu pea yu ĩcāre ĩri mēe ca ĩgu nii, yu bii. ² To biri mājā putopu yu ca ĩagu earo, jicārā, “Cristore ca majitirā cāja ca tiitore biro tii nucū yujuma,” jāare ca ĩrāre, “Yu ĩcāre ĩri mēe yu ca ĩro tiiticāña,” mujare yu ĩi. ³ Bojocara jāa nii, bii pacarā ati yepa macārā cāja ca ameri quēerore biro jāa tiiti. ⁴ Jāa ca beju cutirijea, ati yepa maquē mēe nii. Ũmureco Pacu cū ca yeri tutuarije, Satanás cū ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii. ⁵ To biri Ũmureco Pacure tuo nunujeerugaricarano mani ca tugoefari wāmera ca bii camotaarijere ĩi camota, bojoca cāja ca tugoefā niirije niipetirore Cristo peere cāja ca tuo nunujeero jāa tii. ⁶ Añuro Cristore mājā ca tuo nunujee jeeño peticoaro, ca tuo nunujeerugatirāre ñañaro cājare ca tiiparā niicārā mani bii.

⁷ Mājā, bojoca baurique wadore mājā ĩa. Jicū, “Cristo yuu, yu nii,” cū ca ĩjato, ate cāare ca tugoefaru niimi, Cristo yuu cū ca niirore birora, jāa cāa Cristo yaarā jāa nii. ⁸ “Buaropara ca doto majirā jāa nii,” jāa ca ĩrije, mujare cāja tii yaiojato ĩgu mēe, añuro mājā ca nii nunua waapere ĩgu, Wiogu jāare cū ca tiicojoriquire ñee tiigu yu boboticu. ⁹ Yu ca owa cojori pūrori mena, mujare ĩi uwiojure biro yu ca ĩrije ca niiro yu booti. ¹⁰ Jicārā o biro ĩima: “Do biro tiija manirije tutuaro mena ĩi cojomi. Bii pacagu, cū majurope ĩgu pea jicū ano peerena uwaro ĩi, ‘Cū ca wedejata cāare to biro ĩicumī, ĩi ecotiwi,’ ĩima. ¹¹ To biro ca ĩrā, atere ca majiparā niima: Yoaropu niirā tutuaro mena jāa ca ĩi owa cojorore birora, mājā putopu niirā cāa, “Jāa ĩcāre” ĩri mēe, tutuaro mena jāa wederucu.

¹² Jicārā cāja majuropeera, “O biro ca biirā jāa nii,” ca ĩrāre biro bii, jāa ca bii niirijere cāja ca bii niirije mena cōña, jāa tiiti. Cāja, cāja majuropeera cāja ca biirijerena ĩa cōña, aperā cāja ca biirijere cōña, tiirā, to biro cāja ca tiirijere majitima. ¹³ Jāa pea jāa ca tiitiriqueparena, “Jāa, jāa tii,” jāa ĩiti. Ũmureco Pacu jāare cū ca dotiricaro cōrora jāa tii nii. Cāra mājā putopu jāa ca ea waa majiro jāare tiwi. ¹⁴ Juguro mājā putopu ca waatiricārā nii pacarā, to biro jāa ca ĩjato, jāa ca tiitiriqueparena ĩrā jāa ĩibocu. Mee, jāara Cristo yee añurije quetire mujare jāa wede juorā eawu. ¹⁵ To biri aperā cāja ca tiitiriqueparena, jāa yeere biro, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” jāa ĩiti. ĩtirāra, diāmacū mājā ca tuo nucū buo bayi nunua waaro cōrora, jāa ca paderijere buaro jañuri jāa tii nunua

waarucu mājā watoare. Biirāpua jāa ca tiipe ca niiro cōrora, jāa ĩi yue, ¹⁶ mājā ca niiri tabe ōo pee macā yeparipu cāare, añurije quetire aperā cāja ca tiitiriqueparena, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” ĩricaro maniro. ¹⁷ “O biro ca biigu niigu yu bii,” ca ĩgua, Wiogu yee peere “O biro ca biigu yu nii,” cū ĩjato. ¹⁸ Cū majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ca ĩgu mēe, “Añugu niimi,” ĩricu niimi. Wiogu, “Añugu niimi,” cū ca ĩgu pee, “Añugu niimi,” ĩricu niimi.

11

Pablo, to biri ĩi dito bueri mājā

¹ ĩi mecājure biro mujare yu ca ĩirijere nucāña. Ũgajā. Nucācāña petopara. ² Mujare yu ca mai uwa jeorijea, Ũmureco Pacu yeepu doo. Jicārena Cristo wadore ca tuo nunujeeparā mujare yu cuo, jicō wāmo umu mena ca nii ñaatigore biro ca niirāre mujare cāre ami earugu. ³ Biigupua, pino cū ca ĩi dito majirije mena tirumaru Evare cū ca ĩi ditoricarore birora, * mājā cāa ĩi dito ecori, Cristore añuro tuo nunujee, ĩi nucū buo, cāja ca tii niirijere tugoefā maa wijia camotatibocuma,” yu ĩi uwi. ⁴ Jicārā Cristo yee queti mujare jāa ca wedericarore biro mēe mujare cāja ca wedero, ñucā Añuri Yeri yee maquēre bojorica wāme bue, añurije quetire mājā ca tuo juoriquere bojorica wāme pee mujare bue, cāja ca tiirije peera popiye jicāto añuro mājā tuo nunujee. ⁵ Yu pea, jicāti ano peera, Jesucristo yee queti weteri mājā ca nii majuropeerāre biro ca bii ditōrāre yu doca cūmuti. ⁶ Yu ca wederije peera buaro ca ĩitigu nii pacagu, yu ca majirije peera do biro ca tiija manigu yu nii. Atere pau wāmeri jāa ca tii niirije mena mujare jāa ĩñowu.

⁷ ¿Mājā peere ca nii majuropeera mājā ca niipere ĩgu, yu pea watoa macāre biro biicāri, wapa manirore Ũmureco Pacu yee añurije quetire mujare yu ca wedejata, ñañarije tiigu yu tiijapari? ⁸ Mujare tii memoragu, aperā Jesucristore ca tuo nunujeerā, wapa tiirica tiiri yure cāja ca tiicojorijere ñeeagu, cāja yeere emagure biro yu tiuwu. ⁹ Mājā putopu niigu, apeye ano boo pacagu, jicū ano peerena mujare yu jāi pato wācōtiwu. Mani yaarā Macedonia macārā ca dooricarā earā, yu ca boorijere yure tiicojowa. Niipetirijepara mujare yu jāi pato wācōtiwu; to birora yu biicā nunua waarucu. ¹⁰ Diāmacāra Cristo yee diāmacū ca niirije yurere ca niirore birora, jicū ano peera Acaya yepa macārā, ate: “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ĩi tugoefā bayi niirijere, “Yee ĩimi,” yure ĩi majitima. ¹¹ ¿Ñee tiigu o biirije yu wedeti? ¿Mujare ca maitigu niiri,

* 10:17 10:17 Jer 9.24. * 11:3 11:3 Gn 3.

to biro yu ñigajati? Ɛmureco Pacu, mujare yu ca mairijere majimi. ¹² “Yu ca tii niirijere to birora yu tiicōa niirucu,” ñi ditori maja, jāare biro biirugarā, cāja majuro cāja ca tii niirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” ca ñiā, do biro cāja ca tii majitipere biro ñigu.

¹³ To biro ca ñiā, añurije quetire wede doti cojoricarā majurope méé, ñi ditori maja, Cristo cū yee añurije quetire cū ca wede doti cojoricarē biro ca bii ditorā niima. ¹⁴ Atea ca bii majiña manirije uno méé nii. Satanás'para, Ɛmureco Pacu puto macā añugare birora biicā majimi. ¹⁵ To biri cūre pade bojari maja cāa, añurije maquēre paderi majare birora cūja ca biirijea ca majiña manirije uno méé nii. To biri ñañaro cūja ca tiiricarore birora, ñañaro tii ecorucuma.

Pablo ñañaro cā ca tamorrique

¹⁶ Jicū uno peera “Ca mecāgu niimi, yure cū ñiicājato,” mujare yu ñi ñucā. To biro yure mūja ca ñijata, “Ca mecāgure birora cū ñiicājato,” yure ñicāña, yu cāa petopara, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñipere biro ñiā. ¹⁷ O biri wāme biicāri, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñijata, Wlogu cū ca boorije uno méere ñigu yu ñi. Yu ca ñi yeerijere biro pee nii. ¹⁸ Pacu, cāja yee maquē cāja ca bii niirijerena wederique paioma. Yu cāa to birora yu ñirucu. ¹⁹ Buaro ca majirā mūja nii. Bii pacarā ca ñi mecārarena añuro mūja tuo nunjee. ²⁰ Ñucā mujare doti epe, mujare pade doti epe, mūja yeere jeeccā, ñañaro mujare tii epe, mujare paacā, ca tiirāpu cāare añuro cūjare mūja tuo nunjee. ²¹ Atere ñiruga bobo pacagu, “Jāa pea to biro biirugarā ca tūgoeña bayitirā peti jāa niicāwu,” yu ñi.

Aperā, “O biro ca biirā jāa nii,” cūja ca ñijata, yu cāa to birora yu ñirucu, atea ñi mecāriquere biro ca nii pacaro. ²² “Hebreos cāja ca niijata, yu cāa hebreo bojocura yu nii. Israelitas cāja ca niijata, yu cāa israelita bojocura yu nii. Abraham pāramerā cāja ca niijata, yu cāa Abraham pārāmira yu nii. ²³ Cristore pade bojari maja cūja ca niijata, yu doca cāja ametuenero Cristore pade bojari maji yu nii. Atere ñigu, ca ñi mecāgure biro ñi pacagu, yu cāja ametuenero pade, cūja ametuenero pañ tiiri tia cūu eco, cāja ametuenero ñañaropu bape eco, pañ tiiri, cāja ca ñarugaro uwioro bii, yu biiwu. ²⁴ Judíos baperā treinta y nueve niirije peti cāja ca baperijere jicā amo cōro niirije peti yu bape ecowa. ²⁵ Itiati peti yucūgu mena yure paawa. Jicāti ñtāgaari mena yure deewa. Itiati peti yu duawu. Dia pairi yaapu jicā ruma, jicā ñami, bii paja yuju dua yai boo, yu biiwu. ²⁶ Yu ca catiri

ramurire to birora aperopu waacoarucu, doocā doorucu biigu, ca uwiocāro diaripū, jee dutiri maja cāja ca uwiocāro, yu yaarā judíos'ra cāja ca uwiocāro, judíos ca niitirā cāja ca uwiocāro, macārpu cāare ca uwiocāro, ca bojoca maniripū cāare, dia pairi yaapu cāare, ñucā Jesucristo yaarāre biro ca bii ditorā cūja ca uwiocāro yu waa yujuwu. ²⁷ Buaro pade, ñañaro tamuo, pañ tiiri cāniri méé bii, queya, oco jiniruga, pañ tiiri baari méé bii, ñañaro yuñu buñ nucū yuju, juti boo paca, yu biirucuwu. ²⁸ Apeyera ñucā to cānacā rumara niipetirā Jesucristore ca tuo nunjeeerāre tūgoeña ñigu, buaro yu tūgoeña yaja pua. ²⁹ Jicū cū ca tūgoeña bayitijata, yu cāa cūre birora yu bii. Jicū unore ñañaro cū ca tiiri cāja ca tiijata, cāja menare buaro yu ajia.

³⁰ “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñirugajata, ca tūgoeña bayitigure biro yu ca niirije peere, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñirucu. ³¹ Ɛmureco Pacu, mani Wlogu Jesús Pacu, to birora ñi nucā buocōa niiricu, yu ca ñi ditotirijere majimi.

³² Damascopu yu ca niiro, wlogu Aretas cū ca doti niiri yeparare ca niiri yepa macārare ca juo niigu,† yure cāja ñeejato ñigu uwarāre joperire cote dotiupi. ³³ Yu peera piwupu ami jāari, tii macāre ca nii amojoderi tūdi macā joperu yure yoo duwiocā cojowa. O biro bii, yure ca ñeerugarāre yu duticoawu.‡

12

Ca biipere Pablo cā ca ñarique

¹ Yu majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ñirique menara, ñee uno buaña mani. To ca bii pacaro, Wlogu ca biipere yure ñio, yure majio, cū ca tiiriquere yu wederucu. ² Jicū Cristore ca tuo nunjeeegu, Ɛmureco Pacu cū ca niiri tabepu ca ami waa ecoricere yu maji. Tee ca biiricaro jiro puu amo peti, ñupore baparica penituro ca niiri cāmari ametua. Yu majiti, ati upu menara ami waa ecogu, cū yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi.* Ɛmureco Pacu wado majimi. ³ To biro ca biiricure yu maji, ati upu menara ami waa ecogu, cū yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi. Ɛmureco Pacu wado majimi. ⁴ Ca añu ametueneri tabepu† ami waa ecori, to biro ñirugaro ñi, ca ñi majiña manirije, jicū bojocu uno peera ca wedeya manirijere tūoupi. ⁵ Jicū to biro ca biiricu docare, “To biro ca biigu niimi,” yu ñi maji. Yu yee maquē peera jicā wāme uno peera, “To biro ca biigu yu nii,” yu ñi, ca tūgoeña bayitigu yu ca niirije pee docare, to birora yu ñi. ⁶ “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñijata, watoara ñi mecāgu

† **11:32** 11.32 Gobernador. ‡ **11:33** 11.32-33 “Damascore eagu, do biro ca tiya manigure biroru tūgoeña ujea nii pacagu, cū, ca ñiña manigure biro piwupu yure cāja ca yoo duwio cojoro yu duti catiwu.” Hch 9.23-25. * **12:2** 12.2 Pablo, cāra cū ca biiriquerena cū ca ñirique nii. † **12:4** 12.4 Paraiso.

mée, díamacúra ìgu yu ìbocu. Bii pacagu yu ìti, jìcú uno peera, “Cú ca bii niirije, cú ca ìrije, ametueneropu ìcãmi,” yure cãja ca ìi tũgoeñatipere biro ìgu.

⁷ Ate añurije yure ca bii ìñorijere yu ca ìarique juori, “O biro ca biigu yu nii,” ìi ametuene nucãremi ìima ìro, potaga upure buaro ca puniro cõro ca punirijere yu tamuwõwõ, Satanás ñañoaro yure tiirugũ cũ ca tiirijere. ⁸ Itiati peti tee ñañoaro yu ca tamuorijere cã ametuenejato ìigu, Wiogure yu jãimiwu. ⁹ Wiogu pea o biro yure ìwi: “Mũre yu ca mairije menara añucã. Tũgoeña bayitiricaro peera yu ca tutuarije añurõpu bii bau nii ea.” To biri ca tũgoeña bayitigu yu ca niirije peere, ujea niirique mena, “O biro ca biigu yu nii,” yu ìi, Cristo cũ ca tutuarije yurũre ca niicõa niipeere biro ìgu. ¹⁰ Tee juori, yu ca tũgoeña bayitirijere, yure cãja ca acaro bui tutirijere, yu ca apeye boo pacarijere, ñañoaro yure cãja ca tiiruga nũñujeerijere, Cristo juori ñañoaro yu ca tamuorijere, buaro yu ujea nii. Ca tũgoeña bayitigu niigu peera, buaro yu tutua.

Corinto macãrã juori, Pablo cũ ca tũgoeña pairique

¹¹ Ca mecãgure biro yu biiwu; mujara to biro yu ca biiro yure ñañoaro tiiwu. Mũja peera yu yee maquẽre añuro ca wedeparã mujã niimiwu. Watoa macũ nii pacagu, jìcã wãme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ìirãre yu doca cũmuti. ¹² Mũja putõpõre, ñañoaro tamũo pacagu tũgoeña bayi, ca ìa ñaãña manirijere tii bau nii yu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi majũ peti yu ca niirijere mujare bii ìñowu. ¹³ Mũja, ¿ñee peere aperã Jesucristo ca tuo nũñujeerã duaro mujã biiri? Yu majuropeera mujare wapa jãi pato wãcõ yu tiitiwu. Ñañoaro mujare yu ca ìijata, teere yure acoboya.

¹⁴ Mee, itiati mujare ìagu waarũgu queno yuegu yu tii. Mecũ cãare yu jãi pato wãcõtirucu. Mũja ca cuorijere yu amaati, mujarena yu amacã. Cãja pacua pee niima, cãja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorã. Cãja puna pee cãja pacua yee ca niipe jee neotima. ¹⁵ Yu ca cuorije niipetiro añuri wãme mena mujare yu tii nemorucu. Ñucã añuro mujã ca niipere ìima ìgu, yu majuropeeru cãa, yu ca bayiro cõro mujare yu tii nemorucu. Buaro mujare yu ca mai pacaro, ¿mũja pea petoacã yure mujã mairãti? ¹⁶ Yuã, jìcãti uno peera mujare jãi pato wãcõ yu tiitiwu. ¿Ca ìi dito majigu niiri, mujã yeere jeerũgu mujare yu ìi ditori? ¹⁷ Jìcãrã mujã pto yu ca tiicojo cojoricarã mena, ¿mujare yu ìi ditoupari? ¹⁸ Titore mujã putõpu ìa doti cojogu, cũ mena apí mani yuã Jesucristo ca tuo nũñujeegure yu tiicojowu. ¿To docare Tito, ìi ditorique

mena mujã yee wapa tiirica tiirire cã jeeri? ¿Jãa puarãpũra, jìcũ peere biro tũgoeñarique cutiri, jìcã wãmera jãa tii nũña waatiti?

¹⁹ Ape tabera, “Añuro jãare cãja ìijato ìirã, to biro mée bii: Cristo yaarãre birora, Òmũreco Pacu cũ ca ìa cojorora jãa wede. Yu yaarã yu ca mairã, niipetiro jãa ca tii niirijea, añuro mujã ca nii nũña waape maquẽ niiro bii. ²⁰ Mũja putõpu yu ca ìagu waaro, yu ca boorore biro bua eati, yu pee cãa mujã ca boorore biro biiti, biibocu ìima ìgu, yu uwi jañu. Ñucã jìcãri cõro ca nii majiña manirije, ìa tutirique, ajarique, ìa ugorique, queti pairique, wede pairique, “O biro ca biirã jãa nii,” ìirique, añuro ca nii majiña manirije, niibocu ìima ìgu, yu uwi jañu. ²¹ Ñucã jiro mujare yu ca ìagu waaro, yu Òmũreco Pacu, mujã ca ìa cojoro boboro yu ca tamũoro yure tii, yu pea pau juguerõpu ñañarije cãja ca tiirucurique, tiirica wãme cõro méeru ñee epericarã cuti yai waarique, cãja ca tiirucuriquere cãja ca tii niirijere, “Cãja ca tũgoeña yeri wajoatiro buaro yu otibocu,” yu ìi uwi.

13

Wede majio yapanorique

¹ Ano yu ca waape mena itiati mujare ìagu waagu doogu yu tii. Puarã, itiarã ca ìaricarã cãja ca wede nemorije mena niipetirijepũra, “To biro biirucu,” ìirique niirucu. ² Mujare puati yu ca ìagu earica tabere, mee yu wede majio yerijãawu. Mecũ yoarõpu niigu cãa, yu ìi nemo cojo ñucã. Jiro mujã putõpu waagu, juguero ñañarije ca tiiricarãre, ñucã jìcã uno peerena yu ìa boo pacatirucu. ³ Mũja, Cristo yu menapu cũ ca wederijere mujã majirũga. Cũa, mujã mena cã ca tii niirijere ca ìi bayitigu mée niimi. Cũ ca yeri tutuarijere mujã watoare tii niimi. ⁴ Díamacúra nii, ca ìi bayitigure biro yucu tenipũ cũ ca paa pua tuu jãa ecoriquea. Mecũra Òmũreco Pacu cũ ca tutua majuropeerije juori catimi. Jãa cãa cã ca ìi bayitiriquere to birora jãa bii nemo nii. To biro bii pacarã Òmũreco Pacu cũ ca tutuarije juori, Cristo mena jãa cati niirucu, mujare tii nemorugarã.

⁵ Díamacũ mujã ca tuo nucũ buo niirijere to birora jãa tii nũñueecõa niimiti ìirã, mujã majuropeera ìa beje ñaãña. Mũja majurope ìa cõõñañaque. ¿Jesucristora mujapũre cũ ca niicãrijere mujã majititi? To birora biimi, díamacúra cũre ca tuo nũñujeerã mujã ca niijata. ⁶ Díamacúra cũre ca tuo nũñujeerã jãa ca niirijere mujã ca ìa majipere yu yue. ⁷ Ñañarijere jìcã wãme uno peerena mujã ca tiitipere biro ìirã, Òmũreco Pacure mujare jãa jãi boja. “Añurije wado ca tiirã jãa nii” ìirã mée jãa ìi, mujã peere, “Añurije peere cãja

tijjato” ñirã pee jãa ñi, “To biro ñicãrã ñima” cãja ca ñirã nii pacarã. ⁸ Díamacũ ca niirijera do biro pee jãa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorã niirã jãa bii. ⁹ Jãa pea ca tãgoeña tu-tuatirã jãa ca niicãro, mũaja pea ca tãgoeña tu-tuarã mũaja ca niirijere, jãa ñjea nii jañu. To biri añurã mũaja ca nii eapere ñirã, Æmureco Pacũre mũaje jãa juu bue bojacobã nii. ¹⁰ Ate jũori, mũaje ñagu waarũgu jũguero yũ owa cojo, toopũ eagu, mũaja ca tuo nũnjeeerijere cã tii camotajato ñigu méeé, añuro mũaja ca bii nũnũna waapere ñigu, doti majirique Wiogu yũre cã ca tiicojorique mena tutuaro mũaje yũ ca ñi eatipere biro ñigu.

Añu doti yapanorique

¹¹ Yũ yaarã, to cõrora mũaje yũ ñi. Æjea niiña. Añuro mũaja ca niipere amaña. Mũaje yũ ca wede majiorijere tuo nũnjeeeya. Jĩcã peere biro tãgoeñarique cuti, añuro nii, bii niiña. Ameri mairique, jĩcãri mena añuro niirique Æmureco Pacũ, mũaja menara niirucumi.

¹² Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya. ¹³ Mani yaarã Cristore ca tuo nũnjeeerã niipetirã mũaje añu doti cojoma.

¹⁴ Mani Wiogu Jesucristo cã ca añurije, Æmureco Pacũ cã ca mairije, Añuri Yeri añuro mũaje cã ca bapa cuti niirije, mũaja niipetirã mena to nijjato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pūurore cū ca owariquea, romanos're cū ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. "Doti cūrique ca ĩrore biro mani ca tii nūnūjeerije ĵuori méé, Cristore mani ca tuo nūnūjeerije ĵuori pee Ũmureco Pacu yaarā mani nii ea," cū ca ĩrijere to birora ĩcā nūna waami Pablo.

Romanos peera pau wāmeri cūja ca tii niriye maquere wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquere cūja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapu Pablo, Jesús yee quetire cū ca wede niiro, "Ũmureco Pacu mena nii earugarā doti cūrique ca ĩrore biro ca tii nūnūjeepe nii," ca ĩi wede niirā, "Upu macā tabere ca wide taape nii," ĩi niuppa. Ate niuppa Pablo cājare cū ca wede majoriq̄ue.

Ũcā Pablora, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricu cū ca niirijere ca bii camota niirugarijere, "Mujare cūja ca wede maa wijjoriye peere tii nūnūjeema ĩirā, añurije muja ca tii niimiriquere, muja ca tuo nūnūjeemiriquere, camotati nūna waarā muja bii," cū ca ĩi owa cojoriq̄ue nii.

To biro ĩicā, "Wiogu majuropeera yeri tutuarique cū ca tiicojoricu yu nii, ĩucā Añurije Queti yu ca wederije cāre cū ĵuoriga tee cāre yu wede," cājare ĩi majio nūna waami. "Bojoca méé yeri tutuarique yare tiicojowa. Aperā cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā méé teere yare tiicojowa," ĩi wede nūna waami. "Ate Añurije Queti wado nii, Ũmureco Pacu manire cū ca boo paca ĩariquere Cristore tuo nūnūjeema ĩirā, mani ca bua earo manire ca tiirije," ĩi wedemi (3.1–4.31).

Cristore ca tuo nūnūjeerā, aperāre ca doti ecotirāre biro niiriquere diāmacū wedemi. "To biirije pee biiya muja cāa, muja ca tii nūnūjeerijere tii nūnūjeeticāña; doti cūrique ca dotirije cāre tii nūnūjeeticāña," cājare ĩi wede majiomi (5.1–6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricu, ĩucā ca wide taaya manigu, mani ca niirijera wapa mani, tugoēña wajoa, wāma upu mena pee niirāre biro mani ca biirije pee nii ca wapa cūtirije ĩi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

¹ Yu Pablo, bojoca cūja ca wede doti cojoricu méé, Jesucristo majuropeera, ĩucā cū Pacu Ũmureco Pacu, cū ca cati tuaro ca tiiricara, cū ca wede doti cojoricu, ² mani yaarā, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, yu mena ca niirā niipetirā mena, Galacia

macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā niipetirāre yu añu doti cojo.

³ Mani Pacu Ũmureco Pacu, Wiogu Jesucristo, añuro cū ca tii bojarije, añuro ĩcāri mena niiriquere mujare cū tiicojowato. ⁴ Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yayupi, mani Pacu Ũmureco Pacu cū ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ametuenerugu. ⁵ Ũmureco Pacu cū ca añu majuropeerije to birora to niicōa niijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

⁶ Yu tugoēñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tuo nūnūjeerugarā, yoari méé peti Cristo añuro cū ca tii bojarique ĵuori mujare ca ĵuoricu Ũmureco Pacure muja ca camotatirijere. ⁷ Biirorua, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima ĩcārā mujare no ca boorora ĩi maa wijjori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorugarā. ⁸ Ape tabera jāa mena macū anora, ĩucā Ũmureco Pacu puto macāra, añurije queti mujare jāa ca wederique uno méérena mujare cūja ca wedejata, ĩŨmureco Pacu ñañaro cū ca tiirije cūjare to bii ñapeajato! ⁹ Mee, ĵugero mujare yu ca ĩiriquerena mujare yu ĩi nemo ĩucā: ĩicū uno añurije queti muja ca tuo ĵuoriq̄ue uno méérena cū ca wede yujujata, ĩŨmureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere ca tamuo yaigu cū niijato!

¹⁰ Yu, bojocara, "Añu majuropeecāmi," yure cūja ca ĩi nūcū bñorijere yu amaati. Ũmureco Pacu pee, "Añujañu," cū ca ĩirije peere yu ama. Bojoca menara añuro tuarugu yu ca tiirije méé nii. Bojoca cūja ca ĩa biijejarijere yu ca tiijata, Cristore pade bojari maju méé yu niibocu.

Pablo cū ca paderique

¹¹ Yu yaarā, atere majiña: Añurije queti yu ca bue majiorijea, bojocara cūja ca ĩi jeeñoriq̄ue méé nii. ¹² ĩicū bojocu uno peerena cū ca majirijepure tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yu nii. Jesucristo majuropeera teere yu ca majiro tiwi.

¹³ Ména ĵugueropura judios cūja ca nūcū bñorijere tii nūcū bño niigu yu ca biiriquere, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre yu ca ĩā peotiraga yujuriquere, muja queti tuojacupa. ¹⁴ Judios cūja ca nūcū bñorijere tii nūcū bño niigu, yu mena ca maja nūcārā ametuenero yu ĩicū jāa niiquiricārā cūja ca tii ĵuo dooriquere ĩicā wāme unoacā tii dñaricaro maniro ca tiigu yu niwcu. ¹⁵ To ca bii pacaro, Ũmureco Pacu pea bñaro ca maigu niiri, yu ca baapararo ĵugueropura yure beje amiupi. Cū ca boori tabe ca niiro, ¹⁶ cū Macāre yu ca majiro yure tiwi, judios ca niitirāre cū yee añurije quetire yu ca wedepere biro ĩigu. Yu pea, ĩicū uno peerena ate

maquère yu jáiñatiwu. ¹⁷ Ñucã yu juguero Jesús buerã ca niiricarã Jerusalén'pu ca niirã cãare İagu waarucu, yu tiitiwu. Cãjare İagu waatigara, yoari méera Arabia yepa pee yu waacoawu. Jiro yu tua doowu ñucã Damas-copu.

¹⁸ Itia cãma jiropu Jerusalén'pure, Ped-rore* yu İagu waawu. Cũ mena quince rumirira yu niiwu. ¹⁹ Aperã Jesús buerã ca niiricarã peera, jicũ uno peerena yu İatiwu. Wiogu Jesucristo bai Santiago wadore yu İawu. ²⁰ Ano mujare yu ca owa cojorijera, İi ditogu méé yu İi. Umureco Pacu cãa majimi.

²¹ Jiro Siria, to biri Cilicia yepari pee yu waawu ñucã. ²² Judea yepa macãra Jesucristore ca tuo nunujeerã pea, yure İa İaatiwa ména. ²³ "Manire İaňaro ca tiiruga nunujeerica, mecãra aňuriye queti cã ca tii yaio nucõrugariquerena wede yujujagu," cãja ca İirije queti wadore tuorucuupa. ²⁴ To biro yu ca biirije juori, Umureco Pacure baja peo ujea niirucuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cã ca biirique

¹ Pua amo peti, dupore baparica penituro ca niiri cãmari* jiro Bernabé mena yu waawu ñucã Jerusalén'pu. Tito cãare yu ami waawu. ² Umureco Pacu "Tooru ca waaru mu nii," yure cã ca İiro macã yu waawu. Tooru ea, cãjare ca juo niirãre biro ca niirã mena wado neari, judíos ca niitirãre aňuriye queti yu ca wederiquere yu wedewu, niipe-tirije yu ca bii yujurique watoa maquẽ peti tuare İigu. ³ Ñucã Tito, griego bojocu, yu ca bapa cuti waaricu cãa, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi. ⁴ To biro jãa ca biiri tabere jicãrã, Jesucristore ca tuo nunujeerãre biro ca bii ditorã cãja mena İiña manirã, jãa watoare jãa waaua. Cristo Jesús juori doti cãurique ca İirore biro tii nunujeetirãra, aňuro jãa ca niirijere İa duti coteupa, ñucã doti cãuriquere ca tii nunujeerã jãa ca niiro tiirugarã. ⁵ Jãa pea jicã nimaro uno peera cãjare jãa İi ametua nucã ecotiwu, diãmacũ ca niirije aňuriye queti to birora mujapure ca niicõa niipere boojãma İirã.

⁶ Ca nii majuropeerãre biro bojoca cãja ca İarã pea, apeye wãma wãme unora yure wede majjo nemorucu tiitiwa. (To biro ca biirã cãja ca niirijere buaro yu İiti yua. Umureco Pacua bojoca baurique juorira ca İa bejegu méé niimi.) ⁷ İitirãra, "Umureco Pacu, Pedrore, judíos're aňuriye quetire cã ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre aňuriye queti cã ca wede dotirica niimi," yure İi İa majiwa. ⁸ Umureco Pacu,

Pedrore judíos're aňuriye quetire ca wede doti cojoricara, yu cãare judíos ca niitirãre aňuriye quetire yure wede doti cojowi. ⁹ To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo nii majuropeerã, aňuriye Umureco Pacu yee maquère yu ca boca amiriquere majiri, Bernabé, yure, amo İnee, jãare tiitiwa, "Jãa mena macãrãra muja niirucu," cãja ca İirijere İiňorã. To biro tii, "Muja, judíos ca niitirãre aňuriye quetire muja ca wedero uno, jãa pea judíos're aňuriye quetire jãa wederucu," jãare İiwa. ¹⁰ To biro İi, "Ca boo pacarãre muja İa peowa petopura," jãare İiwa, tee wadore buaro yu ca tiiruga tugoeňariye petire.

Pablo, Antioquiapu Pedrore cã ca tiirique

¹¹ Pedro, Antioquiapu cã ca waarica tabere, İaňaro biiricaro cã ca tii niirije wapa cãre yu tutiwu. ¹² Ména, Santiago cã ca tiicojorã cãja ca eaparo juguero, judíos ca niitirã mena baarucuupi. Cãja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii nunujeerãre uwima İigu, cãjare camotati, cãja mena baa, bapa cuti, tiitiupi. ¹³ Aperã judíos, Jesucristore ca tuo nunujeerã cãa, watoara Pedro cã ca bii dito niirije peere cãre biro tii nunujeecoaua. Ñucã Bernabé menapura to birije watoara cãja ca bii dito niirije cãjare biro biro bii nunujeecoaupi.

¹⁴ To biri aňuriye queti ca İirore biro cã ca tiitiro İagu, niipetirã cãja ca tuo cojoropu, o biro yu İiwu Pedrore: "Mua judío bojocu nii pacagu, judío bojocu méere biro mu bii nii. To bii pacagu, ¿İnee tiigu judíos ca niitirãre judíos're biro pee cãja ca niiro mu tiirugati?"

¹⁵ "Mania baarãpura mee, judíos ca nii juo dooricarã mani nii. Umureco Pacure ca majitirã İaňariye ca tiirã méé mani nii. ¹⁶ To ca bii pacaro jicã uno peera doti cãurique ca İirore biro cãja ca tii nunujeerije juori méé, Cristo Jesús're diãmacũ tuo İucu buorique juori pee aňurã mani ca tuaro ca ti-irijere mani maji. Mani cãa, Jesucristorena diãmacũ mani tuo nucã buowu, doti cãurique ca dotirore biro mani ca tii nunujeerije juori méé, cãre mani ca tuo nunujeerije juori, ca İaňariye manirãre biro Umureco Pacu cã İajato İirã. Doti cãurique ca İirore biro ca tii nunujeegua, jicã uno peera, 'Aňugcu niimi,' İi ecotirucumi.

¹⁷ "Cristo juori aňurã mani ca niirugariye ca nii pacaro, İaňariye ca tiirã mani ca niirije nii bau nii eacã, ¿to docare atea, 'Cristora İaňariye ca tiirã mani ca niiro tiimi,' İirugaro to İiti? Biiti. ¹⁸ Jicã, cã ca tii yaio bateriquepãrena ñucã cã ca tii jeeñocãjata, cã majuropeerã İaňariye tii bui cutigu ti-imi. ¹⁹ Doti cãuquĩriye juorira doti cãurique

* 1:18 1.18 Griego wederique mena Cefas. * 2:1 2.1 Catorce cãmari.

peera ca bii yai weoricu yu nii, Ɖmureco Pacu mena pee yu ca cati niipere biro iigu. ²⁰ Cristo menara teere yu bii yai weowu. To biri yu majurope cati niigu méé yu bii. Cristo pee yu yare niimi. Mecu ati upu yu ca cati niirjera, Ɖmureco Pacu Macu yare mai, yare bii yai boja, ca biiricare díámacú tuo nucú buorique juori yu cati. ²¹ Ɖmureco Pacu cū ca mai iariquere yu junati. Doti cūurique juoriga añurá niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi.”

3

Doti cūurique, to biri díámacú tuo nucú buorique

¹ Galacia macārā wedericaro ca tuotirā! ¿Niru mujare cū doa mecūori, Jesucristore yucu tenipu cāja ca paa pua tuu jīarique queti, díámacú ca niirije mujare jāa ca wederiquere cāja tuo nūnjeeticājato iigu? ² Ano mujare yu ca jāiña cojorije wadore yare mūja ca yuuro yu boo. ¿Doti cūuriquere mūja ca tii nūnjeerije juori, Añuri Yerire mūja ñeeri? ¿Díámacú tuo nucú buorique mena añurije quetire mūja ca tuoriquere juori pee méé Añuri Yerire mūja ñeeri? ³ ¿To cōro peti wedericaro ca tuotirā mūja nicāti? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii nūña dooricarā nii pacarā, mecūra yua, mūja majurope mūja ca tii niirije mena añurā mūja niiruga tugoēñati? ⁴ ¿Yee petira ñañaro mūja bii buañaacāri? To cōro watoa peti mūja biitijacupa. ⁵ Ɖmureco Pacu, cū yuñ Añuri Yerire mujare tiicojo, mūja watoare ca ĩa ñaña maniri wāme tii, cū ca tiijata, ¿doti cūurique ca ĩrore biro mūja ca tiirije juori cū tiiti? ¿Díámacú tuo nucú buorique mena añurije quetire mūja ca tuo nūnjeerije juori pee méé cū tiiti? ⁶ Abraham menare o biro biipua: Abraham, Ɖmureco Pacu cū ca ĩirijere “Cū ca ĩrore birora tiirucumi,” ĩi tuoupi. Tee juoriga, “Añugu niimi,”* ĩi ecoupi.

⁷ To biri mūja, díámacú ca tuo nucú buorā, Abraham pāramerā ca nii majuropeerā cāja ca niirijere ca majjarā mūja nii. ⁸ Ɖmureco Pacu wederique, judios ca niitirāre díámacú cāja ca tuo nucú buorije juoriga, Ɖmureco Pacu añurā cāja ca niiro cū ca tiipere ĩrore, o biro ĩi, ate añurije quetire wede jūgeupa Abraham're: “Mu juori, bojoca poogaari cōrora añuro tii ecorucuma,” ĩiupa.† ⁹ To biri díámacú ca tuo nucú buorā, Abraham díámacú ca tuo nucú buoricu menara, añuro tii ecoma Ɖmureco Pacure.

¹⁰ Doti cūurique ca ĩrore biro ca tii nūnjeerā, ñañaro ca tii eoparā niima, Ɖmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Doti cūurique owarica piuropu ca ĩrore biro ca tii

nūnjeetigua, ñañaro biirucumi,” ĩi.‡ ¹¹ To biri ĩa majjararora, ĩicū uno peera doti cūurique ca ĩrore biro cū ca tii nūnjeerije juoriga, añugu tuatimi Ɖmureco Pacu cū ca ĩa cojorore. Ɖmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Añugua, díámacú tuo nucú buorique juoriga cati niirucumi,” ĩi.§ ¹² Doti cūuriquea, díámacú tuo nucú buorique maquē méé nii. O biirije pee ĩi: “Doti cūurique ca ĩrore biro ca tii niigua, tee juoriga cati niirucumi,” ĩi.* ¹³ Cristo, doti cūurique ñañaro mani ca biiro ca tiiboriquere, cū majuropeera mani yee juori ñañaro manire tamuo yai bojaupi. O biro ĩi owarique nii: “Yucugupu ca paa pua tuu eco yaigua, ñañagu peti niimi,” ĩi.† ¹⁴ Ate to biro biipua, Ɖmureco Pacu Abraham're, “Añuro yu tiirucu,” cū ca ĩirique Cristo Jesús juori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ĩiro, ĩucā díámacú tuo nucú buorique juori, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ĩiro.

Doti cūurique, to biri “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirique

¹⁵ Yu yaarā ĩicā wāme mujare yu ĩi cōoña wederucu. ĩicū bojoca, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirijere, cū wāme owa tuu nemocā cū ca tiijata, ĩicū uno peera, “Añuti,” ĩi majiti, ĩucā ape wāme ĩi nemo, tii majitimi. ¹⁶ Tuoya atere. Ɖmureco Pacu Abraham're, to biri cū pāramire, “O biro yu tiirucu” ĩiupi. Ɖmureco Pacu wederique paupure: “Mu pāramerāre,” ĩiti. ĩicūrena, “Mu pāramire,” ĩi, Cristo wadore.‡ ¹⁷ Atere o biro mujare ĩiruga yu ĩi: Ɖmureco Pacu Abraham're, “O biro yu tiirucu” cū ca ĩiriquere, cuatrocientos treinta cūmari ĩiropu doti cūurique ca bii earique pea, to biro Ɖmureco Pacu cū ca ĩi cūuriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti. ¹⁸ Ɖmureco Pacu, “Yu tiicojorucu” cū ca ĩiricu, Moisés cū ca doti cūurique juoriga cū ca bii eajata, “O biro yu tiirucu,” Abraham're cū ca ĩirique wapa manibojacupa. Ɖmureco Pacu pea Abraham're, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere, wapa manirora cāre tiicojoui.

¹⁹ To docare, ¿doti cūuquĩrique pea ñee peere ĩiro to nii eaupari? ĩiropu, bojoca cāja ca ametuene nucārjije juori bii eaupa. Tea “To biro yu tiirucu,” Ɖmureco Pacu cū ca ĩiricu cū ca earopu bii yapano eaupa. Doti cūuriquere Ɖmureco Pacu puto macārā Moisés menapu bojocare wede majio cojupa. ²⁰ To ca bii pacaro ĩicāra cū ca ĩi niijata, ca ĩi bojari majure booti. Ɖmureco Pacua ĩicāra niimi.

Doti cūurique ca tiirique

²¹ To biro to ca biijata, doti cūuriquea, Ɖmureco Pacu: “O biro yu tiirucu,” cū ca

* 3:6 3.6 Gn 15.6. † 3:8 3.8 Gn 12.3; 18.18; 22.18. ‡ 3:10 3.10 Dt 27.26. § 3:11 3.11 Hab 2.4. * 3:12 3.12 Lv 18.5. † 3:13 3.13 Dt 21.23. ‡ 3:16 3.16 Gn 12.7; 13.15; 24.7.

ĩriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cũuriquera caticõa niĩriquere to ca tiicojõjata, añurã mani ca niĩro ca tiirije cãa doti cũurique juorira niĩbojacupa. ²² Æmareco Pacu wederique: “Niĩpetirãpara ñañarijere ca tii nunjeerã niima,” manire ñi majio. Jesucristore diãmacũ tuo nucũ buorique juori, “O biro yu tiirucu,” cã ca ĩriquere cãre ca tuo nunjeerãre tiicojoriquere to niijato ĩima ĩro.

²³ Ate diãmacũ tuo nucũ buorique ca eaparo juguero, doti cũurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niupa; diãmacũ tuo nucũ buorique ca bii bau niĩ eapora, to biro manire tii niupa. ²⁴ To biro biima ĩro, doti cũurique pea manire ca juo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niupa, diãmacũ tuo nucũ buorique juori añurã mani ca niĩpere biro ĩro. ²⁵ To biri mecãra, diãmacũ tuo nucũ buorique ca earicaro jiro, doti cũurique ca dotirijere ca tii nunjeerã mée mani niĩ yua.

²⁶ To biri mũa niĩpetirã, Cristo Jesús're diãmacũ tuo nucũ buorique juori, Æmareco Pacu puna mũa niĩ. ²⁷ Cristore diãmacũ tuo nucũ buo, ca uwo coe dotiricarã niiri, Cristorena ca catiro jãña niĩrã mũa niĩ. ²⁸ To biri judío, griego, pade coteri mũa, añuro ca niĩgu, amu, nomio, “Yu niĩ” ĩriquere mani, Cristo Jesús juori, mũa niĩpetirãpara ĩcã upara niĩrã mũa bii. ²⁹ Cristo yaarã mũa ca niijata, Abraham pãramerã peti niĩrã mũa bii, Æmareco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cãre cã ca ĩriquere ca cwo eapara peti.

4

¹ Atere mujare ĩruga yu ĩi: Cã pacu cã ca cuorije niĩpetirijere ca cuora, wĩmagu cã ca niijata, ĩcã pade coteri mujare birora biicãmi mēna, niĩpetirije ca cwo eapu niĩ pacagu. ² Cãre ĩa nunjee, cã yee maquēre ĩa cote, ca tii niĩrã niima, cã pacu cã ca cõorica cuu ca eapora. ³ Mani cãa to biri wãmera ca tugoeña bayi mũa nucãtirã niĩrã, ati yepa maquē ca doti niĩrijerena ca tii nunjeerã mani niĩrucuwu. ⁴ Cã ca cõorica cuu ca earo, Æmareco Pacu cã Macãre tiicojoui; ĩcõ nomio doti cũuriquere ca tii nunjee niĩgorũre bauaupi, ⁵ doti cũuriquere ca tii nunjeerãre ametueneri, Æmareco Pacu puna peti mani ca niĩro manire tiirugu. ⁶ Mee mũa, cã punapu mũa niĩ. To biri Æmareco Pacu, cã Macũ yuñ Añuri Yerire mũa yeripũre tiicojoui, o biro ca ĩigure: “¡Abbã!* ¡Cáacu!” ca ĩigure. ⁷ To biri pade coteri mũa† mée mu niĩ. Æmareco Pacu macũ pee mu niĩ. Cã macũ mu ca niĩro macã, cã ca tiicojopere ca cuora mu ca niĩro mure tiimi.

Galacia macãrã juori Pablo cã ca tugoeña pairique

⁸ Jugueropũre Æmareco Pacu ca majitirã niĩrã, Æmareco Pacu méeena ĩi nucũ buori mũa mũa niupa. ⁹ Mecãra Æmareco Pacu ca majirã niĩ pacarã, o biro pee ĩjata, Æmareco Pacu cã ca majirã niĩ pacarã, ¿ñee tiirã ñucã, mũa ca tii juo dooriquere añuro niĩricaro ca tiitirije ca wapa manirije peerena mũa tiiruga tugoeña tuenecãti? ¿Teere tii nunjeeri majara mũa niĩ yaicãrugati? ¹⁰ Mũa boje rumũrire, muipũare, ca wato cutiri yutearire, cãmãrire, to birora boje rumuri mũa tii nucũ buocã nunna waa tee cãare. ¹¹ Mũa watoare añurije quietire yu ca wederiquere, “¿Watoa petira yu ĩicãbujapari?” yu ĩi uwi jãa jañu.

¹² Yu yaarã, mujare biro yu ca biĩricarore birora mũa cãa, “Yure biro biĩya,” mujare yu ĩi. “Ñañaro yure mũa tiĩwu,” ĩigu mée yu ĩi biĩgũna. ¹³ Mee mũa majicu, añurije quietire mujare wede juogu, diarique cuti pacagu mujare yu ca wede yujuriquere. ¹⁴ Yu diarique pea, mũa ca biĩrique cutirijere yu ca majipere biro ĩro biĩwu. “Docuoro diarique paimi” yure ĩi ĩa juna, yure doo, mũa tiitiwu. To biro ĩitirãra, ĩcũ Æmareco Pacu yuñ cãre quieti wede bojari mujare ca tiirãre biro, ñucã Cristo Jesús'rena ca tiirãre biro, yure mũa ñeewu. ¹⁵ ¿To biro mũa ca bii ujea niĩriquere pea do biro to biiri yua? Ca tiipe uno to ca niijata, mũa capegaarire jade wee jeeri, yure ca tiicojocãparãre biopũ mũa biĩmiwu. ¹⁶ ¿Mecãra, mũa ca biĩrique cuti niĩrijere ĩi bau niima ĩigura, mũa ca ĩa tutĩgu yu niĩcãtimiti?

¹⁷ ĩi dito yujuri mũa buaro mujare mai uwa jeoma biĩrãpua. Buari, añuri wãme tugoeñariquere mena mée to biro mujare ĩima. Añurije quieti mujare jãa ca wederiquere camotatiri, “Jãa ca ĩirije peere cãja tuo nunjeejato,” ĩirã ĩima. ¹⁸ Aperãre mai uwa jeojata, añujañu biĩropua, buari añuri wãme tugoeñari ĩjata. Mũa mena yu ca niĩro wado mée, yu ca manijata cãare to birora ca biicõa niĩpe niĩ. ¹⁹ Yu puna yu ca mairã, mũa juori ĩcõ nomio macã cutigo doogo, puniro cõ ca wĩjiorore biopũ yu bii niĩ. Cristore diãmacũ mũa ca tuo nucũ buo jeeñacoaropu to biro yu bii yerĩjaarucu. ²⁰ Mecãra mũa mena yu niicãrugamijapa, añu jañuri wãmera mujare yu ca wedepere biro ĩgu. Mũa ca bii niĩrijere ñee pee yu ĩi majiticã.

Agar, Sara menare ĩi cõõña wederique

²¹ Mũa, doti cũuriquere ca tii nunjeerugarã, ĩcã wãme yure ĩiña. ¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca ĩirijere añuro mũa tuo ñeetiti? ²² O biro ĩi owariquere niĩ: “Abraham

* 4:6 4.6 Arameo wederique mena “Cáacu” ĩirugaro ĩi. † 4:7 4.7 “Doti cũuriquere ca tii nunjeeju mée mu niĩ,” ĩirugaro ĩi.

‡ 4:22 4.22 Gn 16.15; 21.2-3.

puarā puna cutiupi; jīcū pade coteri majo macā, apī cū nūmo majurope macā, niuupa,” īi.[‡] 23 Cāre pade coteri majo macā pea, bojoca boorica wāme juori bauaupi. Cū nūmo majurope macā pea, Ūmureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” Abraham’re cū ca ĩrica wāmere biro to biijato ĩgu bauaupi.

24 Ate to biro ca biiriquea, ca bii cōñarije niiro bii. Cūja puarā nomia, puā wāme ca niirijere bii cōñarā biima. Jīcō Sinai buuropu doti cūrique cāja ca boca amiriquere nii cōñago biimo. Agar puna teere ca tii nūñjeerā ca niiparā niuupa. 25 Agar, Arabia yerapu ca niiri ūtā buuro, Sinai Buurore ca bii cōñago niimo, mecārire Jerusalén macā ca niiri macāre. To biri tii macā, tii macā macārā menapura doti cūriquere tii nūñjeema ĩrā, pade coteri majare biro biima. 26 Ūmureco tutipu ca niiri macā Jerusalén pea añuro niicā, mania tii macā macārā mani nii.

27 Ūmureco Pacu wederique o biro īi: “Ūjea niīña mu, ca puna manigo, jīcāti uno peera ca macā cuti űaatigo. Di ramu uno peera macā cuti, punirije tamuo, ca bii űaatigo, acaro bui űjea niīña. Ca waa weo ecorico pea, ca manū cutigo ametuenero puna cutirucumo,” īi.[§]

28 Yu yaarā, muja cāa Sara macā Isaac’re birora, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩricque juori, cū punaarā muja nii. 29 Tii cuupare bojoca boorica wāme juori ca bauaricu, Añuri Yeri juori ca bauaricure űañaro cūre tiiruga nūñjeepi. Mecāri cāre to birora bii. 30 To docare, űdo biro to ĩti Ūmureco Pacu wederique? O biro īi: “Pade coteri majora, cō macā menara cōacāña. Cō macā, cū nūmo majurope macā menara cū pacu yeere cūo nūñjee majitimi,” īi.* 31 Yu yaarā, to biri wāmera mani cā, pade coteri majo puna mēe mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo juori añuro niirique

1 Cristo manire ametueneupi, añuro mani ca niipere ĩgu. To biri añuro muja ca niirijere añuro tūgoeña bayi, niicāña. űucā doti cūriquere tii nūñjee peoti majitirā muja ca biiriquere tii nūñjee nemoticāña.

2 Añuro tuoya. Yu Pablo mujare yu īi, muja jeyua quejero yapare wide taariquere muja ca tiijata, Jesucristo mujare cū ca ametuenerique pea wapa manirucu. 3 Mujare yu īi memorucu űucā: No ca boogu jeyua quejero yapare ca wide taa dotigua, doti cūriquere ca ĩrije niipetirora cū ca tiipera niicāro bii. 4 Muja mena macārā jīcārā añurā niirugama ĩrā, doti cūriquere ca tii

nūñjeerā, Cristore ca camotatiricarāpu niima. Ūmureco Pacu cū ca mai ĩrijere ca junarā niima. 5 Mani pea Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, diāmacū tuo nūcū buoriquere juori, añurā mani ca nii eapere mani yue nii. 6 Cristo Jesús mena mani ca niijata, jeyua quejero yapa wide taaricarā, űucā ca wide taaya manirā niiriquea wapa mani. Ca wapa cutirijea diāmacū tuo nūcū buo, tee diāmacū tuo nūcū buoriquera ameri mairicaro ca tiirije nii.

7 Muja, Jesucristo yee quetire añuro muja tuo nūñjee nūna waawu mēna. űNiru diāmacū ca niirijere muja ca tuo nūñjee yerijāro cū tiiri? 8 Mujare ca juoricu Ūmureco Pacu mēe to biro mujare tiijacupi. 9 Petoacā, baariquere ca wauaro* ca tiirijere baariquere jāaricarora, teere juo waua peticoa. 10 Biigupua, “Bojorica wāme tūgoeñatirucuma,” yu īi tūgoeña bayicā mani Wiogu mena. No ca boori wāmera mujare ca īi maa wijio yujugu doca, “To biro ca biigu niimi,” ĩricaro maniro, űañaro tii ecorucumi. 11 Yu yaarā, mēna, jeyua quejero yapare wide taarique maquērena yu ca wede majiocōa niijata, űee peere ĩrā cōro judiōs, űañaro yue tiiruga nūñjeetibocuma. Teerena yu ca ĩcōa niijata, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique queti to cōro peti cūjare ajienetibocu. 12 Jeyua quejero yapare wide taarique maquēre mujare ca wede mecōo yujurā, cūja majuropeera añuropu cūja ca wide weo peoticā yerijāa waajata, añucābocu petopara!

13 Muja yu yaarā, doti cūriquerena tii nūñjeecā niirema ĩgura cū ca juoricarā muja nii. Buari, doti cūriquere tii nūñjeetirāra añuro cūja niijato ĩgu cū ca juoriquerena muja upri ca boore biro tiirique pee jeeñoticāña. To biro tiitirāra, muja ca niiro cōrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niīña. 14 Niipetirije doti cūriquere ate: “Muja majurope muja ca mairore birora muja puto macārā cāare maīña,”† ca ĩrije wadora nii peoticā cojo. 15 Bojoca catiri niīña. Muja majuropeera ameri baca, ameri baa muja ca tiijata, muja majuropeera űañaro muja ameri tii yaio yapari cutire.

Añuri Yeri cū ca tii niirije

16 To biri o biro yu īi: Añuri Yeri mujare cū ca dotirije wadore tii niīña. űañarije muja upri ca boore biro muja ca tiiruga tūgoeñarijere tii nūñjeeticāña. 17 űañarije mani upri ca boore biro mani ca tiiruga tūgoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. űucā, Añuri Yeri pee cāa, mani upri ca boore biro mani ca tiirijere ca junagu niimi. Tea, puarā ameri ĩa junaricarore biro

bii. To biri mwa ca tiirugari wāme peere mwa tii majiti. ¹⁸ Añuri Yeri pee mujare cū ca majiojata, doti cūriquere ca doti ecorā méé mwa niirucu.

¹⁹ Ñañarije tiiriquere ca tii nunujeerāra ĩa majiriquera nūcā: nūmo cuti, manū cuti, bii pacarā epericarā cutirique, nūmo mani, manū mani, bii pacarā tii eperique, tiirica wāme cōrora ca tiya manirije, ²⁰ weericarārena ĩi nūcū buorique, doa eperique, ĩa tutirique, ĩcāri mena ca niina manirije, doe peerique, ajia pairique, ĩcāri mena ca tii nū majiña manirije, bojorica wāme tugoēña dica watirique, ²¹ ĩa ūgo ajjarique, ĩarique, cūmurique, baa pacarique, ñucā apeye tee unore paū wāmeri tiicāma. Juguero mujare yū ca wede majioricarore birora mecū cāare mujare yū ĩi nemo ñucā: Atere ca tii niirā Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabepare eatirucuma.

²² Añuri Yeri cū ca tii niirije pea: ameri mairique, ūjea niirique, añuro niirique, tugoēña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora diámacū tuo nūcū buocōa niirique, ²³ ūjero macū ca niina manirije, ca bii buiyeerijere tugoēña ametuene bayirique, nii. Atera ĩcā wāme peera doti cūrique ca ĩi camotarije mani. ²⁴ Cristo Jesús yaarā ca niirā, ñañarā cūja ca niiro ca tiirijere, cūja upurī ca boorore biro ñañarije cūja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarāpū niima. ²⁵ To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cū ca majiorijere ca tii nunujeeparā mani nii. ²⁶ “Ca nū majuropeerā jāa nii,” ĩicāri, mani majuropeera ameri quēe, ameri ĩa tuti, ca tiitiparā mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

¹ Yū yaarā, ĩcū unore ñañarije cū ca tiiro mwa ca ĩajata, mwa añuro yeri tugoēña tuuarā ca niirā, puniro ĩiricaro maniro añuro cūre wede majio, ñucā cū ca tugoēña yeri wajoaro cūre tiya. Mwa ca niiro cōrora tugoēña bojoca catiya tee peere, mwa cāare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare. ² Mwa ca niiro cōrora ca nūcūrijere jeericarore biro, mujare ca bii niirijere ameri tii nemo niina. To biro tiirā, Cristo cū ca dotirijere tiirā mwa tiirucu.

³ Ñucā ĩcū ūno watoara, “O biro ca biigu yū nii,” ca ĩigua, cū majuropeera ĩi ditogu tiimi. ⁴ Mwa majuropeera, mwa ca biirique cutirijere ĩa bejeja. ĩcā wāme mwa ca bii ametua nūcārije to ca niijata, aperā cūja ca biirijepure cōñaticāña. ⁵ Mani ca niiro cōrora mani ca biirique cutirijere ca ĩa maji nūña waaparā mani nii. ⁶ Añurije Ūmureco

Pacu yee quetire ca bue majio ecogua, niipetirije mwa ca cōrijere mena mure ca bue majiogure tii nemoña.

⁷ Mwa majuropeera ĩi ditoticāña. Ūmureco Pacura ĩcū ūno peera bui epe majitimi. Oterique cōrorena tee dicarena jeerique nii. ⁸ Ñañarije cū ca tiiruga tugoēñarijere ca tii nunujeegua, tee juorira ñañaro tamuo yairucumi. Añuri Yeri cū ca boorore biro ca tii nunujeegua, Añuri Yeri juorira caticōa niiriquere buarucumi. ⁹ To biri añurijere ca tii jutitiparā mani nii. Mani ca jutitijata, tii cuu ca earo añurije mani buarucu. ¹⁰ To biri mani ca tii nemopa tabe ūno ca niiro, niipetirāre añuro ca tiiparā mani nii, añuro petira manire birora Cristore diámacū ca tuo nūcū buorāre.

Wede majio yapanorique

¹¹ ĩaña, yū majuropeera paca owarique mena, mujare yū ca owa cojorijere. ¹² Jeyua quejero yapare mujare ca wide taa dotirugará, bojoca mena añuro tuarugará wado to biro ĩima, “Cristo yucu tenipū manire cū ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañaro tiirugará mani cāare nūñabocuma” ĩi uwima ĩrā. ¹³ Cūja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirā cāa, doti cūuquiriquere tii nunujee peotitima. Jeyua quejero yapare mujare ca wide taa dotirā, to biro mwa upurāre mwa ca tiirijepure, “O biro ca tiirā niirā jāa bii,” ĩirugará ĩima. ¹⁴ Yūa mani Wiogu Jesucristo cū ca bii yai bojarique ca niitirijepura, “O biro ca biigu yū nii,” yū ĩirugati majuropeecā. Cristo cū ca bii yai bojarique juori, ati yepa maquē ñañarije tii niiriquea yure ca bii yai weoriquerepū nii. Yū pee cāa teere ca bii yai weoricupū yū nii. ¹⁵ Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaricu, wide taaya manigu, niiriquea wapa mani. Wāma yeri tugoēña wajoarique pee nii, ca wapa cutirije. ¹⁶ Ate ca ĩrore biro ca tii nunujeerā niipetirāre ñucā Ūmureco Pacu yaarā Israel yaa pooga cāare, ĩcāri mena añuro niirique, ĩa mairique, to niijato.

¹⁷ Apeyera ñucā, ĩcū ūno peera ñañaro yū ca biiro cū tii nemoticājato, yua, Wiogu Jesús yee juori ca cami tujagu yū nii.

¹⁸ Yū yaarā, mani Wiogu Jesucristo cū ca ĩa mairije mwa niipetirāre mwa ca cati niirije menapū to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

EFESIOS

Ati pūurore ca wede majuropeerijea, Ƴmureco Pacu cū ca tiipe ca wajoa nucātiipe cū ca cōrica cuu ca earo, cū ca jeeƳorique niipetirijeparena Cristo wado cū ca doti niirije ca nii earo cū ca tiipere wede. Ate o biro Ƴmureco Pacu cū ca tiipe aperā peera ca majiña manirije ca niicārjere cū yaarā wadore teere cāja ca majiro tiimi.

Ati pūurore cū ca owa jworique ape pūurore biro biiti (1.1-2).

Pua wāme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jwori wāme (1.3–3.21), jīcāri mena añuro niiriquere, Ƴmureco Pacu cū yaarāre beje jeegu cū ca tiirica wāmere, cū Macū Jesucristo jwori ñañarije cāja ca tiiriquere acobo, teere cājare ametēene, cū ca tiirica wāmere, Cristo bojocare cū ca mairije do biro ca tiiya manirijepu ca niirijere, wede.

Jiro macā wāme pea (4.1–6.20): Añuri Yeri jwori jīcāri mena añuro niiriquere, Cristo jwori wāma wāme cati niiriquere, Ƴmureco Pacu puna ca niirā “O biiri wāme ca bii niiparā niima” cū ca ñi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepura Tíquicore cū ca tiicojo cōjopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tuo nūnjeerā jīcāri mena añuro cūja ca niirijere ñi cōñagu cū ca ñirique pea itia wāme nii: Cristore ca tuo nūnjeerā cū upu nii, Cristo pea cūja dupuga, cājare ca juo niigu niimi; wii ca emuari wiire cū ca ñi cōña wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca juo tuu ñeerica ütāga ca nii majuropeerica; nūmo cutirique mena cū ca ñi cōñarije peera Cristore ca tuo nūnjeerā niima, Cristo nūmore biro ca niirā.

Añu doti yapanoragu juguero, bojoca cati añurā, ca tugoēña bayirā, niirique maquēre wede majiomi tii yutea macārā uwamarā romanos beju cuti, bojoca tooye cuti, cūja ca biirique mena ñi cōñari, Ƴmureco Pacu wederiquere “Teere biro bojoca tooye cutiya” cū ca ñirije mena (6.10-20).

Éfeso macārē Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yu Pablo, Ƴmureco Pacu cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maju, mūja Éfeso macārā, Ƴmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā, Cristo Jesús're ca tuo nūnjeerāre, mūjare yu añu doti cojo.

² Ƴmureco Pacu mani Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca ña mairije, añuro niirique, mūjare cūja tiicojoato.

Ƴmureco Pacu're baja peo nucā bworique

³ Baja peo nucā bworicu cū niijato Ƴmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacu, Cristo

jwori, amureco tutipu ca niirije niipetirije añurije mena, “Añuro cājare to biijato” manire ca ñiricu. ⁴ Ƴmureco Pacu ati yepare cū ca tiiparo jugueropura, mani Cristore ca tuo nūnjeeparāre beje yerijāaupi, cū ca ña cojorore ca ñañarije manirā, ñañarije ca ti-itirā mani ca niipere biro ñigu. ⁵ Maima ñigu, Jesucristo jwori cū punare biro manire cū ca tiipere jugueropura: “To biro yu tiirucu,” ñupi mee, cū ca boorore biro, “Añuri wāme yu tiirucu,” cū ca ñiricarore birora. ⁶ Atere to biro tiupi Ƴmureco Pacu cū ca añu majuropeerije mena, cū Macū cū ca maigu jwori, añuro manire cū ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nucā buocōa niipere biro ñigu. ⁷ Cristo mani yee jwori bii yaigu cū ca dī bate yairique jworira, do biro tiiya manioru bwaropura ca añu majuropegu cū ca niirije ca niiro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cū ca ametēene bojariquere mani cōo, ⁸ Ƴmureco Pacu niipetiro majirique, tuo puorique, manire cū ca tiicojoriquere. ⁹ Cūa, cū ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jugueropura Cristo jwori añuri wāme “O biro yu tiirucu,” cū ca ñiriquere mani ca majiro tiupi, ¹⁰ tii cuu ca earo, niipetirije emuaropu ca niirije, ati yepa maquēre Cristo yee wado nii earucu, cū ca ñiricarore birora.

¹¹ Nūcā Cristo jworira, cū yeere ca cōo nūna waaparā jāa ca niiro jāare tiupi Ƴmureco Pacu; mee jāarā jugueropura niipetirijeparena cū ca boorore biro ca tiigu, cū ca tiipa wāme ca niirore biro jāare beje ami yerijāaupi. ¹² Cū pea jāa, cūre ca yue juo niirucuricarā, cūre ca tuo nūnjeer jworā jāa ca niiro booupi, cū ca añu majuropeerijere niipetirā mani ca baja peo nucā buopere biro ñigu. ¹³ Nūcā mūja cāa, diāmacū ca niirije queti manire cū ca ametēnerique añurije quetire tuo nūnjeema ñirā, “Yu tiicojorucu,” cū ca ñiricu Añuri Yerire mūjare cū ca tiicojorique mena Ƴmureco Pacu yaarā peti mūja ca niiro tiupi. ¹⁴ Añuri Yerira, Ƴmureco Pacu: “Yu tiicojorucu,” manire cū ca ñiriquere, mani cū yaarāre cū ca ametēene yapanori tabere teere ca cōo eaparā mani ca niirijere ca bii juguegu niimi, cū ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ñigu.

Jesucristore ca tuo nūnjeerāre cū ca juu bue bojarique

¹⁵ To biri yu, Wiogu Jesús're diāmacū mūja ca tuo nucā bworijere, ñucā Ƴmureco Pacu yaarā niipetirā mena añuro mūja ca ameri mai niirijere, yu ca tōrica tabepura, ¹⁶ juu buegu cōro mūja jwori, “Añu majuropeecā,” yu ñi yerijāati Ƴmureco Pacure. ¹⁷ Mani Wiogu Jesucristo Ƴmureco Pacu, ca añu majuropeerije Pacure, añuro cūre mūja ca majipere biro ñigu, añuro majirique, cū yee maquēre majirique ca tiicojogu Añuri Yerire

mujare cū tiicojojato İgu, yu jâi. ¹⁸ Nūcā Ūmureco Pacure, mūja ca tugoēñarijēpure cū majiojato, yu İ jâi boja, mūja ca yue ni-irijere “Ate maquēre İrā jâa juo ecojapa,” İ maji, Ūmureco Pacu cū yaarāre cū ca tiicojorije baaropura ca aflu majuropeerije ca niirijere, ¹⁹ nūcā cū ca yeri tutuarije ca peti nacātirije, mani, Jesucristore ca tuo nūñjeerā menare ca bii bau nii niirijere mūja ca majipere biro İgu. Ate yeri tutuariquea Ūmureco Pacu cū ca tutuarije do biro ca tiya manirije mena, ²⁰ Cristore, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro tii, Ūmureco tutipure cū diāmacū nuña pee cū ca duwiro tiiri, ²¹ niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, İa nūñjeerique, doti niirique, nūcā İ nacū buorica wāmeri ca niirije cōrorena ati cuu cāare, jiro macā cuupu cāare, ²² niipetirijēpure ca doti niigu cūuupi Cristore. Nūcā cūrena, cūre ca tuo nūñjeerāre ca juo niigu cūre cūuupi. ²³ Cristore ca tuo nūñjeerā, Cristo upu ca niirā pea, niipetipuru ca niigu cū ca bojoca cati niirijere ñee djaricarō maniro ca bii bau nii İñorā niima.

2

Cristo juori cati niirique

¹ Mēna jugueropure, ñañarijere tiiri, mūja ca ñañarije wapa ca bii yairicarāre biro mūja niupā, ² ñañarijere tii nūñjee, nūcā ñañarije yeri winopu ca yeri jāñagu* cū ca boorore biro tii, Ūmureco Pacure ca tuo nūñjeetirāpure ca İ dito niigu cū ca boori wāmere biro tii niima İrā. ³ Jāa cāa jugueropure, jāa niipetirāpura to birora jāa tii niirucuupa, jāa ca boorore biro ñañarije jāa ca tiiruga tugoēñarije pee wadore tii niima İrā. Ate juori, aperā ñañaro cūja ca tii ecorapore birora, jāa cāa, Ūmureco Pacure ñañaro ca tii ecorapā peti jāa niupā. ⁴ Ūmureco Pacu pea baaropura ca İa maigu niiri, do biro tiya manipuru manire mairi, ⁵ ñañarije mani ca tii niirucirije juori ca bii yairicarāre biro mani ca niimiriquere, Cristo juori catiriquere manire tiicojoui. Ūmureco Pacu afluoro cū ca tii bojarique juori, mūja ametuupa. ⁶ Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, nūcā cū menara Ūmureco tutipuru mani ca duwiro manire tiupi Ūmureco Pacu. ⁷ Atere to biro tiupi, jiro macā yutearipure, cū ca bojoca añurijepu wapa maniora Cristo juori añurijere pairo manire cū ca tii bojariquere İñorugu. ⁸ Ūmureco Pacu ca bojoca afluoro cū ca niiro macā, diāmacū tuo nacū buorique juorira mūja ametuene ecoupa. Atea mūja majurope mūja ca buarique méé nii. Ūmureco Pacu wapa

maniora† cū ca tiicojorije nii. ⁹ Añurije tii niirique juori méé bii. İcū uno peera, “O biro jāa ca tiirije juori, teere jāa buawu,” cūja ca İ nucū yujutipere biro İro. ¹⁰ Mania, Ūmureco Pacu cū ca tiiricarā mani nii. Cristo juorira, wāma yeri manire wajoaupi, mee jugueropura añurije mani ca tii niipere cū ca queno yueriquere mani ca tii nūña waapere biro İgu.

Cristo Jesús juori İcā puna macārā mani nii

¹¹ To biri mūja judíos ca niitirā, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacāra, “Ūmureco Pacu yaarā jāa nii,” ca İrā), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirā,” cūja ca İrā, ¹² jugueropura Cristore ca majitirā, Israel yaa pooga macārā méé, Ūmureco Pacu, “O biro mani tii niirucu,” nūcā “O biro mujare yu tiirucu” cū ca İriquere cuoti.‡ Ūmureco Pacure majiti, tugoēña yue niirique mani, mūja ca bii niiriquere tugoēñaña. ¹³ Mecāra Cristo Jesús mena mūja nii, mēna jugueropura teere cuoti, majiti, ca biimiricarāre Cristo cū ca dii bate yai bojarique juori Ūmureco Pacu cū ca jee cojoricarā niiri.

¹⁴ Cristora niimi, afluoro mani ca niiro manire ca tiigu. Cāra, judíos, judíos ca niitirā mena ameri İarugati, mani ca bii niimiriquere, cū ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, İcā majare birora mani ca bojoca cati niiro manire tiupi. ¹⁵ Nūcā doti cūurique ca dotirijere, tee ca İrore biro tii nūñjeeriquere, ca wapa maniro tiupi. Atere to biro tiupi, cū majuropeera, puo poogapu ca niimiricarāre, İcā pooga macārā cūja ca niiro tii, tiicāri afluoro İcāri mena niiriquere tiigu. ¹⁶ Nūcā cūra, mani puo pooga macārāpura mani ca ameri İarugati niimiriquere, Cristo cū ca bii yairije menara tii yaiobatecāupi, İcā majare birora Ūmureco Pacu mena afluoro cūja nii eajato İgu. ¹⁷ Jesucristo doori, niipetirāpure añurije İcāri cōro niirique quetire, mūja cūre ca majitirāre, jāa judíos cūre ca majirā cāare, wedeupi.‡

¹⁸ Cristo juori, mani ca niiro cōro, İcā Añuri Yeri menara Ūmureco Pacu pūtopure mani ca ea waarijere mani cuo.

¹⁹ To biri mūja, ca İa İñaña manirā, ape yepari macārāpu, mūja niiti; ca ñañarije manirā Ūmureco Pacu puna mena macārā pee mūja nii yua. ²⁰ Mūja, Cristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugeri majara, cūu ñee juorica yepare biro ca niirā jotoare, wii queno maa waariquere biro ca niirā mūja nii. Cristora niicāmi tii wiire ütāga ca juo tuu ñeericare biro ca niigu. ²¹ Cristo juorira,

* 2:2 2.2 Satanás. † 2:8 2.8 Regalo, griego wederique menara tii wāmerena gracia, don, İicā. ‡ 2:12 2.12 Pacto o promesa. § 2:17 2.17 Jesucristoa niipetirāpure añurije queti İcāri cōro niirique quetire jee doogu dooupi.

wii añuro jene peo ñeerica wiire biro m̄ja bii n̄n̄wa waa Wiogare tuo n̄n̄ujeema ñirã, Æm̄areco Pacu yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earugarã. ²² Ñucã, Jesucristo juorira jicã pooga macãrãra m̄ja bii nea poo n̄n̄wa waa, Æm̄areco Pacu, cã Añuri Yeri menapu cã ca bojoca cuti niiri wii nii earugarã.

3

Judios ca niitirãre Pablo añurije queti cã ca wederique

¹ Ate juorira yu Pablo, Cristo yee juori tia cãurica wiipu yu nii, m̄ja judios ca niitirãre añuro m̄ja ca niipere boo jãama ñigu.

² Mee, Æm̄areco Pacu añuro cã ca tii bojariquere añuro m̄ja ca niipere ñigu, yare cã ca wede dotiriquere m̄ja majicu, ³ ca majiña manirije ca niiriquere Æm̄areco Pacu yare cã ca majioriquere, mee, juguero peeto m̄jare yu ca owajãrore birora. ⁴ Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquere yu ca majirijere m̄ja majirucu: ⁵ t̄r̄m̄ap̄ure jicã uno peerena ca wede majioña manirique, mecãra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Æm̄areco Pacu yee quetire wede jugueri maja mena, cã yuu Añuri Yeri juori cã ca majioriquere. ⁶ Ate nii ca majiña manirique: Æm̄areco Pacu, añurije queti juori bojoca poogaari niipetirore juomi, Cristore tuo n̄n̄jeeri, israelitas're birora Æm̄areco Pacu yaarã nii, "To biro yu tiirucu" cã ca ñiriquere cão, jicã upãra nii, cãja biijato ñigu.

⁷ Ate añurije quetire, Æm̄areco Pacu cã ca tutuarije ca niimore biro cã ca mairije juori, yare cã ca tiicojoriquere paderi maju yu nii eawu. ⁸ Niipetirã Æm̄areco Pacu yaarã watoare "Cã ca ñiña manigu," nii pacagu, Cristo añuro cã ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarije yu ca wedepe maquẽre yu boca amiwu. ⁹ To biro tiiri, Æm̄areco Pacu niipetirije ca tiiricu cã ca tiipere, t̄r̄m̄ap̄ura ca majiña manirije ca nii juo dooriquere, niipetirã cãja ca tuo majiro yare tii dotiwi. ¹⁰ O biro tiiri mecãra, Æm̄areco Pacu cã ca majirijere bojorica wãmeri Jesucristore ca tuo n̄n̄jeerã menapu, Æm̄areco tutipure ca yeri tutuarã, ca dotirã ca niirãre, cãja ca majiro tiimi, ¹¹ Cristo Jesús mani Wiogu juori, "To biro yu tiirucu" cã ca ñirique ca peti n̄cãtipe cã ca tiirique ca niimore biro. ¹² Jesucristo yaarã niiri, diãmacã tuo n̄cã buoriquere juori uwiricaro maniro Æm̄areco Pacu p̄tore mani ea waa maji. ¹³ To biri m̄jare ñiima ñigu, ñañaro yu ca biirijere tugoeñarique paiticãña. O biro m̄jare yu ñi: "Ñañaro yu ca biirijea m̄ja peera añurije maquẽ niiro bii."

* 4:8 4.8 Sal 68.18.

Efesiore cã ca juu bue bojarique

¹⁴⁻¹⁵ Ate juori, mani Wiogu Jesucristo Pacu, Æm̄areco tutipu ca niirã, ati yepa ca niirã, niipetirãre ca tiiricu juguero yu ãjuro jupea mena ea nuu waari, ¹⁶ Æm̄areco Pacure yu ñai, cã ca añu majuropeerije pairoru ca niicãrijere cã Añuri Yeri juori, m̄ja ca cati niirijepure yeri tutuariquere tiicojo, ¹⁷ diãmacã tuo n̄cã buoriquere juori, Cristo m̄ja yeripu nii, ñucã ameri mairiquera m̄ja ca cati niirijere ca juo tutua niirije nii, to biijato ñigu. ¹⁸ Æm̄areco Pacu yaarã ca ñañarije manirã niipetirã mena, Cristo cã ca mairije ca peti n̄cãtirije, ca ejaro pee cãare, ca yoaro pee cãare, ca emũaro pee cãare, ca ucũaro pee cãare, to cõrora ca niicãrijere tuo jeeño, ¹⁹ to biri cã ca mairije mani ca tugoeñarije ametuenero ca niirijere majicãri, Æm̄areco Pacu niipetirore cã ca niirije m̄japure to ca niipere biro ñigu, yu ñai boja.

²⁰ Mani ca jãirije, mani ca tugoeñarije, ametueneroru ca tii majigu, cã ca tutuarije ca niimore biro manipure ca tii niigu ²¹ Æm̄areco Pacure, Cristo Jesús juori, cãre ca tuo n̄n̄jeerã juori, cã ca añu majuropeerijere bojoca cãja ca nii m̄na n̄cã n̄n̄wa waaro cõrora to birora ñi n̄cã buocõa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Jicãri cõro tugoeñarique cuti niirique

¹ Atere ñiima ñigu, yu Wiogu yee juori tia cãurica wiipu ca niigu, "M̄ja, Æm̄areco Pacu cã ca juoricarãre birora, tiirica wãmeri uno wadore tii niña," m̄jare yu ñi. ² "O biro ca birã ñi jãa nii," ñiti, ca bojoca añurã nii, ca n̄cãrã nii, m̄ja ca niiro cõrora ñañaro ñitirãra ameri mai, tiicõa niña. ³ Añuro niirique, niipetirãp̄ure jicã majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cã ca tiirijere, to birora tiicõa niña. ⁴ Æm̄areco Pacu jicã wãmerena ca yueparã cã ca juoricarã m̄ja ca niimore birora, jicã upãra nii, jicã Añuri Yerira nii, biimi. ⁵ Wiogu jicãra, jicã wãmera diãmacã tuo n̄cã buoriquere, uwo coerique cãa jicã wãmera, ⁶ ñucã jicãra Æm̄areco Pacu niipetirã Pacu nii, biimi. Niipetirã ametuenero nii, niipetirãp̄ure bojoca cuti nii, niipetirore nii, biimi.

⁷ To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cõrorena, Cristo cã ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoui. ⁸ To birira Æm̄areco Pacu wederique o biro ñi: "Æm̄areco tutipu tua m̄na waagu, ñañaro mani ca tiuro ca tii niirijere jeeocaupi. To biro tiicãri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoui," ñi.*

⁹ ¿Do biro ñiragaro “Maa waaupi” to ñiti? “Ména, ati yeparape duwi doo juoupi,” ñiragaro ñi. ¹⁰ Ati yeparape ca duwi dooricara ñucá, amarecori ño pee jañurope maa waaupi, niipetirope bojoca cuti peotica cojoruga. ¹¹ Cára jicáre cü yee quetire ca wedepará, aperáre Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, aperára añurije quetire wede yujuri maja, aperára Jesucristore ca tuo nunujeeráre juo niiri maja, bue majori maja, cüja ca niiro tiupi. ¹² O biro tii majioui Umureco Pacu yaaräre, añurije tiirique maquere cüjare wede majio, Cristore ca tuo nunujeerá cüja ca nii maa nucáro tii, cüja tiijato ñigu. ¹³ O biro biirä, niipetiräpura diámacü tuo nucü buoriquere, Umureco Pacu Macäre majiriquere, jicá majara nii ea, Cristo cü ca biitore birorä bojoca añurá peti, mani nii yapano earucu.

¹⁴ To biri wimaräre biro, yoari méé tugoña wajoa, ca ñi ditorá diámacü ca niitirijerena diámacäre biro cüja ca ñi dito yujurijerena tuo nunujee, mani biitirucu. ¹⁵ To biro biitirära, ameri mairique mena diámacü ca niirijere tii nunujeerá, niipetirijepurena mani Wioyu Jesucristo cü ca biitore birorä mani bii earucu. ¹⁶ To biro cü ca tiirije juori, niipetiri upa ameri mairique mena añuro bucua nunua waa, upa macá taberi añuro nii tuu doo ñee biicári, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niitore biro ca tii niirije ca niiro macá.

Jesucristore ca tuo nunujeeräre birora bii niña

¹⁷ To biri Wioyu wáme mena, o biro mujare ya ñi: Umureco Pacure ca majitirä, cüja majuro cüja ca tugoñarijerena cüja ca tii nunujeerore biro bii niiticãña. ¹⁸ Añuro maji ame witi, cüja yeri menape tuo jeeñorugati, cüja ca biirije pee cüjare ca bii ametuene nucãrije juori, cüja ca tugoña niirijepure boe taati. Cüja, Umureco Pacu catirique cü ca tiicojorijere cuoti, biicãma. ¹⁹ To biro biicári, ca bobo tugoñarique manirä niiri, ñañarije tiirique peere tii nunujee pacarä, ñañaro cüja ca tii niirijere tii tuati majuropecãma.

²⁰ Muja to biro tii niirique méere, Jesucristo yee quetire muja bue majio ecoupa, ²¹ yee méera cü yee maqué diámacü ca niirije ca niitore birora wede, bue majio, tiicarä muja ca nijata. ²² Juguero muja ca bii niirucurique peera to biro muja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cõrora tii yerijãña,” ñi bue majoricarä muja niw. ²³ Muja ca tugoña niirijere ca wajoa ecoricarä nii, ²⁴ mujare ca jeeñorica Umureco Pacu cü ca biitore biro diámacü ca niirije ca ñiire birora añurä nii, ca ñañarije

manirä nii, wama wame niirique cutirique peere jee upa, bii bojoca cuti niña.[†]

²⁵ To biri to cõrora ñi dito yerijãña. Muja ca niiro cõrora muja puto macãräre diámacü ca niitore biro wedeya, niipetiräpura jicá upa macãrära mani nii. ²⁶ Ajiarä cãa ñañarije tiieto, § Jicá nunupe aja naio waaticãña. ²⁷ Satanás're bii bojaticãña. ²⁸ Ca jee dutirucurarä cãa, jee duti nemoeto. Jee dutitirära añuro pade niña, ca boo pacaräre muja ca tii nemopere muja ca cuopere biro ñirä.

²⁹ Ñañarije wedeticãña. Añurije, añuro mani ca nii maa nucáro ca tiirije, ca tuorä añuro cüja ca tuo yeri puna jãñaro ca tiirije pee wadore wedeya. ³⁰ Cü ca ametueneri rumu ca niiro cü yaaräre ña majiruga, cü ca tiicojoricu Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cü ca tugoñarique paio tiiticãña. ³¹ Muja ca aja jini tuurucurijere, ñañaro tiiruga aja nucü yujuriquere, ajiariquere, acaro buiriquere, ñañaro ñi tiriquire, to biri niipetirije ñañarijere to cõrora yerijãña. ³² Muja ca niiro cõrora ca bojoca añurä, ca boo paca ñarä, niña. Ñucá ñañaro muja ca tiirijere ameri wede quenoña, Umureco Pacu, Cristo juori muja ca ñañarijere mujare cü ca acobo bojaricarore birora.

5

Umureco Pacu punare birora bii niña

¹ Muja, Umureco Pacu puna, cü ca mairäre birora cäre biro tii nunujeeya. ² Niipetiräre mairique mena tii niña. Jesucristo manire maigu, mani yee juori bii yai boja, waibucu díi joe muenericaro Umureco Pacure añuro ca juti añu muenerijere biro cü ca biiricare birora.

³ Muja, Umureco Pacu yaarä ca niirä, tirica wáme coro méere ñee epericarä cuti yai waarique unorena, jicá wáme ñañarije unora, ñucá apeye cuocá pacarä pai jañuro boo nunua waarique unorena, wede duwi yujuticãña. ⁴ Ñucá ca tuorugaya manirije uno cãare, ca tuo ujea niña manirijerena, docuorijerena, ñi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añurije méé nii. Teere ñitirära, Umureco Pacu peere baja peo nucü buoya. ⁵ Jicü uno peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cuocá pacagu buaro jañuro boo nunua waa ca biigu, tee unorena ca ñi nucü buogua Umureco Pacu, Cristo mena cü ca doti niiri taberupe ca waatirä cü ca niirijere ca majiparä muja nii. ⁶ Jicü uno peerena ñi dito ecoticãña. Ate juoricu doo, Umureco Pacu cäre ca ametuene nucãräre ñañaro cü ca tiipe. ⁷ To biri muja menapura cüjare biro bii bui cutiticãña.

[†] 4:11 4.11 Pecamaja yee mena: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros. § 4:24 4.24 Ro 12:2; Col 3.10.

§ 4:26 4.26 Sal 4.4.

⁸ Mɔja, juɔueropure ñañarije wado tii niima ñirã, ca naitaropu niirãre biro mɔja bii niimiupa. Mecãra yua Wiogu yaarã niima ñirã, ca boero pee mɔja nii. Umureco Pacu punare birora bii niifã. ⁹ Ca boerije juori ca biirije, ca bojoca añurã niirique, añurije maquẽ tiirique, díamacũ wado ñi niirique nii. ¹⁰ Umureco Pacu cã ca ña biiejarije peere ña bejeri tii niifã. ¹¹ Ca naitaropu niirãre biro ca niirã cãja ca tiirijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije niiro bii, to biro tiirique” cãjare ñi wede majioña. ¹² Yaioropu cãja ca tiirijere bau niiropu wede batojata, ca boborije nii. ¹³ Niipetirijepure ca boerije to ca boe eyo peoticãjata, bau niirije nii eacã, ¹⁴ ca boerijeja, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biro ñi:

“Mɔ, ca cãniɔure biro ca biigu wãcãña. Ca bii yairicarã watoapu niigure biro ca niigu wãmu nucã, bojoca catiya. To biro mɔ ca biuro, Cristo mure jia boerucumi,” ñi.

¹⁵ To biri mɔja ca biirique cati niirijere añuro tugoeña majiri tii niifã. Ca tugoeña majitirãre biro niitirãra, añuro ca tugoeña majirãre biro pee niifã. ¹⁶ Umurecori ñaña jañu, to biri añuro mujare ca bii eari taberira mɔja ca tiipere tiicãña. ¹⁷ Ca tugoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee to niiti, Umureco Pacu cã ca boerije?” ñi tugoeña majiña petopara. ¹⁸ Cũmuticãña. Cũmuriquea añuro mani ca niirijere ca ñañorije nii.* To biro biitirãra, Añuri Yeri cã ca boorore biro, cã ca dotirije peere tii nũñjee niifã. ¹⁹ Mɔja ca niiro cõrora, Umureco Pacure baja peo nucã buorique mena, baja ujea niirique mena, añuro yeri tugoeñarique cati baja ujea niirique mena, ameri wede peni niifã. Mɔja ca yeri jãñarije niipetiro mena baja, ñi nucã buo, ñi niifã mani Wiogure. ²⁰ Niipetirijepurena mani Wiogu Jesucristo juori, Umureco Pacu, mani Pacure, “Añu majuropẽcã” cãre ñi nucã buocõa niifã.

Ca nũmoa cutirã cãja ca tii niipe

²¹ Mɔja ca niiro cõrora ameri tii nũñjee niifã, Cristore ca nucã buorã niiri.

²² Nomia, ca manu jãmuca cutirã, Wiogure mɔja ca tuo nũñjeerore birora mɔja manu jãmuare tuo nũñjeeya. ²³ Ca nũmo cutigua, cã nũmore ca juo niigu niimi, Cristo cãre ca tuo nũñjeerãre cã upure biro ca niirãre ca juo niigu cã ca niire birora. Ñucã cãra niimi, cãjare ca ametueneɔu. ²⁴ Cãre ca tuo nũñjeerã Cristore cãja ca tuo nũñjeerore biro, mɔja cãja nũmoa cãa mɔja manu jãmuare niipetirijepurena ca tuo nũñjeeparã mɔja nii.

²⁵ Ca nũmoa cutirã, mɔja nũmoare maiña, Cristo cã yaarãre maigu, ca ñañarije manirã

cãja ca niiro tiirũɔu, ²⁶ cãjare cã ca bii yai bojaricarore birora. Cãra, oco, upure ca coerore birora, cã yee wederique mena mani ca yeri tugoeña wajoaro tiupi, ²⁷ cã yaarãre cã majuropeera añurã, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tiitirã, cãja ca niiro tiirũɔu. ²⁸ O biri wãmera mɔja, cãja manu jãmuca, mɔja upure mɔja ca mairore birora mɔja nũmoare ca maiparã mɔja nii. Cã nũmore ca maigua, cã upurirena maigu tiimi. ²⁹⁻³⁰ Jicũ upo peera cã upurena ña tutitimi. Tiitigura añuro baa, ña nũñjee, tii niimi, Cristo cã yaarãre cã ca tiire birora. Mania, cã upu macã taberi niirã mani bii. ³¹ To biri, umu cã pacare, cã pacore witi weorucumi, cã nũmo mena niirũɔu. Cãja puarãpura jicã upura nii earucuma.† ³² Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yua, Cristo, cãre ca tuo nũñjeerã menare ñigu yu ñi. ³³ To biri mɔja ca niiro cõrora, mɔja upure mɔja ca mairore birora mɔja nũmoare maiña. Mɔja, cãja nũmoa cãa, mɔja manu jãmuare nucã buoya.

6

Cãja pacua, cãja puna, cãja ca tii niipe

¹ Mɔja, cãja puna, Wiogu cã ca ña biiejare biro mɔja pacuare tuo nũñjeeya. Atea añurije nii. ² Umureco Pacu cã ca dotirique ca nii juorije, “To biro biirucu,” cã ca ñirique mena ca niirije ate nii: “Mɔ pacare, mɔ pacore, nucã buoya, ³ añuro mujare bii, ati yepapure yoaro cati ni, mɔja ca bii ujea nii niipere biro ñirã,” ñi.*

⁴ Mɔja, cãja pacua, mɔja punare cãja ca ajiaro tiiticãña. To biro tiitirãra, Wiogu cã ca boorore biro pee añuro cãjare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cãja wiorã cãja ca tii niipe

⁵ Mɔja pade bojari maja, ati yepare mɔja uparã ca niirã cãja ca ñire biro tiya. Nucã buorique mena añuro yeri tugoeñari, Cristorena pade bojarãre biro, cãjare pade bojaya. ⁶ Cãja mena añuro tuarugãra, mɔja uparã cãja ca ña cojoro wado añuro pade dito, tiiticãña. Cristore pade bojari majare birora Umureco Pacu cã ca boorore biro añuro yeri tugoeñarique mena padeya. ⁷ Bojocarena pade bojarãre biro méé, Wiogurena pade bojarãre biro, añuro tiirugarique mena padeya. ⁸ Mani ca niiro cõrora, pade coteri maju ca niigu, añuro ca niigu, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogu cã ca tiicojorijere mani ñeerucu,” ca ñi majiparã mani nii.

⁹ Mɔja, cãja uparã, mujare pade bojari majare ñi uwiotirãra, añuro mujare cãja ca pade nũñjeerore birora añuro cãjare tiya. Mɔja cãja uparã, mɔja cãjare pade bojari

* 5:18 5.18 Col 3.17. † 5:31 5.31 Gn 2.24. * 6:3 6.3 Ex 20.12; Dt 5.16.

maja cãa, umareco tutipũ ca niĩgu Wiogu jĩcãrena ca pade nunujeerã mũa ca niirijere majiña. Cãa bojocare ca ãa dica woogu mée niimi.

Umareco Pacũ yee bojoca tooye

¹⁰ Yũ yaarã, mecãra yua mũa ca tugoeña tutuapere, Wiogu cũ ca tutuarije do biro ca tiya manirijepare amaña. ¹¹ Umareco Pacũ bojoca tooye cutirique niipetirije cã ca tiicojorique mena, bojoca tooye cuti niĩña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiĩgu Satanás cã ca ñi ditorijerena jãa tii nunujeere ñirã. ¹² Bojoca mena ameri quẽe niirã mée mani tii. Ñañarije wiorã mena, ca dotirã mena, ati umarecorire ñañarije tiiricarõ ca tii niirã mena, emũaropũ macãrã mani waparã ñañarije ca tiirã mena, ameri quẽe niirã mani tii. ¹³ To biri niipetirije bojoca tooye Umareco Pacũ mujare cũ ca tiicojorique jee upaya, ñañaro mujare ca bii eari gumũre tugoeña bayi, bii ametũa nucã, to birora mũa ca tugoeña bayicõa niipere biro ñirã. ¹⁴ To biri to birora tugoeña tutuacõa niĩña. Díamacũ ca niirije mena wẽñarica daa cuticãricarã niĩ, ca niirore biro tii niirique ca niirore cõme jutiro jãña, ¹⁵ añurije queti añuro niiricarõ ca tiirijere wederã waarũgarã añuro queno yuericarãpũ niiricarõ ca tiirije dupõ juti jãñaricarãpũ niĩ yue, biiya. ¹⁶ Añuro petira, díamacũ mũa ca tuo nucã buorijera, mũa waperõ to niijato, Satanás mujare cũ ca ñi cõa jãarije niipetirijere ca camotaapere biro ñiro. ¹⁷ Umareco Pacũ mujare cũ ca ametueneriquere mũa dupũgare ca camotaari corõ, come corore biro cõo, ñucã Umareco Pacũ wederiquera, Añuri Yeri mujare cũ ca tiicojori pĩi niipĩre biro cõo, tiya.

¹⁸ Añuri Yeri cũ ca majiorije mena to birora juu buecõa niĩña. To birora añuro tugoeña bojoca catiri niĩ, ca ñañarije manirã Umareco Pacũ yaarã niipetirãre Umareco Pacũre juu bue boja, tiicõa niĩña. ¹⁹ Yũ cãare juu bue bojaya, yũ ca ñipere Umareco Pacũ yare cũ majiojato ñirã. Nucã uwiricarõ maniro, Umareco Pacũ yee ca majiña manirije ca niirique añurije quetipare ca niirijere, cãja ca majiro yũ ca tiipere biro ñirã. ²⁰ Umareco Pacũra ate añurije quetire yare wede yuju doti cojowi. Tee juorira mecãra, come daari mena cãja ca jiaricũ yũ niĩ. To biri Umareco Pacũre yare jãi juu bue bojaya, cã yee quetire uwiricarõ maniro yũ ca wedepere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

²¹ Tiũico mani yee wedegũ, yũ ca maigũ, añuro mani Wiogu yeere yare pade nemori mũa, yũ ca bii niirijere, yũ ca tii niirije niipetiro, mujare wederucumi. ²² To biri jãa ca bii niirijere mujare wede, mũa pea teere

tuo ujea niĩ, mũa ca biipere biro ñigu, mũa patõpũ cãre yũ tiicojo.

²³ Mani Pacũ Umareco Pacũ, Wiogu Jesucristo, añuro niirique, ameri mairique, díamacũ tuo nucã buorique, mani yaarãre cãja tiicojojato. ²⁴ Mani Wiogu Jesucristo ca mairã niipetirãre añuro cã ca tii bojarique, cã ca mairije ca peti nucãtirijere cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europapure Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tuo nunujeerã cã ca tii juoricarã Filipos macãrã niipura.

Pablo tia cãurica wiipũ niigura, mairique mena cãjare cã ca owa cojorique wede. Filipos macãrã Cristore ca tuo nunujeerã, Pablo cã ca boo pacarijere tii nemorã cã ca cuotirijere cãre cãja ca tiicojorique “Añũ majuropeecã,” cã ca iiriquere wede juo.

Nucã apeyera díamacũ ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca tuo nunujeerãpure cãja ca ñi dito earique maquere buaro tugoeña pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tuo nunujeecõa nii, tugoeña bayi, biicõa niña,” cã ca ñi wede majorique wede nunua waa. Owa juogupura buaro cã ca ujea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre cã ca mairijere, “Añũ majuropeecã,” cãjare cã ca iirijere, ña majiriquera ca niicãro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ñicã, cãre ca biirijere cãjare wedemi. Biigupua, “Ñañaro peti yu tamuocã” ñi tugoeñarique paigu me ñimi; Cristore birorũ cã ca biicãrijere tugoeña bayicãri bii yairiquere cã ca uwitirijere ñigu tugoeña bayirique mena o biro ñi owami, “Yura yu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii,” ñimi (1.12-21).

To biro ñicã, “To birora tugoeña bayicõa nii, añurije queti ca ñiore biro bii nii, Cristo cã ca biiricarore birora bii nunujee, biya,” ñi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27–2.18).

To biro ñi yapano, cãre pade nemori maja, Timoteore, Epafroditoro, cã ca tiipere cãjare wedemi (2.19-30).

Nucã cã ca ujea niirijere cãjare wede nunua waagura, cã ca biirucuriquere cãjare wedemi, doti cãurique ca ñiore biro ca tii nunujeegu niicãri, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñañaro tiiruga nunujeema ñigu, díamacãrã añurã niiricaro ca tiigare cã ca bua eariquere. Biigupua díamacãra añugu peti yu nii eati ñigu, ñmaari majũ mena ñi cõõñari cã ca bii nunua waarijere wede nunua waami (cap. 3).

To biro ñicã, Cristore ca tuo nunujeerã niiri ujea niirica wãmere cãjare wede majio, cãja ca tii niipere cãjare wede, “Cãjare añũ dotiya” ñirique mena ñi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añũ dotirique

¹ Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, mña niipetirã, Cristo Jesús juori, ca ñañarije manirã Filipos'pũ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri juo juu bue niiri maja† menaparena, ati pũurore jãa owa cojo. ² Æmareco Pacũ, mani Pacũ, to biri Wiogu Jesucristo, manire cãja ca ña mairijere, to biri jicãri cõro añuro niiriquere mujare cãja tiicojojato.

Jesucristore ca tuo nunujeerãre Pablo cã ca juu bue bojarique

³ Mujare yu ca tugoeñarije cõrora, yu Æmareco Pacure, “Añũ majuropeecã,” yu ñi. ⁴ Yu ca juu buerije cõrora ujea niirique mena wado mña niipetirãre yu juu bue boja, ⁵ Jesucristo yee quetire mña ca tuo juori rumupura yure mña ca tii nemo nunua dooriquere, mecãpũ cãare to birora yure mña tii nemocõa nii. ⁶ Yee meé yu ñi: Æmareco Pacũ cã yee añurijere mujapure ca tii juoricura, añuro mña ca niiro mujare tii nunua waarucumi, Cristo Jesús nemo cã ca tua doori rumupũ. ⁷ O biro mña niipetirãpure yu ca ñi tugoeñarije añurijera nii, tia cãurica wiipũ niigu cãa, ñucã wiorã putopũ añurije quetire ñañaro ca ñi wede pairãre ñi camota, díamacũ ca niirijera nii, ñi wede majio niigu cãa, to birora mujare yu tugoeñacõa nii. Mña niipetirãpura Æmareco Pacũ añurije yure cã ca tiicojorique yu menara mña tii nemo nii. ⁸ Æmareco Pacũ majimi mña niipetirãre, Cristo Jesús cã ca mairije mena buaro mujare yu ca mai niirijere. ⁹ Ate nii yu ca jãi juu bue bojarije: Mña ca ameri mairijere buaro jañuro ameri mai nunua waa, ñucã buaro maji, niipetirijere tuo jeño maji, ¹⁰ añurije pee wadore ña maji, ñucã Jesucristo cã ca doori rumure ca ñañarije manirã nii, ñañarije ca tiirã niima, ca ñi ecotirã nii, ¹¹ ñucã Jesucristo juori, añuro tiirique mña ca tii niirijere buaro jañuro tii nunua waa, Æmareco Pacure ñi nucã buo baja peo, cãja ca tiiro mña ca tiipere ñigu.

Cristo niimi catirique

¹² Yu jaarã, ano yure ca biirije, añurije quetire buaro jañuro ca jeja nucã nunua waaro ca tiirijere mña ca majiro yu boo. ¹³ To biri niipetirã macã wiogu yaa wiire ca coterã uwamarã, ñucã aperã cãa, Jesucristo juori tia cãurica wiipũ yu ca niirijere cãja ca majiro cãjare tii. ¹⁴ Tia cãurica wiipũ yu ca niiro ñarã, mani jaarã Jesucristo yee quetire ca tuo nunujeerã niipetirã jañuripura, Jesucristo peere buaro jañuri tuo nunujee tugoeña bayicãri, uwiricaro maniro Æmareco Pacũ yee quetire wedema.

¹⁵ Jicãrã Jesucristo yee quetire wederã, ña ugo ajiarique mena, ñucã “Jãape jãa

* 1:1 1.1a Diáconos. † 1:1 1.1b Obispos.

ĭi ametua nũcãrucu” ĭirique mena, cãja ca wederĭjea dãmãcũra nii. To ca bii pacaro aperã, aũuri wãme tũgoeñarique cutĩri wedema. ¹⁶ Aperã, Jesucristo yee aũurije quetire “Dãmãcũra nii cũ ca ĭi wede niĩpere ĭima ĭigu, tia cũurica wiĩpu cũ ca niĩro cãre tiĩmi Ũmũreco Pacu,” ĭi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema. ¹⁷ To biro cãja ca ĭicãro aperã pea, aũuro tũgoeñarique cutiri mée, cãja majurope cãja ca boo tũgoeñarĭjere ĭima ĭĩã, wedema. “To biro mani ca ĭiro, tia cũurica wiĩpu niĩgu, ñãñaro cũ ca tamũorĭjere bũaro jaũuro ñãñaro cũ ñãñaro bũãñajato,” ĭi tũgoeñacãri wedema. ¹⁸ Biĩropua tee unoa, “To biro ĭima” ĭirique mée nii. No ca boorora wede, ca niĩrore biro wede, cãja ca ĭimijata cãare, mee Jesucristo yee quetirena wederã tiĩma. To biro cãja ca tiĩrĭjere yũ ujea nii jaũu. Bũaro jaũuro yũ ujea niĩcã nũña waarucu. ¹⁹ Ate niĩpetirĭje o biro cãja ca tiĩ niĩrĭjea, ñãñaro yũ ca biĩrĭjere yũ ca ametũaro ca tiĩpera ca niĩrĭjere yũ maji. To biri Ũmũreco Pacure yure mũja ca jãĩ bojarucurĭje, ñũcã Jesucristo yũũ Aũuri Yeri yure cũ ca tiĩ nemorĭje cãa, aũu majuropeecã. ²⁰ “Ũmũreco Pacu pea, boboro yũ ca tamũoro yure tiĩtrucumi,” yũ ĭi tũgoeña bayicã. To biri niĩpetirã cãja ca tuo cojoro, “To biro yure biĩbocu” ĭiri mée, cãjare yũ wederucu. Ñũcã mecũ cãare yure ca biĩrucuricarore birora, bũaro jaũuro yũ Wiogu Jesucristo cũ ca nii majuropeerĭje yũ mena ca niĩrĭjere, yũ ca catĭjata cãare, ñũcã yũ ca bii yairo jiro to ca niĩmijata cãare, ĭarucuma. ²¹ To biri yũ ca catĭjata, Cristo yee wadore yũ wede. Ñũcã bii yaigũpu cãa cũ menara yũ niĩrucu. ²² Yũ ca caticã nũña waajata, ametũene jaũuro Jesucristo manire cũ ca doti cũuriquere, to birora yũ tiĩcãa niĩbocu. To biri, “O biro pee yũ biĩrucu,” yũ ĭi majiti. ²³ Ate pua wãmepũrena yũ ca tiĩũgarĭje ca niĩro macã, “Tii wãme peere yũ tiĩrucu” yũ ĭi majiti. “Jesucristo mena niĩgu waarũgu yũ ca bii yaijata, aũu majuropeecãbocu,” yũ ca ĭirĭje nii. ²⁴ Ñũcã ape tabera aũurĭje peere mũjare boojãma ĭigu, bũaro yũ ca cati nũña waarũgarĭje nii, yure bii. ²⁵ “To biro ca biĩpu yũ niĩcu,” yũ ca ĭirore biro ca biĩpu niĩri, mũja menara yũ tuarucu. Cristore dãmãcũ mũja ca tuo nũcũ bũorĭjere bũaro jaũuro tũgoeña ujea nii, mũja ca bii nũña waaro mũjare tiĩ nemorũgu. ²⁶ O biro biĩgu, jiro ñũcã mũja mena yũ ca niĩro, Cristo Jesús yaarã mũja ca nii ujea niĩrĭje, yũ juori bũaro jaũuro mũja ca ujea niĩro tiĩrucu.

²⁷ Mũja ca biĩrique cuti niĩrĭje wadore Jesucristo yee aũurĭje queti ca ĭirore biro

bii niĩña. To biro mũja ca biĩro, mũjare yũ ca ĭagu waajata cãare, ñũcã yoaropu yũ ca niĩjata cãare, mũja ca biĩrĭjere queti tũogura, ĭicãri cõro tũgoeña bayi, aũurĭje quetire ĭicãri cõro dãmãcũ tuo nũcũ bũo bayi nũña waa, ²⁸ ñũcã “Cũjare ca ĭa junarãre uwi tũgoeñaricaro maniro bii niĩjapa,” yũ ĭi majirucu. Cãja pea to biro cãja ca ĭirĭjera ñãñaro ca bii yaiparã cãja ca niĩrĭjere ĭĩnoma. Ñũcã mũja peera ñãñaro mũja ca biĩboriquere mũja ca ametũapere ĭĩoro bii. Atea Ũmũreco Pacu cũ ca tiĩrĭje nii. ²⁹ Mũjara, Jesucristore tuo nũnũjeerĭque wado mée nii, cã juori ñãñaro ca tamũoparã mũja ca niĩrĭje cãa niĩro bii. ³⁰ Mũja, to biri yũ cãa, Jesucristo yee quetire mani ca wederĭje juori ñãñaro manire cãja ca tiĩ pacaro, ĭicãri cõro teere mani wede nũña waa. Juũgeropu cãare to birora teere yũ ca wedero mũja ĭawu. Mecũ cãare to birora yũ ca tiĩcã nũña waarĭje quetire mũja tuo cu ñũcã.

2

Do biro ca tiĩya manigu nii pacagu watoa macãre biro niĩrique

¹ To biri Jesucristo, ca ujea niĩrã mũja ca niĩro tii, cũ ca mairĭjera mũja ca tũgoeña ujea niĩro tii, Aũuri Yeri mena aũuro nii, ca ĭa ujea niĩrã, ñũcã ca boo paca ĭarã, mũjare cũ ca tiĩjata, ² niĩpetirãpura aũuro nii, ĭicũ peere biro ameri mai, ĭicãre birora tũgoeñarique cuti, mũja ca bii niĩrĭje mena yũ ca ujea niĩro yure tiĩya. ³ “Mani pee manĭ tii ametũene nũcãcãjaco,” ñũcã, “Mania cãjare biro mée manĭ bii,” ĭirique mena tiĩticãña. To biro ĭiĩrãra, watoa macãrãre biro pee niĩri, “Cãja pee doca manĭ ametũenero ca nii majuropeera niĩma” ĭirique mena tiĩya. ⁴ ĭicũ uno peera mũja wado aũuro mũja ca niĩpere amaaticãña. Aperã aũuro cãja ca niĩpe cãare amaña. ⁵ Mũja ca tũgoeñarĭjere Cristo Jesús cũ ca tũgoeñaricore biro ca tũgoeñaparã mũja nii:

⁶ Cãa, Ũmũreco Pacura nii pacagu, Ũmũreco Pacure biropu cũ ca niĩrĭjere, teerena ca waa weo majiña manirĭjere biro ĭa, tiĩtiupi.

⁷ To biro biĩtigara, Ũmũreco Pacu cũ ca niĩrĭjere cũ majuropeera camotati, pade coteri majure biro pee bii, bojoca baaupi.

⁸ Bojocure biro baa eari, cũ majuropeera watoa macãre biro bii, cũ ca bii yairi rumũpu cũ Pacu cũ ca dotirore biro ca tiĩ nũnũjeegu, nii eyoupi. Yucu tenipu paa pua tuu eco, ñãñaro cũ ca tamũo yairi tabepu to biro bii eyoupi.

⁹ To biro cũ ca biĩrĭje juori, niĩpetirã ametũeneropu ca nii majuropeegu

‡ 1:21 1.21 Yura yũ ca catirĭje, Cristo niĩmi; bii yairique pea wapa taarique niĩro bii.

cū ca niiro cāre tiupi ʔmureco Pacu. ʔncā cū wāme cāare, niipetiri wāme ametuenero ʔi nucū buorica wāmere cāre tiicojoui.

¹⁰ Niipetirā ʔmureco tutipū ca niirā, ati yepa macārā, ati yepa doca macārā, cūja ʔjaro jupearī mena tuetuu ea nuuri, cū wāmere ʔi nucū buo,*

¹¹ ʔncā bojoca cūja niiro cōrora, “Jesucristo, Wiogu peti niimi,” ʔmureco Pacure ʔi nucū buorique ca niipere ʔigu, to biro cāre tiupi.

Jesucristore ca tuo nuuʔjeerā ca boerijere biro niima

¹² To biri yu yaarā yu ca mairā, yu ca ʔirijere muja ca yuu nuuʔjeericarore birora, muja mena yu ca niiro wado to biro bi-itirāra, yoaropu yu ca niijata cāare aʔuro yuu nuuʔjeeya. Muja ca ametuape maquēre, aʔuro bojoca catiri ʔi nucū buorique mena tii niīna. ¹³ ʔmureco Pacu majuropeera, muja yeripū aʔurijere muja ca tiiruga tugoēnaro tii, muja ca tiiruga tugoēnarijere cū ca boorore biro aʔuro muja ca tiiro ca tiigu niimi.

¹⁴ Noo muja ca tiirije cōrorena, yaioroacā wede pai, ameri tuti, ʔitirāra tiya. ¹⁵ ʔicū uno peera ʔaʔaro muja ca tiiriquere buati, ʔncā, “ʔnaʔaro ca tiirā niima” ca ʔiīna manirā, ʔmureco Pacu puna ca ʔaʔarije manirā niīna, ati yepa macārā bojoca ʔaʔarā ti-irique uno mēe ca tii yai waarā watoare. Cūja watoare muja cāa, ʔocōa ati yepare cūja ca boe baterore birora boe bate niīna, ¹⁶ caticōa niirique maquē aʔurije quetire to birora tuo nuuʔjeecōa niirā. To biro muja ca biiro, Jesucristo cū ca doori ramare “Aʔurije queti cūjare wede yujugu, yee mēe yu biijara,” yu ʔi tugoēna ujea niirucu. ¹⁷ Diāmacū muja ca tuo nucū buorije mena ʔmureco Pacure muja ca tii nucū buo niirijere to bii yapano peoti eajato ʔigu, yu majuropeera yu ca bii yairugarijere ʔima ʔigu buaro yu ujea nii. ʔncā yu ca ujea niirijere muja niipetirā mena yu ujea nii. ¹⁸ Muja cāa to birora ujea niiri, muja ca ujea niirijere yu mena ujea niīna.

Timoteo, to biri Epafrodito

¹⁹ Wiogu Jesucristo cū ca boojata, yoari mēera Timoteore muja puorpu yu tiicojoruga, muja ca bii niirije quetire tuori, tuo ujea niirugu. ²⁰ Aʔurije maquēre mujare boojāgu, buaro mujare yu ca tugoēnarucurore biro ca tugoēnagu unore ʔicū uno peera yu cuoti. ²¹ Niipetirāpura cūja yee ca niipe maquē wadore amacāma. Jesucristo yee peera “To biro bii,” ʔitima. ²² Mee muja, Timoteo cū ca biirijere cuti niirijere aʔuro muja maji. ʔicū cū macū, cū pacu mena aʔuro cū ca pade nemo niirore birora aʔurije

quetire yure wede nemo niwi. ²³ To biri ano yure ca biirijere majicāri jiro, yoari mēera muja puorpu Timoteore yu tiicojoruga. ²⁴ “Biigupna, yoari mēera yu majuropeera muja puorpu yu ca waaro yure tiirucumi ʔmureco Pacu,” yu ʔi.

²⁵ ʔncā to birora yu yee wedegu Epafrodito, yure pade nemori muja, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yure biro ca ʔi bayi niigu, yu ca boorijere cū tii nemojato ʔirā muja ca tiicojoricā cāare, ʔncā cāre ca tiicojopu yu nii, yu ʔi. ²⁶ Cū pea muja niipetirāre buaro amami; ʔncā apeyera buaro tugoēnarique paimi, cū ca diarique tamuoriquere muja ca queti tuoriquere majiri. ²⁷ Diāmacū muja tuojacupa. Dia jaʔuwi Epafrodito. Bii yaicoabowi. To biro cū ca biimijata cāare, ʔmureco Pacu cāre ʔa mairi, cāre catiwi. Cū wado mēere ʔa boo pacawi; yu cāare boo paca ʔawi yu ca tugoēnarique pairijere, tugoēnarique pai nemoremi ʔigu. ²⁸ To biri yoari mēe cāre yu tuenecojorucu muja puorpu, cāre muja ca ʔa ujea nii tugoēna tutuapere biro ʔigu. To biro tiigu, yu tugoēnarique paiti jaʔurucu. ²⁹ Cū ca earo, Wiogu yaarāre birora ujea niirique mena cūre bocaya. ʔncā cāre biro ca biirāre nucū buoya, ³⁰ Jesucristo yeere padema ʔigu, bii yaicoabowi. Muja majuropeera yure muja ca tii nemorā dootiriquere tii nemoma ʔigu, bii yairicarō puoacāpū ametuawi.

3

Aʔuro niiricarō ca tiirije

¹ Apeyera ʔncā yu yaarā yu ca mairā, Jesucristo mena ujea niīna. Yura, mujare yu ca owa corjoriqueparena yu ca owa cojo nemocā tua waarucujata, bojoricaro bii pato wācōrucu biiti, muja peera aʔurije maquē ca niiro macā. ² ʔa biijejaya manirije ca tiirāre, ʔmureco Pacu yee quetire ca wederā nii pacarā ʔaʔarije ca tiirāre, “ʔmureco Pacu yaarā mani nii,” ʔirā, cūja jeyua quejerore ca wide weo baterā menare, bojoca catiri niīna. ³ Mania, ʔmureco Pacu yuu Aʔuri Yeri juori cāre ca ʔi nucū buorā, Cristo Jesús yaarā niiri ca ujea niirā ni, bojoca cūja majuropeera ʔaʔarije manirā niirugarā, cūja ca tii niirijere tuo nuuʔjeeti, ca biirā pee mani nii, jeyua quejero yapare wide taaricarā majurope ca niirā. ⁴ Yu majuropeera, atera, “Diāmacāra niiro bii,” ca ʔi nucū buogu peti niigu yu bii.

ʔicū uno atere, “Diāmacū ca niirijera niiro bii,” cū ca ʔi nucū buojata: ⁵ Yu ca buaro jiro ʔicā amo peti, ape amore itiaga penituarō ca niiri ramare yu jeyua quejero yapare cūja ca wide taaricu, israelita bojocu, Benjamin yaa puna macā, hebreo bojocu,

* 2:10 2:10 ʔmureco Pacu yaarā, Satanā yaarā.

ñucã hebreo macã, judíos, doti cõuriquere, “O biro ñirugaro ñi” cãja ca ñi nucã buorije peera fariseos yaa pooga macã, yu niuwu. ⁶ Ñucã doti cõurique ca ñirijere ametuene nucãriquere ca bootigu yu ca niirique peera. Jesucristore ca tuo nunajeerã ñañaro cãjare ca tiiruga nunajeerica, doti cõurique peera jicã wãme ñujaricarano maniro ca tii nunajeegu ca niiricu pee doca, cõ ametuenero, “Diãmacũ ca niirijera niiro bii,” ca ñi nucã buoricu peti niigu yu bii yu doca. ⁷ Ate niipetirije jũgueropare yuga, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecãra Jesucristo jũori ca wapa manirije niiro bii yua. ⁸ O biro bii ñucã: Yu Wiogu Cristo Jesús cã ca añu ametuene majuropeerijere yu ca majirije mena, atere yu ca ña cõõñajata, jicã wãme uno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” yu ñiti majuropeecã. Cristo jũori tee niipetirijepura ca wapa manirijere biro tuacãwu. Mecãra yua Cristo peere bua eari: “Ca bii bateriqueru nii,”* yu ñicã. ⁹ Cã mena pee niirugama ñigu, yu majuropeera doti cõurique ca ñirore biro yu ca tii nunajeerije jũori, ñañarije manigu niiriquere yu amaati. Jesucristore diãmacũ tuo nucã buorique jũori pee ðmureco Pacu, ca ñañarije manigu yu ca niiro cã ca tiirije peere yu ama. ¹⁰ Cristo cã ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yu majuropeera biññacã, ñañaro cã ca tamõricarore birora tamuo, cã ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama ñigu, niipetirijepurena ca wapa manirijere biro yu ñacãwu. ¹¹ To biri yu cãa, ca bii yairicarã cãja ca cati tuari ramure yu ca cati tuapere yu yue.

ðmureco tutipu ca niiparã

¹² Mee niipetirije bua ea peotica, ñucã “Ca ñañarije maniguru yu nii,” ñigu mée yu ñi. Teere ca bua earu cã niijato ñigu Cristo Jesús cã ca jũoricu yu ca niirijere, cã pee yure cã ca maji juoricarore birora teere bua earugu, cã yeere to birora yu tiicã nunua waa. ¹³ Yu yaarã, “Mee yu majuropeera teere yu bua eacãwu,” yu ñi tugoeñati. Ate pee docare o biro yu tii. Jũgueropu yu ca biirique cati niiriquere acobo, jiroru yu ca bua eape peere tugoeñari, ðmureco Pacu cã ca boorije peere buaro jañuro yu tii nunua waa. ¹⁴ ðmureco Pacu, Cristo jũori añurijere ðmureco tutipu manire cã ca tiicojopere yu ca ñeepere biro ñigu, añurije peere tii yapano earugu yu tii.

¹⁵ To biri manii niipetirã, añuroru diãmacũ ca tuo nucã buo bayicoarãpua, ano mujare yu ca ñirore biro wado ca tugoeñaparã mani nii. Ñucã jicã wãme unore bojoricaro muja ca tugoeñajata, tee cãare muja ca majiro mujare tiirucumi ðmureco Pacu. ¹⁶ Tee docare, jicã

wãmera tii nunajee, jicũ peere biro tugoeña, biiriquere mani ca bua earique ca niirore biro ca tii nunajeeparã mani nii.

¹⁷ Yu yaarã, niipetirã yure biro bii nunajeeya. Mujare jãa ca bii ññoricarore biro ca bii niirã cãare ña cõõña. ¹⁸ Mee, paũ tiiri mujare yu ñiwu. Ñucã mecũ cãare teerena, yacõ cape cutiri mujare yu ñi nemo. Paũ niicãma, Jesucristo yucu tenipu cã ca bii yairiquere ca junarãre biro ca tii niirã. ¹⁹ Biirãpua cãja, ñañaro ca bii yaiparã niirã biima. Cãja upuri ca boorore biro wado cãja ca tii niirijera nii, cãja ca ñi nucã buo niirije. To biro cãja ca tii niirijere bobo tugoeñaricaro uno, “O biro ca biirã jãa nii,” ñi docuorucuma. Ñucã ati yepa maquẽ pee wadore buaro amama tee cãare.

²⁰ Mani pea ðmureco tuti macã yepa macãrãpũ mani nii. Manire Ca Ametueneru, Wiogu Jesucristo cãare tooru ca niigu ca doorpurena mani yue nii. ²¹ Cãa mani upu ca añutiri upare, cã upu ca añuri upare biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cã ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogu mena ujea niñña

¹ To biri muja, yu yaarã yu ca mairã, buaro yu ca ñarugarã, ñucã yu ca tugoeña ujea niiro ca tiirã, yu paderique wapa ca niirã, Wiogu muja ca tuo nunajeerijere, to birora tugoeña bayi tutuacã nunua waarãja.

² Ñucã Evodia, to biri Sintique jãare, “Mani Wiogu yaarã romirire birora, jicõre biro cãja tugoeñarique catijato,” yu ñi. ³ Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu peera,* anija mani yaarã romirire tii nemoña mure yu ñi: cãja, Clemente, to biri aperã yure ca tii nemoricarã mena, yu mena añurije quetire wede nemowa. Mee cãja wãmea, caticõa niirique ca niiri piuroru owa tuurique nii yerijãa.

Wede majio yapanorique

⁴ To biri to cãnacã tiira mani Wiogu Jesucristo mena ujea niñña. Yu ñi nemo ñucã: Ujea niicõa niñña. ⁵ Niipetirã, ca bojoca añurã muja ca niirijere cãja ñajato. Mee, Wiogu eaguru biimi. ⁶ No ca boorijeacã juorira tugoeñarique paiticãña. Tugoeñarique paitirãra, ðmureco Pacu peere “O biirije jãare bii,” cãre ñi jãi juu bueya, niipetiro mujare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cãre jãi, “Mu añu majuropeecã,” cãre ñi, ñiña.†

⁷ To biro muja ca tiuro, ðmureco Pacu yee añuro niirique bojocu cã ca tuo jeeñorije ca niirije ametueneropu do biro ca tii tuo jeeño

* 3:8 3.8 Waibucarã utare biro niicã. * 4:3 4.3 Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu Síctio. † 4:6 4.6 Jicã wãme uno jũori peera tugoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mujare ca biirije cõõreña, juu buerique mena, yerijãaricaro maniro jãirique mena, muja ca boorijere ðmureco Pacure wedeya, añu majuropeecã ñirique mena.

majiña manirije ca niirije Cristo Jesús juori, mɔja yerire, mɔja ca tɔgoeña niirijere, añuro mɔjare ɪa nɔnɔjee niirucu.

Añurije pee wadore tɔgoeñaña

8 Yɔ yaarã, niipetirije díamacɔ ca niirije, niipetiro ɪa nɔcɔ buoriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ɪa biijejarique ɔno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ɪi nɔcɔ buoricaro ca tiirijere, tɔgoeñaña. 9 Mɔjare yɔ ca buero mɔja ca majiriquere, “O biro tii niña” mɔjare yɔ ca ɪi majioriquere, yɔ ca ɪirijere mɔja ca taoriquere, to biri yɔ ca tiirije mɔja ca ɪariquere, tii niña. To biro mɔja ca tiuro, añuro niirique ʘmureco Pacɔ mɔja mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablöre cɔja ca tii nemorique

10 Wiogu mena buaro yɔ ɔjea nii, mee ñucã yure mɔja ca tɔgoeña buarique ca niuro macã. “Yure mɔja acobocoajacupa,” ɪirugu meé yɔ ɪi. “Yure mɔja ca tii nemopa tabe ɔno mɔjare manijacupa,” ɪigu pee yɔ ɪi. 11 Boo paca niigu meé yɔ ɪi atera. Mee noo yɔ ca cuorije menara ɔjea nii, ca bii jeyaricɔpɔ yɔ nii. 12 Apeye mani, ñucã paio apeye cuti biigu cãa, nii majicã, biirique cãare yɔ maji. Ñucã ana boa, ana boati, ñee ɔno cuoti, ñucã cuo ametueneceã bii niigu cãa, yure ca bii earije cõrora yɔ bii jeyacoawɔ. 13 Cristo yɔ ca tɔgoeña tutuaro ca tiigu juori, niipetirijere yɔ tii maji. 14 To ca bii pacaro mɔja pea do biro tii majiña maniro ñañaro yɔ ca biiri tabere, yure mɔja tii nemowɔ. 15 Añurije quetire wede juogu Macedonia ca niiricu yɔ ca waaro, mɔja Filipos macãrã wado Jesucristo yee quetire mɔjare yɔ ca wederiquere, “Añu majuropeecã” ɪirã, yure tii nemorã mɔja ca tiicojoriquere mɔja maji. 16 Ñucã Tesalõnicapɔ yɔ ca niuro cãare, “Cɔ ca boo niirijere cɔ jeejato ɪirã” jicãti meé mɔja tiicojoura. 17 Biigupɔna, buaro jañuro yure mɔja ca tii nemo nɔna waarijere boogu meé, yɔ ɪi. ʘmureco Pacɔ cɔ ca ɪa cojorore, añuro mɔja ca tii niirijere buaro jañuro mɔja ca tii nɔna waape peere boogu, yɔ ɪi. 18 Mee, niipetirije yɔ ca boorijere yɔ ñeewɔ, yɔ ca booro ametuenero yɔ cuo. Erafrodito mena yure mɔja ca tiicojo cojoriquere mena paio peti yɔ cuo. Yure mɔja ca tiicojo cojoriquere pea, añuro ca juti añurijere joe juti añu mɔene cojoricaro,‡ ʘmureco Pacɔ añuro cɔ ca ɪa biijejarijere biro nii. 19 To biicãri, yɔ ʘmureco Pacɔ niipetirije mɔjare ca dujarijere, cɔ yee ca añu majuropeerijere Cristo Jesús menapɔ paio cɔ ca cuorije ca niuro biro mɔjare tiicojorucumi.

20 ɪMani ʘmureco Pacɔ mani Pacɔ cɔ ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanoriquere

21 Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús juori ca ñañarije manirã ca niirãre. Mani yaarã yɔ mena ca niirã cãa mɔjare añu doti cojoma. 22 Ñucã niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tuo nɔnɔjeerã, añuro petira ɔpɔ romano César're pade bojari mɔja, mɔjare añu doti cojoma.

23 Mani Wiogu Jesucristo cɔ ca ɪa mairije mɔja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

‡ 4:18 4.18 Sacrificio que Dios recibe con agrado.

COLOSENSES

Pablo, Colosa macāräre, Jesucristore ca tuo nanujeerä cäja ca niuro ca tiitirica nii pacagu, cü ca İa nanujee niirä watoare ca niirä cäja ca niuro macä, ñucä Éfesopu niigura cäjare ca tii nemoparä bojoca tiicojo cojo, tiupi. Tia cüurica wiipu niigu cü ca owariquera nii ate queti cäa.

Cüre pade nemori maju Timoteo mena cäjare cü ca añu doti cojo juorije jirore, ape püurorire cü ca İrore birora Colosa macārä Cristore ca tuo nanujeerä cäja ca bii niirije añurije cü ca queti tuorique niipetirijere “Añu majuropeecä,” Æmareco Pacure cü ca İi ujea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucä apeyera añurije queti meéere ca buerä, “Aperä jüguëa do biro ca tiya manirä niima, cäjare ca tii nucü buore nii, İi, ñucä jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicä niipe nii, İi, ñucä baarique maquëre ca dotiri wämeri bue, doti cüuriquere to birora ca tii nanujecöa niipe nii,” ca İirä, cäja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiigu Pablo pea, Cristo pee, cäja, ca doti tutua niirä ametuenero do biro ca tiya manigu cü ca niirijere, ñucä cära cäjare ca doti niigu cü ca niirijere, cäjare wede majiomi.

Uru macä tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore tuo nanujeeri ñañarijere ametuene ecorique pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijerä ca doti niigu cü ca niirije peera Éfeso macāräre cü ca owa coriquere biirijera niicä (1.9–2.19).

Jesucristore ca tuo nanujeerä wäma catirique Æmareco Pacu cü ca tiicojoricarä, to birora Cristo mena niicöa nii, añuro niirique cuti İño nii, wäma catirique cäja ca cüorijere aperä mena cäare añuro nii (2.13), ca biiparä niima, İi wedemi.

Cristore ca tuo nanujeerä wäma catirique cäja ca cüorije maquë peera, Filipos macāräre cü ca İirica wämere birora niicä (2.20–4.6)

Cü ca wede majiorije İicä wämeri Éfeso macāräre cü ca owa coriquere capitulo 5 ca İirijere biirijera niicä. Ca yapanori taberura cü mena macārä cüre ca pade nemoräre cü ca añu doti corijere mena owa yapano eami.

Colosas macāräre Pablo cü ca queti owa corjorica püuro

Añu dotirique

* 1:15 1.15 Jn 1.1-4.

¹ Yu Pablo, Æmareco Pacu majuropeera juori, Cristo Jesús yee quetire cü ca wede doti corjorica, yu yee wedegu Timoteo mena, ² mña Colosa macäpüre ca niirä, ca ñañarije manirä, diámacära Jesucristore ca tuo nanujeeräre jaa añu doti cojo. Mani Pacu Æmareco Pacu, cü ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere mujare cü tiicojojato.

Jesucristo yaaräre Pablo cü ca juu bue bojarique

³ Mujare juu bue bojarä cöro, Æmareco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacure, “Añu majuropeecä” cüre jaa İi nucü buorucu. ⁴ Mani Wiogu Cristo Jesús're diámacü mña ca tuo nucü buorijere, Æmareco Pacu yaarä niipetiräre mña ca mai niirijere, ⁵ Æmareco tutipu mña ca niipere majima İirä, mña ca tii niirije cäare jaa queti tuo. Ate to biro mña ca tugoëña yue niirijera añurije queti mujapüre ca earique diámacü ca niirijere tuoma İirä, ⁶ mña majiupa. Ate añurije queti öo pee jañuro, niipetiri yeparipare teere cäja ca majiro bii bau nii nanua waa, Æmareco Pacu manire cü ca mairijere jaa ca wedero tuorä, “Diámacära nii,” mña ca İi majiricarore birora. ⁷ Aterena mujare wede majioui jaa ca maigu Epafras, jaa mena ca paderucugu, ñucä mña yuu, Cristo cü ca İrore biro pade nanujeeri maju. ⁸ Cü, järe queti jee dooupi mña ca bii niirijere, ñucä Añuri Yeri mujare cü ca majiorije juori, añuro mña ca ameri mai niirije quetire.

⁹ To biri teere jaa ca tuorica gumaraga mujare jaa juu bue boja yerijäati, Æmareco Pacu cü ca boorore biro wado mña ca tiipere, ñucä niipetirije majirique mña ca cati tugoëña niirijerä añurije wado mujare majio, cü ca tiipere biro İirä. ¹⁰ Atere mujare jaa jai bojarucu, Cristore ca tuo nanujeeräre birora to cänäcä tiira cü ca İa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Æmareco Pacu yeere buaro jañuro maji nanua waa, ¹¹ ñucä niipetirije cü ca yeri tutuarije, cü ca añu majuropeerije mena, mña ca tugoëña bayiro mujare cü tiijato İirä. To biro cü ca tiuro, ñañaro tamuo pasarä tugoëña bayiri, ¹² ujea niirique mena, “Mñu añu majuropeecä” mña İirucu, mani Pacu cü yaarä ca ñañarije maniräre cü ca tiicojopere mña cäare añuro ca boeroru mña yee ca niirijere ca tiicojo ecorarä mña ca niuro ca tiicüre. ¹³⁻¹⁴ Satanás ñañarije mani ca tiuro cü ca tii niimiriquere Æmareco Pacu manire ametueneri, cü Macü cü ca mai majuropeegu manire ametuene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricu cü ca doti niuro watoa pee manire ami waupi.

Cristo juori Æmareco Pacu mena añuro niirique

¹⁵ Cristora niimi, Ɖmureco Pacu mani ca fatigure, cū ca bauri wāme ca nii iñogu. Cāra niimi, niipetirije cū ca jeeñorique jūgueropura ca nii juo dooricu.* ¹⁶ Cristo juorira Ɖmureco tutipu ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñucā emuaropare doti maji, tūgoeña tutua majiriquere cūo, ca biirā niipetirāre jeeñoupi Ɖmureco Pacu. Niipetirije cū juorira jeeño ecoupa. Ñucā cū yeera niiro biipura. ¹⁷ Cristoa, niipetirije jūgueropura ca nii juo dooricu niimi. Cū juorira niipetirijepura to birora niicā nunna waa. ¹⁸ Apeyera ñucā, Cristora niimi cāre ca tuo nunujeerā† cū upure biro ca niirāre ca juo niigu. Cāra niimi, jicātopura ca nii juo dooricu. Ñucā cāra niipupi ca cati tua juoricu. To biirije biipupi niipetirijepure ca doti niigu cū ca tuapere biro iigu. ¹⁹ Cristorena cū ca nii tūgoeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi Ɖmureco Pacu. ²⁰ To biri Cristo juorira, ati Ɖmureco niipetiropure, ñucā emuaropu ca niirā, ati yepa ca niirā niipetirāre, cāre ca camotatimircarāre ñucā cū mena añuro nii ea, cūja ca biiro tiupuru Ɖmureco Pacu, Cristo dí bate yaigu jicāri mena mani ca nii majipere biro iigu, manire cū ca bii yai bojarique juori.

²¹ Jūgueropure mūja, cū mena ca niitirā, cāre ca ia tutirā mūja niirucuupa, mūja yeripu ñañarije tūgoeñacāri ñañarije wado ca tiirā niima iirā. ²² Mecāra yua cū pea, Cristo ati yepapure niigu ñañaro tamuo, cū ca bii yairique juori cū mena macārā mūja ca niiro tiupupi, cū putopure añurā, ca ñañarije manirā, ñañarije ca tii wapa tuatirā, cūja niijato iigu, cūja niijato iigu. ²³ Atere to biro biirugarā, díamacū tuo nucū buoriquere to birora tūgoeña bayicōa niíña. Añurije queti mūja ca tuoriquere mūja ca yue niirijere camotatiricaro maniro niíña. Ate añurije queti, ati yepa niipetiropu wederique nií, yu Pablo cāa yu ca wede nemorije.

Pablo cū ca paderique

²⁴ Mecāra mūjare iima iigu, ñañaro tamuo pacagu yu ujea nii jañu. Yu upu majurope upu menara Cristo ñañaro cū ca tamuoriquere yu bii yapano nunna waa, cāre ca tuo nunujeerā cū upure biro ca niirā juori. ²⁵ Mee, Cristo yaarāre ca pade coteri maju yu nii ea, añuro mūja ca biipere biro iigu, Ɖmureco Pacu añurije queti niipetiropu yare cū ca wede yuju doti cojoricarore birora. ²⁶ Tīramuru bojoca ca nii nunna dooquīricarā cōrora cūja ca majitiuīriqueru, mecāra cū yaarā ca ñañarije manirāre cūja ca majiro tiimi. ²⁷ Cūjare bejeupi Ɖmureco Pacu, judíos ca niitirāre, añurije

ca majiña manirije ate maquē ca niirijere cūjare majiorugu. Cāa Cristo mūjapare ca niigu, añurije mūja ca cūopere mūja ca yue niigu niimi.

²⁸ Jāa, Cristo yee quetirena jāa wede. Añuro cūja ca tii niipere wede majio, niipetirāpurena niipetirije majirique mena bue majio, jāa tii, Cristo juori ca ñañarije manirā cūja niijato iirā. ²⁹ Atere to biro ca biirā cūja niijato iigura, tutuaro mena Cristo cū ca tutuarije yapare cū ca tiicojorije niipetiro mena yu pade.

2

¹ To biri mūja Laodicea macārā, ñucā niipetirā yure ca ia ñaatirā cāre iima iigu, buaropura popiye yu ca pade niirijere mūja ca majiro yu boo. ² Cūja yeripu tūgoeña tutuariquere bua, jicū peere birora ameri mai, niipetiro añuro tuo jeeño majirique Ɖmureco Pacu jicāra cū ca maji niirique, Cristora cū ca niirijere mūja ca majiro ca tiirijere bua ea, cūja biijato iigu, tutuaro mena yu pade nií, ³ niipetiro majirique, tuo jeeño majirique, cūpure yaio cūurique niicā. ⁴ Atere majare yu wede majio, jicū uno peera añurijere ca iirāre birora díamacū ca niitirijerena mūjare cūja ca ií dito epetipere biro iigu. ⁵ Mūja watoare bau niiro niiti pacagu, yu ca tūgoeñarijepu mūja mena yu nii. Jicāri mena añuro mūja ca niirijere, Cristore díamacū mūja ca tuo nucū buorijere camotatiricaro maniro mūja ca niirijere tuori, buaro yu ujea nii.

Cristo juori wāma catirique

⁶ To biri Cristo Jesús're, mūja Wiogure biro ca ñeericarā niiri, mecāra Cristo yaarāre birora añuro niirique cati niíña. ⁷ Ñucā cāre camotatiricaro maniro, mūja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamacū mūja ca tuo nucū buorijere añuro tūgoeñari, Ɖmureco Pacure to cānacā tiira “Jāa mena mu añu majuropeecā,” cūre ií nucū buocōa niíña.

⁸ Añuro tūgoeña majiri niíña, majirique watoa maquē, ca bii ditorije, Cristo yee mée bojoca cūja ca bii juo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquē cūja ca majirijerena, cūja ca wedero jāa tuo nunujeere iirā.

⁹ Ɖmureco Pacu cū ca bojoca cati niirije niipetirijepura, bau niirora Cristorena upura niicāmi.* ¹⁰ Mūjara Cristo juori, Ɖmureco Pacu, cū ca tutua niirijere mūja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarā, ca doti tutuarā, niipetirāre ca juo niigu. ¹¹ Mūja cāa cū juorira, judíos cū yaa pooga macārā cūja ca niirijere iñorā, jeyua quejero yapare

† 1:18 1.18 Iglesia. * 2:9 2.9 Cristo jicāra niimi Ɖmureco Pacu yee niipetirijere ca cūogu. Cristoa manire biro upu cutigu nii pacagu, Ɖmureco Pacara niigu biimi.

cája ca wide taa ecoricarore biro mɔja tu-
aupá. Biirãpua, bojoca cája ca wide taaru-
curicarore biro méé, Ƴmureco Pacu ma-
juropeera Jesucristo yaarã mɔja ca niiro
mɔjare tii, ñucã cã majuropeera ñañarije
mɔja ca tiirucurique cãre mɔjare acobo
boja, cã ca tiiricarã niima ñirã, ca jeyua que-
jero yapa wide taa ecoricarãre biro mɔja
nii. ¹² Ñucã mɔja ca uwo coe dotirije mena
Jesucristo menara yaa cõa eco, ñucã cã ca
cati tuaricarore birora cã menara cati tua,
mɔja biiupa, Ƴmureco Pacu cã ca tutuarije cã
ca cati tuaro cã ca tiiriquere díamacũ mɔja
ca tuo nucã buorije juori.

¹³ Ména jugueropure Ƴmureco Pacure ma-
jitima ñirã, ñañaro mɔja ca tii niirijere tii
yerijãatima ñirã, mɔja ca ñañarije juori, mɔja
ca cati niirijepure ca bii yaicoaricarãre
biro mɔja ca niirijere, mecãra Cristo juori
wãma wãme catiriquere mɔjare tiicojoui.
Cãra mani ca ñañarije wapare acobo boja
peotiupi. ¹⁴ Ƴmureco Pacura, dotirique
menapu ca doti niirije, ñañaro mani ca biro
ca tiiboriquere, tee mééere biro ca tuaro
tiupi. Cristo cã ca bii yairije juori mena,
ñañaro mani ca biiboriquere manire cõa
peoti bojaupi. ¹⁵ To biri Ƴmureco Pacu, ca
doti tutua niirãre, ca tutuarãre, Jesucristo cã
ca bii yai ametuene nucãrije juori, niipetirã
cája ca ña coropu boboro cája ca tamuro
cãjare tiupi.

Ƴmureco Pacu puto maquẽ peere amaña

¹⁶ To biri ñicã uno peera baa, jini, boje
rumari queno, muipũ wãma cã ca bauari
tabere nucã buo, yerijãarica rumure nucã
buo, mɔja ca tiirije juorira mɔjare cája wede
paiticãjato. ¹⁷ Ate niipetirije, jiro ca bii
eapepure biro bii. Díamacũ ca nii ma-
juropeerijea Cristora niimi. ¹⁸ To biri, wa-
toa macãre biro bii dito, ñucã Ƴmureco
Pacu puto macãarena† juu bue nucã buo,
ca biipere to biro biiruga ca ñirugarãre biro
bii, ñucã bojoca cája ca tugoeñari wãme
uno cája ca tugoeñarijerena, “O biro ca biirã
jáa nii,” ca ñi jini tuu duwi yujurãrena tuo
nunjee tiiticãña. ¹⁹ Cája, dupugare biro ca
niigu Cristore ca tuo nunjeecõa niirã méé
niima. Cristore ca tuo nunjeerã, cã, cã
ca tiro macã, upu ca biirore biro dupuga
mena niiri, upu niipetiropura tutua añuro
bucua nunna waa, õa añuro juu ãpõtio, waa
daari añuro nii tuu doo ñee, ca biirore biro
Ƴmureco Pacu cã ca boorore biro ca tugoeña
bayirã nii nunna waama.

²⁰⁻²¹ Mee mɔja, Cristore tuo nunjee
juorãpura, ména cãre majitirãpu mɔja ca
tii juo dooriquere ca bii yai weoricarãpu
niirã mɔja bii. To biri ati yepa ca doti
tutua niirijere ca doti ecorã méé mɔja nii

yua. To biro ca biirã nii pacarã, ñee tiirã
mena ati yepa macãre birora: “Teere
padeñaticãña. Teera baeto. Teera mu amo
mena amieto,” cája ca ñirije unorena mɔja
tuo nunjeecõa niiti? ²² Ate niipetirije ca
dotirijea, tii niiriquere menara ca petipe,
bojoca cája ca tii juo dooriquerena tii doti,
bue majio, cája ca tiirije nii. ²³ Biirõpua
tea, majiriquere birora bii dito, tii nucã
buoriquere tii nunjee doti, watoa macãre
biro bii ditorique nii, upure ñañaro ca
tamuro tii, tii doti. To biro ca biirije
nii pacaro mani yeripu ñañarije tiiruga
tugoeñariquere camotaati.

3

Ñañarije manirã cati niirique maquẽ

¹ Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã
niiri, emuaropure Cristo, Ƴmureco Pacu
díamacũ nuña pee cã ca duwiri tabe maquẽ*
añurije peere amaña. ² Ati yepa maquẽre
tugoeñatirãra, umureco tutipu ca niirije
peere tugoeñaña. ³ Mee mɔja, ñañarije ca
bii yai weoricarãpu mɔja nii. To biri Cristo
mena mɔja ca niicõa niipa tabe Ƴmureco
Pacu cã ca queno yuericaropu nii. ⁴ Cristora
niigu biimi, mɔja ca cati niirije. To biri cã
ca boe baterije mena cã ca bau eari tabere
mɔja cãa cã mena mɔja boe bate bau earucu.

⁵ Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro
méepu ñee epericarã cati yai waarique,
ñañarije tiirique, booma ñirã ñañaro tii nucã
yujurique, ñañarije tiirugarique, apeye
cucã pacarã pai jañuro cuoruga nunna
waarique, mujapure ca niirije tii nucã
buoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii
yao bateya. ⁶ Ate juorira doo, Ƴmureco Pacu
cãre ca ametuene nucãrãre ñañaro cája ca
tamuro cã ca tiipe. ⁷ Jugueropure mɔja cãa
teere to birora mɔja tii niirucuupa. ⁸ To biri
mecãra ate cãre: ajiariquere, ñañaro tiiruga
tugoeñariquere, ñañaro tiirique, ñañaro cája
biijato ñirã watoara wedejãa buiyeerique,
ñañarije tuorugaya manirije wederique,
ca niirije niipetirijere to cõrora yerijãña.
⁹⁻¹⁰ Mee, mecãra yua jugueropure mɔja
ca bii niirucuriquere, mɔja ca tii niirije
menarena to cõrora tii yerijãari wãma añurije
peere ca jee uparicarã niiri, to cõrora ameri
ñi dito yerijãña. To biri wãma upu pee ca
ami jãñaricarã niiri, mɔjare ca jeeñoricu
Ƴmureco Pacure mɔja ca maji nunna waaro
cõrora cã ca biirore biro mɔja ca tugoeña
niirijepu mɔja wajoa nunna waa. ¹¹ Ati
wãma upu mena peera yua, ñee peere ñiro
cõro griego niirique, judíos niirique, jeyua
quejero yapa wide taaricu niirique, ca wide
taaya manigu niirique, ape yepa macãpu
niirique, ca buerique manigu niirique, ñucã

† 2:18 2:18 Ƴmureco Pacu puto macãrã (ãngeles).
nuña.

* 3:1 3:1 Ƴmureco Pacu Macũ do biro ca tiya manigu cã ca duwiri

to birora pade coteri maju niirique, ca pade coteligu niiriquere, “To biro ca biirā mǎja nii,” ï ã dica woorique mani. Jesucristo jĭcǎra niimi niipetiri wǎme manipure ca tiigu, ñucǎ niipetiropu mani mena ca niigu.

¹² To biri Ũmureco Pacu cǎ ca bejericarǎ, ca ñañarije manirǎ, cǎ ca mairǎre birora, ã boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegu mǎere biro niirique, bojoca añugu niirique, pato wǎcǎricaro maniro niirique peere jee upa, bii bojoca cuti niĩña.

¹³ Mǎja majurope ameri tutitirǎra nǎcǎ ametueneacǎña. Nǎcǎ mǎja majurope mǎja ca ameri wede pai niirije cǎare mǎja majuropeera ameri wede quenoña. Ũpu, mǎja ca ñañarije cǎ ca acoboricarore birora mǎja cǎa ñañarije mǎjare cǎja ca tiirijere acoboya. ¹⁴ Añuro petira ameri mairique, jĭcǎri cōro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niĩña.

¹⁵ Cristo yee añuro niirique pee mǎja yerire to doti niijato, teere to biro cǎja biijato ïgu juoupi Ũmureco Pacu, jĭcǎ upare birora tiiragu. To biri “Añu majuropeecǎ” ïña. ¹⁶ Cristo yee queti, tee maquē niipetirije añurije mena mǎjare to niijato. Mǎja ca majiro cōro wede majio, ñucǎ “Teere tiiticǎña, ñañarije niiro bii,” ameri ïi wede, añuro yeri tugoeña ujea niirique mena Ũmureco Pacure baja peo nǎcǎ buorigue añurijere baja peo, tiya. ¹⁷ Noo mǎja ca tiirije niipetirijepurena, mǎja ca ïirijere, mǎja ca tiirijere, Wiogu Jesús cǎ ca dotiro mena† tiya, cǎ juori mani Pacu Ũmureco Pacure “Añu majuropeecǎ” ïirique mena.

Jesucristore ca tuo nǎnujeerǎ cǎja ca tii niipe

¹⁸ Mǎja nomia cǎja nǎmoa, mǎja manǎ jǎmua cǎja ca ïirote biro tiya. Atera nii, Cristore ca tuo nǎnujeerǎre birora mǎja ca tii niipe.

¹⁹ Mǎja cǎja manǎ jǎmua, mǎja nǎmoare maĩña. Ñañaro cǎjare ïi epe, tiiticǎña.

²⁰ Mǎja, cǎja puna cǎa, mǎja pacua cǎja ca ïirote biro tiya. Ate nii, mani Wiogu cǎ ca ïa biijearije.

²¹ Mǎja, cǎja pacua, mǎja punare cǎja ca ajarro tiiticǎña, cǎja ca tugoeñarique paitipere biro ïirǎ.

²² Mǎja, pade coteri maja cǎa, mǎja uparǎ ati yepa macǎrǎ cǎja ca dotirijere cǎja ca ïirote biro tii nǎnujeeya. Mǎja uparǎ mena añuro tuarugarǎ, cǎja ca ïa cojoro wado añuro pade dito tiiticǎña. Añuro yeri tugoeña, Wiogure nǎcǎ buorigue mena padeya. ²³ Mǎja ca tiirije niipetirirena ati yepa macǎrǎ yeere pade bojarǎre biro mǎe, Wiogu yee peere pade bojarǎre biro pee añuro yeri tugoeñarique mena padeya.

²⁴ Mee mǎja, mǎja yee ca niipere, Wiogu

mǎjare cǎ ca tiicopere mǎja maji yerijǎa. Mǎja Cristo, Wiogu peti ca niigure pade nǎnujeerǎ mǎja tii. ²⁵ To biri ñañarije ca tiigua, ñañaro cǎ ca tiirique wapare ñañaro tii ecorucumi. Ũmureco Pacua ïa dica wooricaró maniro ca ïa bejegu niimi.

4

¹ Mǎja cǎja uparǎ cǎa, mǎjare ca pade coterǎre añuro tii, diǎmacǎ ca niirore biro tii, tii niĩña. Majiña mǎja cǎa, ũmureco tutipure jĭcǎ mǎja Ũpu cuo.

Niipetiro wede majiorique

² To birora juu buecōa niĩña: Ũmureco Pacure “Añu majuropeecǎ” ïirique mena, bojoca cati añurǎ niicǎri, juu bueriquere to birora tiicōa niĩña. ³ Jǎa cǎare juu bue bojaya, Wiogu, añurije quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jǎa ca tii majiro cǎ ca tiipere biro ïirǎ. Biigupua tee juorira tia cūrurica wiipu yu nii.

⁴ Yure juu bue bojaya, ca niirore biro añuro yu ca wede majiopere biro ïirǎ. ⁵ Cristore ca tuo nǎnujeetirǎ mena cǎare añuro tugoeña majiri bii niĩña. Cǎja mena mǎja ca niiri tabe anore añuro cǎjare wede majioña. ⁶ Mǎja ca wede penirije cǎa añurije, añuro tuo biijearique to niijato, ñucǎ cǎja ca jǎañarije mǎja ca yuu majipe cǎare añuro ca majiparǎ mǎja nii.

Añu doti yapanorique

⁷ Jǎa yee wedegu jǎa ca maigu Tiiquico, yure añuro ca pade nemogu, Cristore pade nǎnujeeri maju, yu ca biirijere mǎjare queti wederucumi. ⁸ Ate juorira, mǎja putore cǎre yu tiicojo, jǎa ca bii niirijere mǎjare cǎ ca wedero, mǎja ca tuo ujea niipere biro ïigu. ⁹ Cǎre mǎja yee wedegu, jǎa ca maigu, jǎa yee wedegu ca bojoca añugu. Cǎja mǎjare wederucuma, anopare ca bii niirije niipetirore.

¹⁰ Aristarco yu mena tia cūrurica wiipu ca niigu, mǎjare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedegu cǎa, mǎjare añu doti cojomi. Mee Marcos cǎ ca biirije maquēre wede majioricarǎpu mǎja nii. To biri mǎjare cǎ ca ïagu waajata, añuro cǎre mǎja bocawa. ¹¹ Nǎcǎ Jesús Justo, cǎja ca ïigu cǎa, mǎjare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yu mena Ũmureco Pacu cǎ ca doti niiri tabe maquēre pade nemori maja. Cǎja juori, yu tugoeña tutua. ¹² Epafras, Cristore pade coteri maju, mǎja yee wedegu cǎa, mǎjare añu doti cojomi. To cǎnacǎ tiira juu buerique mena wado Ũmureco Pacure mǎjare jǎi bojarucumi, Cristore mǎja ca tuo nǎnujeerijere camotaticaro maniro, Ũmureco Pacu cǎ ca boorore biro wado

† 3:17 3.17 “Jesucristo wǎme mena”.

mɔja ca tii niipere biro iigu. ¹³ Yu, yu nii, mɔja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis macãrãre iima iigu, Epafras buaro Umareco Pacure mɔjare cã ca jã bojarucurijere ca majigu. ¹⁴ Lucas, uco tiiri majũ jãa ca maigu, to biri Demas, mɔjare añu doti cojoma. ¹⁵ Añu dotiya mani yaarã Laodicea macãrã, Cristore ca tuo nãnjeeerãre. To biri Ninfas cãa cõ añujato; ñucã cõ yaa wiipũ ca nea poorucurã cãare añu dotiya.

¹⁶ Ano mɔjare yu ca owa cojori pũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca tuo nãnjeeerã cãare mɔja tiicojowa, cãja cãa cãja ca buepere biro iirã. Mɔja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre yu ca owa cojorica pũurore cãja ca ami earo, mɔja buewa.

¹⁷ Arquípore o biro cãre iinã: “Wiogu mare cã ca doti cũuriquere añuro pade yapano peoticãña,” cãre iinã.

¹⁸ Yu Pablo majuropeera, ano mɔjare yu ca añu doti cojo yapanorijere yu owa. Tũgoeñaña tia cũurica wiipũ yu ca niirijere. Umareco Pacu cã ca añu majuropeerije mɔja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macū cāre pade nemori maju Timoteo, romanos cāja ca doti niiri yeparure ca niiri yepa Macedonia yepare ca niī majuropeeri macā Tesalónica macārāre, Jesucristore cāja ca tuo nunjeero cū ca tiiricārā yee maquēre cāre cū ca wedegū earo Corintopū niūpi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū cū ca wederijere tuorā, judíos ca niitirā, judíos cāja ca tii juo doorige peere ca tii nunjeerucumiricārā Jesucristo yee queti peere cāja ca tuo nunjee nūna waaro macā, do biro tii majiña maniro cāre to ca bii camota nūna waaro, tii macā ca niiricū waacoapi Pablo. To biro bii pacagu, to cānacā tiira b̄uaro ūjea niirique mena Cristo yee quetire ca tuo nunjeerāre t̄ugoēnarucuipi. Cāja yee maquēre b̄uaro majiruga niirucuipi. Cāja yeere cū ca queti tuorije pea añurije niūpa.

Teere ca bootirā do biro tiīya maniro ñaño cūjare cāja ca ñi cotecā pacaro, Cristore ca tuo nunjeerā pea, tii yepa macārā Cristo yee quetire ca tuo nunjeerā niiretirāp̄ure, añuri wāme ca niī ñño niirā niūpa. Tee tiigū Pablo b̄uaro ūjea niirique mena Ūm̄areco Pac̄ure “M̄u añu majuropeecā” cāre ñi cāja peera ñucā to birora cāja ca tuo nucū b̄uocōa niirijere ūjea niirique mena, “Añu majuropeecā,” cūjare ñi, queti owa cojupi (1.1–3.13).

Cristore tuo nunjeerā añuri wāme cāja ca bii ñño juoriquere, b̄uaro jañuri cāja ca t̄ugoēña bayi nūna waapere cūjare wede majio yapanogura (4.13–5.11), cāja ca majirugarique b̄uaro jañuri wede majiorique cāja ca boorije, ca bii yairicārā cāja ca cati tuarijere, to biri Wiogū nemo cū ca doope maquēre, wede majiomī.

To biro ñicā, ñicā wāmeri cūjare wede majiorique mena, ñucā “Teere tiīya,” ñirique mena, queti owa yapano cojomī (5.12-28).

Tesalónica macārāre Pablo cū ca queti owa cojo juorica pūro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Silvano, Timoteo jāa mena, m̄uja Ūm̄areco Pac̄ure ca tuo nunjeerā, manī Pac̄u Ūm̄areco Pac̄u mena, to biri cū Macū Jesucristo mena, ca niirā Tesalónica macā macārāre jāa añu doti cojo. Ūm̄areco Pac̄u, cū yee añurije, añuro niirique, m̄ujare cū tiicojojato.

“Añu majuropeecā,” Ūm̄areco Pac̄ure Pablo cū ca ñirique

² Jāa ca juu buerucuro cōrora m̄ujare t̄ugoēñari, m̄uja niipetirā yee juori to cānacā tiira, “Añu majuropeecā,” jāa ñirucūcā Ūm̄areco Pac̄ure. ³ To cānacā tiira manī Pac̄u Ūm̄areco Pac̄u cū ca ña cojorore, díamacū tuo nucū b̄uoma ñirā m̄uja ca pade niiriquere, to biri ñucā Cristore yuema ñirā ñaño tam̄uo pacarā, to birora m̄uja ca t̄ugoēña bayicōa niirijere jāa t̄ugoēña.

⁴ Jāa yaarā Ūm̄areco Pac̄u cū ca mairā, cū majurope cū ca beje amiricārā m̄uja ca niirijere jāa maji. ⁵ Ūm̄areco Pac̄u yee añurije quetire m̄ujare wede yujurā, wederique wadora m̄ujare jāa ñi yujutiwū. Ūm̄areco Pac̄u cū ca yeri tutuarije mena ca ña ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucā Añuri Yeri m̄uja ca t̄ugoēña wajoaro cū ca tiirijere mena, m̄ujare jāa wede yujuwū. Ñucā m̄ujara añuro m̄uja ca niipere boojārā, m̄uja p̄uorū niirā jāa ca biirique cāare añuro m̄uja maji.

⁶ M̄uja pea, jāa ca biiricarore birora, ñucā manī Wiogū cū ca biiricarore birora, Añuri Yeri cū ca tii nemorije juori, ñaño m̄uja ca tam̄uorije watoara, añurije quetire ūjea niirique mena m̄uja tuo nunjeewū. ⁷ To biro biima ñirā, Macedonia, to biri Acaya yepari macārā manī Wiogū Jesucristo yee quetire ca tuo nunjeerāre, “Mani cāa cūjare biro ca biiparā manī niī,” cāja ca ñi ñaro m̄uja bii ññoupa. ⁸ M̄uja juorira, manī Wiogū yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya yepari wado meēre bii jeja nucāwa. Niipetiri yeparipū jeja nucācoa, ñucā to birora Ūm̄areco Pac̄ure díamacū m̄uja ca tuo nucū b̄uorije cāare, maji peticoama. To biri, m̄uja ca bii niirijere cāja ca ña maji peticoaro macā, ñee peere jāa wede majiti yua.

⁹ Mee, cāja majuropeera m̄uja p̄uto jāa ca earo, añuro mena, “Ano niñā” jāare m̄uja ca ñiriquere, ñucā añurije quetire m̄ujare jāa ca wedero jiro, weericarāna m̄uja ca nucū b̄uo niimiriquire yerijāari, Ūm̄areco Pac̄u ca catigū, díamacū ca niī majuropeegu peere m̄uja ca tii nucū b̄uorique cāare wederucuma. ¹⁰ Ñucā to birora jāare ñirucuma, cū macā Jesucristo ca bii yaicoaric̄ap̄urena, Ūm̄areco Pac̄u cū ca yeri tutuarije mena cū ca cati tuaro cāre cū ca tiro jiro, ūm̄areco tutipū ca tua m̄ua waaricū, ñucā nemo cū ca duwi doopere m̄uja ca yue niirucurije cāare. Jesucristora niimi, ñaño manī ca biiboriquere manire ca amet̄ene bojaricū.

2

Tesalonicapū Pablo cū ca pade niirique

¹ Yū yaarā, m̄ujara m̄uja maji, m̄ujare ñarā earā, watoa petira jāa ca biitiriquere.

² Ñucā juguero Filipos̄pū ñaño ñi tuti eco, ñaño tii eco, bii pacarā, ñaño jāare ca biro watoara, Ūm̄areco Pac̄u jāare cū ca tii

nemoro mena tugoëña tutua, ñañoaro tamuo pacarã añurije quetire mujare jáa ca wederique cãare muja maji. ³ Mujare jáa ca bue majiorije, no ca boorora ñi maa wijiarique nii, ñañoaro mujare tiirugarique mena, ñucã jicã uno peerena ñi dito eperugarique mena, mujare jáa ñitiwu. ⁴ To biro ñitirãra, Umureco Pacu, “Añu majuropeecãma,” ñi ña beje yapanori jiro, añurije quetire cã ca wede dotiricarãre birora jáa wedewu. Jáa, bojocara “Añu majuropeecã to biro muja ca tiirije,” jáare cãja ca ñipe unore jáa amaati. Umureco Pacu mani ca tugoëña niirijepare ca ña majigu pee, “Añu majuropeecã,” cã ca ñipe peere jáa ama. ⁵ Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarugama ñirãra, tuoricaro añurije mujare ñi mecão, no ca boori wãme ñi dito nucũ yuju, jáa ca tiitirique cãare muja maji. Umureco Pacu niimi atere ca majigu. ⁶ Ñucã jicãti unora, jicãrã unorena, mujarena, ñucã aperã unorena, “O biro ca biirã muja nii,” jáare ñi nucũ buoriquere unore jáa amaatiwu. ⁷ Jesucristo yaarã, cã yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jáa ca niirijere, “Jãa ca ñi rore biro tii nunujeeya,” mujare ca ñicãboricarã niicã pacarã, muja watoapure wimarãre biro jáa bii yujuwu. Jicã nomio cõ punare ñipũo majo, ña nunujee, cõ ca tii nirore birora, ⁸ buaro peti mujare maima ñirã, Umureco Pacu yee queti wadorena mujare wedetirãra, jáa ca cati niirijepu cãare mujare jáa tiicojocãrugamiwu. ¡Ano cõro buaropu jáa ca mairã muja nii eacãwu! ⁹ Jáa yaarã, Umureco Pacu yee añurije quetire mujare wede niirã, jicã muja mena macã uno peerena muja ca cuorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ñi pato wãcõricaro maniro, jáa ca boorijere wapa taarugarã jáa majurope, maniro ca bii waaricarã umurecori, ñamiri jáa ca pade bua ñaarucuriquere muja majicu.

¹⁰ Umureco Pacu to biri muja, muja nii, muja Jesucristore ca tuo nunujeerã menare, ñañoarije maniro, añuri wãme mena, “To birijere biima,” ñi ecoricarõ maniro, jáa ca biirique cati niirijere ca majirã. ¹¹ Ñucã muja ca niiro cõrorena, jicã cãja pacu cã punaare cã ca tiirõre biro mujare jáa tii niiwu. ¹² Mujare wede bojoca catio, muja ca tugoëña bayiro tii, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepu, to biri cã yee añurijepu ca niiparã, mujare ca juogu yaarã ca niirãre birora añuro niirique cati niina, mujare jáa ca ñi wederique cãare muja majicu.

¹³ To biri jáa pea, to birora, “Añu majuropeecã,” Umureco Pacure jáa ñicõa nii, Umureco Pacu yee quetire mujare jáa ca wedero, “Bojoca cãja ca ñirijerena mani tuo

nunujeeticu,” ñitirãra, teere muja ca tuo nunujeerique ca niiro macã. Tea, diãmacãra Umureco Pacu cã ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, muja Jesucristore ca tuo nunujeerãre, añuro muja ca niirique cati niiro tii. ¹⁴ Muja yu yaarã, muja yaarã ñañoaro mujare cãja ca tiiruga nunujeero ñañoaro tamuorã, Judea macãrã Umureco Pacure ca tuo nunujeerã Cristo Jesús yaarã ca niirã cãja ca biiricarore birora muja tamuoupa. Cãja cãa cãja yaarã judíos'rena ñañoaro tiiruga nunujee ecoupa. ¹⁵ Anija judíos'ra, Wiogu Jesús're jãwa, jugueropu Umureco Pacu yee quetire wede jugeri maja niiquiricarãre cãja ca ñaricarore birora. Jáa peera jáare cõa wienewa. Umureco Pacure ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tuticãma. ¹⁶ Judios ca niitirãre, ñañoaro cãja ca biibori-quere cãja cãa cãja ametuajato ñirã, añurije quetire cãjare jáa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, ño pee jañuri ñañoarijere tii nunu waacãma. To cãja ca biicã pacaro, teere peotirugaro, Umureco Pacu cã ca ajiarijere pea, cãjare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónicaru nemo Pablo cã ca waaruga tugoëñarique

¹⁷ Yu yaarã, jicã cuu mujare camotati waarã, mujare ñati pacarã, to birora jáa yeripura mujare tugoëñari, buaro mujare jáa ñarã waarugarucumiwu. ¹⁸ Jáa waarugamiwu. Yu Pablo majuropeera, pañ tiiri yu waarugamiwu. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ñi majiña maniro, jáare boca tii camota niwi. ¹⁹ To docare: ¿Noa pee cãja niiti, mani Wiogu Jesucristo nemo ati yepapu cã ca dooro, “Anija niima, mu yee quetire jáa ca wedero jáare ca tuo nunujeericarã,” cãre jáa ca ñi ujea nii bocaparã? ¿Muja méé muja niiti? ²⁰ Mujara muja nii, wederique paio, ujea nii, jáa ca biiro ca tii niirã.

3

¹ To biri mujare ñarugarã nucãtima ñirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu,” jáa ñi tugoëñawu. ² To biro ñiri, Timoteo, jáa yee wedegu, Umureco Pacure pade nemori maju añurije queti Cristo yeere wederi mujare jáa tiicojo cojowu, diãmacã muja ca tuo nucũ buorijere “Diãmacãra nii,” mujare ñi, muja ca tugoëña tutuaro tii, ³ ñucã jicã uno peerena ate do biro tii majiña maniro ñañoaro biiriquera tii maa wijo, ca biitipere biro ñirã cãre jáa tiicojo cojowu. Mee muja majuropeera o biro ñañoaro ca tamuoparã mani ca niirijere muja maji. ⁴ Ñucã apeyera muja mena niirã, “Ñañoaro mani biirucu”

* 2:16 2.1-16 Pablo, Tesalónica macãre cã ca ecarico jiro, jicãrã judios añurije quetire ca junarã, Pablo cã ca tii yujuriquere, cã ca biirique cati niirijere, ca manirijerena ñañoarije cãre ñi wede pai juo waaua. To biri cã pea to biro cãja ca ñirijere, “To biro ñicãrã ñima, yu, to biri yare pade nemori maja, muja watoare buaro mujare mairique mena jáa pade yujuwu” ñigu, cã ca ñirique niipua.

mujare jãa ïi wede majiowa. To birora bii-japa. Mee mũaja maji. ⁵ To biri nũcãti wãma ïigu, díãmãcũ mũaja ca tuo nũcũ buorijere “Do biro cãja biibuti,” ïima ïigu, Timoteore yu jãifãa doti cojowa, Satanãs ñãñarije peere cãja ca tiiro cũ ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ïi tũgoeña uwima ïigu.

Timoteo añurije cã ca wederique

⁶ Mecãra Timoteo, Tesalónicaru ca niiricu, díãmãcũ mũaja ca tuo nũcũ buorijere, mũaja ca ameri mairijere, añurije queti cuti tua eami. Ñũcã añuro ẽjea niirique mena mujare tũgoeña, ñũcã mujare jãa ca ïarugareore birora, cũja pee cãa manire ïarugama jãare ïi wedemi. ⁷ Jãa yaarã, niipetirije ñãñaro tũgoeñarique pai, ñãñaro tamwo, jãa ca bii niirije watoare, to birora díãmãcũ mũaja ca tuo nũcũ buocõa niirije jwori, jãa ca tũgoeña tutuaro jãare mũaja tiwu. ⁸ Wiogure to birora mũaja ca tũgoeña tutuacõa niirijere queti tuori, añuro cati añurã jãa nii mecãra. ⁹ Do biro pee tiicãri, mũaja yee jwori, Ùmureco Pacu cũ ca ïa cojorore, buaro ca ẽjea niirã jãa ca niiro mũaja ca tiirije jwori, jãa Ùmureco Pacure, “Añu majuropeecã,” jãa ïi boja majibogajati? ¹⁰ Jãa majuropeera mujare ïarã waari, díãmãcũ mũaja ca tuo nũcũ buorijere ca dũjarijere, díãmãcũ mũaja ca tuo nũcũ buo peotiro jãa ca tiirã waaro jãare cũ tiijato ïirã, umurecori, ñamiri, Ùmureco Pacure jãa jãu juu bue niirucu.

¹¹ Mani Pacu, Ùmureco Pacu majuropeera, to biri mani Wiogu Jesucristo, mujare jãa ca ïarã waaro, jãare cãja tii nemojato. ¹² Wiogu, mujare jãa ca maiorore birora, mũaja ca niiro cõrora buaro jañuri ameri mai, ñũcã niipetirãre mai, mũaja ca tii nunua waaro cũ tiijato. ¹³ Añuro ca yeri tũgoeña bayi niirã mũaja ca niiro cũ tiijato, mani Wiogu Jesucristo niipetirã cũ yaarã ca ñãñarije manirã mena cũ ca doori rumure, mani Pacu Ùmureco Pacu cũ ca ïa cojorore, ca ñãñarije manirã mũaja ca niipere biro ïigu. To biro to biijato.

4

Ùmureco Pacu cã ca ïa biijerarije tii niirique

¹ Yu yaarã, mecãra Wiogu Jesucristo cũ ca dotiro mena “O biro biiya,” mujare jãa ïi wede majio: “Ùmureco Pacu cũ ca ïa biijerarije mũaja ca biirique cuti niirijere buaro jañuri tii jeẽño nunua waarãja, jãa ca biirijere mũaja ca ïa cõborore birora mujare jãa ïi.” Biirãpua mee to birora mũaja tii nii.

* 4:12 4.13–5.11 Jicãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã, cãja yaarã ca bii yaiquĩricarãpure tũgoeñari, Jesucristo ati yeparape nemo cũ ca doori tabere nii nemotirucuma ïima ïirã, cãja ca tũgoeñarique paio, “Tũgoeñarique paiticãña,” cãjare ïi wedegu cũ ca ïirique nii. Cap 5 wede majio Wiogu cũ ca doopa rumure ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ïicã pacaro, “Tee peere to birora cãre yuecõa niifãa” manire ïi wede majio biiropha (v 6). † 4:16 4.16 Ùmureco Pacu yee trompeta.

² Mee mũaja maji, Wiogu Jesús cã ca dotiro mena mujare jãa ca wede majioriquere. ³ Ùmureco Pacu cũ ca boorijea, ca ñãñarije manirã, nãmo mani, manũ mani bii pacarã, tii epericarã cutiti, ñũcã ⁴ mũaja ca niiro cõrora añuri wãme nũcũ buoriquere mena nãmo cuti, mũaja ca tiiro boomi, ⁵ Ùmureco Pacure ca majitirã cãja ca tiirore biro ñãñaro mũaja ca tiirugarije peere tiitirãra. ⁶ Ate mena ïicũ ãno peera cũ yee wedegu ñãñaro cũ ca biiro tii, cãre ïi dito epe, cũ tiiticãjato. Ùmureco Pacua, mujare jãa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirãre, buaropura ñãñaro cãja ca tamworo ca tiigu niimi. ⁷ Ùmureco Pacua, “Ñãñarije ca tiirã cãja niijato” ïigu meé, “Ca ñãñarije manirã cãja niijato” ïigu, manire jwoupi. ⁸ To biri ate jãa ca wede majiorijere ca junagua, bojocurena tuo junagu meé tiimi. Ùmureco Pacu, cũ Añuri Yeri mujare ca tiicojoricare junagu tiimi.

⁹ Mani yaarãre ameri mairique peera, ñee peere ïirã cõro mujare jãa ca owa cojorijere mũaja booticu, mee Ùmureco Pacu majuropeepura mũaja ca niiro cõro ameri maiña, cũ ca ïiriquere mũaja majiupa. ¹⁰ Mee, to birora mũaja ameri mai nii, Jesucristore ca tuo nunujeerã Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorãre. Jãa yaarã, to biro mũaja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere buaro jañuro tii nunua waarãja,” mujare jãa ïi.

¹¹ Niipetirã mena añuro nii jañuña petopura, mũaja ca tiipe ca niirijerena tii, ñũcã mujare jãa ca tii dotiricarore biro mũaja majuropeera pade, tii niifãa, ¹² mũaja ca bii niirije mena Jesucristore ca tuo nunujeetirãre ïa nũcũ buo eco, ñũcã jicãrã ãno peerena cãja ca tii nemorã nii, mũaja ca biitipere biro ïirã.

*Jesucristo cã ca doope**

¹³ Yu yaarã, ca bii yairicarã cãja ca biipere majitirãra mũaja ca niiro jãa booti, aperã “To biro mani biirucu” ca ïi tũgoeña yuetirã cãja ca tũgoeñarique paioire biro mũaja ca biitipere biro ïirã. ¹⁴ Mania, “Jesucristo ca bii yaicoaricu nii pacagu, cati tuaupi,” ca ïi tuo nunujeerã, to biiri wãmera ñũcã, Jesucristore tuo nunujeeri ca bii yairicarã cãare cũ menara cãja ca cati tuo niirucumi Ùmureco Pacu,” mani ïi tuo nunujee.

¹⁵ To biri Wiogu cũ ca ïiricarore birora, mani Wiogu Jesucristo nemo ati yeparu cã ca tua doori rumupure ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii jũguetirucu. ¹⁶ Wiogu majuropeera, dotirique mena,

ʘmureco Pacu puto macū cū ca wederije mena, ʘmureco Pacu yaa wuu putirica wuu[†] putiricaro ca bujerije mena, ʘmureco tutipū ca niiricu duwi doorucumi. To biro cū ca bii doori tabera, Cristore tuo nūnjeeri ca bii yairicarā cati tua juorucuma. ¹⁷ Jiro, mani ca catirā ca tuaricarā, bueri burūripū cūja menara mani ami maa waa ecorucu, mani Wiogure bueri burūripū cūre bocarā waarā. O biro biicāri, Wiogu mena to birora mani niicōa niirucu. ¹⁸ To biri ate mena mūja ca niiro cōrora, “To biro mani biirucu” ameri īi, tugoeña bayi, tii niīña.

5

¹ Yu jaarā, “Mani Wiogu, tii rumu, tii cuu ca niiro doorucumi,” īiriquepura owa cojorique mūja booti. ² Mee, añuro mūja maji, mani Wiogu cū ca doori rumua, “Cū doocumi,” ca īi majiña maniri tabe unore, “Jicū jee dutiri majū űamirū cū ca earore birora bii earucumi,” īiriquere. ³ “Mee, niipetirōpura añucā, ñañoaro ca biirucurique cāa mani,” cūja ca īi niiri tabere, jicō nomio cō ca macū catiri tabe ca earo puniro cō ca tugoeñare birora, ñañoaro cūja ca bii yaipe cūjare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

⁴ Yu jaarā, mūja, ca naitīarije watoapu mūja niiti, Wiogu cū ca tua doori rumu, jee dutiri majare biro jāare bii ucene eare īirā. ⁵ Mūja niipetirāpura ca boeri tabe, ñucā ʘmureco macārā mūja nii. Nami macārā, ca naitīari tabe macārā mani niiti mania. ⁶ To biri aperāre biro ca cānitiparā mani nii. Cānitirāra, añuro ca cati añurā ca nii yueparā mani nii.* ⁷ Ca cānirā űamire cānima. Ca cūmurā, űamire cūmuma. ⁸ Mani pea ʘmureco macārā niiri, to cānacā rumura añuro ca cati añurā ca niiparā mani nii. ʘmureco Pacure díamacū mani ca tuo nūcū buorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani upure jāña bojoca tooye catirāre biro bii, ʘmureco Pacu manire cū ca ametūenepere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cati, ca bii yue niiparā mani nii. ⁹ Ñañoaro cūja biijato īigu méé, manire juoupi ʘmureco Pacu. Mani Wiogu Jesucristo juori, ñañoaro mani ca biiboriquere cūja ametūajato īima īigu, manire juoupi. ¹⁰ Manire īima īigura, bii yaiupi Jesucristo, catirā cāa, ñucā bii yairā cāa, cū menara mani ca niipere īigu. ¹¹ To biri, mee mūja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio űjea nii tugoeña bayi, tiicōa niīña.

Pablo cū ca wede majio cojorique

¹² Yu jaarā, mūja watoa ca pade niirāre, mani Wiogu cū ca boorore biro mūjare ca wede majio juguerucurāre, nūcū buorique

mena cūjare īaña. ¹³ Cūja ca pade niirije juori, buarōpura cūjare nūcū buo, buaro cūjare mai, cūjare tiīya. Mūja ca niiro cōrora añuro niirique mena ameri jaarā cati niīña.

¹⁴ To biri ñucā yu jaarā, atere mūjare jāa tii doti cojo: “Mūja mena macārā jicārā ca biijaya manirije ca tiirāre tuti bojoca catio, ca tugoeñarique pairāre cūja ca tugoeña tutuaro tii, ca tugoeña tutuatirāre cūja ca tugoeña tutuaro cūjare tii, niipetirā menare pato wācāricaro maniro añuro nii, biīya” mūjare jāa īi.

¹⁵ Jicū uno peera ñañoaro ca tiigure, ñañoaro cū ca tii ametipere biro īirā, tuo majiri niīña. To biro tiitirāra, añurije maquē pee wadore tii niīña. Mūja wado méé, niipetirā mena to biro tii niīña.

¹⁶ To birora űjea niicōa niīña. ¹⁷ Juu bue yerijāaticāña. ¹⁸ Niipetirije mūjare ca biirijere, “Añu majuropeecā” īiña ʘmureco Pacure. To biro mūja ca īirijere boomi ʘmureco Pacu, mūja, Cristo Jesús're ca tuo nūnjeerāre.

¹⁹ Añuri Yeri mūjare cū ca majio niirijere camotaaticāña. ²⁰ ʘmureco Pacu cū ca majioro mena ca biipere ca wede juguerā cūja ca wederijere tuo junaticāña. ²¹ Niipetirijepurena īa beje cōña peti, añurijere tii nūnjeeya. ²² Niipetirije ñañoarije tiiriquere tii nemoticāña.

²³ ʘmureco Pacu majuropeera, añuro niirique ʘmureco Pacu, niipetirijepurena ca ñañoarije manirā mūja ca niiro mūjare tii, mūja upu niipetirore, mūja ca catiro jāñarijere, mūja yerire, mūja upure, ca pojarije manirā mūjare cū cūo niijato, mani Wiogu Jesucristo cū ca tua doori rumure. ²⁴ Mūjare ca juogua, cū ca īirore biro ca tiigu niimi, ate niipetirore cū ca īiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

²⁵ Yu jaarā, jāa cāare ʘmureco Pacure jāare jāi juu bue bojaya.

²⁶ Mani jaarā, Cristore ca tuo nūnjeerā niipetirāre, buaro mairique mena[†] cūjare añu dotiya.

²⁷ Ñucā Wiogu cū ca dotiro mena, mani jaarā niipetirāre ati pūuro yu ca owa cojorijere mūjare yu bue īño doti.

²⁸ Mani Wiogu Jesucristo mūja niipetirāre cū yee añurijere mūjare cū tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* 5:6 5.6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37. † 5:26 5.26 “Beso santo”. Ro 16.16.

2 TESALONICENSES

Tesalónica macārã Cristore ca tuo nunjeerãre Pablo cū ca queti owa cojo juori pūuro pea bojorica wãmera cūja ca tugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo cū ca doopa tabe eacoaro biicu,” ñi pato wãcã niupa. Cūjare cū ca wede majio cojorijepure ñajata cãare, jĩcãrã cūja paderiqueru pade yerijãacãri, Wioğure yue niirã ñno aperã cūja ca paderijepure baa nunjeeupa (3.6-12). To biri Pablo, teere tuo maa wijia, pato wãcã, cūja ca bi niiriquere añuro cūjare wede majio quenorũğũ cūjare owa cojo nemoupi ati pūurora.

Tesalónica macārã Cristore ca tuo nunjeerã, díamacũ tuo nucũ buo, ameri mai, cūja ca tii niirijere buaro jañuri cūja ca tii nunua waaro macã buaro ujea nii, Ũmũreco Pacũre “Añu majuropeecã” cãre ñi yapano (1.1-12), Ũmũreco Pacũ, bojoca cūja ca tii niirique ca niimore biro cūjare cū ca tiipe díamacũra ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo cū ca doope díamacũra ca biipere, cūjare wede nunua waami. Ména tee ca biiparo jũguero, “Bojocũ ñaãğũ,” Pablo cū ca ñigu cū ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije cūja ca tii niirije pee ca nii ametuene nucãcoapere wede majiomi. Ñucã, “Jesucristo nemo cū ca doopa rũmũ ea yerijãa,” ca ñirãre, jĩcũ ñno peerena ñi dũto ecoeto, cūjare ñi wede majio cojomi (2.2).

Owa yapano waagũ, Jesucristore ca tuo nunjeerãre birora añuro niirique cuti niirique maquẽre cūjare cū ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Yũre, ñucã yũ mena macãrã cãare, juu bue bojaya” cūjare ñi yapanori, cū majuropeera cūjare cū ca tii ñõricarore biro, mani ca boorijere jeerugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre buaro cūjare wede majiomi. Teere ñigu, cū, cū ca ñirique nii, ati pūurore owagũ: “Ca paderugatigũa, baarique cãare cū baaticãjato,” (3.10) cū ca ñirique.

Puati Tesalónica macãrãre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

1 Pablo, Silvano, Timoteo, muja, Ũmũreco Pacũ yee queti ca tuo nunjeerã, mani Pacũ Ũmũreco Pacũ mena, ñucã Wioğũ Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añu doti cojo. 2 Mani Pacũ Ũmũreco Pacũ, to biri Wioğũ Jesucristo, cūja yee añurije, añuro niirique, paio mujare cūja tiicojojato.

“Añu majuropeecã” ñirique, to biri jãi juu bue bojarique

3 Yũ jaarã, muja yee juori to cãnacã tiira Ũmũreco Pacũre, “Añu majuropeecã,” jãa ca ñirije nii. To biro jãa ca ñiro añuñũ, díamacũ muja ca tuo nucũ buo niirijere buaro jañuri tugoeña bayi nunua waa, ñucã muja ca ni-iro cõrora aperãre buaro jañuro mai nunua waa, muja ca bii nunua waaro macã. 4 To biri, niipetirije ñañaro mujare cūja ca tiirũga nunjeerije, ñañaro muja ca tamũorije watoara to birora tugoeña tutuacõa nii, to birora díamacũ tuo nucũ buo tutuacõa nii, muja ca biirijere, Ũmũreco Pacũ jaarã nea poo juu bueri mujare buaro ujea niirique mena, “O biro ca biirã niima,” cūjare jãa ñi wede.

5 Ate niipetirije, Ũmũreco Pacũ, díamacũra ca niimore biro cū ca ña bejerijere mani ca ña majiro manire tii. To biri mecũ ñañaro muja ca tamũo niirije juori, cū ca doti niiri tabepure ca niiparã peti cū ca cũorã muja nii. 6 Ũmũreco Pacũ añũğũ ca ñiigu, ñañaro mujare ca tiirãre ñañaro tamũorique menara cūjare tii amerucumi. 7 Muja ñañaro ca tamũorã peera, jãare birora añuro muja ca yerijãa niiro mujare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wioğũ Jesucristo, Ũmũreco tutipũ pecame ca ñurije watoapũ, cãre ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea, 8 Ũmũreco Pacũre ca majitirãre, mani Wioğũ Jesucristo yee añurije quetire ca tuo nunjeetirãre, ñañaro cūja ca biiro cū ca tiigu doori rũmũre. 9 Cūja, to birora ñañaro cūja ca tamũo yaicãpere ñañaro cūjare cū ca tiirijere ñañaro tamũo, Wioğũ cū ca bojoca cuti niiri tabe, cū ca boe baterije, cū ca doti tutuarije ca niiri tabe õo peepũ cõa eco, 10 cū jaarã ca ñañarije manirãre ñi nucũ buo eco, cãre ca tuo nunjeericarã niipetirãre ña ujea nii eco, cū ca biigu doori rũmũre to biro tamũorucuma. Muja cãa, cūja watoapũra muja nii, añurije queti jãa ca wederiqueru díamacũ ca tuo nunjeericarã niiri. 11 Atere ñima ñirã, to birora mujare jãa jãi bojocõa niirucu, mani Ũmũreco Pacũ, cū ca juoricarãre birora mujare ña, ñucã cū ca tutuarije mena cū ca tii memorije juori, niipetirije añurije muja ca tiirũga tugoeñarore biro to ca biiro cū tiijato, díamacũ tuo nucũ buorique mena muja ca pade niirijere ñirã. 12 O biro ca biiro, mani Wioğũ Jesucristo muja juoripũ ñi nucũ buo eco, ñucã muja pee cãa, mani Ũmũreco Pacũ, to biri Wioğũ Jesucristo yee añurije ca niimore biro cãre ñi nucũ buo eco, muja biirucu.

2

Wioğũ cū ca doopere wede majiorique

* 1:7 1.7 Angeles.

¹ Yu yaarā ca nii cojorā, mani Wiogu Jesucristo cū ca doope, to biri cū mena mani ca neape maquēre o biro mujare jāa īi: ² Mūja ca tūgoeña niirijere yoari mēera tūgoeña wajoa, űucā jīcū uno peerena, “Añuri Yeri yūre wede majiojāwi” īi, űucā jāarena “ ‘Cūja jāare wede majiojāwa,’ ‘Jāare owa cojojapa,’ ‘Mee Wiogu cū ca doori ramū ea yerijāa,’ ‘Ijāwa,’ cūja ca ĩirijerena tuo ucua bojaticāña. ³ Jīcā wāme uno mena peera cajare īi dito ecoticāña. Ména tii ramū ca eaparo jūguero, űmureco Pacūre ametuene nucārique bii ea juo, űañarije ca juo tii niigu, űañaro ca tii yaio ecorū baua ea, bii juorucumi. ⁴ Cūa waparā yūa, űmureco Pacūre īi nucā buorique niipetiro menare, īi nucā buorique uno ca niirije menare, ca junagu peti niigu biimi. űucā űmureco Pacū yaa wiipū cāare amī apacoa, űmureco Pacūre birorū biiruga, ca biigu niimi.

⁵ űMūja mena niigu, mee aterena mujare yu ca wederurijere mūja majititi? ⁶ Mee mūja añuro mūja maji, cū ca baua eapa cuu ca eatirora cū ca baua eatipere biro ĩiro, jīcā wāme cāre ca bii camota niirijere. ⁷ To ca bii pacaro, űañaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea biicā jūowa mee. Mecūra, cāre ca bii camota niigūre amī woorique wado dūja. ⁸ To cōro docare űañagu baua earucumi, Wiogu Jesús cū ca yeri tiicojorije menara cāre tii yaio cōa, cū ca doori ramūre cū ca boe baterije menara ca tutuatigūru cāre tii cōacā, cū ca tiipū. ⁹ Cū, ca űaña majuropeegu pea Satanās cū ca tii nemoro mena, niipetirije ca ĩa űaña manirije tii bau niirique, ca bii ĩñorije, tii bau nii ĩño dito, tii earucumi. ¹⁰ Diāmacū ca niirijere tuo nūñuje, tee ca ĩrore biro tii nūñujeeri, cūja ca ametuene eco boorique junama ĩirā, űañaro tamuo yairica taberu ca waarāre, űañarije tiirique ca niirije cōro cū ca tiirije mena cājare īi dito niirucumi. ¹¹ To biri űmureco Pacū, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cūja tuo nūñujejato ĩigu. ¹² O biro biima ĩirā, diāmacū ca niirije peere tuo nūñujeeri mēé, űañarije peere ca tii űjea niiricarā niipetirā, űañaro tii yaio ecorucuma.

Ca ametuaparāre cū ca beje jeericarā

¹³ Jāa pea, mūja, jāa yaarā, Jesucristo juori jāa ca mairā mūja ca niirije juori, to cānacā tiira űmureco Pacūre, “Añu majuropeecā,” ca ĩcōa niiparā jāa ca niirije nii. Mee mujara, jīcātorūra beje jeepuri űmureco Pacū, Añuri Yeri ca űañarije manirā mūja ca niiro tii, diāmacū ca niirije quetipūre diāmacū tuo nucā buo tutuacōa nii, mūja ca tiirije juori ca ametuaparā mūja ca niipere biro ĩigu. ¹⁴ Aterena mūja ca biipere ĩigu, añurije queti mujare jāa ca

wederije menapu mujare juouri űmureco Pacū, mani Wiogu Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca cūo eaparā cūja niijato ĩigu. ¹⁵ To biri yu yaarā, mujare jāa ca bue majiorique, jāa majuropeera mujare wede, owa cojorique mena mujare wede, jāa ca ĩiriquere acobotirāra, teere to birora añuro tuo nūñujeecōa niīña. ¹⁶ Mani Wiogu Jesucristo majuropeera, űmureco Pacū mani Pacū manire ca mairicu, cū ca añu majuropeerije juori ca yai nucātirije tūgoeña tutuarique, añurije yue niirique manire ca tiicojoricara, ¹⁷ mūja ca tūgoeña bayiro tii, mūja yeripū mūja ca tutuaro tii, cū tiijato, noo mūja ca wederije, noo mūja ca tiirije, niipetirijerūra añurije wado ca niipere biro ĩigu.

3

“Jāare juu bue bojaya,” Pablo cū ca ĩirique

¹ Apeyera yu yaarā, jāare juu bue bojaya, Wiogu yee queti niipetiri taberipure yoari mēera bii jeja nucā waa, ca biiro mūja ca biiricarore biro añuro nucā buorique mena teere tuo nūñuje, cūja ca biipere biro ĩirā. ² űucā ca bojoca űañarā, bojoca tiirica wāme uno mēé ca tiirāre űañaro jāa ca tii ecotipere biro ĩirā, jāare juu bue bojaya; niipetirāpūra diāmacū tuo nucā buorique cuotima. ³ Biigūpūra Wiogu cū ca ĩrore biro ca tiigu niimi. Cū, to birora ca tūgoeña bayicōa niirā mūja ca niiro tii, Satanās űañaro tiiremi ĩigu mujare camota boja, tiirucumi. ⁴ Wiogūre ca nucā buorā niiri, mujare jāa ca bue majioriquere mūja ca tii niirijere, “Cūja ca tii niirero birora tiicā nūñua waarucuma,” jāa īi. ⁵ Wiogu, űmureco Pacū cū ca mairore biro ca mairā mūja ca niiro tii, űucā Cristo űañaro tamuo pacagu tūgoeña bayi, cū ca biiricarore birora ca tūgoeña bayirā mūja ca niiro cū tiijato.

“Padeya,” cū ca ĩi wede majiorique

⁶ Yu yaarā, mani Wiogu Jesucristo cū ca dotiro mena, no ca boogu, mujare jāa ca bue majiorique mūja ca buorique ca ĩrore biro tii nūñujeetigūra, no ca booro ca bii nucū yujugū unore, “Camotaticāña,” mujare jāa īi. ⁷ Mee mūja majuropeera jāa ca tii niiruricarore birora mūja ca tii niipere mūja maji. Jāa, mūja watoare no ca booro ca bii nucū yujurāre biro jāa biitiwū. ⁸ Jīcāti uno peera baariquere* jīcū yee peerena wapa tiitirāra baa, jāa tiitiwū. To biro tiitirāra, jīcū uno peerena jāa bii pato wācōre ĩrā, űamiri, űmurecori yerijāari mēé jāa paderucuwū. ⁹ Jāa biirāpūra, “Jāare tii nemoña,” mujare ca ĩparāra jāa niimiwū. To biro bii pacarā, “Jāare ĩa cōori jāa ca tiirore biro cūja tii nūñujejato” ĩirā, jāa majuropeera

* 3:8 3.8 Pan're.

jāa padewu. ¹⁰ Nūcā mūja mena niirāpura, “Ca paderugatigua, baarique cāare cā baaticājato,” mūjare jāa īi wedewu. ¹¹ Mūja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nucū yuju, cāja ca tiitipe ano peere bii űaajua nucū yuju, biima,” īriquere jāa tuo. ¹² To biro ca biirāre, Wiogu Jesucristo cā ca dotiro mena, cāja ca baa catipe buaragarā, “Añuro pade, cāja tiicā niijato,” jāa īi wede majio.

¹³ Mūja, yu yaarā, jūtitiirāra añuro mūja ca tii niirijere to birora tiicōa niīña. ¹⁴ Jīcā ano o biro mūjare jāa ca īi wede majio owa cojorijere cā ca tuo nūnūjeetijata, pañ bojoca cāja ca tuo cojoropu, “To biro ca biigu niimi ania,” īi wede bate, cāre bapa cutiticāña, cā ca bobo tūgoeñapere biro īirā. ¹⁵ Biirāpua, mūja pejure biro cāre īaticāña. Mūja yee wedegure biro pee, añuro mena cāre wede majioña.

Añu dotirique

¹⁶ Añuro niirique Wiogu majuropeera, cā yee añuro niiriquere to birora mūjare cā tiicojocōa niijato. Wiogu, mūja niipetirā mena cā niijato. ¹⁷ Yu, Pablo, ate yu ca añu doti cojorijere yu majuropeera yu owa. Yu ca queti owa cojori pūurori niipetirijerena o biro wado yu owa “Cāra owajapi,” mūja ca īi majipere biro īigu. ¹⁸ Mani Wiogu Jesucristo cā ca añu majuropeerije mūja niipetirā mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TIMOTEO

Timoteore pua pūuro cū ca owa cojorique, to biri Titore cū ca owa cojorica pūuro, “Jesucristore ca tuo nūnūjeerā ca juo nīrāre queti owa cojorica pūrori,” cūja ca ĩri pūrori nīi. Timoteo, Jesucristore ca tuo nūnūjeegu wāmu, judío bojoco macā, griegore ca pacu cūtiġu, Listrapu Pablo cū ca buaricu (Hch 6.1-3), buaro cū ca maigu, buaro cūre ca tii nemogu, ca nīi earicu niupi. Ati pūuro, ĩncā jiro Timoteorena cū ca owarica pūuro, Cristore ca tuo nūnūjeerā ca juo niigu wāmure cū ca owa cojorica pūrori nīi.

Cū ca owa juori tabere peeto cū ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tuo nūnūjeerā watoapure judíos cūja ca tugoefari wāme, to biri Ūmureco Pacure ca tuo nūnūjeetirā cūja ca tugoefari wāme mena ĩi ayari, diámacu ca niirijerena cūjare cūja ca buerijere cūja tuo majijato ĩgu, cūjare cū ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ūmureco Pacu cūre cū ca ĩa mairiquere “Añu majuropeecā,” Pablo cū ca ĩriquere wede nūna waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añuri wāme cūja ca bii niipere, niipetirāpure juu bue bojariquere, mna, nomia, cūja ca biirique cūti niipere, to biri añuro petira bojocare ca juo niirā añuro cūja ca biirique cūti niipa wāme wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore cūja ca ĩi ditorijere tuo maji bojoca catiri niiriquere, cūja ca tii niipere, wede majio nūna waami (4.1–6.19). Jesuristore ca tuo nūnūjeegu wāmu añuro cūre ca pade nūnūjeegu niiri, cū ca tii niipa wāmere Timoteore Pablo cū ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cū ca queti owa cojo juorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yu Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maju, Ūmureco Pacu manire Ca Ametueneġu, to biri mani Wiogu Cristo Jesús mani ca yue niirucugu, cūja ca dotiro mena, ² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire yu ca wede majio majoricu, yu macā majuropeere biro ca niigure,* mure yu añu doti cojo. Ūmureco Pacu mani Pacu, ĩncā mani Wiogu Cristo Jesús, cūja yee añurijere, cūja ca ĩa mairijere, añuro niiriquere, mure cūja tiicojojato.

Īi dito buerique ca añutirije maquēre wede majiorique

³ Macedonia pee waagu, “Éfesora tuaya,” mure yu ĩwu. Too macārā ĩcārā, diámacu ca niirijerena ca ĩi dito bueri majare, “To cōrora ĩi yerijāña,” cūjare ĩi, ⁴ ca biiquiriquere cūja ca queti wederucurijere, ca petitirije cūja ĩncā yee maquērpna cūja ca ĩcā niirijepu cāare tuo nūnūjee nūna waaticāña, teepu wadore mani ca ameri queti wede niijata, diámacu tuo nūcū buorique juori wadora Ūmureco Pacu yeere mani ca tii nūnūjee nūna waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ĩi uwa jeocāri ameri tuti niirique niiro bii tea, mu ca ĩi niipere biro ĩgu. ⁵ Añuro yeri cūti, añuro tuo nūcū buoriquere bii ditoricarō maniro diámacu tuo nūcū buo biicāri, mani ca ameri mai niipere ĩima ĩgu, atere yu doti. ⁶ Mee, ĩcārā anō yu ca ĩirijere tiitirāra, apeye peere tii nūnūjee waa, ca ĩña manirijerena ameri ĩi tuti, bii maa wijiacā yai waama. ⁷ To biro ca biirā nīi pacārā, Ūmureco Pacu cū ca doti cūriquere ca juo buerā niirugama biirāpna. Añuro petira, cūja ca wederijerena, “Tee maquēre mani ĩi,” ĩi majitica, diámacu tugoefā ñee dopocāri cūja ca buerijerena tuo jeñitica, biicāma.

⁸ Doti cūriquea, tee ca ĩrugari wāmera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji. ⁹ Doti cūriquea ĩcā wāme uno peera, añurije ca tiirāre ĩrā méé tiicojoriquere ca niirijere ca majipe nīi. Doti cūriquea, ca tuo nūnūjeetirāre, ca ametuene nūcārāre, ca bojoca ñañarāre, ñañarije wado ca tiirāre, Ūmureco Pacure ca nūcū buotirāre, nūcū buoriquere ca nūcū buotirāre, cūja pacure, cūja pacore ca ĩarāre, bojocare ca ĩarā niipetirāre, ¹⁰ ĩncā niipetirā menapna ca ñee epe pairāre, mna wadora, ĩncā nomia wadora cūja majuropeera ca ameri tiirāre, bojocare aperāpure ca noni wapa taarāre, ca ĩi dito pairāre, watoara “Yee méé jāa ĩi” ca ĩi dito pairāre, o biro pee ĩjata, añurije bue majiorique ca ĩtirije peere ca tiirāre ĩgu, cū ca cūrique nīi, doti cūriquea. ¹¹ Ūmureco Pacu añuro ca biigu, yare cū ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerijeja, ate maquērena bue majio.

Pablōre Ūmureco Pacu cū ca ĩa mairique

¹² “Añu majuropeecā” yu ĩi, yu ca tugoefā tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “Īricarore biro ca tiigra niimi” yue ĩri, cū yee maquēre ca tiipu yure ca cūriquire. ¹³ Mēna jugueropna, ñañari wāmeri cūre ĩi tuti, ñañaro tiiruga nūnūjee, acarō bui tuti, ca tiigu yu ca nīi pacaro, Ūmureco Pacu pea yure ĩa maupi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ĩi majiti, tuo nūnūjeeti biima ĩgu yu ca tiirije ca niiro macā. ¹⁴ Mani Wiogu pea, añuro cū ca tii bojariquere paio yure tiicojo,

* 1:2 1.2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

Cristo juori díamacū tuo núcū buo, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.

¹⁵ Atea díamacū ca niirije nii. To biri niipetirā díamacū ca tuo nunujeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparare, ñañarije ca tirirāre ametueneḡ dooga. Cūja mena macū buaropura ñañaro peti ca tii niirucumiricare Cristo cū ca ametuene juoricu petia, yura yu nii. ¹⁶ To biri Ūmureco Pacu yure ĩa maiwi, yu, niipetirā ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cū ca bojoca añurije ca peti núcātirijere cū ĩñojato ĩgu. O biro biima ĩgu cāre ca tuo nunujeerā caticōa niiriquere ca buaparāre, “Pablore cū ca tiiricarore birora tiirucumi mani cāre,” cūja ca ĩ ĩaru yu nii eawu. ¹⁷ To biri, Ūpu[†] to birora ca nicōa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, ĩcūara Ūmureco Pacu ca niigure, núcū buorique, baja peorique, to birora to niicōa niijato! To biro to biijato.

¹⁸⁻¹⁹ Macū Timoteo, atere mure yu tii doti, díamacū tuo núcū buorique, añuri wāme tugoēñarije mena añurije maquēre mu ca tii bayi niipere biro ĩgu, mu ca biipere cūja ca ĩ juguericarore birora. ĩcārā cūja ca tugoēña niirijere tuo nunujeetima ĩrā, díamacū cūja ca tuo núcū buomirijere añuro waa boja ecoticāupa. ²⁰ Himeneore,[‡] Alejandore, ate to biro biiwu, “Ūmureco Pacure ñañarije ca ĩ tutiticāpe nii,” cūja ĩ bojoca catijato ĩgu, Satanás^{re} yu ca tiicojoricāre.[§]

2

Juu buerique maquēre wede majiorique

¹ Atere yu tii doti juo, to birora Ūmureco Pacure ĩai juu buecōa nii, majia yee maquēre ĩai juu bue,^{*} aperāre tii nemorique ĩai boja, niipetirā bojoca yee juori Ūmureco Pacure “Añu majuropeecā,” ĩi tiiya. ² Wiorāre, ca doti niirā niipetirāre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wācōrije maniro añuro nii, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro bii nii, añuro núcū buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ĩrā. ³ Atea, añurije, Ūmureco Pacu manire Ca Ametueneḡ cū ca ujea niiro ca tiirije nii. ⁴ Cāa, niipetirā ametua, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro boomi. ⁵ ĩcūara Ūmureco Pacu nii, ñucā bojocu, Ūmureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro ĩgu ca tii bojaricu cāa ĩcūara niimi, Jesucristo, ⁶ niipetirāpore cū majuropeera ca bii yai ametuene bojaricu wado. Atera, “To biro biirucu” cū ca ĩrica cuu ca earo wede majioui Ūmureco Pacu. ⁷ Atere cū wedejato ĩgu, cū yee quetire wede yujuri maju yure tiwi. Yee mée yu ĩi; ĩi ditogu mée yu ĩi. Ūmureco Pacu, judíos ca niitirāre ca bue majiopi yure tiwi, díamacū

tuo núcū buorique díamacū ca niirijere cū wede majiojato ĩgu.

⁸ To biri umuare, niipetiri taberipu añuro yeri tugoēñarije mena, ajiarije manirā, ameri tutiricarore maniro, cūja amorire umureco pee juu mueneri, cūja ca juu buero yu boo. ⁹ Nomia cāa, cūja yaarorire ĩñoruga tugoēñaricare maniro añuri wāmera juti ĩaña, ñucā do biro ca tiya manirāre biropu nii tugoēñatirāra añuri wame juti ĩaña, cūja ca tiiro yu boo, wua peorā cāa, noo ca booro tii yeericarore maniro wua peo, juti ca wapa pacarije ĩañacāri, oro mena,[†] to biri perlas[‡] cūja ca ĩrije mena, cūja ca wāma yee núcū yujurije docare yu booti.[§] ¹⁰ Ūmureco Pacure ca núcū buorā romiri cūja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cūja wāmajato. ¹¹ Nomioa, wedetigora núcū buorique mena cūja ca wederijere ca tuopo niimo. ¹² Nomio cō ca bue majioro, umare cō ca ĩi ametua núcāro yu booti. Wedetigora cō ca niiro yu boo. ¹³ To birira Ūmureco Pacu Adán^{re} tii juoupi. Jiro Evare tiupi. ¹⁴ Adán mée Satanás^{re} ĩi dito ecoupi. Nomio pee ĩi dito ecoupo. ĩi dito ecori, ñañarije tiupo. ¹⁵ Biigopua nomioa, puna cutima ĩgo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cō ca niirije cutirije mena to birora díamacū ca tuo núcū buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cō ca niicōa niijata.

3

Ca juo niirā yee maquē

¹ Atea díamacū ca niirije nii: ĩcū ca juo niigu cū ca niirugajata, añurije maquēre tiiruga biimi. ² To biri ca juo niigua, ñañarije ca tiitigu, ĩcō manura, ca núcū buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cūja ca núcū buogu, bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, ca bue majio majigu uno, ³ ca cūmutigu, ñañaro ca ĩtigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niipu niimi. ⁴ Cū yaa wii macārāre añuro ca juo ni majigu, cū puna cāare añuro ca tuo nunujeerā, añuro ca niirique cutirā cūja ca niiro ca tiigu, ca niipu niimi. ⁵ Cū yaa wii macārārena ca ĩa nunujee majitigu nii pacagu, ĩdo biro pee tiicāri, Ūmureco Pacu yaarā peera cū ĩa nunujee majibogajati? ⁶ Ca juo niigua, Jesucristore ca tuo nunujee juo waagura ca niitipu niimi. “O biro ca biigu yu nii” ĩcāri, Satanás ñañaro cū ca tii ecoricarore birora ñañaro cū ca tii ecotipere biro ĩgu. ⁷ Ñucā Jesucristore ca tuo nunujeetirā cāa cūja ca núcū buogu ca niipu niimi, núcū buo ecoti biicāri, Satanás cū ca tii buiyeerije anore cū ca tiitipere biro ĩgu.

Ca juo niigure ca tii nemorā yee maquē

[†] 1:17 1.17 Rey. [‡] 1:20 1.20a 2Ti 2.17. [§] 1:20 1.20b 1Co 5.5. ^{*} 2:1 2.1 Ef 6.18. [†] 2:9 2.9a Oro. [‡] 2:9 2.9b Ūtā ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. [§] 2:9 2.9c Pr 31. ^{*} 3:8 3.8 Diáconos.

⁸ Ca juo niigure ca tii memorā* cāa, nūcū buoricarā, cāja ca irore biro ca tiirā, ca cūmutirā, ñañari wāme tii wapa taariquere ca bootirā, ⁹ diámacū tuo nūcū buorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tuo nunjeerijere añuro tugoeñarique mena ca tii nunjeerā, ca niiparā niima. ¹⁰ Biirāpua cāja ca pade juoparo juguero, ña ñaicarā niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirā niima” cājare cāja ca ñi wede pitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

¹¹ Nūcū cāja nūmoa cāa, nūcū buoricarā, ca nūcū bujarā, ca queti paitirā, niipetiropara cāja ca irore biro ca tiirā, cāja niijato.

¹² Ca juo niigure ca tii nemori majua, jicō manura, cū punaare, cū yaa wii macārāre, añuro ca juo nii majigu cū niijato. ¹³ Ca juo niirāre ca tii memorā, añuro ca paderā, nūcū buoricarā peti nii ea biicāri, Cristo Jesús're diámacū cāja ca tuo nūcū buorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nūcū buorije diámacū ca niirije ca bii bau niirique

¹⁴ Yoari méera mure yu ca ñagu waape to ca nii pacaro, mū ca tiipere ate mure yu owa cojo, ¹⁵ yoaro yu ca biijata, Umureco Pacu yaarā Umureco Pacu ca catigare ca tuo nunjeerā, diámacū maquēre ca ña nunjee niirā menare, “O biri wāme ca niirique cuti niipe nii” mū ca ñi majipere biro ñigu. ¹⁶ “Mani ca nūcū buorije diámacū ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,” yee ñirique nii,” ñirique méé nii:

Umureco Pacu, manire biro upu catigu baua eaupi. Cū Ca Yeri jañarijere añugu tii ecoupi.

Umureco Pacu puto macārā cūre ñaupa. Bojoca poogaari niipetirāre wederica nii,

niipetiri taberi macārāpu diámacū cāja ca tuo nunjeegu nii, umureco tutipu ami mūa waa eco, biupii.

4

Timoteore cū ca wede majiorique

¹ Añuri Yeri pea, tuo majiricarora, “Ca tujari yuteari* ca nii waarucuro, jicārā diámacū tuo nūcū buoriquire juna, biirucuma, ca ñi dito yujurāre, to biri wātia yee cāja ca bue majiorije peere tuo nunjeema ñirā,” ñimi. ² Ca ñi dito pairā watoara ca bii ditocārā, ñañarije cāja ca tiirije cāja ca tugoeñarijerepue comegu mena joe tuuricaro biro ca cuorā peere tuo nunjeerucuma. ³ Anija, nūmo cutiriquere camota, baarique Umureco Pacu cū ca tiiriquere Jesucristore ca tuo nunjeerā, diámacū maquēre ca majirā, “Añu majuropeecā” ñiri, cāja baajato ñigu

cū ca tiirique baariquere, jicā wāmeri baa dotiti, biima. ⁴ Niipetirije Umureco Pacu cū ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecā,” Umureco Pacu ñi nūcū buoriquirepue, “Ñañarije nii atea,” ñirique méé nii. ⁵ Umureco Pacu wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yu añuro ca padegu

⁶ Atere Jesucristore ca tuo nunjeerāre mū ca bue majiojata, Cristo Jesús yu añuro ca padegu, diámacū tuo nūcū buorique maquē diámacū ca niirije, to biri añurije bue majiorique mū ca tuo nunjee nunua doorique mena, ca tutua añugu mū niirucu. ⁷ Ati yepa maquē, ca biiquirique ca tuo majiña manirijerena tuo nunjeeticāña; Umureco Pacu cū ca boorore biro tiirique peere tii nunjeeya. ⁸ Upu tutuarugarā tiiriquea jicā wāme tii nemo, Umureco Pacu cū ca boorore biro tiirique pea niipetirijerepue tii nemocā, ano mani ca catiri tumare, jiropu mani ca catipere, “O biro mūja biirucu” ca ñirije ca cuorije niiri. ⁹ Atea diámacū ca niirije nii; to biri niipetirā diámacū ca tuo nunjeepe nii. ¹⁰ Teerena ñirā, pade, ñañaro tamuo jāa bii, Umureco Pacu ca catigu, niipetirāre Ca Ametuenegu, añuro petira Jesucristore diámacū ca tuo nunjeerāre ca ametuenegare, ca yuerā niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipu mū nii. ¹² Wāmu mū ca niirije juorira, jicā peera watoa macūre biro mare cāja ñaticājato. To biro biitirāra, Jesucristore ca tuo nunjeerā, mū ca wederijere, mū ca biirije cutirijere, mū ca mairijere, diámacū mū ca tuo nūcū buorijere, añuro mū ca bii niirijere, cāja ña cōo nunjeejato. ¹³ To biri yu ca eaparo juguero, Umureco Pacu yee quetire niipetirā bojocare bue ñno, cājare wede majio, cājare bue majio, tii niñña. ¹⁴ Mū ca tii majipe mū ca cuorije, ca juo niirā cāja amori mure ñia peo, cāja ca tiiri tabere Umureco Pacu cū ca tiicojoriquere to birora tiicōa niñña.

¹⁵ Atere añuro ña nunjeeri tii niñña. Tee wadore añuro tii niñña niipetirā añuro mū ca bii nunua waarijere cāja ca ñapere biro ñigu. ¹⁶ Mū ca niirique cutirijere, mū ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicōa niñña. To biro mū ca tujata, mū majuropeecā ametua, ñucā mū ca buerijere ca tuorā pee cāa ametua, biirucuma.

5

Aperā menare tii niirique

¹ Bucure añuri wāmera cūre ñiña. Mū pacure ca ñigure biro añuro cūre wede majioña.* Wāmarā cāare mū yee wederāre biro cājare ñaña. ² Bucarā romirire, mū pacore ca tiigure

* 4:1 4.1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18. * 5:1 5.1 Lv 19.32.

biro añuro cājare tiiya. Wāmarā romirira manū yaarā romirire ca tiigure biro ñañari wāme tūgoeñaricaro maniro nucū buorique mena cājare iaña.

³ Ca manū jāmua bii yai weo ecoricarā romirire, noa uno pee cāja ca tii nemotirāre tii nemoña. ⁴ Jīcō, ca manū bii yai weo ecorico, puna cuti, pāramerā cuti, cō ca bi-ijata, cāja, cāja yaarāre ca ia mai juoparā niima, cāja pacua, cāja ñicūa, cājare cāja ca tii maoricore birora cājare mairā. Atea añurije, Ūmureco Pacu cū ca ia biijejarie nii. ⁵ Ca manū bii yai weo ecorico, jicōra ca tuarico, Ūmureco Pacu wadore yue niimo. Ūmurecori, ñamiri, jāi juu bue yerijāatimo. ⁶ Ca manū bii yai weo ecorico cō ca tiirugari wāra ca tii niigoa, Ūmureco Pacu cū ca lajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicāmo. ⁷ Ate cāare cājare tii dotiya, wede paya manirā cāja ca niipere biro iigu. ⁸ Jīcū cū yaarāre “To biro biicumā” iiti, añuro petira cū yaa wii macārārena to biro bii ca biigua, Cristore ca tuo nunujeegure biro méé biigu tiimi; Cristore diamacū ca tuo nunujeetigu ametuenero ñañagu niigu tiimi.

⁹ Ca manū jāmua bii yai weo ecoricarā romirire owa tuurica pūropure sesenta cāmari ametuenero ca cuorā, jīcāra ca manū cutiricarā romiri wado owa tuuricarā cāja nijjato. ¹⁰ Cō punare añuro ca majorico, ca earāre cō yaa wii ca cāni dotirico, Jesucristore ca tuo nunujeerāre nucū buorique mena cāja daporire ca coerico, ñañaro ca biirāre ca tii nemorico, añurije cōrora ca tii niirico, owa tuurico cō nijjato.

¹¹ Wāmarā romirira ca manū jāmua bii yai weo ecoricarā docare owa tuuticāña. Cāja ca tiirugarijara Cristore cāja ca camotatiro tii, ñucā nemo manū cutirugama iirā. ¹² “Jāa manū cuti nemotirucu,” cāja ca ñimiriquere cāja ca iiricore biro tiitima iirā, ca bii bui cutirā tuabocuma. ¹³ Apeyera ñucā, wi-ijeri cōro waa nucū yuju, ca junañe pairā jeeña, biima. Junañe wado méé, ca quieti pairā, niipetiro ca ñaajua nucū yujurā, ca ñi tiipe unorena ca iirā, niima. ¹⁴ To biri wāmarā romirira ca manū jāmua bii yai weo ecoricarāra, manū jāmua cuti, puna cuti, wii macārā romiri nii, cāja ca biiro yu boo. Ia tutiri majū cū ca wede paio cāja tiiticājato. ¹⁵ Mee, jīcārā ca manū jāmua bii yai weo ecoricarā romiri, Jesucristore diamacū cāja ca tuo nucū buorijere camotaticāri, Satanās peere cāre nunuma.

¹⁶ Ūmu uno, nomio uno, Cristore ca tuo nunujeerā, cāja yee wederā ca manū jāmua bii yai weo ecoricarā romiri cāja ca cuojata, cājara cājare ca tii nemoparā niima, juu bue nea poori maja peere popiye cājare biire

iima iirā. To biri juu bue nea poori maja pea cājare ca tii memorā ca cuotirā uno wadore tii nemorucuma.

¹⁷ Ca juo niirā, Cristo yaarāre añuro ca juo nii nunua waarā, puatiri cōropu ñi nucū buoricarā niirucuma, añuro petira Ūmureco Pacu yee quietire wede, bue majio, ca tii niirā. ¹⁸ To birira Ūmureco Pacu wederique o biro i: “Wecu, triga quejerire ca ata code niigu ujerore, jia biatoticāña,” i.† Ñucā: “Paderi majua, cū ca paderije wapa, wapa taa majimi,” i.‡ ¹⁹ Ca iaricarā puarā, itiarā uno cāja ca ñi nemotijata, jīcū bucre cāja ca wedejāa niire tuo nunujeeticāña. ²⁰ Ñañarjere to birora ca tiicā nunua waarāra, niipetirā cāja ca tuo cojoropu cājare tutiya, aperā cāa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cāja ca ñi bojoca catipere biro iigu. ²¹ “Ūmureco Pacu, Jesucristo, to biri cāja puto macārā cāja ca bejericarā cāja ca ia cojoro, jīcārāre ia dica woo, aperāre mai, tiiricaro maniro atere tii nunujeeya,” mare yu i.

²² Jīcū uno peerena añuro cāre majitigura, amori ñia peoruga§ pato wācā, tiiticāña, aperā cāja ca ñañarjere yu wapa tua nemore iigu. Ñañarjere tiitigura niicāña.*

²³ Paaga diarique cuti, ñucā to birora diarique cuticōa nii, mu ca biirijere iigu, oco wado jinitigura, uje oco cāare peeto jiniña.

²⁴ Jīcārā ñañarjere cāja ca tiirije, cāja ca jāiña beje ecoraro jugueropura majirique niicā, aperāra ñañarjere cāja ca tiirique, jiropu bii bau nii. ²⁵ Tii wāmere birora, añurije tiirique cāa bau niiro bii iñocā; ca añutirije cāa yaoropura biicōa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterā, cāja uparāre nucū buorique mena ca iaparā niima, Ūmureco Pacu wāmere, ñucā cū yee quieti mani ca wede majiorijere, ñañaro cāja ca ñi wede tutitipere biro iirā. ² Cristore ca tuo nunujeerāre ca uparā cutirā, cājare birora Cristore ca tuo nunujeerā cāja ca niiro macā, cājare cāja nucū buo yerijāaticājato. Buaro jañuro añuro cāre cū pade cotejato, cū ca pade bojarā Cristore ca tuo nunujeerā, cū yaarā, cū ca mairā, niima. Atere tii doti, wede majio, tiya.

Wapa tiirica tiirire buaro boorique

³ Jīcū, ape wāmere mani Wiogu Jesucristo yee quieti añurije, to biri mani ca nucū buorije, ca niire biro méera ca bue majioga, ⁴ jīcū ca majitigu nii pacagu, “O biro ca biigu yu nii,” ca iigu niimi. Cāa, ca iitipe uno juorira cāja ca ameri tutiro tii buiyee, tee juorira ameri ia ugo ajia, ameri dica wati,

† 5:18 5.18a Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 5.18b Lc 10.7. 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

§ 5:22 5.22a 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 5.22b 1Ti 3.13;

ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi tuo ñucā ñuorique uno maniroꝝ tiicā, ⁵ ñucā añuri wāme ca tugoēñatirā, díamacū maquēre ca majitirā, ñucū ñuo niiriquere wapa taariquere biro ca tugoēñarāre, cāja ca ameri tuti yerijāitiro, cājare tiimi.

⁶ To birora bii, ñucū ñuo niirique ũmureco Pacu yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, ñuari cāja ca ñuorije menara ca ujea niirā unora. ⁷ Ati yepapure jicā wāme unocāra jee doo, mani tiitiwu. Ñucā jicā wāme unora ami waarucu mani tiitirucu. ⁸ To biri baarique, juti, ñuorā, tee menara ca ujea niicāparā mani nii. ⁹ Pairo ca apeye cātirugarā pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, pañ cāja ca boo tugoēñarierena pade coteri maja nii jeeñacā yai waama. Ate pairo ñuoruga pato wācārique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirā, ñañaro bii yairique pee, cājare tii yaio ñucōcā. ¹⁰ Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jāa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii juorije. Jicārā pai jañuro apeye boo jāa waama ñirāra, díamacū tuo ñucū ñuoriquere camotati, cāja majuropeera ñuaropara ñañaro tamucā yai waaupa.

Timoteore cā ca wede majiorique

¹¹ Mñ pea ũmureco Pacu yuu niiri, ate niipetirijere tiiticāña. Díamacū maquēre, ũmureco Pacu cū ca boorore biro bii niiriquere, díamacū tuo ñucū ñuoriquere, mairiquere, tugoēña bayiriquere, to biri añuro yeri cuti niirique peere, tii niñā. ¹² Díamacū tuo ñucū ñuoriquere to birora tugoēña tutuacōa niñā. Caticōa niiriquere mñ yeera ca niiro tiya. Tee maquēre ñigu, ũmureco Pacu mure juopi. Teere ñigura, pañ bojoca cāja ca tuo cojoropñ díamacū mñ ca tuo ñucū ñuorijere mñ wedewñ. ¹³ To biri mecāra ũmureco Pacu, niipetirijere ca catiro ca tiigu, ñucā Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacū ca ñiricu cū ca ña cojoro, o biro mure yñ tii doti: ¹⁴ Mure yñ ca dotirijere yñ ca ñiire biro tiya. Añuro niirique cuti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niñā. Mani Wiogñ Jesucristo cū ca doori ramapñ to biro bii yerijāaña. ¹⁵ Cū ca cōorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi ũmureco Pacu. Cūa jicāra niimi añuro ca biigñ niipetiroꝝ Ca Doti Niigñ, uparā ũpñ, to biri wiorā Wiogñ, ca niigñ. ¹⁶ Cū jicāra niimi, ca bii yaitigñ, ca boerije jicū uno peera cāja ca ea majitirijepure ca niigñ. Jicū peera cūre ñatiupa. Ñucā ñaricu uno méé niimi. ñi ñucū ñuorique, cū ca doti tutuarije, cū yee to birora ca niicōa niirije to niijato. To biro to biijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairāre:

—“O biro ca biirā jāa nii. Dije uno manire ñujati,” ñi tugoēñaticāña —cājare ñiña.

Pairo apeye cuti niiriquea mani ca tugoēña yuepe uno méé nii. To biro biitirāra, ũmureco Pacu añuro mani ca niipere ñigu, niipetirije pairo manire ca tiicojogñ peere, cāja tugoēña yue niijato. ¹⁸ Añurijere cājare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairā nii, cāja ca ñuorijere ca tiicojoparā, ameri dica woo ca tiirā, cāja niijato. ¹⁹ O biro tiirā, jiroꝝ cāja ca ñuore ca nii yue majuropeerijere ca ñuorā cāja ca niiro ca tiirijere ñuo, ñucā to birora caticōa niiriquere ñua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cā ca tii doti tujarique

²⁰ Timoteo, mure tii dotiriquere añuro ña ñañujee, mñ tii ñañua waawa. Ati yepa maquēre wederique, ũmureco Pacu cū ca boorore biro añuro nii ñañua waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditirijere, cāja ca majirije mena cāja ca ñi camotarijere, tuoticāña. ²¹ Jicārā tee majirique peere tuo ñañujeema ñirā, díamacū tuo ñucū ñuoriquere camotaticāupa.

Wiogñ cū yee añurijere maja niipetirāre pairo cū tiicojogñ.

To biro to biijato.

Pablo

* 6:10 6.10 Dinero.

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaibe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cāre cū ca cū yaipere ca owa tujagare biri wāme owami. Tee tiigu cāre cū ca owa cojo juori pūuro mena cū ca tii niipere cāre cū ca wede majioriquerena jicā wāmeri īi queno, apeye cāre īi nemo, īimi.

Ca nii juori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, diámacū tuo nūcū bwo, Pablōre bwaro cāre mai, cū ca biirijere īima īigu, Ūmureco Pacare “Añu majuropeecā” cāre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añurije queti juori cāre cāja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca tuo nūñjeecōa niirije añurije quetire bobo jāaricaro maniro to birora tuo nūñjeecōa niiriquere cāre wede majiomi. Timoteo cāa jicū uwamū añugū Jesucristo yūre birora, tūgoeña bayirique mena to birora ñaño cū ca tamūo peera niiro bii (1.6–2.13).

Diámacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cāre wede majiomi. Wederique ñeeacā pee ca tiitirije juorira, ca tuorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nūcū yujutipere biro īigu cāre wede majiomi. To biro jicā, añuro cū ca biirique cati niipere, wimagū niigapara Ūmureco Pacu wederique cū ca bue ecorique ca ĩrore biro to birora cū ca tuo nūñjeecōa niipere, cāre wede majiomi. Tee jiro, cū ca tii niipere jicā wāmeri cāre wede majio, ñucā cāre ca biirijere cāre queti wede, īimi (2.14–4.18).

Ca tujari tabepara añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19-22).

Paati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo Jesús juori catirique bwarique niirucu cū ca ĩrique ca nirore birora, wede dotigu cū ca tiicojorica, ² yū macāre biro yū ca maigu Timoteore, mū yū añu doti cojo. Mani Pacu Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cāja ca añurijere, cāja ca ĩa mairijere, cāja yee jicāri cōro niiriquere, mure cāja tiicojojato.

“Añu majuropeecā,” ĩrique

³ Namiri, ūmurecōri, yū ca juu buerijere cōrora mure tūgoeñari, Ūmureco Pacare “Añu majuropeecā,” yū īi, yū ñicā jāa niiquīricarā

cāja ca tii niiquīricarore birora tiigu, añuro tūgoeña yeri catirique mena, yū ca tii nūcū bwo gare. ⁴ Mū ca otiriquere tūgoeñari, mure yū ĩarugami, ūjea niirugū. ⁵ Diámacū, diámacū mū ca tuo nūcū bwo rijiye yū maji. Mū ñicō Loida, to biri mū paco Eunice, diámacū tuo nūcū bwo juoupa. * Mū cāre, “To birora biimi” yū īi.

⁶⁻⁷ To biri yū amori mure yū ca ĩia peori tabere, mū ca tii maji niipere Ūmureco Pacu mure cū ca tiicojoriquere, “Uwitigara teere tiicōa niñña,” mure yū īi. Ūmureco Pacu uwi tūgoeña yeri catirique méere, manire tiicojoui. Mani ca ĩi bayipere, mani ca ameri maipere, tūgoeña bayiriquere, manire tiicojoui. ⁸ To biri mani Wiogu yeere wede niigu boboeto. Ñucā cū yee juorira tia cūurica wiipū yū ca niirije cāare boboeto. Mū cāa añurije queti juori ñaño tamūogū, Ūmureco Pacu tutuarique mure cū ca tiicojorije mena, to birora tūgoeña bayicōa niñña. ⁹ Ūmureco Pacu manire ametuene, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiiruga, manire juoupi. Añurije mani ca tii niirije juori méé, mee ati ūmurecorire cū ca tiiparo jugueropara Cristo Jesús juori, atere to biro manire tii bojaupi. ¹⁰ Mecūra Cristo Jesús manire ca Ametuene, bii yairiquere tii yayo,[†] añurije queti mena to birora caticōa niirique ca peti nūcātirije peere añuro ca boeropū ami bau nii, ca tiirica cū ca doorique mena bii bau nii eaupa.

¹¹ Ate añurije quetire, yūre wede dotiwi Ūmureco Pacu. Cristo yeere wederi majū, ñucā bue majiori majū, yūre tiicojo cojowi. ¹² Tee juorira ate niipetirijere ñaño yū tamūo. To biro yū ca biirijere yū boboti, diámacū yū ca tuo nūñjeegare ca majigu niiri. Teere yūre ca wede dotirica ca tutuagu niiri, tii rāmu ca earopū yūre cū ca ĩa nūñjee yerijāapere yū maji.

¹³ Diámacū bue majiorique yūre mū ca tuoriquere wajoatigara, tee ca ĩrore biro tii nūñjeecā nūna waagūja. Ñucā Cristo mena niirā diámacū tuo nūcū bwo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niñña. ¹⁴ To biri Añuri Yeri manipere ca niigu cū ca tii nemoro mena, diámacū bue majioriquere mure cū ca dotiriquere añuro ĩa nūñjeeya.

¹⁵ Mee niipetirā Asia yepa macārā, ñucā Figelo, Hermógenes jāa menapara yūre cāja ca waa weocoariquere mū maji.

¹⁶ Wiogu, Onesiforo yaa wii macārāre cū ĩa maijato. Cū pea pau tiiri, yū ca tūgoeña tutuaro tii, tia cūurica wiipū ñaño yū ca bii duwi yujurije cāare bobo tūgoeñati, bi-
iwi. ¹⁷ To biro biitigara, Romare eacāgūna ama yerijāaricaro maniro yūre ama, yūre bñacārūpū yerijāawi. ¹⁸ To biri Wiogu, tii

* 1:5 1.5 Hch 16.1. † 1:10 1.10 Jesucristore ca tuo nūñjeerā, ñaño bii yairica tabepare waatirucuma.

rumu ca earo, cū ca ĩa maurijere cū ca bua earo cūre cū tijata. Mee añuro mu maji, pañ tiiri Éfesopure manire cū ca tui memoriquere.

2

Ñañaro tamno tugoefña bayirique

¹ Mu Timoteo, yu macā, Umureco Pacu cū ca añu majuropeerijere, Cristo juori mure cū ca tiicojoriquire buaro jañuro teere tii nunjee nunna waagña. ² Pañ cūja ca tuo sojoropu yu ca wedero mu ca tuoriquere, Cristoro to birora ca tuo nunjeecā niirā aperiā cāare ca bue majio majiparā ñnore, teere cūjare wede dotiya.

³ Cristo Jesús yu uwamu ca niigure birora* ñañaro ca tamuopra niñña mu cāa. ⁴ Jicā peera uwamu, cū wogū cū ca ĩa ujea niiro ca tiirugña, uwamarā niitirā tiirique peere tii maa wijiatimi. ⁵ Teere birora ũmaari maji cāa, ca ũmaa bayi ametuenequ cū ca wapa taari before buatimi, tee ca dotirore biro cū ca tiitijata. ⁶ Ñucā paderi maji tutuaro ca padegu niimi, ote dicare ca jee juopu. ⁷ Mure yu ca ĩirijere tugoefña. Wogū ate niipetirijere mu ca tuo puoro tiirucumi.

⁸ Tugoefña, Jesucristo, wogū David pārami ca bii yairicarā watoare ca cati tuaricne. Ate nii añurije queti yu ca wederije, ⁹ añurije queti juorira ñañarije tamno nucā duwi yuju, ñucā ñañagure biro come daari mena cūja ca jiacāricu, yu nii. Biigopna, Umureco Pacu yee queti pea come daari mena jiarique nūti. ¹⁰ To bii Umureco Pacu cū ca beje jeericarā añuro cūja ca niipere ĩima ĩgu, niipetiro ñañaro yu ca tamuorijere yu nucā ametuencā, cūja cāa, añurije ametuarique to birora ca niicōa niirije, Cristo Jesús juori mani ca cuorijere cūja cuojato ĩgu.

¹¹ Díamacūra ca niirije nii atea: Cū menara ca bii yairicarā mani ca niijata, ñucā cū menara mani cati niirucu.† ¹² Cū yee juori ñañaro mani ca tamuojata, ñucā cū menara ca doti niirā mani niirucu. Cū yee juori ñañaro biima ĩirā, “Cūre jāa majiti” mani ca ĩijata, cū cāa, “Mujare yu majiti” manire ĩirucumi. ¹³ Mani ca ĩirore biro ca tiitirā mani ca nii pacaro, cū pea cū ca ĩirore birora tiicōa niimi, cū majuropeera ca ĩi ditotigu niiri.

Paderi maji añuro ca padegu

¹⁴ Atere to birora cūjare ĩi wede majiocōa niñña. Umureco Pacu cū ca ĩa cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ĩiticaña,” cūjare ĩiñña. Tea añuti. Ca tuorāre ca ñañorije niiro bii. ¹⁵ Mu ca tii bayiro cōro tiiya. Umureco

Pacu jaguerore jicū paderi maji ñee ñno juori pee ca bobotigure birora, “Añu majuropeecāmi” ĩiricu nii earugu, díamacū ca niirije quetire ca niirore birora ca wedegu niñña. ¹⁶ Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro nii nunna waa majiñña maniro ca tiirije ati yepa maquēre wedeticāña. Tee ñnore ca wederā, buaro jañuro ñañarije peere tii nunna waama. ¹⁷ Ñucā, cūja ca bue majiorije cāa, diarique ca catiotirije ca boa nunna waarijere biro‡ peni pea nunna waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jāa, ¹⁸ díamacū ca niirije quetire ca camotatiricarā. “Mee, cati tuarique biicā yerijāa waaupa,” ĩicāri, ĩicārā díamacū cūja ca tuo nucā buorijere cūja ca tuo maa wijiaro tiima. ¹⁹ To ca bii pacaro Umureco Pacu yaarā peti ca niirā, cū yaarā cūja ca niirijere ĩñorā to birora cūre tuo nunjeecōa niima, o biro ĩi owarique mena: “Umureco Pacua, cū yaarāre majimi,” ñucā “Nucū buorique mena Umureco Pacure tii memorique ca jāirā niipetirā ñañarije tiiriquere cūja camotatijato,”§ ca ĩirije mena.

²⁰ Wii pairi wiipure, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucu mena, dii mena, cūja ca tiirique cāa nii. Jicā wāmeri ca nii majuropeerijere tiirā cūja ca cuorije, apyea cūja ca boorijere tiirā cūja ca cuorije, nii. ²¹ Jicū ñañarije tiiri méé cū ca niijata, ĩicā bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigu, Umureco Pacu yu, niipetirije añurijere ca tiipu niirucumi.

²² Wāmarā niirā buaro ñañarije tiirique ca boorijere cūja ca tii niirijere dutiri, ca niirore biro tii niirique, díamacū tuo nucū buorique, ameri niirique, ĩicāri cōro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tugoefñari, Wogure ca ĩi nucū buorā mena.* ²³ Ca ĩitipe ñno cūja ca ĩirijereña tuo nunjeeticāña. Mee ameri tutiriquepu ca bii yapanorijere mu maji. ²⁴ Jicū Wogū yeere paderi majua, ca ameri tutigu méé ca niipu niimi. To biro biitigura, niipetirā mena ca bojoca añugu, ca bue majio majigu, ca tugoefña bayigu, ²⁵ ca ametuene nucārāre, “Umureco Pacu, cū peere cūja ca tuo nunjeero tii, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tijata,” ĩi yuerique mena ca wede majio majigu ca niipu niimi, díamacū ca niirijere maji ²⁶ bii bojoca catiri, Satanás cū ca tii buiyeerijere, cūja ca boorore biro cūja ca tiiro cū ca tii niirijere cūja ca tii yerijāro tiirugu.

3

Ca tujari rumuri ca biipere wederique

¹ Ca tujari rumuri ca nii waarucuro, do biro bii majiñña maniro ñañarije ca tiirā cūja ca niiri yuteari ca bii eape cāare ca majipu

* 2:3 2.3 Ef6.10-20. † 2:11 2.11 Ro 6.8. ‡ 2:17 2.17 Cáncer, gangrena. § 2:19 2.19 Is 52.11; Nm 16.26. * 2:22 2.22 Ro 10.12; 1Co 1.2.

m̄u nii. ² Bojoca c̄ja yee maquē wadore ca boorā, wapa tiirica tiirire buaro ca boorā, “O biro ca biirā jāa nii” ca iirā, ca manir-ijerena ca amarā, niirucuma. N̄añarije ca iī tutirā, c̄ja pacuare ca ametuene n̄ucārā, “Añu” ca iitirā, n̄ucū buoriquere ca n̄ucū buotirā, ³ ca bojoca iā maitirā, ca ameri wede quenotirā,* ca queti pairā, c̄ja ca tiirugarijere ca n̄ucātirā, “N̄añaro jāa tiibocu” ca iī bojoca catitirā, niipetirije añurijere ca junarā, ⁴ ca wedejāa buiyeerā, jāa ticāre ca iitirā, “O biro ca tiirā jāa nii” ca iirā, ũmureco Pacuare amaricarano c̄ja ca tiirugarije peere buaro ca tiirā, niirucuma. ⁵ ũmureco Pacu cū ca boorore biro añuro ca tii n̄un̄jeerāre biro niirucuma. To biro bii pacarā, c̄ja ca tii niirije mena diámacū ũmureco Pacu cū ca boorore biro tii niiriquere junarucuma. To biro ca biirā menara niiti majuropeecāña.

⁶ C̄ja mena macārā niima wiijep̄u jāa waacāri, nomia ca t̄goeña tutatirā c̄ja ca tiirugarije cōro ñañarije tiicāri, ca t̄goeñarique pai niirāre, buaro jañuro ñañarijere c̄ja ca tii yai waaro ca tiirā. ⁷ Biirāp̄ua c̄ja romiria to cānacā tiira, buaro jañuro bue maji n̄n̄ua waama. Bii pacarā, diámacū ca niirije peera j̄icāti uno peera tuo jeeño majicoa, biitima. ⁸ Moisés^{re}, Janes, Jambres[†] jāari c̄ja ca iī camotaricarore birora c̄ja cāa, diámacū ca niirije quetire iī camotama. N̄añarije wado ca t̄goeñarā, diámacū tuo n̄ucū buoriquere ca camotatiricārā niima. ⁹ Biirāp̄ua p̄uarā Moisés^{re} ca iī camotaricarāre ca biiricarore birora, buaro iī n̄n̄ua waatirucuma, niipetirā no ca boorora c̄ja ca iirijere c̄ja ca majicoaro macā.

Pablo, Timoteore cū ca tii dotirique

¹⁰ M̄u pea, yu ca bue majoriquere, yu ca niirique catirijere, yu ca tiirugarijere, diámacū yu ca tuo n̄ucū buorijere, yu ca t̄goeña bayirijere, yu ca mairijere, ñañaro tam̄oḡu yu ca t̄goeña bayirijere, ¹¹ ñañaro yure c̄ja ca tiiruga n̄un̄jeerijere, ñañaro yu ca tam̄orijere, yu ca biirore birora m̄u bii n̄un̄jeew̄u. N̄ucā Antioquia, Iconio, Listrap̄u niiḡu, ñañaro tiiruga n̄un̄jee eco, yu ca biiriquere, ñucā tee niipetirijere Jesucristo yure ametuene, cū ca tiiriquere m̄u tuoira. ¹² Niipetirā Cristo Jesús juori ũmureco Pacu cū ca boorore biro ca tii niirugarā, ñañaro tii n̄un̄jee ecorucuma. ¹³ N̄añarā, ca iī ditorā pea, buaro jañuro ñañaro bii n̄n̄ua waarucuma, iī dito, iī dito eco, biirā. ¹⁴ M̄u pea, m̄u ca bue majirique

cōrorena “Diámacūra nii” m̄u ca iirijere, to birora tiicōa niīña. Mee m̄u maji, m̄ure ca bue majioricarāre. ¹⁵ Mee, wimaḡu niiḡup̄ura ũmureco Pacu wederiquere[‡] m̄u majiupa, “Cristore diámacū tuo n̄ucū buorique juori, ametuarique nii,” m̄u ca iī majiro ca tiirijere. ¹⁶ ũmureco Pacu wederique owarica tuti niipetirup̄ura ũmureco Pacu cū ca majorije mena c̄ja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niirore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquē añurije nii, ¹⁷ ũmureco Pacu yu ca niiḡu cōrore niipetirije añurijere ca tii majiḡu añuga, cū ca niipere biro iiro.[§]

4

¹ ũmureco Pacu, to biri Wiogu Cristo Jesús, ũp̄ure biro cū ca doti majirije mena doori, ca catirāre, ca bii yairicarāre, ca iā bejep̄u cū ca iā cojoro, atere m̄ure yu tii doti: ² Añurije quetire wedeya; m̄u ca wedepa tabe uno, m̄u ca wedetipa tabe uno cāare, to birora wedecōa niīña. C̄ja ca t̄goeña wajoaro tii, buaro t̄goeña bayirique mena c̄jare wede majio bojoca catio, c̄ja ca t̄goeña bayiro tii, tiiya, c̄jare bue yerijāaricoa maniro. ³ Earucu, añurije bueriquere bojoca c̄ja ca tuorugatiri yutea, c̄ja ca boorijere wadore ca tiirā niiri, pau c̄jare ca bueri maja c̄ja ca tuorugarije uno wadore ca wederāre amaru-cuma. ⁴ Diámacū ca niirijere tuo n̄un̄jee yerijāari, ca biiquiriquere c̄ja ca wederije peere tuo n̄un̄jeerucuma. ⁵ M̄u pea niipetirijep̄urena ca t̄goeña bojoca catiḡu nii, ñañaro tam̄oriquere n̄ucā, añurije quetire wede, m̄u paderiquere añuro pade, tiicōa niīña.

⁶ Yura, peeto duja yure c̄ja ca j̄ape. Yu ca waapa yutea eacoaro bii.* ⁷ Jesucristo yeere padeḡu ñañaro tam̄o pacaḡu, yu ca tii bayiro cōro to birora yu padecōa niīwu. ⁸ Mecūra Wiogu ca niirore biro ca iā bejeḡu cū ca doori rum̄ure, cū yeere ca niirore biro yu ca tii niirique wapare yure cū ca tiicojo wapa tiipa beto yure yue; yu wado méere tiicojorucumi, niipetirā mairique mena cū ca doorijere t̄goeña bayirique mena ca yue niirā cāare c̄jare tiicojorucumi.[†]

Timoteo cū ca tiipe

⁹ Timoteo, yoari méé jañuro yure iaḡu dooya. ¹⁰ Demas pea, ati yepa maquē peere buaro ca boogu niiri, Tesalónicap̄u yure waa weocoawi. Cresente cāa Galaciap̄u waacoawi. Tito pea Dalmaciap̄u waacoawi. ¹¹ Lucas j̄icāra yu mena niimi. Marcos^{re} juoḡu waari, cāre m̄u juo doowa; yu ca

* 3:3 3.3 Ñañaro c̄ja ca iirijere, c̄ja ca tiirijere, ca wederique quenotirā. † 3:8 3.8 Ex 7.11. ‡ 3:15 3.15 Escrituras: Antiguo Testamento. § 3:17 3.17 Jn 17.17; Ef 5.25-26. * 4:6 4.6 ũmureco Pacuare tii n̄ucū buorā waibuc̄u j̄ari joe muene yapano waarā, uje c̄ja ca pio peorore birop̄u biicoagu yu bii. † 4:8 4.8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4.

paderijere yare tii nemobocumi. ¹² Tíquico peera Éfesopu cāre yu tiicojowu. ¹³ Doogu, Troas'pu, Carpo yaa wiipu yu jutiro jotoa jāñaricarō, yu ca cūuricarore yare mu ami doo bojawa. Nūcā apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pūurorire[‡] mu jee doo bojawa.

¹⁴ Alejandro, come paderi maju, buaro peti ñañaro yu ca biiro yare tiwi. To biri Wiogu cāa cū ca tiiricarore birora ñañaro cāre tiirucumi. ¹⁵ Mu cāa cāre uwi bojoca ca tiiri niña. Mani ca wederijere buaropura booti majuropecāwi.

¹⁶ Uparā putopu[§] yu ca wede queno juogu waaro jīcū peera yare bapa cutiticāwa. Ni-
ipetirāpara yare waa weo peticoawa. To biri Umareco Pacu, “To biro cāja ca biirique juori, ñañaro cājare cū tiiticājato,” yu īi yue. ¹⁷ To ca bii pacaro Wiogu pea yare tii nemo, tutuarique yare tiicojo, tiwi, yu juori añurije quetire yu ca wedero, Cristore ca majitirā cāja ca tuo nunujeepere biro űigu. To biro tiiri, yai jūagu^{*} ujeropu ca jāñagure biro yu ca niirijere yare ametuēnewi. ¹⁸ Wiogure díamacū yu ca tuo nunujeerijere cū yer-
ijāajato īirā, ñañaro yare cāja ca tiimijata cāare, cāra yare tii nemori, ca añuri tabe cū ca doti niiri tabe umareco tutipu yare amicoarucumi. Añurije to birora cāre to niicōa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹⁹ Priscila, Aquila jāa, to biri ñucā Onesíforo yaa wii macārā cāja añujato. ²⁰ Erasto, Corintopura tuacāwi. Trófino peera ca diagure, Miletopura cāre yu cūuwu. ²¹ Nūcā pue bucu juguero, yoari méé jañuro mu doowa. Nūcā Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirā mani yee wederā Cristore ca tuo nunujeerā mare añu doti cojoma.

²² Wiogu Jesucristo mu mena nii, Umareco Pacu pea cū yee añurijere muja niipetirāre paio tiicojo, cū tijato.

To biro to biijato.

Pablo

[‡] 4:13 4.13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cāja ca tiirique niupa.

^{*} 4:17 4.17 León; Sal 22.20-21.

§ 4:16 4.16 Jueces.

TITO

Tito, judío bojocū ca niitigu, Cristore ca tuo nūñjeericure Cretapura cāre cūu waaupi Pablo, too macārā Jesucristore ca tuo nūñjeerā añuri wāme cāja ca tii niipere cū quenojato iigu. Ati pūurora pau wāmeri wede majio cojogu cū ca owarique nii.

Ca nii juori tabere cāre añu doti cojorique mena ñi juomi (1.1-4).

Tee jiro, Cretare cū ca tii niipere cāre wede majio cojomi. Jesucristore ca tuo nūñjeerāre ca juo niirā yee maquēre cū ca ñijata, “O biirije ca biirā,” ca juo niirā nii majima ñi wedemi; jiro, díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cāre wede majiomi; jiro, bojoca mena cū ca bii niipere cāre wede majiomi (1.5–2.15).

Tee jiro, pau wāmeri cāre wede majio nūña waa (2.16–3.11), cū ca tii niipere cāre wede majio (3.12-14), cāre añu doti, ñi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ūmureco Pacu yūñ paderi maju, Jesucristo yeere wederi maju, Ūmureco Pacu cū ca bejericarā, díamacū tuo nūcū buoriquere bua ea, mani ca nūcū buorijepure ca niirije díamacū ca niirijere maji, cāja ca biiro cū tiijato iigu, cū ca tiicojoricū yū nii. ² Mani ca yuerijeja, to birora caticōa niirique, Ūmureco Pacu ca ñi ditotigu, ati yepare cū ca tiiparo jugueropara “Mujare yū tiicojorucu,” cū ca ñirique nii. ³ Mecāra, “To biro yū tiirucu,” cū ca ñirica tabe ca earo, cū ca ñiricare birora mani ca majiro tiimi Ūmureco Pacu manire Ca Ametuenegu, yure cū ca tii dotiriquere cū ca dotiricare birora añurije quetire yū ca wederije juori. ⁴ Tito, yū macāre biro ca niigu, yure birora díamacū ca tuo nūcū buogare: Mani Pacu Ūmureco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cāja yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cāja tiicojojato.

Cretapu Tito cū ca tiipe

⁵ Creta yucū poogapure mure cūugū, yū ca quenoriquere ca dajarijere queno peti, ñucā to cānacā macāripurena Jesucristore ca tuo nūñjeerāre ca juo niiparāre joene, mure yū ca dotiricare biro cū tiijato iigu, mure yū cūuwū. ⁶ Ca juo niigua,* ñañarije ca tiitigu, jicō manya ca niigu, cū puna cāa Cristore ca tuo nūñjeerā, ñañarije ca tiirā niima, ca ametuene nūcārā niima, ca ñi wedejāña

manirā ca niiparā niima. ⁷ Bojocare ca ña nūñjee niigua,† Ūmureco Pacu yeere ca ña nūñjee niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cū jicāra ca majigure biro ca nii tugoēñatigu, ca ajiarique manigu, ca cūmutigu, ca ameri quērā mena macū ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipū niimi. ⁸ Biitigara bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, añurije mena macū, ca bojoca catigu, añugū, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique catigu, ca niipū niimi. ⁹ Díamacū ca niirije añurije queti cū ca tauriquere cū ca bue ecoricare birora ca tuo nūñjeecā niipū niimi, aperā cāre añurije bue majiorique mena cāja ca ujea niiro tii, teere ca junarāre cāja ca tugoēña wajoaro tii, cū ca tiipere biro iigu.

Ñi dito bueri maja

¹⁰ Pau ametuene nūcāri maja, noo ca boorora ca ñi wede mecāorā, ca ñi ditori maja, niima, añuro petira judios cāja ca tii niirijere ca tii nūñjeerā. ¹¹ Cājara do biro cāja ca ñi majitiropu cājare ca ñicāpe nii.‡ Mee jicā puna niipetirāpure ñañaro cājare ñi mecāoma, ca bue majioña manipe unorena cājare buecāri. Ñañaro cāja ca tii niirije menara wapa taarugarā to biro tiima. ¹² Jicā, tii yucū pooga macū ca biipere wede jugueri maju, cū yee wederā cāja ca biipere o biro ñiquipi: “Creta macārā ca ñi dito pairā, waibucārāre biro ca biirā, ca baa pacarā, ca junañe pairā, niima.”§ ñiquipi. ¹³ Díamacāra ñiquipi. To biri tuti jañuri cājare wede majioña, ñañarije tiiricaro maniro, ñañarije maniro díamacū tuo nūcū buo, ¹⁴ judios cāja majuropeera tugoēña jeeñori cāja ca wederijere tuo nūñjeeti, díamacū maquēre ca junarā cāja ca tii dotirijere tuo nūñjeeti, cāja ca biipere biro iigu.

¹⁵ Añurāra, niipetirijepura añurije wado niicā. Bii pacaro, díamacū tuo nūcū buoriquere ca bootirā peera, jicā wāme peera añurije mani, niipetirijepura ñañarije wadora niicā, cāja ca tugoēñarije, cāja yeripu cāare ñañarije wado ca niicāro macā. ¹⁶ Ñucā “Ūmureco Pacure ca majirā jāa nii” ca ñirā nii pacarā, cāja ca tii niirije mena pee ñnoma, to biro ñicārā cāja ca ñirijere. Ca ña tutirique pairā, ametuene nūcāri maja niicāri, jicā wāme unocā añurijere tii majitima.

2

Bue majiorique unō

¹ Mū pea díamacū ca niirije ca ñirote biro bue majioña. ² Bucārāre, nūcū bujarā, nūcū buoricarā, ca tugoēña bojoca catirā, ñañarije maniro díamacū ca tuo nūcū buo

* 1:6 1.6 Anciano. † 1:7 1.7 Obispo: Jesucristore ca tuo nūñjeerāre ca juo niigu. ‡ 1:11 1.11 Cājara, cāja ujerore ca paa biatocāpe nii. § 1:12 1.12 Epimenides cū ca ñirique.

niirā, ca ameri mairā, ca tugoēña bayi nūcā ametuenerā, niiriquere cājare bue majioña.

³ To birora bucurā romiri cāare nūcū buoricaro biirique cati niiriquere, ca queti paitirā niiriquere, jiniriquere ca ugari peatirā niiriquere, cājare wede majioña. To biro biitirāra, añurije peere ca tii iño niirā cāja nijato. ⁴ O biro biirā, wāmarā romiri cāja manū jūmuare, cāja punaare, cāja ca maipere, ⁵ ñucā ca bojoca catirā, ñañarije manirā, wiire añuro ca ia nūñujeerā, ca bojoca añurā, cāja manū jūmuare ca tuo nūñujeerā, cāja ca niipere cājare wede majiorucuma, ũmureco Pacu yee quetire jicā uno peera ñañaro cāja ca wede paitipere biro iirā.

⁶ ũmua wāmarā cāare, ca tugoēña bojoca catirā cāja ca niipere wede majioña. ⁷ Niipetirijeparena mu majuropeera añuro mu ca bii niirije mena cājare bii iñoña. Cājare bue majiogu, niipetirā menapara añuro niirique mena, nūcā bujarique mena, cājare bueya. ⁸ Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mu ca iiro no ca boogu teere ca junagu, boborucumi. To biri mani yee maquēre jicā wāme uno peerena ñañaro iñi wede majitirucumi.

⁹ Pade coteri maja cāare, cāja uparā cāja ca iirije niipetiro ca tuo nūñujeerā, ca bojoca añurā, ca wede apōtōtirā niiriquere, ¹⁰ jee dutitirāra, “Añuro mu ca tiirā niima” iiricarā niiriquere, cājare wede majioña, niipetiropearena ũmureco Pacu manire Ca Ametuenegu yee bue majiorique añurije nii, cāja ca iipere biro iigu.

¹¹ Diámacāra ũmureco Pacu cū ca añu majuropeerije mani ca ametuaro ca tiirije, niipetirā bojecapare nii eaupa. ¹² Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquē tiirugarique, mani ca tii yerijāaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niitore biro tii niirique mena, ia boo pacarique mena, tugoēña bayi ametuenerique mena, mani bii niirucu, ¹³ añurije mani ca yue niirijere cote niirā unora o biro iijata, ca nii majuropeegu mani ũmureco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cū ca doorije ca añu majuropeerijere. ¹⁴ Cū majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere ametuene, cū yaarā ca ñañarije manirā, añurije wadore ca tiirā, mani ca niiro tiiruga jia eco, manire bii yai bojaupi.

¹⁵ Ate nii, mu ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiuya. Jicā uno peera watoa macāre biro mare cāja iaticājato.

3

Cristore ca tuo nūñujeerā cāja ca bii niipe

¹ Niipetirāre, ca juo niirāre, ca doti niirāre, cājare tuo nūñujee, añurijere buaro ca tiiruga niirā nii, cāja ca biipere wede majioña. ² Jicā uno peerena cāja wede paiticājato; añuro niirica wāme wadore ca amarā, ca bojoca añurā cāja nijato; ñucā niipetirā mena añuro cāja ca niirijere cāja bii iño nijato.

³ Mani cāa ména jugueropara ca bojoca catitirā, ca ametuene nūcā pairā, mani niirucumu. “To biro jāa biicu,” iñi bojoca catiti, ca tiuya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirugarique, ca tiitiperena tii ujea niiriquere, ca tii nūñujee yai waarā, ñucā ñañarije wado ca tiirugarā, ca ia tutirique pairā, cāja ca ia junarā ñañarā, mani majuropeera ca ameri ia tutirā, mani niirucumu. ⁴ ũmureco Pacu manire Ca Ametuenegu, cū ca añurije, to biri bojecare cū ca mairije, ca bii earo, ⁵ cāra manire ametuene wi. Mani majuropeera añurije mani ca tiirije juori mée, manire cū ca ia mairije juori pee manire ametuene wi. Mani ca ñañarijere cū ca coerije mena, wāma ca bauarāre biro manire cū ca tiirije mena, to biicāri Añuri Yeri juori wāma catirique manire cū ca tiicojorije mena, manire ametueneupi. ⁶ Manire Ca Ametuenegu Jesucristo juori, Añuri Yerire paio manire tiicojoui, ⁷ cū ca bojoca añurije juori ca ñañarije manirā manire cū ca tiiro jiro, to birora caticāa niirique mani ca yue niirijere ca cuorā mani ca nii eapere biro iigu.

⁸ Atea, tuo nūñujeerique uno peti niiro bii. To biri ũmureco Pacu ca tuo nūñujee niirāre añurije wado cāja tii nijato iigu, teere to birora mu ca wede majiocōa niiro yu boo. Ate nii ca añurije, niipetirāre añuro cāja ca niiro ca tiirije. ⁹ Noo ca boorora wede amarique, bucurā cāja ca bii juo doorique maquēre, doti cūrique juorira iñi uwa jeo ameri quēerique docare, mu menara iiticāña. Tea ca añutirije, watoara iñi amarique, niiro bii. ¹⁰ Jicā uno, Jesucristore ca tuo nūñujeerā cāja ca dica watiro cū ca tiijata, jicāti, puati cōro cāre wederucūñami, cū ca tuo nūñujeetijata, cāre cōa wiencāña. ¹¹ To biro ca biigura, ca tiuya manirije pee ñañarije ca tiigu cū ca niirije juori, cū majuropeera ñañarije tii bui caticā yai waagu cū ca tiirijere ca majipu mu nii.

Pablo, Titore cū ca tii doti cojorique

¹² Mu puto yu ca tiicojorā Artemas, ape tabera Tiquico cāja ca ea biiro Nicópolis pu yure mu ca iagu waapa tabe unore amaña. “Тоору пue bucare ca ametuene pu yu niicu,” yu iwu. ¹³ Bojecare ca wede boja nemogu* Zenas're, to biri Apolos're, mu ca tii bayiro cōro cājare tii nemoña, waa nūña waarā,

* 3:13 3.13 Abogado.

cāja ca booriĵe ʼno cāĵare ca dʼĵatipere biro
īġu.

¹⁴ Mani yaarā cāa ańurĵere cāja tii maji
jeyaajato. Aperā tii nemoriĵue cāja ca boori
tabe ʼnore tii nemo, cāja tiĵato, cāja ca cati
niiri ramurire to biro petira cāja ca niitipere
biro ĩrā.

Ańu doti yapanoriĵue

¹⁵ Niipetirā yʼa mena ca niirā, mare ańu
doti cojoma. Díamacū tuo nucū buoriĵue
juori, jāare ca mairā cāja ańujato. ʼmureco
Pacu cū ca ańurĵere mʼĵa niipetirāre cū tiico-
jojato.

To biro to biĵato.

Pablo

FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiipn cū ca niiri tabere, Filemón're ca pade coteḡu ca niimiricū Onésimo, Pablore bua ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere tuo nūñjee, cāre tii nemo, cū ca tiicā niiriquere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca dotiroro biro tiigū Pablo pea, cū upn Filemón putoḡara Onésimore cū ca tueneco- jope niipua.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojogu, “Onésimore jicū pade coteri majure biro cāre cūoeto. Cristore ca tuo nūñjeeḡure birora, jicā mū yee wedeḡu mū ca maigure biro pee cāre cūoyā” iī owa cojomī.

Biigupna atere cū ca owajata, ca pade coterā yee maquēre owa cojogu méé iimi, Cristore ca tuo nūñjeeḡuā “O biiri wāme ca biipe nii,” iī majiḡu to biri wāme iimi.

Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Cristo Jesús yee juori tia cūurica wiipn ca niigū, jāa yee wedeḡu Timoteo mena, mū, jāa yee wedeḡu jāa ca maigure, jāa paderique bapa, ² ñucā mū yaa wiire ca juu bue nea poorā, mani yee wedeḡo Apia, to biri Arquipo manire birora Jesucristo yee to birora ca padecōa niigure, mūjare jāa añu doti cojo. ³ Mani Pacu Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo cāja yee ca añurije, jicāri cōro niiriquere, mūjare cāja tiicojojato.

Filemón mai, diámacū tuo nūcū buo, cū ca biirije

⁴ Juu bueḡu mure tugoeña buaḡu cōrora, yū Ūmureco Pacure, “Añu majuropeecā” cāre yū iī. ⁵ Wiogu Jesucristore diámacū tuo nūcū buo, cāre ca tuo nūñjeeḡā niipetirāre mai, mū ca tiirijere yū queti tuo. ⁶ Ūmureco Pacure yū jāi, diámacū mū ca tuo nūcū buorijere ca bii bapa cutirije, añurije maquē Cristo juori mani ca cūorijere mūja ca majipere biro iigū. ⁷ Buaro ujea nii, tugoeña bayi, yū biiwū, mū ca mairije juori. Mū, yū yee wedeḡu, ca ñañarije manirāre cāja ca tugoeña yeri tutuaro mū tiipua.

Pablo Onésimore cū ca jāi bojarique

⁸ To biri Cristo juori uwiricaro maniro mū ca tiipere mure ca tii dotipura niicā pacagu, ⁹ mairique mena pee mure yū iiruga: Yū Pablo, bucu, mecāra Cristo Jesús juori tia cūurica wiipn ca niigū, ¹⁰ yū macū Onésimo, * tia cūurica wii yū ca niiro, yū macāre biro ca bii earicu yee maquēre mure yū jāi.

¹¹ Ména, jugueropare pade coteri majū ñee uno mure ca tii nemotigū niipui. Mecāra, mū cāare añuro tii nemo, yū cāare tii nemo, ca tiigū niimi. ¹² Ñucā cāre mure yū tuenecojo, cū mena yū yeripū† yū ca boo tugoeñarije waa. ¹³ Biigupna, mū wajoaye cāre yū ami tueneragamijapa, Jesucristo yee juori tia cūurica wiipn yū ca niiro uno yure cū tii nemojato iigū. ¹⁴ To biro tiiruga pacagu mū ca booti pacaro yū tiirugati, yure mū ca tii nemopere dotiya manigara, mū majuropeera mū ca tiipere biro iigū. ¹⁵ Onésimo, jicā cū mure cū ca camotatijata, to birora cāre mū ca cuocā niiperena iima iigū biijacupi cū ca biijata. ¹⁶ To biri mure pade coteri majure biro méé, ca pade coteḡu ametuenero añugū, mū yee wedeḡu, mū ca maigure biro pee niirucumi. Buaro cāre yū mai. Mū pee doca ametuenero cāre mū maicu. Wojocure mairicarore biro wado méé, Wiogure ca tuo nūñjeeḡure biro pee cāre mū mairucu.

¹⁷ To biri mū bapare biro yure mū ca cūojata, yurena bocagure biro cāre bocaya. ¹⁸ Jicā wāme ñañaro mure tii, apeye uno mure wapa moo, cū ca biijata, yure wapa jāiña. ¹⁹ Yū Pablo majuropeera, yū amo mena atere yū owa, “Yū, yū wapa tii bojarucu, mū cāa, mū majuropeera mū ca niirije mena yure mū wapa moo,” mure iirugatiḡu. ²⁰ Ūḡjā yū yee wedeḡu, Jesucristore ca tuo nūñjeeḡu mū ca niirijere jicā wāme yure tii bojaya. Jesucristore tuo nūñjee yaarā cutiricure birora yū ca yeri ujea niiro tiipua.

²¹ Ca tuo nūñjeeḡu mū ca niirijere añuro majiri, mure yū owa cojo. Ñucā mure yū ca tii dotiro ametueneropn mū ca tiipere yū maji. ²² Apeyera ñucā, mū puto waagu yū ca cānipa jawire yure queno yueya. Yure mūja ca juu bue bojarije juori, Ūmureco Pacu mūja puto yū ca iagū waaro cū ca tiipere yū yue.

Añu doti yapanorique

²³ Yū mena macū Epafra, Cristo Jesús yee juori tia cūurica wiipn ca niigū, mure añu doti cojomī. ²⁴ Ñucā yure ca pade nemorā Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jāa cāa mure añu doti cojoma.

²⁵ Wiogu Jesucristo, cū ca añu majuropeeriḡe mūja ca catiro jāña niirijepn mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

* **1:10** 10 Onésimo: Ca tii nemogu iirugaro iī. † **1:12** 12 Yū macū majuro peere birora waami, yū upn macā tabe majuro peere birora waa.

HEBREOS

Ati pūurore ca owaricura “Cū, ca wāme cutīgu hebreos're owa cojoupi” iiriquirepa, jīcū peera añu majiticāma.

Ate queti Hebreos're cū ca owarica pūuroa, cūja ca tii niipere Ūmureco Pacu cū ca doti cūurique ca ĩrore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cūja ca tii niirijere ametuenugu cū majuropeera cū ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tuo nunjeericarā ñañaro cūjare ca biiro tĩramaru cūja ca tii juo doorique peere cūja ca tii nunjee tua waarugaro cūjare wede majiogu Ūmureco Pacu Macū Jesucristora Ūmureco Pacu cū ca bojoca cuti niirijere cū ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cūjare wedegu cū ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Ūmureco Pacu Macū niiri cāre queti wede bojari maja ángeles ametuenero do biro ca tiya manigu niicā pacagu ñucā, cū yaará, bojocare biigu nii jeeña ea, cū ca biiriquere wede (1.5–2.18).

Ati pūurore ca owaricua, Jesús're, to biri cū ca tii niiriquere, wede nunua waagu Paia Ūru ca nii majuropeegu niimi cāre ĩmi (2.17). Ano cū ca ĩri wāme, Nuevo Testamento cūja ca owarica pūuroripare jīcā pūuro peerena to biri wāme cāre ĩi wāmeo tiiti Jesús're.

Tĩramaru cūja ca tii juo doorique, nea poo juu buerique, waibucarā ĩari cūja ca tiicojo nucū buorique, diámacūra añurije peti niiticaupa. To biri Ūmureco Pacu wāma cuu macū paia uru, Leví puna macārā paia cūja ca biirore biro ca biigu meéere, Melquisedec're biro ca biigu peere beje amimi. Jesús pea, tĩramaru macārā paia cūja ca tiurucicarore biro waibucarā dírpure Ūmureco Pacure tiicojo nucū buotigura cū majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirāpura Ūmureco Pacu putore mani ca ea majiro tiimi (3.1–10.39), ĩi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere diámacū tuo nucū buorique juori wado buaricū ca niiro macā, tĩramaru macārā judíos diámacū cūja ca tuo nucū buorije juori cūja ca ametuene ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucā ñañaro tamuo, ñañaro cūja ca tiiruga cote pacaro, Jesucristopare yeri jāñari to birora tugoēña bayicōa niiriquere cūjare wede majio, pau wāmeri cūjare wede majio, añu dotirique mena, ĩi yapano eami (caps. 12–13).

**Hebreos're queti owa
cojorica pūuro**

Ūmureco Pacu cū Macū menapu wedeupi

¹ Tĩramarupe mani ñicū jāare pau tiiri, ñucā bojorica wāmeri wado, cū yee quetire wede juqueri maja mena wedeupi Ūmureco Pacu. ² Ati rumari ca tujari ramaripura, cū Macū mena manire wedeupi. Cārena niipetirije ca cao nunjeepu cāre cūu, ñucā cū juorira ati amurecore jeeño, tiupi Ūmureco Pacu. ³ Cāra niimi Ūmureco Pacu do biro ca tiya manigu cū ca niirijere ca boe bate niigu, Ūmureco Pacu cū ca baurijera nii, cū ca wede tutuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigu. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro, * Ūmureco Pacu cū ca duwiri tabe diámacū ñuñā pee duwi eaupi amureco tutipare. ⁴ O biro biiri, Ūmureco Pacu puto macārā ametuenero ca niigu nii ea, ñucā cūja ametuenero ca nii majuropeeri wāme ca caogū nii eaupi.

Jesucristo, Ūmureco Pacu puto macārā ametuenero ca niigu

⁵ Ūmureco Pacua jīcāti ano peera jīcū cū puto macā ano peerena:

“Mu, yu macā mu nii. Mecāra mare yu macā jāa,”[†] cāre ĩtiupi.

Ñucā jīcū ano peerena: “Yuā cū pacu yu niirucu. Cū pea yu macā niirucumi,” ĩtiupi cū puto macārāre.[‡]

⁶ Cū Macū jīcūra ca niigu ca nii majuropeegure ati yeparu cāre tiicojo cojogu, o biro ĩupi Ūmureco Pacu:

“Niipetirā Ūmureco Pacu puto macārā cāre cūja ĩi nucū buojato.”[§]

⁷ Cāre queti wede bojari maja peera, o biro ĩmi Ūmureco Pacu: “Cāre ca queti wede bojarāra winore biro cūja ca niiro cūjare tiimi.

Ñucā cāre pade bojari majara pecamere biro cūja ca niiro cūjare tiimi.”*

⁸ Cū Macū peera o biro pee ĩupi:

“Mu, Ūmureco Pacu, mu ca doti niirije peti nucātirucu, mu ca doti niirijea ca niirore biro wado tiirique nii.

⁹ Añurijere mai, ñañarije peera juna, mu biiwu.

To biri Ūmureco Pacu mu Ūmureco Pacu, mare beje amiri, mu mena macārā[†] ametuenero ujea niiriquere mare tiicojoupi.”[‡]

¹⁰ Ñucā o biro ĩi:

“Mu, ‘Wiogu,’ jīcātopare mura ati yepare mu tiupa. Ūmureco quejeroa, mura mu ca tiiriquera nii.

¹¹ Mu ca jeeñorique niipetirije yai nucā peticoarucu.

Tee niipetirije, jutiro ca boa nunua waarore biro peticā nunua waarucu.

* 1:3 1.3 2P 1.17. † 1:5 1.5a Sal 2.7. ‡ 1:5 1.5b 2S 7.14; 1Cr 17.13. § 1:6 1.6 Dt 32.43. * 1:7 1.7 Sal 104.4. † 1:9 1.9 Ángeles. He 1.6-7. ‡ 1:9 1.9 Sal 45.6-7.

To biro to ca biimijata cāare, m̄a pea to birora m̄a niicōa nii.

12 Jutirore tuupe queno cūuricare biro teere m̄a tiirucu; ap-eye wāma cū ca jutī wajoarore biro teere m̄a wajoarucu.

M̄a pea cāra m̄a niicōa nii. M̄a ca cati niirije peti n̄acātirucu,” iupi Ūmureco Pacu cū Macāre. §

13 Ūmureco Pacua, jīcāti ūno peera jīcū cū p̄uto macā ūno peereña:

“Ano yu díamacā n̄ña pee* duwiya, m̄a waparāre cāja ca doca cūmuro yu ca tiiporu,” iitiupi. †

14 Cū p̄uto macārā niipetirā ca bautirā niima, Ūmureco Pacure pade bojari maja ametuariquere ca c̄uo eaparāre tii nemo dotigu cū ca tiicojorā.

2

Ametuarique quiete ca acoboticāpe nii

1 Ate juori, cū yee quieti mani ca tuoriquere añuro ca tuo n̄n̄ujeeparā mani nii, ap-eye peere mani ca tuo n̄n̄ujeetipere biro iirā. 2 T̄ir̄um̄upure Ūmureco Pacu, cūre quieti wede bojari maja mena doti cūurique cū ca tiicojorique díamacāra ca niirije nii, ametuene n̄cā, ñañarijere tii, ca tiiricarāre ca niire birora ñañaro cājare ca tiirique to ca nijata, 3 to docare mania Jesucristo manire cū ca ametuene bojariquere mani ca tuo n̄n̄ujee yerijāacājata, ¿do biro pee biicāri mani doti majirāti? Jesucristo majuropeera mee cū ca ametuenepe quiete ca nii juori tabep̄ara wede juupi. Jiro aperā, cūre ca tuoricarā pee teere manire wede queno nemoupa. 4 N̄cā Ūmureco Pacu pea teere, “Díamacāra nii” iigu, pau wāmeri ca ña ñaña manirije tii bau nii iñoupi, Añuri Yeri juori, cū ca boorore biro bojrica wāmeri wado mani ca tii majipere cū ca tiicojorique mena.

Jesucristo cū jaarāre biro ca niigu

5 Ūmureco Pacua cū p̄uto macārāre, ano jiro ca niipa yepa mani ca wede niiri yepare ca doti niiparā cāja ca niiro tiitiupi. 6 Jīcā tabe Ūmureco Pacu yee quiete owa tuurica p̄urop̄ure, jīcā o biro iupi:

“¿N̄irua ūno cāja niiti bojoca pea, to cōro cājare cū tugoeñajato iirā? ¿N̄irua cāja niiti bojoca pea, cājare m̄a ca ña cote niijata?”

7 Ména jīcā cuu Ūmureco Pacu p̄uto macārā ñuroacā ca niigu cū ca niiro m̄a tiupa.

To biro cūre tii pacagu, ca nii majuropeegu, iñ n̄cā ñuroicu, cū ca niiro m̄a tiupa.

8 Niipetirije m̄a ca tiiriquere ca doti niirā cāja ca niiro m̄a tiupa,” iupi.*

O biro tiiri, niipetirije ca doti niirā cājare cūuri, jīcā wāme peereña cājare ca doti ecotirije ca niiro tiitiupi Ūmureco Pacu. To biro cū ca tiirique to ca nii pacaro, mani pea niipetirije cāja ca dotiire biro to ca tii n̄n̄ujeero mani ñati ména. 9 To biro ca biimijata cāare Jesús're, Ūmureco Pacu jīcā cuu cūre quieti wede bojari maja ñuroacā ca niigu cū ca niiro cū ca tiiricare, ñañaro tam̄o cū ca bii yairique juori, ca nii majuropeegu, iñ n̄cā ñuroicu, cū ca niirijere mani ña. O biro biicāri Ūmureco Pacu cū ca añu majuropeerije juori, ñañaro tam̄o cū ca bii yairiquera niipetirāpara añuro cāja ca niiro cājare ca tiirije nii ea.

10 Niipetirije, Ūmureco Pacu cū puna niipetirāre ca añu majuropeeri tabep̄u cū mena cāja ca niiro ca boogu yee wadora nii, ñucā cū juorira nii, bii. To biri ñañaro cū ca bii yairije juori, Jesucristo cājare ca ametuenepeere añugu cū ca niiro cū ca tiipera niupa. 11 Ca ñañarije manirā ca tiigu, ñucā ca ñañarije manirā cū ca tiiricarā cāa, jīcā punaarā niima. To biri Ūmureco Pacu Macāa, “Yu jaarā,” manire iñ bobotimi, 12 o biro iigu:

“M̄a yee maquēre, yu jaarāre yu wederucu. Cāja ca juu bue nea pooro watoapu m̄are yu baja peo n̄cā ñuroucu.” †

13 N̄cā o biro iimi:

“Yuñ, cāp̄ure yu tugoeña yuerucu.” ‡

O biro iñ nemomi ñucā:

“Anora yu nii, Ūmureco Pacu, cū punaa yure cū ca tiicojoricarā mena,”

iimi. §

14 Jīcā puna ca niirā, cāja pacure birora upu cuti, díi cuti, cāja ca biirre birora Jesús cāa manire birora upu cuti, díi cuti, bii eaupi ati yepapare, cū ca bii yairije mena ati yepare bii yairiquere ca doti tutua niigu ñañarije wiogu Satanás're ñañaro cūre tii yaio cōarugu. 15 To biro tiiri, bii yairiquere uwima iirā, mani ca catiri rumuri cōrora, mani ca tugoeña pai niimiriquere ametuene bojaupi. 16 Añuro petira Ūmureco Pacu p̄uto macārāre tii nemogu doogu méé dooupi. Abraham p̄aramerāre tii nemogu doogu dooupi. 17 Teere iima iigu, niipetirijep̄ureña cū jaarāre birora biup̄i, Ūmureco Pacure pade boja niigu, paia upu nii eari cū paderiquere añuro tiicōa nii, ca boo paca ñagu nii, biicāri cū ca bii yairije mena bojoca ñañarije cāja ca tii niirijere ametuenerugu. N̄cā cū ca bii yairije menara, bojoca cāja ca ñañarijere acobo bojarugu, 18 cū majuropeera ñañaro tam̄o, ñañarijere tii doti

§ 1:12 1.12 Salmo 102.25-27. * 1:13 1.13 Cū macā ca nii majuropeegu. † 1:13 1.13 Sal 110.1. * 2:8 2.6-8 Sal 8.4-6. † 2:12 2.12 Sal 22.22. ‡ 2:13 2.13a Is 8.17. § 2:13 2.13b Is 8.18.

eco pacaga ca bii ametua nũcãricu niiri, mecãri cãare ñañarije tiirugarique ca bii ea ecorãre, cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametuenero ca niigu

¹ To biri yu yaarã, muja ca ñañarije manirã, Æmureco Pacu cã ca juoricarã, Jesucristore, “Æmureco Pacu cã ca tiicojoricu, Paia Wiogu niimi,” ñi majiña, diãmacã mani ca tuo nũcã buo nunujeeegure. ² Jesús, Æmureco Pacu cã ca dotiriquere cãre cã ca dotiricarore birora tiupi, Moisés, Æmureco Pacu cã yaa pooga macãrãre cã ca ña nunujee dotiro cã ca ña nunujeericarore birora. ³ To biro ca biiricarã cãja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametuenero ñi nũcã buoricu cã ca niiro cãre tiupi, jicã wii buari maju, cã ca quenorica wii ametuenero cã ca ñi nũcã buo ecorore birora. ⁴ Niipetiri wijeripãrena jicã niicumiteere ca tiiricu. To biro ca biimijata cãare, Æmureco Pacu pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricu niimi. ⁵ Moisés, pade bojari majure biro cã ca niirijera, cã ca dotiricarore birora Æmureco Pacu yaa pooga macãrã niipetirãre añuro ña nunujeeupi.* Cã paderique pea jipore Æmureco Pacu cã ca wedepere bojocare cã ca wede majoriye niupa. ⁶ Cristo pea Æmureco Pacu Macã cã ca niirijera, Æmureco Pacu yaa pooga macãrã, manira mani ca niirijere añuro ña cotemi, ujea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tugoeña bayicã nijata.

Æmureco Pacu yaarã cãja ca yerijãa niipa tabe

⁷ To biri, Añuri Yeri o biro cã ca ñirote birora:

“Mecãre, Æmureco Pacu cã ca wederijere muja ca tuojata,

⁸ tũmũpũ ca yucu maniri yepapũ niirã yure tuorugati, ñañaro yure bii ametuene nũcã, ca biiricarãre biro biiticãña.

⁹ Toopure muja ñicãjãa niiquiricãrã cuarenta cãmari peti, yu ca tii niirijere ña nii pacarã, yure bii ametuene nũcã ni- iwa.

¹⁰ To biri cãja mena ajiari, ‘Noo ca boorora muja tugoeña maa wijiacã, mujare yu ca boojãrije peera muja majirugati,’ cãjare yu ñiwa.

¹¹ To biri cãja mena ajiama ñigu: Yee mée yu ñi.

‘Añuro muja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare, di rũmu ñno peera muja eatirucu,” yu ñiwa.†

¹² Yu yaarã, jicã muja mena macã ñno peera, cã yeripũ ñañarije wado tugoeña, tuo nunujeeti biicãri, Æmureco Pacu to birora ca caticãa niigãre cã ca camotatiro ca tiirijere

tuo majiri niña. ¹³ O biro pee tii niña: To cãnacã rũmũra muja majuropeera, jicã muja mena macã, ñañarije pee cãre ca bii buiyeero tuorugatiremi ñima ñirã, Æmureco Pacu wederiquere mecã muja ca tuoñãrijere maji niirãra mena wede majio niña. ¹⁴ Cãre tuo nunujee juorãpũra diãmacã mani ca tuo nũcã buo juo dooricarore birora mani ca bii tutuacãa niijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu, ¹⁵ ano ca ñi yerijãa waarore birora:

“Mecãre, Æmureco Pacu cã ca wederijere muja ca tuojata, tuorugati, ca bii ametuene nũcãricarãre biro biiticãña.”‡

¹⁶ ¿Noa cãja niipari, Æmureco Pacu cã ca ñirijere tuo pacarã, cãre ca bii ametuene nũcãricarã? ¿Niipetirãpũra Egipto ca niiricarãre Moisés cã ca jee wienericarã mée to biro cãja biipari? ¹⁷ ¿Noa menare Æmureco Pacu cuarenta cãmari peti cã aja niipari? ¿Ñañarije tiima ñirã, ca yucu maniri yepapũra ca bii yairicarã mena mée cã aji- aipari? ¹⁸ Nũcã, ¿noa peere yee mée yu ñi: “ ‘Añuro muja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare muja eatirucu,” cã ñiipari? Cãre ca ametuene nũcãricarãre to biro tiipi. ¹⁹ “Æmureco Pacure cãja ca tuo nunujeetirique juori, tii yepapũre ea waatiupa,” mani ñi maji.

4

¹ To biri Æmureco Pacu yaa tabe yerijãarica tabepũ mani ca eapere, mēna ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, muja mena macã jicã ñno peera toopure ca ea waa majitigu cã ca niitipere biro ñirã. ² Mani cãa, cãjare birora añurije quetire cãja ca wedero mani tuowa. Cãja peera cãja ca tuorije wapa maniupa, tee añurije quetire cãja ca tuoriquere diãmacã cãja ca tuo nũcã buotirije juori. ³ Mani, ca tuo nunujeericarã pea, tii tabe yerijãa niirica tabepũre mani earucu, Æmureco Pacu o biro cã ca ñirica tabepũre:*

Ajiama ñigu, o biro yu ñiwa:
“Yee mée yu ñi: ‘Añuro muja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare muja ea waatirucu,” cãjare cã ca ñirica tabere.

Biigũpũra, Æmureco Pacu ati yepare jeeñogũpũra cã paderiquere yapanocãupi.

⁴ Jicã taberi owa tuuriquerũ o biro ñi, ati ñmurecore cã ca tii yaponorica rũmu jiro macã rũmure:†

“Jicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niiri rũmure cã paderiquere yerijãupi Æmureco Pacu.”

⁵ Cãja ca owa tuurique o biro ñi ñucã:

* 3:5 3.5 Nm 12.7. † 3:11 3.11 Sal 95.7-11. ‡ 3:15 3.15 Sal 95.7-8. * 4:3 4.3 Sal 95.11. † 4:4 4.4 Gn 2.2.

“Añuro mɔja ca niipa yepare mɔjare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare, di rama uno peera mɔja eatirucu.”

⁶ To ca bii pacaro jicārā, añuro yerijāa niirica tabepure[‡] ca eaparā dujacāma mēna. Tee añurije quetire ca tuo juguericarā pea tuo nunujeetūma ñirā, “Añuro mɔja ca niipa yepare mɔjare yu tiicojorucu,” cū ca ñirica yepare eatiupa. ⁷ To biri ũmureco Pacu pea, “Jicā rama niirucu,” ñi nemoupi ñucā, “ati ramare”. To biri tīramupū David niiquiricu o biro cū ca ñiquiriquepū mena manire wede majiomi ũmureco Pacu, David cū ca ñiquirique o biro mɔjare yu ca ñijārijere: “Mecāre ũmureco Pacu cū ca wederijere mɔja ca tɔojata, teere tuo nunujeeticā, biiticāna,” tiupi. §

⁸ Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijāarica tabepū cū ca juo eacoajata, “Jicā rama niirucu yerijāarique mɔja ca buapa rama,” ñi nemotibojacupi ũmureco Pacu. ⁹ To biri añuri tabe, yerijāarica tabe ũmureco Pacu yaa pooga macārā cūja ca niipa tabe nicā mēna. ¹⁰ ũmureco Pacu puto ca ea waarā, ũmureco Pacu cū paderiquere yapanori cū ca yerijāaricare birora, cūja paderiquere yerijāarucuma cūja cāa. ¹¹ To biri mani cāa tii tabe, yerijāarica tabepure ea waaragarā, buaro bii bayi, tɔgoeña tutua ca biiparā mani nii, jicū uno peera ca tuo nunujeetiquiricarā cūja ca biiricare biro mani biire ñirā.

¹² Díamacūra ũmureco Pacu wederiquea ca catirije, do biro ca tiiya manirije niiro bii. Niipii no ca boori pii pua ñañapura joo yoorica pii ametuenero mani ca yeri jāña niirijepure, mani ca cati niirijepure, ñaajāa nucā peticoari, mani ca tɔgoeñarijere, mani yeripū mani ca tiiuga tɔgoeñarijere, ña beje cooña peoticā. ¹³ ũmureco Pacu mani ca tii niirijere ca ña bejepura, cū ca tiirique, cū ca ña eyotirije maní. Niipetirijepura cū ca ñarije wado niicā.

Jesucristo Paia Wiogu ca nii majuropeegu

¹⁴ Jesús, ũmureco Pacu Macū, ũmureco tutiparena ca ametuacā jāa waaricu, mani yuu Pai Ca Nii Majuropeegu niimi. To biri díamacū mani ca tuo nucū buorijere, ca ñirore biro ca tɔgoeña bayicōa niiparā mani nii. ¹⁵ Mani yuu Pai Ca Nii Majuropeegu pea, mani ca tɔgoeña bayitirijere ña boo paca majimi. Cū cāa, manire birora ñañaro tiirique cūre ca bii earo tamoupi. Cūa tee peere jicāti uno peera ñañarije unora tiitiupi. ¹⁶ To biri “Jāare tii nemorucumi,” ñi tɔgoeñari, ũmureco Pacu manire ca mai ñagure mani jāico, manire boo paca ñari manire maima

ñigu, tii nemorique mani ca boori tabe unore manire cū ca tii nemopere biro ñirā.

5

¹ Paia wiogu ca nii earā cōrora, bojoca, cūja watoa ca niigure beje ami, bojoca yeere ũmureco Pacure ca jāi bojapu, ũmureco Pacu yee cūja ca jee dica wooriquere ũmureco Pacure tiicojo, bojoca ñañarije cūja ca tii wapa tuariquere, waibucurā jñari tiicojo ametuene boja, ca tiiparā cūja ca jōenerā niima. ² To biri pai majuropeera manire biro ca tɔgoeña bayitigu niiri, ũmureco Pacu yeere ca majitirāre, ñañarije ca tii maa wijarāre boo paca ña majimi. ³ To biro ca biigu niiri ñañarije cū ca tiirije wapare, ñucā bojoca yee wapa cāare, waibucurā jñari joe muene cojo majimi ũmureco Pacure, ñañaro cūja ca tiiriquere cū acobo bojajato ñigu.

⁴ Jicā uno peera cū majuropeera, “Yu, paia wiogu yu niirucu,” cū ca ñirije juori mēe, paia wiogu niimi. ũmureco Pacu, Aaron niiquiricare, paia wiogu cū ca niiro cū ca tiiricare birora, paia wiorā ca niiparāre bejeri, paia wiorā cūja ca niiro tiimi ũmureco Pacu. ⁵ To biri wāmera Jesucristo cāa, cū majuropeera paia Wiogu ca nii majuropeegu jāatiupi. ũmureco Pacu pee, to biro ca biigu cū ca niiro cūre tiipi, o biro cū ca ñiricu cū ca niiro macā:

“Mu, yu macā mu nii.

Mecāra mure yu macū jāa.*”

⁶ Nucā ape tabepū o biro ñi owarique nii: “Maa, pai to birora ca niicōa niigu mu niirucu, Melquisedec cū ca biiquiricare birora,” tiipi. †

⁷ Jesucristo cū ca bii yaipa upū mena cū ca cati niiri ramurire, bii yairiquere ca ametuene majigure tutuaro wederique mena, ñucā otrique mena, cūre jāi juu bueupi. ũmureco Pacu pea cū ca ñirore biro ca tii nunujeegu cū ca niiro macā, cū ca juu buerijere tauopi. ⁸ Cū Macū nii pacagu, ñañaro cū ca tamourije mena cū ca ñirore biro tii nunujeeriquere majiupi. ⁹ To biro bii, ca ñañarije manigū nii eari, niipetirā cūre ca tuo nunujeerāre to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu nii eaupi. ¹⁰ Nucā ũmureco Pacu pea Melquisedec're biro paia wiogu cū ca niiro cūre tiipi.

Díamacū tuo nucū buo yerijāarique ca uwiorije nii

¹¹ Pau nii biiporua, ate maquere wederaguarique, to ca bii pacaro, yoari mēe ca tuo ñee bayitirā mɔja ca niirije juori, do biro pee mɔja ñi wede majio majiña mani. ¹² Añurije quetire tīramupura ca tuo juoricarā niiri, aperāre ca bue

‡ 4:6 4.6 ũmureco Pacu cū ca bojoca cati niiri tabe.

§ 4:7 4.7 Sal 95.7-8.

* 5:5 5.5 Sal 2.7.

† 5:6 5.6 Sal 110.4.

majioparā anopu mɔja niimi. To biro bii pacarā, ʘmureco Pacu yeere mɔjare cɔja ca buerique mɔja ca tuo majipe anopurena, “O biro pee iirugaro i ʘmureco Pacu wederique,” i wede majio nemoriqueru mɔja boocā ɔucā. Ca tutuatirā, baariquere ca baatirā, ɔpēcōacā wado ca jinirāre biropu mɔja biicā yai waajapa. ¹³ ʘpēcōacā wado ca ʘpūrā, ca ʘpūrāacā, “Ate aɔurije nii, atea ɔɔarije nii,” ca i majitirāre biro niima. ¹⁴ Baarique ca bayirijepua, bucarā, “Ate aɔurije nii, atea ɔɔarije nii,” ca i ia beje majirāru cɔja ca baarije nii.

6

¹ To biri, Cristo yee maquē mani ca tuo juorique wadore maji niitirāra, buaro jaɔuro ca bue tɔgoeɔa maji nana waparā mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji juorique, ɔɔarijere tiima iirā ca bii yaiparā mani ca niiro ca tiirijere, mani ca tɔgoeɔa yeri wajoarique maquēre, ʘmureco Pacure diāmācū tuo nūcū buorique maquēre, ² uwo coerique maquē bue majoriquere, ʘmureco Pacu yaarāre amori mena cɔjare ɔa peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarā cɔja ca cati tuarije maquēre, to biri to birora ɔɔarō tamuo yairique maquē mani ca majirijepurena, ca wedecōa niitiparā mani nii. ³ Atere mani tii nana waarucu, ʘmureco Pacu cū ca boojata.

⁴ Jicāti ʘmureco Pacu yee quetire diāmācū ca tuoricarā, ʘmureco Pacu cū ca tiicojorijere aɔuro ɔjea niirique mena ca jee uparicarā, Aɔuri Yeri mena ca nii ɔjea niimiricarā, ⁵ aɔuro ɔjea niirique mena ʘmureco Pacu yee quetire ca jee uparicarā, ɔucā jirōpore ca niipe maquē ca doti tutua niirijere, ca majiricarā nii pacarā, ⁶ ɔɔarije tiirique peerena cɔja ca tii amojodecā tua waajata, ɔucā do biro pee tiicāri cɔja ca tɔgoeɔa yeri wajoaro tii majiɔa mani. Cɔja majuropeera, ʘmureco Pacu Macūre puatipu yucu tenipu cāre paa pua tuu, niipetirā bojoca cɔja ca iā corjoru cāre bui epe, cɔja ca tiicarore birora tiirā tiima ɔucā.

⁷ Yepa, oco ca pearije cōrora tii yepare ca ɔaacūmu earucurijere ca ʘpū jōene niiri yepa, tii yepare ca pade niirāre aɔurije cɔjare to ca dica cati bojajata, ʘmureco Pacure aɔuro tii eco. ⁸ To biro ca biimijata cāre pota yucu, wjō, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, ʘmureco Pacure ɔɔarō tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri wāmera ʘmureco Pacu yeere ca jee uparicarā aɔuri wāmere ca tii niirā aɔuro cāre tii eco, ɔɔarije peere ca tii amojode

tua waarā ɔɔarō cāre tii eco, ca biiparā niicāma.

Mani ca tɔgoeɔa tutua yue niiro ca tiirije

⁹ Yu yaarā, o biirije i wede pacarā, “Aɔurije cɔjare yue,” o biro pee iijata, “Cɔja ca ametuapere ca buaparā peti niima,” mɔjare jāa i. ¹⁰ ʘmureco Pacu aɔugu niimi, mɔja ca tiiriquere, Jesucristore ca tuo nanajeerāre mairique mena mɔja ca tii nemoriquere, ɔucā mecāri mɔja ca tii niirije cāare, acobotirucumi. ¹¹ To biri mɔja ca niiro cōrora, to biro mɔja ca tii niirijere to birora mɔja ca tii yapano nūcācāro jāa boo, mɔja ca yue niirijere mɔja ca cūo eapere biro iirā. ¹² Ca junaɔe pairā mɔja ca niiro jāa booti. To biro biitirāra, diāmācū tuo nūcū buo, to birora tii nanajeecōa nii, cɔja ca biirije juori, ʘmureco Pacu, “Yu tiicojorucu,” cū ca iiriquere ca tiicojo ecorāre iā cōori, cɔja ca bii niirore biro pee tii yue niia.

¹³ ʘmureco Pacu Abraham niiquiricure, “O biro mure yu tiirucu” iigu, apī cū ametuenero ca nii majuropeegu cū ca maniro macā, cū majuropeera, cū wāmerena wāmeo tii peori, “Yee meé yu i,” iiri, ¹⁴ o biro cāre iipi: “Buaropara aɔuro mure yu tiirucu. Mu pāramerā paa cɔja ca nii nana waaro yu tiirucu.”* ¹⁵ To biro cū ca iiro jirore, Abraham pea, pato wācāricaro maniro yue niima iigu, ʘmureco Pacu: “To biro mure yu tiirucu,” cāre cū ca iiriquere iieupi.

¹⁶ Bojoca pea, “Yee meé jāa i,” cɔja ca iijata, cɔja ametuenero ca nii majuropeegu wāme mena iima. Nūcā, “Yee meé jāa i, jāa ca iirore birora jāa tiirucu,” cɔja ca iijata, ape wāme i nemo majiɔa mani. ¹⁷ To biri ʘmureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cū ca iiriquere wajoaricaro maniro, cū ca iiricare birora ca tiiru niiri, “O biro yu tiirucu” cū ca iiriquere ca buaparāre cū ca iiricare birora cɔjare iirōpore, cū ca tiipere “Yee meé yu i” iirique mena,” i cūcūupi. ¹⁸ Ate pua wāme ca wajoa majiɔa manirije, ʘmureco Pacu cū ca i ditotirije ca niirije menara mania, ʘmureco Pacu cū ca iā coterijere ca amaricarā, to biri mani ca yue niiro cū ca tiiriquere to birora ca yuecōa niirā, aɔuro tɔgoeɔa tutua ɔjea niirā mani ca niiro manire tiimi ʘmureco Pacu. ¹⁹ Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jāa niirijere, ʘmureco Pacu cū ca bojoca cati niiri jawire cɔja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cūma pairicare come pi† ca nūcū iie poorore birora, aɔuro ca tɔgoeɔa bayi tutua niirā mani ca niiro manire ca tiirijere mani cūo, ²⁰ Jesucristo manire iima iigu, jāa waa jague biicāri Melquisedec‡ cū ca biiquiricare biro pai ca nii majuropeegu cū ca nii earicaropure.

* 6:14 6.14 Gn 22.17. † 6:19 6.19 Ancla. ‡ 6:20 6.20 Sal 110.4.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cū ca niirije
¹ Melquisedec'a, Salem macū wioḡu, Umareco Pacu ati umareco niipetiroḡu Ca Doti Niḡu yuḡu pai niupi. Abraham, wiorāre jīa bate yapano, cū ca tua doori tabere Melquisedec pea cāre bocagū waari, "Añuro mare to biijato," cāre iupi. ² To biro cū ca īi jāi boca yapano, Abraham pea cū waparāre jīari cū ca emariquere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cāre tiicojoui Melquisedec're. To biri Melquisedec wāmea, o biirije iirugaro īi: "Wioḡu añuḡu ca niirore biro ca tii niḡu," ñucā Salem macū wioḡu cū ca niirique pea, "Añuro niirique Wioḡu," iirugaro īi. ³ Pacu mani, paco mani, cū ñicū jūmua ca nii nūna dooricarā cūoti, biicāmi; ñucā cū ca bii amepea juoriquere, cū ca bii yapa cuti nūcāriquere, majiña manicā. To biri Umareco Pacu Macū to birora pai cū ca niicōa niirore birora biicāmi.

⁴ Tugoeñañaqué. No cōro peti ca nii majuropeegū cū niiquijapari Melquisedec, mani ñicū Abraham majuropeepu cāre wiorāre jīari cū ca emariquere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cū ca tiicojo ecojata. ⁵ Moisés cū ca doti cūirique pea o biro īi: "Leví yaa puna macārā paia wado, bojoca cūja ca wōrijere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cājare jāirucuma, jīcā majara Abraham pāramerā wado nii pacarā," īi. ⁶ Melquisedec pea Leví yaa puna macū mēe nii pacagu, Abraham're pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cāre jāiupi, Umareco Pacu, "O biro mare yu tiirucu" cū ca iiricure. To biro tiicāri, "Añuro mare to biijato," cāre īi jāi bojaupi Melquisedec, Abraham're. ⁷ Jīcū uno peera: "Añuro mare to biijato" ca iḡu pea, "Añuro mare to biijato," cū ca iḡu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, iiriquere, "To biro mēe bii," īi majitimi. ⁸ Ati rumarire pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirā, bojoca ca bii yaiparā niima. To biro to ca bii pacaro, cūja ca owa tuurique pea Melquisedec peera, ména jīcū to birora ca caticōa niigure iirore biro wede. ⁹ To biri o biro mani īi maji: Leví yaa puna macārā paia, mecārire bojocare pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirucurā cāa, Melquisedec're Abraham pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cū ca tiicojori tabera, cūja cāa Abraham menara Melquisedec're tiicojoui. ¹⁰ Melquisedec cāre cū ca bocagū waari tabere, cū pāramerā ca niiparā ca bauatirā nii pacarā cūpūre ca niirā niiri to biro tiupa.

¹¹ Israel yaa pooga macārā, paia levitas juoripu, doti cūiriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirā cūjare cūja ca tiicājata,

apī pai Aarón're biro ca biḡu méere, Melquisedec're biro ca biḡu paire booya manibojacupa. ¹² Paia cūja ca wajoarora, doti cūirique cāa wajoacā maji. ¹³ Mani Wioḡu yee maquēre o biro cūja ca īi owaricu pea, Israel yaa poogare jīcū uno peera pai nii, cūja ca biitirica puna macū niupi. ¹⁴ Mani Wioḡu, Judá yaa puna macū cū ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquēre wedegū, jīcāti uno peera tii puna macārāre, "To biro biirucuma" iitiupi. ¹⁵ Jīcū pai wāmu Melquisedec're biro cū ca nii earieja majiriquera nii, ¹⁶ doti cūirique, "Tii puna macārā paia niirucuma," ca iirore biro mēe pai ca niiricu, catirique do biro ca tii yaio majiña manirije ca doti tutua niirore biro pee pai ca niiricu cū ca nii eariquere. ¹⁷ Ate nii Umareco Pacu cū yee maquēre cū ca iirije:† "Mna pai to birora ca niicōa niḡu mu niirucu, Melquisedec cū ca bi-iquirarore birora," iupi.

¹⁸ O biro biima iiro, doti cūirique ca nii juoriquea wapa mani eaupa, ōo ca biirijeacāra niicā, añuti, biima iiro. ¹⁹ Moisés cū ca doti cūiriquea jīcā wāme uno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropeecāupa. Mecāra yua, doti cūirique ca niimirica taberena mani cūo, ca nii majuropeerije mani ca yue niirije Umareco Pacu puto mani ca ea majiro ca tiirijere.

²⁰ Atera, "Yee mēe yu īi," iirique mena tiupi Umareco Pacu. ²¹ Aperā paia pea, "Yee mēe yu īi," iirique mena paia nii eatiupa. Wioḡu Jesucristo peera, "Yee mēe yu īi," iirique ni- iupa. Umareco Pacu wederique o biro cāre īi:

"Umareco Pacu, 'O biro yu tiirucu, yee mēe yu īi,' iupi. Teere wajoatirucumi.

Mna pai to birora ca niicōa niḡu mu nii," īi.‡

²² To biro biima iḡu, Jesús'ra niimi bojoca menare Umareco Pacu, "To biro yu tiirucu," cū ca īi juorique ametuenero, cū ca iiricarore birora to biijato iḡu ca nii eagu.

²³ Aperā paia pea pau niirucuupa, cūja ca bii yairora paia cūja ca niirije ca petiro macā. ²⁴ Jesús pea ca bii yaitigū cū ca ni-iro macā, pai cū ca niirijere apī cūre wajoa majitimi. ²⁵ To biro ca biḡu niiri, cū juori Umareco Pacu yaarā ca nii earāre, to birora cūja ca niicōa niipere biro iḡu cājare ametuenero. Cūa, Umareco Pacu cūjare jāi boja niirugū to birora ca caticōa niḡu niimi.

²⁶ Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeegu§ mani ca booricu. Cūa, ca ñañarije manigū, ñañarije ca tiitigū, ñañarije ca tii wapa tuatigū, ñañarije ca tiirāre ami camotoricu, umareco tuti jotoa macā yeparu ca cūu ecoricu, niimi. ²⁷ Cūa, aperā paia, umarecori

* 7:2 7.1-2 Gn 14.17-20. † 7:17 7.17 Sal 110.4. ‡ 7:21 7.21 Sal 110.4. § 7:26 7.26 Sumo sacerdote.

cōro cāja ca ñañarije wapare Ũmureco Pacu cā acobojato ĩrā, cāja majurope cāja ca ñañarije wapare waibucurā ĩari joe m̄uene j̄uo, jiro ñucā bojoca cāja ca ñañarije wapare joe m̄uene boja, ca tii niirāre biro méé bi-imi. Cā majuropeera, ĩcāti bii yaiḡara to birora ca niicōa niipere bii yai bojacāupi. ²⁸ Moisés cū ca doti cūrique pea, bojoca ca t̄ugoeña tutuatirārena paia wiorā cāja ca niiro tiupa. To biro cāja ca biimijata cāare, Ũmureco Pacu pea cā wāme majurope mena ĩri, doti cūrique j̄irop̄u to ca niimijata cāare, cā Macāre Pai cā ca niiro cāre tiupi, to birora ñañarije maniḡu ca niicōa niip̄u cā ca tiicure.

8

Wāma wāme ca tiiricu

¹ Mani ca ĩi n̄n̄na doojārije ca nii majuropeer̄iĵea, mani ȳu paia ca nii majuropeegu, ũmureco tutipare Ũmureco Pacu cū ca duwiri tabe diām̄acū ñaŋa peere ca duwi earicu, ² pai ca niiḡu niiri, Ũmureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawire bojoca cāja ca quenorica tabe méére, Wioḡu majuropeera cū ca quenorica jawipare ca pade niiḡu cū ca niirije nii.

³ Niipetirā paia ca nii n̄n̄na waarā cōrora, “Ũmureco Pacu yee niirucu,” cāja ca ĩrijere jee boja, waibucurā ĩari joe m̄uene, ca tii bojaparā niirucuma,” cāja ca ĩricarā niima. To biri Jesucristo cāa, Ũmureco Pacare cū ca tiicojopere ĩicā wāme ca tiicojop̄u niupi.

⁴ Jesucristo ati yepara cū ca niicājata, pai nitibojacupi. Mee, ati yepare niima paia, Moisés cū ca doti cūrique ca ĩrore biro Ũmureco Pacap̄ure bojoca cāja ca tiicojori-jere ca tiicojo ametuene bojarā. ⁵ Ati yepa macārā paia pea ũmureco tutip̄u ca niiri wiire ĩa cōori cāja ca tiirica wiipare pade niima. Ate ĵori, “Īa cōori cāja ca tiiriquep̄u nii,” mani ĩi maji. Moisés tii wiire cū ca tiiragaro, o biro cāre ĩupi Ũmureco Pacu: “Añuro t̄uoya: Ɔt̄aḡup̄u m̄u ca niiro, mure ȳu ca ĩrorica wiire biiri wii tiya,” cāre ĩupi.*

⁶ Mani ȳu paia ca nii majuropeegu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeericu pea, t̄ir̄m̄up̄u Ũmureco Pacu, “O biro yu ti-irucu,” cū ca ĩrique ametuenero añuri wāme ca tii bojaricu niimi.

⁷ Mee ca nii ĵorica wāmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca nijata, jiro manire cū ca tii bojapa wāme booya manibojacupa.

⁸ Ũmureco Pacu pea, añuro cāja ca tii peoti majitirijere ĩari, o biro ĩupi:

“O biro ĩimi Wioḡu:

‘Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judā yaa puna macārā menare wāma wāme cūjare yu ca tii bojapa ram̄uri.

⁹ Tee pea m̄uja ĩicū ĩāa Egipto yepap̄u ca ni-irāre, cājare yu ca jee wieneri ram̄ure cūjare yu ca doti cū ĵorica wāmere biro méé niirucu.

Cāja pea, yu ca doti cūurije ca ĩrore biro cāja ca tii n̄n̄uĵeetirije ĵori, cājare yu waa weocoaw̄u, ĩimi Wioḡu.

¹⁰ Tii ram̄uri jiro, Israel bojoca menare yu ca tii niipe pea, ‘Ate niirucu,’ ĩimi Wioḡu.

‘Yu ca dotirijere cāja ca t̄ugoeñarijep̄u to ca earo yu tiirucu. Ñucā cāja yeripare owa tuuricarore biro cāja ca majiro yu tiirucu.†

Yu pea, cāja Ũmureco Pacu yu niirucu. Cāja pea yu yaa puna macārā niirucuma.

¹¹ To biri ĩicū ano peera cāja ca niiro cōro cū p̄uto macāre, cū mena macāre, yare cāja ca majipere ameri wede majio tiitirucuma, mee niipetirā, ca nii majuropeera, ca nii coterā, yare cāja ca maji peticārije ca niiro macā.

¹² Ñañarije cāja ca tii bui cūtiriquere cājare yu ametuenerucu.

Puati ĩicū teere yu t̄ugoeña nemotirucu,’ ĩimi.”‡

¹³ Wāma wāme maquēre Ũmureco Pacu cū ca wedejata, ca nii ĵorique peera, “Bucu nii” ĩicāri, to biro ĩimi. To biro cū ca ĩirije niima ĩro, peeto d̄uja tee ca yairo.

9

Ũmurecop̄u macā wii, to biri ati yepa macā wii

¹ Cū ca doti cū ĵoriquea, Ũmureco Pacare tii ñucā buorā, “O biro m̄uja tiirucu,” ĩirique mena niupa, biirop̄u ati yepa macā wi-ire. ² Ũmureco Pacu yaa wii, cāja ca queno ĵorica wii pea, ano cōro pañ jawiri cāja ca tiirica wii niupa. Ea ĵorica jawi, Ca Ñañarije Maniri Jawi* ĩirica jawire, ĩa boerica tutu, Ũmureco Pacu yee cāja ca jee dica woorique pan ca pejari p̄i, niupa. ³ Tii jawire ca yoja camotari quejero jiro macā jawi pea, Ca Ñañarije Mani Majuropecāri Jawi,† niupa. ⁴ Tii jawipare niupa, oro mena cāja ca quenorica tutu,‡ yucu d̄i ca ĵuti añurijere joe m̄uenerica tutu. Tii taberena niupa ñucā Ũmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩrica cūmua. Tii cūmua niipetirop̄ara oro mena cāja ca wadarica cūmua niupa. Tii cūmua jupeap̄ure oro mena cāja ca tiiricaru manā ca jāñariru, Aarōn tuericagu ca joori wiiqūricagu, to biri Ũmureco Pacu cū ca dotiriquere cāja ca owa tuurica p̄iri ātā p̄iri, jāñaua. ⁵ Tii cūmua jotoare

* 8:5 8.5 Ex 25.40. † 8:10 8.10 Yu yee dotiriquere cāja ca t̄ugoeña niirijep̄u yu cūurucu; cāja yerip̄u yu owa tuurucu. ‡ 8:12 8.12 Jer 31.31-34. * 9:2 9.2 Lugar Santo. † 9:3 9.3 Lugar Santísimo. ‡ 9:4 9.4 Altar de oro.

ʘmureco Pacu cū ca bojoca cūti niirijere ca bii cōofarā puarā querubines pejaupa. Cūja pea, bojoca cūja ca űaűarijere tii ametuene bojarā waibucurā dīi mena cūja ca wadururica pīi, tii cūmuare bāatorica pīire cūja queduapūi mena jee camota pejaupa. Bi-iropa, mecāra tee maquēre ca niirore biro wede nūna waa majiűa mani.

⁶ O biro cūja ca quenorique ca niropure, ca nii juori jawire to birora jāacōa ni-ima paia, cūja paderique ʘmureco Pacure cūja ca juu bue nucū bōurucurijere tiirā waarucurā. ⁷ Tii jawi jiro macā jawipura paia wioḡu wado jīcā cūmare jīcātira jāa waami. Tii jawipure jāa waagū cū majurope űaűarije cū ca tiirique wapare, to biri bojoca, “űaűarijere tiirā jāa tiicu,” īi majiri mēe, űaűarije cūja ca tiirije wapare ʘmureco Pacu cū acobo bojajato īḡu, cū ca tiicojope waibucurā dīire jee waacumi. ⁸ Atere majima īirā, ca nii juori jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cāare, mēna tii jawi jiro macā jawi Ca űaűarije Mani Majuropeecāri Jawipura ea waa majiűa mani, mani ca īi tūgoeűa majiro manire tiimi Aűuri Yeri. ⁹ Ate niipetirije, mecārire ca bii cōofarije nii. Toopu, ʘmureco Pacu yee ca niipe cūja ca jee dīca wooriquere tiicojo nucū buo, waibucurā jīari ʘmureco Pacupare tiicojo nucū buo, ca tii niirāre, to biro cūja ca tii nucū buo niirije aűuro cūja ca tūgoeűa wajoaro cūjare tiiti. ¹⁰ Tee pea baarique, jīnirique, to biri cūja ca űaűarijere coerā cūja ca tiipere, dotirique jotoa maquē wadore ʘmureco Pacu cū ca wajoarora ca bii yapano eape wadore īi.

Cristo dīi

¹¹ Mee Cristo pea doo yerijāaupi. To biri mecāra cāra niimi pai ca nii majuropeegu, niipetirije aűurije manire ca jee doorica. To biri paire biro cū ca paderique cūti niiri wii pea, ca aűu ametueneri wii peti nii, bojoca cūja ca tiirica wii mēe, o biro īijata, ati yepa macā wii mēe nii. ¹² Jesucristo pea Ca űaűarije Mani Majuropeecāri Jawipure chivoa dīire, wecua dīire, tiicojogu waaga mēe, cū dīi majuropeerena tiicojogu waaga jāa waaupi. Toopure jīcātira jāa waagara, to birora ca niicōa niipere bii yai boja peoticā cojori, to birora caticōa niiriquere mani ca buapere īḡu, to biro manire bii bojaupi. ¹³ Wecua dīi, chivoa dīi, to biri wecwo wimagore joerique nitīre jeeri oco mena aberi űaűarije ca tiirāre cūja ca yaye tuurije pea, jotoa maquē petira ca coerije niipura. ¹⁴ Tee cāa to biro ca tiirije to ca nijata, Jesucristo dīi pee doca, waibucurā dīi ametuenero ca nii majuropeerije nii. Aűuri Yeri to birora ca niicōa niigu juori, Jesucristo cū majuropeera ʘmureco Pacure aűurije, ca

űaűarije manirijere tiicojogare biro biiupi. Manire cū ca bii yai bojarique pea, űaűarije ca tūgoeűarā niiri, űaűaro tiima īirā ca bii yaiparā mani ca niiro ca tiirijere manire ametuene boja, ʘmureco Pacu to birora ca caticōa niigure mani ca pade nūnūjee niipere biro īiro.

¹⁵ To biri Jesucristo pea wāma wāme ca tii bojaricu niimi. Doti cūurique ca nii juoriquere tii nūnūjee peotitima īirā, űaűaro cūja ca tiirique wapare ametueneruḡu bii yai bojaupi, ʘmureco Pacu cū ca bejericarā, “O biro yu tiurucu,” cū ca īirique, to birora ca niicōa niirijere cūja ca cwo eapere biro īḡu.

¹⁶ “To biro yu tiurucu,” īirica wāme to ca niijata, “To biro yu tiurucu,” cū ca īirique cū ca īiricarore birora to bii eajato īḡu, to biro ca īiricu cū ca bii yai weoro jiropu aűu. ¹⁷ Mēna, “To biro yu tiurucu,” ca īiricu cū ca catijata, “To biro yu tiurucu” cū ca īirique wapa mani. Cū ca bii yairo jiropu docare wapa cūti. ¹⁸ To birira ʘmureco Pacu, ca nii juori wāme cāare, dīi baterique mena cūu juoupi. ¹⁹ Niipetirā bojoca Israel macārare, ʘmureco Pacu cūjare cū ca tii doti cūurique niipetirijere cūjare wedeupi Moisis. Cūjare wede yapano, chivoa, wecua puna cūja ca jīaricarā dīire oco mena ayiari, yucḡu hisopogu dāpu mena oveja poa ca jūarije mena jia tuuri, dīire joa ami, doti cūurique cūja ca owarica pūurore, to biri bojoca cāare yaye tuu, ²⁰ o biro cūjare iupi: “Ate dīi nii, ʘmureco Pacu, “To biro yu tiurucu,” cū ca īiriquere cū ca īiricarore biro mūja ca tii nūnūjeepere cū ca dotirique,” iupi. ²¹ Nucā tii wiire to biri ʘmureco Pacure tii nucū buorā cūja ca cōurucurije niipetiropu cāare dīi mena yaye tuuupi. ²² Doti cūurique pea niipetirijeparena dīi mena wado űaűarije coe dotiupa. To biri dīi bate yai waarique to ca manijata, űaűarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca űaűarijere cū ca ametuenerique

²³ ʘmureco tutipu ca niirijere īa cōori cūja ca tiirique cāa aűurije ca tuapere biro īirā, waibucurā jīari joe muenerique boorucuupa. To biri emuaropu ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametuenero aűurijere jīari tiicojo nucū bōorique boo. ²⁴ Cristoa, bojoca cūja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire īa cōori cūja ca tiirica wii mēere jāa waaupi. ʘmureco tutiparena jāacoaupi, mecārire ʘmureco Pacure mani yee maquēre cū ca jāi boja niiri tabepure. ²⁵ Cristo pea, amureco tutipure jāa waaga, cū upurirena jīcāti mēe, paia aparā ca nii earā niipetirāpura cūmari ca niiro cōro, aperā dūpure Ca űaűarije Mani Majuropeecāri Jawipure cūja ca jee

jāa waarore biro tiitupi. ²⁶ Paia uparā cāja ca jee jāa waarucurique uno cū ca niijata, Cristo ati umareco ca nii juori tabe menapura to cānacā cūmara cū ca bii yaicōa niipe niibojacupa. Mecāri ca tujari yuteari peera, Cristo jicātira baua eari, ñañarijere cōarugu, jicātira cū majuropeera bii yai boja peotića cojoupi. ²⁷ Niipetirāpura jicātira bii yai, jiropara yua añuriye ca tiiricarā añuro tii eco, ñañarije ca tiiricarā ñañaro biirica tabepu tiicojo eco, cāja ca biipere birora, ²⁸ Cristo cāa jicātira bii yaiupi, pañ bojoca ñañaro cāja ca tiiriquere ametuēnegu. Jiro baua ea nemorucumi ñucā; biigurpa, bojoca cāja ca ñañarije wapare ametuēne bojagu doogu mēé yua, cūre ca yue niiricarāre ametuēnegu doogu pee doorucumi.

10

¹ Moisés cū ca doti cūurique pea, bojocare añuriye Umareco Pacu cā ca tiicojope ca doopere ca nii cōoña juorije niipura. Cū ca bojoca cuti nii majuropeerije mēé niipura. To biri doti cūurique pea, to cānacā cūmara waibucurā díi mena joe juti añu mēeneriquere mena Umareco Pacure ca tii nacū buo niirāre, jicāti uno peera ñañarije manirā cāja ca tuaro cājare tiiti. ² Doti cūuriquera ñañarije manirā cāja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañarije manirāpū mani nii yua,” ñi tugoēñari, waibucurāre Umareco Pacupure cāja ca joe juti añu mēene niurucurijere to cōrora tii yerijāacābojacupa. ³ Biiorupa, ate waibucurā jīari cāja ca joe mēene cojurucuriquea, ñañaro cāja ca tiirucurijere cāmari cōrora tugoēñari cāja ca tii niirije niipura. ⁴ Wecua díi, to biri chivoa díi, ñañarije tiirique wapare coe majiti.

⁵ To birira Cristo ati yepapure doogu, o biro iipi Umareco Pacure:*

“Waibucurā joe mēeneriquere, ñucā ‘Cū yee niirucu’ ñirā

cāja ca jee dica woorijere, mū bootiwu.

To birira bojocu yure mū tiiwu.

⁶ Bojoca ñañaro cāja ca tiirijere ñañarije manirā tuarugarā, waibucurā jīari cāja ca joe mēene cojurucurijere mū ña biijejati.

⁷ To biri o biro yu iwu: Umareco Pacu ‘Anora yu nii,’ mū yaa pūuropure yu yee maquēre cāja ca owa cūu juguericarore birora, mū ca dotiروه biro tiirugu.”

⁸ O biro ñi juoupi: Waibucurāre jīari joe mēeneriquere, waibucurāre cūre cāja ca tiicojo nacū buorijere booti, ña nacū buoti, biimi Umareco Pacu, dotiروه to biro ca tii dotirije ca nii pacaro. ⁹ Jiro ñi nemoupi ñucā: “Anora yu nii, mū ca dotiروه biro tiirugu,” iipi. O biro ñiri, waibucurāre jīari

joe mēene nacū buo niurucuriquere cōaupi, wāma wāme pee wajoarugu. ¹⁰ Umareco Pacu cā ca dotiروه biro cā ca tiirique juorira, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiipui, cā majuropeera jicātira cā ca bii yai boja peotića cojorique juori.

¹¹ Niipetirā judíos, paia ca nii earā cōrora, tii wāme wadorena to cānacā rumura waibucurā jīari joe mēene cojocōa niurucuma, cāja ca ñañarije wapare jicāti uno peera ñañarije manirā cāja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cāare. ¹² Jesucristo pea bojoca ñañaro cāja ca tiirique wapare ametuēne bojagu, jicātira bii yai boja yapano peotića cojori, Umareco Pacu díamacū ñuñā pee ea nuu eaupi. ¹³ Toopu yue niimi, Umareco Pacu cū waparāre cāja ca doca cūmuro cū ca tiioru. ¹⁴ Jicāti bii yaigura, Umareco Pacu cū ca juorāre añurā cāja ca nii nūna waapere cājare tii boja peotića cojoupi. ¹⁵ Añuri Yeri cāa o biro manire ñi wede majio nemomi:

¹⁶ “Tii rumuri jiro cāja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cā ca ñirije pea, ‘Ate niirucu,’ ñimi Wiogu: ‘Yu ca dotirijere cāja yeripu ca niiro yu tiirucu. Ñucā cāja ca tugoēñarijepu, owa tuuricarore biro cāja ca majiro yu tiirucu.’”†

¹⁷ “Ñañarije cāja ca tii bui cutirijere, to biri ñañaro cāja ca tii niirijere, puati teere yu tugoēña nemotirucu,” ñimi.‡

¹⁸ To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cū ca acobo bojacārique ca niiro macā, ñee uno peere ñirā cōro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucurā jīari tiicojo ametuēne nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicōa niirāre wede majiorique

¹⁹ Yu yaarā, mecāra uwiricaro maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropeecāri Jawipure mani jāa waa maji, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique juori, ²⁰ Umareco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipure ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cū majuropeera cū ca bii yairije mena cū ca pāa jāa waaricaropure. ²¹ Jesús'ra niimi mani yuñ pai ca nii majuropeegu, Umareco Pacu yaarā juguerore ca niigu. ²² To biri añuro yeri caticāri, díamacū tuo nacū buorique mena, “To birora mani biirucu,” ñi tugoēña ñee dopocāri, mani yeripure ñañarije tugoēñaricaro maniro mani upure oco añuriye mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarā niiri, Umareco Pacu patore mani waaco. ²³ Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicā” ñiricaro maniro, to birora ca tugoēña bayicōa niiparā mani nii. Umareco Pacu pea, “To biro yu tiirucu,”

* 10:5 10:5-7 Sal 40:6-8. † 10:16 10:16 Jer 31:33. ‡ 10:17 10:17 Jer 31:34.

manire cū ca ĩricarore birora manire tiirucumi. ²⁴ To biri mani ca niiro cōrora ameri tii nemo, buaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wāme peere mani amaco. ²⁵ Jīcārā, Ũmureco Pacure mani ca ĩi nēcū buo juu bue niiri taberire ca waatirāre biro ca biitiparā mani nii; biitirāra, mani ca niiro cōro, ameri wede majio tugoeña bayi, ca tii niiparā mani nii, mecū docare Wiogu yaa ryma ca cōñacā doorijere ca ĩa majirā niiri.

²⁶ Añurije queti diámacū ca ĩirijere majicāri jigorura, tiirugarique mena ñañarijere mani ca tiicā nūna waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametuene bojapu manimi yua. ²⁷ Ũmureco Pacure ca junarāra, ñañaro cūja ca biipe pecamepu ñañaro cūja ca ũu yaipe wado duja. ²⁸ Noo ca boogu Moisés cū ca doti yauriquere ca ametuene nēcāgure, purā, itiarā, cū ca biirijere cūja ca wedejāajata, ĩa maificaro maniro cāre jīa cōcārucuupa. ²⁹ Ũmureco Pacu Macūre ca junarā, cū ca bii yauriquera ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiiriquere ca junarā, ñucā Ũmureco Pacu yuu Añuri Yeri cūjare ca maigure ñañaro ca ĩirā doca, zametuenero ñañaro tamuorucuma muja ĩi tugofatiti? ³⁰ To biri Ũpu o biro ca ĩiricare mani maji: “Yū yee nii ñañaro tii ameriquea, yū, yū ame bojarucu,” ĩiupi Ũpu. ³¹ Ñucā o biro ĩiupi: “Wiogu, cū yaa puna macārāre ĩa bejerucumi,” ĩiupi.* ³¹ ĩÑañarije peti niiro bii, Ũmureco Pacu ca caticōa niigure ñañaro tii ecorique doca!

³² Muja pea Jesucristo yee quetire muja ca tuo nūnjeericaro jiro, ñañaro tamuo pacarā muja ca tugoeña bayiriquere acoboticāña. ³³ Jīcārā muja mena macārā, niipetirā cūja ca ĩa cojoropu, ñañaro cūjare ĩi tuti eco, ñañaro tii eco, biiupa. Ñucā ape tabera mujare birora ñañaro ca tamuorāre ĩarā, muja menara ñañaro ca tamuorāre birora muja tugoeña nemoupa. ³⁴ Tia cūirica wiipu ca niirā cāare cūjare muja ĩa maiupa. Muja ca cuorijere cūja ca emajata cāare, ujea niirique mena muja niicāupa; ũmureco tutipu muja ca cuorije ca añu majuropeerije, to birora ca niicōa niirije peere majima ĩirā to biro muja biiupa.

³⁵ To biri Jesucristore muja ca tuo nūnaje niirijere yerijāaticāña. Teera añurijere paio muja ca tiicojo ecoro mujare tiirucu. ³⁶ Muja, Ũmureco Pacu cū ca boorore biro tiirugarā ñañaro tamuo pacarā, to birora ca tugoeña tutuacāparā muja nii, Ũmureco Pacu “To biro yū tiirucu,” cū ca ĩiriquere muja ca tiicojo ecopere biro ĩirā. ³⁷ Ũmureco Pacu wederique o biro ĩi:

“Yoari méera doorucumi ca doopu. Yoaro bii mani waati majuropecārucumi.†
³⁸ ‘Añugu niimi’ yū ca ĩigua, diámacū cū ca tuo nēcū buo niirije juorira catirucumi.

Yū mena ca niimiricu amojode nēcā cū ca tuacoajata docare, cū ca biirijere yū ujea niitirucu.”‡

³⁹ Mania, ñañaro bii yairica tabepu§ ñañaro bii yairugarā, añurije quetire ca tuo nūnjeer yerijāarāre biro méé mani bii. Jesucristore diámacū ca tuo nēcū buorā niiri, ca ametuarā pee niirā mani bii.

11

Ũmureco Pacure diámacū nēcū buorique

¹ Diámacū tuo nēcū buoriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropecārucu,” ĩi tugoeña bayi, ñucā mani ca ĩatirijerena, “To birora biirucu,” ĩi yue, biirique nii. ² Mani ñicū jāa niiquīricarā diámacū ca tuo nēcū buorā niima ĩirā, “Añu majuropecāma,” ĩi ecoquīupa Ũmureco Pacure.

³ Diámacū tuo nēcū buorique juorira mani maji: Ũmureco Pacu ati yepa niipetiro ca niirijepare cū wederique menara ca bautirijerena mecārire mani ca ĩarijere cū ca tii jeenōriquere.

⁴ Diámacū tuo nēcū buorique juorira, Abel cāa, cū ca cuorijere Ũmureco Pacure tiicojogu, Cain cū ca tiicojorije ametuenero añurije tiicojoui. To biri Ũmureco Pacu, “Añugu niimi” ĩiri, cū ca tiicojorijere ĩa biijejaupi. To biri Abel cū ca bii yairo jiro to ca niimijata cāare, diámacū cū ca tuo nēcū buorique pea mecāripu cāare manire wede majiocōa nii.

⁵ Enoc cāa diámacū cū ca tuo nēcū buorije juorira, cū bii yaiticājato ĩigu, ca catigurena cāre ami waaquīupi. Ati yepare cāre ĩa nemotiupa, Ũmureco Pacu cāre cū ca amicoarique ca niiro macā. Ũmureco Pacu yee cūja ca owarique o biro ĩi: Enoc, Ũmureco Pacu cāre cū ca ami waaparo juguero, “Añuro cū ca ĩa biijejarijere tii ni-iupi,” ĩi.* ⁶ Diámacū tuo nēcū buorique manigura, Ũmureco Pacu cū ca ĩa biijejarijere tii majiña mani. Ũmureco Pacu puto ea waarugarā, “Ũmureco Pacu niimi, cūa cāre ca amarāre añurijere ca tiicojogu,” diámacū ca ĩi tuo nēcū buore nii.

⁷ Noé cāa diámacū cū ca tuo nēcū buorije juorira, ĩati pacagu, Ũmureco Pacu “To biro biirucu,” cū ca ĩirijere tuo nūnjeeri, cūmua pairica quenoquīupi, cū yaarā mena ametuaragu. Ñucā diámacū cū ca tuo nēcū buorije juorira, bojoca ati yepa macārā ñañarje ca tii niirāre, “Ñañaro bii yairique

§ 10:30 10.30a Dt 32.35. * 10:30 10.30b Dt 32.36; Sal 135.14. † 10:37 10.37 Hab 2.3-4. ‡ 10:38 10.38 Ro 1.17; Gal 3.11. § 10:39 10.39 Infierno. * 11:5 11.5 Gn 5.24.

biro dooro tii," ca ñi majjo niiricu niima ñigu, diámacū tuo nūcū buorique juori añurije buarique Ũmureco Pacu cū ca tiicojorijere cūo eaupi.

⁸ Diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, Abraham cāa Ũmureco Pacu cūre cū ca juoro, cū ca ñirijere tuo nunujee, cūre yuarí, cū ca tiicojopa yeparure waarūgu majiti pasagu, cū yaa yepare witi weoupi. ⁹ Ũmureco Pacu cūre cū ca ñirijere diámacū ca tuo nūcū buogu niiri, "Mure ya tiicojorucu," Ũmureco Pacu cū ca ñirica yepa, aperā yaa yeparure ni-irucupi. Waibucarā quejeri menara wii piiri quenori, tii yeparure yoja amojoderucupi. Isaac, Jacob jāari, Ũmureco Pacu, "To biro ya tiirucu," cū ca ñiriquere ca ñeericarā cāa to birora biuupa. ¹⁰ To biri Abraham pea, Ũmureco Pacu majurope cū ca quenorica macā, ca nii majuropeeri macā ca yai nūcātira macāre yuegu biuupi.

¹¹ Ñucā diámacū tuo nūcū buorique juorira, Abraham bucu peti nii, Sara cāa ca puna manigo cō ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, "To biro ya tiirucu" ca ñigu, cū ca ñirote biro ca tiigure, "Cū ca ñiricarore biro tiirucumi," diámacū ñi tuo nūcū buori, ca puna cutigu nii eaupi. ¹² O biro biima ñigu Abraham, puna manigara yai nūcā waagu ca biimiricu, ñocōa Ũmureco quejeroru ca niirā cōro, ñucā dia pairi yaa tajarore jita dupari do biro ca tii, cōo peoti majiña manirijere biroru pāramerā cuti eaupi.

¹³ Cāja niipetirāpara, Ũmureco Pacu, "To biro ya tiirucu" cūjare cū ca ñiriquere bua eatirāra, bii yai peticoaura. Biirāpara cū ca ñiriquere diámacū ca tuo nūcū buorā niiri, yoaroru ca baurijere ña, teere bocaña, ña ujea nii, biuupa. Ñucā, "Ati yepare to birora ca niicōa niiparā méé mani nii, ape yeparu ca waa nunua waari maja mani nii" ñi, ña majiupa. ¹⁴ To biirije ca ñirā, "Ape yepa, cāja ca niipa yepare amarā tiima ména," mani ca ñi majiro tiima. ¹⁵ Cāja ca doo weorica yeparurena cāja ca tūgoeñacōa niijata, tii yeparura tuacoabojacura ñucā. ¹⁶ Cāja pea añuri yepare boorā biuupa. O biro ñijata, "Emuaroru macā yepare." To biri Ũmureco Pacu, "Yū, cāja Ũmureco Pacu ya nii," ñi bobotimi, mee cāja ca niipa macāre ca quenou yuecāricu niiri.

¹⁷ Ñucā Abraham diámacū tuo nūcū buorique juorira, Ũmureco Pacu: ¿Diámacūra yare tuo nunujeegura cū tiiti? ñigu cūre cū ca ñi ñaaro, cū macā Isaac're amí, waacoaupi, cūre ñjari joe mñene cojorūgu. Cū macā jicāra ca niigu, ¹⁸ Ũmureco Pacu, "O biro ya tiirucu" cū ca ñiricurena jñari, ca joe mñenecāpara

niicāgu biuupi: "Mū macū Isaac juori, mū pāramerā cutirucu," cū ca ñiricurena.[†] ¹⁹ Abraham pea, "Ca bii yaicoaricarārurena ca catio majigu niimi Ũmureco Pacu," ñi majicāupi. To biri o biro pee ñijata, cū macū ca bii yaicoaricu ca catio tuagure biro ca niigupure, cūre tua amiupi ñucā.

²⁰ Isaac cāa diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, cū puna, Jacob, Esaú jāarire jiroru cūjare ca bii mna nūcāpere, "Añuro mujare to biijato," cājare ñi cūuquũupi.

²¹ Jacob cāa diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, bii yaigu doogupara, cū pāramerā José punare cāja ca niiro cōrorena, "Añuro mujare to biijato," cūjare ñiri, cū tuericagu[‡] mena tua ñee nūcūri, Ũmureco Pacure ñi nūcū buoupi.

²² José cāa, diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira bii yaiguru juero, o biro cūjare ñi tūjaquũupi israelitas're: "Jiro jañuro Egipto yepare mija witiurucu. Mija ca witiiri ramu ca niiro, ya upari ca nii dujarije cāare mija jeecoawa, mija ca waari yeparu," cūjare ñiquũupi.[§]

²³ Moisés pacua cāa diámacū cāja ca tuo nūcū buorije juorira, Moisés cū ca buaaro jiro, itiarā muipūa peti yaiori cūre cuoupa, wimagū añugnacā cū ca niiro macā. To biri Egipto yepa wiogu, wimarā Ũmware cū ca jñā bate dotirijere wuituupa.

²⁴ Ñucā diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira Moisés, bucu waagu, Faraón macō macū cū ca niirijere bootiupi. ²⁵ Jicā cuu cōro ñañarije cāja ca tiirijere cāja mena tii ujea nii niiricaro unora, Ũmureco Pacu yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamuogauipi. ²⁶ "Cristo ñañaro cū ca tamuopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquē apeyere cuo ujea nii niirique ametuenero ca nii majuropeerijea," ñi tūgoeñaupi Moisés, Ũmureco Pacu cū ca tiicojope peere ca yuegu niiri. ²⁷ Ñucā Moisés diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, Egipto macū wiogu cū mena cū ca ajiarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. Ũmureco Pacu ca bautigure ca ñagure birora, to birora tūgoeña tutuacōa niuupi. ²⁸ Ñucā diámacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, Pascua boje ramu tūgu, ovejare jñari, cū díi mena cāja yaa wiijeri jope pāmarire wada dotiupi, Ũmureco Pacu puto macū jñari majū, israelitas puna ca nii juorā Ũmware cū ca jatipere biro ñigu.*

²⁹ Israelitas cāa diámacū cāja ca tuo nūcū buorije juorira, dia pairi yaa,[†] Ca Jñari yaare, ca oco maniri yepare biro tiacoaura. Cāja

[†] 11:18 11.18 Gn 21.12. [‡] 11:21 11.21 Griego wederique mena Ũmureco Pacu wederiquere ca owaricarā "tuericagu" cāja ca ñirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarā pea "cāni pejarica tabe" ñiupa. [§] 11:22 11.22 Gn 50.24-25; Ex 13.19. * 11:28 11.28 Ex 12.21-30. [†] 11:29 11.29 Ex 14.21-31 Oco jñā, hebreos wederique mena peera "Yam Suf". Waimaja wederique mena peera, "Wājoriña".

12

jiro egipcios cāa, cājare biro biirugama ĩrāra, dua yaicoaupā.

³⁰ Dı́amacū cāja ca tuo nucū b̄uorije juorira, Jericó macāre cāja ca wee camota amojoderica tudıro cāa, jıcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri ramari israelitas cāja ca amojodero jiro wati dutecā duwi waaupa.

³¹ Tii macā macō Rajab, um̄na epe wapa taari majo cāa, dı́amacū cō ca tuo nucū b̄uorije juorira, Um̄reco Pacure ca tuo nun̄jeetirā mena bii yaitiupo. Cō pea, Israel yaa pooga macārā cō yaa macāp̄are ca ĩa dutirā earāre, mairique mena cājare boca, cō yaa wiip̄u cājare jee waaupo.

³² Ķ̄Nee pee yu ĩi nemogajati? Um̄reco Pacure ca tuo nun̄jeericarā Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel, to biri Um̄reco Pacu yee quetire wede jugueri maja, cāja ca biiquiriquere yu ca wedejata, yu ĩi peotitibocu. ³³ Nūcā dı́amacū cāja ca tuo nucū b̄uorije juorira, ape yeparire jĳa taa ěma, ca niırore biro añuro bojocare juo tii nii, Um̄reco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere ñee, yaia jūrā b̄ucurā ujerorire paa biato, ³⁴ pecameri uwıoro ca uirijere yaa, cāja waparā niip̄iri mena cājare cāja ca jĳa baterugaro duticā, ca tutuatirā ca niimirarāra ca tutuarā nii ea, ñucā ameri jĳarica tabere do biro ca tiıya manirā nii, cāja waparāre jĳa ametua nucācā, biıupa. ³⁵ Nomia cāa, cāja yaarā ca bii yaicoaricarāp̄urena, ca cati tuaricarāp̄ure yaarā cutiupa. Aperā ñañaro tii yaio ecoupa, “Um̄reco Pacure m̄uja ca tuo nun̄jee yerijāajata, jĳa jĳaticu,” cāja ca ĩrijure bootiri, “Jiropu mani ca cati tuape doca añurije peti niıro bii,” ĩima ĩrā. ³⁶ Aperā, boborije ĩi bui eco, bape jude eco, come daari menapu jĳa eco, tia cūu eco, biıupa. ³⁷ Aperā ütā mena dee jĳa eco, aperā cāja upu decomacārira wide waa eco yai, niip̄iri mena jĳa eco yai, biıupa. Nūcā oveja, cabra quejeri menara juti cuticāri, apeye uno cuori méé ñañaro cāja ca tiicāricarā tugoeñarique pai nucū yujurā, aperopu, aperopu, waa nucū yujurucuupa. ³⁸ Ķ̄cāja, ati yepare cāja ca niıro ca booya manirāp̄u niicārā biıupa! “Toopu mani waa” ĩi majiricarō maniro, nucū yujuri majara niicā, ca yucu maniri yeparip̄u, macānucārıp̄u, ütā totirip̄u, operip̄u, nii yujurucuupa.

³⁹ Cāja niip̄etirāp̄ura dı́amacū cāja ca tuo nucū b̄uorije juori Um̄reco Pacure, “Añurā niıma” ca ĩi ecoricarā nii pacarā, “Yu tiicojorucu” cā ca ĩriquere tiicōjo ecoticāupa. ⁴⁰ Um̄reco Pacu pea manipure ĩima ĩgu, “Ametuenero añurijere yu tiirucu,” ĩiupi, mani mena jĳcārıp̄u añurā cāja ca nii yapano eapere ĩima ĩgu.

Um̄reco Pacu cā punare wede majiomi

¹ To biri mani cāa, mani wejare to cōro pau dı́amacū cāja ca tuo nucū b̄uorijere ca ĩñoricarā cāja ca nii coterijere ca majirā niiri, añuro mani ca nii majitiro ca bii pato wācō niirijere, to biri ñañarije mani ca tiıro ca tii mecūorijere camotaticāri, tugoeña tutuarique mena Um̄reco Pacu manire cū ca tii dotiriquere ca tii nun̄na waparā mani nii. ² Jesús cū ca biiricarore biro ca bii nun̄jeeparā mani nii. Dı́amacū mani ca tuo nucū b̄uorije cū yeera bii juo, ñucā cūra añurā mani ca nii earo tii, ca tiıgu niimi. Jesús, ñañaro tamuo ametuari jiro, añuro ujea niirique cū ca buap̄ep̄are majiri, ñañaro yucu tenip̄u bii yaigu, ñañagare ca tiirāre biro cāre cāja ca tii yaorijere bobo tugoeñatiupi. To biro ca biiricu niiri Um̄reco Pacu cū ca duwiri cūmuro dı́amacū ñañā peere ea nuu eaupi. ³ Jesús cū ca biiriquere tugoeñaña. Ñañarā cāre ca junarā cāja ca ĩi tutirijere ñañaro peti tamoupi; to biri m̄uja cāa juti, jutiriti biiticāña.

⁴ Ména, m̄uja pea, ñañarijere junama ĩrā m̄uja ca wede majiorije juori, ñañaro tamuo, bii yairiquerupa m̄uja bii ñaati. ⁵ Um̄reco Pacu, m̄ujare, cū punare biro cū ca wede majiorijere mee m̄uja acoboati? O biro ĩi owarique nii:

“Macū, tuo junaticāña, Wiogu cū ca wede majiorijere.

Tuti jañuri m̄ure cū ca wede majiorije cāare tugoeñarique paiticāña.

⁶ Wiogua cū ca mairāre wede majiomi.

Nūcā cū punare biro cū ca ĩarāre, ñañaro tiirique mena cājare wede majiomi.”*

⁷ Ñañaro m̄uja ca tamuorijere to birora nucācāña, Um̄reco Pacu cū punare biro m̄ujare tiıgu tiimi. Ķ̄cū niiti jĳcū cū macū cū pacu cū ca wede majiotigu? To biri Um̄reco Pacu cāa manire wede majio majimi. ⁸ Um̄reco Pacu m̄ujare, m̄uja punare m̄uja ca wede majiorore biro cū ca wede majioticājata, cū puna majurope méé m̄uja nii. Cāja ca puna jĳa batericarāre biro pee m̄uja nii. ⁹ Apeyera, wimarā mani ca niıro, mani pacua ati yepa macārā manire wede majiorucuwa. To biro cāja ca ĩrijure mani tuo nucū b̄uorucuwa. To biro ca biiricarā niiri, caticōa niiriquere buarugarā, mani Pacu, um̄reco tutip̄u ca niıgu, cū ca wede majiorije pee docare ametuenero nucū b̄uorique mena cū ca ĩrijure ca tuo nun̄jeeparā mani nii. ¹⁰ Mani pacua ati yepa macārā, ati yepare yoaro ca cati niitiparā mani ca nii pacaro, “O biro pee yu ca wede majioro añu earugami yu macū,” cāja ca ĩi majiro cōro manire wede majiorucuwa.

* 12:6 12.6 Pr 3.11-12.

Umureco Pacu pea añuro mani ca niipere ïma ïgu, manire wede majiomi, cäre birora ca ñañarije manirã mani ca niipere biro ïgu. ¹¹ Biropua ñañaro tiicãri manire cãja ca wede majiori nimarore jicã wãme peera mani ca ujea niiro tiiti. Puniro tugoeñarique niiro bii. To biro manire cãja ca tiirijere mani ca tuo majijata, jiropura añuro nii, añuro niirique cuti, mani ca bii nunua waaro ca tiirije niiro bii.

Umureco Pacure ca junarãre wede majiorique

¹² Tee tiirã, muja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niiro tii queno, muja ãjuro jupeari ca tutuati yai waarijere tutuarique jãa, tiya. ¹³ Muja yaa maarire diãmacũ maari quenoña,† dupo upa yuria ca niiri dupo ca maa maniro peera uta ama woa waatirora to ca yujucoapere biro ïrã.‡

¹⁴ Niipetirã mena jicãri cõro añuro niirique, ca ñañarije manirã niiriquere, amaña. Teere ca tiitirã, jicũ uno peera Umureco Pacure ïatirucuma. ¹⁵ Jicũ uno peerena Umureco Pacu cũ ca tii nemorije ca dajatiipere biro ïrã, bojoca catiri niifã, jicũ uno peera, yucũgu ca nucõri jaguẽricu ca biitore biro, paupure añuro nii majiña maniro cãjare tii camota nii, ñañarije cãja ca tiiro tii, cũ ca tiitipere biro ïrã. ¹⁶ Jicã uno peera muja mena macãrã, numo mani, manũ mani, bii pacarã tii epericarã cuti, tii nucũ buorique ca niirije ca tiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wãmera tiiquĩupi Esaũ. “Watoa maquẽ nii” ca ïgure biro, jicã bapa baarica bapa juorira, ca jũwu cũ ca niimiriquere cũ bai peere nonicãquĩupi.§ ¹⁷ Mee muja maji, tee jiro cũ ca biiriquere. Añurije maquẽre cũ pacure cũ ca jãimijata cãare, tiicojo ecotiupi. Bvaro otirique mena cũ ca ïmijata cãare, do biro tii wajoa majiña manupa to biro cũ ca tiiriquere.

¹⁸ Israelitas cãja ca biicarore biro, ãtãgu ca ñu nucũricure, bvaro ca naifarijere, bvaro wino waa, bupo paa, ca bii amojodericu putore muja waatiupa. ¹⁹ Nũcã putirica wuu ca bujarijere, Umureco Pacu cũ ca wederije cãare muja tuotiupa. Cũ ca wederijere ca tuoricarã pea, to cõrora cãjare cũ wede yerijãajato ïrã, “To cõrora wedeya,” bvaro cãre ïi jãiupa. ²⁰ Waibucupu cãa ãtãgure cũ ca utajata, ãtã mena dee jãa, ñucã jadericaro mena jade jãa, cũ tii ecojato, cũ ca ïirijere, “Mani nucãricaro mani,” ïima ïrã, to biro ïiupa.* ²¹ Ucuenerije peti niupua, cãja ca ïarije

pea. To biri Moisés majuropeecã: “Bvaro uwirique mena yu nanagaja,” ïiupi.†

²² Muja pea Siõn ca wãme cutiri buuropure, Umureco Pacu ca caticõa niigu yaa macã, Jerusalén umureco tutipu ca niiri macã, Umureco Pacure queti wede bojari maja paa millares peti ca niirã Umureco Pacure ïi nucũ buorugarã ca nea pooricarã puto pee, ²³ to biri Umureco Pacu puna ca nii juoricarã umureco tutipu cãja wãmere ca owa tuu ecoricarã puto pee, muja nea poo nunua waa. Umureco Pacu, niipetirãpura ca Jãifã Bejegu puto pee, bojoca añurã ca niiquiricarã yerire añurã peti Umureco Paacu cũ ca tiiricarã puto pee, ²⁴ Jesús, wãma wãme ca tiiricu puto pee, to biri cũ ñi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquiricu ñi ametuenero añurije ca wederije puto pee, muja nea poo nunua waa.‡

²⁵ To biri manire ca wedegure jãa tuo junare ïrã tuo majiña. Umureco Pacu ati yepara niiri bau niiro, “Teere tiiticãña,” cãjare cũ ca ïirijere ca junaricarã cãa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca umureco tutipu menara manire ca wede majio niigure mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii. ²⁶ Tii cuupure Umureco Pacu cũ ca wederora ati yepa nanacoaua. Mecũ peera o biro ïimi: “Nũcã jita to ca nanaro yu tii nemorucu. Ati yepa wado méé, umureco tuti menapara to ca nanacoaro yu tiirucu,” ïimi.§ ²⁷ “Nũcã jicãti yu tii nemorucu” ïigua, cũ ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca daja eapere biro ïiro, ïimi Umureco Pacu, mani ïi maji.

²⁸ Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate juori, Umureco Pacure, “Jãa mena mu añu majuropeecã” ïi, ñucã nucũ buorique mena, cũ ca ïa biijejarije mena, cãre mani tii nucũ buoco. ²⁹ Mani Umureco Pacua, pecame ca joe yaiori pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tuo nunjeerã cãja ca tii niipe

¹ Jicã punare biro muja ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niifã. ² Muja yaa wiire ca earãre cãnirica tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ïrã, “Cãja niicumã” ïi majiri méé, Umureco Pacu puto macãrãrena cãja yaa wiijerira cãjare

† 12:13 12.13 Pr 4.26. ‡ 12:13 12.13 To biri, muja amori ca jati yai waariquere, muja ñicã sũgari ca tutuati waariquere, tutuarique jãa, tiicãri, diãmacũ maa ca nii waari maa peere amaña, ñicã upa yuria ca niiri ñicã wetitirora ca yujucoapere biro ïrã. § 12:16 12.16 Gn 25.29-34; 27.1-46. * 12:20 12.20 Ex 19.12-13. † 12:21 12.21 Dt 9.19. ‡ 12:24 12.24 Jesucristo cũ ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametueneupa. Abel cũ ca bii yairique pea jãa amerikere niupua. § 12:26 12.26 Hag 2.6. * 12:29 12.29 Dt 4.24. * 13:2 13.2 Gn 18.1-8; 19.1-3.

cāni dotirucuquīupa.* ³ Mūja cāa, tia cūrica wīpu ca niirāre, mūja menara tii wīpu niirāre birora cūjare tūgoeñaña. Ñañaro ca tii ecoricarā cāare cūjare tūgoeñaña. Ape ramu ca niiro mūja cāa, cūjare birora mūja tamuobocu.

⁴ Niipetirāpara numo cutiriquere cāja ĩa nucū buojato. Mūja ca numoa cuti niirijere, ñañarje tiicōa juaricarō maniro añuri wāme wadore tii niīña. Ca numo cutirā nii pacarā aperā menapu ñee epe, ñucā niipetirije tirica wāme cōro mēepu ñee epericarā cuti yai waa, ca tiirāra, ñañaro cūjare tiirucumi ũmureco Pacu. ⁵ Wapa tiirica tiirje cuocā pacarā paio jañuro boo jāa waaticāña. Mūja ca cuorije menara ujea niicāña. O biro ĩupi ũmureco Pacu:

“Di ramu ano peera mūjare cūcā, mūjare waa weocōa, yu biitirucu,” ĩupi.[†]

⁶ To biri, “To birora tiirucumi” cūre ca ĩrā niiri, o biro mani ĩi maji:

“Wioḡu niimi yare ca tii nemogu. To biri yu uwitirucu, ¿bojocua ñee ano pee yure cū tiibogajati?”[‡]

⁷ Mūjare ca juo niirā ũmureco Pacu yeere mūjare ca wederucicarā cūja ca biiriquere tūgoeñaña. Cāja ca cati niiri ramurire añuro cūja ca niirije cutirije mena, añuro mūja ca nii nunua waaro ca tiiriquere ĩa cōoña, to birora diamacū cūja ca tuo nucū buo tutuacōa niiriquere, cūja ca biiricarore biro bii nunujeeya. ⁸ Jesucristo, ñamica cāare cūra niicōa nii, mecū cāare cūra niicōa nii, to birora cūra niicā nunua waa, ca biḡu niicāḡu biimi.

⁹ To biri mūja, bojorique, ca tuo ñaña manirije fue majoriquerena tuo nunujeeticāña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticāña,” ĩiriquerena tii nunujeerica tabe unora, ũmureco Pacu manire cū ca mairije peere tūgoeña tutua nunua waarique pee añu. Tea, teere ca tii nunujeericarā cāare, ĩcā wāme ano peera cūja ca tūgoeña tutuaro tiitiupa. ¹⁰ Mania, bojorica wāme waibucu joe mēne cojorique unore mani cno, ĩrumuru macā jawi, ũmureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawire ca pade niirā, paia cūja ca baatirije unore.

¹¹ Paia wioḡu pea, Ca Ñañarje Mani Majuropeecāri Jawipu waibucurā díre ũmureco Pacurje tiicojogu waagu jee jāa waarucupi, bojoca cūja ca ñañarje wapare cū acobojato ĩgu. Waibucurā díi peera macā tujaropu joerucuupa. ¹² To biri wāmera Jesucristo cāa, macā tujaropu ñañaro tamuo bii yaiupi, bojoca ñañarje cūja ca tii bui cutirique wapare cōa boja, ñañarje manirā

cūja ca niiro tiiragu. ¹³ To biri mani cāa, Jesucristo mena macā tujaropu witi waari, cū ca biiricarore birora, ñañaro cūja ca ĩirijere, ñañaro tamuo pacarā mani tūgoeña bayicōa niijaco. [§] ¹⁴ Mania, ati yepapure ĩcā macā to birora ca niicōa niipa macāre mani cuoti. To biri jiro ca niipa macā, to birora ca niicōa niipa macāre ama nunua waarā mani tii.

¹⁵ To biri Jesucristo juori, to cānacā ramura ũmureco Pacure ca baja peocōa niiparā mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibucurā ĩari joe muenēre biro mani ca tiirije nii. ¡To biri mani uero mena cūre mani ĩi baja peoco! ¹⁶ Añuri wāme bojoca mena mūja ca tii niirijere, ñucā mūja ca cuorije mena aperāre mūja ca tii nemorijere, acoboticāña. Tee nii waibucurā ĩari joe mēne cojorāre biro mūja ca tii niirije ũmureco Pacu cū ca ĩa biijejarije.

¹⁷ Mūjare ca juo niirāre, cūja ca ĩrore biro añuro yu nunujeeya. Cāja, mūja ca cati niirije peere mai jāama ĩrā, ũmureco Pacurje cūja ca tiiriquere ca wedeparā niiri, yerijāari mēe mūjare wede majio niima. Añuro cūjare yu nunujeeya, cūja ca tii niipe ca niirijere, wede paicarō maniro ujea niirique mena cūja ca tii niipere biro ĩrā, to biro mūja ca tiitijata mūja peera añuro mūja ca niiro tiitirucu.

¹⁸ To biri apeyera ñucā, ũmureco Pacure jāare jāi bojaya. Mee jāa ca tūgoeñarjepu, “Añuro mani nii,” jāa ĩi tūgoeña, niipetirijepurena añuro ca tiirugarā niiri. ¹⁹ Añuro petira yoari mēe jañurora ũmureco Pacu, mūja putopu mūjare yu ca ĩagu waaro, cū ca tiipere yure mūja ca jāi bojaro yu boo.

“Añuro to biijato” ĩi, añu doti yapanorique

²⁰ ũmureco Pacu añuro niiriquere ca tiicojogu, ovejas're añuro ca ĩa nunujeegu do biro ca tiya manigu, mani Wioḡu Jesucristore ca bii yaicoaricupurena cū ca cati tuaro tiupi, cū ca dii bate yairije mena “To biro yu tirucu” cū ca ĩiriquere, cū ca ĩiricarore biro ca nii earo ca tiiricare. ²¹ Cū ca boorore biro mūja ca tiipere biro ĩgu, niipetirije añurijere tii niirique maquēre, mūjare cū fue majiojato. Ñucā Jesucristo juori, mani menapu cū ca ĩa biijejarijere cū tiijato ũmureco Pacu. Añuro cūre ĩi nucū buo baja peorique to peiticājato. To biro to biijato.

²² Yu yaarā ate queti petoacā mūja ca tūgoeña bayipe mūjare yu ca wede majio owa cojorijere añuro tūgoeñarique mena tuoya.

²³ To biri apeyera, atere mūja ca majiro yu boo: Mani yee wedegu, Timoteo cāa mee

† 13:5 13.5 Dt 31.6. ‡ 13:6 13.6 Sal 118.6-7. § 13:13 13.13 Jesucristore ca tuo nunujeerā atere ca buerāre, ĩrumuru cūja ca tii nucū buo juo dooriquere tii nunujeerique maquēre to cōrora tii yerijāña, Jesucristo cāare ñañaro cūre tii, boborije cūre tii epe, cūja ca tiiricarore biro mūja ca tamuore ca niicā pacaro, ĩi wede majio. He 11.26.

tia cūrica wiipɔ ca niirica witijapi. To biri ano yɛ pɔto yoari méé cū ca eajata, mɔjare yɛ ca ãagu waari ɾamɔ ca niiro cāre yɛ ami waarucu.

²⁴ Niipetirã mɔjare ca jɔo niirãre, Jesu-cristore ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa bɔaro mɔjare añu doti cojoma.

²⁵ Mɔja niipetirãre cã yee añurije maquẽre cã tiicojojato Ëmureco Ραση. To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ñi juo nũna waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati pũuro pea queti owa cojorica pũurore biro pee ñi juo nũna waa, wede majiorique pee ñi yapano ea. Cristore ca tuo nũnjeerã ati yepa niipetiroru ca waa batericarãre cã ca owarica pũuro nii.

“Cristore ca tuo nũnjeerã, cãre ca tuo nũnjeerã cãja ca niirije añurije cãja ca tii ñno niirije mena ca bii bau niirijere bũaro peti wedecã. Mani ca tuo nũnjeerijere añurije mena mani ca tii ñnotijata, mani ca tuo nũnjeerije wapa mani,” ñi wede (2.14-26).

“Umureco Pacu cã ca majiorije peere tuo nũnjeeya, mũa ca tuo nũnjeerije juori ñaũaro mujare to ca bii earo, díamacãra ca tuo nũnjeerã mũa ca bii jata, díamacã mũa ca tuo nũcã bũorijera mũa ca tũgoeña tutuaro mujare tiirucu,” ñi wede (1.1-8).

To biro ñicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñaũaro manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeerije maquẽre, díamacã Cristore ca tuo nũnjeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ñnorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme bũaro peti cã ca wede majiori wãme nii, “Mani ñemero juori to biro bii,” cã ca ñi wederije (3.1-12).

To biro ñicã, añuro jicãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añurore ca tii nũnjeecãre, cãja yaarãrena ñaũaro ca ñi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñaũaro ca tiirãre, tuti jaũuri cũjare wede majiomi (4.1-5.6).

Ca yapanori taberũra, tũgoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago cã ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotriquer

¹ Santiago, Umureco Pacure, to biri Wiogu Jesucristore pade bojari majũ, Israel yaa pooga macãrã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã punaari ati yepa niipetiroru ca waa batericarãre yu añu doti cojo.

Majirique Umureco Pacu yee ca doorije

² Yu yaarã, niipetirije ñaũaro mujare ca bii earo, añuro ujea niirique mena ca niicã niiparã mũa nii. ³ Mee mũa, díamacã mũa ca tuo nũcã bũo niirijere ñaũaro biirique mena mujare ca bii ñaaro, ñaũaro tamuo pacarã, to birora tũgoeña tutuacãa niiriquere mũa ca

majiro ca tiirijere mũa maji. ⁴ Tũgoeña tutu-ariquera, añurã mũa ca niiro tii, ca tũgoeña majirã mũa ca niiro mujare tiirucu, jicã wãme uno peera mujare dujaricarõ maniro.

⁵ Jicã mũa mena macãre majirique to ca dujarjata, Umureco Pacure jaiña, cã, cãre tiicojorucumi. Umureco Pacua, jicã peerena ña dica wooricarõ maniro niipetirãpũre pairõ majirique ca tiicojogu niimi. ⁶ Tee peere “Yeera yu ñicãbocu” itigũra, díamacã tũgoeña bayirique mena jaiña. “Yeera yu ñicãbocu” ca ñigua, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucã apero pee paa puu cojo, ca tiirõre biro biimi. ⁷ To biro ca biigua, “Umureco Pacu cã ca tiicojorijere yu bũarucu,” ñi tũgoeñaticãña. ⁸ To biri mecã unore jicã wãme tũgoeña, boerore ape wãme tũgoeña, ca biigua, jicã wãmera ca tũgoeñatigu niimi.

⁹ Mujare birora Jesucristore ca tuo nũnjeega, watoa macãre biro ca niigua, “Ca nii majuropeegu yu nii” ca ñi tũgoeñaru niimi, Umureco Pacu, “Añugu niimi” cã ca ñi ñagu niiri. ¹⁰ Ca apeye paigu pea, Umureco Pacu, watoa macãre biro cã ca tuaro cãre cã ca tiirije peere, “Ca nii majuropeegu yu nii” ca ñipu niimi. Ca apeye paigua, taa jati oori yoaro ca niitirõre birora biicã yerijãa waarucumi. ¹¹ Taa jatia, muipũ bũaro cã ca aji mua doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ñaricarõ añurije ca niimijãrije, to cõrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paigu cãa, pairõ cã ca apeye cuti niirije watoara yai nũcãcoarucumi.

Ñaũaro manire ca bii buiyeerũgarije

¹² Ujea niimi, ñaũaro tiirique ca bii buiyeearõ ca tũgoeña bayi ametũenegua. To biro bii tũgoeña bayi ametũene nũcãgu, to birora caticãa niiriquere tiicojo ecorucumi.* Umureco Pacu: “Yure ca mairãre yu tiicojorucu,” cã ca ñiriquere. ¹³ Jicã unore ñaũaro tiirũgarique cãre ca bii earo, “Umureco Pacu to biro yure tiimi,” ñi tũgoeñaticãña. Umureco Pacua, ñaũarije tiirũgarique cãre ca bii earije unorena tamuo, ñucã jicã uno peerena ñaũarije cã ca tiro cãre tii buiyeearõ, ca tiigu mée niimi. ¹⁴ O biirije pee bii, bojoca cãja niiro cõro, cãja yee ñaũarije tiirique cãjare ca boorijera cãjare wee waari, cãjare ca tii ugarõ peoro macã, ñaũarije tiirũgariquere bii buiyeearõ ecoma. ¹⁵ Ate ñaũarije mani ca tiirũga tũgoeñarijera, ñaũarije mani ca tiro manire tii. Ñaũarije pee wado bii ametũe nũcã waarora, bii yairique manire ea.

¹⁶ Yu yaarã yu ca mairã, mũa majuropeera ñi ditoticãña. ¹⁷ Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirijea, emũarõre maquẽ, Umureco Pacu, muipũare, ñocãre, ca jeeñoricũ cã ca tiicojorije doo. Umureco Pacua cãra niicã niimi. Cãra cã ca wajõarije

* 1:12 1.12 La corona de vida.

mani, ñañarije cãa mani, biicã. ¹⁸ Cũ ca boorore biro, cã wederique diãmacũ ca niirijere mani ca tuo ñañuñeerije juori catirique manire tiicojoui, cã puna ca nii juorã mani ca niipere biro iigu.

Umureco Pacu wederique ca ñirote biro tii niiri maja

¹⁹ Yu yaarã yu ca mairã, atere tugoeñaña. Mũja niipetirãpara añuro ca tuoparã mũja nii. Tee peere jicãtora ca wedetirã, ñucã jicãtora ca ajiatirã, ca niiparã mũja nii. ²⁰ Bojocu ca ajiagua, Umureco Pacu cã ca ña cojorore añurije méere tiigu tiimi. ²¹ To biri mũja, niipetirije ñañarije tiiruga tugoeñarique, ñañarije tiirique cuti niirique, paũ ca nii ametuene nucãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti mũja ca tuoriquere peere añuro yeri catirique mena, teere tuo ñañuñeeya. Tee añurije quetia, mũja ca catiro jãñarijere ametuene maji.

²² To biri Umureco Pacu yee quetire tuoriquere wado tuoticãña. Tee ca ñirije cãare ca ñirote biro tiya. To biro mũja ca tiitijata, mũja majuropeera mũja ñi ditorucu. ²³⁻²⁴ Umureco Pacu wederiquere tuo pacagu, tee ca ñirote biro ca tiitigua, jicũ eñoropũ cã diãmãcũre ña amojode nucãgura, to biigu cã ca niirijere yoari méera ca acobocoagure biro biimi. ²⁵ Cũ ca tuorijere acoboti, doti cũurique ñañarije manirã niiricaro ca tiirijere tugoeña maji, tee ca ñirote biro to birora ca tii ñañuñeeca niigua, to biro cã ca tiirijere añuro ujea niirucumi. ²⁶ Jicũ ano, “Tii nucũ buoriquere ca tii niigu yu nii,” ca ñi tugoeñacãgu nii pacagu, ñañarije cã ca ñirijere cã ca ñi yerijãa majitijata, cã majuropeera ñi ditocãgu tiimi. To biri cã ca tii nucũ buo niirijere pea wapa mani. ²⁷ Mani Pacu Umureco Pacu cã ca ña cojorore tii nucũ buo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijera ate nii: Ca pacua dia weo ecoricarãre, ca manu jũmua dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cãja ca bii tugoeñarique paio cãjare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cãja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

Ameri ña dica wooriquere wede majiorique

¹ Mũja, yu yee wederã, mani Wiogu Jesucristo ca añu majuropeegere ca tii ñañuñeerã, bojocare ña dica wootirãra jicũ peere biro cãjare ñaña. ² “O biro biibocu” ñirã mani ca ñijata, mũja ca neari tabepure, jicũ ca apeye paigu, cã amo jũa jaarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jãñaricu cã ca jãa eajata, añuro cãre tii, o biro cãre mũja ñibocu: “Ano añuri tabepũ duwiya.” To

biro mũja ca ñi niiri tabera, cã jiro ca apeye boo pacagu bucu juti ca jãña dooricu cã ca jãa eajata, ³ cã peera o biro cãre mũja ñibocu: “Mũa tii tabepũra nucũcãña. Too yepara duwicãña,” cãre mũja ñibocu.

⁴ O biirije mũja ca tiijata, bojocare ña dica woo, ñañari wãme tugoeñarique mena ña beje, tiirã mũja tii.

⁵ Yu yaarã yu ca mairã, atere tuoaya: Umureco Pacua, ati yepa macãrã boo pacoro ca biirãre beje jeeupi, diãmãcũ tuo nucũ buoriquere peere ca apeye pairã nii, cãre ca mairãre “Yu ca doti niiri tabepũ niirucuma,” cã ca ñiriquere ca cwo eparã cãja ca niipere biro iigu. ⁶ ¡Mũja pea ca boo pacarãre, boborijere cãjare mũja tii epecã! ¿To docare ca apeye pairã méé, ñañaro mũjare doti epe, mũjare ñeeri, uparã putorigu mũjare wee waa, cãja tiirucuti? ⁷ Ñucã cãja méé cãja niiti, mũja ca tuo ñañuñeegu, mũja ca wede ecoricu wãme añuri wãmere ñañarije ca ñi tutirucurã?

⁸ Diãmãcũra Umureco Pacu wederiquere ca niirije doti cũurique ca nii majuropeerije: “Mu upure mu ca mairere birora maiña mu puto macũ cãre,” ca ñirijere tee ca ñirote biro mũja ca tiijata, añuro tiirã mũja tii.* ⁹ Buari, bojocare mũja ca ameri ña dica woojata, ñañaro tiirã mũja tii. To biri Umureco Pacu cã ca doti cũurique ca ñirote biro tiitima ñirã, mũja ca ñañarije wapa ñañaro peti mũja tamworucu. ¹⁰ To biri jicũ ano niipetirije doti cũurique ca ñirote biro ca tii peoticãgu nii pacagu, jicã wãmeacãrena cã ca tiiticãjata, doti cũurique ca dotirije niipetirijeparena ca ametuene nucã bui cutigu tuacãmi. ¹¹ Umureco Pacu: “Mũja numoa méé ca niirãre ñee epeticãña,” ca ñiricua,† “Jaticãña,”‡ iupi. To biri apĩ numo mena niiti pacagu, bojocare cã ca ñijata, Umureco Pacu cã ca doti cũuriquere ametuene nucãgu tiimi.

¹² To biri mũja, doti cũurique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca ña beje ecoparãre birora, añuro niirique cuti, añurije wede, tii niña. ¹³ Aperãre ca boo paca ñatiricarã, boo paca ña ecoricaro maniro ña beje ecorucuma Umureco Pacure. Aperãre ca boo paca ñaricarã pea añuro ametuarucuma, ña beje ecorica tabe ca eari tabere.

Diãmãcũ tuo nucũ buoriquere, mani ca tiirije mena ca bii ñiirije

¹⁴ Yu yaarã, ¿“Jesucristo diãmãcũ ca tuo nucũ buogu yu nii,” ca ñicãgu nii pacagu, añurijere mani ca tiitijata, ñeacãpe to wapa cutibogajati? ¿To docare tee diãmãcũ cã ca tuo nucũ buorije juorira cã ametuacãgajati? Ametuatucumi. ¹⁵ O biro mani ñi ñaaco: Jicũ mũja yee wedegu ano, mũja yee wedego

* 2:8 2.8 Lv 19.18. † 2:11 2.11a Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ 2:11 2.11b Ex 20.13; Dt 5.17.

uno, juti caoti, baarique mani, ca biirā ni-ibocuma. ¹⁶ To biri jīcū mūja mena macū cājare o biro cū ca ĩjata: “Añuro mūja niīwa. Mūja upurire ũmaaña. Mūja ca baarugaro cōro baaya,” cājare ĩibocumi.

To biirije cājare ĩcā pacagu, cāja upu ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca ĩirije wapa mani. ¹⁷ To biri wāmera bii díamacū mani ca tuo nucū buorije cāa, aperāre tii nemorique mena tii ĩñotigura wederique wado ĩjata, wapa mani.

¹⁸ To biri jīcū ĩibocumi: “Mua, díamacū mu ca tuo nucū buorijere mu cūo. Yu pea, yu ca tii niirijere yu cūo. Díamacū mu ca tuo nucū buorije ca paderique bautirijere yare ĩñoña. Yu pea, díamacū yu ca tuo nucū buorijere añuro yu ca tii niirije mena mure yu ĩñorucu,” ĩibocumi.

¹⁹ Mua, “Jīcāra Ũmureco Pacu niimi” mu ĩi nucū buo, teera díamacūra mu ĩi. Wātīaru cāa to birora ĩi nucū buoma. ĩi pacarā, cāre uwirā nanacāma. ²⁰ Ca majitiga peti niitigara, díamacū mu ca tuo nucū buorije añurije tii niirique mena to ca bapa cutitijata, ca wapa manirijere ĩa majiña. ²¹ Mani ĩicū Abraham, cū macū Isaac're ĩari, Ũmureco Pacupure cū ca joe muene dotiricarore birora cū ca tiirugaro ĩari, añuga peti cāre ĩaupi Ũmureco Pacu. ²² Mee mu ĩa: Abraham díamacū cū ca tuo nucū buorijere cū ca tii niirije mena bapa cutiupa. Díamacū cū ca tuo nucū buorije pea, añurije cū ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa. ²³ O biirije bii eaupa, Ũmureco Pacu wederique o biro cāja ca ĩi owarique: “Ũmureco Pacure tuo nunujeeupi Abraham. To biri jīcāti uno peera ñañarije ca tiitiricare biro cāre ĩaupi Ũmureco Pacu,” ca ĩirije. O biro biima ĩigu, Ũmureco Pacu mena macū niupī Abraham. ²⁴ Mee Ũmureco Pacu, díamacū tuo nucū buorique juori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cāare, “Añurā niima,” manire cū ca ĩirijere mūja majicu yua.

²⁵ Rajab, ca amua ñee epe wapa taago mena cāare to birora biiupa. Ca ĩa duti yujurāre cānirica tabe tiicojo, ape maa pee cājare witi waa doti, cō ca tiirique juori, “Añurije ca tiigo niimo” cōre ĩupī Ũmureco Pacu. ²⁶ Mani ca cati niirije to ca manijata, mani upu ca diacoarore birora, díamacū tuo nucū buorique cāa añurije mani ca tii niirije to ca bapa cutitijata, ca bii yairiquere biro niicā.

3

Ñemero maquē

¹ Yu jaarā, paup peti ca bue majiori maja niitīcāña. Mee mūja maji: Mani, ca bue majiori majare, ametuene jañuro mani ca tii niiriquere Ũmureco Pacure mani ca jāiña

beje ecopere. ² Niipetirāpura jīcāti méé ñañarije ca ĩi ajienērā maji niicā. Jīcū uno cū ca ĩirije mena jīcāti uno peera ca ĩi ajienetigua, bojocu añugu niimi. To biri cū upu niipetiro ñañarije ca tiirugarije cāare, ca tūgoeña ametuene nucācā majigu niimi. ³ To biri caballo cū ca tua nucāpere biro ĩirā, cū ujeropu come betore taa juu jāari tii beto mena cāre mani ca taa tuene nucōro, upura tua nucācāmi. ⁴ ĩañaaquē cūmuari pacagaari cāare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorijea tutuaro paa puu, ca tiicā pacaro cūmuare ca waa tuurā pea, peti tabeacā waa tuurica ñacōacā wena, cūja ca waarugaro pee tiigare mena queno jōa boo cojocā majima. ⁵ To biirijera bii mani ñemero cāa. Mani upurē peti ñemeroacā nii pacaro, pairopu ca ĩi wede buiyeeri ñemero nii. Pecame jīcā wacaacā mani ca pēo cōa cūurije nii pacaro, pairi macānucārena joe peticā yerijāa waa. ⁶ Mani ñemero cāa pecamere birora bii. Ati amurecori maquē ñañarije mani ca tūgoeñarijere ĩi maji. Mani upure ca niirije mena macā tabera niicā pacaro, bojocu niipetiropure ñañocā. Satanās'ra ñañarije cū ca ĩi cōa jāa niirijera ñañarije mani ca ĩi niirije bii juo, ñucā teera mani ca cati niiri rumarī cōorena, ñañarijera mani ca ĩi ni-iro tiicōa nii. ⁷ Bojoca, waibucarā ca uwiorā cāja ca niiro cōorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macārā cāare, ca uwatirā cājare tii jeyocā majima. ⁸ To biro tiicā pacarā, jīcū uno peera cāja ñemeroe ĩa nunujee, ñañarije ca ĩitiri ñemero tii jeyo majitīcāma. Ñañarijere ca ĩi yerijāatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene nucā majiña maniri ñemero, nīmā ca punirijere biro ca ĩiri ñemero nii. ⁹ Mani ñemero mena, mani Ũpu mani Pacu ca niigure añuro cāre ĩi nucū buo, ñucā tii ñemero menara, Ũmureco Pacu, cū ca bau-rijere biirā cū ca tiiricarā bojocare ñañarije cājare ĩi tuti, mani ĩi. ¹⁰ Tii ujero wadorena, “Añuro to biijato” ĩirique, ñucā, “Ñañaro bii buañarucuma” mani ca ĩi doa eperije cāa witi, biicā. Yu jaarā, o biirije peti ca ĩitīcāparā mani nii. ¹¹ Oco ca witiiri opere jīcā operena, jīcāria oco ca ipitirije, oco ca jūguērije, witi majiti. ¹² Yu jaarā, to biri wāmera higuera yucura olivo dica cati, ñucā uje daara higos dica cati, ca biitirore birora, oco ca witiiri ope cāare tii ope wadorena ca ipitirije witi, ca ocarije cāa witi, bii majiti. To biri ape ramu añurije wede, ape ramu ñañarije wede, mani ca ĩjata añuti.

Majirique peti ca niirije

¹³ Mūja watoare, ca majigu, ca tuo puo majigu, cū ca niijata, cū ca majirije cūre ca majiorije mena, “O biro ca biigu yu nii,”

ĩiricaró maniro, añuro cã ca niirique cuti niirije mena cã Ìñojato. ¹⁴ Mũja yeripũ ñañaro tiiruga Ìa tutirique, “Mani pee mani tii ametuene ñucãcãjaco,” Ìi tũgoeñarique mũja ca cwojata, ñee peere Ìirã cõro, “O biro ca biirã jãa nii,” mũja Ìi majiti. Diãmacũ maquẽre junarã mũja tii. ¹⁵ To biri ate majiriquea Æmureco Pacu cã ca tiicojorije meẽ nii. Ati yepa macãrã bojoca cãja ca tũgoeñarije mena cãja ca majirije Satanãs yeera niicãro bii. ¹⁶ Ameri Ìa tutirique, “Mani pee mani tii ametuene ñucãcãjaco,” Ìi tũgoeñarique cutirije ca niijata, añuro ca nii majiãa manirije, niipetiri wãmeri ñañarije tii niirique, nii. ¹⁷ Majirique Æmureco Pacu cã ca tiicojorijere ca cwořã pea, ñañarije maniro niirique cuti, añuro niiriquere ca boorã, ca bojoca añurã, añuro ca tuo ñũñjeerã, ca boopaca Ìarã, niipetirãpũrena añuro ca tiirã, cãja ca Ìirore biro ca tiirã, niima. ¹⁸ Añuro niiricaro ca tiiruga niirã, añuro niirique maquẽre wede majuro niima, ca niirore biro tii niiriquere bua earũgarã.

4

Ati yepa maquẽre ca boo tũgoeñarã

¹ ¿Noo maquẽrũ to dooti mũja majuropeera ameri quẽe, ameri jãa, mũja ca tii niirije? ¿Mũja majuropeera mũja yeripũ ñañaro mũja ca tiiruga tũgoeñarije meẽ to biro mũja ca tiiro to tiiti? ² Apeye unore mũja boomi. Bii pacarã mũja buaticã, jãa, apeye uno juorira Ìa tuti, mũja tii. Mũja ca boorijere buatima Ìirãra, ameri quẽe, ameri jãa, mũja tii. Mũja ca boorijere Æmureco Pacure jãitima Ìirã, mũja cwoiti. ³ Æmureco Pacure mũja ca jãimijata cãare, mũja tiicojo ecoticã, ñañari wãme tũgoeñarique cuticãri, mũja majurope mũja ca boorore biro tii ujea niiruga tũgoeñari, mũja ca jãirije juori. ⁴ ¿Agõ nija, manũ cuti, ñamo cuti, bii pacarã aperã mena ca tii epericãrã cutirã peti mũja niicã! Noo ca boogu ati yepare tii niirique mena macũ ca nii eagua, Æmureco Pacu waparã yũu nii eacãmi. ⁵ ¿Mũja, Æmureco Pacu wederique:

“Añuri Yeri mani yeripũ cã ca cũuricu, buaro manire mai uwa jeomi,” ca Ìirjea watoara Ìicãcu,”
mũja Ìi tũgoeñacãti?

⁶ Biigũpua Æmureco Pacu pea, cã ca bojoca añurije mena buaro jañuro manire tii nemomi. To birira Æmureco Pacu wederique o biro Ìi:

“O biro ca biirã jãa nii,” ca Ìirãra cãja ca tiirugarijere camotacãmi,
to biro tiicã pacagu, watoa macãrã peera añuro cãjare tii nemomi,” Ìi.*

⁷ To biri Æmureco Pacu peere cã ca Ìirore biro tii ñũñjeeya. Satanãs mujare cã ca Ìicõa jãarije peera tuo ñũñjeeticãña. To biro mũja ca biiro, Satanãs pea mujare pato wãcõ yerijãa duticoarucumi. ⁸ Æmureco Pacu pũto pee waarãja. Cũ pee cãa mũja pũto pee doorucumi. ¹ ¿Mũja, ñañarije ca tiirã ñañarije mũja ca tiirucurijere to cõrora tii yerijãaña! ¿Mũja, Æmureco Pacu mena niicãruga pacarã, ati yepa maquẽ pee cãare buaro ca boorã, to biro mũja ca bii yeri cutirijere tũgoeña wajoaya! ⁹ Ñañaro mũja ca bii yaĩ waarijere Ìa majiri, tũgoeña yapa pua, oti, tiiya. Mũja ca buirjeera yacõ jeeña, mũja ca ujea niirijera tũgoeña pairique jeeña, to biicãjato. ¹⁰ Wiogu cã ca Ìa cojorore, watoa macãrãre biro biiya. To biro mũja ca biiro, cã pea ca nii majuropeera mũja ca niiro tiirucumi.

Mũ yee wederãre wede paieto

¹¹ Yũ yaarã, mũja majurope ñañarije ameri Ìi wede paieto. Cũ yee wedegure ñañarije Ìi wede pai, cã ca tii niirijere Ìa beje, ca tiigũa, doti cũuriquere ñañaro Ìi wede pai, teerena Ìa beje, tiigu tiimi. To biro cã ca tiijata, doti cũurique ca Ìirore biro tii ñũñjeericaro unora teerena ca Ìa bejegu niicãmi. ¹² Jicãra niimi doti cũuriquere ca tiicojoricu, ñucã cãra Ca Jãiãa Bejegu ca niicãgu, ametuene, ñañaro tii yaio, ca tiigu wado. Mũ pea, ¿ñiru mũ niiti, apĩ cã ca tii niirijepure ca Ìa beje niigũa?

Boero ca biipere mani majiti

¹³ Mecãra, mũja o biro ca Ìirã atere tuoaya: “Mecũ, boero, tii macãpũ mani waajaco. Tii macãpũre jicã cãma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca Ìirã. ¹⁴ O biirijera mũja Ìicã, boero mujare ca biipe peera majiticã pacarã. ¿Ñee to niiti mũja ca cati niirije pea? Mũja, bueri, jicã ñimaroacã bau ea, jiroacãra yaicoa, ca bii ametuene waarijere biro mũja nii. ¹⁵ To biri o biro pee ca Ìiparã mũja niimi: “Æmureco Pacu cã ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirugarije mani tii niirucu,” ca Ìiparã mũja niimi. ¹⁶ To biri mũja pea: “Jãa, jãa maji, jãa ca tiipere,” mũja Ìi ametuene ñucãcã. To biro Ìiriquea ñañarije niiro bii. ¹⁷ Añurijere ca tii majicãgu nii pacagu cã ca tiitjata, Æmureco Pacu cã ca Ìa cojorore ñañarijere tiigu tiimi.

5

Ca apeye pairãre wede majiorique

¹ Mecãra, mũja ca apeye pairã atere tuoaya. Ñañaro mũja ca biipere tũgoeñari, oti aaro buiya. ² Pacu mũja ca apeye cutirije boacoa. Mũja juti cãare butua baacãjapa. ³ Mũja yee oro, plata cãa, ùta witicoo. Tee

* 4:6 4.6 Pr 3.34. † 4:8 4.8 Æmureco Pacure camotatieto; cã pee cãa mũja menara niicãrucumi.

ca ʉta witiŕije pea, ñañoaro muja ca tii niiri-quere mujare wedejãa, pecamere biro muja upũrĩre joe yaiocãruca. Ati rãmũri ca tũjari rãmũriŕe paioŕe peti muja apeye jee cũu ametueneçãjapa. ⁴ Mujare pade bojari maja, muja otere cãja ca jee bojamiŕique wapare muja ca wapa tiitĩriquere, “Jãare wapa ti-itima,” mujare ñima. Paderi maja to biro cãja ca ñĩriŕere ʉmũreco Pacũ niipetĩriŕepare ca doti tutua niĩgu tuomi. ⁵ Muja ati yepapũre aũuro nii, muja ca tii ʉjea niirũgariŕe cõro tii, muja tii nii. Cãja ca ñĩari rãmũ, cãja ca ñĩaparã wecuare cãja ca eca ʉcuo niirãre biro muja bii. ⁶ Muja, ñee ʉno ñañoariŕe ca tiitĩrãrena wedejãa buiyee cõa, cãjare ñĩa, muja tiũpa, cãja ca wederĩŕere tuoricaro maniro.

Pato wãcãricaro maniro yuerique

⁷ ʉũ yaarã, muja pea Wiogu cũ ca doori rãmũrũ, to birora tuŕgoeña bayicõa niĩña. Weje paderi majũ aũũriŕe cũ ote dicare jeeruŕu, oco ca peari cuure pato wãcãtiŕũra yue niimi. ⁸ Muja cãa pato wãcãtiŕãra, tuŕgoeña bayicõa niĩña. Yoari meẽra doorucumi Wiogu. ⁹ ʉũ yaarã, muja majuropeera ameri wede paiticãña, ʉmũreco Pacũre ñañoaro muja ca tii ecotĩpere biro ñĩrã. Mee, ca ña bejegu ati yepapũ cũ ca eapa rãmũ cõñacã nũnũa doo. Petoacã dũja cũ ca eape.

¹⁰ ʉũ yaarã, ʉmũreco Pacũ yee quetire wede juŕueri maja ñañoaro bii pacarã, to birora nũcã tuŕgoeña ametuene, cãja ca biiquĩricarore birora biiya muja cãa. ¹¹ Mani pea ñañoaro tamũo pacarã, to birora cãja ca tuŕgoeña ametueneçãriquere, “Ca ʉjea niirã niũpa,” cãjare mani ñi. Muja, Job ñañoaro tamũo pacagu, to birora cũ ca tuŕgoeña bayi ametuene nũcãcãriquere muja tuojacupa. Ñucã jiroŕũra Wiogu aũũro cãre cũ ca tii nemorique cãare muja maji. Wiogua, ca ña maigu, ca boo paca ñagu, niimi.

¹² ʉũ yaarã, “Yee meẽ jãa ñi, ñieto: ʉmũreco mena jãa ñi, ati yepa mena jãa ñi, ñucã ñĩcã wãme ʉno peerena tee mena jãa ñi,” ñiti majuropeecãña. To biri, “Jãa tiũruca,” muja ca ñĩricaro jiro to ca niĩjata, muja ca ñĩricarore birora tiya. “Jãa tiũticu,” muja ca ñĩricaro jiro to ca niĩjata, muja ca ñĩricarore birora tiya, ʉmũreco Pacũ ñañoaro mujare cũ ca tiitĩpere biro ñĩrã.

¹³ Ñĩcã muja mena macũ ʉno buaro cũ ca tuŕgoeñariŕique pajata, ʉmũreco Pacũre cũ jãa juu buejato. Ñĩcũ ʉno ʉjea niĩrique mena cũ ca niĩjata, ʉmũreco Pacũre cũ baja nũcũ buojato. ¹⁴ Ñucã ñĩcũ ʉno cũ ca diajata, juu bueri majare ca juo niirãre juoya, ʉmũreco Pacũre cãre jãa bojari, Wiogu wãmere ñi nũcã buori, ʉje mena cãja ca wadapere biro ñĩrã. ¹⁵ To biri ca diaŕure juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díamacũ ñi tuŕgoeña bayiri, ʉmũreco Pacũre cãre muja

ca jãa bojajata, caticoarucumi. Wiogu cãre catiorucumi. Ñañoariŕe cũ ca tiĩriŕe to ca niĩjata cãare, teere cãre ametuenerucumi ʉmũreco Pacũ. ¹⁶ To biri ñañoariŕe muja ca tiĩriquere muja majuro ameri wede, muja majurope ameri juu bue boja, tiya, ʉmũreco Pacũ mujare cũ ca catiopere biro ñĩrã. Aũũriŕe ca tii niĩgu juu bueriquere to birora ca ñĩcõa niĩgu cũ ca juu buecõa niĩriŕea tutua majuropeecã. ¹⁷ Tuŕgoeña, ʉmũreco Pacũ yee quetire wede juŕueri majũ Elías niĩquĩricu cũ ca tiĩquĩriquere: Manire birora ca biĩgu nii pacagu, juu bueriquere to birora ca ñĩcõa niĩgu niĩri, “To oco peaticãjato” ñigu cũ ca jãiro, itia cãma decomacã peti ati yepare oco peatiupa. ¹⁸ Ñucã jiro cũ ca juu bueroru, oco pea, ati yepare ote bucuã, biiupa. ¹⁹ ʉũ yaarã, ñĩcũ muja mena macũ ʉmũreco Pacũ wederiquere díamacũ ca niĩri-jere ca camotatiŕicare, apĩ, ñucã tee peere cũ ca tuo nũũjeero cũ ca tiijata, ²⁰ no ca boogu, ñañoariŕe peere ca tii niĩgure cũ ca tuŕgoeña yeri wajoaro ca tiĩgua, ñañoaro cũ ca bii yaiboriquere cãre ametuene, ñucã pau ñañoariŕe cũ ca tiĩriŕe cãare, ʉmũreco Pacũ teere cãre cũ ca ametuenero tiimi.

To biro to biijato.

Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cãja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca tuo nunũjeerã, cãre cãja ca tuo nunũjeerije juori ñañoaro cãjare cãja ca tiirugaro ca waa batericarã Asia yepare (mecũri peera Turquía ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cã ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

Tũgoeña bayi, jutirititi, cãja ca biiro tiiruga, Æmureco Pacu cãjare amtũenegu cã ca tiirica wãmere, jiropu cãja ca biipe cãare cãja ca majiro cã ca tiiriquere, (1.3-12) cãjare wede quenogu, Cristo bii yai, cati tua, cã ca biiriquere cãjare wedemi. “Ñañoaro mũa ca tamũorijea díamacũ mũa ca tuo nucũ buorije juori, Æmureco Pacu, cã ca doti tutuarije mena mũare ña nunũjee niimi, mũa ca ametũapere cã ca quenouyeriquere mũa ca emũ ea majipere biro iigu, ca tujari yutea ca niiroru mũa ca majiro cã ca tiipere. ⁶ Mũa, ate juori buaro ca ujea niirã mũa nii, mecũrire jicã cuuri ñañoaro mũare ca bii earucurije ca nii pacaro. ⁷ Díamacũ mũa ca tuo nucũ buorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirã, pecame menapu doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetapure jeema yua. To biri, to biri wãmera díamacũ tuo nucũ buorique, ñañoarije ca bii earo ca bii ametũene nucãrijea, oro ametũenero ca wapa pacarije nii. Biiroru oro pea yoaro ca niirije meé nii. Díamacũ mũa ca tuo nucũ buorije to biri wãme ca bii ametũa nucãrije niiri, Jesucristo cã ca earo, “Añu majuropeecã,” cã ca ñi ujea nii nucũ buorã mũa ca niiro mũare tiirucu.

Cristo cã ca bii iñoricarore birora cã, cã majiorã niiri, “ Ñañoarije tiicãri ñañoaro tamũorica tabe anora añurije tii niima ñirã ñañoaro tamũoricaro pee añu; ñi ña majiri, to birora ñañoaro tamũo ametũene cãña,” cãjare ñimi. Tee jiro, pade coteri maja ca cuorãre, pade coteri majare, ca numo catirãre, to biri niipetirãpũrena, ameri mairique peere buaro tii niñña, cãjare ñi wede majio nunũa waami (2.11–4.19). Ca yapanori tabepũra, Jesucristore ca tuo nunũjeerãre ca juo niirãre, wãmarãre cãjare wede majio, to biri niipetirãpũre, ano mecãre ñañoaro mani ca tamũo niirijere, jiropũra añuro manire ca bii mũa nucãro Æmureco Pacu cã ca tiipere, añurã peti mani ca nii earo cã ca tiipere, cãjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cã ca queti owa cojo juorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yu, Pedro, Jesucristo cã ca queti wede doti cojoricu, mũa yaa yepa ca niitiropu ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipu ca bii nucũ yujurãre, ² Æmureco Pacu mani Pacu, mee tũmũpũra mũare cã ca booricarore birora cã ca bejericarãre, mũare yu añu doti cojo. Añuri Yeri juori, ca ñañoarije manirã mũa ca niiro mũare tiipuri, cã ca boorore biro cãre tii nunũjee, ñucã Jesucristo díi mena ca ñañoarije manirã tii eco, cãja biijato iigu. Jicãri cõro añuro niirique, wapa manirora añurije cã ca tii bojarique, dejaricaro maniro paio mũare to niijato.

Æmureco Pacure baja peorique

³ jMani baja peoco Æmureco Pacu mani Wiogu Jesucristo Pacure! Buaro manire ca maigu niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricũpũra nemo cã ca cati tuarique juori, nemo baaarãre biro mani ca biiro manire tiipuri. Atea, “Díamacũra ca niirije nii,” mani ca ñi yue niiro manire tii.* ⁴ Æmureco Pacu, amureco tutipu mũa yee ca niipere cã ca quenouye yue niirijere mũa ca tiicojo ecoro mũare tiirucumi, ñañoacoa, õweri tuacoa, to birora biicã yerijãa waa, ca biitirijere. ⁵ Díamacũ mũa ca tuo nucũ buorije juori, Æmureco Pacu, cã ca doti tutuarije mena mũare ña nunũjee niimi, mũa ca ametũapere cã ca quenouyeriquere mũa ca emũ ea majipere biro iigu, ca tujari yutea ca niiroru mũa ca majiro cã ca tiipere. ⁶ Mũa, ate juori buaro ca ujea niirã mũa nii, mecũrire jicã cuuri ñañoaro mũare ca bii earucurije ca nii pacaro. ⁷ Díamacũ mũa ca tuo nucũ buorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirã, pecame menapu doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetapure jeema yua. To biri, to biri wãmera díamacũ tuo nucũ buorique, ñañoarije ca bii earo ca bii ametũene nucãrijea, oro ametũenero ca wapa pacarije nii. Biiroru oro pea yoaro ca niirije meé nii. Díamacũ mũa ca tuo nucũ buorije to biri wãme ca bii ametũa nucãrije niiri, Jesucristo cã ca earo, “Añu majuropeecã,” cã ca ñi ujea nii nucũ buorã mũa ca niiro mũare tiirucu.

⁸ Mũa, Jesucristore ca ñatiricãrã nii pacarã cãre mũa mai. Ñucã mecũ cãare cãre ñati pacarã cãre tuo nunũjee, ca biirã niiri, “Tee juori ujea niirã jãa tii,” ca ñi wede majiña manirije anoru mũa ujea nii, ⁹ mũa, díamacũ mũa ca tuo nucũ buorijere bua ea yapano waarã mũa tii, ñañoaro mũa yeri ca bii yaiboriquere mũa ca ametũarije ca niirijere jii.

¹⁰ Æmureco Pacu yee quetire wede juguerĩ maja, ate ametũarique maquũrena bue, añuroru ña cõoña peoticã, Æmureco Pacu añurije mũare cã ca tii bojapere wedequũpa. ¹¹ Cristo yuu Añuri Yeri, Æmureco Pacu yee quetire wede juguerĩ majare, ati yeparupe Cristore ñañoaro cãre cãja ca tii cõapere, ñucã bii yairi jiro cati tua, cã ca biiro jiro ca bii nunũa waape cãare, cãjare wede majio juquecãupi. Cãja pea, cãjapure ca niigu Añuri Yeri, “To biro biirucu” cã ca ñirijere, to biro ca biipũre, tee ca biipa cuure, majirũgamiũpa. ¹² Æmureco Pacu pea cãja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe meé nii, cãja yee añuro cãja ca niiperu niiro bii,” cãja ca ñi majiro cãjare tiipuri. To biicãri cãja, amureco

* 1:3 1.3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jiropu cãare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

tutipɔ ca niigare cū ca tiicojo duwio cojoricɔ Añuri Yeri cū ca tutuarije juori, añurije queti mujare cāja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, ʔmureco Pacɔ puto macārãpara cāja ca ãarugamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirã niĩña” ãirique

13 To biri, tugoeña majirique mena ca tiiparã nii yueya; ca bii buiyeerijere ca tugoeña bayirã niĩña; Jesucristo nemo cū ca bau eari rumure ʔmureco Pacɔ cū ca tiicojope wadorena tugoeña yue niĩña. 14 ʔmureco Pacɔ puna añuro ca tuo nunujeerãre birora, ʔmureco Pacure ca majitirã niirãpɔ mɔja ca boorore biro mɔja ca tii niurucuriquere tii nemoticãña. 15 ʔmureco Pacɔ mujare ca juoricɔ, ca ñañarije manigɔ cū ca niimore birora, mɔja cãa, mɔja ca niirije cutirije niipetiro mena ca ñañarije manirã niĩña. 16 ʔmureco Pacɔ wederique o biro ãi: “Mɔja cãa, ca ñañarije manirã niĩña. Yua ca ñañarije manigɔ yu nii,” ãi.†

17 Mɔja, ʔmureco Pacure, jĩcū uno peerena ãa dica wooricarɔ maniro cāja ca niiro cõrorena, cāja ca tiirije ca niimore biro ca ãa bejegure, “Cáacu,” cãre mɔja ca ãjata, añuro nucū buoriquere mena cãre bii ãño niĩña, ca waa nucū yujuri majare biro ati yepare niirã apeopɔ macãrãre biro mɔja ca bii nucū yujuri rumurire. 18 Mɔja maji, “To biro biicu,” ãi tugoeña bojoca catiri mée, mɔja ñicūa niiquiricarã cāja ca tii niurucicarore biro ca tii nunujee niirãre ʔmureco Pacɔ mujare cū ca ametueneriquere. Mujare ametueneɔ, yoari mée ca boa yairije, oro uno mena, ñucã plata uno mena, mujare wapa tii bojatiupi. 19 Cristo, oveja macū ca ñañarije manigɔ díi ca nii majuropeerije mena mujare wapa tii boja ametueneupi. 20 Mee, Jesucristo pea ati yepa cū ca tiiparo jugueropara, “Bojocare ca ametueneɔ niirucumi,” cū ca ãi beje cūuricɔ niipi. To biro cū ca tiiricɔ niiri, añuro mɔja ca niipere ãima ãigu, ate ca tujari yutearipure baa eaupi. 21 Mɔja, Jesucristo juori ʔmureco Pacure mɔja tuo nunujee, cū ca cati tuaro tii, cū patorɔ ca nii majuropeegɔ cū ca nii earo tii, ca tiiricare, díamacū mɔja ca tuo nucū buorije, mɔja ca yuerije, ʔmureco Pacɔ mena pee to nii eajato ãirã.

22 Mɔja, mecū peera yua díamacū ca niirije quetire tuo nunujeema ãirã, ca ñañarije manirã mɔja tua, to biri ãi ditoricarɔ maniro mɔja yaarãre maĩña. Mɔja ca niiro cõrora, mɔja ca tugoeña tutuarije niipetirije mena ameri maĩña. 23 Mɔja mecãra ʔmureco

Pacɔ yaarã pee nii eama ãirã, nemo ca baucararãre biro mɔja nii. Biirãpɔ ca bii yaiparã punare biro mée, ʔmureco Pacɔ yee wederique ca petitirije, to birora ca niicõa niirije mena, to biro ca biiricarã mɔja nii.

24 ʔmureco Pacɔ wederique o biro ãi: “Bojoca niipetirã taare biro biima. Ca nii majuropeerã cāja ca niirije cãa taa oorire birora biicã.

Taa to ca jinirora, ñucã tee oori cãa jini ñaabatecoa.‡

25 ʔmureco Pacɔ wederique pea to birora niicõa nii,” ãi.§

Ate nii, ʔmureco Pacɔ bojocare cū ca ametuenerique añurije queti mujare cāja ca wederique.

2

1 To biri ñañarije ca niirije cõro mɔja ca tii niurucurijere, ãi ditorique ca niirije cõro mɔja ca ãurucurijere, ca bojoca añurã cõropɔ bii ditoriquere, ãa tutiriquere, queti pairique ca niirije cõro mɔja ca ãirijere, to cõrora ãi yerijãaña. 2 Wimarã ca wãma baarã buaro õpẽcõa cāja ca amarore biro, mɔja cãa ʔmureco Pacɔ wederique díamacū ca niirijere buaro amaña, tee juori añuro yeri tutua añurã bucarã, mɔja ca ametuapere biro ãirã, 3 mee, mani Wiogu añugu peti cū ca niirijere ca majiricarãpɔ niiri.

Cristo, ãtãga ca catirica

4 Wiogu Jesucristore tuo nunujeeya, ãtãga ca catiricare biro ca niigare, * bojoca cāja ca ãa junaricare ʔmureco Pacɔ peera ãtãga cū ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigare. 5 O biri wãmera mɔja cãare, ʔmureco Pacɔ, ãtã ca catiricaarire biro mujare tii, jĩcã wii mujare tii, paia ca ñañarije manirã mujare tii, tiirucumi, Jesucristo juori, añurijere, ʔmureco Pacɔ cū ca boorore biro mɔja ca tii niirije mena, ca joe juti añu muenerãre biro ca tiirã mɔja ca niipere biro ãigu. 6 To birora ʔmureco Pacɔ wederiquepɔ o biro ãi owaquĩpa:

“Tuoya. Siõn† ca wãme cutiri buuropure ãtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuropere yu cūu.

Tiigare ca tuo nunujeegua, boboro tamuo tugoeñatirucumi.”‡

7 Mɔja, ca tuo nunujeerãra, atiga ãtãga paio ca wapa catirica niiro bii. Ca tuo nunujeetirã peera o biro cāja ca ãi owa tuuricarore biro bii ea:

“Wii buari mɔja, ãtãga cāja ca bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.”§

† 1:16 1.16 Lv 11.45; 19.2. ‡ 1:24 1.24 Bojoca cāja ca cati niirijea, taa ca biimore birora biicã. § 1:25 1.25 Is 40.6-8. * 2:4 2.4 Jesucristo niimi, díamacū tuo nucū buoriquere to birora ca nii tutuaçõa niiro ca tii niigu. † 2:6 2.6 Jerusalén, ape wãme Siõn. ‡ 2:6 2.6 Is 28.16 ʔtãga ca nii majuropeerica ãro Jesucristorena ãro tii. § 2:7 2.7 Sal 118.22.

⁸ Nūcā apeye o biro īi:

“Ūtāga puā taaricaga, ūtāga bojoca cūja ca űaaro ca tiirica nii.”

Cūja, aűurije quetire tuo nūnūjeetima īirā puā taama; to biro ca biiparāra niirā biūpa mee.*

⁹ Mūja, Ūmureco Pacu cū ca beje amirica pooga, Wiogu yaarā paia cūre pade coteri maja, jīcā yepa macārā ca űaűarije manirā, Ūmureco Pacu, cū yaarā cū ca jeericarā peti niirā mūja bii. O biro mūjare tiūpi, űaűarije tii niima īirā ca naiűaropu niirāre biro ca niirāre, cū yee quetire diāmācū mūja ca tuo nūnūjeerije juori, aűuro ca boeropu mūjare ca juo cojoricu Ūmureco Pacu, ca īa űaűa manirije cū ca tii jeeűo niirijere cūja wede batejato īigu. ¹⁰ Ména jugueropure, jīcā pooga macārā mūja niitiupa. Mecāra yua, Ūmureco Pacu yaa pooga macārā niirā mūja bii. Jugueropure mūjare boo paca īatiupi Ūmureco Pacu. Mecāra buaro mūjare īa maimi yua.

Aűurije tii īño niirique

¹¹ Yu yaarā yu ca mairā, ati yepare, ape yeparipu macārā ca waa nucū yu jurāre biro ca biirāre o biro mūjare yu īi: űaűarije tiiruga tugoűarique ca tii doti niirije mūja ca cati niirijepare ca doti niirijere tii nūnūjeeticāűa. ¹² Ūmureco Pacure ca majitirā watoapure, aűuro niirique cuti īño niīűa, űaűarije ca tiirāre ca īirāre biro mūjare wede paicā pacarā aűuro mūja ca tii niirijere īari, Ūmureco Pacure baja peo nucū buorucuma, niipetirāpore cūja ca tii niiriquere cū ca jāiűa bejeri ramu ca niirore.

¹³ Wiogu yee juori, ati yepa macārā bojoca ca dotirā niipetirāre cūja ca dotiuro biro tii nūnūjeeya, upure,† niipetirā uparāre ca dotigu cū ca niuro macā. ¹⁴ To biro macārire ca dotirā,‡ űaűarije ca tiirāre űaűaro cūjare tii, aűurije ca tiirāre nucū buo, cūja tiijato īigu cū ca doti cojorāre, cūja ca dotiri wāmere biro cūjare tii nūnūjeeya. ¹⁵ Ate nii Ūmureco Pacu cū ca booriye: Aűurije mūja ca tii niirije mena, űaűarā ca maji bojoca catitirā űaűaro cūja ca īi wede pai cotetropu mūja ca tiirije.§ ¹⁶ Ca doti ecotirāre biro niirique cuti niīűa, tee peere aűuro mūja ca niirijerena, űaűarije tiirugarāra, “űee peere ca doti ecorā méé jāa nii, jāa ca booro jāa tii maji,” īitirāra. Ūmureco Pacu yeere ca pade coteri majare biro pee niirique cuti niīűa. ¹⁷ Niipetirāre cūjare nucū buoya. Mani yaarā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre maiűa. Ūmureco Pacure cāre nucū buoya. Macā wiogu dotiri maju cāre nucū buoya.

Pade bojari maja cūja ca bii niipe

¹⁸ Mūja, pade coteri maja, mūja uparā ca bojoca aűurā wadore, aűuro mūjare ca īirā wadore, cūja ca dotirijere aűuro nucū buorique mena tii nūnūjeetirāra, ca bojoca űaűarā mena cāre to biri wāmere cūjare tii nūnūjeeya. ¹⁹ Ūmureco Pacure ca majirā niiri, űaűarije tiiti pacarā űaűaro tii ecorā, to birora mani ca tugoűa ametueneecārije, Ūmureco Pacu cū ca īa biijejarije niiro bii.

²⁰ űaűaro mūja ca tiirique wapa, űaűaro mūjare cūja ca tiuro to birora mūja ca nucā ametueneecājata, űee peere īirā cōro, “O biro ca biirā niima” mūja īi nucū buo ecoticu. Aűurije mūja ca tiirije juorira űaűaro tamuo, űucā to birora tugoűa ametueneecā mūja ca biijata, tee doca Ūmureco Pacu cū ca īa biijejarije nii.

²¹ Aterena īigu mūjare juoripi Ūmureco Pacu, Cristoa mūja yee wapa űaűaro tamuoripi, “Cūja cāa yare biro cūja bii nūnūjeejato” īigu.

²² “Jesucristoa, jīcā wāme unoacāra űaűarije tiirucu,

jīcū uno peerena jīcā wāme uno peera īi diturucu, tiitiupi.”*

²³ űaűaro cūre cūja ca īi tutimijata cāare, űaűaro cūjare īi ame, tiitiwi. űaűaro cū ca biuro cūre cūja ca tiimijata cāare, “Yu cāa, űaűaro mūjare yu tiirucu,” īitiwi. Īitigura, Ūmureco Pacu, ca niurore biro ca īa bejegu peere, “Mu pee mu ca īa bejepe nii,” īicāwi.

²⁴ Jesucristo majuropeera yucu tenipu bii yaigu, űaűarije mani ca tii bui cutirique wapa ametuene bojacāupi, űaűarije mani ca tii niirijere ca bii yai weoricāre biro niiri, aűurije pee wadore mani ca tii nūnūjeepere biro īigu. űaűaro cū ca cami tuu ecorique juori, mūja ametuene ecoupa. ²⁵ Ména jugueropura, ovejas ca maa wijjaricarāre biro mūja ca booro mūja bii nucū yujurucu-upa. To biro ca biimirarā, mecū peera yua, ovejas're coteri mūjare biro ca niigu, aűuro mūjare ca īa nūnūje niigu, Jesucristo peere mūja tuo nūnūjee.†

3

Ca nūmoa cutirā cūja ca tii niipe

¹ To birora mūja, cūja nūmoa cāa, mūja manu jūma cūja ca īiuro biro aűuro cūjare tii nūnūjeeya, aűurije quetire ca tuo nūnūjeetirā, teere cūjare mūja ca wedeti pacaro mūja ca bii niirijere īarira, Ūmureco Pacure cūja ca tuo nūnūjeero mūja ca tiipere biro īirā. ² Aűuro nucū bujaro mūja ca niirique cutirijere īari, to biro biirucuma. ³ Aűurā mūja ca niirijea, tii nemo jaűuri mūja

* 2:8 2.8 Is 8.14-15. † 2:13 2.13 Emperador. ‡ 2:14 2.14 Gobernadores. § 2:15 2.15 Ūmureco Pacua, aűurijere mūja ca tii niuro boomi, ca majitirā, ca tugoűa bojoca catitirā, jīcā wāme unoacā peera űaűaro mūjare īi wede pai cūja ca tiitipere biro īigu. * 2:22 2.22 Is 53.9. † 2:25 2.24-25 Is 53.4-6.

ca waa peorije, añurije juti mɔja ca jãñarije, oro mena cãja ca tiirica daarire mɔja ca wãma niirijera to niiticãjato. ⁴ Añurã mɔja ca niirijea, ca peti nucãtipe, mɔja yeri mɔja ca tugoeñarijepure añuro yeri pato wãcãricaro maniro niirique pee to nijjato. Ate nii Æmureco Pacu cã ca ãa cojorore ca wapa cati majuropeerije. ⁵ Atera niiquũupa tĩrumupũ ca niiquĩricarã, ca ñañarije manirã romiri cãja ca wãmarije. Cũja romiria, Æmureco Pacure tuo nunujee, ñucã cãja manũ jãmuã cãare añuro tuo nunujee, tiiquũupa. ⁶ O biri wãme biiquũupo Sara, cõ manũ Abraham niiquĩricare añuro cãre tuo nunujee, “Yu wiogu,” cãre ca ñiquĩrico. Mɔja cõ puna romia mɔja nii, añurijere mɔja ca tijjata, jĩcã wãme uno peerena uwiricaro maniro mɔja niirucu.

⁷ Mɔja, cãja manũ jãmuã cãa, juo nii majirica wãme unora mɔja numoare añuro juo niĩña. Cãja, mujare biro ca tutuatirã cãja ca niirijere, ñucã mɔja menara Æmureco Pacu catirique cã ca tiicojopere ca cwo eaparã cã ca juoricarã cãja ca niirijere, ãa majiri, nucã buorique mena cãjare ti niĩña. Atere to biro tiya, mɔja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camotaatipere biro ñirã.

Añurije tiima ñirã ñañaro biirique

⁸ To biicãri yua, mɔja niipetirã jicãri mena añuro nii, jicã peere biro tugoeñarije cati, jicã punare biro ameri mai, ca boo paca ñarã nii, watoa macãrãre biro nii, biiya. ⁹ Ñañaro mujare cãja ca tijjata cãare, mɔja pee cãa ñañaro cãjare ti ame, mujare cãja ca acaro bui tutijata cãare, mɔja pee cãa ñucã cãjare acaro bui tuti ame, iiticãña. To biro ñitirãra: “Añuri wãme mujare to biijato,” cãjare ñi ameña. Añuri wãmere cãja buajato ñigu mujare juoupi Æmureco Pacu. Tĩrumupũ o biro ñi owaquũupa:

¹⁰ “Mu ca catirijere mai,
añuro ujea niirique mena nii, ca biirugu
unoa,
ñañarijere wedeti,
ñi ditoti, biiya.

¹¹ Ñañarijere ti yerijãa, añurije peere tiya;
añuro niirique maquẽ peere amari,
tee pee ti nunujeyea.

¹² Añurãre cotemi
Æmureco Pacu.
Cãja ca jãi juu buerije cãare cãjare
tuomi.

Ñañarije ca tiirã peera cãjare juna jañumi.”*

¹³ Añurije wadore mɔja ca ti niijata, çĩru uno pee ñañaro mujare cã tiibogajati? Ñañaro mujare ti majiticuma. ¹⁴ Añurijere mɔja ca ti niirije juori, ñañaro mɔja ca biiro cãja ca tijjata, ujea niĩña. Jicã uno

peerena uwiticãña. *Æcuaticãña.*† ¹⁵ Mɔja yeripu Cristo peere, “Jãa Wiogu ca nii majuropeegu,” cãre ñi nucã buocõa niĩña. Ñucã Cristo cã ca ti bojariquere mɔja ca tugoeña yue niirijere, ca jãñarã niipetirãre mɔja ca yuu majipere biro ñirã, añuro tugoeña yue niĩña. ¹⁶ “Ca nii majuropeera jãa nii” ñitirãra, añuro nucã buorique mena cãjare wedeya. Añuro niirique cati niĩña. Añuro tugoeñarije cati biicãri, mɔja, Jesucristore ca tuo nunujeeerã niiri añuro mɔja ca niirique cati niirijerena ñañaro mujare ca wede pairã cãja majuropeera cãja ca ñirjerena cãja ca bobo tugoeñapere biro ñirã.

¹⁷ Ñañarijere tiicãri ñañaro tamuorica tabe unorena, añurijere tiima ñirã ñañaro tamuojata docare añujañu, Æmureco Pacu to biro cã ca boojata. ¹⁸ To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañarije wapare ametuene bojagu, jicãtira ñañaro bii yai ametuene boja peotica cojoupi. Cãa, ñañarije ca tiitigu nii pacagu, ñañarije ca tiirã yee juori ñañaro tamuojupi, Æmureco Pacu yaarã mɔja ca niiro mujare tiirugu. Manire biro upũ cutigu cã ca niirijera, ñañaro bii yaiwi. Cã yeri‡ cã ca cati niirije mena peera, cati tuacoaupi. ¹⁹ To biri ti upũ cã ca cati tuarica upũ mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cũurica wiupu ca niirã putopũ waari, cã ca bii ametua nucãrijere cãjare wedegu waaupi. ²⁰ Cãja pea tĩrumupure ca tuo nunujeetiquĩricarã niupa, Noẽ cã ca niiquĩrica cuupare, Noẽ cã ca cũmua queno niiro cõrora, cãja tugoeña wajoajato ñigu, Æmureco Pacu pato wãcãricaro maniro añuro cã ca yue nii pacaro. Tiiga mena pauacã meẽ ametuaua. Jicã amo peti, ape amore itiaga penituro ca niirãra ametuaua, ati yepa ca duariquere. ²¹ Tee oco pea uwo coeriquere bii cõõñaro biupa, mecãri cãare tee juorira ca ametuaparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upũ õweri coerique meẽ nii. Æmureco Pacu mena peere añurije pee tugoeña wajoari, “Añuro mu mena jãa niirucu,” ñirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cã ca cati tuarique juori manire ametuene, ²² amureco tutupu mwa waari, Æmureco Pacu díamacũ nuña pee ca niigu.‡ Æmureco Pacu puto macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cãja niipetirãre ca doti niigu niimi Cristo juori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

¹ To biri Jesucristo cã upũ menara ñañaro cã ca tamuoricarore birora ñañaro ca tamuoparã niĩña mɔja cãa. Mee, cã upũ menara ñañaro ca tamuoricara, ñañarije

* **3:12** 3.12 Sal 34.12-16. † **3:14** 3.14 Is 8.12. ‡ **3:18** 3.18 Añuri Yeri pee cã ca cati tuaro cãre tiupu. § **3:22** 3.22 Æmureco Pacu cã ca duwiri cũmuro díamacũ nuña peere ca niiri cũmuropu ea nuu eari, niipetirijepure ca doti niigu nii eaupti Cristo.

tiiriquere cōa peoticā yerijāa waaupi. ² To biri ati yeparure niirā mūja ca cati dūjari rāmūrire, űaűarije mūja ca tiiruga tūgoeűarore biro tiirugarā mēe, űmureco Pacu cū ca boorore biro pee tiirugarā niīűa. ³ Mee mūja, űmureco Pacure ca majitirā cūja ca tii niurucurije uno űaűarijere yoaro mūja tii niupa. Mūja ca tiiruga tūgoeűarore biro wado tii, boje rāmuri tii, paio jinicāri cūmu cūa yuju, űucā cūja ca weericarārena baja peo nūcū buo, mūja tii niurucuupa. ⁴ Mecāra, cūja mena űaűarije cūja ca tiiro mūja ca bapa cutitiro űari, mūja mena macārā ca niimircarā pea, “Uwiorije ca biirā cūja niiti” mūjare űi űa, űaűaro mūjare wede pairucuma. ⁵ Biirāpūna cūja, űaűarije cūja ca tiirique wapare űa beje ecorucuma, ca catirāre, űucā ca bii yaicoaricarāpū cāare, ca űa bejepū ca nii yue yerijāagure. ⁶ To birira mee ca bii yaiparā cāare aűurije quetire wederique niupa, ati yepa macārā bojoca mena peera űaűaro cūja ca tii yaio pacaro, űmureco Pacu mena peera űucā cūja yeripū cūja ca catipere biro űiro.

⁷ Mee, niipetirije ca petipa tabe cōűacā dooro bii. To biri aűuro niīűa mūja. Nūcū buorique mena to birora juu buecōa niīűa. ⁸ Aűuro petira, buaro ca ameri mairā niīűa. Ameri mairiquea pau űaűarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii. ⁹ Mūja ca ni-iro cōrora, mūja yaa wiire ca earāre, jicū uno peerena wede pairarico maniro, aűuro mena cūjare jāi boca, cānirica tabe tiicojo, cūjare tiya. ¹⁰ Bojorica wāmeri wado mūja ca tii majipere űmureco Pacu cū ca tiicojoricarā niiri, mūja ca niiro cōrora aperāre tii nemo niīűa, mūja ca tiicojo ecorica wāmeri ca nirore biro.* ¹¹ To biri jicū uno cū ca wedejata, űmureco Pacu yee wederique ca űirore biro cū wedejato. űucā ca tii nemogu uno cāa, űmureco Pacu tutuarique cū ca tiicojorije mena cū tii nemojato. O biro mūja ca tiiro niipetirijeparena, ca aűu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca cūocōa niigu Jesucristo jūori, baja peo nūcū buoricu niurucumi űmureco Pacu. To biro to biijato.

űaűaro tamuo pacagu űjea niirique

¹² űu yaarā űu ca mairā, do biro bii ametūa majiűa manirije űaűaro mūjare to ca bii earo űarā, do biro ca tii majiűa manirijere ca űirāre biro “Ĵagō nija! űaűaro peti manire bii,” űi tūgoeűarique paiticāűa. ¹³ To biro űitirāra Jesucristo űaűaro cū ca tamūricarore birora ca bii nūűjeerā niiri, űjea niīűa, űucā cū ca tutua majuropeerije mena nemo cū ca tua doori rāmū ca nirore buaro űjea niirique mena mūja ca niipere biro űirā. ¹⁴ űjea

niīűa mūja, Jesucristo wāme jūori űaűaro mūjare cūja ca űi tutiro, mee űmureco Pacu űu Aűuri Yeri ca tutua majuropeeru mūja mena cū ca niiro macā. ¹⁵ Jicū mūja mena macā uno űaűaro cū ca tamūojata, bojocare cū ca jiarique jūori, cū ca jee dutirique jūori, bojocare űaűaro cū ca tiirique jūori, űucā cūre ca biitirijerena cū ca bii űaajuua nūcū yujurije jūori mēe, to biro cū biijato. ¹⁶ Jesucristore ca tūo nūűjeegu niima űigu, űaűaro cū ca tamūojata doca teere cū boboticājato. Bobotigura, űmureco Pacure cū baja peo nūcū buojato, Jesucristo űu niiri. ¹⁷ Mee, űmureco Pacu cū yaarā ca niirāre cū ca űa beje jūori rāmū earopū bii. Mani, cū yaarārena cū ca űa beje juo waarije to ca niijata, űmureco Pacu yee aűurije quetire ca tūo nūűjeetirā pea, do biro peti cūja bii yapano nūcārāti?

¹⁸ Ca aűugū cāa, do biro űitigu peti cū ca ametuarije ca niijata,

űaűagu, űaűarije ca tiigu pea, űdo biro peti cū bii ametuaguti?†

¹⁹ To biri űmureco Pacu cū ca boorore biro űaűaro ca tamūorā, mūjare ca jeeűoricu űmureco Pacu, cū ca űirore biro ca tiigere, “Mū ca boori wāme jāare tiya,” cūre űi, aűurijere to birora tiicā nūna waarāja.

5

Cristo yaarāre wede majorique

¹ Mecāra, bucarā, mūja Jesucristore ca tūo nūűjeerāre ca juo niirāre, űu cāa cūjare birora bucu ca niigu, Jesucristo űaűaro cū ca tamūoriquere ca űaricu, to biri űucā ca aűu majuropeerije ca bii bau nii eapere cūo, ca biipū niiri o biro cūjare űu űi wede majio: ² űmureco Pacu cū ca jūoricarā ovejare biro ca niirāre, mūjare cū ca doti cūuricarore birora aűuro cūjare űa nūűjeeya. űmureco Pacu cū ca boorore biro aűuro tiirugarique mena tiya. Tutuaro mena doti epeticāűa. űucā wapa tiirica tiiri boo tūgoeűarique mena tiiticāűa. Aűuri wāme tiiruga tūgoeűarique mena cūjare űa nūűjeeya. ³ Mūja ca űa nūűjeerāre, mūjara cūja uparā ca niirāre biro, “Jāa, jāa doti” űitirāra, aűuro juo niīűa mūja ca coterāre, mūjare űa cōori aűuro cūja ca tii niipere biro űirā. ⁴ To biro tiirā, ca coterā Wiogu cū ca eari rāmūre, pejarica beto ca aűu majuropeeri beto,* jinicōa, ca biitiri betore mūja tiicojo ecorucu.

⁵ To biri wāmera mūja wāmarā cāa, bucarā cūja ca űirijere tūo nūűjeeya. Niipetirāpara nūcū buorique mena ameri űu, tii nemo niīűa,

“ ‘Ca nii majuropeerā jāa nii,’ ca űirāra, űmureco Pacu űa juna jaűumi,

* 4:10 4.10 Ef 4:8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8. † 4:18 4.18 Pr 11.31. * 5:4 5.4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12.

† 5:5 5.5 Pr 3.4.

watoa macārãre biro ca niirã peere añuro tii nemomi.”†

⁶ Æmureco Pacu do biro ca tiya manigu cã ca ãa cojoro, ca nii majuropeerã meéere biro biya, to biro cã ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã mja ca niiro mujare cã ca tiipere biro ãrã. ⁷ Mja ca tãgoeña pairije niipetirore Æmureco Pacupare cãre wedeya; cã niimi mujare ca ãa cotegu.

⁸ “Ca bii buiyeerijere jãa tiire” ãrã, ca tãgoeña tutuarã nii, ca tãgoeña bojoca catirã nii, biya. Mja waparã yu Satanás, macãncã yai‡ waibucure ñeeru cã ca ãa cote amojoderore biro biimi, ñañoaro mani ca tiiro manire tiirugu. ⁹ Díamacã mja ca tuo nãcã buorijere to birora tãgoeña tutuacõa niiri, cã ca ãi buiyeerã niirijere nãcãcãña, ati yepare niipetiri taberipãrena mja yaarã Cristore ca tuo nãnjeeerã, to biri wãmera ñañoaro cãja ca tamãorijere majiri.

¹⁰ Jicã cuu ñañoaro mja ca tamãoro jiro, Æmureco Pacu majuropeera, niipetirije ca añurije Æmureco Pacu, cã yaa tabe ca añu majuropeeri taberu cãja niijato ãgu, Jesucristo juori manire ca juoricara, ca tãgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañoarije manirã, añuro ca niicãrã, mja ca niiro mujare tiirucumi.

¹¹ Cã ca añu majuropeerije, cã ca doti tutua niirije, to peti nãcãticãjato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹² Yu yee wedegu Silvano, “Cã ca ãrore biro ca tiigu niimi,” yu ca ãi nãcã buogu cã ca tii nemoro mena, paio mujare ãi mani waatigura mujare wede majio, añuro mja ca tii ecoriquera nii, díamacãra Æmureco Pacu cã ca mairijere ca bii ãñorije, mujare ãi wede majio, tiirugu ati pũurore mujare yu owa cojo. To biri teere to birora tuo nãnjeeecõa niña.

¹³ Babilonia macãrã Cristore ca tuo nãnjeeerã, mujare birora Æmureco Pacu cã ca bejericarã, mujare añu doti cojoma. Yu macã Marcos cãa, añu doti cojomi. ¹⁴ Mja ca niiro cõrora buaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoya.

Mja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jicãri cõro añuro niirique to niijato.

To biro to biijato.

Pedro

† 5:8 5.8 León.

2 PEDRO

Cristore ca tuo nunajeerā cōrorena cū ca owarica pūuro nii. Nea poo juu buerica wiijeripure, ca īi dito buerā cāja mena bii űaajuacāri tuoricaro aűurije ca īi dito yujurā niupa.

To biri ati pūurore owagu, Jesucristore ca tuo nunajeerā cāja ca tugoēna bayiro tii, Wiogure ca űaricarā majuropeera cāja ca wederijere cāja ca tuo nunajeeriquere to birora tugoēna bayicā nii, cāja ca biiro cū ca tiirugarije nii.

Diámacū ca niitirijerena ca buerā cāja ca īi ditorica wāme jīcā wāme niupa: “Wiogu nemo doorucumi cāja ca īirije yee īirique nii, ape ramu, ape ramu niicā nunua waa, doorucu biitimi,” cāja ca īirije.

Atere īima īigu, ati pūurore owagu: Diámacū tuo nēcū buoriquere, aűuro niiriquere, tuo jeűoriquere, tugoēna bayiriquere, ca tugoēna pato wācātirā niiriquere, űmareco Pacure nēcū buoriquere, ameri űjea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Diámacū ca niitirijerena cāja ca buerijere “To biro īicārā īima,” īimi (cap. 2). “Wiogu cū ca doopea īi ditorique méé nii, űmareco Pacu, niipetirā bojoca cāre tuo nunaje, űaűarijere tii yerijāa, cāja tiijato īima īigu, yoaro cū ca bii mani waaro cāre tiigure biro tiimi,” cājare īi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

Puati Pedro cū ca queti owa cojorica pūuro

Aűu dotirique

¹ Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maju, cū yee quetire cū ca wede doti cojorica, mani űmareco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cū ca aűurije juori, jāare biro aűuropu diámacū ca tuo nēcū buorāre yu aűu doti.

² űmareco Pacure, mani Wiogu Jesucristore, muja ca majirije juori, aűuro cū ca tii bojarique, jīcāri cōro niirique, buaro jaűuro mujare to nii nunua waajato.

Cristore tuo nunajeeri maja cāja ca bii niipe

³ űmareco Pacu, cū ca doti tutuarije juori, cū ca aűu majuropeerije, cū majuropeera cū ca tutuarije mena, manire ca juoricare mani ca majiro tiiri,* űmareco Pacu cū ca boorore biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojupui. ⁴ Ate juori, “To biro yu tiirucu” cū ca īirije ca aűurije ca nii majuropeerijere manire tiicojupui, muja pea tee juori

ati yepa maquē űaűarije tii niiriquere camotatiri, űmareco Pacu cū ca bojoca cati niirijere muja ca cōo eapere biro īigu.

⁵ Atere īima īirā, diámacū muja ca tuo nēcū buorijere tii jotoa peo cojorā, aűuro niirique cati, aűuro niirique cutiriquere tuo puorique, ⁶ tuo puoriquere ca bii buiyeerijere tugoēna bayirique, tugoēna bayiriquere űmareco Pacure īi nēcū buorique, ⁷ űmareco Pacure īi nēcū buoriquere aűuro ameri tiirique, aűuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niīna. ⁸ Ate mujapure to ca niijata, mani Wiogu Jesucristo yee maquere buaro jaűuri muja ca maji nunua waaro tiiri, aűurije tiiri méé watoa petira ca nii coterā muja ca niiro tiitirucu. ⁹ Atere ca cōotigua, ca űatigu, yoaropare ca űa űatigure biro nii, juguero űaűarije cū ca tiirique wapare cū ca acobo ecoriquere acobocōa, biimi.

¹⁰ To biri yu yaarā, mee űmareco Pacu mujare juo, beje ami, cū ca tiiricarāpu niiri, buaro jaűuri ate mujapure to birora ca niicōa niiro tiiya. Atere muja ca tiijata, űaűarijere muja tiitirucu. ¹¹ O biro muja ca biiro, mani Wiogu manire Ca Ametuenegica Jesucristo cū ca doti niiri tabe to birora ca niicōa niiri tabepare, niipetiro aűurije mena aűuro muja boca ecorucu.

űmareco Pacu wederique diámacū ca niirije

¹² To biri atere to birora mujare yu wede majiocōa niirucu, teere aűuro majicā, mee diámacū maquē muja ca buo majio ecoriquere to birora tugoēna tutuacōa nii, muja ca biicā pacaro. ¹³ Ména yu ca cati niiri ramurire, “Atere to birora cājare ca wede majiocōa niiru yu niicu,” mujare yu īi. ¹⁴ Mani Wiogu Jesucristo, no cōro meeacāra yu ca bii yalpere yu ca majiro yare tiijāwi. ¹⁵ To biro ca bii pacaro, yu ca tii bayiro cōro yu tiirucu, yu ca bii yairo jiro atere muja ca tugoēna nunajeepere biro īigu.

Jesucristo cū ca nii majuropeerijere ca űaricarā

¹⁶ Mani Wiogu Jesucristo cū ca doti tutua niirije niipetiro mena cū ca doope maquere mujare jāa ca wederiquea, ca biiqueriquere queti wede bau niirique méere, cū ca nii majuropeerijere jāa majuropeera jāa cape mena jāa ca űariquere jāa wedewu. ¹⁷ Cū Pacu űmareco Pacu, nēcū buorique, ca aűu majuropeerije, cāre cū ca tiicojorijere, űmareco tutiru o biro ca īi wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yu Macū, yu ca maigu, yu ca űa biijejagu.”† ¹⁸ Jāa majuropeera ate wederique űmareco tutiru ca doorijere, cū mena űtāgu ca aűuricu jotoapu niirā jāa tuowu.

* 1:3 1.3 1Ts 2.12. † 1:17 1.17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35.

¹⁹ Atea ʻUmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāja ca wederiquere cūja ca ʻiiricarore birora ca niiro tii, añuro mūja ca tuo nunūjee niirijere. Tee añurije quetia, ʻiia boericaga ca naitiari tabere boe niiro, ca boeropu boeri ñocō yeripure ʻiia boe ñaajāa nūcā ea, cū ca tiirijere biro nii. ²⁰ Tee peere atere añuro majiña: Jicā wāme uno peera ca biipere wede juguerique ʻUmureco Pacu wederiquepare owariquea ʻiicārāra cāja majuropeera o biro ʻiirugaro ʻiia, cāja ca ʻiirije mēe nii juo dooupa. ²¹ Ca biipere wede jugueriquea, bojoca cāja ca boorije juori mēe bii juoupa. ʻUmureco Pacu yeere wederi maja ca ñañarije manirā Añuri Yeri cū ca majiorije juori wedeupa.

2

ʻIi dito bueri maja (Jud 4-13)

¹ Israel yaa pooga cāare ʻUmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare biro ca bii ditorā niupā. To biri wāmera mūja watoa cāare ca ʻiia dito bue yujuri maja niirucuma. Cūja, añurijere ca buerāre birora, ʻiia majiña manirāra cāja ca tugoeñarije ñañaro ca tii yaorijerena buerucuma, to biro cāja ca ʻiirije mena Wiogu cājare ca ametuenericurena junarica wāmepu.* Atea yoari mēera ñañaro cāja ca tii yaio ecoro cājare tiicārucu. ² Boboro cāja ca tii niirijere paū cājare tii nunūjeerucuma. Cūja yee juori, díamacū ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma. ³ Pairo apewe cuti nunua waarugama ʻiirā, cāja ca ʻiia dito buerije mena mujare wede maa wijio, mūja ca tuo nunūjeero tiiri mūja yeere jeerucuma. Ñañaro cāja ca bii yaipe pea mee ʻiirumupura queno yuerique nii yerijāa. Ñañaro cāja ca tii yaio ecopea to birora cājare nii cotecā. ⁴ ʻUmureco Pacua, cū puto macārā ñañaro ca tiiricarāre, ñañaro cāja ca tiiriquere to birora ʻiicā, tiitiupi. Tiitigara, ñañaro biirica tabe buaro ca naitiaropu cājare cōa duwio cojo, come daari mena cājare ʻiia, bia cūcūcupi, cū ca ʻiia bejeri rumu ca earo ñañaro cājare tiirugū. ⁵ Nūcā ʻUmureco Pacu, ʻiirumupu macārā ñañarā ca niiquiricārā cāare, ñañarije cāja ca tiirijere to birora ʻiia ñaami, tiitiupi. Tiitigara, cāja ca ñañarije wapa cājare duu bate peoticāquūpi. Noé añurije maquē ca wederucuricu, aperā ʻiicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā wadore ametueneupi. ⁶ Nūcā to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macāri cāare. Niñi wado ca cūaropu tii joe bate yaioicāquūpi. Ca bojoca ñañarāre ca

biipere cāja ʻiia majijato ʻiigu, to biro tiiquūipi ʻUmureco Pacu. ⁷ Biigupua ca añugu Lot, Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cāja ca tii niirijere ca ʻiia oti tugoeñarique pairicu wadore ametueneupi.

⁸ Ani bojocu añugu, cāja watoa ca niirucuricu, to cānacā rumura ñañarije cāja ca tiirijere ʻiia, tuo, bii niima ʻiigu, cū yeripuburo tugoeña pairucupi. ⁹ Ate niipetiro, Wiogu cū ca boorore biro ca tii niirāre ñañaro ca bii earijere ametuene maji, ñañarā peera cū ca ʻiia bejeri rumu ca niiro ñañaro cū ca tiiparā cāja ca niiro tii, cū ca tiirijere ʻiio. ¹⁰ Cāja yeripū ñañarije cāja ca tiiruga tugoeñare biro tii, Wiogu cū ca doti niirijere booti, ca biirāra, ñañaro biirique wado cājare yue. Ca ametuene nūcā pairā, ca bojoca catitirā, niima. ʻUmureco tutipū maquē ca yeri tutua majuropeerije cāare, uwiricarō maniro ñañaro ʻiia tutima. ¹¹ ʻUmureco Pacu puto macārā pea, cāja ametuenero ca tutuarā, ca doti majirā nii pacarā, cāja uno ca yeri tutuarāre ʻiicāti uno peera ʻUpu cū ca ʻiia cojorore ñañaro ʻiia tutirucu, tiitiupa.

¹² Cūja, waibucurā ca tugoeñarique manirā, cāja ca wīni majirije juori wado ca tii niirā, cājare ñeeri cājare ʻiia, cāja ca tiiparā ca bauarāre biro biima. Cāja ca tuo puotirije cāare, ñañarije ʻiia bui tutima. Cāja cāa, to biri wāmera waibucurāre birora bii yaicārucuma. ¹³ Aperā ñañaro cāja ca tiiricarore birora ñañaro tamuo yairucuma. ʻUmurecorena boboro cāja ca tii cūa yujurijerena añurije ca tii ūjea niirāre biro tugoeñama. Boje rumuri mūja ca tiiro mujare bapa cutirā, pato wācōro boborije, mūja watoare ca tiya manirijere tii ūjea nii ñaajua nūcū yujuma tee cāare. ¹⁴ Nūcā ʻiicō nomio uno peereña tiiruga tugoeñati jañurāra ʻiia, tiitima.† Ñañarije tii jutitima. Ca yeri tugoeña tutuatirāre ʻiia dito epema. Cuo pacarā pai jañuro boo nunua waarique cāare, tii maji majuropeecāma. Ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. ¹⁵ Díamacū ca niirijere camotaticāri,‡ no ca boorora bii maa wiji-acāma Beor§ macū Balaam, ñañarije tiicāri ca wapa taarugaricu cū ca tiiricarore biro tii nunūjeerugarā. ¹⁶ Ñañarije cū ca tiirije wapa, waibucu ca wedetigu burrora bojocare biro wederi, to biro cū ca ʻiia mecū nūcū yujurijere ʻiia camota yerijōoupi, ca biipere wede jugueri majure.

¹⁷ Ca ʻiia dito buerā, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri burua wino ca paa puu cojori buruare biro, niima. Cūja, buaro ca naitiari tabepu ca niñami yaiparāra niicārā biima. ¹⁸ Ca manirijerena tuoricaro añuropu wedecāri, ñañarije ca tii niirāre

* 2:1 2.1.1Co 11.19; Gá 5.20. † 2:14 2.14 Nūcā nomia niipetirāre tiiruga tugoeñama. ‡ 2:15 2.15a ʻUmureco Pacu cū ca boorore biro niirique cuti nunua waariquere camotaticāri. § 2:15 2.15b Griego wederique mena peera Bosor.

camotaticāri añuro ca nii juo waarāacāre, upuri ca boorijere tii niirique mena cājare tii ugari peo mecāo niima. ¹⁹ Cājara ñañarijere ca tii nunujeerā niicā pacarā, “Añuro muja niirucu,” cājare ñima. Bojoca cōroa, cāja ca tii nunujeerijere ca tii niirā, teere ca doti epe ecorā niima. ²⁰ Mani Wiogu manire Ca Ametūenericu Jesucristo yee añurije quetire tūori, ati yepa maquē ñañarijere ca tii yerijāaricārā nii pacarā, ñucā juoguero cāja ca tiirucurique pee cājare ca bii ametūene nūcāro tee peere cāja ca tii nunujee tua waajata, juoguero cāja ca biiricaro ametūenero ñañaro biirucuma. ²¹ Cristo cū ca doti cūurique ca ñañarijere manirije cāja ca wede ecoriquere majicāri jiropu, teere cāja ca tuo nunujee yerijāapa tabe unorena Jesucristo yee añurije quetire cāja ca tuo nunujeeticājata, añucābojapa cājara. ²² O biro ñirique cūjarena bii ea: “Yai, cū ca ujeo tii cūurijerena amojode nūcā baami. Yejee cāa, uwo coe yapanoricora, ñaari tatapara yugui cūacāmo,”* ñi owarique.

3

Jesucristo cū ca doope

¹ Yu yaarā, ati pūro nii, puati mujare yu ca owa cojori pūro. Pua pūoropūrena mujare yu ca wede majiorije mena muja ca tūgoeña niirijeru ca niitore biro muja ca tūgoeño yu tiirugarucu. ² Jugueropura ca ñañarijere manirā Ūmureco Pacu yee quetire wede juguerī maja cāja ca ñiquiriquere, ñucā mani Wiogu manire Ca Ametūenegu cū ca doti cūuriquere, cū yee quetire cū ca bue doti cojoricarā cāja ca wederiquere, tūgoeñaña.

³ Añuro petira atere majiña: Ca tujari rumarī ca nii waarucuro doorucuma, cāja ca boorore biro ñañarijere tii, Ūmureco Pacu wederiquere ñi bii eperi, ⁴ o biro ca ñi jāiñaparā: “¿Cristo, ‘Yu tua doorucu,’ cū ca ñirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pacua bii yai peticoawa. Tīrumaru ati yepare cū ca tii juori taberu ca niiquiricarore birora niicōa nii ména, wajoarucu biiti,” ñirucuma. ⁵ Cāja, mee tīrumarura Ūmureco Pacu cū ca wederora ati Ūmureco, ati yepa, cāa nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, cū ca tiiriquere,* ⁶ ñucā cū wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, cū ca tiiriquere majirugatima.† ⁷ Ati yepa, ati amarecori mecāri ca niirije cāa, Ūmureco Pacu bojocare ña beje, ñañarā ñañaro bii yai, cāja ca biiri rumare cū ca dotirije menara joe yaioaru cū ca queno cūu niirije nii.

⁸ Yu yaarā, atere acoboticāña: Ūmureco Pacura jicā ruma, mil cūmarire biro nii, ñucā mil cūmari cāa jicā rumare birora nii, biicā.‡

⁹ Jicārā cāja ca ñirucurore biro, Ūmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cū ca ñiriquere yoaro bii mani waagu méé biimi. Muja menare pato wācāricaro maniro yuemi. Jicū uno peera cū ca bii yairo bootimi. Niipetirā cāja tūgoeña yeri wajoajato ñigu pee biimi.§

¹⁰ Biropua, Wiogu cū ca doori rumua, jee dutiri majure biro bii earucu. To biro cū ca biiri tabera Ūmureco tuti uwiorije buju, bii batecā yerijāa waarucu. Ūmureco tutipu ca niirije cāa, ca űurije menara űu batecā yai waa, ñucā ati yepa pee cāa, tii yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocā yai waa, biicāruu.

¹¹ Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca niijata, ¿muja pea, Ūmureco Pacu cū ca dotirore biro, ñañarijere manirā, añurijere tii nii, biicāri pato wācārique mena, ¹² Ūmureco Pacu cū ca doopa rumare ca yue niitiparā muja niiti? Tii rumare, Ūmureco quejerori, ca űurije mena joe yaio ecorucu. Ūmureco tutipare ca niirije cāa, ca űurije menara aba batecā yai waarucu. ¹³ To ca bii pacaro mani pea “Wāma Ūmureco, wāma yepa, yu tiirucu, añurije wado ca niipa tabere,” Ūmureco Pacu cū ca ñiriquere mani yue.

¹⁴ To biri yu yaarā, atere yue niirā unora, muja ca tii bayiro cōro tii niifña, Ūmureco Pacu, ca ñañarijere manirā, ñañarijere ca tii bui cutitirā, añuro ca niirāre, mujare cū ca bua eapere biro ñirā. ¹⁵ Mani Ūpu, pato wācāricaro maniro manire cū ca cote niirijea, mani ca ametuapere ñiro ca biirijere majiña. Ate maquērena mani yuu Pablo, mani ca maigu cāa, Ūmureco Pacu cūre cū ca majiorije mena mujare owa cojoui. ¹⁶ To cānacā pūoropūrena queti cū ca owa cojorijere ate maquērena mujare ñi cojoruupi. Biropua, teepare jicā wāmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirā, díamacū ca tuo nūcā buo bayitirā, noo ca boorora teere ñi maa wijiocāma, apeye Ūmureco Pacu wederiquere cāja majuropeera ñañaro cāja ca bii yaiperena, noo ca boorora cāja ca ñi maa wijia bui cutirore birora.

¹⁷ To biri muja yu yaarā, atere ca maji jujecārā niiri, añuro tūgoeña majiri niifña, ca bojoca ñañarā cāja ca ñi ditorijerena tuo nunujeeri, añuro muja ca tuo nunujee niirijere jāa camotatire ñirā. ¹⁸ To biro muja ca biitipere biro ñirā, mani Wiogu manire Ca Ametūenegu Jesucristo yee maquē peere añuropu maji, cū ca mairijere tii nunujee nunua waarāja. jicū ca nii majuropeerije, mecāre, ñucā to birora cāre to niicōa niijato!

To biro to biijato.

Pedro

* 2:22 2.22 Pr 26.11. * 3:5 3.5 Gn 1.6-9; Sal 24.2. † 3:6 3.6 Gn 7.11-22; 2P 2.5. ‡ 3:8 3.8 Sal 90.4. § 3:9 3.9 1Ti 2.4.

1 JUAN

Díamácũra Ɛmũreco Pacure ca majigua “O biri wãme ca niipũ niimi” ïi wedegũra, ameri mairique maquẽre buaro peti wedemi ati pũurora.

“Ɛmũreco Pacũa, mairiquera niicãgu biimi; cũ jaarãre ca maigu wado niimi, díamácũra Ɛmũreco Pacure ca majigu,” ïi wedemi.

To biro ïi yapano Jesucristo yee quetire tuo nunjeeperique maquẽre buaro wede majio nunũa waami, aperã cũ yee quetire ca tuo nunjeepericarã nii pacarã teere camotaticãri ca ïi dito nucũ yujurãre ïima ïigu (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ïi yapano, díamácũ mani ca tuo nucũ buorije menare bii tutuarique maquẽre wede majio, ñucã jicã wãmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cũ ca queti owa cojo juorica pũuro

Wederique Catirique maquẽ

¹ Jicãtorũra ca nii juo dooricu yee maquẽre jãa ca tuoriquere, jãa cape mena jãa ca ïariquere, añuorũ jãa ca ïa jeeñoriquere, jãa amori mena jãa ca padeñariquere, Ɛmũreco Pacũ Wederiquera Ca Niigu Catirique* ca tiicojogu yee maquẽre mujare jãa owa cojo. ² Ate catirique ca niigu Jesucristora bii bau nii eawi. Cũre jãa ïawũ. To biri tee maquẽre jãa wede. Ate to birora caticõa niirique ca tiicojogu, cũ Pacũ mena ca niirucuricu, jãare ca bii bau nii earicu yee maquẽre mujare jãa wede. ³ Mani Pacũ Ɛmũreco Pacũ, to biri cũ Macũ Jesucristo mena jãa ca niirore birora, mũa cãare jãa mena cũja niijato ïirã, jãa ca ïariquere, jãa ca tuoriquere, mujare jãa wede. ⁴ Añuro ca ujea niirã mani ca niipere biro ïirã, atere mujare jãa owa cojo.

Ca boegu niimi Ɛmũreco Pacũ

⁵ Ate nii, Jesucristo jãare cũ ca bueriquere mujare jãa ca wederije: Ca boerije niimi Ɛmũreco Pacũ. Cũra ca naitĩarije uno mani. ⁶ To biri “Ɛmũreco Pacũ jaarã jãa nii,” ca ïirã nii pacarã, ca naitĩarorũ ca niirã ñañarije ca tiirã mani ca niijata, ïi ditorã mani ïi. Díamácũ ca niirije ca ïirore biro mani tiiti. ⁷ Ɛmũreco Pacũ ca boerijepũre cũ ca niirore birora ca boerijepũre mani ca niijata, to cõro docare jicã majare birora mani nii. Cũ Macũ Jesucristo dii pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.† ⁸ “Ñañarije

ca tiitirã jãa nii,” mani ca ïijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepũre mani ïi dito. Díamácũ ca niirije pea manipũre manicã. ⁹ To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui catiriquere mani ca wede ametũenejata, Ɛmũreco Pacũ, cũ ca ïirore biro ca tiigu, ñucã ca añugu niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui catiriquere manire coe, tiirucumi. ¹⁰ Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ïijata, Ɛmũreco Pacure ca ïi dito paigũre biro cũ ca niiro mani tii, cũ wederique pea manipũre manicã, to biro ca ïirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogu

¹ Yu punaa yũ ca mairã, atere mujare yũ owa cojo, ñañarije mũa ca tiitipere biro ïigu. Jicãrã uno ñañarije cũja ca tiijata, cũ Pacure mani yee maquẽre ca wede ametũene bojagu Jesucristo, ca niirore biro ca tiigũre mani cũo. ² Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametũene bojagu, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ïigu méé to biro biupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeeppure biigu to biro biupi.

Ca ameri mai dotirije

³ Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca ïirore biro mani ca tiijata, cũre ca majirã mani ca niirijere mani maji.* ⁴ Jicã uno, “Ɛmũreco Pacure ca majigu yũ nii,” ca ïigu nii pacagu, Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca ïirore biro cũ ca tiitijata, ca ïi dito paigu niimi. Cũ yeripũre díamácũ ca niirije mani. ⁵ To ca bii pacaro, cũ ca dotirore biro ca tii nunjeeperũ pea, díamácũra Ɛmũreco Pacure maigu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Ɛmũreco Pacũ jaarã mani ca niirijere mani maji. ⁶ “Yũa Ɛmũreco Pacũ mena yũ niicõa nii” ca ïigua, mani Wiogu Jesucristo cũ ca biiricarore biro ca biipũ niimi.

⁷ Yu jaarã, ano mujare yũ ca owa cojorijea doti cũurique wãma wãme méé nii. Tĩramũra, ca nii juori taberũra mũa ca tuoriquere quetira nii. Mee juguerorũra mũa ca tuoquĩrique nii, ano yũ ca tii doti cojorije. ⁸ To biro ca bii pacaro, jicã wãme dotirica wãme wãma wãme mujare yũ owa cojo. Tee díamácũ ca ïirje, Cristore, to biri mũa cãare, ïa majiricarora bii bau niicã. Ca naitĩarije pea mee ametũacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

⁹ Jicã, “Ɛmũreco Pacũ cũ ca boorore biro yũ nii,” ca ïigu nii pacagu, cũ yee wedegũre cũ ca ïa tutijata, ména ca naitĩarorũra niicãmi. ¹⁰ Cũ yee wedegũre ca maigu pea añuro ca

* **1:1** 1.1 Jn 1.1, 4. † **1:7** 1.7 Ca Macũ Jesucristo dii pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe. ‡ **1:10** 1.10 Pr 20.9; Ec 7.20. * **2:3** 2.3 ¿Do biro tiicãri Ɛmũreco Pacure ca majirãru mani ca niirijere mani majiti? Cũ ca doti cũurique ca ïirore biro mani ca tii nunjeeperata, teere mani maji.

boerorɔn niimi, jĩcã wãme ñañarije cã ca tii bui cãiro ca tiirije mani. ¹¹ Cã yee wedegua ca ãa tutigua, ca naiflorɔn nii, ca naiflorɔn waa nucũ yuju, “Тоорн ун waa” ñi majiti, biicãmi, ca naiflorije ca ãatigu cã ca tuaro cãre ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee méeãa díamacũ tũo nucũ bũo majuropeerique

¹² Үн punaacã, mujare ун owa cojo, Jesucristore mũa ca tũo nũnũjeerije juori, ñañarije mũa ca tii bui cutiriquere acobocãupi Үмүреco Pacũ. ¹³ Mũa cãja pacũare, mee jĩcãtorũra ca nii juo dooricure ca majiricãã mũa ca niiro macã mujare ун owa cojo. Mũa wãmarãre, wãtĩa wiogure ca bii ametuene nucãricãã mũa ca niiro macã mujare ун owa cojo. Mũa, ун punaare biro ca niirãre, mani Pacũre mũa ca majirique juori mujare ун owa cojo.

¹⁴ Mũa, cãja pacũare, jĩcãtorũra ca nii juo dooricure ca majiricãã mũa ca niiro macã mujare ун owa cojo. Mũa wãmarã cãare, ca tũgoeña tutuarã nii, Үмүреco Pacũ wederiquere mũa yeripũ cũo, ñucã wãtĩa wiogure ca ñañagure bii ametua nucã, ca biiricãã mũa ca niiro macã mujare ун owa cojo.

¹⁵ Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcũ uno ati yepare cã ca majjata, Үмүреco Pacũ peere maitimi. ¹⁶ Niipetirije ati yepapure ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga tũgoeñarije, mani ca ãa ugorije, mani majuropeera “Do biro ca tiiya manigu ун nii” mani ca ñi yee nucũ yujurije, mani Pacũ yee mée nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii. ¹⁷ Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiiruga tũgoeñarije mena jĩcãrira peti nucãocoaro bii. To ca bii pacaro Үмүреco Pacũ cã ca boori wãmere ca tii niigu pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ñi ditorique (Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

¹⁸ Үн punaa ун ca mairã, ati cuu, ca tujari cuu niiro bii. “Jĩcũ, Jesucristore ca junagu doorucumi,” ñiriquere mũa tuojacupa. Mee mecãrime paũ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cãja ca biiro macã, ca tujari cuupũ ca niirijere mani ãa maji. ¹⁹ Mani mena ca niiricããra to biro biicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope mée niipura. Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãpũra mani mena macãã wado cãja ca niitirijere ãa majirique ca niipere ñirã, to biro bii witiupa.

²⁰ Mũa, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cã ca tiicojoricãã mũa nii. To biri mũa niipetirãpũra díamacũ maquẽre mũa maji. ²¹ Үмүреco Pacũ wederique díamacũ ca niirijere mũa ca majitirije juori mée mujare ун owa cojo. Teere ca majirã mũa ca niiro macã mujare ун owa cojo. Ñi ditorique

jĩcã wãme uno peera díamacũ ca niitirijere mũa maji mee. ²² ¿Ñiru cã niiti, ca ñi ditogu? Ca ñi ditogu, Jesús're, “Mesías mée niimi” ca ñigu niimi. Cã niimi Jesús're ca junagu, cãa, cã Pacũre, to biri cã Macã cãare, ca junagu niimi. ²³ Jĩcũ uno peera, Jesús're ca junagu cã Pacũ cãare cõtomi. “Jesús'ra niimi manire ca ametuene,” ca ñi wedegua, cã Pacũ cãare cõtomi.

²⁴ To biri añurije queti jĩcãtorũra mũa ca tũoriquere to birora tũo nũnũjeecõa niĩña. To biro biirã, Үмүреco Pacũ mena, ñucã cã Macã Jesucristo mena, mũa niirucu. ²⁵ Ate nii, “Mujare ун tiicojorucu,” manire cã ca ñi cãurique: “To birora caticõa niirique.”

²⁶ Atera, mujare ca ñi ditorugãre ñima ñigu ун owa cojo. ²⁷ Mũa pea Jesucristo cã ca tiicojoricã Añuri Yerire mũa cũo mũa yeripũ. To biri aperã mujare cãja ca bue majiope unore mũa amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mujare majiomĩ. Mujare cã ca majiorijea díamacũ ca niirije niiro bii. Ñi ditorique mée nii. To biri cã wadore tũo nũnũjeeya, mujare cã ca majioricarore birora.

²⁸ Үн punaa, mecãra Cristore to birora tũo nũnũjeecõa niĩña, cã ca baua earo, tũgoeña bayi, cã ca doori tabere bobo tũgoeñaricaro maniro, mani ca niipere biro ñirã. ²⁹ Mee, Jesucristo añugu cã ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añurije ca tiirã cãa Үмүреco Pacũ punaarã cãja ca niirijere ca majiparã mũa nii.

3

Үмүреco Pacũ punaa cãja ca tii niirije

¹ ¡ñaña! ¡No cõro peti mani Pacũ manire cã majipari, Үмүреco Pacũ puna manire ñirugu! ¡cũ punaarã mani nii! Ati yepa macãã, Үмүреco Pacũ puna mani ca niirijere majitima, Үмүреco Pacũre ca majitiricãã niiri.

² Үн yaarã ун ca mairã, mecãra “Үмүреco Pacũ punaa mani nii,” biirpũra jiro mani ca bii niipere manire ñnoti. Biirãpũra, Jesucristo cã ca baua earo, cãre biirãra mani ca niipere mani maji, to biigu cã ca bojoca baurijere ca ãparã niiri. ³ To biri atere, “To birora biirucumi” ca ñi yue niigua, cã majuropeera ñañarije ti yerijãari, ca ñañarije manigu niimi, Jesucristo ca ñañarije manigu cã ca niirore birora.

⁴ Ñañarije ca tiirã cõrora, doti cãurique ca ñirijere bii ametuene nucããrã tiima. Ñañarije tiiriquea doti cãuriquere bii ametuene nucãrique niiro bii. ⁵ Mee mũa, Jesucristo, mani ca ñañarije cõa bojogu doogu cã ca dooriquere mũa maji. Cãa, ca ñañarije manigu niimi.

⁶ To biri Jesucristo mena to birora ca nicõa niirã, ñañarije tiitima. Ñañarije ca

tiirã niipetirãpara Jesucristore ïati, cãre ma-
jiti, ca biiricarã niima.

⁷ Yũ punaacã, jĩcũ ñno peera mujare cãja ïi ditoticãjato. Añuriye ca tiirã, Jesucristo añugu cũ ca niirore birora añurã niima. ⁸ Ñañarijere ca tiirã, Satanás yaarã niima. Mee, tirãmupura ñañarije ca tii jũo dooricũ niigu biimi Satanás. To biri Satanás cũ ca pade niirijere cõagu doogara dooupi Æmureco Pacũ Macũ Jesús, ati yeparãre.

⁹ Jicãrã ñno peera Æmureco Pacũ punaa ca niirã, ñañarijere tiitima, Æmureco Pacũ majuropeera cũ ca catiro jãaricarã niiri. To biri ñañarijere tii nunã waa majitima Æmureco Pacũ punaa niiri. ¹⁰ Æmureco Pacũ punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ïa maji: Añuriye tiiti, cãja yaarãre maiti, ca biirã, Æmureco Pacũ punaa méé niima.

Ameri mairique

¹¹ Jicãtorũre añuriye queti mũa ca tuorique ate nii: “Mani ameri maico,” ïirique. ¹² Cain're biro ca biitiparã mani nii. Satanás yũ niima ïigu, cũ baire jãaupi. ¿Ñee juori cũ baire cã jãaupari? Cain cũ ca tii niirijera ñañarije peti niipara; cũ bai cũ ca tiirije pea añuriye niipara.*

¹³ Yũ yaarã, Æmureco Pacũre ca majitirã mujare cãja ca ïa tutiro, “¿Ñee tiirã manire cãja ïa tutiti?” Iieto. ¹⁴ Mee mania, mani yaarãre ca mairã niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca ametuaricarã mani ca niirijere mani maji, cãja yaarãre ca maitirã ca bii yaicicarãre birora niicãma ména. ¹⁵ Cãja yaarãre ca ïa tutirã, bojoca jãari maja niima. Jãari maju jicũ ñno peerena, to birora caticõa niirique cãpũre ca niitirijere mũa maji. ¹⁶ Jesucristo manire maima ïigu, cũ majuropeera manire cũ ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cãa mani yaarãre maima ïirã, ñañaro manire to ca bii pacaro “Ñañaro manire bii” ïitirãra, cãjare ca tii nemoparã mani nii.

¹⁷ Jicã paio ca apewe cutigu nii pacagu, cã yee wedegu tii nemorique ca boogure ïa pacagu cũ ca tii nemotijata, Æmureco Pacũ manire cũ ca ïa mairiquere ca majitigu niimi. ¹⁸ Yũ punaacã, aperãre mani ca mairijea, mani ujero wadora: “Mũre yũ mai” mani ca ïirije wado to niiticãjato, biitirora, díamacũra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to nijato.

Æmureco Pacũ cã ca ïa cojorore uwiricaro maniro niirique

¹⁹ To biro tiirã, díamacũ maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Æmureco Pacũ cũ ca ïa cojorore uwiricaro maniro mani niirucu. ²⁰ Apewe ñno mani ca tii bui catiriquere mani yeri manire to ca

wedejãajata cãare, Æmureco Pacũ pee niimi, mani yeri ametuenero ca nii majuropeegu, niipetirije ca majigu. ²¹ Yũ yaarã, apewe ñno mani ca tii bui catiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Æmureco Pacũ cũ ca ïa cojorore uwiricaro maniro mani nii. ²² To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cũ ca dotirore biro tii, ñucã cũ ca ïa ujea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiri macã.

²³ Ate nii cũ ca dotirique: Cũ Macũ Jesucristore díamacũ tuo nunujee, ñucã manire cũ ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii. ²⁴ Cũ ca dotiriquere ca tii nunujeegua, Æmureco Pacũpũre to birora nicõa nii, ñucã cũ pee cãa cũ menara niicõa nii, biimi. Manire cũ ca tiicojoricũ Añuri Yeri menapũ Æmureco Pacũ manipũre cã ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagu yeri

¹ Yũ yaarã yũ ca mairã, “Æmureco Pacũ cũ ca majiorije mena jãa wede” ca ïirãre, niipetirãpũrena tuo nunujeticãña. Díamacũra Æmureco Pacũ cũ ca majiorije mena cãja ïimiti ïirã, cãja ca wederijere añuro tuo. Ati yeparãre pau peti niicãma, “Æmureco Pacũ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ïi dito yujurã. ² Ati wãme nii, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yeri cũ ca majiorije mena ca wederãre ïa majirica wãme: “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ïigu niimi, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yerire ca cuogu. ³ “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ïitigua, Æmureco Pacũ yũ Añuri Yerire cuotimi. “Cristore ca ïa junagu doorucumi,” cãja ca ïiro mũa ca tuoricũ, mee ati yeparãre ca nii yerijãagu yeri peere ca cuogu niimi. ⁴ Yũ yaarã, mũa, Æmureco Pacũ yaarã mũa nii. “Æmureco Pacũ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ïi ditorãre mũa bii ametua nacãcãupa. Mujapũre ca niigua, ati yepa macãrã mena ca niigu ametuenero do biro ca tiya manigu niimi. ⁵ Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore wedema. Teere cãjare tuo nunujeema ati yepa macãrã. ⁶ Mania, Æmureco Pacũ yaarã pee mani nii. To biri, Æmureco Pacũre ca majirã manire tuo nunujeema. Æmureco Pacũ yaarã ca niitirã, manire tuotima. Ate mena mani ïa maji Æmureco Pacũ yũ Añuri Yerire ca cuorãre, to biri ca ïi ditogu yerire ca cuorã cãja ca niirijere.

Ca maigu niimi Æmureco Pacũ

⁷ Yũ yaarã yũ ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Æmureco Pacũ manire cũ ca dotirije niiri bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Æmureco Pacũ puna nii, Æmureco Pacũre ca majirã nii, biima. ⁸ Ca bojoca

* 3:12 3.12 Gn 4.8; He 11.4.

maitirã, Ɛmureco Pacure ca majitirã niima; Ɛmureco Pacua ca maigu niimi. ⁹ Ɛmureco Pacu o biri wãme manire ñõoupi, manire cã ca mairijere: Cũ Macũ jĩcũra ca niigũre ati yepapũre cãre tiicojoui, cã juori mani ca catipere biro ñigu.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ɛmureco Pacu, cãre mani ca mairije juori mée, cã pee manire maima ñigu cã Macũre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cã majuropeera ñañaro cã ca bii yai ametuene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Ƴu yaarã yu ca mairã, o biri wãme Ɛmureco Pacu manire cã ca mairique ca ni-iro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii. ¹² Jĩcũ unora jĩcãti uno peera Ɛmureco Pacure ñatũpa. Mani ca majjata, mani menara niimi Ɛmureco Pacu. Ñucã manire cã ca mairije cãa, ña majiricarora manire bii nũna waa. ¹³ Ɛmureco Pacu mena mani ca niirijere, ñucã cã pee cãa mani mena cã ca niirijere, mani maji cã Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã niiri. ¹⁴ Jãa majuropeera jãa ñawu. To biri “Ɛmureco Pacu cã Macũre tiicojoui, bojocare Ca Ametũenepure,” jãa ñi wede. ¹⁵ Jĩcũ uno, “Ɛmureco Pacu Macũra niimi Jesús” ca ñigu, Ɛmureco Pacu mena nii, ñucã Ɛmureco Pacu cãa cã mena nii, biiimi.

¹⁶ Ate mena Ɛmureco Pacu manire cã ca mairijere maji, diãmacũ tuo nũnũjee, mani bii eawu. Ɛmureco Pacua ca maigu niimi; ca bojoca maigua Ɛmureco Pacu mena niimi; ñucã Ɛmureco Pacu pee cãa cã mena niimi.

¹⁷ Ameri mairique o biri wãme manipure bii bau nii ea, mania ati yepapũre, Jesucristo cã ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ɛmureco Pacu cã ca ña bejeri rumu ca earo uwiricaro maniro mani ca niipere biro ñiro. ¹⁸ Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Diãmacũra ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique cãa manire camotaticoa. Uwiriquea, ñañaro mani ca biuro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tũgoenarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Ɛmureco Pacure mani mai, cã pee manire cã ca mai juorique ca niiro macã. ²⁰ Jĩcũ uno: “Yua Ɛmureco Pacure yu mai” ca ñigu nii pacagu, cã yee wedegure cã ca ña tutijata, to biro ñi ditocãgu ñimi. ¿Cũ yee wedegu cã ca ñagũrena ca maitigu nii pacagu, Ɛmureco Pacu cã ca ñatigu peera do biro pee tiicãri cã maibogajati? ²¹ Jesucristo ate manire tii doti cũuupi: “Ɛmureco Pacure ca maigua, cã yee wedegu cãare cã majjato,” manire ñuipi.

* 5:12 5.12 Ɛmureco Pacu Macũre ca cũogua, cã cãa catiriquere cũomi; Ɛmureco Pacu Macũre ca cũotigu pea, catiriquere cũotimi. Jn 3.36.

5

Cristore diãmacũ tuo nũcũ buorique

¹ Diãmacũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ñi tuo nũnũjee nũcũ buorã niipetirã, Ɛmureco Pacu punaa niima. Ca pacure ca maigua, cã puna cãare maimi. ² Ɛmureco Pacure mai, cã ca dotirique cãare tii nũnũjee, tiirã, Ɛmureco Pacu punaa cãare mani ca mairijere mani maji. ³ Ɛmureco Pacure mairiquea, cã ca dotiriquere tii nũnũjeerique niiro bii. Bi-iropana, cã ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije unopu niiti. ⁴ Diãmacũra Ɛmureco Pacu punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nũcã majirã niima. Diãmacũ mani ca tuo nũcũ buorijera, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nũcãricarã mani ca niiro tii. ⁵ Jesús're, “Ɛmureco Pacu Macũ niimi” ca ñi nũcũ buogua, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere bii ametua nũcãcãmi.

Ɛmureco Pacu Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca doorica. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cã ca ñariquere ca wedegu. Añuri Yeria, diãmacũ ca ñigu niimi. ⁷ Ɛmureco tutipure itiarã niima ate cãja ca ñariquere ca wederã: Cũ Pacu, cã Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpũra jĩcũra niima. ⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cãja ca ñariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpũra jĩcã wãmera ca ñirã niima. ⁹ Bojoca, cãja ca ñariquere manire cãja ca wederije cãare mani tuo nũnũjee. Ɛmureco Pacu cã ca ñariquere manire cã ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽre cã ca wederique niiri. ¹⁰ Ɛmureco Pacu Macũre diãmacũ ca tuo nũnũjeegua, atere cã yeripũ cũocãmi. Ɛmureco Pacu cã ca ñirijere diãmacũ ca tuo nũnũjeetigua, ca ñi ditogure biro cã ca tuaro cãre tiimi, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽ cã ca ñariquere cã ca wederijere diãmacũ cã ca tuo nũnũjeetirije mena. ¹¹ Ate nii, cã ca ñariquere Ɛmureco Pacu manire cã ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojoui Ɛmureco Pacu. Tee to birora caticõa niirique pea cã Macũpũre nii. ¹² Ɛmureco Pacu Macũre diãmacũ ca tuo nũnũjeegu cãa to birora caticõa niiriquere cũomi, Ɛmureco Pacu Macũre diãmacũ ca tuo nũnũjeetigua, ate to birora caticõa niirique cãare cũotimi.*

Wede majio yapanoriquere

¹³ Mũja, Ɛmureco Pacu Macũre diãmacũ ca tuo nũnũjeerãre ate mujare yu owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca cũorã mũja

ca niirijere maji, Ɛmureco Pacu Macäre to birora tuo nũnjecõa nii, m̃ja ca biipere biro ñgu.

¹⁴ Ɛmureco Pacure, “To birora tiirucumi” mani ñi yue, cã ca boorore biro apeye uno cãre mani ca jãirijere manire cã ca tuorijere ca majirã niiri. ¹⁵ Mani ca jãi juu buerijere Ɛmureco Pacu cã ca tuorijere ca majirã niiri, cãre mani ca jãirijere mee ca cõo yerijãarã mani ca niirijere mani maji.

¹⁶ Jĩcã uno, cã yee wedegu ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije ñañarije cã ca tiiro cã ca ñajata, Ɛmureco Pacure cãre cã jãi juu bue bojajato, to biro cã ca tiiro, Ɛmureco Pacu pee catiriquere cãre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirijere cã ca tiijata, yu ñi. Nii jĩcã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waarije, tee juori docare, Ɛmureco Pacure cãre jãi juu bue bojaya yu ñiti. ¹⁷ Niipetirije ñañarije tiirique cõrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije.

¹⁸ Díamacãra, Ɛmureco Pacu punaa ca niirã, ñañarije cãja ca tii nũna waatirijere mani maji. Ɛmureco Pacu Macũ cãjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cãjare tii pato wãcõtimi. ¹⁹ Ɛmureco Pacu punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropure Satanás cã ca dotirije cãare mani maji. ²⁰ Ñucã Ɛmureco Pacu Macũ doori, díamacãra Ɛmureco Pacu ca niigure cãja majijato ñgu, tuo puoriquere manire cã ca tiicojorique cãare mani maji. To biri cã Macũ Jesucristo díamacũ ca ñgu mena mani nii. Anira niimi Ɛmureco Pacu ca nii majuropeegu, to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu. ²¹ Yu punaa, tii nũcũ buoricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niĩña.

Juan

2 JUAN

Ati pūurore owaɣu, jīcā bɛsɛ yuɛ owa sojo īimi. Ɛmureco Pacɛ cā ca beje amiricarāre, cā yaarā ca niirāre, cā ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ɛmureco Pacɛ wederique ca īirote biro niīña,” cā ca īi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca īi ditorā cāja ca buerijere tɔo majiri niīña,” īi wede (vv. 7-11), “Yɛ majuropeera mɔjare yɛ īagu waarucu,” īirique mena owa yapano eami.

Ɔuati Juan cā ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yɛ, bɛsɛ, Ɛmureco Pacɛ cā ca beje amiricore, to biri cō punaa cāare, yɛ jīcā wado mée yɛ ca mairāre, niipetirā díamacū maquē Jesucristo yee añurije quetire ca majirā cāa cāja ca mairāre, ² díamacū maquēre majima īirā jāa mena ca niirāre, fūcā jāa mena to cānacā rɔmɔra ca niicōa niiparāre, ati pūuro mena mɔjare yɛ añu doti owa sojo. ³ Mani Pacɛ Ɛmureco Pacɛ, cā Macɛ Jesucristo, cā ca añu majuropeerije, cā ca īa mairije, jīcāri cōro añuro niirique, díamacū ca niirije, to biri ameri mairique mena, mɔja mena to niijato.

⁴ Bɛaro yɛ ɛjea niīwɛ, jīcārā mɔja punaa, mani Pacɛ manire cā ca dotiricarore biro cāja ca tii niirijere īagu. ⁵ Yɛ yaarā yɛ ca mairā, “Mani ameri maico” mɔjare yɛ īi jāi. Ate mɔjare yɛ ca owa cojorijea, dotirique wāma wāme mée nii. Mee, jīcātopɔra mani ca tɔo ɔo dooriquera nii. ⁶ Ameri mairiquea Ɛmureco Pacɛ cā ca doti cūurique ca īirote biro tii niirique nii. Ate nii doti cūurique: Ameri maiīña, mee jīcātopɔra mɔja ca tɔoricarore birora.

Ca īi dito yujurā

⁷ Ati yerarɔge paɛ peti niicāma, bojocare ca īi dito amejuarā. Mani Wiogu Jesucristo manire biro upɛ catigu cā ca doorique díamacū ca niirijere ca majirugatirā niima. To biro ca biigua, ca īi ditogu, Cristore ca junagu, niigu biimi. ⁸ To biri añuro tɔgoeña bojoca catiri niīña, añuro mɔja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticājato īirā. To biro mɔja ca tii niirije wapa Ɛmureco Pacɛ cā ca tiicojopere niipetiro mɔja ca tiicojo ecope peere tii niīña.

⁹ Noo ca boogu, aɔeyera bii maa wijia, Jesucristo cā ca bue majioriquere to birora tɔo nɔnɔjeecōa nii, ca biitigua, Ɛmureco Pacɛ mena ca niitigu niimi. Jesucristo cā ca bue

majiorique ca niirore biro teere to birora ca tɔo nɔnɔjeecōa niigua, Ɛmureco Pacɛ mena, to biri cā Macɛ mena, ca niigu niimi.

¹⁰ Noo jīcā ɛno mɔjare ca īa yujugu eagu, ate bue majiorique méérena cā ca wedejata, mɔja yaa wiire, “Ano niīña” cāre īi, añuro cāre jāi boca, tiiticāña. ¹¹ Cā ɛnore añuro ca jāi bocagua, cā menara, fāñarije cā ca tii niirijere fāñarije ca tii nemogu tuacāmi.*

Wede yapanorique

¹² Paɛ mɔjare yɛ ca īi cojorugarije niimi biiorɔna. Bɛari, owa cojorique mena yɛ īirugati. Yɛ majuropeera mɔjare īagu waari, mɔja mena yɛ wede peniruga, añuro yeri ɛjea nii añurā mani ca niipere biro īigu.

¹³ To biri Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā mɔja yaarā, Ɛmureco Pacɛ cā ca beje amiricarā, mɔjare añu doti cojoma.

To biro to biijato.
Juan

* 1:11 10-11 Waa yujuri mɔja ca earā méere īi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā, bojoca cāja ca earo cāja yaa wiijeripɛ cājare cāja ca cāni dotirijere īima īirā, bojorica wāmeri ca bue yujurā cāja ca bii pato wācō yujurijere īima īigu cā ca īirique nii. Gá 1.7-9.

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcã bũcu cũ ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tuo nũnjeerãre ca juo niigu Gayore cũ ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca tuo nũnjeerãre mu ca tii nemorije añu majuropeecã,” ïi cojomĩ (vv. 1-8). Diótfes ñañaro cũ ca biirije cãtirijere wedemi (vv. 9-10).

Nucã Demetrio, Cristore ca tuo nũnjeegu ca bojoca añugu yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añu doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ïi nucã buorique

¹ Ati pũuro mena, yũ, bũcu, yũ mena macã Gayore, díamacũra yũ ca maigũre, yũ añu doti cojo.

² Yũ yee wedegu yũ ca maigu, mu ca yeri jãñarijẽra añuro ca cati añugu mu ca niĩrore birora, mu ca tiirije niipetirijẽpũra añuro mure waa boja, diarique manigu nii, mu ca bii nũna waapere biro ïigu, Æmareco Pacure mure yũ jãĩ boja.

³ Jĩcãrã mani yee wederã yũre ïarã earã, Jesucristo yee añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro mu ca tii nũnjeecõa niirijere yũre cãja ca wede earo tuogu, bũaro yũ ujea niĩwu. ⁴ Yũ punaare biro ca niirã, añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro cãja ca tii nũnjeecõa niirijere queti tuogu yũ ca ujea niĩro ametũenero, yũ ca ujea niĩro ca tiirije uno apeye mani.

⁵ Yũ yee wedegu yũ ca maigu, aperã mani yaarãre,* añuro petira aperori macãrã ca earãre mu ca tii nemo niirijere, añuro peti tiigu mu tii. ⁶ Cãja pea Jesucristore ca tuo nũnjeerã cãja ca tuo cojorogu, bũaro cãjare ca maigu mu ca niirijere wedewa. To biri waa nũna waarã cãja ca cuore, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii nemoña, Æmareco Pacu cũ ca ïa biijjari wãme nũoru, mure yũ ïi. ⁷ Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootircarã niĩma. ⁸ To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani niĩ,† díamacũ ca niirije añurije quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ïirã.

Diótfes cã ca ñañarije

⁹ Jesucristore ca tuo nũnjeerãre jĩcã pũuro yũ owa cojomiwũ. To biro yũ ca tiiriquere Diótfes cãja watoare ca juo niigũre biro wado ca niiruga niigu pea jãa ca dotirijere

tuo nũnjeerugatimi. ¹⁰ To biri mũja pũtopũ yũ ca waajata, cãre juo cojori, to biro cũ ca biirique cãtirijere cãre yũ tuti bojoca cãtiorucu; watoara ïi dito queti pai nucũ yujumi manire. Nucã tee wado meẽ ïimi. Mani yaarã ca earã cãare, “Año cãniña,” cãjare ïiti, ñucã “Año cãniña;” ca ïirugarã cãare cãjare camota, cãja mena cãja ca niimirijere cãjare cõa wiene, cãjare tiimi.

¹¹ To biri yũ yee wedegu yũ ca maigu, ñañarijere ïa cõo nũnjeeticãña. Añurije peere ïa cõõña. Añurije peere ca tiigua, Æmareco Pacu yũ niimi. Ñañarije ca tiigua, Æmareco Pacure ca majitigu niimi. ¹² Demetrio yee maquẽ peera niipetirãpũra añuro wederucuma. Nucã Æmareco Pacu díamacũ ca ïigu cãa majimi, Demetrio cũ ca tii niirijere. Jãa cãa, cũ yee maquẽre añuro jãa wede, mu cãa díamacũra jãa ca ïirijere mu maji.

Añu doti yapanorique

¹³ Paũ mure yũ ca ïirugarije nii biĩropũa. Bũari, owa cojorique mena mure yũ ïirugati. ¹⁴ Yoari meẽ yũ waarucu biĩgũpũa. To cõropũ añuro mu mena mani wede penijaco.

¹⁵ Añuro niirique mu mena to niijato. Mani mena macãrã mure añu doti cojoma. Nucã mani mena macãrã cãa cãja añujato.

To biro to biijato.

Juan

* 1:5 5 Mani yaarã Jesucristore ca tuo nũnjeerã. † 1:8 8 Cãnirica tabe cãjare ca tiicojoparã mani nii.

JUDAS

Ʋua yutea jiro macārā Cristore ca t̄uo nanuƲeerē cū ca owa cojoriquere biirije nii. “Ʋi dito bueri maja menare t̄uo majiri niina,” Ʋi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu cū ca Ʋirica wāmere birora Ʋimi ati pūuro cāare. “M̄uja ca t̄uo nanuƲee niirijere to birora t̄ugoeña tutuacōa niina,” Ʋi wede majiomi (vv. 17-23).

Ʋmureco Pacu yaarā ca niirāre diāmacū t̄uo nucā buoriquere j̄icātira cū ca tiicojocā yerijāa waarique maquēra wede (v. 3).

Judas, cū ca queti owa cojorica pūuro

Judas Ʋmureco Pacu cū ca juoricarāre cū ca owarique

Añu dotirique

¹ Ʋu Judas, Santiago yee wedegu, Jesucristore pade bojari maju, Ʋmureco Pacu cū ca mairā, cū ca bejericarā, Jesucristo cū ca Ʋa cote niirāre yu owa cojo.

² Buaro m̄ujare cū ca Ʋa mairije, añuro j̄icāri ameri mairique, to biri ameri mairique, m̄uja mena to niijato.

Ca Ʋi dito bueri maja (2P 2.1-17)

³ Ʋu yaarā yu ca mairā, ametuarique m̄uja, yu cāa, manī ca cuorije maquēre buaro yu ca owaruga niirucuriquere, mecāra diāmacū t̄uo nucū buorique Ʋmureco Pacu yaarā ca niirāre j̄icātira cū ca tiicojo peoticāriquere, to birora Ʋa nanuƲee wede bayi, tiicōa niina Ʋigu, atere o biro m̄ujare yu Ʋi owa cojo.

⁴ Mee t̄um̄upura Ʋmureco Pacu wederiqueru, ñaño ca t̄i eco yaiparāre “To biro biirucuma” cū ca Ʋi owa cūu juguequīricarā, j̄icārā bojoca bau niuro biitirāra Ʋa majiña manirā m̄uja watoapure nii yerijāama. Cūja, ca bojoca ñañara, manī Ʋmureco Pacu añuro manire cū ca t̄i bojariquerena noo ca booro ñañarije t̄i nucū yujurique pee jeeño, j̄icāra Ʋmureco Pacu ca niigu niipetirije jotoa ca niigore booti, manī Wogu Jesucristore booti, ca biirā niima.

⁵ Mee ate niipetirijere añuro m̄uja ca maji pacaro, Ʋmureco Pacu, cū yaa puna macārā Egiptoru ca pade coterā cūja ca niimiri-quere cūjare jee wiene, tiicāri jiro cūre ca t̄uo nanuƲeetirāre cū ca t̄i yaio bateriquere m̄uja ca majiro yu boo.

⁶ Ʋmureco Pacu, cū p̄uto macārā* cāare, cūja ca doti niipe cōrora tiiri mée cūja

yaa taberena witi weo, ca biiricarāre, ca nait̄ari tabe to birora ca niicōa niiri taberu cūjare bia dopocāri cuomi, cū ca Ʋa beje majuropeeri ramu ca niiro Ʋa bejeri ñañaro cūjare t̄iirugu.

⁷ Cūjare birora Sodoma, Gomorra, to biri t̄i macā wejari macārā cāa, t̄irica wāme cōro méepe niipetirā mena t̄i epericarā cati, ca t̄iya manirije ñañarijepu t̄i ametuene nucā, t̄iupa. Tee juori, pecame ca ūu yati-tiri pecamepu ñañaro tam̄ori, niipetirāpore “Ñañaro tam̄oupa cūja cāa,” cūja ca Ʋi majipere biro Ʋirā to biro biupa.

⁸ Cūjare birora anija, cūja ca quēñarijerena “To biro biiruga,” ca Ʋi dito nucū yujurā, cūja upurire ñañaro ca biiro t̄i, Ʋmureco Pacu cū ca dotirijere booti, ñucā m̄urecopu ca doti tutuarārena ñañaro Ʋi tuti epe, tiima. ⁹ Ʋmureco Pacu pade bojari maju Miguel majuropeeru cāa, Moisés upuri niiquirique juori Satanás mena ameri tutigu, “Ñañaro mu bii yai ucuarucu,” Ʋi tutiricaro maniro, “Ʋmureco Pacu pee mare cū tutijato,”† cāre Ʋicāupi. ¹⁰ Cūja, cūja ca majitirijerena ñañaro Ʋi wede paicāma. Waibucarā ca t̄uo puorique manirā cūja ca biirore biro cūja ca t̄ugoeña majirijeacā wado menara cūja ca maji buarije peera, cūja majuropeera ñañaro cūja ca bii yaipereña Ʋi bui caticāma.

¹¹ ¡Abé nija cūja, Caín niiquiricu cū ca tiiquiricare biro ca t̄i nanuƲeerā! Wapa t̄irica tiiri booma Ʋirā, Balaam cū ca biiricarore birora Ʋmureco Pacu peera t̄uo nanuƲeerugatima. Ñucā Coré niiquiricu cū wiorāre ametuene nucāma Ʋigu, cū ca bii yairicarore birora bii yaicāma.

¹² Ameri mai nucū buo m̄uja ca t̄i boje ram̄uri queno nea poo baa niiri taberije cūja menara, bobori mée m̄uja watoare bii ñaajuacāri, nucū buo jañuri mée baa, jini, bii ajea nii niima. Cūja yee maquē wado ca amarā niima. Bueri burua, ca oco maniri buruare wino ca paa puu cojori buruare biro biima. Yucu, tee ca dica catiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucure biro biima. P̄uatipu jinicā yai waa, tiigurire ca nucō menarupa wēe yaiocā, tiiricagurire biro biima. ¹³ Cūja majuropeera boborije cūja ca t̄i nucū yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Nōcōa noo ca boorora ca waa nucū yujurāre biro niima Ʋirā, buaro ca nait̄ari taberu ñañaro ca bii yai waaparā peti niirā biima.

¹⁴ Enoc, Adán jirore j̄icā amo peti, ape amore puaga penituario niirā jiro macū

* 1:6 6 Ángeles. † 1:9 9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, bucarā cūja ca t̄ugoeñari wāme pea, Ʋmureco Pacu queti wede bojari maju (arcángel) Miguel, Moisés cū ca bii yairo cū upurire cū ca amigu earo, Satanás pea ca bojoca j̄agu niwi Moisés, Ʋi dotirique mena cū cāa, cū upuri niiquiriquere j̄aigu eamiupu. Ex 2.11-12. ‡ 1:14 14 “Ángeles”.

cāa cājarena ñigura: “Ḑḑ, cū yaarā cāre queti wede bojari maja paḑ millares mena,¹⁵ bojoca niipetirāre niipetirije ñañarije cāja ca tiirique wapa, bojoca ñañarā niiri, niipetirije ñañari wāmeri Ḑḑureco Pacure cāja ca ñi buirique wapa, ñañaro cājare tiigu dooga doomi,” ñi juguequḑupi. §

¹⁶ Anija, niipetirijepurena túaticā, niipetirijepurena wede pai, cāja upari ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirā jāa nii” ñi tugoeñarije caticāri wede, jāa peere cāja tḑo nunujeejato ñirā bojocare añuro cājare ñi nucā buo, tii dito nucū yujuma.

Añuro cāja niijato ñirā wede majiorique

¹⁷ Yḑ yaarā yḑ ca mairā, mani Wiogu Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā mujare cāja ca ñiriquere tugoeñaña. ¹⁸ O biro mujare ñiupa: “Ca tujari yuteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca ñi bui eperā nii, cāja upari ca boorore biro wado ca tiirā nii, biirucuma,” mujare ñi wedeupa. ¹⁹ Cāja niima, añuro jicāri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cāja ca tiiruga tugoeñarijera tii, ca tiirā. Tee tiirā cāja, Ḑḑureco Pacu yḑḑ Añuri Yerire cḑotima.

²⁰ Māja, yḑ yaarā yḑ ca mairā, díamacā tḑo nucā buorique ca ñañarije manirijere to birora tugoeña bayicōa niña. Añuri Yeri mujare cū ca majiorije mena juu bueya. ²¹ Mani Wiogu Jesucristo cū ca mai ñarije juori, to birora caticōa niirique Ḑḑureco Pacu cū ca tiicojopere maja ca yue ni-iro cōrora, Ḑḑureco Pacu cū ca mairijere acoboticāña.

²² “Yee méé ñima,” ca ñi tugoeña bayitirāre ña maiña. ²³ Aperāra ñañaro ca ḑḑ yaiborāre, añurije queti cājare wede majio, cāja ca ametuaro tiya. Aperāra cājare boo paca ña, tii nemoña. Tee peere, tugoeña bojoca catiri cājare tii nemoña. Ñañarije cāja ca tii niirije mena cāja jutire ñañarije cāja ca tii paa ñiorique menapurena ña junacāña.

Ḑḑureco Pacure baja peo ujea nii yapanorique

²⁴⁻²⁵ Ḑḑureco Pacu jicāra ca niigu, manire Ca Ametuenegu, ñañarije maja ca tiitipere biro ñigu cū ca doti tutuarije mena teere mujare ca tii camota niigu, cū ca bojoca cḑti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure buaro ujea niirique mena ca ñañarije manirā mujare ca cūpurre, ñi nucā buorique, do biro ca tiya manigu niirique, niipetirijepure ca doti niigu niirique, doti maji niirique, mecāre, ñucā to birora, cāre to niicōa niijato mani Wiogu Jesucristo juori!

To biro to biijato.

Judas

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquire wede bau ni-irique” iiragaro i Apocalipsis. Wāma wāme cāja ca owarica pūuroi mena macā pūuro ca tujari pūuro, cāja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigure biro cā ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cā ca iñoriquere pañ wāmeri mena i cōofari paio peti wedecā ati pūuro.

Cā ca niiri yutea macārā Cristore ca tuo nunjeerā ate quietire tuo puoupa. Aperā peera “To biro iiragaro i,” cāja ca i majitirije niuupa.

To biri wāmera bii mani cāare, jicā wāmeri tuo jeeño majiña mani. Romanos, ũmureco Pacu yaarāre ñañaro peti cāja ca tiiri yuteare cā ca owarique nii.

Ñañaro cājare to ca bii pacaro, díamacū cāja ca tuo nacū bñorijere to birora cāja ca tugoña bayicōa niipere iima iigu cā ca owarique nii.

Ati ũmureco ca petiro, ũmureco Pacu, Jesucristo mena jicāri cā ca tii ametua nacū yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii iñorique

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cā ca iirique

¹ Ate nii, Jesucristo, cāre ca pade bojarāre, yoari méera ca biipere cā iñojato iigu, ũmureco Pacu cāre cā ca iñorique. Jesucristo, yu cāre pade bojari maju Juan're ate cā ca iariquere yu ca majipere biro iigu, cā yuu queti wederi maju* mena wede doti cojoupi. ² To biro cā ca iirica niiri, yu ca iarique niipetirore “Díamacāra nii” yu i. Ñucā cā majuropeera ũmureco Pacu yee añurije quietire Jesucristo cā ca wede majiorica niiri, “To birora biiwu” ca iigu yu nii.

³ Ũjea niña, ate quietire ca buegu. Ũjea niña, ate “O biro biirucu” iirique quietire tuo, ñucā ano owarique ca niirije ca iirore biro tii nunjeje, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” iirique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tuo nunjeerāre cā ca añu doti cojorique

⁴ Yu, Juan, Asia yepapure jicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macāri macārā Jesucristore ca tuo nunjeerāre yu añu doti owa cojo: ũmureco Pacu jicātopura

* **1:1** 1.1 Ángel. † **1:4** 1.4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jicārā, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ iiro i,” iima. Aperā, “ ‘Añuri Yeri jicāra nii pacagu, jicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri cā ca bii bau niirijere’ iiro i,” iima. Ñucā aperā, “ ‘ũmureco Pacu pñto macārā cā ca queti wede doti cojorāre’ iiro i,” iima. Ap 8.2. ‡ **1:6** 1.6 Reyes. § **1:7** 1.7a Dn 7.13. * **1:9** 1.9 Romanos, dia pairi yaa Egeopure ca niiri yucu pooga ca átā pairi poogaacāpñ cūu batecārucuupa. † **1:10** 1.10 Trompeta.

ca nii juo dooricu, mecū cāare ca niigu, ñucā ca doopu, to biri cā ca doti duwiri tabe jūguerore jicā amo peti, ape amore puaga penituario yeri ca niirā,[†] ⁵ ñucā Jesucristo ũmureco Pacu yee quietire díamacū ca wede ametuenequ, ca bii yaicoricu nii pacagu, ca cati tua jūguericu, ati yepa macārā niipetirā uparāre ca dotigu cāa, añurije, jicāri mena añuro niiriquere, mujare cā tiicojojato.

Jesucristo manire mai,
cā ca dii bate yai waarique mena mani
ca ñañarijere acobo,

⁶ ñucā cā ũmureco Pacu cā Pacu yaarā wiorā,[‡]
paia, mani ca niiro manire tiuupi.

iDo biro ca tiiya manigu cā ca niirije, cā ca doti tutuarije,
cā yee to birora ca niicōa niirije to niijato!

To biro to biijato.

⁷ iñaña! Jesucristo, bueri bñuripñ doomi.[§]
Niipetirā cāre iarucuma.

Cāre ca paa pua tuuricarā, cāre ca jaderi-carāpñ cāa, cāre iarucuma.

Ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirāpura

cā ca dooro iañuñari, bñaro otirucuma.
Ũgja, to biro to biijato.

⁸ “Yu, yu nii Ca Nii juogu, ñucā Ca Tñagu, ũmureco Pacu Ca Doti Tutua Majuropeegu, cāra ca niicōa niigu, ca nii juo dooricu, ñucā ca doopu,” iimi ũpu.

Ca Nii Majuropeegu Macāre biigu, Juan cā ca iarique

⁹ Yu, Juan, mujare yee wedegu, Jesucristo mena ca niigu niiri, mujare birora ñañaro tamuo, ũmureco Pacu cā ca doti niiri tabere ni, Jesucristo tugoña bayirique cā ca tiicojorije cāare cuo, yu bii. ũmureco Pacu wederiquere, Jesucristo yeere yu ca iariquere, yu ca wederije juori, Patmos* ca wāme cutiri yucu poogapñ cāja ca cūu cōaricu yu niiwu. ¹⁰ Toopu yu ca niiro, Wiogare juu bue nacū bñorica rñmñ ca niiro, Añuri Yeri cā ca tutuarije yare ca bii ote weo nucōgoru, yu jiro pee tutuaro wederique, putirica wññ† mena putiricaro ca bñuro cōro, ¹¹ o biro yare ca iirijere yu tuowu:

—Mu ca iarijere jicā pūuropñ owari, Asia yepa macārā Jesucristore ca tuo nunjeerā, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri macāri macārāre tiicojoja: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wāme cutiri macārire —iñu.

¹² To biro ca ñi wedeoro tuo, “¿Ñiru peti to biro cū ñiti?” ñigu, cūre ñarugu yu amojode nūcāwū. To biro bii amojode nūcā ña cojogu, ña boerica tuturi oro mena cūja ca quenorique ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi yu ñawū. ¹³ Tee ña boerica tuturi watoare, ñicū Ca Nii Majuropeegu Macāre biigu, cū ñuporipu ca nii eyorito jutiro ñañā, ñicū oro mena tiirica quejero, cū cotiaru ca nii eyori quejerore ña tuucāricu ca niigure yu ñawū. ¹⁴ Cū poa cāa oveja poare biro, ñicā oco wetare biro ca botirije, niiwū. Cū capegari cāa pecame ca ñu nūcūri punare biro bauwū. ¹⁵ Cū ñupori cāa ñjipōa pñirire añuro wate aji yooricarore biro, ñicā pecamepu joericaro ca ñularore biro ajiyaawū. Cū ca wederije cāa poea oco buaro ca buju ñaajāa nūcārore biro bujuwū. ¹⁶ Cū amo diámacu ñañare ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā ñocōa cūowi. To biri ñicā cū ñjeropare ñicā pñi, niipñi pua nñañaru joo yoorica pñi witiwū. Ñucā cū diámacu cāa, muipñi umureco macū cū ca aji boe bate niiro cōro boe batewū. ¹⁷ Cūre ñagura, cū pñtura yu dia ñaacūmucoawū. To biro yu ca biiro, cū pea cū amo diámacu ñañā mena yure ñia peori, o biro yure ñiwi:

—Uwiticāña. Yua Ca Nii Juo Dooricu, ñicā Ca Tujagu, ¹⁸ Ca Catigu yu nii. Yu bii yaicoawū ména. Ca bii yaicoaricu nii pacagu, mecūra to birora ca caticōa niigu yu nii. Yua, bii yairiquere, ñicā to birora ñañaro ca bii yairā cūja ca niirōpu cāare, § doti majiriquere yu cūo.

¹⁹ ” “To biri mu ca ñañirijere, mecū ca biririjere, ñicā jirōpu ca biipe cāare, owaya.” ²⁰ To biri ate nii, yu amo diámacu ñañā peere ñocōa ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā, ñicā ña boerica tuturi cāare ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niirije mu ca ñañirije, bojoca cūja ca majitirijere yu ca wede majirije: ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā ñocōa, Umureco Pacu yee queti wederi maja, Jesucristore ca tuo nñañeerā ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macāri macārā niima. Ñucā, ña boerica tuturi ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi cāa Jesucristore ca tuo nñañeerā ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macārire nii cōñaro bii —yure ñi wede majiowi.

2

Éfeso macārāre queti tiicojorique

¹ —Éfeso macārā Jesucristore ca tuo nñañeerāre queti wederi majure* o biro ñi owa cojoya:

“Cū amo diámacu ñañare ñocōa ñicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā ca cūogu, ñicā ña boerica tuturi ñicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi oro mena cūja ca tiirica tuturi watoaru ca waa yujugu, o biro ñimi: ² Niipetirije muja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wācāricaro maniro to birora tiicōa nii, muja ca biririjere yu maji. Ñucā, ñañarije ca tiirāre booti, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede dotiricārā niiti pacarā, ‘Cū ca wede dotiricārā ñāa nii,’ ca ñuragarāre, ‘Ca ñi ditori maja niima,’ muja ca ñi ña majirije cāare yu maji. ³ ‘Ñañaro manire biicā,’ ñi tugoñarique pairicaro maniro yu yee juori yerijāari méé, ñañaro tamuo pacarā to birora muja pade bayicōa nii.

⁴ ”To biro ca biirā nii pacarā, ñicā wāme muja ca tiitirije nii: ñicāto yure muja ca mai juoricaro cōro yure muja mañti. ⁵ Tugoñaña, no cōropu to biro muja biriri: Teere tugoña wajoari, ñicā juguero muja ca tiiricarore biro tii niñña. Muja ca tugoña wajoatijata, yoari méera waari, ña boerica tutu[†] too ca niiri tuture yu ami weocārucu. ⁶ Birāpu, ñicā wāme yu ca ña biijejari wāme muja tii. Yu ca junarore birora muja cāa, Nicolaitas cūja ca tii niirijere muja juna.

⁷ ”Ca amoperi cutirā tuoja, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nñañeerāre cū ca ñirijere! Ñañaro bii pacarā, to birora ca tugoña bayi tutua ametuene nacārāre, catirique ca niiricu Umureco Pacu cū ca niiri tabe macāgu dicare ca baapu cū ca niiro yu tiirucu” —ñimi.

Esmirna macārāre queti tiicojorique

⁸ —Esmirna macārā Jesucristore ca tuo nñañeerāre queti wederi maju cāare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi, Ca Nii Juogu, ñicā Ca Tujagu, bii yaicoa, ñicā cati tua, ca biiricu:

⁹ “Ñañaro tamuo, ca apeye manirā nii, muja ca biirije cāare yu maji. To biro bii pacarā añurije queti mena peera, ca apeye pairā muja nii. Ñucā judíos niiti pacarā, ‘Judíos ñāa nii,’ ca ñirā, Satanás’rena ca tii nūcū buorā ca niirā, ñañarije cūja ca ñi tutirijere yu maji. ¹⁰ To biri ñañaro ca tamoparā muja ca niirijere uwiticāña. Muja mena macārā ñicārāre ‘Jesucristo yaarāra cūja niimiti,’ ñigu, tia cñurica wiipu cñjare tia cñurucumi Satanás. Ñucā ñañaro mujare cūja ca tiiruga nñañeero, puā amo cōro niiri ramari ñañaro muja tamuogucu. Bii yairāpu tugoña bayi yerijāña. Yu pea

‡ 1:13 1.13 Dn 7.13. § 1:18 1.18 Hades. * 2:1 2.1 Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14. † 2:5 2.5a Candelabro. ‡ 2:5 2.5b “Jesucristore ca tuo nñañeerā cūja ca niimirique yai nūcāocurucu” ñigu, cū ca ñirique nii.

tee wapare, catiriquere mujare yu tiicojorucu.

¹¹ "iCa amoperi catirā tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū ca ĩirijere! Ñañoaro bii pacarā, to birora ca tugoēña bayi tutua ametuene nucāra, puati bii yairiquere jicā wāme unopeera ñañoaro tamuotirucuma" —ĩimi. §

Pérgamo macārēre queti tiicojorique

¹² —Pérgamo macārā Jesucristore ca tuo nunujeerāre queti wederi maju cāare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi ĩiipiĩ pua ñañoapua aňuro ca joo yoori pii ĩiipiĩ ca cwoyũ:

¹³ "Muja ca tii niirijere yu maji. Satanás cū ca doti niiri tabe puto muja ca niirije cāare yu maji. To biro bii pacarā, to birora aňuro yare muja tuo nunujeecōa nii. Yu yee juori mujare cūja ca ĩarugamijata cāare, díamacū yare muja ca tuo nucū buorijere muja yerijāatiupa. Antipas, yu yee quetire ca niirore biro aňuro queti wederi majure, tii macā Satanás cū ca niiri macāpure ñañoaro tii ecori, cū ca ĩa eco yairi tabe cāare muja uwitiupa. ¹⁴ To biro ca biirā muja ca nii pacaro, jicā wāmeri mujare yu ca ĩipere yu cwo: Balaam niiquiricu, weericarāre tii nucā buorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, ĩucā unua, nomia, ca tiiya maniri wāmerũ ñee epe nucū yuju, cūja ca tiiro tiicāri, israelitas ñañarije cūja ca tiiro tiiya, Balac' re ca ĩi wede majioquiricu cū ca bue majioriquere jicārā teere ca tii nunujeerāre wede majiorico unora, to birora cūjare muja ĩacā.* ¹⁵ Ñucā, jicārā Nicolaítas cūja ca bue majioriquere ca tii nunujeerā cāare, to birora muja ĩacā. ¹⁶ To biri to cōrora tugoēña yeri wajoaya. To biro muja ca biitijata, yoari méé waari, ĩiipiĩ yu ujeropũ ca witiiri pii mena, cūja mena yu ameri quēegu waarucu.

¹⁷ "iCa amoperi catirā tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū ca ĩirijere! Ñañoaro bii pacagu, to birora ca tugoēña bayi tutua ametuene nucācāgure maná† yaioropũ ca niirijere cāre yu ecarucu, ĩucā jicāga ũtāga aňuro ca botirica wāma wāme owa tuuricaga, tiigare yu ca tiicojogu wado cū ca majipagare yu tiicojorucu" —ĩimi.

Tiatira macārēre queti tiicojorique

¹⁸ —Tiatira macārā Jesucristore ca tuo nunujeerāre queti wederi maju cāare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi ũmureco Pacũ Macũ pecame ca un nucūri punare biro cape cuti, ĩucā ājipōa‡ pĩiri aňuro ca ĩua ajijaarijere biro daporĩ cuti, ca biigu:

¹⁹ "Muja ca tii niirijere, muja ca mairijere, díamacū muja ca tuo nucā buorijere, bojocare aňuro ca tii nemorā muja ca niirijere, pato wācātirāra muja ca tugoēña bayi niirijere, yu maji. Ñucā mecū muja ca tii niirijere, tii juorā muja ca tiicarico ametuenero muja ca tii niirije cāare yu maji.

²⁰ "To biro ca biirā nii pacarā, Jezabel, cō majuropeera, 'ũmureco Pacũ yee quetire wede juqueri majo yu nii,' ca ĩi yeego, muja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cōre muja ĩacā. Cō pea cō ca bue majiorijere mena, yu yaarā yare pade bojari majare ĩi ditori, unua, nomia ca tiiya maniri wāmerũ ñee epe nucū yuju, ĩucā weericarāre ĩi nucū buorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, cūja ca tiiro tiimo. ²¹ Ñañoaro cō ca tii niirijere tii yerijāari, tugoēña yeri wajoa cō biijato ĩigu, jicā cuu cōre yu cūumiwu. Cō pea to biro ñañoaro cō ca tii niirijere tugoēña, yeri wajoarugatimo. ²² To biri puniro cō ca diarique tamuro yu tiirucu. Cō ca bue majiorijere cō ca tiirore biro ca tii nunujeerā cāa, to biro cūja ca tii niirijere cūja ca tugoēña wajoatijata, ñañoaro cūja ca tamuro yu tiirucu. ²³ Cō puna cāare yu ĩa batecāruca. To biro yu ca tiiro niipetirā Jesucristore ca tuo nunujeerā, bojoca cūja ca tugoēña niirijere, yeri cati tugoēñariquepure, ca majigu yu ca niirijere majirucuma. Ñucā muja ca niiro cōrorena, muja ca tiirique ca niirore biro tee wapare yu tiicojorucu. ²⁴ Muja Tiatira ca niirā, mujare ĩi ditori cō ca bue majioriquere tiiti, ĩucā, 'Satanás cū ca yeri tutuarije cā jicāra cū ca majirije nii,' cūja ca ĩirije cāare majiti, ca biirāra 'Apeye mujare yu tii doti nemotirucu,' yu ĩi. ²⁵ Mee, muja ca tii maji niirije docare yu ca doori ramũrũ to birora aňuro tiicōa niĩña.

²⁶ "Ñañoaro bii pacarā, to birora tugoēña bayi tutua ametuene nucā, ĩucā yu ca boori wāmere to birora tii yapano nucā ca biirāre, bojocare cūja ca doti maji niipere yu tiicojorucu, ²⁷ yu Pacũ doti majiriquere yare cū ca tiicojoro yu ca ñeericarore birora.

To biri cūja pea, cōmegu cwocāricarā bojoca poogaaribe doti niirucuma.

Ñucā diiraribe paa waa baterāre biro cūjare tiirucuma. §

²⁸ "Ñucā boeri ñocōre cūjare yu tiicojorucu. ²⁹ iCa amoperi catirā tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū ca ĩirijere!" —ĩimi.

§ 2:11 2.11 Ap 20.14. * 2:14 2.14 Nm 22.25; 31.15-16. † 2:17 2.17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucũ maniri yeparũ cūja ca waa piĩña waaro ũmureco Pacũ cūjare cū ca baarique ecarique. ‡ 2:18 2.18 Bronce. § 2:27 2.27 Sal 2.9.

3

Sardis macārē queti tiicojorique

¹ —Sardis macārē Jesucristore ca tuo nunujeerāre queti wederi maju cāare o biro īi owa cojoya. Ate īimi Ūmureco Pacu cū ca tiicojoricārā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario yeri ca niirā cwo,* űucā to cānacā űocbare cwo:

“Muja ca tiirije niipetirijere yu maji. Ca catirāre birora muja wedeo nii; biirāpua aűuro petira ca bii yairicarāre biropu muja niicā. ² ‘Wācā, bojoca catiya nija’ yai nūcā waaropu ca biirijere cati tua, ca maja nūcāro tiya petopura. Yua, Ūmureco Pacu cū ca īa cojorore aűurije muja ca tii niirijere yu buati. ³ Mujare cūja ca wede majiorique muja ca tuoriquere tuogoeűari, tee ca īiroke biro tii nunujeeya. űucā űaűaro muja ca tiirijere tuogoeűa wajoaya. Tuogoeűa bojoca cati, muja ca bii yue niiti-tiata, ‘Cū doocumi’ muja ca īitiri tabe unore, jīcū jee dutiri majare biro yu earucu.

⁴ “To biro muja ca biimijata cāare, Sardis’re niima jīcārā űaűarijere tiirucu ca tiitirā. Cūja, ca űaűarije manirā niima īirā juti botirije jāűacāri, yu mena waa yujurucuma. To biro ca biipārāra niirā biima. ⁵ űaűaro bii pacarā to birora ca tuogoeűa bayi tutua ametuene nūcārā, aűurije juti botirije jāűarucuma. Cūja wāme, owarica pūuro catirique ca niiri pūuropare owa tuuriquere, jīcāti uno peera yu coetirucu. To biro tiitigara yu Pacu, to biri cāre queti wede bojari maja† mena cū ca īa cojoro, ‘Ani jāare yu maji,’ yu īirucu.

⁶ †“Ca amoperi cutirā tuoya, Aűuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū ca īirijere!” —īimi.

Filadelfia macārē queti tiicojorique

⁷ —Filadelfia macārē Jesucristore ca tuo nunujeerāre queti wederi maju cāare o biro īi owa cojoya. Ate īimi ca űaűarije manigu, diāmācū wado ca īigu, Wiogu David ni-iquīrica yaaro jope pāaricārore ca cwogu, cū ca pāaro jīcū uno peera bia weo majiűa mani, űucā cū ca biaro jiro cāare jīcū uno peera pāa weo majiűa mani, ca biigu:

⁸ “Muja ca tii niirije niipetirije yu maji. Ca tutuatirācā muja nii, biirāpua. To biro bii pacarā, mujare yu ca īiroke biro tii nunujee, yare ca majirā muja ca niirijere wede junati, muja biiti. Īaűa. Muja juguerore jīcā jope yu jope pāa nūcō, jīcū uno peera cū ca biatipa jopere. To biri aűurije quetire muja ca wede yujuro, jīcū

uno peera mujare camota majitirucumi. ⁹ Satanās’re ca īi nūcū buo nunujeerā, judiōs niiti pacarā, ‘Judiōs jāa nii’ ca īi ditorā muja puto waari, cūja aűuro jupearī mena cūja ca tuetuuo ea nuu waaro yu ti-irucu, yu ca mairā muja ca niirijere cūja ca majipere biro īigu. ¹⁰ To birora ca tuogoeűa bayicōa niirā niirique yu ca dotiriquere, mee to birora muja bii. To biri yu pee cāa, ati űmureco niipetiropu ati yepa ca niirāre űaűaro mani ca tiro ca bii buiyeerije ca bii eari tabere mujare yu īa coterucu.

¹¹ “Yoari mēe yu doorucu. Muja ca cworijere to birora īa nunujeecōa niīűa, aűurije muja ca buapere jīcū uno peera mujare cū ca ēmatipere biro īirā. ¹² űaűaro bii pacarā ca tuogoeűa bayi tutua ametua nūcārāre, yu Ūmureco Pacu yaa wii wii bota cūja ca niiro yu tiirucu. To biri jīcāti uno peera tii wiire witi weo, bi-itirucuma. To biri cūjapure, yu Ūmureco Pacu wāme, yu Ūmureco Pacu yaa macā Jerusalén űmureco tutipu ca duwi doori macā yu Ūmureco Pacu cū ca tiicojori macā wāmere, űucā yu wāme wāma wāme cāare cūjapure yu owa tuurucu.

¹³ †“Ca amoperi cutirā tuoya, Aűuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunujeerāre cū ca īirijere!” —īimi.

Laodicea macārē queti tiicojorique

¹⁴ —Laodicea macārē Jesucristore ca tuo nunujeerāre queti wederi maju cāare o biro īi owa cojoya. Ate īimi “To biro to biijato” ca īigu, cū ca īariquere diāmācū ca wedegu, diāmācū wado ca īigu, Ūmureco Pacu cū ca jeeűorique niipetirije jotoa ca niigu:

¹⁵ “Muja ca tii niirije niipetirije yu maji. Buaro ca ajirijere biro niiti, űucā buaro peti ca yuűarijere biro niiti, muja ca bi-irijere yu maji. Buaro ca ajirijere biro nii, buaro ca yuűarijere biro nii, muja ca biijata aűucā boo.‡ ¹⁶ To biri buaro ca yuűarijere biro nii, űucā buaro ca ajir-ijere biro nii, biitirāra, ca aji potirijere biro pee muja ca niirije juori mujare yu ujeoti bēcārūcu. ¹⁷ ‘Pau ca apeye cutirā jāa nii, aűuro jāa niicā, űee uno jāare dūjati,’ muja īi, biirāpua. To bii pacarā muja ca catiro jāűarije mena peera, aűurijere ca cwotirā, ca űaűarā, ca apeye manirā, ca īatirā, ca juti manirāre biro muja ca niirije peera, ‘To biro jāa biicu,’ muja īi īa majiti. ¹⁸ To biri ca apeye pairā niirugarā, pecameru joe weerique oro weta wapa ti-ya. űucā boboro juti manirā muja ca niir-ijere jāa buatorugarā juti botirije, to biri

* 3:1 3.1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Ūmureco Pacu cū ca tiicojoricu Aűu Yeri jīcāra nii pacagu, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri ca bii bau niigure cwō. † 3:5 3.5 Ángeles. ‡ 3:15 3.15 “Ca yuűarijere biro muja nii,” īiro, Jesucristo cū ca dotirore biro ca tii nunujeetirāre īiro īi. Nūcā “Buaro ca ajirijere biro muja nii” īiro pea, “Jesucristo cū ca dotirore biro aűuro ca tii nunujeerāre” īiro īi.

ñucā uco capegaarire pioriquere, yare ca wapa tiiparā muja nii, añuro muja ca ña majipere biro ñirā, mujare yu ñi wede majio. ¹⁹ Niipetirā yu ca mairāre tuti bojoca catio, wede majio, yu tii. To biri tugoefña bojoca cati, tugoefña yeri wajoaya.

²⁰ “Iaña. Jāa waarugū, joperu yu juo nucū, jicū uno yu ca juorijere tuo, jope pāa, cū ca tijata, cū mena cū yaa wiipū jāa waa, cū mena baa, cū pee cāa yu mena baa, añuro bapa cati, yu tiirucu.”

²¹ Ñañaro bii pacarā, to birora ca tugoefña bayi tutua ametuene nucārāre, ñañarijere bii ametuene nucāri, yu Pacu mena, cū ca doti niiri taberū yu ca duwi earicarore birora yu cāa, yu ca doti niiri tabere yu mena cāja ca duwiro yu tiirucu.

²² “Ica amoperi catirā tuoaya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nanujeerāre cū ca ñirijere!” – ñimi.

4

Umureco Pacure ñi nucā buorique Juan're ca bii ñoriquere

¹ Ate jiro ña cojogu, umureco tutipure jicā jope, pāa nucōrica jope, yu ñawu. Wederique yu ca tuo juorique putirica wuu putiricarore biro ca bujarije yu mena ca wederije pea o biro yare ñiwa:

–Anopu mua dooya. Ate jiro ca biipere mure ñogū doogu yu tii –yare ñiwa.

² To biro yare ca ñirora, Añuri Yeri cū ca tutuarije yare ca bii oto weo nucōro, umureco tutipure wiogu cū ca duwiri cūmurore cāja ca doporicarore, ñucā toopure jicū ca duwigure yu ñawu. ³ Wiogu cū ca duwiri cūmuropure ca duwigu baurique pea jaspe, to biri corinalina, cāja ca ñirijere biro niíwa. Ñucā cū ca duwiro jotoare, bue niimamu beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucūwi.

⁴ To biri ñucā wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare apeye wiorā cāja ca duwirije veinticuatro peti niíwa. Ñucā teepure duwiwa bucarā, juti botirije jāña, cāja dupugaari peera oro mena cāja ca tiirica betorige ca pejarā. ⁵ Wiogu cū ca duwiri cūmurorena bupo cū ca yaberije, wederique, bupo cū ca paarije, witiwu. To biro biicāri ñucā, wiogu cū ca duwiri cūmuro juguerore, ña boerica tuturi jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti un nucūwu, Umureco Pacu yaarā yeri ca niirije.* ⁶ Ñucā wiogu cū ca duwiri cūmuro juguerore, dia pairiya oco ca óweri maniri sára yaare biro bauwu.

Wiogu cū ca duwiri cūmuro putore, ñucā to weja pee cāare bapari peti ca catirā niíwa, cāja juguero pee cāare, cāja jiro pee cāare, ca cape catirā. ⁷ Cāja ca catirā mena

macā ca nii juogu, yai jūagure† biigu niíwi; cū jiro macū pea wecure biigu niíwi; puarā jiro macū bojocure biro ca díamacū catigu niíwi; ca tujagu pea aa ca wuugure biigu niíwi. ⁸ Cāja ca catirā baparipura cāja ca niiro cōro seis niirije quedupari cutiwa. Ñucā tee jotoare, tee doca cāare ca cape catirā niíwa. To biro biicāri, ñamiri, umurecori, o biro ñi yerijāatiwa:

“Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Upu Umureco Pacu, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu.”

Ca nii juo dooricu, to birora ca niicōa niigu, ñucā nemo ca doopu,”

ñi ujea nii baja peo niíwa.

⁹ Ca catirā, wiogu cū ca duwiri cūmuropure ca duwigu to birora ca caticōa niigure, “Ca añu majuropeegu peti mu nii” cāre ñi, cāre ñi nucā buo, “Añu majuropeecā” cāre ñi, cāja ca ñi ujea nii baja peorucuro cōrora, ¹⁰ veinticuatro niirā bucarā, wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare ca duwirā cāa, oro betori cāja ca pejarijere jeeri, wiogu cū ca duwiri cūmuropu ca duwigu putopu cūu cojo, cū juguerore cāja ajuro juepari mena ea nuu waari, to birora ca caticōa niigure o biro cāre ñi nucā buowa:

¹¹ “Upu, jāa Umureco Pacu, mua, ca añu majuropeerije,

ñi nucā buorique, ca tutua majuropeegu niiriquere, ca ñeepu peti mu nii.

Mara niipetirije mu tiupa. Mu ca boorore biro bii nii.

Ñucā mu ca boorore biro mu ca tiirique nii,” cāre ñi nucā buowa.

5

Owarica tunua

¹ Tee jiro wiogu cū ca duwiri cūmuropu ca duwigu cū amo díamacū ñuña peere, jicā tunua puña ñañaruga owarica tunua, jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirije biarica tunuare yu ñawu. ² Ñucā yu ñawu jicū, Umureco Pacure queti wede bojari majū do biro tiya maniropu ca tutuagu, tutuaro wederique mena o biro ca ñigure: “¿Ñiru cū niiti, biariquere yegari tii tunuare ca pāapu?” ñiwi. ³ Umureco tutipu cāare, ati yepa cāare, ñucā ati yepa docapu cāare, tii tunuare pāari, o biro yare ñiwi: “To cōrora otiya. Mee niimi jicū, Yai Jūagure biro ca tutuagu, Judá yaa puna macā, David pārami, ca bii ametua nucāricu. Cū, tii tunuare jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije

§ 3:20 3.20 Jope pāariquere to ca ñijata, “Mu ca cati niirijepure yare nii dotiya,” ñigu, cū ñiriquere ñiro ñi. * 4:5 4.5 “El séptuple espíritu de Dios.” Ap 1.4; 3.1; 5.6. † 4:7 4.7 León. ‡ 4:8 4.8 Is 6.3.

biariquere yega, tii tunuare pãa, tiirucumi,”
yure ïwi.

⁶ To cõrora wioḡu cũ ca duwiri cũmuro, to biri ca catirã bapari, ñucã bucũrã cũja ca niiro watoare, Oveja Macũ cũja ca jã cõaquiricure biigu ca nucũḡure yu ïawu. Cũ pea, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario potagaari cuti, ñucã jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirije cape cuti, biiwi, Ɛmũreco Pacũ yaarã yeri ati yepa niipetiropu cũ ca tiicojoricarã ca niirijere.*

⁷ Cũ, Oveja Macũ pea, wioḡu cũ ca duwiri cũmuropu ca duwigũ puḡorũ waa, cũ amo díamacũ ñuña pee owarica tunua cũ ca cõori tunuare amiwi. ⁸ Tii tunuare cũ ca amirora, ca catirã bapari ca niirã, ñucã bucũrã veinticuatro ca niirã, cũja ãjũro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macũ juḡerore. Cũja niipetirãpũra bua tẽe† bajaricarõre cõowa.

Ñucã ca jũti añurijere oro mena tiirica bapari dadarõri, cũja ca maa jãarica baparire cõowa. Tee, ca jũti añurije cũja ca maa jãarica bapari pea, Ɛmũreco Pacũ yaarã cũ yaa pooga macãrã, cãre cũja ca jãi juu buerururijere ïro biiwu. ⁹ Cũja pea wãma wãme o biro ïi bajawa:

“Mũa, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiipũra niigu mũ bii. Ñãñaro jãa eco yai, mũ díi mena, niipetirã bojõca poogaari, bojoricarõri ca wederã, niipetiri macãri macãrã, niipetiri yepari macãrã, Ɛmũreco Pacũ yaarã jãa ca niiro mũ tiwu.

¹⁰ To biro bii yai bojacãri, wiorã jãa ca niiro tii, jãa Ɛmũreco Pacũ yeere ca paderã paia jãa ca niiro tii, mũ tiwu.

Ñucã ati yepa niipetiropuare ca doti majiparã jãa ca niipe cãre mũ tii bojawu,”

cãre ïi baja peowa.

¹¹ Tee jiro ïa cojõḡu, wioḡu cũ ca duwiri cũmuro, to biri ñucã ca catirã, aperã bucũrã, cũja ca niiro weja ca niirã Ɛmũreco Pacũre queti wede bojari maja paũ millones de millones peti‡ ca niirã cũja ca bajarijere yu tuowu. ¹² Cũja pea tutuaro wederique mena o biro ïi baja wedeowa:

“Oveja Macũ, cũja ca jãmiricu pea, ca tutua majuropeegu niiriquere, dije ñno dũjaricarõ maniro niipetirije ca cõõḡu niiriquere,

ca maji majuropeegu niiriquere, ca bii tutuagu niiriquere, ñucã ‘Ca nii majuropeegu mũ nii,’

‘Ca añu majuropeegu mũ nii,’

ïi nucũ buoriquere,

baja peo nucũ buoriquere,

ca ñeepũ ñno peti niimi”

ïi baja wedeowa.

¹³ Ñucã Ɛmũreco Pacũ cũ ca jeeñoriquere niipetirijepũra, ẽmũreco tutipũ ca niirije, ati yepa ca niirije, ati yepa docaru ca niirije, dia pairiyaru ca niirije cãa, o biro ca ïirijere yu tuowu:

“Wioḡu cũ ca duwiri cũmuropuare ca duwigũre, to biri Oveja Macãre, to cãnacã rũmũra

‘Cãra niimi ca nii majuropeegu, ca añu majuropeegu,

ca tutuagu,’ ïi nucũ buocõa niiricarã cũja niijato,”

ca ïirijere.

¹⁴ To biro to ca ïro, bapari ca catirã pea, “To birora to biijato,”§ ïi yũwã. Bucũrã veinticuatro ca niirã pea, cũja ãjũro jupeari mena ea nuu waari, cũjare ïi nucũ buowa.

6

Biarique

¹ Ñucã Oveja Macũ, owarica tunuare jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije biariquere, ca nii juõri tabere cũ ca tãa pãaro yu ïawu. Cũ ca tãa pãa cojõriḡu menara yu tuowu bapari ca catirã mena macã jĩcũ, buro cũ ca bujũro cõro o biro cũ ca ïi wederijere: “Dooya,” ïwi. ² To biro cũ ca ïro ïa cojõḡu, yu ïawu jĩcũ caballo ca botigure. Cũ jotoa ca pejagu pea buerica betore cõowi. To biri ñucã Wioḡu cũ ca pejari beto ñnore tiicojo ecowi. Tii betore pejari, cũ waparãre bii ametũa nucãcãwi; ñucã ca bii ametũa nucãpũra niicãḡu biiwi.

³ Ñucã biarica tabere Oveja Macũ cũ ca tãa pãa juõjãri tabe jiro macã tabere cũ ca tãa pãaro, jĩcũ jiro macũ ca catirã mena macũ o biro cũ ca ïro yu tuowu: “Dooya,” ïwi. ⁴ To biro cũ ca ïrora, ñucã apĩ caballo ca jũagu witi doowi. Cũ jotoare ca pejagu pea, ati ẽmũreco macãrã añuro cũja ca niimiriḡere cũ ca ñãñõpere doti tutuariquere tiicojo ecowi.

Ñucã bojõca cũja majuropeera cũja ca ameri jãa yaipere ïgu, pairi pũ niipũre cũja ca apõricũ niwi. ⁵ Biarique puã tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro ñucã puarã jiro macã, ca catirã mena macã: “Dooya,” cũ ca ïi acaro buiro yu tuowu. To biro cũ ca ïro ïa cojõḡu, ñucã caballo ca ñiḡure yu ïawu. Cũ jotoa ca pejagu pea, jĩcã corõ nucũõ ñãarica corore cõowi.*

⁶ Ñucã ca catirã bapari ca niirã watoaru, jĩcã wãme o biro ca ïi wedeo cojõriḡere yu tuowu: “Trigo jĩcã kiloacãra bojõca jĩcã rũmũ cũja ca pade wapa taaro cõro wapa cuti. Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã rũmũ pade wapa taaricarõ cõro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro uje ocore, ñucã uḡere, no ca boorora tii bateticãña,” ïi wedeowu.

* 5:6 5.6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † 5:8 5.8 Arpas. ‡ 5:11 5.11 “Millares de millares y millones de millones.” § 5:14

5.14 Amén. * 6:5 6.5 Balanza, buaro awa boarique ca waapere ca bii cõõñarique nii.

7

7 Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, ñucã itiarã jiro macũ ca catirã mena macũ: “Dooya,” cũ ca ñiro yu tuowu. 8 To biro cũ ca ñiro ña cojogu, ñucã apĩ caballo juri jañuri booro ca niigure yu ñawu. Cũ jotoa ca pe-jagu pea, “Bii Yairique,” wãme cutiwi. Cũ jiroacãra Ñaño Bii Yairica tabere† ca nii ñlogu nuñawu. Cãja pea ati umureco macãrã bapari taberi ca niirãre jicã tabe macãrãre ameri jiarique mena, awa mena, diarique mena, waiñucurã cãja ca baa yaiorije mena, cãjare cãja ca jãa peoti dotiricarã niuwa.

9 Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro yu ñawu, Umureco Pacu yee quetire wede, teere to birora tuo nuñajeeocã nii, cãja ca biirique juori, ñañari wãmeru cãja ca tii jãa batericarã yeri, waiñucurã jãari joe muenerica tutu doca ca niirãre. 10 To biri Umureco Pacure tutuaro mena o biro ñi acaro buiwa: “Wioogu ca ñañarije manigu, díamacũ ca ñigu, ¿no cõropu ati yepa macãrãre ña beje, jãare jãa ame boja, mu tiigati?” ñiwa. 11 To biro cãja ca ñiro, Umureco Pacu pea juti ca botirije cãjare jãari, “Yerijãa ñena, ñaja tii cuu ca eapa tabe. Mujare biro yu yee quetire wederi maja niima ñena tii yepapure, Cristo yee queti juori ca bii yaiparã ñajama. Cãja niipetirã cãja ca nea poo petiro jiropu docare, cãjare yu ña bejerucu,” cãjare ñiwi.

12 Biarique jicã amo cõro niirije cũ ca tãa pãaricaro jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, buaro jita nana, muipũ cãa buaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore birupu‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macũ cãa, díi quire biro jeeñacã yai waawi. 13 Ñucã buaro ca wino waaro, higeragu dica higo ca jumera ca ñaabaterore biro ñaabatewa umureco tuti macãrã ñocõa cãa. 14 To biro ca biiri tabera, umureco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaioricarore biro biicã yerijãa waawu. Eñã yucu ati yepare ca niimirije, ñucã diaripure yucu poogaari ca niimirije cãa, aperoripu wuu batecã yai waawu.

15 To biro ca biirijere ñari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã uparã, ca apeye pairã, do biro ca tiya manirã ca niimiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipu, ãta bu-urori watoaripu duti ñaajuacãri cãja niipe-tirã, 16 ãta yucarena, ãtaagarirena o biro ñi acaro buiwa: “Jãare ñaapea buatoya, § wioogu cũ ca duwiri cũmuroru ca duwigu jãare ñaremi; ñucã Oveja Macũ, ñañaro jãare cũ ca tiipere jãare camotaya. 17 Mee, ñañaro mani ca tamõoro manire cũ ca tiipa gumu eacoa, ¿noa pee teere cãja nucãrãti?” ñiwa.

† 6:8 6.8 Infierno: Jesucristore ca tuo nuñajetiricarã ca bojoca ñañarã cãja ca waapa tabe. ‡ 6:12 6.12 Cabra poja buaro ca ñiirirore birupu. § 6:16 6.16 Os 10.8.

Israel yaa pooga macãrã

1 Ate jiro bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñucã jicãgu yucugu uno peerena, ca wino paa puutipere biro ñirã bapari joperipurena ca nucũ biatorãre yu ñawu. 2 To biri ñucã yu ñawu apĩ, Umureco Pacure queti wede bojari maju, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigu wãmere ñia cũuricaro cuori, muipũ cũ ca mwa dooro pee ca doogure. Cũ pea, aperiã bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañaro cũ ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñi acaro buiwi: 3 “Tii yepare, dia pairiyare, yucu cãare, ñañaro tiiticãña. Mani Umureco Pacure pade bojari majare, cũ wãme mena cãja diamacãrre ñia cũuña mani ñena,” ñi acaro buiwi.

4 To biro cũ ca ñiro jiro yu tuowu ano cãnacãrã peti, Umureco Pacu wãmere ca ñia cũu ecoricarãre. Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cũu ecowa.

5 Judã yaa puna macãrã doce mil peti ñia cũu ecowa.

Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

6 Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

7 Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

8 Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Pau bojoca juti botirije ca jãñarã

9 Ate jiro pau bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarori ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõõña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jeeçãricarã wioogu cũ ca duwiri cũmuro juguerore, ñucã Oveja Macũ juguerore, ca nucũrãre yu ñawu.

10 Niipetirā tutuaro wederique mena o biro ñi acaro buiwa:

“Mani Æmureco Pacu ca doti majuropeegu cā ca duwiropu ca duwigu, to biri Oveja Macā, manire ametænenema,”

ñi acaro buiwa.

11 Niipetirā Æmureco Pacure queti wede bojari maja, wiogu cā ca duwiri cūmuro wejare, ñucā bucarā, aperā ca catirā, cāja ca ni-iro wejare nucū cojowa. Cāja pea wiogu cā ca duwiri cūmuro diāmacā, cāja ājuro jupeari mena ea nuu waa yeparu muu bia cūmu waari, Æmureco Pacure o biro ñi nucā buowa: 12 “To biro to biijato.

Baja nucā buorique, ca añu majuropeerije, majirique,

‘Mu añu majuropeecā’ ñirique, ñi nucā buorique,

cā ca tutua majuropeerije, cā ca bii tutuar-ije,

mani Æmureco Pacure to birora ñi nucā buocōa niirique to niijato.

To biro to biijato,” ñiwa.

13 To biro cāja ca ñi niiri tabera jicā bucarā mena macā:

“¿Ñijā juti ca botirije ca jāñarā, noa cāja niiti? ¿Nooru cāja doojapari?”

yure ñi jāñaw.

14 To biro yure cā ca ñi jāñaro:

“Wiogu, mu, mu maji cājara,”

cāre yu ñi yuwwu.

Cā pea o biro yure ñiwi:

“Anija, Jesucristo cājare cā ca bii yai bojari-quere tuo nunajee,

cā dñi mena cāja ca ñañarijere cā ca co-ericarā niiri, ñañaro peti bojoca cāja ca biiri ramurire ca ametaaricarā ni-ima.

15 To biri Æmureco Pacu cā ca duwiri tabe juguero niima. Cū yaa wiipare ñamiri, amarecori, to birora cāre tii nucā buocōa niima.

Wiogu cā ca duwiri cūmuropare ca duwigu pea, cā ca bojoca cūti niirije mena cājare ña nunajee niirucumi.

16 Dii gumu ano peera ana boa, oco jinirugarā, ñañaro tamotirucuma. Muipū cāa, puniro cājare ajitirucumi.* Ca ajirije cāa cājare aji pato wācōtirucu.

17 Oveja Macā, wiogu cā ca duwiri cūmuro watoapu ca niigura, cājare ca cotegu niirucumi.

Cāja ca oco jinirugaro, catirique oco punari ca niiri taberu cājare juo waarucumi.†

Æmureco Pacu pea ñañaro cāja ca bii yaja pua otimirique cape ocore tuu coerucumi.”

yure ñi wedewi.

8

Ca tujari dobero

1 Ñucā Oveja Macā, seis niirije jiro macā tabe biarica tabere cā ca tūa pāarora, jicā nimaro decomacā peti,* amureco tutipare ca bujamijarije yuju nucā peticoawu.

2 Jiro yu ñawu, jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā Æmureco Pacure queti wede bojari maja, Æmureco Pacu juguero ca nucūrā, cāja cōrorena putirica wñari cāja ca tiicojoricarāre.

3 Jiro api Æmureco Pacu puto macā doo, ca juti añurijere cāja ca joe mñeneri tutu puto ea nucā waawi. Ca juti añurijere cāja ca maa jāarica coro, oro mena cāja ca ti-irica corore cñowi. Tooru cā ca nucūro, joericaro añuro ca juti añurijere paio cāre tiicojowa, Æmureco Pacu yaarā cā yaa puoga macārā niipetirā cāja ca jāi juu buerucurije mena, altar† oro mena cāja ca tiirica tutu, wiogu cā ca duwiri cūmuro juguero ca ni-iri tutupu cā joe mñenejato ñarā. 4 To biro cā ca tiirora, ca juti añurije bueri, ñucā Æmureco Pacu yaa puoga macārā cāja ca juu bue nucā buorucurije mena Æmureco Pacu putoru bue mña eawu. 5 To cōroga Æmureco Pacure queti wede bojari maju pea ca juti añurije maa jāarica corore ami, waibucarā joe mñenerica tutu maquē niiti ca ajiyaarije mena tii corore maa jāa dadori, ati yeparure poo bate duwiocā cojowi. To biro cā ca tiirije menara bupo buju, wederique wedeo, tutuaro bupo yabe, buaro jita nana, biiwu.

Putirica wñari

6 Jicā amo peti, ape amore puaga penitu-aro niirā Æmureco Pacure queti wede bojari maja putirica wñarire putirā doorā tiwa.

7 Ca nii juogu, Æmureco Pacure queti wede bojari maju cā putirica wñare putiwi. Cū ca putirije menara, oco ca buarica quiiri,‡ ca ñurije dñi mena ca ayiarije ñaawu ati yeparare. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cōro ejaro ca niiri yepare jicā tabe ñu, yucu itia tabe cōro ca niirije jicā tabe ñu, taa ca jumerije pea niipetirijepura ñu peticoa, biicāwu.

8 Cū jiro macā, Æmureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cā putirica wñare. Cū ca putirije menara, dia pairiyapure, jicā macāncā buuro, buaro ca ñuri buuro ñaañua eawu. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cōro ejaro ca niiri tabe jicā tabe dñi wado biicoawu. 9 Ñucā itia tabe cōro paio ejaro dia pairiyapure ca ni-imiricarā, jicā tabe macārā dia peticoawa. Ñucā cūmu pacagaari itia tabe cōro paio ca

* 7:16 7.16, 17 Is 49.10. † 7:17 7.17 Sal 23.1-2; Is 25.8. tii nucā buorā yucu dñi ca juti añurijere joe mñenerica tutu.

* 8:1 8.1 Media hora. † 8:3 8.3 Altar, Æmureco Pacure ‡ 8:7 8.7 Granizo.

ejarore dia pairiyapure ca niimirique cāa, jīcā tabe maquē tii yaio ecosoawu.

¹⁰ Puarā jiro macū, Ūmureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cū putirica wūure. Cū ca putirije menara, ūmureco tutipu macū ñocō paiguaro, jīa boerica tutu ca ūu nucūrore biro ca ūgu ñaaduwi eagu, itia tabe cōro paio ca ejaropure diari ca niimiriquere, ñucā oco ca witiŕi operi ca niimirique cāare, jīcā tabe tii yaio peticā cojowi. ¹¹ Ñocō pea, “Ca Jūguēgu,”[§] wāme cutiwi. To biri itia tabe cōro paio oro ejaro ca niimirije, jīcā tabe buaro ca jūguērije jeeñacoawu. To biro ca biirije juori, paū bojoca bii yaiwa.

¹² Itiarā jiro macū, Ūmureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cū putirica wūure. Cū ca putirije menara, muipū ūmureco macū itia tabe cōro ejaro ca niigu jīcā tabe naitīacoa, ñucā ñami macū cāa jīcā tabe naitīacoa, to biri ñocōa cāa itia tabe cōro paio ejaro ca niirāpara jīcā tabe naitīacoa, biicāwa. To biri ūmureco, ñami, itia tabe cōro ca boemirije jīcā tabe boeticoawu.

¹³ Teere ĩa niirucugu yu tuowu aa pacu, ūmureco tuti decomacāpure wūu amojode, tutuaro wederique mena o biro cū ca ĩi wedeoro: “Abé nija. ĩAbé nija! ĩAbé nija! Ano jiro itiarā Ūmureco Pacure queti wede bojari maja cāja putirica wūurire cāja ca putiro, tii yepa macārā ñaňaro peti tamuorā doorā tiima,” cū ca ĩirijere.

9

¹ Bapari jiro macū Ūmureco Pacure queti wede bojari maju cū putirica wūure putiwi ñucā. Cū ca putirije menara jīcā ñocōre biigu ca niigu ūmurecopu macū ati yeparare ca ñaaduwi dooricure yu ĩawu. Cū, ca ūcūari opere pāaricorore tiicojo ecowi. ² Tii opere cū ca pāarora, tii opere yewe joericaro ca bue muaro cōro peti bue muawu. Tii ope ca bue muarijera muipū cū ca naitīaropu, ñucā wino ca paa puutiropu, tiicāwu. ³ Tee bueri menara yejeroa ati yeparare witi ñaacūmu jeja nūcā peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cū ca toaro ca puniro cōro punirucuma,” cū ca ĩi uwari jāaricārā niwa. ⁴ Cāja yejeroa pea ati yepa maquē, taa niipetirije ca jumerije ca niirije cōro, ñucā yucu cāare cū ca ñaño doti cojoricarā méé niwa. Ūmureco Pacu wāmere cāja diámacūripu ca cūotirā bojoca wadore cū ca ñaño doti cojoricarā niwa. ⁵ “Cūjare toa jīa batetirāra, jīcā amo cōro niirā muipūa peti cāja ca wijoro muja tīrucu,” cū ca ĩi cojoricarā niwa. Cāja ca toarije pea jīcā cotiapa cū ca toaro cōro puniwa.

⁶ Tii rāmūrire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarā buatirucuma. Ñucā bii yairugamirucuma; cāja ca bii yaiperwa manirucu.

⁷ Yejeroa pea, ameri jīarā waarugarā, caballoare* cāja ca beju umo nūcōricārēre birirā bauwa. Cāja dūpuga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucā bojoca baurica wāmere biro diámacū cutiwa. ⁸ Cāja poa pea, nomio poare biro yoerije niwu. Cāja upi pea macānucū yaia jūarā bucarā† upire biirije niwu. ⁹ Cāja upūrire come juti mena jāña ditowa. Cāja ca wūurije cāa, ameri jīa jāa waarā, bojoca cāja ca jāňari coori mena caballoa cāja ca juo ūmaaro ca bujaro cōro bujawa. ¹⁰ Cāja pīcōrori cāa cotiapa pīcōrore biro niwu, cāja ca toari caari. Teepu cuowa nīmā bojocare cāja ca toaro, jīcā amo cōro niirā muipūa peti ñaňaro cāja ca tamuoro cāja ca tiipere. ¹¹ Yejeroa wiogu, ca ūcūari ope macū ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wāme cutiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wāme cutiwi.‡

¹² Mee, ca nii juorije ñaňaro tamuorique ametua, ména pua wāme doo nemo.

¹³ Jīcā amo cōro ca niirā jiro macū, Ūmureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cū putirica wūure. Cū ca putirora, oro mena cāja ca tiirica tutu,§ wiogu cū ca duwiri cūmuro jūguero ca niiri tutupure ca niirije bapari sawiri watoapu wederique ca wedeorijere yu tuowu. ¹⁴ Jīcā amo cōro jiro macū Ūmureco Pacure queti wede bojari maju putirica wūu ca cuogare o biro cūre ĩi wedeo cojowu: “Dia pairiya Éufrate weja Ūmureco Pacure queti wede bojari maja bapari cāja ca jia tuu nūcōricārēre cūjare popioya,” ĩiwu. ¹⁵ To cōrore Ūmureco Pacure queti wede bojari maja baparipura popio ecowa. Ati yepa macārā bojocare itia tabe cōro paio ejaro ca niirāre jīcā tabe macārāre ca jīa bateparā niirā biwa. “Mee, ūmurecore too muipū cū ca niiro, tii rāmū ca niiro, ñucā cū muipū ca niiro, tii cāma ca niiro, to biro ca tiiparā niirucuma,” ĩi cūricarā niiri to biro biwa. ¹⁶ To biicāri ñucā, “Jīari maja uwamarā doscientos millones peti niima caballoa jotoa ca pejarā,” ĩirique cāare yu tuo bua cojowu.

¹⁷ To biro ca ĩirijere tuo bua ĩa cojogu, yu ca ĩaricārā caballoa, to biri cāja jotoare ca pejarā cāa, o biirā niwa. Niipetirāpara, cāja cotiare, cāja diámacūre, come coroto pecame ca ūurijere biro ca jūari coru, jacinto cāja ca ĩirijere biro ca jumerije, ñucā azufrere biro ca jūariri coori mena jāña ditowa. Caballoa

§ 8:11 8.11 Amargura, ajenjo. * 9:7 9.7 Waibucarā ca areye ūmarā. † 9:8 9.8 Leones. ‡ 9:11 9.11 Abadón, to biri Apolión wāme cutiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñaňaro ca tii yaioyu,” wāme cutiwi. § 9:13 9.13 Altar.

pea, macāncū yai dɔpɔgare biro dɔpɔga cɔtiwa. To biro biicāri cāja ɔjeroripure ca ũnrije, ca buerije, azufre, witiwɔ. ¹⁸ Ca ũnrije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wāme caballo ɔjeroripɔ ca witirije bojocare ñaño peti ca tiiro, paɔ bojoca itia tabe cōro paio ejaro ca niimiricārā jīcā tabe macārā bii yai peticoawa. ¹⁹ Caballo ñaño cāja ca tiirijere cāja ɔjeroripɔ, cāja pīcōrori añaare biro ca baurije ca niirijepɔ cɔowa. Tee mena ñaño tiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñañarije mena ñaño cāja ca bii yai weoricārā ca cati dɔjarā nii pacarā, ñaño cāja ca tiirijere tɔgoeña yeri wajoatiwa. Nūcā wāñiare, oro, plata, bronce, ũtā, to biri yucɔ mena cāja ca quenoricārā ñati, tɔoti, waati, ca biirāre cāja ca tii nūcā buorucurije cāare tii yerijāatiwa. ²¹ Nūcā bojocare cāja ca jārucurijere, ati yepa maquē cāja ca maji tutuarije menara ca biipere cāja ca wede jɔguerucurijere, nomia, ũmɔa, tiirica wāme cōro mēé cāja ca tii epe niirucurijere, cāja ca jee dutirije cāare, tii yerijāati majuropeecāwa.

10

Umureco Pacɔ pɔto macā, owarica tunuaacā mena

¹ Jiro apī Umureco Pacɔ pɔto macā do biro ca tiya manigɔ, bueri watoapɔ ca duwi doogure yɔ ñawɔ. Cū dɔpɔga jotoare bue niimamɔ beto nii amojode, cū diāmacū pea umureco macā muipūre biro boe bate, ñucā cū dɔpori cāa pecame ca ũn nūcūri punare biro, niwɔ. ² Cū amopɔre upa tunua pāarica tunuaacāre cɔowi. Cū dɔpo diāmacū nññare dia pairi yaapɔre ũta cūu, ñucā ca ācō nñña peera yeparapɔre ũta ñee nūcā ea, biwɔ. ³ To biro bii duwi eagɔa, jīcū macāncū yai cū ca acaro buiro cōro peti tutuaro acaro buiwɔ. Cū ca acaro buirora, jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario niirā buroa cāja ca wederijere yɔ tɔowɔ. ⁴ Buroa jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario niirā cāja ca wedero jiro teere owagɔ doogu yɔ timiwɔ yua. Owagɔ doogu yɔ ca tiiri tabera, umureco tutipɔ o biro yure ca ñi cojorijere yɔ tɔowɔ: “Mɔ jīcāra majiña, buroa jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario niirā cāja ca ñiñrijera owaticāña,” yure ñiwɔ.

⁵ Umureco Pacɔre queti wede bojari majɔ diarɔ, yeparɔ ca ũta ñee nūcūgure yɔ ca ñaricɔ pea, cū amo diāmacū nññare umureco tutipɔ juu mæene cojori, ⁶ to birora ca caticōa niigɔ mena, umureco, ati yepa, dia pairiya, ñucā niipetirije teepɔre ca niirije cāare ca tiiricɔ wāme mena ñiri: “Mee, ati cuu to cōrora peti nūcācoaro bii. ⁷ Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario ca

niirā jiro macā Umureco Pacɔre queti wede bojari majɔ cū putirica wɔare cū ca puti juori tabera to cōrora yapa cɔti earucu ati umureco. Umureco Pacɔ, ‘O biro yɔ tiirucu,’ cū ca ñirique, cū jīcāra cū ca majirique bii earo biirucu. Cū yaarā, cū yee quetire ca wedeparāre cū ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu,” ñiwɔ.

⁸ Umureco tutipɔ wederique yɔ ca tɔorigue pea, ñucā o biro yure to ca ñi cojoro yɔ tɔowɔ: “Umureco Pacɔre queti wede bojari majɔ dia pairi yaapɔ, yeparɔ ũta cūuri ca nūcūgɔ pɔtopɔ waari, pāarica tunua cū ca cɔori tunuaacāre amigɔja,” yure ñi wedeo cojowɔ. ⁹ To biro yure ca ñirijere tɔo, Umureco Pacɔre queti wede bojari majɔ pɔtopɔ waari, tii tunuaacāre yure cū tiicojoto ñigɔ, cāre yɔ jāiwɔ. Cū pea o biro yure ñi yɔwɔ: “Ūju, amiri baaya. Mɔ ca baaro mɔ ɔjerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mɔ paagapɔra buaro jūgūerucu,” yure ñiwɔ.*

¹⁰ To biro yure cū ca ñiro, Umureco Pacɔre queti wede bojari majɔ cū ca cɔori tunuaacāre amiri yɔ baawɔ. Yɔ ɔjerora añuro dobea ocore biro ipitiwɔ. Bii pacaro yɔ paa totipara buaro jūgūebuwa. ¹¹ To biro yure ca biiri tabera o biro yure ñiwa: “To cānacā macā macārāre, ñucā to cānacā yepa macārāre, to cānacā pooga macārāre, bojoricarori ca wederāre, to biri niipetirā wiorā, cāja ca biipere Umureco Pacɔ cū ca ñirijere, cājare ca wede nemopɔ mɔ nii ñucā,” yure ñiwa.

11

Cūja ca ñariquere ca wederā pɔarā

¹ Jiro jīcā pīi cōorica pīire* yure tiicojori, o biro yure ñiwɔ: “Wāmɔ nūcāña. Umureco Pacɔ yaa wiire, yucɔ dii ca juti añurije joe mænerica tutu cāare cōoña. Nūcā toopɔ ca juu bue nūcū buo niirā cāare bapɔ cōo ñaaña. ² Bii pacagɔ, Umureco Pacɔ yaa wii macā yepa peera mɔ cōotiwa. Mee tii yepa, Umureco Pacɔre ca majitirāre cāja ca tiicojorica yeparɔ nii. Cāja pea Umureco Pacɔ yaa macā, ca ñañarije maniri macāre cuarenta y dos muipūa peti ñaño bojocare tii niirucuma. ³ Yɔ pea, pɔarā boori juti jāñaricārā mil doscientos sesenta ñumuri peti yɔ yee maquēre ca queti wede niiparāre yɔ tiicojorucu,” ñiwɔ.

⁴ Cāja niima, pɔagɔ olivos yucure biro, ñucā pɔa tutu† jia boerica tuturire biro, ati yepa Umureco Pacɔ jūguerore ca niirā.‡ ⁵ Jīcārā ñaño cājare ca tiirɔgarā ũnore, cāja ɔjerori ca ũn witirije mena cāja waparāre joe yaiocāma. To biro tii yaio ecorucama, no ca boorā ñaño cājare ca tiirɔga tɔgoeñarā ũno. ⁶ Anija cāja ca ñariquere wederi maja, ca

* 10:9 10.9 Ez 3.3. * 11:1 11.1 Vara de medir. † 11:4 11.4 Candelabros. ‡ 11:4 11.4 Zac 4.3, 11-14.

oco peatiro cāja ca tii majirijere cūoma, cāja ca queti wede niiri cuu cōro ca oco peatipere biro īirā. Nūcā ocorena dīi ca jeeñaro tii majirique cāare cūo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañaro cūja ca tamuroo, cūja ca tiirugari taberi cōro cūja ca tii majipere, cūoma.

7 Umureco Pacu yeere cūja ca majirijere cūja ca wede yapanoro, ca ūcūari operu ca mna doogu waibucu ca uwioḡuro cūjare quēe ametua nūcāri, cūjare ĩa batecārucumi.

8 Cāja upari niiquirique pea cūja Wiogure cūja ca ĩa cōaquirica macā, pairi macā maquē wiijeri watoa macā yeparu[§] cūa yai waarucu, ape wāme ĩi cōoñajata Sodoma, to biri Egipto macāripure.

9 To biri itia rumu decomacā peti niipetirā bojoca, ape macāri macārā bojoricarori ca wederā, ñucā niipetiri yepari macārā cāa, ĩa niirucuma cūja upari niiquiriquere. Nūcā cūja upari niiquiriquere cūja ca yaa cōaro bootirucuma. 10 Ati yepa macārā pea, to biro cūjare cū ca tii cōarijere ĩari, cūja ca cūorije mena cūja majurope ameri tiicojo ūjea nii niirucuma, cūja puarā ca biipere wede jūgueri maja ñañaro cūja ca biiro ca ti-irucuricarā, mee cūja ca bii yaiaro macā.

11 Itia rumu decomacā ca ametuaro jiro, Umureco Pacu catirique cū ca tiicojorije cūjarure ca ñaājāa nūcā earo, cati wāmu nūcācōawa ñucā. Cūjare ca ĩa niiricarā pea ĩa ūnacā yai waawa. 12 To cōroa Umureco Pacu yeere cūja ca majirijere wederi maja pea, umureco tutipū tutuaro mena o biro ca ĩirije tuowa: “ĭAnoru mna dooya!” To biro cūjare to ca ĩirora, bueri burua watoaru cūja waparā cūja ca ĩarora umureco tutipū muacoawa.

13 To biro cūja ca bii mna waari tabera ati yepa buaro nanawu. To biro to ca biiro, tii macā puā amo cōro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacā ñaaduwi waawu. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati dūjaricarā pea uwirique mena, Umureco Pacu umureco tutipū ca niigure, “Do biro ca tiiya manigu niimi,” ĩi nūcā buowa.

14 Ñañaro tamūorique puā cuu ametua mee. To ca bii pasaro, itiati ñañaro ca biira cuu cōñacā dooro bii.

Puti tajarica wnu

15 Nūcā Umureco Pacure queti wede bojari maju ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu cū putirica wūngre putiwi. Cū ca putirora, umureco tutipū tutuaro wederique o biro ca ĩirije wedeowu:

“Ati yepa macārā cūja ca doti niimirique, mani Ūpu to biri cū Ca Beje Amiricu*
* 12:3 12.3 Pāmuri maju Satanás're ca bii cōoñagu (dragón).

yee pee nii eacā mee yua. Cāja to birora doticōa niirucuma.”

16 To biro ca ĩirora, veinticuatro ca niirā bucarā cūja yaa cūmuroripu Umureco Pacu jūguerore ca duwirā, muu bia ñaacūmu waa, o biro ĩi nūcā buowa Umureco Pacure:

17 “Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, ca nii juo dooricu, to birora ca niicōa niigu, ñucā ca doopure, ‘Añu majuropeecā’ mure jāa ĩi, do biro tiiya maniro mū ca doti tutua majuropeerijere jee upari, mū doti juo waa.

18 Niipetiri yepari macārā ajamiwa. Mū ca ajarijere mena ñañaro cūjare mū ca tiipa rumu eacoa mee.

Ca bii yaiquīricarā niipetirāre mū ca ĩa bejepa tabe,

Mū yee queti wede jūgueri majare, mū yeere paderi maja, mū yaarā ca ñañarije manirā, mū wāmere ca ĩi nūcā buorā, ca nii coterā, ca nii majuropeerāre, cūja yee maquē añurije cūja ca wapa taapere mū ca tiicojopa rumu eacoaro bii.

Ati yepa macārā bojocare ñañaro ca tii yaiorāre, ñañaro cūjare mū ca tii yaiopa rumu nii,” ĩi nūcā buowa.

19 To cōroa, Umureco Pacu yaa wii umureco tutipū ca niiri wii jope pāa nūcācōawu. Tii wiipare bauwu acacūmua, Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirica cūmua. To biro ca biiri tabera buaro buro yabe, wederique wede, buro paa, buaro jita nana, to biro biicāri buaro oco ca buarica quiri ñaa, biiwu.

12

Nomio, to biri pinore biiguro ca niigu

1 Nūcā, umureco tutipure ca bii ĩñori wāme añuri wāme bau eawu. ĩcō nomio umureco macū muipūrena jutiro jāñacāri, ñami macū muipū peera cō dūpori doca pee, ñucā pejarica beto puā amo peti, dūpore puaga penituario niirā ñocōa ca niiri betore pejarico ni-iwo. 2 Ūtaaga niwo; macū cutirugo ca punirijere wijitogo ñañaro tamuo acaro buiwo.

3 Jiro, umureco tutipū ca bii ĩñorije ape wāme bau eawu ñucā. Nijā uwioḡuro pāmuri maju pinore biiguro, jūaguro, ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije dūpugaari cuti, puā amo cōro peti potagaari cuti, ñucā, cū dūpugaari cōrorena pejarica betorire peja, ca biigu* baua eawi. 4 Cū pea cū pīcōro menara itia tabe cōro paio ejaro ca niirā ñocōa umureco tutipū ca niirāre, ĩcā tabe ati yeparu paa bate duwioā cojowi. To biro tii yapano, nomio macū cutigo doogo ca tiigo diāmacū tua nūcā eawi, cō macū cū

§ 11:8 11.8 Jerusalén'pu. * 11:15 11.15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

ca baanarije menara cäre baacärägu. ⁵ Cö pea, umure macä cutiwo, cömegu cnoçärigu do biro tiya maniropu bojoca poogari ni-petiräpäre ca doti tutua niipare. Cö macä pea,[†] cä yaa cümuropu ca duwigu Umureco Pacu pitoru ami cojo ecocäwi. ⁶ Cä paco pea ca yucu ca maniri yeparu Umureco Pacu, mil doscientos sesenta ramari peti cöre İa nanjee niirique niirucu, cä ca İi queno yuerica taberu duticoawo.

⁷ Tee jiro ameri İarique waawu umureco tutipare. Miguel, cä yaarä mena, pämurı majı pinore biigurore cä bojoca menare ameri quëewa. ⁸ Miguel İäari pee cäre quëe ametua nacäcäwa. To biri cäjara[‡] umureco tutipare cäja ca niipa tabe manicäwu yua. ⁹ To biri cä, pämurı majıno İıramuru macä pino, wätı, Satanäs ca wäme cutigu, niipe-tirä ati yera macäräre ca İi dito epegu pea, umureco tutipu ca niimiricu cäre ca pade coterä menara ati yeparu cöa duwio eco-coawi.

¹⁰ Jiro, umureco tutipu tutuaro mena wed-erique o biro ca İi wedeo cojorijere yu tuowu:

“Mee, mani ca ametuape, mani Umureco Pacu cä ca tutua majuropeerije, cä ca doti niirije, İucä cä yuu Cristo cä ca doti majipe cäa ea yerijäa.

Mani yaaräre İamiri, umurecorı, mani Umureco Pacu cä ca İa cojoro, İaİaro cäjare ca İi wedejäarucigu cä ca cöa ecorije juori.

¹¹ Mani yaarä, Oveja Macä cä ca dıı bate yai bojarique juori, İucä aİurije queti cäja ca wederique mena, Satanäs're bii ametuene nacäwa.

Cäjare cäja ca İarugajata cäre, cäja ca İİa eco yaipere uwitiwa.

¹² To biri mąja, umureco tutı, mąja toopäre ca niirä cäa, ujea niİna.[§]

Abé nija, tii yeparu, diarpu ca niirä, İaİaro peti tamorä doorä tiima.

Mee, Satanäs, ‘Yu ca bii yaipa tabe ea-coaro bii,’ İima İigu, buaro aİarique mena duwi waami tii yeparäre,” İi wedeowu.

¹³ Pämurı majı pinore biigurore ca niigu pea, “Mee yu cöa duwio ecosoa,” İima İigu, nomio, umu ca macä cutijägere nana waawi.

¹⁴ To biro cä ca biiro, nomio peera, aa pacu quedupärire cöre tiicojowa, ca yucu maniri yeparu cö ca niiro, itia cäma decomacä peti cöre baarique eca niirique niirucu, cä ca İirica tabe pämurı majı* cä ca eatiropu cö wuu duti waajato İirä. ¹⁵ Cä, pämurı majı pinore biigurore ca niigu cöre nanugu, cä

ujero ca oco wıtirije mena dia jeenöcä co-jowi, cöre to İma yuu yaioçäjato İigu. ¹⁶ To biro cöre cä ca tii yaıorugamijata cäre, ati yepara ope, pairı opeero päa nacäri, pämurı majı ujero oco ca wıtirije mena dia cä ca quenorica yaare uu yuu peotıcä cojowu. ¹⁷ To biro ca biiro İari, pämurı majıno pea buaro nomio mena aİawi. To biri cö yaa pooga macärä ca nii dıjarä mena, Umureco Pacu cä ca dotirore biro ca tii nanjeeerä Jesucristo yee quetire to birora ca tuo nanjeeecöa niirä mena, ameri İİagu waawi.

¹⁸ Pämurı majı pea dia İajarore ea nacä eawi.

13

Puarä waıbuçurä ca uwıorä

¹ Dia pairı yaa jıta duparı yepa ea nacäri yu İawu, İıcü waıbuçu ca uwıogu, İıcä amo peti, ape amore puaga penıtıaro niirije peti dupagaari cutı, İucä puu amo cöro niirije potagaari cutı, ca biigu, dia pairı yaapäre ca pämu mua doogare. Cä potagaari cörora pejarica betori* cnoowu. Nücä cä dupagaari cörora Umureco Pacure İaİarije ca İi tutir-ije tujawu. ² Waıbuçu ca uwıogurore pea, macänucä yai ca woori cutıfigure biigurore ni-iwi. To bii pacagu, cä dupori peera buco duporire biirije dupori cutı, İucä cä ujero pea yai İİagu ujerore biro ujero cutı, bi-iwi. Pämurı majı pinore biigurore ca niigu pea, waıbuçu ca uwıogurore, cä ca tutuar-ijere, İucä cä yaa cümurore, doti majı ma-juropeerıque cäre care tiicojowi. ³ Waıbuçu ca uwıogurore, cä dupaga İıcägaare cä ca bii yaicoaro ca tiipa camıro cöroro niıwu. Bi-ıropu, tii camıro pea mee yati bıatocoaura. To biro ca biirijere ati umureco macärä niıpetirä İa ujea niiri, cä pee wadore tuo nanjeeewa. ⁴ To biri waıbuçu ca uwıogore aİuro doti majı niirıquere cä ca tiicojorıque juori, aİuro cäre İi nacä buowa pämurı majı pinore biigurore ca niigu peere. Waıbuçu ca uwıogurore cäre, o biro cäre İi nacä buowa: “İıcü uno peera cäre biro ca majıgu, cäre ca bii ametuene nacäpu manımı,” cäre İi nacä buowa.

⁵ Nücä apeyera waıbuçu ca uwıogore, ca nii majuropeerijere bıropu İi, docuorije Umureco Pacure İi buirica wämere, cäre İi dotıwi. Nücä cuarenta y dos mııpüa[†] peti cä ca doti niıpe cäre cäre tiicojowi. ⁶ To biri, cäre cä ca İi dotıricarore biro Umureco Pacure, İucä cä ca niiri tabe ca aİu ma-juropeerı tabere, to biri umureco tutıpu ca niirä cäre, İaİarije cäjare İi bui tutıwi. ⁷ Umureco Pacu yaa pooga macärä mena

† 12:5 12.5 Sal 2.9. ‡ 12:8 12.8-9 Dragón cä yaarä ängeles mena. § 12:12 12.12 Satanäs umureco tutıpare cä ca niıtro macä ujea niİna umureco tutıpare ca niirä niıpetirä. * 12:14 12.14 Dragón. * 13:1 13.1 Corona o diadema.

† 13:5 13.5 Ap 12.6; 1,260 ramurire İi. İtia cäma decomacä 12.14.

cū ca ameri jīa ametua nūcācāpere cāre tii dotiwi. Nūcā niipetirā bojoca cāja ca ni-iro cōrore, niipetiri macāri macārāre, niipetirā bojoca bojoricarori ca wederāre, to biri niipetiri yepa macārāre cū ca doti majipe cāare, cāre tiicojowi. ⁸ To biri waibucu ca uwioḡare, bojoca ati yepa macārā niipetirā, Ũmureco Pacu ati yepare cū ca jeeñori tabepura catirique ca niiri pūuro Oveja Macā mani yee wapa ca bii yai bojaricu yaa pūuropure, cāja wāmere ca owa tuu ecotiricārā cāre nūcū buorucuma.

⁹ Jīcārā ca tuo majirugarā tūoya.
¹⁰ “Ñeeri aperopu cāja ca jee waa bateparā ca niirā, ñee ecori aperopu jee waa eco yaicārucuma.

Niipīi mena ca jīa eco yaiparā ca niirā, niipīi menara jīa eco yairucuma.”*

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirā, Ũmureco Pacu yaarā ca niirā, añuro tūgoeña tutua, diāmacū tūgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibucu ca uwioḡu jitapu ca ame pea doogu

¹¹ Jiro ñucā apī waibucu ca uwioḡu ati jita jupearu ca ame pea doogure yu ĩawu. Cū pea, jīcū oveja macū yeere biirije puaga potagaari cutiwi. Bii pacagu, jīcū pāmuri maju pinore biiguro ca niigu cū ca wederijere biro wedewi. ¹² To biro biicāri, ca nii juoricu waibucu ca uwioḡu cū ca doti majiricaro cōrora cāja ca ĩa cojorore tii niwi ñucā. Bojoca ati yepa macārā niipetirāre, ca nii juoricu waibucu ca uwioḡu ca camiro yatiricu peere ĩi nūcū buo dotiwi. ¹³ Ca ĩa ñaña manirije tii bau niirique cāare, do biro ca tiya manirijepu tii bau niwi. Nūcā ati yeparare, niipetirā cāja ca ĩa cojoro, ũmureco tutipū maquē ca ñarije ca ñaaropu tiicāwi. ¹⁴ Ca nii juoricu waibucu ca uwioḡu cū ca ĩa cojoro o biro atere bojocare tii bau nii ĩño ditocāri, niipīi mena ca paa taa ecoricu nii pacagu ca catiricāre cāre tii nūcū buorā cāre biigu cājare queno dotiwi. ¹⁵ Cū jiro macā ca uwioḡuro jita jupearu ca ame pea dooricu peera, cū juguero macāre biro baugu cū ca queno dotiricāre cū ca catiro jāapere cāre tiicojowi, cāre cū ca catioro cū pea wede, cāre ca nūcū buotirā niipetirāre jīa doti, cū ca tiipere ĩma ĩgu. ¹⁶ To biro tiicā, niipetirā bojoca, wimarā, bucurā, ca apeye pairā, ca apeye manirā, añuro ca niirā, ca pade coterā, niipetirā, cāja amo diāmacū ñañare to biri cāja diāmacūpure, jīcā wāme cāja ca ñia cūu dotiro tiiwi. ¹⁷ Tii wāmere ñia cūu ecoti, ñucā waibucu ca uwioḡu wāmere caoti, to biri cū wāme ca cōori wāmere caoti ca biirā, apeye wapa tii, ñucā cāja ca caorije ũno cāare noni majiti, biicāwa bojoca. ¹⁸ Atera añuro tūgoeña majirique booro bii.

Ca tūgoeña puogu ũno waibucu ca uwioḡu yaa tabe cōñarica tabere cōñañaque. Jīcū ũnu wāme nii. O biro nii tii wāme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macā, to biri 144,000 yee queti

¹ Jiro yu ĩawu ñucā Oveja Macā, Sión cāja ca ĩiri buuro jotoapu ca nūcūgare. Cū mena niwi, cū Pacu wāmere, Oveja Macā wāmere, cāja diāmacūripu owa tuuricarā ca niirā bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti. ² Jiro yu tūowu, ũmureco tutipū wederique, oco ũma cōa jāaro ca bujuro cōro buju, ñucā bupo tutuaro cū ca bujuro cōro peti ca buju wedeorije wederiquere. Pau bua tēe bajari maja* cāja ca bua tēerore biro buju wedeowu. ³ To biri wiogu cū ca duwiri cūmuro juguerore, ñucā ca catirā bapari ca niirā juguerore, to biri bucurā juguerore, wāma wāme bajarique bajawa. Jīcū ũnora tee bajarique wāmere ca baja majipe ũno méé niwu. Cāja ciento cuarenta y cuatro mil ati yeparu cāja ca niiro, Ũmureco Pacu cū ca ametuenericarā wado cāja ca baja majirije niwu. ⁴ Anija niupa nomia mena ca tii eperuga tūgoeñatirā, añurā peti Oveja Macā cū ca waari taberi cōro cāre ca nūnarā. To biri bojoca ati ũmureco macārā mena ca niimiricarā, Ũmureco Pacu, to biri cū Macā Oveja Macā yaarā ca nii juoricarā peti ni-iupa. ⁵ Jīcā wāme ũnora ca ĩi ditorā méé niwi. Cāja, jīcā wāme ũnora ñañarije ca tiirā méé niwi.

Itiarā Ũmureco Pacu puo macārā queti

⁶ Jiro apī Ũmureco Pacure queti wede bojari maju, ũmureco tutipū ca wnu amojodegu, ati yeparu ca niirā bojoca poogaari cōrorena, niipetiri macāri macārāre, to cānacā poogaari macārā bojoca bojoricarori ca wederāre, añurije queti ca peti nūcātipere ca queti jee waagure yu ĩawu. ⁷ Tutuaro wederique mena o biro ĩwi:

—Buaro nūcū buorique mena Ũmureco Pacure ĩi nūcū buori, cāre baja peoya. Mee, Ũmureco Pacu cū ca ĩa bejeri tabe eacoa. Ũmureco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiiri operire, ca tiiricu wadore ĩi nūcū buoya —ĩwi.

⁸ Cū jiro macū Ũmureco Pacure queti wede bojari maju o biro ca ĩgu nūnawi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macā pairi macā ca niimijāri macā. Tii macā macārā, cāja ca tii nūcū buorāre pau cuocāri, pau mena ca tii eperāre biro cāja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirāpura cājare ĩa cōori cājare biro cāja tiiro cājare tii mecūowa —ĩwi.

‡ 13:10 13.10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52. * 14:2 14.2 Arpistas. † 14:8 14.8 Is 21.9.

⁹ Căja p̄arā jiro macā ñucā Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u tutuaro wederique mena o biro ñi ñun̄jeewi:

—Jicārā, waib̄u ca uwiogare, ñucā cāre ĩa cōori cāja ca quenoricure ca ñi ñucā buorāre, to biri ñucā cāja amop̄, cāja diāmacūp̄, cā wāmere ca ñia cūu ecorā cā, ¹⁰ Ɔmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe, buaro cū ca ajiarije mena cū ca queno yueriquere ñañaro tam̄orucuma. Ñucā Oveja Macā, to biri Ɔmureco Pacure queti wede bojari maja, ca ñañarije manirā cāja ca ĩa cojoro, ca űurije, to biri azufre mena ñañaro joe ecorucuma.

¹¹ Ñañaro tam̄o cāja ca bii hie m̄enerije pea to birora bue m̄enescōa nii. Waib̄u ca uwiogarena ĩi ñucā buo, ñucā cāre biigu cāja ca quenoricurena ĩi ñucā buo, cā wāmere owa tuu doti, ca tiirā, jicā ram̄u űnora, ñucā jicā ñami űnora, yerijāa, biiticārucuma —ĩwi. ¹² O biro ca biiri tabere, ca ñañarije manirā, Ɔmureco Pacu cū ca dotirore biro ca tii ñun̄jeerā, ñucā Jesucristore to birora ca tuo ñun̄jeecōa niirā, cāja ca t̄goeña bayi niipe niirucu.

¹³ To cōrora űmureco tutip̄u wederique o biro yare ca ñi corjorijere yu t̄owu:

—Atere owaya: Añuro űjea niima, mecū menare Wiogare ĩi ñucā buori ca bii yairā. Añuri Yeri pea o biro ĩimi:

—Ɔḡjā. Popiye peti cāja ca pade buañarucuriquere yeerijāarucuma. Cāja paderiquera cāja mena niirucu —ĩimi.

Ati yepa maquē ote dica

¹⁴ Yu ĩawu jicā buḡna bueri buḡna ca botiri buḡna, jicā Ca Nii Majuropeegu Macāre biigu cū ca duwiri buḡnare.† Cū d̄urp̄agare oro mena cāja ca tiirica betore peja, ñucā cū amop̄u paa juderica p̄i ca joo yoori betore c̄uo, tiwi. ¹⁵ Ñucā Ɔmureco Pacu yaa wiip̄u ap̄i Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u tutuaro wederique mena bueri buḡnaru ca duwigare o biro ñi witi doowi:

—Yoari méé, m̄u niip̄i mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu ea-coa. Tii yepa maquē ote dica buḡnac̄oa mee —cāre ĩi cojowi, bojoca ati yepa macārarena ĩigu. ¹⁶ To biro cū ca ĩirijere tuori, bueri buḡna jotoaru ca duwigu pea cū niip̄i, ote dicare paa juderica beto mena ati yepap̄are ote buḡp̄u ca niirijere paa jude jee peoticā cojowi.

¹⁷ Jiro ap̄i Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u űmureco tutip̄u ca niiri wii Ɔmureco Pacu yaa wiip̄are niip̄i cuocāricu witi doowi cū cāa. ¹⁸ Ñucā ap̄i, Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u, yucu d̄i ca juti añurijere joe m̄enerica tutu macā ca űurijere ca dotigu witi doori, ote dicare paa

juderica p̄i ca joo yoori beto ca cuogare tutuaro wederique mena o biro cāre ĩi cojowi:

—M̄u niip̄i ca joo yoori beto mena tii yepap̄are űje t̄ōrire paa jude jeeya. Mee buḡp̄u nii —cāre ĩwi ñucā, bojoca ati yepa macārarena ĩigu.

¹⁹ To biro cū ca ĩirijere tuo, Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquē űjere paa jude jeecā cojowi. Paa jude jee yapano, űjere cāja ca diperi tabep̄u jāawi. Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄u to biirije cū ca tiirije pea, Ɔmureco Pacu bojocare ñañaro cāja ca biiro, cū ca tiipere bii cōñaro biwu.

²⁰ Tee űje pea macā wejapu dipe ecowu. Teere cāja ca diperi taberena d̄i witicāwu. Tee d̄i pea, caballoa am̄u tutup̄u, to biri trescientos kilometros peti ejaro dua eyowu.

15

Ɔmureco Pacu p̄ato macārā ati yepare ñañaro cāja ca tiipe

¹ Ñucā ap̄eye űmureco tutip̄are uwioro űcueneri wāme ca bii cōñu ñucā earijere yu ĩawu. Ɔmureco Pacure queti wede bojari maja jicā amo peti, ape amore p̄aga penituro niirā, cāja ca niiro cōro ñañari wāmeri ñañaro cāja ca tiipe Ɔmureco Pacu cū ca ajiarije mena ca tii yapanoparā bau ñucā eawa.

² Yu ĩawu ñucā jicā yaa dia pairiya oco botiri s̄ara yaare biiri yaa nii pacaro, ca űurije mena ayiarica yaare. Tii s̄ara yaa pairi yaa t̄ujarore waib̄u ca uwiogare bii amet̄na ñucā, cāre ĩa cōori cāja ca quenoricure ñucā buoti, cū wāme cōoriquere ñia cūu dotiti, ca biiricarā bua t̄e* bajaricarori, Ɔmureco Pacu cājare cū ca tiicojoriquere cuoricarā nucūwa. ³ To biro biicāri Ɔmureco Pacure pade bojari maj̄u Moisés yee bajariquere baja, ñucā Oveja Macā yee cāare o biro ĩi bajawa:

“Ɔp̄u Ɔmureco Pacu niipetirijepare ca doti tutua niigu, m̄u ca tiirijea, do biro ca tiya manirije, ĩa űjea niirique peti, nii;

m̄u ca tii niirijea añurije, diāmacū ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirā Wiogu m̄u nii.

⁴ Ɔp̄u, ĩñiru m̄are cū uwi ñucā buotibogajati? ĩñiru m̄u wāmere cū ĩi ñucā buo baja peotibogajati?

M̄u jicāra ca ñañarije manigu m̄u nii.

Niipetiri poogaari macārā doori, m̄are ĩi ñucā buorucuma.

Mee, añurije m̄u ca tii niirije añurop̄u bii bau niicoa.”†

⁵ Ate jiro, űmureco tutip̄u ĩa m̄ene cojogu, Ɔmureco Pacu yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro

‡ 14:14 14.14 Dn 7.13. * 15:2 15.2 Arpas. † 15:4 15.4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ 15:5 15.5 Santuario.

yu tiirucu,” cū ca ĩrique ca niiri wii ca pāa nūcāro yu ĩawu. ⁶ Tii wii santuarioru ca niiricarā ũmureco Pacure queti wede bojari maja ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario niirā, cūja ca niiro cōro ñañoaro cūja ca tiipere ca cūorā witi nūcāwa. Ca ōweri manirije lino mena juti cūja ca ti-irique, ca ajiyaarije juti jāñawa. Nūcā oro mena cūja ca tiirica quejeri cūja cotiapu ca tujarijere wēñaricarā niīwa. ⁷ To biri ĩcū bapari ca catirā mena macū, cūja ũmureco Pacure queti wede bojari maja ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirāre, cūja ca niiro cōrorena oro mena cūja ca tiirica bapari dadaro, ũmureco Pacu to birora ca caticōa niigu, bojocare ñañoaro cū ca tii doti cojorije ca jāñari baparije cūjare tiicojowi. ⁸ ũmureco Pacu yaa wii pea bue dadacoawu, ũmureco Pacu do biro ca tiya manigu cū ca tutuarije ca doorije. Ména, ñañoaro tiiriquere ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario niirije ũmureco Pacure queti wede bojari majare cū ca tii dotiriquere cūja ca tii peotitirora, tii wiipure jārique maniwa.

16

ũmureco Pacu ñañoaro cū ca tiipe

¹ ũmureco Pacu yaa wiipure ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario niirā ũmureco Pacure queti wede bojari majare, tutuaro wederique mena o biro ca ĩrijere yu tuowu:

–Waarāja. Tii yeparure ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario ũmureco Pacu ñañoaro cū ca tiipe ca jāñari bapari mūja ca cojorijere poo bate cūrāja –ca ĩrijere.

² To biri ũmureco Pacure queti wede bojari maju ca nii juogu waari, cū ca cūori bapa maquēre ati yeparure poo bate cūuwi. To biro cū ca tiirora, niipetirā bojoca waibucu ca uwiogu wāmere ñia cūu eco, ñucā cūre ĩa cōori cūja ca quenoricarena tii nūcā buo, ca tiurucicarāre, docuoro unicārijere buaro ca punirije cūjare cami boawu.

³ Nūcā cū jiro macū ũmureco Pacure queti wede bojari maju, cū ca cūori bapa maquēre dia pairiyapure poo bate cōañua cojowi. Cū ca poo bate cōañua cojorije menara, oco pea ĩcū bojocu cūja ca ĩaricu dīre biirije jeeñacoawu. To biro ca biirije juori, tii yaare ca niimiricarā niipetirā dia peticoawa.

⁴ Cūja puarā jiro macū ũmureco Pacure queti wede bojari maju, cū ca cūori bapa maquēre, diaripure, oco ca witiiri operipure, poo bate cōañua cojowi. Teepure cū ca poo bate cōañua cojorije menara, tii yaari maquē oco ca niimijārijere cāa, dīi wado jee ñaabatecā yai waawu. ⁵ Tee jiro oco coteri maju* o biro cū ca ĩrijere yu tuowu:

“Maa añugu, ca ñañarije manigu, ĩcāto ca nii juo dooricu, to birora ca niicōa niigu ma nii, to biri wāme ca ĩa bejegua.

⁶ Cūja, mu yaa puoga macārā ca ñañarije manirā, ñucā mu yee quetire wede jugueri majare ĩja, dīi tii bate cūuupa.

Mecūra mu pee, dīi cūjare mu jini doti. Teerena boowa cūja pee cāa,” ĩbuwi.

⁷ Nūcā apī, ũmureco Pacure tii nūcā buorā joe muenerica tutupu ca niigu, o biro cū ca ĩrijere yu tuowu:

“Ūpu ũmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, ñañoaro cūja ca biiro mu ca tiirijeja, díamacūra ca niirore biro tii, díamacūra cūjare tii, mu ca tiirije niiro bii,”

cū ca ĩrijere.

⁸ Nūcā itiarā jiro macū ũmureco Pacure queti wede bojari maju cū ca cūori bapa maquēre ũmureco macū muipūpure poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca ũrijje mena cū ca joe majipere cūre tiicojowi. ⁹ To biri bojoca niipetirā muipū peca mena ñañoaro peti joe ecowa. To biro ñañoaro tii ecocā pacarā ñañoaro cūja ca ti-irucurijere tugoēña yeri wajoari, ũmureco Pacu tee ñañoaro cūja ca biiro ca tii doti majigu peere baja peoricaro unora, ñañoaro ũmureco Pacure ĩi wede paiwa. ¹⁰ Tee jiro bapari ũmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macū, cū ca cūori bapare, waibucu ca uwiogu cū ca duwiri tabepure poo bate cojowi. To cōrora cū ca doti nimirri yepa niipetiropara naitā peticoawu. To biro ca biiro, bojoca pea buaro ñañoaro peti tamuori cūja ñemerori baca dupo tuuri nūcāripu wi-jiowa. ¹¹ To biro ñañoaro tamuo pacarā ñañoaro cūja ca tiurucurijere tii yerijāatiwa. Teere tii yerijāaricaro uno, cūja cami buaro ca punirijere wijioma ĩrā, ũmureco tuti ũmureco Pacure ñañari wāme ĩi tutiwa.

¹² Nūcā ĩcā amo cōro niirā ũmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macū, dia pairi yaa Éufrates'pure poo bate cōañuawi, cū ca cūori bapa maquēre. Tii yaapure cū ca poo bate cōañua cojorije menara, muipū cū ca mna doogo pee ca niirā wiorā cūja tīa doojato ĩiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawu.

¹³ Pāmuri maju pinore biiguaro ca niigu ũjerore, ñucā waibucu ca uwiogunro ũjerore, to biri ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare biro ca bii ditogu ũjero cāare ũmaare biirā† itiarā peti wātīa yeri ca añutirā cūja ca witiro yu ĩawu. ¹⁴ Cūja pea, wātīa yeri, ca ĩa ñañaña manirije ca tii bau nii majirā, ñucā ati yepa niipetiropu macārā wiorāre juo neori, ũmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu yaa ramu ca earo, ũmureco Pacu mena ameri ĩjarugarā nea doorā biywa.

* 16:5 16.5 El ángel de las aguas. † 16:13 16.13 Ñañarije yeri. Yajó.

15 “Tugoeña bojoca catiri, añuro ïa cojo yue niïña. Jee dutiri majure biro yu doorucu. Ujea niimi tugoeña bojoca catiri, juti manigu waa nucû yujugu boboro yu tamuore ïigu, cû ca juti jãñarijere añuro ca ïa nuñujee cote niigua,” ïiwi Jesûs.

16 To biri wãña yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón³ ca wãme cutiri taberu wiorãre cãjare juo neowa.

17 Ate jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu, cû ca cuori bapa maquere poo bate cojowi winopare. To biro cû ca tiiora, santuariopare wiogu cû ca duwiri cûmuroru tutuaro o biro ca ïi wede corijere yu tuowu: “Mee yu tii peoti yerijãa.”

18 To biro ca ïiri tabera buaro bapo yabe, wederique wedeo, buro paa, jita jabe, biiwu. Tee jita ca jaberijere jicãti uno peera ati yepare bojoca ca nii juo dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tamuõ ñaatiupa. 19 To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nucãcoawu. Ati yepa niipetiroru ca niiri macãri õe ñaajãa peticoawu. Umureco Pacu, Babilonia macãrã ñañarije cãja ca tii niirucurijere tugoeña buari, cû ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñañaro cãja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cãjare jini dotigu doogu tiwi, ñañaro cãja ca biipere biro ïigu. 20 To biro biicãri, diaripure yucu poogaari ca niirije, ñucã macãncû buurori cãa, yai peticoawu. 21 Ñucã umureco tutipru ca niirije oco ca buarica quiiri, cuarenta kilos ametenero ca nucãri quiiri bojocare ñapeawu. To biro Umureco Pacu ñañaro cãjare cû ca tii yaioro, Umureco Pacure ñañari wãme ïi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñañago

1 Jicã, Umureco Pacure queti wede bojari maja jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri bapari ca cuorã mena macã yu putoru doo, o biro yure ïiwi: “Dooya, nomio buaropara ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro mure ñõngu doogu yu tii. 2 Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro umua mena ñee epego cõ ca jinirije uje oco menara jini mecãcã yai waawa,” ïiwi.

3 Jiro Añuri Yeri quẽñaricorore biororu ca biirijere cû ca ñõro, Umureco Pacure queti wede bojari maju ca yucu maniri yeparu

yure cû ca ami waaro yu biiwu. Tooru yu ïawu jicõ nomio waibucu ca uwioogu ca jũaguuro jicã amo peti, ape amore puaga penituario peti dupuagari cuti, to biri ñucã puã amo cõro peti potagaari cuti, ca biigu jotoaru ca duwigore. Waibucu upurure pau docuorije Umureco Pacure ñañarije ca ïi tutiri wãmeri cãja ca owa tuurica dereaaro niwi. 4 Nomio pea, ñii jañu ca jũarito, ñucã jũarito petire jutiro jãñawo. Oro, ãtãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cãja ca iirije mena, wãmocãrico niwo. Oro mena cãja ca tiirica bapa docuorije, umua mena cõ ca tii nucû yujurige dadaro ca jãñari bapare cuowo. 5 Ñucã cõ diãmacãpуре owa tuurique ca ïa ñaãña maniri wãme o biro ca ïiri wãme tujawu:

“PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA UMUA
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPA NIIPETIROPURE
DOCUORIE CA
NIIRIJE PACO,”

ca ïiri wãme. 6 Jiro, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã dï, to biri Jesûs're cãja ca tuo nuñujerije juori cãja ca ïa batericarã dï menara ca cûmugore yu ïawu.

To biro cõ ca biï niirijere ïagu, yu ïa ucãcoawu. 7 To biro yu ca biiro ïa, Umureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro yure ïiwi: “¿Ñee tiigu mu ïa ucãcoati? Mure yu wede majiorucu, nomio yee, ñucã waibucu ca uwiogu, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije dupuagari cuti, puã amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigu cõre ca ami waagu yee, ména ca majiña manirijere.” 8 “Waibucu ca uwiogu mu ca ïajãgu, jicã tũmuru ca niirucuricu niimi. Biiguru manimi. Mani pacagu ca ucãari operu ca niiricu ati yeparure ame peagu doogu tiimi, ñañaro cû ca tii yaio eco majuropeeparo juguero. Ati yepa macãrã, Umureco Pacu ati yepare cû ca jeeño juori tabepura, catirique ca niiri puuropare cãja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waibucu ca uwiogu, tũmuru ca nii juo dooricure mecãra ca manigure, biiguru jiro ca doorure cãre ïarã ïa ucãcoarucuma.

9 “Añuro maji tugoeña puo, tiirique booro bii ate menara: Dupuagari jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirijea, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije ãtã buurori nomio cõ ca duwirijere ïiro bii. Ñucã to birora, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã bojoca wiorãre ïi cõñaro bii. 10 Mee, jicã amo cõro niirã, anija wiorã mena macãrã bii yaicoawa. Jicã cãja mena macã mecãre doti niimi; apï pea ea dotimi ména. Cû, wiogu ca

3 16:16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ãtãgu/Meguido macã yepa ca ãtã yucu cutiri yepa” ñiñgaro ïi. * 17:1 17:1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

tujagu eagu yoaro niitirucumi. ¹¹ Waibucu ca uwioḡu ŋimḡmḡmḡm ca niiricu, mecūra ca manigu, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā wiorā jiro macū wioḡu ca waapu peti niimi. Biigpua, cūja jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā wiorā mena macū cāa, ca bii yaipura niigu biimi. ¹² Ŋucā, cū potagaari pu amo cōro niirije mu ca ĩajārije cāa, wiorā niima. Biirāpu doti juotima mēna. Wiorā cūja ca jāari rumare yoatiroacāra cūja ca doti niipere, waibucu ca uwioḡu mena jīcārira doti majiriquere tiicojo ecorucuma. ¹³ Anija pu amo cōro ca niirā wiorā, jīcāri cōro tugoēña quenori, cūja ca doti tutuarijere, cūja ca doti majirijere, waibucu ca uwioḡu peere teere cūre tiicojorucuma. ¹⁴ To biro tiicāri, Oveja Macū mena ameri jīarucuma. Oveja Macū pea Ŋmureco Pacu cū ca beje jeericarā, cū ca juoricarā, cū wadore ca tuo nunujeerā mena niicāri, cūjare ameri jīa ametna nūcācoarucumi. Oveja Macūa, uparā Ūpu, wiorā Wioḡu niimi,” yare ĩi wedewi.

¹⁵ Ŋmureco Pacure queti wede bojari maju o biro yare ĩi nemowi ŋucā: “Nomio ŋmure ca epe paigo cō ca duwijārjije oco mu ca ĩajārjije pea macārire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederāre, yepari macārā cōrorena, ĩiro bii. ¹⁶ Cū potagaari pu amo cōro niirije mu ca ĩajārjije, to biri waibucu ca uwioḡu, ŋmua mena ca epe paigore ĩa junarucuma. Ŋee jāa manigopu cōre tii yaio cōa, juti manigo cōre cūu, cō upari ca niimirique peera baca jude baa yaio, peca mena joe bate, tiicārucuma. ¹⁷ Cū ca boorore biro cūja ca tiipere, cūja yeripu cūjare ĩi cōa jāaupi Ŋmureco Pacu, cū ca boorore biro cūja ca tiipere biro ĩigu. To biri cūja pea, jīcāri cōro tugoēñarique cutiri, wiorā, cūja ca bii doti tutua niirijere waibucu ca uwioḡu peere tiicojorucuma. Ŋmureco Pacu wederique cū ca ĩiricarore biro ca bii petiropu to biro tii yerijāarucuma. ¹⁸ Nomio mu ca ĩajāgo pea, pairi macā ati yepa macārā wiorāre ca doti ametne nūcāri macāre ĩiro bii,” yare ĩi wede majiowi.

18

Babilonia macā ñañaro ca tii yaio ecope

¹ Ate jiro yu ĩawu ŋucā apī Ŋmureco Pacure queti wede bojari maju ŋmureco tutipū ca duwi doogare. Buaropura do biro ca ti-iyu manigu niwi. To biri cū ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawu. ² Tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro bui cojowi:

“Mee biicā yaiwa; mee biicā yaiwa, pairi macā Babilonia ca niimirica macā.*

Wātīa yaa wii jeeñacā yaiwa. Ñañarā, wātīa yeri ca niirā cōro cūja ca jāñari ope jeeñacā yai waa.

Niipetirā minia, ca docuorā ca ĩarugaña manirā yaa batire biro jeeñacā yai waa.

³ Niipetirā bojoca poogaari cōrora, tii macā macārā cūja upari ca boorore biro cūja ca tii niirucurijere cūjare ĩa cōori, cūjare biro tii jeja nūcā peticoawa.

Ŋucā ati yepa macārā wiorā cāa, cūja menara ñañarije tii, cūjare biro biicoawa.

Ati yepa macārā apeye noniri maja cāa, cō ca booro cōro noni wapa jeeri, ca apeye pairā biiwa,” ĩiwi.

⁴ Jiro yu tuoḡu ŋucā ŋmureco tutipū apeye wederique o biro ca ĩirijere:

Muja, yu yaa pooga macārā, ñañarije cūja ca tiirijere muja menara tii bui cuti, ñañaro tamuo, muja ca biitipere biro ĩrā tii macāre witi waarāja.

⁵ Biiti majuropeecā. Ñañaro cūja ca tii niirije ŋmureco tutipū tuu juacoa.

Ñañarije cūja ca tii niirucurijere ĩari, cūjare cōagu tiimi Ŋmureco Pacu.

⁶ Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora cūja cāare ñañaro cūjare tiiya.

Ñañaro cūjare cūja ca tiirique wapa, puati cōropu ñañaro cūja ca tamuro tiiya.

Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora, cūjare ĩa maificaro maniro, mecūra puati cōropu ñañaro cūjare tiiya.

⁷ “Ca nii majuropeerā jāa nii” ĩi tugoēñacāri, cūja ca boori wāme, cūja ca cuorijere, aperāre wapa pacarori nonicāri, “Ca apeye pairā jāa nii,” cūja ca ĩi yeerique wapa mecūra ñañaro bii, puniro cūja ca bua earo tiiya.

Biigopua cō yeripū, “Anora jīcō wioḡore biro añuro yu niicā. Ca manu bii yai we-oricó mée yu nii.† Di rumu anora, ñañaro yu tamuoticu,” ĩi tugoēñamimo.

⁸ To biri jīcā rumarena ñañaro cūja ca biipe doorucu. Bii yairique, tugoēña pairique, awa boarique, cūjare niirucu. Ŋucā pecamēpu joe ecorucuma. Ūpu Ŋmureco Pacu ametuenero ca tutua majuropeegu niimi, ñañaro cūja ca tamuro cūjare ca tiigu.

⁹ Ati yepa macārā wiorā Babilonia macārāre ĩa cōori ca tii epericarā cutiricarā, ŋucā tii macā maquē añurije ca niirijere ca wapa tii ujea nii niirucumiricarā, tii macā ca ŋu yai bue muarijere ĩarā, ñañaro bii tugoēñarique pai otirucuma tii macāre.

¹⁰ Tii macā ñañaro peti ca bii yai waarijere ĩa uwima ĩrā, yoaropara niiri, o biro ĩi acaro buirucuma:

* 18:2 18.2 Is 21.9. † 18:7 18.7 Is 47.7-8.

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirica macā, Babilonia, do biro ca tiya maniri macā ca niimirica macā, To biro ñañaro biirucu ca ñiña maniri tabera, ñañaro mwa ca bii yaipa tabe ea,” ñi oti nunjeerucuma.

¹¹ Ati yepa macārā apeye noni wapa taari maja cāa, tii macā to biro ñañaro ca bii yai waaro ñarā, tugoeña yaja pua otrucuma, noa uno pee cāja yee apeye, ¹² oro, plata, ūtā ca ajiyaarije, ūtā añurije perlas, lino añurije, jūa añurije ca niirije, juti pñiri seda mena cāja ca tiirique añuro jūa añurije ca niirije, yucu ca niirije cōrora añuro ca juti añuricare, marfil mena, yucu añurije mena, bronce, come, ūtā ca bayirije[‡] mena, ¹³ bojorica wāmeri cāja ca tii jeeñoriquere, canela cāja ca ñirijere, baarique jāa ayiarique añuro ca juti añurijere, yucu díñ[§] ca juti añurije, yucu díre,* ūje oco, ūje ate baariquere, trigo weta añurije,[†] trigo, waibucurā ca apeye ūmarā, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niiparā cāja ca nonirā bojocare, cājare ca wapa tiirā cāja ca maniro macā.

¹⁴ Ñucā o biro ñirucuma: “Yucu dica añuro ca poarije mwa ca baa ūjea niirucumirijere maní, mwa cñoticā yua. Niipetirije añurije mwa ca cño niimirique, mwa ca apeye paimirique, yai peticoa, puati mwa baa nemotirucu,” ñi nunjeerucuma. ¹⁵ Atere noni wapa taari, tii macā jwori pairo ca apeye cutimircarā, tii macā ñañaro peti to ca bii yai waaro ña uwima ñirā, yoaropura tua nucāri, ñañaro oti yapa puari o biro ñirucuma: ¹⁶ “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirica macā, lino añurije mena, juti añuro ca jūa dia taarije mena, ca jūarije peti mena, juti jāña,

oro mena, perlas mena, cāja ca wāmorica macā ca niimirica macā,

¹⁷ jicā nimarora niipetirije tii macā ca apeye pai niimirije menara ñañaro peti bicā yai waa,” ñi otrucuma.

Ñucā niipetirā paca cñuuari aparā, tii cñuuaripure ca waarā, ca waa tuurā, ñucā diaripñ paderā ca wapa taa niirucurā cāa, tii macā ñañaro to ca bii yai waarijere ñarā, yoaropura tua nucā ñarucuma. ¹⁸ Tii macā ca ūñ bue mñarijere ñari, o biro ñi acaro buirucuma: “Ape macā, ati macāre biro, pairi macā maniwñ.” ¹⁹ To biro ñi yapa puari, cāja dñpugaari jotoare jita maa peo boo pacoro otrārā, o biro ñi acaro bui otrucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimijāri macā, niipetirā cñumu paca ca cñorāre tii macā maquē apeye menara

ca apeye pairā cāja ca niiro ca tiimirica macā, jicā nimarora bii yaicā yerijāa waa.

²⁰ Ūmñreco tutipñ macārā, mwa, Ūmñreco Pacñ yaarā ca ñañarije manirā, Jesucristo yee quetire wederi maja, Ūmñreco Pacñ yee quetire wede jwgueri tija, ūjea ñiña, tii macā to biro ca biicā yerijāa waarije jwori.

Ūmñreco Pacñ tii macāre tii yaiori, añuro ca ñañarije maniro mwa ca niiro tiimi,” ñirucuma.

²¹ To cōrora jicū Ūmñreco Pacñre queti wede bojari majñ do biro ca tiya manign, wññaricaaga ūtāga pairica bucñ ca niiricaarore ami mñeneri, o biro ñigura dia pairiyapñre cōañua cojowi: “Atigare cōañua duwio yaoricarore birora mwa biirucu, Babilonia pairi macā ca niimirica macā. Puati tii macāre ña nemotirucuma. ²² Jicāti unora, bajari maja cāja ca bajarije, bñā tēe bajarique ca bñarije, tōroga putirique ca bñarije, ñucā putirica wññ mena puti bajariquere, tño nemoña manirucu. Jicārā unora jicā wāme peerena paderi maja manirucuma. Jicāti uno peera wññaricaga ūtāga ca bññi wedeorije cāre tñoya manirucu. ²³ Jicāga jñā boericaga unora ūñ boetirucu. Amo jñarica boje rñmñri tiirā, cāja ca tii yugui wedeorucumirije cāa tño nemoña manirucu. Mñ yaarā ca apeye noni wapa taarā, ati yepa macārā do biro ca tiya manirā niimiwa. Ñucā mñ bajeri mena ati yepa macārā niipetirāre mñ ñi ditowñ. ²⁴ Tii macāreña, Ūmñreco Pacñ yee quetire wede jwgueri maja, Ūmñreco Pacñ yaa pooga macārā, ñucā niipetirā ati yepa macārāre, cāja ca jñā batericarā díñ nñ,” ñiwi.

19

Ūjea nii bajarique

¹ Ate jiro ūmñreco tutipñ pañ bojoca tutuaro wederique mena o biro cāja ca ñi cojorijere yñ tuowñ:

“¡Ūmñreco Pacñre maní ñi nucā bñoco!* Ametuarique, ñi nucā bñorique,

Ca aññ majuropeerije, tutuarique, maní Ūmñreco Pacñ yee nii.

² Cñ ca ña bejerijea añurije nii, díamacñ nii, bii. To biri, nomio bñaropñra ñañarije ca tigo ca wedeogo, ñañaro peti cō ca tii niirucurije mena ati yepa macārāre ñañarije cāja ca tiiro ca tiiricore ñañaro tii yaiomi. Ūmñreco Pacñ

[‡] 18:12 18.12 Mármol. § 18:13 18.13a Incienso, oco díñ uno. * 18:13 18.13b Resina. † 18:13 18.13c Harina.

* 19:1 19.1 “Aleluya” ca ñiri wāme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ñiro, “Añuro ñi nucā bñorique” ñiro ñi; ñucā “Jah” to ca ñijata peera Ūmñreco Pacñre ñi wameo tiiro ñi.

yee paderi majare tii macã macãrã cãja ca jãa, díi tii baterique juori, Æmureco Pacu cãjare ame bojami," Æi wedeowa.

³ Jiro o biro Æi nemowa Æucã:
 "Æmureco Pacure mani Æi nuscã buoco!
 jTii macã ca bue mæarije, bue yerijãatirucu!"

⁴ Veinticuatro ca niirã bucarã, Æucã bapari ca catirã ca niirã pea, Æmureco Pacu cã ca duwiro juguero cãja Æjaro jupeari mena ea nuu waa, Æi nuscã buorã o biro Æiwa:

"jTo biro to biijato! Æmureco Pacure mani Æi nuscã buoco!"

Æiwa.

⁵ Æmureco Pacure to biro cãja ca Æi nuscã buo niiri tabera, wioyu cã ca duwiri cãmuropu o biro Æi wedeo cojowu:

"Baja peoya mæja, mani Æmureco Pacure. Mæja niipetirã cãre ca pade coterã, nuscã buorique mena cãre ca tuo nupjæerã, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, cãre nuscã buoya,"

Æi wedeowu.

Oveja Macã cã ca amo jiaro boje rumu

⁶ Jiro yu tuowu Æucã, rau bojoca cãja ca wederore biro, buaro oco ca Æma cãa jãaro ca bujurore biro, to biri buaro bupo cã ca bujurore biro buju wedeori, o biro ca Æirijere: "Æmureco Pacure mani Æi nuscã buoco!"

Æru, mani Æmureco Pacu, niipetirijepure ca doti tutua niigu, doti juocoami mee.

⁷ Mani æjea niico. Teere mani bii æjea niico, mani Æi nuscã buo baja peoco.

Mee, Oveja Macã[†] cã ca amo jiaro rumu ea-coa,

cã numo ca niipo añuro queno yuericopu,

⁸ lino añurije mena tiirique, ca ðweri manirije, ca ajiyaarije juti jãnaricopu nii yuemo."

(Tee juti lino mena cãja ca tiirique ca ðweri manirije pea, Æmureco Pacu yaarã ca Ænaririje manirã añurije cãja ca tii niirijere nii cõoñaro bii.)

⁹ Æmureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro yure Æiwi: "Owaya: 'Æjea niñã. Oveja Macã amo jia, cã ca tiiri boje rumure ca juo ecoricarã ca niirã,' " Æiwi.

O biro Æi nemowi Æucã: "Atea Æmureco Pacu wederique díamacã ca niirije peti niiro bii," Æiwi.

¹⁰ Yu pea cãre tii nuscã buogugũ, cã dupori puto yu Æjaro jupeari mena yu ea nuu waawu. To biro yu ca biiro cã pea: "jNjã! To biro yure tiieto. Yu cãa mare birora Æmureco Pacure pade bojari majura yu nii. Æucã aperã mu yaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca tuo nupjæe niirãre birora yu bii. Æmureco Pacu wadore Æi nuscã buoya. Tee

Jesús yee maquẽre queti wederiquera nii ca biipere wede jugueri majare ca majiorije," yure Æiwi.

Caballo ca botigu jotoa ca pejagu

¹¹ Jiro, Æmureco tuti ca pãa nucãricaro ca niirore yu Æawu. To biro ca biiro, jicã caballo ca botigu baua eawi. Cãpure ca pejagu pea, "Wajoaricaro Maniro ca niirore biro ca tiicõa niigu, Díamacu wado ca Æigu," wãme cã tiwi, ca niirore biro Æa bejeri, Æañoaro tii, ameri jãa, ca tiigu niiri. ¹² Cã cape pecame ca Æu nucũri punare biro boe bate, Æucã cã dupuga peera rau pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicãri, cã jicãra cã ca majiri wãme owa tuurica wãmere cuowi. ¹³ Díi mena wadaricore jutiro jãñawi. Cã wãme pea, "Æmureco Pacu Wederique," niiwu.

¹⁴ Cã jirore Æmureco tuti macãrã uwamarã, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca ðweri manirije, jãñacãricarã caballoa ca botirã jotoa pejari cãre nupwawa. ¹⁵ Cã æjerore niipii, buaro ca joo yoori pii, ati yepa macãrã bojoca poogaarire cã ca camii tuu paa pii witiwu. Cã ca doti tutua niirije mena cõmegu ca cuogure biro do biro tiya maniri wãmeru cãjare doti niirucumi. Cãra, Æmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu Æañoaro cãja ca biiro cã ca tiirijere, cã ca ajiarijere, æje ocore dipericarore biro cãjare tiirucumi. ¹⁶ Cã jutiropu, to biri cã æjeputo jotoapu, o biro Æi owa tuurica wãmere cuomi:

"WIORã WIOGÛ; ÆPARã ÆPÛ," Æi.

¹⁷ Æucã yu Æawu jicã Æmureco Pacure queti wede bojari maju, Æmureco macã muipũ jotoapu nucũcãri, minia niipetirã Æmureco tutupu ca wãnrãre, tutuaro wederique mena o biro ca Æi acaro buigure: "Dooya. Æmureco Pacu paio baarique cã ca baari tabere nea poo dooya. ¹⁸ Wiorã, uwamarã æparã, bojoca ca tutuarã, caballoa, cãjapure ca pejarã, bojoca niipetirã, añuro ca niirã, pade coteri maja, ca nii majuropeerã, to biri watoa macãrã díre, mæja ca baapere biro Ærã," Æiwi.

¹⁹ To biro cã ca Æiri tabera waibucu ca uwiozure, to biri ati yepa æparã cãja uwamarã mena, caballo jotoa ca pejagu, to biri cã uwamarã menare ameri jiarugarã ca nea pooricarãre yu Æawu. ²⁰ Waibucu ca uwioyu pea, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditorucuru menara Æeocoawa. Ani niimi ca Æi ditori maju, waibucu ca uwioyu cã ca Æa cojoro, ca Æa Æaaña manirije tii bau niirique ca tiiricu, cã ca tii bau nii dito niirije mena waibucu ca wioyu wãmere Æia cõu eco, Æucã cãre Æa cõori cãja ca quenoricurena Æi nuscã buo, ca tiiricarãre ca Æi dito epericu. To biri cãja pwarãpura ca catirãra azufre mena

[†] 19:7 19.7 Jesucristore, Æmureco Pacu yu Oveja Macã Æi (Jn 1.29). Ænaririje ca bii ametna nuscãgu. Ap 17.14. [‡] 19:15 19.15 Sal 2.9.

ca ñuriraapu cõañua ecocã yai waawa. §
 21 Aperã pea, caballo jotoa ca pejagu ñjeropu
 ca witiri pñi niipñi menara jña eco peticã yai
 waawa. To biro cã ca tii baterãre, niipetirã
 minia ñmureco tutire ca wñurã pea, cãja
 ñiire añuro mee baa yapicã yai waawa.

20

Mil cãmari

1 Tee jiro yu ñawu ñucã jicũ ñmureco Pacu
 queti wede bojari maju, ñmureco tutipu
 mena, ca ñcãari ope pãricarore, to biri
 come daa pairi daa, ca ami duwi doogure.
 2 Cũ pea, pãmari maju tĩmũpũ macũ pino,
 wãti, Satanás ca niigure, “Mil cãmari peti
 jia cũuricu niirucumi,” cãre ñi jia cũcãwi.
 3 Cãre jia yapano, ca ñcãari opepu cãre cõa
 duwio cojori, toopũ cãre tia cũu, tii jopere
 biacãwi mil cãmari ca waatirora “Ati yepa
 macãrã bojoca poogaarire ñi dito eperemi,”
 ñigu, mil cãmari jiro pãa wiene ecorucumi
 ñucã, yoaro niirũgu meé yua.

4 Ñucã yu ñawu, wiorã cãja ca duwiri
 cũmurorire, to biicãri ña beje majiriquere
 ca tiicojo ecoricarã teepũre cãja ca ea nuu
 waaro. Ñucã Jesucristo yee quetire, to
 biri ñmureco Pacu wederiquere, to birora
 cãja ca tuo nunajecõa niirije juori cãja
 ñurũgaarire cãja ca paa jude batericarã yeri
 cãare yu ñawu. Cãja pea waibũcu ca uwiogure,
 ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricũ cãare, ñi
 nucũ bnoti, cã wãme cãare cãja diãmãcãripũ,
 cãja amõripũ, ñia cũu dotiti, biipũ. To biri
 cati tuari, Jesucristo mena mil cãmari peti
 doti niywa. 5 Aperã ca bii yairicarã pea
 mil cãmari jiropu cati tuarã doorã tiwa.
 Ati tabe cati tua juorica tabe niiro biywa.
 6 Ujea niima, cati tua juorica tabere ca cati
 tuarã, cãja, ñmureco Pacu yaarã ca ñañarije
 manirã mena macãrã niirã biima. Cãja,
 puati bii yairica tabe pecamepu waatiru-
 cuma. Waatirãra, ñmureco Pacu, to biri Je-
 sucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri
 cã mena mil cãmari peti doti niirucuma.

Satanás tũjaye

7 Mil cãmari ca yapano earo, Satanás tia
 cũurica wiipũ ca niiricu pãa wiene ecoru-
 cumi ñucã. 8 To cõrora ati yepa niipe-
 tiropũ ca niirã bojoca poogaarire ñi dito yu-
 jũgu waarucumi. Gog, Magog* ca wãme
 cutirã cãare ñi ditorucumi, ca ameri jãaparãre
 cãjare neorũgu. Cãja uwamarã pea, dia
 pairi yaa tũjarore ca niirije jita dupari
 cõro paũ niirucuma. 9 Cãja ati yepa ca
 ejaro cõro niipetirõpũra jeja nucã peticoari,
 ñmureco Pacu yaa pooga macãrã cãja ca

niiri tabere, cã ca mairi macãre camota
 amojode cũmucõarucuma. To cõrora ñmureco
 Pacu yee ñmureco tutipu maquẽ ca ñarije
 ñaaduwi doori, cãjare joe bate peticãrucu.
 10 Satanás, cãjare ca ñi dito eperucuricu
 pea, azufre mena ca ñuriraa, waibũcu ca
 uwiogure, to biri ñmureco Pacu yee que-
 tire wede jũguerĩ majure biro ca bii di-
 torucuricũre cã ca cõañuaricãrapũra cõañua
 ecocõarucumi.† Toopũ to birora ñamiri,
 ñmurecori, ñañaro peti puniro tamũo niiru-
 cuma.

Ca bii yairicarãre cã ca ña bejepe

11 Jiro wiogu cã ca duwiri cũmuro ca
 botiri cũmurore, ñucã toopũ ca duwigu
 cãare yu ñawu. Too cã ca duwirora ati
 yepa, ati ñmureco, yai peticoawu. “Too
 pee niicu,” ñi majiña manirora biicã yerijãa
 waawu. 12 Ñucã, wiogu cã ca duwiri cũmuro
 jũguerore, ca nii majuropeerã, watoa
 macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã
 cãja ca nucũro yu ñawu. To cõrora owarica
 tutiri pãawu. Jiro ape pũuro catirique ca niiri
 pũuro cãa pãawu. Ca bii yairicarã pea cãja
 ca tiirucurique tii tutiripu owa tuurique
 ca niirore biro ña beje ecowa. 13 Dia pairi
 yaa cãa, ca bii yairicarã tii yaapu ca niirãre,
 ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe cãa
 toopũ ca niirãre, tuenecojowu. To biri cãja
 ca niiro cõro, cãja ca tiurique ca niirore biro
 ña beje ecowa. 14 Bii yairique, ñucã ñañaro
 tamũorica tabe cãa, ca ñu yatitiriraapu
 cõañua ecocã yai waawu.‡ Atira ca ñuriraa,
 pũtipũ bii yairicãraa nii. § 15 Tiirapu cõañua
 ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutirupe
 cãja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma ñmureco, wãma yepa

1 Jiro wãma ñmureco, wãma yepa, yu ñawu.*
 Ca nii juorique, ñmureco, yepa, dia pairi yaa
 cãa, yai peticoawu. 2 Ñucã ca ñañarije maniri
 macã, wãma macã Jerusalén, ñmureco Pacu
 pũtopũ ca niirica macã ca duwi dooro yu
 ñawu. Añuro quenorica macã, jicõ nomio
 amo jiago doogo, añuro cõ ca wãma yue ni-
 irore biro niywa. 3 Ñucã wiogu cã ca duwiri
 cũmuropu tutuaro wederique mena o biro ca
 ñi wedeo cojorijere yu tuowu: “Ñañ. Mecãra
 ñmureco Pacu bojoca mena niimi. Cãja
 menara niirucumi. Cãja pea cã bojoca ni-
 irucuma. ñmureco Pacu majuropeera cãja
 mena niicãrucumi; ñucã cãja ñmureco Pacu
 niirucumi. 4 Niipetirã ñañaro cãja ca bii
 yapa puã otirique cape ocõre cãjare tuu
 coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro

§ 19:20 19.20 Ca bii oto weorijepũ Juan cã ca ñaro, uparare biro ca ñu niiri tabere cã ca ñarica tabere ñiro ñi. * 20:8
 20.8 Ez 38–39. Magog yepa wiogu niipugi Gog. † 20:10 20.10 Ap 19.20. ‡ 20:14 20.14a Ano jiropara bii yairique
 manirucu yua. § 20:14 20.14b Puati bii yairiquea, ñmureco Pacu mena puati añuro nii ea, ca biija manipere ñiro ñi.
 * 21:1 21.1 Is 65.17.

tamño yacó cuti duwi yujurique, otirique, puniro tamñorique, manicáruca yua, mee ca nii juorique niipetirije ca yai nacá peticoaro macá," ñi wedeowa.

⁵ Wiogu cū ca duwiri cūmuropure ca duwigu pea, o biro ñiwi: "Yua, niipetirijere wāma wado yu tii." Jiro ñucā o biro yure ñi nemowi: "Owaya. Ate wederiquea diámacu ca niirije tuo nanujeerique unora niiro bii," ñiwi.

⁶ Jiro o biro yure ñiwi ñucā: "Mee, niipetirije tiiriqueru nii yerijāa. Yura, Ca Juguegu, ñucā Ca Tujagu, Ca Nii Juo Dooricu, ñucā Ca Bii Yapanoru, yu nii. Oco ca jinirugarāre biro ca niirāre to birora caticōa niirique ocore, wapa manirora cājare yu tiicojorucu. ⁷ Ñañaro bii pacagu to birora ca tugoēña tutua ametua nacāgu ate niipetirijere buarucumi. Yu pea cū ũmureco Pacu nii, cū pea yu macā nii, biirucumi. ⁸ Ca uwi tugoēñarique pairā, ca tuo nanujeetirā, ca ña tuti pairā, ca jiarā, manū cuti, numo cuti, tiirica wāme cōro tiitirāra ca tii epericarā pairā, ati yepa maquērena majicāri ca biipere wede juguere maja, bojoca cāja ca quenoricarārena ca ñi nacū buorā, to biri niipetirā ca ñi ditorique pairā peera, cāja yee ca niipe, cāja ca buape azufre mena ca ũuri raapu to birora ñañaro cāja ca tamñocōa niipe niirucu. Ate nii puati bii yairique," ñiwi.

Wāma Jerusalén

⁹ To cōrora jicā, ũmureco Pacure queti wede bojari maja jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā, ñañaro cāja ca tii tujape jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirije cāja cōro jicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri bapari dadaro ca suoricarā mena macū yu puto pee doori, o biro yure ñiwi: "Dooya. Ca manū cutipo Oveja Macā numore mare ñogū doogu yu tii," yure ñiwi.

¹⁰ To biri quēñaricare biropu Añuri Yeri yure cū ca ñoro, ũmureco Pacure queti wede bojari maja macānucū buuro ca emuari buuropu yure ami waari, Jerusalén, ca ñañarije maniri macā, ũmureco Pacu petoru ca niirica macā, ũmureco tutipu ca duwi doori macāre yure ñiwi. ¹¹ Tii macā pea ũmureco Pacu cū ca boe baterije mena buaro ajiyaa boe batewu. Tee ca boe baterije pea, jicāga ũtāga añurica, to biri ũtāga jaspe ca sārarore biri sāra macā niīwu. ¹² Tii macā wejare pairi tūdi, emuari tūdiro nii amojode, ñucā puā amo peti, ñupore puaga penituario niiri joperi peti ca joperi cutiri tūdi niīwu. Tii joperi cōrorena nucūcā cojowa ũmureco Pacure queti wede bojari maja. Ñucā tii joperire Israel yaa pooga macārā puā amo peti, ñupore puaga penituario ca niiri punaari wāme owa tuurique tujawu.

¹³ To biicāri muipū cū ca maā doori ñaña peere itia jope, diámacu tua peere itia jope, jicā jiro macā tua pee cāare itia jope, muipū cū ca ñajāñā waari ñaña pee cāare itia jope, niīwu. ¹⁴ Tii tūdi pea puā amo peti, ñupore puaga penituario niirije ũtāgaari, Oveja Macā buerā, puā amo peti, ñupore puaga penituario ca niirā wāmeri owa tuurique ca niiricari mena cūu ñeerica tūdi niīwu.

¹⁵ To biri yu mena ca wedegu ũmureco Pacure queti wede bojari majū pea, cōoricagu anuūgu oro mena tiiricagure suowi, tii macāre, joperire, wee camota amojoderica tūdire, cū ca cōo paagure. ¹⁶ Tii macā pea jicāri cōro ca ejari macā niīwu. Tii macā ca yoaro pee cāa, ca ejaro pee cāa, jicāri cōro niīwu. ũmureco Pacure queti wede bojari majū tii macāre cōoñawi, cū anuūgu mena. Tii macā pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macā niīwu. Ca ejaro, ca yoaro, ca emuaro pee cāa to cōro wado niicāwu. ¹⁷ Jiro, tii macāre wee camaota amojoderica tūdi cāare cōowi. Bojoca cāja ca cōoñari wāme mena ũmureco Pacure queti wede bojari majū cū ca cōoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tūdi niīwu.

¹⁸ Tii tūdi pea jaspe mena cāja ca weerica tūdi, ñucā tii macā pea oro weta majurope mena tiirica macā, eño quire wate jipioricare biri sāra macā niīwu.

¹⁹ Tii macāre wee camota amojoderica tūdire cūu ñeerique ũtāgaari pea, ũtā añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wāmorica tabe niīwu. Ca nii juorica jaspe mena wāmorica, jiro macāga zafiro mena wāmorica, jiro macāga ágata mena wāmorica, ñucā tiiga jiro macāga esmeralda mena wāmorica, ²⁰ bapari jiro macāga ónice mena wāmorica, jicā amo cōro jiro macāga cornalina mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisólito mena wāmorica, jiro macāga berilo mena wāmorica, tiiga jiro macāga topacio mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisoprasa mena wāmorica, puā amo cōro niirije jiro macāga jacinto mena wāmorica, tiiga jiro macāga amatista mena wāmorica, niīwu. ²¹ Joperi puā amo peti, ñupore puaga penituario ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niīwu. Joperi cōrora jicāga perla mena tiirica joperi niīwu. Tii macāre wijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sāra maa niīwu.

²² Tii macāpure jicā wii ũmureco Pacu yaa wii unora yu latiwi. Mee ũru, ũmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, to biri Oveja Macā, cājara ũmureco Pacu yaa wii niicāwu. ²³ Tii macāre ca boepe, muipū ũmureco macā, ñucā ñami macā unorena,

booti. Ɛmureco Pacu cū ca boe bate niirijera jīa boecā. Oveja Macāra niicāwi, tii macāre ca jīa boe niigu. ²⁴ Bojoca poogaari, tii macā ca boerije watoapu waa yujurucuma. Ati yepa macārā wiorā pea, “Ca nii majuropeerā niima,” cūjare cāja ca īi nūcū bʉorucurique menara, tii macāpūre ea waarucuma. ²⁵ Tii macā maquē joperi to birora pāarique niicōa niirucu. Toopara űami manirucu. ²⁶ Bojoca poogaari yee ca niirije ca aűu majuropeerije cāja ca īi nūcū bʉorucurijere, tii macāpūre jee waarucuma. ²⁷ Tii macāpūra, jīcā wāme űaűarije űnora, weericarāre ca īi nūcū bʉorā űnora, ca īi dito pairā űnora, jāa waatirucuma. Oveja Macā yaa tuti catirique ca niiri tutipū cāja wāmere owa tuuricarā ca niirā wado tii macāpūre jāa waarucuma.

22

Catirique oco punari

¹ Jiro, Ɛmureco Pacure queti wede bojari maju, catirique oco punari ca niiri yaa, eűo quire biro ca űweri maniri sāra yaa, Ɛmureco Pacu, to biri Oveja Macā, cū ca duwiri tabere ca pote catiri yaare yare īűowi. ² Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa decomacāre nii waawu. Tii yaa tūjarore pua űaűapūrena yucu catirique ca niiri yucu, jīcā cāmare pua amo peti, dʉpore puaage penituario niirije ca dica catiri cūari nūcūwu. Jīcū muipūre jīcāti ca dica catiri yucu jīi. Tiigūari pūu pea bojoca poogaarire ca űco tīpe niīwu. ³ Toopara űaűaro biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macāpūre, Ɛmureco Pacu, to biri Oveja Macā, cū ca duwiri tabe wado niirucu; cāre pade coteri maja pea cāre īi nūcū bʉo niirucuma. ⁴ Ɛmureco Pacure bau niiro cū diāmacāre cāre īa āpōtīorucuma. ⁵ Toopara űami manirucu. Tii macāpūre ca niirā jīa boerique űnora, muipū cū ca boerije űnora, bootirucuma. Ɛpū, Ɛmureco Pacura cūjare jīa boecārucumi. Cāja pea to birora doticōa niirucuma.

Jesucristo cā ca doopa ramu ea waaro bii

⁶ Ɛmureco Pacure queti wede bojari maju o biro yare īwi: “Ate wederiquea diāmacū ca niirije, tuo nūnajeerique űnora niiro bii. Ɛpū, Ɛmureco Pacu, aűurije quetire wede jūgueri majare aűuro cāja ca majiro ca tiigura, yoari mēe ca biipere cāre pade coteri majare īűorugu, cū yeere queti wede bojari majare tiicojojāwi,” īwi.

⁷ “Īaűa. Yoari mēera yu doorucu. Ɛjea niīűa, ca biipere owarique ati pūuro ca niirije ca ĩrore biro ca tii nūnajeegua.”

⁸ Yu, Juan'ra yu nii, ate niipetirijere tuo, Īa, ca tiiricu. Teere tuo, űucā teere Īa yapanori jiro, Ɛmureco Pacure queti wede bojari maju teere yare ca īűo niiricare tii nūcū

bʉorugu, yu ājuro jupeari mena yu ea nuu waawu. ⁹ To biro yu ca biiro cū pea o biro yare īwi: “ĪNjā, to biro yare tiiticāűa! Yu cāa mure birora Ɛmureco Pacure pade bojari majū, mu yaarā Ɛmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majare birora, to biri niipetirā ati pūuro owa tuurique ca niirije ca ĩrore biro ca tii nūnajeerāre biro ca biigura yu nii yu cāa. Ɛmureco Pacu wadore īi nūcū bʉoɣa,” yare īwi.

¹⁰ O biro yare īwi űucā: “Ca biipere ati pūuroɣare owa tuurique ca niirije ca ĩrijere wedeticā, biiticāűa. Mee, tee ca ĩrije ca biipa cuu ea waaropu bii. ¹¹ Ca űaűagura, űaűarije cū ca tiirijere to birora cāre ĩacāűa. Bojoca tiirica wāme mēe ca tii niigu cāa to birora cū tiicōa niijato. Aűugu ca niigu cāa aűurijera cū tiicā nūna waajato. Ca űaűarije manigu cāa bʉaro jaűuri ca űaűarije manigu cū nii nūna waajato.”

¹² “Ɛgǵā. Yoari mēe yu doorucu. Doogura, yu ca tiicojope yu ca cʉorijere yu jee doo, cāja ca niiro cʉorena cūja ca tii niirique ca niirore biro yu ca tiicojopere. ¹³ Yuu, Ca Nii Jʉogu, Ca Nii Yapanogu, Ca Nii jūguegu, Ca Nii Tuǵagu űucā jīcātopura ca nii jʉo dooricu, ca nii yapano eagu, yu nii.”

¹⁴ Ɛjea niīűa, yucagu caticōa niirique ca niiricu dicare baa, űucā wāma macā maquē joperipu jāa waarugarā, űaűarije mūja ca tiirucuriquere tūgoeűa wajoa, ca tii niirā. ¹⁵ Ca bojoca catitirā, bajerire ca tii niirā, tiirica wāme coro mēeru ca űee epericarā cuti yai waarā, bojocare ca jīarā, cūja ca weericarārena ca īi nūcū bʉorā, īi ditori-quere bʉaro boo, bʉaro īi dito pai, ca īi niirā pea, macāpūra tuacārucuma.

¹⁶ “Yu Jesús'ra, yare queti wede bojari majure, mūja yu yee quetire ca tuo nūnajeerāre, ate maquēre mūjare cū wede majiojato ĩgu, yu tiicojowu. Yu yu nii, David pārami cū yaa puna macū, boeri űocō boeri tabere ca boe bate maa doogu ca niigu” īwi.

¹⁷ Aűuri Yeri, to biri Oveja Macāre ca nūnārā o biro ĩma: “Dooya,” ĩma. Teere ca tʉogu cāa “Dooya,” ĩűa. Ca oco jiniirugarā dooya, ca boorā to birora caticōa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniűa.

¹⁸ To biri ca biipe niipetirijere ati pūuropu owa tuurique ca niirijere ca tuorā niipetirāre, diāmacāra o biro mūjare yu īi wede majio: Jīcū űno ati pūurore ca ĩrijere jīcā wāme űno cū ca īi nemočājata, űaűaro tamʉorique maquēre ati pūuroɣare owa tuurique ca niirije paű jaűuri űaűaro cū ca tamʉoro cāre tiirucumi Ɛmureco Pacu. ¹⁹ űucā jīcū űno, “O biro biirucu,” īi owa tuurique ati pūuroɣare ca niirijere jīcā wāme űno cū ca ami cōacājata, Ɛmureco Pacu cāa, caticōa niirique ca niiricāpūre cū yee ca niimirijere, űucā ati pūuroɣu owa tuurica

macã ca ñañarije maniri macãp̄re* cã ca
niiborijere, cãre êmacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca wedeḡa pea o biro
ĩimi: “Ëḡjá. Yoari méé ȳa doorucu,” ĩimi. To
biro to biijato. ¡Wiōgu Jesús dooya!

²¹ Mani Wiōgu Jesucristo cã ca añu ma-
juropeerijere m̄aja niipetirãre cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Juan

* **22:19** 22.19 Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.